



VOL. I.
1902

BIBL00073

22
Gazzetta Musicale

DI

MILANO



1902 — ANNO 57.^o — 1902

1.^o SEMESTRE



G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA — LIPSIA

(Printed in Italy)

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ECC.

dei quali è fatta speciale menzione.

(Vedi anche Biografie e Concerti).

- Amoroso Anna Sofia, 141.
- Belini Vincenzo, 120.
- Falchi Stanislao, 67, 84.
- Garcia Manuel, 221.
- Hohenlohe Gustavo Adolfo, 34.
- Liszt Franz, 34.
- Marchetti Filippo, 45, 67, 82.
- Martucci Giuseppe, 68.
- Mezzani Pietro, 332.
- Prati Alfredo, 53.
- Pirani Eugenio, 366.
- Rossini Gioacchino, 94.
- Tagliozzuchi, maestro, 41.
- Tarchetti Ignio Ugo, 219, 203, 277, 292.
- Tebaldini Giovanni, 81.
- Vieu Jeno, 109.
- Vigna Arturo, 299.

BIOGRAFIE.

Gravani Giuseppino, 106.

NECROLOGIE.

- Arnold Giorgio Beniamino, 147.
- Avenel Paul, 261.
- Banti Amalia vedova Soffredini, 29.
- Barnes Edwin, 42.
- Berana Don José Maria Alonso de, 42.
- Bisacchia Gaetano, 51.
- Brizzi Jacopo, 233.
- Brinotti Filippo, 73.
- Candelli, 515.
- Cesari Pietro, 355.
- Chiapari Don Antonio, 128.
- Ciametti Paolo, 29, 39.
- Costalonieri Cesare, 218.
- Constant Benjamin, 315.
- Corrieri A. G., 371.
- Corrella, signora, 216.
- Dausoigne Alexandre, 315.
- De Brenner Luigi, 132.
- Dorval, impresario, 339.
- Faccianoni Pasquale Vaghi Valeria, 328.
- Ford Onlosy, 42.
- Fouquier Henry, 29.
- Fragola Francesco, 75.
- Frontini, signora, 105.
- Gargiulo, maestro, 328.
- Gilbert Alfred, 132.
- Gilbert Alfredo, 165.
- Gorzi-Ricci Emilia, 339.
- Hilmer Joseph, 53.
- Imanow Leo, 42.
- Ivany Alessandro, 118.
- Jadassohn Salomon, 103.
- Kopetsky Joseph, 88.
- Kuhn Leopold, 88.
- Lago Giuseppe, impresario, 147.
- Lapini Adolfo, 119.
- Lockey Carlo, 42.
- Lucantoni Giovanni, 535.
- Lust César, 165.
- Majeranowska Onorata, 75.
- Manco Francesco, 143.
- Marchetti Filippo, 41.
- Marietti, maestro, 315.
- Martucci Gaetano, 84.
- Millacher, vedova, 42.
- Morelli Giovanni, 228.
- Muller Adolfo, 15.
- Murvet Charles, 233.
- Nachbar Prati, 192, 191.
- Perini Giuseppe, 88.
- Pierson Enrico, 118.
- Postet-Piccolomini Maria Enrico, 194.
- Quadrini Antonio, 84.
- Ratzenberg Theodor, 132.
- Ricordi Giuseppe, 216.
- Righetti Ing. Enrico, 233.
- Scarano Oronzo, 11.
- Scholl Aurélien, 281.
- Senger Alessandro, 165.
- Stade Wilhelm, 233.
- Tackin, signora, 15.
- Tomba Raffaele, 315.
- Torellan Guglielmo, 369.
- Tubeuf Louis Eugène, 261.
- Urso Camillo, 165.
- Vellani-Albini, maestro, 53.
- Verlauer Mosen Jacinto, 354.
- Vida Angelo, 75.
- Vois Ernest, 88.
- Wass-Duprez, madame, 15.
- Wolf Erananno, 88.

CONCERTI, ACCADEMIE, UDIZIONI MUSICALI.

(Vedi anche Conservatori, ecc.)

- Alessandria, 224.
- Amburgo, 281.
- Barcellona, 193.
- Bergamo, 29, 51, 304.
- Bologna, 24, 125, 143, 163, 174, 198, 214, 229, 268, 281, 311, 315.
- Brescia, 198, 268.

- Brusselle, 13, 74, 133, 134, 272, 338.
- Buenos-Aires, 147.
- Casalmonterrato, 210, 285.
- Catania, 41, 96, 199.
- Chicago, 112, 281.
- Como, 191, 214, 366.
- Cuneo, 85.
- Dresda, 86, 173.
- Dublino, 27, 55, 117, 193, 215, 303.
- Faenza, 101.
- Fano, 71, 161.
- Firenze, 12, 69, 83, 96, 100, 129, 163, 171, 190, 202, 216, 229, 242, 259, 270, 284, 312.
- Genova, 23, 70, 114, 144, 190, 245, 281, 297, 301, 326.
- Ginevra, 15, 75, 146, 244, 335.
- Gorizia, 192, 328.
- Karlsruhe, 73, 204.
- Lisbona, 87, 146.
- Lodi, 260.
- Londra, 166.
- Lugano, 252, 296.
- Mantova, 337.
- Messina, 85, 126, 284.
- Mestre, 96.
- Milano, 123, 141, 142, 160, 171, 172, 183, 197, 209, 211, 221, 237, 249, 283, 284, 310, 321, 334, 355.
- Modena, 327.
- Monaco, 14, 27, 54, 72, 87, 117, 212.
- Montecarlo, 7.
- Morbegno, 224.
- Nantes, 333.
- Napoli, 39, 51, 68, 84, 99, 114, 128, 143, 172, 189, 201, 216, 228, 241, 259, 269, 285, 301, 312, 325, 350, 352.
- Novara, 210.
- Padova, 82, 126, 198, 296.
- Palermo, 40, 74, 130, 145, 104, 174, 194, 203, 217, 270, 327, 337.
- Parigi, 281.
- Parma, 214.
- Perugia, 164.
- Pesaro, 116, 161, 315.
- Praga, 211.
- Roma, 38, 67, 84, 125, 188, 204, 240, 269.
- San Francisco (California), 41, 193.
- San Remo, 174, 268.
- Santa Elisabetta di Lido (Venezia), 322.
- Siena, 161.
- Spesia, 24.
- Terni, 204.
- Torino, 144, 162, 228, 254, 267.
- Trento, 318.
- Trevano (Lugano), 252.
- Trieste, 14, 54, 86, 165, 192, 231, 241, 286, 354.
- Varsavia, 28, 74, 147, 205, 214, 319.
- Venezia, 11, 25, 52, 114, 162, 173, 201, 216, 270, 312, 336, 369.
- Verona, 12, 199.
- Vicenza, 96.
- Vienna, 102, 110, 271.
- Vizini, 172.

CONCORSI.

- 13, 21, 30, 36, 40, 42, 56, 72, 76, 88, 99, 104, 148, 158, 166, 177, 178, 182, 181, 188, 205, 248, 256, 262, 274, 285, 288, 302, 323, 315, 349, 361, 372.

CONSERVATORI, LICEI, ISTITUTI E SOCIETÀ MUSICALI.

- Accademia Musicale Puccini di Buenos-Aires, 147.
- Accademia Reale Islandese di Musica di Dublino, 245.
- Civiche Scuole di Musica di Terni, 204.
- Civico Istituto di Musica di Genova, 326.
- Civico Istituto Musicale Breza di Novara, 178.
- Conservatorio di Musica di Boston, Mass, 176.
- Conservatorio di Musica di Parigi, 238.
- Conservatorio di Musica di Vienna, 48.
- Istituto dei Greci di Milano, 335.
- Istituto Musicale di Alessandria, 170.
- Istituto Musicale di Padova, 82.
- Istituto Musicale di Torino, 328.
- Liceo Artistico Milanese di Milano, 141.
- Liceo Benedetto Marcello di Venezia, 11, 25, 52, 242, 166, 321, 364.
- Liceo Musicale di Bologna, 353, 370.
- Liceo Rossini di Pesaro, 161.
- R. Accademia di S. Cecilia di Roma, 67, 84, 200, 351.
- R. Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, 112, 171, 224, 254, 280, 321, 364.
- R. Conservatorio di Musica di Napoli, 68, 201, 216, 228, 352, 369.
- R. Conservatorio di Musica di Palermo, 72.
- R. Conservatorio di Musica di Parma, 164, 166, 182, 285, 316.

- R. Istituto Musicale di Firenze, 56, 59, 190, 275, 284, 313, 376.
- Scuola di Musica di Gorizia, 232.
- Scuola di Musica di Suzara, 245.
- Scuola Musicale A. Ponchielli di Cremona, 169.
- Scuola Musicale Cooperativa di Milano, 310, 365.
- Scuola Musicale Donibetti di Bergamo, 26, 29, 102.
- Società Corale Orfeonica di Bologna, 177.
- Società del Quartetto di Milano, 95, 142, 160.
- Società del Quartetto di Siena, 161.
- Società del Quintetto di Napoli, 201, 312.
- Società di Concerti « Benedetto Marcello » di Venezia, 25.
- Società Orchestrale Cherubini di Firenze, 120, 161, 190.
- Società Orchestrale del Teatro alla Scala di Milano, 209, 223, 317, 340.
- Società Orchestrale di Bologna, 270, 281.
- Società Orchestrale di Dublino, 117.

CORRISPONDENZE.

- Alessandria (Piemonte), 224, 370.
- Amburgo, 281.
- Arezzo, 40, 86.
- Assisi, 110.
- Barcellona, 28, 55, 193, 245, 261, 272, 354.
- Bari, 146, 165.
- Bergamo, 26, 29, 53, 70, 146, 201, 250, 302, 354, 370.
- Berlino, 286, 373.
- Bologna, 24, 116, 125, 145, 165, 174, 198, 214, 229, 268, 281, 302, 333, 370.
- Boston, Mass, 176, 242.
- Brescia, 198, 268.
- Brusselle, 13, 74, 117, 131, 192, 244, 272, 287, 358.
- Bucarest, 15, 104.
- Buenos-Aires, 147.
- Cagliari, 27.
- Cairo (Egitto), 101.
- Carrara, 53.
- Casalmonterrato, 53, 230, 285.
- Catania, 27, 41, 54, 96, 199, 260, 271, 286, 314.
- Cesena, 101.
- Chicago, 112, 281.
- Como, 19, 191, 214.
- Cremona, 201, 217, 230, 260, 311.
- Cuneo, 12, 40, 85.
- Dresda, 86, 173, 267, 338, 374.
- Dublino, 27, 55, 117, 193, 245, 303.
- Faenza, 101.
- Fano, 71, 161.
- Ferrara, 71.
- Ferrara, 59.
- Firenze, 12, 59, 51, 69, 85, 96, 100, 115, 129, 161, 171, 190, 203, 216, 229, 242, 259, 270, 284, 311, 326, 337, 353, 353, 359.
- Forlì, 116.
- Genova, 11, 25, 40, 69, 70, 100, 114, 144, 190, 202, 245, 281, 284, 297, 301, 326.
- Ginevra, 15, 75, 146, 211, 244, 335.
- Gorizia, 27, 103, 192, 212, 315, 328.
- Karlsruhe, 73, 204, 314.
- Leimbürg, 27.
- Lipsia, 42, 116.
- Lisbona, 87, 146.
- Livorno, 101, 132, 145, 166, 174, 202.
- Lodi, 116, 260.
- Londra, 5, 63, 124, 185, 231, 294, 362.
- Lucca, 261.
- Lugano, 252, 296.
- Lussemburgo, 11.
- Mantova, 191, 317.
- Marsala, 303.
- Marsiglia, 159.
- Melbourne, 15.
- Messina, 85, 126, 281.
- Mestre, 96.
- Modena, 25, 70, 115, 285, 327.
- Monaco, 14, 27, 54, 72, 87, 101, 117, 165, 176, 192, 204, 212, 244, 261, 287, 314, 338.
- Montecarlo, 7, 87, 96.
- Montreux, 315.
- Morbegno, 224, 302.
- Nantes, 335.
- Napoli, 30, 59, 51, 68, 84, 99, 104, 114, 128, 143, 161, 172, 189, 201, 216, 228, 241, 259, 269, 275, 281, 287, 301, 312, 325, 336, 352, 369.
- Novara, 26, 52, 230.
- Oneglia, 53.
- Operto, 56.
- Padova, 82, 126, 190, 198, 296, 317, 334, 370.
- Palermo, 40, 59, 72, 86, 130, 145, 164, 174, 191, 203, 217, 270, 286, 301, 327, 337.
- Parigi, 29, 287.
- Parma, 70, 115, 164, 214, 285.
- Pavia, 71, 101, 129, 191.
- Perugia, 164, 201.
- Pesaro, 26, 53, 116, 161.
- Piacenza, 203.
- Pisa, 130, 164, 174.
- Pistoia, 12, 101.
- Portici, 303, 171.
- Praga, 218, 311.
- Ravenna, 285.
- Reggio Emilia, 40.
- Roma, 24, 38, 67, 84, 115, 125, 132, 188, 200, 228, 240, 269, 325, 351.
- Rosen, 132.
- Salerno, 54.
- San Francisco (California), 41, 193, 315.
- San Remo, 71, 102, 140, 174, 231, 268.
- Santa Elisabetta di Lido (Venezia), 322.
- Savona, 50.
- Siena, 161, 202, 217, 243.
- Spesia, 24, 192.
- Suzara, 245.
- Terni, 204.
- Torino, 68, 100, 144, 162, 172, 228, 241, 254, 267, 301, 312.
- Trapani, 56.
- Trieste, 14, 54, 86, 133, 165, 192, 204, 211, 241, 260, 286, 314, 354.
- Varsavia, 28, 74, 147, 205, 214, 272, 319.
- Venezia, 11, 25, 52, 69, 114, 144, 162, 171, 203, 216, 242, 270, 301, 312, 336, 369.
- Verona, 12, 164, 199, 260.
- Vicenza, 51, 96, 327.
- Vienna, 29, 102, 130, 175, 194, 271.
- Vizini, 172.
- Wiesbaden, 49, 301.
- Zara, 241.

COSE VARIE.

- Onoranze a Verdi, 37, 67, 70, 71, 72, 86, 96, 99, 101, 114, 115, 176, 192, 244, 305, 327, 329.
- Il 2.^o anniversario della morte di Giuseppe Verdi, 17.
- Sottoscrizione per Monumento da erigersi in Milano a Giuseppe Verdi, 17, 31, 43, 60, 89, 105, 179, 191, 219, 235, 247, 275, 305, 317, 329.
- Curiosità Verdiane, 1, 17.
- Un Ciclo Verdiano, 60.
- Per il Monumento a G. Verdi a Milano, 77.
- Verdi e Somma, 77.
- Il Ciclo Verdiano a Berlino, 286, 346.
- Cronaca Giudiziaria, 253.
- Giurisprudenza teatrale, 96, 127, 255, 322.
- I Capricci della Cronaca (con e senza musica), 89, 275, 357.
- Il diritto di palco nei teatri, 186.
- Associazione Teatrale di M. S. Giuseppe Verdi in Milano, 196, 223.
- Un pittore novelliere, 2.
- In giro per la Russia — Note di viaggio di Eugenio Pirani, 6.
- Prospetto delle Opere nuove italiane, Oratori, Canate, ecc., eseguiti nell'anno 1901, 8.
- Prospetto delle Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901, 215, 227, 258, 324.
- Armonie campestri, 19.
- La musica a Bologna, 25.
- Ancora di Bologna musicale, 111.
- Vecchie industrie veneziane, 51.
- Curiosità storiche — Villaggiare veneziane, 61.
- Curiosità storiche — Clichés veneziani, 341.
- Liszt e Hohenlohe, 34.
- La morte di Filippo Marchetti, 45, 67, 84, 114.
- L'atto di nascita di Filippo Marchetti, 82.
- Elenco delle Opere teatrali di Filippo Marchetti, 46.
- Musica e Musicisti, 63.
- Alla Ill.^{ma} Giunta Municipale di Milano, 92.
- I milioni della *Persepolis* ed i voli di una farfalla, 111.
- Il *New pessimus* dell'Amministrazione Municipale Milanese, 111.
- Gli affari della Scala, 183.
- Pro Scala, 219.
- Per le « Lettere di Rossini », 94.
- La *Robbia* di G. Puccini al teatro di Montecarlo, 96.
- Una famosa cantante varesina (Giuseppina Grassini), 106.
- Bellini, 120.
- Congresso Internazionale degli Editori, 121.
- Delegazione del Corpo dei Palchettisti del teatro alla Scala, 123.
- Nel paese dei Teatri, 126.
- Feste, Musiche e Danze del vecchio tempo, 131.
- Due oratori (*Mosè di Perosi* e *Ina di Mancinelli*), 136.
- Rappresentazioni Wagneriane al teatro Principe Reggente di Monaco (Baviera), 142.
- Cento anni di vita teatrale (La Cronistoria dei teatri Vogheresi), 157.
- Il *Mefistofele* di A. Boito al Gran Teatro di Marsiglia, 159.
- Opere nuove — Vediamo..., 167.
- Germania* di A. Franchetti, 179.
- Stenhal e la musica (secondo una recente pubblicazione), 207.
- Musica sacra — Nel Duomo di Milano, 213.
- Un'esecuzione dei *Rapporti* di Marco da Gagliano nel venerabile tempio della Chiesa di S. Trinita in Firenze, 212.
- Arte e Storia — San Marco, 215.
- Società Italiana degli Autori, 218.
- Concerti da teatro e Concerti da sala, 247, 289.
- Musica al Castello di Trevano, 252.
- Proposta (ai Rettori d'Istituti Musicali), 254.
- Un Teatro « d'estate » a Milano, 265.
- Una rivoluzione teatrale a Parigi, 280.
- Associazione di Mutuo Soccorso dei Musicisti francesi, 294.
- Il Canto corale nelle Scuole Normali, 305.
- Parole di cronaca, 308.
- La musica ed i Principi di Casa Savoia, 317, 331.
- I nuovi Magazzini G. Ricordi & C., 319.
- Noterelle bibliografico-musicali di Alfredo Untersteiner, 321, 349.
- Lettera aperta (a proposito dei maestri di Bande Musicali), 329.
- Un Concorso poetico-musicale, 335.
- Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica, 347.
- Tritico — *Tibi soli*, 348.
- Inaugurazione del monumento ed onoranze a Rossini in Santa Croce a Firenze, 353, 359.

ILLUSTRAZIONI.

- Marchetti Filippo, 45.
- La processione sulla Piazza di San Marco in Venezia, 316.
- La Basilica di San Marco in Venezia, 216.
- Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica, 347.

ISTRUMENTI MUSICALI.

83, 368.

OPERE

delle quali è fatta speciale menzione.

Alberti. *Barbagia*, 325.
 Amore. *Bellini ed i suoi biografi d'occasione*, 239.
 Angeloni. *Dramma in musica*, 261.
 Annuaire du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, 84.
 Annuario del R. Istituto Musicale di Firenze, 50.
 Anzicotti. *Reminiscenze d'Italia — « Melancolie »* — per Violino e Pianoforte, 323.
 Bagatti. *Dio e Patria*, 143.
 Benvenuti. *Musicali Ferraresi*. Note biografiche, 75.
 Benoit. *De Schelde (L'Esprit)*, 74.
 Bertrand e Prod'homme. *Le Crépuscule des Dieux*, 368.
 Bignotti. *L'arte antica*, 300.
 Bonicelli. *Attraverso i secoli tempi*. Lettere pastorali, 226.
 Burginon. *Il racconto della Nonna*, 172.
 Bustini. *Maria Dulcis*, 240.
 Cattanei. *Suite passionnée — Spettro solari*, 83.
 Cellini. *Cora*, 269.
 Cotima. *Piccolenze*. Romanzo storico, 50.
 Coventry e Inst. *Notes on the construction of the Viola*, 140.
 De Mojana. *Espiazione*. Romanzo, 243.
 Eckenburg. *Kleine Orchester*. Partitur Ausgabe, 151.
 Falchi. *Leonardo musicista*, 268.
 Ferrari. *La Steuergala*, 300.
 Ferrara. *Ballett Spring Melodie*, 300.
 Forster. *Der der Mon (L'Uomo morto)*, 173.
 Franchetti. *Germania*, 149, 168, 179, 181, 334, 339, 344, 374.
 Gianni. *Il Nerone di A. Boito*, 37.
 Grannetti. *Il Violino di Cremona*, 41.
 Goldschmidt. *Stimmen der Geschichte der Italienische Oper*, 66.
 Grassano. *Nova Lux*, 200.
 Guetta. *Il Canto nel suo incantesimo*, 38.
 Harmonie Kalender Berlin 1902, 66.
 Hubay. *Le Luthier de Crémone*, 287.
 Hunperldinck. *Häusel und Gretel*, 119.
 Humina. *Rudolph von Procházka*, 340.
 Kirchenmusikalisches Jahrbuch für das Jahr 1901, 350.
 Körte. *Laute und Lautenmusik bis zur Mitte des 16. Jahrhunderts*, 149.
 Lauria. *Sulla « Lyona » Romano*, 257.
 Mancinelli. *Isola*, 136.
 Maragliano. *I teatri di Poggiana*. Cronistoria, 50, 157.
 Martin. *Nus Artista*. Annuaire des théâtres et concerts 1901-1902, 9.
 Mascheroni. *Lorenza* (al teatro S. Carlo di Napoli), 275, 282, 283, 287, 301.
 Massa. *Messa*, 327.
 Massenet. *Gründlitz*, 192.
 Mattioli. *Missa*, 302.
 Merian. *Storia della musica nel secolo XIX*, 351.
 Meyer-Olbersleben. *Der Hakenkrieg (La guerra alle caviglie)*, 204.
 Monaldi. *Memoria di un Suggiaro*, 143.
 Monusko. *Fils (Il Novicellio)*, 74.
 Musatti. *I drammi musicali di Carlo Goldoni*, 240.
 Negri. *Composizioni originali per Violoncello e Pianoforte*, 325.
 Noskowski. *Litva Quinilia*, 272.
 Obshki. *Una visita alla collezione del com. C. Letzi di autografi e documenti riguardanti la musica e il teatro*, 98.
 Pacini. *Alcandra*, 308.
 Paderewski. *Monna*, 339.
 Padovan. *The Song of Glory*, 257.
 Pagella. *Missa terza da Requiem*, 81.
 Pascolato. *Re Lear e Ballo in maschera*. Lettere di Giuseppe Verdi ad A. Sonuz, 77.
 Pedrell. *I Pirenei*, 28.
 Perfall. *Imag Heinrich*, 261.
 Perosi. *Missa*, 126, 172, 201, 240, 243, 337, 354, 370.
 Pier Battista da Falconara P. *Missa solenne*, 199.
 Pirani. *La canzone della Strega*, 234.
 Pozzoli. *Melodia per Violino e Pianoforte*, 324.
 Radeglia. *Suprema vis*, 68.
 Ravegnani. *Metodo di Canto Gregoriano*, 50.
 Rendano. *Concilio*, 312.
 Riemick. *Till-Eulenspiegel*, 75.
 Roberti. *L'Accademia di Canto Corale Stefano Tempio di Torino*, 66.
 Rocco di Torrepadula. *Rivindanze Prediane*, 265.
 Roa. *Canzi di Storia dell'Alpa*, 340.
 Schmidt. *Storia della musica nel secolo XIX*, 350.

Schwartz. *Jahrbuch der Musikbibliothek Peters für 1901*, 177.
 Sodi. *Wagneriana*, 350.
 Serrao. *Gabriella*, 34.
 Signorini. *Vita di Verdi*, 261.
 Silver. *La Belle au bois dormant*, 49.
 Sinigaglia. *Concerto per Violino*, 102, 224.
 Solvay e Gilson. *La Capella*, 272.
 Stelamer. *Rühzahl*, 371.
 Storck. *Das Opernbuch*, 350.
 Strauss. *Feuersaal (Mancuza di fuoco)*, 102.
 Tacchinardi. *Studio sull'interpretazione della musica*, 115.
 Thomann. *Bericht über Männerchor Zürich in seinem 75. Vereinsjahr 1901*, 177.
 Torchi. *L'Arte musicale in Italia*, 300.
 Tumiati e Veneziani. *Parolina*, 162.
 Urban. *Strauss contra Wagner*, 350.
 Valensise. *La forma del suono secondo l'Aligbieri*, 368.
 Venturini. *L'Armata di Milano*. Romanza, 262.
 Veracini. *Sonata pour Violoncelle et Piano*, 323.
 Verdi. *Pezzi Satri*, 111.
 Verzani. *Crisantomi*. Tre Pagine d'Album per Violino e Pianoforte, 49.
 Viola. *Bibliografia Belliniana*, 128.
 Visconti di Modrone conte Giuseppe. *Domus Atria*, 30.
 Weingartner. *Oreste*, 146.
 Wolf-Ferrari. *Sinfonia da camera*, 54.
 Woodbridge. *The Oxford History of Music*, 10.
 Wotquenne. *Balletsuer Galopp*. Etude bibliographique, 128.

POESIE PER MUSICA ED ALTRE.

173, 257, 348.

RUBRICA AMENA.

170, 221.

SCRITTI DI AMENA LETTERATURA.

Come è stata fatta l'educazione musicale di Roccacannuccia di Ugo Pesci, 297.
 Preciosilla. Novella burocratica di C. Arner, 348, 366.

TEATRI DI MILANO.

TEATRO ALLA SCALA, 3, 20, 32, 46, 79, 91, 105, 122, 134, 168, 181, 195, 209.
 TEATRO DAL VERDI, 1, 20, 32, 46, 80, 92, 209, 221, 238, 249.
 TEATRO MANZONI, 161.
 TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE, 46, 80, 209, 238.
 TEATRO D'ESTATE (Restaurant Savini), 265.

VARIETA.

75, 176, 231, 355, 372.

MUSICA.

Sala (Marco). *Scrollina*. Polka per Pianoforte, N. 1.
 Brogi (R.). *Dimanda tu il perché?* Melodia per Canto e Pianoforte, N. 4.
 Catalani (A.). *In Ginevra*. Barcarola-Improvisata. Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. Caylus, N. 3.
 Marchetti (P.). *Un bacio solo*. Melodia per Canto e Pianoforte, N. 4.
 Marengo (N.). *L'upparr delle stelle*. Mazurka per Pianoforte, N. 6.
 Sala (Marco). *A volta di volo*. Galop per Pianoforte, N. 7.
 Del Valle de Paz (E.). *Canzoncina*. Lirica antica, Op. 31. N. 2, N. 8.
 Bacì (A.). *Nana-Nana* per Canto e Pianoforte, N. 9.
 Longo (A.). *6.ª Solt*. Romanza per Pianoforte. Op. 27. N. 2. *Intermezzo*, N. 10.
 Gnaga (A.). *Frasi galanti*. Minuetto per Pianoforte, N. 11.
 Tosti (F. Paolo). *Sirena alla greca* per Canto e Pianoforte, N. 12.
 Billi (N.). *Puntiglio*. Melodia per Canto e Pianoforte, N. 13.
 Bossola (C.). *In Automobila*. Polka-Marcia per Pianoforte, N. 14.
 Mascagni (P.). *Risveglio*. Alborzo per Canto e Pianoforte, N. 15.
 Lassan (J. P.). *2.ª Gavotte pour Piano*, N. 16.
 Sala (Marco). *In Tram a vapore*. Galop per Pianoforte, N. 17.
 Mascagni (P.). *La sua stella...* Melodia per Canto e Pianoforte, N. 18.
 Catalani (A.). *In sogno...* Melodia. Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. Caylus, N. 19.
 Puccini (G.). *1.ª Minuetto* per Quartetto d'Archii, Riduzione per Pianoforte di A. D'Erasmio, N. 20.
 Fattorini (A.). *Poussiers Louis XV* pour Chant et Piano, N. 21.
 Cerrì (L.). *Fra le stelle*. Mazurka per Pianoforte, N. 22.
 Brogi (R.). *Vincenzo!* Canzone Napolitana per Canto e Pianoforte, N. 23.
 Garwin (Ad.). *Trilly*. Polka légère pour Piano, N. 24.
 Salina (L.). *Avant carina*. Piccola Danza per Pianoforte, N. 25.
 Carosio (E.). *La Babine* di Puccini. Piccola Trascrizione per Chitarra, N. 26.



4 DIRETTORE: GIULIO RICORDI 4

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
 per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI ARRIGO BOITO

(SONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLIGOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUERZIO MIGNOTTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti attori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle copie di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce Gratis il Programina dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

SOMMARIO

Ai nostri Abbonati

F. FONTANA:

Curiosità Verdiane (Continuazione)

P. MOLMENTI:

Un pittore novelliere

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

A. ZIMMERN:

Da Londra

In giro per la Russia: Note di viaggio di EUGENIO PIRANI

Concerti

G. ALBINATI:

Prospetto delle Opere nuove italiane, Oratori, Cantate, ecc. eseguite nell'anno 1901

Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Venezia, Genova, Firenze, Pistoia, Verona, Cuneo, Ginevra, Brusselle, Lussemburgo, Trieste, Monaco, Bucarest, Melbourne

Neurologie. — Avvisi. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Posta della Gazzetta. — Rebus. — Sventramento

MUSICA:

MARGO SALA: Scrollina. Polka per Pianoforte.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Orsini, 1
 Via Santa Margherita, 5

ROMA

Corso Vittorio I, 96

NAPOLI

Piazza Carolina, 19 a 22
 Via Chiaia, 25

PALERMO

Via Ruggero Settimo
 (Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 60
 Rue de Labrousse, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla Gazzetta Musicale per l'anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali
in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO - Via S. Agnese, 8 - MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore *Si b-La* per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Ramponi.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Ramponi.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Ramponi.

Clarino a voce rinforzata *La-Si b-Do* con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

Sistema brevettato SECCHI



FORMA ANTICA

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20
Viola	24
Violoncello in Sol	35
Violoncello in Do	38
Contrabasso	90

Archi da L. 1,50 a L. 5.



PREMIATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI

con succursali

ROMA TORINO

CASA PRINCIPALE

MILANO

Via Vercellina 5.

Tutti i strumenti si vendono presso il fabbricante E. SECCHI - CARATE-BRIANZA, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre buonissimi Mandolini e Chitarre a L. 10; Polifono L. 16; Armonio L. 16 e L. 28; Pianoforte L. 26; Piano-melodico L. 150; Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.



GIAC. CESATI & FIGLI

Fabbrica di Ricami e Forniture Civili e Militari.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cbera, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi. Stendardini e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livrea. Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

Casa propria

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Gravissima assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più e pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Prendete a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891 - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiana 29° Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA

V. MACCOLINI

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . L. 17,50

MANDOLINO

in Palissandro e Madroperla

MANDOLINO UNIVERSALE

da L. 10,50 a 15,50

FRANCE AN. Mod. al secolo. (Per signori). MANDOLINE o CHITARRE da L. 10, 20 a 150 in più. Ocarina - Zefiro - Clarini - Flauti Catalogo illustrato gratis a richiesta. Violini - Musica - Riparazioni Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

CREMONA - OFFICINA CLAUDIO MONTEVERDE

Violini d'Orchestra

Fr. 40.

Violini formato Amati e Stradivari

Fr. 80.

Imitazioni artistiche di VIOLINI antichi

Fr. 300.

Bols très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - MILANO - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corse Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coviati, Bordine, Mantoniere, Pirelli, Mec. ecc. ecc.

Metronomi veri Mäzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI

CATALOGHI SPECIALI GRATIS



Abbiamo il piacere d'informare i nostri cortesi Abbonati che, per far cosa gradita a Loro e alle Loro famiglie, abbiamo stipulato un accordo coll'Amministrazione della

MODA UNIVERSALE BUTTERICK

MILANO, Via Monte Napoleone, 49

per il quale tutti indistintamente gli Abbonati alla Gazzetta Musicale inviando direttamente e fino d'adesso all'Amministrazione del suddetto giornale di mode una Cartolina-Vaglia di L. 1,50 (invece di L. 2) e applicandovi, come segno di riconoscimento, la fascetta-indirizzo con cui ricevono la Gazzetta Musicale, avranno diritto, per un anno intero, all'abbonamento alla

Moda Universale Butterick

che è il giornale di moda, il più economico ed insieme il più ricco di nuove foggie; il solo al mondo che di ogni figurino abbia sempre pronto il modello in carta, al vero, garantito per ogni misura, sia per signore e signorine, come per ragazzi, ragazzette e bambini.

Oli abbonamenti possono decorrere da qualunque mese dell'anno.



5277

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.
N. 1. - 2 Gennaio 1902

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 20 pagine.

Ai nostri Abbonati

Si avverte che è già in corso di spedizione il magnifico ritratto di

ARRIGO BOITO

che la Gazzetta Musicale offre in dono ai propri Abbonati annui.

La spedizione viene fatta in forti astucci di cartone — e raccomandata per quei signori Abbonati che già ne fecero richiesta all'Amministrazione.

CURIOSITÀ VERDIANE

(Continuazione, vedi N. 40, 50, 51 e 52 ottobre 1901)

Buondelmonte. Nel 1864 Ernesto Rossi rappresentò a Firenze colla sua compagnia un dramma di Giuseppe Pieri, *Ippolito e Dianora*, che piacque, e per molte belle scene, e per l'arte del grande attore, e perchè faceva vibrare la corda del patriottismo fortemente e... onestamente, s'intende... Cosa non troppo frequente!

Quel dramma, infatti, a confessione dell'autore, s'imperniava su un fatto notissimo delle cronache fiorentine del secolo XIII:

« Fervcano nella città di Firenze le fazioni Guelfa e Ghibellina, ed erano sorte gravi inimicizie tra le due casate dei Bardi e dei Buondelmonti. Ippolito Buondelmonti, preso d'amore per la vaghissima Dianora dei Bardi, la tolse a donna con segreto imeneo. Portatosi nottetempo alla sua sposa, mentre discendeva dal verone del palazzo dei Bardi, venne colto dai berrovieri. Si diè a fuggire per la costa: raggiunto però, fu arrestato e tratto innanzi al Podestà, che lo interrogò quali fossero le sue mire nell'aggirarsi con una

scala di corda intorno alle case dei suoi nemici. Egli, per salvare l'onore della sua donna, rispose volerli danneggiare nella roba, rubando. Sorprese in bennato giovine una così maligna intenzione, ma egli si ostinò in tale assertiva e venne dannato nel capo. Poi, conosciuta la bisogna, si ratificarono gli sponsali e fu fatta pace fra le due famiglie discordi. »

Fu questo dramma del Pieri (che, ripeto, contiene molte belle scene) che fece intravedere a Verdi un soggetto d'opera, oppure il Maestro intendeva accennare ad un altro Buondelmonte, parente di quello del dramma del Pieri, ma l'azione del quale non soltanto appare dalle cronache, bensì, pur troppo, a chiare note dalla storia, come quella di chi, per fede mancata, anziché recar pace, procurò tanti guai alla propria città?

La storia (1215) dice infatti: Buondelmonte, tuttochè guelfo, doveva sposare una fanciulla degli Amidei, ghibellini; ma, innamoratosi di una figlia di uno dei Donati, guelfi, la sposò. Perciò molti ghibellini, fra cui Mosca dei Lamberti (che pronunciò il celebre: « *Cosa fatta capo ha!* ») lo assalirono la mattina di Pasqua mentre passava sul Ponte Vecchio su un cavallo bianco, e lo trucidarono ai piedi della statua di Marte. Questo assassinio fu cagione di una guerra civile che desolò Firenze.

Entrambi i Buondelmonte si prestano ad argomento d'opera, ma quale fosse il vagheggiato da Verdi non mi fu dato sapere.

Marie-Jeanne ou la Femme du peuple, intitolarono A. D'Ennery e Mallian quel loro celebre dramma, che Verdi, pare, avesse intenzione di tradurre ad un'opera d'indole prettamente popolare, il che sarebbe stato lo devolissimo tentativo.

È indubitabile che sui sei quadri di cui si compone quel dramma, quattro almeno presentano situazioni, che commossero alle lagrime mille e mille pubblici. Ma l'effetto grande di questi quattro quadri risulta appunto perchè gli altri due servono loro di sapiente preparazione, coadiuvati anche da brevi scene, a spezzature, a reticenze, disseminate nei quattro; ma questi sono tutti mezzi possibili, benchè difficili diggià, in un dramma; figuratevi poi in un libretto!...

Io mi ci sono provato, per quella passionaccia melodrammatica che ho — (e che, pur troppo, dà tante poche soddisfazioni!) — ma davvero non riuscii ancora a concepire in qual modo, forse, il Maestro avesse architettato lo scenario, o, almeno, con quale architettura lo avrebbe approvato e accettato dal suo poeta.

Mi trovo sempre fra due scogli: o la sovrabbondanza dei recitativi e spezzati, se riducevo il dramma a quattro atti per spiegarne l'azione, con grave danno della parte lirica, alla quale troppo poco spazio rimaneva per lo sviluppo; o l'adozione del dramma, tal quale, in cinque atti e sei quadri: il che, sommo difetto, dava luogo a un'opera dalle proporzioni non adatte all'argomento.

Chissà che un giorno a qualche maestro di musica non venga l'idea di seguire l'accento verdiano e di rivolgersi a me per consiglio... Allora, forse, udendo da lui quali sarebbero le scene alle quali egli assolutamente non rinuncierebbe, perchè per lui sovrannamente ispiratrici, io potrei prendere una determinazione e riuscire nell'intento, perchè obbligato di prender le mosse da un concetto musicale positivo.

Nel 1294 era comandante della città di Tarifa don Alonso de Gusman; il quale, allorché quella città fu assalita dai Mori, piuttosto che tradire i suoi doveri di soldato e di cittadino, lasciò che un proprio figlio, caduto nelle mani dei nemici, venisse da questi barbaramente ucciso.

Il poeta spagnuolo Miguel Agustin Principe, su quel brano di storia, tessè una bella tragedia dal titolo *Don Gusman el Bueno*. Finge in essa il poeta che ai Mori si unisca il ribelle infante *Don Giovanni di Castiglia*, per vendicarsi di certi onori a lui negati. *Don Giovanni* ha una figlia, *Irene*, la quale ama *Don Pedro*, figlio di *Don Gusman*. Quando *Don Pedro* è fatto prigioniero da *Don Giovanni* e quando questi minaccia invano *Gusman* di uccidergli il figlio, se non gli dà in balia la città, *Irene*, per salvare l'amante, entra in Tarifa e si offre in ostaggio a *Gusman*, dicendogli:

« Avverti mio padre che, se egli uccide *Don Pedro*, tu ucciderai me... o io mi ucciderò colle mie mani... A che vivrei, s'egli muore? Vivere senza di lui, che amo più della mia vita, sarebbe, per me, peggio che morire!... »

Le drame se corse come dicono i francesi; innegabilmente la situazione è vibrante; ma ad essa si riduce tutto il dramma, pur troppo; perchè *Giovanni* fa trucidare egualmente *Don Pedro*, ben sapendo che *Gusman* è... buono e, quanto alle minacce di suicidio della figlia, da quel cinico efferato che è, non le prende sul serio, ben sapendo che in tali faccende dal dire al fare c'è di mezzo il mare.

Sul che si inganna, perchè *Irene* si uccide sul corpo di *Don Pedro* trasportato a Tarifa.

Questo argomento, è da osservarsi, sta fra gli ultimi che Verdi notò sul cartoncino interno del suo patriarcale libretto; sicchè l'averlo notato nella maturità del suo genio lascierebbe supporre che, oltre a quella scena vibrante e al finale, egli ci avesse trovato qualche

altro *quid*, che a me sfugge, restando naturalmente lui dalla parte della ragione e io da quella del torto.

La supposizione poi, è suffragata dal fatto che, già fin dall'autunno 1847 (come dal libretto che ho sotto'occhi) al teatro *Comunitativo* (!!!) di Bologna era stata rappresentata una tragedia lirica in tre atti, versi di G. C. Mattioli, musica di Marco Mariani, ricavata dalla produzione spagnuola.

Ora, siccome il patriarcale libretto sappiamo che fu cominciato verso il 1850, è chiaro che Verdi doveva conoscere quell'opera e, perciò, doveva aver mormorato fra sé: « Su questo *Gusman* l'ultima parola musicale non è ancora stata detta! »

(Continua)

F. FONTANA.

Un pittore novelliere

VITTORIO CORCOS, uno tra i più eleganti e intellettuali pittori d'Italia, ha voluto farci conoscere, auspice il Belfort di Livorno e nel nome augusto, cui egli ha intitolato la leggiadrissima collezione, un altro lato del suo nobilissimo ingegno, quello di raccontatore forbito e sapiente.

E poichè non succede spesso, almeno da noi, di vedere un artista alternar la penna al pennello, il pubblico, che non è poi quel grande apatico, che la turba piagnona degli impotenti va vociando tutto il santissimo giorno ai quattro punti cardinali, farà indubbiamente al grazioso volumino tutto il buon viso che merita. E sono certo che giunto alla fine non avrà a rammaricarsi del modo come avrà speso il suo tempo.

Poichè il libro del Corcos si legge e si legge volentieri, più ancora che per la felicità dei contrasti emergenti fra pagina e pagina, per quella sua garbata signorilità di forma, di cui non abbiamo, per vero dire, troppi esempi nell'idropica povertà dell'odierna letteratura.

Il Corcos, l'ho detto, è pittore, e dei più aristocratici, e tutte le buone qualità della sua arte di colorista egli mette ora leggiadramente a contributo di quest'arte della parola; arte nella quale egli avrebbe potuto già essere salutato da tempo maestro, se un po' la febbre della tavolozza e un po' più la grande riserbatezza, che è spesse volte, e dovrebbe essere sempre, gemella all'ingegno, non l'avessero indotto a indugiare troppo a lungo sulla soglia d'un agone dove tanti straccioni in paludamento da principi menano vi-

versa imperturbabilmente a spasso sotto il naso del buon pubblico la loro vuotaggine e la loro... ladresca disinvoltura. Ha egli rotto finalmente gli indugi e fatto il suo ingresso? Plaudiamo all'artista e vidimiamone il passaporto con il suggello del successo. Tanto più che si tratta d'un passaporto fatto non soltanto di grazia ma di pensiero e di cuore. Il libro potrà essere trovato qua e là un po' triste, qualche volta troppo triste. Ma non è l'autore che dobbiamo rimproverare. Egli guarda alla vita e la vita è fatta così.

Anche quando tutto sembra sorridere, nell'aria passa a tratti un soffio gelido. È l'adito della morte, della morte che non dorme mai, vigile eterna e paziente... finchè la collera non l'assalga e, come nel *Disastro delle Françoie* (uno schizzo che nella sua tragica concisione vale un poema) non irrompa a seminar lo sterminio. Gli è anzi perciò, perchè vero, perchè sincero, che il libro colpisce, e, letto, non si dimentica.

Oh! quella povera Loulou spirante in mezzo alla via. Là, in piena Parigi, il petto fracassato dalla parte del cuore! E quella pazza vagante ogni notte lungo la spiaggia, con la torcia in una mano e col fantoccio in braccio, cercando ancora fiduciosa il cadavere del marito! E quella sublime figura di prete che ferito ad un occhio mentre sta celebrando la messa, tutto compreso dell'atto di divina grazia che compie, continua sereno il mistico sacrificio! E quel Marmontel, il vecchio scienziato dall'aspetto venerabile, divenuto il giuocattolo d'una Rosita Vignon, cedente senza scrupoli e senza cuore al primo venuto, finchè il suicidio non gli rechi la liberazione e non gli renda la pace! E quella strana *silhouette* d'asceta, che va predicando per tutta la vita: « O voi beati che credete nella divina misericordia, morrete felici su di un letto di rose!... » e va a finire in fondo a un pantano, incagliato nella melma, mezzo sepolto fra i canneti e le alghe, roso dai vermi e dal mare!

Sono figure, appena delle figure, disegnate così, con quattro tocchi, con la rapidità del pensiero che viene e dilegua, ma sufficienti a far di questo libro... Un capolavoro? No. Certo lo splendido intermezzo... scritto d'un pittore che del colore conosce tutti i segreti e sa le più leggiadre sfumature del sentimento. Un intermezzo che ha tutta l'evanescente luminosità di una notte lunare e tutto il delicato profumo dei ciclamini ne' cui auspicci sembra affacciarsi a chiedere sospiri ai cuori sensibili delle signore italiane...

P. MOLMENTI.

Rivista Milanese

Mercoledì, 1 Gennaio.

Teatri alla Scala — Dal Verme.

Il Santo Stefano, alla Scala, riuscì perfetto... ma senza commuovere e senza... quel tale... godimento che... n'occorr'altro e basta! Sala bellissima, piena di pubblico elegante, attento alla perfezione dello spettacolo; pubblico che, tuttavia, non riuscì a procurarsi quel godimento... insomma quel tale... basta! il sappiamo noi e... non più!

Il maestro Toscanini è stato perfetto anche nel sedersi sullo scanno direttoriale e nel far principiare lo spettacolo alle 20,30 precise! Ed ha fatto benissimo: non così fu puntuale il pubblico, ed ha fatto malissimo, che per circa venti minuti vi furono ritardatari d'ambosessi che disturbarono non poco gli uditori col recarsi ai vari posti, facendo sbattere i sedili, e perfino, quando sbagliavano il relativo posto, rimanendo inchiodati in piedi tra le file!... È una delle famose tradizioni barocche ed antiartistiche dei teatri dei tempi che furono e che facilmente si potrebbe togliere, impedendo l'ingresso in platea a spettacolo principiato. Così, da anni, usasi nei primari teatri tedeschi, con vivissima soddisfazione di chi va in teatro per udire anche il principio degli atti.

E venendo allo spettacolo, che fu *La Walkiria* di Riccardo Wagner, confermiamo che tutto riuscì perfetto; se poi il pubblico siast proprio divertito, non osiamo affermarlo: ma forse anche ciò può dirsi perfetto, in quanto che l'andare oggigiorno al teatro dell'opera coll'idea di divertirsi, è cosa pressochè indecente: tutt'al più è permesso il godimento... e allora!... ma è meglio non parlarne.

Data la perfezione, tutto riuscì degno di lode: orchestra ed artisti.

Splendide le scene, con ottimi effetti di illuminazione.

Causa la malattia, da cui venne colpita la signora Storechio, ancora non è andata in scena la *Linda di Chamounix*, e di conseguenza anche il ballo *Amor*; i due spettacoli sono annunciati per domani sera.

Al Dal Verme, il Santo Stefano vide spuntare un *Barbiere di Siviglia* poco brillante! — specialmente il Conte d'Alnaviva aveva avuto gravi dispiaceri con Rosina, tanto che invece di concludere il matrimonio, partì per ignoti lidi! — Ma Rosina riuscì a trovare un secondo Alnaviva, col quale va assai più d'accordo,

del che anche il pubblico è contento. Il ballo *Pietro Micca* ha furoreggiato; così col ballo, con *Gioconda*, con *Barbiers*, il teatro Dal Verme conta parecchie serate brillanti, con grande soddisfazione del Polo Nord e del Polo Sud, che uniti insieme, formano poi i due Poli.

MUSICA

MARCO SALA

Scrollina. Polka per Pianoforte.

ALLA RINFUSA

★ Il cav. Emilio Ricordi, fratello al nostro Direttore, che abita a Firenze, nello scendere da un *tram scivolo* su di un grosso sasso, producendosi distorsione ad una gamba. Non si tratta di cosa grave, ma lunga e noiosa: auguriamo che il periodo di cura sia il più breve possibile per raggiungere guarigione completa.

★ Il giorno 15 gennaio corrente uscirà il primo numero della nuova Rivista illustrata *Musica e Musicisti*, che i nostri abbonati annui riceveranno in dono per tutta la durata del loro abbonamento.

★ Il Comitato di Bologna per l'Associazione nazionale fra i maestri di musica, il 10 novembre stabiliva fra l'altro di nominare un delegato speciale per ogni regione, affidando ad unanimità la Sicilia al maestro Vittorio Sciacca di Palermo.

★ A diverse riprese si era parlato della fondazione a Madrid di un teatro d'opera francese. Il progetto che, per diverse ragioni, era sempre sfumato finora, pare stia per realizzarsi e si dice già che le funzioni di direttore artistico saranno affidate al signor Paravey, l'ex-direttore dell'Opéra-Comique e quelle della direzione dell'orchestra al signor Warnots.

★ La collezione dei quadri del defunto compositore Godefroy de Preyer, di Vienna, è stata venduta in blocco al senatore Clark, di Washington. Sono splendide pagine di Rubens, Van Dyck e Tiziano che lasciano l'Europa senza probabilità di ritorno. La collezione piccola, ma scelta, è stata pagata dal ricco americano la somma di 1,600,000 franchi.

★ Il signor Arthur Chappell, il quale ha fondato e diretto a Londra i concerti popolari del lunedì, noti a Londra sotto il nome di *Monday Pops*, si è ritirato dopo trentadue anni di esercizio ed aver dato 1,533 concerti. Parecchi artisti di rinomanza, le signore Albani, Clara Butt e Paderewski hanno voluto dare al vecchio direttore un segno d'affetto prestando il loro concorso al concerto d'addio. Un veterano del primo concerto, il celebre baritono Santley, assisteva pure all'ultima serata. La lista degli artisti che il pubblico di Londra ha inteso ai *Monday Pops* comprende i nomi più celebri della seconda metà del XIX secolo.

★ A Berlino si annunzia un conflitto originale sorto fra la Direzione del Lessingtheater e uno degli attori prediletti del pubblico, Franz Schoenfeld. Questo artista, essendosi rifiutato di lasciarsi fotografare per un giornale illustrato, il direttore gli ha inflitto un'ammenda di venti marchi. Il signor Schoenfeld, indispettito per l'ingerenza di voler disporre della sua persona, ha intentato un processo al direttore, reclamando la restituzione dei venti marchi d'ammenda inflittigli.

★ A Vienna si è formata una Società che organizzerà serate musicali in onore di Franz Schubert. Le composizioni del maestro soltanto saranno ammesse ai programmi dei concerti e i conferenzieri tratteranno pure solo della vita e dell'opera del maestro. Queste serate musicali si chiameranno *Schubertiane*, come già si denominavano le riunioni degli amici di Schubert, durante le quali il giovane artista faceva sentire le sue composizioni.

★ L'Associazione degli editori di musica tedeschi a Lipsia ha indirizzato al Ministro della Guerra della Germania e ai suoi colleghi degli Stati confederati dell'Impero una circolare per chiedere, secondo la nuova legge sui diritti d'autore, entrata in vigore il 1.° corrente, il rinvio, per parte delle Musiche militari, di tutte le composizioni che sono oramai protette dalla nuova legge e delle quali il numero è grandissimo. Le Musiche militari non avranno quindi più il diritto di servirsi del materiale sinora adoperato.

★ Nella Biblioteca provinciale d'Amberg (Baviera) si è recentemente ritrovata una gran parte d'un manoscritto di *Parsifal*, poema di Wolfram d'Eschenbach. Questo manoscritto prezioso, che aveva servito di copertina a parecchi volumi senza valore, è uno dei più antichi esemplari del *Parsifal* che si conoscano.

★ Dal dott. Carlo Salvioli ci viene inviata la continuazione, e cioè la 10.ª dispensa, della sua interessante *Bibliografia universale del teatro Drammatico Italiano*, giunta ora all'opera *La Czarina*, e con un'appendice della lettera A.

★ Nei saloni parigini è ora in gran voga la « danza del velo », lanciata dalla contessa di Montebello.

Un giornale mondano parigino assicura che è un ballo il quale ha una mollezza tutta orientale e *une saveur délicieusement chaste*, due cose che non vanno d'accordo... Aggiunge che si balla *autant avec les pieds qu'avec le torse et les bras*.

Che genere di ballo può essere questa « danza del velo »?

Da Londra

X.

ORA che l'anno volge al suo termine, a noi tutti pare di vivere in uno stato di ansiosa attesa. Il presente non ci interessa, bensì l'avvenire con quello che ci arrecherà il nuovo anno. La cerimonia dell'Incoronazione è il grande avvenimento che preoccupa più di qualunque altro e, se ora viviamo nella quiete, inutile dirlo, di un triste inverno, nutriamo però la speranza di una lieta primavera e di una bella estate. L'anno di lutto di Corte è prossimo a spirare e il Re, il quale è stato assediato finora dalle cure ufficiali, ha dato i primi segni di risveglio ai divertimenti, invitando una compagnia teatrale a dare rappresentazioni alla sua presenza a Sandringham. La compagnia è quella del Vaudeville e con essa si è presentato il più grande artista comico Dan Jeno.

Di questo popolare artista di *music-hall* si può sinceramente dire che il reale favore, di cui è onorato, non può accrescere l'ammirazione popolare che lo rende il preferito fra tutti. Dan Jeno è nato, si può dire, maestro nell'arte sua e i primi debutti da lui fatti risalgono alla primissima infanzia. Di anno in anno continuò a farci ridere, come nessuno prima l'aveva mai fatto, sì che egli rimane assolutamente e indiscutibilmente sovrano nei suoi successi.

Nella ricorrenza del Natale lo ritroviamo sempre nelle pantomime di Drury Lane in molte e deliziose parti e, dal suo apparire sulla scena al calare del sipario, egli ci rallegra e ne fa buon sangue colla ingenuità e coll'irresistibile *humour* che lo distinguono. L'annunzio che egli sarebbe apparso, il 26 corrente, sotto le vesti di *Sister Ann* nella vecchia e prediletta fiaba di *Bluebeard* (*Barbe-bleue*) ha attratto una folla al camerino del teatro di Drury Lane. Oramai, per sentirlo, sarà necessario accaparrarsi i posti qualche settimana prima o ricorrere, pagando un prezzo molto maggiore, alle agenzie private. Tanto grande è la forza della gaiezza e tanto grande è la nostra gratitudine per chi sa sempre eccitarla!

Se il Re, il quale, come è noto, è amante della nota gaia, ha prescelto un artista comico di distinzione, l'annunzio di un onore, recentemente accordato dalla Regina, ha arrecato non minore soddisfazione. L'artista che riceve tanto onore è la distintissima violinista Lady Halle, la quale è stata nominata ufficialmente violinista della Regina. La signora Norman Neruda, come si chiamava allora, stabilita fra noi da oltre trent'anni, divenuta persona gratissima a Marlborough House, trovò una calda amica e una gentile amica nella Principessa di Galles, la quale per molti anni presenziò ai concerti dati a Saint James Hall da Sir Charles e Lady Halle.

Fra i molti violinisti, che si sono presentati a Londra, nessuno ha destato maggiore interesse di Kocian, il giovane ungherese che è ancora fra noi. Al suo debutto in una sala privata, or sono quindici giorni, suscitò entusiasmo grande nell'uditorio; e questo fu di buon presagio al successo che lo attendeva al suo primo concerto pubblico. In questa occasione egli eseguì la *Kreutzer-Sonata* di Beethoven, il *Concerto in Fa minore* di Ernst, una breve, ma espressiva *Dumka* da lui composta ed una *Danza boema* di denominazione strana. Un *Adagio* e *Rondo* di un *Concerto* di Paganini in *Mi bemolle* gli valsero i maggiori applausi. Ieri, in un secondo concerto, dopo avere eseguito il *Concerto* di Paganini in *Do maggiore*, nella *Chaconne* di Bach dimostrò tutta la valentia della sua artistica interpretazione.

Un interesse veramente speciale ha destato il concerto avvenuto ad Albert Hall, il 18 corrente, il 1533.° e l'ultimo dato da quel veterano direttore, Arthur Chappell, il quale per quarantadue anni diresse i Concerti Popolari. Per rendere omaggio a questo decano dei musicisti-direttori, Paderewski venne espressamente in Inghilterra e fu un concerto davvero eccellente per il suo programma variato; ma non fu il concerto per sé stesso che attrasse tanto pubblico, bensì il desiderio di rendere un ultimo omaggio all'uomo che, per il primo, colla sua iniziativa inaugurò i concerti a buon mercato a Londra. « Popolari » erano più in ragione del prezzo anzi che nel carattere, perchè la musica era di indole piuttosto classica; ma il buon mercato invogliò i veri dilettanti di musica ad assistervi malgrado le loro risorse limitate e, gradatamente, molti, le cui cognizioni o l'interessamento per la musica da camera sarebbero stati minimi, ebbero occasione, mediante questi concerti, di conoscere e di gustare della buona musica.

Mr. Chappell a Saint James Hall e Mr. Manns a Crystal Palace hanno guidato gradatamente i londinesi ad una sana educazione musicale. Se questi non sono più devoti ai loro vecchi ritrovi, ora che esistono tante nuove specie attraenti di concerti, lo devono in buona parte a questi due uomini che hanno rimossa

dall'Inghilterra la taccia di essere una nazione antimusicale.

L'interesse, che sogliono destare gli avvenimenti drammatici, è ancora lontano. Il primo avvenimento, manifestatosi finora, è quello della stagione della pantomima. Di solito essa fa la sua apparizione alla vigilia di Natale; ma, quest'anno, siccome in molti dei nostri teatri si è pensato di rimettere in luce questa forma di trattenimento, si è verificata prima. Notevole fra queste *Bluebell in Fairyland* (*Campanula nel regno delle fate*) al Vaudeville, una breve *féerie* interessantissima, resa ancor più graziosa dalla dolcezza e dalla abilità colla quale Miss Ellaline Terriss interpreta la parte dell'eroina. Non c'è nulla di veramente nuovo nella favola; si tratta di una povera ragazza che si addormenta nella sua miserabile casa di Londra ed è destinata poi, come vuole la leggenda del Natale, a una mirabile serie di avventure. Essa visita il regno delle fate, il centro della terra e molte altre regioni straniere, i cui scenari offrono opportunità di deliziosi effetti e, com'è naturale, non vi manca la nota comica, un gatto che è incaricato di divertire i ragazzi e gli adulti, i quali affermano che queste sono le sole cose che possono destare l'ilarità dei bimbi. Al Carrick abbiamo *Shockheaded Peter*, il nostro vecchio amico Struwpeter, e *Man that stole the Castle* (*L'uomo che invade il castello*), pantomime che sono già state rappresentate nello scorso inverno.

L'Esposizione d'Arte Internazionale ha oramai chiuso i battenti, ma i buoni frutti maturați da una sì importante collezione, è a sperare, possano rimanere fra noi. È ben raro invero per gli artisti e per dilettanti il fatto di vedere le opere di pittori inglesi e stranieri le une accanto alle altre nella medesima galleria e di poter osservare le diverse vie per le quali ogni nazione è andata procedendo.

La più recente Mostra avvenuta in Londra è di carattere strettamente nazionale, una Esposizione cioè d'arte scozzese alla Whitechapel Art Gallery, dove, non è molto, figurava una ricca collezione d'arte e di costumi cinesi. Le Esposizioni nella parte est di Londra hanno un intento per eccellenza educativo, e le conferenze che illustrano il soggetto designano un avvenimento importante. Sotto questo riguardo l'impulso primo venne dato da Mr. Augustine Birrell, uno dei più piacevoli nostri conferenzieri, che lanciò una bene appropriata protesta contro il sentimento reputato merito d'arte. I promotori della predetta Esposizione possono dirsi ben fortunati di aver potuto procacciarsi sette bei ritratti di Raeburn, l'artista che è presentemente fatto segno a una specie di culto in Inghilterra, culto che va crescendo col bel volume recentemente pubblicato sulle opere del distinto pittore. I ritratti più semplici di Raeburn sono generalmente reputati i migliori per l'interesse, ch'egli sa concentrare nei volti

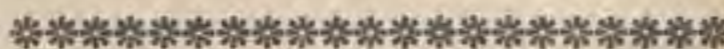
umani, benché le mani delle sue figure non siano ritenute perfette. Di questi ritratti caratteristici sonvi due buoni esemplari a Whitechapel. Vi figurano inoltre tutti i migliori artisti scozzesi viventi, e la collezione è disposta in modo da segnare una specie di periodo storico, il che aggiunge alla stessa interesse e valore.

Delle altre poche Esposizioni attuali la gente si occupa poco, affaccendata com'è nel visitare i negozi nell'approssimarsi del Natale.

Col nuovo anno si riapriranno immediatamente due grandi Esposizioni invernali a Burlington House e la Nuova Galleria; e, col giorno 11, la Società di Belle Arti promette di esporre le opere di Miss Kate Greenway, la leggiadra artista dei bambini, che ha suscitato una rivoluzione nei costumi fanciulleschi non che nei loro libri illustrati.

Londra, 21 Dicembre 1901.

ALICE ZIMMERM.



In giro per la Russia

NOTE DI VIAGGIO

DI

EUGENIO PIRANI

V.

NELLE città specifiche russe, in quelle cioè in cui non predomina l'elemento germanico o polacco, gli hôtels non hanno cucina e il forestiere non può aver altro per ristorare il suo stomaco che il famoso *Samovar*, la macchina monumentale che serve a fare il *thé*. Chi vuol mangiare — non è questa poi una pretesa straordinaria — deve mandare il servitore dell'albergo a comperare a sue spese al *restaurant* o al caffè le vivande e le bibite desiderate.

A quest'uopo egli deve affidare al cameriere il denaro sufficiente all'acquisto dei piatti ordinati. Il resto di questa somma gli verrà restituito o meno — quest'ultima eventualità è la più verosimile. Il commestibile e la bibita arrivano, com'è naturale, a una temperatura che si avvicina a quella del termometro all'aria aperta — più sovente sotto che sopra lo zero — qualità preziosa per una bistecca o una costoletta.

La padrona del *Grand Hotel* di Smolensk, signora gentilissima che non parlava che il russo, voleva spiegarmi ciò che essa intendeva mandarci a prendere per cena. Io mi affaticavo invano di capirla. Finalmente mi venne un'idea luminosa.

Forse è un pollo arrosto che essa ci offre, pensai, e le chiesi in tono interrogativo:

— « Coccodrill? »

— « Niet » fu la risposta.

Sarà forse una bistecca, m'immaginai, e le chiesi:

— « Mui? »

— « Niet? »

Invita allora il grugnito del porco, il belato del fagnello ed altre maniere di esprimersi di animali diversi. Finalmente, al gradire dell'oca, mi accolse un grido di vittoria da parte della mia padrona. Era questa la bestia che essa voleva offrirci. Il gusto eccellente del volatile somministratoci a cena dimostrò che la scelta non era stata cattiva. Come si vede, può riuscire di grande utilità in Russia conoscere il linguaggio delle bestie. Questa cognizione però non mi servi affatto in altra occasione.

Mi trovava all'ufficio telegrafico di Minsh ed era assorto nella compilazione di un dispaccio, quando mi si avvicina un impiegato e mi mormora sommessamente all'orecchio alcune parole russe, come se volesse confidarmi un segreto. Io, com'è naturale, non lo capisco. Egli continua però a parlarmi e sorride gentilmente. Gli dico allora: « *Je ne comprends pas le russe, monsieur!* » Allora egli prende delicatamente con due dita le falde del mio cappello, me lo leva di testa e lo pone sulla tavola. Credevo prima che volesse farmi una burletta, poi mi accorsi che nell'ufficio telegrafico bisognava cavarsi il cappello. Il perché? Vattelapesca! Forse la rapidità del fluido elettrico ispira in questo paese un profondo rispetto. Nell'ufficio postale invece, dove si va più adagio, potete tenere il cappello in testa.

Tutte queste originalità e stranezze fanno sì che non v'annoiate mai in Russia, giacché hanno per lo meno il pregio della novità.

V'hanno d'altronde altre prerogative proprie a render dolce il soggiorno in questo paese e a compensare di cento fastidi e inconvenienti, il caviale, per esempio. Chi non ha provato le deliziose uova dello storione, della qualità superiore che si trova in Russia, non conosce la « poesia del gusto. » Altre specialità gastronomiche, come le marmellate e le caramelle di Mosca, meritano di essere menzionate *summa cum laude*.

Riepilogando, il russo ha spiccato talento per la musica, per la pittura, per la danza; è artefice abilissimo nell'oreficeria, ha un palato molto fino, ma alloggi male, si lava raramente, anzi teme l'acqua e l'aria — uno strano miscuglio di civiltà e di barbarie.

Per Natale facciamo una pausa nel nostro giro di concerti e passiamo le feste a Berlino. Bisogna dunque riattraversare i confini dell'impero russo. Arrivati a Wirballen, l'ultima stazione russa, ci si domandano i passaporti per l'esame di prammatica. Dopo esserci rifocillati al *buffet* della stazione, risaliamo nel treno che deve condurci in Germania e aspettiamo la partenza, quando si presenta nel nostro *coupé* un gendarme, ci annunzia che i nostri passaporti non erano in regola e invita me ed Alma Webster Powell a recarci con lui dal capo della gendarmeria.

Cospetto, andava pensando, come la andrà a finire! I nostri passaporti erano stati esaminati da tutti gli uffici di Polizia di ogni città dove ci siamo soffermati ed avevamo una trentina di sigilli e di vidimazioni diverse — una vera curiosità.

Ci si fa passare attraverso una colonna di gendarmi armati fino ai denti.

Un piccolo viaggio involontario in Siberia! susurro alla mia compagna di viaggio non poco spaventata. Finalmente arriviamo dal comandante, che ci rivolge la parola in puro francese:

— « *Je regrette de ne pouvoir pas vous laisser sortir de la Russie, parceque vos passeports ne sont pas en ordre!* »

— « *Mais, Monsieur, dites-moi, s'il vous plait, ce qui manque a nos passeports?* »

— « *Vous auriez du vous faire donner par la Police de Wittebsk la permission de sortir de la Russie.* »

— « *Excusez, Monsieur, mais personne ne nous a dit qu'il y avait ce règlement. Nous avons fait une tournée de concerts en Russie et maintenant nous avons l'intention de retourner en Allemagne.* »

L'ufficiale sortì ed aggrinose:

— « Lo so (la Polizia in Russia sa tutto!) ed è appunto per ciò che sono lieto di obbligarvi a rimanere a Wirballen, dove avremo forse il piacere di un vostro concerto! »

Lo scherzo gioviale mi persuase che l'ufficiale non aveva l'intenzione di farci serie difficoltà.

Infatti, dopo un breve dialogo, nel quale gli raccontai che io era amico di un altro ufficiale della gendarmeria a Pietroburgo (cio che egli sapeva pare!) ci congedò gentilmente e, stretta ai cavallerescamente la mano, ci disse:

— « Per questa volta vi lascerò passare! »

E ci fece accompagnare ancora dal medesimo gendarme al nostro *coupé*. Pochi minuti dopo ci trovavamo su terreno tedesco.

Koenigsberg, 21 Dicembre.

EUGENIO PIRANI.

CONCERTI

MONTE CARLO, 24 Dicembre. — Iersera, al Cercle des étrangers, aveva luogo un grande concerto diretto dal maestro Léon Jehin e condotto dalla signorina Juliette Thiévenet, arpista.

Apriva il concerto l'*Overture* del *Roy Blas* di Mendelssohn, *Rêve d'enfant* di Schumann e la *Suite* d'orchestra del maestro N. Cédiga, *Matiné aux Alpes*. Questa bella composizione, divisa in sei parti (*A. Faute; B. Aux dans la campagne; Jeux d'enfants; Contemplation; Arrivée sur les sommets*), che si eseguiva per la prima volta, piacque assai e fu molto applaudita. Il compositore ed il direttore Jehin furono meritatamente assai felicitati dal pubblico numeroso e scelto acceso alla audizione.

Altre composizioni di Strauss, Lalo, Grieg e Debussy completarono la interessante serata. La signorina Juliette Thiévenet, la quale interpretò egregiamente un *Corale* e *Variation* di Widor, fu pure assai festeggiata e regalata di fiori.

PROSPETTO

DELLE

Opere nuove italiane, Oratori, Cantate, ecc., eseguite nell'anno 1901.

N.	MAESTRO	TITOLO DELLO SPARTITO	ATTI	GENERE	POETA	CITTÀ	TEATRO	PRIMA RAPPRESENTAZIONE	ESECUTORI	
									DONNE	UOMINI
1	Sarra Giuseppe	Vittoria	1	Operetta	D'Acunzio Enrico	Portici	Poli	18 Ottobre 1900	(1)	
2	Brescia Domenico	La Salmara	3	serio		Santiago (Chili)	Municipale	11 Ottobre 1900	Miotti, Pozzi	Izquierdo, Russo, Cavatelli, Silingardi.
3	Brescia Domenico	Pel Sesto Centenario del martirio di S. Pietro Pasquale	1	Giustata sacra	(testo latino)	Santiago (Chili)	Convento della Mercede	8 Dicembre 1900		
4	Morini Nestore	La notte dei fiori	1	Cantata	Dall'Ara Telemaco	Reggio Emilia	Sala Ariston	5 Gennaio 1901	Canuti	Rossi
5	Mascagni Pietro	Le Maschere	4	Commedia	Illica Luigi	Roma	Costanzi 12	17	Bonisegna, Adami	Bassi, Pevsina, Nicolay, Poggi, Daddi, Cremona, Corradetti, Quartì, Moreo, Cozzani, Grossi.
6	Cottanéo Maurizio	Nozze	2	serio	Fulgonio Fulvio	Cuneo	Civico	19	Garci-Nugno	
7	Noli Michele	Sott' all'Equator	1	Vaudeville	Can e Gatt (Biondi e Colombo)	Milano	Stablini	21	Compagnia	
8	Lucchesi Ludovico	Il trionfo di Giuseppe in Egitto	3	Sacro (3)	Farnesi L.	Roma	Ospizio S. Michele	22	Giuliani	Calza, Caldani, Bossi
9	Neri Pellegrino	I Nanfraghi	3	Operetta serio (6)	Menotti-Buja Antonio	Ferrara	del Patronato des Westens	29		(5)
10	Scarano Oronzo Mario	Renata	1	serio (6)		Berlino				
11	Alessi Alessio	Ugo e Rambaldo	2	Operetta	Fortina Antonio	Arona	Collegio Filippi	3 Febbraio 1901		(7)
12	Barconi Michele	Genio del dolore	2	Leggenda	Mammoli Tito	Bergamo	Sociale	9	Sibanech	Albiach, Arrighetti, Ciccodini, Agazzi, Perzelli, Sirtoli.
13	Vaghi Romeo	Ol sör Gnochetti	1	Operetta (8)	Vaghi Romeo	Bergamo	di Cittadella	9		(9)
14	Piazzano Geremia	Il Natale di Arriguccio	1	Operetta comico (10)	Illica Luigi	Vercelli	Ospizio di Carità Reale	11		(10)
15	Buon giorno Crescenzo	Il castor delle fanciulle (Das Mäckenherz)	4	comico (10)	Illica Luigi	Cassel		16	Konow-Jung, Morny	Batz, Würzi.
16	De Angelis Arturo	Contessa Clara	3	serio	De Angelis-Bianchi Maria	Perugia	Pavone	26	Rosalba, Amaducci	Pietrucci, Sabbì, Malatesta, Catalan.
17	Negrini Silvio	A Postillipo	1	Borretto	Bellotti Arturo	Trieste	Circolo Mandolinistico Orfanotrofo		Sanobod	
18	Meloni Pietro	Elena	2	Commedia	Bedogni Fulvio	Reggio Emilia			(11)	
19	Alberani G. B.	I biscottini di Clara	1	Operetta	Teresa	Bologna	Scuola Comunale			(12)
20	Garlaschi Sac. Attilio	Don Bosco fanciullo	2	Borretto	Rozzano Teofilo	Savona	Chiabrera	15 Marzo		(13)
21	Galliera Arnaldo	Le Preziose	1	Commedia	Albini Rttore (14)	Parma	Regio	19	De Micheli, Franchini	Franco, Aldobrandi, Coletti, De Paoli, Zanghi, Felici.
22	Bezzi Giuseppe	Dal Quo vadis	1	Quadro lirico	N. N. (15)	Ancona	delle Muse	20	Petri	
23	Perosi Don Marziano	L'Addolorata	3	Eligia sacra	dal Sacri Testi	Chieri	Chiesa Sant'Antonio	5 Aprile		Occbiens.
24	Peraglio Tito	Il Regno dei fiori	1	Operetta		Savona	Polittama, Garribaldi.	9	Coppini, Nicoli, Ferrarini	Niccoli.
25	Mascheroni Edoardo	Lorena (16)	3	serio	Illica Luigi	Roma	Costanzi	13	Bellincioni, Giacomin	Bassi, Pevsina, Poggi, Baldini, Mollica, Migliori.
26	Anthony (17)	Studenti e Sarti	2	comica	Neco	Neco	Comunale	14		
27	Isidori A.	La Fata bianca	2	Operetta	Leon E.	Rocca S. Casciano	dei Riconoscenti	20	Compagnia	
28	Padre Pierbattista da Falconara	Angeli - Chiesa edificata - Chiesa rovente	3	Oratorio		Roma	Chiesa Sant'Antonio	21		
29	Mariani Gerardo	Una lezione rimandata	1	Operetta	Mariani Ugo	Ancona	Filodrammatico Leopardi			
30	Ossini Giuseppe	Celale	1	serio	Menni G.	Brescia	Guillaume	1 Maggio	Alois, Barbieri	Venturini, Rapsardi, Artico, Tumiani Guastiero.
31	Veneziani Vittore	Emigranti	2	Metologo	Tumiani Domenico	Ferrara	Palazzo del Diamanti	5		(18)
32	Montico Domenico	Il gioiello ritrovato	1	Operetta	Montico Domenico	Udine	Sala Minerva	15		(19)
33	Salina Luigi	Fata Regina	3	Flauto	Testi - Pescatori	Budrio	Consorziale	16		(19)
34	Forti	Fallò ovvero Il botton di rose	3	Operetta	Corinna	Milano	Olympia	17	Compagnia	Cecchetti.
35	Quartero Antonio	Balassar	3	Cantata lirica		Torino	Chiesa S. Francesco da Paola	30	Società Corale	Stefano Tempia.
36	Marzano Mariano	Daniella	1	serio	Golisciani Enrico	Caserta	Cinaraosa	31	Nicosia, Masula	Quadri, Montella, De Falco.
37	Cesarini Attilio	Carmelita	4	comico	Fatti Giulio	Orvieto	Comunale			(20)
38	Galeffi Giuseppe	Eredità appropriata	1	Operetta		Montevarchi				

(1) Alunne dell'Istituto Fedele. — (2) Rappresentata contemporaneamente, nella sera stessa, nei teatri di Milano (Scalzi), Venezia (La Fenice), Torino (Regio), Genova (Carlo Felice), Verona (Drammatico) ed a Napoli (S. Carlo) la sera del 19 Gennaio. — (3) In dialetto milanese. — (4) Opera postuma, Soggetto tolto dal cap. 41 della Genesi. — (5) Allievi del Patronato. — (6) In lingua tedesca. Traduzione di Kirscheffeld. — (7) Alunni del Collegio. — (8) In dialetto bergamasco. — (9) Ragazzi. — (10) In lingua tedesca. Traduzione di L. Hartmann. — (11) Alunne dell'Orfanotrofo. — (12) Alunni della Scuola. — (13) Bambini dell'Istituto Salesiano di Torino. — (14) Dalle *Précieuses ridicules* di Molière. — (15) Dal romanzo di Enrico Sienkiewicz. — (16) Riprodotta, con modificazioni, al teatro Grande di Brescia il 5 Settembre, ed in lingua tedesca, traduzione di Th. Reibhaus, al teatro Civico di Colonia il 14 Novembre, 1901. — (17) Pseudonimo di Pierantonio Tucci. — (18-19) Bambini. — (20) Alunni delle Scuole Comunal.

Dal carnet da ballo

di una

Signora

ALBUM DI DANZE

per

PIANOFORTE

di

MARCO SALA

94232-SALE DORATE · *Quadriglia* Fr. 1.50 (netti R.)

94233-APPARIZIONE · *Mazurka* . . . 1. . .

94234-TRASPARENZE · *Valzer* . . . 2. . .

94235-A ROTTA DI GOLLO · *Galop* . . . 1. . .

94236-SCROLLINA · *Polka* . . . 1. . .

94237-COMPLETO . . . 5. . .

G. RICORDI & C.
Editori - Stampatori
MILANO

NAPOLI PALERMO ROMA PARIGI LONDRA LIPSIA
Depositi e succursali in tutte le principali città per tutti i paesi
Tutti i diritti di riproduzione, di traduzione, di ristampa sono riservati.

BOOSEY & C.
NEW-YORK

F. STEFANI
BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)

SCROLLINÀ

POLKA

MARCO SALA

INTRODUZIONE

secche
come pizz.

POLKA

f *p subito*

mf *cres.*

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori - MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

94236
Milano Officine G. Ricordi e C.

dolce insinuante

f spigliato

secche

f *p subito*

94236

TRIO

N.	MAESTRO	TITOLO DELLO SPARTITO	ATTI	GENERE	POETA	CITTÀ	TEATRO	PRIMA RAPPRESENTAZIONE	ESECUTORI	
									DONNE	UOMINI
39	Vicenti G.	La vendetta di un Folletto	4	Operetta	...	Savona	Politeama Garibaldi	11 Giugno	Compagnia	Parisi-Vignolo
40	Fazio L. Gustavo	Frederick Bach	4	serio	Solinas Almo (21)	Roma	Adriano	25	De Frate, Toretta	Milosi, Arcangetti, Sabillon
41	Bellini Edoardo	Calvario	1	Leggenda seria	Fotiana Ferd. N. N.	Milano	R. Conservatorio Nazionale	25	121	121
42	Simeoni Ferdinando	Marianna	3	...	...	...	...	3 Luglio	Baroni, Turchio	Schiavazzi, Franzeschetti, Mattioli, Anzese, Cavara
43	Flaroni Cesare	Anacleto	1	Bozzetto fantastico	N. N.	Siena	Ante Lima	15	Pasin, Cecchi	...
44	Moro Pietro	La Civiltà	3	Operetta	Savin Domenico	Carara	Area Pacel	27	Compagnia	Calligaris-Lombardo
45	Grandi Alfredo	Pragocoma	3	Operetta	Gargano Aristide	Pinerolo	Albanza	21	Compagnia	Gargano
46	Pierozzi Arturo	Maia amata	2	Commedia	...	...	...	23	Novelli, Pira	Barola, Castellani
47	Righetti Giuseppe	La Figlia di Jefa	1	Commedia	Piselli Giuseppe (21)	Verona	Manzoni	14 Agosto	...	...
48	Muscellini Carlo	Il sogno di Rosalia	1	Idillio serio	Pascoli Giovanni Zanardini Angelo	Barga (Lucca) Bergamo	Dilettanti	14	Favilli	Menni
49	Tarengli Mario	Marcella	1	...	...	...	...	11 Settembre	Gabbi Leonide, Campodonico	Mori, Fabbri-Donmi
50	Righetti Giuseppe	La Crociferone	2	Commedia	Piselli Giuseppe	Verona	Drammatico	25	Barbarani, De Stefan	Pierola, Bonagamba
51	Ferri Augusto	Silvano da Montedoro	2	Operetta	...	...	...	26	Osti	...
52	Deola dott.	Anania	1	Operetta	...	...	...	...	...	...
53	Codazzi Germano	Paschi futuri	1	Commedia	...	...	...	8 Ottobre	...	...
54	Corlazzi Edoardo	Leggenda d'amore	1	Scena lirica comica	Morgano Mario	Roma	Società Magnani	12	Bernardi	Caldero, Sabillon
55	Giulii N.	Lo Zio d'America (26)	3	...	N. N.	S. Marino	...	...	Bressaneri, Giussani	Dall'Olio, Rossi, Bernardi
56	Sassenz Edoardo	Amor fatale	1	serio	Grassi Luigi	Contaminopoli	...	...	Compagnia	Vinale
57	Corio Pietro	Sinise parvato	1	Commedia lirica	dei Sacri Testi	Milano	Istituto dei Figli della Provvidenza	4 Novembre	...	...
58	Pisano Francesco	Celato	1	Bozzetto	Favioni prof. (26)	San Miniato	Verdi	13	Nelli	Comana
59	Leoni Franco	Il mio little Christina (18 e la piccola Orsola) (20)	1	Bozzetto	Hood Basil (20)	Londra	Savoy	14	May, Jay, Ponsie	Lynion, Emery, Pevet, Thordike, Pinder
60	Persai Don Lorenzo	Mora	4	Prima lirico-romantica	Campioni A. Croci P.	Milano	Salotti Prodi	16	Pluto	Mannucci, Sammarco, Luppi, Trenti
61	Guerra Ernesto	La fiera di S. Giusto	1	Operetta	...	...	...	21	Ferrari, Beltrami	...
62	Orefice Giacomo	Clorin	4	Operetta serio	Orvieto Angiolo	Correggio	Asolo Lirico	25	Ferrari, Beltrami	...
63	Dall'ozco Ego	Orfananza (21)	1	Bozzetto	Tessoni Alfredo	Modena	Storchi	26	Rommi	...
64	Mancinelli Luigi	Ima (25)	2	Commedia seria	Adina Giuseppe	Torino	Regio	4 Dicembre	Karola, Bruno	Constantino, Burali, Nicolai
65	Venoziani Vittore	Parolona	2	Lirica	Tombati Domenico	Bologna	Comunale	15	...	Tombati Guadagno

(21) Dal dramma del Duca di Maddaloni. — (22) Allevi ed allieve del R. Conservatorio. — (23) Dilettanti. — (24) Dalla commedia omonima di Felice Cavallotti. — (25) Dilettanti. — (26) Modificata. Già eseguita il 9 Aprile 1880 al teatro Reinach di Parma. — (27) Allevi dell'Istituto. — (28) Dall'Idillio di Leopoldo Marek. — (29) Compresa, sebbene opera inglese, nel prossimo prospetto, perché scritta da autore italiano. — (30) Da una novella popolare di Andersen. — (31) Ragazzi. — (32) Già eseguita in privato nella Sala Palestrina di Bologna, Marzo 1900. — (33) Prima esecuzione in Italia. Eseguita per la prima volta a Novicich il 13 Ottobre 1887.

Di alcune opere non è possibile dare maggiori schiarimenti, in ispecie per le operette, delle quali non vengono quasi mai pubblicati i libretti. Per debito di cronista le abbiamo accennate come ci fu dato averne relazione.

G. ALBINATI.

BIBLIOGRAFIA

JULES MARTIN. Nos Artistes. *Annuaire des théâtres et concerts 1901-1902.*

È un bel volume: elegante nella forma, ricco di notizie appetitose, esso contiene i ritratti dei più noti artisti parigini, i protagonisti e le eroine delle opere, dei drammi, delle commedie, le cantatrici di canzoni, le figure più popolari e più graziose dei ritrovi della capitale francese.

Vi sono tutti senza eccezione e tutti sono illustrati da brevi note biografiche. Fra i tanti notiamo i ritratti degli artisti maggiori: M.^{me} Ackte, M.^{me} Ading,

M.^{me} Affre, M.^{me} Albers, M.^{me} Lambert padre e figlio, M.^{me} Antoine, M.^{me} Bartet, M.^{me} Bartet, M.^{me} Sarah Bernhardt, i due fratelli Coquelin, M.^{me} Deschamps-Jéhin, M.^{me} Devoyod, M.^{me} Duquesne, M.^{me} Ganne, M.^{me} Garnier, M.^{me} Hading, M.^{me} Hatto, M.^{me} Héglon, M.^{me} Imbart de la Tour, M.^{me} Judic, M.^{me} Landouzy, M.^{me} Laurent, M.^{me} Leprestre, M.^{me} Victor Maurel, M.^{me} Mounet, M.^{me} de Nuovina, M.^{me} Réjane-Porel, M.^{me} Sanderson-Terry, M.^{me} Silvain, M.^{me} Théo, M.^{me} Torri, M.^{me} Soulaacroix, M.^{me} Viardot, M.^{me} Wiche, M.^{me} Zambelli. Queste due ultime, le dee della danza, sono italiane.

Segue la lista degli astri minori, delle *étoiles* dei concerti e dei circhi, che hanno pure tanta parte nella vita dei parigini: M.^{me} d'Alençon, M.^{me} Bloch, M.^{me} Bob-Walther, M.^{me} Claudius, M.^{me} Derval, M.^{me} Fleuron, M.^{me} Darty, M.^{me} Dranem, M.^{me} Guilbert, M.^{me} Héraud, M.^{me} Lidia, M.^{me} Malza, M.^{me} Marville, M.^{me} Otero, M.^{me} Polin, M.^{me} de Pougy, M.^{me} Reschal, M.^{me} Sidley,

M.^{re} Thibaud, M.^{re} Valéry, M.^{re} Footit, primo clown al Nouveau Cirque da parecchi anni.

Il grazioso volume, racchiuso in una elegante copertina d'Alfred Guillaume, contiene inoltre la storia di ogni singolo teatro parigino, curiose note retrospettive e recenti riguardanti la censura ed è preceduto da una brillantissima prefazione di Alfred Capus, autore della *Veine*.

The Oxford History of Music. Volume I. — *The Polyphonic Period. Method of musical art*, by H. E. Wooldridge, M. A. — (Oxford: At the Clarendon Press).

H. E. Wooldridge, M. A., già professore di Belle Arti all'Università di Oxford, ha pubblicato coi tipi della Clarendon Press di quella città il primo volume della *Storia della musica*, che è l'inizio di una serie, che, quando sarà completata, comprenderà la storia della musica dall'anno primo del quarto secolo alla metà del diciannovesimo.

Quest'opera importante, alla quale già abbiamo accennato in un precedente numero, si comporrà di sei volumi. I primi due, dovuti al prof. H. E. Wooldridge, riguardano la musica della Chiesa medioevale; il primo si chiude col periodo del *Discantus* (1), il secondo traccia il progredire del contrappunto e delle sue forme nelle composizioni di Palestrina e dei suoi successori. Il terzo volume, opera del signor C. H. H. Parry, segue il prematuro movimento della monodia dalle sue prime origini di Josquin ed Arcadelt al punto culminante in cui la trasse Purcell. Il volume quarto, di Mr. J. A. Fuller-Maitland, tratterà specialmente della musica di Bach ed Handel. Il volume quinto, di Mr. W. H. Hadow, il quale ha intrapreso l'edizione generale della serie, descrive l'origine e il progresso della scuola viennese e segna da Haydn a Schubert lo sviluppo delle grandi forme strumentali. Il volume sesto, che completerà la serie, sarà compilato da Mr. E. Dannreuther e parlerà del periodo romantico, discutendo le condizioni speciali che hanno ispirato Weber al teatro, Schumann e Chopin alla musica da concerto.

Questo primo volume, che abbraccia il periodo polifonico e il metodo dell'arte musicale, rimonta alle origini del sistema delle primitive forme greche; poi, dopo avere tracciato i progressi della polifonia fatti

(1) Forma di polifonia, il cui principio, opposto al movimento parallelo dell'*organum* e del *hordiana*, riposava sull'uso rigoroso del movimento contrario. Le diverse specie di polifonia, che contrastavano fortemente fra esse al principio, si ravvicinarono poi sempre più coll'uso delle note di passaggio, poi s'unificarono per formare il vero contrappunto.

nella chiesa latina, discute l'opera di S. Ambrogio e designa l'errore inveterato che affligge tuttora le forme ecclesiastiche Gregoriane. Una descrizione dei trattati scientifici di Aureliano e John Scotus Erigena, che nei primi attraversarono l'attenzione sulla differenza che esisteva fra la cadenza autentica e plagale, guida il lettore alla introduzione della diafonia, indi alla musica misurata e alla determinazione di un ritmo fisso ed intelligibile. Segue la descrizione dei progressi fatti dalla musica, quando l'arte dei suoni si fece sempre più consona ai principi ed alle teorie moderne, malgrado che gli artifici fossero sempre arcaici e rudimentali.

Gli ulteriori capitoli di questo volume, che si chiude col periodo del *Discantus*, descrivono i vari tipi della composizione di quei tempi, il *Rondellus* (1), il *Motetto*, il *Conductus*, ecc. Il prof. Wooldridge è stato ben fortunato di scoprire recentemente un testo corale di Nostra Signora, che contiene saggi della musica da chiesa di quel periodo e di averli quindi potuto illustrare con esempi di forme di composizioni appena note di nome.

I volumi della serie, che vedranno presto la luce, tratteranno il *diciassettesimo secolo* per Sir C. H. H. Parry e *L'età di Bach ed Handel* per Mr. J. A. Fuller-Maitland.

L'opera è considerevole e merita l'attenzione degli studiosi, anche perchè è annotata da una quantità di esempi, che costituiscono per sé stessi un valore intrinseco.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 27 Dicembre.

Teatri: San Carlo: Inaugurazione della stagione col Lohengrin: il successo e desiderato spettacolo per presentare il tenore Caruso e la Pinkert; Bellini: Carmen e Traviata; uno spettacolo deplorato. — Concerti: Sarasate-Marx; Quartetto Perù. — Una nuova istituzione di musica strumentale. — Necrologia: Oratio Scavano. — Un recitante sabbato.

Lohengrin la prima sera andò bene, non benissimo; ma l'esecuzione è andata sempre migliorando nelle successive rappresentazioni. Salvo i cori, qui e là deficienti, l'interpretazione è quasi sempre degna del San Carlo. L'orchestra nel preludio e nei punti più importanti si è mostrata degna dell'antica rinomanza, ed il maestro Mascheroni si è palesato un direttore irreprensibile e degno della gran fama onde era stato preceduto.

Il tenore Vignas, per azione e per accento, se non per la voce, è sempre un eccellente interprete della parte del protagonista: è applau-

(1) La forma probabilmente più antica di imitazione stretta definita da Walter Odington: si vuol una *cantus*, omnes per *ordinem* recitant.

dito spesso e meritamente, e deve ripetersi il racconto, che dice assai bene. Il baritone Ancona suona per altre doni artistiche; la Cimbaldo è una discreta cantante ed attrice e la Scatirelli non sempre è pari all'importanza dell'opera e del teatro, quantunque nella prima sua scena si mostri con pregi inimitabili.

Per lunedì prossimo si esibirà *l'Ellis d'Amore*, interpreti il tenore Caruso, la signora Pinkert, il baritone Bocca ed il signor Borelli (Dalcamara). Il biglietto di porta unica è elevato a cinque lire e il prezzo dei polci, delle poltrone e della platea è molto ristretto. Sarà una serata splendida e cospicuo l'introito, trattandosi del secondo tierzo A.

Il Bellini con la *Traviata* e la *Carmina* ha dato fine agli spettacoli musicali, che in questi giorni festivi hanno richiamato molto pubblico. Si è riprovata generalmente l'idea di dare la notte della vigilia del Natale una rappresentazione del dramma popolarissimo *La nascita del Verbo umano*, che in pari tempo si recitava pure in altri due teatri di ordine inferiore. L'impresa, che regala da parecchi mesi le sorti del Bellini, non sempre ha presenti le tradizioni del teatro intitolato ad uno dei maggiori maestri del secolo decimonono.

La Mars ed il Sarasate nell'accademia, data al teatro Mercadante, ottennero un vero trionfo. La tecnica perfetta e l'interpretazione affascinante del Sarasate si erano qui altre volte ammirate; tuttavia il grandissimo merito di lui riflette ancora; ebbe applausi clamorosi e dovette ampliare il programma per le insistenti richieste di lui. La Mars mostrò un vivacissimo ingegno pianistico e grande potenza di meccanismo.

La serata del Quartetto Ferni incontrò il pieno favore del numeroso pubblico che vi convenne. Gli applausi furono insistenti ed unanimi per la splendida esecuzione di Ferni, Pascarella, Cajati e Giuda.

Si annunzia pure la fondazione d'una nuova Società musicale intesa all'esecuzione della musica classica; se ne son fatti promotori Vincenzo Ronzaniello, i violinisti Galveri, Cantani, De Meis e il violoncellista Loveri.

Dopo pochi giorni di penosa infermità, è morto Oronzio Scavano, un compositore che non ebbe la fortuna amica, sebbene avesse cultura e buoni intendimenti d'arte. Era nato a Martola, comonello della provincia di Lecce, il 1845, e venne qui giovanissimo: aveva imparato a suonar la tromba e fu, per molti anni, in una delle Bande della Guardia Nazionale. Studiò assiduamente armonia e contrappunto sotto la guida del Miceli. Al pari del suo maestro, aveva lo Scavano tentato tutti i generi di composizione, ma preferiva il genere teatrale, e tre sue opere erano state bene accolte: *Mater*, *Caporal Misi* e *Una tazza di tè*, che fu premiata a Torino. Sosteneva dignitosamente la povertà e lavorava intorno a questa e a quella composizione per molte ore al giorno in una misera stanzetta in un buio vicolo della sezione Montecalvario. Lasciò molta musica; ma, ignota ai più, lo seguirà nel sepolcro, se pure non è per cadere in mani rapaci! Triste fato degli artisti: molti corrono, pochi giungono! Ed ora è doveroso un saluto reverente ed i migliori auguri al Direttore, ai colleghi di compilazione ed ai lettori della *Gazzetta Musicale*.

ACQUA.

VENEZIA, 27 Dicembre.

Distribuzione dei premi al Liceo Civico Benedetto Marcello. — Concerto Stef. Geyer. — VI concerto sociale. — Teatri.

DOMENICA, 15 corrente, al Liceo Civico Benedetto Marcello, presieduta dal saggio di chiara consuetudine e da una breve, ma confortante relazione del chiarissimo direttore M. E. Bossi sull'andamento degli studi, ebbe luogo la distribuzione dei premi.

La grande quantità di pubblico, che in assistito al concerto ed alla distribuzione dei premi, riportava la più gradita impressione sulla serietà dell'insegnamento che viene impartito da quella eletta schiera di professori che contorna il chiaro e valente direttore. Naturalmente la maggior parte dei presenti era composta dalle famiglie degli alunni e delle allieve più quasi era, a ragione, giorno di festa.

Tutte le scuole, qual più, qual meno, si fecero unire.

Martedì, 17, la giovanetta violinista Stef. Geyer ha dato un concerto al teatro Rossini. Il successo artistico di questa fanciulla, che almeno tredicenne, fu lusinghiero assai. La Geyer ha offerto bellissime prove di talento eseguendo, e bene, un programma di vera concertista, felicemente accompagnata dalla pianista, pur brava, signora Valeria Joly.

Gli applausi non mancarono. Peccato però che il brutto tempo s'avesse congiurato al danno del successo economico. Basti dire che si vendettero 36 biglietti, dico trentasei.

Per l'altro e terz, nella sala del Civico Liceo Musicale Benedetto Marcello, ebbe luogo il VI concerto sociale 1907, per cura di quella Società, presieduta dal signor T. Wiel, che si intitolò appunto dal nome illustre di Marcello, principe dei musicisti veneziani.

Capifila di questi due concerti furono Giuseppe Martucci e Cesare Pollini ed il Quartetto Bolognese, del quale, per vicende anche recenti, suona alta la fama in onore dei suoi componenti, prof. F. Sarti, A. Massarini, A. Consolini, F. Serato.

Ecco il bellissimo programma, che fu eseguito due volte per dare occasione a tutti i soci di godere di tanto acclamamento:

G. Martucci: *Tris in Mi bemolle*, op. 65, N. 2, per pianoforte; violino e violoncello. — *Variazioni in Mi bemolle* per due pianoforti. — *Quintetto in Do maggiore*, op. 45, per pianoforte, due violini, viola e violoncello.

È stato un successo formidabile. Il pubblico, eletto, possiede di ammirazione in ammirazione e alle *Variazioni* per due pianoforti, proruppe in una prolungata ovazione.

Domani si apriranno due teatri: il Rossini coll'*Aida* ed il Goldoni con *Mignon*.

Nel primo saranno interpreti del capolavoro verdiano: Zaira Montalcino (Aida), Nina Casini (Amneris), Francesco Nieldu (Radamès), Giovanni Gianni (Amonasso), Cesare Preve (Ramfis). Direttore: Silvio Boscardi; istruttore del coro: Antonino Carcano.

Nel secondo sarà protagonista la signora Maria Corellich e Filina la signora Fanny Torruella, il tenore Reschiglian, il baritone Orlandi e il basso Walther. Maestro direttore: Acerbi Domenico.

Il 30 corrente si ripeterà, con qualche aggiunta, il grande concerto wagneriano al teatro Rossini, già detto, settimane sono, con buon successo sotto la direzione del giovane ed appassionatissimo musicista Carlo Walther. — P. F.

GENOVA, 29 Dicembre.

Il Santo Stefano al Carlo Felice. — *Riapertura del Politeama Genovese.*

La tradizionale serata di Santo Stefano in iniziato abbastanza lentamente la stagione di carnevale al nostro Massimo, al quale accorse pubblico numeroso e distinto. La *Regina di Saba* ebbe però esito alquanto freddo. Queste opere grandiose, a base di forti masse corali, di marce, processioni, ecc., non sono più del tempo; già Verdi stesso diede il primo segnale della semplificazione nella sua *Aida*, che, pur avendo grande importanza nei primi due atti, per la concezione musicale e la rapidità dell'azione sempre interessante, mantiene viva l'attenzione dello spettatore e non lo stanca punto.

Ponchielli seguì le tracce del grande Maestro nella *Giocanda*, ed il Puccini colla *Bohème* e colla *Tozza* ha creato un genere che ridà alla scuola melodrammatica italiana la voga e pur potente semplicità del melodramma verdiano.

Non mancano nella *Regina di Saba* pagine melodiche, quali il racconto e l'*Aria* del tenore, le arie dei due soprani, le danze, il con-

rato primo ed il bellissimo preludio del secondo atto. Per lo studioso ha pregi eccezionali l'istrumentale sempre nitido e chiaro.

L'esecuzione complessiva fu buona. Esimia protagonista la signora Donaplan-Bau, la quale cantò con slancio e passione i due soli pezzi nei quali le è dato emergere, cioè l'aria e il duetto col tenore. Sempre graditissima la signorina Farneti, dalla voce squillante e dal canto espressivo. Il tenore Bassi cantò squisitamente il racconto e l'aria del secondo atto, che dovette replicare. Degni di lode pure il baritone Wilmant, il basso Rossi e la signorina Pacchini nelle loro rispettive parti.

La direzione orchestrale e la concertazione nella lasciarono a desiderare, ed il pubblico salutò con calorosi applausi l' egregio maestro Rodolfo Ferrari dopo il preludio del secondo atto.

I cori, estratti dal bravo Zorzato, sostennero lodevolmente il non facile e non breve loro compito.

L'allestimento scenico è sfarzosso; l'impressario Luigi Piontelli fece le cose a dovere e ne ebbe lodi generali.

Quanto prima verrà ripresa l' *Irta* colla Farneti e col tenore Ventura; e subito dopo, udremo la *Luzia* di Mascheroni colla valentissima Gemma Bellincioni e col tenore Bassi. Nell'entrante settimana andrà in scena il ballo *Tanzquadrille*.

Anche il Politeama Genovese si è riaperto a spettacolo d'opera colla *Luzia di Lammermoor* di Donizetti, nella quale emerge la signorina Maria Galvany, giovanissima e promettente soprano leggero, che il pubblico festeggia molto, facendole replicare la stretta del *Rondò*. Furono pure applauditi il tenore Lanfradi, il baritone Costantini e il basso Spoto.

Alla *Luzia di Lammermoor* succederà il *Traviatore* colla signora Ines De Prate e il tenore V. E. Castellano. Direttore e concertatore è il maestro Raffaele Bracale. — **MUSICA.**

FIRENZE, 24 Dicembre.

La *Bohème* di Puccini al teatro Verdi — Il secondo concerto Sarasate-Marc.

La stagione di carnevale al teatro Verdi sembra voglia degnamente ereditare la gloria della defunta stagione autunnale. Essa si è inaugurata con una *Bohème* pucciniana eccellente sotto ogni rapporto. Ne sono interpreti principali la signora Stelale e il tenore Garbin, due artisti che non hanno certo bisogno di elogi, e che nella stessa opera, nonché nella *Messa* di Massenet, avevano lasciato fra noi i più cari ricordi. La parte di Musetta è affidata alla signora Nestola Mingardi, la quale adopera con molto garbo una voce non voluminosa, ma di timbro gradevole. Marcello è il baritone Buri; Schauvard, l'altro baritone Nava; Colline, il basso Cadelli. E tutti concorrono del loro meglio ad un insieme lodovolisimo.

Buonissimi i cori adulti e fanciulleschi. Dirige l'orchestra il maestro Antonio Palminteri, che è quanto dire un musicista distinto, coscienzioso, intelligente quanto modesto, e sotto la cui bacchetta i coloriti istrumentali non vanno mai disgiunti dalla più severa disciplina e dalla più scrupolosa esattezza.

Il pubblico fiorentino, che già conosceva ed apprezzava il maestro Palminteri, lo rimunerò adesso coll'avocarlo ogni sera più volte al proscenio in compagnia degli artisti.

Il secondo concerto Sarasate-Marc, alla Pergola, confermò pienamente il successo del primo. Non entro in particolari, perchè arriverei tardi, dopo il secondo concerto dato dai medesimi virtuosi a Milano. Fatemi quindi l'onore di supporre che abbia anch'io firmato l'articolo pubblicato dall'egregio collega Anfosì nel numero antecedente della vostra *Pergola*, ed al quale non avrei nulla da aggiungere nè da levare.

G. GARBINI.

PISTOIA, 25 Dicembre.

Nabucco al Manzoni.

Sabato e domenica abbiamo avuto due rappresentazioni del *Nabucco* dato al R. Teatro Manzoni della Società del Carnevale di Porta S. Marco, alla quale è da qualche tempo dovuta ogni iniziativa teatrale in questa città.

Il magistrale spartito, che rivelò al suo apparire la pleiade del genio musicale di Verdi, è stato bene accolto dal nostro pubblico e ne sono stati festeggiati gli esecutori, signore Prosnitz, L. Marchi e i signori Benodetti, Tegonini e Conti.

L'orchestra, sotto la valente direzione del maestro Bellini, fu degna di elogio, specialmente nella esecuzione della sinfonia. Anche i cori, bene affiatati, sono stati seralmente applauditi. Per seconda opera si darà *Un Ballo in maschera*. — **CAPS.**

VERONA, 27 Dicembre.

Musica sacra — Spettacoli al di là da venire.

La benemerita Scuola Cantorum, in occasione delle funzioni del Natale, sotto la direzione del valente maestro Rev. D. Maggio, ha eseguito nella Cattedrale, in modo veramente lodovole, della eccellente musica. Questa Scuola si mantiene sempre all'altezza della fama acquistata, per il giusto equilibrio delle voci, pel sapore classico e pel colorito scrupolosamente adoperato nelle esecuzioni.

Essa ci ha fatto udire, fra le altre composizioni, le seguenti: *Kyrie, Sanctus, Benedictus e Agnus Dei* della ex-Missa n. S. *Ambrosii* di Perosi; *Gloria e Credo* di Guglielmo Martini; *Te Deum*, subordinato a cinque voci del Saglia, nonché la caratteristica *Messa* del Magni. L'organista maestro Saglia colla solita valentia eseguì una deliziosa *Pastorale* e *Graduale* del Capocci, un *Ingresso* di Rink, un *Offertorio* di Händel-Liszt ed un *Finale* di Gaultier.

Al Drammatico, fra breve, andranno in scena le opere *Werther* e *I Pescatori di perle*. Intanto al Ristori la compagnia d'opere Severino & C. fa ottimi affari. Per la stagione della liera viudramo, ai primi del venturo marzo, l'*Orlino* di Verdi. — **G. D.**

CUNEO, 24 Dicembre.

La Forza del Destino al Ciglio.

L'orchestra, presente un pubblico numerosissimo, si inaugurava la stagione lirica di carnevale colla *Forza del Destino*. La splendida opera ebbe un ottimo successo, ad ottenere il quale concorsero i bravi interpreti e l'eccellente esecuzione ed interpretazione dell'opera, dovuta al distinto maestro concertatore e direttore signor Giuseppe Zurlo.

La signorina Parenoge Padovani (Eleonora), giovane artista cui aride brillanti carriera, la signorina Adalgisa Grossi (Preziosilla), il tenore Orelli, il baritone Noyelli, il basso Terzi, il baritone Buonfante, i comprimari Navarra, Sella e Gacciolupi, furono tutti apprezzati e il pubblico dimostrò loro replicatamente la propria soddisfazione. Attenti i cori, intonati e degni di encomio per merito del loro istruttore maestro Corino. Splendida l'orchestra, diretta dal maestro Zurlo, che fu acclamato dopo la sinfonia. Decorosissima la messa in scena. — **BROWN.**

GINEVRA, 30 Dicembre.

Tutti e concerti.

Il successo che ottenne la *Viv de Bohème* del maestro Puccini, si è consolidato e va sempre aumentando e questa bella opera si manterrà certo sui manifesti per tutta la durata della stagione teatrale, ciò che gli auguriamo di tutto cuore. È molto tempo che non assistevamo più a un melodramma tanto interessante e commovente a un tempo.

Nel mese di dicembre abbiamo avuto un po' meno di concerti.

Il primo concerto d'abbonamento ha avuto luogo col concorso del signor Norbert Saiter, violoncellista e d'un Coro di dame (allievo del prof. Leopold Ketter). Erano nel programma: *Sinfonia in Mi maggiore* di J. Suck; *Concerto in La minore* di R. Volkmann; quattro *Canti* per voci femminili, con accompagnamento di due cori ed arpa (signora Hansotte, Naumann e Trumoni) di J. Brahms; *Adagio* di Boccherini; *Motet* di Stamocetti; *Tarantella* di Popper; *Chambero del Fucile* di Riccardo Wagner.

Al quarto concerto d'abbonamento abbiamo avuto il concorso del violinista Henri Martens, col seguente programma: due *Préludi* dell'opera *Gentiani* di Riccardo Straus; *Concerto in Re maggiore*, op. 60, di Ch. Sinding; *Suite concertante* di César Cui; *Symphonie Pastorale* di Beethoven. L'audizione di *Sonata*, data dal signor Albert Rehnas, violinista, e della sua signora, ha ottenuto un grandissimo successo. Il programma si componeva così: *Il Grande Sonata*, op. 121, di R. Schumann; *XIII Sonata in Do* di Mozart; *Sonata*, op. 11, di Anders Heyerdahl.

Menzioniamo anche la interessantissima audizione musicale di composizioni antiche date a Victoria-Hall dalla signora Bastard-Pois. Il programma comportava frammenti dell'*Idissia* di Glück, un'*Aria* di Marcello, un'altra d'*Obérus* di Weber, più alcuni *Lieder* di Schubert; parecchi canti del XVIII secolo di Bolly, con accompagnamento d'arpa, che la signorina Lamont suonò in modo stupefacente. Prima del concerto, il signor Emile Rodard, professore all'Università, aveva premesso alcune note storiche sulle composizioni annunciate. Infine i signori Willy Rehnberg e William Bastard hanno eseguito il *Concerto* per due pianoforti di Mozart e la *Suite concertante* di Händel; composizioni di Scarlatti, Rameau, ecc.; completarono il programma della bella serata.

Si annunziano, pel gennaio prossimo, due grandi Conferenze-audizioni, che saranno date nella chiesa della Maddalena dal signor G. Humbert. Il soggetto scelto è la storia e la fabbricazione dell'organo, non che degli apparecchi di questo istrumento e della forma della sua letteratura. Il signor O. Wend eseguirà un gran numero di esempi presi da composizioni diverse dei maestri dell'organo, da Frescobaldi a Saint-Saëns.

H. KLING.

BRUSSELLE, 27 Dicembre.

Jacques Thibaut — Il Messia di Händel — Il Crepuscolo degli Dei alla Monnaie.

Jacques THIBAUT, il giovane e bravo pianista, è stato il trionfatore del secondo concerto popolare. Egli ha spiegato le sue qualità abbinati di grazia ed eleganza nei *Frammenti* di Mendelssohn, Beethoven, Bach e soprattutto nel *Rondò capriccioso* di Saint-Saëns. Il grande maestro francese è il suo compositore favorito; nel pezzo precitato, nell'*Habenera* di Saint-Saëns e nel *Prélude* il signor Thibaut si è mostrato un violinista veramente distinto.

All'avvicinarsi delle feste del Natale, il signor Gevaert ci ha fatto sentire il *Messia* di Händel, che uno dei nostri colleghi chiama giustamente un vasto affresco musicale e che è, certamente, uno dei capolavori della musica religiosa. I cori, soprattutto, sono assai belli e sono stati messi in pieno rilievo dalle masse corali del Conservatorio, che sono meravigliosamente disciplinate; l'orchestra ha sempre i suoi eccellenti direttori e,

fra i solisti di canto, citeremo la signorina Flament per la sua maniera semplice e larga, il signor Demest per la dizione intelligente. Gli altri o soli, affidati ad allievi, hanno lasciato qualche cosa a desiderare e certi movimenti sono apparsi rallentati. Il concerto, inoltre, avendo durato un'ora di più, ha provocato diversi insulti per la lunghezza dell'esecuzione.

Il giorno 24 abbiamo avuto, alla Monnaie, la prima grande solennità dell'anno, la prima rappresentazione del *Crepuscolo degli Dei* che non era mai stato dato in lingua francese. Fu adottata la versione d'Alfred Ernst, approvata pure dalla signora Cosima Wagner.

I signori Kufferath e Gruidl, wagneriani convinti, hanno fatto bene le cose. L'esecuzione d'insieme assai accorta, procale e si estrinseca bene con superbi scenari, di quali effetti di luce meravigliosamente improntati gli aspetti più pittoreschi e più variati.

Gli onori della serata sono stati per la signora Litvinne, che presta la sua bella voce vellutata e un magnifico talento alla parte formidabile di Brunnhilde, la più ardua che abbia scritto il maestro di Bayreuth.

Essa è stata veramente mirabile nel duetto del preludio e nei superbi recitativi del primo atto. Il secondo atto, più rumoroso, più tesi dal punto di vista vocale, le è meno favorevole e ha quindi piaciuto meno; ma essa si è ripresa al finale grandioso, che riassunse in qualche modo la tetralogia nella sua polifonia abbagliante.

Il terzo atto, il più bello di tutti, contiene anche il delizioso trio delle Ondine del Reno, il racconto pittoresco e variato dell'esistenza di Sigfrido e la celebre marcia funebre. Ma quando ha principiato era già molto tardi; l'uditorio pareva stanco e forse gli interpreti stessi si sentivano stanchi. Il successo che aveva accolto i frammenti di questo atto, eseguito in un concerto, lasciava supporre un effetto maggiore sulla scena.

La signora Litvinne aveva per compagni i signori Dalhoors (Sigfrido), Albers (Guntber) e Bourgeois (Hagen), le signore Friché (Gutrune) e Dhass (Valtrouta). Tutti l'hanno coadiuvata con intelligenza e valentia; ma parecchie voci mancano di eguaglianza e di agilità. L'orchestra ha fatto mirabilmente, sotto la direzione ferma e coscienziosa del signor Sylvain Dupuis; i cori hanno dimostrato vigoria e sicurezza.

Riassumendo, è stata una bella e interessante serata che, principiatà alle sei ore, è terminata a mezzanotte passata. Due intervalli della durata di un'ora circa (1), hanno permesso all'uditorio di prendere un po' di riposo e di forza nei Ristoranti vicini o al Ridotto del teatro, che offriva un colpo d'occhio brillante ed animato. — **P. Z.**

LUSSEMBURGO, 20 Dicembre.

La vie de Bohème di G. Puccini.

La che la direzione del nostro teatro è stata affidata al signor Cherubini, le belle serate abbonano. Di queste la palma spetta alle recenti rappresentazioni della *Vie de Bohème*, che, proceduta da tanta fama, ha ottenuto qui pure un successo strepitoso.

Il pubblico sceltissimo che affollava il teatro — S. A. R. la Gran-duchessa assisteva con parecchi dignitari della Corte alla rappresentazione — ha fatto una ovazione clamorosa agli interpreti, ai musicisti ed al loro bravo direttore, signor Cherubini, il quale diresse l'opera con talento rimarchevole.

Inconferve la musica, corretta l'esecuzione, fedele la messa in scena, non poteva essere altrimenti. In Mimì e Musetta abbiamo fatto la conoscenza di due graziose artiste dell'Opéra-Comique di Parigi, le signorine Borella e Grandjean, la cui voce cristallina, dagli accenti caldi e simpatici, ha vivamente impressionato. Nelle parti di Rodolfo, Schauvard, Marcello e Colline abbiamo pure apprezzato quattro artisti di valore, i signori Rivière, dell'Opéra-Comique, Olive Roger, Villicart e Mautzin, che si sono distinti in tutte le scene del terzo e del quarto atto. Il finale

(1) Gran cosa la musica di Wagner! ma non per gli stonacchi deboli o digiuni!

(Nota della Direzione).

del secondo e del terzo atto notevolmente; la clamorosa morte di Mimi, la ritirata militare del secondo atto piacquero assai e sollevarono entusiasmi nell'auditorio, che ne volle la replica. Il successo, si può dunque dire, è stato su tutta la linea ed il signor Cherubini può essere fiero di aver cooperato in tanto grado. — I.

TRIESTE, 23 Dicembre (ritardata).

Concerto di Giuseppe Martucci — Teatro Verdi.

Due concerti di Giuseppe Martucci alla nostra Società Filarmonico-Drammatica ebbero un successo entusiastico; l'insigne pianista entusiasma il pubblico col suo poderoso meccanismo e colla sua ideale interpretazione. Il programma si componeva interamente di sue composizioni, due delle quali erano il Trio ed il Quintetto premiati a Milano ed a Pietroburgo. Le due splendide composizioni, interpretate mirabilmente dal Martucci e dal Quartetto Bolognese, ebbero un pieno successo e l'illustre maestro fu festeggiato come merita per la sua artistica virtuosità. Terminato il concerto, il pubblico scattò in una animata e grandiosa ovazione.

La Tarantella, op. 44, N. 6, lo Scherzo, op. 57, N. 2, o l'Andante alla Chopin, tolto dal Tema con variazioni, op. 58, piacquero soprattutto. Il teatro Verdi s'aprirà probabilmente la sera di mercoledì col Lakmé.

29 Dicembre.

Il Lohengrin al teatro Verdi.

Il nostro Massimo si è aperto la sera di Santo Stefano col Lohengrin, la più popolare opera di Riccardo Wagner e, dato l'ottimo complesso artistico ed il brillante concorso di pubblico, può dirsi che ha avuto un completo successo.

Le signorine Ferrari e Lucjacewska si fecero grandemente valere, l'una nella parte d'Elza di Brabant, l'altra quale Ortruda. Il pubblico le applaudì calorosamente e, dopo il duetto del secondo atto, ebbe insistenti richieste di bis, che non vennero però concessi. Lo Staccetti, nostra gradita conoscenza, il quale non è a suo posto sotto le spoglie di Telramondo, soltanto in qualche momento poté mettere in evidenza la sua bella voce. Ottimamente interpretò, cantando con efficacia la parte di Re Enrico, il basso Nicolini-Kornmann.

L'orchestra colorò nel modo più appropriato, suonò disciplinata e con stancio sotto la valida direzione del maestro Giordano Gialdini, il quale si diede ogni cura per rendere lo spettacolo degno delle scene del Verdi. Buoni i cori, istrutti dal maestro Bartoli; ricchissima la messa in scena. L'opera si ripeterà per parecchie sere. — ERN.

MONACO, 22 Dicembre (ritardata).

Il Natale nei teatri — Concerti: Quartetto Weber, Kalm, Hobolg Meyer.

NATALE È HOZO quello che significa in Germania pel mondo teatrale: otto giorni di platee mezza vuote e pochi giorni di riposo completo. Il pubblico, anche quest'anno, rimase fedele alle sue abitudini e si astenne dal frequentare i teatri. Eccettuata una rappresentazione della Walkiria, il repertorio dell'Hoftheater mancò assolutamente di interesse e anche quella interessò soltanto perchè dirigeva per la prima volta il maestro Zumppe. Il nuovo maestro, allievo di Riccardo Wagner, che per il primo diresse dagli anni 1875-1876 l'Anello del Nibelungo a Bayreuth, è forse il più autentico fra gli interpreti wagneriani, avendo avuto campo di studiare direttamente le intenzioni

del compositore. La sua interpretazione della Walkiria, grandiosa, fu accolta entusiasticamente. Il signor Arminio Zumppe, che intende far studiare l'intero Anello del Nibelungo cogli artisti monacensi, ne obbligherà certamente e ci farà cosa ben grata se ricorderà di farlo rappresentare superando i veti bayreuthiani.

Il movimento musicale si è limitato alle sale da concerto e non dispiacere si è sentita la notizia che il così detto Walter-Quartetto, colla morte del suo direttore, si è sciolto. La buona musica da camera ridesta sempre molto interesse, come prova l'ultima serata del Quartetto dei signori Weber-Leitner-Bilful-Ebner, i quali oltre una composizione di Rheinberger, eseguirono egregiamente il Quartetto, op. 87, di Beethoven. Al quale compositore, ricorrendo il 16 dicembre la data della nascita, l'orchestra Kalm dedicò una serata e fece eseguire la Coriolan-Sinfonia e molte altre sue composizioni. La signorina Hedwig Mayer di Colonia, tenne, applaudita, la parte di solista. Questa artista molto giovane, allieva di Franz Wüllner, diede pochi giorni dopo un concerto proprio con programma esclusivamente beethoveniano e le sue esime qualità le valsero le simpatie del mondo musicale. — MONTENSI.

MONACO, 29 Dicembre.

Novità teatrali al Residenztheater — Concerti: Riccardo Strauss-Wüllner — Accademia musicale.

L'Intendente von Possart, aderendo alle domande vivissime (fatte anche da noi) di rivolgere la sua attenzione all'opera italiana, ha preparato una nuova messa in scena alla graziosa opera del compositore, morto tanto prematuramente, Giovanni Battista Pergolesi, la Sereja padrona. L'opera, scritta nell'anno 1751, che, come è noto, è il prototipo dell'opera buffa, contiene una serie di pezzi finissimi nel carattere della commedia musicale. Il pubblico ne rimase entusiasticamente e fece all'Intendente von Possart ovazioni straordinarie per il suo ingegnoso tentativo. L'opera del Pergolesi venne rappresentata nel piccolo Residenztheater, nel quale si danno anche le opere mozartiane: la sala di questo teatrino si presta moltissimo a composizioni di questo genere. La sua area alquanto ristretta e le bellezze storiche di cui è adorno il teatro, imprimono all'ambiente un carattere d'intimità che si addice a brevi lavori scritti per due o tre soli artisti e per un'orchestra di strumenti ad archi. Colla sua abituale maestria di direttore l'Intendente von Possart ha messo in scena la composizione del Pergolesi, come meglio non era possibile fare, portandovi quel segno di perfezione che è una caratteristica delle sue antichità. La direzione musicale era affidata al signor Bernardo Stavenhagen, attuale direttore del nostro Conservatorio e Hofkapellmeister, che in uno ai due cantanti, signor Ränberger e signora Bosetti, fu applauditissimo e spesso volte acclamato.

Nella stessa sera (28 corrente) al Residenztheater si diede, per la prima volta, il mimodramma L'enfant prodige di Carré figlio e Wormser. Il mimodramma predetto era già stato rappresentato, nel dicembre 1891, al Goernerplatztheater, da una compagnia francese. Ora le parti principali furono affidate ai noti artisti del teatro Resler: signorina Swoboda (protagonista), signor Gura e signora Conrad-Randl (parenti), Haccuser (Barone), signorina Otly (Phryne). La riproduzione scenica fu splendida e il maestro Stavenhagen, che interpretava la parte pianistica colla sua nota virtuosità, fu assai apprezzato. L'accoglienza fatta a questo lavoro fu ottima sotto tutti i rapporti.

D'interesse speciale riuscì il concerto Riccardo Strauss-Wüllner, dato nella scorsa settimana. Il programma si componeva di venti pezzi per canto, scritti dal maestro Strauss ed eseguiti dal dott. Ludovico Wüllner. È interessante osservare le differenze artistiche che esistono fra le arie e le composizioni orchestrali di Riccardo Strauss. Rivoluzionario in quelle orchestrali, nelle liriche rimane completamente nel terreno della vecchia scuola ed erita qualsiasi stravaganza.

La serata indetta dall'Accademia Musicale, sotto la direzione del maestro Zumppe, di cui si eseguirono composizioni di Beethoven, Liszt, Schilling, solista, Wassily Sapelnikoff, attrasse pure grande folla d'ascoltatori.

MONTENSI.

BUCAREST, 19 Dicembre.

La stagione d'opera — Lucia di Lammermoor e Rigoletto.

La ripresa di opere di Donizetti e Verdi sono lieto di segnalare il successo della signorina De Spada nella Lucia di Lammermoor, che dovette replicare le variazioni nel rondò del terzo atto, S. M. la regina Elisabetta, presente allo spettacolo, volle felicitarla. Intesa, per desiderio espresso dalla poetessa Sovran di rivedere il valente baritone Maggi e la signorina De Spada, si diede la quarta rappresentazione del Rigoletto. Dell'opera, entusiasticamente accolta, si volle la replica di molti brani e si richiese una quinta rappresentazione, il baritone Maggi ebbe un vero trionfo.

Domani sera avremo una prima rappresentazione della Traviata, protagonista la signora Bel Sord.

L'Impresa si è impegnata di dare, nel corso della stagione, trenta opere. Come va che in sì rispettabile numero non sono comprese Mefistofele, Masna Lesant, Titta di Puccini, Iris di Mascagni, Atrai di Franchetti e quelle nuove dei maestri Masciaroni e Mancinelli? Il pubblico rumeno, avido di novità, questa volta sperava proprio che l'Impresa, fornita di un buon elemento artistico, diretto dal maestro Vallini, compiesse la buona azione. — A. G.

MELBOURNE, 20 Novembre.

Ortello di Verdi a Her Majesty's Theatre.

Un segnale per lettera telegrafica il successo colossale ottenuto dall'Ortello di Verdi al nostro missionario teatro. Inutile vi dica della musica, che ormai ha avuto il giudizio della umanità intera. Accennerò soltanto alla interpretazione che è stata di merito eccezionale e degna dell'importanza dell'opera. Gli artisti Larizza (Ortello), la signorina Bassich (Desdemona), Bozzoli (Jago), la signorina Marchi (Emilia), Caronzieri (Cassio), Petrovic, Lombardi (Patric) e Salvarani, nelle loro rispettive parti hanno gareggiato di zelo per contribuire al successo, al quale ha concorso pure un'artistica messa in scena ed una concertazione accurata diretta dal maestro Hazon.

Noi tutti ci auguriamo che l'opera si ripeta per molte e molte sere.

Giustiziato il ritardo per essere giudicato, rimandiamo al prossimo numero le corrispondenze da Roma, Novara, Cagliari e Dablin.

NECROLOGIE

Parigi. — Due giorni dopo la brillante rappresentazione data dal signor Albert Carré all'Opéra-Comique, a favore della vedova e dei figli dell'artista defunto Tassin, la disgraziata signora soccombeva colpita da malore cardiaco.

In età di 48 anni si spegneva pure, in seguito a lunga e terribile malattia, Mademoiselle du West-Duprez, una delle più note e meritate apprezzate maestre di canto parigine. Nipote del grande Duprez, aveva sposato il tenore Ulysse du West, già allievo all'Opéra-Comique.

Vienna. — Si annunzia la morte di Adolfo Muller, già direttore d'orchestra al teatro An der Wien, pel quale ha scritto parecchie opere comiche ed operette, che ebbero lieto successo.

Avviso e norme di Concorso

1922 ON

MONUMENTO A GIUSEPPE VERDI in Trieste

1.° È aperto il Concorso a due gradi per un monumento a Giuseppe Verdi in Trieste. Il monumento potrà consistere in una statua da collocarsi innanzi all'arco centrale del portico del teatro Comunale G. Verdi; oppure in un basso od altro rilievo da adattarsi al portico od alla facciata dell'edificio.

2.° La spesa del monumento non dovrà superare la somma di Lire 20.000.

3.° Il concorso di primo grado si chiuderà alle ore 6 pom. del 30 aprile 1902, entro il qual termine i concorrenti faranno pervenire al sottoscritto Comitato i loro bozzetti gradati o plastici, contrassegnati da un motto ripreso in una busta sigillata.

4.° La Giuria nominata dal Comitato giudicherà i bozzetti e ne sceglierà quattro, gli autori dei quali avranno diritto di partecipare al Concorso di secondo grado.

5.° I quattro concorrenti prescelti svolgeranno in un bozzetto plastico il concetto primo nel rapporto di 1:1, e lo preserveranno al sottoscritto Comitato non più tardi del 30 ottobre 1902.

6.° Tutti i bozzetti presentati al Concorso di secondo grado resteranno proprietà del Comitato. A ciascuno degli autori spetta un compenso di Lire 500.

L'esecuzione dell'opera verrà affidata all'autore del bozzetto prescelto dalla Giuria.

7.° I concorrenti potranno ritirare dal Comitato la planimetria della Piazza G. Verdi ed il prospetto dell'edificio del teatro.

Trieste, 20 Dicembre 1901.

PER IL COMITATO

Presidente

CARLO GIUSEPPE DE BORGATTARIS-BIDONCHI.

Segretario

Dott. MANO BOZZI.

Banda Cittadina Aronese

Avviso di Concorso.

È aperto un Concorso al posto di Maestro di Musica, preferibilmente professore di corno o clarino, coll'annuo stipendio di L. 1000 (mille) lire.

Il Concorso si fa per titoli ed esame. I concorrenti non dovranno oltrepassare il trentesimo anno di età e presentare, prima del 12 gennaio 1902, i propri documenti, nonché i certificati penali, di nascita, di sana costituzione fisica e di buona condotta, indirizzandoli alla Banda Cittadina Aronese.

Tutte le spese di posta, viaggio, ecc., sono a carico dei concorrenti. Un'apposita Commissione nominerà, dietro esame, il prescelto, il quale dovrà uniformarsi alle norme statutarie del Sodalizio.



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIÀ
Via S. Margherita, 9 Via S. Pietro, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10

PREZZI NETTI

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO
con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in 4)

104332 (8) Fr. 2 —

JANE VIEU

Griserie de caresses

VALSE CHANTÉE

Paroles de JEAN BÉRENGER.

103892 Chant et Piano. S. ou T. Fr. 2 —

104114 Édition sans accompagnement, in-8. — 25

103893 Piano seul. 2 —

* Frontispizio illustrato. *

ALESSANDRO LONGO

Variazioni per Pianoforte su un Tema all'Ungherese

103690 Op. 34. Fr. 2 50

24 Pezzi caratteristici per Pianoforte

Op. 40.

103952 N. 1. Nel Bosco . (A) Fr. 1 25 | 103954 N. 3. La Campana di S. Pelrenio. | 103955 N. 4. I Mellitori . (A) Fr. 1 —

103953 = 2. Serenata (A) 1 — | Preghiera (A) Fr. 1 — | 103956 = 5. Notturno (A) 1 —

(In corso di pubblicazione gli altri Pezzi).

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIÀ
Via S. Margherita, 9 Via S. Pietro, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10 Via S. Maria, 10

PREZZI NETTI

C. BOSSOLA

In Automobile

POLKA-MARCIA

per

PIANOFORTE

(Frontispizio illustrato).

104371 Fr. 1 25

L. MASSON

CRÉPUSCULE

Polka d'Assise Rivolta.

MS. oil Br.

(Frontispizio illustrato).

103870 Fr. 1 —

R. BROGI

VIENTENNE!

Canzone Napoletana

(Fulgèria 1901)

Basile di FERDINANDO RUSSO.

(Copertina illustrata).

104572 Fr. 1 —

F. ROBERT

La stanza vuota

Pagina d'Album:

Il reclus che torli a questo lù.

Parole di E. PANZACCHI.

S. o T.

104334 Fr. 1 25

GUGLIELMO ANDREOLI

Tre Pezzi

PER

PIANOFORTE A QUATTRO MANI

Op. 22.

103656 N. 1. Danza Polacca Fr. 1 50

103657 = 2. Rimembranze, Canzone 1 50

103658 = 3. Gavotta 1 75

EDGAR TINEL

IL CANTO GREGORIANO

TEORIA SOMMARIA DELLA SUA ESECUZIONE

Traduzione dal francese di MARIE HENRIOT.

104520 (A) Fr. 2 —

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OMOGRAFIA di **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore **LEONARDO MANTOVANI**. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in omografia per la Gazzetta Musicale dal pittore **QUINTILIO MICHEZZI**.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle copere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce **Gratis** il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

➤ SOMMARIO ➤

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

P. FONTANA:

Curiosità Verdiane (Continuazione e fine)

P. MOLMENTI:

Armonie campestri

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

U. PESCI:

La musica a Bologna

Concorsi. — Concerti

CORRISPONDENZE:

Roma, Venezia, Genova, Modena, Novara, Bergamo, Pesaro, Cagliari, Catania, Gorizia, Monaco, Lemberg, Dublino, Barcellona, Varsavia

Notizie estere. — Ultime notizie. — Necrologie. — Telegrammi

Avvisi. — Parola ad X. — Bifronte

MUSICA:

RENATO BROGI: Dimmi tu il perché?... Melodia.
Parole di **ATTILIO SARFATTI.**

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Vittorio I, 309

NAPOLI

Piazza Caracciolo, 30 e 32
Via Chiaia, 18

PALERMO

Via Ruggero Settimo,
Palazzo Franzosini

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 62
r. Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 365

LIPSIA

Querstrasse, 10

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla
Gazzetta Musicale
per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle
ordinazioni di musica

LA PROFUMERIA



per la delicatezza e soavità del suo profumo molto persistente sia nell'essenza per fazzoletto, sia nella polvere di riso nel sapone, è la preferita dalle signore eleganti.

Essenza per fazzoletto **BACIO D'AMORE** fiascone grande L. 2,50
Essenza **BACIO D'AMORE** fiascone bijou . . . 0,50
Sapone **BACIO D'AMORE** il pezzo . . . 1,25
Polvere riso **BACIO D'AMORE** l'astuccio . . . 1,50
Scatola regalo **BACIO D'AMORE** in raso contenente estratto sapone e polvere riso . . . 10. —
Per la spedizione per posta dei primi articoli a spago, Cent. 25; per gli altri Cent. 50.
A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Stanno) **BACIO D'AMORE** del maestro G. Mancino-Piazza che costa L. 1,50.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

NOVITA Profumeria FIOR DI VIOLETTA MIGONE

1. Flacone estratto per fazzoletto **FIOR DI VIOLETTA** . . . L. 2,25
Scatola polvere di riso **FIOR DI VIOLETTA** . . . 2,00
Sapone per toiletta **FIOR DI VIOLETTA** . . . 1,50
Assortimento completo profumeria **FIOR DI VIOLETTA** . . . L. 5,75



SCATOLA REGALO PROFUMERIA
Fior di Viola montata elegantissimamente in raso con specchio decorato e contenente Estratto Polvere di Riso e Sapone **FIOR DI VIOLETTA** L. 18.
A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Stanno) **FIOR DI VIOLETTA** del maestro G. Mancino-Piazza che costa L. 1,50. Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 50.

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di **TUTTE** le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Behm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno od interamente in metallo (Sistema brevettato) — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Behm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesis) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco
di spese d'imbaggio e di trasporto in tutto il Regno.
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a rit-
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'
Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.



CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Bordine, Mezoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maëzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

Miroir du Jour.

A quanti ci chiedono il consiglio per una rivista di mode francese, che sia
pratica e insieme dilettevole, proponiamo il periodico mensile:

Miroir de la Mode du Jour.

Sono 60 pagine di testo, con ricche illustrazioni in nero ed a colori tanto
di moda quanto di lavori femminili, più una quantità di articoli interessantissimi
sulla vita infantile, sopra soggetti di cultura generale, più ogni mese una origi-
nale e attraentissima novella, essa pure illustrata.

Prezzo dell'abbonamento annuo L. 12. — Numero di 33gg o L. 1,25.

Rivolgersi all'Amministrazione della **Moda Butterick, Monte Napoleone, 49, MILANO.**



5377

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legna

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore *Si^b-La* per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata *La-Si^b-Do* con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: **Erasmus Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.**

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI
AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
* PRIMO PIANO *

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20 —
Viola	24 —
Violoncello in Sol	45 —
Violoncello in Do	48 —
Contrabasso	90 —

Archi da L. 1,50 a L. 5. —

FORMA ANTICA

Sistema brevettato SECCHI

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Vattabbia 5.

Detti istrumenti si vendono presso il fabbricante **E. SECCHI & CARATE-PIANZA**, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre benissimo Mandolini e Chitarre a L. 10; Pifferoni L. 16; Armoni L. 16 e L. 48; Fagotti L. 26; Piano-mesiodico L. 150; Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO
Via Principe Umberto, 34
FORNITORI
del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri
Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORDI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
per la costruzione di
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 — ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più
pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. — Torino 1861. — Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. — Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. — Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7
Migliore extrafino . . . L. 19,75
Popolare, sole 17,50

MANDOLINO
in Pallesandro e Madreperla
MANDOLINO UNIVERSALE
L. 10,50 e 15,50

FRANCO con Mandoli ed accessori. (Per saperne)
MANDOLINE o CHITARRE
da L. 10, 20 a 150 in più

Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis, a richiesta.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

SOTTOSCRIZIONE
per un Monumento a Giuseppe Verdi
da erigersi in Milano

Somma precedente L.	22,780 70
Interessi maturati su Libretto Cassa di Risparmio N. 742813 al 31 dicembre 1901	367 74
Signor Dall'Acqua Augusto per un Concerto Verdiano - Pavia	60 —
	L. 23,208 44

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, muneggiate, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

CURIOSITÀ VERDIANE

(Cont. e fine, vedi N. 40, 50, 51 e 52 anni 1901 e N. 1).

Bologna, nella prima metà del 1300, andava debitrice di parte della sua ricchezza, siccome della sua gloria, all'affluenza degli scolari alla Università degli studi. L'amore delle scienze, in quel turno di tempo, era diventato una vera passione comune a tutti; ma siccome, senza il formidabile ausilio della stampa (venuta circa due secoli dappoi) i libri erano rari e di carissimo prezzo, così conveniva rivolgersi quasi esclusivamente all'insegnamento orale. Da ciò il gran numero di discepoli che accorrevano nelle città, dove quell'insegnamento si impartiva. Bologna, da sola, ne contava ben quindicimila, per la maggior parte italiani e tedeschi, che vi erano stati attirati dalla cattedra di diritto civile e canonico e di medicina.

Chi è stato studente sa quanto siano frequenti le beghe fra i giovani d'una classe e quelli d'un'altra, e fra i nati in differenti regioni; ma sa altresì lo spirito di solidarietà di cui danno prova gli studenti allorché, foss'anco uno solo di loro, è preso di mira da chi non è studente o da ciò che non è studentesco. Modernamente ancora è vivo quello spirito, e recentissimi fatti lo hanno dimostrato; figurarsi circa sette secoli fa!...

A Bologna, a quell'epoca, gli studenti ne eran così invasati, che difficilmente si riusciva ad assoggettarli alle leggi e ai tribunali.

Ora avvenne che Giovanni d'Andrea, dal Tiraboschi chiamato il più riputato di tutti i giureconsulti canonisti del suo tempo, condusse seco a Bologna una nipote, Costanza dei Zagnoni d'Argela, bellissima fanciulla.

Uno studente, Giacomo di Valenza, la vide un giorno in una chiesa; rimastone innamorato pazzamente, tentò ogni onesto modo per piacerle; ma la fanciulla non corrispose ai suoi voti. Giacomo non se l'aspettava, perché sapeva d'essere un bel giovane, di garbo e d'animo generoso, tantoché i suoi compagni tutti l'amavano; quella ripulsa lo esacerbò tanto, pur troppo, che egli, mentre Costanza era sola in casa, ve l'assalì, la rapì a viva forza e, portatala nella propria, vi si asserragliò con parecchi amici.

I parenti di Costanza corsero a liberarla e, malgrado ogni disperata difesa, vi riuscirono non solo, ma s'impadronirono dei rapitori; Giacomo di Valenza fu condannato dal Podestà ad aver mozza la testa, i suoi amici ad altre pene, e la sentenza di Giacomo fu immediatamente eseguita.

Gli studenti, allora, si ribellarono in massa pretendendo di non essere sottoposti alla giurisdizione dei tribunali ordinari e, in segno di protesta, partirono coi loro professori alla volta di Siena, dichiarando che non avrebbero rimesso piede in Bologna senza averne soddisfazione.

Viveva allora in Bologna un uomo che, per l'arte raffinatissima dell'usura praticata dai suoi avi e da lui stesso, passava per il più ricco d'Italia: Romeo de' Pepoli; il quale, dicevasi, possedeva centoventimila fiorini di rendita, vale a dire un milione e mezzo delle nostre lire; ingentissima somma per quei tempi e comparabile, a dir poco, a cinque o sei milioni di rendita oggidì, date le enormi quantità d'oro e d'argento rinvenute dopo la scoperta dell'America.

Romeo de' Pepoli, con tanta ricchezza, capì che poteva diventare il signore della sua città, se, alle sapienti elargizioni, avesse saputo unire quei tratti di protezione, che gli dovevano crear fama nel popolo di amico degli infelici e degli oppressi. Come aveva fatto per altri, pur convinti falsari e assassini, egli, prima che la sentenza uscisse, prese a difendere Giacomo di Valenza, cattivandosi così la simpatia di tutti gli studenti.

Non essendo riuscito a salvar Giacomo, allorché gli studenti lasciarono Bologna, diede loro pubblicamente ragione e li lodò, pur mostrandosi dolente del danno che la sua città avrebbe toccato. Questo tasto gli attirò

naturalmente la simpatia anche di quasi tutta la popolazione, ch  quasi tutta, pu  dirsi, viveva degli studenti; sicch  il Pepoli non ebbe molto a lottare per indurre il Senato, che si trov  isolato, ad abbandonare ogni idea di punitiva giustizia per i complici di Giacomo e per i fuoriusciti, e a venire a pi  miti consigli.

E a tanto miti esso addivenne che, in verit , furono addirittura umilianti; perch  la faccenda fin  cos : agli scolari furono mandati dei deputati per pregarli a tornare; i complici rimessi in libert ; il Podest  chiese scusa a tutti gli studenti pubblicamente, rinunciando ad ogni giurisdizione su di loro; e... (*dulcis in fundo*) il salario dei professori venne aumentato!



Quante considerazioni storiche si potrebbero fare su questo episodio!... Giacomo di Valenza, il pazzo innamorato, come pi  nobilmente, per quanto da delinquente, anticipa di sette secoli il caso del greto Guerin, l'antisemita... per tornaconto! E quell'esodo di quindicimila studenti, per quanto ispirato da una idea completamente errata, come rispecchia, a priori, gli scioperi odierni, due soli dei quali, del resto possono davvero sostenere il suo confronto per quell'esodo appunto: cio  lo sciopero dei cantieri di Pullmann negli Stati Uniti, e quello ultimo di Carneaux.

N  parliamo del Pepoli, il quale, poggiato il piede a quel modo, subito diede a vedere di voler balzare a tiranno di Bologna, creandovi cos  due partiti che per gran tempo la dilaniarono: quello degli *Scacchiosi*, il suo (dallo stemma dei Pepoli, che era uno scacchiere) e quello dei *Maltraversa*, che poi si diede in molte repubbliche al partito che difendeva la costituzione, come a dire *si attraversa al male*...

Ma noi non dobbiamo occuparci di tutt'oc  e possiamo soltanto di volo tentare di capire quali attrattive musicali il sommo Maestro aveva sentito in quel terribile dramma d'amore.

  evidente, anzitutto: che la figura di Giacomo, giovane, innamorato fino al delirio; che quell'ambiente studentesco, che quella lotta fra i pi  disparati elementi sociali — la ribellione ardente e le leggi rigide — potevano egregiamente fornir materia di dramma e di musica, cio  di scene forti, dai colori veementi.

Vero   che il Sismondi dice chiaro che la rapita Costanza non amava Giacomo; ma la storia s'  da gran tempo abituata a transigere coll'arte; sicch  non poteva essere improbabile, che, o Verdi stesso consigliasse il suo poeta, o questi lui, di lasciare che Costanza fosse, all'incontro, innamorata morta di Giacomo o, quanto meno, che, trascinata dalla sua passione, si innamorasse di lui, vedendolo, per lei, sfidare una morte persino ignominiosa!

Insomma, io credo che, studiato per bene, anche questo argomento annotato da Verdi oggi ancora potrebbe avere fortuna.



Ad un colto e carissimo amico mio io porsi un giorno preghiera perch  avesse a dirmi che cosa riferiva Tacito nel libro IX dei suoi *Annali* a proposito della signora *Aria*, come dall'indicazione verdiana.

Dopo qualche giorno, eccoti il gentile studioso comparirmi dinanzi.

— E cos ?... La signora *Aria*?... Ne hai notizie?

Per tutta risposta, l'amico si lasci  andare su una poltroncina ridendo di cuore.

Io lo guardavo rimpinconto. Finalmente egli cominci :

— Figurati dunque... che... *Aria*... era la moglie di... *Peto*, esiliato da Roma...

— Basta!... Basta!... caro mio!... Adesso capisco perch  Verdi, quel gran mago di suoni... melodici, abbia rinunciato a quell'argomento!... Certamente a lui, l'avr  suggerito qualche barlone, rimandandolo, come lui noi, a Tacito... E poi, quando Verdi avr  letto Tacito...

— Avr  riso come noi ora!... Mi par di vederlo con quella sua faccia sorriona e leonina insieme!



Marion Delorme e *Ruy Blas* furono certamente annotate da Verdi prima che Ponchielli e Marchetti dessero alle scene le loro bellissime opere.   strano, per altro, che egli non abbia profittato prima di loro di quei due drammi, lui che dal genio di Victor Hugo tanta luce musicale aveva saputo evocare. Ma, forse, dopo *Ernani* e *Rigoletto* e tanti drammi romantici, egli vagheggiava un tipo di opera che si discostasse da quel genere.



Elnava o *L'Assedio di Leyla*, opera in un prologo e tre atti, libretto di D. Bolognese, musica di E. Petrella, venne rappresentata con ottimo successo alla Scala il 4 marzo 1856. Essa era ricavata da un forte dramma di Michele Cuciniello, uno dei nostri tanti fertili e fecondi ingegni, lasciati morire nell'inedia!

Siccome *Elnava* viene ultimo dei dieciannove argomenti annotati da Verdi, cos    a crederci che, quando egli ve lo iscrisse, quella rappresentazione fosse gi  avvenuta. In tal caso convien supporre che il sommo Maestro avesse pensato (a malgrado di molte stupende e ispirate pagine) che il Petrella non fosse riuscito a tirare dal dramma tutto quel partito che esso offriva; ma convien supporre altres , che un senso di delicatezza verso l'autore di *Joni*, sorgesse pi  forte in Verdi della tentazione di riprendere lui l'argomento fornito dal forte dramma del Cuciniello.

F. FONTANA.



ARMONIE CAMPESTRI

PAOLO LIOY, l'attraentissimo volgarizzatore della scienza, col suo ultimo libro (1) ci conduce fra i campi, su' colli, sulle spiagge del nostro bel paese, per mostrarci e descriverci, come solo egli sa, il mondo dei viventi che dagli infimi organismi ai superiori abitano intorno a noi. Lasciamo gli strepiti cittadini, abbandoniamo il mondo, che, come ben diceva il Leopardi,   una lega di birbanti contro gli uomini da bene, e di vili contro i generosi, e ritiriamoci nella dolce quiete campestre, con la cara compagna di un libro, che ci rivela i portentosi misteri della natura. Nulla sfugge all'occhio sperimentato ed acuto della nostra guida. Egli studia le espressioni e i costumi di tutto un oscuro mondo vivente, le azioni fisiologiche particolari esercitate sugli alati o sui quadrupedi dai colori e dagli odori, i metodi di vita propri agli insetti, ai ragni, piccoli lavoratori, industriosi architetti, tessitori mirabili, le squisite facolt  intellettuali dei mammiferi e degli uccelli domestici, le scene auguste della maternit  svolgentisi nei nidi, miracoli di gentile arte edilizia, gli amori e gli odi fra le umili popolazioni dei rami e delle zolle, i viaggi e le emigrazioni animali, ecc. E come fondo a queste mirabili osservazioni minute, si stendono le magnifiche campagne italiane sotto la fiamma canicolare, tra il fermento delle fecondazioni, delle gravidanze, delle disseminazioni, le ombre amiche sulle rive dei fiumi, il silenzio delle notti estive pieno di vite ricche e strane, la spiaggia del mare ammalatore, le cime dei monti fino ai limiti dei ghiacci e delle nevi perenni, dove si sente pi  a noi vicino il cielo.

L'anima del poeta scienziato, tra i grandi spettacoli della natura e la minuta osservazione delle cose tenui, si versa al di fuori con abbandono e il grido d'entusiasmo, illuminato da un lume di viva poesia, si alterna con la grave parola, suggerita dallo spirito curioso del mistero.

Ci si consenta di fermarci a riassumere alcune bellissime pagine del Lioy, che pi  rispondono all'indole di questo giornale.

I campi, dice il Lioy, come hanno i loro poeti, hanno i loro maestri di musica. E ricorda il *Coro del Freisch tze* nel quale mormorano voci di selve, la *Sinfonia Pastorale* del Beethoven, composta nei campi, la musica di Schumann ispirata alle rive del Verbano e del Garda, la *Casta Diva* del Bellini e la *Serenata del Sabbia* di Arrigo Boito, in cui sono dipinti, come meglio non si potrebbe, gl'incanti dei pleniluni.

Ai canti degli uomini rispondono quelli degli uccelli. All'alba, nella vita pura e profonda della solitudine, le pianure e i colli fremono di mille voci. Rime di usignuoli, pigolii di passerii, gorgheggi di rondini e sopra a tutte queste voci, l'allodola, librata nelle alte sere-

nite, manda al cielo il suo: *Adieu Dieu*, che   la interpretazione francese del canto acreo dell'uccello caro a Shelley.

Nell'orchestra della campagna le traduzioni con parole variano, secondo il variare delle lingue. Cos  a Shakespeare nel lamento delle strigi pareva udire il *to who to who*, e Waterton udiva le parole *who are you who are you*, nel canto lugubre del gufo, a cui contrasta l'allegre voce dei merli mattinieri, che svegliano i nostri fanciulli con l'invito: *Cattina porta il caff *.

Il buon Dupont de Nemours — continua il Lioy — compil  il dizionario dei corvi in trentasette *Cori* con significati diversi di amore, di collera, di gelosia, di invito, di richiamo, di all'erta, e confess  che questa raccolta gli costava un orribile freddo per due interi inverni *aux pieds et aux mains*. Si tradussero in musica i canti delle cingallegre, delle quaglie, degli assioli, delle civette, n  manca la traduzione alfabetica e musicale delle venti strofe degli usignuoli, ma per gli uccelli canori l'impresa diventa pi  complicata anche per causa dei plagi. I cardellini sui monti si appropriano note e cadenze dei reattini coi quali convivono; il canto dei merli solitari   diversissimo da quello dei merli che nei villaggi o in citt  imparano ripetizioni anche di strumenti musicali. Gli storni poi sono poliglotti: si sollazzano a contraffare, e quasi a mettere in parodia cicalacci di passerii, zinzilutti di rondini, e il chiocciare di galbani, lo zirlare di tordi, e fino i cigolii di banderuole irruzzite.

Gli uccellatori imitano i canti degli uccelli con zufoli e fischietti, ma il Lioy non crede che le note musicali possano imitare esattamente le voci degli uccelli e degli altri animali e trova indeterminati i lamenti del passero solingo nella *nenia* di Margherita, il gorgheggio delle rondini nella *ballata* di Nedda e i canti degli usignuoli in Beethoven, in Liszt, in Schumann. Non indeterminati ci sembrano, a nostro avviso, il canto delle quaglie, il *tek-tek* nella *Pastorale* del Beethoven, e il canto dell'uccello nel *Sigfrido* di Wagner.

Non soltanto la musica vocale, ma altres  la musica istrumentale si trova nella orchestra campestre. Chi potr  mai dire come sia dolce e strano, tra le melodie infinite della canicola, il susurro prodotto non dagli organi della voce, ma da apparecchi sonori come tamburelli o violini nascosti nelle ali, nei piedi, nel ventre degli insetti? Susurro *dolce e strano*, ma a lungo andare pi  strano che dolce. Le fanfare stridulanti, alla sera e al mattino, hanno note che si confondono tra grilli, grillo-talpe, cavallette di colore terreo, cavallette verdi, tanto acute da non addolcire il sopore delle notti estive e da non rendere pi  placidi i sonni ai felici abitatori delle ville.

Anche delle serenate dei grilli — continua il Lioy — si tentarono traduzioni musicali, in quelle delle viti col *gesolfante*, col *gesolmir *, con l'*alamir *, in quelle trasparenti col *Sol diesis*, nei campagnuoli col *La diesis*; e da Landois furono tradotti in musica i ronzi delle pecchie e i ronzi delle mosche, cos  ricchi di espressioni varie, di paura, di contentezza, di rabbia.

Ronzi che si producono con le vibrazioni delle ali, vibrazioni rapide cos  da ripetersi pi  di ventimila

(1) Paolo Lioy: *Storia naturalista di campagna*. Milano, Treves, 1901.

volte al minuto. Il maschio dei peccioni villosi fa vibrare un *La* con trecentotrentacinque battuti per secondo. Dinanzi a questa celerità sonora che cosa diventa la rapida e garrula eloquenza dell'on. Ferri alla Camera italiana?

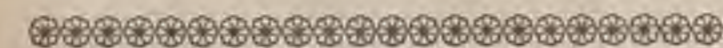
Anche le farfalle producono suoni, e perfino alcune specie di formiche esotiche (pomere), che possiedono per farsi intendere tamburelli eguali a quelli della cicala. Il gusto gentile dei suoni armonici non solo si rende sensibile, nelle specie animali più elevate, come cavalli, pecore e mucche, ma va ad annidarsi nei ragni, nelle tartarughe, e in genie ben più plebee e odiosissime. Narra il Lioy che nelle sale da lungo tempo chiuse ove si diano concerti musicali, i ragni discendono piano piano, dalle travi, si calano lungo le aste delle lumiere, si fermano ad ascoltare *adagi* e *pianissimi* di patetiche melodie, e s'inquietano soltanto alle riprese degli *allegri*. Sgambettano poi via, disgustati, appena scoppiano i fragorosi *fortissimi*.

E le tartarughe! Sono filarmoniche arrabbiate e, per liberarsi dalla loro visita, quando un maestro comincia a suonare il pianoforte, non c'è altro mezzo che portarle in cucina e rovesciarle sul dorso, posizione incomodissima della quale le tartarughe non sanno liberarsi senza sforzi lunghi e penosi.

E per finire ricordiamo un'altra plebea genia di filarmonici abietti, la genia dei vermi solitari, delle tenie. Queste appiccicano nell'intestino dell'uomo le teste animate e stendono le lunghe anella e si divincolano tormentosamente nelle viscere umane ad ogni sonata di organini, di violini, di clarinetti.

Guai se la sonata appartiene a qualche giovane maestro italiano di nostra conoscenza!

P. MOLMENTI.



Rivista Milanese

Mercolani, 8 Gennaio.

Teatri: Alla Scala — Dal Verme.

« Si multa bona sunt, metrum usare oportet ». Così Polpatus, nel libro V del suo famoso poema *De Luculli simposiis*, nel quale il celebre filosofo dà preziosi consigli ai banchettanti perchè si regolino secondo le capacità dei relativi stomaci.

« L'hombre puede si puede » è un antico proverbio madrilenno e si comprende chiaramente, anche senza sapere l'idioma spagnolo, che vuol dire né più né meno: l'uomo può, fin che può!

« Krapina misokaja bazuska vrenidena » dicono i russi, e con tale pratica sentenza consigliano di mangiar bene oggi, ma non troppo, per poter mangiare bene anche all'indomani.

E con questo po' po' di scienza noi crediamo di avere sufficientemente meravigliati i nostri cortesi lettori, per non prolungare di soverchio il godimento che loro procuriamo colla nostra erudizione.

Ma questa erudizione nostra noi volentieri l'applichiamo a definire il secondo spettacolo offertoci alla Scala, spettacolo che per bontà, per magnificenza e per durata fu quanto di più sardapanalese si possa immaginare; tanto che verso le ore una e trentasette dopo la mezzanotte molti spettatori colpiti da congestione cerebrale, avevano appena appena la forza di mormorare: *troppa grazia S. Antonio!*

Per fortuna la bontà complessiva dei due spettacoli: *Linda di Chamounix* ed *Amor*, hanno scongiurato il pericolo di produrre negli spettatori quella stanchezza che conduce poi ai successi di stima! più pericolosi dei fiaschi decisi.

Noi ci domandiamo se gli illustri direttori che stanno sopra le cose della Scala non avevano orologi per misurare la durata dell'opera e del ballo e capacitarsi che domandare attenzione ed ammirazione continue dalle 8 alla 1 e 40 è volere un po' troppo!

A Bayreuth, è vero, il teatro comincia alle 4 pom. per finire alle 10 circa!... Ma le sei ore sono dimezzate da due intervalli di quasi un'ora cadauno, durante i quali gli spettatori, affranti dal soverchio godimento, si rificillano il corpo e la mente con birra, *champagne*, *beefsteak*, *rimsteck mit Kartoffeln*, *rost-beef*, *consonnè all'ovo*, *costolette di maiale*... e via dicendo!

Ma non sofisticiamo: lo spettacolo è stato lungo, è vero, ma è stato bello: opera e ballo riportarono successo completo: *tout est bien qui finit bien!* Ci si perdoni questo nuovo imponente squarcio di erudizione, mentre vediamo con piacere che i direttori illustri i quali sulle cose della Scala seggono, hanno pensato di ridurre a più mite durata lo spettacolo, dimezzando il ballo *Amor* e facendone rappresentare le due parti alternativamente. Così chi desidera d'ora innanzi vedere tutto intero il grandioso componimento coreografico del Manzotti, non avrà che a mettere mano alla borsa due volte, anziché una. E può essere un buon ritrovato anche questo.

Diciamo subito che la *Linda di Chamounix* ebbe una esecuzione commendevole, dando campo di apprezzare al suo giusto valore un'artista genialissima, nella quale il buon gusto e l'espressione misurata e pure efficace nel canto uguagliano un ingegno simpaticamente fine di attrice: così la signora Storchio ha conquistato, ed assai meritamente, tutti i suffragi del pubblico.

Distinto e corretto cantante il signor Cossira (Carlo), efficacissimo il signor Sammarco (Antonio), simpaticamente esilarante il signor Rossi (Marchese) e dignitoso Prefetto il signor Contini. Né deve dimenticarsi l'elogio alla signora Golfieri nella piccola parte della Madre.

I cori addirittura perfetti, come sempre, istruiti col massimo buon gusto dal maestro Venturi.

MUSICA

RENATO BROGI

Dimmelo tu il perchè?!... Melodia

Parole di ATTILIO SARFATTI



ALLA RINFUSA

★ È uscito il *Catologo di Danze celebri e moderne*, edito dalla Ditta G. Ricordi & C., pel carnevale 1902, e si spedisce *gratis* a semplice richiesta.

★ Due nuove pubblicazioni.

Coll'anno nuovo hanno avuto principio due nuove pubblicazioni mensili: *Rassegna Gregoriana* e *Bollettino dell'Associazione Nazionale fra i Maestri di musica*.

La prima, edita in Roma, diretta da Augusto Zucconi, dice col titolo il suo scopo; la seconda, compilata in Bologna, dai maestri Angelo Ballardori e Bruno Mugellini, si propone di propugnare i diritti e difendere gli interessi dei musicisti italiani.

All'una e all'altra, che si propongono sì nobili scopi, porgiamo auguri di prospera e lunga vita.

★ Leggiamo nell'*Italia* del 21 dicembre scorso di Chicago, che il noto baritono Marescalchi è stato nominato *solista* e direttore della chiesa *Corpus Christi* di quella città. La costruzione del nuovo tempio, che è stato inaugurato recentemente nel giorno di Natale, è costata 500,000 dollari.

★ Sino a poco tempo fa, negli Stati Uniti, gli attori e i cantanti erano privi di diritti elettorali, sotto pretesto che non possedevano domicilio fisso. Ora i Tribunali hanno intimato, dietro i reclami di un attore, al Municipio del luogo che abitava, di iscriverlo sulle liste elettorali. In seguito a questa vittoria giuridica, i tre Circoli artistici di Nuova-York hanno illuminato le facciate dei loro ritrovi.

★ La Società Riedel di Lipsia ha esumato, in uno dei suoi concerti, per cura di Aloys Schmitt, la *Messa in Do minore* di Mozart, che da cento anni, dicesi, non aveva visto la luce.

Quanto alla concertazione e direzione del maestro Toscanini, se non sempre raggiungono quella poesia propria alla musica di stile italiano, tuttavia le preferiamo di molto alla interpretazione che lo stesso egregio maestro fece lo scorso anno dell'*Elisir d'amore*.

I scenari veramente magnifici: gli attuali bravissimi scenografi della Scala possono oramai competere coi migliori dei grandi teatri dell'estero: anzi possiamo affermare che, data la relativa esiguità dei mezzi, li superano e di non poco.

Di molto buon gusto i costumi e l'allestimento scenico.

Il ballo *Amor*... addirittura mirabolante!... Nessun altro teatro al mondo può offrire un simile spettacolo: ogni quadro è una vera meraviglia, un caleidoscopio di magico effetto. In Manzotti è ammirevole non solo l'ampiezza dei quadri ideati con fantasia grandiosa, ma altresì l'abilità somma di saperli realizzare e mantenere le linee grandiose entro i confini di un paleoscenico, sia pure vasto come quello della Scala. Applauditissima la prima ballerina signora Gandini.

Il pubblico salutò con grandi applausi il coreografo signor Manzotti ed il maestro signor Marengo, la cui musica nulla ebbe a soffrire dagli anni trascorsi.

Messa in scena splendidissima.

Pare che procedano con molta alacrità le prove dell'*Hänsel e Gretel*, che sarà il terzo spettacolo della stagione.

La *Walkiria* ebbe, fino ad oggi, quattro rappresentazioni perfettissime; perfettissimo, tuttavia, non fu il pubblico, il quale ancora non si è lasciato persuadere ad accorrere a quel perfetto godimento. Ma, dopodomani, avremo una rappresentazione della *Walkiria* basata sull'attuale sistema dell'*Amor*, con proporzione inversa, e cioè:

Amor dimezzato, sta a prezzi alti, come *Walkiria* intera sta a prezzi dimezzati.

Sarà dunque una rappresentazione popolare, la prima della stagione, e con essa si è di certo voluto tradurre in atto il noto adagio: *castigat sonando mores*...

È inutile... l'erudizione cade naturalmente dalla nostra penna sulla carta; ne siamo sbalorditi noi stessi.

Al Dal Verme *Gioconda* e *Barbiere*, quindi *Barbiere e Gioconda*, col ballo *Pietro Micca*, e con sempre brillante accorrenza di pubblico.

Si annuncia per questa sera il *Faust*, eseguito dalle signore Morin, Busi e dai signori Del Roy, Gallerani-Canuto e Spangher.



★ Per il 19 del prossimo maggio la Società nazionale degli orfeonisti Crick-Sicks ha organizzato a Tourcoing (Francia, Nord) un concorso internazionale di canto d'insieme.

Le Società, che intendessero prendervi parte, sono pregate di inviare la loro adesione, non più tardi del 30 corrente, al signor Charles Wattine, segretario generale del concorso, 148, Rue Nationale, a Tourcoing.

★ Un curioso processo in materia teatrale è stato recentemente agitato in favore del pubblico. Un dilettante di Amburgo, il quale aveva acquistato due posti per una rappresentazione d'opera, reclamava la restituzione del denaro, perché non poteva vedere la scena. Dopo aver constatato il fatto, il Tribunale d'Amburgo ha condannato la Direzione del teatro a restituire il prezzo dei posti. La Direzione interpose appello pretendendo di non essere obbligata a fornire posti dai quali si possa vedere la scena; ma la Corte di Amburgo confermò la sentenza, dopo avere ordinato una inchiesta sul luogo.

La questione dei cappelli delle signore, che potrebbe fornire processi analoghi, non esiste in Germania, dove le signore possono portare il cappello soltanto quando prendono posto nei palchi.

★ Il testo dell'inno nazionale inglese, pubblicato per la prima volta nel 1743 in una raccolta di melodie intitolata *Harmonia Anglicana*, recava le parole *God Save our Lord the King*. All'avvenimento al trono della regina Vittoria il testo fu mutato nelle parole *God Save our gracious Queen*. Coll'incoronazione del nuovo re Edoardo VII si restituirà il testo primitivo e i libri di scuola, che si stampano attualmente, lo contengono già nella sua integrità.

★ Dietro proposta del distinto letterato, signor Carlos A. Rodriguez, la Municipalità di Valparaiso ha istituito una Accademia di musica e declamazione, chiamandovi a dirigerla, per la parte letteraria, il signor Carlos A. Rodriguez e, per quella musicale, il maestro Davide Cesari.

Al signor Cesari, che ha compito la sua educazione musicale nel Conservatorio di Milano, sotto la direzione dell'illustre maestro Ponchielli e del prof. Rampazzini, le nostre più sentite felicitazioni.

★ La detenzione preventiva accordata dai Tribunali d'oltre Reno contro i cantanti sospetti di voler sottrarsi agli impegni assunti entra nell'uso. A Praga il Tribunale ha ordinato la detenzione preventiva del tenore Marak, del teatro Nazionale, il quale ha firmato un contratto coll'Opera di Francoforte e che si sospetta voglia lasciare Praga prima della scadenza dell'attuale di lui contratto. Quel Tribunale però ha dichiarato che il tenore potrà essere rimesso in libertà dietro cauzione di diecimila marchi!

★ A Vienna la Società orfeonica degli Studenti dell'Università eseguirà, quanto prima, una composizione postuma per due tenori, un baritono e cori, di Antonio Bruckner, intitolata *Il cantico dei cantici*.

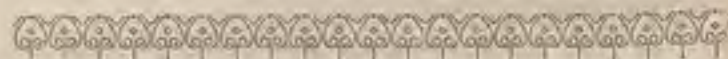
★ Opere nuove.

Al teatro Raimund, di Vienna, ha avuto grande successo un'opera postuma del defunto maestro Carlo Zeller, intitolata *Il dispensiere*.

— Al teatro del sobborgo Federico Guglielmo di Berlino, ottimo successo ha pure avuto un'operetta di Victor Holländer, *Il cosacco rosso*.

— Al teatro comico di Madrid il pubblico ha fatto le più liete accoglienze a due nuove zarzuele, *Chispita* e *El Barrio de Maravillas*, dei compositori Torregrossa e Valverde, che la stampa giudica le loro migliori.

— Il compositore Augusto Bungert ha rimesso alla Direzione dell'Opera Reale di Dresda la partitura della sua opera *La morte d'Ulisse*, che chiude il suo ciclo dell'*Odissea*. Verrà rappresentata nel prossimo autunno.



La musica a Bologna

MENTRE una sedicente democrazia, invidiosa ed astiosa quanto ignorante, minaccia di togliere alla città di Milano il primato universalmente riconosciutole nella musica teatrale, le condizioni della cultura musicale non vanno migliorando nelle altre città d'Italia. Io, profano, non pretendo davvero ad alcuna autorità su tale argomento: amante però della buona musica, che ritengo parte principalissima del patrimonio intellettuale di una nazione; anche più amante della logica e del buon senso, mi pare di avere il diritto di meravigliarmi vedendo come, con il pretesto di una utopistica eguaglianza, invece di favorire la diffusione della cultura musicale, vi si pongano tutti gli ostacoli; seguendo anche in ciò il barbaro sistema di livellare abbassando i più elevati, invece di aiutare i più umili ad innalzarsi.

Bologna gode, o per dir meglio, godeva una meritata reputazione di città musicale. Tralascio ogni discussione su quanto si è affermato e si afferma riguardo alle tendenze del gusto musicale bolognese. Ho visto il teatro affollato quando vi si rappresentava il *Sigfrido* come il *Rigoletto*, od anche la *Bohème* o la *Gioconda*. Probabilmente il gusto complessivo della popolazione mira all'eclettismo: *je prends mon bien où je le trouve* è un principio lodevolissimo pure quando si tratta di musica. Anche qui le condizioni non floridissime del

bilancio comunale e il pregiudizio che, dando al teatro un sussidio, si favorisca una classe di cittadini a scapito delle altre classi, ha fatto da un pezzo sopprimere quasi interamente ogni concorso del Comune agli spettacoli del Comunale, e la sala del Bibbiena si apre soltanto per poche sere della stagione d'autunno, quando il pubblico che potrebbe frequentarla, è ancora lontano dalla città. Son passati da un pezzo i tempi nei quali, da Firenze capitale, accorrevano numerosi i buongustai ad udire in quella sala il *Don Carlo* diretto da Angelo Mariani!

Buone istituzioni musicali, certamente non tutte accessibili alla grande massa del pubblico, sopravvivevano alla decadenza del teatro Comunale; ma per esse pure non volgono propizie le sorti. Avevamo una eccellente Società del Quartetto, con gloriose tradizioni; ma, nell'anno ora terminato, essa ha dato scarsi segni di vitalità e non sappiamo sperare che ne dia molti più nell'anno ora incominciato. La Società aveva un doppio fine: quello della esecuzione di musica per quattro strumenti ad arco; e quello di servire di nucleo ad un ordinamento sociale allo scopo di promuovere concerti di musica classica strumentale. Ora il Quartetto, considerato nel vero senso della parola, non è più nelle condizioni d'una volta, per la inesorabile ragione della caducità dell'uomo; il quale, con tutta la miglior volontà del mondo, non può esimersi dalle malattie, dagli impreveduti accidenti, dalle offese del tempo. Forse anche l'uomo ha in sé stesso un altro difetto: quello cioè di stancarsi del far sempre una stessa cosa, con la stessa passione con la quale la impara; e ciò contribuisce, nel caso nostro, a tirare un po' via, ed a non ottenere più i risultati tecnici ed interpretativi di grande valore che si sono ottenuti per molti anni.

Considerata come promotrice di esecuzioni orchestrali di musica classica, la Società del Quartetto decade per dato e fatto della decadenza dell'Orchestra. Costituita dal Mancinelli su basi solide, essa ritraeva ormai fama soltanto dagli archi, essendo stati eliminati gli altri buoni elementi o per morte o per il legittimo desiderio d'andare in cerca di miglior sorte. Quando si parlò di mettere insieme un'Orchestra per andare, nel 1900, a dare a Parigi i concerti andati poi a monte per notissime cause, il Martucci pensò di riformare l'Orchestra Bolognese, liberandola dai non valori. Fu nominata una Commissione, formata dagli stessi professori capi gruppo, con l'incarico di tale epurazione; ma, invece di ottenere il risultato desiderato, se n'ebbe un altro molto nocivo: vale a dire, la costituzione di una Società Orchestrale secessionista, diretta dagli stessi incaricati della epurazione, che avendo di mira soltanto il tornaconto de' suonatori, crearono una specie di lega di resistenza, gli effetti della quale si fecero presto sentire.

La Direzione del Quartetto aveva per mira di ottenere grandiose e coscienziose esecuzioni, compensando con

la qualità del lavoro la retribuzione veramente modesta; e, seguendo un tale principio, era riuscita a registrare gloriose date nella sua cronistoria musicale, fino a quella della eccellente esecuzione del *Faust* di Schumann. La nuova Società Orchestrale si propose invece di farsi pagare quanto più era possibile, lavorando quanto meno le fosse riuscito; lusingata inoltre dal numeroso concorso dei soci, vagheggiò l'idea di dare i concerti a pagamento, cioè a suo profitto esclusivo. Si capisce che per arrivare a questo occorreva osteggiare ed esautorare l'antica Direzione della Società del Quartetto. Di qui una serie d'attiti e di contestazioni fra l'antica e benemerita Direzione del Quartetto e la nuova della Orchestrale, che aveva compilato tariffe gravosissime: di qui la sfiducia nei soci, e negli stessi componenti l'orchestra, alcuni dei quali si decisero di malavoglia a ricercare altrove un ambiente più artistico, lasciando l'Orchestra Bolognese decimata ed in condizioni molto peggiori che nel passato.

Il prof. Martucci, rimasto fra i due litiganti, ma non per godere, secondo il vecchio proverbio, dovette invece contentarsi di dare annualmente quello che gli era possibile con i mezzi artistici dei quali ormai disponeva. A fare andar tutto alla peggio contribuì poi quella smania in grazia della quale non v'è Italianuccio, appartenente ad una Società, che non senta il bisogno di baloccarsi a fare il Parlamentino con relative crisi, pettegolezzi e raggiri. La vecchia e benemerita Direzione della Società del Quartetto non potendo più procurare ai soci quanto era nei suoi intendimenti, fu costretta a dimettersi, e si finì per eleggere una Direzione incolore e neutrale, né carne, né pepe, incapace di troncare il dissidio, di secondare le idee sane e grandi del direttore, di contribuire in alcun modo al progresso della istituzione. Finalmente la Direzione così composta si è accorta di sentirsi impari all'ufficio affidatole; e una parte dell'antica Direzione è stata nuovamente rieletta. Ma ormai il male è fatto, e sarà necessario lungo tempo per rimediarsi.

Le Società minori che potevano profittare delle basi solide del Quartetto e della Orchestra costituita dal Quartetto, non che del valore artistico del Martucci, si sono trovate, per necessaria conseguenza di quanto ho detto, esse pure in condizione di decadenza. La Direzione della Wagneriana, che, dando un solo grande concerto all'anno, era riuscita a raggranellare un rispettabile capitale, con il quale vagheggiava l'esecuzione di un'opera messa in scena con intendimenti puramente artistici, è stata essa pure vittima del *levanti di lì, ci va' star io* ed alla caduta della Direzione ha tenuto dietro, come inevitabile corollario, lo spreco della somma raccolta, senza raggiungere alcun fine di qualche importanza artistica.

Sorti poco liete ebbe altresì l'Accademia Pier Luigi Palestrina, fondata per volontà ed a spese di un giovane signore bolognese, appassionato per la musica, il conte Mario Venturoli Mattei, e combattuta dall'Or-

chestrale, la quale vedeva mal volentieri la benevola attenzione della cittadinanza rivolta ad una Società Corale, senza speranza di ricavarne profitto; combattuta da inesperti ambiziosi e condannata dall'invidia altrui a non poter svolgere le proprie forze ed a non contribuire a quelle esecuzioni d'insieme e di massa, vagheggiate dal Martucci e dal conte Mattei, il cui precupio ideale sarebbe stato il rimediare, con un nuovo ordinamento di scuola e di masse corali, alle lacrimevoli esecuzioni corali di musica sacra, rialzando le sorti della cappella di San Petronio, una delle più meschine d'Italia.

A tutte queste cause di decadenza musicale, le quali portano per effetto inevitabile la necessità di avere il teatro Comunale quasi sempre chiuso, e per breve stagione abbandonato a speculazioni commerciali, qualche volta tollerabili dal punto di vista artistico, qualche volta artisticamente compassionevoli; a tutte queste cause di decadenza musicale si aggiunge adesso un'altra gravissima jattura. Il Martucci, che all'ombra ospitale delle due torri, non ha mai cessato di pensare sospirando al bel cielo della sua Napoli, dicesi abbia accettato la direzione del Conservatorio di S. Pietro a Majella. Tale notizia non so se abbia fondamento, ma è un fatto che si ripete da qualche tempo. Orbene, a parte l'azione del Martucci, come direttore del nostro Liceo Musicale, è indubitato che la di lui partenza farà scomparire da Bologna il solo uomo cui poteva essere almeno finora possibile il tenere ancora vive e deste le tradizioni musicali della città di Bologna. Col Martucci sparirà l'unica forza di attrazione ancora capace di impedire l'intero sfacelo delle istituzioni private benemerite della cultura musicale della popolazione, ottenuta in gran parte con il divulgare la musica classica strumentale. Se quella cultura è uno degli indici più sicuri del grado di civiltà, al quale una nazione ha saputo elevarsi, temo fortemente che fra pochi anni l'Italia debba essere considerata, almeno sotto questo aspetto, come un popolo di semibarbari.

Bologna, 1 del 1902.

Ugo Pesci.

CONCORSI

L'Amministrazione della *Gazzetta Musicale* è pervenuta preghiera di prender nota di sette libretti d'opera in un atto a disposizione dei giovani maestri che intendessero prender parte al Concorso bandito dall'editore signor Edoardo Sonzogno, premio L. 50.000.

Di conseguenza, chi desiderasse schiarimenti in proposito, può rivolgersi all'Amministrazione del nostro giornale.

CONCERTI

BOLOGNA, 6 Gennaio. — Nella sala del Liceo Musicale, gremita di pubblico, ha avuto luogo il concerto Martucci a beneficio delle Colonie scolastiche estive, col concorso del pianista Cesare Pollini e del Quartetto Bolognese Sarti-Massarenti-Serato-Consolini.

L'eccezionale avvenimento artistico ha avuto un trionfo completo. Il programma comprendeva tre composizioni del Martucci, e cioè: *Trio in Mi bemolle*, N. 1, op. 62, per pianoforte, violino e violoncello. — *Variazioni in Mi bemolle*, op. 38, per due pianoforti. — *Quintetta in Do maggiore*, op. 45, per pianoforte, due violini, viola e violoncello.

Le tre composizioni, splendide per concezione ed elaborate con squisito gusto e rara perizia, furono eseguite in modo ammirabile, per la fusione istrumentale raggiunta e per il rilievo dato ai minuti particolari. Grandi acclamazioni salutarono Martucci, come compositore e pianista, il bravo Pollini e il Quartetto Bolognese. — *per.*

SPEZIA, 5 Gennaio. — Ieri sera ebbe luogo al Politeama Duca di Genova, sotto la direzione del maestro Sebà Maticens, un concerto di beneficenza.

La *Preghiera* di S. M. la Regina Madre, musicata dal maestro Cerretti, di qui, malgrado l'accurata esecuzione, ottenne appena uno di quei successi che sogliono chiamarsi di stima.

Le altre parti del concerto piacquero molto più, specialmente l'*Ave Maria* di Verdi, una *Overture* di Gobati, il *Préludio* per archi di Pacini: *Grasanti*, il *Coro dell'Eremiti*, eseguito da coristi della città ed il *Terzetto del Trovatore*, cantato dalla signorina De Revers, e dai signori Breda (tenore), Rossini (baritono).

Il concerto, questa sera, si replica.

CORRISPONDENZE

ROMA, 27 Dicembre (ritardata).

I Maestri Cantori di Norimberga all'Argentina.

NELLA tradizionale sera di Santo Stefano hanno avuto principio gli spettacoli nell'unico teatro che abbia accolto, in quest'anno, l'arte lirica, il Costanzi; il quale, pur non essendo consuale e per non godendo dei benefici di una qualsiasi dote municipale (cò che ci ha salvati dalle malinconie di un probabile referendum), ha preparato — come annunciati in altra mia — una serie di opere e un'accogliuta di artisti veramente degni del maggior teatro della capitale. Ed il primo saggio offertone è risultato non solo confortante, ma addirittura fastoso.

Si è incontrato con un'opera nuova per Roma: *I Maestri Cantori di Norimberga*.

Se la memoria non mi falla, già altra volta quest'opera era apparsa sul cartellone del teatro Argentina; e non rammento per quali circostanze l'ammiraglio rimase soltanto allo stato di promessa. Ad ogni modo quella attuale è una riproduzione, come ho detto, assolutamente ottima per tutti i riguardi.

Il giovane maestro Vitale, colla concertazione e direzione di questo difficilissimo lavoro, ha acquistato il diritto di collocarsi tra i primi direttori italiani. Unanime sono stati per lui gli elogi del pubblico e della stampa, elogi che riflettono la giusta interpretazione dello spartito, la padronanza completa dell'intricata partitura e la direzione sicura ed efficace. Come è altresì vero che l'orchestra lo ha seguito con amore e intelligenza. Il Baravelli si è fatto del pari onore coll'istruzione dei cori, che tanta parte hanno nell'opera, anch'essi applauditi e lodati. E non

DIMMELO TU IL PERCHÈ ?!

Melodia

Parole di
ATTILIO SARFATTI

Musica di
RENATO BROGI

ANDANTINO

pp

Quando ti ve-do sen-to bat-ter mi il cor ve-

f p pp legato

-lo - ce. M'i - ne - bria di con - ten - to Il

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

0 94972 0
Milano Officine G. Ricordi & C.

rall. *p cres. . . e . . string.*

suon del - la tua vo - ce, E pur..... fug-go lon -

rall. *a tempo* *p cres. . . e . . string.*

- ta - no, Sempre lon - tan da te... Spie - ga - mi tu l'ar -

pp *ten.*

- ca - no, Dim - me - lo tu il per - chè.

pp con affetto

Por - ti ne - gli oc - chi a - mo - re, Il ri - so tuo con -

pp e sostenuto

p con dolcezza

- so - la, Le - ni - sce o - gni do - lo - re La tua gen - til pa -

pp cres. e string.

- ro - - la; Por - ti - ne - gli oc - chi a - mo - re,

pp cres. e string.

allarg. . . con anima

Il ri - so tuo con - so - - la, Le - - ni - sce o - gni do -

f allarg.

p *rall. . . molto*

- lo - - re La tua gen - til pa - ro - la; E

p *rall. . . molto* *a tempo*

animando con agitazione

pur..... fug-go lon-ta-no, Sem-pre lon-tan da

animando con agitazione

te... Spie-ga-mi tu l'ar-ca-no

Dim-me-lo tu il per-chè.

Gazzetta Musicale di Milano

vanno dimenticati davvero i maestri sostituiti Teodilo De Angelis e Alfredo Martino, che condividevano con zelo il Vitale e il Baravelli.

Anche gli artisti, che rappresentarono i principali personaggi dello spartito, meritano appieno i più caldi elogi. Il tenore Marcolin, dalla voce dolce e simpatica, era nuovo per noi e si conquistò subito le simpatie del pubblico; fu vivamente acclamato nelle sue romanze. La Pasini-Vitale e la Leonardi diedero il più splendido risalto alla loro parte. Il Pessina, dalla voce potente, l'Angelini-Fornari, nobilmente comico, l'altro tenore Nannetti, intelligente artista, il Galli, tutti, infine, contribuirono all'eccellente riuscita dello spettacolo, come vi contribuirono le numerose parti comprimarie, tutte accuratamente scelte.

Il pubblico chiese ed ottenne la ripetizione della meravigliosa sinfonia, del finale del secondo atto, cioè della *baruffa*, scenicamente e musicalmente eseguita in modo irreprensibile e del soave quintetto al terzo atto, cantato marabilmente dai signori Pessina, Marcolin, Nannetti e dalle signore Pasini e Leonardi.

È già pronta, frattanto, la seconda opera della stagione, la *Favorita*, e ne sembra assicurata l'andata in scena per mercoledì della ventura settimana. Sarà interpretata dalla signora Leonardi e dai signori Bonoi, Caruso e Galli. — CAMETTI.

VENEZIA, 6 Gennaio.

Nel teatro — I concerti del signor Walther e della Società Benedetto Marcello.

I teatri minori — decretata la chiusura della Fenice — si aprero regolarmente per la stagione di carnevale, e il Santo Stefano, al solito tanto periglioso, passò per essi felice. Il Rossini si aprse con *Aida* e fu una vittoria per la Montalcino (*Aida*) e per il Gianni (*Amonaro*). Anche gli altri non spiacquero, specie il tenore Niedda, bene dotato di voce. Lo spettacolo era stato concertato con amore dal maestro Silvio Boscarini.

Il Goldoni si aprse con *Mignone*, nella quale brilla la Carellich, protagonista, e piace pur tanto il basso Carlo Walther. Piaccono anche il tenore Giuseppe Reschiglian, la Torresella e gli altri; ma i più festeggiati sono la Carellich ed il Walther. L'opera, concertata dal maestro Domenico Acerbi, è messa in scena convenientemente e presenta un quadretto simpatico.

Ora è alle prove la *Giocanda* al Rossini, e al Goldoni si stanno studiando *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*.

Nella precedente mia ho annunciato una replica del concerto wagneriano, diretto dal giovane ed appassionato musicista, signor Carlo Walther. Al concerto, che ebbe luogo il 30 dicembre p. p., al teatro Rossini, accorse numeroso pubblico, specie della colonia straniera. Il signor Carlo Walther fu assai festeggiato.

Ieri ed oggi abbiamo avuto due audizioni collo stesso programma, perché tutti i soci potessero approfittarne.

La Società di concerti « Benedetto Marcello » nel suo primo concerto sociale del nuovo anno, avvenuto nella sala del Civico Liceo Musicale omonimo (Palazzo Pisani a S. Stefano), ha svolto il seguente interessante programma, affidato per l'esecuzione alla signorina M. Scattola (pianista), al maestro Enrico Bossi (organo) e Arrigo Serato (violino): Beethoven: *Sonata in Fa maggiore*, op. 24, per pianoforte e violino. — J. S. Bach: a) *Pastorale*, b) *Préludio e Fuga in La minore*, per organo. — Max Bruch: *Adagio ma non troppo del II Concerto in Re minore*, per violino ed organo. — Wieniawski: *Il Concerto in Re minore*, op. 22, per violino. — Scarlatti: a) *Corrente*, b) *Pastorale*, c) *Capriccio*, per pianoforte. — a) Henselt: *Ave Maria*; b) M. E. Bossi: *Tema con variazioni*, op. 115, per organo. — Veracini: *Sonata in Mi minore*, per violino ed organo.

Il concerto, come è facile immaginare, riuscì stupendo. Il Bossi all'organo ha ben pochi rivali in Italia e fuori; per generale consentimento, è un colosso e non è d'uopo aggiungere altro.

Arrigo Serato è degno figlio del padre suo. Per virtù atavica gli anchi sotto le dita del Serato — sieno violini o violoncelli — gemono, palpitano,

piangono: da essi escono note così nitide ed eleganti, che sono carezze quando non sono lagrime.

Maria Scattola si è ormai affermata una distinta pianista. Sentimento, tecnica, tocco superbo sono le caratteristiche del suo splendido ingegno. Fu quindi clamoroso e legittimo per tutti il successo. — P. F.

GENOVA, 5 Gennaio.

Iris e Regina di Saba al Carlo Felice — La opera popolari al Politeama Genovese — Concerti.

MENTRE la stagione del nostro Massimo si trascina innanzi un po' stentatamente, si attende con impazienza la *Lorenza* del Mascheroni. L'Impresa ha intanto creduto bene di allentare, come spettacolo di ripiego, una riproduzione dell'*Iris* di Mascagni, protagonista la Farneti, che tanto era piaciuta al Politeama. L'esito però riuscì freddo; era corso troppo poco tempo dalle rappresentazioni che di detta opera si erano date al Politeama, e non c'è come in teatro che si debba ricordare il vecchio adagio: non bis in idem. Motivo per cui — come direbbe un leguleo campagnuolo — il pubblico non ebbe nessuna scossa entusiastica e si limitò a fare buona accoglienza ai due simpatici protagonisti, la signorina Farneti, dalla quale volle la replica dell'aria della *pietra*, ed il tenore Ventura, il quale replicò la *serenata*, e ad applaudire l'uno al *Solo*.

Mentre l'*Iris* si alterna colla *Regina di Saba*, procedono alacramente le prove della *Lorenza*, nella quale canteranno Gemma Bellincioni, il tenore Bassi ed il baritono Quelrolo, un giovanotto della nostra *élite*, il quale entra così nella categoria degli artisti.

Al Politeama Genovese continua la fortuna delle opere di repertorio: alla *Lucia di Lammermoor* di Donizetti successe il *Trovatore* di Verdi e si sta ora allestendo la *Spemanzula* di Bellini; quindi si annunciano alcune rappresentazioni straordinarie della *Traviata*, colla celebre Darcée. Insomma, il pubblico affolla il teatro e sono ancora i vecchi capolavori che hanno il potere di affascinare e di riempire la cassetta dell'Impresa.

Alla Sala Sivori, affollata di scelto pubblico, con prevalenza di eleganti signore e signorine, abbiamo avuto, venerdì sera, una seconda serata artistica data dalla valente pianista, signora Angelina Maestri-Malvicini. Si riuirono con vivissimo piacere le tre stupende composizioni di Spanghetti, cioè lo *Studio di Concerto in Fa dies minore*, il delizioso *Notturmo* e la brillante *Toccata*, che già avevano entusiasmato la prima sera. A questi seguirono lo *Studio in Do dies minore ed Improvviso* di Chopin; la *Fantasia*, op. 28, di Mendelssohn e la *Gran Sonata in Sol minore* di Schumann. In tutte queste difficili composizioni la signora Maestri-Malvicini, oltre ad aver fatto sfoggio d'una tecnica irreprensibile, palesò anche una facilità di assimilazione dei vari stili veramente notevole. È superfluo dire che la valente pianista fu calorosamente acclamata ad ogni pezzo e chiamata più volte agli onori del proskenio. — MIXTUS.

MODENA, 2 Gennaio.

La stagione di carnevale al nostro teatro Municipale.

LA sera di Natale, come al solito qui da noi, s'inaugurò col *Guillemo Tell* la stagione di carnevale al nostro maggior teatro e lo spettacolo incontrò il favore del pubblico, il quale applaudì i principali pezzi del mastodontico spartito e volle il *bis* della sinfonia, della *barcarola* e dell'ultima romanza del tenore. Gli artisti formano un bel complesso di esecutori e interpretano con valore e coscienza le parti

più importanti. La signora Maria Martelli (Marta), il tenore Mario Gibbon (Arnoldo), il baritone Giovanni Polese (Guglielmo) ed il basso Giovanni Fantini (Gualtiero) sono efficacissimi nelle loro parti e, nelle rappresentazioni successive, al *Mé* indicato s'è aggiunto anche quello del famoso frettoso, nel quale il tenore Gibbon, nuovo alle scene italiane, fa veramente sfoggio di acuti fenomeni. Anche le altre parti sono curate dai migliori esecutori e, fra questi, entere per belle promettenti dati il tenore Alfonso Bossenti, il quale benché attenda ancora alla scuola, è degno di lode ed obbligato a ripetere, ogni sera, la *barcarola* del primo atto. Le masse orchestrali e corali, dirette la prima con molta energia dal maestro Duran e la seconda nuovamente dal maestro Trebbi, insegnate alla nuova Scuola Municipale, hanno di molto migliorato. Discreti e brillanti è molto decoroso l'allestimento scenico.

Anche la riforma di una parte del IV ordine o Galleria del teatro è stata bene accolta e senza d'ora una follia enorme. Altra innovazione importante verificata è quella che le signore nella platea, dietro preghiera della Direzione, hanno occupato quasi tutte i loro posti levandosi il cappello.

L'impresa Bozzi e Soci poi, per ingratiarsi sempre più la cittadinanza, prima di dare *A Basso Parlo* e *Gli Ugonotti* promesso, mette in scena, per qualche rappresentazione straordinaria, il *Barbiere di Siviglia*, nel quale la scrittura espressamente Giulietta Wernz, soprano, Pietro Lombardi, tenore, e Firmino Migliara, basso. Per *Gli Ugonotti* poi ha completata la compagnia col mezzo-soprano, nostra concittadina, Maria Franchini.

I modenosi possono dirsi soddisfatti del buon volere dimostrato dalla solerte Impresa. — *vr.*

NOVARA, 30 Dicembre (ritardata).

Andrea Chénier al Teatro.

La nostra stagione teatrale, inaugurata non da 21 scorsi col *Voltaire* Chénier di Giocondo, ha avuto sinora felicissime sorti. L'opera però non è stata subito gustata ed apprezzata, malgrado la esecuzione lodevole, e anzi alle prime rappresentazioni il pubblico la ha fatto il viso arcigno. Nelle successive però il giudizio andò man mano modificandosi ed ora, dopo la sesta rappresentazione, l'opera, se non completamente, almeno in gran parte, è entrata nelle grazie degli uditori. E questo è dovuto anche al merito degli artisti, il cui complesso è veramente lodevole. Nessuno scesa eccelse vime; ma, in complesso, un insieme omogeneo ed equilibrato. Aggiungasi che la messa in scena è accurata in tutti i suoi particolari per merito dell'impresa Manera.

L'esperto maestro Dal Fiume, il quale ha concertato e diretto l'opera con amore, è stato bene secondato da un'orchestra abbastanza numerosa e composta d'ottimi elementi, da masse corali bene istruite dal maestro Gallina.

Una Maddalena, deliziosa per voce e scena, è la signorina Ida Borgli, applauditissima specialmente all'*aria* del terzo atto e nella grande scena con Gérard, Chénier e il signor Dagradi, un giovane tenore semi-mordente, il quale possiede una voce di timbro simpaticissimo. Altro egregio artista, buon cantante ed eccellente attore, è il baritone Giacomo, che dà molto rilievo alla difficile parte di Gérard. Provetta artista è la signora Zeppilli-Villani nelle due parti di Contessa e Madelon, buona pure la signorina Lina Cernusch, a cui si può perdonare d'essere troppo poco notata, nel modo veramente corretto col quale rende la parte di *merveilleuse*.

Buonissime pure le altre parti, in specie i signori Venturini (Abate e Incredibile), Articoi (Romanzaro), Roader e Tiville), Severini, indovinatissimo nella macchinetta del sancolotto Mathieu ed il basso Franzoni.

Del *Mefistofele*, che avremo poi, si annuncia protagonista il signor Wilmann, nel quale l'aspettazione è vivissima. — *Nexo.*

BERGAMO, 6 Gennaio.

Saggio finale al Conservatorio. — Rigoletto al teatro della Società.

Il saggio finale, dato domenica scorsa dagli allievi del nostro Conservatorio, ha riferito eccellenti prove. La scuola di piano forte ed organo (prof. Marinelli), rappresentata dagli allievi Sessa, Lorenzi, Sala e Ravelli, si fecero molto onore eseguendo, tra l'altre composizioni, la *Sonata in Sol minore* di Scarlatti e il *Mus perpetua* di Weber; poi i signori Sala e Ravelli, allievi della scuola di composizione del prof. Mattioli, ci fecero udire, il primo un *prelude* *Agno Dei* per *Messa* a quattro voci dispari con accompagnamento d'archi ed organo, il secondo una *Sonata* per pianoforte in quattro tempi, bene eseguita. Le due composizioni furono giudicate di ottima fattura e bene promettenti. Nella scuola di violino del prof. Locca si distinsero l'allievo Prestini, suonando il *Concerto in Sol minore* di Max Bruch, e il signor Del Grosso nel *Primo Tempo* del *XXII Concerto* di Vioti e nel *Mot perpetuo* di Ries.

Apprezzati e festeggiati furono pure i piccoli allievi del prof. Perzotta (violoncello), signori Micheli e Frignati, nel *Quarto*, op. 36, di S. Lee. Ottimo apparve il basso Dentella, allievo della scuola del prof. Mellì, nell'*Aria dell'Edipo a Colono* del Sacchini.

Chinò il saggio il *Concerto in Sol* per organo con accompagnamento d'archi e aboi di Handel, eseguito dall'allievo licenziato Galaverni e diretto dall'allievo Ravelli, che ebbe una lodevole esecuzione per fusione e colorito. Segui la distribuzione dei premi fatta dalle Autorità presenti.

Per questi saggi, accolti dal pubblico con manifesto favore, è giustizia tributare sincera lode all'esperto direttore prof. Mattioli, nonché a tutto il Corpo insegnante.

Dopo una prima rappresentazione del *Rigoletto*, che fu una vera delusione per numeroso pubblico accorso a gustare le dolcezze melodiche di una delle prime opere del glorioso Maestro, abbiamo avuto, sabato, la prima rappresentazione della seconda edizione riveduta e modificata.

Benché migliorato lo spettacolo, colla sostituzione del direttore d'orchestra e di vari artisti, non soddisface la maggior parte del pubblico; quindi si pensi però al tenue prezzo d'ingresso, e d'uoip sorvolare a certe incertezze, che è a sperare abbiano a scomparire nelle successive sere, quando gli artisti saranno più sicuri.

Registro con piacere intanto il lusinghiero successo ottenuto dalla signorina Periz, appena all'inizio della carriera, che sfoggiò voce fresca, intonata ed un buonissimo metodo di canto. Provetto-artista apparve il baritone Francesconi, nella parte di Rigoletto, sebbene non ancora completamente stabilito da un'indisposizione. Una cantante di merito indiscutibile si rivelò la signorina Signoretta (Maddalena); eccellente il basso Queirolo, il tenore Falotti, debuttante, canta di buona scuola, ma è a corto di mezzi vocali. Una lode speciale merita il direttore d'orchestra, signor Bernardi, il quale con sole due prove seppe togliere, se non tutti, certo i maggiori peccati della prima edizione. Intonate le masse corali, istruite dal concittadino maestro Ravelli, discrete le parti secondarie; deficiente la messa in scena. — *P. E.*

PESARO, 6 Gennaio.

La Bobina di G. Puccini.

QUALMENTE ho potuto assistere ad una rappresentazione della *Bobina* di Puccini, che ha piaciuto moltissimo per la ispirata sua musica e per l'esecuzione buona. L'opera è giunta all'ottava rappresentazione e l'Impresa può ben dire di avere fatto eccellenti affari. Ottima l'orchestra; bene i cori. La signora Camilla Pasini fu ammiratissima nella parte di Mimì. Ogni sera si fanno vari *bis* ed il pubblico gusta sempre più la simpatica e geniale partitura. Molto bene dirige il maestro Nini Bellucci, che è applauditissimo. Il giovane tenore, signor Boccali, fornito di una simpatica voce, condivide gli onori del successo in uno alla signorina Bresonier (Masetta).

Per seconda opera si annuncia il *Rigoletto*, che speriamo vorrà corrispondere alle esigenze del pubblico.

CAGLIARI, 29 Dicembre (ritardata).

Andrea Chénier al Massimo.

La sera del 23 corrente abbiamo avuto la prima rappresentazione d'*Andrea Chénier* di Umberto Giordano. L'opera che, a mio modesto avviso, deve molto del suo successo anche al felice soggetto ed alla gentilezza del libretto, ha incontrato le simpatie del pubblico del nostro Massimo, e molti applausi ha procurato ai valenti, benché giovani, esecutori. La signorina Jeanne Morini (Maddalena), Giovanni Montignani (Chénier), Pasquale Anzani (Gérard) posseggono voce intonata, grassissima ed educata a rigorosa scuola di canto e di dizione, che permette loro di rendere assai efficacemente le passionali frasi della robusta musica del Giordano. Seralmente sono costretti a concedere i *Mé* della improvvisazione di Chénier al primo atto, dell'*aria* di Maddalena e del *monologo* di Gérard al terzo. Benissimo anche il Perego (Bersi), la De Giorgi (Contessa e Madelon) ed il Panerai (Abate ed Incredibile) nelle loro brevi ma importanti parti. Irrepressibili i cori sotto l'abile direzione dell'istruttore maestro Sisco. Eccellente l'orchestra, diretta dal valente Giulio Buzens, ottimo concertatore.

Per seconda opera si annuncia *Fedora*. — *G. D.*

CATANIA, 4 Gennaio.

Al Principe di Napoli — Al San Giorgi.

La Impresari del Principe di Napoli e del San Giorgi spiegano un'alacrità a tutta prova. Mentre nel primo teatro si sono rappresentate le opere *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*, facendosi applaudire la signorina Tosi, il tenore Sarcoli ed il baritone Schöler; nel secondo, il *Rigoletto* e la *Lucia di Lammermoor* fanno deliziaro il pubblico e la signorina Piacentini, nelle parti di Gilda e di Lucia, ha riscosso applausi ben meritati. Ora al Principe di Napoli si prepara il *Fra Diavolo* e un'opera nuova, *Gabriella*, del maestro Serrao, ed al San Giorgi un'opera nuova per noi, *Il violino di Cremona*, del maestro Giannetti. Di queste primizie vi informerò a suo tempo. — *BARBAGALLO.*

GORIZIA, 5 Gennaio.

Teatro di Società.

La serata annuale, a beneficio dell'Istituto dei Trovatelli della città, assai quest'anno a vero avvenimento artistico. Venne eseguita l'opera *Salvatorello* del Soroldini. L'interpretazione artistica del giovanetto Viscardini di Milano (Salvatorello) e dei suoi compagni, lodatissima, fu encomiata assai. Meravigliò l'impareggiabile fusione e la sintonia del coro dei bambini (45) tutti dell'Istituto. Un primo ripartarono pure il giovane maestro Baglioli, pure di Milano, evocato al proscenio, l'istruttore del cori maestro Penco ed il direttore di scena G. Kürsis.

Il successo della graziosa operetta è incontestabile e avremo il piacere di rivederla per altre quattro sere. — *V. E.*

MONACO, 5 Gennaio.

L'anno nuovo nei teatri e nelle sale da concerto.

Il nuovo anno finora non registra avvenimenti teatrali d'interesse generale, se si eccettua quello del venticinquesimo anno di esercizio del celebre cornista dell'orchestra dell'Hoftheater, Bruno Hoyer, il solo che prese parte alle rappresentazioni del *Festspielhaus* di Bayreuth, dalle quali l'Orchestra Reale di Monaco sin dall'anno 1884, fu esclusa.

Colla rappresentazione del *Crispino degli Dei* il maestro Zumpé ha terminato una prima esecuzione dell'*Anillo del Nibelungo* ed ora si reca

in Spagna, ove è stato invitato per dirigere parecchi concerti dell'Orchestra Reale.

Ancora indovisa è la scrittura del giovane tenore Stewart dello Staatstheater di Colonia al nostro Hoftheater. L'impressione favorevole da lui prodotta nelle *Allori Comari di Wladimir* di Nicolai si è di molto diminuita nella interpretazione del personaggio dell'arciduca Leopoldo nel *Floro* di Halvay, nella quale ha dimostrato molta deficienza.

Ricca fu in questi ultimi giorni la lista dei concerti. In primo luogo cito quello di Frédéric Lamond, il rinomato pianista amburghese, il quale ci diede una terza serata beethoveniana. I suoi concerti appartengono alla serie più eletta del ramo pianistico di questi ultimi anni e Lamond è, senza dubbio, uno degli interpreti beethoveniani più perfetti che esistano presentemente. Egli interpreta Beethoven con grande naturalezza, tecnica irriprensibile e profondità. Nella serata, inaugurata col *Sonata*, op. 90 e 102, abbiamo udito anche le op. 7, 26, le *Variazioni*, op. 76, la *Polonia in Do*, op. 89, la *Santina graziosa in Sol*, op. 79, e la celebre *Sonata, una quasi Fantasia*, N. 2, op. 27. Il repertorio gigantesco non sfidò né il pubblico, né l'artista, il quale, commosso dalla insistenza degli applausi, suonò ancora una *Scherza graziosa* e un *Capriccio*.

Il Quartetto Weiser dei signori Miroslavo Weber, Hans Leitner, Heinrich Bährle, Carlo Eboer, ha ottenuto un pieno successo. La sua terza serata, dedicata esclusivamente alla musica mozartiana, giustificò pienamente la fama del rinomato *Concertmeister* Miroslavo Weber.

Hanno dati altri concerti la signora Therese Behr, che possiede voce splendidissima e il baritone Werner-Lehmeier. — *MONATINI.*

LEMBERG (Galizia), 29 Dicembre 1901.

La Bobina di Puccini tradotta in polacco.

La *Bobina* di Puccini, tradotta egregiamente in polacco — una traduzione fedele e quasi letterale — rappresentata ieri sera, per la prima volta, nel nostro Nuovo Teatro, bellissimo edificio inaugurato nello scorso anno, ha avuto un successo strepitoso, quale ben pochi ricordano l'eguale di un'altra opera.

Ottima l'orchestra, diretta dal valente maestro Spretin, e composta di eccellenti artisti, in numero di sessanta, scelti a concorso; buoni i cori e gli artisti tutti, la deliziosa musica è stata eseguita e cantata con calore e colore veramente invidiabili, stando tutta dal principio alla fine una impressione profonda. Gli applausi e le entusiastiche acclamazioni scoppiate alla fine di ogni atto — durante l'opera è assolutamente proibito qualsiasi segno di approvazione — gli elogi che i critici prodigano nei giornali alla musica di Puccini, che qualificano una genina inestimabile, dicono chiaramente il successo dell'opera, che tutti possono, ascoltando nella lingua nazionale, apprezzare nei dettagli della commedia e del dramma. *Che galda manina!* è diventato *Ta raska taku gimna* (*Tu rinceca tuca gimna*) e suona dolcissimo il canto, come se fosse espresso in italiano.

Il pubblico, che ha fatto all'opera le più liete accoglienze, sarà felice di rivederla. — *L.*

DUBLINO, 29 Dicembre (ritardata).

Teatri — Concerti — Angeli.

La compagnia d'opera Carl Rosa ha chiuso la serie delle sue rappresentazioni al Gaiety con *Tristano e Isotta* di Wagner, che ebbe una esecuzione abbastanza buona, per parte specialmente del tenore Hegmondit (Tristano) e della signorina Lucy Hill (Isotta), che si distinsero nelle loro rispettive parti. La compagnia ha ottenuto complessivamente un successo ragguardevole, lasciando un'ottima impressione della sua recente visita in Dublino.

Al Reale un'altra compagnia d'opera, la *Moody-Manners*, ha inaugurato una serie di rappresentazioni che dureranno tre settimane. Già se ne sono date sei, tre delle quali ebbero lungo di giorno durante le feste di Natale, colle opere popolari di repertorio: *Caroten*, *Fant*, *Mari-*

una e l'ottimo Giff. Questa compagnia... (text continues)

La novità annunciata per la settimana prossima è l'opera di Stanford...

Il primo concerto della stagione della Società corale « Orpheus » data la sera del 4 corrente...

La Società Orchestrale ha dato anche il suo secondo concerto l'11 corrente...

L'Unione di musica da camera si ha offerta una tournée di composizioni tutte di Brahms...

Il grande oratorio di Handel, Il Messia, venne dato dalla Dublin Musical Society la sera del 19.

Per ora ci sia paura, invitando ai lettori della Gazzetta ed al suo ottimo Direttore gli auguri per un prospero nuovo anno.

BARCELONA, 5 Gennaio.

Teatro Lirico: L'Pirena, tragedia in un prologo e tre atti del maestro Filippo Pedrell...

La due o un quarto circa del mattino cadeva la tela saluberrima...

Ma è impossibile, per la ristrettezza del tempo e, dopo una sola addizione...

Del prologo (già conosciuto in Italia, per essere stato eseguito nei concerti della Società Musicale « Benedetto Marcello » a Venezia) si volle il fin del finale...

L'atto primo, che si trasporta in una vasta sala del Castello di Flix, nell'estate dell'anno 1218, contiene gemme preziose di melodie...

La scena dell'antenna è svolta con arte ed apparecchiatura mirabilmente il finale primo; l'esecuzione, infelice per parte del basso...

L'atto secondo incomincia con un classico, splendido corale, cantato internamente dai Mousici...

Nel terzo atto si vuole la replica (però non concessa) della splendida canzone di Lisardo...

Chiuso l'atto, per quanto l'ora sia tardissima, il pubblico chiama più volte esecutori e autore alla ribalta.

I Pireni segnano un grande successo per il dotta maestro Pedrell, ed è presumibile che tale esito non si arresti alla sala del Lirico...

L'esecuzione fu eccellente per parte della signora Parsi (Raggio di Luna), per la Grasi (Contessa di Foix nel primo atto e Lisardo al terzo)...

Assai bene i cori, istrutti dal maestro Maria e l'orchestra dal signor Juan Gual...

ALESSANDRO BIGNOTTI.

VARSAVIA, 5 Gennaio.

Teatro — Concerti.

Le ultime settimane dell'anno si sono distinte per una profusione di concerti e spettacoli che hanno soddisfatto tutti i gusti...

Tra questi, i signori Russiziano, Bondrowski e Costantino, condivisero coll'esimia artista il successo.

Per la sua serata d'onore il signor Bartłomiej ha scelto il Werther, opera la quale piace sempre più e doveva pure essere la rappresentazione l'addio dell'estimo e favorito artista...

ULTIME NOTIZIE

BERGAMO, 8 Gennaio. — La commemorazione che Bergamo ha tributato questa sera, nella sala dei concerti del nostro Conservatorio...

Del programma, composto in prevalenza di musica del Piatti, mi riservo parlare nella prossima mia corrispondenza...

Dopo la prima parte del programma, prese la parola il dott. Cristoforo Scotti, iniziatore precipuo ed anima della commemorazione...

NOTIZIE ESTERE

PARIGI. — All'Opéra-Comique venne ripreso Le domino noir di Auber, accolto con grandissimo favore.

Allo stesso teatro, come già annunciammo, il direttore A. Carré ha organizzato una serie di conferenze artistiche del più alto interesse.

- 1.° Gennaio: I libertini di Gluck. Conferenza Fierens-Gevaert.
2.° Febbraio: Beaumarchais. Conferenziere di Hallevy.
3.° Marzo: Soliman. Conferenziere Chénave.
4.° Aprile: I libertini di Grétry. Conferenziere Fierens-Gevaert.
5.° Maggio: Gian Giacomo Rossini. Conferenziere de Pourcand.

VIENNA. — Al teatro Imperiale dell'Opera andrà in scena una nuova opera di J. Forster, L'uomo morto, scritta su parole del celebre cantore di Norimberga, Hans Sachs.

NECROLOGIE

Milano. — Il 31 scorso dicembre moriva Paolo Clausetti, fratello a Pietro, il quale fondò una rinomata editoria musicale in Napoli...

È morta il 6 corrente la signora Amalia Banti vedova Soffredini, madre al maestro Alfredo, al quale, unitamente ai congiunti, facciamo molte condoglianze.

Parigi. — La stampa parigina deplora massime la morte, avvenuta in seguito a una operazione subita, di Henry Fouquier, critico penetrante e sagace, narratore elegante ed uno dei giornalisti più eminenti del giorno.

TELEGRAMMI

SAVONA, 7 Gennaio. — Otello di Verdi riportò straordinario successo. Pubblico, entusiasta, fece continue ovazioni agli artisti De Roma, Venerandi, De Franceschi, De Marco e volle la replica della *sortita* di Otello, del *Credo* di Jago, dell'*Ave Maria* di Desdemona. Il giovane maestro Moranzoni si è appalesato distinto, efficacissimo direttore.

Avviso di Concorso

È aperto il Concorso al posto di Maestro di Musica, qui vacante, al quale è annesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Le relative condizioni sono qui ostensibili e fra le stesse vi è quella, che il Maestro dovrà saper insegnar bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 14 febbraio p. v.

Dal Civico Municipio, Ala (Trentino), 7 Gennaio 1902.

Il Podestà
VALENTINO DEBIASI.

Un buon Maestro

d'anni 40, diplomato in composizione in un celebre Conservatorio, munito di referenze di primo ordine, reduce dall'estero, si offre quale Maestro direttore di Banda in qualche città dell'Alta Italia. Egli, oltre che valente compositore, è buon pianista ed abilissimo organista.

Dirigere le offerte alla Direzione della *Gazzetta Musicale* - MILANO.

Per gli operisti esordienti

aspiranti al Concorso Sonzogno, trovasi depositato presso il geometra Achille Cavallo, in CASALMONFERRATO, un libretto in un atto di genere passionale, colle condizioni per cessione.

Avv. NICOLA TABANELLI

STUDIO LEGALE IN MATERIA TEATRALE

Inviare quesiti accompagnandoli con cartolina vaglia da L. 10 a Bologna, Via Castiglione, 9.

Parola ad X

Letto amabile, convien trovare svelto, sveltissimo, senza indugiare, un uomo emerito, un musicista, un Genio italico, un sommo Artista. Egli nascondesi fra due pittori; ma non è facile cavarlo fuori, perchè, tra l'ultimo e 'l primo, sta muraglia altissima di tre città. Pure io voglio essere tua scorta e guida; via, dunque, seguimi, e in me confida. — Spingi, acutissimo, tuo sguardo attento fra artisti celebri del cinquecento, e, non tra gli ultimi, ritroverai pittore esimio che è noto assai. Poscia inoltrandoti tra gli Olandesi, e fra gli Svizzeri, i Giapponesi, tre inver bellissime città fiorenti potrai tu scorgere immantinenti. Chi resta in ultimo? l'altro pittore, pur valentissimo compositore; nacque egli a Strongoli nel settecento..... Or tutto è facile, puoi star contento.

(N. Tafari).

BIFRONTE

Se dal capo mi leggi insino ai piedi un gran popolo antico in me tu vedi; e, se a rovescio ancor mi leggerai, lo stesso, credi a me, ritroverai.

(N. Tafari).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3. Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 52, ANNO 1901:

I. INCASTRO:

S - TRANI - ERA — (Sera - Trani).

II.

INTARSIO:

I - FI - GE - NI - A — IGEA - FINI — IFIGENIA.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Guicciardi, L. Emiliani, Società Corale G. Verdi di Mestre, L. Salina, O. Sciocca, T. Scalfò, P. Bazzan, G. Cady Scotti, O. Bovera, B. Beccari, G. Bazzan, A. Rizzini, F. Spezi, C. Saltini, R. Forcella, L. Re, A. Masacci, F. Tavoni, E. Coia, F. Prazzi, L. Princivalle, F. Carelli, G. M. Sessa, V. Lo Vetere Gallo, G. Spinelli di P., M. Tempini, V. Giaccheri, E. Biscaro, T. A. Grilletti, G. Rossi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: V. Lo Vetere Gallo, V. Giaccheri, G. Bazzan, E. Beccari. Omesso fra gli spiegatori dei Giochi del N. 52: L. Emiliani.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

DI

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
Elegante



Raccomandabile per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 7 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 & 22 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100

PREZZI NETTI

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332 (B) Fr. 2 —

G. ANFOSSI

Ronde des bébés

pour

PIANO

à quatre mains

104174 Fr. 2 —

* Frontispizio illustrato. *

AMINTORE GALLI

Storia e Teoria del sistema musicale moderno

Corso completo di Armonia, Contrappunto e Fuga

104535 In-8. (A) Fr. 5 —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 7 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 & 22 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100 Via D'Arcole, 100

PREZZI NETTI

AUTORI DIVERSI

IL BEL CANTO

Album per Canto e Pianoforte

N. 8

MS. o Br. ☞

contenente le seguenti Composizioni:

- CARACCILO (L.) **L'Addio**. Melodia popolare.
- COSTA (P. MARIO). **Amore e Neve**. Canzone idillica.
- DE GIOIA (N.) **Mi vuol bene**. Stornello.
- DE LEVA (E.) **Ho sognato**.
- GASTALDON (S.) **Pregava!** Melodia.
- LUZZI (L.) **Chi ami?** Melodia. Op. 136.
- MARIANI (ANGELO). **Fosse morta!** Melodia.
- **Rivelazione**, Melodia. Parole ital. e francesi.
- ROTOLO (A.) **Il tuo sguardo** (*Ho visto in una goccia*).
- SCONTRINO (A.) **Povera Rondinella**. Melodia.
- TOSTI (F. PAOLO). **Oblio!**.
- **Senza di te!** Serenata. (Reminiscenze abruzzesi).

103177 (Elegante edizione, in-4) . . . (B) Fr. 2 —

ALBUM-COSMOPOLITE

PIANO

N. 10

contenente le seguenti Composizioni:

- CESARI (P.) **Melodia**.
- COLETTI (F.) **Au bord de la mer**. Réverie. Op. 6.
- ERRERA (U.) **Pensiero melodico**.
- FLORIDIA (P.) **Il canto del Falciatore**. Pensiero musicale. Op. 11. N. 2.
- FRENGUELLI (F.) **Le battement du cœur**. Mélodie affectueuse. Op. 22.
- GASTALDON (S.) **Idillio Giapponese**. Scherzo fantastico.
- PALUMBO (C.) **2.ª Ballata**. Op. 15.
- PICCIO (G. B.) **La canzone dei Re Magi** (*Das Lied der heiligen drei Könige*). Piccolo Corale e Pifferata.
- RINALDI (G.) **Uno sguardo al cielo**. Meditazione.
- ROVERE (C.) **Estasi**. Melodia alla Mazurka.
- SANFIORENZO (C.) **Il supplizio di Tantalò**. Valzer brillante.
- TESSARIN (A.) **Ore melanconiche!** Due Poesie.

102900 (Elegante edizione, in-4) . . . (B) Fr. 2 —

Cartoline postali illustrate

AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	Fr. — 50
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 50
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 20
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni	1 20
ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 —
LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 80
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate	— 60
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 20
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame	1 —
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia	— 10
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 40
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino	1 —
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff	1 80
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella	1 —
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 50
OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline)	1 —
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline)	1 50

Franco di porto nel Regno.

"JOCKEY-SAPONE"



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservando il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal "JOCKEY-SAPONE."

Per la sua pasta untuosa, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al "JOCKEY-SAPONE."

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cent. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco tutta Italia.

Trovati dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA DI
ANGELO MIGONE & C.
MILANO

Premiato colle più alte onorificenze.

La base dei profumi, la scelta del profumo, l'elaborazione della confezione assicurano al suo basso prezzo tutto della PROFUMERIA

AMOR-MIGONE no articolo del più ricercati e convenienti

AMOR-MIGONE Essenza
AMOR-MIGONE Sapone
AMOR-MIGONE Polvere di Riso
AMOR-MIGONE Acqua per Toilette
AMOR-MIGONE Acqua Destillata
AMOR-MIGONE Polvere Dentifricia
AMOR-MIGONE Crema Profumo
AMOR-MIGONE Saponi per Regali

Costa L. 1 al pezzo — Scatole regolo L. 5 e 7 ciascuna.

Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 50.

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 5

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Obol., Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesis) e *Do bemolle* (Si bemolle) acciò tenendo ferma il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studioso e felicemente risolto dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OMOGRAFIA DI

ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LAURENTO MARIACOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in omografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MIGNORI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle opere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

➔ **SOMMARIO** ◀

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

P. MOLMENTI:

Vecchie industrie veneziane

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

P. LEVI (F. ITALICO):

Liszt ed Hohenlohe

Concorsi. — Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Firenze, Genova, Reggio Emilia, Cuneo, Arezzo, Palermo, Catania, Trento, San Francisco (California)

Notizie estere. — Necrologie. — Avvisi

Pubblicazioni inviate alla Gazzetta. - Sciarada. - Sciarada alterna

MUSICA:

ALFREDO CATALANI: *In Gondola*. Barcarola-Improptu.

Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. CAVIUS.

G. RICORDI & C.
Editori-Stampatori

MILANO
Via Cassanese, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA
Corso Umberto I, 399

NAPOLI
Piazza Caracciolo, 10 e 22
Via Chiaia, 28

PALERMO
Via Ruggero Settimo
Palazzo Francavilla

PARIGI
Boulevard Malesherbes, 62
Rue de Lisbonne, 22

LONDRA
Regent Street, W., 25

LIPSIA
Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO
riservato ai 900 abbonati alla
Gazzetta Musicale
per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle
ordinazioni di musica

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
- PRIMO PIANO -

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a testiera graduata (cosimile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri dotti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20
Viola	24
Violoncello in Sol	45
Violoncello in Do	48
Contrabasso	90

Archi da L. 1,50 a L. 5.

FORMA ANTICA

Sistema brevettato SECCHI

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Veltabbio 5.

Detti strumenti si vendono presso il fabbricante **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre buisole, Mandolini e Chitarre a L. 10; Pettini L. 18; Arston L. 16 e L. 35; Fagotto L. 26; Piano-melodico L. 150. Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
del R. Esercito, dei RR. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso assortimento di ORGANI da CHIESA da L. 2500 in più pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 3 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7
Migliore extralino . . . L. 19,75
Popolare, sole 17,50

MANDOLINO
In Pallesandro e Madrepala
MANDOLINO UNIVERSALE
L. 10,50 e 15,50

FRATELLI MACCOLINI

MANDOLINE o CHITARRE
da L. 10, 20 e 150 in più.

Ocarino - Zaffoli - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis a richiesta.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI
e di applicazioni elettriche
per gli
ORGANI VOCALI
MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatarali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

Ditta Luigi Mendozza di **CESARE BORRA**

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI
MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi
MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - ARPE
Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.
Abbonamento alla Lettura della Musica.
Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Bordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche
Metronomi veri Maïsel.
Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.
ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.
PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.
Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

RIPARAZIONI - CAMBI - NOLI

I FRATELLI BRANCA DI MILANO
SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI
INIZIAZIONI
DALLE
GUARDARSI

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore Si \flat -La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata La-Si \flat -Do con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.

N. 3. - 16 Gennaio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SOTTOSCRIZIONE
per un Monumento a Giuseppe Verdi
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23,208 44

Dal signor Manganelli Cesare - Todi 5 —

L. 23,213 44

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, annunziati, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

Vecchie industrie veneziane

QUANDO si vedono i saggi dell'arte nuova e le strane invenzioni dello stile floreale, si pensa, con un senso di desiderio e di rimpianto, al buon gusto dei vecchi. E, se si entra nelle stanze di qualche antico palazzo veneziano, dove le ragnatele si stendono sugli stucchi ghiribizzosi e cadono dalle pareti a brani le ricche stoffe, sembra sentire ancora l'alito di un'arte e di un buon gusto, ai nostri giorni quasi del tutto svaniti.

Aspettando e desiderando che nella prossima Esposizione di Torino i saggi dell'industria artistica odierna sieno tali da accontentare anche noi ostinati adoratori del passato, affisiamoci, come a lieta visione, a qualcuna fra le tante e belle industrie veneziane del tempo antico.

Un'industria, ai giorni nostri quasi del tutto cessata, fu quella dei cuoridoro, o cuoi dorati, che si usavano a coprire le pareti delle stanze, i seggioloni, i cofani, i libri, ecc. Il cuoio stampato ed ornato, impresso a figure, cesellato, dipinto, dorato, ricoperto di stemmi, d'imprese, modellato a ferro caldo, a guisa di bassorilievo, su fondi di madreperla, non solo ornava libri e cofanetti, ma si piegava a formar caschi, guaine, turcassi, sui quali, fra eleganti fregi, spiccava il leone di San Marco; arnesi di lusso delicato e che pur servivano all'uso di semplici soldati, tanto universali erano il gusto e l'amore dell'arte.

Con lo stesso gusto squisito si lavorava il ferro delle armi. Venezia aveva molte fabbriche d'armi, che diedero il nome di alcune vie; la *Spadaria* e la *Frezzaria* presso a San Marco, il *Ramo dei Corazzieri* a Sant'Antonino. Alcune armi di lusso, cesellate sulla lama, sul manico d'avorio incrostato di gemme, dalla guaina di velluto a fregi dorati, uscivano dalle botteghe di orafi insigni, come Vittore Camelio, il quale, come egli stesso scriveva al Senato (1509), per ottenere il privilegio, aveva trovato « uno modo nouo de far arme de doso zoè curazine, pectorali et armadure... le quale stavano a questa proua et parangone de spada pugnale spedo partesana. » E nella bottega di un Vincenzo Levriero e di un Luigi Caorlino fu fabbricato un elmo, come scrive Francesco Sansovino « con quattro corone per Solimano imperatore de Turchi, ornado et pieno di tante gemme che quel principe di singular giuditio et potente come sa ogn'uno, restò stupefatto di cosa tanto segnalata, et essi ne divennero ricchi. »

Erano ricercatissime anche le celate veneziane, coperte di velluto cremisi, con ornati di bronzo dorato, e certa arma a due tagli a lama scannellata e a corta impugnatura, chiamata impropriamente *lingua di bove* e volgarmente *cinquedea*.

Alcune città soggette a Venezia, come Belluno, Verona, Brescia, Serravalle erano conosciute in tutto il mondo per la fabbrica delle armi stupendamente temperate.

Andrea Ferrara, menzionato nei romanzi di Walter Scott come il primo armaiuolo di Europa, era bellunese, originario di Fonzaso, e nel 1567, insieme con il fratello maggiore Giandonato, era maestro nelle celebri fucine di Giambattista Barcelloni a Fisterre presso Belluno.

Il fabbro rivaleggiava con l'orafo non pure nella fabbrica delle armi, ma altresì creando opere di sottile artificio per adornamento, come certi cofanetti in cui il ferro si unisce all'agemina in oro e argento, a fregi, a meandri di stile orientale e alternati da colonnine di ferro battuto.

Per raggiungere tanta eccellenza di lavoro aveano giovato gli esempi dell'arte saracena, fiorente alle lagune. L'arte squisita dei vasi e delle tazze cesellate dai Saraceni, che avea già avuto vigoroso impulso in Italia da Federico II, si era liberamente svolta in una città quasi orientale, come Venezia, che divenne il centro dei lavori in metallo saraceno. I vassoi, le coppe, le tazze, gl'incensieri, i candelieri, usciti dalle venete

officine, ove erano adoperati molti artefici dell'Oriente, sono di forma graziosa e delicata, con squisiti arabeschi, con intarsi a linee sottili, con incisioni a punteggiature. Un nome di artefice orientale, che si vede inciso assai di frequente sulle tazze per gelati e sui vassoi veneziani, conservati ora nel Museo Britannico, è quello di Mahmud-El-Kurdi, che dovea essere venuto dalla regione Kurda, nelle vicinanze dell'Eufrate, come un erede delle tradizioni dei lavori in metallo della Mesopotamia (1).

Nessun dubbio che cotesti artefici abbiano insegnato la propria arte ai veneziani, e il genio latino unito alla fantasia orientale produsse opere d'inarrivabile bellezza, in oro, in argento, in rame, in bronzo, ecc.

Un'altra scuola di buon gusto per Venezia fu la Toscana.

Nel 1444, Donatello fu chiamato a Padova per erigere la statua equestre a Erasmo da Narni, detto il Gattamelata, condottiero della Repubblica. Oltre al mirabile monumento, che sorge presso la Basilica del Santo, il grande artefice fiorentino ornò l'altare maggiore della Basilica, aiutato dai suoi allievi Giovanni di Pisa, Urbano, che alcuni dicono di Cortona, altri di Pisa o di Firenze, Antonio di Zebbo da Pisa, Francesco del Valente e Nicolò de'pentor, Oliviero e Giovanni da Padova, Giacomo figlio di Baldassare da Prato, Polo di Antonio da Ragusa con Francesco di Antonio Piero (2). La luce del genio di Donatello illuminò tutta l'arte veneta. Ai suoi insegnamenti si andò formando il Vellano padovano, scultore e fonditore, morto in sull'aprirsi del secolo XVI. Più di lui eccellente seguì un altro padovano, Andrea Brioseo, detto il Riccio, pei capelli ricciuti (1470-1532), autore del candelabro del Santo, stupendissima bizzarria, in cui si intrecciano, come in un sogno, tritoni, arpie, nereidi, satiri, centauri. Al Riccio è attribuito anche il busto di Andrea Loredan, di larga e robusta modellatura, conservato nel Museo Civico di Venezia. La scuola padovana della fusione, che abbellì con le sue opere anche di modesta decorazione le ricche dimore della Dominante, ebbe efficace azione anche sugli stessi artefici veneziani, particolarmente su Alessandro Leopardi, che, più armonioso e grandioso degli stessi maestri padovani, modellò e fuse i tre pilì bronzei sulla piazza di San Marco, i quali, come ben disse il Cicognara, per la nettezza dei getti e per l'estrema eleganza d'ogni loro parte, possono gareggiare con quanto di più bello hanno prodotto le antiche e le risorte arti della scultura e dell'ornamento.

P. MOLMENTI.

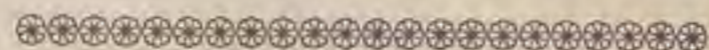
(1) South-Kensington Museum, *The Art of the Saracens in Egypt*, by Stanley Lane-Poole.
(2) Boito, *L'Altare di Donatello*, pag. 9. Milano, 1897.

MUSICA

ALFREDO CATALANI

In Gondola. Barcarola-Improptu.

Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. Caylus.



Rivista Milanese

Mercoledì, 15 Gennaio.

Teatri d'opera.

ALLA Scala ancora una rappresentazione della *Linda di Chamounix* colla seconda parte dell'*Amor*. Poi due rappresentazioni popolari a prezzi dimezzati della *Walkiria*.

Silenzio sino alla sera di sabato prossimo, nella quale si avrà la prima rappresentazione dell'*Hänsel e Gretel* di Humperdinck. Quest'opera, come è noto, è fra le più popolari dei teatri tedeschi. È una fiaba da bambini, alla quale fa cornice una musica elegante, finamente istrumentata ed una fantastica messa in scena. Deve dunque il pubblico della Scala giudicare dal giusto punto di vista un'opera di indiscusso valore artistico. In tal caso all'*Hänsel e Gretel* non può mancare quel pieno successo che desideriamo e che del resto è previsto pure dalla illustre Direzione della Scala, dal momento che annuncia anche la seconda rappresentazione per domenica. E questo sia lieto augurio. Coll'*Hänsel e Gretel*, l'*Amor* non sarà dimezzato.



Al Dal Verme si poteva desiderare un *Faust* alquanto migliore e degli scenari che non rappresentassero press'a poco delle balle di cotone, e dei movimenti d'orchestra che meglio corrispondessero ai modesti desideri del sempre compianto Gounod, ed una concertazione meno... barbara, ecc., ecc.

Fra gli esecutori, abbiamo a segnalare una giovane artista, la signorina Morini, intelligente ed elegante interprete della parte di Margherita.

Il pubblico, anche con questi spettacoli modesti, affolla il Dal Verme... e questo fa suggerir ch'ogni uomo sgammi!... dando ragione alla impresa Poli e C., la quale, d'altra parte, ci aveva abituati a ben altri spettacoli.

ALLA RINFUSA

★ L'egregio maestro Ettore Panizza si unì in matrimonio colla gentile signorina Fulvia Tommasi. Agli sposi ed alle loro famiglie felicitazioni cordiali.

★ L'Accademia delle Belle Arti di Francia, nella sua ultima seduta del 4 corrente, ha annunziato che per il Concorso del premio Rossini (poema), erano stati mandati trentadue manoscritti. La scelta dell'Accademia fra questi poemi sarà fatta fra una ventina di giorni e quello premiato servirà al Concorso musicale, che rimarrà aperto fino al 31 dicembre 1902.

★ Nozze artistiche.

Il signor Mahler, direttore dell'Opera di Vienna, si è fidanzato colla signorina Alma Schindler, figlia del celebre paesista viennese, morto dieci anni or sono.

— Da Oberammergau si annunziano le nozze imminenti d'Antonio Lang, il rappresentante della parte di Cristo nella famosa *Passione*, colla signorina Matilde Butz, artista pure di quel teatro.

— Da Nuova-York quelle della signora Sibyl Sanderson col conte Henry de Fitz-James.

★ F. Riliez, nelle recensioni bibliografiche della *Fédération Artistique* di Brusselle, si dichiara entusiasta del *Sogno di Natale*, il piccolo poema di Ferdinando Fontana da noi pubblicato recentemente nella *Gazzetta Musicale*. L'ho percorso, scrive, due volte, e lo leggerò ancora, tale è stata la profonda impressione che ha prodotto su me: è una composizione squisita, scintillante nella sua semplicità, d'una poesia chiara ed ispirata. Se conoscete l'italiano, leggete questo *Sogno*, vi prego; ma, se questa lingua vi è straniera, cercate di averne una traduzione e vi procurerete un momento di quella dolce ed invincibile emozione che dà l'arte vera.

★ Dietro iniziativa del signor Adrien Bernheim, Commissario del Governo francese nei teatri nazionali, è stata fondata a Parigi, sotto il titolo: *Oeuvre française des Trente ans de théâtre*, una Società che si prefigge di venire in aiuto, con soccorsi immediati, a tutti gli artisti da teatro, autori, critici, scenografi, ecc., bisognevoli per infermità sopravvenuta o altra disgrazia.

Le risorse saranno assicurate da doni e da una rappresentazione straordinaria data al principio di ogni anno. L'Ufficio di presidenza, composto da Victorien Sardou, Dislère, Adrien Bernheim, Auguste Germain, Lucien Fugère, Fernand Bourgeat, André Tardieu, Bureau e Prud'hon, organizzerà, quanto prima, in un teatro, non ancora designato, la sua prima rappresentazione annua.

★ Nell'Africa del Sud, malgrado la guerra, i teatri rimangono aperti agli spettacoli.

Al Cap, in due teatri, si recita la commedia inglese. A Durban, la capitale del Natal, si applaude ogni sera l'artista inglese, Miss Ada Rehan, la quale, per mesi e mesi, ha divertito i londinesi nel *Sweet Nell of old Drury*. A Buluwayo agiscono presentemente sei compagnie in diversi teatri; in uno di questi, in cui il pubblico attendeva una farsa, il *menager* dovette annunziare, colle lagrime nella voce, la sospensione, perchè i Boeri si erano impadroniti del treno recante la compagnia, i costumi e gli accessori.

★ A Bienne, Svizzera, si è celebrato recentemente il giubileo del venticinquesimo anniversario di direzione del direttore d'orchestra e noto compositore, Wilhelm Sturm.

★ Definita oramai la eterna questione dell'eredità Brahms, ne sorge un'altra intorno alla corrispondenza epistolare del defunto maestro. Il rappresentante degli eredi legittimi, il dott. Joseph Reizes, di Vienna, reclama tutte, e non son poche, le lettere scritte da eminenti personaggi a Brahms; d'altra parte, il dottor Fellingner, nel nome dei sullodati signori, ne esige la restituzione.

La soluzione non dovrebbe essere difficile; Brahms stesso, in una sua lettera all'editore Simrock, che avrebbe dovuto essere il suo esecutore testamentario, scriveva: « Vi prego di distruggere senza riserva tutte le lettere che, per avventura, trovaste in casa mia, siano esse mie personali, di parenti o altre persone. Nessuna dev'essere restituita al mittente. »

★ Rigorismi spagnuoli!

Al teatro Espanol di Madrid, il teatro classico per eccellenza, il santuario dell'arte nazionale drammatica, la casa dei Calderon, Lopez de Vega e Tirso de Molina, le rappresentazioni del *Cyrano de Bergerac* di Rostand hanno suscitato gli spiriti, la stampa e provocata persino una interpellanza alla Camera. Essendo stato stipulato fra il Municipio della città, proprietario del teatro, e il direttore, che gli autori ammessi alla scena, nella prima epoca della stagione, debbano essere esclusivamente spagnuoli, gli *ingoes* letterari reclamano a grandi gridi il bando del *Cyrano de Bergerac*, ma i cadetti di Guascogna non se ne danno per intesi.

Il giovane scrittore e deputato Rodrigo Soriano ha dichiarato, recentemente, alle Cortes, che tale patto assurdo deve essere soppresso, non avendo l'arte confini.

Se proteste di questo genere dovessero avvenire in Italia, dove oramai, nei teatri di prosa, sopra cento produzioni rappresentate novanta sono straniere, poveretti noi, il teatro anzi che in un ritrovo di piacere si convertirebbe in un campo di guerra!

★ Opere nuove.

Al teatro Municipale di Liegnitz è stata rappresentata con successo un'operetta, intitolata *La spia*, di Carlo Adolfs.

— A Londra si annunzia una commedia giocosa lirica in due atti. *The New-Yorkers*, dei signori Glen Mac Donough e G. V. Hobart per le parole e Ludwig Engländer per la musica, operetta che ottenne già un brillante successo in parecchie città americane.

— *El Caballo del Senorito*, nuova operetta di Riccardo de la Vega per le parole e Thomas Breton per la musica, è stata rappresentata con lieto esito al teatro Apolo di Madrid.

— L'opera *Louise* di Gustave Charpentier ha ottenuto un brillante successo, tradotta in tedesco, ad Elberfeld, Amburgo e a Lipsia. Per la fine del mese andrà in scena anche a Berlino.

— L'abate Jouin, curato di Saint-Augustin di Parigi, ha letto al presbitero della sua parrocchia la *Passione*, dramma sacro per il quale Alexandre Georges ha scritto una musica interessante. Il dramma, fedele a quello dell'Evangelio, assomiglia a quello che rappresentasi ogni dieci anni a Oberammergau.

— Al castello di Tachau, in Boemia, residenza dei Principi di Windisch-Graetz, si annunzia imminente la rappresentazione sensazionale di un'operetta in tre atti, attrice del libretto e della musica la principessa Gabriella de Windisch-Graetz, già dama di palazzo della defunta Imperatrice d'Austria. La Corte di Vienna è sulle spine per il soggetto di questa nuova operetta che mette in parodia gli dei, i re ed i signori di alto lignaggio.

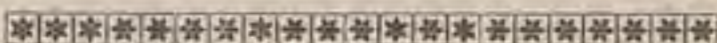
— La fiaba danzante in tre atti, *Pechvogel und Lachtaube* (L'uomo disgraziato e la rondinella) di Pittrich, testo di Richard Leander e Karl Scheidemantel, ottenne alla sua prima rappresentazione, nel teatro dell'Opera di Dresda, una splendida accoglienza, grazie soprattutto alla sua musica melodiosa.

— Corre voce che Charpentier ha composto una nuova opera, *Marie*, la quale non sarebbe altro che la continuazione della *Louise*.

— Al teatro Reale di Cassel si annunziano due novità: *Ein Stücklein von Schill* di G. von Rössler e *Der Ueberfall* di Heinrich Zöllner. Al Theater des Westens di Berlino l'opera romantica *Der Wundersteg* d'Alfonso Maurice.

— Un redattore del *Figaro* racconta di avere avuto una intervista colla signora Dieulafov, la scrittrice del libretto dell'opera persiana, che Saint-Saëns intendè di musicare. Il motivo, che è tratto da *Parisatide*, uno dei romanzi della prelodata signora, svolge la guerra fra Ciro ed Artaserse ed è documentato da memorie storiche. Saint-Saëns, aggiunge la signora Dieulafov, non appena avuto il libretto, è partito per l'Egitto.

★ Al compositore Albert Meyer venne affidato l'incarico di comporre il *Festspiel* di San Gallo per il centenario del 1903.



Liszt ed Hohenlohe

Egregio Direttore,

In una recensione sugli ultimi due volumi delle *Lettere di Liszt alla principessa Carolina Sayn Wittgenstein*, pubblicata dalla *Gazzetta Musicale* nel suo N. 52, vedo in parentesi la indicazione (Napoli) posta alla data di *Villa d'Este*; la vedo due volte, il che mi fa credere non si tratti già di un errore tipografico, ma piuttosto di una svista, non so se del redattore della *Gazzetta Musicale*, o del compilatore dell'epistolario.

Comunque, credo dovere rettificare quella inesattezza, non perchè sia troppo grave, ma in omaggio alla memoria del cardinale Gustavo Adolfo d'Hohenlohe, che in quella sua Villa diede, per tanti anni, a Liszt una ospitalità principesca; e, non già a Napoli, ma a *Tivoli*, dove, ancora una volta, quella delizia d'un altro cardinale sta a dimostrare che la fortuna dei luoghi non è men variabile della fortuna delle persone e delle parole.

Io quella memoria serbo carissima nella mente non men che nel cuore; poichè, se Gustavo Adolfo d'Hohenlohe Schillingsfürst — tre volte Principe, della terra, della chiesa e della gentilezza — fu degnissimo d'essere amato per le squisite doti dell'animo, quelli che ebbero la fortuna di conoscerlo nella intimità sanno pure che in lui le doti dell'intelletto non erano certo minori: e che anche più ragguardevole di ciò che non sia stata — e fu significantissima — avrebbe potuto riuscire la parte politica ch'egli rappresentò in Vaticano e di fronte al Vaticano, come nei rapporti italo-germanici, se appunto la innata e troppo estetica signorilità dell'indole non avesse in lui sminuito quella tendenza alla combattività, senza cui in politica non è possibile primeggiare.

Bensi, fu appunto quella signorilità, guidata da un senso del bello, oggi raro nelle alte classi, che lo volse invece con più amore, non soltanto al mecenatismo, ma al culto stesso dell'arte, specialmente musicale.

Egli amava pittori e scultori; ed a Villa d'Este molti fra essi, italiani e stranieri, ebbero da lui ospitalità non men munifica, benchè più saltuaria, di Liszt, il quale vi aveva il suo appartamento stabile al secondo piano, e vi abitò per vari mesi dell'anno durante parecchi lustri. Fra gli ultimi in ordine di data, basta

citare il pittore Boggiani e lo scultore Ezeckiel, i quali anch'essi vi ebbero stanza, non fuggevolmente. Ma l'arte per eccellenza era pel cardinale d'Hohenlohe l'arte musicale, appunto perchè in essa egli non doveva limitarsi ad essere spettatore, e poteva direttamente fondersi colla ispirazione estetica, sia come interprete che come creatore.

Egli era così modesto, che, non solo non fece mai conoscere ad alcuno le sue composizioni, ma certo neppure mai le trascrisse. Bensi, chi fu ospite suo a Villa d'Este non ne ha certo dimenticato le improvvisazioni sopra quel magnifico Erard ch'ei teneva nel suo salotto, posto tra la sua camera da letto e quella che era stata la camera del cardinale Ippolito, d'onde chi scrive aveva il religioso piacere d'udirlo, mentre stava scrivendo e con lo sguardo incerto fra la mesta bellezza di quei cipressi che il Liszt appunto aveva cantato, e le liete allegorie di cui la pittura cinquecentesca aveva abbellito l'ancora rutilante soffitto.

Era una ispirazione grave, solenne, che veniva dalle più riposte fibre di un'anima; la quale, aperta a tutti con cordialità sincera, teneva pure in serbo per le altre anime fidate tesori di bontà, di tenerezza, di aspirazioni, di rimpianti. Perchè Gustavo Adolfo — cadetto di una grande famiglia, e non propenso alle armi, e troppo superiore alla servilità delle grandi carriere di Corte — si era, od era stato, consacrato alla carriera ecclesiastica, mentre splendore di bellezza e di vigoria, come semplicità d'indole e sincerità di modi, sembravano chiamarlo all'attività della vita secolare? Non sarebbe qui il luogo di dirlo, neppure sapendo e potendo. Certo è che, se la sua vita non fu in contraddizione coi suoi doveri ecclesiastici, mai la sua naturale religiosità si espandeva come nella musica, nella sua musica. Se, credente come egli era sinceramente in un Dio d'amore, di bontà, di fratellanza, poté pur sembrare men devoto di quel formalismo dogmatico di cui la sua condizione gli faceva un dovere, bastava udirlo, non soltanto parlare nell'intimità, ma improvvisar musica, per sapere ch'egli si sentiva con la Divinità in diretta comunicazione spirituale; cattolico, veramente, in questo: che universale era il suo amore pel bene e pel buoni. Tanto che quelli che più, e più angosciosamente, piansero ai suoi funerali, e più insieme si strinsero, accomunati dallo stesso dolore, poterono essere un prete di campagna, un colonnello dell'esercito italiano, un massone ed un israelita; senza pregiudizio delle Altezze Serenissime che seguirono quei funerali, e delle Maestà, delle Altezze Reali che li coprirono di fiori, e dei poveretti che, prostrati al suolo della sua magnifica basilica Liberiana — così degna di Benedetto XIV che la riformò, e di lui, che ne era il Cardinal Prete titolare — pregarono pace al suo spirito, col fervore di una fede scaldata dalla riconoscenza.

Ma, se bello era udire l'Hohenlohe improvvisar musica, non era men bello il vedere quel suo volto ho-

narciamente maestoso, in cui si dipingeva tutta la venustà di una sana ed onesta vecchiezza, commuoversi all'audizione di Beethoven, bene interpretato come era, ad esempio, in quelle serate artisticamente regali che gli offrivano, e mi offrivano, nella mia modesta casetta, quei sovrani del violoncello, del violino, del pianoforte che erano — e ancor sono per fortuna — il mio eternamente giovane amico Braga, e lo squisito Pinelli, e quel Bajardi siciliano, che sembra derivare dall'innesto svevo una sodezza tutta germanica. Il grande *Trio* non ebbe certo mai, nè interpretazione così perfetta, nè ammiratore più intelligente. Ed io, guardando le lacrime scendere da quei limpidi occhi, ai magici suoni, sulla maestà della porpora, pensavo a tutti i ricordi, a tutti gli affetti che si dovevano agitare in quella bell'anima alla vivente presenza del Nume di Bonn; pensavo, e sapendo, mi sentivo vinto a mia volta dalla doppia commozione dell'arte e dell'affetto, reverente perchè, appunto, consapevole.

Ora, il cardinale d'Hohenlohe, il mio cardinale, dorme — spento anzi tempo, e crudelmente, e quasi direi misteriosamente — in questo poetico e solitario Cimitero Teutonico, ove riposa anche l'amica di Liszt, che fu di lui ossequientissima sino agli ultimi giorni; dorme, ma certo, pure dormendo per sempre, sorride alla musica del piccolo esercito alato, che dà il segnale della vita in quell'asilo della morte; dorme, ma, se non sorride al suono del propinquo campanone di San Pietro — egli non amava San Pietro — sorride certo, mestamente sereno, al ricordo del suo Beethoven ed all'affetto dei pochi memori amici che sanno di quale amore egli amasse, al par della musica, i fiori, e spesso ne adornano la semplice tomba, sulla quale l'affetto fraterno ha saputo imprimere in morte quell'accento del vero che non sempre ebbe virtù di parlare, in vita, ai cuori della famiglia potente.

Dorme, ma non può essere dimenticato, neppure da chi nol conobbe, sinchè dura la memoria di Liszt. Liszt stesso non vorrebbe certo che dimenticato fosse il suo ospite; poichè ebbe cuore affettuoso e gentile, pur nella apparente espressione di un carattere che sembrava conoscere ed apprezzare le debolezze umane e sociali, pel gusto di valersene a proprio onore e vantaggio.

Epperò, m'è parso giusto rievocare del mecenate il nome e l'immagine a questi di Lei lettori, o Direttore carissimo; giusto e bello, poichè è bellezza in ogni omaggio reso alla bontà.

Roma, 6 Gennaio.

PRIMO LEVI, L'ITALICO.



CONCORSI

COMITATO PER LA MUSICA SACRA IN FIRENZE
sotto l'alto patronato di S. M. la Regina Madre

CONCORSO per una Messa di Gloria a quattro voci miste con quartetto d'archi ed organo ad libitum. Chiuso il 31 dicembre 1901.

Lavori presentati: 16, coi seguenti motti:
1. *Esperia*. - 2. *Mater Dolorosa*. - 3. *Presto e breve raro aviene*. - 4. *Salve Regina*. - 5. *Mihi labor decuo*. - 6. *Dura è la salita*. - 7. *Magnificat anima mea dominum*. - 8. *Concepta*. - 9. *Queste che dolci note sciolse il core, ecc.* - 10. *Ave spes unica*. - 11. *Valgami il lungo studio e il grande amore*. - 12. *Sempre avanti Savoia*. - 13. *Consolatrix afflictorum*. - 14. *Doctas Athenas*. - 15. *Porta inferi non prevalebunt*. - 16. *Ars et labor*.

Il Concorso sarà giudicato dai seguenti maestri:
Prof. Salvatore Gallotti, direttore della Cappella del Duomo di Milano.
Prof. Filippo Capocci, direttore della Cappella di S. Giovanni Laterano in Roma.
Prof. Benedetto Landini, direttore del Comitato per la Musica Sacra nell'abbazia di S. Trinita in Firenze.

ACCADEMIA DEL R. ISTITUTO MUSICALE DI FIRENZE

L'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze, nell'adunanza del 7 corrente, procedendo al giudizio sul Concorso « Cristofori », aperto con programma del 10 agosto 1900, per una Grande Fantasia per due pianoforti e orchestra, conferiva:

il Premio — a maggioranza di voti — alla composizione portante il motto: *Via Crucis*, del signor maestro Alfonso Falconi di Capracotta (Campobasso), residente a Firenze;

e la *Menzione onorevole* — ad unanimità di voti — alle composizioni contraddistinte dall'epigrafe: *L'amor che muove il Sole e l'altre stelle*, del signor maestro Luigi Romaniello di Napoli, *Ex nihilo nihil*, del signor maestro Franco Da Venezia, dimorante a Milano.

Il Segretario della R. Accademia
EDUARDO MORETTI.

SOCIETÀ CORALE ORFONICA DI BOLOGNA

La Società Corale Orfeonica di Bologna conferma l'effettuazione di una Gara Corale Nazionale nella seconda quindicina del maggio 1902.

I premi saranno così fissati: 1.° di L. 1,000, con medaglia d'oro di primo grado; 2.° di L. 500, con medaglia d'oro di secondo grado, nonché altre onorificenze da stabilirsi. L'aggiudicazione dei premi spetterà ad una speciale Commissione artistica.

Le Società concorrenti dovranno essere composte di un numero non inferiore a quaranta voci. Prima del 31 marzo p. v. ad ogni Società aderente verrà spedita la partitura del Coro obbligatorio di Gara. Tutte le Società aderenti dovranno inoltre eseguire un Coro a quattro voci di libera loro scelta, esclusione fatta di Cori d'opere teatrali.

Verrà pure spedito a tutte le Società aderenti, entro il mese d'aprile, partitura di altro Coro da essere eseguito collettivamente quale numero di chiusura della Gara. Verranno procurati speciali ribassi ferroviari, nonché sarà provveduto per gli alloggi.

Tutte le Società, che intendono prender parte alla Gara, sono vivamente pregate di trasmettere la loro adesione entro e non più tardi del 15 febbraio 1902. Non saranno ammesse alla Gara le Società locali.

PEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Il Vice-Presidente, AGOSTINO MONARI.

Il Segretario, VITTORIO PARISINI.

ACCADEMIA FILODRAMMATICA ITALIANA

L'Accademia Filodrammatica Italiana indice un Concorso per una produzione teatrale mai rappresentata. Nessuna restrizione è fatta per il genere del lavoro; il termine della presentazione è il 31 gennaio 1902; nel marzo e aprile saranno rappresentate le tre produzioni giudicate migliori dalla Giuria. A quella che otterrà maggiori voti, per referendum del pubblico, verrà attribuito un premio di L. 500 e il lavoro resterà di proprietà dell'autore.

I lavori debbono essere indirizzati alla Presidenza dell'Accademia Filodrammatica, teatro Nazionale, Genova, accompagnati da L. 10, a titolo di quota d'iscrizione.

BREZZE DELLA SERA

DODICI PEZZI DI AUTORI DIVERSI

Adatti per uno o due Mandolini, con Pianoforte (o Chitarra)

DA

A. CAYLUS

(EDIZIONE ILLUSTRATA DA ADEL EDEL)

MANDOLINO E PIANOFORTE.

94874	N. 1.	ACTON (CH.)	L'Adieu. Nocturne. Op. 131	(A) netti Fr.	1 50
94875	2.	CANONICA (P.)	Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.	"	2 —
94876	3.	CATALANI (A.)	In Sogno... Melodia	"	1 50
94877	4.	—	In Gondola. Barcarola-Impromptu	"	1 50
94878	5.	GALLI (ACHILLE)	La mia stanzetta. Melodia	"	1 75
94879	6.	—	Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie	"	1 50
94880	7.	GASTALDON (S.)	Nella Barca... Notturmo-Barcarola	"	1 75
94881	8.	GRAZIANI-WALTER (C.)	Placida sera. Notturmo. Op. 94	"	1 50
94882	9.	—	Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1	"	1 50
94883	10.	—	Papillonette (Farfallotta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2	"	1 75
94884	11.	—	Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3	"	1 75
94885	12.	—	Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6	"	1 75

DUE MANDOLINI E PIANOFORTE.

94907	N. 1.	ACTON (CH.)	L'Adieu. Nocturne. Op. 131	(A) netti Fr.	1 75
94908	2.	CANONICA (P.)	Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.	"	2 50
94909	3.	CATALANI (A.)	In Sogno... Melodia	"	1 50
94910	4.	—	In Gondola. Barcarola-Impromptu	"	1 50
94911	5.	GALLI (ACHILLE)	La mia stanzetta. Melodia	"	2 —
94912	6.	—	Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie	"	2 —
94913	7.	GASTALDON (S.)	Nella Barca... Notturmo-Barcarola	"	2 —
94914	8.	GRAZIANI-WALTER (C.)	Placida sera. Notturmo. Op. 94	"	1 75
94915	9.	—	Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1	"	1 75
94916	10.	—	Papillonette (Farfallotta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2	"	2 —
94917	11.	—	Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3	"	2 —
94918	12.	—	Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6	"	2 —

MANDOLINO E CHITARRA.

94919	N. 1.	ACTON (CH.)	L'Adieu. Nocturne. Op. 131	(A) netti Fr.	1 50
94920	2.	CANONICA (P.)	Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.	"	2 —
94921	3.	CATALANI (A.)	In Sogno... Melodia	"	1 50
94922	4.	—	In Gondola. Barcarola-Impromptu	"	1 50
94923	5.	GALLI (ACHILLE)	La mia stanzetta. Melodia	"	1 75
94924	6.	—	Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie	"	1 50
94925	7.	GASTALDON (S.)	Nella Barca... Notturmo-Barcarola	"	1 75
94926	8.	GRAZIANI-WALTER (C.)	Placida sera. Notturmo. Op. 94	"	1 50
94927	9.	—	Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1	"	1 25
94928	10.	—	Papillonette (Farfallotta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2	"	1 50
94929	11.	—	Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3	"	1 75
94930	12.	—	Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6	"	1 50

DUE MANDOLINI E CHITARRA.

94931	N. 1.	ACTON (CH.)	L'Adieu. Nocturne. Op. 131	(A) netti Fr.	1 75
94932	2.	CANONICA (P.)	Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.	"	2 50
94933	3.	CATALANI (A.)	In Sogno... Melodia	"	1 75
94934	4.	—	In Gondola. Barcarola-Impromptu	"	1 75
94935	5.	GALLI (ACHILLE)	La mia stanzetta. Melodia	"	2 —
94936	6.	—	Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie	"	1 75
94937	7.	GASTALDON (S.)	Nella Barca... Notturmo-Barcarola	"	2 25
94938	8.	GRAZIANI-WALTER (C.)	Placida sera. Notturmo. Op. 94	"	2 —
94939	9.	—	Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1	"	1 75
94940	10.	—	Papillonette (Farfallotta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2	"	2 —
94941	11.	—	Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3	"	2 —
94942	12.	—	Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6	"	2 —

IN GONDOLA

BARCAROLA-IMPROMPTU

Riduzione di A. CAYLUS

A. CATALANI

MANDOLINO *AND.^{te} ASSAI MOSSO*
p e legato

ANDANTE
ASSAI MOSSO *pp e legato*

poco stentate a tempo

col canto

riten. un poco e dim.

poco rit.

N.4.

IN GONDOLA BARCAROLA-IMPROMPTU

Riduzione di A. GAYLUS

A. CATALANI

MANDOLINO

ANDANTE
ASSAI MOSSO

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.
Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori-MILANO.

r 94877 r
Milano Officine G. Ricordi & C.

BIBLIOGRAFIA

GIANI ROMUALDO. *Il Nerone* di A. BOITO. — (Torino: Fratelli Bocca, editori, 1901).

Da un pezzo non mi era dato di leggere uno studio critico intorno ad un'opera d'arte come questo del Giani: saldo nella vastità delle linee, gagliardo per forza di dottrina rara, minuto nella sottigliezza dell'analisi, avvincente per la disamina razionale di ogni singola parte della possente tragedia boitiana e per la elegante lindura dello stile.

È una critica vera, completa, come non si potrebbe desiderare di più.

Ed era tempo che una voce autorevole e forte si levasse a sopraffare ed a vincere il coro gracchiante di una certa criticaglia, la quale il poema boitiano giudicò con avventatezza che rasentava l'improntitudine e con una disinvolta ignoranza pari all'avventatezza.

Basti dire che uno di quei superuomini, mentre accusava il Boito d'infedeltà alla storia, attribuiva ad Orazio l'emistichio: *Manibus date lilia plenis*, ch'è invece di Virgilio nel canto VI dell'*Enclide*.

Pedanterie, direte? Ma chi accusa un poeta d'infedeltà alla storia, dovrebbe almen provvedere — io penso — di non essere infedele alla poesia.

E cura precipua del Giani è di provare, col suffragio largo delle citazioni, come il Boito in ogni scena, in ogni quadro, direi quasi in ogni verso, alla storia sia stato fedelissimo fino alla meticolosità.

Egli esamina anzitutto le tragedie più celebrate nella storia dell'arte, nelle quali la figura di Nerone ha parte piccola o grande che sia e dimostra, con esame veramente squisito, come la figura del Cesare apparisca esinanita tra le morbidezze del *Britannicus*, difformata dalle violenze dell'*Ottavia*, rimpicciolita nel realismo borghese della commedia cossiana, a pena abbozzata nel *Paolo* e come non poteva essere ricreata all'arte, se non rievocandole attorno la vasta e ardente vita dell'Urbe, la civiltà complessa e corrotta che l'Alfieri e il Racine e il Cossa avevano o disegnata o negletta e che il Gazzoletti soltanto aveva poco più che travista come nell'attimo d'un baglior fuggitivo.

E continuando, ci dice come « quella civiltà il Boito abbia penetrata fin nell'intimo: non pago, come l'Hameling, alle apparenze più note, alle forme esteriori — ma, avido d'ogni memoria e d'ogni segno che gliene discoprisse l'anima profonda, ne abbia chiesta l'immagine, meglio che alla riflessa narrazione degli storici, agli *Annali* di Tacito, ai ritratti di Svetonio, alle deche di Dione Cassio, all'antologia giudaica di Giuseppe Flavio, alla commossa rappresentazione dei poeti, all'ingenua testimonianza degl'indotti, all'ardente lirismo delle leggende anche tarde, alle pagine di Seneca, Lucano, Petronio, Persio, Giovenale, Marziale, agli scritti di Clemente Romano, Ireneo e Giustino, alle lettere apostoliche ed all'Apocalisse. »

Lavoro enorme, fervidissima ricerca d'indagini che basta da sola a giustificare e ad assolvere il Boito dalla accusa che molti gli muovono di troppa severa incontentabilità.

E il Giani prosegue, formidabilmente armato degli argomenti della sua dottrina, a spiegare, a provare ed a sviscerare tutto il contenuto storico e poetico della tragedia, nulla trascurando, su nulla sorvolando per mettere nella loro giusta luce tutte le splendide finezze di sentimento, di pensiero, di parola onde il Boito è stato mirabile, per dimostrare la saldezza grandiosa della concezione e la sua vivida e gagliarda originalità.

La quale originalità sta in questo, che il *Nerone* non è « la concezione di un verseggiatore, distesa poi nelle forme più atte a rivestirsi di note e foggiate secondo le necessità del melodramma, non è insomma una composizione letteraria che debba poi tradursi nel linguaggio dei suoni, ma è la creazione d'un'artista multanime, sorta da un'ispirazione complessa, poetica, plastica e musicale insieme.

Ciò non hanno capito neanche lontanamente i superintelletti della critica a un soldo la riga; è questo invece il merito precipuo della critica poderosa e magnifica del Giani, il quale a rendere più completo — perfettamente completo anzi, il suo studio — dopo d'averne man mano esaminato i rapporti che nella tragedia la poesia ha con le altre arti, dedica un capitolo alla forma letteraria, riuscendo dottamente a mostrare come il Boito sia un classico agitatore e rinnovatore di ritmi, un psicologo della frase e della parola.

Il Sainte-Beuve ha scritto: « Un style dramatique c'est quelque chose de vif, d'entre coupé qui se déploie et se brise, qui monte et redescend, qui change sans effort en passant d'un personnage à l'autre et varie dans le même personnage selon les moments de la passion. »

E poichè Boito a questo aforisma si è perfettamente attenuto, il Giani mette in rilievo come appunto « vivo, ricco, pieghevole sia lo stile di Nerone, perennemente lirico il linguaggio dei cristiani; pomposo invece e fastoso, scintillante d'immagini e adorno e sovraccarico di risonanze e di rime — come di rabeschi e di gemme una stoffa sontuosa — il discorso del mago. »

E come mentre sia fantasiosa e fiorita d'orientali vaghezze la parola d'Asteria, mirabilmente varia ad ora ad ora risuoni quella del Cesare: quando imperiosa e recisa, quando incomposta e violenta, quando compiacentesi nelle ambagi d'uno stile ricercato ed ornato — ambizioso di sottili eleganze, di artifici retorici, di parole rare e preziose proprie dei corrotti scrittori del tempo e che la letteratura di quei tempi ebbe più care.

Uno studio diligentissimo intorno alla metrica varia e ricca della tragedia completa la critica del Giani, critica che io vorrei fosse letta da quanti fanno professione di lettere e fosse presa a modello, in particolar modo, da quanti hanno il mal vezzo di giudicare di prima impressione.

A. G. CORRIERI.

PAOLO GUETTA. Il Canto nel suo meccanismo. — (Milano: Manuali Hoepli, 1902).

Il maestro Guetta, che fra quanti si dedicano all'insegnamento del canto tiene indubbiamente uno dei primi posti, pel modo nobilissimo con cui intende la sua arte, pel modo squisitamente razionale con cui la esplica, ha pubblicato un prezioso Manuale (collezione Hoepli) intorno al canto nel suo meccanismo.

In una brillante prefazione egli studia le ragioni della decadenza dell'arte del canto, accennandone alle cause molteplici e stigmatizzando con vivacità quanti recano oltraggio alla più suggestiva delle arti, ed in quattro capitoli, ricchi di contenuto scientifico e di dottrina sperimentale, spiega la meccanica del canto, dando insegnamenti chiari, precisi, di provata e sicura efficacia.

La forma espositiva di questo Manuale è limpida, lo stile scorrevole, facile ed elegante, alieno dalle anfibologie e dalle nebulosità nelle quali spesso si pompeggiano i baccalari d'una scienza acquisita di seconda mano e mal digerita.

Massima lode va data all'egregio maestro per aver compilato un lavoro così pratico e così utile e che vorremmo vedere nelle mani di quanti si dedicano allo studio del canto. L'edizione dell'Hoepli è elegantissima. — A. G. CORRIERI.



CORRISPONDENZE

ROMA, 13 Gennaio.

Teatri — Concerti — Società.

Non è difficile, nella presente stagione, il compito del cronista, nel doverci ragguagliare sugli spettacoli lirici romani, non è, diciamo subito, nemmeno ingrato. Finora le tre opere rappresentate al Costanzi ebbero tutte un successo caldo e schietto. I Maestri Cantori di Norimberga sono ormai giunti, sempre ammirati, alla sesta rappresentazione, e, dopo la gioconda opera di Wagner, altri applausi ascolterò uno dei capolavori di Donizetti, la Faveria, opportunamente scelta per far riposare, in un ambiente musicale più tranquillo, la mente dell'abbonato... Due furono gli interpreti che primeggiarono in quest'opera, la Leonard e il Bonci; la prima per l'arte squisita del canto, la venosità delle forme, la bellezza del registro centrale della voce e per l'azione scenica intelligente, il secondo per la grazia e per il sentimento che trasfonde nel suo canto dolcissimo. Le altre parti passarono senza lode e senza biasimo; i cori cantarono svogliatamente; l'orchestra seguì con attenzione il Vitale, che diresse con l'usata perizia, sebbene qualche *faute* ci sembrasse trascurato e qualche *tempo* non perfettamente corrispondente alla tradizione e all'indole del pezzo.

Dopo quattro rappresentazioni della Faveria, si ebbe la *Babine* di Puccini, la magica opera che ha la potenza di riempire il teatro, anche se i posti costano più del solito. Qui, per esser sinceri, non possiamo ammirare che il Bonci; del resto ricompensato ad usura dagli entusiasmi dei suoi numerosi ammiratori e dagli elogi, insolitamente caldi e promtuosi, della stampa. Conveniamo però che il Bonci fece una creazione squisita della parte di Rodolfo e dovè ripetere l'aria al primo atto e il finale del terzo, cantati con grande sentimento e arte finissima. Fu se-

condato abbastanza bene dalla Pasini-Vitale, eccellente artista, dal baritone Angelini-Fornari, dal Galli, dal Mugno e dalla Tavella, che, nella parte di Masetta, mostrò di avere molto brio.

L'orchestra fu ottima; il Vitale concertò e diresse con molta accuratezza lo spartito, curando che la snagliante tavolozza strumentale piacesse risaltasse in tutte le sue linee. Furono anche ammirati i nuovi debuttanti giunti da Milano.

Martedì scorso, per opera di alcuni ammiratori del Mascagni in Tivoli, e in particolar modo del maestro Guglielmi, fu offerto all'autore di *Guglielmo Ratelli*, in quella graziosa cittadina, un banchetto di oltre cinquanta coperti, al quale presero parte, con le Autorità municipali, il fiore della cittadinanza e alcune notabilità artistiche colà dimoranti.

Alle fratte il Sindaco salutò l'ospite; quindi il prof. Radiciotti, il nota istoriografo musicale delle Marche e vostro collaboratore, lesse un bellissimo discorso, porgendo lodi al Mascagni per l'intento proposto di tornare alle pure fonti della nostra origine. Rispose il maestro ringraziando e riprendendo con molto calore il tema della necessità di ritornare italiani. *Quod est in votis*. Il Mascagni visitò, dopo il banchetto, lo studio dello scultore Barbela e ripartì da Tivoli, applauditissimo, poco dopo il tramonto.

È giunto il momento di riaprire la laboriosa rubrica dei concerti; primo innanzi a tutti, nell'iniziativa la serie, è stato il Quintetto Gulli, che ha già offerto la prima delle quattro audizioni promesse, ogni sabato, nella sala Costanzi. Il Quintetto Gulli, composto, come è noto, del suo valoroso direttore, del primo violino Fattorini, del secondo violino Zampetti, della viola Marengo e del violoncello Frasnèdi, ci è sembrato, quest'anno, notevolmente perfezionato e migliorato; sebbene neanche negli scorsi anni si sarebbe potuto muovere, a questi cinque impeccabili esecutori, il menomo appunto; ma la giacchezza e genialità dell'interpretazione, l'affiatamento meraviglioso negli attacchi e nei colori, l'esattezza scrupolosa nelle più piccole sfumature, hanno mostrato, l'altra sera, che il Quintetto Gulli ha saputo, con la perseveranza e lo studio, conquistare il primo posto fra gli esecutori di musica da camera. Il concerto di sabato, affollato di pubblico, nel quale prevaleva l'elemento straniero, ci ha presentato il *Quintetto* (op. 14) di Saint-Saëns, il *Quartetto* (op. 597, N. 1) di Beethoven, e il *Quartetto* (op. 47) di Schumann, pezzi che racchiudevano non lievi difficoltà di esecuzione e che vennero offerti in modo da suscitare la più calda ammirazione; onde gli applausi non furono certo lesinati.

La R. Accademia di Santa Cecilia ha pubblicato l'elenco dei dieci concerti che, anche quest'anno, offrirà ogni lunedì, a partire dal mese di febbraio prossimo. Tre celebrati virtuosi si produrranno in tre distinti concerti orchestrali, i violinisti Marteau e Serato e il pianista R. Pugno; tornerà il Quartetto Boemo; udremo, in altro saggio, la cantante Alice Barbi; Sganibari e Mucchiesi offriranno due audizioni di musica da camera antica e moderna. Ma il più interessante concerto sarà quello diretto da Stanislao Falck, nel quale si eseguirà, per la prima volta in Italia, il *Diletto* di Saint-Saëns, poema biblico in tre parti, per soli, cori ed orchestra; sarà preceduto dalla *Galla* di Gounod, dall'*Ave verum Corpus* di Mozart e dall'*Alibi* del *Messia* di Händel. Chiuderà la serie dei concerti accademici un'audizione orchestrale affidata ad uno dei più noti direttori.

Sempre a proposito della R. Accademia, sappiamo che il conte di San Martino, nell'offrire le sue dimissioni da Assessore municipale, ebbe in animo di rendersi più libero per dedicarsi totalmente al musicale istituto che così degnamente presiede e crediamo che la sua attività si sia risolta, ora, ad un'iniziativa, sempre d'indole musicale, per la quale, sotto altra veste che non quella di Assessore della Polizia Urbana, dovrà entrare in rapporti col Comune di Roma.

La Società G. S. Bach prepara, per gli ultimi due venerdì di gennaio e per i due primi di febbraio, quattro audizioni di musica classica vocale, includendo nei programmi i nomi di Bach, di Pierluigi da Palestrina, di Josquin des Prés e di Lotti. Direttore, come sempre, Alessandro Costa.

FIRENZE, 13 Gennaio.

Il Faust al teatro Verdi — I Melodisti al Niccolini — Una rivista a noi Messa.

È andata smarrita l'ultima mia breve corrispondenza; dove vi parlavo dell'andata in scena del Faust al teatro Verdi. Ma siccome, nel frattempo, nessun spettacolo nuovo è sopraggiunto, così restò sempre d'attualità il constatare che l'esecuzione del capolavoro gounodiano andò sempre più migliorando, sino a convertire in applausi, chiamati e richiesti di là quelli che nella prima sera furono segni d'aprezzamento arioso divoco. Certo, la perfezione non fu mai raggiunta, specialmente nell'atto secondo, dove fra cori ed orchestra perdurò un dissidio inconciliabile. Ma, nel resto dell'opera, la debuttante signorina Mattioli, il tenore Quiròli, il baritone Romboli, il basso Giacchi e il mezzo-soprano signorina Cionori, anch'essi debuttanti, sostennero con onore le rispettive parti.

Adesso si attende l'andata in scena d'una *Leda* di Lammermoor, protagonista la signora Galeany, e dei *Lombardi alla prima Crociata*, in cui la parte del tenore verrà affidata all'esimio Garbin.

Intanto avremo altre due rappresentazioni della *Babine* di Puccini, della cui splendida esecuzione già vi resi conto.

Al teatro Niccolini, con numeroso ed intellettuale concorso di pubblico, si esibiranno i tre melodisti in versi di Domenico Tuminati, *Parisiina*, *Emigranti* e *Ballo di Pomposa*, musicati da Vittorio Veneziani e declamati dal fratello del suddetto poeta, Gualtiero Tuminati.

La favorevole accoglienza incontrata da questi lavori — di genere non nuovo, ma poco usato — in altri teatri d'Italia, ottenne qui una lusinghiera e meritata conferma. Non è qui luogo di soffermarsi sul valore della parte lirica, né su quello della recitazione, ambolite — del resto — assai commendevoli per vece d'ispirazione e per calore d'accento. Quanto alla musica, basterà dire che essa segue scrupolosamente ed efficacemente il senso della parola declamata, come ce ne offre mirifici esempi Schumann nel *Maifesto* di Byron, Liszt nella *Lena* di Bürger; e apprezzati modelli, in questi ultimi tempi, ce ne hanno offerti i maestri Vittorio Ricci e Ballo.

Il maestro Veneziani si manifesta compositore essenzialmente moderno, come moderno — nella sua rispettiva forma — si rivela il poeta. Nulla, per esempio, che nella *Parisiina* ricordi la maniera di quel Donizetti che pure così soavemente trattò lo stesso soggetto. Né la lirica del Tuminati gli ne avrebbe tanpoco offerto il destro; giacchè anche il Tuminati concepì e condusse il suo poemetto con criteri alquanto diversi da quelli che ispirarono i versi del Byron e la musica di Donizetti, rimaneggiando la pietosa e tragica leggenda dei due celebri amanti di Ferrara. Nella lirica del Tuminati, nessuna traccia del « sogno », del « bacio », dello « specchio » rivelatore al tradito consorte degli amori di Parisina col seducibilissimo Ugo... Altri tempi, altri ideali e altri mezzi d'arte, di composizione... E così sia!

Negli *Emigranti*, poesia, musica e declamazione descrivono le ansie d'una famiglia di operai che traversa l'Oceano in cerca di migliori fortuna e trova invece la desolazione, la morte... È questo un quadro — pur troppo — di dolorosa attualità.

Viceversa, nella *Ballo di Pomposa*, assistiamo ad una mistica resurrezione del passato, al riapparire delle due grandi figure di Guido d'Arezzo e di Giotto che nell'antico convento lavorarono a tre secoli di distanza: il primo meditando la grande scoperta delle sette, o meglio, delle sei note musicali; il secondo eseguendo sulle squallide pareti del celebre monastero affreschi meravigliosi.

Ed anche qui, la poesia del Tuminati come la musica del Veneziani appaiono degne dell'elevatissimo tema, illustrano pure da opportune proiezioni luminose.

Abbiamo a Firenze, da qualche tempo, due Società di musica sacra che si fanno la concorrenza... non oso dire la guerra. Una è la Cappella della SS. Annunziata; l'altra l'Aggregazione Cecilianza, che ha sede nel tempio di Santa Trinita.

Le ultime rispettive affermazioni sono state: per la Cappella una *Messa* a tre voci virili del Tomadini, tanto apprezzato dal Perosi, da giudicarlo uno dei migliori scrittori di musica sacra sul finire del secolo XIX; per

NAPOLI, 11 Gennaio.

Teatri: S. Carlo: spettacoli vecchi e nuovi, la rappresentazione del ballo Sieba; Mercadante: compagnia spagnuola di zarzuela e balli; Rossini: una nuova opera, Eva — Nuovi concerti annunciati — La Scuola di canto corale per S. Carlo — Una rivista inedita e dolcissima.

La *Lobengrin* e *l'Elisir d'amore* procede il S. Carlo, attirando sempre pubblico. La *due* serie alle opere si è aggiunta il ballo *Sieba*, riprodotto con bastevole esattezza e senza risparmio di spese, ma l'orchestra, mostrata qui e là soverchiamente amareggiata, era per compromettere il felice successo.

Questa sera si avrà il *Lobengrin* e il ballo, e, domani, spettacolo domenicale, *l'Elisir d'amore*, patimenti col ballo. Fra poche sera udremo la *Messa* di Massenet col Caruso e la *Giacchetti* e il *Mefistofele* col basso Scarpa.

Al teatro Mercadante, da alcune sere, agisce una compagnia spagnuola, che esegue zarzuela e balli e si fa applaudire; dando spettacoli divertenti. Fra le operette, meglio riuscite, debba notare il *Cerissimo nazionale*, la *Gran Via* e la *Revolta*, la cui musica ha requisiti per allettare e piacere. Stasera si rappresenterà un'altra operetta, *La sospirata*, che, se raccogliera applausi, sarà per poche rappresentazioni, perchè fra qualche giorno questa compagnia lascerà la nostra città.

L'altra compagnia di operette, che, col titolo di Compagnia della Città di Napoli, si è da un pezzo fermata al teatro Rossini, ha messo fuori una nuova produzione del genere, intitolata *Eva*. Ed ecco cresciuto il repertorio delle operette!

Ed ha finita la cronaca della settimana musicale, così per prodotti dell'arte classica, come per generi minori. Si annunciano due concerti: quello del De Vivo, fine ed appassionato cultore dell'arte, il quale certamente avrà prescelto un programma importante; e l'altro della nuova Società del Quintetto. Questo avrà luogo domenica e farà passare alcune ore felicissimamente, per la buona musica che vi si eseguirà e per la valentia degli esecutori.

Il Circolo Vincenzo Romanello darà, domani, la prima esecuzione di quest'anno; l'esecuzione di musica di Clementi, Chopin, Mendelssohn, Mozart, Thalberg, Dussek, Schubert, è affidata alle signorine Reina, Garavini, Barnettler, Bianchi, Garofalo, Laurenti e Padula.

Si avvia al termine l'istituzione della Scuola di canto corale in servizio del S. Carlo. Fra poco si bandirà un concorso, che darà il maestro alla nuova Scuola. Fra i giudici del concorso già sono nominati Serrao, D'Ariento, De Nardis e Cotrufo. Era indispensabile quest'istituzione.

Mi credo in debito di far noto il numismatico provato da me, e da quanti ne conoscevano le buone doti, alla notizia dell'inopinata morte di Paolo Clausetti, che nelle varie ditte fatte qui per rivedere l'amato ed egregio fratello Pietro, aveva destato molte simpatie per la sincerità e schiettezza di un carattere, che faceva ricordare la bontà degli uomini di antico stampo. Requie all'estinto e sentite condoglianze ai nipoti, fra i quali il chiaro avv. Carlo, che qui rappresenta la Casa Ricordi.

Aceto.

l'Aggregazione una Messa del maestro Benedetto Landini, diretta dall'autore. A quest'ultima esecuzione volle assistere Monsignor Mistrangelo, Arcivescovo di Firenze. Ambedue le composizioni ottennero il plauso degli intelligenti. — G. GARATTI.

GENOVA, 13 Gennaio.

Teatro Carlo Felice.

Il nostro egregio corrispondente ci scrive spiegando le ragioni per le quali la Lorenza del maestro Mascaroni non ebbe lieto successo al Carlo Felice. Siccome queste ragioni sono in perfetta contraddizione colle nostre convinzioni, così ci limitiamo a dire che al pubblico del Carlo Felice, della Lorenza non piacque il libretto, la messa in scena, i costumi, i costumi, la musica, gli esecutori, la esecuzione, la illuminazione, ecc., ecc. Ed ecco fatto con molta semplicità la cronaca della serata.

REGGIO EMILIA, 13 Gennaio.

Teatro Municipale: Bohème e Traviata.

La stagione di carnevale s'è iniziata colla Bohème di Puccini, nella quale hanno riscossi applausi e ottenuto un lieto successo tutti gli esecutori, signorine Trapani e Novelli; i signori Malesci, Buscarini, Masini Pieralli, Sinigatti e Masini. Il tenore Malesci, il baritono Buscarini e il basso Masini Pieralli, in specie, furono fatti segno alle approvazioni del pubblico. Quasi ogni sera si sono avuti i bis dell'aria del tenore nel primo atto; *Talor dal mio fioniera*, del quartetto del terzo e del solo di Colline: *Vacchia zingarra, senil*.

L'orchestra, sotto l'abilissima direzione dello Zinetti, che è stato l'anima dello spettacolo, ha fatto miracoli ed ha meritamente accolte le unanime approvazioni.

Alla Bohème ha fatto seguito la Traviata, protagonista un'artista gentilissima e cara al nostro pubblico, Giulia De Micheli. Noi che ricordavamo in lei la soave Mimì, di tre anni or sono, abbiamo potuto ammirare come abbia accresciute e completate, in questo breve periodo di carriera, le sue squisite doti artistiche. Le fu degno compagno il tenore Malesci, il quale rinnova il successo ottenuto nella Bohème. Il baritono Buscarini, benché un'indisposizione improvvisa velasse la sua bella e simpatica voce, seppe disimpegnare la propria parte in modo lodevole.

Dell'orchestra non ho che ripetere ciò che più sopra scrissi a proposito della Bohème. Per la cronaca d'onore dirò che essa dovette replicare fra unanime applausi il preludio e l'intermezzo. Il maestro Zinetti fu evocato, cogli artisti, al prosenio. Buoni i cori, istruiti dal bravo maestro Vergani.

E chiuso con una nota caratteristica dell'ultima rappresentazione della Traviata. Nel calore degli applausi, quando più clamorose suonavano le approvazioni del pubblico, dalle alte siere del teatro sono partite parecchie grida di: *Viva Verdi! Viva la musica italiana!* Tributo di gratitudine e di affetto alla memoria del grande Maestro, ed espressione spontanea di quell'entusiasmo che la meravigliosa ispirazione e la fiorente ondata melodica, onde son ricchi i capolavori del teatro nazionale, sanno suscitare, senza lenocini e senz'artifici. — CURELLI.

CUNEO, 13 Gennaio.

La Bohème di Puccini al Civico.

Le rappresentazioni di sabato e domenica segurarono un vero trionfo per la splendida, passionale musica di Puccini, che conquistò ed affascino il numerosissimo pubblico accorso. Dirò subito che fu applaudito il racconto di Rodolfo e Mimì, nel primo atto, con evocazione alla ribalta dopo la fine dell'atto stesso. Applausi vivissimi, entusiastici al quartetto del terzo atto, che venne bisdato, con

quattro chiamate agli artisti e maestro, applausi in fine dell'opera a tutti gli esecutori.

Di così lieto successo dovono tributare vivi elogi alla signorina Nella Corsi, una Mimì incantevole, possedendo essa tutte le doti per occupare un primissimo posto, fra le migliori interpreti del lavoro pucciniano. Molto bene la signorina Ester Scotti nella parte di Mimì, che interpreta a meraviglia. Benissimo il tenore Bovero, il quale possiede una voce facile agli acuti. Bravi il baritono Novelli, un Marcello di pregio, il baritono Bonifante (Schausand), il basso Terzi (Colline) ed il basso Navarri (Benoit), che è anche ottimo direttore di scena.

Bene i cori, istruiti dal maestro Corino; degna del massimo encomio l'orchestra, che suona con slancio e precisione sotto la guida del maestro Giuseppe Zorio, il quale con valentia concertò in modo ammirabile il difficile lavoro.

Uno spettacolo insomma che terrà il cartello per molte sere, mentre si prepara l'andata in scena dell'opera *Ruy Blas*. — BUONAI.

AREZZO, 13 Gennaio.

Manon Lescaut di Puccini al teatro Petrucci.

L'opera *Manon Lescaut* di Puccini, andata in scena l'altra sera, è stata concertata con vero intelletto artistico dall'egregio maestro Calosi, il quale non ha risparmiato né tempo, né fatica perché la rappresentazione riuscisse irreprensibile nella sua esecuzione.

La signora Amelia Campagnoli-Cremona (Manon) possiede voce magnifica, talento scenico e canto squisitamente bello. Ottimo il Gubellini (Des Grieux), il quale dovette replicare il finale terzo. Buonissimo il Rizzo (Lescaut), il Cremona un magnifico Geronte, e la Rappini (Musico), nonché il De-Rossi nella triplice parte di Stulente, Maestro di ballo e Lamponato. Furono replicati il finale terzo, l'intermezzo e si sarebbe voluto il bis anche dell'aria di Manon: *In quella vena morbida*, insistentemente richiesto e che l'egregia artista signora Amelia Campagnoli-Cremona non volle concedere.

Una lode va data al maestro Giabbani, istruttore dei cori, ed all'orchestra, che così bene coadiuvarono l'ottimo maestro Calosi. — E. C.

PALERMO, 12 Gennaio.

La stagione di musica al teatro Massimo — Gara bandistica — Concerti.

Una importante stagione di musica si prepara dall'impresa Lagana al nostro teatro Massimo: *Vittorio Emanuele 2*. Le opere scelte sarebbero le seguenti: *Tosca* di Puccini, *Fanci di Gounod*, *Manon* di Massenet, *Fedora* di Giordano, *Zazà* di Leoncavallo, *Carmen* di Bizet, e probabilmente *Iris* di Mascagni, già applaudita l'anno scorso, se l'autore potrà mantenere la promessa di intervenire alle prime rappresentazioni della geniale sua opera. Sono nuove per le nostre scene le opere *Fedora* e *Zazà*.

La stagione avrebbe principio il 22 del prossimo febbraio colla *Carmen*, e sarebbero quarantotto le rappresentazioni d'obbligo.

Il personale artistico, col quale sarebbero già state concretate le relative scritture, comprende nomi veramente illustri del teatro lirico; e, salvo qualche eventuale cambiamento di poco conto, rimarrebbe composto così: soprani: Pandolfini (*Tosca* e *Fedora*), Karola (*Margherita*), Ferranti (*Manon*), Berlandi (*Zazà*); mezzo-soprano: Monti-Baldini (*Carmen*). Altro mezzo-soprano, Gioconia.

Tenori: De Lucia, Anselmi, Pandolfini, Zenastello, De Rosa. Baritoni: Camera, De Lusa. Bassi: Rossi Giulio, Fisci-Rubini e Galletti-Giamoli.

Rimane a scegliere il maestro direttore-concertatore.

L'importanza artistica della stagione teatrale al nostro Massimo assumerà un interesse locale eccezionalissimo, inquantochè coinciderà col periodo della grande Esposizione Agricola Regionale che, come sapete, sarà qui inaugurata nella prossima primavera, non che per il probabile intervento delle Loro Maestri.

Abbiamo avuto fra noi le giovani artiste signorine Giuseppina Leini (pianista) e Niny Pizzi (violinista). Dopo essersi fatte largamente apprezzare al nostro Conservatorio di musica, tennero insieme un concerto all'Aula Giulia del Politeama Garibaldi, dove, alla presenza d'un pubblico numeroso ed eletto, ottennero un successo d'arte assai lusinghiero, eseguendo musica di Viennetemps, Sgambati, Liszt, Hubay, Bazzini, Sarasate e Wieniawski. Certamente esse meritano di essere segnalate e incoraggiate.

Si sta ora organizzando il grande concerto commemorativo in onore di Verdi, che disgraziatamente l'anno scorso non poté essere effettuato. Auguriamoci che, per l'anniversario, quest'anno doveroso verso il grande genio italiano estinto possa essere compiuto anche dalla città di Palermo.

Per la gara bandistica, che sarà indetta in Sicilia durante il periodo della Mostra Agricola Regionale, è stata costituita una Commissione organizzatrice così composta: Zuelli cav. Guglielmo, Pavara prof. Alberto, Lo Re prof. Carmelo, Marinuzzi maestro Gino, Pasculli prof. Antonio, Gasperoni avv. Enrico, Napoli cav. Giovanni, Valarengia rag. Renzo, Ignazio Santilippo, e i maestri direttori delle Bande militari del 14.^o e 17.^o Reggimento Fanteria. — G. P.

CATANIA, 11 Gennaio.

La prima rappresentazione del Violino di Cremona al San Giorgi — Concerto Baragli — Al teatro Principe di Napoli.

Il maestro Gianetti, direttore d'orchestra al teatro San Giorgi, ha voluto mettere in scena il suo *Violino di Cremona*, nuovo per Catania, affidando l'esecuzione a cantanti non che mediocri e ad un'orchestra decadente sotto tutti gli aspetti. Il libretto, tratto dalla commedia di Coppée, riduce l'azione a un atto.

L'autore della musica, volendosi ispirare ai tempi della cipeia, si è collato su andamenti di *minuetti*, *gavotte* ed altri dell'epoca; ma, per l'uniformità della tinta e per la mancanza di originalità, ora ricordando Boccherini ed Haydn, ora i nostri contemporanei, Puccini e Massenet, il complesso riesce prolisso e pesante. Vi manca insomma quella favilla, sia pur piccola, che *gran forza intende* e fa erompere lo spettatore in applauso.

La *Sonata* per violino, intercalata nell'opera e, per giunta, male eseguita, manca di spontaneità e di sviluppo; desta però un certo interesse, quando viene ripresa dall'orchestra. Il brano migliore è un *Minuetto* per soli ardi, ma anche lì, la falsariga tradisce la copia.

La parte vocale, in forma declamatoria, alternata con frasi brevi e con qualche melodia di forma continua, manca di spontaneità. I pezzi migliori sono un brano per soprano: *Nell'età della fede e dell'amore* e l'aria del tenore.

Con quest'opera l'autore ha mostrato di conoscere e d'avere studiato i classici, d'avere una vasta cultura dei moderni, ma non ha mostrato qualità d'operista. Il maestro Gianetti, il quale ha ottenuto un successo di stima, alla fine dell'opera fu evocato più volte alla ribalta. L'esecuzione e l'indecente messa in scena hanno influito molto sull'esito negativo.

Domenica scorsa il violoncellista, Giacinto Baragli, diede un concerto nel grande Salone del Municipio, eseguendo musica di Boccherini, Popper, Tartini, Nold, Davidoff, Becher, Raber e Piatti. Provetto conoscitore dello strumento, dotato di molta agilità e di buona cavata, ottenne uno schietto successo. Fu egregiamente coadiuvato dalla signorina Massa (soprano), dall'ava signor Stella (baritono) e dal maestro Gianetti.

Al teatro Principe di Napoli continuano le rappresentazioni delle opere *Cavalleria Rusticana*, *Pagliacci* e *Fiorvita*. L'impresa, che ha rimentato alle rappresentazioni del *Pro Divo*, prepara il *Barbieri di Siviglia*. Intanto le prove di *Gabriella* del maestro Serrao, direttore d'orchestra allo stesso teatro, procedono alacramente. — BARBAGALLO.

TRENTO, 12 Gennaio.

Il maestro Tagliacocchi.

Non è il caso di intrattenere i lettori della *Gazzetta Musicale* intorno alle rivalità che esistono fra due Corpi di Musica della nostra città. In questa faccenda Trento, città colta e gentile, si appassiona né più né meno che un qualche piccolo villaggio del Sud d'Italia, ove, un bombardone di più o di meno, od una campana con qualche chilo di bronzo in più, generano addirittura battaglie interminabili.

Comunque il Corpo di Musica, che si intitola Banda Cittadina, è ora diretto dal maestro Tagliacocchi, allievo del Liceo di Bologna e che per parecchi anni diresse la Banda Musicale di Levico.

È fuori di dubbio che al maestro Tagliacocchi compete uno fra i primissimi posti di maestro istruttore e direttore di Corpi Musicali e noi ci congratuliamo cordialmente nel vederlo a capo della Banda Cittadina di Trento: non potevasi scegliere artista più capace, più consciencioso ed un interprete più lieto e di buon gusto.

SAN FRANCISCO (California), 24 Dicembre 1901.

Strauschi dell'Opera — Concerti orchestrali — La Società Meridionale — In attesa della triade Duss-Salvini-D'Annunzio.

L'ultima settimana di spettacoli d'opera riuscì ottremodo brillante. Dopo il *Tristano e Isotta*, abbiamo udito la *Calze in Cavalieria Rusticana*, la *Soubrieh* nel *Don Patruale* e nelle *Nozze di Figaro* e così, mentre gli spettatori riabbravano lo spirito, l'impressionario Grass ammonicchiava denaro sopra denaro. L'invito, per le trenta rappresentazioni, raggiunse un milione di lire, delle quali, sessantamila di puro guadagno! Vale la pena di traversare deserti di sabbia per poi fare spremere tant'oro alla Regina del Pacifico! Le opere straniere non affollarono molto il teatro, ma questo prova che il bello, l'ideale, il sublime, dice l'invidioso dei miracoli operati dalla musa italiana, non è accessibile che ai pochi.

Subito dopo la chiusura della stagione d'opera, s'iniziò una serie di concerti orchestrali; ma la scelta del direttore e del programma resero l'esito del primo concerto tanto insipido, da temersi per l'attualità di tutta la serie.

Di concerti pianistici non harvi penuria e di essi alcuni sono abbastanza buoni e ben patrocinati. Anche la Società Meridionale, composta di napoletani e siciliani, si è distinta con un bel concerto. Il programma era affidato a due valentissimi maestri, Vincenzo Ursamando e Sigismondo Martinez, i quali tanto onorano l'arte italiana in questo paese. Essi ci fecero udire la *Sinfonia Il lamento del Barò* di Mercadame, eseguita con grande effetto su due pianoforti. Altri numeri salienti, per esecuzione modello, furono: la fantasia *Sopra il Nipoli*, per flauto, di Krakamp, eseguita dal flautista-virtuoso A. Lombardo; la fantasia *Osaggio a Rossini* di Osborn e Bérion, ammirabilmente interpretata dal violinista K. La Raiz. Gli *Etchi di Fritio* di G. Bellenghi procurarono un ben meritato plauso, bene eseguiti come furono dal Mandolin Club o diretto da F. Piccirillo. Per la parte vocale si distinse la signorina Giulietta Cotto, la quale possiede una graziosa voce di soprano dolce e bene intonata. Con ingenuo gusto essa cantò: *Berla* di Ardi, *Pento* di Tosti, e *Napolitanata* di P. M. Costa. La colonia italiana, come vedete, conta una istituzione artistica di più, grazie allo zelo dei dott. Rossi e signor Locapio, presidente e vice-presidente della Società Meridionale.

Aspettiamo con ansietà la venuta della Duss, Salvini e D'Annunzio, la triade eletta che ci porterà l'eco del bel paese dove il si suona colla dolce favella.

Vi auguro un buon anno. — RICCARDO A. LUGHESE.

NOTIZIE ESTERE

LIPSIA. — Il risultato del Concorso per un'opera musicale, indetto lo scorso anno, è negativo.

È noto che un premio di 10,000 marchi era destinato all'autore della migliore opera popolare. I concorrenti dovevano essere tedeschi: il Giuri era composto di rinomati maestri e dei principali direttori di teatro.

Il Giuri ha deliberato all'unanimità che nessun lavoro si trovò degno del premio.

WIESBADEN. — L'imperatore Guglielmo II, che trova il tempo d'occuparsi di tutto, e che ha marcata predilezione pel teatro di Wiesbaden, da lui sovvenzionato con grande munificenza, ha già fissato i due lavori che saranno messi in scena con ogni cura, e sono: *Arnida* di Gluck e *Le vispe Comari di Windsor* di Shakespeare.

L'imperatore tenne già parecchie sedute cogli ispettori del teatro Raupp e Schick e col prof. Schlar, per stabilire tutti i particolari della messa in scena.

NECROLOGIE

Vienna. — Nelle vicinanze della città è morta la vedova di Carlo Millöcker, artista d'operetta al teatro An der Wien.

Madrid. — I fogli locali annunziano la morte di Don José Maria Alonso de Beraza, vice-presidente del Comitato, direttore dell'Associazione internazionale della stampa, uno dei più eminenti giornalisti della Spagna.

Londra. — È morto l'organista Edwin Barnes, maestro di cappella alla chiesa della Trinità e da quarantacinque anni professore di musica all'Istituto di Saint-John-Wood.

L'Inghilterra che ha pianto, giorni sono, il celebre pittore Sir Noël Paton, ha fatto un'altra perdita dolorosissima nello scultore Onslow Ford, morto a soli 49 anni. Fra le sue pregevolissime opere meritano di essere citate: *Irving nella parte di Amleto*, *Gordon patetù*, *Gladstone*.

Hasting. — Si annunzia la morte, in età di 80 anni, di un anziano tenore d'oratorio, il cantore Carlo Lockey, che aveva appartenuto alla Cappella Reale d'Inghilterra.

Pietroburgo. — In età di 67 anni è morto, dopo cinquant'anni di attività artistica, il maestro di ballo di quel Teatro Imperiale, Leo Ivanow, già mimo e coreografo. Dopo avere esordito, come ballerino di rango, colle Cerrito, Crist, Petipa, Grantrow, Bagdanoff, dedicatosi in questi ultimi anni alla pantomima, egli si era fatto un bel nome, mantenendo sempre la classicità nell'insegnamento dell'arte coreografica.

Avviso di Concorso

È aperto il Concorso al posto di Maestro di Musica, qui vacante, al quale è ammesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Le relative condizioni sono qui ostensibili e fra le stesse vi è quella, che il Maestro dovrà saper insegnar bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 14 febbraio p. v.

Dal Civico Municipio, Als (Trentino), 3 Gennaio 1902.

Il Podestà
VALENTINO DEBIASI.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale."

BASCHIERI (GIOVANNI). *Onde sonore*. Mazurka per Banda. — (Torino: Libreria editrice Salesiana).

SCIARADA

In quell'intero
Quale armonia!
Che magistero
Di melodia!
Facile, austero,
Triste o giocondo,
Non un pensiero
Men che profondo.
Non un primiero
D'esso ho finale
Che non sia vero
Parto geniale.

(A. Anici).

SCIARADA ALTERNA

Ogn'altro ch'esce da quel primiero
Sembra un intero.
Così dicevasi d'un tal tenore
Che fe' furore.

(A. Anici).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 1:

I.
REBUS:

Facile censurare, difficile fare.

II.
SVENTRAMENTO:

TRA - E - TTA.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Emiliani, L. Princivalle, A. Guglielmi, L. Brusa, G. L. Parducci, A. Massaci, T. A. Griletti, F. Piazzi, P. Bazan, O. Bovera, G. Baram, F. Spezi, G. Cady Scotti, O. Navaretti, F. Guicciardi, A. Tarengli, A. Berti, M. Tempini, G. Rossi.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

O. Navaretti, A. Tarengli, F. Guicciardi, M. Tempini.

Omissa fra gli spiegatori del Giuochi del N. 32, anno 1901:
G. L. Parducci.

E. R. SCHMIDT & C. - Markneukirchen (SASSONIA).
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (detr. Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.
Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
Elegante



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



PER il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studiastive, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astacci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica  d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via S. Andrea, 1 Via S. Maria, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22

PREZZI NETTI

GIUSEPPE MARTUCCI

Quattro piccoli Pezzi per Orchestra.

N. 1. Canzonetta.		N. 3. Giga.	
104363	Partitura (A) Fr. 2 —	104367	Partitura (A) Fr. 2 —
104364	Parti staccate (A) 2 —	104368	Parti staccate (A) 2 —
	Ogni Parte staccata (A) — 20		Ogni Parte staccata (A) — 20
N. 2. Tempo di Gavotta.		N. 4. Notturmo.	
104365	Partitura (A) Fr. 3 —	104369	Partitura (A) Fr. 2 50
104366	Parti staccate (A) 2 50	104370	Parti staccate (A) 2 50
	Ogni Parte staccata (A) — 20		Ogni Parte staccata (A) — 20

* Variazioni per due Pianoforti *

104360 (Copertina illustrata) Fr. 5 —

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332 (B) Fr. 2 —

G. PAVAN

Saggio di Cronistoria Fiorentina

SERIE CRONOLOGICA

dalle

Opere rappresentate al Teatro degli Immobili

in Via della Pergola

nei secoli XVII e XVIII

104635 (B) Fr. 1 50

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via S. Andrea, 1 Via S. Maria, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22 Via S. Rocco, 10 a 22

PREZZI NETTI

G. S. BACH

SUITES INGLESIS

PER

PIANOFORTE

completate, con note illustrative e Panofili della forma

di

BRUNO MUGELLINI

(Biblioteca del Pianista, in-4 grande)

103689 (B) Fr. 4 —

E. GILLET

LA GLORIEUSE

VALSE MILITAIRE

POUR

PIANO

104016 A deux mains Fr. 2 —

104017 A quatre mains 3 —

SOUS LA COUDRAIE

(NELLA BOSCAGLIA)

Scène champêtre pour PIANO

101014 Fr. 2 —

(Frontispiz illustrati).

C. BOSSOLA

In Automobile

POLKA-MARCIA

per

PIANOFORTE

(Frontispizio illustrato).

104371 Fr. 1 25

L. MASSON

CRÉPUSCULE

Poème d'André RIVOIRE.

MS. ou Br.

(Frontispizio illustrato).

103870 Fr. 1 —

R. BROGI

VIENETENNE!

Canzone Napoletana

(Fidigretta 1901)

Parole di FERDINANDO RUSSO.

(Copertina illustrata).

104572 Fr. 1 —

F. ROBERT

La stanza vuota

Pagina d'Album:

6 rinvii che torni a questo lib.

Parole di E. PANZACCHI.

S. o T.

104334 Fr. 1 25

Cartoline postali illustrate

AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	Fr. — 50
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 50
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 20
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni	1 20
ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 —
LA BOHEME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 80
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate	— 60
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 20
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame	1 —
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia	— 10
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 40
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino	1 —
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff	1 80
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella	1 —
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 50
OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER - Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline)	1 —
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline)	1 50

Franco di porto nel Regno.

La migliore Acqua per CAPELLI e BARBA

è la

CHININA-MIGONE

Profumata - Inodora ed al Petrolio.

Si vende in fiale da Cent. 75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi da L. 3,50, L. 5 e L. 8,50 da tutti i Profumieri, Droghieri e Farmacisti.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 80.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PRIMA DELLA CURA



DOPO LA CURA

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di *Arpe a doppia meccanica*
con Deposito anche di *Arpe d'occasione (Erard, ecc.)*

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistemi brevettati). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione segnata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Berone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

In tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di **ARRIGO BOITO**

(SONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEONARDO MESSICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle copere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

SOMMARIO

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

A. CAMETTI:

La morte di Filippo Marchetti

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Venezia, Novara, Bergamo, Pesaro, Casalmonteferrato, Vicenza, Carrara, Oneglia, Salerno, Catania, Trieste, Monaco, Dublino, Barcellona

Necrologie. — Telegrammi. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Avvisi. — Concorso Fotografico. — Rebus. — Bisenso

MUSICA:

F. MARCHETTI: *Un bacio solo*. Melodia per Canto e Pianoforte.
Poesia di L. CAPRANICA

ILLUSTRAZIONI: Filippo Marchetti.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 269

NAPOLI

Piazza Carolina, 10 e 22
Via Calabro, 26

PALERMO

Via Ruggero Settimo
(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 67
Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla
Gazzetta Musicale
per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle
ordinazioni di musica

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali
in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

☀ Massima durata. ☀ Intonazione perfetta. ☀

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

✚ ESPORTAZIONE MONDIALE ✚

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore Si \flat -La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata La-Si \flat -Do con campana ricurva per Bande Musicali.

☛ Massimo perfezionamento. ☛ Intonazione garantita. ☛

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

✚ ESPORTAZIONE MONDIALE ✚

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera gradata (consimile a quella dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.



FORMA ANTICA

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20
Viola	24
Violoncello in Sol	45
Violoncello in Do	48
Contrabasso	90

Archì da L. 1,50 a L. 5.

Sistema brevettato SECCI



PREMIATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei

PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI

ROMA TORINO

CASA PRINCIPALE

MILANO

Via Veltrobio 5.

Detti istrumenti si vendono presso il fabbricante E. SECCI a CARATE-BRIANZA, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre buonissimi Mandolini e Chitarre a L. 40; Polifono L. 16; Arleone L. 16 e L. 35; Pianoforte L. 26; Piano-melodico L. 150; Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, dei RR. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bols très léger d'Italie.



Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.

VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.

Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più

pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Copertura. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA

V. MACCOLINI

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore estradino . . . L. 19,75

Popolare, sole 17,50

MANDOLINO

in Palissandro e Madreperla

MANDOLINO UNIVERSALE

da L. 10,00 a 15,50

Franchi per Mandoli ed accessori. (Per ulteriori)

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10,00 a 150 in più

Ocarine - Zaffoli - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiscorbutici, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.



CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napolitani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Bordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maëzel.

Grande assortimento in Articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57°

N. 4. — 23 Gennaio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

SOTTOSCRIZIONE per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23.213 44

Coraini maestro Dante - Cento. 10 —

Vanbianchi maestro Arturo - Parma. 5 —

L. 23.228 44

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 3, anzitutto, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

LA MORTE

DI

FILIPPO MARCHETTI

Il popolarissimo autore di *Ruy Blas*; il mite, l'incomparabilmente buono FILIPPO MARCHETTI, non è più. È con l'animo profondamente addolorato che dà il triste annunzio della sua fine su queste stesse colonne che tanto sovente risuonarono del suo nome e dei suoi successi.

Da più anni il venerato maestro soffriva di una terribile malattia, un carcinoma alla lingua, alla quale malattia, tempra fortissima quale egli era, non aveva posto che una superficiale attenzione. Nello scorso settembre, tornando da una visita fatta a S. M. la Regina Madre, giunto a Milano e sentito aggravarsi il male, fu consigliato di consultare un medico; cedendo alle insistenze, s'indusse a ricoverarsi in una Casa di salute, dove fu abilmente operato da un valentissimo specialista. Ma il morbo, pur troppo, non era di quelli che cedono il campo all'arte salutare e ricomparve ben presto con maggior impeto, riproducendosi alle ghiandole del collo.

Tornato in Roma nel novembre, per riprendere il suo posto di direttore nel nostro Liceo Musicale — quantunque fosse da tutti gli amici consigliato a risparmiarsi e curare la sua salute — per pochi giorni poté accudire alle incombenze del suo ufficio, tosto costretto a rimanere in casa. Da quel tempo la malattia precipitò così violentemente, che i medici curanti perdettero ogni speranza di salvarlo.

Tuttavia egli, sereno come sempre, guardava nel futuro e lusingava gli amici.

Al medico curante, dott. Moglie, si aggiunse, inviato espressamente da un'Augusta Gentildonna, il professore Durante: ma il male fu giudicato inesorabile. Nel pomeriggio di venerdì, il maestro, contro il consiglio di coloro che lo assistevano, volle levarsi dal letto; nella notte peggiorò talmente, che una sventura apparve imminente: il dott. Moglie aveva infatti riscontrato un soverchio accumulo di catarro nelle vie respiratorie, che minacciava l'asfissia, e notato che il cuore cominciava a dar segni di stanchezza. Corse al capezzale dell'infermo anche il dott. Quirico, medico di Sua Maestà, che approvò, in tutto, quanto si faceva per prolungare la cara esistenza del malato. Ma la catastrofe non si fece attendere. Alle 9.45 di sabato mattina, FILIPPO MARCHETTI si spegneva, avendo conservata lucida la mente sino ad un'ora prima, addormentandosi quasi tra le braccia dei suoi cari. Erano presenti S. E. la marchesa di Villamarina, donna Bianca Del Grillo, il maestro Falchi, il prof. Parisotti, i dottori Quirico e Moglie e i parenti, la vedova del fratello avv. Raffaele, l'avv. Tito Carletti con la consorte Annunziata, il prof. Leopoldo Paloni con la consorte Marianna e Alessandro Marchetti, nipoti del maestro. Il parroco di S. Eustachio disse le ultime preci.

Egli ebbe fino all'ultimo il sollievo dell'interessamento e delle parole di conforto della Regina Margherita, sua gentile ammiratrice. E il più recente dono dell'Augusta Sovrana era stato un calendario, in stile impero, con una miniatura raffigurante una lezione di violino e la dedica « al mio amato maestro, nella speranza di presto rivederlo ».

Fu un vano augurio...

Non appena conosciuta l'irreparabile perdita, fu un accorrere mesto di amici alla cameretta che raccolse l'ultimo respiro del celebrato artista; a quella came-

retta piena di luce e adornata di ricordi, al quarto piano del palazzo Castellacci, al Corso Vittorio Emanuele (N. 87), trasformata in camera funeraria; e, sopra un nero catafalco, riposava, tra i ceri, nella serena calma del giusto, inalterata, la venerata salma, circondata di fiori e vegliata dagli allievi del Liceo. Fu un giungere ininterrotto di telegrammi da ogni parte; perfino dall'America. Anche alla R. Accademia ne giunsero parecchi: primo fra tutti quello di Giulio Ricordi al conte di San Martino: « Perdita caro, antico, fidato amico Marchetti dolorosamente colpiscemi. Di lui nome rimarrà onore arte italiana, esempio nobilissima vita. Invio sensi di profondo cordoglio ».

Poi due telegrammi commoventi di Arrigo Boito, uno all'on. Frascara: « Ricevo ora funesto inaspettato annuncio della perdita del diletto amico ed insieme collega Marchetti. Esprimo a Lei ed all'intero Corpo insegnante di cotesta illustre Accademia la mia commozione dolorosa ed il mio profondo compianto ».

L'altro al conte di San Martino: « Sento bisogno rivolgere parole di acerbo rimpianto per la perdita del nostro amatissimo collega maestro Marchetti; prego la cortesia di Lei, nostro presidente (della Commissione permanente per l'arte musicale) rappresentarmi al trasporto funebre, essendo troppo tardi per assistervi di persona. Mestamente ringrazio ».

Puccini scriveva: « Apprendendo dolorosissima notizia perdita carissimo maestro Marchetti, prego di porgere mio nome condoglianze famiglia, rappresentarmi funerali ».

Il comm. Fiorilli, a nome di S. E. il Ministro della Istruzione Pubblica, inviava alla Presidenza della R. Accademia le seguenti parole: « Apprendo con profondo dolore perdita illustre maestro Filippo Marchetti, che tanto onorò l'arte italiana e dedicò sua nobile vita a questo Liceo Musicale promuovendo ogni geniale manifestazione artistica in questa Roma ond'era invidiato ornamento. Associomi lutto Accademia e Liceo, prendo viva parte unanime cordoglio cittadinanza, colleghi, professori, studenti, e prego V. S. porgere famiglia compianto maestro mie vivissime condoglianze ».

Carlo D'Ormeville, commosso e addolorato, incaricava il maestro Falchi di rappresentarlo ai funerali e di deporre una corona sul feretro; e così lo Zuelli, ricordando che « l'illustre Marchetti alla gentilezza dell'arte seppe ognora unire quella del cuore ».

Dubois s'affrettava anch'esso, da Parigi, a telegrafare: « Conservatoire Paris et particulièrement moi prenons douloureuse part perte eminent Marchetti ».

Altri telegrammi giunsero dalla Presidenza del Liceo Rossini di Pesaro « per esprimere fraterne condoglianze per perdita illustre maestro, onore arte italiana,

illustrazione nostra regione marchigiana »; dal professore Tebaldini; dal prof. Martocci; dalla cantatrice Lillian Blauvelt (New-York); dal prof. Pollini, per l'Istituto di Padova; da S. E. l'on. Cortese; dall'Associazione artistica internazionale; dal principe D. Prospero Colonna; dal comm. Colmayer, Prefetto di Roma; da Tacchinardi, pel Liceo Musicale di Firenze; dal reggente la Direzione del Conservatorio di Parma; da Gallignani, Bossi; Joachim, da Berlino; dalla Direzione del teatro Comunale di Trieste; dai Municipi di Roma e di Firenze, ecc.

I funerali hanno avuto luogo questa mattina. Dopo la continua pioggia della notte, il tempo, rasserenatosi, ha disvelato un sole insolitamente ridente che contrastava stranamente con la mestizia della cerimonia.

La salma, racchiusa in un elegante sarcofago di noce, fu trasportata, col bellissimo carro municipale di prima classe, a vetrine, alla vicina parrocchia di Sant'Eustachio, passando innanzi al teatro Valle. Uno stuolo immenso di amici e di ammiratori rendeva imponente il corteo, preceduto dal Concerto Comunale e dagli alunni del Liceo e delle altre Scuole Musicali di Roma. Il carro era attorniato dai portieri dei teatri Costanzi, Quirino e Nazionale e dagli uscieri della R. Accademia di S. Cecilia, con torcie.

Reggevano i cordoni S. E. l'on. Cortese, il prefetto Colmayer, l'on. Sili, rappresentante il Sindaco di Camerino e il comm. Viviani, vice-presidente della R. Accademia di Santa Cecilia, a destra. A sinistra l'altro vice-presidente, on. Giuseppe Frascara, rappresentante il conte di San Martino, impossibilitato a muoversi da Palermo, l'on. Finali, l'assessore Ferrari, per la Giunta Municipale di Roma, il senatore Mariotti, per la Deputazione Provinciale di Macerata e il maestro Falchi.

Due enormi carri e molte vetture recavano, in coda al corteo, le numerosissime corone di fiori freschi, ultimo tributo d'affetto al compianto artista. Fra le più belle figuravano quelle di S. M. la Regina Madre, della Duchessa di Genova, della duchessa Sforza Cesarini, della marchesa di Villamarina, del conte di San Martino, di Giulio Ricordi, di Adelaide Ristori, dei principi Torlonia, del maestro Falchi, di Carlo D'Ormeville; quelle dei professori e degli alunni del Liceo; delle Imprese dei teatri di Roma, del Municipio di Roma, del Conservatorio Verdi di Milano, di Puccini, del Liceo Rossini di Pesaro, del Quintetto di Corte, dell'on. Frascara, ecc.

Come ricordare, fra quelle centinaia di persone che seguivano il feretro, le personalità più salienti? Tutti

gli insegnanti della R. Accademia, prof. Viviani, Pirelli, De Sanctis, Sgambati, Fattorini, Tonetti, Bustini, Parisotti, Terziani, Vitale; Nannetti, Capocci, Cottrau, Boutet, Giovagnoli, Tommasini, Mascagni; il conte Malvezzi pel Liceo di Bologna; i signori Morichini, De Stefani, Zama dei teatri Costanzi, Adriano e Nazionale; Cotogni; il conte Franchi; i professori delle Società Orchestrali; una rappresentanza della R. Accademia Filarmonica Romana, con a capo l'on. Paganini; della Scuola Musicale Cooperativa col presidente Sarmiento; delle Società Corali; Baracchini; il conte Oldofredi e il marchese Guiccioli della Real Casa; il principe Colonna; l'on. Mestica; il comm. Peruzzi; molti deputati, senatori, consiglieri comunali; il signor Luigi Fornaciari, rappresentante il comm. Giulio Ricordi.

Dopo l'assoluzione alla salma, il corteo, pel Pantheon, la Minerva e il Collegio Romano, è giunto al Corso Umberto I; e, passando innanzi alla filiale Ricordi, chiusa in segno di lutto, ha proseguito per via Nazionale, sempre preceduto dal Concerto Municipale, diretto in persona dal maestro Vessella, che alternava il suono di due *Marchie funebri*, composte in brev'ora, con toccante e artistico pensiero, dal Vessella stesso, valendosi delle melodie di *Romeo e Giulietta* e del quartetto *La preghiera* del Marchetti.

Avanti alla chiesa di Santa Maria degli Angeli, l'on. Frascara ha pronunciato poche, ma sentite e commoventi parole di commiato, cui hanno risposto il senatore Mariotti e lo studente Silva. Quindi il mesto corteggio si è disciolto; e gli amici, con dolore, si sono distaccati dal caro e venerato estinto, che riposa, ora, là, nella fredda dimora di Campo Verano...

Filippo Marchetti aveva da poco sorpassato il settantesimo anno.

Del carattere aureo di FILIPPO MARCHETTI, della sua bontà, del suo talento artistico, del suo profondo sentimento del dovere dirà altri, con maggior competenza

di me, su queste colonne. Mi sia lecito aggiungere poche parole per ciò che riguarda Roma, la città prediletta di lui, ove da circa quarant'anni aveva fissato la sua residenza, allontanandosi solo per qualche mese, nell'estate, per seguire S. M. la Regina sulle Alpi o per godere la villeggiatura, nei propri possedimenti di Galluzzano.

Delle sue opere, quali risultano dal diligentissimo prospetto, compilato dal comm. Pompeo Cambiasi e che riportiamo qui avanti, Roma applaudì, prima, *La Demente*, rappresentata, nell'autunno 1857 al teatro Argentina, diretta da Emilio Angelini e cantata dalle artiste Ponti Dell'Armi, Corvetti, De-Caroli e signori Sarti, Morelli e Nanni; impresario Jacovacci.

Venne poscia il *Ruy Blas*, dopo l'esito trionfale di Milano e di Firenze, l'opera fortunata che, nei due anni dalla sua comparsa, era stata rappresentata in ben sessanta teatri; onde il *Trovatore* del 1872 pubblicava la caricatura del Marchetti, chiamandolo l'uomo-locomotiva!

I romani conobbero il *Ruy Blas* nella primavera del 1871, al Politeama Romano; ma l'opera non ebbe favorevole incontro, per colpa dei can...tanti: riprodotta nel settembre 1872 all'Apollo, con Maurel, Bulterini, la Mariani e la Giovannoni, diretta dal Terziani, piacque tanto che, d'allora in poi, non è possibile registrare tutte le susseguenti produzioni romane.

Nel 1876, in quaresima, si dava *Romeo e Giulietta* all'Apollo, diretta da Eugenio Terziani, inter-

pretata da Lucia Wanda Miller, Italo Campanini, Augusto Brogi, D'Ottavi, Faberi e De-Angelis. Tre anni dopo, e precisamente nella quaresima del 1879, si doveva dare allo stesso teatro il *Don Giovanni d'Austria*, e dovevano cantarlo nientemeno che la Singer e lo Stagno, sotto la direzione di Luigi Mancinelli. Ma la primizia l'ebbe, invece, il Regio di Torino nel marzo dell'anno seguente e Roma non conobbe l'ultima opera del Marchetti che otto anni dopo, al Costanzi, impresario il Canori e auspici il D'Arcas e il Checchi.

Da allora in poi il Marchetti aveva creduto bene di ritirarsi dalla scena lirica per dedicarsi tutto al Liceo



Marchetti

(Da una fotografia dello Stabilimento Comini-Corti - Roma)

— che dirigeva fin dal 1885, idolatrato dai professori e dagli alunni — e alla composizione di pezzi da camera, di cui lasciò modelli squisiti. — Il pregio di questi gioielli musicali — diceva Carlo D'Ormeville in un suo articolo pubblicato, nel 1881, sul *Teatro illustrato* — è l'eleganza dei pensieri melodici, la semplicità e la filosofia con cui sono svolti. E questo, appunto, è quanto si può dire altresì delle sue opere teatrali.

La R. Accademia di Santa Cecilia vanta di averlo avuto suo Presidente dal 1.° luglio 1881, succedendo al Broglio, sino al 13 marzo 1885, allorchè, divenendo direttore del Liceo, dovè cedere il posto al marchese di Villamarina.

Milano, 20 Gennaio 1902.

ALBERTO CAMETTI.

OPERE TEATRALI DI FILIPPO MARCHETTI

nato a Bologna (Camerino) 26 Febbraio 1835 (1), morto a Roma 18 Gennaio 1902.

ANNO	GIORNO E MESE	CITTÀ	TEATRO	TITOLI	POETA	GENERE	ESECUITORI PRINCIPALI	
							DONNE	UOMINI
1856	... Febbraio	Torino	Nazionale	<i>Gentile da Varano</i> ...	Marchetti Raff.	comico	Strameli	Caverini, Alfidi.
1856	27 Novembre	Torino	Carignano	<i>La Demente</i> ...	Checchetelli	serio	Bozzolatti V.	Sardi, Dalle-Salie.
1865	24 Ottobre	Trieste	Grande	<i>Romeo e Giulietta</i> ...	Marcello	serio	Ortolani-Tiberini	Tiberini, Giraldo, Melm.
1869	3 Aprile	Milano	Scala	<i>Ruy Blas</i> ...	D'Ormeville	serio	Benza, Poch	Tiberini, Rota, Cesaro.
1875	7 Febbraio	Milano	Scala	<i>Gustavo Wasa</i> ...	D'Ormeville	serio	Mariani-Masi	Bolis, Panaleoni, Maini.
1880	11 Marzo	Torino	Regio	<i>Don Giovanni d'Austria</i>	D'Ormeville	serio	Branzella, Ponzichelli, Bondato	Verguet, Viganotti, De Renzi.

Compose inoltre, nel 1859, *Il Parla*, libretto di Giuseppe Checchetelli, che non fu rappresentata. P. C.

(1) Fr. D'Arcais ed altri biografici indicano invece l'anno 1851.

Rivista Milanese

Mercoledì, 22 Gennaio.

Teatri: alla Scala — Lirico — Dal Verme.

Hänsel e Gretel, la bellissima, geniale fiaba di Humperdinck, non ha procurato quel tale godimento... si sa bene... quel tale!... ma invece ha procurato un vero divertimento alla mente, all'occhio, al cuore degli spettatori, i quali durante l'intero spettacolo passarono per una serie non interrotta di piacevolissime sensazioni. Non mancarono alcuni che trovarono la fiaba... bambinesca, non degna del vaso... s'intende della Scala!... Non mancarono altri che giudicarono le molte

graziose cantilene quali polkettine di operette comiche!... E può darsi abbiano ragione: anzichè le ingenue e fantastiche avventure di due bambini certo riescono più afrodisiacamente eccitanti le ritmate evoluzioni del... polo antartico di qualche scollacciata canzonettista da caffè-concerto!... Ma per gli ingenui, per esempio, quella scala d'oro e di gemme, colla discesa degli Angeli a custodia dei due addormentati fanciulli, costituisce una scena simpaticamente emozionante. E di tali ingenui pare che molti ve ne fossero alle tre rappresentazioni che l'opera di Humperdinck ebbe sino ad oggi alla Scala, giudicando dalla folla di pubblico accorsa e dagli applausi coi quali la fiaba venne accolta. E per verità mai applausi furono più meritati! lo constatiamo subito col più vivo piacere. Tralasciando tutte quelle disquisizioni proprie ai musicisti dotti, che sono poi i critici musicali, noi diremo bonariamente

che la bella musica dell'Humperdinck, la nobile ed efficace esecuzione complessiva, la magnifica messa in scena, furono tre coefficienti che produssero uno spettacolo perfetto il quale, letteralmente, deliziò gli attenti ascoltatori.

L'orchestra, seguendo abilmente l'agitata e magniloquente bacchetta direttoriale del maestro Toscanini, corse tutta la gamma dei colori strumentali con insuperabile valentia e buon gusto, facendo ammirare in ogni più piccolo dettaglio le magnificenze di una partitura modello.

Nè inferiori, in merito all'orchestra, furono tutti gli interpreti sul palcoscenico: forse per taluna cantante si poteva desiderare una maggior forza vocale, come per tal'altra appariva troppo centrale la tessitura. Ma, nel caso attuale, sono veri nèi, che in nulla diminuiscono negli artisti il valore di una interpretazione sobria ed efficace ad un tempo, piena di buon gusto e di brio. Per cui, pur nominando in prima linea le signore Storchio (Hänsel), Bathori (Gretel), Bruno (Strega Marzapane), crediamo non meno degni di elogi tutti gli altri cantanti, signor Nani (Pietro) e signore Ferraris (Geltrude), Magliulo (Nano Sabbiolino), Silvestri (Nano Rugiadoso).

Quantunque la parte del coro sia ristretta a poche note, pur tuttavia furono queste eseguite con quella perfezione e quel buon gusto che caratterizzano il maestro Venturi.

Vestituario ottimo e splendidi addirittura tutti gli scenari. Insomma uno spettacolo veramente degno delle più belle tradizioni del massimo teatro di Milano, tradizioni che, volere o volare, lo tengono fra i primissimi di tutto il mondo civile... ed anche di quello incivile, se si vuole.

Senza alcuna difficoltà l'attuale Direzione della Scala ottenne l'abolizione dalla platea di quegli incomodi monumenti ch'erano i cappelli femminili. Le signore hanno subito compreso che si può essere, anzi si è molto più eleganti senza copricapo.

Perchè seguendo il buon esempio dei grandi teatri esteri, non si impedisce l'ingresso alla platea a spettacolo cominciato?... Per tre quarti d'ora l'attenzione di chi è stato esatto all'ora dello spettacolo è disturbata dall'entrata dei ritardatari, che obbligano intiere file di spettatori ad alzarsi in piedi per lasciarli passare, senza dire il continuo sbattacchiare dei sedili, senza dire delle lotte romane che taluni sostengono con se stessi per levarsi il soprabito, regalando gomitate nelle teste dei vicini!... All'Opera di Londra, di Parigi, di Vienna, ecc., ecc., non si entra in platea senz'aver deposto al vestiario i *paletots* e le pelliccie!...

E perchè si lascia ingombrare il piccolo atrio centrale che dà alla platea?... È bello, è gentile, è segno di educazione obbligare delle signore a farsi largo tra una folla pigiata?... Ed in caso di allarme, quel pic-

colo atrio ove si accalcano tante persone non può essere causa di immane disastro?... La Commissione degli incendi esiste solo per avere l'ingresso al teatro o fra le sue mansioni ha pur quella di tutelare il pubblico?...

Il rimedio poi è presto trovato: entrano nell'atrio soltanto le persone che hanno biglietti per posti con numero. Peggio per chi, debitamente avvertito, piglia il biglietto d'ingresso senz'aver il palco: avrà a propria disposizione i corridoi e le affumicanti sale del Ridotto per passeggiare.

Per questa sera rappresentazione straordinaria a prezzi ridotti del ballo *Anor*; domani *Linda di Chamounix* e sabato quarta rappresentazione dell'*Hänsel e Gretel*.

Lunedì commemorazione del 1.° anniversario della morte di Giuseppe Verdi colla *Messa da Requiem*.

Non dubitiamo che il triste, il doloroso avvenimento sarà commemorato in modo degno del grande italiano e del nostro insigne tempio dell'arte.

Il Lirico si è aperto ad una breve stagione musicale con due assolute novità: *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*.

Al Dal Verme stassera va in scena il ballo *Brahma*.

ALLA RINFUSA

★ Nella sala della Società Filarmonica di Berlino ha avuto luogo un concerto a favore della statua che si vuole erigere a Lortzing nella capitale della Germania. Fra le numerose composizioni dell'artista, che hanno formato il programma, eranvi parecchi pezzi inediti e assolutamente sconosciuti: frammenti d'una musica per il *Faust* di Goethe e *Un Canto* con cori per un'opera intitolata *Hans Sachs*. Il concerto ha fruttato un introito considerevole.

★ L'*Allgemeine Music-Zeitung* di Berlino ne apprende che l'imperatore d'Austria Francesco Giuseppe ha insignito il Padre Hartmann, il noto compositore degli oratori di *San Pietro* e *San Francesco* della grande medaglia d'oro destinata al Merito nelle Arti e nelle Scienze.

Il nuovo oratorio *San Francesco* del prelodato compositore sarà eseguito, quanto prima, al teatro Imperiale dell'Opera di Vienna, sotto la direzione del compositore.

★ Arthur Pougin nel *Ménéstrel* constata che la produzione lirica in Francia nel 1901 è stata assai magra. Si sono rappresentate:

All'Opéra: *Astarté* di Xavier Leroux (15 febbraio); *Le roi de Paris* di Georges Hée (26 aprile); *Les Barbares* di Camille Saint-Saëns (23 ottobre).

All'Opéra-Comique: *La Fille de Tabarin* di Gabriel Pierné (20 febbraio); *L'Ouragan* di Alfred Bruneau (29 aprile); *Le Légataire universel* di Georges Pfeiffer (6 luglio); *La Sœur de Jocrisse* d'Antoine Banès (9 luglio); *Grisélidis* di Massenet (20 novembre).

All'Opéra-Populaire: *Charlotte Corday* d'Alexandre Georges (6 marzo).

Ai Bouffes-Parisiens: *Les travaux d'Hercule* di Claude Terrasse (7 marzo).

Al Gaité: *Le Capitaine Thérèse* di Planquette (1.º aprile) e *Le Curé Vincent* d'Edmond Audran (25 ottobre).

Negli altri teatri minori parigini e della provincia: *Bianca Torella* della baronessa Durand de Fontmagne; *La Vie en voyage* di Gabriel-Marie; *Le Voile du bonheur*; *Napoli, Lorenza* (balli di Franck Alfano); *Le Puits d'amour* di Louis Gibaux; *Duel de femmes*, *L'Impératrice*, *Paris qui danse*, *La Camargo*, *Le Lys*, *Conte de Fée*, pantomime-féeries di Hirschmann, José, Roger, Cieutat, Max d'Ollone; *Robert Macaire et C.*, operetta buffa di W. Salabert; *Jésus de Béthanie* d'Adalbert Mercié; *Les Dettes de Margot*, *La bataille du Léman* di Louis Nicole; *La vision de Jacob*, oratorio di Marcel Dupré; *Conte de Mai* di Gaston Paulin; *La vendetta* di Charles Berlandier; *La Louve* di Gaston Sarreau.

★ Leggiamo nel *Guide Musical* di Brusselle che la classe di Belle Arti dell'Accademia Reale del Belgio ha eletto recentemente nella sezione di musica: socio titolare, in sostituzione di Peter Benoit, il signor Edgar Tinel, direttore della Scuola di musica religiosa di Malines, professore al Conservatorio Reale di Brusselle; in sostituzione del signor Emile Mathieu, il direttore del Conservatorio d'Anversa, Jan Blockx; in sostituzione di Giuseppe Verdi, il signor Edouard Lassen, maestro di cappella di S. A. R. il Granduca di Sassonia-Weimar.

Direttore della classe delle Belle Arti, per il 1903, è stato eletto a grande maggioranza il compositore Gustave Huberti, il quale, per il corrente anno, ne reggerà le funzioni. Il signor Edouard Fétis ha ceduto lo scanno direttoriale all'architetto Augusto Maquet.

★ Il programma del prossimo *Festival* musicale di Sheffield annuncia, oltre una nuova *Cantata* di Cole-ridge Taylor, una esecuzione, in forma di concerto, del secondo atto del *Vascello Fantasma* di Wagner e della *Regina di Saba* di Goldmark, opere che sono sconosciute a Sheffield.

Nelle città di Norwich, Worcester, Scarborough e Harley si annunziano altri *Festivals*.

★ Il rinomato baritono francese, Eugène Dufriche, il quale da parecchi anni faceva parte della compagnia del teatro Covent-Garden di Londra e della compagnia americana del signor Maurice Grau, ha accettato le funzioni di professore di canto al Conservatorio Nazionale di musica di Nuova-York.

★ Pierre Lalo ha tenuto recentemente, alla *Schola Cantorum* di Parigi, una interessante conferenza su Schubert seguita da una esecuzione di *Lieder* del grande compositore; alcuni di questi vennero cantati dalla voce vibrante del signor Delmas, altri detti con emozione dalla signorina Bröval. Accompagnava al pianoforte il signor Risler, al violino Henri Marteau.

★ Da tempo si parla di certi manoscritti lasciati da Riccardo Wagner, che costituirebbero nel loro insieme una specie di autobiografia. In seguito a numerose smentite, la famiglia del compositore ha infine riconosciuto che i manoscritti esistono realmente; ma la signora Cosima Wagner desidera, per rispettare la volontà del defunto, rimangano inediti sino al 1913. La famiglia ha ora mutato pensiero? Il signor Heinrich von Poschinger, il biografo di Bismarck, ha ricevuto in questi giorni i preziosi manoscritti in deposito, e tutto lascia credere ch'egli sia incaricato di rivederli e farne sparire i documenti, la cui pubblicazione non sarebbe autorizzata nelle alte sfere. Le memorie di Wagner contengono, in realtà, numerose lettere di personaggi illustri, in particolare del re Luigi II di Baviera, che, per la loro indole, potrebbero spiacere a personaggi che sono tuttora al potere.

★ Una sorella sopravvivenza di Rubinstein ha fatto dono al Conservatorio di musica di Pietroburgo di due ritratti interessanti, che rappresentano la madre del grande artista e suo fratello Nicola.

★ Il Consiglio Comunale d'Anversa ha votato un primo credito di 500,000 franchi per la costruzione di un teatro d'opera fiamminga, la cui spesa totale è valutata a due milioni e mezzo.

★ A Vienna si è inaugurata la nuova classe di perfezionamento per pianisti al Conservatorio affidata a Emilio Sauer. Sopra tredici candidati la Giuria ne ha ammesso nove, cinque del sesso debole e quattro del forte.

★ Cividale (Udine), ove nacque Adelaide Ristori il 29 gennaio 1822, si prepara pure a celebrare degnamente l'ottantesimo genetliaco della grande artista.

Il Comitato delle feste le offrirà una targa in bronzo commemorativa, pregevole lavoro di Giacomo Gabrici; e nel concerto, che avrà luogo alla sera nel teatro Ristori, si eseguirà una *Cantata*, composta su versi del prof. Vittorio Masotto dal prof. Luigi Pistorelli, il quale leggerà pure un discorso di circostanza.

Ad ANTONIO COTOGNI

Un bacio solo

MELODIA

POESIA DI L. CAPRANICA

MUSICA DI

FILIPPO MARCHETTI

60105

netti Fr. 1.50 Mk. 1.20


G. RICORDI & C.
 Editori - Stampatori
MILANO
 NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA
Depositi e marchi dei trattati internazionali. Privilegi per tutti i paesi.
 Tutti i diritti di riproduzione, di traduzione e di estrazione sono riservati.
BOOSEY & C. **F. STEFANI**
 NEW-YORK BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)

UN BACIO SOLO

Poesia di
L. CAPRANICA

MELODIA

Musica di
F. MARCHETTI

Andantino

p *cres. ed anim.*
Ped. tutte le battute

CANTO

dolciss.

Un ba-cio sol li -

pp *rall.* *a tempo*

- bai..... ne più la vi - di mai! ma il fa - sci - no fu tan - to che

cres.

- rar le ca - re membra gli oc - chi lan - guenti io mi - ro il dol - ce

Proprietà G. RICORDI e C.
Editori-Stampatori-MILANO.

n 60105 n
Milano Officine G. Ricordi e C.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

F *p*

più su - blime in - can - to da - to a mor - tal non è e un ba - cio

rall. *p*

sol mi diè!

a tempo *cres. ed anim.*

estatico

Ba - ciarla ancor mi sembra ser -

pp *rall.* *a tempo* *ff*

cres.

- rar le ca - re membra gli oc - chi lan - guenti io mi - ro il dol - ce

n 60105 n

4

dolce
suo re-spi-ro o - lezza an-cora in me e un ba-cio sol mi diè!

dim. *rall.* *a tempo*

triste
Io la per-dei ma il co-re non pian-ge di do-lo-re

rall. assai

ff a tempo *rall.*
da o-gni mor-tal di-vi-so vi-vo nel pa-ra-di-so ch'el-la di-

ff *cres.* *ff* *rall.*

-schiusa a me e un ba-cio sol mi diè!

p *rall.* *f*

★ La *Bohemia* di Stoccarda ne informa di una Esposizione inaugurata colà dal noto fabbricante di pianoforti Pfeiffer, che desta molto interesse non solo nei musicisti e negli studiosi, ma anche nei tecnici. Si tratta di una Esposizione, speciale nel suo genere, dello sviluppo progressivo della meccanica della tastiera. L'intelligente collettore è riuscito, in diciotto anni di pazienti studi, a riunire disegni e descrizioni rare dei modelli originali di strumenti fabbricati da oltre due secoli. La collezione si compone di centoventi pezzi, dei quali i più importanti sono i seguenti: Meccanica italiana di spinetta con cannello di penna (1713); prima meccanica francese di Marius, Parigi (1716); meccanica a martello di Chr. Palavinus, Firenze (1716); meccanica a martello di Schröder, Nordhausen (1718); prima meccanica verticale di Zampe, Londra (1760); Stottart, modello, Londra (1777); due modelli di Streicher, Vienna (1794-1801); diversi modelli importanti di Erard di Parigi; di Chikeringe di Boston; di Steinway di Nuova-York e altri. Interessanti sono pure le spinette del 1718, quelle a martelletti di diversa forma del 1771-1809; il primo clavicembalo a tavola con organo (1792); il clavicembalo di Greiner del 1840 ed altre rarità.

Il Re del Württemberg ha espresso al signor Pfeiffer la sua alta soddisfazione, insignendolo della medaglia d'oro per le arti e le scienze.

★ Il compositore Ferdinand Wusthof ha aperto in Aquisgrana un nuovo Conservatorio di Musica.

Il prof. dott. Carl Reinecke, per ragioni d'età, ha rassegnato le sue dimissioni al Conservatorio di Lipsia, nel quale insegnava da quarantadue anni.

★ Opere nuove.

Al Grand Théâtre di Marsiglia la prima rappresentazione della *Belle au bois dormant*, opera nuova in quattro atti, parole di Michel Carré, musica di Charles Silver, grande premio di Roma, ha ottenuto il più completo successo. Si tratta di una *féerie* lirica, costruita sul racconto ben noto di Perrault, sulla quale il signor Silver ha scritto una musica delicata e graziosa. Il compositore Carafa sullo stesso soggetto aveva scritto un'opera, che fu rappresentata il 2 marzo 1825 all'Opéra di Parigi, ma senza un grande successo. Scribe ed Hérold con migliore fortuna composero e fecero rappresentare il 27 aprile 1829 un ballo nel quale la celebre Taglioni guidava il coro delle Najadi. Infine, nel 1865, Octave Feuillet diede al Vaudeville una *Belle au bois dormant*, che cadde la prima sera in tale soppore da non risvegliarsi più.

— Discreto successo ha avuto, sere sono, al Théâtre des Arts di Rouen, l'opera inedita di Benjamin Godard, libretto di Louis Gallet, intitolata *Les Guelfes*. Poco originale il soggetto, che svolge un episodio fra Guelfi e Ghibellini: la musica non ha saputo rianimarlo.

★ L'Accademia di scienze ha assegnato il premio Grillparzer di 5.000 corone al noto scrittore berlinese Otto Erich Hartleben, attualmente stabilito sul lago di Garda, per il suo dramma *Der Rosenmontag* (*Il lunedì delle rose*).

Questo premio, che viene conferito ogni tre anni al migliore lavoro drammatico tedesco, era toccato precedentemente a G. Hauptmann.

★ La Società corale l'« Armonia » di Zurigo, ha celebrato recentemente il giubileo del suo sessantesimo anniversario con una magnifica esecuzione della *Damnation de Faust*, sotto la direzione del signor Angerer.

★ Leggiamo nella *Neue Musikalische Presse* che l'illustre defunto compositore Joseph Rheinberger ha lasciato al Municipio di Monaco (Baviera) 100.000 marchi da elargirsi a scopi benefici.

★ L'*Echo* di Varsavia dedica nel suo ultimo numero una lunga recensione alla tragedia di Arrigo Boito, *Nerone*, di cui elogia il valore storico e la forma letteraria altamente aristocratica.

A quanto pare, all'estero se ne sono occupati più che in Italia!...

MUSICA

FILIPPO MARCHETTI

Un bacio solo. Melodia per Canto e Pianoforte.
Poesia di L. CAPRANICA.

BIBLIOGRAFIA

A. VEZZANI. *Crisantemi*, tre pagine d'Album per violino e pianoforte. — (Bologna: Fratelli Cocchi).

Il distinto musicista A. Vezzani ha pubblicato tre brevi, ma eleganti composizioni per violino e pianoforte. La prima delle tre è imperniata sopra una graziosa frase arieggiante la barcarola, la seconda è suffusa da un velo di misticismo soave, mentre la terza ha accenti di dolore assai sentiti.

Troviamo di buon gusto e moderna l'armonizzazione e soprattutto constatiamo, nella parte del violino, la più che lodevole assenza di qualunque acrobatico effetto istrionesco: è quanto merita la lode più sincera.

Annuario del R. Istituto Musicale (Anno II, 1899-900) e Atti dell'Accademia (Anni XXXVI-XXXVIII). — (Firenze: Tipografia Galletti e Coeci).

La Direzione del R. Istituto Musicale di Firenze ha pubblicato l'annua sua relazione, dalla quale risulta che nell'anno 1899-900 frequentarono le scuole dei corsi preparatori 264 alunni, quelle dei corsi principali 118, quelle dei complementari 83. Nel concorso al premio delle medaglie d'oro si segnarono otto alunni e ottennero il diploma di magistero cinque studenti.

L'Accademia, fra le diverse esercitazioni pubbliche, ne ha dedicata una speciale a Francesco Schubert, al quale il bibliotecario Riccardo Gandolfi ha dedicato un interessante cenno biografico.

La Biblioteca, grazie alle munificenze della signora Amalia Ferraris, vedova di Giuseppe Torre, si è arricchita di preziosi cimeli musicali: *Due Ariette* di Rossini; *Piccola Melodia* dello stesso sui famosi versi di Giusti:

Mi lagnerò tacendo
Della mia sorte amara;
Ma ch'io non t'ami, o cara,
Non lo sperar da me!

La Cantatrice di strada di Luigi Ricci; *Arie e Cantele da camera* di Carissimi, Tenaglia, Farina; una *Intabulatura de Luto* di carte 63 del Castellano; ritenuta del Brunet, il libro più antico stampato a Milano con caratteri musicali fusi, documento importantissimo per l'arte e la bibliografia per la data dell'edizione (Maggio M.D.XXXVI), per la fama dei maestri registrati nella *Tabula* degli autori e per la varietà dei tipi delle *Suonate*; *Canto dialogo* di M. Antonfrancesco Doni Fiorentini di Vinegia; *La nobiltà in Roma* di Francesco di Parise; *Le laudi spirituali* di autori antichi e moderni; *Salmi passeggiati* per tutte le voci; un *Motetto* di Ceccherini; la *Troisième Messe solennelle* di Cherubini; uno *Stabat* di L. A. Predieri e moltissimi autografi.

Seguono gli atti dell'Accademia, la relazione dei lavori accademici e cenni necrologici degli accademici defunti nell'ultimo triennio.

Una dotta memoria sulla *Periodologia musicale*, del prof. Adolfo Bacì, chiude l'interessante *Annuario*.

Sac. ETTORE RAVEGNANI. *Metodo compilato di Canto Gregoriano*. Vol. I. — (Solesmes: Stamperia di San Pietro).

L'autore ci dice nella prefazione, dedicata a don Lorenzo Perosi, che col suo modesto manuale non ha inteso dire nulla di nuovo, avendo avuto intenzione solo di riassumere fedelmente tutto quello che hanno insegnato, in quest'ultimo periodo di restaurazione, i dotti, intorno al Canto Gregoriano.

Il manuale è destinato ai giovani chierici e, chiaro nella dizione com'è ed illustrato da buoni esempi, potrà

essere loro di valido aiuto, tanto più che, eccettuata l'opera del Bonuzzi, era sentita la mancanza in Italia di un metodo che avesse di mira soprattutto la praticità. L'autore ha dato un largo sviluppo al *ritmo Gregoriano*, la parte più vitale di quel canto e non minore cura ha posto nello studio analitico della frase melodica, che egli, non a torto, reputa l'unica via per riuscire a formare dei cantori coscienziosi.

I teatri di Voghera, cronistoria di ALESSANDRO MARAGLIANO. — (Casteggio: Tipografia Cerri).

Premesso una breve dissertazione sul teatro in genere, il compilatore di questo volume, che ha importanza storica non lieve, ci narra le origini del teatro Civico detto di S. Agata, inauguratosi in Voghera, in occasione della fine di maggio e giugno, nell'anno 1802, con due drammi giocosi in musica: *La moglie capriciosa* del maestro Fabrizzì; *Il fanalico burlato* del maestro Cimarosa. Anno per anno egli ne segue lo sviluppo; enumera gli spettacoli e gli artisti che vi presero parte.

Nel 1845, su progetto dell'architetto Muraglia, sorgeva il teatro Sociale, inauguratosi colle opere *I Lombardi alla prima Crociata* di Verdi; *Columella* di V. Fioravanti e *Linda di Chamounix* di Donizetti. E da quell'anno in poi quel teatro ebbe vita rigogliosa, per gli uomini egregi che lo presiedevano e per gli artisti e compositori valenti che prestarono il loro concorso: Gustavo Modena, Antonio Cagnoni, Francesco Guaita, Giuseppe Moncalvo, Gaetano Travaglini, Annibale Mazzeri, Francesco Porta, avv. Gaspare Beltrami, avv. Carlo Pezzani, Luigi Pietracqua, architetto Giuseppe Cornaro, e parecchi altri.

Il teatro Lucotti, ora Arena Sociale, venne inaugurato nell'agosto del 1868 dalla compagnia marionettistica Zanti, ed ebbe pure prospera vita ora con compagnie di operette, ora con altre di varietà.

E come questi teatri non bastassero, nel 1884 si apriva un Politeama Sociale, senza dire dei molti privati e d'occasione, quali il teatrino del Manicomio, la Società dell'Unione, il Casino Sociale, che esistono nella piccola città.

COLOMA (Padre LUIGI). *Piccolezze. Romanzo storico; prima traduzione italiana* di A. G. CORRIERI. — (Milano: Carlo Aliprandi, editore).

Il nostro egregio collaboratore, A. G. Corrieri, ha avuto l'ottima idea di tradurre in italiano il noto romanzo del P. Luigi Coloma della Compagnia di Gesù, *Pequenez (Piccolezze)*, racconto storico dei tempi di Amedeo di Savoia, re di Spagna.

Il traduttore osserva giustamente nella sua prefazione e deplora che in Italia, dove avrebbe dovuto interessare più che in ogni altro paese e dove si fa strazio di letture di romanzi d'ogni genere e di gusti molto discutibili, questo libro sia arrivato ultimo, mentre

in Spagna, in Germania, in Inghilterra sono andate continuamente moltiplicandosi le edizioni delle varie traduzioni. È il caso di ripetere l'adagio *meglio tardi che mai*.

Queste *Piccolezze*, che hanno pregi di stile, di forma e di sostanze indiscutibili, costituiscono una spietata analisi di una parte della nobiltà spagnuola, degenerare dalle tradizioni avite. L'autore, per divieto sopravvenuto, non avendo potuto gridare dal pergamo tutte le verità che gli bollavano nell'animo, le affidò alla stampa nel 1850, sollevando a rumore il pubblico e la critica. L'opera d'arte però finì col trionfare, procedette impavida nel suo cammino e varcò i confini della Spagna, giungendo oggi finalmente anche a noi. È ben sia la benvenuta.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 18 Gennaio.

Teatri: San Carlo: *Manon di Massenet con Caruso e la Giocchetta, nuovi spettacoli e nuovo spettacolo straordinario con Tamagno; Polianna; altro teatro di rappresentazioni di operette — Concerti: Circolo Vincenzo Romanello; Società del Quintetto — Necrologia: Gaetano Biancia.*

La *Manon* di Massenet, al S. Carlo, ha ottenuto un buon successo, procurando applausi al Caruso ed alla Giocchetti, dopo ogni atto, e nei principali punti dell'opera. Caruso dovette ripetere il *signo*, e, nel terzo atto, *Abbi dipar vision*, e in tutta l'opera fece sfoggio della voce, che è bellissima e potente e in parecchi punti di efficace accento, ma non sempre ha reso col conveniente colorito alcune eleganti linee; cosicché, nell'insieme, si ebbe un'interpretazione lodabile, una prova di valore, ma non di quelle che fanno decretare gli onori del trionfo. Ad ogni modo Caruso può contare un'altra vittoria.

La Giocchetti non sempre mi parve pari al gran compito assegnato; perché non sempre raggiunse l'esatta interpretazione, quantunque non fosse difettante di agilità e di garbo nel canto e nell'azione; anzi, al terzo atto, l'interpretazione di lei fu esatta e pregevole.

Ad eccezione di Thos (Conte di Gieuz), gli altri esecutori non dettero il giusto rilievo alle loro parti. L'orchestra, invece, merita lode, per l'eccellente esecuzione, dovuta alla cura ed alla perizia del Mascheroni, acclamato dopo il preludio ed evocato al proscenio con gli artisti alla fine di alcuni atti.

Questa sera si darà la seconda rappresentazione della *Manon*, e domani il primo spettacolo diurno, alle quattordici, con *PELIDR D'AMORE*, ma con altri esecutori. La Pinkert, la quale ha compiuto il corso delle rappresentazioni alle quali era obbligata, avrà pur lasciato il nostro paese. Si parla di altre rappresentazioni straordinarie col *Trovatore*, nelle quali prenderà parte Tamagno, che è già qui; ma, per ragioni *bricche*, potrebbe smentire l'idea.

Fra giorni si riaprirà il Politeama per un corso di rappresentazioni di operette con la compagnia Calligaris-Lombardo.

Le alunne di Vincenzo Romanello, domenica scorsa, suonarono in modo da suscitare l'ammirazione dell'intelligente e numeroso pubblico, il quale con molti e fragorosi applausi dimostrò il suo pieno apprezzamento.

Domani avrà luogo la prima tornata della Società del Quintetto: vi si eseguirà una *Sonata* per due violini e pianoforte di G. S. Bach; il *Quartetto in Do minore* di Beethoven; il *Quintetto in Fa minore* di Cesare Franchi; Vincenzo Romanello suonerà una *Chanson* di Hindel ed un *Notturmo* e *Preludio* di Chopin. Il programma importante e la valenza degli esecutori assicurano assai.

Il morto, a settant'anni, Gaetano Biancia, e ne aveva trascorsi quaranta fra i coristi del S. Carlo. Fu prima, per alcun tempo, secondo tenore al teatro Nuovo. Non so se in questa, ma certo nella stagione precedente, faceva parte del coro del Massimo. — Altro.

FIRENZE, 21 Gennaio.

In Corte d'Appello — Lucia di Lammermoor al teatro Verdi — All'Alibi — All'Alibi.

RICORRENTE la condanna riportata, tre mesi fa, da tre sciagurati *degnari* per titolo di estorsione a danno del tenore Pandolfini e del maestro Michele Virgilio, e come essi produssero ricorso in Appello contro la sentenza che infliggeva loro due anni di reclusione, uno di sorveglianza, i danni, ecc.

Ma in Corte d'Appello s'è prodotto un fatto abbastanza nuovo e molto significativo.

Mentre, dopo la difesa degli imputati, lo stesso Pubblico Ministero aveva ritirata l'accusa per due di essi, e per il terzo aveva chiesta la riduzione della pena a soli sei mesi, i giudici vollero invece mantenere in tutto il suo rigore la primitiva condanna! (1).

Alle fessure della grave e conferma a alcune donne, mogli e sorelle dei condannati, disiero in escandescenza.

Al Verdi si sono date due rappresentazioni della *Lucia di Lammermoor*, protagonista la signora Galvany. È un'artista nuova per Firenze, ma che non lo sarebbe più per voi milanesi, che l'avete applaudita l'anno scorso al Dal Verme.

La giovane cantante spagnuola ha ottenuto anche qui un brillante successo, dovuto più che altro alla *violenza* con cui interpreta il famoso *rombo* dell'opera donizettiana. Non vi nasconde però che — specialmente in una spagnuola — si desidererebbe un po' più di fuoco, di passione, di sentimento. Anche alcune delle tante *variazioni* introdotte nella divina parte di Lucia non mi parvero informate al più squisito buon gusto.

Il tenore Lara — certamente pregevole per qualità delicate di voce e per serietà di scuola — non è forse perfettamente a posto nel personaggio di Edgardo, che richiede in parecchi punti mezzi vocali potenti e drammatici. Mi auguro quindi di risentirlo in occasioni più favorevoli alla sua tempera artistica.

Completarono il personale di questa *Lucia* il baritone Romboli e il basso Ciaccioli. L'opera fu concertata con una sola prova (1) dall'egregio maestro Palminteri.

All'Alibi altra gente la compagnia d'operette Lani, di cui far parte Aristide Gargano, Giuseppina Bianco e Polina Ferrigiani, artisti di merito nel loro genere.

E sempre nel suo genere, desta la più viva aspettazione la *belli Opera*, la cui comparsa è annunciata all'Alibi per la sera del 23 corrente. Tutti i posti, a prezzi elevatissimi, sono già stati levati in precedenza da una folla di spettatori avidi di piacevoli sensazioni.

G. GARANO.

(1) Benone! Vi fossero di simili giudizi a Milano... quante belle condanne!

(Nota della Direzione).

VENEZIA, 21 Gennaio.

Teatri e progetti — Un interessante concerto al Liceo Benedetto Marcello — Cose del Liceo.

È seguito all'insuccesso della *Giocanda*, la cui esecuzione fu, per deficienza di precoci artisti, molto infelice, si riprese l'*Attila*, della quale si son date altre rappresentazioni a prezzi popolari. Intanto si ristudiò il concerto della *Giocanda*, facendo naturalmente dei mutamenti negli esecutori: furono scritturate le signore Bulicoff (Giocanda) e la Longhi (Laura), e fu pure assunto, mi dicono, un nuovo tenore per la parte di Enzo. Si parla anche di rappresentare domani il tenore Nisèdu.

Al Goldoni furono pure fortunate le vicende di *Cavalleria Rusticana* e dei *Pugliesi*. Ebbero accoglienza lieta la signora Giannese ed il Berrettin, due artisti veneziani che hanno pregi e che potranno, studiando, farsi onore. Per gli altri che finora — eccettuata la esecuzione lodevole di *Mignon* — si son presentati a questo teatro, fu un vero disastro.

Martedì prossimo andrà in scena *Carman*.

La Società proprietaria del teatro La Fenice è convocata per lunedì, 27 corrente, per deliberare sui parecchi argomenti, e tra questi, sulla domanda dell'impresa E. Corti & C. per la concessione del teatro in affitto per la prossima stagione di primavera, per darvi *Tosca* ed *Elfrida* con artisti egregi, fra i quali si parla di Caruso, della Pina, di Magini-Caletti e altri. Maestro concertatore sarebbe il signor Tango.

Il progettato spettacolo, certo interessante, ha molta probabilità, sotto tutti gli aspetti, di ottenere festose accoglienze.

Domènica scorsa al Civico Liceo Benedetto Marcello ebbe luogo un concerto assai interessante, al quale presero parte: M. E. Bossi, E. Dinù, F. De Guarnieri, L. M. Tedeschi, A. Zanella. Fiarono eseguite splendidamente composizioni di Mendelssohn, Bach, Beethoven, Tedeschi, Zanella, ecc., ecc. Quest'ultimo, meno noto al nostro pubblico, ebbe un successo assai rimarchevole come compositore fine e pianista forte ed elegante. Gli altri sono così noti fra noi, che è proprio ozioso ripetere lodi. Il pubblico, affollato, fece festose accoglienze a tutti.

Sento che il signor Tedeschi, che tenne da alcuni anni, e con tanto onore, la cattedra di professore d'arpa a questo Liceo, verrà al vostro Conservatorio: me ne dispiace, perchè egli è artista eletto e la sua partenza significa una perdita grave per noi.

Mi assicurano ancora che, causa un interregno nella Direzione di questo nostro Liceo da parte del chiarissimo M. E. Bossi, questi verrà provvisoriamente sostituito da Amilcare Zanella. — P. P.

NOVARA, 20 Gennaio.

Il *Meistofele* al Coccia — Oratorio di Perosi in quaresima — Per S. Gaudenzio.

Mercoledì scorso, 15, abbiamo finalmente avuto la prima rappresentazione del tanto sospirato *Meistofele*, ritardata in seguito ad indisposizione da cui fu colta la signora Isabella Brambilla, alla quale si sostituì, all'ultimo momento, la signorina Ida Borghi, già applaudita Maddalena nell'*Andrea Chénier*.

Questa ripresa della desideratissima opera di Boito ha avuto per la nostra città tutte le proporzioni di un vero avvenimento artistico. Così davvero insolita negli annali del nostro teatro Coccia, fin dal mattino dell'annunciata *première* tutti i posti erano venduti, e per la prima volta

nella stagione al camerino del teatro faceva bella mostra di sé, col bel faccione raggianti dell'ottimo impresario e conte Manara, il faddico cartellino del *titolo esaurito*.

Vi potete quindi immaginare l'imponenza del pubblico che in quella sera affollava il nostro vasto teatro. Una gran parte di questo pubblico ciudiva, dopo dieci anni, con intenso piacere, il poderoso lavoro di Boito, mentre l'altra, la più giovane, naturalmente, ascoltando con religiosa attenzione, soggiogata dall'onda maestosa di pura melodia che caratterizza tutta l'opera, domandavasi, meravigliata, come mai musica di tanto valore abbia potuto, al suo primo apparire, suscitare tanto aspre battaglie.

Ben è vero che i giovani novaresi non sono tenuti a conoscere per filo e per segno le cronache milanesi di trentaquattro anni or sono, che altrimenti saprebbero che il *Meistofele*, che oggigiorno tanto si applaude, è ben sostanzialmente diverso da quello apparso nella disastrosa serata del 5 marzo del 68.

Tiriamo innanzi. E dopo questo *prologo* meraviglioso, che da solo basterebbe ad assicurare al Boito la fama di celebrato maestro, eseguito l'altra sera come meglio non si potrebbe, dati i mezzi di cui dispone il nostro teatro, il pubblico scattò in un'imponente orazione diretta in gran parte al bravo maestro Dal Fiume, il quale concerto e direse lo spettacolo in modo veramente ammirabile. Divisero poi con lui gli onori del proscenio il basso Wulmann — un *Meistofele* come ve ne sono pochi, che disse l'*Ave* e la canzone del *Giulio* da quel distinto e provetto artista che gli è, con pose sobrie e con savia misura degli effetti — ed il maestro Gallina, istruttore dei cori.

Il tenore signor Dagradi, quantunque evidentemente indisposto, ebbe momenti felicissimi e frasi dette con sentimento artistico, che gli fruttarono meritati applausi.

Irrepressibile, affascinante la signorina Borghi sotto le vesti di Margherita e di Elena (e molto più ammirata in quella che in questa), tanto che tutto il terzo atto fu per lei un continuo trionfo, a cominciare dalla *renita* — che si vuole bissata tutte le sere — fino alla scena della *resorta*, detta con accento drammatico vero senza esagerazioni.

Bisato pure è anche il quartetto del *giardino*, nel quale si distingue, come sempre, l'ottima Zepilli-Villani (Marta e Pantalà).

Benissimo anche il Venturini nelle vesti di Wagner. Splendidamente, come già accennai, orchestra e cori. Ricco e sfarzoso il ventilaro. Non irreprensibili invece lo scenario e la parte, digià così, coreografica. In complesso però anche questo è uno spettacolo ruscitissimo, che torna ad onore — e che frutterà fior di quattrini — all'impresa, la quale col l'allestimento coscienzioso di due buoni spettacoli ha saputo scuotere in quest'anno l'apatia abituale del nostro pubblico.

Tempo di Dio sequitur... è il caso di esclamare. E già parlai con insistenza di Oratorio Perosini in quaresima, auspice la stessa impresa Manara. Ben venga. La primavera non è lontana, e speriamo sieno rose.

Per la festa patronale di S. Gaudenzio, che ricorre il 22 corrente, verrà eseguita, per la prima volta, dalla Cappella della Cattedrale, sotto la direzione del maestro Cecilio Manfredi, la *Messa* per coro a quattro voci ed organo del maestro Rheinberger, ed a vespro alcuni *Salmi* del Perosi, Foschini, *Litanie* di Witt e *Tantum ergo* del Manfredi stesso.

Non c'è che dire, tutta bella e buona musica; ma è un fatto però che la maggior parte dei frequentatori della musica chiesastica rimpingia gli anni in cui il canto era accompagnato dall'orchestra ed in cui gli autori della musica — ora messi all'indice — che rispondevano ai nomi di Mercadante, Cocchi e Capponi, chiamavano ascoltatori ed ammiratori da tutti i paesi circonvicini.

In allora non si aveva, è vero, della musica strenuamente, rigidamente liturgica, ma almeno quel povero piccioncello, che sotto le cantorie stavano stipati per delle ore col naso in aria ascoltando le laudi del Signore, non correvano il rischio d'addormentarsi in piedi. — NEMO.

BERGAMO, 13 Gennaio.

La commemorazione di Alfredo Piatti.

La 7^a (infornata) della solenne commemorazione che Bergamo tributò all'insigne violoncellista Alfredo Piatti, il giorno 8 corrente, nella sala dei concerti del nostro Conservatorio. Con programma compilato colla maggior parte delle composizioni dell'illustre defunto, il concerto si apriva col *Duella* per due violoncelli composto dal Piatti per il marito di A. Rubinstein e che fu eseguito a perfezione dai signori Magnù, professore al nostro Conservatorio, e Marinelli, professore all'Istituto Frescobaldi di Ferrara, che furono festeggiatissimi. Il prof. Marinelli, accompagnato dal fratello e dal prof. Martini al pianoforte, interpretò esatto l'*Adagio* del *Il Concerto* per violoncello pure del Piatti e della riduzione per violoncello e pianoforte della *Fidela d'Amore* dell'Ariosti, seppe trarre dal suo strumento suoni d'una morbidezza e nitidezza rari. Poi lo stesso, il prof. Lucca, gli allievi Presutti e Del Grosso ci fecero gustare, magistralmente eseguite, il *Quartetto in Re minore* dello Schubert, mistica pagina di musica che il Piatti volle ridire, anche dopo morte, durante i suoi funerali. Fuorze, per l'interpretazione, sobria ed acciata, il prof. Lucca nella *Romanza* per violino, altra opera pregevole del commemorato. Chiuse la parte orchestrale del programma un *Nelmore* di Piatti e la *Barcarola* (finale della *XVIII Sonata* per violoncello e pianoforte) di Rubinstein, eseguita dai Magnù egualmente, condiretta dal prof. Marinelli, valse a riaffermare la fama meritatamente conquistata dall'insigne violoncellista nella sua splendida carriera.

Fra l'*Andante* dello Schubert e la *Tejone* dell'Ariosti, il dott. Bruno Scotti pronunciò lo splendido discorso commemorativo, di cui già vi ho riferito, commovendo grandemente il pubblico, che interruppe più volte il chiaro oratore con calorosi applausi, facendolo segno alla fine ad una grande ovazione. — F. B.

PESARO, 20 Gennaio.

La rappresentazione del *Rigoletto*.

La prima rappresentazione del *Rigoletto* ha avuto un buon successo. Fu replicato il duetto fra baritono e soprano del terzo atto e altri *du* sarebbero stati desiderati, ma non furono concessi. L'impressione della musica, sempre straordinaria, è quella di un'opera eternamente giovane. L'ingresso fu ottimo affari ed il pubblico accorre numerosissimo al teatro. Iersera, per la seconda rappresentazione, la sala era rigurgitante.

CASALMONFERRATO, 20 Gennaio (ritardata).

Musica in Duomo.

La *Messa pastorale* del maestro Gibelli, strumentata per piccola orchestra dal maestro Serafino Bullà ed eseguita sotto la sua ottima direzione, non poteva essere meglio gustata, il giorno dell'Epifania, non solo per il valore della musica e della strumentazione, ma anche per la esecuzione accurata dei cantori, dell'orchestra, del direttore e del maestro Testa, organista. Anche il severo *Motetto*, composto per l'occasione dal canonico Cavalla, giovò a dimostrare che in questa storica Cattedrale si può gustare musica buona. — G. B. U.

VICENZA, 21 Gennaio.

Le nostre vicarie — Aurora di Saffredini.

La stagione di carnevale e quaresima, quest'anno, è letta motta per noi. Il vecchio teatro Eretenio, non solo per mancanza di mezzi, ma anche per quella di risorse al precatore in caso d'incendio, sprovvisto così di sicure, non si è riaperto. Speriamo

che così che non si è fatto quest'anno avvenza nel prossimo. La cittadinanza è stanca di patientare e, a buon diritto, vuol uno spettacolo nella stagione invernale.

Si parla di un concerto all'Accademia Olimpica, che possiede una vasta sala vicina allo storico teatro del Palladio. Un altro è pure annunciato al Gabinetto cattolico; ma questi non bastano.

Al Patronato Leone XIII si eseguisce l'opera *Aurora* di Saffredini. Il successo è completo; il pubblico accorre numeroso ed applaude alla musica e alla buona esecuzione, formata tutta da elementi infantili, l'orchestra compresa, che è diretta dal bravo maestro Arrigo Cornaro.

Si tratta di un barcarolo semplice, come struttura drammatica e musicale, che ritrae però piacevole e gradito. — G. S.

CARRARA, 21 Gennaio.

Mano Lescaut di Puccini al teatro degli Animosi.

Il geniale maestro lucchese crasi a noi note *Bolshoi* e *Turco*; ci rimaseva a conoscere la *Mano Lescaut*, perchè la terza fortunata fosse completa. E l'occasione si presentò colla inaugurazione del teatro degli Animosi, rimesso a nuovo e decorato con gusto squisito.

Domènica scorsa, presente un pubblico scelto e numerosissimo, *Mano Lescaut* fece il suo ingresso trionfale fra approvazioni continue ed entusiastiche. La geniale creazione dell'abate Prevost ha trovato in Puccini un'anima eletta che l'ha fortemente compresa e fatta sua. Piacque moltissimo la signorina G. Caprile, la quale interpreta la difficile parte della protagonista con passione e voce, dolce e carezzevole; dovette ripetere *Verista*; in quelle *trine morbide*. La seconda egregiamente il tenore G. Breda, cantante corretto, il quale dovette ripetere il finale del terzo atto, commovendo l'uditorio. Si fece applaudire il baritono G. Cora nella parte di Lescaut, e risulò efficacissimo R. Barocchi sotto le spoglie di Geronte. Disse benissimo il *vandigale* la signorina L. Vija. Bene le seconde parti. Benissimo i cori, istruiti dal nostro egregio concittadino Demetrio Ghetti. Incompiabile l'orchestra, diretta dall'egregio maestro Ubaldo Pacchiarotti, il quale si è dimostrato abile concertatore.

Si volle il *Me dell'intermezzo* del terzo atto. Elegante la messa in scena; accurati i dettagli. Una *lode* ancora va tributata al signor Ettore Forastiero, impresario.

Ieri, lunedì, seconda rappresentazione, vi sono state le repliche della serata precedente seguite da applausi clamorosissimi. — A. D. B.

ONEGLIA, 15 Gennaio.

I Puritani al teatro Umberto I.

È stato felice si è inaugurata al nostro Massimo la stagione d'opera col *Puritani* di Bellini. Vinta l'incertezza della prima sera, le rappresentazioni seguono con crescente successo ed il pubblico, entusiasta, applaude calorosamente i bravi interpreti del sublime capolavoro.

La signorina Gina Maretti, soprano, è una Elvira ideale, piena di sentimento e di passione. Emerge, nella parte di Arturo, il tenore P. Pastore, il quale ha splendida voce, il baritono I. Belloni è un perfetto Riccardo. Bene la signorina G. Punzoni, nella parte di Enrichetta ed il basso Pier in quella di Sir Giorgio.

Ottimi i cori, istruiti dal giovane maestro Ernesto Berio; bene affiatata l'orchestra, diretta dal maestro concertatore Arnoldo Radici con molta cura. Date le poche risorse del teatro, anche l'impresario F. Scabio merita lode. — G. C.

SALERNO, 14 Gennaio.

Un nuovo teatro — Spettacoli parali e spettacoli futuri.

Il signor Domenico Limongelli, animato da ottime intenzioni, credette conveniente costruire un nuovo teatro senza pensare che a Salerno i due esistenti sono anche troppi. E lo costruì! Fin qui le cose sarebbero andate lisce, se al proprietario del nuovo teatro La Flora non fosse saltato il ticchio d'inaugurarlo con spettacolo d'opera. L'antidote piccolissimo mal si presta alle esecuzioni musicali, per la sonorità eccessiva e soprattutto per la nessuna risorsa finanziaria possibile, dopo quattro o cinque rappresentazioni, si è fatto... punto. La Flora s'inaugurò il 5 corrente coll'opera *Fra Diavolo* e in essa emerse giustamente la signorina Ada Patalano, una Zerlina di autentico valore. Il tenore Brancati se la cavò senza lode e senza infamia. Buoni il Mosca ed il Mazzara (Giacomo e Beppo). Discreti la Del Hierro (Pamela) e simpatico il Paulillo (Lori Roeburg). L'orchestra, scarsissima di numero, sotto l'ottima direzione del maestro Barrella, fece del suo meglio e ci riuscì.

Al *Fra Diavolo* seguì la *Linda di Chamounix*, con un'esecuzione barbara. Il tenore Mario Torricelli non può cantare tal genere di opere. La signorina Corona fu inferiore al suo compito e dovette essere sostituita dalla Patalano, la quale, anche in quest'opera, ottenne un nuovo trionfo. Buona la Del Hierro (Pierotto) ed ottimo il Mosca (Prefetto) e il Mazzara (Marchese). Si affermò buon cantante e buon attore il giovanissimo baritone Eugenio Campanile, il quale lodevolmente interpretò la parte di Antonio. I cori impossibili e l'orchestra discretamente.

Si dice che in quaresima si riaprirà il Massimo con uno spettacolo modesto. Si parla risentimento di: *Un ballo in maschera*, *Aida*, *Bohème* di Puccini e *Tosca*! Ci credete voi? Io no! — E. N.

CATANIA, 18 Gennaio.

Gabriella del maestro Guido Serrao al Principe di Napoli.

L'aspettativa, lunga e febbrile, per l'andata in scena dell'opera *Gabriella* del maestro Serrao, al Principe di Napoli, è stata finalmente appagata giovedì sera. La favola di *Gabriella*, che è di Nicola Masci, si svolge in due atti ed ha luogo in Calabria. Metico, il quale ebbe violentata la moglie dal padre di Gabriella, per vendicarsi, vuol rapire Gabriella e, mentre sta per compiere il disegno, la fanciulla gli viene sottratta dal suo amato Gianni. Gabriella s'abbandona a quest'ultimo contro il volere del padre, che li maledice. La sera stessa Metico va a cantare una canzone di scherno nei pressi della casa degli amanti. Gianni si presenta per luvette contro l'inaspettato cantore; ma Metico con una facilità lo stende morto al suolo, poi offre a Gabriella il suo amore. Indignata, la respinge, e, afferrato un fucile, lo uccide.

La musica del maestro Serrao è molto rumorosa e nulla più. Il primo atto è il più debole. Il secondo atto è meglio condotto, ma non s'eleva però gran fatto. Si nota un discreto duetto tra soprano e tenore e non dispiace la chiusa dell'opera. Abbastanza buono, ma poco originale, un *intermezzo* per orchestra, di fattura piuttosto moderna.

L'esecuzione è stata discreta. La cronaca della serata registra naturalmente molti applausi e molto clamore al prosenio dell'autore; ma ciò dovesse non alla musica, bensì alla tela del libretto, ch'è uno di quei drammi d'arena che fanno andare in visibilio certi pubblici.

BARRAGALLO.

TRIESTE, 15 Gennaio.

Erudite di Giulio Masrenet — Concerto.

L'*Erudite* di Masrenet ha ottenuto ieri sera al teatro Verdi un bellissimo successo. Vi intervenne pubblico numerosissimo, che si interessò vivamente dell'opera ed approvò di frequente l'esecuzione. La musica, nel suo complesso, è bella, benchè in qualche momento si noti una certa uniformità di ritmi, vinta però dall'originalità delle armonie e della ricchezza dello strumentale. Di splendida fattura è la romanza: *Egli è lei*, cantata con garbo dalla Ferrati (Salomé); più innanzi, nel secondo atto, ha campo d'emergere lo Straccari, il quale nella nota romanza: *Visioni fuggitive*, è vivamente applaudito. Splendidamente in voce sono il Signorini e la Lucevicska. Del terzo atto interessò la seconda parte, ricca di scene drammatiche e che si chiude con un concertato di grande effetto. L'atto quarto è preceduto da un grazioso preludio, basato sul tema del duetto d'amore, affidato ai violini e accompagnato dall'arpa. Splendidamente è cantata dal Signorini la romanza nella prigione, che viene poi seguita dal duetto colla Ferrati (Salomé).

Le danze caratteristiche, ideate dal coreografo Razzani, riescono di bellissimo effetto; ottimi sono i cori, istruiti dal maestro Bartoli; un'uno speciale elogio spetta all'orchestra ed al valente maestro Gialdino Gialdini, il quale, con tutta l'anima, s'adopò alla riuscita dello spettacolo, e la sua interpretazione fine ed animata, e, senza dubbio, la più bella che si possa ideare.

Nè va dimenticata la ricchezza delle scene e dei costumi; e di questo sia lode all'Impresa, la quale nulla trascurò onde rappresentare degnamente l'opera del celebre compositore francese.

Il concerto della giovane pianista Maria Scattola riuscì benissimo; e, per la genialità del programma scelto e per la sua inconfutabile perizia, fu applaudita calorosamente dal numeroso pubblico intervenuto. Oltre a musica di Beethoven, Chopin, Scarlatti ed altri, suonò, insieme ai professori Casellani e Dinl, il noto *Trio in Re minore* di Mendelssohn.

ERRE.

MONACO, 20 Gennaio.

Nominata sua vedova — La nuova Sinfonia da camera dell'italiano Ermanno Wolf-Ferrari.

La nomina al posto di direttore musicale alla nostra Orchestra Reale è sempre una delle più vivamente discusse in Germania. Scritturato lo Zumpfe, si sperava che la decisione fosse definitiva, ma la speranza fu vana. Abbiamo presentemente cinque direttori principali di orchestra ai Teatri Reali di Monaco: i maestri Zumpfe, Fischer, Stavenhagen, Rothe, Seldi. *Umbarsas de ridere* ha provocato una lotta nel pubblico, in favore dell'uno o dell'altro. Durante il soggiorno del maestro Fischer in Spagna l'*Azulejo del Nibungo* valse onori straganti al maestro Zumpfe. Fischer, di ritorno, fu festeggiato, regalato di corone splendide, acclamato e ricolmato alla sua prima direzione, nell'*Hoftheater*, del *Fidello*. L'Intendenza aveva pensato di porre un termine a queste dimostrazioni, vietando ai *Kapellmeister* di mostrarsi al pubblico durante e dopo la rappresentazione, ma ora si discute dell'altro. Afferma la *Münchener Zeitung* che l'ambasciatore del Württemberg, barone von Soden, ebbe riferito al critico del giornale *Münchener Neues Nachrichten* che il suo Governo e la Corte desiderano che i maestri Fischer e Stavenhagen siano maggiormente considerati. *Unde* etc. o nuove polemiche nella stampa.

La vita musicale dei concerti ha segnato nella settimana scorsa un avvenimento che onori ed interessa l'arte nostra, la prima esecuzione

della nuova Sinfonia da camera del giovane maestro italiano Ermanno Wolf-Ferrari. Il compositore, allievo del maestro Rheinberger, ha scritto la sua Sinfonia per undici strumenti: clavicembalo, due violini, viola, violoncello, contrabbasso, flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno. Eseguita la sera del 17 corrente alla Münchener Kammermusikvereinigung, ebbe un'accoglienza molto lusinghiera dal pubblico. Brillante la strumentazione, la partitura contiene un bel numero di idee originali e graziose, che sono però già e la altrettanto slegate. L'esecuzione, alquanto difficile, fu maestrevole. Nella stessa serata venne eseguita una semi-ovvata, un *Quintetto* per strumenti a fiato di Haydn, di finissima fattura. — Movamenti.

DUBLINO, 19 Gennaio.

L'opera al Teatro Reale — Concerto di musica da camera.

L'opera al Teatro Reale si è chiusa la serie di rappresentazioni della compagnia inglese d'opera « Moody-Manners ». Come già si disse, le opere di repertorio erano *Carmen*, *Faust*, *Maritana*, *Belshazzar* e *Trovatore*. Oltre a queste, si diedero: *Marta*, *Stella del Nord*, *Much ado about nothing* (*Molto chiasso per nulla*) del compositore irlandese Stanford, quale novità, ed all'ultimo momento l'Impresa si decise a dare anche una rappresentazione del *Tambourer*, sebbene si fosse preteso di non mettere mano ad alcuna opera wagneriana, stante la troppo recente visita dell'altra compagnia d'opera « Carl Rosa », la quale aveva già dato *Lohengrin*, *Tambourer*, *Sigfrido*, *Tritano* e *Isotta*.

Com'era naturale, l'aspettazione generale si usava sulla nuova opera di Stanford. Bene scritta dal lato musicale, al momento solenne in cui si attende la frase larga, eroica di passione, lo spettatore rimane freddo. A noi d'esempio, nel finale dell'atto secondo, quando Claudio crede all'infedeltà della sua amante, Hero, non ha che poche note a guida di recitativo, e la tela cala sulla scena vuota, mentre l'orchestra conclude un breve brano poco adatto alla situazione drammatica. Nell'atto terzo, poi, che si svolge nell'interno di una chiesa, dove si prepara la cerimonia del matrimonio fra Hero e Claudio, manca il pezzo d'insieme sul genere del *Chi mi frena della Lucia di Lammermoor*. Invece Claudio, dopo di aver dichiarato bruscamente di non voler più sposare Hero, se ne va come un cane bastonato, lasciando quella svenuta fra le braccia di Beatrice. Ciò nonostante, quest'opera contiene pagine molto pregevoli, quali un settemto ed un quartetto; la parte comica è molto gaia e geniale, e l'orchestrazione è pure accurata e ricca di dettagli. L'esecuzione fu lodevole, per parte delle signore Fanny Moody e Hicksch e del signor Fox, Manners e Magrath. Quest'ultimo personificò due parti epiche; quella di Leonato, seria, e quella di Dogberry, comica, immedesimandosi così bene nei due differenti caratteri, da rendersi quasi irriconoscibile. Il tenore Gherardi fece del suo meglio per ritrarre qualche effetto dall'ingrata parte di Claudio, ma non vi riuscì. Egli però si prese una rivincita nel *Tambourer*. Alla fine dell'*aria* del primo atto, *Sia lode a te*, il pubblico tutto scoppiò in fragorosi applausi. A dire il vero pochi tenori sanno dare la forza e l'entusiasmo d'interpretazione convenienti a questo pezzo; il Gherardi si rivelò addirittura senza punto mostrare sforzo alcuno. Egli per ora, essendo italiano, non è abbastanza padrone della lingua inglese ed in alcuni punti sembra impacciato; ma non ostaro che affidato a un impresario intelligente, che lo sapesse guidare e gli assegnasse parti a lui adatte, potrebbe divenire un artista notevole.

Il pubblico, nel complesso, è rimasto soddisfatto degli spettacoli annunciati dalla compagnia « Moody-Manners ». La messa in scena è stata sempre decorosa e qualche volta il ventario sfarzosissimo. Ottimi i cori e l'orchestra, diretta quasi sempre dal maestro Romualdo Sapis, sostituito in poche occasioni dal signor Vicars. L'Impresa può anche dirsi contenta, poiché, durante le tre settimane e mezzo di suo soggiorno in Dublino, il teatro è stato sempre frequentato a sufficienza. Per la mattina di ieri, col *Trovatore*, molte persone non poterono essere ammesse per mancanza di posto.

Alla quarta tornata dell'Unione di musica da camera, che ebbe luogo giovedì scorso, 16, si ebbe occasione di udire ed ammirare il celebre professore di oboe, signor Lalandé, venuto espressamente da Manchester.

Egli suonò da solo due *Romances* di Schumann ed il *Quintetto* di Beethoven, per oboe, clarinetto, fagotto, corno e pianoforte, coi signori Mantle, Taylor, Morrissey ed Eposito. Ad eccezione di due *Pollakides* di Brahms, cantati dalla signorina Edinger, gli altri numeri del programma erano tutti di Beethoven, e cioè: *Trio*, op. 11, per clarinetto, violoncello e pianoforte, *Bassinet* e le *Parafasi* su di un Tema del *Planto magico*, per violoncello e pianoforte. L'uditorio era più numeroso del solito, ma nulla di meno la sala era ben lontana dall'essere affollata. — Do intus.

BARCELLONA, 18 Gennaio.

L'opera del maestro Pedrell — Il Trovatore, la Traviata ed il Metastasio — In primavera la Tosca?..

L'opera *Il Pirena* continuò per quattro sere ad attirare pubblico numeroso al Liceo, che risuonò di vivi e sinceri applausi tributati da ammiratori e competenti che riconoscono, nel maestro Pedrell, il vero riformatore della musica nazionale spagnuola.

Grati, instabilità, riprese la sua parte di Conte di Folx, interpretata la prima sera da un tenore qualsiasi. Grati interpretò abbastanza lodevolmente la sua, distinguendosi soprattutto nell'azione, nella quale è maestro. Gli altri interpreti fecero tutto quello che le forze loro consentirono.

Alternando col *Pirena* qualche rappresentazione dell'*Africana* col tenore Biel, e di *Hänsel e Gretel*, che quest'anno, causa in parte l'aspettazione, non ebbe quell'esito che sognava l'Impresa, si giunse al *Trovatore*, protagonista Biel, il quale seppa far valere bastantemente i suoi pregi, colle signore Bordallo e Pasi ed il Bensande: un complesso ottimo di artisti, i quali coadiuvarono tutti al buon esito dello spettacolo.

A una *première* tenne dietro subito un'altra e fu la divina musica della *Traviata*, che giunse benefica come un raggio di sole dopo lunghi giorni di pioggia o di neve. Protagonista fu la signora Darcée, che fu applauditissima. Un ottimo Alfredo fu pure il tenore Iribarne e apprezzato assai il baritone Laban, il quale interpretò con efficacia il personaggio di Germont.

E come non bastassero queste *premières*, venne, venerdì 17 corrente, il *Metastasio*. La parte di Margherita ed Elena era interpretata dalla signora Darcée, la quale ebbe momenti abbastanza felici; l'eminente artista appare però più a suo posto nella *Traviata*. Faust discreto, il tenore Iribarne disse bene l'aria al primo atto e l'*epilogo*. Metastasio egregio il basso Rossato, il quale cantò squisitamente il *prologo*, che dovette ripetere, come dovette ripetere l'aria del *vecchio* e la ballata del *mondo*. Il famoso quartetto del *giardino* venne pure fatto replicare. La parte di Maria e di Pantalo era affidata alla signora Giacoma e quella di Wagner al signor Zucchi.

Tutto sommato, uno spettacolo discreto. Si dice che in primavera avremo la *Tosca* del nostro Puccini; sarebbe tempo! In un teatro come il Liceo, che potrebbe, non solo di nome ma di fatto, essere considerato uno dei primi di Europa, non è decoroso che le opere giungano sempre come *novità*, quando non solo in Italia o in America sono più che conosciute, ma quando nella medesima Spagna in altri teatri, e anche secondari, vennero già eseguite! ANGELA BIGNOTTI.

NECROLOGIE

Lisbona. — Si annuncia la morte del maestro di musica e canto Velluti-Albini, colà stabilito da trent'anni. Era stato anche maestro della Regina.

Berlino. — In età di 78 anni è morto Josef Hümer, musico di camera reale. Da dieci anni in riposo, trauva di una piena pensione, come tutti gli altri musicisti da camera, che erano stati assunti durante il regno di Federico Guglielmo IV. Era stato anche un valente maestro di canto.

TELEGRAMMI

OPORTO, 21 Gennaio. — **Manon Lescaut** di Puccini, rappresentatasi per la prima volta, riportò successo completo.

TRAPANI, 20 Gennaio. — **Tosca** del maestro Puccini ebbe esito magnifico, trionfale. Si fecero replicare *Te Deum, Vissi d'arte, vissi d'amore*, preludio terzo atto, *Lucevan le stelle*. Ottimamente diresse il maestro Bavagnoli; eccellenti esecutori Regini, Balboni, Lucini, Defalco, Chiossone, Digesu, Dibianco.

Pubblcazioni inviate alla "Gazzetta Musicale,"

DOBICI (GASARE). **Gavotta** (in Sol maggiore) per Pianoforte. — Proprietà dell'Autore. — (Roma: Stabilimento Enrico van den Eerenbeemt).

CARLINI (ORISTE). **Nuovo Secolo**. Marcia Militare per Banda. — (Firenze: Adolfo Lupini, editore).

Avviso di Concorso

È aperto il Concorso al posto di Maestro di Musica, qui vacante, al quale è annesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Le relative condizioni sono qui ostensibili e fra le stesse vi è quella, che il Maestro dovrà saper insegnar bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 14 febbraio p. v.

Dal Circo Municipale, Ala (Trentino), 3 Gennaio 1902.

Il Podestà
VALENTINO DEBIASI.

D'affittare in Bergamo

IL TEATRO

GAETANO DONIZETTI

per uno spettacolo lirico durante la prossima stagione di Fiera (22 Agosto-Settembre), con almeno due opere, e con un minimo di 16 rappresentazioni. Per informazioni sugli introiti dei canoni e per qualsiasi altro schiarimento, rivolgersi al signor **Lamberto Sala**, in BERGAMO, al quale dovranno essere indirizzate le proposte entro il 15 Febbraio p. v.

CONCORSO FOTOGRAFICO

La Ditta G. Ricordi & C. di Milano bandisce un Concorso per *Raccolte di Instantanee artistiche d'Interessi musicali*. — Il Concorso è libero a tutti indistintamente, ed esente da qualsiasi tassa d'iscrizione. Ogni formato ed ogni processo è ammesso. Ogni raccolta può essere composta di qualunque quantitativo. Le fotografie dovranno essere tutte inedite. Il Concorso scadrà il 31 Maggio 1902. Le migliori raccolte verranno premiate in ordine di merito con: Un premio da lire Cento; Due premi da lire Cinquanta; Cinque premi da lire Venti; tutti consistenti in Musica al prezzo netto che i vincitori potranno scegliere liberamente fra tutte le 108,000 edizioni G. Ricordi & C.

Le raccolte inviate al Concorso saranno poi riunite in una apposita Esposizione da farsi in Milano, in locale da destinarsi. Le migliori fotografie, scelte fra le premiate, verranno riprodotte e pubblicate, col nome dei loro autori, dalla Rivista illustrata *Musica e Musicisti* che pubblicherà altresì l'esito del Concorso. I premi saranno deliberati da apposita Giuria di fotografi, artisti e maestri di musica. Il loro verdetto sarà inappellabile. Di tutte le raccolte inviate pel Concorso non si farà restituzione. Le spedizioni delle raccolte dovranno essere fatte franche d'ogni spesa, alla Ditta G. Ricordi & C. a Milano.

REBUS

QQ II Leone Tigre

pp ff

(A. Rossi)

BISENSO

Cerati addosso,
Mi trovi: un osso!
Invece, antico
Strumento io dico!

(A. Rossi)

SPIEGAZIONI DEI GIOUCHI DEL N. 2:

I.
PAROLA AD X:

VANNI
LEIDA
BERNA
IEDDO
VINCI

II.
BIFRONTI:
MEDI - IDEM.

Furono spiegate esattamente dai signori: L. Fortichiani, E. Tradardi, E. Cora, M. Toppisi, G. L. Pardiaci, B. Luzzani, O. Rovera, A. Guglielmi, T. A. Griletti, O. Navaretti, C. Della Gioconda, Sorelle Monaldi, E. Beccari, P. Piazza, V. Libardi, G. Musca, F. Taroni, G. Gady Scotti, P. Baran, A. Masacci, R. Forcella, L. Emiliani, M. e L. Poletti, M. Salinas, T. Scallo, G. M. Sessa, G. Rossi, L. Brusca, F. Cirelli, F. Bernini, A. Venti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

L. Emiliani, B. Luzzani, T. A. Griletti, L. Brusca.

Omessi fra gli spiegatori del Giuochi del N. 1: G. Lavello, C. Della Gioconda.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
Elegante



NUOVA SERRA DE
Mordine Iscolmaior
per tutti gli Istrumenti.
Raccomandabili
per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approssivo della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Circo e del Circo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Circo Sigara e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PER il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti *gratiti*.
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astacci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.
TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Olmetto, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 12 a 27 Via Ruggero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 62 Via Chiusa, 25 Palazzo Franzavilla, 11 Rue de Labrousse, 12 Depot Street, W. 20 Quadrato, 14

PREZZI NETTI

AMOR

POEMA COREOGRAFICO IN DUE PARTI E SEDICI QUADRI
DEL COREOGRAFO

LUIGI MANZOTTI

MUSICATO DA

ROMUALDO MARENCO

RIDUZIONE PER PIANOFORTE DI CARLO CHIUSURI

Nuova edizione completa, in-8.

(A) netti Fr. 8. — Libretto netti Cent. 50.

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332 (B) Fr. 2 —

CESARE MIRES

LA BOHÈME

DI

G. PUCCINI

Fantasia brillante

per

VIOLINO e PIANOFORTE

104444 (Frontispizio illustrato) Fr. 3 —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Olmetto, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 12 a 27 Via Ruggero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 62 Via Chiusa, 25 Palazzo Franzavilla, 11 Rue de Labrousse, 12 Depot Street, W. 20 Quadrato, 14

PREZZI NETTI

GIUSEPPE MARTUCCI

Quattro piccoli Pezzi per Orchestra.

N. 1. Canzonetta.		N. 3. Giga.	
104363	Partitura (A) Fr. 2 —	104367	Partitura (A) Fr. 2 —
104364	Parti staccate (A) 2 —	104368	Parti staccate (A) 2 —
	Ogni Parte staccata (A) — 20		Ogni Parte staccata (A) — 20
N. 2. Tempo di Gavotta.		N. 4. Notturmo.	
104365	Partitura (A) Fr. 3 —	104369	Partitura (A) Fr. 2 50
104366	Parti staccate (A) 2 50	104370	Parti staccate (A) 2 50
	Ogni Parte staccata (A) — 20		Ogni Parte staccata (A) — 20

Variazioni per due Pianoforti

104360 (Copertina illustrata) Fr. 5 —

C. DE CRESCENZO

Fiore di Primavera

IDILLIO

PER

PIANOFORTE

104021 — Op. 189. — Fr. 1 50

Sourire flatteur!!

VALSE

POUR

PIANO

104128 — Op. 190. — Fr. 2 —

Cartoline postali illustrate

AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	Fr. — 50
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 50
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 20
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni	1 20
ORATORI, di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	1 —
LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 80
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate	— 60
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz	— 20
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame	1 —
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia	— 10
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 40
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino	1 —
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff	1 80
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella	1 —
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz	2 50
OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER - Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline).	1 —
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline)	1 50

Franco di porto nel Regno.

EBINA-MIGONE
 serve a ridonare e conservare alla pelle la morbidezza, la freschezza, il profumo della prima gioventù, ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti.

MODO DI USARLA.
 Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un pannolino finissimo col quale si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si asciuga con morbido tessuto di lana, strofinando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 3; Cent. 80 in più per spedizione.
 N. 3 fiale per L. 9 franche di porto.

Si vende da tutti i Profumieri, Parrucchiere e Farmacisti del Regno.

DEPOSITO GENERALE MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

SOLO L'ACQUA CHININA-MIGONE
 PROFUMATA, INODORA ed al PRISOLIO
 preparata con acqua speciale, cancria e collage
CAPELLI E LA BARBA
 mantenendo la testa fresca e pulita

QUANDO VALLE IMPERSONI - QUANTITÀ
 ed ogni sempre nell'eterna gloria dei preparati

A. MIGONE & C.
 Si vende tutto profumato che sembra ed al
 Profumo a non a più ma in fiale a L. 0,25,
 L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi a L. 3,50,
 L. 4,50 e L. 5,50. Trovate da tutti i Farmacisti.
 Druggieri e Profumieri del Regno. Alle spedizioni per accese postale aggiungere Cent. 80.
 La Ditta MIGONE & C. spedisce il complice N. 2 facendone valere un cartello con risposta pagata.

FRATELLI DELLA CURA L. 3 e L. 5,50. Trovate da tutti i Farmacisti.
 Druggieri e Profumieri del Regno. Alle spedizioni per accese postale aggiungere Cent. 80.
 La Ditta MIGONE & C. spedisce il complice N. 2 facendone valere un cartello con risposta pagata.

Gazzetta Musicale di Milano

RICORDI & FINZI
 Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3
 MILANO

Pianoforti
 di tutte le Fabbriche
 Organi - Harmoniums - Arpe
 Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI
 Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI
 MILANO
 Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI
 Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.
 Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Obol, Clarinotti, Fagotti, ecc. in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bando musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il Sol bemolle (Fa diati) e Do bemolle (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave Si bemolle. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave Si bemolle alla chiave Si naturale quando nelle tonalità stabilite di bemolle s'incontra il Do bemolle ed il Sol bemolle acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902
 in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
 per l'Estero Fr. 18 }
 Un numero separato Cent. 30.
 Tutti i numeri della Gazzetta Musicale
 contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI
PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di
ARRIGO BOITO
 (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).
 Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione
 simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in
 dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1
 e largo Mt. 0,30. L'originale è opera del pittore
 LAURENZO MONTACCI. I pregi artistici sono
 uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel
 ritratto Verdi, e come questo venne espressioni-
 stamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta
 Musicale dal pittore QUINTILIO MICHELINI.
SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta
 Musicale riceveranno, per la durata del loro
 abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI
 Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che
 si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni,
 ritratti, elenco delle novità musicali, biografie
 di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel
 quale si troveranno specialmente raggruppate
 tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.
 Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI
 sulle compere di edizioni musicali, sia
 italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI
 per le quali possono avere, a condizioni vantag-
 giosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e
METRONOMI.
 Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato
 di abbonamento a chi ne fa richiesta
 All'Amministrazione della
GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

SOMMARIO
 27 Gennaio 1902
 1.° anniversario della morte di Giuseppe Verdi
 Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi
 da erigersi in Milano

A. CORTELLA:
 Un Cielo Verdiano

P. MOLMENTI:
 Curiosità storiche: Villeggiature veneziane
 Alla Rinfusa. — Musica e Musicisti

A. ZIMMERN:
 Da Londra
 Bibliografia

CORRISPONDENZE:
 Roma, Napoli, Torino, Venezia, Firenze, Genova, Modena
 Parma, Bergamo, Pavia, Fano, Fermo, San Remo, Palermo
 Monaco, Karlsruhe, Ginevra, Brusselle, Varsavia

Varietà. — Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta
 Posta della Gazzetta. — Avvisi. — Concorso Fotografico
 Sciarada incatenata. — Falso diminutivo

ILLUSTRAZIONI: Medaglia commemorativa di Giuseppe Verdi.

G. RICORDI & C. MILANO
 Editori-Stampatori
 Via D'Assisi, 1
 Via Santa Margherita, 9

ROMA Corso Umberto I, 269	NAPOLI Piazza Carolina, 10 e 22 Via Chiaia, 26	BUONO DI SCONTO riservato ai soli abbonati alla Gazzetta Musicale per l'anno 1902 Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica
PALERMO Via Ruggero Settimo (Palazzo Francavilla)	PARIGI Boulevard Malesherbes, 60 Rue de Lisbonne, 12	
LONDRA Regent Street, W., 265	LIPSIÀ Querstrasse, 26	

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, anticatar-
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno
per la montatura del magnifico ritratto in olografia
di ARRIGO BOITO, come per quelle di Giuseppe
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco
di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno.
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a rit-
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'
Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI



CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutto le novità musicali.

Abbonamento alla Lettera della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coristi, Sordine, Menzioniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maëtzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano
ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 15 } Compreso l'invio
idem semplice . . . * 13 } franco di porto
nel Regno.



Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore Si \flat -La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata La-Si \flat -Do con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI
AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi e tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'agregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riceve in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conoscono già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20
Viola	24
Violoncello in Sol	45
Violoncello in Do	48
Contrabasso	90

Archi da L. 1,50 a L. 5.

FORMA ANTICA

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
Unica Deposito - TORINO - Via Nizza, 82
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso stabilimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891 - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

ESPOSIZIONE DI CHIAZI
DIPLOMA DI 1° GRADO

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
con sussidi
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Veltabbia 5.

Detti strumenti si vendono presso il fabbricante **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre buoni suonatori Mandolini e Chitarre a L. 10; Violino L. 16; Armonio L. 16 e L. 25; Pianoforte L. 25; Piano-melodico L. 150; Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bols très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7
Migliore extrafino . . . L. 19,75
Popolare, sole 17,50

MANDOLINO
in Palissandro e Madreperla
MANDOLINO UNIVERSALE
L. 10,50 e 13,50

Presso un Mandolinista. (Per saperne)
MANDOLINE e CHITARRE
da L. 10, 20, 30 a 150 in più.

Decorate - Zucchi - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis a richiesta.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

In causa della grande abbondanza di materie questo numero è di 20 pagine ed esce con un giorno di ritardo.

27 Gennaio 1902
1.° ANNIVERSARIO DELLA MORTE

GIUSEPPE VERDI

TROPPO vivamente è in noi perenne il dolore per tanta perdita!... e questo non ci consente di trovar parole le quali valgano ad esprimerlo. Dobbiamo limitarci a dire come venne commemorato in Milano il 1.° anniversario di così triste data e, se mancarono le solennità di pompe ufficiali, tanto più commovente riuscì la parte presavi da ogni ordine di cittadini, quasi che ogni giorno che ci allontana dalla data fatale, valga ad accrescere l'ammirazione verso di Lui!

E questo è!... La figura nobilissima, impareggiabile del grande Uomo, del sommo Artista si fa sempre più gigante... il silenzio della morte la rende sempre più degna di reverente ammirazione... la vasta mente, l'eletta anima di GIUSEPPE VERDI sempre più brillano nello spazio del tempo per abbagliante luce e per soavissime memorie!... Onore dell'Arte! Onore d'Italia! Onore dell'Umanità tutta rimarrà il nome venerato di

GIUSEPPE VERDI
(gr.)

L'Amministrazione Comunale di Milano, domenica, 26 gennaio, inaugurava al Famedio, nel Cimitero Monumentale, il busto in bronzo del Maestro, opera dello scultore Quadrelli. Presenziarono il Sindaco, la Giunta, parecchi invitati. Il 27 gennaio, alle ore 16, ebbe luogo l'inaugurazione della lapide collocata sull'angolo del Grand Hotel Milan, e precisa-

mente presso la finestra del salone, là ove il Maestro era solito scrivere. Molta folla in strada, sui balconi. Intervenero il Prefetto, il Sindaco cogli assessori Mira, Barinetti, De Cristoforis, Sinigaglia e parecchi invitati. Le Autorità, accompagnate dal signor Spatz, presero posto sul gran balcone.

Ad un cenno del Sindaco venne scoperta la lapide; e, fattosi silenzio nella folla sottostante, l'assessore Sinigaglia, con voce vibrata, pronunciò un breve ma ispirato discorso, accolto da applausi. Le Autorità e gli invitati si recarono poi a visitare la camera ove morì Verdi, firmandosi sull'apposito registro.

Alla Casa di Riposo per Musicisti, nell'Oratorio, consacrato per la circostanza, si è celebrata, alle ore 10, una Messa funebre. Funzionò il M. R. Preposto di San Pietro in Sala.

Presenti: tutto il Consiglio d'Amministrazione dell'Opera Pia, le famiglie Ricordi, Negri, Erba, Origoni, Brioschi, Salmoiraghi, Giuseppe e Carla Visconti di Modrone, Donna Giuseppina Negroni Prato, il dottor Angelo Carrara di Busseto coi figli, Don Luigi Vitali, il maestro Puccini, Carlo D'Ormeville, l'avv. Vanni, Console dell'Argentina ed altri parecchi.

Le Rappresentanze:
del R. Conservatorio Verdi, nelle persone del direttore Galignani (in rappresentanza anche dell'Accademia di S. Cecilia di Roma) e dei professori Saladino, Ferroni, Coronaro, Galli;

dell'Associazione Teatrale di M. S.;
la Società di M. S. dello Stabilimento Ricordi, la quale offrì una corona in bronzo;

il Corpo di Musica Municipale, che fece omaggio di una splendida corona di fiori.

Subito dopo l'Elevazione, il Corpo di Musica Municipale suonò mirabilmente la Preghiera della Forsa del Destino: la semplice ed ispirata melodia emozionò in singolar modo quanti assistevano al divino sacrificio.

Terminata la Messa, tutti si recarono in una delle sale a piano terreno, ove era esposta una bellissima targa in marmo argentino ed in bronzo che la città di San Nicola nella Repubblica Argentina inviava, a mezzo di Don Vitali, in memoria di Giuseppe Verdi.

Quel benemerito uomo che è il sacerdote Don Luigi Vitali, nel consegnare la targa al Presidente del Consiglio d'Amministrazione, pronunciò uno splendido discorso, ispirato ad altissimi sensi di patriottismo e di arte, e vi rispose con eloquenza commovente il senatore Negri. Infine il Console della Repubblica Argentina, avv. Vanni, si fece interprete dei sentimenti di amicizia e di fratellanza che uniscono Argentina ed

Italia e ringraziò i precedenti oratori per le parole rivolte alla nazione da lui rappresentata.

Finita la simpatica cerimonia, il Corpo di Musica Municipale, sotto la direzione del maestro prof. Nevi, eseguì il *Miserere* del *Trovatore* ed una *Marcia funebre* ispirata dalle melodie del *Don Carlo*.

— Al R. Conservatorio Giuseppe Verdi, alle ore 15, per iniziativa del direttore maestro Gallignani, venne reso uno speciale omaggio al compianto Maestro. La commemorazione ebbe principio con un discorso del prof. Corio, nel quale la figura di Verdi fu rievocata con interessanti ricordi storici; al prof. Corio seguì il direttore Gallignani, che parlò con facilità ed arguzia e chiuse il discorso richiamando i giovani a meditare intorno al nobile esempio dato da Verdi. La cerimonia si chiuse col seguente programma musicale, opportunamente scelto ed egregiamente eseguito sotto la direzione del maestro Gallignani: *Sinfonia* dell'opera *Oberto Conte di San Bonifacio* (Milano, teatro alla Scala, 17 novembre 1839), *Laudi alla Vergine*, *Stabat Mater* (Parigi, 7 aprile 1868) e cioè il primo e gli ultimi lavori del Grande Maestro.

L'affollato uditorio accolse con applausi continui tutte le varie parti di tale commemorazione.

— La *Messa da Requiem* che si eseguì al teatro alla Scala nella sera stessa, fu un solenne omaggio, veramente degno di Verdi.

L'esecuzione di questo ispiratissimo e potente dramma religioso si può quasi chiamare perfetta, e ben a ragione il pubblico accorso in gran folla, restò conquistato dalla luminosa manifestazione del Genio Verdiano e dalla magnifica interpretazione. Ottimi i quattro solisti, signore Karola, Bruno, signori Cossira e Nicolay. Stupende le masse orchestrali e corali, queste istruite in modo addirittura meraviglioso dal maestro Venturi, tutte poi concertate e dirette dal maestro Toscanini con straordinario vigore, raggiungendo effetti stupendi, che trascinarono il pubblico al più vivo entusiasmo. Il *Dies irae* ed il *Sanctus* si vollero replicati. Grandi e meritate furono le ovazioni ai quattro solisti ed ai maestri Toscanini e Venturi.

— Una medaglia commemorativa venne, per la circostanza, coniatata nel celebre Stabilimento di Stefano Johnson. Fu modellata con rara perfezione e con stupefacente somiglianza dal prof. Lodovico Pogliaghi, e la bella epigrafe fu dettata da Gaetano Negri. Verdi

è raffigurato di profilo: tutta la nervosità della mobile e così espressiva fisionomia è stata riprodotta con abilità senza pari dal Pogliaghi. Ma ogni elogio è superfluo, in quanto che i nostri lettori potranno ammirare la splendida medaglia riprodotta qui sotto.

— La Ditta G. Ricordi & C., a commemorare il 1.º anniversario della morte di Giuseppe Verdi, ha inviato:

Alla Società di M. S. fra gli addetti al R. Stabilimento Ricordi: L. 100 — Alla Associazione Teatrale di M. S.: L. 100 — Ai poveri della Parrocchia di S. Fedele: L. 100 — Ai poveri della Parrocchia di S. Francesco da Paola: L. 100 — Ai poveri della Parrocchia di S. Pietro in Sala: L. 100.

— Dimostrazione Verdiana al Caffè Biffi — Dietro iniziativa del maestro Stefani la sera del 27 ebbe



Medaglia commemorativa coniatata nel celebre Stabilimento Stefano Johnson.

luogo un concerto Verdiano, con un programma vario ed interessante. Accorse tanta folla, che molto prima del concerto si dovette rimandare gente. Ottima l'esecuzione diretta dal maestro Stefani, e dopo la *Sinfonia dei Vespri Siciliani* gli uditori fecero una speciale e meritata ovazione allo Stefani ed all'orchestra.

Tutti i numeri del concerto vennero accolti con entusiastici applausi e con grida di: *Viva Verdi!* e se ne sarebbe voluta la replica, naturalmente impossibile a farsi. Per corrispondere in qualche modo ai prolungati applausi, l'orchestra eseguì due pezzi fuori programma; fra questi il *Preludio* dell'ultimo atto nella *Traviata*, che si dovette assolutamente replicare.

— In casa Bentivoglio, domenica sera, 26 corrente, preceduto da un breve discorso commemorativo, aveva luogo un riuscitissimo concerto in onore del venerato Maestro, la cui immagine dominava gli astanti raffigurata in un busto.

L'esecuzione del variato e interessante programma verdiano procurò meritatissimi applausi alle signorine Maria Heresco, che ha una bella voce di soprano; Maria Bodini, un buon contralto ed ai signori Giorgi, tenore promettente, Bernal e Grandi, baritoni di buona scuola.

Il maestro Cappelli, al violoncello, suonò da quel provelto artista che è. Il noto violinista Coggi sorprese e fece prodigi di agilità nel difficile a solo che precede il *Terzetto dei Lombardi alla prima Crociata*, e al violino si distinse pure il maestro Panzini. Accompagnarono egregiamente al pianoforte il maestro Pic-

coli e i fratelli del signor Bentivoglio, maestri Giulio e Alfredo.

Ai gentili padroni di casa giunse l'espressione del grato ricordo che nell'animo di tutti gli invitati lasciò la simpatica festa.

TELEGRAMMI

COMO, 26 Gennaio. — La commemorazione di Verdi, indetta oggi al teatro Sociale, è riuscita imponente per concorso di pubblico. Applauditi e replicati tutti i pezzi del programma composto di musica esclusivamente verdiana, l'avv. Filippo Rubini disse con parola forbita del Maestro, la vita, le opere, la gloria imperitura che il mondo intiero gli ha decretato.

FERRARA, 27 Gennaio. — Alla odierna splendida commemorazione di Verdi del Padre Ghignoni al teatro Comunale, affollato, venne fatta entusiastica accoglienza.

PALERMO, 28 Gennaio. — Iersera, al teatro Massimo, ebbe luogo una solenne commemorazione di Verdi. Il pubblico, numerosissimo, affollava la sala che presentava un aspetto imponente. La colonia estera vi era largamente rappresentata. Il palcoscenico era artisticamente addobbato a trofei, fiori e fronde. Grandi corone nello sfondo incorniciavano i titoli delle più note opere del Maestro, del quale ergevansi nel centro, su piramide, un magnifico busto, opera dello scultore Ugo. Sotto erano disposte le masse corali. Alzato il sipario, scoppiarono unanimi e fragorosi applausi. Gridasi da ogni parte: *Viva Verdi!* Levansi tutti in piedi. L'ovazione calorosa si tramuta in una dimostrazione commoventissima che dura parecchi minuti.

Aprì il concerto la *Sinfonia* dell'opera *Oberto Conte di San Bonifacio* eseguita irreprensibilmente sotto la direzione del maestro Zuelli, cui il pubblico rivolge un caloroso applauso. Segue il discorso commemorativo del noto letterato prof. Cesareo, il quale felicemente scolpisce la figura artistica di Verdi, rievocando attraverso i tempi la gloriosa produzione del sommo Maestro e dimostrando con opportuni ricordi storici come essa fosse stata dal genio legata ai destini della patria. Il felicissimo discorso, interrotto più volte da applausi, diede occasione a nuova ovazione in onore di Verdi. Calorosi applausi accolsero pure l'esecuzione di ogni singolo pezzo e furono replicati il *Preludio* dell'atto terzo della *Traviata*, la *Romanza* del tenore della *Lusa Miller*, il *Coro*

dei *Lombardi*, la *Sinfonia dei Vespri Siciliani* che componevano il programma. Il professore Mulè declamò una ispirata *Canzone in morte di Verdi* che fu applauditissima. L'esecuzione orchestrale apparve eccellente, la concertazione corale ottima. Il maestro Zuelli, il quale con slancio ed entusiasmo diresse il concerto, fu fatto segno a onori ben meritati. La serata artistica rimarrà indimenticabile, degna del grande Maestro e di Palermo che lo commemorava. — GASPERONI.

ANNIVERSARIO

27 Gennaio 1902

È la notte brumal per il profondo
Cielo deserto un angelo librasi immoto.
Non frange il lampo di gioconde stelle,
né luna albeggia; plumbeo mar di squalenti
ombre pensose è il cielo.

El de' grand'occhj
versa la muta folgore sopra la Terra...
Guata la negra curva infra i nebbiosi
spazi cadente: l'insubre Citade gnata.
Quivi tetra se faer luce un verone:
sott'esso ondeggia in mormuri voci rompenne
trepida folla a le tendere in seno.
E il veron guata l'Angelo.

Candida chioma
la su mortale origlier si stende...
Sussulta un volto cereo e gemme un labbro
ne le intense di vita angose estreme!
Il Gran Vegliardo spoggesi...

Eppur dal gelo
de la livida occhiaia arcano un raggio
tratto stávilla e danzano, insiem col fisco
turbinar de' fantasmi a la suprema
ora, ricordi e immagini nella gran mente!
E manda un'eco di remore sale
superbe d'or, di fulgide luci, sonanti
carrari ed evviva, accoglie e la rubana
onda de' baldi cantici ch'El ppi fraterno
popol captivo sciolse a Italia e scrisse
di sue cocenti lacrime!

Sorride il Veglio...
Laggiù tra i verdi pioggi una zomita
casi biancheggiava. Scorrano le capinere
a sciami in sul dorati albor' quel cielo
azzurro e gate trillano... Odoran l'erbe
balsami acuti tra le zolle in fiore...
O santo, o caro, o placido loco natio!
El ti scorge e 'l final bacio t'invia...
mentre silenti surgono da quel sereno
aer di pace le vision' d'un tempo
bello d'affetti teneri; pargoli e spose!
Non più sorride il Veglio...

Amare stille
piove dolente l'Angelo sopra la Terra.
Poi de l'ali li gota sua reggendo
in larghe rote rapido fende gli spazi...
Viene: e penetra dal veron.

Di morte
su l'ampia fronte gelida depone il bacio,
e su la chioma de la Gloria il serot!

CARLO DE' CARLI

SOTTOSCRIZIONE
per un Monumento a Giuseppe Verdi
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23.228 44

Commemorando Verdi:	
Circolo «Arte Moderna» - Milano . . .	15 —
Löwrich, impresario - Savona	20 —
Castoldi Giuseppe, impresario - Pavia . . .	12 50
Ponzo Rocco, impresario - Saluzzo	20 —

L. 23.295 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, ammassati, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

Un Ciclo Verdiano

La commemorazione del primo anniversario della morte del Grande volle intonarsi a quel carattere di intimità soggettiva didattica che ad un Conservatorio pare direttamente consentanea. Le Poche parole dei signori Corio e Galignani riuscirono in ogni modo a saturare lo spirito degli astanti con l'immagine del Maestro. Le esecuzioni delle *Sinfonie dell'Oberto Conte di San Bonifacio* e della *Luisa Miller*, come le *Laudi alla Vergine*, compieirono l'incanto. E noi, riudendo giusto appunto la *Sinfonia* di quell'*Oberto Conte di San Bonifacio*, che fu la prima opera del Grande (Milano, Scala, 17 novembre 1839), abbiamo concretato un voto, la cui realizzazione costituirebbe davvero a fatti, non a parole lunghe quantunque poche, la più degna, la più significativa, la più seria glorificazione del Grande: e questo voto sarebbe che, durante la prossima Esposizione del 1904, un illuminato e coraggioso Impresario appaltasse un grande teatro, scritturasse in tempo artisti *ad hoc* e rappresentasse, nel modo più degno, un ciclo delle opere verdiane meno popolari che segnasero, come pietre miliari, il glorioso cammino percorso dal sommo Maestro. Tenendo l'*Oberto Conte di San Bonifacio* come necessario punto di partenza attraverso il biblico *Nabucco*, il pittoresco originalissimo *Corsaro*, l'intima *Luisa Miller*, i vibranti *Vesperi Siciliani*, l'incisivo *Aroldo*, l'imponente *Don Carlo* (mai rappresentato in teatro popolare), si arriverebbe a *Falstaff*, *Falstaff* il miracolo che neppure *Otello* avea fatto in-

travedere. Sarebbe una ininterrotta serie di spettacoli che ci farebbe riassistere sinteticamente all'esplicarsi dell'intera carriera del Sommo, sarebbe la rievocazione più diretta, più viva, più vibrante di circostanze, di ambienti, di scuole che intonarono il suo tempo e che nelle singole sue opere ebbero riflesso. Riuscirebbe, così, interessante e istruttivo il cogliere, man mano, in ciascuna di esse, i germi dei futuri innovamenti, i cenni alle metamorfosi; interessante e istruttivo seguire il processo d'evoluzione di questi germi, l'integrarsi di questi accenni nelle opere che seguirono. Sarebbe così un ritoccare le tappe principali della gloriosa marcia compiuta dal Grande, che fu tutta una continua, logica, serrata, irresistibile elevazione dell'ideale realizzabile nel dramma musicale. Si sarebbe, poi, in ogni modo certi di rimover, per tal modo, dall'oblio opere che acchiudono in sé stesse gemme rinfangenti la più pura luce del genio. Di queste gemme ogni opera è ricca: per esempio, udendo la *Sinfonia* all'*Oberto Conte di San Bonifacio*, che fu la prima opera sua, abbiamo pensato a quello splendido episodio del duello, interessantissimo anche oggidì come sempre, come tutte le trovate geniali. Quando Riccardo snuda la spada per battersi con Oberto, l'orchestra assieme al coro è efficacissima coloritrice di tutti gli episodi della partita d'arme, botte, parate, inseguimento, ferimento; poi nell'agonia abbiamo quell'espressività che raggiungerà il massimo suo potere nella morte di Rodrigo nel *Don Carlo*. Poi v'è una pausa tragica fra la quale si ode un gemer di vento espresso da quelle scale semitonate che, vocalizzate a bocca chiusa, riudremo così incisive e torve nel finale del *Rigoletto*.

E questo non è che un esempio. Così, riudendo la *Sinfonia* della *Luisa Miller* (Napoli, San Carlo, 8 dicembre 1849), abbiamo pensato che questa è l'opera della suggestività intima, dopo l'eroiche esplosioni sferzanti dell'*Attila*, della *Giovanna d'Arco*, della *Battaglia di Legnano*, abbiamo pensato alla magia del quintetto ed a quel settimino nel primo finale. È questa l'opera in cui ad esprimere e sottolineare gli smarrimenti dell'animo, le agitazioni, i turbamenti, le ambascie, il singulto e la pausa, l'orchestra ha proprietà psicologica, linea e colore.

E con questo voto, che la commemorazione del primo anniversario della morte del Grande, da parte del nostro Conservatorio, ci ha suggerito, abbiamo lasciato l'Istituto, obliando le parole ed augurando che i fatti glorificino eternamente la memoria del Grande; questi fatti le stesse sue opere indicano ed impongono.

A. CORTELLA.

CURIOSITÀ STORICHE

VILLEGGIATURE VENEZIANE

Negli inizi del secolo XV, Venezia tocca il culmine dello splendore. Sono finiti i tempi dell'operosità, incominciano i lieti giorni del lasso e della ricca eleganza. L'aristocrazia a poco a poco lascia al popolo i commerci e le industrie per non occuparsi che di politica. I patrizi, per fuggire i rumori della città e cercare una distrazione alle cure di Stato, gli studiosi per ragionar di scienze, di lettere e di arti, si raccoglievano spesso a Murano, deliziosa isoletta, dagli splendidi palazzi, dai vaghi giardini, veri paradisi terrestri, per la *vaghezza dell'aire e del sito*, *luoghi de ninf e de semidei*, come scriveva il bizzarro Andrea Calmo ne' suoi *Cheribissi*.

Sugli orti di Murano, che fornirono tema a tante descrizioni, v'è di Cornelio Castaldi di Feltrè un carne lano intitolato: *Prudani raris ad Muriamon delitia*, in cui sono descritte appunto, con vivaci colori, le bellezze dell'isola e di una villa, dove i fratelli Priuli andavano

... comitum semper dulci agrime septi.

In un celebre libro del Quattrocento, la *Hypnerotomachia Poliphili* di frate Francesco Colonna, sono descritti e disegnati parecchi giardini, nei quali devono esser stati riprodotti il gusto e l'impronta di quelli che verdeggiavano nell'isola di Murano. Erano molto in uso i pergolati; i capanni e le piante e gli alberi tagliati a forma architettonica facevano cornice alle sculture e alle ricche decorazioni marmoree.

Nel secolo XVI si andava facendo sempre più vivo il desiderio di dimenticare all'ombra degli alberi le cure faticose del Governo, e i patrizi vollero invitare gli amici a ritrovi piacevoli e istruttivi non pure negli orti muranesi, ma altresì nelle ville del veneto continente, ormai tutto soggetto alla Repubblica. Nella Marca Trevigiana, che lo storico Bonifazio chiamava il *giardino di Venezia*, e lungò la Brenta, e sui colli del Friuli si alzarono ville superbe di bellezze naturali e di dovizie.

A esempio, due illustri patrizi, Daniele Barbaro, patriarca di Aquileia, e suo fratello Marcantonio, pensarono di edificare una villa fra le colline del Trevigiano, a Masèr, là dove la campagna scende tutta ricca di messi alla pianura. E di fabbricare la nuova dimora i due patrizi diedero incarico ad Andrea Palladio, e chiamarono Alessandro Vittoria per ornarla di statue e di stucchi e Paolo Caliari per dipingerla!

Abbiamo nominato Paolo Caliari e rivediamo con la fantasia aggirarsi per le campagne del Veneto la

balda ed elegante figura del pittore veronese, il quale lasciava dovunque con prodigalità da gran signore i tesori del suo pennello. Aveva intorno a sé — magnifica corte dell'arte! — i suoi figli e i suoi discepoli e ornava con le creazioni della sua fantasia aristocrazia i palazzi dei veneti patrizi nella Marca Trevigiana, a Romanziol, a Magnadola, alla Soranza, a Sant'Andrea del Musone, a Zelarino, a Zermano, a Fanzolo.

Anche nei tempi della decadenza continuò l'antico splendore nelle ville patrizie e furono magnifiche per bellezza di architettura e opere di pittura, per ricchezza di addobbi e per rarità raccolte le ville Manin a Passeriano, Contarini a Piazzola, Foscari alla Malcontenta, Erizzo a Pontelungo, Baglioni a Massanzago, Farsetti a Sala, Pisani a Strà ed altre ancora.

Sulla villa Contarini a Piazzola, dimora non di privati cittadini, ma regia, pubblicò in questi giorni un interessante libretto il conte Paolo Camerini, che del magnifico edificio non è soltanto l'elegante istoriografo, ma, quel che più monta, il fortunato proprietario. La villa innalzata da Andrea Palladio, sulla destra sponda del Brenta, fu trasformata e ingrandita verso la metà del secolo XVII da Marco Contarini, procuratore di San Marco. Le linee palladiane maestosamente tranquille furono con frondosa dovizia arricchite e ornate secondo il gusto del Seicento. Accanto all'edificio grandioso per più che ottanta stanze, per ampie sale e gallerie spaziose, per immensi porticati con statue e colonne, sorgevano una chiesa con cinque organi, due grandiosi teatri, una tipografia e una specie di Istituto musicale, dove il Contarini faceva istruire nell'arte sapiente del ricamo e in quella più amena dei suoni e del canto trentotto fanciulle povere. Nel palazzo, in una sala detta degli *istrumenti*, eravi una preziosa raccolta di spinette intarsiate e miniate, violini, arpe, salteri, ecc., e una importantissima biblioteca musicale con una ricca raccolta di codici dei migliori maestri del tempo, raccolta recentemente e dottamente illustrata dal prof. Taddeo Wiel.

Ora la villa non è più, come un tempo, convegno a oziosi diletti, ma è divenuta il centro delle più nobili istituzioni del lavoro e della beneficenza. Grazie alle feconde e coraggiose iniziative del conte Paolo Camerini, proprietario e storiografo, s'agita tutto intorno il fervor delle opere e si fa sentire lo strepito delle industrie moderne.

Ancora nel secolo XVII, la villa Da Lezze fu alzata da Baldassare Longhena nella melanconica pianura di Rovare e, prima che l'età nostra, che fa sì poco e tanto si studia a distruggere, la radesse al suolo, appariva ancora magnifica per ampiezza di scalee e di logge, sostenute da colonne di marmo, per la sala decorata di statue e stucchi, per la profusione dei marmi, per gli ameni giardini bagnati da peschiere e laghetti e ornati di lunghissime cedraie e porticati (1).

(1) Crico, Lett. sulla B. A. trevigiana, pag. 311.

Dura tuttora uno stupendo esemplare di villa patrizia del Settecento, nel palazzo di Strà, fatto costruire dal patrizio Alvise Pisani, procuratore di San Marco. Si crede che l'architetto sia stato il conte Girolamo Frigimelca nei primi anni del secolo XVIII, e nel 1749 circa, Giambattista Tiepolo nell'immenso soffitto della sala, ornata di lodati chiaroscuri del milanese Pietro Visconti, coloriva in fresca, prodigiosa composizione, la Gloria dei patrizi pisani. Nel cortile gli affreschi sono di Fabio Canale e di Jacopo Varano, e i bellissimi cancelli di metallo dello scultore padovano Giuseppe Cesa.

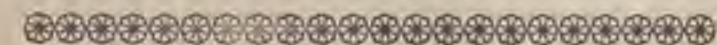
Queste fabbriche, delizia di ricchi, erano fornite di ogni comodità e piacere, e le cucine stesse con piatti di Costantinopoli tutto intorno, e il soffitto dipinto a fiori, spiravano leggiadria.

Quale era la vita, quali gli spassi e i piaceri della villeggiatura veneziana nei tempi della decadenza? Una parte di questa vita fu descritta insuperabilmente da Carlo Goldoni nelle sue commedie sulla *Villeggiatura*, che, come ben dice Ferdinando Galanti, l'acuto ed elegantissimo biografo dell'immortale commediografo, sono una satira morale e anche coraggiosa contro i nobili, i quali sprecavano nelle ville sul Brenta le loro sostanze, e contro la civetteria elegante dell'alta società.

Si portavano in campagna le usanze cittadinesche e quindi numerose livree, lacchè, feste, banchetti, giuochi, veglie, concerti musicali. Al mattino le dame e i cavalieri prendevano l'indispensabile cioccolatte, quindi uscivano in giardino a fare una passeggiata, poi sedevano al tavolino da giuoco, fino all'ora di mettersi a tavola, ricca di cibi squisiti. Dopo il pranzo sorseggiavano il caffè; poi, nel giardino, ricevevano le visite nei chioschi chiusi da invetriate a colori; verso sera andavano a far la *trottata* e, ritornati a casa, giocavano, facevano la burletta, ballavano o passavano la notte tra le feste e i concerti.

Da quella società imbellettata e imparruccata, tutta artificio e finzioni, la campagna era amata per un capriccio di convenzione, non con il desiderio sano di ritemperarsi alle bellezze della natura.

POMPEO MOLMENTI.



ALLA RINFUSA

★ La Società Filarmonica di Laybach, la più antica corporazione musicale d'Austria, si prepara a celebrare il duecentesimo anniversario della sua fondazione avvenuta nel 1702. La piccola città di Laybach fu già un tempo un centro famoso d'erudizione e d'arte; dal 1660 vi si rappresentava l'opera italiana, dieci anni

prima della rappresentazione a Parigi della *Pomona* di Perrin e Cambert. Nel 1800 la Società nominò socio d'onore Giuseppe Haydn, il quale si dichiarò molto onorato dell'attenzione usatagli; nel 1819 Beethoven, pure nominato, mandò alla Società una lettera autografa, in data 4 maggio, ed una copia della partitura della *Sinfonia pastorale*, con parecchie note autografe che ne indicano i tempi. Nel 1815 la Società aveva fondata una Scuola di musica e, nel 1827, organizzava rappresentazioni d'opera; *La Dame blanche* fu la prima rappresentata a Laybach.

La Società, per festeggiare il glorioso anniversario, darà, nel prossimo maggio, un *Festival* musicale che durerà tre giorni.

★ Gli americani le studiano tutte!

Si annunzia da laggiù che il *manager* Charles Frohmann ha assicurato, per la somma di duemila lire sterline (50,000 franchi), la mano destra del giovane violinista Kubelik, contro gli accidenti di cui potesse essere vittima. La notizia è data dall'*Herald* di Nuova-York, il quale ne apprende che i grandi violinisti Ole Bull, Wieniawski, Paderewski ed altri concertisti hanno dovuto interrompere talvolta le *tournées* in seguito ad accidenti sopravvenuti loro alla mano destra: cadute, urti, crampi, ecc.

Non si può negare che il nuovo genere d'assicurazione, immaginato dal signor Frohmann, è ingegnoso e troverà seguaci.

★ All'Opéra-Comique di Parigi si sono inaugurate, nella settimana scorsa, le conferenze-concerti annunziate. Il signor Pierens-Gevaert ha aperto, primo, il fuoco con una magistrale conferenza su *Gluck ed i suoi librettisti*, mettendo in evidenza le lotte del grande musicista contro il gusto del pubblico del suo tempo e dicendo come fu aiutato e sostenuto nel rude combattuto da Calzabigi, Rollet, Quinault e Guillard. Le signore Gerville-Réache, Maria de Lisle, Gottrand ed il signor Dufranne illustrarono musicalmente il programma e si fecero vivamente applaudire in frammenti scelti dalle composizioni del maestro.

★ Notizie londinesi.

Il re Edoardo VII e l'Arcivescovo di Cantorbéry hanno derogato dalle vecchie tradizioni per quello che riguarda la musica da eseguirsi durante la cerimonia dell'incoronazione e ne hanno affidato l'incarico a Sir Frederick Bridge colla raccomandazione di essere brevissimo.

— Il nuovo Principe di Galles è stato nominato presidente del Collegio Reale di Musica, in sostituzione di suo padre.

— Il posto d'organista alla Cappella Reale di Saint-James, divenuto vacante per le dimissioni del signor Creser, è stato affidato al signor Walter Galpin Alcock, il quale dovrà istruire anche i ragazzi del coro della Cappella Reale.

★ Pamplona, città natale di Sarasate, ha nominato l'illustre artista cittadino d'onore. Quanto prima gli farà presentare una pergamena, opera egregia dei pittori Plà, Ramirez e Rodriguez, accompagnata dallo stemma della città coniato in oro.

★ Richard Heuberger, compositore e critico musicale, sarà nominato quanto prima *vice-Kapellmeister* della Cappella Imperiale di Vienna, funzione divenuta vacante in seguito alla nomina di Hellmesberger al posto di *Hofkapellmeister* in sostituzione di Hans Richter.

Il direttore d'orchestra Franz Beidler, di Bayreuth, genero della signora Cosima Wagner, è stato chiamato all'Opera Tedesca di Praga quale direttore della musica e dell'orchestra.

★ Opere nuove.

All'Opera Imperiale di Mosca si sono rappresentate con successo tre opere inedite in un atto: *La festa durante il contagio*; *Il figlio del mandarino* di Cesare Cui e *Mozart e Salieri* di Rimsky-Korsakof.

— A Windsor ha pure avuto ottimo successo una nuova opera comica, *Principessa Una*, parole e musica di T. E. Dunhill e a Londra una commedia musicale, *Hulenseck*, dovuta alla collaborazione di tre compositori, signori Kiefert, C. Scott, Gatty e Medjer Lutz.

— A Madrid la consumazione delle zarzuele non ha tregua. La *España artistica* annunzia l'apparizione avvenuta di altre quattro: *El código penal* di Barrera; *Zarzon el Pastor* di Orejón; *El polo norte* di Angel Rubio e Powel; *La Nube* di Vives.

— All'Opéra-Comique di Parigi *La chambre bleu*, un breve atto del maestro Bouval, non ha molto impressionato.

— L'Associazione degli allievi anziani di Lione si è concessa il lusso di una rappresentazione speciale di un ballo-pantomima nuovissimo, *Au bal de Flore*, musica della signora Jane Vieu, la quale dirigeva l'orchestra. La graziosissima pantomima, bene interpretata dalle signorine Moormans e Koek dell'Opéra, ha avuto un pieno successo e la musica venne giudicata deliziosa.

★ Gli Ungheresi, che hanno sempre onorato la memoria di Dante, gli hanno reso onori anche quest'anno a Klauzenberg. La festa della commemorazione ha principiato con un *Coro* di giovinette che hanno cantato le lodi del poeta; poi il prof. Paph tenne una conferenza sulla *Divina Commedia*, commentandone le pagine più sublimi. Infine, dodici dame, allieve della Scuola Magistrale, sotto la direzione del maestro Patak, cantarono in italiano l'episodio di *Francesca*, messo in musica da Rossini, l'episodio di *Tolomei* con musica di Marchetti e la *Sera* di Schumann. La cerimonia si chiuse colla declamazione di una poesia su Dante, scritta dal celebre poeta ungherese Avany.

★ Gli artisti d'orchestra di Parigi, che hanno fondato recentemente una Camera sindacale, allo scopo di difendere con maggiore efficacia ed autorità i loro interessi professionali, si sono anche fatti editori di un giornale, *Le Courier de l'orchestre*.

★ La « Société des Arènes de France » si propone di dare nelle vicinanze di Parigi, nelle vaste arenne d'Erment, diverse opere grandiose, quali *Giovanna d'Arco*, *Prometeo*, *Salomè*, *Aida*, interpretate da grandi artisti, con scenari meravigliosi e masse imponenti.

★ Il posto di direttore del Conservatorio di musica di Tolosa, rimasto finora vacante per diverse ragioni dopo la morte di Deffès, è stato affidato definitivamente dal ministro Leygues al signor Crocè-Spinelli, un giovane di valore, allievo di Massenet e noto compositore.

MUSICA E MUSICISTI

I nostri abbonati hanno ricevuto, come secondo premio, il primo numero del nuovo opuscolo *Musica e Musicisti*, pubblicato la scorsa settimana. A nostra volta abbiamo ricevuto molte lettere le quali contengono vive congratulazioni con noi per tale pubblicazione: di ciò ringraziamo i cortesi lettori, e possiamo assicurarli che nulla sarà tralasciato perché *Musica e Musicisti* riesca una interessante rivista dei più importanti avvenimenti artistici e delle più spiccate personalità.

Annunciamo fin d'ora che nel secondo fascicolo che si pubblicherà ai 15 del venturo marzo i nostri lettori troveranno molte interessanti illustrazioni e notizie.

Da Londra

XI.

La stagione musicale che si annunzia promette di essere feconda e affaccendata più del solito. I preparativi per l'incoronazione sono a buon punto e l'organista dell'Abbazia di Westminster, Sir Frederick Bridge, è stato nominato direttore della musica per la cerimonia, che avrà luogo nell'Abbazia il 26 di giugno. Una gara, indetta per una *Marcia d'incoronazione*, dall'onorevole Compagnia dei musicisti, produsse l'invio di duecento composizioni; la

Giuria ha ridotto questo numero a cinquanta ed un premio di fr. 1,275 sarà assegnato alla scelta definitiva.

In questo anno le settimane consecutive al Natale non sono state così brevi come quelle che ordinariamente abbiamo coi concerti d'organo e di ordine elevato: Mr. Newmann decise di compensarci in questo tempo con una nuova e bene immaginata intrapresa, una seconda serie di *Promenade Concerts* a Queen's Hall, che avranno termine col 1.º febbraio. Programmi bene variati, parecchi classici con buona musica di Wagner, sono stati scelti all'uopo, e l'orchestra, sotto la direzione di Mr. Henry Wood, è stata ascoltata con grande interesse e profitto. Il primo concerto sinfonico della stagione, diretto da Mr. Wood, è stato contraddistinto da un raro avvenimento, una esecuzione della *Symphonie fantastique* di Berlioz nella sua integrità. Un concerto *In memoriam* venne dato dalla stessa orchestra, a Queen's Hall, al 22 di gennaio, il primo anniversario della morte della regina Vittoria. Fra le composizioni eseguite erano la *Marcia funebre* del *Crepuscolo degli Dei*, la *Sinfonia patetica* di Tschaiakowsky e l'*ouverture* di Sullivan. *In memoriam*. Al *Promenade Concert* si eseguì, nella sera dello stesso giorno, la *Marcia funebre* di Chopin, che, per ordine reale, era già stata eseguita al funerale della Regina e che poi è stata rudiata frequentemente fra noi.

Per quello che riguarda la musica da camera, il maggiore interesse del mese si è concentrato nelle due apparizioni di Mr. von Dohnanyi ai Concerti Popolari del sabato. Nella seconda tornata egli ci fece udire una interpretazione magistrale dell'op. 2 di Brahms, un *Concerto in Mi minore*, per pianoforte solo, raramente udito altrove e giammai a questi concerti. Il suo odierno concerto, il solo della stagione, comprenderà buona musica di Chopin, gli *Studi sinfonici* di Schumann e una *Sonata* di Beethoven.

Il Quartetto Kruse, che è stato bene accolto a St. James's Hall, si farà rudiare una seconda volta sul finire del febbraio.

I due concerti di pianoforte del signor Godowsky hanno pure lasciato una favorevole impressione.

È degno di nota far sapere che Mr. Augustus Stroh ha esposto, all'Istituto Reale, un violino di nuova specie, i cui meriti sono stati enumerati e discussi dal professore Fleming in una delle conferenze del Natale. La novità dell'istrumento nuovo risiede in una cassa armonica, che differisce da quella comune negli altri.

In materia teatrale i gusti decadenti per le strane e strabilianti cose, delle quali ne abbiamo avute tante in questo anno, rifaranno capolino coll'apparizione dell'*Ulisse* di Mr. Stephen Phillip. La sua precedente produzione, *Erode*, era contraddistinta da una originalità

che stimola interesse per il nuovo lavoro, che, non essendo stato pronto per il Natale, sarà dato per la prima volta in febbraio a Her Majesty's Theatre con Mr. Beerbohm Tree nella parte del protagonista. Un'altra produzione di Mr. Phillip è già stata rappresentata su soggetto recentemente trattato da Gabriele D'Annunzio, *Paolo e Francesca*.

Fra le nuove produzioni, apparse attualmente al pubblico, *After All*, rappresentata all'Avenue, occupa un posto importante: la favola, datata da tempi remoti e basata su di un avvenimento comune che ha luogo in un romanzo e in un poema, si può rintracciare in un orribile avvenimento della vita reale avvenuto nel diciottesimo secolo, in cui Mr. Martin Harvey interpreta abilmente l'eroe Eugenio Aram. Mr. Harvey, in realtà, può essere considerato l'attore più in voga del momento; in questo mese egli dovette colla sua compagnia recarsi a Sandrigham e, per ordine reale, dare rappresentazioni alla presenza del Re, della Regina, del Principe, della Principessa di Galles e di altri membri della famiglia reale. La produzione scelta era *The Cigarette Maker's Romance*, riduzione di una storiella italiana dello stesso titolo fatta da Marion Crawford.

Un'altra produzione favorita, *A Pair of spectacles*, è stata ripresa al Criterion e in essa si può ammirare Mr. John Hare, sotto le spoglie di Benjamin Goldfinch, una parte in cui egli si afferma sempre attore eccellente.

Un altro lavoro drammatico, che ha assunto grande popolarità nelle provincie ed anche in America, è *The Broken Melody*, interprete del personaggio di un musicista russo, Mr. Auguste Van Biene, il quale concentra col suo violoncello l'attenzione del pubblico in modo da formarne il momento più saliente dello spettacolo.

Delle produzioni francesi ricordiamo *Frocks and Frills* ad Haymarket, una versione recente di quella *Les Doigts de Fée* dei signori Scribe e Legouvé, già tante volte ridotta. L'interesse della favola è insignificante; la popolarità della produzione si basa per intero sugli accessori, le vesti e le acconciature, che oggi attraggono anche di troppo l'attenzione dei frequentatori dei teatri londinesi. Queste vesti ed acconciature si vedono esposte nelle vetrine di una sala di una aristocratica protagonista, la quale, considerata nel mondo come una creatrice della moda, abilissima nel vestire, è di peso a quelli che la circondano, un conte spiantato e la sua orgogliosa madre.

Si spera che molte buone produzioni francesi verranno date, quest'anno, in francese, ai nostri pubblici inglesi e per questo si accoglie di buon grado la voce che Mr. Charles Frohman e Mr. Maurice Grau, già impresario dell'Opera di Covent-Garden, intendono fondare insieme un teatro francese a Nuova-York. A quanto dicesi, formeranno una compagnia di attori francesi, i quali reciteranno durante l'inverno a Nuova-

York e, nell'estate, a Londra. La signora Sarah Bernhardt appoggia caldamente il progetto ed è probabile ch'ella pure appaia su quelle scene; il signor Coquelin è stato anche invitato ad aderire dalle direzioni artistiche della nuova impresa, ma la sua risposta finora non è ancora definitiva. A miglior porto sono invece le trattative di Mr. E. Mayer per un esperimento che intende escogitare, quello cioè di far conoscere al pubblico inglese l'arte e la letteratura francese. A tal uopo ha già organizzata una serie di *causeries* che verranno tenute dai migliori conferenzieri francesi, invitati a Londra nel prossimo mese di marzo.

Fra le cose che destano interesse, uno speciale ne presenta il tentativo di fondare un teatro d'Opera fuori di Londra, dove è ancora lontana l'idea di fondare un teatro permanente in Inghilterra.

Il dott. Richter propone di fare l'esperimento a Manchester, città nella quale la sua vita d'artista ha avuto tanta estrinsecazione: *Fidelio*, *Carmen* e *Tannhäuser* sarebbero le opere destinate ad inaugurare il teatro. È peccato che egli sia stato costretto a scegliere, per il tempo dell'esperimento, il maggio ed il giugno, due mesi inadatti. Ma il progetto non andrà, se prima non sarà garantito da un fondo ben sicuro. Se la cosa avrà successo a Manchester, il dottore Richter si propone di dare ulteriori rappresentazioni in altre città.

Un'altra proposta fatta dal conte di Dysart non ha incontrato altrettanto favore. Egli ha presentato un progetto per costruire a Londra un teatro d'Opera che possa degnamente competere con quelli che formano ornamento alle altre grandi capitali del mondo. Per l'attuazione di questo progetto il conte offre 250,000 franchi, pureché una somma di 1,225,000 franchi venga raccolta da altre fonti nei prossimi sei mesi e che siano adottati i suoi suggerimenti per quello che riguarda il buon mercato.

Il progetto di fondare un teatro Nazionale è cosa nota. Mr. Martin Harvey lo propugnò calorosamente al pranzo annuo dell'*Old Play-Goers Club*, un Club che ha molti anni di vita e che serve di ritrovo ad artisti e dilettanti da teatro. Egli disse che il momento attuale pareva propizio per definire il piano dell'azione e aggiunse che Sir Henry Irving esprimeva in proposito la sua piena simpatia. Pochi giorni prima Mr. H. Hamilton Fyfe leggeva al Club una relazione sulla necessità di un teatro Nazionale, affermando che una istituzione di tal genere può mettere in grado gli attori inglesi di acquistare quella riputazione di cui hanno tanto bisogno. Si eviterebbero così mali di lunga durata, che vanno sempre aumentando col crescere degli anni. Le migliori opere dei drammaturghi più anziani devono essere rappresentate; quelle dei più

giovani debbono avere la possibilità di farsi conoscere mentre ora non l'hanno. I fondi necessari per l'impresa saranno forniti da imposte, tasse o dalla privata munificenza. Se un'accolta di mecenati dell'arte è disposta a concorrere per 1,250,000 franchi, verrà subito costruito un edificio per un esperimento.

Di più facile soluzione è l'associazione progettata di una Accademia Britannica per promuovere gli studi storici, filosofici e filologici. L'utilità grande di fondare una istituzione, che possa mettere in grado l'Inghilterra di stabilire una connivenza diretta colle Accademie letterarie dell'umanità, fu discussa già in un consesso di eruditi radunatisi a congresso nel British Museum nello scorso giugno; il Re è stato ora richiesto della sua augusta approvazione. E siccome questo progetto, a differenza degli altri, non è impigliato in nessuna questione di denaro, è sperabile possa avere presto una soddisfacente soluzione.

L'anno dell'incoronazione ci offre l'occasione, e torna assai a proposito, di poter ammirare i ritratti dei monarchi della Gran Bretagna e dell'Irlanda, che formano una ricca collezione alla Nuova Galleria. I più pregevoli, che sono già stati esposti qui ed altrove, in esposizioni speciali delle Case Reali, sono stati riuniti attualmente.

L'interesse, per conseguenza, è ora più storico che artistico. Merita pertanto di essere menzionato un Van Dyck, opera di pregio speciale. È un ritratto della regina Enrichetta Maria, consorte di Carlo I, che, innamorato dell'arte, lasciò tesori parecchi alla nazione. Egli fu un mecenate prezioso di Van Dyck il quale, per favore reale, poté compiere una serie di ritratti di famiglia che figurano nei suoi più pregevoli capolavori. All'Accademia Reale si può ammirare una preziosa collezione di vecchi maestri; una delle migliori è la scelta veramente felice dei paesaggi del pittore francese Claude. L'opera però che attrae il maggiore interesse è la famosa *Vergine col bambino* di Raffaello, seduta sul trono, circondata dai santi e conosciuta sotto il nome di *Colonna Madonna*. In seguito a cambiamenti subiti di proprietà e parecchi anni di segregazione, passò alla collezione Sedelmeyer di Parigi, dove è stata di recente acquistata da Mr. Pierpoint Morgan, un dilettante americano che prestò pure altre opere di altissimo valore.

Londra, 24 Gennaio 1902.

ALICE ZIMMERN.



BIBLIOGRAFIA

Accademia di Canto Corale Stefano Tempia, 1876-1907. — (Torino).

È la rassegna dei primi venticinque anni di vita dell'Accademia Stefano Tempia, che, sorta in Torino da modesti principi, poté crescere presto rigogliosa, forte di benemerite artistiche, che ormai la rendono una delle più stimate Società italiane.

Giuseppe Roberti, ce ne tesse la storia delle sue origini. Fondata da Stefano Tempia, nel 1876, la giovane Istituzione assunse di poi una sempre maggiore importanza. I soci che, nel 1881-82, raggiungono il numero di 267, affrontano l'esecuzione di grandiose composizioni: *Il Giuda Macabeo* di Handel, *l'Arianna* di Benedetto Marcello, la *LX Sinfonia* di Beethoven, il *Requiem* di Brahms, inizia speciali audizioni di musica sacra per il Giovedì Santo e apre concorsi con premi, chiamando giudici Bazzini, Cagnoni, Pedrotti. Il maestro Delfino Thermignon, successo al Tempia, commemora più tardi solennemente i centenari di Palestrina e Donizetti nella sala Vincenzo Troya e le audizioni sue sono onorate dall'intervento di augusti personaggi; fa eseguire gli *Oratori* di Don Lorenzo Perosi, esecuzioni che dal compositore stesso sono additate come modello d'intelligente e disciplinata massa corale; poi, al teatro Regio, sotto le magistrali direzioni di Martucci e Mancinelli, fa udire al pubblico torinese la *LX Sinfonia* di Beethoven, la *Messa da Requiem* di Verdi, *l'Isaia* di Mancinelli.

Coi concerti che l'Accademia diede a Parigi nel settembre del 1900, in occasione dell'Esposizione Universale, nelle sale del *Figaro*, del Trocadero e nella chiesa del Castello di Versailles, si chiuse il decennio di intelligente attività consacrato dal maestro Thermignon, chiamato a surrogare il Perosi nella basilica di San Marco di Venezia, alla prospera riuscita della Istituzione.

Il maestro Michele Pachner, succedutogli nella carica di direttore, si è mostrato all'altezza del grave compito, come attestano le recentissime prove ch'egli ha dato della sua non comune abilità.

L'Accademia che, a beneficio dell'Istituzione, ha speso in venticinque anni di vita L. 41,588.63, è riuscita a mettere insieme un archivio ricco di settecento e più partiture, di migliaia di parti staccate, non che bandiere concorsi. Inauguratasi nel nome di Benedetto Marcello, essa inizia ora con un concerto, nel nome dello stesso, il venticinquesimo anno della sua fondazione, devota alle care memorie di Stefano Tempia, Giulio Roberti e Delfino Thermignon che la ispirarono a sì alti sensi.

Saranno nozze d'argento liete e pronte di aeree, che lasceranno traccia nella storia dell'operosità dell'arte italiana.

Harmonie Kalender 1902. Verlags. — (Berlin: Gesellschaft für Literatur und Kunst).

Sotto il titolo di *Almanacco Musicale per il 1902*, la Società letteraria ed artistica di Berlino ha pubblicato in elegante formato, in forma di pianino, un grazioso quaderno illustrato dai ritratti e dalle biografie di alcuni dei più celebri musicisti, virtuosi e direttori d'orchestra dell'epoca moderna: Giuseppe Verdi, Richard Wagner, Albert Lortzing, Peter Tschairowsky, Balakirew, Borodin, Widor, Lalo, Rimski-Korsakow, Glazunow; Alexander Ritter, Adolf Jensen, Hermann Levi, Franz Servais, S. Jadassohn, Joseph Joachim, Max Schillings, Philipp Scharwenka, Max Bruch, Ignaz Brüll, Moritz Moszkowski, Arnold Mendelssohn, Heinrich Hofmann, Oscar Strauss, Bogumil Zepler, James Rothstein, Victor Hollander, Bruno Schmidt e Fritz Lehner.

L'almanacco, che è intercalato da una canzone di Toni Thoms, *Das Glauklerin Lied*, termina con una rivista bibliografica degli scritti musicali più notevoli pubblicati in Germania nell'anno decorso.

Studien der Geschichte der Italienische Oper in 17 Jahrhundert von Hugo Goldschmidt. — (Leipzig: Druck von Breitkopf und Härtel).

Hugo Goldschmidt, il quale nelle sue pregiate pubblicazioni di indole musicale (1), si è già occupato con amore dell'arte nostra con un volume *Die italienische Gesangsmethode des XVII Jahrhunderts* (1890) corredato da note preziose sulla esecuzione illustrata delle opere della fine del secolo XVI, ne ha edito ora, coi tipi Breitkopf ed Härtel di Lipsia, un altro di *Studi sulla storia dell'opera italiana nel XVII secolo*, preceduto da una storia dell'opera romana dall'anno 1600 al 1647.

L'opera così detta romana, che ebbe principio colla *Rappresentazione di anima et di corpo* di A. Emilio del Cavaliere e continuazione colle altre *Eumelio* di Agostino Agazzari, *L'Aretusa* di Filippo Vitali e *La catena d'Adone* di Domenico Mazzocchi, caratterizza il nuovo stile musicale della musica italiana dal 1600. E di queste opere e di parecchie altre (*La liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina* di C. Francesca Caccini, *La Flora* di Marco di Gagliano, *Diuna scherzita* di E. Cornacchioli, *La morte e il S. Alessio* di Stefano Landi, *La Galatea* di Loreto Vittori), l'autore nella seconda parte del volume reca numerosi e preziosi esempi, riproducendo di talune la completa partitura.

Della commedia musicale, altrimenti detta opera buffa, del diciassettesimo secolo, l'autore racconta dettagliatamente le origini ed il suo sviluppo corredandola di esempi con partiture di S. Virgilio Mazzocchi e Marco

(1) *Die Vokalstimme der neohellenischen Kunstgenosse auf der Bühnensprache* (1892); *Handbuch der deutschen Gesangspädagogik* (1896).

Marazzoli che musicarono una commedia di Monsignor Rospigliosi, dal titolo *Chi soffre, spera*; di Antonio Maria Abbatini e Marco Marazzoli, compositori della musica di una commedia, pure del Rospigliosi, *Dal male il bene*; di N. Jacopo Melani autore della musica della commedia *La Fanciulla ovvero Il Podestà di Colagnole*, poesia del dott. Gio. Andrea Momghia.

Il signor Hugo Goldschmidt prosegue raccontandoci la storia dell'orchestra dell'Opera italiana, della quale offre pure esempi riproducendo gli *Internodi e Concerti* di O. Cristoforo Malvezzi, il prologo del *Palazzo incantato* di Luigi Rossi, una scena dell'*Alcibiade* di Cavalli, un'altra delle *Amazzoni nell'isola fortunata* di Carlo Pallavicino.

L'interessante volume si chiude con un indice della letteratura in ordine alfabetico, degli autori italiani e stranieri che si occuparono della musica del XVI e XVII secolo e di quelli citati nell'opera.

CORRISPONDENZE

ROMA, 27 Gennaio.

La commemorazione di Verdi — La Messa del maestro Dini e quella diretta dal 1898 in poi in memoria di Vittorio Emanuele II — Sentenza Eclissi nominata direttore temporaneo a Santa Cecilia — Volontà d'indi.

Questa oggi l'anno (sicché l'Italia ebbe la sventura di perdere la sua più fulgida gloria. La sola commemorazione fatta in Roma, in questo triste anniversario, di Giuseppe Verdi, ha avuto luogo stavanti, per iniziativa di una Società cattolica, la quale aveva invitato tutti i cantori di musica sacra a prender parte all'esecuzione di una *Messa di requie* da celebrarsi nella chiesa della Minerva. Si è costituito così un nucleo corale di più di cento voci, compresi i professori delle Cappelle basilicali, non escluso quella Pontificia, con a capo Domenico Merola, il quale ha voluto rendere un omaggio a quel Grande, in memoria dell'antica amicizia che a lui lo legava.

La *Messa di requie* è stata unicamente vocale. Il Maestro ha diretto, con un ardore ed un vigore che avrebbero fatto invidia a molti giovani, il suo recente *Die ira* a quattro parti, per soli e coro, e un *Benedictus*, anche a quattro voci. Renigio Renzi ha diretto il rimanente della *Messa*, che era dell'Anerio, tutti l'*Offertorio*, per tenore con coro, di Gaetano Cappocci, e il *Ettera* del Renzi medesimo. L'esecuzione è riuscita eccellente.

Un decoroso catafalco troneggiava nel mezzo della venata chiesa; nei numerosi pubblico che assisteva alla funzione rotavasi una larga rappresentanza del coro musicale. Sopra la porta della chiesa, a caratteri lapidei, era posta la seguente iscrizione: *A Giuseppe Verdi — miracolo dell'arte musicale — solo più grande è il nome italiano — nel primo anniversario della morte — I cantori di musica sacra in Roma — volente il Circolo cattolico musicista — alcuni avaranze funebre.*

Il giacchè sono a parlare di *Die ira* funebre, ricorderò che la *Messa a sole voci* di Alessandro Dini, per i parenti di Vittorio Emanuele II al Pantheon, ebbe, nel giorno della cerimonia, ultima esecuzione. Non è lavoro, come suol dirsi, di polso, ma, come prima saggio, in questo ramo

dell'arte musicale, del giovanissimo compositore — che ha diretto altresì personalmente il suo lavoro — egli ha dato chiaramente a dividere le solide arti qual'è fornita.

La *Messa*, ripeto, è a sole voci senza accompagnamento. Eppure un giornale del mattino, parlando, affermava che in esse « alla serietà della linea, alla chiarezza della melodia, si congiunge un'armonizzazione sapiente, che fa fede della serietà degli studi, ecc., ecc. ». Con affermazioni così... dotte si fa la critica nella maggior parte dei nostri giornali!

Non sarà discaro al lettore di avere l'elenco delle *Messe* eseguite, dal 1878, al Pantheon, per la memoria del Re Gaetano:

1878. *Messa* di Cherubini, in *Re minore*, per coro ed orchestra, direzione di Eugenio Terzani, scitta appositamente in poche ore.

1879. *Messa* in Santa Maria degli Angeli.

1880. *Messa* in *Re minore*, per coro ed orchestra, di Cherubini, con l'accompagnamento di Terzani.

1881. *Messa* di Pierluigi da Palestrina, col *Die ira* del Pitoni, diretta da Cesare De Sanctis.

1882. *Messa* di Eugenio Terzani, per soli e coro, senza accompagnamento.

1883. *Messa a sole voci*, per soli e coro, di Stanislao Falck.

1884. *Messa* per soli e coro, con orchestra, di Edoardo Masciarelli.

1885. *Messa* in *Do minore*, per coro ed orchestra, di Cherubini, diretta da Ettore Flaell.

1886. *Messa*, per coro ed orchestra, di Raffaele Terzani, da lui diretta. *Andragione* di Eugenio Terzani.

1887. *Messa*, per coro ed orchestra, di Vittorio Bonavalle.

1888. Ripetizione della *Messa* di S. Falck, diretta dall'autore.

1889. *Messa*, per coro ed orchestra, di Salvatore Sava.

1890. *Messa* di Eugenio Terzani, già eseguita nel 1882.

1891. *Messa*, per soli, coro ed orchestra, di Pio Di Pietro.

1892. *Messa* di S. Falck, già eseguita nel 1885 e nel 1888.

1893. *Messa*, a sole voci, di E. Borsi e G. Tebalducci.

1894. Ripetizione della *Messa* del Terzani.

1895. *Messa*, in *Do minore*, di Cherubini, già eseguita nel 1885, *Andragione* di G. Sganibati.

1896. *Messa*, per soli, coro ed orchestra, di G. Sganibati.

1897. Ripetizione della *Messa* di Sganibati.

1898. *Messa*, per soli, coro ed orchestra, di Achille Lucidi, diretta da Masciarelli.

1899. *Messa* di Luigi Masetti, a sole voci.

1900. *Messa* di L. De Victoria e di Palestrina. *Andragione* di Renigio Renzi, che ne diresse l'esecuzione.

1901. *Messa* di Cherubini, diretta da A. Costa.

1902. *Messa*, a sole voci, di A. Bastini.

I parenti del compianto Marchetti — il quale, non sospettando forse che la propria fine sarebbe stata così prossima, non aveva totalmente compiuto il suo testamento — interpretando il pensiero del defunto, hanno disposto che tutta la musica lasciata da donata alla Biblioteca dell'Accademia di Santa Cecilia; i ricordi, i doni, i ritratti saranno conservati invece nella villa di Galluzzo, già di proprietà del maestro.

Un servizio funebre è stato celebrato, per lui, sabato, nella chiesa della Maddalena. La parte musicale, molto ben riuscita, comprendeva composizioni di Casalioli, Hiller e un *Motetto* di P. Taverni; fu diretta da Giulio Gattari.

La Commissione amministrativa della R. Accademia ha, intanto, nominato Stanislao Falck al posto di direttore temporaneo del Liceo; persona seria ed artista valentissimo, il Falck offre tutte le possibili garanzie per il retto funzionamento dell'Istituto, che già reggeva durante la malattia del Marchetti, per incarico stesso di lui. Tutte le voci corse, riguardo alla nomina del direttore definitivo del Liceo, sono, per lo meno, premature; essa deve essere fatta, a tenore dello statuto, da S. E. il Ministro della Istruzione Pubblica, sopra proposta del Consiglio accademico; il quale non credo abbia ragione di affrettarsi a prendere una simile risoluzione.

Il Quintetto Gullì prosegue trionfalmente i suoi saggi. Nel secondo concerto, oltre un *Tris* dello Smetana (op. 16) e un *Quintetto* di Mendelssohn, si ebbe una *Sonata* (N. 10 dell'ediz. Peters) di Mozart, nel quale fu festeggiatissimo il Factorini. Nel terzo concerto, allo squisito *Quartetto* di Haydn in *Re* —aggiato, fece seguito la *Sonata* (op. 109) di Brahms, per violoncello e pianoforte, in cui i due esecutori, il Frasnoli ed il Gullì, diedero novella prova della loro valentia; chiuse un *Quintetto* (op. 6) di Lamber, sopra temi svizzeri, composizione che ci apparve, a dire il vero, alquanto debole.

Al teatro Cocconi andranno questa sera in scena i *Parlanti*, affidati alla Werner (la Pinkert essendo indisposta), al Bonci, al Pessina ed al Galli. Frattanto i *Maestri Cantori di Norimberga* ebbero scorsa la loro ottava riproduzione, sempre ben accolti dal pubblico. — CAMICCI.

NAPOLI, 25 Gennaio.

Teatri: S. Carlo: *Lohengrin* e *Manon*, un *Prima sospesa*, spettacoli della domenica diversi e serali; Politeama: I *Granatieri del Valente*, un omaggio — *Concerti*: Società del Quintetto; *Interni del Quartetto rimandate* — Il nuovo Direttore del Conservatorio di S. Pietro a Majella — Un accordo perfetto.

S. Carlo non ha dato molta materia né alla critica, né alla cronaca nella settimana che è per finire. Si sono avvicendati il *Lohengrin* e *La Manon*, e il primo, in sostituzione d'un *Prima* che avrebbe dovuto aver per esecutori la De Macchi, il tenore Maurini ed il baritono Ancona; ma la prima rappresentazione ne fu rimandata, e finora s'ignora quando lo si potrà udire. Giovedì intanto molti erano accorsi al Massimo, attratti dall'antica opera di Verdi; e intanto alcuni se ne sono contenti, altri, facendo di necessità virtù, si accontentarono del cambio.

Il successo della *Manon* è andato crescendo; ma, avendo il Caruso compiuti gli impegni contratti, l'opera si ritenterà con altro tenore, ma prima la si presenterà in abbondamento domenicale, e questo esperimento si farà domani sera. Il nuovo tenore è il Mannucci.

L'*Ellis d'Amore* tiene il cartello per gli spettacoli diurni festivi, e domani se ne farà la seconda rappresentazione; ma è sperabile che sia cantata la prima donna e si provvederebbe così al decoro del teatro, che deve esser rispettato anche negli spettacoli diurni, tanto più che si fanno per la certezza che vi occorre sempre numerosissimo pubblico.

Al Politeama la compagnia di operette Caligaris-Lombardi, giovedì, inaugurò il corso delle rappresentazioni coi *Granatieri del Valente*, che piacquero come sempre; anzi è meritevole di nota osservare che tutte le compagnie di operette, qualunque ne sia il grado, hanno in repertorio il *Lavoro del Valente*, e tutte se ne valgono come un buon titolo di presentazione quando vengono qui.

Il primo esperimento dato dalla Società del Quintetto, alla presenza d'un pubblico affollato e sceltissimo, riuscì assai bene. Vincenzo Romanello suonò da quel forte e fine pianista che è, e dovette ripetere un pezzo di Chopin; il Calveri, primo violino, dovrà serbar lieto ricordo della prova data, perché lo ha messo in mostra da artista squisito: gli furono degni compagni Cariani, dilettante, De Meis ed il valoroso violoncellista Loveri. Il Quintetto di Franch fu religiosamente ascoltato e mirabilmente eseguito; ma ai musicisti non apparve né poderoso lavoro di contrappunto, né un'opera organicamente ben costruita.

Le altre due tornate del Quartetto Feni si son dovute rimandare per infermità del prof. Giarda. Anguro pronta guarigione al valoroso maestro. Anche il Platania è stato gravemente infermo degli occhi, e si è dovuto sottoporre ad un'operazione chirurgica, che è ben riuscita. Tuttavia egli ha chiesto il riposo, ed il Ministro di Pubblica Istruzione ha inviato il Martucci, che ha accettato già l'ufficio e fra non molto sarà qui per dirigere il Conservatorio di S. Pietro a Majella. La novella è stata accolta con molto piacere nel ceto artistico e in tutti quelli che fan parte delle classi dirigenti. Il Martucci, che, uscito appena dalla scuola

del Conservatorio, vi rientrava maestro, vi ritorna ora e arbiter delle sue sorti, dopo aver dato tanto lustro al Liceo Musicale di Bologna. È proprio il caso di ripetere *salute in fando*; perché è davvero un tratto di dolcissima armonia l'accordo perfetto trovato fra l'alto grado dell'istituto ed il merito preclaro di chi è per assumerne la direzione!

ACQUA.

TORINO, 26 Gennaio.

Un'opera nuova al teatro Vittorio Emanuele.

UNA nuova opera del maestro Radeglia, già noto anche a Milano per altri spettacoli, *Suprema Via*, libretto ultra-romantico del signor A. Martinotti, ufficiale dei bersaglieri, ha dato la sua, ad una dotta serie di disquisizioni intorno al modo di preparare un dramma per musica, intorno ai sistemi antichi e moderni, agli ingredienti ritenuti indispensabili, e perfino ai recipienti dei libretti, in gamba da costituire un solido pasticcio armonico, buono per la scena e per l'istorico, come per musicista alla ricerca delle melodie, dei concerti, dei duetti d'amore, dei finali, ecc., compreso magari il *leit-motif*. Non istarà a dire però se il librettista si sia molto preoccupato di questa o quella scuola, e neanche del color locale e della verità, o verisimiglianza dell'azione, creata di sana pianta per comodo suo e del maestro.

Il libretto dimostra unitamente una buona vena poetica nell'autore ed un'abilità speciale nell'accoppiare una quantità di situazioni passionali, di contrasti d'affetti, di commoventi episodi, di effetti drammatici con l'azione suole prestare facile l'occhio e l'orecchio, quando anche l'allestimento scenico è grandioso, e le note musicali gradevoli per gli spunti melodici inseriti accortamente qua e là, anche se non del tutto originali e freschi.

L'argomento ci porta al secolo VIII o giù di lì, allorché gli Ungrieri assediavano Bergamo, la quale era in potere di una Rissinda che, a sua volta, riteneva nelle sue torrioni tutta prigione il guerriero Lebedio, ungharo, delle cui maschie bellezze la principessa era invaghita. Lebedio frattanto non rimaneva insensibile ai versi della tenera Rissinda, che lo spedisce al campo ungharo di Ugecco per trattare le condizioni di pace; Ugecco accetta; ma, venendo a Bergamo vuole per sposa Rissinda, la qual cosa piacerebbe assai a Ziliga, figlia di Ugecco, innamorata di Lebedio. Le cose s'intralzano maledettamente, finché, all'ultimo atto, Rissinda cristiana e Lebedio pagano impetiscono spaziosamente d'amore nella ruggia di Ugecco, nuotando nelle braccia l'uso dell'altro o presso a pezzi.

La musica del maestro Radeglia non ha veramente un'impronta personale; si sente nell'autore uno studioso di Bizet, di Gounod e di Massenet, che sa però conservarsi italiano nel taglio dei pezzi, per così esprimermi, ma non riesce a librarsi così in alto e liberamente, come la fantasia richiederebbe per un accostato sicuro al sé e del macchinario. Buon sintonista si dichiara nel preludio e saggio conoscitore degli effetti orchestrali e delle masse corali. Nel primo atto, oltre il preludio replicato, piacquero la parte del tenore che, affidata al signor Ceccarelli, fu assai gustata; anche la signora Clelia Alberghini venne apprezzata momentaneamente al mezzo-soprano, signora Ronconi, dotata di voce assai pastosa e gradevole. Un po' fredduccio il secondo atto, che non contiene altro scatto musicale, alcun lampo di schietta ispirazione, quale il pubblico, dopo la chiusa del finale primo, poteva attendere; eccellente l'atto terzo nella romanza di Ziliga bisazza, il duetto di Lebedio e Ziliga, il finale concertato con masso sicuro; appassionato l'atto quarto contenente un bel recitativo-motivo di Lebedio ed un ispirato duetto d'amore, fra Lebedio e Rissinda, che potrebbe rievocare le memorie donizettiane del *Filide* e della *Favorita* (*mallo intanto*).

Complessivamente *due bis* e diciotto chiamate alla prima rappresentazione, e successo ugualmente lusinghiero nelle successive.

Una parola di lode al direttore d'orchestra, maestro Pennati, agli altri artisti Albino, Boni, Gullì; agli scenografi Fontana e Gheduzzi ed all'impresa Cesari, piena di buona volontà.

Durante le Esposizioni Internazionali, che si inaugureranno nel Parco del Valentino il 26 aprile, (Arte decorativa moderna — Arti diverse; quadri e statue — Vini, Oli, Conserve alimentari e macchine — Esposizioni e concorsi sportivi — Fotografia, ecc.), nel teatro Vittorio Emanuele si eseguiranno numerosi concerti per cura del Comitato amministrativo. Pare che la direzione dell'orchestra sarà affidata ai maestri Martucci ed Hans Richter. Si eseguiranno inoltre, diceasi, la *Walteria*, l'*Asrad*, che i torinesi apprezzarono moltissimo nel 1890 e rindrebbero volentieri la *Troia* e finalmente, come novità, *Comandò* del maestro Rendano, *Relata estera*. — G. L. ARMANDI.

VENEZIA, 28 Gennaio.

Una nuova opera in primavera al teatro La Fenice — Quella attuale al Goldoni, Rossini e Malibran.

ESSERA la Direzione del teatro La Fenice tenne un'assemblea straordinaria, alla quale intervennero oltre ai soci proprietari, rappresentanti in proprio, o per delegazione, una cinquantina di persone. L'argomento principale, fra altri minori, era quello di vagliare e discutere la proposta dell'imprenditore, signor Enrico Corti, il quale proponeva l'apertura del teatro in primavera, dal 15 aprile al 10 maggio, per darvi almeno dieci rappresentazioni di *Troia* e di *Ellis d'Amore*.

Dapprima ci fu un po' d'opposizione, provocata da un sentimento di alta idealità — mi piace chiamarla così — della importanza del teatro; fu detto, tra altro, non essere opportuno che il teatro La Fenice, rimasto chiuso nell'inverno, la sua stagione naturale, si apra nella primavera, come i teatri delle città minori, e per una scampola di stagione. Questa idea ha il suo lato di vero, e, soprattutto, afferma l'amore sincero del teatro in quelli che l'esposero. Ci fu chi, e a ragione, affermò che, nella primavera, i forestieri, che d'ordinario affluiscono a Venezia, si lagano sempre se, la città sirena, la fata dei canti, dei suoni e degli amori — ove tutto è poesia e grazia — ha chiuso il suo maggior tempio dell'arte. E questo pensiero vinse accettando, nella massima, la proposta Corti e facendo falcidi alla Direzione di tentare e di conchiudere a quei patti che essa avesse reputati ragionevoli ed equi. È certo che la Direzione, intelligente com'è, persuasa delle difficoltà inerenti a queste imprese — quantunque gravi anche — tenuto conto di tante cose — fondate speranze di combinare un affare eccellente, farà del suo meglio per agevolare l'opera dell'impresa a segno da invogliarla ad ulteriori affari. E questo è il desiderio della Direzione, della Società proprietaria — la quale, certo, non è una accolta di pretti speculatori — e quello di tutti che amano per davvero il nostro grande teatro.

Al Rossini fu ripresa la *Giacinta*, colle signore Baliciori e Longhi. Lo spettacolo è alquanto migliorato: il baritono Gianti piace sinceramente; le donne, anche la Cleca (Giambon), piacciono abbastanza; il tenore Nieddu, fa quanto più può; ma la parte di Enzo non è per lui, quantunque egli abbia tanta voce da piantar bottega.

Al Goldoni lo spettacolo, economicamente parlando, procede bene grazie ai due artisti veneziani, già segnalativi, il baritono Baretti e il mezzo-soprano signora Giacini. Ora si sta provando *Germana*, nella quale opera canterà la Carullich, la tanto applaudita Mignola.

Al Malibran fa buoni affari, colle operette, lo Scognamiglio. — P. F.

FIRENZE, 27 Gennaio.

I Lombardi al teatro Verdi — La bella Orla all'Alhambra — Concerto al Casino.

ANCHE i Lombardi hanno trionfato in questa fortunata stagione del teatro Verdi; la popolarissima opera costituisce anzi in questi giorni la migliore commemorazione del primo mestissimo anniversario della morte del sommo e glorioso Maestro.

In una pol, veridico per la pelle, produce una strana compiacenza il vedere che nel semi-susseguente spartito ha cercato, e ottenuto, un successo rimarchevole quel tenore Garbin, il quale sinora era considerato una forza esclusivamente acquisita all'esecuzione del melodramma moderno. Oh! se tutti i giovani cantanti, ben dotati dalla natura, si accorgessero che l'arte loro non può che guadagnarsi esercitandosi nella musica dell'antico stampo!

Accanto al Garbin figurava abbastanza bene la Leonilda Gabbi, la cui voce è fresca, squillante e pecca soltanto in un'emissione un po' incerta. Iluono anche il basso Crotto e il secondo tenore Spadoni. Eccellente la concertatura del maestro Palminteri. Decorosissima la messa in scena.

L'Alhambra è stata per due sere il ritrovo di tutto lo *jet-set* indigeno e fiorentino, cui non occorre lo spendere qualche lira di più per ammirare una bellezza e mondiale o, quale è indubbiamente la Orla. La quale ha ottenuto un successo mediocre, come canzonettista, buono come danzatrice di passi spagnoli; splendido come donna e meraviglioso come espositrice di preziosi gioielli.

La seconda sera, avendo la Orla rifiutato un *bis*, la parte più democratica del pubblico ve l'obbligò a suon di fuochi e di grida, che durarono un buon quarto d'ora. Dovette intervenire persino il Delegato di P. S., onde persuadere la diva a far cessare quel pandemonio col manifestarsi un po' più arrendevole. — Ed il *Me* tanto desiderato fu finalmente concesso!

La Società del Casino ha iniziato la serie dei suoi trattenimenti carnevaleschi con un brillante concerto, cui han preso parte la signorina Gemma Borgia e il burlesco Casini (al quale lo debbo un particolare ringraziamento per avere eseguito anche una cassetta mia), l'arpista signora Marchesini-Spadaro; il violinista signor Rosselli ed il pianista Renato Brogi. Tutti furono fragorosamente applauditi.

Esaurito il programma musicale, una grata sorpresa vi fu aggiunta dall'autore Gianni, il quale disse il monologo *Più di donna*. Dopo il quale, una specie di suggestione indusse centinaia di piedi... d'ambo i sessi a lanciarsi nei vertici della danza. — G. GARARDI.

GENOVA, 24 Gennaio.

Otello di Verdi al Carlo Felice — La Dattila al Politeama Genovese.

PARSERA, nel grande nome di Verdi, si stabilirono i preliminari di pace fra l'impresa e i frequentatori del Carlo Felice. La lotta accentratasi sul ballo *Tancredi*, di cui si cantarono le esecuzioni domeniche scorsa, fu sospesa in attesa dell'*Otello* di Verdi. E *Otello* venne, si fece udire e vinse; esso parve più vigoroso, più robusto di quattordici anni or sono, quando, per la prima volta, associò colle sue potenti melodie i pubblici sorpresi a tanta potenza di genio nell'illustri settantatreenne glorioso Autore!

Il nostro Massimo era tenera affollato, e lo sarebbe stato anche più, se una certa diffidenza non avesse trattenuto molti, timorosi d'assorbire a qualche nuova scemata, come quella di domenica, che le voci slayevoli non erano nancate. Ma il successo cominciò al principio, cioè al vigoroso attacco del coro, alla *tempesta*, alla *preghiera*, all'*Esultate*, detto con voce squillante dal tenore Cosentino che lo dovette replicare, al *caro di gioia* e finalmente al duetto finale, paradisiaca pagina che procurò due chiamate alla Farneti e al Cosentino.

Gli atti secondo e terzo procedettero bene, ed al quarto il successo fu confermato da un lungo applauso all'*Ave Maria*, di cui si chiese il *bis* e dopo l'opera con tre chiamate agli artisti.

Non è il caso di fare confronti; quindi non sarà più severo del pubblico e dirò che, nella penuria dei tenori, i quali possono oggigiò sottrarsi nella colossale parte di Otello, il Cosentino può annoverarsi fra i buoni e può esser lieto del successo ottenuto. La gentile Farneti fu una

Desdemona appassionata ed ebbe momenti felicissimi. Il baritone Wilman non si è immedesimato nella parte viperina ed ipocrita di Jago, ma ha voce vigorosa e nel *Grido* si fece applaudire. Degni di lode la signorina Borden, il tenore Di Gennaro, i bassi Venturini, Foglia e Palmieri nelle rispettive parti. Ottimi i cori, istruiti dal maestro Zorzato, ed altissima l'orchestra sotto l'abile direzione del maestro Ferrari.

A sostituire il ballo *Tanzmärchen*, l'impresa darà il *Brudma* ed alle opere promesse, cioè, aggiungerà l'*Aida*.

Al Politeama Genovese abbiamo avute due rappresentazioni straordinarie della *Traviata* colla signora Eticela Darcée; la quale, dopo vari anni d'assenza, fu ucolta con vivo piacere e fatta segno a calorosi applausi. Non fu troppo bene secondata, perchè, come avviene di solito, l'opera venne allestita con fretta e senza quell'omogeneità che non dovrebbe mai mancare nei capolavori del passato. Ma il mal vezzo è ormai radicato, ed è fortuna quando si può ottenere qualche rara eccezione.

A questo teatro la stagione continua abbastanza fortunata colle opere *L'uccello di Lammormoor*, *Norma*, *Traviata* e *Sonnambula*, alle quali si aggiungerà forse il *Rigoletto*, che, speriamo, abbia un'esecuzione degna della più gentile ed ispirata fra le antiche opere di colui che, or compie un anno, veniva rapito all'Italia e all'arte! — MINIMUS.

GENOVA, 28 Gennaio.

Concerto per il teatro Carlo Felice.

IN SERA, per l'anniversario della morte di Giuseppe Verdi, ebbe luogo al teatro Carlo Felice un interessante concerto, composto di musica del sommo Maestro. Notavansi, tra gli intervenuti, il sindaco, comm. Pozzo, il generale Pellosi, gli assessori Rossi, Sibilla, Pom. Imperiale ed il Procuratore del Re.

Le singole esecuzioni furono applauditissime e l'orchestra, veramente ammirabile, suonò in modo egregio le *Sinfonie* della *Giovanna d'Arco*, del *Nabucco*, dei *Vespri Siciliani*; del *Coro dei Lombardi* e di quello del *Nabucco*, del quale il pubblico chiese il bis; fu però concesso solamente per il primo. Fu pure bisato il *Terzetto dei Lombardi*, cantato splendidamente dalla signora Bonaplate-Bau, dal tenore Bassi e dal basso Rossi; il *terzetto* venne eseguito in costume e con apposito scenario; il violinista prof. Venturini, il quale eseguì *La sda*, fu molto applaudito.

L'attore Orlandini, della compagnia Della Guardia, declamò con anima e dizione correttissima l'ode di Gabriele D'Annunzio: *In morte di G. Verdi*.

Nel mezzo del palcoscenico, circondato da sempreverdi, con bellissimo sfondo, campeggiava il busto del sommo Maestro, il cui capolavoro, *Otello*, è già alla quarta rappresentazione e sempre con crescente successo.

MINIMUS.

MODENA, 26 Gennaio.

A Basso Porto del maestro Nicola Spinelli.

L'OPERA del maestro Spinelli conta già parecchi anni di vita e giunge a noi dopo i successi di Firenze, di Roma e dell'estero. Non è quindi più il caso di parlare dei meriti del lavoro, sul quale già molte altre volte è stato scritto, plaudendo al giovane compositore, modesto e studioso, il quale con questo suo spartito manteneva degnamente le promesse date colla sua *Lullia*, ch'ebbe onore d'ottenere il premio al famoso concorso Sonzogno, assieme a *Cavalleria Rusticana*. È un'opera scritta con molta coscienza d'artista, con lodevole sicurezza e pari efficacia. Un appunto però, che generalmente si muove al maestro, è quello di aver scelto un soggetto assai poco simpatico, specie per noi settentrionali, cui francamente nascono queste gesta cannyristiche. S'ispiri il compositore a più alti e sereni ideali, tratti il tema storico e vedrà che la musica gli sgorgerà più spontanea.

A Basso Porto ha conseguito anche qui un successo buono, serio, convinto e sono stati applauditi i pezzi principali, si son fatti due bis, e l'autore ha avuto dolci chiamate. Felicissima la concertazione del maestro Pietro Dattilo, il quale curò l'opera dello Spinelli con amore di fratello, ottenendo una fusione veramente ammirabile. Meno efficace riuscì l'esecuzione vocale; tutti gli artisti si mostrarono pieni di buon volere, eseguirono consciamente le loro singole parti, ma nulla aggiunsero di personale all'interpretazione del personaggio. I due pezzi replicati furono i due preludi orchestrali, quello del primo atto e quello del terzo, nel quale il nostro mandolinista Silvestri si fece molto onore nell'esecuzione dell'*A solo*. Buoni i cori e decoroso l'allestimento scenico. Belle le due scene nuove dipinte espressamente dal nostro Filippo Preti, uno dei pochi superstiti della nostra scuola di scenografia, un giorno tanto rinomata, quando era diretta dal prof. Ferdinando Mancini ed ora morta e sepolta, e pur troppo senza alcuna speranza di risurrezione. — vt.

PARMA, 28 Gennaio.

Sansone e Dalila al Regio.

IN SEGUITO a pregevoli rappresentazioni dell'opera *Andria Chénier*, che ebbe felici esecutori, Eva Tetrassini-Camparini, poetica e soavissima Maddalena, Giuseppe De Luca, ottimo Gérard, e della *Mignon* colla Berlandi, dotata di splendida voce, Ravazzolo, un buon cantante, e Occhiolini-Rizzini, l'impresa Bellotti allestiti con pari cura, ma con minore fortuna, il *Sansone e Dalila*. L'opera di Saint-Saëns, che trovò nel maestro Cleofonte Campanini un valentissimo direttore, ebbe anche l'ausilio di una massa orchestrale e corale buona, numerosa e affinata e di una messa in scena decorosissima e degna di qualsiasi grande teatro. I protagonisti però non soddisfecero tutte le esigenze del nostro pubblico. Il tenore Colazza, il quale ha momenti felici — dice assai bene la *senza* — canta generalmente troppo a scatti, con una voce che non è sempre bella né sicura; la signora Alice Cucini (Dalila) possiede un registro basso di mezzo-soprano bellissimo, ma le note acute non sono del pari felici; e, se la sorregge buona arte di cantante, la sua dizione potrebbe essere più calda e più espressiva.

Martedì, 4 febbraio, andrà in scena la *Falce* di Giordano, colla Tetrassini-Camparini, Ravazzolo e De Luca.

Complessivamente la stagione, dal lato artistico, può considerarsi riuscita; ma, dal lato finanziario, la verità è che la sola *Mignon* ebbe un vero successo di cassetta. — EMME-ESTE.

BERGAMO, 27 Gennaio.

Linda di Chamounix al teatro della Società.

IN STAGIONE di carnevale, iniziata al teatro della Società col *Rigoletto*, del quale si ebbero cinque edizioni abbastanza infelici; si è ora lodevolmente rialzata colla sempre giocondamente fresca *Linda di Chamounix* di Donizetti, eseguita da un complesso di belle voci e che ha ottenuto il pieno favore del pubblico.

La signorina Perez, artista eletta per canto ed azione, fu un'ottima Linda ed il pubblico le dimostrò il suo gradimento applaudendola vivamente e richiedendola spesso di repliche. Eccellente apparve pure la signorina Signorelli, nelle vesti di Pierotto, dotata di voce robusta, corretta nell'interpretazione. Ottimo il baritone De Padova, artista provetto, di buona e simpatica voce. Lodevoli il tenore Pini-Corsi ed il basso Queirolo (Prefeto). Brillante per vis-comica e fornito di bella voce il basso Talamasca (Marchese). Degna d'encômio l'orchestra, diretta dall'egregio maestro Bernardi; intonate le masse corali; discreta la messa in scena.

Il pubblico che, in generale, è soddisfatto dello spettacolo, occorre numeroso al teatro. — F. E.

PAVIA, 26 Gennaio.

Spettacoli del Fracchini — I due impresari Filippi e Castoldi e la Società Rolla in Tribunale.

DELLE rivolte dei logaritmi siamo passati a quelle del calcolo delle probabilità, arrivando... alla cabala del lotto e agli articoli del sodice. L'impresario Filippi, dimentatosi senza la dote del legato Fracchini e del Municipio e col solo modesto canone dei patchettisti, cominciò a dare per S. Stefano una reumatizzata *Linda di Chamounix*, nella quale piacque soltanto la Stocchi. Gli altri artisti, o immaturi, o dominati dal puzzo, non poterono essere giudicati favorevolmente. L'orchestra apparve incerta, scolorita. Il maestro Molteni, precolato da buona fama, non riuscì a infonderle il calore, da cui appariva animato. L'impresario sentendosi l'acqua alla gola, per forti imbarazzi finanziari, contrariato dalle imposizioni, da lui ritenute ingiuste e soverchiamente onerose, dalla Società Rolla, che, secondo il contratto stipulato, s'era impegnata a fornire le masse orchestrali e corali, dovette cedere bottega.

Allora la Commissione teatrale accettò la proposta di un nuovo impresario, Castoldi, di dare il *Traviata* e la già promessa *Manon Lescaut* di Puccini, con ripresa della *Linda di Chamounix*.

Ma il Castoldi non volle più saperne della Rolla, pei disgusti avuti dal suo predecessore e pel fatto che, non potendosi con la Rolla far prove di giorno, non si sarebbe riusciti a riaprire il teatro entro un breve termine, com'era necessario. Epperò, accordatosi coi coristi della Società Gaetano Fracchini, già appartenenti alla Rolla e poi usciti da essa per discordie intestine, e con pochi suonatori, dissidenti dalla Rolla, scritturò un'orchestra composta di estranei e di alcune coriste in rinforzo delle poche qui disponibili.

E così, in pochi giorni, vi andò in scena il *Traviata*, cantato con buon esito dagli artisti Tebro, Santos Enuria, Quersè, Villani, Borione e poi dalla Stocchi, succeduta alla Tebro. Passo sopra a un infelice Manrico, prodottosi una sera sola. L'orchestra, sotto la premurosa e intelligente direzione del maestro Molteni, con grande mortificazione dei *villisti*, che si credevano indispensabili, riscosse le generali approvazioni. Alla ribalta cogli artisti venne acclamato anche il direttore Molteni, il quale gentilmente per due sere cedette la bacchetta al giovane studente Augusto Dall'Acqua, pur esso chiamato agli onori della ribalta.

I coristi, egregiamente istruiti dal giovane maestro A. Pierra, furono molto lodati ed ebbero la loro parte d'applausi. L'allestimento scenico decoroso e senza lesinerie, con un punto nero però: un *Traviata*... con un'incudine sola. Davvero un piccolo scandalo.

La prima rappresentazione della graziosa e ispirata *Manon Lescaut* di Puccini ebbe esito assai soddisfacente. L'avrebbe avuto migliore, se non fossero stati inaspriti il tenore Coviro e il secondo tenore, Seren-Rosso, se il Musico, poi sostituito e le coriste nel *madrigale* non avessero *succato* e... gli intervalli, eccessivamente lunghi, non avessero stancato il pubblico, sollevando clamori. Nacquero anche i confronti con la prima *Manon*, nella quale ci deliziava la voce calda e potente di Ferrari d'Alvredo, un Des Grieux impareggiabile. Però qui eccelle l'Elvira Miotti, una *Manon* pregevolissima. E, se si correggerà d'un alquanto marcata affettazione, finirà per conquistare il pubblico anche il Coviro. Entrambi furono onorati da molti applausi insieme al bravo direttore d'orchestra, i cui professori si batterono valorosamente, strappando approvazioni unanimi e la richiesta del bis del preludio del terzo atto, stentatamente eseguito.

Anche la Miotti, nelle due passate sere, fu invitata, fra calorosi battimani, a replicare: *In quelle trine morbide*. Buoni eziandio i signori Bottoni e Giordano, nonché i cori.

Qualche fiocchetto isolato, di provenienza molto sospetta, non produsse altro effetto che quello di riscaldare i tiepidi.

La messa in scena più che decente.

Delle cattedre, *sub judice*, mosse dalla Rolla al Filippi, per impegni inadempiti, e dal Castoldi alla Rolla pel sequestro della cassetta, alle

prime due rappresentazioni del *Traviata*, riferirò dopo le relative sentenze del Tribunale. La sentenza della maggioranza dei cittadini è già pronunciata: la Rolla è decaduta nelle stampe generali. — AVI.

FANO, 28 Gennaio.

Una commemorazione di Verdi.

IN SERA al teatro della Fortuna disse di Verdi, con parola elegante ed entusiastica, il maestro Mascagni. La Banda del 37.º Reggimento Fanteria eseguì correttamente la *Sinfonia* della *Forza del Destino*, un pezzo del *Rigoletto* ed i *Cori del Nabucco* e dei *Lombardi alla prima Crociata*. Il baritone Campana, la signorina Poli (allieva del Liceo) e Bonci Tecci si distinsero nella parte vocale. Il Campana, con bella scuola ed ottima voce, cantò: *O di verd'anni miei dell'Ermano*; la Poli l'*Aria* della *Traviata*, con voce splendida e squillante; li accompagnava al pianoforte il maestro Lombardi del Liceo di Pesaro. Il Bonci si fece applaudire nell'*Aria* della *Traviata*. Da ultimo si eseguì il famoso *Terzetto dei Lombardi*, che, come tutti gli altri pezzi, fu replicato.

La commemorazione riuscì imponente. Dopo la mezzanotte fu offerto un banchetto al maestro Mascagni e agli artisti al Circolo Cittadino.

FERMO, 26 Gennaio.

Elisir d'amore al teatro dell'Aquila.

LA ripresa dell'*Elisir d'amore* all'elegante teatro dell'Aquila, sotto la nuova direzione del maestro Cesare Carini, in sostituzione del direttore Pisani, repentinamente annullatosi, ottenne un successo veramente meraviglioso. Il maestro Carini si è dimostrato fine concertatore e direttore esperto. Il complesso artistico è buono e bene affinato. Il giovane tenore Quarto Santaroli ottenne uno splendido successo. Ripeté serialmente la romanza: *Una furba lagrima*, cantata egregiamente. Bene il soprano Calzolari ed il baritone Benedetti. Illustre Dolcanara è il basso-comico Testoni-Fagotti, applaudito nell'*Aria* di sortita. Cori ed orchestra filano a perfezione. Compie lo spettacolo una messa in scena decorosa. — A. S.

SAN REMO, 26 Gennaio.

La stagione d'opera al nostro Massimo.

IN SERA al nostro Massimo si seguono con discreto concorso di pubblico. Mentre si sta allestendo lo spettacolo per la quaresima, e cioè *Misafale* di Boito e la *Traviata* di Verdi, si alternano le opere in corso, il *Barbiere di Siviglia* e *Fra Diavolo*. Iersera vi fu la serata d'onore del basso Ceccherelli e del baritone Cenni, col *Barbiere di Siviglia*. Nell'intermezzo, dai serentani fu cantato il duetto dei *Paritani*: *Suoni la tromba intrepidò*, egregiamente eseguito dall'orchestra. Destò buona impressione la signorina Bellucci Sessa, la quale si distinse eseguendo al violino la *Balade-Polovnice* di Vencstemp ed il *Valzer brillante* di Sansone. Il maestro Gino Galassi dimostrò non comune valentia come accompagnatore.

Si distinguono sempre il tenore Mario Armandi, sotto le spoglie del Conte d'Almaviva, la signora Cappellero in quella di Rosina; apprezzato è pure il basso-comico (Don Bartolo) e la signora Manfredi (Berta). L'orchestra è irreprensibile sotto la direzione del maestro Fulgenzio Guerrieri. Abbastanza decorosa la messa in scena, ad onore dell'impresa « Società Corale Sanremese G. Verdi ».

Martedì avremo la prima rappresentazione del *Don Pasquale*. — A. S.

PALERMO, 26 Gennaio.

Per la stagione di musica al teatro Massimo — Uno gruppo decorativo in bronzo — Il concerto vespertino — Festa d'arte al R. Conservatorio — Scuola Corale Municipale — Concerti — Gara Bandistica.

L'impresa per la stagione al nostro Massimo ha scritturato il maestro Leopoldo Mugnone. I cori verranno istruiti dal maestro Maggio, il quale ha già dato prove indiscusse della sua perizia. L'opera di inaugurazione sarà il *Finis di Gounod*, non più rappresentato sulle nostre scene da circa undici anni. Le prove cominceranno al primo del prossimo febbraio, e l'inaugurazione della stagione rimane stabilita pel giorno 22 di detto mese.

In questa settimana sono stati collocati a posto i due leoni simbolici progettati dal Basile, a completamento della decorazione esterna del prospetto del teatro Massimo. Sono due gruppi in bronzo, dovuti l'uno al compianto Benedetto Civiletti, l'altro al peniale scultore Mario Rutelli. I due gruppi fanno ala alla grande scalinata d'ingresso; a destra il leone di Civiletti che reca sul dorso una superba figura di donna greca simboleggiante la Tragedia; a sinistra quello di Rutelli, raffigurante, in un felice motivo orfico, la Musica che si appoggia sulla testa della betta, quasi a molcerne, coi suoni del flauto, gli istinti felini.

Le due splendide opere d'arte sono tra le migliori che abbelliscono la nostra città.

Ieri, alle undici, ebbe luogo la consegna dei due gruppi al nostro Municipio. Erano presenti alla cerimonia il R. Commissario Veyrat ed il segretario capo municipale Donatti, e la Commissione artistica con a capo il prof. Patricolo ed il prof. Damiani-Almeyda. Notavansi pure molti artisti. Una folla immensa di cittadini stazionava sulla piazza del teatro.

Il R. Commissario si congratulò col comm. Rutelli ed espresse la sua ammirazione pel gruppo di Civiletti, complimentandosi col signor Giovanni Laganà per la ben riuscita fusione in bronzo, fattasi nella sua fonderia in Napoli. Indi pronunciò brevi parole, inviando un saluto alla memoria del grande artista scomparso e dichiarando di prendere in consegna, a nome del Municipio, i due leoni, i quali completano meravigliosamente la maestosa opera d'arte.

Il Circolo Artistico era rappresentato da una numerosa Commissione, la quale depose, a piè del gruppo di Civiletti, una magnifica corona con nastri di seta bianca, omaggio e ammirazione al compianto artista palermitano.

Domani le cancellate che attorniano il teatro Massimo si riapriranno per la solenne festa commemorativa in opere di Verdi, già preannunziate. Ho assistito alla prova generale e vi assicuro che il concerto strumentale-corale è degno dell'importanza della festa. Il Zuelli, al quale è affidata la direzione, vi ha profuso le sue intelligenti cure. (Vedi *Telgrammi* a pag. 39).

Una festa bella e gentile ebbe luogo domenica scorsa al R. Conservatorio di Musica, promossa dalle sorelle signorine Vitina e Teresita Rutelli, le quali ebbero il gentile pensiero di raccogliere i fondi necessari per dotare il nostro maggiore Istituto Musicale di un gonfalone, del quale difettava. L'invito trovò subito largo consenso, e, nel giro di poche settimane, le offerte salirono a oltre 700 lire. Proveduto il gonfalone, completarono la loro buona opera, devolvendo a favore degli studenti bisognosi del Conservatorio il residuo della somma raccolta, circa 300 lire.

La festa per la donazione del vessillo si concretò in un concerto organizzato dalle stesse Rutelli. Del valore artistico di entrambe io ebbi altre volte occasione di parlarvi. La maggiore eseguì sul violino, con la solita sua valentia, musica di Godard, Wieniawski, Grieg e Wieniawski, bene accompagnata al pianoforte dalla sorella Teresita. La signorina Emma Iraso, distinta allieva del maestro Berini, del Conservatorio, cantò assai bene varie *Melodie* e l'*Aria del nido* della *Gioconda* di Ponchielli. La signorina Rosina Gagliano mostrò di possedere ottime qualità pianistiche, eseguendo una *Gavotta* di D'Albert, il *Primo* di Grieg ed un *Capriccio* di Müller. Il pubblico, sceltissimo e numeroso, applaudì calorosamente le gentili esecutrici e festeggiò in modo particolare la signorina Vitina

Rutelli, la quale, al termine del concerto, fu costretta ad eseguire sul violino altri due pezzi: l'*Arsopione* di Mairò e l'*Andalouse* di Pessard. Tra la prima e seconda parte del programma, ebbe luogo la cerimonia della consegna del gonfalone, presentato dalla Rutelli, alla quale il pubblico fece una calda e commovente ovazione, che si ripeté quando il direttore del Conservatorio, maestro Zuelli, con accorate parole, ringraziò, in nome dell'Istituto, le brave e gentili donatrici.

La Scuola Corale Municipale diede, lunedì sera, un saggio, al quale presero parte circa ottanta allievi ed allieve della Scuola stessa, col concorso di alcuni professori della Banda Municipale, diretta dal maestro Antonino Pasculli.

Fra il pubblico, intervenuto per inviti, erano le Autorità cittadine e il R. Commissario, comm. Veyrat, il quale si congratulò col consigliere delegato, Antonio Marinuzzi, per l'esito brillante del concerto.

L'insegnamento della Scuola è affidato agli egregi maestri Contelli, Maggio e Gerofalo, e ad essi presiede una Commissione di vigilanza, composta dei signori Di Napoli, dott. Enrico Gasperoni, Ernesto Varvaro e Giuseppe Perafino. Il programma comprendeva musica di Verdi, Donizetti, Miceli, Haydn, Massenet, Schumann e Lacombe, e l'esecuzione fu irreprensibile per affiatamento e colorito corale. Anche i pezzi strumentali eseguiti furono commendevoli; il prof. Mazza eseguì le *Variations* per ottavino nell'*Idillio* di Schumann, con una precisione inarrivabile. I pezzi furono replicati.

Domenica scorsa, nel ridotto del teatro Massimo, ebbe luogo un concerto, nel quale il maestro Nino Tetamo fece sentire varie sue composizioni.

Nell'Aula Giulla del Politeama, l'altra sera, fu tenuto un altro concerto, organizzato dalla pianista, signora Carborz, coadiuvata dal mandolinista Giuseppe Tripodi e dal cantante Di Franco Gomes. Vi presero gentilmente il suo concorso anche il valente violoncellista Carlo Beuf.

I premi assegnati per la Gara Bandistica preannunziata e da tenersi in Palermo, in occasione dell'Esposizione Agricola Regionale, che avrà luogo in aprile, sono stati disposti nel seguente modo:

- 1.^a Categoria di bande: Primo premio L. 1,200; secondo premio L. 700.
- 2.^a Categoria: Primo premio L. 800; secondo premio L. 500.

Alle Bande vincitrici della Gara saranno anche assegnate medaglie d'oro e d'argento coi relativi diplomi d'onore.

La Commissione musicale organizzatrice attende ora alla compilazione del programma e del regolamento, che saranno pubblicati fra breve.

MONACO, 25 Gennaio.

Manifestanza del Principe Reggente — L'ultimo concerto sinfonico popolare — Concerti Sarasate e altri.

Il Principe Reggente di Baviera ha dato nuovamente prova del suo amore per l'arte, invitando non solo tutti gli artisti appartenenti al teatro rovinato per l'incendio di Stoccarda a rappresentazioni straordinarie nei nostri teatri nella prossima estate (agosto-settembre), ma anche permettendo che l'Intendenza di Monaco mandi a Stoccarda note e costumi per diverse opere, quali la *Figlia del Reggimento*, *Nottola*, *Arnautino*, e diversi drammi. Per la generosità del Re del Württemberg inoltre gli artisti del Teatro Reale non saranno congedati e gli abitanti potranno avere, fra breve, interessanti nuove messe in scena delle *Nozze di Figaro* al Wilhelmtheater.

Con vivissima emozione il pubblico ha preso parte all'ultimo *Falls-Symphonie-Concert*, dell'impresa Kalm, che si proponeva il nobilissimo scopo di procurare alla classe povera il piacere di un po' di buona musica sinfonica a prezzi ridottissimi. Critica e musicisti, applaudendo ad una voce alla nobile impresa, hanno sostenuto l'impresa nella domanda d'una sovvenzione municipale in favore degli interessi artistici. Ma queste preghiere essendo tornate vane, l'Impresa Kalm si vede costretta a porre un termine alle audizioni popolari dirette già dal giovane maestro Siegmund von Hausegger, il compositore della sinfonia *Barbarossa*. L'ultimo

di questi concerti conteneva le sinfonie *Faust* e *Tasso* di Liszt e un *Concerto* in *La* di quest'ultimo. Dirigeva l'orchestra Felice Weingartner.

Pablo de Sarasate, il quale ha dato, nella settimana scorsa, un concerto colla signora Berthe Marx-Goldschmidt, ha aperto la sua serata colla *Krieger-Sonata*, op. 47 di Beethoven, scelta che fu veramente discussa nel nostro mondo musicale. Sarasate e la sua compagna riprovarono anche qui i trionfi che sono soliti ottenere ovunque si presentano.

Ha dato anche il suo ultimo concerto d'abbonamento il Quartetto Poend, presente un pubblico entusiasta e numerosissimo. Accolto da simpatie vivissime, avremo un'altra serata straordinaria a prezzi ridottissimi. Registrarlo intanto il concerto del baritono brillante Ludovic Szalovsz. — *Monumenti*.

KARLSRUHE, 22 Gennaio.

Till-Eulenspiegel di Requien all'Halbtheater — Concerti.

All'Halbtheater, in quest'ultimo mese, la vita artistica fu completamente assorbita dalle prove di *Till-Eulenspiegel*, la difficilissima nuova opera di Reznicek che, andata in scena la sera del 15 corrente, ottenne un successo certamente inferiore ai suoi meriti e cioè semplicemente buono. Perché il lavoro del Reznicek è veramente degno di un pubblico, che sia in grado di comprenderlo e di apprezzare; mentre, per divenire una, i buoni karlsruhesi sanno appena che Felice Mottl, il valoroso capitano della loro orchestra, è un direttore di fama mondiale. Se certi critici musicali di qui avessero appena potuto intuire l'importanza che l'esecuzione di *Till-Eulenspiegel* arrecava al loro teatro, non ne avrebbero certo trattato la critica con tanta superficialità e leggerezza; se avessero saputo che l'opera del Reznicek attirò un pubblico numeroso ed elettrizzato di tedeschi... (non karlsruhesi) che applaudirono, perché compresero, la parola chiave da certe recensioni sarebbe stata bandita. Del resto fu un successo schietto e sincero; e l'opera, che colà ne dicono certi uccelli di cattivo augurio, avrà molte e fortunate repliche.

Till-Eulenspiegel è un personaggio, probabilmente vissuto nel 1500 in Germania, che compì gesta eroicomiche, divenute celebri nel popolo tedesco, perché sono l'espressione del suo carattere e del suo spirito. In queste sue gesta egli fa riscontro non poco ai nostri Gonnella e Fagnoli, i quali però, a differenza del buffone germanico, il quale fece barle marchigiane, e commosse specialmente il popolo, avevano dedicata tutta la loro fantasia pazzarellosa ai Principi che li proteggevano. Già Riccardo Strauss, in un suo poema sinfonico, ben conosciuto anche al pubblico milanese, descrisse alcune *faulige Streiche* del tedesco burlesco, ma il libretto che Reznicek musicò, ne illustra tutta la vita dalla sua prima giovinezza alla morte.

Questo libretto è per vero un po' troppo legato ed è scontentato in modo da ingenerare stanchezza e noia in parecchi punti della rappresentazione; ma, la musica di cui il compositore seppe rivestirlo, interessa al massimo grado per l'istrumentazione poderosa, per lo svolgimento originale e per la genialità di molti temi. Certo che, se Reznicek ha creduto di scrivere, con egli stesso ebbe a dichiarare, un'opera popolare, si è sbagliato; egli ha, è vero, introdotti nell'opera sua molti motivi popolarissimi, ma ha dato loro un'elaborazione così astrusa, che soltanto artisti più che proventi possono eseguirli ed un pubblico più che intelligente può apprezzarli. Qui il pubblico è mancato; ma, grazie al cielo, non son mancati gli artisti. E ben può il Reznicek chiamarsi fortunato di aver trovato in Felice Mottl il nocchiero che con abnegazione ed entusiasmo, degno soltanto di un artista quale egli è, seppe condurre alla vittoria la nave *Eulenspiegel* attraverso al vortice ed alle secche, fra cui la natura stessa del mare vocale, corale ed orchestrale, minacciava di farla andare a picco ad ogni momento. Ma solisti, orchestra e cori seppero, dopo ben tre mesi di assidue prove, arrivare felicemente in porto, dando al nuovo lavoro un'esecuzione, che ben difficilmente in altri teatri si potrà raggiungere. Sia dunque espressa una calda parola di lode al regista, signor Mathias Schön, ed al maestro Guggenbühler, i quali con grande valentia e pazienza istrinirono le masse corali ed allestirono una messa in scena degna dell'età aurea della Scala.

Protagonista dell'opera fu Hans Hüper, un artista di valore inascoltibilmente eccezionale. Egli fu secondato mirabilmente dalla signora Mottl (sempre più che mai efficace ed interessante nelle sue varie interpretazioni), dal bravo baritono Bannier e dal basso Reiter. Il tenore Max Pauli incuriosì con vero talento artistico ed ottimo successo d'artista il personaggio di un circo spilorcio, che dà origine ad uno degli episodi più interessanti dell'opera. Riassumendo: lo spettacolo fu onore all'Intendenza dell'Halbtheater karlsruhesi, che dimostri in ogni sua estrinsecazione una coraggiosa iniziativa.

Si preparano ora altre grandi novità per Karlsruhe, e cioè: *Nida* ed *Ardre* di Eugenio D'Albert, e... la *Favorita* di Gaetano Donizetti.

Tra i concerti, numerosissimi in quest'ultimo mese, merita speciale menzione quello dato il 16 corrente al Fest' Halle, nel quale potemmo ammirare in una volta tre principi della musica, Eugenio D'Albert, Felice Mottl e Riccardo Strauss. Il D'Albert entusiasma il pubblico colla magliante esecuzione del *Concerto* in *Mi bemolle*, per pianoforte e orchestra, di Beethoven. Riccardo Strauss direse i suoi due poemi sinfonici, *Heiden Lob* e *Till-Eulenspiegel*, applauditissimo come sempre, ma anche, come sempre, molto discusso.

Il giorno 17, poi, nella sala del Museum abbiamo avuto un altro interessante concerto, nel quale si produssero con esito felicissimo il nostro Gennaro Fabbri (il quale esegì la *Fantasia* in *Sol minore* di Bach-Liszt, una *Giga* di Scarlatti, una *Polsese* di Chopin e due pezzi di sua composizione), il baritono Van Gorkom, la violinista Berta Selbenseck, il violoncellista Schwangara. Accompagnava al pianoforte, con la solita valentia, Felice Mottl.

Per martedì, 28 corrente, è annunciato un concerto Sarasate-Goldschmidt. — C. G.

GINEVRA, 25 Gennaio.

Concerti — Conferenze — Teatri.

Non è certo colpa mia, se non posso parlare del concerto che il celebre pianista Paderewski ha dato al Victoria-Hall, martedì 14 corrente; ma l'impressario di quel concerto, il signor Chevrier di Parigi, aveva dichiarato al signor Hemi, incaricato della locazione, di dare biglietti soltanto alla stampa locale, che può fare della *réclame* in anticipazione, poco curandosi di quello che si volesse dire dopo il concerto! Di modo che, eccezione fatta del *reporter* dei nostri giornali quotidiani, nessuno ebbe biglietti d'ingresso. Il concerto ha fruttato tutti 7,000 franchi! È un buon risultato; ma non è triste vedere un artista del valore di Paderewski essere l'oggetto mercantile della cupidigia ed avidità di un mercante di un Barnum qualsiasi, il quale espone il pianista, come in un serraglio si mostra un leone o qualsiasi altra bestia curiosa? È questa l'arte?...

Certamente Beethoven non avrebbe mai consentito a essere unitamente in modo si indegno e avrebbe spezzato la testa al Barnum abbastanza sialace che avesse osato fargliene la proposta!...

La quarta audizione della Società di musica da camera recava il programma seguente: *Quartetto* in *La maggiore*, op. 26 di Brahms; *Sonata* in *Mi bemolle*, op. 18, per pianoforte e violino di R. Strauss; *Quartetto* a corde in *Do maggiore*, op. 59, N. 23 di Beethoven.

Le due grandi conferenze-sudizioni all'organo, del signori Humbert e Wend, hanno avuto buon esito.

Il V concerto d'abbonamento ha avuto luogo col concorso del signor Félix Herber, violinista. Il programma si componeva così: *Ouverture* tragica di Brahms; *Concerto* in *Re maggiore*, per violino ed orchestra, di Brahms; *Wysceval*, poema sinfonico di Smetana; *Sinfonia milanese* di Tschairowsky; *Caprice* di Guinard; *Marcepa*, poema sinfonico di Liszt.

Il VI concerto d'abboccamento, nel quale funzionava come solista il signor A. Reizenauer, pianista, aveva in programma: *Böcklin-Symphonie* di Hans Hüber; *Concerto in La maggiore*, per pianoforte ed orchestra, di Liszt; frammenti estratti dal ballo *Prometeo* di Beethoven; *Fantasia in Do maggiore*, op. 15 di Schubert; *Overture dell'Euriste* di Weber.

Col concorso della signorina Demours, si è ripresa al teatro l'opera *Saffo* di Massenet. Il successo della *Vie de Bohème* del maestro Puccini va sempre aumentando. Eccellente il *Flauto magico* di Mozart; nessuna opera però ha ottenuto un successo così unanime simile a quello che riscuote qui la bella e commovente musica del maestro Puccini. Il *Freischütz* di Weber è allo studio e sarà quanto prima rappresentato. Nel ginevrino della generazione attuale sarà una novità. — H. KINO.

BRUSSELLE, 24 Gennaio.

De Schelde (L'Escaut) di Peter Benoit al concerto Ysaye — Ancora il Crepuscolo degli Dei — Ripresa d'Igigenia in Tauride.

Il terzo concerto Ysaye è stato un omaggio reso alla memoria di Peter Benoit, il grande compositore fiammingo che disparve l'anno scorso. Il signor Gustave Uberti, che l'organizzò e lo diresse, aveva scelto assai giudiziosamente *De Schelde*, vale a dire *L'Escaut*, come quella che riflette nel modo più completo i caratteri del genio di Peter Benoit, natura essenzialmente fiamminga in cui dominavano la robustezza, la vitalità ed il colore.

La prima parte di *Schelde* è improntata a freschezza mirabile e la terza contiene cori ben trattati; ma fa sempre la seconda che venne considerata come il punto culminante, la cima luminosa di tutta l'opera. Il poema d'Emmanuel Kléi canta in quel momento il passato eroico, i disordini dei Paesi Bassi, le lotte sanguinanti delle fazioni nemiche e fra quei cori, di uno slancio superbo, appare il *Lied* stupendo di Van Artevelde, una delle ispirazioni più commoventi che siano uscite dalla penna del compositore.

Peter Benoit s'oppose sempre al desiderio che le sue composizioni venissero cantate in francese e forse ebbe ragione, perchè ne pare che perderebbero nella traduzione; inoltre i cantanti francesi avrebbero rasi lo stile e l'accento di quella musica? I principali solisti erano questa volta olandesi e tedeschi; si è ammirata la declamazione semplice e larga del signor Orelid d'Amsterdam e il vigore di un giovane basso, il signor Mergelcamp dell'Opera di Breslavia.

Alla Monnaie il *Crepuscolo degli Dei* continua a realizzare magnifici introiti.

I frammenti del terzo atto, tanto applauditi nei concerti, producono minore effetto al teatro, lasciando gli interpreti e gli uditori stanchi. L'ultimo atto principia alle ore dieci e mezzo e lo spettacolo ha principiato alle sei precise! Il successo del primo atto ha sorpassato tutte le speranze: la signora Litvinne per voce, colorito e stile è ammirabile e tutti gli intelligenti deplorano la sua prossima partenza per Pietroburgo.

Igigenia in Tauride, la cui ripresa era annunciata da parecchi mesi, è andata finalmente in scena, ma in condizioni inattese. Non trovandosi interpreti adatti alla parte di Thoas, si finì per scegliere il signor D'Assy, il quale alla sera della ripresa era rauco. Si passò oltre e si fece bene, perchè la parte di Thoas è poco estesa ed il signor Grossaux, incaricato d'ordinario il parti affatto secondarie, ha disimpegnato assai onorevolmente il compito che gli era stato attribuito. La signora Bastien, che ha avuto i preziosi consigli dal signor Gevaert, interpreta con talento la parte d'Igigenia, un po' alta per la sua voce e le impronta una dissonanza nasale. Il signor Imbert canta con molto gusto la parte d'Oreste, una delle sue migliori ed il signor Albers, benchè un po' stanco, è sempre l'artista intelligente e distinto che in tutte le sue creazioni appare dotato di bella dizione e contegno elegante. Nel complesso, un lodevole insieme di esecuzione. — P. Z.

VARSAVIA, 25 Gennaio.

Hansel e Grete di Humperdinck; Flis (Il Navicellajo) di Moniusko al l'Opera — Concerti — Manri di Paderewski.

Hansel e Grete, la fantastica opera rappresentata per la prima volta ed eseguita da cantanti polacchi, ebbe lusinghiera accoglienza. Più che soprattutto il poetico secondo atto. L'esecuzione, nel complesso, apparve accurata, guidata egregiamente l'orchestra dal maestro Podestl. I brani orchestrali, tanto rimarchevoli per la loro fine strumentazione, produssero grande effetto.

Le parti dei due protagonisti erano state assunte da due debuttanti, molto promettenti, la signorina Kaminska, allieva del compianto maestro Noyvelli, e la signorina Bakowska, allieva della celebre Paolina Lucca.

Tutte e due ebbero buon esito e si distinsero pure nell'azione, che apparve naturale, quale immaginò l'autore. I bellissimo scenari hanno contribuito, e non poco, a rendere questo spettacolo attraente. A questa novità tenne dietro una simpatica opera in un atto di Moniusko: *Flis* (Il Navicellajo). Una splendida omerica, nella quale il compositore dipinse magistralmente una burrasca. Precede questo semplice e toccante quadretto di genere. La signorina Korolewicz (soprano) e il signor Piotryanski (tenore) vi sono molto applauditi.

Gli artisti italiani stanno preparandosi per la Norma, che deve essere allestita con molta cura, in omaggio al grande Catanese. In attesa di questa importante ripresa, si ripetonno: *Gli Ugonotti*, *L'Ebreo* e *Cavalleria Rusticana*, nella quale la signora Bianchini-Cappelli si è fatta ammirare ed applaudire.

Alla Filarmonica il pianista americano Leopoldo Godowski, preceduto da tanta fama, superò ogni aspettativa. Egli s'impose subito al pubblico colla magistrale esecuzione del *Concerto in Sol minore* di Tschalkowsky; poi la bellissima interpretazione del *Concerto in Mi minore* di Chopin gli valse generali e calorosi applausi. Fuori programma eseguì parecchie sue famose *Trascrizioni degli Studi* di Chopin, che destarono stupore.

Il quinto concerto sinfonico alla Filarmonica riuscì benissimo, come i precedenti. È stata eseguita la *Sinfonia* di Tschalkowsky, con calore e slancio, ed il *Carnevale di Roma* di Ettore Berlioz.

Quale solista, si produsse il signor De Lucia, con ottimo successo. Il bravissimo artista cantò squisitamente *Le strefe di Orlan*, e minò deliziosamente alcune *Romanze* di Tosti, applaudito ed acclamato senza fine.

Al sesto concerto sinfonico di ieri fu proclamato trionfatore il signor Ernesto Consolo, già tanto ammirato l'anno scorso da noi. Dopo una magnifica interpretazione del *Concerto in La minore* di Grieg, l'entusiasmo non ebbe confini, e il valente pianista si trovò costretto di aggiungere parecchie composizioni di Chopin e di Schumann, che deliziarono tutti. A questo concerto prese anche parte l'esimio violoncellista Heeking, che fu applaudito vivamente dopo il *Concerto* d'Eugenio D'Albert, e dopo i pezzi aggiunti. L'orchestra, oltre alla *II Sinfonia* di Beethoven, ha eseguito una novità: l'*Overture* dell'opera *Les Barbares* di Saint-Saens e quella del *Fascello Fontana* di Wagner. Applausi nutriti hanno pure salutato il bravo direttore.

Sorvolo su tanti altri concerti e accenno solo, per finire, alla buona riuscita di quelli dei distinti violinisti Thibaud, Gorski, polacco e del rimarchevole pianista Schelling, allievo di Paderewski, che hanno avuto ottima accoglienza.

Il signor Bandrowski canterà in America l'opera del suo amico e compatriota Paderewski, *Manru*, che, di ritorno, farà udire anche a noi nel prossimo maggio. — ALESSANDRINA GROER.

VARIETÀ

Un curioso discorso. — Il signor Bittong, direttore dello Stadttheater di Amburgo, al banchetto offerto a Gustavo Charpentier, in seguito alla recente prima rappresentazione di *Louise*, ha pronunciato il seguente curioso discorso:

Signore e Signori,

Vi chieggo scusa di rivolgermi la parola in una lingua straniera. Parlo francese nel solo scopo di farmi comprendere da quegli che sarà domattina l'uomo più celebre in tutta la Germania, l'autore di questa *Louise* tanto mirabilmente messa in scena dal signor Albert Carré.

Voglio bere — e vi invito a vuotare i vostri bicchieri col mio — alla prosperità di un essere governante il mondo, un essere che rinchioda due anime nel suo cuore, di cui l'una, rivoluzionaria fino all'eccesso, tende sempre ad espellere dal trono i suoi precedenti, e di cui l'altra, aristocratica, tiranna a un tempo, lo forza a mettersi, giunto sul trono, la corona sulla testa.

Questo essere dalla duplice anima è l'arte, di cui il compire — ne furono testimoni — si è incoronato questa sera col lauro del poetizzatore.

Egli ci ha dimostrato il trionfo della sua arte sublime che commuove i cuori dei popoli nella lingua universale dello spirito — egli ha mostrato a noi tutti dove *l'arte* ha lasciato il segno — proverbio tedesco — la porta piccola e stretta che apre la grande via della gloria e dell'immortalità.

Speriamo di poter assistere, nell'anno prossimo, al battesimo di fuoco del secondo nato della sua Musa; noi preterremo ben volentieri tutte le nostre forze per preparargli un successo pari a quello di questa sera.



Bismarck dilettante di musica. — Dalle Memorie dell'ambasciatore Keudell risulta che l'illustre cancelliere aveva una bella voce di basso ed era un appassionato cultore di musica. Nei primi tempi del suo matrimonio egli si compiacceva assai ad ascoltare sua moglie al pianoforte. Apprezzava Bach, ma preferiva Beethoven, al quale dava il nonignolo di Beethoven; Mozart non lo interessava. Detestava di recarsi ai concerti per il solo fatto che bisognava pagare l'ingresso. « La musica, diceva egli, dovrebbe essere il diritto di tutti, come l'amore. »

« Ho notato, scrive Keudell, tre maniere diverse in Bismarck di ascoltare la musica. Quand'era deputato a Francoforte ascoltava ordinariamente, fumando, con grande attenzione; altrettanto a Versailles nelle numerose serate d'inverno (1870-71), dopo il pranzo. A Pietroburgo ascoltava leggendo. Come ministro e cancelliere della Confederazione, leggeva pure prestando orecchio se trovavasi nella sala; se, nel gabinetto attiguo, apriva la porta per udire l'eco della musica. Negli ultimi anni però, mentre scriveva nelle ore della sera, non voleva udire suoni di sorta, perchè le melodie non lo lasciavano durante la notte e gli impedivano di dormire. »

NECROLOGIE

Milano. — Una fra le più conosciute individualità del mondo dei teatri è sparita, colpita da repentino malore: *Angelo Vitti*, notissimo agente teatrale. Vive cordoglianze alla famiglia.

Bologna. — Il 27 gennaio morì il dottor maestro Filippo Brunetti, molto noto e benemerito cittadino.

Catania. — Il giorno 22 del corrente mese, spegnevasi, a soli 72 anni d'età, il valente maestro di pianoforte Francesco Fragali. Compiti i suoi studi a Napoli, in breve aveva saputo elevarsi alla fama di pianista pregiato e di ottimo insegnante. Contava una numerosissima scolaresca, che egli amava, colla famiglia, che aveva in lui un unico sostegno, plange la dolorosa perdita del maestro. — BARBAGALLO.

Varsavia. — Si annunzia la morte di un'artista, famosa ai suoi tempi, Onorata Mijeranowska, popolarissima a Varsavia, dove aveva creato la parte principale di un'opera di Moniusko, *Il rubello dei Janzarovi*. Ritiratasi dalle scene, sulle quali aveva brillato anche come attrice, erasi dedicata all'insegnamento, formando alla sua scuola cantanti rimarchevoli.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale."

Musicali Ferraresi. Note biografiche raccolte da NANDO BERNATTI. — (Ferrara: Tip. Zulfi).

L'opuscolo è breve, ma è prezioso per le importanti notizie che il compilatore ne dà sui musicisti ferraresi, che non son pochi e non pochi sono gli uomini e le donne illustri che hanno fatto onore al paese nativo. Fra i più noti citiamo Tommaso Bombagi, reputato suonatore di liuto al quale Francesco Petrarca, morendo, legava il proprio liuto; Gerolamo Belli; Angelo Berardi; Bartolomeo Campagnoli (violonista); Sebastiano Chierici; Arcangelo Corelli (violonista); Antonio Draghi; Gerolamo Frescobaldi, soprannominato il principe dei musicisti del suo tempo; Giulio Giustinetti; Giuseppe Leonesi (clarinetista); Angelo Lodi; Lucrezio Luzzaschi; Nemestio Manfredini (flautista); Alessandro Milleville; Cesare Pavignani; Eugenio Pirani; Giovanni Pitoni, insigne suonatore di liuto; Alessio Prati; Temistocle Solera e molti altri. Fra le donne Lucrezia Agnelli, Vittoria Aleotti, Francesca Gabrielli, cantanti celebri.

Era doveroso che qualcuno rievocasse i non ancora spenti echi di tanta gloria e Nando Bernatti fece opera di buon cittadino esumandoli dalla dimenticanza.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor M. T. — Capodimonte.

Gli abbonati alla *Gazzetta Musicale* possono concorrere ai premi scolaristici della Rivista *Musica e Musicisti*, indirizzando però le soluzioni alla Direzione della suddetta Rivista, anziché alla *Gazzetta Musicale*.

Signor F. Spezi. — Foligno.

Il premio granted per L. 1,50 è riservato esclusivamente agli abbonati della Rivista *Musica e Musicisti*, non agli abbonati della *Gazzetta Musicale*, i quali ricevono detta Rivista come premio.

Per massima, non si ritengono valide le soluzioni che non corrispondono perfettamente alla spiegazione testuale.

37.° Reggimento Fanteria

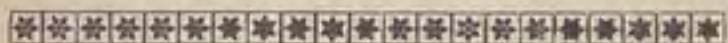
AVVISO DI CONCORSO.

Si è reso vacante in questo Reggimento il posto di Capo-Musica. Coloro che desiderassero concorrervi, non dovranno avere oltrepassata l'età di anni 35, e dovranno far pervenire a questo Comando, non più tardi del 28 Febbraio p. v., la domanda in carta da bollo da L. 1, alla quale dovranno essere uniti i seguenti documenti:

- a) Attestazione del Sindaco, dalla quale risulti che l'aspirante gode della plenezza dei diritti civili;
 - b) Certificato municipale di buona condotta e certificato di parità del Tribunale circondariale, rilasciato da non più di tre mesi;
 - c) Certificato di stato di leva oppure foglio di congedo illimitato ed assoluto, munito della dichiarazione di buona condotta;
 - d) Estratto dell'atto di nascita legalizzato;
 - e) Tutti quei titoli che l'aspirante credesse atti a dar saggio della sua cultura generale e della sua capacità artistica;
 - f) Qualora l'aspirante sia ammogliato, dovrà presentare altresì i titoli legali comprovanti la possibilità di assistere a favore della moglie e della prole nata e nascitura l'annua rendita di L. 1,500 da versarsi nei modi voluti dalla Legge 24 dicembre 1896, N. 354, sul matrimonio degli Ufficiali.
- Se l'aspirante si trova sotto le armi, basterà che presenti i documenti di cui alla lettera e) e, se sia il caso, quello di cui alla lettera f).

Milano, Gennaio 1903.

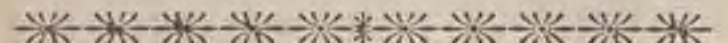
IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE.



CONCORSO FOTOGRAFICO

La Ditta G. Ricordi & C. di Milano bandisce un Concorso per Raccolta di Istanziose artistiche d'interesse musicale. — Il Concorso è libero a tutti indistintamente, ed esente da qualsiasi tassa d'iscrizione. Ogni formato ed ogni processo è ammesso. Ogni raccolta può essere composta di qualunque quantitativo. Le fotografie dovranno essere tutte inedite. Il Concorso scadrà il 31 Maggio 1902. Le migliori raccolte verranno premiate in ordine di merito con: Un premio da lire Cento; Due premi da lire Cinquanta; Cinque premi da lire Venti: tutti consistenti in Musica al prezzo netto che i vincitori potranno scegliere liberamente fra tutte le 108,000 edizioni G. Ricordi & C.

Le raccolte inviate al Concorso saranno poi riunite in una apposita Esposizione da farsi in Milano, in locale da destinarsi. Le migliori fotografie, scelte fra le premiate, verranno riprodotte e pubblicate, col nome del loro autore, dalla Rivista illustrata *Musica e Musicisti* che pubblicherà altresì l'esito del Concorso. I premi saranno deliberati da apposita Giuria di fotografi, artisti e maestri di musica. Il loro verdetto sarà inappellabile. Di tutte le raccolte inviate per il Concorso non si farà restituzione. Le spedizioni delle raccolte dovranno essere fatte franche d'ogni spesa, alla Ditta G. Ricordi & C. a Milano.



Avv. NICOLA TABANELLI

STUDIO LEGALE IN MATERIA TEATRALE

Inviare quesiti accompagnandoli con cartolina vaglia da L. 10 a Bologna, Via Castiglione, 9.

Sciarada incatenata

Ogni uomo ed ogni fine ha gusti suoi speciali, che spiega in prime forme. Così nella totale dei gusti e degli intenti ciascun sua vita scorre in lotta cogli eventi.

(L. Princivalle).

Falso diminutivo

Son molti i musicisti che han noie dal normale, ma se li fai piccini ne salta fuori un solo più grande assai di loro e inver degno d'alloro.

(L. Princivalle).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'inviate le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 3:

I.

SCIARADA:

RIGO - LETTO.

II.

SCIARADA ALTERNA:

CAN - no - NA - ta.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Emiliani, E. Tradardi, Società Corale G. Verdi di Mestre, A. Venzi, L. Brusa, O. Antonini, F. Bernini, M. Teropini, A. Massaci, L. Salina, T. Scalfio, T. A. Grillotti, L. Foricchiari, L. Princivalle, G. Lavello, A. Guglielmi, S. Montalti, O. Bovera, F. Spezi, E. Cora, O. Navaretti, G. Bazan, G. B. Rivara, V. Libardi, C. Saltini, M. e L. Poletti, F. Guicciardi, C. Della Giacomina, F. Cirelli, S. Samvitale, A. Tarengli, A. Berti, F. Testa, G. Muzza, P. Bazan, F. Piazzi, G. Cady Scotti, G. M. Sessa, G. L. Parlucci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Guglielmi, C. Della Giacomina, M. e L. Poletti, S. Montalti.

E. R. SCHMIDT & C.® - Markneukirchen (SASSONIA).
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa. Vibrante Sonora Comoda Leggera Elegante



Raccomandabili per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Duca e del Circo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore al Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Circo Signore e Signore Dilettanti di Merulano, Chitara e Gitarra

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi a Stansi gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentanti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLET
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Omasoni, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Carini, 19 e 22 Via Duomo, 21 Palazzo Francesco, 11 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 1, 36 Quaterstrasse, 11

PREZZI NETTI



AMOR



POEMA COREOGRAFICO IN DUE PARTI E SEDICI QUADRI
DEL COREOGRAFO

LUIGI MANZOTTI
MUSICATO DA

ROMUALDO MARENCO

RIDUZIONE PER PIANOFORTE DI CARLO CHIUSURI
Nuova edizione completa, in-8.

(A) netti Fr. 8. —

Libretto netti Cent. 50.

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332

(B) Fr. 2. —

CESARE MIRES

LA BOHÈME

G. PUCCINI

Fantasia brillante

VIOLINO E PIANOFORTE

(Frontispizio illustrato)

Fr. 3. —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Omasoni, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Carini, 19 e 22 Via Duomo, 21 Palazzo Francesco, 11 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 1, 36 Quaterstrasse, 11

PREZZI NETTI

GIUSEPPE MARTUCCI

Quattro piccoli Pezzi per Orchestra.

N. 1. Canzonetta.

104363 Partitura (A) Fr. 2. —
104364 Parti staccate (A) 2. —
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 3. Giga.

104367 Partitura (A) Fr. 2. —
104368 Parti staccate (A) 2. —
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 2. Tempo di Gavotta.

104365 Partitura (A) Fr. 3. —
104366 Parti staccate (A) 2. 50
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 4. Notturmo.

104369 Partitura (A) Fr. 2. 50
104370 Parti staccate (A) 2. 50
Ogni Parte staccata (A) — 20

* Variazioni per due Pianoforti *

104360

(Copertina illustrata)

Fr. 5. —

C. DE CRESCENZO

Fiore di Primavera

IDILLIO

PER

PIANOFORTE

104021

Op. 189. Fr. 1. 50

Sourire flatteur!!

VALE

POUR

PIANO

104128

Op. 190. Fr. 2. —

Cartoline postali illustrate

AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotopia — 10
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
OPERE MODERNE. Serie 1 - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

ANTICANIZIE

Specialità della Ditta **MIGONE & C.**



È un preparato speciale indicato per ridonare alla barba ed ai capelli bianchi indeboliti, colore bellezza e vitalità della prima giovinezza.

Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza.

Costa L. 4 la bottiglia, aggiungere Cent. 80 per la spedizione per mezzo postale. Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bott. per L. 11 franco di porto. Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

KOSMEODONT

Preparato dentifricio di **MIGONE & C.**



Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elisir, come Pasta e come Polvere è composto di sostanze le più pure, con speciali metodi, senza restrizioni di spesa. Tali preparazioni di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come le migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della bocca.

Il **KOSMEODONT-MIGONE** pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e le carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti prodotti da cacoschie che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli.

Si vende da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri al prezzo di L. 2 l'Elisir, L. 1 la Polvere, L. 0,75 la Pasta. Alle spedite per posta recata per ogni articolo aggiungere Cent. 15.

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di **TUTTE** le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Böhm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Obol, Clarinetti, Fagotti, ecc. in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato) - Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa dieci)* e *Do bemolle (Si naturale)* tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questi utilissime innovazioni sognate da tutti i flautisti - ideate dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina - si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « *Lux* », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18

In numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTINO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi - con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

→ SOMMARIO ←

Per il Monumento a Giuseppe Verdi a Milano

P. MOLMENTI:

Verdi e Somma

Rivista milanese. - Alla Rinfusa

A. CAMETTI:

Per una data: L'atto di nascita di Filippo Marchetti

Concerti. - Collaudi d'Organo. - Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Firenze, Cuneo, Arezzo, Palermo, Trieste, Dresda
Monaco, Lisbona

Telegrammi. - Necrologie. - Avvisi. - Logogrifo. - Bisenso

MUSICA:

R. MARENCO: *L'apparir delle Stelle*. Mazurka per Pianoforte.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Ometto, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 269

NAPOLI

Piazza Carolina, 11 a 22
Via Chiaia, 38

PALERMO

Via Ruggero Settimo
(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 62
Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

Gazzetta Musicale

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica

ADELCHI ZAMPERONI
 AL SERVIZIO
 DEI PRINCIPALI TEATRI
 D'ITALIA
 E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
 Via Porta Vigentina, N. 10
 - PRIMO PIANO -

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (così simile a quella dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

Violino	L. 20
Viola	24
Violoncello in Sol	45
Violoncello in Do	48
Contrabasso	90

Archi da L. 1,50 a L. 5.

FORMA ANTICA

Sistema brevettato SECCHI

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
 ATTREZZISTI
 del Teatro alla Scala
 e dei
 PRINCIPALI TEATRI IN ITALIA ED ESTERO
 per accessori
ROMA TORINO
 CASA PRINCIPALE
MILANO
 Via Voltabigio 5.

Detti strumenti si vendono presso il fabbricante **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA, come pure al suo Deposito in MILANO, Via Solferino, N. 6, ove si trovano inoltre buonissimi Mandolini e Chitarre a L. 10; Polifonia L. 16; Armonio L. 16 e L. 35; Fonografo L. 25; Piano-melodico L. 150; Istrumenti a fiato in legno ed in metallo a prezzi di fabbrica.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
 MILANO
 Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
 del R. Esercito, dei RR. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri
 Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Lavorazione a mano.

Bols très léger d'Italie.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
 VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
 Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
 per la costruzione di
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA
 Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
 Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 62
 (Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
 Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più
 pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.
 Premiati a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1893. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
 MILANO
 Via Cesare Correnti, 7
 Migliore estrattivo . . L. 19,75
 Popolare, sole L. 17,50

MANDOLINO
 in Palissandro e Madreperla
 MANDOLINO UNIVERSALE
 L. 10,50 e 15,50
 Franco in Metro al nuovo. (Per signori)
 MANDOLINE o CHITARRE
 da L. 10, 20 a 150 in più

Ocarine - Zulefi - Clarini - Flauti
 Catalogo illustrato gratis a richiesta.
 Violini - Musica - Riparazioni
 Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI
 e di applicazioni elettriche
 per gli
ORGANI VOCALI
 MILANO
 Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze volcenti, stimolanti, anticatarali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
 Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di **ARRIGO BOITTO**, come per quelle di **GIUSEPPE VERDI**, sono fornite dalla rinomata Ditta **CESARE BORRA** di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di **CESARE BORRA**

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
 DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - **MILANO** - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di **GIUSEPPE VERDI** ed **ARRIGO BOITTO**.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
 Corso Vitt. Em., N. 2 - F. * Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI
 MANDOLINI - Napoletani, Romani e Lombardi
 MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE
 Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.
 Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coriati, Bordine, Montoniere, Frotoli, Meccaniche
 Metronomi veri Maïzel.
 Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.
 PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.
 Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI

Abbiamo il piacere d'informare i nostri cortesi Abbonati che, per far cosa gradita a Loro e alle Loro famiglie, abbiamo stipulato un accordo coll'Amministrazione della

MODA UNIVERSALE BUTTERICK
 MILANO, Via Monte Napoleone, 49

per il quale tutti indistintamente gli Abbonati alla Gazzetta Musicale inviando direttamente e fino d'adesso all'Amministrazione del suddetto giornale di mode una Cartolina-Vaglia di L. 1,50 (invece di L. 2) e applicandovi, come segno di riconoscimento, la fascetta-indirizzo con cui ricevono la Gazzetta Musicale, avranno diritto, per un anno intero, all'abbonamento alla **Moda Universale Butterick** che è il giornale di moda, il più economico ed insieme il più ricco di nuove foggie; il solo al mondo che di ogni figurino abbia sempre pronto il modello in carta, al vero, garantito per ogni misura, sia per signore e signorine, come per ragazzi, ragazze e bambini.

Della **Moda Butterick** si pubblica pure un'edizione di lusso con copertina illustrata, tavola di figurini e modello completo. Abbonamento annuo L. 5. - Per nostri abbonati L. 4 solamente.

Gli abbonamenti possono decorrere da qualunque mese dell'anno.

5377

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore Si \flat -La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata La-Si \flat -Do con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.^o

N. 6. — 6 Febbraio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

A questo numero va unito il Frontispizio e Indice del 2.^o semestre 1901.

Per il Monumento a G. Verdi

A MILANO

VEDI, nel Gabinetto del Sindaco, si è riunito il Comitato per un Monumento internazionale a Milano, in onore di Verdi.

Erano presenti: il Sindaco senatore Mussi, presidente del Comitato; il vice-presidente, senatore duca Visconti di Modrone; il segretario, avv. Pietro Suzzi, e gli altri membri, avv. Carabelli, assessore, cav. Pisa, consigliere comunale, il cav. Brugnattelli, deputato provinciale, il comm. Giulio Ricordi, il deputato conte Leopoldo Pullè, il maestro Gallignani, direttore del Conservatorio.

Avevano giustificata l'assenza Arrigo Boito, altro vice-presidente, e l'avv. Claudio Treves, altro segretario.

Assisteva il cav. Clerici, segretario generale del Comune.

Fu presa visione dei risultati sin qui ottenuti dalla sottoscrizione, si sono deliberati speciali uffici a quei sottoscrittori che non ancora versarono le quote promesse, si è deliberato, sopra proposta del comm. Ricordi, appoggiata dall'avv. Suzzi e dal maestro Gallignani, di eccitare musicisti e maestri a dare altri concerti per l'aumento dei fondi, nonché di dare un gran concerto popolare con attrattive speciali, alla buona stagione, in luogo da poter raccogliere una gran folla di spettatori a mitissimo prezzo, e si sono prese infine altre deliberazioni di minor conto.

Il Sindaco ha autorizzato il comm. Ricordi, cui venne unanimemente affidato l'incarico di iniziare ogni pratica opportuna e di formulare le basi d'un programma per il concerto, a giovare della sua esplicita adesione e della sua autorità.

A tutt'oggi le sottoscrizioni oltrepassano le 80,000 lire; ma, per raggiungere la somma occorrente a far una cosa degna del Grande e di Milano, occorrono altre somme.

Verdi e Somma

GIUSEPPE VERDI era già entrato nella storia prima che per lui giungesse l'ultimo giorno. Da molto tempo la sua vita e la sua mente erano così note, come i lineamenti del suo volto, austeri insieme e bonari. Ed era pure entrato nella coscienza universale quello stile suo affatto personale, e perciò non suscettibile di felice imitazione, mantenuto costantemente per tutto lo svolgimento d'una carriera di sessanta anni, la quale fu una continua ascesa alla perfezione e alla gloria: quello stile di cui l'impronta è così schietta in tutte le opere del Maestro, dal *Nabucco* al *Falstaff*, senza escludere la *Messa da Requiem*. L'uomo e l'artista appartenevano da lungo tempo al patrimonio intellettuale dell'umanità. Perciò potrà rifarsi o integrarsi qualche periodo della vita artistica di Giuseppe Verdi, ma non sono da attendersi ora nè poi nuove rivelazioni di elementi essenziali dell'anima sua.

Così Alessandro Pascolato nelle bellissime pagine, che fanno da prefazione ad alcune lettere inedite del Verdi ad Antonio Somma (1). Pagine bellissime invero, limpide, serene, ben lontane da quei razzi di retorica pirotecnica, che, dopo la scomparsa del Verdi, scoppiarono intorno al gran nome del Maestro. Non vuote frasi, non esteriorità rumorose si convengono a chi scrive di quest'uomo, che insieme con la tranquilla intelligenza della vita possedeva la sublime semplicità di uno spirito, in cui tutte le facoltà si contrabalancevano e niuna trasmodava con pregiudizio delle altre. Ma se nel libro, con gentile opportunità pubblicato dal Pascolato, non possono esservi nuove rivelazioni intorno all'anima di chi fu, in Italia, con il Manzoni, mirabile esempio di perfetta armonia tra l'uomo e l'artista, vi troveremo in compenso alcuni particolari non inutili, per conoscere in qual modo e per quali vie andò formandosi l'opera del Maestro.

Il Pascolato rievoca la memoria di tre amici fidi e cari, che il Verdi ebbe a Venezia: il medico Cesare Vigna, al quale fu dedicata la *Traviata*, il maestro

(1) *Re Lear e Ballo in maschera*, lettere di G. Verdi ad A. Somma, pubblicate da A. Pascolato, Città di Castello, Lapi, 1902.

Antonio Gallo, suonatore di violino e impresario teatrale tanto onesto quanto sfortunato, e l'avv. Antonio Somma, morto nel 1864, a 54 anni, lasciando grandissimo desiderio di sé. Fu il Somma imitabile esempio di eletti studi e di cari costumi; l'intelletto ebbe docile e opportuno a qualunque buona disciplina e l'animo capace d'ogni azione generosa. Nato ad Udine e compiuti gli studi di legge a Padova, dimorò qualche tempo a Trieste, dove accrebbe con gli scritti la fama di elegante poeta, che gli aveva procacciata la tragedia *Parisina*, pubblicata in giovanissima età. Aveva dato — scrive il suo amoroso biografo — l'animo e la penna alla causa nazionale, legato per l'amore delle lettere e per l'aspirazione alla libertà coi suoi *contrarrai* Pacifico Valussi e Francesco Dall'Ongaro e col trentino Antonio Gazzoletti. Sia detto qui di passata che il Dall'Ongaro non fu udinese né tampoco friulano, ma nacque a Mansuè, nel distretto di Oderzo, in provincia di Treviso.

Tramutatosi il Somma a Venezia, ad esercitarvi l'avvocatura, salì presto in rinomanza per integrità e sapere. Alla Rivoluzione del '48 prese attivissima parte, fu segretario della gloriosa Assemblea, e quando l'Austria, con rinnovata tirannide, pesò sulla sfortunatissima Venezia, il Somma si ritrasse sdegnoso e dolente, non cercando altro conforto se non negli studi e nell'arte. La fortuna, a lui non troppo benigna, gli negò la dolcezza di vedere la risurrezione della patria.

All'uomo d'intera vita, al poeta gentile, all'amico diletto, il Pascolato eresse, fino dal 1868, un monumento duraturo, pubblicandone le opere, a spese del conte Angelo Papadopoli. Nel volume trovano posto quattro tragedie: *Parisina*, *Marco Bozzari*, *La figlia dell'Apennino*, *Cassandra*; e due novelle: *La maschera del giovedì grasso* e *Filippina de' Ranfi* (frammento).

Nelle tragedie, benché si scorga l'ingegno sotto l'impero delle vecchie tradizioni, il Somma si rivela, particolarmente nella *Cassandra*, ricco d'attitudini per l'arte drammatica.

Oltre alle opere raccolte dal Pascolato, e ad altre o non compiute o disperse, il Somma scrisse per Verdi il libretto del *Ballo in maschera*, e quello di un'altra opera, che, molte volte annunciata, non vide mai la luce: *Re Lear*.

Quanti frequentatori di teatro — domanda il Pascolato — quante persone colte in Italia sanno che il *Ballo in maschera* è uscito dalla penna di Antonio Somma? E perchè il nome del poeta della *Parisina* non apparve mai sul frontispizio? È egli vero che il poeta, sdegnato per la condiscendenza del Maestro alle esigenze tiranniche delle Censure di Napoli e di Roma, abbia senz'altro ritirato il suo nome? O non

forse il poeta, per un senso di dignità artistica, non volle accettare la paternità di un'opera troppo inferiore al suo ingegno? Perché se non mancano nei personaggi la vita e il calore, e vi siano alcune situazioni veramente drammatiche, e in talune scene d'amore la musica abbia potuto trovare il modo di effondersi in accenti lirici sublimi, la poesia è per converso sciatta, pedestre, piena d'inesattezze di forma. Tutti ricordano il *raggiante di pallore*, il *raggio lunar del miele* e quel *seno l'orma dei passi spietati*, divenuto proverbiale. Il Pascolato, abbandonando i *passi spietati*, vorrebbe almeno difendere l'orma, che, com'egli osserva, ben si può sentire, quando è presa per passo, secondo gli esempi del Chiabrera (*Il zoppo affretta l'orma*) e del Manzoni (*L'orma che calpesta la polvere*). Ma *orma* significa l'impronta che si fa col piede, e quindi la frase del Chiabrera — *affrettar l'orma* — non è assolutamente impropria, come per converso è improprio il dire: *sentir l'orma e calpestar l'orma*. Nè importa che l'abbia scritto l'unico Manzoni, al quale non potremo perdonare neppure il *disonore del Golgota*.

Ci si perdoni questa pedantesca divagazione filologica e ritorniamo all'argomento.

Il Pascolato afferma che la sola e vera ragione, per cui il Somma si tenne nell'ombra, fu perchè il libretto del *Ballo in maschera* non è che una libera traduzione dal *Gustavo III* di Eugenio Scribe, messo in musica nel 1833 dal maestro Auber. Abbiamo due altre traduzioni del *Gustavo III*; una di Salvatore Cammarano, sotto il titolo del *Reggente*, messa in musica dal Mercadante, l'altra di Gaetano Rossi col nome di *Clemenza di Valois* del maestro Vincenzo Gabussi. Quest'ultima, sepolta negli sconfinati ipogei delle opere musicali italiane, non fu ricordata dal Pascolato.

Le lettere di Giuseppe Verdi al Somma ci spiegano, come ben dice il Pascolato, in qual modo il sovrano Maestro intendesse quella fusione armonica di tutti gli elementi del melodramma e ci fanno quasi assistere al suo lavoro intellettuale. « Non egli scriveva i versi e le parole de' suoi melodrammi, ma questo carteggio dimostra come ne fosse il vero ispiratore: il Maestro non si associava, ma si identificava col suo poeta. » Anche in poesia ci vedeva presto e netto, e ne' suoi giudizi con rara mescolanza si trovano insieme limpidezza e acutezza. Scrive scorretto ma rapido, tutto cose e va diritto al suo fine. Nelle lettere che trattano del *Ballo in maschera* il Maestro consiglia di cambiare alcune scene, vuole mutati metri e versi; giudica e manda così:

La parola non scolpisce bene, non è evidente. Levate Dio non paga il sabato. Credetemi: tutti i pro-

verbi, gl' idiotismi, ecc., ecc., sono pericolosi in teatro. In tutto il dialogo tra *Gustavo*, *Amelia*, *Ankarström*, c'è qualche cosa di duro, di stentato e anche d'oscuro. È impossibile fare una melodia sul metro.

Qui nel cor della notte e colla sposa, ecc.

Si possono tenere le rime, ma bisogna fare o dei deccasillabi, o quinari doppi, o meglio senari doppi. « Non c'è foco (nell'aria di Amelia), non c'è agitazione, non c'è disordine (e dovrebbe essere estremo in questo punto). Mi piacciono alcuni versi delle due prime strofe: bisognerebbe conservarne alcuni, per trovare qualche cosa di diverso, cambiando metro a seconda delle idee: qualche cosa che avesse il dia-

volo addosso. » Questo modo di giudicare, che, di primo tratto, potrebbe apparire aspro ed acerbo, gli era volentieri perdonato: o forse perchè egli di tanta semplicità temperava la sua franchezza; o forse ancora perchè da ogni parola traspariva la bontà di un uomo nelle cose dell'arte e in quelle della vita assai lontano da quelle disuguaglianze e irregolarità, che per lo più si notano negli ingegni straordinari.

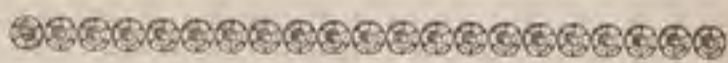
E pure il Verdi, con quel suo senso della misura, che non lo abbandonò neanche nelle sue audacie rivoluzionarie e fu il vero fecondatore delle sue idee, ebbe sempre l'ammirazione, l'adorazione di un genio inquieto e tumultuoso: Guglielmo Shakespeare. Genio inquieto, tumultuoso, ma limpido, che cercava il vero nella vita e scrutava nell'anima umana il sentimento.

« Preferisco Shakespeare a tutti i drammatici senza eccezzarne i Greci — scriveva il Verdi al Somma, il quale per incarico del Maestro scrisse il libretto del *Re Lear*. La poesia tragica di *Re Lear* fu il sogno costante della sua vita artistica, ma non si sa s'egli abbia mai musicato il libretto del Somma. Certo il Somma non era così alto ingegno da poter degnamente interpretare quel gigante con le ali, come fu chiamato lo Shakespeare. Il Verdi, nella lettera del 22 maggio 1853, traccia egli stesso al Somma tutta la sceneggiatura del libretto, che, dopo cento correzioni e rifacimenti, suggeriti dall'incontentabile Maestro, è compiuto nell'aprile del 1855. Poi del *Lear* non si parlò più.

Sul declinar della età appariva alla fantasia del Maestro più terribile la immagine del vecchio Re infelice, imprecante alle figlie scellerate, tra il furiar della tempesta; e, come in una vaga penombra, passava dinanzi al suo pensiero l'angelica figura di Cordelia. Quanto cammino aveva percorso l'arte dal giorno in cui il Somma aveva compiuto il suo dramma! Pur due volte il grande Maestro aveva riformato sé stesso.

E poichè pareva nella vecchiaia crescere di prontezza, negli ultimi anni vagheggiò con rinnovato amore il suo prediletto argomento, ch'egli avrebbe interpretato con la fantasia ardimentosa e potente, come nei fulgori della giovinezza. Certo del *Re Lear*, che doveva essere come la cantica sublime dell'anima sua, egli parlò ad Arrigo Boito. Poi, mentre intorno a lui continuava e cresceva l'universale entusiasmo, sul capo glorioso piombò la morte.

POMPEO MOLMENTI.



Rivista Milanese

Mercoledì, 5 Febbraio.

Teatraltà — In casa Giuseppe Verdi.

ALLA Scala si naviga in un oceano di delizie, un oceano di vere teste viventi, le quali colmano la platea di onde non burrascose, bensì gaiettamente spumeggianti, e salienti su pei palchetti sino alle eccelse cime del loggione!... Così alla *Linda di Chamounix*, all'*Hänsel e Gretel*, al ballo *Amor*, l'imponente sala del nostro massimo teatro è sempre letteralmente rigurgitante di pubblico, attento, soddisfatto e che accoglie con generale applauso gli ottimi esecutori, ammirando il buon gusto e la ricchezza della messa in scena.

Questa grande e costante accorrenza di pubblico se è in gran parte dovuta alla varietà ed alla buona riuscita degli spettacoli, si può altresì interpretare quasi una protesta al famoso risultato del famoso *referendum* e quasi come un rinnovamento d'amore per quella gloria milanese che è il massimo tempio dell'Arte Musicale!... Questo sì è un vero plebiscito, un *referendum* positivo cui prendono parte migliaia e migliaia di persone nelle quali l'arte parla ancora al cuore, al cervello!...

Chiusa la Scala... vedremo gli splendidi risultati economici e morali che ne verranno al nostro Comune. Già abbiamo altre volte detto come i calcoli sapienti fatti dalla nostra Amministrazione municipale assicurano che ogni cittadino del Comune avrà allora indubbiamente una costoletta alla milanese ed una porzione di grana per colazione; un risotto al salto (in memoria coreografica del soppresso Corpo di ballo), manzo guarnito, arrostito annegato ed una porzione di stracchino venato per pranzo: il tutto inflato da

un buon Trani-Barletta, che sarà appunto d'ora innanzi la caratteristica della città di Milano.
Tempi felici!... Età dell'oro!...

*Ha: Milui ierunt saque nra...
Ut arbi serua per l'ozio mania...*

già cantava il divino Virgilio, divinando!! E come ha divinato!...

Si annuncia, sempre alla Scala, come probabile l'andata in scena del *Trovatore* per sabato prossimo.

Al Lirico un'opera nuova del signor Rodolfo Conti, *Wanda*, è stata accolta con applausi e chiamate all'autore. Pubblico gaio, carnevalesco, che non ha guardato pel sottile e non si è accorto che prendeva per fuoco perenne il fuocherello di un fiammifero!

Wanda libretto e *Wanda* musica sono coserelle di picciolo affare!... Soltanto alla fine la-wanda ha un barlume di grandezza quando anziché gettarsi nel burro, si getta nel burrone!... Perciò rimane più che mai frita!

Al Dal Verme, una sciocca apparizione della così detta bella Otéroff!... e non vale la pena di occuparsene.

Per questa sera è annunciata la prima dei *Lombardi* (alla prima *Cruciata*).

Iersera il conte Giuseppe Visconti di Modrone invitava parecchi fra gli intimi amici di casa alla rappresentazione di un di lui lavoro: *Donus Aurea*, scene in tre parti, nelle quali si svolge un breve episodio Neroniano. È superfluo dire che il lavoro venne messo in scena con ricchezza e con buon gusto irreprensibili e che la recitazione per parte del conte Giuseppe, della contessa Carla, per parte di gentili signorine e di amici dell'autore, fu degna sempre di lode, in alcuni punti raggiungendo vera efficacia drammatica.

Le tre parti, che compongono il dramma, dimostrano nel giovane autore un singolare intuito scenico, sorretto da una perfetta conoscenza dell'epoca: non pochi sono gli squarci nei quali si nota una squisita ispirazione, e l' intreccio si sviluppa in parecchi quadri interessanti.

Gli applausi che interruppero molte volte le scene e che si ripeterono alla fine degli atti, possiamo dire con tutta franchezza che non partirono da un'assemblea di compiacenti ammiratori, bensì che furono l'espressione spontanea delle emozioni provate.

Se si volesse far opera di critico, alcune osservazioni si potrebbero fare riguardo a certi sviluppi di dialoghi, alla immobilità di taluni personaggi, a qualche passione soltanto intraveduta e non completamente scolpita, come pure al minore interesse del terzo

quadro, ma l'insieme del lavoro bene si sostiene e chiama l'elogio sincero e meritato. Soprattutto l'elogio al conte Giuseppe Visconti di Modrone, che gli agi della vita fruisce negli studi ed estrinseca nell'amore del bello, nel culto dell'arte.

Noi ci auguriamo che il conte Giuseppe e la contessa Carla, ai quali ogni bella cosa sorride, possano far rinascere uno di quei salotti artisticamente e simpaticamente intellettuali, che Milano da troppo tempo invano reclama. E l'augurio dovrebbe facilmente avverarsi qualora la bellezza e l'ingegno abbiano ancora forza di attrazione nella città nostra.

S. M. il Re, di moto proprio, nominava il signor Giulio Ricordi — gerente la Ditta G. Ricordi & C. — Commendatore dell'Ordine dei SS. Maurizio e Lazzaro, ed inviando le insegne relative, S. M. si degnò farle accompagnare da una lettera contenente termini così lusinghieri da rendere ancora più preziosa l'altissima onorificenza.

MUSICA

ROMUALDO MARENCO

L'apparir delle Stelle. Mazurka per Pianoforte.

ALLA RINFUSA

★ Grazie alle buone prestazioni del signor Alessandro Sjölv, ex-allievo di Liszt, si è inaugurato recentemente, nella sala dei concerti del Gewandhaus di Lipsia, un busto del sommo pianista, opera di Max Klinger, il quale si è fatta una grande reputazione come acquafortista e scultore. Questo busto, che rappresenta Liszt nell'età matura e che è considerato come una delle migliori effigie del maestro, costituisce una rimarchevole opera d'arte.

★ L'orchestra di strumenti a corde delle Dame musiciste di Berlino ha dato il suo secondo concerto d'abbonamento. Oltre a un *Concerto* di Mozart, si è eseguita una novità abbastanza interessante, una *Suite* composta espressamente dalla signora Erminia Schwarz.

★ Al teatro Imperiale di Londra si annuncia la rappresentazione di *Madeloiselle Mars*, la cui messa in scena ha costato la bellezza di 10.000 sterline. La veridicità della nuova produzione è alquanto contestata dai giornali parigini che, per dati storici, non ammettono possibili le relazioni intime dell'Imperatore, allora semplice generale e povero, colla celebre cantatrice, occupato com'era in quel momento (1796-1797) nella vigorosa campagna in Italia contro gli Austriaci, che doveva terminare col celebre trattato di Campoformio.

★ A Parigi il Prefetto di Polizia ha fatto distribuire ai custodi e agli inservienti dei teatri un *vade-mecum*, che riassume le consegne che si debbono osservare nelle sale da spettacolo, nel caso di qualsiasi incidente. In esso è inserita una nomenclatura completa delle scale, delle porte di soccorso, delle sale, ecc., con indicazione dei mezzi da adoperarsi per l'evacuazione della folla.

Queste istruzioni, raccolte in un quadro, saranno affisse in tutti i teatri.

La precauzione è saggia ed è ad augurare venga adottata anche in Italia.

★ Da una relazione (*Register*), recentemente pubblicata dalla Ditta Breitkopf ed Härtel di Lipsia, risulta che le opere, le quali hanno avuto un maggior numero di rappresentazioni sulle scene tedesche, nel 1900-1901, sono le seguenti: *L'Ebreo* (100); *Il Postiglione di Longjumeau* (94); *Sigfrido* (86); *Fra Diavolo* (84); *Don Giovanni* (83); *La campana sommersa* (82); *L'Oro del Reno* (77); *Crepuscolo degli Dei* (76); *Violetta* (76); *Wildschütz* (76); *Il covo di Granata* (*Nachtagel*) (73); *Africana* (74); *Tristano e Isotta* (72); *Sansone e Dalila* (66); *Evangelin* (59); *Rigoletto* (57); *Alessandro Stradella* (57); *Giuglielmo Tell* (56); *Profeta* (53); *La Mendicante di Pont des Arts* (51); *Ballo in maschera* (48); *La Dame blanche* (42); *Barbiere di Bagdad* (41); *Hans Heiling* (41); *Giuseppe in Egitto* (36); *La Sposa venduta* (31); *Orfeo ed Euridice* (23); *Roberto il Diavolo* (16).

★ Diretto dal signor Folmer Hansen, si è inaugurato recentemente in Copenhagen un teatro d'opera popolare, che è stato accolto con grande simpatia. Due opere vi si sono finora rappresentate, *Gringoire* di Brüll e *Prinzessin auf der Erbse* di Enna e altre due andranno, quanto prima, in scena: *Wildschütz* di Lortzing e *Djamileh* di Bizet.

★ La Giuria del Concorso internazionale indetto a Londra, tre mesi addietro, per nuove illustrazioni al romanzo *Gil Blas* di Lesage, che sarà pubblicato in una edizione di lusso nelle lingue inglese, francese e tedesca, ha assegnato, sopra ottantacinque concorrenti, il premio di 1.000 lire sterline al pittore Riccardo Pellegrini di Milano.

★ Fra le varie voci fatte correre in alcuni giornali intorno a nomine e cangiamenti di sede di vari fra i direttori dei nostri Conservatori e Licei Musicali, apparve pure, nei giorni scorsi, la notizia delle dimissioni del maestro Tebaldini dal posto di direttore del R. Conservatorio di Parma, e del suo passaggio alla direzione della rinnovata Cappella di Loreto.

Possiamo assicurare che entrambe le notizie sono inesatte.

Dopo l'inchiesta compiuta al Conservatorio di Parma nello scorso luglio — a scuole chiuse — dal maestro Amintore Galli e dal professore del locale Istituto tecnico, signor Achille Del Prato, il maestro Tebaldini chiese ed ottenne un regolare congedo, per poter rispondere diffusamente alla relazione presentata dai Commissari d'inchiesta. Infatti, fin dagli ultimi di dicembre, egli consegnava al Ministero un *Memoriale* a stampa ed un numero considerevole di documenti allegati, che, per disposizione del Ministero, saranno presi in esame dalla Commissione consultiva e, dicesi anche, dalla Commissione permanente.

Quindi, fino a questione decisa, durerà il congedo del maestro Tebaldini, il quale però è ben lungi dal nutrire l'intenzione di dimettersi dalla sua carica, attendendo serenamente il giudizio delle Commissioni su ricordate. Col consenso del Ministero, egli intanto occuperà il tempo del suo congedo, facendo ricerche e studi negli Archivi e nelle Biblioteche delle città, che costituivano gli antichi Ducati Parmensi ed Estensi, in relazione alla loro storia musicale, per riferirne poi, con memoria a stampa, al Congresso internazionale di scienze storiche, che si terrà nella ventura primavera in Roma.

★ L'Accademia delle Belle Arti di Francia, nelle sedute del 18 e 25 dello scorso gennaio, nell'esame dei libretti mandati per il concorso Rossini, ha definitivamente scelto un poema, che ha per titolo *Le roi Arthur*, per autore, il signor Ferdinand Beissier.

Questo libretto sarà messo a disposizione dei concorrenti musicisti dal giorno 10 corrente in poi e il concorso Rossini, per la composizione musicale, rimarrà aperto fino al 31 dicembre del corrente anno.

★ Opere nuove.

All'Opera di Berlino si è rappresentata, con discreto successo, un'opera inedita in due atti, intitolata *La Sibilla di Tivoli*, musica di Alfredo Sormani.

— All'Opera Olandese di Amsterdam ha avuto lieta accoglienza la nuova opera *Darthula* di van Milligen.

— La signora Mathysens fa studiare al teatro Reale d'Anversa una sua opera in tre atti, *Le sire Dneousin*.

— Al teatro Comunale di Brema ha avuto, sere sono, un ottimo successo la fiaba musicale, *Cenerentola*, di Ermanno Wolf-Ferrari di Venezia.

★ L'imperatore Guglielmo II ha fatto annunciare al teatro Reale di Wiesbaden il suo arrivo, fissato al 10 del prossimo maggio, per assistere alla prova generale dell'*Armida* di Gluck, che sarà il piatto forte del Festival drammatico di quel teatro.

★ A Bayreuth si è formato un Comitato speciale, che fornirà ai visitatori tutte le indicazioni richieste e si incaricherà di procurar loro gli alloggi. L'Amministrazione dei *Festspiele*, in seguito agli scandali sorti negli anni precedenti, si è scaricata di tal onere per occuparsi solo della vendita dei posti del teatro.

★ L'Intendenza del Teatro Reale di Monaco ha concluso un contratto coll'Agenzia di viaggi Schenker, di Vienna, mediante il quale quest'ultima prende a suo carico, nei primi tre anni, una parte delle spese delle rappresentazioni wagneriane, che saranno date, nella stagione estiva, al teatro del Principe Reggente.

★ I giornali tedeschi hanno ricordato in questi giorni il primo centenario della morte di Johann Rudolph Zumsteeg, celebre compositore di *Ballate*, che ebbe i natali il 10 gennaio 1740 in Sachsenflur (Odenwald) e morì il 27 gennaio 1802 in Stoccarda.

★ Il monumento a Goethe, che Guglielmo II regala alla città di Roma, sarà probabilmente eseguito dal prof. Gustavo Eberlein, su modello di un bozzetto che ebbe già la sovrana approvazione. Nella periferia del monumento figure ideali di Ifigenia, Egmont, Faust, Tasso e le donne delle Elegie romane orneranno la statua del Grande e nei bassorilievi saranno scolpite le scene principali del *Faust*.

La Lega Goethiana ha votato un ringraziamento all'Imperatore per il suo magnifico dono.

★ A complemento della recensione già pubblicata sulla statistica internazionale delle opere intellettuali del 1900, rileviamo dall'opuscolo *Le droit d'auteur* che, nel Belgio, il numero delle opere pubblicate nel 1900 sarebbe stato di 2610, notevolmente superiore a quello degli anni precedenti, compreso il 1895, che era stato abbastanza fertile. Le materie religiosa ed industriale hanno dato il maggiore contributo all'incremento. Nella stampa periodica invece, da tre anni, si constatarebbe un rallentamento piuttosto marcato.

Nel Giappone la produzione letteraria (21,635 opere), sarebbe stata inferiore a quella delle annate precedenti, specie nelle arti, disegni, dipinti, incisioni, pubblicazioni musicali. Un piccolo aumento invece si segnala nel numero dei giornali e pubblicazioni periodiche, la cui tiratura totale sarebbe di circa 700,000 copie. I periodici in lingua europea sono in numero di sedici e, di questi, dodici sono politici.

PER UNA DATA

L'atto di nascita di Filippo Marchetti

Nell'elenco delle opere di Filippo Marchetti, compilato dal chiaro comm. Pompeo Cambiasi e contenuto nel 4° numero di questa *Gazzetta Musicale*, la data della nascita del compianto compositore viene stabilita al 1835; ed infatti il Mastrigli negli *Uomini illustri nella musica* (1883), e lo Schmidl, nel suo *Dizionario universale dei musicisti* (1887), indicano appunto tale anno: come il D'Ormeville, in un articolo pubblicato nel *Teatro Illustrato* (1881), segnava il 1834, in contraddizione al Florimo, il quale, nella biografia dell'autore di *Ruy Blas*, inserita nel terzo volume della *Scuola musicale di Napoli* (1833), fissava il 1831.

È cosa veramente inconcepibile tanta disparità di indicazioni sopra il più essenziale elemento biografico riguardante un autore contemporaneo! A togliere pertanto ogni dubbio in proposito — e per l'esattezza storica e perchè non si può valutare mai abbastanza l'importanza di una data — gioverà riprodurre l'atto di nascita del Marchetti, gentilmente comunicatomi, in questi giorni, dal Sindaco di Bolognola:

Die vigesima septima Februarii 1831.

Philippus, Jacobus, Anacletus, heri vespere natus ex Nicodemus, filio quondam Ansovini Marchetti, et ex Francisca, filia Aloysii Mauriti, conjugibus ex hac Parocchia, baptizatus fuit in hac Par. Ecclesia a me Vincentio Valentini rectore, juxta ritum S. Romanae Ecclesiae. Patris fuere dominus Venantius, filius dicti Aloysii Mauriti, et Laura filia Josephi Marchetti de Villa Luciani, de ejus mandato procurae, ejusque vice, ac nomine suscepit infantem Virginia filia Ansovini Valentini de hac eadem Parocchia. In fidem, etc.

(Libro terzo del battezzati, pag. 82).

Possiamo adunque stabilire, come esattamente indicava a suo tempo il Florimo, che la nascita di Filippo Marchetti avvenne il ventisei febbraio 1831.

A. CAMETTI.

CONCERTI

PADOVA, 30 Gennaio (ritardata). — A non lungo intervallo dal concerto dedicato interamente a Schumann, si diede l'altro giorno al nostro Istituto Musicale il secondo concerto d'obbligo, con programma formato da sole composizioni di Beethoven; ora si stanno già preparando gli altri due concerti sociali dell'annata, che avranno luogo nel corrente mese, uno dedicato a Schubert e un altro a Mendelssohn.

Le due importanti esecuzioni, alle quali assistette la parte più eletta della cittadinanza, fecero luneggiare una volta di più i meriti dei valenti interpreti, di cui è anima e guida Cesare Pollini, artista che rivolge la sua rara capacità al più nobili intenti.

L'apparir
delle STELLE
MAZURKA
per
Pianoforte
DI
R. MARENCO

94566

Netti Fr. L. — Mk. — 80

G. RICORDI & C.
Editori - Stampatori
MILANO
NAPOLI PALERMO ROMA-PARIGI-LONDRA-LIPSIA
Depositi a carico dei trattati internazionali. Proprietà per tutti i paesi.
Tutti i diritti di riproduzione, d'esecuzione, e trascrizione sono riservati.
BOOSEY & C.
NEW-YORK
F. STEFANI
BUENOS-AIRES
(Printed in Italy)

L'APPARIR DELLE STELLE

MAZURKA

R MARENCO

MAZURKA

ff *p*

ff *dim.* *p*

cres.

1^a *2^a* *dim.*

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

G 94566 G
Milano Officine G. Ricordi e C.

p

cres. *p*

ff

1^a *2^a* *Fine*

G 94566 G

TRIO

Gazzetta Musicale di Milano

Nel programma di Schumann, oltre agli *Stücke in Folkton*, nei quali ebbe a degno compagno il fortissimo violoncellista Arturo Cuccoli, Pollini eseguì con perfezione e intensità di colore la stupenda Sonata in Sol maggiore, per pianoforte (op. 22). In ispecie il magnifico *Andantino* produsse sull'uditorio grande impressione; ed invero lo credo che ben pochi pianisti saprebbero rendere con maggiore efficacia quella ispiratissima pagina nella sua poetica essenza.

Il concerto si chiuse col difficilissimo e geniale *Quartetto in La maggiore*, per archi, nel quale emerse il patetico violino di Tommaso Cimegotto, sempre correttilissimo ed espressivo.

Ma il successo fu più completo e rimarchevole per il programma dedicato a Beethoven.

La Sonata in La maggiore (op. 69), per pianoforte e violoncello, ebbe una interpretazione magistrale, insuperabile da parte di Pollini e di Cuccoli, ai quali nel *Trio in Si bemolle* (op. 97), detto per autonomia il *Gran Trio*, si unì felicemente Cimegotto, vale a dire che anche questa poderosa pagina fu resa in modo splendido. E sconfinata ammirazione provocò giustamente la Sonata in Do maggiore, per pianoforte (op. 53), una delle più ardue concezioni del sommo compositore.

Se nel complicato *Primo Tempo* Pollini apparve irreprensibile e toccante per espressione nel breve e squisito *Adagio* che precede il *Rondo*, egli toccò le più alte vette in quest'ultima parte, trasportando il pubblico all'entusiasmo.

Quando la sua mano destra eseguiva con assoluta chiarezza il tema contemporaneamente al trillo, e i contrappunti nel basso si succedevano vivacemente, pareva che il pianoforte disponesse timbri di vari strumenti; il pensiero dell'immortale sinfonista era qui estrinsecato in tutta la sua potenza.

Mentre ringrazio l'esimio artista (che Padova ha ancora la fortuna di possedere) e i suoi valorosi colleghi di tali finissime esecuzioni, mi faccio interprete del desiderio di molti ammiratori, pregandolo di ripetere, possibilmente, la Sonata in Do maggiore di Beethoven in un prossimo concerto. — VERAX.

MESSINA. — Giorni sono, nelle ore pomeridiane, adunavasi nella Sala Mola un pubblico numeroso, scelto ed elegante, ansioso di assistere al saggio pianistico che offrivano le signorine Mercedes Weiss e Cherubina Bette, allieve della signora Emilia Bargoni, di recente diplomate nel Liceo Musicale di Bologna.

Le due giovani pianiste sono veramente degne di encomio e fanno onore alla loro maestra per la franchezza, l'irreprensibilità ed il buon gusto che improntarono alle composizioni eseguite. Il pubblico fece loro le più liete accoglienze, e ammirate furono pure l'arpista signorina Bianca Giardina e la piccola Elida Luzzatto, di soli nove anni, allieva della signora Bargoni, che suonò mirabilmente al pianoforte il *Gondellied* di Mendelssohn e il *Minuetto* di De Nardi.

Il concerto, che era stato indetto per beneficenza, fruttò un soddisfacente incasso.

COLLAUDI D'ORGANO

Nello scorso mese ebbe luogo la solenne inaugurazione e collaudo del nuovo organo della Chiesa dei Palri di Terra Santa in Bordighera-Marina, per opera dei maestri Woodward e Bellando, esecutori di due scelti programmi.

L'organo, costruito dalla Ditta G. Mola per l'Esposizione di Torino del 1898, dove fu premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore, è un capolavoro del genere. Ricco di 24 registri, il cui maneggio è facilitato d'assi per l'applicazione del sistema pneumatico, ha 2 tastiere di 56 note, una pedaliera di 27 e 1550 canne.

Dalla stessa Ditta veniva consegnato e collaudato quasi contemporaneamente un altro organo di sua fabbricazione, premiato all'Esposizione mondiale di Parigi con medaglia d'oro, alla Chiesa di Portacomaro (Asti).

Quest'organo, che fu fatto ad una sola tastiera per necessità di spazio, è però costruito a sistema ruotare ed ha gli strumenti divisi, percorrendo l'intera tastiera di 56 note. È provvisto inoltre di pistoncini pneumatici per effetti istantanei, di pedalini di combinazione, ecc., di tutto quello insomma che di più moderno può dare l'arte organaria.

BIBLIOGRAFIA

CARLO CATTANEI. Suite passionnée. — Spettro solare.

Il maestro Carlo Cattanei, in due eleganti volumi, raccoglie bozzetti e danze per pianoforte notevoli per una certa spigliatezza di movimento e per fantasia.

Nella *Suite passionnée*, al vivace *Tempo di Tarantella* si sposa la *Berceuse* dolcissima; al *Tempo di Valtz*, pieno di slancio e di fuoco, succede il tenero ed intimo duetto: *Nous nous aimons*; e, fra questi, s'alternano, non meno interessanti e geniali, un *Monologo*, un *Andantino*, una *Causerie*, un *Impromptu*, fino a *La Marche des Fleurs*, che viene a coronare degnamente, ultimo fra i dieci pezzi della raccolta, la *Suite passionnée*.

Nell'altro *Album: Spettro solare*, l'autore vuole, col pianoforte, illustrare le delicate liriche del conte Luigi Sanvitale Simonetta. Sono sette pezzi che s'intitolano da un « colore » e trovano nella espressione musicale, ravvalorata e determinata dalla lirica, il significato corrispondente. Non voglio, né potrei, dire che l'autore sia riuscito a rendere chiaramente l'effetto voluto. Molta fantasia, è innegabile, occorre a lui per fare; anche di più ne occorrerà a chi vuole giudicare; ma, a parte questa impressione che è tutt'affatto personale e soggettiva, prendendo la musica come è fatta e come si sente, coi suoi ritmi e con le sue note, bisogna convenire che in questo *Spettro solare*, il maestro Cattanei rivela pregi musicali non indifferenti.

Sac. GIOVANNI PAGELLA. Messa Terza da "Requiem", a due voci simili. — (Torino: Libreria Salesiana San Giovanni Evangelista).

È un buono ed utile lavoro che il chiaro autore di composizioni sacre ha testè pubblicato. Le due voci sono trattate con chiarezza ed effetto; sobrio, ma pieno, ne è l'accompagnamento affidato all'organo ed all'armonium, e lo stile è quale si conviene, per dignità e castigatezza, al genere liturgico. — G. ANFOSSI.

Annuaire du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles. — (Bruxelles: Librairie scientifique E. Ramlot).

La Direzione del Conservatorio di Brussellé, giunto al suo venticinquesimo anno di florida esistenza, ha pubblicato in un opuscolo di duecento pagine la relazione dell'anno scolastico 1901. Da essa risulta che al 1.º luglio 1901 il numero totale degli allievi sommava a 588, dei quali 387 maschi e 201 femmine. Di questi, 44 stranieri, provenienti da tutto il mondo, dall'Europa, dall'America, dall'Australia, dai paesi tutti, eccezione fatta dell'Italia, che non ne ha mandato alcuno.

Questo Conservatorio che, per la eccellenza dei suoi insegnanti, per il buon indirizzo e la frequenza notevole di studiosi di tutte le nazioni, può competere con quello di Dresda, va ogni anno migliorando nella sua buona reputazione. Si tratta di un Istituto seriamente organizzato, dove, giorno per giorno, viene registrato anche il più piccolo avvenimento: le lezioni, le audizioni, gli esercizi pubblici, i concerti, la frequenza, le mancanze degli allievi e via dicendo.

Dotato di insegnanti valentissimi, di una ferrea disciplina, di una Biblioteca e di un Museo instrumentale, che è forse il più ricco di tutta Europa — oltre a una collezione completa di tutti gli strumenti, havvene una preziosissima di quadri, statue, incisioni attinenti alla musica — l'Istituto potrebbe dirsi perfetto, se la perfezione fosse di questo mondo e se il buon volere e il senno dei valenti che lo reggono non mirassero a crescerne sempre più lo splendore.

CORRISPONDENZE

ROMA, 3 Febbraio.

Il nuovo direttore del Liceo Musicale di Santa Cecilia — I Partitani al Costanzi — Concerti — Necrologia.

Il Consiglio direttivo della R. Accademia di Santa Cecilia, presieduto dal Conte di San Martino e in numero completo, ha, all'unanimità, nella seduta di giovedì scorso, proclamato il maestro Stanislao Falchi direttore effettivo del dipendente Liceo Musicale. S. E. l'on. Nasi, informato tosto della deliberazione, ha mostrato di aggradire la scelta; onde ha sottoposto, oggi stesso, alla firma di S. M. il Re, il relativo decreto di nomina.

In suffragio alla memoria di Filippo Marchetti si celebrerà, nel trigésimo dalla morte, per iniziativa della stessa Accademia, la *Messa di requie in Re minore* di Cherubini, diretta dal Terziani.

Nelle tre rappresentazioni dei *Partitani*, al teatro Costanzi, non si è sentito che il Bonci; il quale, da artista finissimo, ha saputo riprodurre la parte di Arturo nel migliore modo che poteva desiderarsi, suscitando un vero entusiasmo nel pubblico, al primo e al terzo atto, per la dol-

cezza del suo canto e per lo sfoggio di note acute. Dopo il Bonci, merita un elogio sincero la Wermer, la quale sa compensare la scarsa potenza dei suoi mezzi vocali con la limpidezza delle sue agilità, l'estensione del registro e la giustezza dell'intonazione. Il Galli interpretò molto degnamente, per una sola sera, la parte di Giorgio; essendo caduto indisposto, fu, in seguito, sostituito dal Magnor. Il Pardini ci sembrò fuori di posto in quest'opera, la quale, come tutte quelle del Bellini, richiede artisti che sappiano piegare la voce a tutte le raffinatezze del bel canto italiano.

L'orchestra, guidata dal Vitale, è stata superiore ad ogni encomio; la partitura belliniana sembrava avere acquistato nuovi incanti. I cori cantarono benissimo; gli scenari ci apparvero singolarmente belli.

La prima parte della stagione — quella di carnevale — si è chiusa ieri colla prima rappresentazione di una nuova edizione della *Bohème* di Puccini, affidata al tenore Marcolin (in sostituzione del Bonci, già partito per la Spagna); questo giovane artista, acclamatissimo nei *Maestri Cantori*, ha innanzi a sé uno splendido avvenire.

Il Quintetto Galli ha chiuso la serie dei suoi concerti, salutato, con l'esecuzione del *Quarteto* (op. 26) di Brahms, il *Quintetto* in *La maggiore* di Mozart e il *Quintetto* (op. 81) di Dvorák, interpretati, al solito, col più elevato intendimento artistico. Il clarinetista prof. Magnani, dalla voce simpatica e dalla tecnica impeccabile, fu anch'esso, nel *Quintetto* di Mozart, caldamente applaudito.

Il 30 gennaio si è spento, nella grave età di 84 anni, il maestro romano Antonio Quadri, da quasi trent'anni pensionato dalla Cappella Piaateranense in S. Giovanni in Laterano, dove era entrato, giovanissimo, in qualità di organista. Quando, nel 1873, la Cappella stessa si arricchì di un secondo organista per il servizio giornaliero, egli passò a quel posto, essendo stato chiamato, quale primo organista, l'illustre Filippo Capocci. — *CARATTI*.

NAPOLI, 31 Gennaio.

Teatri: San Carlo: *La Manca due volte rimandata*, l'*Ernani* applaudito, nuovi spettacoli; Politeama: *Una nuova operetta* — Concerti annunciati — Necrologia: Gaetano Martucci.

Due rappresentazioni della *Manca*, annunciate soltanto, ma non fatte, per lievi malattie di artisti, e ignote se fossero veritate, finalmente, perchè la banale formula non ha più corso; l'esecuzione dell'*Ernani*; un appalto sospeso con l'*Elisir d'amore*, con orario, prezzo ed esecuzione popolare, ecc. il tenore di vita del San Carlo, per dir così, in quest'ultimo periodo.

Domani si annuncia una grande serata di gala, per festeggiare i reduci dalla China, con la *Manca*, e sperasi non sia rimandata una terza volta. Domenica poi si miterà lo spettacolo diurno, facendo succedere il *Don Pasquale* all'*Elisir d'amore*; sarà una novità per moltissimi, perchè, se non sbaglio, da circa trent'anni più non si eseguì né al San Carlo, né al Fondo.

L'*Ernani* fu presentato iersera, con un nuovo tenore, perchè l'altro non giunse in porto, essendo naufragato alla prova generale. Lo spettacolo può dirsi assai ben riuscito, quantunque il protagonista divenisse tritagonista, perchè al felice successo contribuirono potentemente Carlo V ed Elvira. E difatti l'Ancona e la De Macchi a quelli della mia generazione fecero tornare alla mente un'età artistica, che non chiamerò felice, per non promuovere sogghigni inopportuni, ma nella quale si udivano cantanti eccellenti e drammi cantati, non già drammi stufanti, mirabili lavori questi davvero, che soddisfanno assai l'intelligenza senza scendere al cuore dolci come *scie di facci fidei*, per ripetere un concerto del Parini. La De Macchi ha tutti i pregi delle cantanti forbitè ed elette di altri tempi e non trascura mai la scena, come quelle pur facevano, perchè unicamente sollecite di far ammirare la maestria del canto. L'An-

cona ha dato un'eccellente interpretazione psicologica del carattere di Carlo V ed è stato quindi irreprensibile per canto e per azione. Il tenore Diniresco, per il canto, lascia un poco a desiderare, ma ha una voce ancora ben sonora e simpatica, e qui è la causa qualche buon effetto. Il Tiso, il quale all'ultima ora fu chiamato a sostituire il Caracci, infermo, doveva essere impacciato e incerto. Molto mediocri i cori, buona l'orchestra, assai lodevole la direzione del Mastriani. Dell'*Ernani* si dovranno fare parecchie rappresentazioni; perchè l'opera si presenta con bellezze di prim'ordine, fra le quali il monumentale settemmo, che si dovè ripetere al pari di qualche altro pezzo del soprano e del baritono.

Al Politeama si corre per altre *Il Pungolo di stregia*, una nuova operetta del Warney, e gli appassionati del genere ne godono e come! Stasera, nella grande sala dell'Accademia di scherma, i pianisti Longobardi, fratello e sorella, usciti di fresco dal Conservatorio, daranno un concerto, il cui programma è stato giubilosamente scelto.

Nella sala medesima, domenica prossima, darà il promesso concerto il maestro De Viva. L'aspettativa è grande, perchè le signorine Rodeo e Joffe lavorano centare alcune nuove composizioni dell'egregio maestro, e qui si hanno in molto pregio i suoi lavori per la fattura e per la sincera e profonda espressione.

Mercoledì i maestri e gli allievi del Conservatorio, e molti altri artisti, accompagnarono all'ultima dimora la salma di Gaetano Martucci, padre dell'illustre compositore. Fu direttore di una delle fanfare dell'esercito borbonico e tenne l'ufficio con molta lode. Diede la prima educazione musicale ai suoi figli, ed ebbe il piacere di vederli tutti ben riusciti e il primo salutato dal mondo dell'arte trionfatore in Parnaso. Da morbo straziante è stato rapito all'oggetto dei suoi a settantacinque anni. Godè la stima di tutti e la sua morte ha dettato generale compianto.

Acuto.

FIRENZE, 3 Febbraio.

L'è solo del Lombardi e il prof. Franci — Un altro debutto nel Faust — Scuola corale — Il Concerto a dei discepoli — Un record di resistenza vocale — Società Cherubini.

Ma i *Ni*, che seralmente ottengono i verdiani Lombardi al teatro Verdi, inamovibile è quello dell'*a solo* per violino che serve d'introduzione al famoso terzetto, e che il senese prof. Franci — come già mi sembra avervi accennato — eseguisce con moltissimo slancio e sfoggio di sentimento. Non sono però completamente di mio gusto le cadenze — un vero e variato assottimento — che egli aggiunge nell'*Adagio* e nell'*Allegro* e che non mi sembrano tutte informate allo stile del pezzo. Ed anzi di tutto l'*Allegro* desidererei un'interpretazione meno affrettata e burrascosa... È di Verdi quell'*Allegro*... Un vecchio maestro di musica mi assicurava che no. Sarebbe stato il violinista Cavallini — che, per il primo, usò l'*a solo* alla prima rappresentazione del Lombardi, nel 1841 — che avrebbe detto e ottenuto dal senese compositore la facoltà d'introdurlo; un caso analogo a quello dell'*aria: Manca un foglio nel Barbiere* di Rossini, aria aggiuntavi dal Romani... (1).

Tornando al Franci, è innegabile che egli si è fatto una specialità di quella *solò*, per suonare il quale esso venne chiamato in quasi tutti i teatri — non esclusi il Dal Verme di Milano — dove si rappresentava

(1) Crediamo davvero che a questa affermazione del vecchio maestro mancino ogni fondamento di verità. Verdi, anche al tempo del Lombardi non era uomo da permettere a chicchessia d'aggiungere brani di musica alla sua. Ma abbiamo udito fare cenno di sorta che questo *Allegro* possa essere stato introdotto nell'opera dal solista stesso, che del resto abbiamo conosciuto intimamente e che non si è mai sognato di accennare ad una simile circostanza. Quanto poi all'*aria: Manca un foglio*, esiste nello spartito un'aria di Rossini (*è un datter della mia sorte*), e non sappiamo perchè la tradizione vuole che si eseguisca invece l'*aria del Romani*.

(Nota della Direzione).

il Lombardi... Il non vi è altra ragione che possa indurlo ad abbandonare — precipitosamente — la sua diletta Sina, e la direzione del Quartetto classico senese! Anzi, in proposito, posso raccontarvi questo. Un'altra sera assisteva all'esecuzione del Lombardi il maestro Podesti, direttore d'orchestra al teatro Lirico di Varsavia, in compagnia del polacco impresario di quello stesso teatro. Ambedue rimasero impressionatissimi della *virtuosità* del Franci, e nacque in loro istantaneo il desiderio di scritturarlo... e capirlo. Ma dovettero subito rinunciare al loro progetto, vici l'impossibilità di muovere l'egregio artista dalle sue modeste abitudini!

Abbiamo avuto — allo stesso teatro Verdi, nell'opera *Faust* — un terzo debutto (gli altri due s'furono da me segnalati a suo tempo), quello del tenore Danti. A giudicare dagli applausi e dalle ovazioni che gli prodigò il pubblico, egli avrebbe riputato un trionfo... Ma la verità è questa. Per assicurarsi la simpatia di quella parte di pubblico, l'impresa è un po' troppo correa a racimolare degli elementi « locali » pescandoli, magari, nei sobborghi, nei casaldoli, nelle officine. È una nuova specie di *choccolatine* che si vorrebbe intralciare come coadiuvante di successo; e nel quale l'arte vera non ha nulla da guadagnare. L'esser nato all'ombra del Capolone e l'aver un po' di voce non possono essere qualità sufficienti per presentarsi in un grande teatro... e per ottenere maggiori applausi di quelli tributati ad artisti di lunga ed onorata carriera. Nel caso concreto, il signor Danti mancano — per ora almeno — troppi di quei requisiti che si esigono per figurar degnamente su scene importanti come quelle del nostro Verdi... Occorre almeno che impari il modo più elementare di muoversi, di gestire, di vestirsi...

Per iniziativa di un Comitato promotore si sta tentando l'istituzione in Firenze di una Società corale con relativa Scuola, di cui è veramente molto sentito il bisogno. Mi invito ora a porli fuori l'opportunità di una idea, riservandomi a tornarvi sopra, se prenderà corpo e sostanza di realtà.

Per i concerti immumerabili, non fu dato a beneficio degli « operai disoccupati ». E volesse il cielo che si adoperassero sempre mezzi così gestiti per venire in soccorso ai veri bisognosi, e per liquidare la questione sociale!

Un altro concerto degno di nota è quello in cui ha avuto parte esclusivo la signorina Cambo Borghia... Diversi pezzi vocali hanno costituito il programma di questo *recital*, che dimostra nella giovane cantante una forza di resistenza davvero straordinaria.

La Società Orchestrale Cherubini ha pubblicato il programma dei suoi quattro concerti annuali.

Vi agiteranno, al solito, artisti di fama assicurata, quali i pianisti Pugno e Bonamini e il violoncellista Becker. — G. GALASSI.

CUNEO, 31 Gennaio.

Ruy Blas al teatro Cuneo — Il concerto al Circolo Sociale.

Scattò la terza opera della stagione *Ruy Blas*, ottenne lieto successo, quale già avevano avuto la *Forza del Destino* e la *Bohème*. La signorina Padovani Partecopo, l'applaudita Eleonora, seppè anche nell'opera del compianto maestro Marchetti, far valere la sua bella voce e farsi al nuovo applausire. Bene la signorina Grossi (Castida) e la signora Sella (Dama d'onore). Fatti segno e calorose acclamazioni furono il tenore Orelli, cantante di buoni mezzi vocali ed il baritono Novelli (Don Salustio), artista progredito. Buono il basso Terzi, il quale sostiene con onore la parte di Don Garitano; lodevoli i signori Navarri e Maerti. Degni di encomio i cori istruiti dal maestro Corino; eccellente l'orchestra diretta con slancio dal maestro Zupia. Decoro la messa in scena.

La serata d'onore della signorina Nella Corsi, applaudita e bravissima Mimì, riuscì ottimamente. Alla valente cantante vennero presentati fiori e doni diversi.

Al concerto vocale-strumentale, dato al Circolo Sociale, presero parte con pieno successo gli artisti dello spettacolo d'opera. Accompagnava al pianoforte il maestro Corino. L'orchestra, diretta dal maestro Zurlo, eseguì finemente varie composizioni, tra le quali la *Berceuse*, *Donna campagnola* e *Serenata* di Westerbout. — BROSINI.

AREZZO, 28 Gennaio.

La commemorazione di Verdi al teatro Petrarca.

L'anniversario della morte del grande Maestro ebbe anche qui una commemorazione degna della memoria dell'estinto. Nel R. Teatro Petrarca, presente numerosissimo pubblico, che, commosso, plaudiva quella musica divina, fu rappresentato il *Rigoletto*, preceduto dalla *Sinfonia della Forza del Destino*, solennemente eseguita dalla Banda Municipale e diretta dal valente giovane maestro Pannocchia.

E. C.

PALERMO, 2 Febbraio.

La commemorazione di Verdi al teatro Massimo.

DELLA solenne dimostrazione di reverente affetto fatta alla memoria di Verdi già vi dissi nel telegramma inviato martedì scorso. Alla riuscita di quella festa, che lasciò in tutti un caro ricordo, contribuì principalmente l'opera organizzatrice del nostro Circolo Artistico, il quale col R. Conservatorio e l'Associazione della Stampa Siciliana aveva, sin dall'anno scorso, preso pubblico impegno di commemorare degnamente il sommo Maestro. Ed elogio grande merita pure Guglielmo Zuelli, il quale, sapendo di poter disporre di mezzi limitati, all'orchestra del teatro aggiunse quella del Conservatorio di Musica; ai cori della Società Corale aggregò i cori che poté fornire la Scuola Corale Municipale, e per gli a solo, in mancanza di artisti stranieri, si avvale della signora D'Arone, una distinta dilettante di canto, e del tenore Genzardi, un ottimo allievo del maestro Camelli. Si che egli poté presentare al pubblico un concerto verdiano degno della solenne festa che volevasi celebrare. Il pubblico apprezzò i suoi sforzi, lo applaudì calorosamente e volle rivedere l'esecuzione di quattro pezzi.

Il discorso elevato del prof. C. A. Cesareo, il poeta gentile, compì l'opera. Con parola calda e vibrata egli ne disse le alte idealità dell'uomo che simboleggiava i prodigiosi arduimenti del nostro passato e le tumultuose speranze del nostro avvenire: era a un tempo l'antenato e il coetaneo; l'ultimo superstita d'una generazione titanica di pensatori, di poeti, d'eroi e il più ardentissimo condottiero dell'irrequieta generazione, che oggi muove alla conquista dei suoi futuri destini. Lo straniero guardava l'Italia e diceva: — Quella è la patria di Verdi. Che dirà egli domani?

« La patria nostra dobbiamo compiangere, non Giuseppe Verdi. Egli consegnò e meritò tutte le glorie: fu grande e ammirato per mezzo secolo in tutto il mondo civile; poté esaltare i cuori degli uomini e provvedere al bisogno dei derelitti; vide il suo nome segnacolo, prima, della liberazione della sua patria, poi della fama intellettuale di lei; non si spense, ma tramontò come un sole, circondato di porpore e di luce divina della bonà: la sua portentosa anima musicale tornò all'originaria armonia dell'universo, in cui fluttuano e si nutrono oscuramente i germi dell'infinito. »

L'oratore passa quindi ad analizzare la profonda psicologia della musica di Verdi nel *Rigoletto* e nella *Traviata*, il dramma dell'amor paterno l'uno, il poema dell'amore l'altro. Poemi sublimi che vivranno eterni finché avrà vita il mondo!

Il prof. F. P. Mulè disse poi un *Canto in morte di Giuseppe Verdi*. Sono strofe libere, nelle quali l'onore celebra Verdi come un sovrano del canto, che ha raggiunto le più alte cime dell'arte, cantando l'amore, la patria, il mistero, la giocondità, la fede. L'ode termina con una solenne apoteosi del genio di Verdi, una strofa che è un grido commovente di altissimo dolore.

La folla di popolo, che si accalava lunedì sera al teatro Massimo, serberà a lungo il ricordo di quella festa artistica, che fu un'altra e commovente manifestazione di entusiasmo per il grande nome di Verdi.

t. g.

TRIESTE, 2 Febbraio.

Erodiade al Verdi — Concerti.

LA r. Verdi il successo dell'*Erodiade* va surmontando seralmente. L'opera piace, diverte ed il pubblico accorre sempre numeroso a rivederla. La signorina Ferrani, dotata di qualità artistiche e di grazie non comuni, si è acquistata le generali simpatie; ottima sempre la signora Lucacewska; insuperabili il Signorini, lo Stracciari, il Francini e gli altri. Il maestro Gladini, festeggiatissimo, deve concedere ogni sera la replica del preludio del quarto atto, che l'orchestra eseguisce magnificamente.

Dei concerti avuti nella scorsa settimana merita speciale menzione quello del violinista Antonio Grassi, il quale svolse un programma arditissimo e con grande abilità. Il programma conteneva la *Ciaccona* di Bach, alcuni pezzi dell'ungherese Hobay, e *Sonate* con accompagnamento di pianoforte di Corelli e Grieg.

Il Quartetto Triestino, diretto dal maestro Castellì, diede un concerto popolare nel salone dell'Unione Ginnastica, con successo bellissimo.

FRANZ.

DRESDA, 1 Febbraio.

Rappresentazione giapponese — Raoul Pugno, Binoni, Frédéric Lamond, Ida Elmann — Musica da camera — Varietà d'opere al teatro Reale — Nuovo sistema per biglietti d'ingresso.

UNA novità degna di menzione nella stagione attuale al nostro teatro è lo spettacolo giapponese, offerto dalla signora Sada Yacco. L'esito finanziario non poteva essere migliore; la sala era affollatissima, malgrado i prezzi rialzati, e gli applausi non solo mancarono all'Opera nostra, dove l'applauso è di grammatica. Le impressioni però furono molto diverse. Intanto, quasi nessuno comprendeva la lingua; la mimica realistica, per non dire poetica, eccitava le risa anche nei momenti drammatici. Non si può però negare il talento della distinta protagonista e quello del suo compagno, il signor Otojro Kawasumi, e dobbiamo essere grati alla direzione per averci procurato una audizione così originale.

L'eroe dell'ultimo concerto d'abbonamento, venerdì scorso, fu il pianista Raoul Pugno, il quale piacque assai nel *Concerto* di Grieg. Ammirarono tutti la grazia ed il talento indiscutibile che lo distinguono. Binoni, venuto pure a suonare in una grande adunanza, ottenne pieno successo. Ma il re dei concertisti rimane sempre Frédéric Lamond, le cui serate beethoveniane sono sempre trionfi.

Il pubblico, tuttavia, non si mostra molto premuroso ad accorrere alle sale di concerti; il teatro ha sempre le sue preferenze.

I concerti privati segnano una diminuzione sensibile; aumentano quelli di Società diverse. Uno di questi, dedicato al canto, può essere considerato il gioiello della stagione. Ne era protagonista la signora Ida Elmann, una bella fiamma di Helsingfors, alumna di Paulina Lucca, di Frau Nèckel-Kempner, di Madame Colonne, dotata d'una voce simpatica, vibrante e bene impostata. Essa cantò, in modo vezzosissimo, alcuni *Lieder* finnessi d'una melancolia penetrante, pochi diversi pezzi di Schumann,

Healms, Sibelius, Strauss, ecc., e in tutti raccolse unanimi applausi. La signora Elmann sarà sempre la benvenuta qui, ove speriamo di rivederla presto.

Sei serate del Quartetto Petri, tre delle signore Rappoldi-Kahret e Norman-Nerada, altre ancora con solisti (Bachmann, Lewinger), scosse abbastanza per la bisona volontà di tutti.

All'Opera, nessuna novità fuorchè *Les épiques de Corneille*, che fanno le delizie dell'uditorio e degli artisti. Una rappresentazione straordinaria di *Jigénia in Touride* fu data col concorso della signorina Carlotta Holm, la quale destò un entusiasmo insolito: più di venti volte ella dovette ricomparire al proscenio.

Per onorare la visita del « Kronprinz » al Re di Sassonia, vi fu, martedì scorso, una serata di gala al teatro. Il *Barbiere di Siviglia* fu l'opera scelta, nella quale la Wedekind si mostrò, come al solito, virtuosa di primissima.

Dal 1.º febbraio entra in vigore un nuovo sistema concernente i biglietti. Se ne vendono serie di ottanta, valevoli per tutto l'anno: il vantaggio per l'impresa consiste nel sopprimere le spese della vendita al dettaglio. Alcune persone passarono la notte davanti al teatro per essere sicure d'ottenere i posti da loro desiderati. — LILLIAN.

MONACO, 1.º Febbraio.

Nuove messe in scena d'opere — Un nuovo successo di Wolf-Ferrari — La crisi direttoriale — Concerti.

IL mese di febbraio promette di essere più interessante di quello scorso. Siamo in attesa delle nuove messe in scena delle opere: *La Regina di maggio* di Gluck e *Il Direttore di spettacolo*. Ambedue avranno luogo nel grazioso Residenstheater nella sera del 3 corrente. L'Intendenza annuncia inoltre una nuova messa in scena dell'*Otello* di Verdi all'Hotheater nel mese corrente e un'altra dell'*Hans Heiling* di Marschner.

Di ritorno fra noi, da Madrid, il maestro Ermanno Zumpè sostituirà il maestro Roehr, caduto malato, nella direzione della nuova messa in scena di *Hänel e Gretel* di Humperdinck, avvenuta nella settimana scorsa con nuove artiste. È strano che quest'opera da due anni abbia disertato le nostre scene per passare a quelle dell'estero, dove, a quanto pare, si trovano più facilmente artisti adatti alla sua interpretazione. Ora le signorine Tordek e Bosetti disimpegnano le parti dei protagonisti; Gertrude è la signorina Breuer, Strega, la signorina Höfer, e il successo che ottengono è vivissimo; molto ammirata è pure la messa in scena.

Ho già riferito del successo avuto dal giovane compositore italiano, residente fra noi, Ermanno Wolf-Ferrari, colla sua *Sinfonia da camera*. Mi è grato ora aggiungere che l'allievo del defunto Rheinberger, nella settimana scorsa, ha ottenuto a Brema un successo ragguardevole con un'opera intitolata *Achsbiridel (Centenole)*. E il successo è di tanto più considerevole, se si considera che la poesia del testo è di pochissima entità. L'interpretazione, a quanto dissi, è stata squisita, specie per parte della protagonista, la signorina Weingarten.

Malgrado la vivissima agitazione e le simpatie insistenti del pubblico, pure deciso che il maestro Stavenhagen, il cui contratto coll'Intendenza dei Teatri Reali di Monaco termina col settembre venturo, non sarà più riconfermato. Egli potrà quindi concentrare tutte le sue forze artistiche nel Conservatorio e questo sarà un bene grande per Parte.

Il movimento dei concerti nella settimana scorsa è stato vivacissimo, ma poco interessante. Eccettuato un concerto dell'orchestra Kaim in memoria di Mozart, avvenuto il 27 gennaio, un altro di Marcella Paggi e del pianista Alfredo Reismann, che ebbero ragguardevole successo, degli altri non conta parlare. — MONACENSI.

LISBONA, 30 Gennaio.

Spettacoli al San Carlos — Concerti — Tison Negro, opera del maestro Machado.

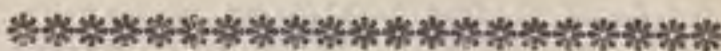
IL 18 dicembre, con brillante concorso di pubblico, si è aperta la stagione al San Carlos colla *Tosca* di Puccini, divenuta ormai indispensabile. Il teatro San Carlos implica di necessità *Tosca* e *Bohème* e di esse, nel breve spazio di un mese e giorni, abbiamo avuto già varie rappresentazioni felicissime, interpreti intelligenti le signore Corelli e Corti, il tenore Anselmi e Zanatello.

Le altre opere udite a tutt'oggi sono: *Mefistofele*, *Loisengrin*, *Barbiere di Siviglia* colla signora Pacini, *Werber* di Massenet ed *I Maestri Cantori*, che, per la prima volta, si davano a Lisbona e che piacquero assai. Direttore d'orchestra, già lo sapete, è Luigi Mancinelli, e tanto sommo.

Eccellenti artisti si sono riaffermati i signori Bargatti, Menotti, Rebmann, Luppi, la signora Zebes Stralosch. Si attende ansiosamente l'arrivo del divo Bondi, che ha fatto, or sono due anni, delirare questo pubblico per la sua bella voce e splendido metodo di canto. Debutterà col *Paritani*, avendo a compagni la Pacini e probabilmente il basso Walter, il quale, a quanto si sussurra, sarà chiamato per l'occasione.

I concerti si succedono con una frequenza vertiginosa; orchestre di dilettanti, musica da camera fatta da artisti, musica da camera tentata da dilettanti, concerti classici, celebrità violoncellistiche, violinistiche, fittici di tutto un po' e anche di troppo.

In questi giorni abbiamo avuto la prima rappresentazione di una opera in costumi portoghesi, autore Augusto Machado, direttore artistico del Conservatorio di Lisbona. Le sue due opere precedenti, di indole seria, *Luceana* e *Marco Walter*, già con bellissimo esito erano state rappresentate a Marsiglia e al San Carlos. Ora la nuova operetta, che ha per titolo *Tison Negro*, ha avuto un esito colossale e ben meritato. Vi si sente la mano di un maestro. — C. M.



TELEGRAMMI

MONTECARLO, 3 Febbraio. — La *Bohème* di Puccini, concertata e diretta dal maestro Vigna, riportò successo immenso. Applausi continui e chiamate agli esecutori: alla fine del terzo atto saputo che l'autore presenziava alla rappresentazione, il pubblico lo obbligò a presentarsi sulla scena e lo salutò con una grande ovazione. S. A. il Principe di Monaco fece chiamare Puccini nel proprio palco e lo complimentò calorosamente. La Colonia italiana presentò al maestro Puccini una medaglia d'onore. Esecuzione magnifica e così la messa in scena regolata dal direttore Gunsbourg.



NECROLOGIE

Milano. — Il 1.° corrente moriva il maestro di canto Giuseppe Perini.
 Parigi. — A Beaulieu è morto, nei giorni scorsi, Ernest Vois, artista lirico e drammatico a un tempo, non privo di merito, autore di diverse poesie graziose, fra l'altre, *Le Cèlen*, che ottennero un successo di popolarità al Grand-Guignol.
 Berlino. — In seguito a lunghe sofferenze è morto, in età di 37 anni, Erosimo Wolf, impresario notissimo di concerti.
 Vienna. — In età di anni 30, è morto il compositore Joseph Kopetzky, che lascia un grande numero di *Marci, Danze e Cori*. Con un'orchestra da lui formata e diretta, aveva compiuto numerose *tournees* in Oriente. Il Re di Grecia l'aveva nominato direttore d'orchestra reale.
 — In età di soli 30 anni, è morto Leopold Kuhn, compositore di alcune operette e molti *Lieder*.

37.° Reggimento Fanteria

AVVISO DI CONCORSO.

Si è reso vacante in questo Reggimento il posto di Capo-Musica. Coloro che desiderassero concorrervi, non dovranno avere oltrepassata l'età di anni 35, e dovranno far pervenire a questo Comando, non più tardi del 28 Febbraio p. v., la domanda in carta da bollo da L. 1, alla quale dovranno essere uniti i seguenti documenti:

- a) Attestazione del Sindaco, dalla quale risulti che l'aspirante gode della pienezza dei diritti civili;
- b) Certificato municipale di buona condotta e certificato di parzialità del Tribunale circondariale, rilasciato da non più di tre mesi;
- c) Certificato di esito di leva oppure foglio di congedo illimitato od assoluto, munito della dichiarazione di buona condotta;
- d) Estratto dell'atto di nascita legalizzato;
- e) Tutti quei titoli che l'aspirante crederà atti a dar saggio della sua cultura generale e della sua capacità artistica;
- f) Qualora l'aspirante sia ammogliato, dovrà presentare altresì i titoli legittimi comprovanti la parzialità di assistere a favore della moglie e della prole nata e nascitura l'annua rendita di L. 1,500 da Anticlericali nei modi stabiliti dalla Legge 24 dicembre 1896, N. 554, sul matrimonio degli Ufficiali.

Se l'aspirante si trova sotto le armi, basterà che presenti i documenti di cui alla lettera e) e, se sia il caso, quello di cui alla lettera f).

Mantova, Gennaio 1902.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE.

Municipio di Piperno

Avviso di Concorso.

È aperto il Concorso fino al 20 Febbraio 1902 al posto di Maestro Direttore del Concerto Comunale, per la durata di un anno e collo stipendio di L. 1,200, oltre gli incerti.
 Le istanze dovranno essere accompagnate dai seguenti documenti:
 Fede di nascita e di parzialità. — Certificato di buona condotta e di sana costellazione. — Stato di famiglia. — Diploma di Maestro direttore di Banda.
 Nella scelta saranno preferiti coloro che provino di saper suonare ed insegnare il pianoforte.
 L'eletto dovrà prendere servizio col 1.° Marzo prossimo, e sottostare agli obblighi del Capitolo speciale.

Piperno, 2 Febbraio 1902.

Il Sindaco, E. COLETTA.

LOGOGRIFO

4. Quand'è grande non è bello.
4. È più bel più ch'è piccino.
4. E piccino e graziosino.
5. Grande o piccolo è un gioiello.
4. È linguaggio d'uom contento.
4. Ce ne porge Diana un saggio.
4. Va dall'uno all'altro maggio.
8. Della scena un elemento.

(M. Marconi).

BISENSO

Se mi seguite,
 Vi fo contenti;
 Se poi mi udite,
 Co' miei concerti
 Vi fo goder.

(M. Marconi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 4:

I.
 REBUS:

I forti non sono quasi mai feroci.

II.
 BISENSO:
 TIBIA.

Perono spiegate esattamente dai signori: L. Brusca e F. Piazzi, ai quali spetta il premio.

I signori solutori sono pregati di indirizzare le soluzioni alla
 AMMINISTRAZIONE DELLA
 GAZZETTA MUSICALE - Milano.
 Delle lettere portanti altro indirizzo non se ne terrà conto.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
 d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis, a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.
 Vibrante
 Sonora
 Comoda
 Leggera
 Elegante



NUOVA SERIE DI
 SORDIATO EXCELSIOR
 per tutti gli strumenti
 Raccomandabili
 per
 Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Ciuchi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigara e Sigarietti Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Osonese, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caricosa, 12 & 25 Via Ruggiero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Laboulaye, 12 Regent Street, W. 204 Queenstrasse, 16

PREZZI NETTI

AMOR

POEMA COREOGRAFICO IN DUE PARTI E SEDICI QUADRI

DEL COREOGRAFO

LUIGI MANZOTTI

MUSICATO DA

ROMUALDO MARENCO

RIDUZIONE PER PIANOFORTE DI CARLO CHIUSURI

Nuova edizione completa, in-8.

(A) netti Fr. 8. —

Libretto netti Cent. 50.

ROMEO ORSI

METODO per Clarinetto Basso

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332 (A) Fr. 2. —

CESARE MIRES

LA BOHÈME

di

G. PUCCINI

Fantasia brillante

per

VIOLINO e PIANOFORTE

(Frontispizio illustrato) Fr. 3. —

104444

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Osonese, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caricosa, 12 & 25 Via Ruggiero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Laboulaye, 12 Regent Street, W. 204 Queenstrasse, 16

PREZZI NETTI

GIUSEPPE MARTUCCI

Quattro piccoli Pezzi per Orchestra.

N. 1. Canzonetta.

104363 Partitura (A) Fr. 2. —
104364 Parti staccate (A) 2. —
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 3. Giga.

104367 Partitura (A) Fr. 2. —
104368 Parti staccate (A) 2. —
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 2. Tempo di Gavotta.

104365 Partitura (A) Fr. 3. —
104366 Parti staccate (A) 2 50
Ogni Parte staccata (A) — 20

N. 4. Notturmo.

104369 Partitura (A) Fr. 2 50
104370 Parti staccate (A) 2 50
Ogni Parte staccata (A) — 20

Variazioni per due Pianoforti

104360

(Copertina illustrata)

Fr. 5. —

C. DE CRESCENZO

Fiore di Primavera

IDILLIO

PER

PIANOFORTE

104021

Op. 189. Fr. 1 50

Sourire flatteur!!

VALSE

POUR

PIANO

104128

Op. 190. Fr. 2. —

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

LA PROFUMERIA



per la delicatezza e soavità del suo profumo molto persistente sia nell'essenza per fazzoletto, sia nella polvere di riso nel sapone, è la preferita dalle signore eleganti.

Essenza per fazzoletto **BACIO D'AMORE** fiasca grande L. 3,50
 Essenza **BACIO D'AMORE** fiasca bijou . . . 0,50
 Sapone **BACIO D'AMORE** il pezzo . . . 1,25
 Polvere riso **BACIO D'AMORE** l'astuccio . . . 1,50
 Scatola regalo **BACIO D'AMORE** in raso contenente estratto sapone e polvere riso . . . 10. —
 Per le spedizioni per posta ad due primi articoli aggiung. Cent. 25; per gli altri Cent. 30.
 A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Stesso) **BACIO D'AMORE** del maestro G. Mancuso-Piazza che costa L. 1,10.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

NOVITÀ
Profumeria FIOR DI VIOLETTA MIGONE

1. Fiasca estratto per fazzoletto **FIOR DI VIOLETTA** . . . L. 2,25
 Scatola polvere di riso **FIOR DI VIOLETTA** . . . 2,00
 Sapone per toiletta **FIOR DI VIOLETTA** . . . 1,50
 Assortimento completo profumeria **FIOR DI VIOLETTA** . . . L. 5,75



SCATOLA REGALO PROFUMERIA
Fior di Viola montata elegantissimamente in raso con specchio decorato e contenente Estratto Polvere di Riso e Sapone **FIOR DI VIOLETTA** L. 18.

A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Stesso) **FIOR DI VIOLETTA** del maestro G. Mancuso-Piazza che costa L. 1,10. Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 30.

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92. - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI
 Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). -- Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (*Fa diesis*) e *Do bemolle* (*Si naturale*) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studioso e felicemente risolto dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
 per l'Estero Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO ESTRATTO IN OLEOGRAFIA di ARRIGO BOITO
 (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,30. L'originale è opera del pittore LUCOILBO MESTROVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.**

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

→ **SOMMARIO** ←

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

E. CHECCHI:

I Capricci della Cronaca (con e senza musica)

Rivista milanese. — Alla Ill.^{ma} Giunta Municipale di Milano

Alla Rinfusa

A. G. CORRIERI:

Per le *Lettere di Rossini*

Concerti

La Bohème di G. Puccini al Teatro di Montecarlo

N. TABANELLI:

Giurisprudenza teatrale

Bibliografia. — Concorsi: Gara Bandistica

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Torino, Genova, Pavia, Livorno, Pistoia, Faenza, Cesena, San Remo, Vienna, Monaco, Gorizia, Cairo

Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi. — Incastro. — Bizzarria

MUSICA:

MARCO SALA: *A rotta di collo*. Galop per Pianoforte.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1
 Via Santa Margherita, 9

ROMA
 Corso Umberto I, 26

NAPOLI
 Piazza Carolina, 19 a 21
 Via Chiaia, 25

PALERMO
 Via Ruggero Settimo
 (Palazzo Francavilla)

PARIGI
 Boulevard Malesherbes, 62
 Rue de Lisbonne, 12

LONDRA
 Regent Street, W., 26

LIPSIA
 Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO
 riservato ai soli abbonati alla
Gazzetta Musicale
 per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali
in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore *Si b-La* per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata *La-Si b-Do* con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera gradinata (conforme a quella dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE	
L.	L.
20 . . . Violino . . .	16
24 . . . Viola . . .	18
48 Violoncello in Sol	26
48 Violoncello in Do	28
90 . . . Contrabbasso . . .	45
Archì	
da L. 1,50 a L. 5	

Sistema brevettato SECCHI



FORMA ANTICA



FORMA NUOVA

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Verghetta 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.
Duplex. Mandolino-Mandola a destra; novità sorprendente, per L. 15.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI

MILANO
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
del R. Esercito, del R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie. Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più
pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Internazionali e Nazionali. - Torino 1868 - Gran Diploma d'Onore, e Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiana all'Esposizione. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per degnati condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75
Popolare, sole 17,50

MANDOLINO
in Pallesandro e Madreperla
MANDOLINO UNIVERSALE
L. 10,50 e 15,50

FRANCO con Metodi ed accessori. (Per signorini).
MANDOLINE o CHITARRE
da L. 10, 20 e 250 in più.

Ocarine - Zaffoli - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis e gratuito.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco
di spese d'imbaggio e di trasporto in tutto il Regno.
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritu-
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'
Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corse Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani o Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggii, Coristi, Sordine, Mantoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi vari Mäzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

Miroir du Jour.

A quanti ci chiedono il consiglio per una rivista di mode francese, che sia
pratica e insieme dilettevole, proponiamo il periodico mensile:

Miroir de la Mode du Jour.

Sono 60 pagine di testo, con ricche illustrazioni in nero ed a colori tanto
di moda quanto di lavori femminili, più una quantità di articoli interessantissimi
sulla vita infantile, sopra soggetti di cultura generale, più ogni mese una origi-
nale e attraentissima novella, essa pure illustrata.

Prezzo dell'abbonamento annuo L. 12. — Numero di saggio L. 1,25.

Rivolgersi all'Amministrazione della Moda Butterick, Monte Napoleone, 49, MILANO.



5377

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.

N. 7. — 13 Febbraio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 20 pagine.

SOTTOSCRIZIONE per un Monumento a Giuseppe Verdi

da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23,295 94

Allione Luigi, impresario, per un concerto Verdiano - Cagliari	45 —
Società Apollinea, commemorando Verdi - Brescia	15 —
Piontelli Luigi, impresario, per un concerto Verdiano - Genova	90 —
Ferretti rag. Francesco, commemorando Verdi - Reggio Emilia	15 —
Società Corale « Giuseppe Verdi » per un concerto commemorativo - Mestre	40 —

L. 23,500 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta
Musicale, via Omenoni, 1, numerate, e devono essere accompagnate
dall'imposto, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

I CAPRICCI DELLA CRONACA

(con e senza musica)

ROMA, la sempiterna Roma, ha voluto resuscitare
dalla tomba un cadavere, che gli sbadigli e la
noia si credeva avessero seppellito per sempre.
Costoto cadavere ebbe nome, in altri tempi « nobile
festino ».

Visse una vita lunga e onorata al teatro Apollo, e
si celebrava una volta l'anno: o l'ultimo venerdì di
carnevale, o nella notte del martedì grasso. La demo-
crazia sbraccata dei veglioni popolari nei teatri grandi
non imperava ancora: e la sala del bello e luminoso
teatro Costanzi non dava ancora ricetto, nei suoi ve-
glioni, alle pacifiche famiglie composte di genitori, di
numerose figliolanzze, di serve e di balie coi bambini

in collo. Nelle notti piovose le serve (e la bella abitu-
dine continua) portano sotto il braccio gli ombrelli,
magari fradici, e rispondono con sorrisi melensi alle
piacevolezze procaci e a qualche modesto pizzicotto
dei pagliacci e dei pulcinelli.

Ma in quest'anno, pure imperversando le popolari
gazzarre notturne del Costanzi, dell'Adriano, e dei nu-
merosi ridotti enologici dove serenamente ci si ub-
bria, hanno voluto esumare il « nobile festino » al
comunale teatro Argentina, che fu l'erede legittimo
delle tramontate glorie artistiche dell'Apollo. L'eredità
ab intestato passò dalle sponde del Tevere ai paraggi
della torre Argentina nel febbraio del 1883. Il Muni-
cipio, spietato demolitore dell'antico teatro Apollo, a
cui era toccato l'onore di dare le prime presenta-
zioni del *Trovatore* e del *Ballo in maschera* (1853-
1859), il Municipio di Roma, per accogliere degnamente
le immortali tradizioni del teatro defunto, spese
nei riadattamenti dell'Argentina la bella somma di un
milione e duecentomila lire, e ottenne l'instimabile
vantaggio di ridurre barocco il teatro, e d'infondergli
una meravigliosa sordità. Prima dei restauri e degl'in-
grandimenti del palcoscenico, l'Argentina poteva riva-
leggiare con la Scala e col teatro Pagliano per la per-
fetta armoniosa sonorità. E poi venne a dirmi che i
Municipi del beato regno d'Italia non sanno spender
bene i denari dei contribuenti!

Dunque venerdì sera, 7 febbraio, con la lieta pro-
spettiva di aiutare la benemerita Società contro l'ac-
cattonaggio, abbiamo avuto al teatro Argentina il « no-
bile festino ». È inutile ch'io dica quanto giovi allo
scoppio e alla propagazione dell'allegria il pensiero,
che ognuno di quei biglietti d'ingresso da dieci lire
serve a qualche diecina di minestre distribuite ai bi-
sognosi. La fantasia di chi interviene a una festa di
carità non può fare a meno d'immaginare le priva-
zioni, le sofferenze, i digiuni di famiglie intere, di
operai disoccupati, di povere vecchie impotenti: e tutto
questo, come capite, è un incentivo di maggiore alle-
gria. E mentre i fortunati, in *frac* e cravatta bianca,
e le signore inanellate e ingioiellate si lasciano andare
alla signorile libertà dell'arguzia salace e dell'appeti-
toso pettegolezzo, anche sono assaliti da una improv-
visa immagine: l'immagine della propria contentezza,
della sala sfolgorante di lumi e tepida per le calde
emanazioni dei caloriferi, intanto che quelli altri, i di-
seredati della fortuna, sbadigliano per la fame e pati-
scono per il freddo. La carità chiassosa, esercitata con
recite aristocratiche, con fiere di beneficenza, con « no-
bili festini » ha questo di buono: che risveglia più
acuto e prepotente nelle anime il natural senso del-
l'egoismo. Aiutare i poverelli, sta bene: ma come si

gode pensando che fra noi e loro, fra chi si diverte e chi aspetta il frutto del nostro divertimento, intercede un abisso! È anche vero che taluna delle signore intervenute venerdì notte al festino, dopo aver digerito nel sonno il pasticcio di Strasburgo della sontuosa cena, al mezzogiorno del sabato si degnò di assaggiare o fece le viste di assaggiare la minestra dei poveri, nei locali dell'accattonaggio.

Come fedele e scrupoloso cronista, dovrei raccontarvi le intime tragedie che si svolsero nei deserti e tenebrosi locali dell'Argentina, quando fra gli atterriti e muti inquilini si diffuse la notizia della festa imminente. Erano migliaia di topi, accampati lì da vari anni: da quando cioè il Municipio, lesinando la dote, non trovò più un cane che volesse assumere a proprio rischio e pericolo l'esercizio del teatro. Stavano là tranquilli, come una colonia libera sbarcata in un'isola deserta; corse perfino voce una volta (ma vi confesso la verità: la voce merita conferma) che fra la numerosa tribù e i due gatti custodi del teatro fosse intervenuto un accordo: di dar cioè ai due felini la decima parte dei nuovi nati o nascituri, senz'altra imposta di sangue, diretta e indiretta. La commozione di terrore, destata nell'esercito dei topi quando videro entrare, illuminati dalle lampade elettriche, gli operai destinati ad ammannire l'addobbo, meriterebbe d'esser descritta e raccontata da un redivivo Giacomo Leopardi, in un canto da aggiungersi ai *Paralipomeni della Batraconiomachia*.

Insomma il « nobile festino » c'è stato; ma non giurerei che negli angoli oscuri di qualche palco, nascosti dietro i cuscini, o nelle sdrucciate dei piccoli divani imbottiti, qualche dozzina di topi non abbiano assistito alla festa, tenendo d'occhio le briciole delle molte cene inbandite. Si mangiò infatti: si rise: si sparsero rivoli di sciampagna e fiumi di maldicenza: si occhieggiò dalla sala ai palchi, e viceversa: forse si presero accordi clandestini per gli ultimi quattro giorni di carnevale, senza pregiudizio della imminente quaresima. Ma quel teatro di per sé malinconico, con quei viticci di lumi che danno l'idea di un gran funerale di prima classe per qualche Collare dell'Annunziata, quella folla di signore e di signori che si sbracciava a più non posso per creare a sé stessa la illusione di divertirsi, furono altrettante cause generatrici di malinconia.

Noi superstiti di altri tempi non remoti, di quando cioè il « nobile festino » del teatro Massimo s'intrecciava, a dir così, con gli spettacoli musicali, e succedeva, fate caso, con ventiquattro ore soltanto di distanza a un bello e degno spettacolo d'opera musicale, noi, dico, ci si guardava in faccia venerdì sera, con quell'eloquente ammiccare degli occhi che vale un intero discorso. Girando sul palcoscenico, che fu già il

nostro campo d'osservazione fra un atto e l'altro nelle sere di opera, vedevamo con un tal quale accoramento e con un mesto rimpianto le brevi scale, che mettono agli stretti anditi dei camerini degli artisti. Allora con l'immaginazione ci pareva di scorgere un'Aida che spalancasse a un tratto la porticina del suo santuario, per chiamare il direttore di scena: un chiamato Arturo dei *Peritani* gridare al baritono suo vicino di stanza di prestargli la scatola del rossetto: e quelle Siffidi attraversare in fondo la scena, e comparse, cori, tramagnini, guerrieri, sacerdoti, briganti, mescersi in un giocondo pandemonio.

L'altra sera, invece, gli ambulatori del vasto palcoscenico erano freddi, scuri, imbronciati: le porte ermeticamente chiuse dei camerini davano l'idea di coperci di tombe. Il Comitato della festa s'era data premura di fare accendere i caloriferi; ma né il caldo artificiale, né il minuto polverio sollevato dalla folla, né tutto quel lusso di lampade elettriche erano bastate a levar via dal teatro quel non so che di rinchiuso, quel sottile odore di tanfo, che emana dai luoghi privi d'aria e di luce da molto tempo. Il « nobile festino », non ostante l'apparente gaiezza, somigliava alla cena ultima di Don Giovanni nell'opera mozartiana; attraverso le allegre note, che esprimono la spensieratezza dei commensali, balenano a quando a quando in orchestra rapidi guizzi paurosi: la funebre statua del Commendatore è vicina.

Sia pace al carnevale romano... che non c'è stato: pace alle tradizioni, alle ricordanze dei grandi spettacoli, di quando, come suole dire la gente politica, si stava peggio. Si stava peggio difatti: ma allora Roma non la cedeva forse che al teatro della Scala per la importanza delle stagioni teatrali, e i diletti dello spirito compensavano in parte la mancanza della desiata libertà. Di libertà ne abbiamo oggi a rifascio, ma appunto i fautori della libertà più sconfinata si son fatti paladini della impunità dello sproposito. Qui a Roma clericali e radicali, stretti in amoroso amplesso, congiurano da vari anni a sostenere nei giornali, nelle adunanze, nel Consiglio municipale — pronti magari a ripetersi occorrendo anche nel Parlamento — a sostenere, dico, la tesi: che non si debbano assegnare doti o sussidi ai teatri di musica, per quella vecchia balorda melensaggine che il teatro serve soltanto ai signori, e dunque i signori se lo paghino. E così, distrutto l'Apollo, per quell'altra fìsima che chiamano piano regolatore della città, speso più d'un milione per trasformare l'armonioso teatro Argentina in una dorata carenassa, siamo ridotti a non aver più una stagione musicale d'obbligo: e, all'avvicinarsi dell'autunno di ciascun anno, occorre attendere dal beneplacito del signor Costanzi e di Vincenzo Morichini (due

egregie persone del resto) la possibilità o la probabilità di buoni spettacoli. Roma che accoglie nell'inverno e nella primavera migliaia e migliaia di forestieri desiderosi di divertirsi, Roma che ha un Governo, un Parlamento, due Corti, il che vuol dire (esempio unico al mondo) due Corpi diplomatici, manca di spettacoli musicali sostenuti dal Comune. Quando occorra dare una serata di gala per onorare sovrani stranieri o Congressi di scienziati, o commemorare qualche grande fatto o qualche grandissimo nome, il Municipio e il Governo debbono darsi attorno, scendere a patti indecorosi con qualche impresario, o peggio ancora, rubare il mestiere alle Agenzie teatrali.

E così a poco a poco si diffonde nel pubblico il malcontento: nascono dal malcontento la indifferenza e l'apatia! Gli entusiasmi si spengono e tutte le più belle istituzioni a una a una tramontano. Un uomo di buona volontà, il conte di San Martino, si adopra a rimettere un po' di vigore e di giovinezza nell'Accademia di Santa Cecilia con sei o sette concerti annuali; ma questi sono piuttosto una bella occasione per farsi gabellare gente alla moda, anziché una ragione d'incremento per l'arte della musica. Le belle iniziative, che dovrebbero partire dall'Accademia di Santa Cecilia, se ne stanno rannicchiate nel catalogo di quelle famose buone intenzioni che servono da acciottolato per lastricare l'inferno; e, a conti fatti, dei sognati splendori dell'Accademia musicale romana, non rimane che lo sfolgorante luccichio del cappello a cilindro, sempre nuovo, dell'egregio presidente.

L'ultima dea che fuggì dalla terra, dopo la bancarotta dei mitologici Olimpi, fu, dicono, la Speranza. Caso mai si fosse fermata a metà della strada, vediamo un po' se, a richiamarla indietro, acconsentisse a tornare. Speriamo dunque. Perseguitato dai prepotenti signori, ingarbugliato dagli avvocati imbrogliati, vittima di un curato pusillanime, ripeteva ogni tanto Renzo tornando verso casa: « a questo mondo c'è giustizia, finalmente! » E, se ci deve essere la giustizia per i poveri diavoli che non hanno mai fatto male a nessuno, perchè non dovrebbe esservi a proposito della più bella, della più consolatrice fra tutte le arti, di quella che ha dato e dà tanta gloria alla nostra patria? « C'è giustizia finalmente! » e speriamo di non meritare la frustata ironica del Manzoni che le parole di Renzo commenta a questo modo: « tant'è vero che un uomo sopraffatto dal dolore non sa più quel che si dica. »

Roma, Febbraio 1902.

EGGENIO CHECCHI.



Rivista Milanese

Mercoledì, 12 Febbraio.

Teatri. Scala. Dal Primo.

Il Trovatore, con 51 anni di vita, nell'ultimo ventennio circa condannato agli stenti ed alla miseria, dilaniato da tutti i gigioni dalla voce chiocchia, vestito d'abiti a brandelli, si è d'un tratto audacemente presentato domenica scorsa sul palcoscenico della Scala, con grandissima meraviglia della maggior parte del pubblico, che lo trovò sano, bello e vigoroso come un atleta a trent'anni.

Naturalmente mancò quel tale famoso godimento che è particolare fatica degli eletti... In cambio il pubblico subì il fascino potente di una musica più volte sublime, tal'altra violenta, ma sempre emozionante. Il successo della serata fu clamorosamente entusiastico e, strana reazione di nervi forse affaticati dal troppo continuati godimenti estetici, si volle la replica del terzetto finale dell'atto primo e dell'aria della *pirata*, precisamente di due pezzi nei quali la musica si sprigiona in note più che mai violente!... Fenomeni di pubblico eccitato e perciò sempre difficili a spiegarsi.

Il Trovatore si presentò la prima volta nel gennaio del 1853 — lo aveva preceduto (gennaio 1851) *Rigoletto* — subito dopo *Il Trovatore*, ecco *La Traviata* nel marzo del 1853. E se si pensa ai tipi che il genio verdiano ha improntato in queste tre opere: dramma d'amore — dramma di passione — dramma di sentimento — se si pensa, senza cercar dell'altro, al quartetto del *Rigoletto*, al *Miserere* del *Trovatore*, all'ultimo atto della *Traviata*, si rimane sbalorditi innanzi a tanta potenza di sublimi note musicali, create in un brevissimo volgere di tempo. Ma non è proprio il caso d'insistere su di un fatto che si può anche definire un fenomeno; piuttosto diremo che tutto il fascino esercitato dalla musica del Verdi si impose domenica sera: fu un continuo succedersi di applausi, di approvazioni generali, quantunque l'esecuzione, se fu nel complesso degna di lode, in parecchi punti non abbia corrisposto interamente all'intima essenza della musica.

Il Conte di Luna può quindi vantare soltanto una luna di tre quarti, non una luna piena, perchè uno dei quarti (strana anomalia) è mancato, col personaggio di Leonora.

Infatti la signora Calligaris se ha alcune splendide note negli acuti e qualche nota buona nei bassi, non possiede note centrali di timbro simpatico, quelle note appunto che disegnano la melodia e danno colore all'accento.

Epperò tranne in due o tre punti nei quali la potenza della voce trasse qualche effetto, Leonora mancò di accento passionale e non lasciò intravedere la più piccola intenzione nell'interpretare le frasi più salienti dell'opera. Indisposta la prima sera, la signora Calligaris disse meglio alla seconda rappresentazione, ma non per questo possiamo dire di avere avuto in essa una buona Leonora.

Manrico, il signor Biel, ha subito conquistato il pubblico, facendosi perdonare una troppo evidente inesperienza scenica, grazie ad una voce splendida, penetrante, uguale in tutta l'estensione. Non v'ha dubbio che, affinandosi come attore, e meglio curando l'arte del cantare, al signor Biel si prepara splendidissimo avvenire. E che ciò debba avverarsi, anziché nella potenza vocale con cui trascinò all'entusiasmo colla *pira*, lo si può dedurre dal modo con cui eseguì il non facile adagio: *Ah! si ben mio*.

Per mantenere i tre quarti di luna, alla seconda sera, in luogo di Leonora, fu Manrico che si palesò indisposto.

Una Azucena magnifica e per voce e per azione abbiamo avuto nella signora Bruno; fu una vera rivelazione. Badi, tuttavia, a non strafare, come talvolta diede a vedere nella rappresentazione di martedì.

Ottimo Conte il signor Magini-Coletti, artista correttissimo sempre, dalla bella e robusta voce e che, con una dignitosa interpretazione superò confronti... che avrebbero potuto essere pericolosi.

Buono il signor Gravina nella parte di Ferrando.

Meraviglioso addirittura il coro — non rammentiamo esecuzione che neppure lontanamente si avvicini a questa che ne ha dato il maestro Venturi.

Quasi sempre perfetta l'orchestra, o meglio: sempre troppo perfetta l'orchestra, mentre in alcuni punti si sarebbe desiderato un colorito più vivace. Ma non diciamo di più, perchè oramai il maestro Toscanini è, per taluni, infallibile quanto il Papa!... anzi è superiore allo stesso Verdi, che pure ha scritto *Il Trovatore*, ma non lo ha mai concertato e diretto così!... Corbez-zilonzoli!... *ne touchez pas au roi!*

Con ciò non vogliamo menomare il merito del maestro Toscanini, il quale, anche nel *Trovatore*, diede prova di tutta la sua coscienza d'artista.

Messa in scena perfetta: la Sartoria Chiappa ha interpretato con grande buon gusto gli splendidi figurini ideati dal prof. Lodovico Pogliaghi, e i signori Parravicini, Rota, Sala e Songa hanno pure in quest'opera confermato che a buon diritto possono venire collocati fra i primi scenografi della giornata.

Insomma, anche *Il Trovatore* è riuscito uno spettacolo degno, nelle sue linee principali, del teatro alla Scala e chiamerà folla immensa di pubblico.

Stassera *Hänsel e Gretel* col ballo *Amor* — domani, essendo ancora indisposto il signor Biel, in luogo del-

l'annunciato *Trovatore*, viene rappresentata *Linda di Chamounix*.

Venerdì veglionissimo.

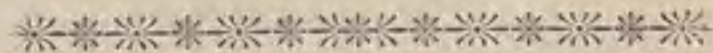
Sabato *Linda di Chamounix*.

Domenica, di giorno *Amor*, la sera *Trovatore*.

Non si può dire che al massimo teatro milanese faccia difetto l'attività!... Ma pur troppo si può dire: *Motus in fine velocior* — e viva sempre il referendum.

Al Dal Verme *I Lombardi* ebbero una eccellente interprete nella signora Paoli — gli altri artisti discreti. Meno che mediocri l'orchestra ed il coro, che meritavano d'essere proprio *crociati*, insieme al direttore.

Un grazioso libretto *Il Natale*, dal noto bozzetto di Cletto Arrighi, diede campo al signor Cadore, giovanissimo allievo del nostro Conservatorio, di mostrare buone attitudini musicali, così da lasciar adito a liete speranze: il che cordialmente auguriamo al neo-maestro. Nell'esecuzione si distinsero le signorine Moretti e Morini.



Alla Ill.^{ma} Giunta Municipale

di MILANO

PER semplice informazione e quale corollario al *Referendum*, è bene che l'on. Giunta sappia che il Municipio di Marsiglia, Socialista, Repubblicano & C.^o, ha definitivamente votato che il teatro dell'Opera debba essere direttamente amministrato dal Comune!!... Ed intanto vi ha destinato una sovvenzione di 400.000 franchi; altra sovvenzione di 20.000 franchi fu deliberata al Théâtre des Variétés.

Marsiglia conta circa 300.000 abitanti — quindi quel Municipio Repubblicano, Socialista & C.^o iserive per la sovvenzione franchi 1,40 per ogni cittadino — quanto dire che, proporzione fatta, il Municipio Milanese dovrebbe sovvenzionare il teatro alla Scala con L. 670.000 circa!!...

Spetta bonu che l'erba cresca!!



MUSICA

MARCO SALA

A rotta di collo. Galop per Pianoforte.

Il nostro Direttore ci incarica di ringraziare vivamente tanto le molte persone che gli inviarono gratulazioni per la onorificenza di cui nell'antecedente numero, quanto i giornali che cortesemente la annunciarono.

ALLA RINFUSA

★ Il monumento a Gounod, che è destinato al Parco Monceau di Parigi, è pressochè ultimato. Si compone di un alto piedestallo sul quale sta il busto del celebre compositore. Ai piedi vi è un gruppo formato da Margherita, Giulietta e Saffo, verso la parte destra; alla sinistra sta il genio alato della melodia, ritto vicino a un clavicembalo. È opera del noto scultore Antonio Mercie.

★ La Direzione del Sindacato di Covent Garden di Londra, dopo aver provveduto a migliorie radicali della scena, riordinerà, quanto prima, la sala, la galleria e i posti a sedere, che non rispondono più alle esigenze moderne. Il lavoro e le spese saranno assai considerevoli; ma tutto sarà pronto per il maggio, in cui dovrà riaprirsi la stagione d'opera.

★ Un ciclo d'opere verdiane a Berlino.

L'Intendenza dei Regi Teatri ha deciso di far rappresentare all'Opernhaus, in ordine cronologico, un ciclo delle opere di Verdi: *Ernani*, *Trovatore*, *Un Ballo in maschera*, *Rigoletto*, *Aida*, *Otello* e *Falstaff*. A eccezione di quest'ultima, che sarà cantata in tedesco dagli artisti del Regio Teatro, tutte le altre saranno date in italiano da artisti italiani di cartello.

★ L'autobiografia di Riccardo Wagner, sulla quale i giornali hanno tanto almanaccato recentemente, consisterebbe in quattro volumi che si arrestano all'anno 1861. Nel 1871, prima di lasciare la Svizzera, dicesi che Wagner li avrebbe fatti stampare con precauzioni rigorosissime a Lucerna, da tipografi italiani che non comprendevano il tedesco. Hans Richter, che villeggiava allora a Triebschen, ospite di Wagner, portava

le bozze, che, corrette dalla mano stessa del maestro, venivano poi distrutte. Dicesi che dei volumi siano state tirate tre copie soltanto, delle quali una fu trattenuta da Wagner; Liszt ricevette la seconda; la terza fu deposta per il giovane Siegfried negli archivi di Wahnfried, ove pure fu depositata quella di Liszt dopo la sua morte. Oltre Richter, parecchie persone, si dice, amici intimi di Wagner, hanno avuto occasione di leggere questi quattro volumi, che affermano essere del più alto interesse. È inesatto, dicesi ancora, che il maestro abbia lasciato scritto di pubblicarli trent'anni solo dopo la sua morte; ma, come abbiamo già detto, la pubblicazione non sarà possibile avenga prima della morte di tutte le persone di cui parla, essendosi egli pronunziato su tutto e su tutti colla più grande franchezza e verità.

★ Gli autografi dei musicisti continuano ad essere pagati assai bene. In una recente vendita a Berlino, una lettera di Beethoven è stata pagata al signor Zeller 370 marchi; un'altra di Schubert 550 marchi; un'Aria dello stesso per il dramma *L'arpa incantata*, 560 marchi; poche battute di una *Marcia* per orchestra di Riccardo Wagner, 300 marchi e altre 150 per uno scherzo poetico di poche righe indirizzato dallo stesso al suo amico, il tenore Tichatschek dell'Opera di Dresda. Tre *Melodie* di Weber sono state pagate 300 marchi.

★ Ad Amsterdam ha avuto luogo il primo Festival musicale olandese organizzato dalla Società per l'incremento della musica, fondata nel 1829. Delle composizioni eseguite, tutte di autori olandesi, hanno ottenuto grande successo un *Te Deum* di Alfonso Diepenbrock e una ballata, *Elaine e Lancillotto*, di Averkamp. Il Festival era diretto da Willem Mengelberg.

★ Un'abbonata dell'Opéra di Parigi, narra il *Ménestrel*, entusiasmata dei prodigi compiuti dall'orchestra, diretta dal signor Taffanel, alla esecuzione di *Sigfrido*, ha creduto bene di mandare, quale pegno di gratitudine, un ricco portafoglio a ognuno dei valenti musicisti, contenente... il ritratto del signor Gailhard, direttore del teatro.

★ Ai visitatori del Congresso Goethe a Weimar, che avrà luogo fra qualche mese, sarà offerta una serata artistica, nella quale si rappresenteranno *Il trionfo della sensibilità* e il monodramma *Proserpina* di Goethe, con musica e scene di Edoardo Lassen.

★ Ad Atene ha avuto luogo l'inaugurazione del nuovo Teatro Reale e Nazionale dovuto alla munificenza del re Giorgio. Vi si rappresenteranno soltanto il dramma e la commedia e, oltre i poeti classici dell'antichità, si interpreteranno le opere di Shakespeare, Racine, Corneille, Molière, Goethe e Schiller.

★ Il Municipio del XVIII Circondario di Parigi ha preso l'iniziativa della creazione di corsi municipali gratuiti di musica istrumentale aperti agli adulti dei due sessi. Questi corsi, che hanno luogo nelle ore antimeridiane della domenica e sono tenuti da artisti di valore, appartenenti in gran parte all'orchestra dell'Opéra e dell'Opéra-Comique, contano già un centinaio di allievi, i quali si propongono di dare un saggio, il 16 corrente, nella sala del Municipio, sotto la presidenza del Ministro dell'Istruzione Pubblica.



Per le "Lettere di Rossini"

NELLA recensione da me pubblicata nel N. 52 (anno scorso) di questa *Gazzetta* intorno alle *Lettere di Rossini* ebbi a dire ch'esse presentano la singolare personalità dell'artista e dell'uomo nella sua vera luce, sfatano la triste nomea di cinico e di motteggiatore che gli affibbiarono in vita e che molti suoi biografi registrarono e mi rallegravo della pubblicazione come di un atto di giustizia e di rivendicazione.

Del mio parere, condiviso da molti altri di me più autorevoli, non è A. Luzio, il quale in un articolo *Verdi e Rossini*, parlando appunto dell'epistolario rossiniano, ribadisce ancora molte delle vecchie accuse mosse al Pesarese le quali, a parer mio, le stesse lettere distruggono.

Egli trova quelle lettere « sciatte, banali, talvolta scorrette nella forma », dice che da esse vien fuori un Rossini « quando è scontento di sé, tutto preoccupato della sua salute, della sua tavola, della sua cantina, uggito e spaurito da ogni novità politica e artistica, ecc. », e poi « ipondriaco, nevrastenico, cedevole alle influenze esterne, ecc., per fiacchezza di volontà », per morboso desiderio d'evitare fastidi, e poi ancora assevera che fu tepido patriota.

È questione di apprezzamento e di opinioni, tanto che a me pare financo curioso, per non dire irrazionale, il raffronto che il Luzio tenta di fare tra Rossini e Verdi: due tempi così diverse e così dissimili destinate a percorrere una via così diversa: l'uno che dopo le prime angustie che la fieta e balda giovinezza rende così facile a superare, passa la vita in una festa quasi continua della fortuna, senza mai avere la scuola del dolore, l'altro invece che provato precocemente ai più angosciosi dolori vi si ritempra, vi si rafforza esercitando l'arte e conquistandone via via e perfezionandone la disciplina. Geni entrambi, ma quanto diversi intimamente fra loro!

Ora Rossini, quantunque fosse quasi privo d'ogni istruzione letteraria, riesce piacevolissimo in queste

lettere pel suo fare schietto e brioso, per l'innata arguzia del suo pensiero.

Egli si dimostra, quale fu, il più alto ed il più geniale degli Epicurei, dotato di un equilibrio di mente meraviglioso che solo spiega come la sua individualità abbia potuto doppiamente affermarsi, ed in modo così sereno, nell'arte e nella vita.

Difatti quando depose la trionfante sua lira, non ci fu caso che la ripigliasse per quante preghiere e per quante insistenze gli venissero fatte. Le lettere non dicono la causa di tanta determinazione, ma qualche fugace accenno che traspare qua e là ci permettono d'intuirlo.

In una lettera del 27 gennaio 1866 al maestro Pacini, egli, fra le altre cose, dice:

« Quest'arte, che solo ha per base l'ideale e il sentimento, non può sottrarsi all'influenza del tempo in cui viviamo. L'ideale e il sentimento odierno sono esclusivamente rivolti al *vapore*, alla *rapina*, alle *barricate*... Caro Giovanni, datti pace, ti sia presente la filosofica mia determinazione di abbandonare la mia carriera italiana nel 1822, la francese nel 1829. Questo presentimento non è dato a tutti. Dio me lo accordò e il benedico ognora. »

C'è dunque da credere ch'egli sia stato spinto a lasciare il teatro dalle nuove tendenze che si erano già manifestate nel gusto del pubblico. La sua avversione per lo *stil novò* egli l'aveva già manifestata fin dal 1817 nella lettera famosa scritta nell'aprile di quell'anno a Leopoldo Cicognara: essa gli è durata quanto la vita, si può dire, se ne è fatto cenno ancora nella lettera al Filippi del 26 agosto 1868.

Bisogna convenire che questo *nevrastenico* aveva almeno della coerenza!

La sua decisione fu tanto sincera, che in tutto l'epistolario si cercherebbe invano un rimpianto o un lamento.

Nella *Minerva* Lelio scrisse a questo proposito così: « Certo ormai di avere assicurato una gloria imperitura e a sé stesso una più che larga agiatezza, egli dovè ben pensare ch'era inutile continuare a tribolarsi la vita per aggiungere nuove fronde ad una corona immortale che di nuovi lauri non aveva bisogno. Nella olimpica serenità del sovrano intelletto egli vide tutta la vanità d'una lotta ulteriore e spontaneo si ritrasse dal campo dei suoi trionfi, e deciso ormai a godersi la vita. »

Uno scrittore inglese dice che rarissimi sono gli uomini che riescono a questo mondo a formarsi un'esistenza secondo i loro desideri. Ora il Rossini entra appunto nella categoria di questi rarissimi.

Come Tito Pomponio Attico di cui è, a diciotto secoli di distanza l'incoscienza e perfezionato esemplare, il Rossini ha riassunto tutto lo scopo dell'esistenza nel conseguimento di quelle soddisfazioni che Epicuro mette al primo posto nella scala dei godimenti umani: l'amicizia e il convivio.

CONCERTI

SOCIETÀ DEL QUARTETTO DI MILANO

Primo e secondo concerto
del violinista Jacques Thibaud.

Milano, Sala del R. Conservatorio, 17-19 Febbraio.

Il signor Jacques Thibaud, presentatosi con un successo dei più lusinghieri alla nostra Società del Quartetto, può essere annoverato fra i più interessanti e geniali violinisti moderni. Benchè giovanissimo — nacque a Bordeaux il 27 settembre 1880 — egli conta parecchi successi: ch'è ogni concerto è per lui ormai sinonimo di successo: tali furono quelli riportati nei principali centri musicali dell'Europa.

La purezza del suono, la potenza della cavata, la dolcezza affascinante del canto, la perfetta messa dell'arco, l'elegante portamento, sono le caratteristiche sue più notevoli come esecutore; mentre, come interprete, sa imporsi per la fedeltà allo stile e l'ardore fervido del sentimento. Frutti di eccellente scuola — quella del Marsich — e di paziente ed appassionato studio. Vibra l'anima sua giovanile con le corde canore del suo strumento, e sembra che i battiti febbrili del suo cuore si ripercuotino nel concavo seno del suo violino; fra lui ed il suo strumento c'è dunque ciò che deve essere in ogni veramente valoroso suonatore, un'anima sola.

Dire qui di ciascun pezzo eseguito nei due concerti sarebbe lungo ed anche inutile, tanto più che non divido col signor Thibaud i suoi gusti in fatto di programmi. Abbondano in essi, specialmente in quello del secondo concerto, le composizioni da *Salon*, le quali appunto, perchè non all'altezza dell'ambiente e dello scopo, sciuparono in gran parte i pregi dell'esecutore ed annoiarono il pubblico. Dirò invece che nel *Concerto in Mi bemolle* di Mozart, nelle tre composizioni di Bach, *Preludio*, *Gavotta* e *Giga*, nel *Concerto* di Mendelssohn e nella *Romanza in Fa* di Beethoven egli fu veramente grande, perfetto stilista, affascinante esecutore. Piacque pure, ma talvolta, a parer mio, esagerò negli accenti e nei ritmi, sforzando la cavata e ricorrendo a certi artifici e manierismi di poco buon gusto, in qualche pezzo che appunto si prestava alla sdolennatura. L'età giovanile è causa prima di questo difetto, l'ardore diviene enfasi con facilità: verranno pur troppo gli anni ad equilibrare queste doti naturali del nostro concertista ed allora egli raggiungerà senza dubbio la perfezione.

Il prof. Mapelli accompagnò egregiamente al pianoforte questo valoroso violinista che il pubblico salutò con le più calorose ovazioni. — G. ABRUSSI.

Nella sua grande indifferenza per ogni altra cura che non lo spinga o morda, Rossini ha sempre nutrito vivo il sentimento dell'amicizia. E nell'epistolario — malgrado abbia urtato i nervi del Luzio la chiusa di molte lettere: « Mi dico colui che nessuno vince in dolcezza » — il profumo dell'amicizia spira denso dalla prima all'ultima pagina.

Bastino, per tutte, le lettere a Giovanni Pacini, a Poniatowsky, a Mercadante. Per quanto invaso — secondo il Luzio — da un morboso desiderio di evitar fastidi, bisogna seguirlo nelle premure che si dà perchè l'amatissimo suo Donizetti venga nominato direttore del Liceo Musicale di Bologna. E per quanto cinico, mostra per gli artisti una speciale predilezione, in particolar modo per Donzelli, per l'Ivanoff (1).

Solo più artista di Pomponio Attico, egli ha portato nel convivio la raffinatezza del gastronomo raffinato.

C'è da fargliene una colpa?

L'arte è una sola ed il palato è pur esso un organo nobilissimo che, al par dell'occhio e dell'orecchio, ha delicatezze e finezze che meritano bene d'essere coltivate.

Saporitissime sono le lettere con le quali ringrazia gli amici generosi che si fanno un dovere ed un onore di mandargli delle leccornie e sono una falange.

E checchè dica dunque il Luzio, il gaudente, l'artista dell'esistenza, non gli ha impedito di sentirsi sempre italiano.

Quando fu messa in giro la storiella ch'egli avesse offerto al generale austriaco Stefenini *l'Inno dell'Indipendenza* da lui composto nel 1815 per la venuta di Murat a Bologna, scrive al marchese Santocanale (12 giugno 1864) così:

« Si è voluto dare a questo tratto un colore di *plaisanterie*, ma sarebbe stata questa una vigliaccheria di cui Rossini è incapace. Io sono *dolce* di carattere ma *fiero* nell'animo: allorché ritornò l'austriaco generale in Bologna, io ero a Napoli intento a comporre un'opera pel teatro San Carlo: vedete come si compila la storia!! Per distruggere poi l'epiteto di codino dirò, per finire, che ho vestite le parole di libertà nel mio *Guglielmo Tell* a modo di far conoscere quanto io sia caldo per la mia patria e per nobili sentimenti che la investono. »

Ma di tutte le accuse che il Luzio ancora oggi ha voluto muovere al Rossini, io penso che il sommo Pesarese dal suo « stellato soglio » riderà, perchè anche nel regno delle ombre io immagino che continuerà ad essere uomo di spirito.

A. G. CORRIERE.

(1) Rossini s'interessò sempre degli artisti, che riceveva in casa propria a Parigi con insuperabile cortesia, raccomandandoli, poi a tutte quelle persone ch'egli credeva potessero tornare loro giovare. Lo sappiamo per ripetute prove.

(Nota della Direzione).

FIRENZE. — Venerdì scorso, 7 corrente, nella Sala della Ditta editrice A. Forlivesi & C. aveva luogo una terza audizione musicale col generale concorso delle pianiste signorine Giannina Borri, Pia e Giuseppina Bronsoli, Virginia Orsi, Beunetta Sartini, allieve della distinta maestra, signora Giuseppina Chelotti-Cirri, non che di un'orchestra di signorine e signori dilettanti e maestri di strumenti a plectro ed a plectro.

Del programma molto variano ed interessante, attrassero attenzione speciale una *Sérénade* di G. Ancey, *Serenades d'un Concert* (per mandolino e pianoforte) di C. A. Bracco e una graziosa *Mandolinate* (per orchestra) del conte Galardo Galardi, di cui si volle la replica.

Accompagnava mirabilmente al pianoforte, strumento di Henri Herz di Parigi, la signora Livia Manetti, prestatosi gentilmente.

VICENZA. — In questi ultimi giorni abbiamo avuti due buoni concerti, l'uno nella sala dell'Accademia Olimpica, l'altro in quella del Gabinetto Cattolico di Lettera.

Nel primo si distinsero la signora Elettra Setti, ottima dilettante, ed il signor Carlo Serini, che cantarono deliziosamente due composizioni di Mendelssohn; il valente violonista Giuseppe Biogo ed i signori Pagello, Brando e Dondi Dall'Orologio, che formano un soddisfacente quartetto di dilettanti.

Nel secondo abbiamo udito una pregevole composizione del maestro Giacetta, *Ländler*, il *Polye* in *La minore* di Chopin, *L'Angelica* del Chiarini, *L'appassionata* di Arrigo Coronaro, composizione fortemente sentita e molto apprezzata. Onaggi furono pure resi alla signorina Antonietta Menegante ed al signor Carlo Serini, che colla loro cortese prestazione coadiuvarono al felice successo della serata. — y.

MESTRE. — Il concerto, in onore di Verdi, organizzato dalla Società corale che ne porta il nome, ebbe luogo la sera del giorno 8 corrente nel teatro Garibaldi. Apertosi colla *Sinfonia dell'Attila*, che fu replicata, la signorina Ida Forlini cantò squisitamente un'aria della *Forza del Destino*, il signor Carlo Micheli quella della *Traviata: Dei miei dolenti spiriti*, indi la Società corale intonò il celebre coro: *O Signore dal tetto natio*, applaudito e replicato fra incessanti applausi. Il prof. Nalato commemorò degnamente il Maestro; poi si riprende il concerto col coro: *Silenzio e mistero dei Due Foscari*, al quale fanno seguito altri pezzi delle opere *Traviata*, *Aida*, *Ballo in maschera*, fin che si arriva al trionfale coro del *Nabucco: Va, pensiero, su l'ali dorate*, la cui replica venne richiesta e concessa fra le acclamazioni generali. — x.

CATANIA, 8 Febbraio. — Le signorine Lelmi e Piazzi, il 2 corrente, diedero un concerto nel Ridotto del Bellini, col seguente programma:

Vieuxtemps: *Gran Concerto* in Re (violino e pianoforte); Paganini-Liszt: *La campanella* (pianoforte); Bazzini: *La cattedrale di Salisburgo* (violino e pianoforte); Weber: *Gran Concerto-Stilleck* (pianoforte); Sarasate: *La Jugarosa* (violino e pianoforte); Liszt: *Dal « Venezia e Napoli »* (pianoforte); a) Chopin: *Nocturno*; b) Vieuxtemps: *Polonaise* (violino e pianoforte).

Assisteva al concerto un auditorio sceltissimo. La signorina Piazzi può ambire orgogliosa del successo ottenuto: ell'è veramente una violinista pregevolissima, fornita com'è di agilità non comune, splendida cavata ed intonazione precisa.

La signorina Lelmi, che è pure una buona pianista, si distinse per una esecuzione irreprensibile. Le due concertiste furono molto festeggiate. — BARRAGALLO.

“La Bohème”, di G. Puccini

AL TEATRO DI MONTECARLO

La conferma dell'immenso successo ottenuto dalla *Vie de Bohème* di G. Puccini al teatro di Montecarlo, da noi segnalato nel precedente numero, ecco quanto un testimonio oculare riferisce nel *Figaro* del 5 corrente:

La nuova stagione lirica di Montecarlo fu inaugurata, sabato, 1.º corrente, con una trionfale rappresentazione della *Vie de Bohème* di G. Puccini. Quest'opera, che è troppo recente ancora per essere classica, ma che è stata applaudita nel mondo intero, scelta giuliosamente per aprire la stagione, prende possesso ogni giorno più vittoriosamente delle grandi scene. A buon dritto meritava quindi la definitiva consacrazione conseguita a Montecarlo. La ricchezza melodica, il calore d'espressione, la vita musicale, che mettono in primo ordine la partitura di Puccini hanno, grazie a una interpretazione di perfezione assoluta, delirato e commosso profondamente il pubblico magnifico che affollava il teatro. Venti chiamate, non una di meno — e da un pubblico soprattutto parigino — dicono abbastanza il successo entusiastico della serata. Si sono associati al trionfo gli interpreti e l'autore, tenuto espressamente, dietro desiderio del Principe, e che si è chiamato ed acclamato con grandi grida ed ovazioni. La colonia italiana gli ha offerto una magnifica medaglia in oro espressamente coniatata.

La signora Melba ha fatto di Mimì una creatura d'amore, di dolore e di morte, meravigliosamente umana e commovente. Il signor Caruso, cantante superbo ed attore impareggiabile, ha riportato uno di quei successi che costano nella vita d'un artista. La signora Mary Boyer (Musetta), si è pure fatta apprezzare in uno ai signori Soufflour (Marcello), Rebonato (Schumard), Boudouresque figlio (Colline), cantori eccellenti e tipi di *bohèmes* impareggiabili. Buone le altre parti secondarie. Bella l'interpretazione corale ed orchestrale, diretta in modo egregio dal maestro Vigna. Ingegnerosi e pittoreschi i scenari, dipinti dal signor Visconti.

L'opera, messa in scena dal signor Raoul Gunsbourg, maestro esimio nell'arte sua, è apparsa uno spettacolo degno del teatro di Montecarlo, che oggi ha assunto una importanza ed un significato grande sotto l'alto patronato delle LL. AA. SS. il Principe e la Principessa di Monaco.

GIURISPRUDENZA TEATRALE

Palchettisti del teatro Vittorio Emanuele II contro il Comune di Rimini.

La Società dei condomini del teatro di Rimini, in un'adunanza tenuta il 28 aprile 1900, deliberava una dote di L. 5.000 per lo spettacolo da darsi nella stagione estiva; semonché alcuni dei palchettisti, protestando contro la illegale deliberazione, si rifiutavano di pagare il loro contributo, e convenivano dinanzi al Tribunale di Forlì il Sindaco di Rimini ed altri 11 soci che avevano votato nella suddetta adunanza, perchè fosse dichiarato legittimo il loro rifiuto. Dal canto loro i convenuti sostenevano la validità della deliberazione, adducendo inoltre che, in ogni caso, i

DANZE CELEBRI E POPOLARI
PER PIANOFORTE
DI MARCO SALA

A ROTTA DI COLLO
• GALOP •

104237

(A) netti Cent. 40

G. RICORDI & C.
Editori - Stampatori
MILANO
NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA
Deposito e copyright dei diritti internazionali - Preparato per tutti i paesi
Tutti i diritti di riproduzione, distribuzione, e traduzione sono riservati
BOOSEY & C.° NEW-YORK
F. STEFANI BUENOS-AIRES
(Printed in Italy)

A ROTTA DI COLLO

GALOP

MARCO SALA

INTRODUZIONE

GALOP

Proprietà G. RICORDI e C. Editori - Stampatori - MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

104237
Milano Officine G. Ricordi e C.

104237

TRIO

leggero spigliato

cres.

ff

marcatissime

1^a

2^a

palchettisti dissidenti avrebbero dovuto pagare la loro quota di contributo, in quanto avevano usato del loro palco, e si erano perciò indebitamente avvantaggiati degli spettacoli.

Il Tribunale di Forlì, con sentenza 10-15 maggio 1901, pure ritenendo irregolare la votazione per la mancanza del numero legale, accoglieva in sostanza la teoria dei convenuti riguardante l'indebito arricchimento, dichiarando perciò che gli attori erano tenuti al rimborso di quanto indebitamente avevano profittato. La questione, senza dubbio, nuova ed elegante, può esser posta in questi termini: se i palchettisti dissidenti possano essere tenuti a contribuire in alcuna guisa alle spese di spettacoli ai quali assisteranno, deliberate dalla Società con votazione illegale.

La sentenza che commentiamo ragiona così: il Municipio ha avuto un danno per il mancato rimborso, i palchettisti dissidenti, con vantaggio consistente nell'affitto dei palchi, o nel godimento degli spettacoli; quindi ricorrono i due estremi che fanno luogo all'esercizio dell'azione *de in rem verso* che vuole ristabilito l'equilibrio tra le parti.

Senonché non basta provare che un vantaggio vi sia stato, ma anche che questo fu *indebito*, ingiusto, conseguito senza averne diritto, e senza diritto deve dirsi (come bene osserva il Giorgi, *Obbligazioni*, VI, pag. 12) un arricchimento quando manca volontà o colpa di colui alle spese del quale si opera, nè concorre obbligazione preesistente, o testo in legge sul quale fondarla.

« Volontà del danneggiato, perchè *volenti non fit injuria*: onde è che egli pretenderebbe a torto lagnarsene, quando avesse con piena coscienza e capacità rinunciato anche tacitamente, al suo diritto.

« Colpa, perchè se il danno fosse imputabile al danneggiato, non avrebbe diritto ad alcun compenso, reputandosi non esistente: *qui culpa sua damnum sentit, non intelligitur damnum sentire.* »

Ora, di fronte a questi principi, come si può sostenere che i palchettisti dissidenti si siano arricchiti senza diritto? Non esisteva forse nel Comune di Rimini la volontà e la colpa nel sostenere le spese di cui chiedeva proporzionalmente il rimborso? Dal momento che i palchettisti dissidenti avevano dichiarato che in base ad una deliberazione nulla non avrebbero pagato il canone, se il Municipio persistette nel mandarla in esecuzione, non rinunciò con questo tacitamente al suo diritto verso di loro? Nè vale il dire che il Comune aveva convinzione di esigere da essi la quota: non basta la convinzione, è necessario il diritto. E d'altra parte il Comune, se un danno ha risentito, deve imputarlo a sua colpa, essendo evidente che non avrebbe dovuto dare esecuzione ad una deliberazione che non aveva virtù di obbligare la Società.

E veniamo al danno. La sentenza lo fa consistere nel fatto che, se il Municipio non avesse rimborso alcuno di ciò che ha ero-

gato per i palchettisti, niun dubbio che la cassa comunale ne risentisse danno.

Ma come si può parlare di danno, se questo deriva da colpa del danneggiato?

Il Municipio poteva ben aspettarsi che il rimborso non avrebbe avuto luogo, dal momento che non sussisteva la condizione essenziale a renderlo obbligatorio, ossia una deliberazione valida, e se non volle riconoscere il suo errore, ne incolpi sé stesso. Ammettendo il contrario, si cade evidentemente in una contraddizione: se la deliberazione è nulla nei riguardi dei dissidenti, come si può poi mettere in esecuzione, e chiedere da essi il rimborso?

La nullità e validità hanno adunque i medesimi effetti, la stessa forza obbligatoria!

E d'altronde, come ben osserva l'egregio avvocato comm. Francesco Vendemini, difensore dei palchettisti dissidenti, non si può parlare di vantaggio indebito allorché si usa del proprio diritto.

E i palchettisti, usando del loro palco, hanno appunto usato del loro diritto e nulla più; nè basta l'opporre in contrario che il diritto di palco, senza lo spettacolo dato col danaro anticipato dal Municipio, valeva un bel nulla.

Bisogna, osserva il Tribunale, distinguere il diritto del palco, dalla rappresentazione scenica che a quel diritto apporta o quanto meno aumenta il valore: e la distinzione è giusta, ma non è approfondita. Il diritto del palco non consiste, nella sua finalità utile, che nel diritto di godere delle rappresentazioni che si daranno nel teatro secondo la destinazione sua, da un luogo speciale che appunto si denomina palco.

Il diritto di palco non è adunque in sostanza che un diritto di godimento. Ora, in difetto di patti speciali, il palchettista ha diritto di godere del suo palco tutte le volte che nel teatro si diano degli spettacoli, ed è anzi questo il solo modo che gli è concesso di usare della proprietà che ha sul palco.

Può poi il palchettista esser tenuto a concorrere nelle spese per gli spettacoli, il che avviene appunto quando sussista fra i titolari del diritto di palco e il proprietario del teatro un vincolo sociale, ma questo è un rapporto ben diverso e regolato dalle norme statutarie. Si potrà per ciò far questione, se il palchettista abbia l'obbligo di contribuire alle spese d'apertura, ma è indiscutibile che egli ha in ogni caso il diritto d'assistere agli spettacoli, a meno di un patto contrario esplicito, il che si verifica appunto quando sia stato dichiarato nello statuto che il palchettista che non vuole sobbarcarsi all'onere del contributo, debba lasciare il palco a disposizione dell'Impresa, come avviene per il Comunale di Bologna. Ma quando questo patto manchi, non si può presumere, importando rinuncia ad un diritto.

Nel caso di Rimini, i palchettisti avevano quindi indubbiamente il diritto di assistere agli spettacoli dal loro palco, per il solo fatto che il teatro era aperto:

si poteva discutere sull'obbligo del contributo; ma, come vedemmo, la sentenza ha dichiarato che questo non sussisteva per la nullità della deliberazione. Accettando la tesi sostenuta dalla sentenza, sarà osservazione volgare la nostra, come la chiama il Tribunale, ma non per questo meno vera, rientrerebbe per la finestra ciò che è uscito per la porta, e, in altri termini, una deliberazione nulla avrebbe l'effetto di vincolare i palchettisti dissidenti come una efficace.

Né si dica in contrario che i palchettisti non dovevano intervenire al teatro, mostrando una coerenza sdegnosa e disinteressata di condotta, e che in tal caso il danno subito dal Municipio non sarebbe stato risarcibile. Sono queste frasi e non principi.

Non si tratta qui né di coerenza, né di sdegno, né di disinteresse, ma di sapere, se i palchettisti avevano diritto di usare del loro palco, e l'affermativa non ci pare dubbia.

In una incoerenza invece dei palchettisti è incorso il Tribunale, quando, pure ammettendo coll'Ascoli che il palchettista che apre di sua volontà e senza il consenso degli altri il teatro, non ha il diritto di farli concorrere nelle spese, ha poi disconosciuto che tale principio si attaglia perfettamente al caso in questione.

Sta bene che il palchettista sapeva in anticipazione che gli altri non avrebbero concorso nelle spese, ma anche il Comune prima di dar lo spettacolo non doveva sapere che la deliberazione presa, essendo nulla, sarebbe stata inefficace di fronte ai dissidenti?

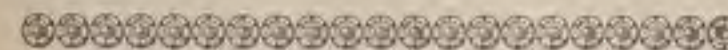
E se, per persuaderlo di ciò, ci volle una sentenza, di chi è la colpa?

E del resto perché il Comune ha voluto fare degli anticipi a chi non ne voleva?

Non è il caso di dire *domasse videtur!* La teoria del Tribunale, evidentemente, non regge ai colpi di una sana critica.

Bologna, 5 Febbraio 1902.

Avv. NICOLA TABANELLI.



BIBLIOGRAFIA

Una visita alla collezione del comm. C. Lozzi di autografi e documenti riguardanti la musica e il teatro. Estratto dalla « Bibliofilia » di Leo S. OLSCHKI. — (Roma: Anno III. Dispensa 7.^a, e 8.^a).

PER dare un'adeguata idea di questa importante collezione bisognerebbe riprodurre nella sua integrità il *Catalogo* compilato dal comm. Lozzi. Divisa

in due grandi categorie, *Musica e Teatro*, suddivisa in altre minori e speciali, ogni pezzo è custodito in un foglio bianco, sul quale sono segnate le note biografiche dell'autore, la descrizione dell'autografo, la sua specialità.

L'egregio collettore, il quale, nel riunire questi preziosi autografi-documenti, curandone la sostanza più della forma, ha avuto di mira di far conoscere ignoti musicisti antichi, di riparare errori commessi nelle facili biografie e nei *dotti* dizionari, ha fatto opera benemerita di studioso e a lui debbono essere ben grati tutti quelli che si occupano dei gloriosi ricordi dell'arte musicale.

Una rapida corsa a questo *Catalogo* ci mostra autografi di Orazio Vecchi, autore dell'*Antiparnaso*, commedia armonica, la cui prima edizione rarissima è del 1597; di Giulio Caccini, Claudio Monteverdi, Domenico Cimarosa, Giuseppe Haydn, Gioachino Rossini, della Malibran, A. Corelli, Enrico Heine e di molti altri, di cui leggiamo lettere e frasi musicali preziosissime. Interessantissima la categoria dei liutai (vi troviamo una lettera dello Stradivari, la seconda che si conosca; l'altra è posseduta dalla rinomata Ditta Iutistica Hill a Londra), degli inventori e fabbricanti di strumenti musicali, alla quale va annessa una *Intavolatura de Luto* de Joanne Matelari, fiamengo mosico; quella dei poeti estemporanei, dei scienziati e letterati che si interessarono alla musica, dei mecenati della stessa, degli editori di musica e dei suoi bibliografi, degli organisti, dei coreografi.

Una seconda e non meno notevole categoria è quella costituita dalla parola *Teatro*: il teatro comico, tragico, drammatico; la declamazione; le feste popolari e teatrali; gli spettacoli vari; gli architetti di teatri; gli scenografi, ecc.

La collezione del comm. Lozzi, infine, è a dovizia fornita, oltre che di autografi, di ritratti e stampe dei più celebri letterati e musicisti con invio o dedica di propria mano: notiamo fra i moderni quelli di Manzoni, Victor Hugo, Riccardo Wagner, Maria Malibran, Napoleone Moriani, il rinomato tenore della *Lucia*. Quest'ultimo, fatto dal cantante stesso a matita in caricatura, quasi moribondo, reca la leggenda in musica:

Tra poco a me ricovero
Darà neglecto avello!

Un'ultima distinzione che si può trarre dalla pregiata collezione è quella dei matematici che, nelle loro opere, si occuparono della musica, confondendo i *numeri* colle *armonie*.



CONCORSI

Gara Bandistica

In occasione della grande Mostra Agricola Siciliana e durante il periodo dei festeggiamenti, nei quali verrà pubblicato apposito programma, avrà luogo in Palermo, nella seconda quindicina del prossimo maggio, una Gara Bandistica, alla quale sono invitate tutte le Bande Musicali Civiche della Sicilia. Quelle della città di Palermo sono escluse.

La Gara comprende due categorie di Bande: Alla prima possono iscriversi le Bande formate di non meno di 40 musicanti; alla seconda quelle di non meno di 30.

I premi sono stabiliti come appresso:

Prima Categoria:

- 1.^o Premio: L. 1.200 (milleduecento) — Medaglia d'oro e Diploma d'onore.
- 2.^o Premio: L. 800 (ottocento) — Medaglia d'argento e Diploma d'onore.
- 3.^o Premio: Medaglia di bronzo e Diploma d'onore.

Seconda Categoria:

- 1.^o Premio: L. 900 (novecento) — Medaglia d'oro e Diploma d'onore.
- 2.^o Premio: L. 500 (cinquecento) — Medaglia d'argento e Diploma d'onore.
- 3.^o Premio: Medaglia di bronzo e Diploma d'onore.

Ai maestri direttori delle Bande vincitrici verrà rilasciato un duplicato del Diploma di onore.

Tutte le Bande che, a norma del Regolamento, saranno ammesse alla Gara, oltre del ribasso del 70 % sulle ferrovie, potranno fruire dell'alloggio gratuito (alla militare) nei giorni della loro permanenza in Palermo, purché ne facciano richiesta in tempo utile.

Per schiarimenti e informazioni rivolgersi al Comitato esecutivo, Sezione Musicale.

Palermo, 30 Gennaio 1902.

Il Presidente del Comitato Esecutivo: Cav. ALESSANDRO ARDIZIONE.
Il Segretario della Commissione Musicale: Dott. ENRICO GASPERONI.
Il Presidente della Commissione Musicale: Cav. GIUSEPPE ZOLLER.
Il Segretario del Comitato Esecutivo: Avv. FILIPPO LO VESTRE.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 7 Febbraio.

Teatri: San Carlo: rappresentazioni delle opere Don Pasquale, Marina ed Ermani, il Melusino riveduto; Politeama: Il Pompiere di servizio, un'altra compagnia di operette — Concorrenza tra il Mercadante e il Politeama — Concerti dati e da darsi — Onoraggi a Verdi — Evale di pianisti.

Al San Carlo il *Don Pasquale*, ai più degli ascoltanti un'opera ignota, è piaciuto e molto, così che lo spettacolo diurno è diventato spettacolo serale di appalto sospeso, con prezzi ridotti. Non si è presentata l'opera nella sua integrità, né tutti gli esecutori sono a posto; tuttavia il pubblico si diverte e applaude quelle melodie eleganti e briose che si fissano subito nella memoria e fa ripetere la deliziosa romanza, che il tenore Percopo non canta male.

L'*Ermani* si è ripetuto con crescente successo e la *Marina* è passata ancora per una sera, quella di gala, come vi annunziati, e non si sente il bisogno che si ripeta, perché l'esecuzione non è per nulla migliorata e il tenore Mannucci, che ha sostituito il Caruso, oltre a non aver voce voluminosa e potente, non mostra quei requisiti che occorrono per emergere su maestri della importanza del San Carlo.

Il *Melusino* era annunziato per questa sera, ma non si potette fare la prova generale a tempo opportuno, perché l'orchestra doveva prendere parte alla festa offerta dal Casino dell'Unione. La faranno invece oggi, e l'opera sarà rappresentata lunedì prossimo ed eseguita dallo Scarano, dalla Santarelli e dai Vignas. (Vedi *Telegrammi*).

Gra folla accorre al Politeama e il *Pompiere* è stato già dodici volte di servizio: intanto fra poche sere, con la compagnia Calligaris, se ne avrà un'altra, che le farà concorrenza, mettendole tende al Mercadante; è la compagnia Lenti, diretta dal Gargano. Che scialo di operette nella magna quarantina!

Il concerto dei germani Longobardi chiamò un pubblico abbastanza numeroso, che ebbe a lodare i seri intendimenti artistici dei due pianisti e la tecnica eccellente.

Il maestro De Vivo può esser rago delle sue fatiche, perché il suo concerto riuscì a conciliarsi le simpatie dell'affollato auditorio, avendo potuto dare nuovi saggi di valore nella composizione e nell'esecuzione.

Nel concerto il De Vivo fu coadiuvato, oltre che da numerosi professori dell'orchestra del San Carlo, dal violinista Calveri, col quale eseguì la *Sonata*, op. 24, di Beethoven: fu una vera gara di valore. La signorina Rolfo e la Nicotri, che sostituì la Jodice, inferma, cantarono egregiamente le composizioni vocali del De Vivo, del cui valore ho già discusso.

La Commissione incaricata delle onoranze a Verdi si è radunata alla fine ed ha stabilito di far elevare al grande Maestro una statua, che si collocerà nel vestibolo del San Carlo, e di dare incarico del lavoro allo scultore D'Orsi.

La nuova esercitazione del Circolo Vincenzo Romaniello farà udire musica di Schubert, Clementi, Paganini, Grieg e di Schumann, eseguita dalle signorine Reina, Tingo, Garavini, Piruzzi e Coco. La signorina Padola si presenterà come pianista, suonando il *Settimo Notturno* di Chopin e lo *Studio in Mi bemolle maggiore* di Rubinstein e, come arpista, eseguendo la *Barcarola a Sur le lac* di Godefrid e un *Capriccio a La Gioconda* di Hasselmann.

Per domenica, 16 corrente, è annunziato il concerto della pianista Maria Vigliani, la quale da un anno ha compiuto il corso degli studi alla scuola di Vincenzo Romaniello.

La pianista Acciavatti-Troisi recasi a Palermo per darvi un concerto e di lì inizierà un giro artistico. Buona fortuna. — ACQUA.

FIRENZE, 10 Febbraio.

Un'opera in chiesa — Concerto Franchi — Un altro « Oriente » — Il cappello in teatro.

Per erigere un contraltare ai tripudi profani è vecchia consuetudine d'una Congregazione religiosa fiorentina di richiamare i fedeli — nelle ultime tre sere di carnevale — al tempio di San Giovanni degli Scolopi, onde assistervi all'esecuzione di oratori e di melodrammi sacri, senza apparato scenico — naturalmente — ma riprodotti nella loro integrità vocale e strumentale.

Così ho potuto io ascoltarvi, due anni fa, il donizettiano *Polino*: così potrebbe darsi che vi sentissi il rossiniano *Mosè*,... così infine vi si eseguisce, quest'anno, il verdiano *Nabucco*, Basta che l'argomento abbia in sé qualche cosa di biblico o di sacro, non si guarda tanto pel sottile all'indole della musica che vi è annessa. Credo che persino i *Lombardi alla prima Crociata* finiranno coll'ottenervi il loro lascia-passare.

Ciò in cui non si transige è il sesso degli esecutori. Motivo per cui le parti di soprano, mezzo-soprano e contralto vengono affidate ad uomini con tanto di baffi, provenienti o dalla Cappella Sistina di Roma o da Lucca — ove esiste un deposito di simili... fenomeni — o da altre località privilegiate. Per i cori di donne si provvede con voci bianche infantili. E l'auditorio è sempre numerosissimo; quasi sempre soddisfatto.

Il *Nabucco* di quest'anno è sotto la direzione del maestro Benedetto Landini.

Vi ho parlato, nel decoro numero, del prof. Franchi, il solista di violino nei *Lombardi* del teatro Verdi. L'esimio strumentista ha dato anche un concerto nella Sala Magliani, ottenendo un brillante successo nel *Concerto* di Wieniawski, nella *Romanza* di Rubinstein, nella *Riverie* di Vicentini, nella *Preghiera del Mosè* — sulla quarta corda — nelle *Danza tzigana* di Tivadar Náches e nelle difficilissime *Streghe* di Paganini. In questi ultimi due pezzi il non più giovane artista diede prova di una vivacità straordinaria, di una tecnica impeccabile...

Al teatro Verdi proseguì la sfilata dei tonari. Nei *Lombardi*, al Garbin — chiamato a Lisbona da imprescindibili impegni — è succeduto Angelo Quercè, il quale in altri tempi, mi dicono, esercitasse delle funzioni baritonali.

Il nuovo *Oriente* si è cavato dall'impegno assai bene. Ha dovuto recitare Parla di sortita: *La mia letizia infondere*. Ciò, naturalmente, gli infuse letizia e coraggio; e seguì a farsi applaudire tutto il resto della scorta.

Ai tanti reclami che si leggono su dei giornali contro i cappelli delle signore in teatro, permettetemi qui di aggiungere i miei contro certi cappelli maschili che si ostinano a restare inchiodati sui rispettivi capi, per quanto questi sieno affacciati nei palchi dei nostri teatri. Una simile sconvenienza, in tale atto di supremazia ineducata non so come sarebbe sopportata in altre città...

A Padova, ricordo, una sera, molti anni fa, al teatro Duse, ora Garibaldi... un signore, un forestiero, teneva bravamente il suo cappello in testa, facendone brutta mostra da un palco di terza fila. Un gruppo di studenti, che vedevano in quel contegno una provocazione, peggio ancora, un'offesa sanguinosa, cominciarono a gridare dalla platea:

— Capello!... Capello!...

Ma il forestiero non capiva l'italiano... nè il veneziano.

Allora gli studenti salirono furibondi al terzo ordine, entrarono nel palco del malaccorto e furono a un pelo di buttarlo di sotto, a titolo di correzione...

Storia autentica, di cui fui io stesso testimone. — G. GABARDI.

TORINO, 11 Febbraio.

Il Rigoletto al teatro Vittorio Emanuele II.

Della lunga pezza che al teatro Regio, né al Vittorio Emanuele II, erasi avuto un successo così serenamente lusinghiero come quello dell'attuale *Rigoletto*, io cui tutti gli artisti, senza pretendere alla celebrità, sono a loro posto e sanno con coscienzioso impegno far apprezzare, come si merita, questo capolavoro verdiano tante altre volte mandato alla rovina da impresari senza senso e da cantanti senza voce e senza innito artistico.

L'impresa Cesari ha avuto la fortuna di mettere le mani, diciamo così, sopra un buonissimo protagonista, il signor Albino, che ha quel tanto di voce, di possesso di scena, di perizia nel canto e soprattutto di misura, di sobrietà e di efficacia artistica da rendere a dovere il personaggio commovente scolpito così arditamente dal grande Maestro. Eccellente la signora Galvani, la quale concorre con una fresca e limpida voce, ammirabile agilità ed una interessante interpretazione della parte di Gilda al lusinghioso successo del *Rigoletto*, assai lodevolmente coadiuvata dal tenore Palet, simpatico e spigliato Duca di Mantova. Che nel terzetto fra il Palet, le Ronconi, ottima Maddalena, e il Baldelli; e quale quartetto indimenticabile formarono il Palet, la Ronconi, l'Albino e la Galvani!

Fillarono bene i cori e fecero onore con l'orchestra disciplinata al direttore Puccetti ed al Vellani, maestro delle masse corali. E il pubblico accorse, in questi giorni, in folla, applaudendo pure allo *Sibilla*, che si sostiene a dovere. — G. J. ARMANDI.

GENOVA, 11 Febbraio.

Il Tamulischer al Carlo Felice — Fine della stagione al Politeama Genovese.

La più melodica fra le opere di Wagner ebbe lieto successo sulle nostre massime scene. L'impresa Piontelli ha fatto, anche questa volta, le cose a dovere e nulla trascurò per l'allestimento scenico, che riuscì sfarzoso, artistico e di buon gusto; bellissimi i scenari e ricchi i vestiti, sicché anche i più restii dovettero convenire che non si poteva fare di meglio.

L'esecuzione fu omogenea e ben alliatata; soltanto Venere lasciò a desiderare; ma la gentile Dea c'entra tanto poco nel grandioso spartito wagneriano, che le si può perdonare. Disimpegno onorevolmente il proprio compito l'orchestra, diretta dal chiaro maestro Rodolfo Ferrari, e dovette replicare la sinfonia fra generali acclamazioni. Il tenore Cosentino si distinse, come già nell'*Otello*; ma qui è più a posto e la sua voce ha migliori colori ed è più espansiva; disse molto bene il *racconto*, che gli procurò una generale salva d'applausi. La signora Bonaplate-Bau cantò con quella correttezza che le è propria l'appassionata parte di Elisabetta ed ebbe una pure calorosi applausi. Così pure il baritone Wilman che seppe frenare meglio gli scatti della sua robusta voce di quel che aveva fatto nell'*Otello*. Buoni i signori Ribaldi, Di Gemaro e la signora Bordesi nelle loro rispettive parti. Anche i cori contribuirono al buon successo dell'opera, sotto la direzione del Zorzato.

Le rappresentazioni d'uno dei capolavori di Verdi, *Otello*, che attrassero ogni sera numeroso pubblico, provarono lammiosamente quanto la musica del sommo Maestro conservi intatto il suo fascino; ed altrettanto dimostrano quelle della *Traviata* e del *Traviatore* al Politeama Genovese, sempre affollato da pubblico non mai stanco di bearsi a quella potentissima fonte di dolci e forti sensazioni. Tutti deplorano che la stagione sia finita (appunto questa sera) e che non s'abbia potuto udire quel gioiello insuperato ed insuperabile che è il *Rigoletto*, come si era lasciato sperare.

Al Carlo Felice ottenne pure un lieto successo il vecchio ballo *Bravo*, vecchio ma sempre bello e gradito. Tutti i quadri ebbero applausi e il riproduttore Rando fu più volte chiamato al proscenio.

La stagione al Carlo Felice terminerà domenica prossima e ben più lietamente che non si sia trascinata nella prima metà di essa.

Fra i migliori concerti di questi ultimi mesi debbo notare quello dato sabato, alla Sala Sivori, dal Quartetto Panisi, il quale riuscì interessantissimo per il programma e per l'ottima esecuzione. Il *Quartetto*, op. 64, di Haydn e quello in *Re*, op. 41, di Mendelssohn ebbero un'esecuzione accurata e ben colorita. Il violoncellista Emilio Rizzi, una vera rivelazione, fu applaudito con entusiasmo nel *Concerto* in *La minore* di Gótzmann, che dovette replicare. Applauditissimo pure fu il violinista Scipione Panisi nell'*Adagio* e *Pellucida* di Monasterio e nel *Perpetuum mobile* di Franz Ries. E meritamente applauditi furono pure i signori Angelini Amadeo (viola) e Dante Manfredi (pianista). — MIXIMUS.

PAVIA, 9 Febbraio.

In attesa della sentenza del Tribunale nelle questioni Filippi-Castoldi-Rolla — Polemiche tra la Rolla e la Commissione teatrale del Fraschini — La Tosca di Puccini in vista — Spettacoli del Fraschini e serate d'onore.

Fra c'è stata in Tribunale la seconda e forse non ultima discussione delle cause tra gli impresari Filippi e Castoldi e la Società Rolla; ma pare che la sentenza non uscirà sì presto, come sarebbe desiderabile, per non tenere tanto in sospenso l'animo dei contendenti e quelli che parteggiano per gli uni o per gli altri.

La cittadina intanto s'è divertita con le polemiche dei giornali locali tra la Rolla e la Commissione teatrale del Fraschini, commentandole, a seconda dei gusti e dei pareri, perché pur troppo anche nelle questioni artistiche fa capolino lo spirito... di parte.

Il curioso è che la rispettabile Commissione del Fraschini è composta di persone, poco su poco più, dello stesso colore dei maggiori della Rolla.

Questa, accortasi che con le sue beghe andava perdendo sempre più terreno, ebbe la felicissima idea di fare un gran colpo sulla cittadinanza, affidando, con un supremo sforzo, per la prossima quaresima, al Guàdi, la desideratissima *Tosca* di Puccini, che si vuol dare con la massima cura e proprietà, ripromettendosi lucri incassati. Ci auguriamo tutti che il nobile tentativo riesca completamente. Sarà così una delle poche volte che i puntigli si possono ammettere.

Al Fraschini la *Manca Lettani* di Puccini procede di bene in meglio, procurando vistosi introiti all'Impresa, che li merita.

La signorina Elvira Miotti è una Manca assai apprezzata e festeggiata. Iersera, sua serata d'onore, aggiunse la *romanza Proibizione* di Bazzini, che fu fatta replicare tra molti battimanti; le vennero offerti doni in gran quantità.

Benedicendo del pubblico è pure il tenore V. Coppola, il quale, oltre ai pregi notevolissimi della voce e dell'azione, ha un tratto e un garbo veramente signorili. Alla sua serata, con concorso straordinario, cantò applauditissimo e replicò il pezzo: *Oh paradiso!* nell'*Africana*; ebbe parecchi regali. Né voglio dimenticare la serata del direttore Molteni, il quale, pure in mezzo a molti penosi contrasti, ebbe qui modo di distinguersi con la sua valorosa orchestra, nella quale primeggia, non per alterca, ma per bravura, il piccolo ma distinto maestro Corrado, violino di spalla. Furono molto gustati il *Minuetto* e la *Berceuse* per archi, graziose composizioni del Molteni, il quale ebbe pure applausi e presenti. Degni di menzione gli artisti Borione e Giordano, e, in un gradino più sotto, la signora Dal Corso ed i signori Seren-Rosso e il Re.

Domani si ridurrà il *Traviatore* col tenore Mariani e coi pregiati artisti Stacchi, Santos Enorria, Borione e Giordano; direttore all'orchestra il giovane maestro A. Dall'Acqua. Di questo passo arriveremo allegramente alla fine del carnevale. — AVE.

LIVORNO, 10 Febbraio.

Appello — La Tosca di Puccini.

ABBIAMO passato tutto il carnevale con un solo teatro aperto, il Politeama, e indovinate con quale spettacolo? Un circo equitativo, e dopo una compagnia, ne è venuta un'altra! Cosa da far diventare idrofobi!... o meglio ippofobi.

Finalmente, il 22 corrente, si aprirà il R. Teatro Goldoni coll'ultima splendida opera del Puccini, *Tosca*. Sarà uno spettacolo veramente artistico e questo si deve ad un signore nostro concittadino, il quale ha assunto l'Impresa. Fra gli artisti noto la signora Petrazzini-Campanini, il tenore Zeni e il maestro Campanini. — A. R.

PISTOIA, 6 Febbraio.

Un Ballo in maschera — Onorare il Verdi e il Manzoni.

Facciamo, in onore del maestro Bellini, abbiamo avuto un concorso straordinario ed eletto di pubblico al teatro Manzoni. Al valente direttore, fatto segno a una simpatica manifestazione, furono presentati parecchi doni. La Banda del Municipale e l'orchestra si distinsero eseguendo, la prima diversi pezzi, la seconda la *Sinfonia del Nabucco*. Gli artisti, signore Prossini, Marchi e Nelli, i signori Tegonini, Conti e Benedetti meritavano gli applausi, che il pubblico pistoiese tributò loro in questa e nelle precedenti serate.

Il Comitato per le onoranze a Verdi, che è riuscito a raccogliere una discreta somma, farà erigere nell'atrio del R. Teatro Manzoni un busto del venerato Maestro, che verrà eseguito dal giovane e valente scultore, nostro concittadino, Lorenzo Guazzini, al quale è stata pure data commissione di altro busto raffigurante Manzoni.

Per lo sovrimento dei due busti, dietro iniziativa dell'Accademia, avrà luogo una serata musicale, che auguriamo riesca degna dei grandi, che si vogliono onorare. — CAPS.

FAENZA, 8 Febbraio.

Le rappresentazioni verdiane — Il Trio Pesarese.

Le rappresentazioni verdiane col *Trovatore*, *Ballo in maschera* e *Forza del Destino*, al teatro Comunale, attraggono numeroso pubblico, che è sempre più entusiasta delle sublimi creazioni del cigno di Bassano.

Iersera, al Club, fuoreggiò il Trio Pesarese, che eseguì musica di Beethoven, Bossi, Martucci, Goldmark, Mendelssohn e Rubinstein. Furono buoni una *Suite* di Goldmark, eseguita dal Frontali, uno *Studio* di Martucci, interpretato dal Vitali, che piacque molto ed ebbe richieste di replica, il dialogo del *Trio* di Bossi. Gli esecutori, compreso il Cremonini, furono tutti festeggiatissimi. Li riudremo a mezza quaresima.

CESENA, 6 Febbraio.

Manca Lettani di Puccini.

Le rappresentazioni della *Manca Lettani* di Puccini si susseguono, accolte sempre da numeroso e scelto pubblico, da applausi frequenti ed unanimi. La partitura del valoroso maestro ha piaciuto assai ed è particolarmente gustata in questa piccola città, nella quale è tradizionale la passione per la musica.

L'esecuzione dell'orchestra, diretta, come meglio non si potrebbe desiderare, dal maestro Barattani, è lodevolissima; e buona è quella vocale,

affidarsi, per le parti principali, alla Signorina Adele Kreiss, al tenore Amadeo Aiemanni e al baritone Giulio Marzi.

Ed ora — l'appetito viene mangiando — desideriamo ardentemente di conoscere noi pure la *Tosca*. — F. G. G.

SAN REMO, 9 Febbraio.

Teatro Principe Amedeo.

Lo spettacolo offertoci nella stagione di carnevale, se non ottennero il pieno favore, attraversò però la curiosità del pubblico, che si recò ogni sera numeroso al teatro. Il *Don Pasquale* non ha avuto l'esito desiderato; ma, Carlo Rossi, protagonista, esilarò per più d'una volta il pubblico, che gli fece molte feste nella sua serata, in cui cantò il *Segnaccio* del maestro Massioli, che si volle replicato. La serata di beneficenza per i poveri di ogni nazionalità chiamò un pubblico numeroso ed aristocratico.

Terzi, 8 corrente, ebbe luogo la beneficenza dei coristi samremsi con un programma variato e adatto a tutti i gusti. Precedette la *Sinfonia* dell'opera *Nordica* del giovane maestro, nostro concittadino, Ernesto Rambaldi, che fu salutata da applausi. Seguirono gli atti secondo del *Barbiere di Siviglia*, la scena delle tombe nella *Lucia di Lammermoor*, eseguita benissimo dal tenore Armandi e dal basso Ceccarelli, l'atto terzo del *Don Pasquale* e del *Fra Diavolo*.

Domani si chiude la stagione col *Don Pasquale* a prezzi ridotti. Sono lieto di annunciare che, per la prossima stagione di quaresima, per le opere *Mefistofele* e *Traviata*, furono scritturati artisti distinti.

r. b.

VIENNA, 7 Febbraio.

Festivitat di Riccardo Strauss — Concerti.

Non vi faccia meraviglia il mio lungo silenzio. Che cosa mai avrei potuto raccontarvi di confortante? Passi per la ripresa o meglio per la prima rappresentazione del *Conte d'Hoffmann* di Offenbach al nostro Massimo; ma che dirvi di un'infinita quantità di concerti di tutti i generi, buoni e cattivi, di artisti celebri e di quelli che sperano di esserlo fra breve, della decadenza morale del nostro Conservatorio? Non ne valeva la pena; epperò oggi mi è grata riprendere il mio compito per parlarvi dell'opera nuova di Riccardo Strauss, *Die Festivitat (Mantova di fuori)*, che non mancherà di interessarvi in qualche modo. Wolfogen, l'autore del libretto, è un moderno fra i moderni, un letterato che vorrebbe fare della scena un luogo di piacere, una scuola per le ragazze allegre, una continuazione di some erotiche. E pensare che, tempo fa, un giornale accusava d'immoralità *Iris* di Mascagni! Che mai si dovrebbe dire allora di questa nuova opera di Strauss?

Beco quanto Wolfogen ci raccontò nel suo libretto, pieno di versi wagneriani, ai quali però manca il talento del grande di Bayreuth.

Kunrad, un giovane fantasico, innamoratosi della figlia del Borgomastro di Monaco, nel giorno di S. Giovanni la bacia in pubblico. L'affronto dev'essere vendicato, pensa la donzella, ed ecco come escogita la sua vendetta. In quel giorno, come vuole una vecchia usanza, le fanciulle, che non vogliono rimanere zitelle, fanno calare un cesto appeso al soffitto, ne tolgono la legna di cui è pieno e accendono un fuoco vivo. Ora la donzella offesa fa entrare nel cesto il suo innamorato e gli lascia credere che lo farà salire, tirando una corda, al suo balcone, dal quale potrà accedere alla stanza da letto. Kunrad entra nella grande festa e Dietrich, la bella ragazza, invece di tirarlo alle sue stanze, lo lascia sospeso fra cielo e terra, poi corre a chiamare tutto il vicinato, che sopraggiunge non piccolo acceso e ride allegramente del povero Kunrad, messo così barbaramente in ridicolo. Questi però, che

è parente del mago, montò pure del bel sesso, del quale si è allegramente vendicato in un certo giorno di ripulsa; evoca il potere magico, spegne i lumi, i fuochi e le fiaccolle tutte. La gente, rimasta al buio, vede Kunrad soltanto illuminato da magica luna, che sale lentamente al balcone dell'innamorata, al quale si arresta per lanciare una lunga discalcherata al popolo sul fuoco sacro dell'amore! Terminata la predica, il popolo, le donne in specie, cominciano a capire d'aver avuto torto; il Borgomastro, padre della Dienot, per il primo, prega sua figlia di far onore al gentile invito del mago Kunrad e di... piegarsi al suo desiderio. Essa dall'interno della sua camera ode la voce e le preghiere del padre e, per ridonare il fuoco agli amici, ai parenti e concittadini, esce sul balcone ed attrae seco l'amico Kunrad, stringendolo fra le braccia. Il popolino, la gente, il padre, attendono con ansia; l'orchestra erompe in un terribile frastuono e per incanto si riscendono fuochi e lumi, mentre il popolo esclama, felice: *Beata la figlia del Borgomastro*. Cala il sipario e la moralissima scena in un atto è finita!

Della musica poco e molto posso dire. Tutti sanno che Strauss, il più forte seguace di Wagner, è un grande sinfonista; ma è assolutamente impossibile immaginare il numero delle cacofonie e degli errori musicali che fa subire agli orecchi del disgraziato pubblico. È un'orgia di dissonanze, una serie di offese al padore della musica, come è un'offesa al padore l'opera intera. Non credo sia mai nata cosa più strepitosa e più sconciamente disgustosa di questa musica dell'avvenire, che speriamo nessuno vorrà lottare per il bene dell'umanità. I due protagonisti, la signorina Michalek e il baritone Demuth, interpretarono in modo maestrevole le loro parti. Demuth, in particolare, artista di grandissimo valore, cantò con voce bellissima, con dizione perfetta, dando un meraviglioso risalto al fantastico personaggio. Dell'orchestra, diretta da Mahler, è inutile parlare: fu un portento ed è tutto detto.

I racconti d'*Hoffmann*, di disgraziata memoria per Vienna, furono ora eseguiti all'Opera Imperiale, rompendo il ghiaccio ed il timore dei viennesi che, dopo la catastrofe del Ringtheater, non volevano più sentire parlare. Le artiste Gutheil-Schoder, Schröder, Herz ne fecero una bella creazione e lo spettacolo attirò sempre numeroso pubblico al teatro, che è sempre pieno zeppo anche quando cantano le seconde parti, cioè la Saville ed il Naval.

Al Conservatorio nostro, per protezione ufficiale ed ufficiosa, fu nominato Sauer, pianista di merito, professore capo della Scuola Magistrate per pianoforte. La nomina ed il titolo, che gli si volle aggiungere, urtarono, e ben giustamente, la suscettibilità dei professori anziani Epstein, Door, Fischhof, che hanno pure formato allievi molti e buoni e che si dimisero. Il fatto è molto serio e merita attenzione: Sauer non potrà eternamente rimanere a Vienna e noi ci troveremo presto davanti ad un quesito di difficile soluzione, privi come siamo di insegnanti sommi quali Epstein e Door! Gli altri professori, meno poche eccezioni, seguirono l'esempio e lasciarono i loro posti.

Cose curiosi accadono anche in altre sfere, quale la nomina di Hellmesberger a direttore dei Concerti Sinfonici. Questo è figlio di Papà e, cioè della dinastia dei celebri musicisti Hellmesberger, è un distinto violinista, ma è un pessimo direttore d'orchestra. Mahler, al quale si rimproverava una eccessiva nervosità, ci faceva per lo meno udire seriamente e con emozioni diverse musica antica e moderna. Oggi i Concerti Sinfonici sono diventati noiosi e sono... vuoti.

Fra i tantissimi Quartetti, emersero quelli Joachim e Beome. Fra i cantanti De Lucia, il quale venne qui accompagnato da colpi di gran cassa e non piacque punto, anche perchè la scelta di alcune *Romance* deliziose di Tosti, nella gran sala del Conservatorio, non fecero quell'effetto che avrebbero fatto (per esempio il *Marcobiano*) in un ambiente più raccolto. Vi sono tante splendide composizioni di Tosti che avrebbero fatto piacere ai musicisti ed al pubblico: perchè non sceglierle? Buone accoglienze ebbe pure il violinista Burmester. Ma chi può dire d'aver avuto un vero e meritato successo fu Leone Sinigaglia, un italiano che studiò il contrappunto con Fuchs, Mandyczewski e Drorak a Praga. Il suo *Concerto* per violino, suonato con grande maestria e profondo sentimento da Arrigo Serrato, ebbe la palma d'onore in un concerto di

novità musicali, dato dal « Concerti-Vereini » Specializzate l'*Adagio* è un piccolo capolavoro ed è davvero interessante vedere come un italiano possa benissimo amalgamare il sentimento musicale alla sapienza dello studio. Il *Concerto* è strumentato con molto spirito e con grande intelligenza. Nell'ultima parte (*Allegro con spirito*) Serrato fece mirabili di agilità. Compositore ed esecutore furono fatti segno a clamorose ovazioni. I due bravi artisti si produssero, alcune settimane dopo, in un concerto del « Tonkünstler Verein », con quattro pezzi per violino e pianoforte di Sinigaglia. Fu un nuovo grande successo: Serrato e Sinigaglia, che sedeva al pianoforte, dovettero, a richiesta generale, replicare il *Capriccio*.

Un'altra bravissima artista d'arpa, la signorina Martin, diede in un concerto prove lusinghiere del suo bel talento. Avrete presto occasione di apprezzarla in Italia.

Il *Requiem* di Luzzi, eseguito dalla Sinfonietta, fu accolto dal pubblico con vero entusiasmo. Una giovane debuttante, la signora Hansen, fornita di voce da contralto, calda e bene educata, ebbe un bellissimo successo nel *Lacristina*.

Vi è grande aspettativa per l'oratorio *San Francesco* del Padre Hartmann e per la stagione d'opera italiana all'An der Wien. Si preparano lo *Solar di Rossini*, diretto da Mascagni, ed il *Mot di Perosi*, che sarà diretto dall'autore. — RISSER.

MONACO, 9 Febbraio.

Due nuove messi in scena al Residenztheater.

Intenzione prosegue energicamente nel suo programma retrospettivo nel grazioso Residenz e nell'Hoftheater. Terminato il ciclo della nuova messa in scena delle opere mozartiane, del *Portiere d'acqua* di Gluck e della *Serza padrona* di Pergolesi, nella settimana scorsa l'Intendente ne sorprese di nuovo con due piccoli lavori di codesto genere: *Die Malenkönigin (La Regina di maggio)* di Gluck e la commedia musicale *Il direttore di spettacolo (Der Schauspieler)* di Mozart.

La prima, dal titolo tanto grazioso, fece ricordare subito l'opera presso che dimenticata *Les amours champêtres*, scritta nell'anno 1755, sette anni prima dell'*Orfeo ed Euridice*. Questo dato bastava per precisare il carattere musicale del lavoro, restò eseguito, che appartiene all'epoca nella quale Gluck, lontano ancora dall'essere un rinnovatore, scriveva nello stile convenzionale del suo tempo. Vi predominano le arie e ben poche pagine della piccola partitura contengono frasi sinfoniche. L'azione del libretto svolge uno di quegli scherzi pastorali che regnarono sì e lungo nella poesia lirica, nell'opera e nel ballo. La Direzione dei teatri Reali l'ha riprodotta strettamente nello stile di Wotawa e l'Intendente von Fossart stesso ha preparato i disegni per gli scenari, come appariva dai manifesti. Il successo del grazioso lavoro fu completo, né poteva essere altrimenti, messo in scena come fu con tanta cura e in un teatrino così adatto per il suo stile architettonico a lavori musicali di tal genere. La critica, che non è stata però così facile ed ha emesso qualche dubbio in proposito, ha espresso il desiderio di assistere a qualche rappresentazione di maggior conto nei teatri d'Opera Reale. La direzione musicale dell'operetta di Gluck e di quella precedente era affidata all'*Hofkapellmeister* Stavenhagen.

Per la rappresentazione dell'operetta di Mozart, *Il direttore di spettacolo*, al Residenztheater, la Direzione non si valse dell'originale del maestro, quello cioè che aveva servito per una festa alla Corte di Vienna, bensì di quello arbitrario dello Schneider, il quale introdusse i personaggi di Mozart e Schikaneder nel libretto e aggiunse alla composizione diversi pezzi mozartiani (due arie, un terzetto). L'Intendente, che tanta riputazione si è acquistata colla ricostruzione delle partiture musicali mozartiane, questa volta non fece le cose per bene valendosi d'un testo tanto distante dall'originale. Ad ogni modo, nella stagione in cui siamo — il pubblico non lesina sottile — l'operetta, come si fa presentata, piacque assai e artisti ed Intendente furono encomiati. — *Mozartiani*.

GORIZIA, 2 Febbraio (parlata).

Concerti musicali.

La vita artistica musicale di Gorizia, sospirata dopo la stagione straordinaria verdiana in profonda letargo, ridiede segno di vita alla rappresentazione prima del *Salomè*, del quale già vi scrisi, ed ora colla apparizione del lavoro d'un giovane maestro concittadino, il prof. A. Seghizzi, il quale ha fatto eseguire un oratorio con testo latino, intitolato *La venuta del Bambino Gesù*, dagli allievi del Collegio Salesiano. L'esito è stato buono; molti gli applausi e diverse le richieste di replica di pezzi che parvero pregevoli, quali un *Ave Maria*, un *Adagio* d'intermezzo affidato agli archi, il *Gloria*. Il lavoro, per desiderio generale, verrà replicato. Il maestro Seghizzi, valente pianista, gode buona fama di compositore per diverse belle *Romance* e composizioni orchestrali che, eseguite in concerti pubblici o privati, ottengono plauso. — V. F.

CAIRO, 31 Gennaio.

Fine della stagione d'opera al Khedivial.

Nella scorsa settimana, l'ultima della stagione d'opera, abbiamo chiuso le opere: *Robino*, *Samone e Dalila*, *Tosca* e *Fedra*. Quattro serate veramente splendide.

La *Robino* destò, come sempre, entusiasmo e gli artisti tutti vennero applauditi, specialmente la brava signora Pandolfini ed il tenore Giraud. *Samone e Dalila* pure attirò numeroso e scelto pubblico, che attentamente ascoltò la bella musica di Saint-Saëns, applaudendo in particolare l'insigne agista signora Guerrini.

La rappresentazione della *Tosca*, data in occasione della serata a beneficenza della Società di Beneficenza Israelita del Cairo, non poteva riuscire più splendida. Numerosissimo il concorso del pubblico, gli artisti gareggiarono per meglio far risaltare le ricche armonie dello stupendo spirito. La protagonista, signora Pandolfini, fu regolata, alla fine del secondo atto, di sei magnifiche come di fiori e fu applauditissima col tenore Giraud e col Camera, perito Scarpa, che condussero all'uscita della brillante serata.

La *Fedra* chiuse la nostra stagione d'opera, che, se non fu delle più gloriose, non fu nemmeno al disotto di tante altre, giudicate qui eccellenti, di opera francese od italiana. All'ultima rappresentazione di *Fedra*, serata d'addio entusiastica per i bravi interpreti del geniale lavoro di Giordano, vi furono parecchi *Mis* senza numero le acclamazioni ai distinti artisti Pandolfini e Giraud. Anche l'ottimo maestro Pombi si dovette presentare al proscenio, dietro insistenti applausi del pubblico.

La brava compagnia d'opera italiana ha debuttato colla *Tosca*, al teatro Zinini d'Alessandria, con esito stralibante. — Gato.

NECROLOGIE

Catania. — Il maestro F. Paolo Protnini ebbe il dolore di perdere, il 5 corrente, la propria madre. A lui e alla famiglia le nostre condoglianze.

Lipsia. — Si annunzia la morte del compositore Salomon Jadassohn, allievo di Liszt e professore a quel Conservatorio dal 1871. Lasciò un centinaio di composizioni variate e diverse opere teatrali che hanno avuto successo.

TELEGRAMMI

NAPOLI, 10 Febbraio. — Teatro S. Carlo. — Prima rappresentazione del **Mefistofele** con magnifico successo: cinque pezzi replicati: *prologo*, aria del *fischio*, quartetto, *nenia*, romanza di Faust nell'*epilogo*. Esecutori principali Santarelli, Vignas, Scarneo complessivamente bene. Esecuzione splendida orchestra, coro. Unanime ovazione al maestro Mascheroni dopo il *prologo*.

BUKAREST, 11 Febbraio. — **Tosca** di Puccini esito entusiastico: ottima esecuzione. Ovazioni immense alla protagonista Darclée. Sei chiamate al primo atto, otto al secondo, dodici in fine dell'opera.

37.° Reggimento Fanteria

AVVISO DI CONCORSO.

Si è reso vacante in questo Reggimento il posto di Capo-Musica. Coloro che desiderassero concorrervi, non dovranno avere oltrepassata l'età di anni 35, e dovranno far pervenire a questo Comando, non più tardi del 28 Febbraio p. v., la domanda in carta da bollo da L. 1, alla quale dovranno essere uniti i seguenti documenti:

- a) Attestazione del Sindaco, della quale risulti che l'aspirante gode della pienezza dei diritti civili;
- b) Certificato municipale di buona condotta e certificato di penosità del Tribunale circondariale, rilasciato da non più di tre mesi;
- c) Certificato di esito di leva oppure foglio di congedo illimitato od assoluto, unito alla dichiarazione di buona condotta;
- d) Estratto dell'atto di nascita legalizzato;
- e) Tutti quei titoli che l'aspirante crederà atti a dar saggio della sua cultura generale e della sua capacità artistica;
- f) Qualora l'aspirante sia ammogliato, dovrà presentare altresì i titoli legali comprovanti la possibilità di assicurare a favore della moglie e della prole nata e nascitura l'annua rendita di L. 1,500 da vincolarsi nei modi voluti dalla Legge 24 dicembre 1896, N. 554, sul matrimonio degli Ufficiali.

Se l'aspirante si trova sotto le armi, basterà che presenti i documenti di cui alla lettera e) e, se sia il caso, quello di cui alla lettera f).

Mantova, Gennaio 1900.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE.

CHI FORNISCE

Chitarre Spagnole?

Offerte sotto N. 7924 a Heinr. Eisler - AMBURGO.

INCASTRO

Io sono il luogo dove l'avvocato
Veste la toga e tien la sua concione;
Ma se v'entrasse per combinazione
Un uccello, ladron matricolato,
Tu allora mi vedresti tramutato
In romanziere molto rinomato. (G. M. Sessa).

BIZZARRIA

Capo e piede per dritto e per contrario
L'uomo accetta volentieri, d'ordinario.
Corpo e capo capovolto
Sono d'uom feroce molto.
E lasciandomi immutato
Io di Cerbero alle porte
Senza danno sono andato,
Dov'è il regno della morte. (G. M. Sessa).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 5:

- I. SCIARADA INCATENATA:
Vari - età — VARIETÀ.
- II. FALSO DIMINUTIVO:
ROSSI - ROSSINI.

Furono spiegati esattamente dai signori: G. Lavello, G. Rossi, L. Fortichiani, A. Zanella, A. Guglielmi, P. Spezi, V. Reale, P. Bazzan, E. Cora, Società Corale G. Verdi di Mestre, P. Arnoldi, C. Saltini, C. Mori, G. Bazzan, C. Della Giacomina, G. Costa, O. Bovera, F. Piazza, O. Navaretti, P. Scariabellio, O. Mettoli, B. Luzzani, F. Testa, G. Baruffaldi, F. Tavoni, G. B. Rivara, C. Alongi, G. Oeri, G. Muzza, A. Patena, L. Brusa, A. Massoci, A. Tarantini, S. Sanvitale, V. Lo Vetere-Gallo, G. Alongi, M. e L. Foletti, M. Tempini, E. Bruschiari, S. Montali, A. Marcheselli, F. Masso, L. Crosari, T. Scalfò, B. Lopez y Royo, E. Tralardi, G. Cady Scotti, A. Bortoluzzi, T. A. Griletti, M. Salinas, G. Moia, F. Cirelli, G. Calcaterra, G. M. Sessa, A. Rizzoli, L. Emiliani, A. Venzi, G. L. Parducci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
C. Mori, G. Baruffaldi, C. Alongi, M. Salinas.

E. R. SCHMIDT & C.° - Markneukirchen (SASSONIA).
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 8 (Metre 5142100 - 2011404)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

- ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:
- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
- Elegante -



Raccomandabile per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dall'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PERO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantini, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Olmetto, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Via Ruggiero Settimo, 21 Via Cassa, 25 Palazzo Francesco II, 11 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Lisbonne, 12 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 18

PREZZI NETTI

J. BURGMEIN

Mon carnet de jeunesse

CINQ PIÈCES

Arrangement pour VIOLON et PIANO

par

V. MATTARESS

- 104192 N. 1. Noël! Noël! Pastorale . . . Fr. 1 25
- 104193 » 2. Pourquoi? Romance . . . 1 25
- 104194 » 3. Enivrement!... Impromptu . . . 1 25
- 104195 » 4. Dors, dors, mon enfant! Berceuse 1 25
- 104196 » 5. Chantons le Mai! Hymne. . . . 1 25

(Copertina illustrata).

A. VESSELLA

Per la festa degli alberi

CANTO

Versi di G. MANTICA.

Partitura per Coro all'unisono e Banda.

104386 (B) Fr. 3 —

V. MATTARESS

Melodie italiane

ridotte per

Violino e Pianoforte

e dedicate ai

GIOVANI VIOLINISTI

- 103874 N. 1. LONGO (A.) Barcarola (dalla Piccola Suite, Op. 29, N. 6) . . . Fr. 1 —
- 103875 » 2. LULLI (G. B.) Celebre Gavotta . . . 1 25
- 103876 » 3. BOCCHERINI (L.) Minuetto in Mi bemolle (dal Quintetto N. 25) . . . — 75
- 103877 » 4. CATALANI (A.) A sera, Andante mesto 1 —
- 103878 » 5. CORELLI (A.) Sarabanda . . . — 75
- 103879 » 6. CORELLI (A.) Badinerie . . . — 75

L. MAPELLI

Alla mente confusa

PREGHIERA A QUATTRO VOCI, con PIANOFORTE

Parole di G. GIUSTI.

Preparata al Concorso della R. Accademia di S. Cecilia in Roma, 1901

104636 (A) Fr. 1 50

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Olmetto, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Via Ruggiero Settimo, 21 Via Cassa, 25 Palazzo Francesco II, 11 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Lisbonne, 12 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 18

PREZZI NETTI

F. PAOLO TOSTI

Serenata allegra.

(O ssaccio ca lamiente nun ne vuo').

Parole di S. DI GIACOMO.

- 104638 N. 1. S. o T. Fr. 2 —
- 104639 » 2. MS. o Br. 2 —

Fede. Melodia.

" Se tu non vieni, nella dura attesa. . .

Parole di R. PAGLIARA.

- 104640 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
- 104641 » 2. MS. o Br. 2 50
- 104642 » 3. C. o B. 2 50

Rose d'Automne. Valse lente.

Paroles de M. F.

(Testo francese e inglese).

- 104643 N. 1. S. ou T. Fr. 2 50
- 104644 » 2. MS. ou T. 2 50

Novembre. Mélodie.

Paroles de P. BOURGET.

(Testo francese e inglese).

- 104645 N. 1. S. ou T. Fr. 2 —
- 104646 » 2. MS. ou Br. 2 —
- 104647 » 3. C. ou B. 2 —

La mia canzone! Melodia.

Parole di F. CIMINO.

(Testo italiano e inglese).

- 104648 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
- 104649 » 2. MS. o Br. 2 50
- 104650 » 3. C. o B. 2 50

E. BECUCCI

Violette di Parma

VALZER

PER

PIANOFORTE

104463 Op. 276. Fr. 2 50

... eccetera

POLKA BRILLANTE

PER

PIANOFORTE

104464 Op. 277. Fr. 1 50

Stizzosetta

MAZURKA

PER

PIANOFORTE

104465 Op. 278. Fr. 1 50

A spron battuto

GALOP

PER

PIANOFORTE

104466 Op. 279. Fr. 1 50

(Frontispizi illustrati).

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

"JOCKEY-SAPONE"



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservando il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal "JOCKEY-SAPONE."

Per la sua pasta untuosa, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al "JOCKEY-SAPONE."

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cent. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco tutta Italia.

Trovansi dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA DI
ANGELO MIGONE & C.
MILANO

Premiato colle più alte onorificenze.
La fama del profumo, la scelti del profumo, l'elaborazione della sostanza, l'adattamento il suo basso prezzo fanno della PROFUMERIA

AMOR-MIGONE un articolo del più ricercato e convenienti
AMOR-MIGONE Essenza
AMOR-MIGONE Sapone
AMOR-MIGONE Polvere di Raso
AMOR-MIGONE Acqua per Toilette
AMOR-MIGONE Acqua Desodorata
AMOR-MIGONE Polvere Desodorata
AMOR-MIGONE Saponi Profumati
AMOR-MIGONE Saponi per Regali
Costa L. 1 al pezzo — Scatole regalo L. 5 e 7 caduna.
Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 10.

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Obol. Clarinetti, Fagotti, ecc. in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acciò tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione seguita da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si naturale* alla chiave *Si bemolle* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Pr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEONOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

◀ SOMMARIO ▶

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Rivista milanese

P. CAMBIASI:

Una famosa cantante varesina: Saggio biografico

Alla Rinfusa

I milioni della *Perseveranza* ed i voli di una farfalla

U. PESCI:

Ancora di Bologna musicale

Concerti

Premi assegnati agli Allievi del R. Conservatorio in Milano negli anni scolastici 1898-99-900-901

Fede: Poesia di R. PAGLIARA

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Venezia, Genova, Firenze, Modena, Parma, Bologna, Pesaro, Forlì, Bergamo, Lodi, Lipsia, Monaco, Brusselle, Dublino

Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Sciara. — Rompicapo Geografico Musicale

MUSICA:

E. DEL VALLE DE PAZ: *Scorlitta*. Lirica antica. Op. 31. N. 2.
Poesia di PIERO DELLE VIGNE

ILLUSTRAZIONI: Giuseppina Grassini.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Oleggioni, 1
Via Santa Margherita, 9.

ROMA
Corso Umberto I, 36a

NAPOLI
Piazza Carolina, 19 e 22
Via Chiaia, 28

PALERMO
Via Ruggero Settimo
(Palazzo Franculotta)

PARIGI
Boulevard Malesherbes, 6a
Rue de Labrousse, 12

LONDRA
Regent Street, W., 265

LIPSIA
Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla *Gazzetta Musicale* per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirsi alle ordinazioni di musica

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo
telaio è di L. 9: aggiungendovi L. 6 si riceverà franco
di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno.
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a riti-
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare al-
l'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI



CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - OETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettera della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Bordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maïsel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarino traspositore Sib-La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarino a voce rinforzata La-Sib-Do con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI
AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
- PRIMO PIANO -

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (cosimile a quello del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

L.	L.
20... Violino... 16	
24... Viola... 18	
48 Violoncello in Sol 26	
48 Violoncello in Do 28	
90... Contrabbasso... 45	

Archi
da L. 1,50 a L. 5

FORMA ANTICA FORMA NUOVA

Sistema brevettato SECCHI

ESPOSIZIONE DI CIVITA' VENEZIA
DIPLOMA DI 1° GRADO

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Veltabbia 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.
Duplex. Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie. Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
per la costruzione di
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 62
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più
preziosi in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1895. - Gran Diploma d'Onore, e Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ad Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7
Migliore extrafino... L. 19,75
Popolare, sole... L. 17,50

MANDOLINO
in Pallasandro o Madrepalla
MANDOLINO UNIVERSALE
L. 10,50 e 15,50

FRANCO con Mandoli ed accessori. (Per signorini)
MANDOLINE o CHITARRE
da L. 10,00 a 250 in più.

Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis, a richiesta.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

SOTTOSCRIZIONE
per un Monumento a Giuseppe Verdi
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23.500 94

Bezzi dott. Nino, impresario teatro Comunale, Modena - per un concerto commemorativo : 50 —

L. 23.550 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, annoverati, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

Rivista Milanese

Mercoledì, 19 Febbraio.
In Quaresima.

Il Circo e Dal Verme hanno chiuso le loro porte alla musica, la quale in amendue i teatri non lasciò davvero rimpianti di sorta.

La Scala entrò invece in modo splendido nella seconda parte della stagione, e la prima domenica di quaresima se fu addirittura trionfale artisticamente parlando, non lo fu meno per la così detta *cassetta dell'Impresa*, nella quale fra la mattinata col ballo *Amor* (L. 4.000 circa) e la rappresentazione serale col *Trovatore* ed una parte del ballo (L. 12.000), vennero ad accumularsi pressochè 16.000 lire!.

Queste 16.000 lirette devono, pel momento, causare dei sogni sospiriosi ai veri Impresari di carriera! Ma si consolino! Ammettendo che la presente stagione continui a percorrere una via tutta seminata di biglietti di banca, siamo certi che l'attuale Amministrazione della Scala dovrà, a chiusura di conti, porre mano al portafoglio e saldare con parecchie decine di biglietti da mille la differenza inevitabilmente cau-

sata dalla magnificenza con cui vennero messi in scena questi ultimi spettacoli del grande teatro milanese.

Il gesto che saranno obbligati di fare i benemeriti cittadini nostri - i quali seppero finalmente fare un programma ecclético, pure dando all'arte italiana quell'importanza che è assolutamente in diritto di pretendere in un grande teatro italiano - il gesto del portafogli, infine, sarà il colmo della gioia per gli ottimi signori del referendum e per quella imponente massa intellettuale che, alle altissime ragioni dell'arte, della coltura, della gentilezza dei costumi e del parlare, antepone le profumate gioie del Trani, del Barletta, del luganeghino all'aglio, condite da quegli eletti ragionari che si compendiano poi (ce lo perdonino una volta tanto i nostri lettori) nella elegante espressione meneghina: *parchi i sciòri!*

E sia! Chiusa la Scala - lo ripetiamo per la centesima volta - si avrà finalmente nella nostra Milano più ancora che non *l'età dell'oro*. Già abbiamo detto delle intime gioie che abbelliranno l'esistenza di ognuno dei 500.000 abitanti della grande capitale morale! Immaginarsi poi quando, in luogo del fango nerastro e puzzolento di cui ne gratifica l'attuale Amministrazione, noi tutti cammineremo su dei tappeti di gomma, distesi lungo i marciapiedi!... Figurarsi quando l'acciottolato od il lastricato sarà tutto coperto di viva sabbia tinta all'oceria, per modo che parrà di camminare fra il pulviscolo d'oro di una nuova Alaska!..

E la refezione scolastica?... ma parliamone un po'!.. Noi che riesciamo sempre a penetrare nelle segrete cose municipali, abbiamo già potuto intravedere ciò che si progetta. All'attuale misero pane e companatico, verranno sostituite le michette lucidate al bianco d'uovo, i grissini di Torino, opportunamente alternandosi i pasticci di Strasburgo, coi ravioli al sugo; la *fonduta* piemontese, colle animelle di vitello al maderà.

Ma v'è più ancora: tutti i refezionandi scolastici saranno riuniti al mezzodì preciso nel già così detto teatro alla Scala, trasformato in Teatro Gastronomico Municipale, ivi condotti in altrettanti *omnibus* tirati a quattro cavalli. Un Assessore, per turno, terrà dei discorsetti d'occasione per divertire l'assemblea e prepararla agli splendidi tempi avvenire. Infatti la grande quistione sociale è vicina alla soluzione definitiva: o tutti milionari o tutti spazzini!

That is the question.

L'Amministrazione Comunale che ha le sue giuste viste economiche, propende per la seconda: noi, egoisti infraciditi, confessiamo di propendere per la prima!..

A chacun son tour!

Comunque queste ed altre mirifiche cose noi vedremo, grazie al referendum e conseguente chiusura della Scala; infatti

*Come farà il buon Mussi a dir di sì
Con settemila e più che oltre no?...*

Siamo giusti — e Giusti lo fu molto prima di noi — sono cose che possono imbarazzare qualunque Sindaco!

Intanto questa mirifica cosa osserviamo, e cioè la continuata accorrenza di pubblico agli spettacoli della Scala, accolti sempre con vivi applausi. Il vecchio *Trovatore* si è buttato nel rogo d'Azucena, e dalle proprie ceneri, come la fenice, è risorto trionfante e baldanzosamente giovane!... E, ad onta di alcuni timidi ma, di alcuni pudichi se, scuote le fibre di migliaia di spettatori, commossi a quel vero fiume di melodie; fiume che corre impetuoso, spumeggiante, eterno figlio di una divina sorgente.

Si sta attivamente lavorando alle prove ed alla messa in scena per la nuova opera *Germania*, musica di Alberto Franchetti, su libretto di Luigi Illica. Salvo casi imprevisi, si calcola che la prima rappresentazione possa aver luogo l'8 del prossimo marzo, e sarà questo un altro dei miracoli che sanno fare gli italiani, nei teatri italiani, coll'allestire, cioè, uno spettacolo nuovo ed importante nello spazio di un mese!

Le scene ed i costumi sono del pittore A. Hohenstein, il quale espressamente si recò in Germania onde ritrarre colla maggiore fedeltà luoghi e personaggi dell'epoca, trovando perciò copiosi documenti nei Musei tedeschi.



Una famosa cantante varesina

SAGGIO BIOGRAFICO

GIUSEPPINA GRASSINI nacque in Varese il giorno 8 aprile 1773, da Antonio e da Isabella Luini, poveri contadini (1). Dotata di una stupenda voce di contralto, imparò le prime nozioni di musica e di solfeggio da Domenico Zucchinetti, maestro di cappella alla Chiesa di S. Vittore; in seguito fu mandata a Milano, ove la sua bellezza e le sue felici disposizioni artistiche risvegliarono subito l'attenzione di molti. Il generale conte Alberico Barbiano di Belgiojoso

(1) Notizie cortesemente forniteci dal chiarissimo prof. cav. Luigi Borzi, esimio cultore di storia varesina.

la prese a proteggere e si incaricò della sua istruzione, affidandola ad Antonio Secchi e ad altri eccellenti maestri, i quali tutti, entusiasti dalla avvenenza della giovinetta, «divenivano, dice uno scrittore (1), «rivali del generale, sicché non è meraviglia se la «scolaria facesse rapidi progressi per ogni verso.»

Bella, giovanissima, educata al canto nella savia maniera dell'antica scuola italiana, desiderosa di plauso, di omaggi e di amore, scese ben presto nell'arringo teatrale, iniziando modestamente la sua avventurosa carriera nel carnevale 1789-90, come seconda donna al teatro Ducale di Parma, nelle opere buffe *La pastorella nobile* di Guglielmi e *La ballerina amante* di Cimarosa; il successivo autunno cantò alla Scala di Milano nella *Bella pescatrice* di Guglielmi, nei *Zingari in fiera* di Paisiello e nella *Cifra* di Salieri.

Assurta al rango di prima donna seria, esordì a Vicenza (estate 1792) nell'*Ezio* di Tarchi, indi al teatro di S. Benedetto in Venezia, stagione della fiera dell'Ascensione 1793, nel *Pirro* di Paisiello. Di ritorno a Milano, si produsse con ottimo esito alla Scala (carnevale 1793-94), in due spartiti nuovissimi, l'*Artaserse* di Zingarelli ed il *Demofonte* di Portogallo. Richiamata a Venezia, vi cantò alla Fenice (fiera 1795) *Temira e Aristo* di Mayr e l'*Orfeo ed Euridice* di Bertoni. Nella seguente stagione di carnevale 1795-96, di nuovo alla Scala, oltre l'*Apelle e Campaspe* di Tritto, interpretò, con plauso universale, la bellissima musica della *Giulietta e Romeo* di Zingarelli.

A Venezia (autunno 1796 e carnevale 1797) suscitò il pubblico entusiasmo nelle opere *Issipilo* di Marinelli, *Giulietta e Romeo* di Zingarelli, *Telemaco* del celebre Mayr, maestro al Donizetti, ma sovrautto nella migliore opera seria italiana di quel tempo, *Gli Orzi e i Curiazii* del Cimarosa. La Grassini più volte ebbe a cantare questo spartito e la *Giulietta e Romeo*, con arte veramente somma. Nella soave aria di Orazia: *Quelle pupille tenere*, e nella famosa ultima cantilena di Romeo, nessuna altra virtuosa poté mai uguagliarla, per la deliziosa emissione de' suoni, per l'accento espressivo e per l'imponente suo fraseggiare (2). Il suo canto pareva quello d'un gruppo di usignuoli innamorati, limpido ed agile nella vocalizzazione (3).

A Venezia era da tutti corteggiata, ma, narra uno scrittore tedesco, citato dal chiarissimo Benedetto Croce, «in questa città allora non era formalmente «legata con nessuno, e la cronaca scandalosa raccontava mille aneddoti della bizzarria dei suoi amori «speciali!»

Indi passò a Napoli, ove ancora era fresca la memoria della celebre Billington, la migliore cantante

(1) C. G. Stegmann, *Fragments über Italien*, ecc. Wien, 1798.

(2) Is. Cambiasi, *Necrologia di G. Grassini*, in *Gazzetta Musicale*, 1850.

(3) R. Barbiera, *Figure e figurette*, Milano, 1899.

dell'epoca sua, se non per l'estensione della voce, e forse neanche per l'arte, certo per la rotondità e pienezza del tono, e la naturale delicatezza e finezza della recitazione (1). La Grassini non pertanto riuscì a procacciarsi dei fervidi ammiratori.

Io parteggio per la Billington — osserva lo stesso scrittore — pure non posso nascondere che, quando ho udito la sua emula, specialmente nei concerti, nei quali la sua bella figura si unisce alla magia della voce, non di rado restava dubbioso nella scelta.

Al teatro S. Carlo, la Grassini comparve in due sole opere. La prima, *Artemisia Regina di Caria*, espressamente musicata da Cimarosa, e rappresentata nel giugno 1797 per festeggiare le nozze del principe ereditario Francesco di Borbone con Maria Clementina arciduchessa d'Austria, l'altra (il 13 agosto) *Gonzalvo di Cordova* del maestro Giuseppe Curei.

L'*Artemisia*, malgrado il merito della Grassini, non piacque, e si narra che re Ferdinando IV ebbe un tratto di giustizia molto curioso! Volendo risparmiare l'autore Cimarosa, maestro della Real Corte, fece imprigionare l'impresario per 24 ore, per punirlo della *scarsenza dell'illuminazione!* (2).

Oltre gli allori teatrali, la vezzosa artista raccolse altre frondi, in un diverso campo, che due gentiluomini si invaghirono perdutamente di lei.

Erano dessi il principe Augusto, duca di Sussex, figlio di re Giorgio III della Gran Bretagna, che da più anni trovavasi in Italia, ed il marchese di Caltanisetta, figlio del ricchissimo principe di Paternò, palermitano. Ambedue rivaleggiavano per la Grassini col massimo zelo. Il principe inglese, a corto di ducati, non era in grado di competere col suo rivale, tuttavia, il giovane rampollo regale la vinse sul Caltanisetta uomo sui trent'anni; e la Grassini si contentò, a quel che si disse, di un assegno mensile di cento luigi d'oro.

L'innamorato respinto non sapeva darsi pace e fece alla Grassini offerte tre volte maggiori di quelle del principe; ma, da questi intimidito, ei da buon cortigiano promise solennemente di non più avvicinarla. La passione però andava in lui crescendo sempre più,

(1) C. G. Stegmann, op. cit.

(2) B. Croce, *I Reali di Napoli*, 1891.

sicché, ad onta della parola d'onore data, colse un momento, che si stimava al sicuro del rivale, per introdursi nell'abitazione della Grassini, al Largo del Castello. Sorpreso il Caltanisetta, poco dopo, mentre scendeva le scale, dal geloso e vigile principe, questi rinfacciandogli la sua mancanza di parola, lo chiamò lazzarone e gli dette uno schiaffo.

Questo fatterello fece gran rumore a Corte ed in città, e tutti si aspettavano almeno un duello. Il duca di Sussex scrisse al marchese, di essere dolente del suo violento trasporto e pronto a dargliene soddisfazione; ma il Caltanisetta, obbedendo forse ad ordini superiori, accettò la dichiarazione di S. A. R. come una sufficiente riparazione (1).

Non è da credersi però che i rapporti intimi fra il principe e la cantante, dopo questo scandalo, corressero lisci e tranquilli, e meno ancora che le scappatelle erotiche della capriciosa artista non fossero frequenti. Lo stesso principe Augusto, una trentina d'anni dopo, raccontava al celebre Lablache che una volta per punire la Grassini di alcune infedeltà, si prese questa curiosa vendetta. In una bella sera d'estate, mentre in barca e al chiaro di luna si cullava sulle onde del paradisiaco golfo di Napoli, e la Grassini cantava, la fece afferrare di peso da due vigorosi barcaioli e gettare a mare. Ma, soggiungeva il principe, quel demonio di femmina sapeva nuotare, ed all'indomani mi fece

pagare ben caro quel bagno involontario! (2).

All'apogeo della fama, ovunque festeggiata ed acclamatissima, cantò a Ferrara (autunno 1798), indi a Venezia le opere *Orzi e i Curiazii* di Cimarosa, e *La morte di Semiramide* di Nasolini, e nel carnevale 1799 *Alceste* di Portogallo e *Zenobia in Palmira* di Anfossi.

Un successo non aspettava l'altro; accolta sempre con entusiasmo sulle primarie scene, appellata *Insubre Euterpe*, *Decima musa*, radunava cospicue ricchezze, mentre splendidi omaggi le venivano tributati dai più eccelsi personaggi, e dallo stesso generale Buonaparte, che l'aveva ammirata in un concerto, datosi a Milano in di lui onore. A tale proposito, Niccolò Tommaseo osserva che la Grassini fu forse la prima donna che tentò il vincitore di Marengo a essere

(1) C. G. Stegmann, op. cit. e B. Croce, op. cit.

(2) F. Scudo, *Julphine Grassini*, in *Revue des deux mondes*, 1852, Croce, op. cit.



GIUSEPPINA GRASSINI.

ingrato alla sua Giuseppina, e allentò i nodi che il divorzio aveva da ultimo a sciogliere (1). Ma Buonaparte si era allora proposto la massima severità di costumi: « La mia fortuna stava tutta nella mia saggezza, io avrei potuto sprecare un'ora; ma quante delle mie vittorie non dipendevano da tempo maggiore!... » (2).

Più tardi, il Primo Console la volle a Parigi, ove essa si presentò in un grandioso concerto al Tempio di Marte (Chiesa degli invalidi), al quale presero parte ottocento esecutori (22 luglio 1800), cantandovi col tenore Eliodoro Bianchi un duetto sul tema di circostanza: « *Gloria delle armi, La Cisalpina liberata.* » Diede altresì due concerti all'Opéra.

Alla Grassini venne ben presto in uggia il metodo di vita prescritto dal suo eccelso e dispotico protettore, cercò altrove distrazioni lasciando all'improvviso Parigi in compagnia del celebre violinista Pietro Rode (3). Con lui intraprese un giro artistico in novembre 1801, dando concerti a Berlino, Monaco ed altre città.

Nella primavera 1802, al teatro Grande di Trieste, cantò nella *Morte di Semiramide*, assai bene secondata dalla giovane e bella Caterina Guidarini Rossini, madre al divino maestro, sicchè, cosa non rara in teatro, il pubblico si divise in due partiti. Una sera al comparsa della Grassini, quando perseguitata dall'ombra di Nino esclamava il famoso: *Lasciami per pietà, lasciami in pace, s'udi in mezzo ai battimani scroscianti un segno di disapprovazione; Semiramide cadde svenuta, nè volle più oltre proseguire la rappresentazione (4).*

Anche a Trieste la nostra bella capricciosa feriva il cuore de' suoi ammiratori. Si ricorda come l'imprenditore del teatro, di lei innamorato, le offrì la mano di sposo, e ricevette dalla superba sultana questa risposta: « ora sono chiamata a Parigi dal Buonaparte, se al mio ritorno mi verrà il ticchio di maritarmi con un negoziante, ve lo saprò dire » (5).

Nel mese di agosto dello stesso anno 1802 passò a Bergamo, indi a Bologna, eseguendovi la *Semiramide* di Nolini e la *Vergine del sole* di Cimarosa; venne pure scritturata per quattro mesi a Londra, al posto della Laura Banti, coll'emolumento di tremila lire sterline (6).

Restituitasi a Parigi nel 1804, per ordine di Napoleone, assunse la direzione dei concerti e dei teatri della Corte Imperiale, collo stipendio fisso di 36,000 franchi e 15,000 di gratificazione. Due anni dopo, fu insignita del titolo di prima cantante di camera di

S. M. l'Imperatore e Re, con diritto ad una pensione di 15,000 franchi, che le venne effettivamente corrisposta sino alla caduta dell'Impero.

Fra le opere da lei eseguite a Saint-Cloud ed alle Tuileries, è degna di speciale menzione la *Didone abbandonata* del Metastasio, musicata da Paër (1810), in cui mostrò una rara intelligenza ed una espressione drammatica meritevoli dei maggiori encomi (1).

Malgrado il suo carattere volubile ed incostante, sembra che la Grassini provasse talvolta qualche slancio di sincero amore per Napoleone. Si narra che in una rappresentazione alle Tuileries, nella quale sosteneva la parte di Cleopatra, vi aggiungesse i seguenti versi, a lui diretti:

Sposa sarò se vuoi, non dubitar di me;
Ma, uno sguardo sereno ti chiedo d'amor! (2).

Il fascino che esercitava la bella italiana, questa attrice somma, questa inarrivabile modulatrice della voce, questa stupenda figura di donna, dalle forme voluttuosamente flessuose, dallo sguardo di fuoco soffuso di magnetico languore, non aveva limiti di nazionalità. Lord Castlereagh, l'uomo di Stato che fu l'anima della coalizione europea contro Napoleone, durante il suo soggiorno a Parigi, si vantava della conquista fattavi della famosa Grassini, già favorita dell'Imperatore, colla quale eseguiva dei duetti italiani alla presenza di Wellington, che, inebbrato egli pure dai begli occhi della seducente virtuosa, trovava la voce del primo ministro gradevolissima (3).

Spento l'astro napoleonico, Giuseppina Grassini ritornò a Milano e diede due accademie alla Scala (11 e 15 aprile 1817), cantando con grande successo i migliori pezzi degli *Orati* e *i Curiani* di Cimarosa (4).

Si produsse pure trionfalmente in altre città, fra le quali: Brescia (agosto 1819), nella *Cleopatra* di Nolini, insieme a Giuditta Pasta, che, nuova al teatro, imparò da lei quegli slanci trillati e quelle troncature e sfumature, onde salì al Parnaso melodrammatico; Padova (10 giugno 1820), nella *Fedra* di Orlandi (5); Trieste (4 e 9 giugno 1822) con il solito plauso ed un profitto di fiorini 1111, e, al dire del *Dictionary of musicians*, anche a Firenze (1823).

Abbandonate definitivamente le scene, si unì in matrimonio col signor Cesare Ragani, e per molti anni alternò la sua dimora fra Milano e Parigi, sicchè nel discorrere si abituò ad un miscuglio di italiano e francese, di una piacente originalità (6). Era desiderata nei migliori ritrovi artistici e facilmente vi cantava. In una storica accademia (1838) in casa del signor Paolo

(1) F. Regli. *Dizionario biografico*. Torino, 1860.

(2) A. Testeoli. *Il teatro alla Scala*. Milano, 1901.

(3) B. Guy. In *Foricoverano*, 3 maggio 1896.

(4) G. C. Bottura. *Storia del teatro Comunale di Trieste*, 1885.

(5) F. Danthzer. *Memorie del teatro Comunale di Trieste*, 1876.

(6) C. Schmidl. *Dizionario dei musicisti*. Milano, 1889.

(1) Fétis. *Biographie des musiciens*. Paris, 1865.

(2) J. De Biez. *Tandurini*. Paris, 1877.

(3) G. Fantoni. *Storia del canto*. Milano, 1873.

(4) *Spettatore lombardo*, vol. I, Milano, 1821.

(5) C. Leoni. *Dell'arte e del teatro di Padova*, 1873.

(6) Is. Cambiasi, art. cit.

Branca, nella di cui famiglia la musica ebbe sempre un culto devoto e sincero, la Grassini, con mezzi affievoliti dal tempo, ma con inimitabile arte, modulò la famosa *Aria* della *Giulietta e Romeo* di Zingarelli, già suo cavallo di battaglia. Anche in tarda età, conservava attrattive gentili di modi e seduceva tutti colla sua grazia naturale. L'estensore di questi cenni biografici, nella sua infanzia — ahimè! così lontana — ricevette carezze e baci dalla celebre cantante, da lui molto graditi, perchè era ammalato dalla sua dolce voce, ed ancor più dal luccichio di un sottile e risplendente diadema d'oro e di gemme, che le cingeva abitualmente la rugosa ed imbellettata fronte.

Nella Grassini la bontà e la generosità, per cui a beneficio altrui buona parte del suo aveva converso, non erano meno da onorarsi che la eminente virtù del canto (1).

Mori pacatamente in Milano la sera del 7 gennaio 1850; ebbe ondegne esequie nella Chiesa di S. Babila, e sepoltura nel cimitero di S. Gregorio a Porta Orientale. La sua urna andò confusa colle altre, ma sul muro del cimitero, ora abolito, era stata posta una lapide colla seguente iscrizione, trascritta e favorita dall'egregio signor Ferdinando Somma:

A PERENNE MEMORIA
DELLE MOLTEPLICI E RARE VIRTU'
DI GIUSEPPINA RAGANI NATA GRASSINI
MORTA IL 11 GENNAIO MDCCCL
PER INDOLE SOAVE INGENUA
PER CUORE BENEDICTO RELIGIOSO
DA MOLTI RICORDATA
CON GRATITUDINE ED AFFETTO
DA TUTTI STIMATA
LE NEPOTI EREDI
ISABELLA E GIUSEPPINA
P. P.

Un bel ritratto della Grassini, dipinto da Andrea Appiani, conservasi nella Biblioteca Ambrosiana; un altro, pure ammirabile, fu eseguito a Parigi dalla pittrice Vigée-Lebrun. La Società del Giardino di Milano donò una medaglia d'onore all'acclamata artista e possente cantando in acquestar gli sdegni e l'ira.

POMPEO CAMBIASI.

ALLA RINFUSA

★ Il dott. André Castex, del quale abbiamo, anni sono, riprodotti col suo gentile consenso alcuni interessanti studi sulle malattie della voce, annunzia ora a Parigi la prossima pubblicazione di un esteso trattato sullo stesso argomento, che tornerà certamente utile agli artisti di canto.

(1) Is. Cambiasi, art. cit.

★ Al teatro Château-d'Eau di Parigi si annunzia, nei prossimi mesi di maggio e giugno, sotto la direzione dei signori Alfred Cortot, Willy Schutz, Hans Richter e Felix Mottl, una serie di rappresentazioni del *Crepuscolo degli Dei* e di *Tristano e Isotta* di Wagner. Il teatro, per la circostanza, sarà rimesso a nuovo e l'interpretazione delle opere sarà affidata ad artisti esimi, alle signore Litvinne, E. Gulbranson-Heinck, Adiny ed ai signori Edouard de Reszke e Van Rooy.

★ Madame De Rute, vedova di Urbano Rattazzi, che ha levato tanto rumore in vita ed in morte intorno al suo nome e alle sue opere, non era soltanto una insigne giornalista, ma anche una appassionata scrittrice di versi e di romanzi. Oltre alla *Nouvelle Revue Internationale*, che dirigeva da anni, aveva pubblicato un buon numero di opere in prosa ed in versi: *Fleurs d'Italie* (poésies et légendes, 1859); *Boutades* (1860); *La recherche de l'idéal* (poésie, 1866). Dei romanzi: *La réputation d'une femme* (1862); *Mademoiselle Million* (1863); *La forgé; Les lettres d'une voyageuse*. Del teatro: *La Juive; Le grand Galeoto*, ecc.

★ Opere nuove.

Al teatro Nazionale di Praga si è rappresentata con successo una pantomima, intitolata *Il racconto di Nanni lo sciocco*, musica di O. Nedbal.

— Al Teatro Comico di Madrid ha pure avuto ottima accoglienza una nuova zarzuela in due atti, *La trapera*, parole di Larra, musica di Fernandez Caballero e Querido.

— Jules Massenet ha assistito a Montecarlo alle prove ed alla prima rappresentazione della sua nuova opera, *Le jongleur de Notre-Dame*, che ebbe luogo l'altra sera. Massenet fu festeggiatissimo ed il nuovo lavoro ebbe molto successo, specie al primo e secondo atto. Esecutori i signori Renaud (dell'Opéra di Parigi), Maréchal e Soulaçroix (dell'Opéra-Comique); nessuna parte di donna. A proposito di Renaud, un corrispondente da Montecarlo ad un giornale milanese lo definì per giovane artista... quasi, quasi novellino!! Il Renaud, baritono conosciutissimo, celebre, è da molti anni scritturato al teatro dell'Opéra di Parigi!

— *Madame Tallien*, azione storica in cinque atti, dei signori Paul Berthelet e Claude Roland, rappresentata recentemente con successo entusiastico al Grand Théâtre des Arts di Bordeaux, comprende una graziosa partitura di musica di scena dovuta alla signorina Jane Vieu, che trionfava, sere sono, al Théâtre des Capucines di Parigi, colla *Tentation de Sainte Antoinette*.

Di Jane Vieu, che è ora fra le più stimatissime compositrici francesi, la Ditta G. Ricordi & C. ha pubblicato bellissimi pezzi, che meritamente ottennero grande successo.

★ A Parigi si è inaugurato, sotto la direzione di Edmond Rellaw, un piccolo teatro inglese (Joli-Théâtre) con una breve rappresentazione di una commedia, *His Excellency the governor*, del capitano R. Marshall.

Lo spettacolo ha ottenuto un bellissimo successo e la piena approvazione, non solo della colonia inglese residente a Parigi, ma anche dei molti che vedono in questo teatro la possibilità di perfezionarsi in una lingua straniera.

★ Uno dei migliori attori spagnuoli, Don Fernando Diaz de Mendoza, attualmente all'Avana, ha mandato all'Associazione degli artisti lirici e drammatici spagnuoli una somma di 25,500 franchi, introito d'una rappresentazione da lui data in quella città a beneficio dell'Associazione.

★ A San Paolo, nello Stato di Minnesota (Stati Uniti), parecchie dame hanno riunito una somma importante per costruire una Casa di studio per musicisti. Questi vi troveranno tutto quello che occorre per potere studiare e avranno pure a loro disposizione una sala per concerti.

★ Il teatro Civico di Metz, diretto dal signor Dagobert Neuffer, ha celebrato, nei giorni scorsi, il suo 150.^o anno di esistenza. Inauguratosi nel febbraio del 1752 con un ballo, il teatro ha dato poi spettacoli di opera e anche di commedia; recentemente, in ricorrenza del suo giubileo, ha offerto due splendide rappresentazioni: *Antigone* di Sofocle e *Tristano e Isotta* di Wagner.

★ Notizie viennesi.

Il nuovo Istituto per la storia della musica, costituitosi recentemente, ha già raccolto più di 6,000 corone e una certa quantità di libri e di musica.

— Il Comitato per il monumento di Brahms ha aperto un concorso fra quattro distinti scultori che hanno accettato l'invito. Fra questi artisti si trova lo scultore Max Klinger, autore del pregevole busto di Liszt, inauguratosi ora al Gewandhaus di Lipsia.

— Carl Bruckner è stato nominato *vice-Hofkapellmeister* della Cappella Imperiale, in sostituzione del signor Hellmesberger, promosso primo *Kapellmeister*.

— La vedova del compositore Franz de Suppé ha offerto tutte le collezioni artistiche di suo marito al Museo della città. Oltre alle partiture autografe delle sue operette e composizioni edite ed inedite, vi si ammira un clavicembalo che, per la sua vita di tre secoli, offre una grande curiosità.

★ Il nostro egregio corrispondente da Firenze, il signor Gabardo Gabardi, nella sua lettera settimanale pubblicata nel numero scorso, deplorava, e ben a ragione, l'abitudine villana che mantengono certuni di non scoprirsi nei teatri durante la rappresentazione. Pur troppo la cosa non accade soltanto a Firenze, ma

anche in altre città e nella nostra stessa Milano, dove le signore hanno subito ottemperato all'invito della Direzione del teatro alla Scala, togliendosi il cappello. Se questo si è ottenuto dalle signore, perchè non possiamo noi pretendere altrettanto dagli uomini, che non hanno certo innata la vanità femminile? È una regola della più elementare educazione; ma, dal momento che molti la ignorano o fingono di ignorarla, sarebbe il caso di esigerla aggiungendo un paragrafo ai regolamenti, come da tempo immemorabile si fa in Germania, in cui è obbligo di consegnare i cappelli alla guardaroba, e dove i portieri e gli addetti alla vigilanza dei teatri, che rimangono pure senza copricapo durante la rappresentazione, sono incaricati di sorvegliare le trasgressioni, costringendo anche ad abbandonare il teatro chi si ostinasse a non volersi scoprire.

★ La « British Colonial and Foreign Press Cutting Agency » avverte gli artisti tutti, musicisti e letterati, di avere aggiunto ai suoi uffici in Londra, 41, Haymarket, un riparto che si occupa esclusivamente dello spoglio dei giornali del Belgio.

MUSICA

E. DEL VALLE DE PAZ

Canzonettina. Lirica antica. Op. 31. N. 2.
Poesia di PIERO DELLE VIGNE.

I milioni della " Perseveranza " ed i voli di una farfalla

La *Perseveranza* ha fatto l'alto onore alla *Gazzetta Musicale* di citare quanto aveva pubblicato nello scorso numero, relativamente alla sovvenzione al teatro dell'Opera per parte del Municipio di Marsiglia. Se non che la *Perseveranza* ha voluto aumentare del suo la sovvenzione di, nientemeno, 2 milioni!... i quali provavano come la *Gazzetta Musicale* non sapesse fare i conti. Tuttavia la *Perseveranza* subito ha rettificato la notizia, ritirando i 2 milioni in più, ed osservando che, proporzione fatta tra Marsiglia e Milano, la sovvenzione, per quest'ultima città, dovrebbe essere di poco più di 500,000 lire.

Come poco più?... Ma la somma indicata dalla *Gazzetta Musicale* era di L. 670,000 — ed un gruz-

zolo di L. 170,000 non è poi tanto piccolo da trattarsi come un poco più! — Certo, in confronto dei 2 milioni, questo è un gruzzolo! Ma in confronto di 500,000 lire, è un gruzzolo di una tal quale entità!

E dai voli aritmetici, andando nei voli farfallini, dobbiamo avvertire che tutto quanto riguarda il maestro Puccini, la nuova sua opera, Giuseppe Giacosa, Torre del Lago, tutto quanto, insomma, si annuncia è graziosissimo, ma, semplicemente, non è vero.

Giacomo Puccini è andato a Torre del Lago, ma per due o tre giorni, e niente affatto per lavorare, giacché del libretto per la nuova sua opera è nemmeno compiuto il primo atto!... Non sappiamo se gli altri atti sono ancora in mente Dei... ma intanto il primo lo stanno ancora cucinando Illica e Giacosa.

Detto questo, che corrisponde ad assoluta verità, tutto il rimanente della data notizia può essere esatto — cioè, probabilmente, le virgole ed i punti.

Ancora di Bologna musicale

SCRIVENDO, qualche settimana fa, delle condizioni non liete dell'arte e della cultura musicale in questa Bologna, che ha pure sempre avuto per la musica una singolare predilezione, non credevo davvero che si dovesse arrivare tanto presto all'ablativo assoluto. Eppure ci siamo!

Dopo non avere più avuto il piacere di ascoltare una nota musicale, all'infuori de' *cafés-chantants*, da quando si chiuse il Comunale al termine della stagione d'autunno; dopo un carnevale, durante il quale non si è avuto altro spettacolo teatrale che la compagnia Maggi al Duse e la compagnia bolognese al Contavalli, sfumano anche le speranze di uno spettacolo musicale durante la stagione di quaresima. Un Impresario che aveva fatto delle proposte per il Duse, si è fatto di cera, come dicono i bolognesi; il che equivale allo « squagliarsi » romano. Eppure è tanto grande ed unanime il desiderio di udire un po' di musica, che con qualunque buona opera, discretamente interpretata, cominciando le rappresentazioni il secondo o terzo giorno di quaresima, in qualunque teatro, un Impresario, appena appena pratico ed accorto, sarebbe stato sicuro di far quattrini a cappellate.

Invece la città musicale, dove Gioachino Rossini bevve le prime aure che dovevano fecondare il suo genio, si dovrà contentare di due recite del Brunorini e di quattro o cinque recite di Gustavo Salvini, se pure questi non si confermerà con la Duse!

Chi supponesse facile per i bolognesi appassionati alla musica il trovare nei concerti un compenso alla

manca di spettacoli teatrali s'ingannerebbe all'ingrosso. La Società del Quartetto, la quale non ostante tutte le peripezie e le crisi recenti conta ancora circa 500 soci, ha molti denari disponibili, ma non sa come spenderli. Qui essa non trova più modo di mettere insieme nulla di buono. Il Martucci lascerà Bologna alla metà di marzo, per tornarvi soltanto nel giugno per assistere agli esami al Liceo: egli ha per ciò dichiarato di non poter dirigere alcun concerto, ed ha raccomandato, quale suo sostituto, un maestro di fuori, mi dicono un tedesco. Allora i componenti del Quartetto Bolognese hanno dichiarato, dal canto loro, di non voler suonare nei concerti, se non li dirige il Martucci; e di non volere neppure rimanere legati alla Società per i soli quartetti, visto e considerato l'esiguo compenso che ne ricavano.

La Società ha dovuto ricorrere a mezzi straordinari, accaparrando il Quartetto Boemo, il Trio Marsich ed il Quintetto Gulli. Gli artisti, che compongono questi gruppi, godono moltissima reputazione ed a Bologna troveranno certamente chi saprà giustamente apprezzarli. Ma « questo non implica il caso », come dice quel tal personaggio d'una commedia di Paolo Ferrari. Risolto il problema dei quartetti e dei quintetti, rimane quello dell'orchestra, ormai disordinata e sbandata ed alla quale mancherà il potentissimo ausilio dei quattro professori del Quartetto, che non sdegnavano di suonare insieme con gli altri, sotto la direzione del Martucci.

Intanto il pubblico, quel pubblico scelto che frequentava assiduamente le mattinate del Quartetto, nella sala del Liceo Musicale, ed i concerti della Società al Comunale, a tutt'oggi, cioè alla metà di febbraio, non sa ancora nulla del programma musicale della primavera imminente! E pensare che la vecchia Direzione della Società del Quartetto fu detronizzata con il pretesto che non si era ancor fatta viva ai primi di marzo!

Intanto Martucci è qui ancora, nè lascerà definitivamente la direzione del Liceo Musicale prima del termine dell'anno scolastico, e già si discute intorno alla di lui successione. Mi si dice — ed io lo ripeto, ma senza affermarlo, avvezzo ad affermare soltanto quanto so di certa scienza e coscienza — si dice che egli abbia raccomandato il prof. Cesare Pollini, pianista e direttore della Scuola Musicale di Padova. La nomina del direttore del Liceo, non v'è bisogno di dirlo, è fatta dalla Giunta Municipale, essendo il Liceo di Bologna istituto esclusivamente municipale.

Ora si sa come vanno, poco su poco giù, dovunque, queste faccende di nomine, quando devono dare il voto Assessori municipali italiani, conformandosi al vecchio proverbio non meno italiano: « Tanti fratelli, tanti cervelli. » Fratelli si dice, in questo caso, per comodo di rima, ma si deve intender collegati: nè vi sarebbe

punto da rimanere stupefatti, se alla testa d'un Liceo Musicale una Giunta Musicale mettesse, per caso, un ingegnere idraulico. Non hanno eletto a Milano fabbricieri del Duomo degli atei!

Qui non siamo, grazie a Dio, a questi ferri; ma le tendenze non si manifestano favorevoli verso un solo nome. Se la stima che ha dimostrata per lui il Martucci può essere molto giovevole ad un candidato, altri se ne indicano e forse con raccomandazioni egualmente vevoli, come il professore Bossi, direttore del Liceo Benedetto Marcello a Venezia; ed ho udito parlare anche del professore Ferruccio Busoni, che, parecchi anni sono, fu qui a suonare e lasciò gradito ricordo di sé, ed ora ha, credo, stabile dimora a Berlino e si trova presentemente in America. Se è stanco di girare il mondo e di guadagnar quattrini, Bologna può essere il luogo che gli può convenire.

Chiunque sia prescelto a dirigere il Liceo Musicale, è da augurare a Bologna che, oltre all'essere un musicista dotto e sapiente, abbia anche la genialità necessaria a promuovere l'incremento e la diffusione della cultura musicale, senza legami o pregiudizi di scuola, e con quel felice spirito di eclettismo che qui realmente predomina, ed è riguardo alla musica la sola norma da seguire per non urtare i gusti di alcuno, e per non far diventare uggiosa ai più la divina arte de' suoni a furia di esclusivismi ingiustificati.

Bologna, 14 Febbraio 1902.

UGO PESCI.

CONCERTI

CHICAGO. — La sera del 27 gennaio decorso, per iniziativa del signor Arturo Marescalchi, nel Steinway Hall aveva luogo un concerto in onore di Verdi nella ricorrenza del primo anniversario della sua morte.

Preceduto da un discorso commemorativo, tenuto da Henry Z. Durand, *Fedeli e le sue opere*, principiò il concerto con programma esclusivamente composto di musica del grande Maestro, eseguita, per la maggior parte, dagli alunni del signor Marescalchi: Miss Belle Phillips, W. Frank Barnard, Miss Grace Hellprin, Miss Jay Hill, Miss Maria Chisholm, Miss Mary Malatesta, signor Lu Verde. Quest'ultimo, per la circostanza, aveva fatto due riduzioni per pianoforte dell'*Otello* e del *Rigoletto*, che furono molto gustate ed applaudite dal numeroso pubblico intervenuto.

Questo concerto, che riuscì una solenne e degna manifestazione di affetto alla memoria di Verdi, fa molto onore al signor Arturo Marescalchi, il quale da sette anni, da che dimora fra noi, usa a festeggiare il suo prediletto Maestro nella lieta ricorrenza del suo genetliaco, lo onora e lo ricorda ora in quella triste della morte. — c.

PREMI

assegnati agli Allievi del R. Conservatorio in Milano negli anni scolastici 1898-99-900-901

1898-99.

ESAMI DI PROMOZIONE. — **Pianoforte:** Valle Dora, premio di primo grado - grande medaglia d'argento; Gabriolo Ernestina, premio di secondo grado - grande medaglia di rame; Ghersi Giuseppina, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Arpa:** Paolotti Maria, premio di primo grado - grande medaglia d'argento; Martinelli Gina, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Violoncello:** Lanfranchi Daniele, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Contrabasso:** Pallavicini Giovanni, premio di secondo grado - grande medaglia di rame.

ESAMI DI LICENZA. — **Violino:** Goggi Ariodante, premio di primo grado - grande medaglia d'argento.

1899-1900.

ESAMI DI PROMOZIONE. — **Composizione:** Oidone Elisabetta, premio di terzo grado - menzione onorevole; Cipollini Dante, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Pianoforte:** Dall'Armi Adele, premio di primo grado - grande medaglia d'argento; Baroni Anna Maria, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Violino:** Fascina Edvige, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Flauto:** Conti Luigi, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Clarinetto:** Mari Pietro, premio di secondo grado - grande medaglia di rame; De Terzi Saverio, premio di secondo grado - grande medaglia di rame.

ESAMI DI LICENZA. — **Composizione:** Montemezzi Italo, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Arpa:** Stolz Ricci Teresa, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Violino:** Ranzato Virgilio, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Fagotto:** Gallo Bernardino, premio di terzo grado - menzione onorevole.

1900-1901.

ESAMI DI PROMOZIONE. — **Composizione:** Berlendis Edoardo, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Contrappunto e Fuga:** Censi Carlo, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Canto:** Pellini Costantina, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Organo:** Albergoni Luigi, premio di terzo grado - menzione onorevole; Albergoni Angelo, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Pianoforte:** Picc Riccardo, premio di primo grado - grande medaglia d'argento; Toja Virgilio, premio di terzo grado - menzione onorevole; Bernasconi Elisa, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Arpa:** Appiani Antonietta, premio di secondo grado - grande medaglia di rame; Cimini Dina, premio di terzo grado - menzione onorevole. — **Violino:** Gabriolo Angelina, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Viola:** Koch Guglielmo, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Violoncello:** Moro Camillo, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Flauto:** Meriglioli Giacomo, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Fagotto:** Re-Garbagnati Giuseppe, premio di secondo grado - grande medaglia di rame.

ESAMI DI LICENZA. — **Pianoforte:** Longo Maria, premio di primo grado - grande medaglia d'argento; Dall'Armi Adele, premio di secondo grado - grande medaglia di rame. — **Contrabasso:** Pallavicini Giovanni, premio di primo grado - grande medaglia d'argento. — **Clarinetto:** Mari Pietro, premio di terzo grado - menzione onorevole.

ALL' AMICO ARISTIDE FRANCESCHETTI.

2 LIRICHE ANTICHE

MUSICATE DA E. DEL VALLE DE PAZ

Op. 31

N.º 1.

N.º 2.

COSÌ FA CHI S'INNAMORA
(FRANCESCO DELEMENE)



CANZONETINA
(PIERO DELE VIGNE)

94281
Netti Fr. 1.25 -
Mk. 1.-

94282
Netti Fr. 1.25 -
Mk. 1.-

G. RICORDI & C. MILANO
ROMA · NAPOLI · PALERMO · LONDRA · PARIGI

94283 Vnite Netti Fr. 2.- Mk. 1.60

CANZONETTINA

Poesia di
PIERO DELLE VIGNE
(... - 12+6)

Musica di
E. DEL VALLE DE PAZ
Op. 31

ALL^{to} MELANCONICO

CANTO

Mia canzo-

ALLEGRETTO MELANCONICO

p

- net - - - - ta, por - ta i tuoi com - pianti

mf

A quella, che in ba - li - a ha lo mio co - - - - re:

mf

Tu le mie pe - ne

pp

mf

con - ta.le da - van.ti, E dil - - - le e dil - - - le com'io

f

Più Lento pp

mo - ro per su'a - mo - re, com'io mo - ro per su'a - mo - re, mia canzo - net - -

1^o Tempo

pp Più Lento

1^o Tempo

- - - ta.

pp

Tu le mie pe - ne con - ta - le da - van - ti, E dil - - - le e

Più Lento
pp
 dil - - - le com'io mo - ro per su' a - mo - re, com'io mo - ro per su a -

Più Lento
pp

1º Tempo
 - mo - re, mia canzo - net - - - - ta, mia canzo -

1º Tempo

- net - - - - ta.

pp

FEDE (*)

Se tu non vieni, nella dura attesa, **S**i ricerca il pensiero, avidamente; ma, sia lungo l'indugio, io sento illesa la fede in te, nell'anima dolente!

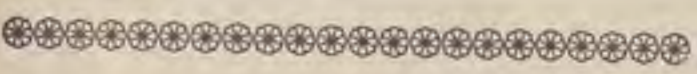
L'ansia m'opprime, se non t'ho vicino ma il dubbio ignora il mio lungo soffrir! Piango, ma credo in te, come in divino angiol di luce, che non può tradir!

E tu vieni, e mi guardi, interrogando, con l'occhio tuo profondo e luminoso, quali torbide larve io vo cercando, qual sospetto funesto ho in core ascoso!

No... non temer! Riposa a me vicino, e sovra il petto tuo fammi languir. Io t'amol... e credo in te, come in divino angiol di luce, che non sa tradir.

ROCCO PAGLIARA.

(*) Ultimamente musicata da F. P. Tosti.



CORRISPONDENZE

ROMA, 17 Febbraio.

Il Trillo del Diavolo al Costanzi — Una Messa di requie per Filippo Marchetti — Concerti — La riapertura dell'Adriano.

Rena le disgraziate vicende che accompagnarono le varie opere dell'ultima stagione musicale datasi, nel 1899, al teatro Argentina, una sola sembrò essere monita di tali talismani da sfuggire a tutte le jatture che afflissero i buoni frequentatori del vetusto, ma inutile teatro. E questa fu l'allora nuovissima opera di Stanislao Falchi, il *Trillo del Diavolo*, accolta con molto entusiasmo e ripetuta per ben undici sere, dal 29 gennaio al 16 febbraio, sempre caldamente festeggiata. Dopo il battesimo del teatro Argentina, l'opera fece il giro di vari teatri italiani e dell'estero e le sue liete sorti non cangiarono mai. Ora, dopo tre anni precisi dall'ultima rappresentazione romana, e appunto ieri sera, il simpatico lavoro del Falchi è tornato felicemente tra noi, inaugurando la stagione di quaresima al Costanzi. Non starò a ripetere quello che scrissi intorno a tale lavoro su queste stesse colonne fin da allora. Mi piace però riconfermare che il Falchi ha speso le sue pagine di melodie altamente sentite e sviluppate, senza raggiri e ipocrisie armoniche, che servono talvolta a camuffare la mancanza di originalità; che ha l'abilità di saper trovare e collocare a suo posto gli effetti, rivelandosi in ciò veramente maestro; che l'orchestrazione è smagliante ed equilibrata; onde la condotta musicale procede piena di vita e d'interesse. Quest'opera, pur essendo modernamente concepita, ci richiama ai tempi felici del vero melodramma italiano.

L'esecuzione, per quanto si può giudicare da una sola rappresentazione, se non è riuscita migliore di quella che fu data all'Argentina, è però eccellente. Il Borgatti (Tartini) e il Galli (Priore), con le due Danie, comprimarie, sono i nobilissimi artisti che interpretarono l'opera, tre anni or sono; ma, questa volta, la parte di Zuana è stata affidata alla Pasini-Vitale, quella dell'abate Ardello alla Giacomini e quella del Fallero al baritone Angelini-Fornari.

Il Borgatti giunge dopo che gli spettatori hanno ancora nelle orecchie il dolcissimo canto del Booci; se egli, però, non ha la grazia di quest'ultimo, lo vince certamente in potenza di voce e in azione scenica, nella quale è ammirabile: non sappiamo perdonargli, tuttavia, certi *falsetti* di gusto molto discutibile. Amplissime lodi debbo tributare alla signora Pasini che cantò con slancio e passione ed interpretò egregiamente il personaggio della veneta patria, specialmente al terzo atto; e così alla Giacomini, nella difficile parte di Ardello. L'Angelini distinse, con la sua consueta intelligenza, la parte del geloso rivale di Tartini ed ottimo riuscì, come sempre, il Galli.

Il Vitale, che fu allievo del Falchi, ha concertato lo spartito con affetto di discepolo, e la direzione orchestrale è riuscita in modo superiore ad ogni elogio: i cori cantarono bene nella breve loro parte; scenari ed arredamento molto decorosi, se non sfarzosi.

L'opera ha avuto lietissima accoglienza: i primi applausi toccarono al pezzo per violino, suonato egregiamente dal Fattorini; poi all'aria: *Uno sguardo in silenzio*, di Borgatti; della bellissima romanza: *Levati, anima mia*, si volle il *lu*. Al secondo atto si prese il *Nu* dello splendido duetto; il finale, di una potenza drammatica impressionante ed una delle più felici gemme dello spartito, muove all'entusiasmo il pubblico, il quale vuole assolutamente, per tre o quattro volte, salutare il compositore e il direttore. Anche il terzo atto è ricco di bellissime pagine ed, in specie, tutta la parte di Zuana è tratteggiata con toccante sentimento; si chiede la ripetizione del famoso *Trillo del Diavolo*, che il Falchi ha saputo così bene adattare, sviluppare ed intrecciare all'azione scenica. Alla fine dell'opera un'altra imponente ovazione saluta gli esecutori e il compositore.

Questa sera se ne darà la seconda rappresentazione; mercoledì si avrà di nuovo la *Baldina* col tenore Marcolini; poscia si metterà in scena l'*Iris*.

Sabato mattina ha avuto luogo, nella chiesa della Minerva, una solenne funzione in suffragio della memoria di Filippo Marchetti, cerimonia promossa per cura della R. Accademia di Santa Cecilia. Si eseguirono la *Messa in Re minore* del Cherubini, per coro, e *soli ed orchestra*, un *Motetto* a 5 voci sole, scritto appositamente dal Falchi, e il *Libero* di Eugenio Terziani. Tanto l'orchestra quanto i cori — in tutto circa 300 esecutori — si sono prestati gentilmente per quest'ultimo tributo al compianto maestro. L'esecuzione fu affidata alla direzione del Falchi, come successore del Marchetti al Liceo, ed è riuscita assolutamente ottima. Il *Motetto* e *O vos amice*, di puro genere diafonico, melodioso e profondamente ispirato, è degno della penna del Falchi, il quale ha saputo imitare alla perfezione il genere polifonico vocale, ottenendo, col sapiente intreccio e l'opportuna disposizione delle cinque parti, i più grandiosi e variati effetti di sonorità.

Il violinista americano Sigmund Beel diede, sabato stesso, nella sala Costanzi, un concerto riuscitissimo, essendosi anche associato a lui il valentissimo pianista prof. Bajardi: il Beel, il quale è realmente di un valore eccezionale, fece udire la *Sonata a Kreutzer*, op. 47, di Beethoven, un'aria di Teagaglia, le *Sireghe* di Paganini e il *Trillo del Diavolo* del Tartini, pezzo d'attualità! Il Bajardi coadiuvò il Beel nella *Sonata* di Beethoven e suonò da pari suo la *Fantasia* di Chopin, op. 49.

Nella stessa sala, il giorno immanzi, il maestro Antonino Genovese, vice-bibliotecario al Conservatorio di Napoli, offrì l'audizione di varie sue composizioni, tra le quali un *Trio*, un *Quartetto* e un *Quintetto*, oltre a due *Romanz*, composizioni degne di riguardo e pregevolissime per ogni aspetto. Anche l'esecuzione fu molto commendevole.

Il teatro Adriano si riaprirà, sabato prossimo, con la *Principessa da Rimini* del Cagnoni; seguiranno *Griselidis* di Cottrea, *L'ombra di Flotow* e un'opera nuovissima, *Nova Iva*, di Granazio. Direttore Gino Gollusciani. Il personale artistico è il seguente: Adele Antinori; Nella Catty; Marta Carellini; Lola De Saavedra; Carlotta Grandi; Luisa Lagora; Maria

Savelli; Maria Pizzagalli; Clara Rommel. Gaetano Breda; Romano Costantini; Bartolomeo Dabone; Carlo Genta; Gino Martinuzzi-Pati; Carlo Rinaldini; Giuseppe Sordi; Enrico Ubaldini. — CAMBRI.

NAPOLI, 13 Febbraio.

Teatri: San Carlo; Medisole, Ernani; uno spettacolo per fanciulli, ed altri tenuti ripresi sotto forma diversa; Mercadante: operette in stile; Politeama: operette nuove; Umberto I: operette — Otorinze a Verdi — Una rivista — Un Inno patriottico del Verdi — Fiorita di concerti.

Per telegrafo avete avuto notizie dello splendido risultato del *Mefistofele*, dovuto alla buona esecuzione vocale e alla lodovolezza dell'orchestra, che nulla ha lasciato a desiderare; così può dirsi che la riproduzione è, in gran parte, riuscita solenne. Anche i cori sono da encomiare: al maestro Mascheroni il pubblico nostro in parecchi punti, specie nel *prologo*, tutte le maggiori simpatie ed ogni compiacenza, e difatti il *Mefistofele* non si sarebbe potuto mettere in scena con maggiore scienza e coscienza.

La musica del Boito esercita sul nostro pubblico un gran fascino, e si è acclamato ai luoghi sublimi e commoventi e originali. Non posso, come avrei voluto, dar giudizio particolareggiato sugli artisti; per lodando lo zelo di tutti e notando l'ingegno dello Scarno, voglio assistere a qualche altra rappresentazione, per dir di più: Intanto la seconda rappresentazione, promessa per l'ordinaria serata del giovedì, non si è potuta dare ancora, e la si annunzia per domani, sabato. Tutto fa sperare che del *Mefistofele* si debbano dare molte e molte rappresentazioni.

L'Ernani sarà dato ancora, ma con un nuovo tenore, il Lucignani, avendo il Dimitresco compiuto i suoi impegni. Nell'ultima rappresentazione, data in sul finire del carnevale, il pubblico di continuo approvò e applaudì i due migliori interpreti, la De Macchi e l'Ancona.

Non è finita la serie degli spettacoli d'arti domenicali; se ne avrà un altro domenica prossima e per dare un po' di spasso ai fanciulli. Si rappresenterà il *Dav Pasquale* col ballo *Staba*, e i fanciulli possono sperare di avere del premi, che per essi è ordinata una lotteria. Si riprende così un uso da quarantatré anni distrutto. Fino al 1859, a scopo di beneficenza, e per obbligo, l'imprenditore doveva dare al San Carlo nell'inverno, e al Fondo nella primavera, e nell'estate due appalti sospesi, con lotteria gratuita. Erano le quattro sere nelle quali il pubblico si accalcava in teatro, ed ogni spettatore si riprometteva uno degli otto premi. Nulla pare quaggiù, ma si trasforma, esclama un poeta, e nel secondo anno del secolo ventesimo al San Carlo si rimette in onore la lotteria, per dare svago ai fanciulli. Non si può dire per questo che l'Impresa del San Carlo pargoleggi; si sarebbe ingiusti.

Al Mercadante non si è ancora fatta viva la nuova compagnia di operette; intanto al Politeama si promette l'*Orange* e parecchie altre novità. Un terzo teatro, a non molta distanza dal Mercadante, l'Umberto I, si riprende l'arena, pure con spettacoli di operette. Fortunata operetta; qui trova il regno dell'abbondanza!

Per poco una delle principali strade di questa città si frgerà del nome di Verdi: in una delle ultime tornate del Consiglio Comunale si approvò a unanimità la proposta. A proposito delle onoranze al gran Maestro, dovrei rettificare una notizia data dall'egregio Fontana, nell'importante articolo, che tratta di alcuni libretti vagheggiati e discussi da quella mente, che produsse in sì larga vena il bello. Michele Cuciniello, l'autore dell'*Elvina*, amico di Verdi fin dal 1845, quando il Maestro fu qui per l'*Affina*, e che ne ottenne poi la collaborazione musicale in un *Inno patriottico*, qui cantato il 1848, Michele Cuciniello non morì, come si narra il Fontana, nell'indigenza. Di famiglia agiata, egli lasciò tutto il suo patrimonio, circa duecentomila lire, al fratello Vincenzo, oltre una ricca serie di oggetti d'arte; che donò al Museo di S. Martino, dove è oggetto di ammirazione.

Biforescenze concertistiche: avremo domani, oltre il concerto della pianista Vigliarolo, la seconda tornata della Società del Quintetto; si eseguirà il *Quarteto in Re maggiore* di Haydn; la *Sonata* per pianoforte e

violino, op. 47, di Beethoven, ed il *Quarteto* per pianoforte, violino, viola e violoncello di Schumann. Per domenica, 25, il concerto pianistico Finizio è già annunziato, ma non sarà il solo: avrà molti compagni. — AGURO.

VENEZIA, 18 Febbraio.

Un progetto spuntò — Al Rossini — Concerti e cavalcina.

ANONIMO il progetto, presentato dall'Impresa E. Corti per l'apertura del teatro La Fenice nella prossima stagione di primavera, è andato in fumo. Fu, invero, peccato, perchè in quella stagione affiniscono nella nostra città migliaia e migliaia di forestieri ed è generale il lamento di trovare sempre chiuso il maggiore teatro di Venezia.

A giorni — credo il 26 — si riaprirà a spettacolo d'opera seria il teatro Rossini. Si parla della *Bobbina* e dell'*Elisir d'amore*; si parla del tenore Vaccari, della Galvany e di altri; ma credo che, fino ad oggi, niente vi sia di sicuro. Adesso al Rossini agisce la compagnia spagnola di zarzuela e balli di A. Rapnick e C.

Iersera si è data con buon successo *La Tempesta*, melodramma in due atti e quattro quadri, poesia di Ramon Corruarè, musica del maestro Chapi. In questo lavoro vi è qua e là della buona musica, e anche l'esecuzione, nel suo complesso, non è cattiva.

Il 27 corrente la Società di Concerti Benedetto Marcello inizierà, nel teatro La Fenice, un ciclo di alcuni concerti orchestrali, importanti. È certo che la Società predetta sa fare le cose a dovere: i concerti dati sotto i suoi auspici, prima dall'Orchestra di Bologna, diretta da Giuseppe Marucci, e poi dall'Orchestra Filarmónica di Berlino, diretta da Arthur Nikisch, nel mese di aprile 1907, sono il migliore affidamento.

La cavalcina di beneficenza alla Fenice, che ebbe luogo il 10 corrente, ebbe le solite fortuosissime sorti: si è incassata una somma rilevante, malgrado che, a breve distanza di tempo, cioè il 7 febbraio, un'altra festa consimile avesse avuto brillantissimo successo, anche economico, nelle sale dell'Albergo Britannia. — P. F.

GENOVA, 17 Febbraio.

La chiusura della stagione al Carlo Felice — Il nuovo teatro Giuseppe Verdi — Gli altri teatri — Concerto classico e concerto verdiano.

COLLA sera d'ieri si è chiusa la stagione di carnevale al nostro Massimo col capolavoro verdiano *Otello* e col ballo *Brabaua*. La stagione è finita più assai brillantemente di quello che si era protratta nella prima metà. Il pubblico fu sempre assai numeroso alle rappresentazioni del *Tancredi* e dell'*Otello* e fu largo d'applausi a tutti i bravi artisti, alle signore Bonaplan-Bau e Parneti, ai tenori Cosentino e Ventura, il quale rilevò, quasi senza prove, la parte di Assad nella *Regina di Saba*, facendosi applaudire nella romanza del secondo atto; ai baritoni Wilman e Ribolli, ai bassi Rossi e Venturini, a tutti gli esecutori dell'opera e del ballo, nonché al loro egregio direttore maestro Rodolfo Ferrati. L'imprenditore Pionelli, al quale vanno pure tributati i dovuti elogi, allestì gli spettacoli d'opera ed il ballo *Brabaua* con sfarzo di vestuari e di scene degne di un teatro di prim'ordine. Le rappresentazioni furono quarantatré in cinquantuno giorni.

Mi consta che il Pionelli ha intenzione di proporre al Municipio, per l'anno prossimo, i *Maestri Cantori* di Wagner, la *Germania* di Franchetti e il ballo *Amo* di Manzoni, oltre due altre opere di repertorio. Auguro che Municipio e Commissione non dormano sull'importante programma e decidano al più presto.

Lunedì, 24, del corrente mese, inaugurandosi un nuovo teatro, che s'imbolgerà dal nome glorioso di Giuseppe Verdi, verrà fra noi Eleonora Duse colla sua compagna per dare la *Giocanda* di D'Annunzio. Si era dappertutto pensato e giustamente ad uno spettacolo d'opera; ma le diffi-

coltà d'un buon spettacolo ultrasserò i proprietari e si ricorse all'illustre attrice.

Il teatro sarà sotterraneo, cioè sotto l'area dei portici nuovi in via XX Settembre. Dal portico si scende, mediante una scala, al primo ripiano, dove trovano i palchi di seconda fila. L'ampiezza della sala è di 40 metri di larghezza e 25 metri di lunghezza; la sala contiene 15 file di scanni e 12 di poltrone, cioè in complesso 192 poltrone e 226 scanni. Vi sono due file di palchi ed un palchettone centrale che può contenere 80 persone; nel complesso il teatro potrà contenere circa 600 persone.

La stagione di quaresima è cominciata al teatro Paganini colla compagnia d'opere di G. Marchetti; al Politeama Genovese colle opere *Cavalleria Rusticana* di Mascagni e *Pagliacci* di Leoncavallo; al Politeama Regina Margherita colla compagnia Betti-Masi che, dopo il *Conte Rosso* di Giacomini, ci farà sentire *Cyrano di Bergerac*.

Un interessante concerto ebbe luogo domenica nelle sontuose sale del Circolo Artistico Tunnel, popolate da un'eletta di eleganti signore e signorine; il concerto fu svolto dai professori Lucien Wurmser (pianista) e Josef Hollmann (violoncellista), i quali eseguirono composizioni classiche di Mozart, Scarlatti, Chopin, Saint-Saens e Rubinstein. Calorosi applausi salutarono i due professori, interpreti esimi delle suddette composizioni.

Per giovedì prossimo si annunzia al Civico Istituto di Musica un interessante concerto verdiano, eseguito tutto dagli allievi di detto Istituto, col programma seguente:

Parte prima: *Sinfonia* nell'opera *Otello* Conte di San Bonifacio. — *Coro* nell'opera *Nabucco*. — *Aria* per baritono nell'opera *Macbeth*. — *Aria* nell'opera *La Forza del Destino*. — *Coro* nell'opera *La Forza del Destino*.

Parte seconda: *Préludio* nell'opera *La Traviata*. — *Balzo* per soprano nell'opera *I Vespri Siciliani*. — *Aria* per baritono nell'opera *I Vespri Siciliani*. — *Aria* per soprano nell'opera *La Forza del Destino*. — *Coro* nell'opera *I Lombardi*. — *Motivo*.

FIRENZE, 17 Febbraio.

Ancora Fa solo dei Lombardi — Paleografia musicale — I Saltimbanchi all'Arena Nazionale — Un buon libro.

AVENDO il prof. Franci terminati i suoi impegni, l'ala sala del *Lombardi* è stato per due sere eseguito dal giovane violonista bolognese Ottorino Respighi, allievo del bolognese professore Sarti, e qui venuto espressamente da Bologna. Il Respighi si è disimpegnato benissimo e ha dovuto replicare il suo pezzo, ch'egli eseguisce tale e quale come sta scritto, senza gli « abbellimenti » o un po' arbitrari introdotti dal suo predecessore senese. È per altro abbastanza strano che gli esecutori di questo o solo debbano essere reclutati in altre città. Possibile che a Firenze non esista più nessuno capace d'interpretarlo?

Andrà il maestro Palminteri — partito per Pavia — ha dovuto cedere la direzione dei *Lombardi* al maestro Biondi, istruttore dei cori. Ed anche il Biondi se l'è cavata onorevolmente.

Il prof. Gasperini, appassionato musicologo, sta accingendosi ad un corso di lezioni sulla interpretazione della scrittura musicale del Cinquecento. È certo che il mettersi in grado di decifrare le opere dei contemporanei del Palestrina, finora neglette per la mancanza di una guida che aiuti alla loro interpretazione materiale, è cosa che deve tentare tutti i cultori della buona musica.

All'Arena Nazionale, la compagnia Maresca sta rappresentando da parecchie sere — con immenso successo di musica, di esecuzione e di messa in scena — l'operetta *I Saltimbanchi* del maestro Ganne, nuova per Firenze.

Il prof. Tacchinardi, direttore del nostro R. Istituto Musicale, ha dato alle stampe (tipografia Gallotti e Gocci) un pregevolissimo *Studio sull'interpretazione della musica*. Con sana profondità di dottrina, con ampio corredo di cognizioni, con fuggacità e sicurezza di raffronti, l'illustre scrittore condensa in 76 pagine il succo di vitali e interessantissimi argomenti.

Il bivio, ma auro lavoro è infatti diviso nei seguenti cinque capitoli: *L'educazione della musica*. — *L'educazione estetica*. — *L'interpretazione*. — *L'interpretazione della musica italiana*. — *L'interpretazione della musica vocale*. — *Conclusioni*.

Non saprei abbastanza raccomandare agli studiosi la lettura di questo volumetto. Nei piccoli scrigni si racchiudono i più preziosi tesori.

G. GAARDI.

MODENA, 15 Febbraio.

La stagione di carnevale al teatro Municipale — Commemorazione verdiana.

Dopo il *Giuliano Tell* e prima dell'*A Basso Poeto*, furono date quattro rappresentazioni del *Barbiere di Siviglia*, nelle quali si distinse ed emerse la signora Giulietta Wermes, la quale incontrò il pieno favore del pubblico.

Per ultimo e quarto spartito della stagione abbiamo avuto una quarta riproduzione degli *Ugonotti* di Meyerbeer, la quale, per essere veritiera, non si può dire la migliore di quelle che abbiamo avuto in precedenza. I principali artisti conosciuti figuravano assai più nel capolavoro di Rossini ed i nuovi non si elevavano punto dalla mediocrità. Il maestro direttore e concertatore, ancor più che negli spartiti precedenti, ha lasciato in quest'ultimo più libero sfogo al difetto, comune a quasi tutti i giovani direttori d'orchestra, di stringere i tempi in modo affatto ingiustificato, non curandosi delle tradizioni che caratterizzano questi lavori classici. Il pubblico tuttavia in questi ultimi giorni di carnevale, dando ragione al proverbio *malis in fine veloxior*, accorse sempre numeroso alle rappresentazioni, facendo seralmentemente ripetere il *Rolando* e la *Conglora*, in cui i nostri coristi seppero farsi meritamente apprezzare.

Una delle serate più belle della stagione fu quella in cui ebbe luogo la commemorazione verdiana, a un anno dall'epoca funesta dell'irreparabile perdita del nostro Maestro. Oratore fu Pietro Mascagni, il quale parlò applauditissimo rievocando felicemente tutta l'opera di Giuseppe Verdi, intesa solo a mantenere alto il prestigio della musica italiana, contrastando efficacemente colla potenza del genio le nuove tendenze dei moderni musicisti. Alla fine, in seguito ad una calorosissima dimostrazione, il pubblico commosso volle Pietro Mascagni in orchestra ed egli, per fare omaggio al grande Esilato, ricondusse a dirigere la *Sinfonia dei Vespri Siciliani*, della quale il pubblico, ben si capisce, volle la replica. Fu una vera festa artistica, che resterà a lungo scolpita nella nostra memoria.

Gli artisti principali ebbero le loro serate d'onore e furono assai festeggiati e regalati, raccogliendo con sicura prova delle simpatie che avevano incontrato presso il pubblico — e la stagione si chiuse in modo brillante, come aveva incominciato. — v.

PARMA, 18 Febbraio.

Fedora di Umberto Giordano al Regio.

LA stagione di carnevale sulle nostre maggiori scene si è chiusa con tre rappresentazioni della *Fedora* di Giordano, allestita con sfarzo di arredamento scenico e colla cura di ogni nuova per parte dell'impresa Bellotti. L'opera però, per quanto ascoltata sempre attentamente da un pubblico affollato, non ha molto persuaso la gran maggioranza degli spettatori. L'esecuzione è stata buona. La Trazzini-Camparini, benché indisposta la prima sera, si è fatta valere come su perba cantante e grande attrice, dicendo tutto l'ultimo atto in modo insuperabile. Molti applausi ottennero il tenore Ravazzolo, che replicò il suo arioso e il baritone De Luca, un ottimo De Sirieux. Eccellente l'orchestra, diretta colla consueta maestria da Camparini.

La stagione è stata, nel suo complesso, artisticamente assai buona e si è chiusa lunedì scorso colla serata in onore della *Tetrasini*, coperta di fiori e festeggiatissima. — ELENOR.

BOLOGNA, 14 Febbraio.

I saggi degli alunni delle Scuole Comunalì — Due nuove opere del maestro Alberani.

RINSCITTANTI sono stati anche quest'anno gli esperimenti di recitazione e di canto dati dagli alunni delle Scuole Comunalì di Bologna, a beneficio delle colonie estive. Pubblico sempre numerosissimo e plaudente, e ovazioni ben meritate all'agreggio giovanile maestro prof. G. B. Alberani, il quale non solo ha istruito i piccoli esecutori in modo eccellente, direi quasi miracoloso, ma ha anche composto per essi una musica geniale, adatta e di vero interesse artistico. La sua nuova operina, *Attila ed il reame*, un vero gioiello, è fatta con le migliori regole tecniche e contiene buone ispirazioni melodiche, pezzi di effetto sicuro ed anche brani concertati a più voci che attestano tutta la maestria del compositore e dell'istruttore.

I *Violini di Clara* dell'anno scorso e *Attila ed il reame* di quest'anno meritano proprio di essere segnalati e quanti si occupano di organizzare spettacoli di tal genere per i giovanetti, volendo ispirar loro il gusto del bello e coltivare in essi le tradizioni della buona musica italiana. — L. S.

PESARO, 17 Febbraio.

Un concerto di beneficenza — I si dice del guadagno di un impresario.

FESACCIO di beneficenza per il Patronato Scolastico, dato dal Trio Pesarese, ha avuto un esito brillante, artistico e finanziario: l'introito fu di L. 300. Il programma si componeva di un Trio in *Re maggiore* di Beethoven, di due brani del Trio, op. 79, di Rubenstein, della Suite (Trio, op. 50, di Tschaiwsky) e di *Solf* per violino, pianoforte e violoncello di Goens, Martucci e Ries.

Si volle la replica di tre pezzi e l'impressione del pubblico fu ottima. Quanto prima avranno luogo altre audizioni a scopo di beneficenza.

Si dice che l'impresario del teatro Rossini abbia guadagnato circa L. 3,000 colle opere *Bibbica* di Puccini e *Rigoletto*.

FORLÌ, 14 Febbraio.

La nostra stagione teatrale — Teatri; conferenze.

A breve stagione teatrale si è chiusa trionfalmente martedì sera colla *Traviata* di Verdi, nella quale esusero gli egregi artisti signori Elvira Brambilla e Stambanoni. Precedettero il *Rigoletto* e la *Maria di Rohan*. Di quest'ultima è inutile tener parola, stante l'insuccesso che riportarono varie protagoniste; al contrario il *Rigoletto* fu campo di trionfo per i succennati artisti, specie per il tenore Stambanoni, obbligato a ripetere ogni sera la nota canzone, nella quale spiega arte squisita di canto ed una eleganza di interpretazione non comune. Merita pure menzione il baritone signor Felici, il quale nel *Rigoletto* seppe farsi applaudire da un pubblico ingiustamente troppo severo, in quanto che il Municipio non aveva accordata una dotazione sufficiente, per la modo in corso di associarsi ad idee popolari poco progressive. Con tutto questo la classe operata, che è ancora sempre numerosa al teatro, ha dimostrato eloquentemente che la musica la interessa e la diverte assai. E speriamo che del fatto sapranno tener conto in avvenire i nostri rappresentanti.

La quarantesima si presenta sotto buoni auspici; si parla già di un concerto che darà la signora Remy, una cantante russa. Ne avremo, inoltre, dieci, un altro verdiano e, probabilmente, alcune conferenze domenicali della Dante Alighieri. Per una di queste, di indole musicale, che sarà tenuta dal maestro Archimede Motticelli, vi è grande aspettativa, bene giustificata dalla riputazione artistica, che giustamente gode il nostro concittadino. — S. M.

BERGAMO, 17 Febbraio.

Un nuovo Oratorio — La rinascita del teatro della Società.

GENTILMENTE invitato dall'esimo prof. Guglielmo Mattioli, direttore dell'Istituto Musicale Donizetti e della Cappella di Santa Maria Maggiore, ho potuto gustare i brani più salienti di un suo nuovo Oratorio, che per i suoi pregi è a sperare possa presto essere conosciuto dal pubblico.

Il lavoro su testo latino del sacerdote torinese Alberto Cavaglia, tratta di un ciclo di sette contemplazioni mistiche sulla Vergine Maria, la prima delle quali, pressochè afoniana, si divide in tre parti: 1.° *Maria nel presepio di Dio*; 2.° *La donna e il serpente*; 3.° *Il dogma*.

L'Oratorio, che si compone di a soli, doppio coro e grande orchestra, presenta la struttura di una composizione grandiosa per concetto e per tecnica.

Iersera al teatro della Società, colla *Linda di Chambray*, si è chiusa la stagione di carnevale. Nella settimana precedente le rappresentazioni vennero pressochè tutte dedicate alle serate degli artisti, signorine Perez e Signorette e al baritone De Padova, che furono festeggiatissimi e regalati di fiori e oggetti di valore.

Così ebbe fine la brillante stagione, che benchè incominciata maluccio, grazie alla zelante impresa Terzi, seppe ancora una volta salvaguardare le tradizioni che il teatro della Società meritatamente gode. — P. E.

LODI, 16 Febbraio.

I due Foscari al Collegio S. Francesco.

ANCH'ESTO quest'anno i RR. Padri del Collegio di S. Francesco hanno voluto completare i divertimenti del carnevale colla esecuzione di buona musica. A tal uopo venne scelta la simpatica opera di Verdi, *I due Foscari*, che ha avuto invero una notevole interpretazione.

Il maestro Ernesto Rota, incaricato della riduzione dello spartito per l'orchestra del convittorio, ha fatto prova di abilità e di tatto non comuni rispettando tutta la sua essenza. L'orchestra, formata in buona parte da convittori e diretta dal maestro Rota, s'è mostrata bene affiatata e ci ha fatto gustare una esecuzione esatissima ed efficace. Il tenore L. Pavese, il quale, nella parte di Jacopo Foscari, ha sfoggiato una voce buona e sicura, si è fatto replicatamente applaudire nelle belle romanze, che abbondano nello spartito verdiano. Degno di encomio il basso L. Agnelli, nella parte di Doge; bene tutti gli altri solisti. Ottimi i cori, sempre intonati e precisi. Ottima pure la messa in scena, degna di un grande teatro.

Ai RR. PP. Levati e Ferrero, i quali hanno osservato scrupolosamente le esigenze dell'opera, al Rettore, P. Radice, le nostre più vive congratulazioni per l'onoranza rispettosa resa a Giuseppe Verdi. — F. C.

LIPSIA, 17 Febbraio.

Una nuova opera di Weingartner.

LA sera del 15 corrente ebbe luogo a questo Neues Theater la prima rappresentazione dell'*Oreste* del maestro Felix Weingartner. Grande era l'aspettativa per questo nuovo lavoro, poichè di rado viene dato ai lipisiani di esprimere un primo giudizio intorno ad un'opera, non volendo alcun compositore correre il rischio colle piccole forze di cui questo teatro dispone; fatto veramente incomprendibile in una città d'importanza artistica quale è Lipsia.

L'*Oreste* si compone di tre opere in un atto, a quanto dice l'autore, noto fra uno dei migliori direttori d'orchestra della Germania, ma è più naturale chiamarla un'opera in tre atti. Il libretto, tolto dalla mitologia, si adatterebbe meglio ad un'operetta, con quelle continue apparizioni,

apparizioni, coi relativi fuochi di Bengala, lampi, tuoni, tempeste, pioggia, volo d'angeli e simili. E, per quanto si sia cercato di caratterizzare il destino con continui omicidi, assassinii, che in ogni atto abbondano, l'opera finisce in una apoteosi da rammentare le pantomime dei circhi.

Della musica vi è poco da dire, ammesso che si voglia chiamare musica un ammasso mal riuscito di note, senza che mai ne scaturisca uno spunto musicale, una frase; l'orchestrazione, per quanto cerchi mostrarsi piena, vigorosa, resta vuota e monotona per il continuo abuso del legni e degli ottoni.

Cantanti e messa in scena al disotto della critica. Ciò però non toglie che ad ogni atto vi fossero applausi e, alla fine dell'opera, chiamate all'autore, che dirigeva l'orchestra e che è stato allievo di questo Conservatorio. In complesso un'opera che non si può assolutamente reggere. Questa è la verità. — Sgo.

MONACO, 15 Febbraio.

Il carnevale nei teatri — Dopo il carnevale — Concerti — Memorandum in favore dei concerti popolari sinfonici.

SPERATO le fatiche del carnevale, ne rimane un ben magro risultato artistico. Le scene nostre si sono occupate, in queste ultime settimane, di rappresentazioni di genere esclusivamente ilare e leggero. Il costume inveterato dei teatri italiani di dare di preferenza nella stagione carnevalesca opere importanti di qualunque genere siano, serie o leggere, non è ancora conosciuto dal nostro pubblico, che, per la circostanza, vuole soltanto ridere e divertirsi senza subire troppe emozioni. L'esperimento fatto all'Hotheater, in questi ultimi anni, di dare rappresentazioni dell'operetta *La Notula* di Strauss, con un'orchestra e cantanti wagneriani, ha raccolto vivissime simpatie nel pubblico, che anche quest'anno ha voluto soddisfare il suo barbaro gusto colle rappresentazioni della vecchia farsa popolare del Nestro, *Lampugnabanditi*. Alla farsa, che pure contiene un bel numero di pezzi musicali, se ne aggiunsero altri fantastici, canzoni e canzonette di ogni genere; si improvvisò un quartetto dagli artisti del Hotheater, signori Knase, Milkeny, Fuchs e Mang, in costumi tirolesi; una banda di negri, composta della signorina Frenstad e dei signori Rekenmeyer, Rupperecht, Zoogler e Lientbacher e, come se tutto questo non bastasse, abbiamo anche avuto le canzoni del viennese Walter (cantante da camera), il debutto d'una giovane ballerina, Hilda Haber, con splendore di luci e di fanfottistiche che, non mancarono di soddisfare il pubblico acoruso numerosissimo.

Col termine della stagione carnevalesca i teatri sono tornati alla loro vita regolare. Al Hotheater si è ripreso il *Tristano e Isotta* al mercoledì delle Genere, in ricorrenza dell'anniversario della morte di Riccardo Wagner, e la sua esecuzione, affidata al signor Gerhauser e alla signora Senger-Bettaque fu, nel complesso, buona.

Terminato il carnevale, riprendono vita anche i concerti. Solo non si ridessano quelli popolari-sinfonici (*Polksinfoniekonzerte*) dell'impresario Kain, ai quali il Municipio si è rifiutato di accordare la consueta sovvenzione. In proposito artisti, giornalisti, ufficiali hanno presentato in massa un *Memorandum* alle Autorità, ma si spera poco per l'enorme deficit finanziario che colpisce quest'anno la nostra città. Fra le serate, ivvute nella settimana scorsa, menziono quella dell'Accademia Musicale, nella quale si è eseguita la *Symphonie pathétique* di Tschaiwsky col concorso della signora Adrienne Kraus-Osborne, la quale riportò un bel successo. — Montecarlo.

BRUSSELLE, 12 Febbraio.

Il congedo della signora Litvinne — La signora Caron nell'*Idgenda* in *Tauride* — La presa di Troja.

LITVINNE, inverosimile e fantastica la folla accorsa alla decima rappresentazione del *Crepuscolo degli Dei*, colla quale la signora Litvinne, di partenza per Pietroburgo, si accommiatava da noi. L'ammirabile cantante è stata coperta di ovazioni e di fiori e, benchè

latta esclusivamente segno alle acclamazioni, non ha volentieri riapparire sola ed ha associato al suo trionfo i compagni di scena e da ultimo il direttore d'orchestra, signor Silvano Dupuis, che ne era tanto meritevole.

Dopo queste rappresentazioni brillanti e in attesa d'*Orfèdo*, che andrà in scena verso la fine di febbraio, si credeva che la Monnaie cedesse nel marasmo; ma i direttori attuali, i quali non mancano d'attività e di iniziativa, hanno avuto la eccellente idea di invitare la signora Rosa Caron, la quale è apparsa due volte nell'*Idgenda* in *Tauride*. La signora Caron debuttò a Brusselle nel 1883 e vi ottenne, sin dal primo anno, un grande successo colla sua creazione del personaggio di Brigidde nel *Signor di Reyer*, e dopo d'allora divise il suo tempo fra la Monnaie e l'Opéra di Parigi, facendo creazioni importanti nelle due città, notevole quella di Salammbò a Brusselle nel 1890 e a Parigi nel 1892. La sua voce, che fu sempre ineguale d'emissione, ha talvolta sonorità metalliche che non ammetterebbero le grida scuole italiane, ma la signora Caron, la quale si fa sempre più una magnifica tragica, al secondo atto d'*Idgenda* in *Tauride* ha gesti ed atteggiamenti degni della statuaria antica. E il pubblico che, otto giorni prima, faceva festa alla voce superba e al magnifico talento della signora Litvinne, ha applaudito alla plasticità ammirabile della signora Caron, ciò che prova un orecchio molto intelligente. La Direzione ha quindi scritturato la bella artista per due rappresentazioni del *Lohengrin*, che avranno luogo quanto prima.

All'ultimo Concerto Popolare il signor Sylva Dupuis ci ha fatto sentire la *Prima di Troja* di Berlioz, la quale, rappresentata senza successo, or sono due anni, all'Opéra, ha prodotto a Brusselle un effetto moderato. La *Prima di Troja* non vale i *Trojani* dello stesso compositore ed il suo capolavoro rimane *La Danzazione di Faust*, che ai Concerti Colonne di Parigi si eseguisce ogni inverno e che mantiene una voga inesauribile. L'aria di *Cassandra*, che ha una certa elevazione di stile, *Carlino di Corelio*, l'*intermezzo sinfonico* che accompagna la pantomima d'*Andromaca*, che entra lagrimosa nel tempio, infine l'apparizione d'Ettore, d'un carattere misterioso, non salvano l'insieme d'una partitura che appare lunga pure essendo poco dettagliata. È un'opera poco ispirata, di breve soflito ed lugubre, che il ricordo delle bellezze immortali dell'*Esilde* schiaccia completamente.

L'esecuzione è stata semplicemente onorevole: i cori hanno avuto incertezze, l'orchestra ha lasciato nell'ombra certi dettagli e la signorina Paquet, incaricata dell'interpretazione del personaggio importante e monotono di *Cassandra*, non ha la dizione abilitata pura per una parte che si presta alla declamazione anzi che al canto. Si sono pertanto tributati applausi alla sua valentia ed ai suoi stanci calorosi. I signori Bougeois, Sévilliac, Dalmoris e Grossaux completavano un insieme abbastanza convenevole, ma poco brillante. — P. Z.

DUBLINO, 16 Febbraio.

La Società Orchestrale e l'Unione di Musica da camera.

L 24 dello scorso mese la Società Orchestrale diede un concerto dedicato a Wagner; il programma però conteneva anche un *Concerto* di Handel (quello in *Sol minore*), per oboe con accompagnamento di archi, per dare opportunità all'eminente oboista, signor Lafande, scritturato espressamente per l'occasione, di farsi sentire come solista. Non ho mai visto la sala della R. Università così stipata di gente nei precedenti concerti dati da questa Società. Non si era prevista tanta affluenza, tanto che i programmi provveduti per la circostanza non bastarono e si dovettero ritirare quelli distribuiti ai membri dell'orchestra, per poterli vendere al pubblico. Ciò mostra il rimarcabile fatto che anche Dublino si risveglia quando si tratta di assistere a qualche importante avvenimento. Le visite dell'orchestra di Halle, diretta da Hans Richter, hanno fatto molto nei passati anni per destare in questo pubblico il gusto per la musica sinfonica e polifonica, ma non è esagerato il dire che gli sforzi della Società Orchestrale hanno ribadito vivamente l'interesse per tal genere di musica. Costatato questo progresso, si spera molto per l'avvenire della Società. Apriva il programma di questo concerto l'*Overture del Vascello Fantasma*. Sebbene eseguita con molta

sicurezza di attacco e con un bilancio giusto fra i vari strumenti, questo pezzo getta sempre un senso di confusione, prodotto dal sovraccarico degli strumenti a fiato su quelli a corda. Il summenzionato Concerto per oboe di Handel faceva straordinario contrasto, venendo immediatamente dopo. Questo Concerto è pieno di delicatissimi ricami di contrappunto fra oboi ed archi, e venne eseguito alla perfezione dal solista e dall'orchestra. Il signor Lalandè destò profonda impressione nell'auditorio e venne calorosamente applaudito. I due *Preludi* del *Lobengrin* (del primo e terzo atto) ottennero pure un successo trionfale ed era evidente, ché molta cura era stata presa nelle prove. L'*Introduzione ed Aria* del Pastore dell'atto terzo nel *Tristano e Isotta* venne eseguito, per la prima volta, in questi concerti. Il signor Lalandè suonò sul corno inglese il difficilissimo *a solo* da concertista per suo. Ma il punto saliente del programma era la *Capitata delle Walkiri*, di cui si volle insistentemente la replica, cosa veramente scabrosa per un pezzo così faticoso e difficile. Infine chiudeva il concerto l'*Overture* del *Tannhäuser*. Il signor Esposito ha mostrato, ancora una volta, la sua valentia di direttore coscienzioso, ed è degno di ogni incoraggiamento ed assistenza materiale da parte del pubblico dublinese per gli sforzi e l'energia che egli esercita per rendere la sua orchestra pari a quelle di primo rango.

All'Unione di Musica da camera abbiamo avuto altre due tornate. La prima, la quale non era altro che un *recital* di musica per violoncello e pianoforte, ebbe luogo il 30 dello scorso mese. Giovedì scorso, 13, si diede l'altra, col seguente programma: *Quartetto in D*, op. 59, N. 3, per archi, di Beethoven, *Introduzione e Rondò capriccioso*, per violino, di Saint-Saëns e *Quintetto in Mi bemolle*, op. 44, per pianoforte ed archi, di Schumann. In questi concerti, causò forse l'intenso freddo che aveva irrigidito le corde degli strumenti, gli esecutori tutti lasciarono molto a desiderare in fatto di precisione, e il violinista Schifski, specialmente, mi parve alquanto arido nell'esecuzione del pezzo di Saint-Saëns.

Ed ora faccio punto, inviando anch'io le mie congratulazioni al nostro ottimo Direttore per la recente onorificenza avuta. — DO TRESS.

NECROLOGIE

Genova. — Nella notte del 16 corrente, moriva all'ospedale, dove era stato trasportato dall'Albergo Isotta il giorno stesso, proveniente dal Tirolo, il noto compositore musicista ungherese Alessandro Ivany, fulminato da tubercolosi.

Berlino. — La sera del 16 corrente moriva improvvisamente, per aneurisma, in età di 50 anni, Enrico Pierson, direttore dell'Intendenza del R. Teatro. È una perdita grave per l'arte e per gli artisti, nei quali l'egregio uomo ebbe sempre cure affettuose e intelligenti, mostrando predilezione per gli italiani.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

- PRATI (EKOLO). *Spring-Melody e Rôverle* per Violino (o Mandolino) e Pianoforte. — (Firenze: R. Maurri, editore).
- SILVER LEAVES. *Waltz for the Pianoforte*. — (Cape Town: L. Byrne & C.)
- DELLA POSTA COVELLI (F.) *Scintille Liriche*. — (Napoli: Giuseppe Zomacè, editore).
- CORAINI (DANTE). *Minuetto* per Pianoforte. — (Bologna: E. Minarelli, editore).
- BECUCCI (E.) I *Postiglioni*. Valzer caratteristico per Banda. — (Firenze: Adolfo Lapini, editore).
- MOIR (FRANK L.) *Voices of Home*. Ballad. Words by A. H. Hyatt. — (London: William Reeves).

SCIARADA

Se ti scrivo una lettera, ben sai che il primo adopro; e, se tu guardi scaltro nella firma, il secondo troverai. Son note musicali il terzo, e l'altro: D'un valente maestro opra è l'intero; ma che sia poco nota, ancora è vero. (N. Tufari).

Rompicapo Geografico Musicale

- Alicante — Bucarest — Colombia —
- Jokohama — Labrador — Lapponia —
- Stocolma — Tasmania —

Disporre le su indicate regioni e città in modo da leggere diagonalmente il titolo di una bella e fortunata opera italiana. (N. Tufari).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 6:

I. LOGORIFIO:

Naso - Nano - Nini - Ninfa - Inno - Fasi - Anno

SINFONIA.

II. BISENSO:

NORMA.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Emiliani, G. M. Sessa, A. Masacci, G. Muzzi, L. Brusa, F. Cirelli, G. Calzattera, M. e L. Foletti, G. Cady Scotti, C. Alongi, F. Spezi, T. A. Grifetti, O. Navaretti, F. Piazzi, T. Scalfò, O. Bovera, M. A. Zanella, A. Guglielmi, L. Princivalle, M. Salinas, E. Tralardi, M. Tempini.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

G. Calzattera, G. Muzzi, L. Emiliani, F. Cirelli.

Omessi fra gli spiegatori dei Giochi del N. 5: L. Salina, L. Morganti.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiate.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante Sonora Comoda Leggera Elegante



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Cicchi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la latura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica  d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TRATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. **MILANO** Via Osonova, 1 **ROMA** Corso Umberto I, 209 **NAPOLI** Piazza Carolina, 19 a 22 **PALERMO** Via Rizzardo Scimone, 1 **PARIGI** Boulevard Maubourguis, 67 **LONDRA** Becont Street, W., 205 **LIPSIA** Querstrasse, 11

PREZZI NETTI

J. BURGMEIN

Mon carnet de jeunesse

CINQ PIÈCES

Arrangement pour VIOLON et PIANO

V. MATTARESS

- 104192 N. 1. Noël! Noël! Pastorale Fr. 1 25
- 104193 » 2. Pourquoi? Romance 1 25
- 104194 » 3. Enivrement!... Impromptu 1 25
- 104195 » 4. Dors, dors, mon enfant! Berceuse 1 25
- 104196 » 5. Chantons le Mai! Hymne 1 25

(Copertina illustrata).

A. VESSELLA

Per la festa degli alberi

CANTO

Versi di G. MANTICA.

Partitura per Coro all'unisono e Banda.

- 104386 (B) Fr. 3 —

V. MATTARESS

Melodie italiane

ridotte per

Violino e Pianoforte

e dedicate ai

GIOVANI VIOLINISTI

- 103874 N. 1. LONGO (A.) Barcarola (dalla Piccola Suite, Op. 29, N. 6) Fr. 1 —
- 103875 » 2. LULLI (G. B.) Celebre Gavotta 1 25
- 103876 » 3. BOCCHERINI (L.) Minuetto in Mi bemolle (dal Quintetto N. 25) — 75
- 103877 » 4. CATALANI (A.) A sera, Andante mesto 1 —
- 103878 » 5. CORELLI (A.) Sarabanda — 75
- 103879 » 6. CORELLI (A.) Badinerie — 75

L. MAPELLI

Alla mente confusa

PREGHIERA A QUATTRO VOCI, con PIANOFORTE

Parole di G. GIUSTI.

Premiata al Concorso della R. Accademia di S. Cecilia in Roma, 1901

- 104636 (A) Fr. 1 50

G. RICORDI & C. **MILANO** Via S. Margherita, 9 **ROMA** Corso Umberto I, 209 **NAPOLI** Piazza Carolina, 19 a 22 **PALERMO** Via Rizzardo Scimone, 1 **PARIGI** Boulevard Maubourguis, 67 **LONDRA** Becont Street, W., 205 **LIPSIA** Querstrasse, 11

PREZZI NETTI

F. PAOLO TOSTI

Serenata allegra.

(O ssaccio ca lamiente nun ne vuo').

Parole di S. DI GIACOMO.

- 104638 N. 1. S. o T. Fr. 2 —
- 104639 » 2. MS. o Br. 2 —

Fede. Melodia.

Se tu non vieni, nella dura attesa. . .

Parole di R. PAGLIARA.

- 104640 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
- 104641 » 2. MS. o Br. 2 50
- 104642 » 3. C. o B. 2 50

Rose d'Automne. Valse lente.

Paroles de M. F.

(Testo francese e inglese).

- 104643 N. 1. S. ou T. Fr. 2 50
- 104644 » 2. MS. ou T. 2 50

Novembre. Mélodie.

Paroles de P. BOURGET.

(Testo francese e inglese).

- 104645 N. 1. S. ou T. Fr. 2 —
- 104646 » 2. MS. ou Br. 2 —
- 104647 » 3. C. ou B. 2 —

La mia canzone! Melodia.

Parole di F. CIMMINO.

(Testo italiano e inglese).

- 104648 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
- 104649 » 2. MS. o Br. 2 50
- 104650 » 3. C. o B. 2 50

E. BECUCCI

Violette di Parma

VALZER

PIANOFORTE

- 104463 Op. 276. Fr. 2 50

... eccetera

POLKA BRILLANTE

PIANOFORTE

- 104464 Op. 277. Fr. 1 50

Stizzosetta

MAZURKA

PIANOFORTE

- 104465 Op. 278. Fr. 1 50

A spron battuto

GALOP

PIANOFORTE

- 104466 Op. 279. Fr. 1 50

(Frontispizi illustrati).

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotopia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

La migliore Acqua per CAPELLI e BARBA

è la

CHININA-MIGONE

Profumata - Inodora ed al Petrolio.

Si vende in fiale da Cent. 75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi da L. 3,50, L. 5 e L. 8,50 da tutti i Profumieri, Droghieri e Farmacisti.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 80.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12



PRIMA DELLA CURA



DOPO LA CURA

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). - Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (*Fa staccato*) e *Do bemolle* (*Si naturale*) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti - ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina - si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si naturale* alla chiave *Si bemolle* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

Anno 57.° - N. 9.

Si pubblica ogni Giovedì.

27 Febbraio 1902.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI

ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTINO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi - con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.**

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

⇒ **SOMMARIO** ◀

A. CORTELLA:

Hänsel und Gretel

A. UNTERSTEINER:

Belliniana

Rivista milanese. - Alla Rinfusa

Congresso Internazionale degli Editori

Delegazione del Corpo dei Palchetti del Teatro alla Scala

A. ZIMMERN:

Da Londra

Concerti. - Nel paese dei Teatri

N. TABANELLI:

Giurisprudenza teatrale

Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Pavia, Pisa, Assisi, Palermo, San Remo, Vienna, Trieste, Brusselle, Rouen

Telegrammi. - Necrologie. - Rebus. - Scambio di vocale

MUSICA:

A. BACI: *Ninna-Nanna* per Mezzo-Soprano o Baritono con accompagnamento di Pianoforte.

G. RICORDI & C.
Editori-Stampatori

MILANO

Via Ottomani, 1
Via Santa Margherita, 3

ROMA

Corso Umberto I, 269

NAPOLI

Piazza Carolina, 10 e 12
Via Chiaia, 28

PALERMO

Via Ruggero Settimo
(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 60
Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 15

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

Gazzetta Musicale

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle

ordinazioni di musica

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
- PRIMO PIANO -

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

L.	L.
20] . . . Violino . . . 16	
24 . . . Viola . . . 18	
48] Violoncello in Sol 26	
48 Violoncello in Do 28	
90 . . . Contrabbasso . . . 45	

Archi da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
non suocierati
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Veltabbie 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.
Duplex. Mandolino-Mandola a dritto; novità sorprendenti, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI
del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri.

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore
per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

G. MOLA
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più
pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1876 - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniumi.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO
Via Cesare Correnti, 7
Migliore extrafino . . . L. 19,75
Popolare, sole . . . 17,50

MANDOLINO
in Pallesandro e Madrepatria
MANDOLINO UNIVERSALE
- L. 10,50 e 15,50 -
Pronto con Metodi ed accessori. (Per signorini).
MANDOLINE o CHITARRE
da L. 10,50 a 150 in più.

Uccario - Zuffoli - Clarini - Flauti
Catalogo illustrato gratis, a richiesta.
Violini - Musica - Riparazioni
Corde - Accessori

SALE DA INALAZIONI
e di applicazioni elettriche
per gli
ORGANI VOCALI
MILANO
Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatarali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di **ARRIGO BOITO**, come per quelle di **GIUSEPPE VERDI**, sono fornite dalla rinomata Ditta **CESARE BORRA** di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di **CESARE BORRA**

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - **MILANO** - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 3 - F * MILANO * Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI
MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi
MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE
Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.
Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coriati, Sordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche
Metronomi veri Metzler.
Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.
PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.
Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

NONI - CAMBI - RIPARAZIONI

I FRATELLI BRANCA DI MILANO
SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI
DALLE
GUARDARSI
DALLE
GUARDARSI

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Instrumenti Musicali
BATTISTA CAZZANI & C.

Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua Cornetta usuale Cornetta a secondo fiato Corno d'armonia a padiglione intero



Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.



Forma lunga



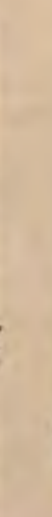
Forma distesa (con ballera della parte della campana. (Sistema B. Cazzani & C.)
 Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nelle note gravi.



Corno d'armonia a padiglione intero



Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.



Corno d'armonia con campana a stilarci

Sistema B. Cazzani & C.

Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per la comodità di trasporto.



Sordina Verdi



Tastiera con molle a regolatore

La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è adatto indipendente; inoltre si possono rafforzare o indebolire a volontà dell'esecutore.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.

N. 9. — 27 Febbraio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

HÄNSEL UND GRETEL

È necessario cominciare col dichiarare che per noi la distinzione fra idee meridionali e idee settentrionali è proprio speciosa — italiani e tedeschi non sortono da natura organi intellettuali differenti, non va confusa la geografia con l'arte. Credere che l'uggia del clima debba influire sui prodotti del pensiero non è positivo, non è scientifico — caso mai, sarebbe un fatto che solo la psichiatria potrebbe spiegare. Del resto, quanto la limpidezza del cielo irradia nelle menti, quanto la trasparenza dell'aere si comunichi agli scritti, vedetelo tra i moderni greci che vanno allegramente verseggiando idee e immagini di Ossian sotto il bel paese che ispirò a Omero l'*Iliade*... Però, una parte, un'influenza palesemente il clima ebbe, fra le razze più settentrionali, nell'originare certe forme della loro poesia primitiva e nell'imprimere loro un certo carattere singolare. Ecco i *Mährchen*, per esempio, dai quali emana l'*Hänsel und Gretel* di Humperdinck.

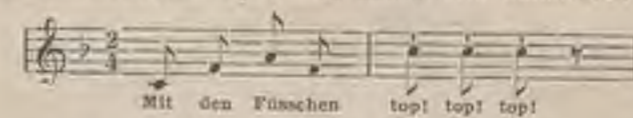
Spiegandoci il fatto nella sua genesi psicologica, avremo anche spiegato il perchè questo *Nino e Rita* abbia potuto suscitare in Italia sorpresa e qualche tentativo di repressione che solo la potente bellezza della musica potè disarmare. Ebbene, gli è che il tedesco, portato dall'inclemenza del clima e dalla congenita sua indole tranquilla e pacata a viverci il più del tempo tappato in casa,

Per uscirne soltanto il dì di festa,

come dice quel pedante del Wagner goethiano, è naturale ch'egli chiami partecipi de' suoi pensieri e la scranna su cui siede, o il seggiolone degli avi che gli spalanca le braccia, l'orologio a pendolo, il cassone, la tavola; enti poco men che indifferenti ai meridionali che la mite bellezza dell'ora e del tempo trae giocondamente all'aperto. Ora è lì, nella lunga solitudine invernale, che germogliano i *Mährchen*: a questa genesi accenna l'Heine nei *Reisebilder*, dove, toccando dei minatori del Goslar, descrive appunto la muta nonna, aggomitolata dietro la stufa, che va lentamente ideando quelle placide e tremende fantasie ch'ella poi comunicherà, con aria di solenne mistero, ai nipotini e che questi accoglieranno religiosamente per tramandarle anonime ai futuri.

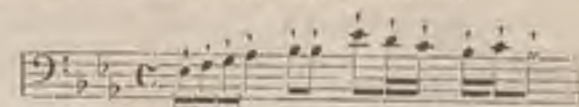
Ecco una di esse nell'*Hänsel und Gretel*, famigliare subito in Germania, come un'espressione comune di

atavica tradizione — nuova, strana, quasi una sfida, quasi una derisione in Italia, perchè impreparata, perchè oltrepassata dall'evoluzione, perchè esclusa da ogni tradizione. Da ciò emerge maggiormente il merito di Humperdinck se il suo *Mährchenspiel* vinse la bella ed ardua battaglia della Scala, in un ambiente, cioè, ove il pubblico potea sembrar il cicco che guarda un'orchestra meravigliosamente vibrante. Tal successo prova che v'è nella sua musica qualche cosa di irresistibilmente suggestivo. Ecco, infatti, la prima scena tutta scherzevole sopra una canzonetta danzabile:

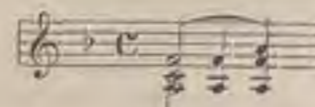


Mit den Füßchen topf topf topf

ecco il tipico arrivo del babbo alticcio:



ed ecco la cavalcata delle streghe, ecco altri incisi drammatici e musicali che afferrano e fermano l'attenzione e l'interesse dello spettatore. L'intermezzo-cavalcata è anzi davvero un lavoro sinfonico pieno di carattere e d'un'elaborazione che mette subito in luce la rara polifonica perizia dell'autore. M'è impossibile la complessa citazione: mi devo limitar ad accennare che c'è lì un primo tema suddiviso in altri tre, ce n'è un secondo che deriva e si combina coi precedenti, poi un terzo, poi un quarto, eppoi, con una successione cromatica di accordi di settima, raggiunto il fortissimo, abbiamo la bella, largamente ritmata frase:



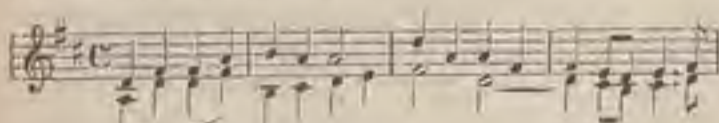
e finalmente sopra un lungo pedale della dominante abbiamo il ritorno del tema, che conclude l'*Hexeritt*, mentre prepara all'idillica poesia del secondo atto. Un lavoro pittoresco, efficace, magistrale. Preparate dalla chiusa dell'intermezzo, abbiamo subito nel secondo atto le tempere più tenere della *Bucolica*, trilli di risa argentini, canti di cuculo alla Beethoven, il discendere delle nebbie cineree, l'elevarsi delle tremebonde preci dei bimbi. E, quand'essi s'addormentano, quando il Nano della sabbia è scomparso, abbiamo il quadro forse più smagliante della partitura, quello che universalmente conseguirà l'effetto più pieno e più immediato.

I bambini si sono assopiti, gli ultimi accenti della loro preghiera esalano dalle supreme regioni dell'or-

chestra; e, mentre riaccenna la larga frase dell'intermezzo, combinata stavolta con due degli incisi della preghiera, ecco discendere, come serico nastro azzurro, dalle conche stellate del cielo, lo scaleo che adduce l'invocata falange degli angeli sognati. Eccoli:



fra l'elevarsi ondulante della preghiera, ripresa pittorescamente dall'orchestra:



Al terzo atto c'introduce graziosamente un tema del corno riecheggiato dall'oboe, poi s'allarga un largo canto, in due per due, che accenna al risveglio dei due bambini, al quale ne segue un altro (che pel suo carattere parrebbe spiccato al coro del secondo atto dei *Puritani*) e la *Casetta dei dolci* sull'Isenstein appare ai nostri sguardi. Anche tutto ciò è trattato con pronta e pittoresca mano!

Caratteristica poi l'apparizione della strega *Rosine Leckermant* (zibibbo *leccardo*, precisamente tradotto) e a vicenda garruli, comici, grotteschi, fan sogghigni, fan allettamenti, fan minacce, attraverso una fonte inesauribile di temi nuovi ed un'appropriata rievocazione di temi usati; ecco esilaranti, interessanti, magistralmente trattati, svolgersi i molteplici episodi che ci trascinano alla scena in cui la strega, balzata a cavallo d'un manico di scopa, si dà a caracollare grottescamente, intonando il *Hurr, hopp, hopp, Galopp* della prima parte del *Faust* gothiano, accompagnata in orchestra dalla cavalcata-intermezzo: un quadretto del più spiccato colore alla Breughel d'inferno.

E, dopo questa gazzarra comica, un brano della più severa fattura, eccoci all'ecatombe della strega; una splendida sovrapposizione di quattro temi: un tema, cioè, nuovissimo, che descrive l'entrata trionfale dei fanciulli nella *Casetta dei dolci*, il tema che all'apparire appunto della casetta udiamo nel secondo atto, il tema della cavalcata figurato a *waltzer*, il tema dell'allettamento della strega, che rammenta il coro interno del primo atto del *Faust*:



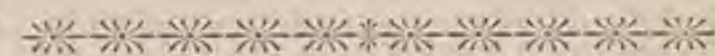
mentre il *Glockenspiel* ripete a canone, come parte reale, il primo dei quattro temi.

Finalmente, come perorazione al *Mährchenpiel*, ecco ritentar le vie dei cuori la preghiera del secondo atto, mentre i bambini danzano sul primo inciso della cavalcata intrecciata col tema del trionfo, udito dopo l'ecatombe della strega, e combinata colla danza che

ha iniziato l'azione: *Mit den Füsschen topp topp topp! mit den Händchen klapp klapp klapp!*

Questo il nuovo spettacolo visto e udito, e ammirato alla Scala e pel magistero delle combinazioni tematiche e pel fervore smagliante dell'ispirazione, esempi splendidi il preludio ed il sogno dei fanciulli. È uno spettacolo nuovo, che rivestir può fascino irresistibile, ove lo si consideri alla stregua della sua genesi più genuina, sia drammaticamente che musicalmente. Ogni tema, infatti, ha un diretto riflesso su incisi di melodie popolari tedesche e, quel che è appunto meraviglioso, è il partito che da fonte si ingenua e ristretta l'*Humperdinck* seppe trarre. Nella stoga musicale dell'arte moderna non vediamo che un solo riscontro, sotto questo punto di vista: nei *Maestri Cantori*, ove è pur larga e palese la derivazione dal *Lied*, dal *Gesang* popolare e dal *Tanzlied*.

ALESSANDRO CORTELLA.



BELLINIANA

I confronti sono odiosi, ma qualche volta istruttivi. L'anno scorso ricorse, oltre alcuni altri, anche il centenario della nascita di Bellini e di Lortzing. Carneade, chi era costui? sento dirmi dai miei lettori. Ma non è qui né il luogo, né io ho l'intenzione di parlare di quest'ultimo. Per il mio scopo basta che io dica che Lortzing fu autore di alcune opere semiserie e comiche, che non sono ancora scomparse dal repertorio dei teatri tedeschi, un musicista non di genio, ma di molto talento, insomma per capirci, una specie di Lauro Rossi o Petrella, ben inteso colle debite modificazioni e tendenze nazionali.

Ebbene, quasi tutti i teatri di Germania, dai più grandi ai più piccoli, andarono a gara a festeggiare con rappresentazioni il centenario del simpatico maestro. Quasi tutti i giornali politici ed artistici pubblicarono articoli e studi e si arrivò persino ad innalzargli un monumento a Pymont.

Cosa si è fatto da noi per il centenario di Bellini, che nella storia della musica universale e specialmente nazionale ha ben altra importanza di Lortzing? Quanti furono i teatri che, bene o male, si ricordarono di lui? Cosa ha fatto Catania per ricordarsi di uno dei suoi maggiori figli? Qualche articolo di giornale, quasi sempre a base di chiacchiere e di frasi fatte, ecco tutto! E non era forse questo il vero momento di studiare una volta tanto e definitivamente l'opera di Bellini nella sua melodia, ora che di questa siamo tanto a corto? La Germania s'è occupata del centenario di Bellini almeno altrettanto, anzi di più della sua patria, per quanto soltanto letterariamente. Io mi sono preso la briga di raccogliere circa cinquanta di

questi articoli or ora pubblicati, alcuni dei quali veramente rimarcabili.

Il migliore sembrami essere quello del dott. Giulio Korngold, pubblicato nel numero del 5 novembre della *Neue Freie Presse* di Vienna, che non so resistere alla tentazione di tradurre per sommi capi:

« Il calendario evoca quest'ombra. Esso ci dice che al 3 di novembre ritorna per la centesima volta il giorno natalizio di Bellini. Dall'Italia non ci giungono gran fatto notizie di festività. Bergamo, la patria di Donizetti, s'è fatta, quattr'anni fa, ben più viva che oggi Catania. Donizetti fu ricordato più rumorosamente di Bellini — altrettanto quanto la musica del primo è più fragorosa di quella del secondo. Ora però si parla ben poco nel mondo di ambedue. Adagio, ma inesorabilmente, sono state travolte le loro opere, una volta sì tanto cantate delle evoluzioni vulcaniche del dramma musicale. La *Lucia*, la *Norma*, la *Sonnambula* si ergono ancora fra le ceneri. Necessità di prime donne le hanno portate su di un colle. L'esame storico le ha pure messe insieme. Ambedue gli autori arrivano dopo Rossini e dopo essi venne Verdi; perciò essi appaiono sempre per quello che sta fra Rossini e Verdi. Le opere decisive di Bellini furono scritte dopo il *Giulio Tell*, che è quasi il suicidio del rossinismo, la defezione di Rossini da sé stesso. Anche la musica italiana sta dopo il *Tell* con un piede a Parigi. Ma esiste uno, che vuol piuttosto restare sospirante usignuolo che aquila superba, uno che continua a cantare all'antica maniera semplici melodie piene di dolce melanconia. Queste cantilene sono piene di sospiri segreti. Anche Bellini finì coll'andar a Parigi. Ma egli non vi portò che sé stesso. La sua arte rimase la medesima; egli parla nei *Puritani* italiano con accento nazionale, non con francesismi; come fece Donizetti nella *Favorita* e nel *Don Sebastiano*.

« È strano vedere come in Germania si aspettasse da Bellini un riformatore dell'opera italiana. Schilling (1835) spera che egli diventerà il Lutero della musica italiana.

« Bellini un Lutero? Neppure un mite Melantone! Rossini ha innestato all'opera seria il sangue più leggiere e focoso dell'opera buffa. Bellini vi aggiunse una parte del suo essere: il sentimento e la sentimentalità. Egli è più caldo, più intimo e sentito di Rossini. Ma le qualità principali rimangono le stesse. Pensiamoci la musica di Rossini al chiaro di luna ed abbiamo quella di Bellini. Egli pianta cipressi nelle cantilene di Rossini e vi aggiunge un tappeto verde di terze e seste. Egli ha il fiato più lungo di Rossini, è più lirico.

« La *Norma* è quasi del Bellini concentrato, l'essenza drammatica del suo genio, ma sempre Bellini del più puro. Bellini è l'unico dei maestri italiani che non abbia mai riso nell'arte; appena appena elegicamente sorriso. Apriamo la *Norma* e naturalmente dove sta la *Casta diva*, la fonte più pura della melodia. Quelle

dolci e dolorose note ci paiono venir da un altro mondo. Come si scriverebbe oggi in Italia questa cavatina? Ed i toni si diffondono vittoriosi come l'inno della bellezza. L'immagine di Bellini si innalza luminosa, ornata di alloro fresco. E noi chiniamoci riverenti dinanzi al più dolce cantore, che l'Italia mai possedette. »

Pure nell'occasione del centenario si pubblicò, nella diffusissima *Biblioteca Reclame* di Lipsia (25 centesimi il volume), una biografia di Bellini di Paolo Voss. Deficiente di alti intendimenti, essa è però assai ricca di notizie biografiche ed aneddoti ed è scritta in uno stile facile e divertente, sicché servirà forse meglio che qualche opera più seria a far conoscere al pubblico tedesco il nostro grande maestro.

E proprio di questi giorni sortono pure dalle stampe, presso l'editore Seemann di Lipsia, due esami critici (Haken) con citazioni musicali della *Norma* e la *Sonnambula* nella raccolta della *Guida alle opere teatrali*.

Ciò è, senza dubbio, fino a un dato punto sintomatico. In Germania era, fino a pochi anni fa, di moda parlare di Bellini con un disprezzo palese. Ora che un po' alla volta siamo arrivati al punto di non saper quasi più dove la melodia stia di casa, si comincia a ravvedersi. Ed io vorrei che anche i wagneriani non ignorassero — come di solito fanno — che anche il loro Messia la pensava, almeno un tempo della sua vita, altrimenti. Ma naturalmente dei peccati di gioventù è meglio tacere, e perciò nelle opere letterarie del maestro non si trovano quelli scritti giovanili, che sarebbe difficile mettere d'accordo coi posteriori. Ma io cercherò di servir loro di guida.

Wagner, direttore d'orchestra e maestro concertatore, scelse per la sua serata di beneficio la *Norma* ed invita — come si faceva allora — nell'avviso, il pubblico ad assistere ad uno dei capolavori della musica universale. Altra volta scrisse: « Ciò che ci incanta di Bellini, è la melodia chiara, il canto semplice e nobile; conservarlo e crederci, non è davvero un peccato; anzi non sarebbe forse un peccato, se prima di andare a letto si innalzasse al cielo una preghiera, che una volta tanto anche i musicisti tedeschi trovassero simili melodie. Io non dimenticherò mai l'effetto che mi fece ultimamente, un'opera di Bellini, dopo averne avuto abbastanza del *caos* orchestrale allegorico. » Sono cose da non credere e, come dicono i wagneriani, aberrazioni di gioventù. Ma chi si vorrà persuadere della fedeltà della citazione, si procuri il *Wagner Jahrbuch*, pubblicato da Kürschner nel 1886 e troverà dell'altro in proposito.

ALFREDO UNTERSTEMER.



Rivista Milanese

Mercoledì, 26 Febbraio.

Teatro alla Scala.

ALLA Scala si susseguono con fortuna costante le rappresentazioni del *Travatore*, della *Linda* e dell'*Hinsel e Gretel*; pubblico affollato, attento, entusiasta; esecuzioni che si mantengono sempre all'altezza delle prime rappresentazioni. Si direbbe che pubblico e Direzione del teatro vogliano distruggere i risultati del famoso referendum; ma il buon popolo (è proprio vero?) vuole la morte della Scala! e così sia!!!

Continuano le prove della *Germania*; si alternano le letture d'orchestra colle prove di scena; presto cominceranno le prove d'assieme; pittori, vestaristi, attrezzisti lavorano alacremente. Tutto fa quindi sperare che la prima rappresentazione abbia luogo l'8 del prossimo marzo.

MUSICA

A. BACI

Ninna-Nanna per Mezzo-Soprano o Baritono con accompagnamento di Pianoforte.

ALLA RINFUSA

Il Comitato dell'«Oeuvre des Trente ans de théâtre» riunitosi a Parigi, sotto la presidenza del signor Adrien Bernheim, dopo avere esaminato e accettato le proposte diverse dei teatri della provincia, ha deciso che la giornata dei trent'anni di teatro avrà luogo il 15 del prossimo maggio. Oltre una rappresentazione di gala all'Opéra, che sarà seguita da un ballo dato alle Variétés, vi sarà un concerto Chevillard e una mattinata al Vaudeville, che sarà organizzata dalla signora Rejane.

Sully Prudhomme ha destinato una parte del premio Nobel, attribuitogli, ai giovani poeti, per i quali ha fondato una gara annua di 1,500 franchi. Per quest'anno la scelta cadrà su opere ispiratisi alla poesia classica ed il verdetto sarà emesso dalla Société des Gens de Lettres.

Ad Amsterdam si è celebrato con grandi feste il cinquantesimo anniversario del teatro Van Lier. Il signor Mouru de Lacotte, direttore del teatro Alcazar di Brusselle, rappresentava il teatro francese; il signor Lautenbourg, direttore del Residenztheater di Berlino, il teatro tedesco.

Nuovi teatri.

A Merida (Yucatan-Messico) una Società, composta dei più illustri personaggi della regione, fa erigere un grande teatro che prenderà nome di Peord-Contrevo. La sua costruzione architettonica è stata affidata all'ingegnere Enrico Deserti; quella dei dipinti al signor Guidi e quella delle scene al signor Marionnel.

A Saint-Denis (Francia) è stato finalmente inaugurato un teatro, la cui mancanza era vivamente sentita. La costruzione di questo teatro, eretto a spese del Municipio della città, è costata la somma di 1,200,000 franchi e, dicesi, sia rimarchevole per ricchezza e buon gusto.

La Società lirica e sinfonica «Le Camélia» d'Épernay (Francia-Marna), fondata nel 1884, in occasione della sua centesima festa, ha deciso, oltre ad un brillante concerto, che avrà luogo nel prossimo aprile, di organizzare un grande Concorso internazionale di soli individuali fra istrumenisti, cantanti e cantori comici.

I premi, consistenti in diplomi, medaglie, denaro, ecc., saranno decretati da una Giuria espressamente nominata.

Il Concorso avrà luogo sotto la presidenza d'onore del signor Raoul Chandon, vice-presidente della Federazione musicale della Francia.

La rivista mensile triestina *Alma juvenus* ha aperto il concorso per un lavoro drammatico in un atto col premio di 300 lire in oro. Scadenza del termine: 15 luglio 1902. Il premio sarà accordato, per referendum, dietro rappresentazione delle tre commedie giudicate migliori da apposita Commissione. Per aspirare al concorso bisogna corrispondere la quota di L. 10.

A Dresda, la signora Waldau, una stella anziana della danza, ha celebrato, nei giorni scorsi, il 95.º anniversario della sua nascita.

La vecchia artista, che gode tuttora ottima salute, aveva brillato alla prima rappresentazione del *Freschütte*, diretta da Weber, che l'aveva poi complimentata per la sua abilità.

A Zurigo hanno avuto ottimo successo un *Requiem* di Julius Lange, dirigente di quel «Lehrergesangverein» e *Totenvolk*, composizione di Friedrich Hegar.

A Basilea ha destato interesse una nuova *Sinfonia in Do maggiore* di Hans Huber, il quale celebra in essa la vita e la morte di un eroe.

La Conferenza degli avvocati avendo discusso recentemente a Parigi il quesito se «il contratto fra un direttore di teatro e un intraprenditore incaricato, mediante compenso, di assicurare cogli applausi il successo di una produzione, possa essere considerato nullo, come quello che ha un carattere contrario all'ordine pubblico ed ai buoni costumi», ha deciso che il contratto di *claque* non è contrario all'ordine pubblico ed ai buoni costumi.

Congresso Internazionale degli Editori

Le Associazioni della Germania (che comprendono l'Austria e la Svizzera), degli Stati Uniti, della Francia, della Gran Bretagna, del Belgio e dell'Olanda, hanno versato la loro quota-parte alle spese dell'Ufficio permanente per l'esercizio 1901-1902, impegnandosi per tre anni. Altre Associazioni hanno annunciato che prenderanno, quanto prima, una decisione a questo riguardo.

L'Ufficio permanente, che ha stabilito il suo programma per l'esecuzione successiva delle risoluzioni prese a Parigi, Brusselle, Londra e Lipsia, indirizzerà alle Associazioni una circolare ed una memoria riguardante i miglioramenti richiesti sul servizio postale; questioni che presentano un carattere d'urgenza, dovendo essere sottomesse alle Amministrazioni postali nazionali in tempo utile perchè possano, occorrendo, presentarle al Congresso dell'Unione Postale che si riunirà in Roma.

L'Ufficio permanente preparerà, in seguito, l'esecuzione dei voti concernenti il mantenimento del prezzo alto dei libri ed il commercio della musica.

Delegazione del Corpo dei Palchettisti DEL TEATRO ALLA SCALA

ESSENDO andata deserta l'Adunanza indetta pel 16 febbraio 1902, la sottoscritta Delegazione invita ad una seconda Adunanza generale il Corpo dei Palchettisti, nel giorno di domenica 2 marzo prossimo, alle ore 15, nel Ridotto del teatro, per trattare degli argomenti indicati nell'ordine del giorno già notificato col ricordato avviso-circolare, coll'aggiunta dei nuovi argomenti ai numeri 4 e 5 della presente.

ORDINE DEL GIORNO:

- 1.º Reintegrazione della Delegazione in relazione all'art. 5 del Regolamento (*);
- 2.º Relazione della Delegazione sul proprio operato;
- 3.º Conto consuntivo dell'esercizio 1900-1901;
- 4.º Comunicazioni intorno alle pratiche fatte dalla Delegazione per l'esercizio futuro del Teatro, ed eventuali deliberazioni;
- 5.º Comunicazioni della Delegazione intorno alla causa vertente coll'on. Municipio per l'esercizio del Teatro, conseguentemente a sentenza 10 dicembre 1901 della R. Corte d'Appello di Milano, confermando l'appellata sentenza 25 ottobre del locale Tribunale, e conseguenti deliberazioni.

Colla massima considerazione

Milano, 16 febbraio 1902.

LA DELEGAZIONE

PULIÈ, Presidente

T. BERTARELLI - P. CAMBIASI - A. PONTI - P. VOLPI - G. NARDUCCI, Segretario.

(* Art. 5 del Regolamento. — I membri della Delegazione durano in carica cinque anni e si rinnovano per quinto ogni anno e possono essere rieletti.

• Nel primo quarto anni la scadenza è determinata dalla sorte.

La signora Tastet, moglie e legataria universale del compositore Felicien David, morta giorni sono a Parigi, ha legato ogni suo avere alla Società degli Artisti musicisti e a quella degli Autori drammatici.

Il signor Angelo Bignotti, nostro egregio corrispondente da Barcellona, richiama l'attenzione degli artisti scritturati in Spagna, nel suo ottimo giornale *Cronaca d'Arte* del 6 corrente, interessandoli alla questione monetaria.

L'abitudine invalsa, dice egli, negli impresari spagnoli di pagare gli artisti in *pesetas*, in luogo di lire, se è vantaggiosa ai primi, è dannosissima all'artista, il quale scritturato, mettiamo, a *quattromila pesetas* mensili, in ultima analisi non ne intasca che la metà, tenuto conto che la *peseta* perde oggi sulla lira il 33%; che a questa perdita bisogna aggiungere il 6% per cento di diritto all'agente; 3 per la soprattassa di scrittura; 8 per le spese di viaggio.

Conclude quindi avvertendo l'artista scritturato in Spagna, prima di firmare il contratto, a badar bene al *valore reale* della proposta e, se non può essere pagato in lire, accetti pure le *pesetas*, ma non dimentichi che dalla *peseta* alla lira vi è una differenza in meno per ora del 33%.

La festa cantonale di Berna avrà luogo il 7 luglio a Bienne; quella di Basilea a Binningen il 29 giugno; quella di Soletta a Balsthal il 6 luglio e quella di Frickthal a Rheinfelden il 13 luglio.

Le Scuole di musica di Zurigo e Basilea hanno pubblicato la loro relazione di fine d'anno. Da esse risulta che le classi, dette artistiche, del Conservatorio di Zurigo contavano 48 allievi, 14 signori e 34 signore; quelle di Basilea 14 allievi. Le classi dei dilettanti accoglievano a Zurigo 406 allievi, a Basilea 360.

Direttori dei predetti Conservatori sono, a Zurigo il dott. Hegar; a Basilea il dott. Hans Huber.

Leggiamo con piacere nell'ultimo numero (15 febbraio) del giornale *La musique en Suisse*, che al prof. Henri Kling, nostro egregio corrispondente da Ginevra, è stato assegnato il primo premio dell'Associazione Svizzera dei cantori operai per la composizione di un suo coro, intitolato *Immortalité*, su poema di Seidel.

Le nostre più vive congratulazioni all'esimio musicista.

Il signor Jacques-Daleroze, incaricato del *Festpiel*, che avrà luogo nel Cantone di Vaud nel luglio del prossimo anno, sta scrivendo un'opera grandiosa, alla quale prenderanno parte 3,000 attori fra cantori, coppie danzanti, popolo, ecc. La rappresentazione avverrà a Losanna sulla piazza Beaulieu, che potrà capire 15,000 persone.

L'orchestra particolare del re Edoardo VII, diretta da Sir Walter Parratt, ora completata, conta attualmente trentaquattro musicisti, fra i quali una donna, l'arpista Miss Miriam Timothy.

Il programma della serata di gala che l'Opera di Nuova-York darà, in occasione del soggiorno in quella città del principe Enrico di Prussia, si comporrà di frammenti delle opere *Lohengrin*, *Carmen*, *Aida*, *Tannhäuser*, *Traviata* e *Cid* di Massenet, alle quali prenderanno parte tutti gli artisti della compagnia.

Re maggiore di Mozart, e una *Romanza*, per soprano con accompagnamento d'orchestra, del maestro Morici, di effetto drammatico lodovole. Il Veronesi diresse un' *Aria* per archi ed organo del Kessighi, notevole per ampiezza di stile; un *Audante religioso* per orchestra e una *Romanza* per baritono del Veronesi, di buona fattura.

Seguì poi l'*Overture* di Mendelssohn, *La grotta di Fingal*, diretta dal Neri, che ci fece pure gustare un *Preudio* di Cicognani, una *Melodia* per tenore di Zabberoni e la *Suite*, N. 1, di Grieg. Gli esecutori erano una settantina circa. La parte vocale era affidata alla signorina Sella e al baritono Greggio. — *guc.*

PADOVA, 21 Febbraio. — Oggi, presente un pubblico affollatissimo, si diede al nostro Istituto Musicale il quarto ed ultimo concerto annuale d'obbligo, con sole composizioni di Mendelssohn. Il successo fu pieno e caloroso, pari a quello ottenuto domenica scorsa da Pollini e dai suoi collaboratori, svolgendo lo splendido programma dedicato interamente a Schubert.

Quel programma comprendeva il *Trio in Si bemolle maggiore, op. 99*, per pianoforte, violino e violoncello, l'*Adagio* dell' *op. 15*, l'*Impromptu, op. 90, N. 2*, per pianoforte solo e il bellissimo *Quintetto in La maggiore, op. 114*, per pianoforte, violino, viola, violoncello e contrabbasso.

Il *Trio* ebbe interpreti irreprensibili e vivamente applauditi i professori Pisani, Cimiegotto e Cuccoli, e i *duetti* per pianoforte vennero resi colla potenza coloritrica, colla precisione meravigliosa che fanno oggi di Pollini uno dei più cospicui rappresentanti dell'arte pianistica.

Riguardo al celebre *Quintetto*, detto della « *Troia* », nel quale Pollini, Cimiegotto e Cuccoli erano condotti dai signori V. Cattapan (viola), F. Persico (contrabbasso), dirò che raramente potè ammirare un insieme tanto perfetto. Non un punto della ispirata composizione, così piena di freschezza e di poesia, fu trascurato; tutto apparve in luce stupefacente, e alla fine d'ogni parte gli applausi scattarono entusiastici. Dell'*Andantino con Variazioni*, il cui tema l'autore trasse da una sua romanza — il nome della quale caratterizzò il *Quintetto* — si volle insistentemente la replica.

Il programma d'oggi (Mendelssohn) cominciò col *Trio in Do minore, op. 66*, per pianoforte, violino e violoncello, superba pagina di musica che fruttò agli interpreti calde ovazioni. Vennero poi il *Notturno* e lo *Scherzo della Sonata in Re maggiore, op. 58*, per pianoforte e violoncello, dove il delizioso istrumento di Cuccoli ebbe note appassionate; e finalmente l'*Ottetto in Mi bemolle maggiore, op. 20*, per quattro violini, due viole e due violoncelli, che chiuse in modo brillante la serie delle artistiche audizioni che la benemerita Direzione dell'Istituto Musicale seppa allestire.

Nei due primi numeri il pianoforte fu tenuto colla solita valentia dal Pollini. Nell'*Ottetto* per archi, al Cimiegotto e al Cuccoli (degni compagni di Pollini nel *Trio in Do minore*), si unirono i signori L. Orlicke, V. Pillon, F. Francesconi, V. Cattapan, P. Cassinis e V. Bressan. Tutti furono largamente rimeritati d'applausi.

Per domenica, 2 marzo, è annunciata la prima delle quattro mattinate Pollini-Pente-Cuccoli. È pure in vista una grande serata di beneficenza nel Salone del palazzo dei Conti Papafava dei Carraresi, cortesemente offerto da quei magnifici signori. Vi sarà trattamento drammatico-musicale e verrà danzata, con accompagnamento d'orchestra, la *Pavane* in costume dell'epoca, da alcune dame e gentiluomini della nostra aristocrazia. L'attesa è vivissima. — *VERAX.*

MESSINA, 19 Febbraio. — Giorni sono, la distinta maestra di pianoforte, signorina Maria Maccarone, ne invitava cortesemente in casa sua per assistere a un saggio dato dalle sue allieve. Saggio rianchissimo e che dimostra la valentia della maestra e il buon volere delle allieve, che hanno saputo trarre buoni frutti dai suoi preziosi insegnamenti. Il programma, composto di pezzi di Clementi, Pergolesi, Haydn, Beethoven, Mendelssohn, Chopin, Liszt, Beethoven ed altri, scelti con intelletto, a seconda della capacità e dello studio delle allieve, fu tutto egregiamente interpretato dalle signorine Olga Splendore, Santina Magagnola, Ida Romano, Emelinda Errante Florio, Maria Cuccoli, che furono meritamente molto applaudite dal pubblico numeroso ed intelligente intervenuto.

La brava maestra, signorina Maccarone, la quale suonò prima da sola, e da pari sua, la *Gandoliera* e la *Tarantella* di Liszt, chiuse il saggio in-

terpretando, in modo superiore ad ogni encomio, l'*Adagio e Rondò* del *Concerto in Do minore* di Beethoven, condita in quest'ultimo pezzo dal signor Livio Cuccoli, suo giovane allievo e appassionato cultore della musica. — *10.*

Nel paese dei Teatri

MENTRE in Italia si lodano e, da taluni, si esaltano la Duse ed il D'Annunzio per il verismo sfarzoso con cui hanno messa in scena la *Francesca da Rimini*, in Francia tributano lodi entusiastiche a Sarah Bernhardt ed all'Antoine; alla prima per non aver trascurato nulla nella messa in scena di *Theodora*, dove al primo atto, per esempio, il letto dell'imperatrice è un mobile meraviglioso del valore di seimila franchi, e l'imperatrice stessa porta uno scettro che ne vale trentamila; al secondo per aver spinto la scrupolosità fino a recarsi nella Beauce per comperarvi degli attrezzi di cultura e degli abiti usati da contadini per la *Terre di Zola*.

Queste particolarità, a volte prodighe, della messa in scena, sono oramai rese necessarie dalle crescenti esigenze del pubblico, il quale non saprebbe più adattarsi all'opinione del celebre critico Sarcey che tornerrebbe volentieri all'epoca di Shakespeare, quando un cartello, collocato sulla scena, diceva: « Qui una foresta » ovvero: « qui un palazzo » e quando un robusto giovinotto recitava la parte di Ofelia, di Giulietta, d'Imogene.

Il verismo della messa in scena in Francia data da molto tempo, ma è andato crescendo ed accentuandosi sempre più fino a raggiungere le spese immense fatte dalla Bernhardt per la *Theodora*.

Nella *Revue des Deux Mondes* il visconte D'Avenel va pubblicando alcuni suoi studi sul *Meccanismo della vita moderna*, ed in alcuni articoli dedicati al teatro contemporaneo fa notare le necessità alle quali debbono ubbidire le moderne Direzioni dei teatri.

All'Accademia Nazionale di Musica, per esempio, egli dice, l'*Ebreo* che nel 1835 fu messa in scena con una spesa di L. 150,000, costò 190,000 quando fu rappresentata ultimamente.

Il *Faust* che nel 1869 costava 118,000 lire, ne costò 187,000 quando fu ridato all'Opéra dopo l'incendio della via Le Peletier.

È logico che non tutte le opere richiedono le stesse grandi spese. Di quarantadue opere circa messe in scena in un quarto di secolo all'Opéra, quaranta sono costate circa 160,000 lire per una. La *Walkiria* costò L. 80,000 e la *Dame de Monsereaux* 300,000. Disgraziatamente il successo non ha ricompensato le spese.

Se le spese sono sensibilmente aumentate, sono sensibilmente aumentati anche gl'incassi. Le prime rap-

A la Baronessa ADELSDORFER

94474

Netti Fr. 1.25 Mk. 1. —

G. RICORDI & C.
 Editori-Stampatori
MILANO
 NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA
Depositi a norma dei trattati internazionali. Prezzi per tutti i paesi.
 Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e di trasmissioni sono riservati.
BOOSEY & C^o **F. STEFANI**
 NEW-YORK BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)

NINNA-NANNA

A. BACI

MODERATO

pp

CANTO *P legato*

Fi - glio dor - mi, dor - mi fi - glio, fi - glio bel - lo

pp

mio ver - mi - glio. Co - re ca - ro del - la mam - ma, del mio

rall.

pet - to dol - ce flam - ma! Mio bam - bi - no picci - ni - - -

col canto

Poco PIÙ MOSSO

no: fa la nanna, fa la nanna, fi - - glio - li - - no, fa la nanna,

Poco PIÙ MOSSO

pp leggero

fa la nanna, fi - - glio - li - - no! 3..... 3 3 3 3

staccate

1° TEMPO

Nin - na la nan - - na, nan - na,

1° TEMPO

nin - - na, ah dol - - ce e ca - - - ro,

legato

mi o bam bi no, ah dol ce e bel lo, a mo ro si no!..... Fa la nanna, fa la nan na, fi gli o li no, fa la nanna, fa la nanna, fi gli o li no!

rall. *Poco più mosso*

col canto *leggere pp*

staccate *pp*

presentazioni di *Theodora* fruttarono L. 1,600,000, cioè una media di 7,000 lire per sera. *Patria!*, *Madame Sans-Gêne*, *Cyrano*, l'*Aiglon* hanno fruttato anch'essi incassi favolosi.

All'epoca di Luigi XVI un buon incasso all'Opéra era in media di L. 3,000, il *maximum* è oggi di L. 23,000, la media di 16,000.

Cento anni fa, al teatro dei Francesi, un cattivo incasso era di 800 franchi in estate e di 1,200 d'inverno; oggi, quando un lavoro rende 3,800 lire la sera, lo si leva dal repertorio perchè passivo e non rifonde le spese — difatti una media possibile è di L. 5,000.

Gli incassi variano, s'intende, non solo a seconda delle produzioni, ma anche a seconda delle stagioni. Ogni stagione poi ha i suoi giorni cattivi — il venerdì è il peggiore — ed i suoi ottimi.

Il 24 dicembre, la vigilia di Natale, è, per la maggior parte dei teatri, la data più fruttifera.

Ci sono degli anni in cui al teatro dei Francesi gli incassi arrivano, in marzo, fino a 268,000 lire e discendono, in agosto, a 69,000, ed all'Opéra-Comique giungono, in maggio, fino a L. 214,000 e discendono, in luglio, fino a 64,000.

La differenza tra la primavera e l'estate nei teatri di genere è ancora più notevole. Così il Vaudeville avrà incassi di 186,000 lire in aprile e di 28,000 in settembre, e le Variétés incasseranno per esempio 217,000 lire in marzo e 23,000 in agosto.

Ci sono poi le annate eccezionali. Per esempio il teatro Porte-Saint-Martin incassò, nel maggio 1897, 50,000 lire; un anno dopo, nello stesso mese di maggio, incassò 289,000, con un di più di 230,000 lire. Il di più era merito del *Cyrano* trionfante.

Date queste cifre, si domanda: i direttori dei teatri arricchiscono?

Il D'Avenel dice: « Quando Dormeuil fondò il Palace Royal stentò moltissimo a vendere le azioni di 500 franchi l'una. Due anni dopo esse non si potevano acquistare a meno di 5,000 franchi l'una. Cantus alle Folies-Dramatiques guadagnò parecchi milioni e Larochelle, a ventiquattro anni, comprò — coi suoi guadagni — ben quattro teatri nei sobborghi; ma, accanto a questi fortunati, più numerosi furono gli intelligenti direttori i quali, dopo un certo periodo di fortuna, morirono poveri e vinti.

La produzione drammatica e lirica in Francia è di 700 lavori all'anno. E scusate se è poco! come diceva Rossini. Di queste 700, solo 100 vengono rappresentate a Parigi e di esse quante lasciano una traccia duratura?

Ai tempi di Voltaire la produzione era già eccessiva e pure la professione di scrittore si presentava meno lucrativa che ai nostri giorni in cui, grazie alla Società degli Autori, i diritti dei letterati e dei musicisti sono tutelati non solo in Francia ma anche all'estero.

Racine vendette la sua *Andromaca* per 1,000 lire e *Berenice* per 2,000.

Fra gli autori moderni — secondo il calcolo fatto dal D'Avenel — 7 hanno guadagnato, l'anno scorso, più di L. 100,000, 8 hanno guadagnato da 50,000 a 100,000; 27 da 20,000 a 50,000; 28 da 10 a 20,000; 39 da 5 a 10,000 e infine 1025 meno di 5,000.

Gli autori debbono a Beaumarchais se i loro sacri diritti sono così gelosamente tutelati. È noto con quanta energia, con quanto spirito e con quanto successo l'autore del *Barbiere di Siviglia* abbia difeso la proprietà letteraria negli ultimi anni del regno di Luigi XVI.

— La gloria è avvincente — egli diceva, ma si dimentica che, per goderne solamente un anno, la natura ci ha condannato a pranzare 365 giorni.

Gli autori moderni pranzano tutti i giorni come ai tempi di Beaumarchais; ma, grazie all'illustre loro predecessore, più d'uno, fra essi, può aggiungere all'arrosto la frutta ed il formaggio. E ciò non è punto dannoso per la gloria. — a. g. c.

GIURISPRUDENZA TEATRALE

Il sequestro nelle ore notturne al botteghino del Teatro.

ALLA Corte d'Appello di Torino è stata, or non è molto, sottoposta questa questione, se cioè sia valido il sequestro conservativo ordinato dal Pretore, e da eseguirsi al botteghino di un teatro nelle ore serotine, oltre quelle indicate nell'art. 42 del Codice di procedura civile (1).

Il Tribunale si era già pronunciato negativamente, e i Giudici di appello hanno confermato la sentenza (vedi sentenza 14 dicembre 1900; *Annali*, 1901, 87) considerando che, dal momento che il sequestro doveva ritenersi un atto esecutivo, non poteva sottrarsi — come tale — alla applicazione dell'art. 42 in quanto questo vieta sotto pena di nullità, e quindi in modo assoluto e senza eccezione di sorta, che atti esecutivi si compiano oltre le ore ivi indicate.

Osservava l'appellante che, ammettendo un simile principio, sarebbero in tale modo sottratti all'azione dei creditori i proventi dei teatri pei quali il sequestro non può eseguirsi altrimenti che nelle ore notturne, e ciò contrariamente alla massima sancita dall'art. 1949 Codice civile, per cui tutti i beni indistintamente del debitore sono la garanzia dell'adempimento delle sue obbligazioni; ma a tale argomento ha risposto la Corte che *adducere inconveniens non est adducere rationem*, e che, di fronte ad un esplicito disposto di legge che non ammette eccezioni, non è lecito distinguere.

Nè a noi sembra di dovere andare in diverso avviso. È ben vero che il Rosmini (*Giurisprudenza tea-*

(1) Gli atti di citazione, di notificazione e di esecuzione non possono farsi dal 1.° ottobre fino al 31 marzo prima delle ore 7 del mattino e dopo le 5 della sera, e dal 1.° aprile al 30 settembre prima delle ore 5 del mattino e dopo le ore 8 di sera, sotto pena di nullità.

trale, vol. II, pag. 573, N. 1078) e la Cassazione di Torino (sentenza 10 settembre 1870; Mon. Trib., Milano 1870, pag. 90) hanno ritenuta la validità; ma le ragioni che essi adducono, in sostegno di questa tesi, sono evidentemente informate ad un concetto di opportunità, più che alla rigorosa osservanza del precetto legislativo.

Dice brevemente il Rosmini: « Trattandosi del sequestro di somme non esigibili che a sera inoltrata, per esempio introiti teatrali per biglietti, palehi, sedie, ecc., l'autorizzazione in genere, data dal Giudice a procedervi, contiene necessariamente il permesso di eseguirlo anche di sera dopo le ore stabilite dall'art. 42 del Codice di procedura civile, massime nel caso che il creditore ne abbia fatta esplicita domanda nella istanza di sequestro ».

E la Cassazione di Torino: « . . . il Pretore accordò senz'altro il sequestro, non aggiunse di autorizzare pure l'uscire a procedere di notte, ma questa autorizzazione venne domandata, non venne negata e si doveva necessariamente intendere accordata, giacché l'introito di quella somma non avendo luogo che a sera, il sequestro doveva seguire nel solo tempo possibile per effettuarlo. »

Ma tanto il Rosmini che la Cassazione Torinese hanno dimenticato di risolvere una questione pregiudiziale, se cioè possa il Pretore, nell'accordare il sequestro conservativo, autorizzare anche la sua esecuzione dopo le ore stabilite dall'art. 42 del Codice di procedura civile.

Non è mancato chi commentando la sentenza dell'Appello torinese, si è al riguardo pronunciato affermativamente (vedi Raffaele de Marino: *Diritto e Giurisprudenza*, anno XXII, N. 6, 7, pag. 43); ma, di fronte alla chiara dizione dell'art. 42, non ci sembra di poter accogliere questa opinione.

La legge commina la nullità agli atti di esecuzione ai quali siasi proceduto fuori delle ore stabilite, e non ammette alcuna deroga a questo precetto. Non si può dubitare quindi che qualunque atto eseguito fuori del tempo stabilito, anche se sia stato espressamente autorizzato dal giudice, va dichiarato nullo.

Potrà in argomento, come bene osserva un esimio procedurista (vedi Mortara, *Manuale della procedura civile*, pag. 44), essere reputata difettosa la legge; ma, fino a che non sia modificata, è mestieri osservarne il chiaro e imperativo precetto.

Bologna, 16 Febbraio 1902.

AVV. NICOLA TABANELLI.

BIBLIOGRAFIA

ALFRED WOTQUENNE. Baldassare Galuppi. *Étude bibliographique*. — (Bruxelles: O. Schepens & C., J. B. Katto, éditeurs, 1902).

Erudito e diligentissimo signor Wotquenne, prefetto della biblioteca del R. Conservatorio di musica di Bruxelles, ben noto per molteplici e dotti lavori di bibliografia musicale, ha pubblicato, in elegantissima edizione, un suo studio intorno alle opere drammatiche di Baldassare Galuppi.

Un primo abbozzo di questo studio egli pubblicò nel 1899, nella *Rivista Musicale* dei Fratelli Bocca,

ma d'allora ad oggi non solo ha potuto raccogliere nuove notizie sul Buranello e sulle sue opere, ma altresì diversi particolari relativi alle composizioni teatrali di lui, specialmente per gentile concessione del signor A. Schatz, che gli mise a disposizione una folla di documenti notevolissimi, sì che ha potuto accrescere il numero delle opere accertate, numero che nel primo articolo del 1899 era di soli 93 ed in questo giunge fino a 120.

Eppure, malgrado il risultato di queste nuove diligenti ricerche il Wotquenne si chiede: « E tutto qui? questo ammasso formidabile di composizioni dev'esso essere ritenuto come definitivo? » Non oseremmo affermarlo.

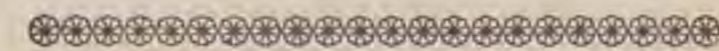
Ed a ragione, perchè, data la grande fecondità del Galuppi, si può dire delle sue composizioni come delle lettere di Voltaire, per quanto se ne trovino, ne rimane sempre alcun che d'inedito.

Ad ogni modo siamo pienamente d'accordo con l'egregio autore, il quale dice che gli è parso degno d'essere ricordato alla generazione attuale tanto incantevole lavoro, affinché essa ammiri tanta nobile fecondità.

ORAZIO VIOLA. *Bibliografia Belliniana*. — (Catania: Coi tipi di G. Russo, 1902).

Questo studio bibliografico è stato estratto dal volume *Omaggio a Bellini*, compilato con grande amore dal comm. Giuliano, presidente del Circolo Bellini di Catania ed è un efficace contributo per chi volesse tentare una più larga bibliografia intorno al cigno catanese, di cui fu di recente festeggiato il centenario.

Il Viola ha rivolta la sua attenzione particolarmente alle opere che specialmente illustrano qualche parte della vita e delle produzioni di Bellini, ai giornali politici e letterari dell'epoca, ed ha fatto opera diligente ed accurata. — a. g. c.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 22 Febbraio.

Teatri: San Carlo: *Metastasio ed Ernani ripresentati*; il *Barbiere di Siviglia* promesso e rimandato; un nuovo spettacolo domenicale — Nuovi spettacoli di operette al Bellini per far lotta col Politeama — Fallimento dell'Umberto I — Disposizione della compagnia già impegnata pel teatro Mercadante — Concerti dati — Concerti sospesi per timore di tumulti popolari — Penico ingiustificato.

DEVEVA potervi dar notizie della prima rappresentazione del *Barbiere di Siviglia*, annunciato per giovedì sera, fin dal principio della settimana, con cartelloni speciali e poi con gli ordinarî; ma non si poté eseguirlo per infermità, debitamente constatata, nuova formola prescelta dall'Impresa del San Carlo, del baritone Ancona. La rappresentazione del *Barbiere di Siviglia* sarà data stasera invece, e ne saranno esecutori, oltre l'Ancona, la Pinkert, il tenore Lari, il basso Scarnecio ed il Borelli.

Invece del *Barbiere di Siviglia* gli abbonati ebbero un'altra rappresentazione del *Metastasio*, col consueto lieto successo, e sempre con la prevalenza dell'esecuzione orchestrale. Il maestro Muscheroni è sempre festeggiato ed evocato al proscenio; si ripetono sempre l'aria del *figlio*, il *prologo*, l'arioso: *Giulia sul passo estremo*, e l'aria: *Dei campi*, la *noia* e il quartetto. Dei cantanti, le maggiori feste sono fatte al basso Scarnecio,

che ha saputo cattivarsi tutte le simpatie del pubblico. La sua interpretazione rivela un eletto artista, sebbene la novità emana da lui nel *prologo* abbia dato luogo a non poche discussioni.

Il Vignati si rivela un eccellente cantante in due soli punti, e anche in Santarelli, che in vari luoghi palesa un'arte squisita, lascia a desiderare qua e là. La Cecchi ha con garbo eseguito la parte di Marra. Il *Metastasio* avrà ancora molte rappresentazioni; è un'opera fortemente diletta qui. Il nuovo tenore, scritturato per l'*Ernani*, non ha incontrato il pubblico favore; intanto non si sa se l'Impresa si disposta a scritturarlo un altro; ma nuove ripetizioni dell'*Ernani* riuscirebbero molto accette pel valore addimostrato dalla De Macchi e dall'Ancona. Per domani, intanto, l'*Ernani* sarà presentato al pubblico domenicale diurno, con altri esecutori, diretti dal Tassari, come al solito.

Al teatro Mercadante non si sono più avute nuove della compagnia di operette; la si dice in dissoluzione; l'altra, che aveva posto le tende al teatro Umberto I, dopo quattro sere, ha preso il largo; sicchè l'altra, che è il Politeama, sarebbe rimasta senza rivali. Il fatto vuole tuttavia che lotti, e domani il Bellini sarà occupato da una compagnia di operette che intende rivalleggiare con l'altra che alle falde del monte Echia, a Monte di Dio, allesta ed attrae quanti di compiacimento del tenore di produzione viene di contenuto artistico, ma fatte per sollecitare il senso auditivo e illudere o abbagliare quello della vista.

Il concerto della giovanissima pianista Vignatiolo la rivela interprete esimia della musica classica di tutte le principali scuole e piena d'ingegno e di energia; una vera promessa di artista eccellente! La seconda tornata dell'Associazione del Quintetto ebbe esito clamoroso; si dovette ripetere l'ultimo *Tempo* del *Quintetto* di Haydn; l'esecuzione della *Sonata* di Beethoven, per violino e pianoforte, affidata al Romanello ed al Calveri, incontrò il pieno favore del pubblico. Il *Quartetto* di Schumann fruttò meritate applausi alla valente ed allo slancio degli egregi esecutori. Di tre concerti, che si sarebbero dovuti dare domani, si è finito col non averne alcuno e per un panico ingiustificato. Per uno sciopero, assai pacifico, per altro, di alcune centinaia di operai d'un cantiere privato, che durò da parecchi giorni, e per la convocazione di alcuni comizi di lavoratori, fatta per domani, si teme che possano avvenire tumulti e disordini. E, per misura di prudenza, i vari concerti si sono smentiti, e quindi domani non avremo academie. San Carlo non si è preoccupato ed ha allestito due spettacoli ed ha fatto bene! — ACQUA.

FIRENZE, 21 Febbraio.

Manon di Massenet al teatro Verdi — Il pianista Pugno e la Società Cherubini — Altri concerti.

INA CAVALIERI, la quale si grata memoria di se aveva lasciato tra noi nel novembre scorso, dopo i suoi successi nella *Traviata*, ne ha ottenuto un altro adesso nella *Manon* di Massenet. Pare che a Parigi — dove ha soggiornato nel frattempo — essa abbia fatto tesoro non solo delle lezioni della sua fida maestra ed eminente artista di esito, signora Mariani-Masi; ma abbia esteso il detto ed avuto consigli dallo stesso autore dell'opera. E Massenet l'avrebbe così incoraggiata a tentare la nuova prova, che è infatti riuscita felicemente.

La signora Cavaleri deve replicare ogni sera l'aria del *duo* e il *duetto* « di San Sulpizio » col tenore. Inutile aggiungere che, oltre le qualità del canto fine e diletto, di una voce estesa, con sfoggio di *Re humilis* e *naturali*, essa seduce il pubblico colla sua leggiadria, col'eleganza suprema delle sue *toilettes*, confondate a Parigi e col bagliore degli inimitabili suoi gioielli. Tutte cose che attirano al teatro Verdi una folla inverosimile.

Bona Des Grieux è apparso il Ventura, che deve ogni pure replicare abitualmente il *ragno*, nonché il *duetto* succennato. Gli altri esecutori sono i baritoni Rapisardi e Nava; il basso Caciagli e il basso comico Paterna. Dirige l'orchestra il maestro Gaetano Zinetti.

Il primo concerto annuale (XXV dalla fondazione) della Società Orchestrale Cherubini ebbe uno straordinario risultato per la parte presavi dal pianista Pugno. Per consenso unanime dello scelto uditorio egli venne proclamato sommo nell'arte sua e degno di rivalleggiare colle maggiori celebrità. Tale si dimostrò coll'esecuzione irreprensibile del gran *Concerto*,

per pianoforte ed orchestra, di Saint-Saens, cui aggiunse, fuori programma, una delle tante *Rapsodie* di Liszt e una *Giga* dello Scarlatti. Generi di spiritissimi, e che provarono come il Pugno dissona, in pari misura, della forza (indispensabile a un... Pugno) e della saggezza più yaporosa.

Orchestra della Cherubini, suonò con molto allentamento ed intinse — oltre il suddetto *Concerto* di Saint-Saens — la bellissima *Sinfonia II* (op. 15) di Tschalkowsky, il *Prologo III* dei *Maestri Cantori* di Wagner e il *Valzer « Metello »* di Liars. Salvo il *Prologo*, tutta musica nuova per le orecchie fiorentine.

Ci fu anche un caso abbastanza nuovo e che vi voglio raccontare. Verso la fine dell'ultimo pezzo, alcune signore si alzarono per ritirarsi all'uscita. Benché camminassero in punta di piedi, pare furono viste — più che sentite — dal direttore d'orchestra, marchese Piccollelli; il quale, subito, interruppe subito l'esecuzione, per riprenderla quando, le colpetti ebbero vacate la soglia della sala. Fede bene! Pare di sì, perchè il pubblico approvò quell'atto con un applauso caldissimo. Ma, trattandosi di un concerto a pagamento, si potrebbe domandare se, pagando, non si acquista anche il diritto di andarsene quando ci piace. E se uno si sente male?.. E se prova un bisogno... urgente e imperioso?..

Nella stessa Sala della Filarmónica hanno avuto luogo due concerti. Uno dato dagli alunni ed insieme — vocali e strumentali — del R. Istituto Musicale a beneficio dell'Istituto dei sordo-muti. Dirigeva il professore Tschickovski.

L'altro — pure a scopo di beneficenza — fu organizzato da un Comitato di signore a profitto delle Suore teresiane.

Vi presento essenzialmente parte due notoriotti venute espressamente dalla vostra Milano: il violinista prof. Coggi ed il pianista Riccardo Pich; accolti ambedue in modo degno dei loro meriti eccezionali.

La parte vocale fu riservata alla signorina Mazzi, quella stessa di cui — nel mese scorso — vi narrai il felice debutto al teatro Verdi nell'opera *Faust*. — G. GARABDI.

PAVIA, 25 Febbraio.

Tosca di Puccini al Verdi.

LA Società Rolla, fatta di nuova impresa per dare al Verdi la *Tosca* di Puccini, può elevare un monumento di riconoscenza a questa magistrale opera, che attrae l'opera al teatro un concorso straordinario di pubblico scelto, quale in questi ultimi tempi s'era verificato soltanto per *Tina di Lorenzo*, ottenendo anche qui un successo entusiastico. L'idea felicissima di mettere in scena quest'opera ha riacquisito grand'importanza alla Società Rolla, che in questi ultimi tempi era stata pericolante.

I primi onori del successo spettano al valore intrinseco della grandissima opera, frutto di uno smagliante e vigoroso ingegno, poi al valente concertatore e direttore d'orchestra Palminteri, il quale ha superato in poco tempo gravi difficoltà. Le ovazioni generali tributategli dal pubblico in uno ai principali artisti, la signorina Melani (Tosca), Agostini (Cavaradossi), Nicoletti (Scarpia) e Magrini, violoncellista *hors ligne*, gli debbono essere state dolce compenso alle fatiche sopportate.

La signorina Melani, fiamme di passione, gelosia e sdegno, dotata d'una bella voce di soprano, perfetta nell'interpretazione drammatica, mostrò d'aver bene inteso il personaggio della protagonista, che rese con tutte le finanze volute dagli autori del libretto e della musica. Agostini, il quale possiede una invidiabile voce di tenore, ha ritratto egregiamente il pittore Cavaradossi. Nicoletti diede un'impronta speciale alla strana figura di Scarpia e fu applaudito ben giustamente. Agostini dovette replicare: *Recondita armonia e L'incanto dello*; la Melani: *Parti d'arte, vili Passer*; il Magrini l'aria del violoncello. Furono chiesti altri *br*; ma molti del pubblico, saggiamente, si opposero per non varcare i limiti della discrezione.

La numerosa orchestra ha corrisposto egregiamente all'intelligente e premurosa direzione del maestro Palminteri. In essa, oltre al Magrini, mi piace segnalare il Ravagli, professore di clarino.

Il giovane maestro Pietra, anche questa volta, si è distinto nell'istruire i *cori* e nel dirigere coll'instancabile studente Dall'Acqua, appassionato

culture della musica, il concerto delle campane, un'attrattiva di singolare effetto. L'uno e l'altro furono festeggiatissimi.

Menzione meritano pure i signori Bordogni (Spoletta) e Abbati (Angelotti e Sciarone).

L'allestimento scenico è riuscito superiore all'aspettazione. Ma, ahimè! con quel palcoscenico, tanto misero, l'effetto del finale del primo atto e della grandiosità del terzo va in gran parte perduto! — AVV.

PISA, 24 Febbraio.

Sansone e Dalila di Saint-Saens.

SABATO, 22, ebbe luogo al R. Teatro Nuovo la prima rappresentazione dell'opera *Sansone e Dalila*. Il successo per la signora Paris-Petinelletti e del tenore Lanardi fu ottimo, e vennero pure applauditi il baritone R. Moor ed il basso Ceccarelli.

L'orchestra, diretta dal maestro Tango, nulla lasciò a desiderare, come pure i cori istruiti dal Morlu.

Elegante la messa in scena.

Benchè non siano mancati applausi e chiamate agli artisti a questa prima rappresentazione, ieri sera, domenica, 23, alla seconda il vasto teatro era molto spopolato.

Quanto prima si darà la *Carmen*. — ARNALDO.

ASSISI, 18 Febbraio.

L'oste gabbato, operetta del maestro Augusto Cesare Furlanetto.

Nei giorni 9 e 11 del corrente mese venne eseguita, per la prima volta nella nostra città, dagli alunni del Collegio Nazionale Principe di Napoli e nel teatro dello stesso Convitto, un'operetta di genere comico, dal titolo *L'oste gabbato*, musica del maestro Augusto Cesare Furlanetto di Venezia.

La graziosa operetta, di puro stile italiano, strumentata, concertata e diretta dal disinto maestro, nostro concittadino, Francesco Ciotti, ebbe le più liete accoglienze dal pubblico numeroso e colto intervenuto alle rappresentazioni, che seppe apprezzare le finzze della musica e la lodevole interpretazione. — A. P.

PALERMO, 23 Febbraio.

Iris di Mascagni al teatro Massimo — Concerto vocale e strumentale all'Istituto dei Ciechi.

La riapertura del teatro Massimo Vittorio Emanuele II ha dato, tersera, occasione ad un pubblico affollatissimo ed elegante di festeggiare calorosamente l'*Iris* di Mascagni, la quale nella stagione dell'anno scorso, sulle stesse scene, aveva già ottenuto un completo successo.

Come sempre, l'*Iris* al Sole, l'originale ispirazione strumentale-corale, dà la ragione simbolica e l'anima del poderoso lavoro, fu entusiasticamente applaudito e replicato, dando anche l'opportunità al pubblico di fare una dimostrazione di simpatia al maestro Miguone, il quale concertò il magistrale squarcio sinfonico colla perizia che gli è propria, trasfondendovi l'anima sua di eletto artista.

La Karola è stata un'Iris efficacissima, e la sua voce calda, estesa, vibrante, ha avuto inflessioni soavi e carezzevoli, come nell'aria del *rogno* nel primo atto, in cui riscosse applausi unanimi e calorosi. L'aria della *pietra*, da lei detta con arte impareggiabile, le fruttò l'onore del bis. Ella seppe distinguersi in tutte le varie scene e contribuì grandemente al successo dell'opera. Il tenore Zenatello ha voce calda e pastosa e, non ostante l'emazione che gli procurava il debutto sulle nostre scene, ha saputo sostenere bene la parte di Osaka. Egli si è fatto specialmente applaudire alla *Serenata*. Ottimo Cleco fu il Rossi, drammaticamente felice in tutto il primo atto, e nel finale del secondo. Il baritone Ardito fu un Klotz pieno di nobiltà, ed il tenore De Rosa seppe dare spiccato risalto al bellissimo *Eligio alla luna* ed al successivo coro di cenciatooli.

La concertazione dell'opera è stata superiore ad ogni elogio, merito grandissimo del maestro Miguone, il quale seppe dare a tutta la trama orchestrale un particolare rilievo, così da fare applaudire parecchi brani strumentali che l'anno scorso erano passati inosservati. Gli artisti furono più volte evocati con lui, ad ogni finale di atto, e specialmente al terzo, in cui fu fatto al valoroso direttore una calorosa ovazione. Benissimo i cori, lodevoli le danze e bello lo scenario.

Un concerto di speciale importanza fu quello ch'ebbe luogo domenica scorsa all'Istituto dei Ciechi Ignazio Florio, F. ed A. Salamone, sotto la direzione del maestro Zoelli. Vi convenne un pubblico eletto, nel quale notavansi la patronessa dell'Istituto, Donna Franca Florio ed il Presidente del Consiglio d'Amministrazione, il Cardinale Michelangiolo Celestia.

Apriva il concerto la *Sinfonia* della *Battaglia di Legnano* di Verdi, egregiamente concertata dallo Zoelli. Il soprano, signora D'Arone, cantò l'aria: *Caro mio ben...* di Giordanello e quella di A. Scarlatti: *Gli è il sole dal Gange*. Ma il pezzo, che la distinta concertista rese con maggiore efficacia, fu la romanza *Volate del Salvatore Rosa* di Gomes. Il giovanetto Scidda, un cieco dell'Istituto, eseguì sul violino il *Concerto militare* di Bazzini. L'esimio allievo del maestro Pasculli — in pochi anni ha fatto rapidissimi progressi — imprime all'istrumento una nota passionale che impressiona e commuove. Il pubblico lo ha rimeritato di entusiastici applausi, specie alla geniale *Sonata* del Bazzini e dell'onore di un bis. La signorina Battaglia, una brava allieva del maestro Lacavera, suonò al pianoforte il *Tremolo* di Gottschalk, la *Danza dei Fias di Pruden* e la *XII Rapsodia* di Liszt, mostrando di possedere una corretta agilità pianistica, se non la forza necessaria per superare con energia i passi ad ottava di Liszt. Anche essa fu applaudita ad ogni pezzo.

Un'esecuzione coscienziosa e irreprensibile fu il *Mimetto* per archi dell'*Orfeo* di Gluck, e magistrale fu quella della *Sinfonia* della *Dinorah* di Meyerbeer, alla quale, per la parte corale, parteciparono gli allievi e le allieve dell'Istituto, benissimo istruiti dall'egregio maestro Agliarolo. Il maestro Zoelli, il quale concertò e diresse i due pezzi, fu fatto segno ad una calorosa ovazione alla fine della *Sinfonia*, che venne replicata.

A. G.

SAN REMO, 23 Febbraio.

La prima rappresentazione del *Meistofele* al Principe Amédée.

L'accoglienza entusiastica, manifestatasi con una serie di applausi ininterrotti, non poteva essere più imponente per l'opera geniale del grande musicista italiano.

L'esecuzione ha pure avuto il suo sotto d'arte. La signora Bice Adami, nelle parti d'Elena e Margherita, cantante ed attrice egregia, ha avuto momenti eccezionalmente efficaci, specie nella *mesa* del terzo atto. Il pubblico le ha retribuito i più caldi applausi, chiamandola più volte alla ribalta. Il tenore Coppola, dalla voce facile, intonata, limpida, ha ottenuto un risultato eccellente ed ebbe, alla sua volta, ovazioni ben meritate. Meistofele non poteva essere meglio interpretato di quello che fece il basso Lucetti. Artista eletto per voce e sentimento, egli ha saputo rivestire il suo personaggio del genio satanico che l'autore ha inteso infondergli. Il pubblico lo applaudì in tutta l'opera. La signora Casini (Marta e Pantalà), ha voce robusta e intonata; pregevole il signor Coralupi nelle parti di Wagner e Nerco. Ottimi i cori, istruiti dal maestro Mario Finizio (?). Al maestro concertatore Fulgenzio Guerrieri, il quale con cure grandi diresse l'orchestra e la singola interpretazione delle parti, il pubblico ha fatto festosissime accoglienze. Decorosa la messa in scena, curata dall'egregio signor Benincass. — A. B.

VIENNA, 23 Gennaio.

Teatro An der Wien — Stagione italiana — Concerti.

FINALMENTE abbiamo un'opera italiana, degna degli antichi fasti di trenta e quarant'anni fa, quando anche qui si udivano le migliori opere coi migliori artisti. Il teatro An der Wien aprì la serie con una bellissima *Sonnambula* di Bellini, che non si era udita

di più di trent'anni ed il pubblico, da principio assai diffidente, dopo la pessima esperienza tentata dal Caracciolo l'anno scorso, ora empiè il teatro e la cassetta dell'Impresa.

La *Sonnambula*, interpretata dalla signora Wermes e dai signori Andreini e Walter, procedette a gonfie vele. La signora Wermes, un'interprete un po' freddaccia, per quello che concerne l'azione, è una buonissima cantante ed ebbe ovazioni ben meritate. Abbastanza buono Andreini, Walter piacque moltissimo e colla Wermes condivise frequenti e calorosi applausi.

La seconda opera data fu il *Barbiere di Siviglia* colla Barriquets, una Rosina seducente, interprete deliziosa del capolavoro rossiniano; essa fu applaudita continuamente durante tutta l'opera, condivisa benissimo dai signori Cerratelli (Figaro), Spoto (Don Basilio) e Carlo Rossi (Don Bartolo). Quest'ultimo specialmente fu assai apprezzato dalla critica viennese per il suo bel canto e per la prestanza scenica semplice e moderata, mentre la maggior parte degli interpreti fu del Don Bartolo una specie di pagliaccio. Del tenore Grasselhuber è meglio non parlare; fu il punto nerissimo della rappresentazione.

Quale terza opera si mise in scena il *Rigoletto*, protagonisti quel simpatico artista che è il Benaslade. Egli ebbe un sincero successo che raggiunse l'entusiasmo nel gran finale, che dovette replicare in seguito alle insistenze clamorose del pubblico. Del *monologo* pare si sarebbe voluto il bis, non che del duetto finale, che valde numerose chiamate all'artista, il quale fu egregiamente condiviso dalla signora Wermes (Gilda), dal tenore Bassi, nella parte del Duca, che interpretò benissimo con voce chiara e squillante.

L'oratorio *San Francesco* del Padre Hartmann fu eseguito già due volte, con grandissimo successo, nella gran sala del Conservatorio. Alla seconda audizione assistevano l'Imperatore e diciannove Arciduchi ed Arciduchesse. La musica dell'oratorio, di indole prettamente sacra, anzi cioè ad una sala da concerto, si addice di più all'ambiente della chiesa. Gli interpreti, signori Gutheil-Schoder, Hilgermann ed i signori Schürdes e Frauscher ebbero sinceri applausi in uno al Padre Hartmann, che fu onorato in modo speciale dall'Imperatore.

Un giovane pianista italiano, allievo del celebre Leschetizky, ebbe, al suo primo concerto, un successo degno di lode, interpretando molto bene il *Cariciale* di Schumann, poi una sua composizione, *Canzonella lucana*, della quale si volle il bis. È un artista promettente che intende dare una serie di concerti anche in Italia. — EZZO.

TRIESTE, 22 Febbraio.

Teatro Verdi.

Al nostro Verdi ebbe completo successo l'*Aida*, nella quale trionfò, per potenza di voce, il tenore Signorini, ed ebbero pure ottimo successo le signore Bonaplati-Bau e Lucacowska, nonché i signori Stracclari e Nicoletti-Kormann. Splendida la concertazione dell'opera dovuta al maestro Giordano Giallini, il quale fu applaudito specialmente dopo il famoso concerto.

Buoni i cori e ricca la messa in scena. Mentre allestivasi l'*Aida* venne rappresentata l'opera *Lakmé* di Delibes, la quale non incontrò il favore del nostro pubblico, forse anche per la deficienza assoluta del tenore. La infelice serata passò tra i fischi e le disapprovazioni generali. — EZZO.

BRUSSELLE, 20 Febbraio.

Il tetto del terraglio di Mozart — Otello in prospettiva — Un concerto lugubre.

Alo scopo di rinnovare il repertorio d'opera comica, i direttori hanno fatto appello alle opere classiche, delle quali talune erano totalmente sconosciute a Brusselle. Di questo numero erano il *tetto del terraglio* di Mozart e l'*Irato* di Méhul. La prima era stata annunciata, or fa un mese circa; ma una indisposizione abbastanza grave della signorina Verlet, interprete della parte difficile di Costanza, aveva

fatto aggiornare indefinitamente la prima rappresentazione di quest'opera, attesa con curiosità. Essa ha potuto aver luogo finalmente sabato scorso ed è stata accolta assai favorevolmente. Il libretto, senza dubbio, è ben ingenuo; quella « turcheria » del buon vecchio tempo non può eccitare più un interesse; ma quanto è fresca, scorrevole e facile la musica di Mozart! Quale stupenda orchestra, tace, discreta e scintillante di brío! Le voci, e vero, sono meglio trattate nelle *Notti di Figaro* e nel *Flauto magico*; vi sono eccessi di vocalizzi nelle due arie di Costanza, per tacere della maniera tosa nella quale sono scritte le parti di soprani; le note acute sovrabbondano e finiscono per stancare l'orecchio. Malgrado questo, molti pezzi sono degni del divino Mozart e, se il primo atto ha lasciato il pubblico un po' freddo, il secondo ha incantato l'uditorio e proclamato il successo. La signora Landwey soprannata l'uditorio, piena di astuzia, di brío e di vita, è stata applaudita assai, riconoscendo il pubblico le sue ottime qualità di cantante e di attrice. Citiamo anche la scena della *tempesta*, uno dei più piccoli episodi dell'opera e il quartetto in *Re*, capolavoro d'ispirazione e di fattura.

La signorina Verlet, tuttora un po' sofferente, i signori David, Forgeot e Belliconne condivisero, come meglio possono, la signora Landwey, e l'orchestra, diretta dal signor Robbioni, ha dimostrato molta abilità nella interpretazione vaporosa della musica di Mozart.

Credero potervi parlare oggi della prima rappresentazione d'*Otello*, annunciata per il 19 corrente, ma una riveduta sopravvenuta al signor Albers ha fatto rinviare la rappresentazione al 22. Le prove fanno sperare una esecuzione accuratissima del capolavoro di Verdi e di Boito, e la sua apparizione sarà uno degli avvenimenti principali della stagione musicale. Si parla della maniera artistica e impressionante colla quale il signor Albers interpreta la parte del pazzo Jago, del valore drammatico col quale il signor Imbart canta la parte di Otello, della soavità espressiva che la signorina Friché, giovane artista di ottime prove, imprime al simpatico personaggio di Desdemona.

L'ultimo concerto Ysaye, diretto da Vincent d'Indy, ci ha fatto rivivere le variazioni sinfoniche *Très*, assai bene orchestrate e interpretate sotto la direzione diretta dell'autore. Il resto del programma era piuttosto triste e poco omogeneo, come ha argutamente notato il nostro collega dell'*Estelle Belge*. La gaiteria francese d'un tempo sembra sconosciuta ai giovani compositori odierni: la *Sinfonia* di Witkowski ed il *Concerto* di D'Albert non apparvero molto più gai. Un *Concerto* di Saint-Saens per violoncello e una *Fantasia sinfonica* di G. Sekca (?) hanno piaciuto di più, senza però destare l'entusiasmo del pubblico. — P. Z.

BRUSSELLE, 24 Febbraio.

Otello di Verdi — La signora Caron nel Lohengrin.

La prima rappresentazione d'*Otello* era stata fissata per martedì, 19. Si sapeva che il signor Albers era sofferente, ma si sperava che avrebbe potuto rimettersi per quella data. Verso le tre ore pomeridiane una sinistra striscia rossa copriva il manifesto della Mousale, annunciando che si sarebbe fatto riposo per indisposizione; il rinvio produsse grandi malumori nella città. La prima rappresentazione veniva così aggiornata a sabato, 22; ma, sino all'ultimo momento, si è dubitato e il pubblico si è recato al teatro abbastanza di cattivo umore. Una specie di svogliatezza regnava pure sulla scena; nell'*Aragosa*, che apre il primo atto, i cori hanno mancato d'accento e di colorito; il signor Imbart ha detto le sue prime frasi con una voce strozzata ed il signor Albers, diffidando senza dubbio di lui stesso, ha prodotto poco effetto nella scena nella quale Jago trascina Cassio a ubbriacarsi. Al duetto finale però le bellezze dello spirito cominciarono a risplendere e a trionfare sulle resistenze del pubblico. Il signor Imbart si riscaldò e la signorina Friché ci fece gustare l'incanto della sua voce giovane ed espressiva.

Al secondo atto il successo andò ancora crescendo al *monologo* di Jago, interpretato da artista perfetto dal signor Albers; poi al duetto finale in cui il signor Imbart, con impeto italiano, non risparmiò la sua voce generosa. Lo splendido quartetto non era stato sufficientemente provato e, nel delizioso episodio delle giovinette di Cipro che recano fiori, i cori hanno mancato di precisione; in compenso la signorina Friché ha ripreso la frase: *Splende il cielo*, con squisite tinte che hanno prodotto un incanto e una carezza all'orecchio.

Al terzo atto si è soprattutto apprezzata la scena fra Otello e Desdemona ed il monologo d'Otello e, malgrado l'ora tarda della serata — gli intermezzi erano stati di una lunghezza smisurata — il quarto è stato ascoltato con vivo interesse. La signorina Frickè ha sfumato l'Atto Merlo con molto gusto ed il signor Imbart è morto assai drammaticamente. Calorosi applausi e numerose chiamate hanno salutato il termine della rappresentazione.

Una prova di più non avrebbe guastato: ma, nel complesso, il capolavoro di Verdi e Boito è stato assai bene presentato dai signori Kusterath e Guidé, che ci danno così, nel corso dell'inverno, un'opera tedesca, *Carpaccio degli Dei*, una francese, *Griselette* ed una italiana. Non si potrebbe essere più intelligentemente eclettici.

La signora Rosa Caron ci ha dato altre due rappresentazioni di *Lohengrin*, che hanno attratto numeroso uditorio, come quelle d'*Ifigenia*, malgrado l'aumento del prezzo dei posti. La signora Lirviane cantava mirabilmente la parte d'Elsa; la signora Caron, la cui voce è alquanto trambata, si è distinta di più nella parte scenica; l'una è una grande cantante, l'altra una tragica distinta. È il caso di dire che non vi è ragione di confronto e noi possiamo dirci fortunati di aver potuto ammirare e applaudire le due brave artiste. — P. Z.

ROUEN, 26 Febbraio.

Vie de Bohème di Puccini al Théâtre des Arts.

Dopo *La Gualfesa* di B. Godard, il cui successo si è accentuato a ogni rappresentazione, in attesa di *Louise*, abbiamo avuto una ripresa delle *Vie de Bohème* di G. Puccini, interpretata da due artiste di vaglia, le signore Monnaud Panseron e Rigaud-Labens, che hanno raccolto il pieno suffragio del pubblico, l'una nella parte di Mimì, l'altra in quella di Musetta. Il signor Galand ha interpretato con distinzione il poeta Rodolfo; il signor Mèry è stato un gaio Marcello; il signor La Taste un eccellente Schumard ed il signor Bernaud un buon Colline. L'orchestra, diretta dal signor Coste, ha contribuito alla buona riuscita di questa ripresa felicemente ideata dai signori Henrion e Melchissédec, direttori oculari ed intelligenti del nostro teatro. — Z.

TELEGRAMMI

ROMA, 26 Febbraio. — Tosca, rappresentata questa sera al teatro Costanzi, ha ottenuto un successo grandissimo. Ottima l'esecuzione complessiva; benissimo l'orchestra diretta dal maestro Vitale. Si replicarono sei pezzi: la romanza del tenore, il *Te Deum* dell'atto primo, l'*à solo* del violoncello, la romanza del tenore nel terzo atto. Applauditissimi gli esecutori tutti, specie la signora Carelli, ed i signori Marcolin e Pessina. Teatro splendido.

LIVORNO, 26 Febbraio. — La prima rappresentazione di *Tosca*, andata in scena questa sera al teatro Goldoni, affollatissimo, ha avuto un successo clamoroso, entusiastico. Si volle la replica della romanza di Cavaradossi e del *Te Deum*, dell'aria: *Vissi d'arte e d'amore*, del preludio del terzo atto e dell'aria del tenore. Gli artisti Tetrizzini, Zeni, Di Padova furono chiamati ventotto volte al proscenio e festeggiatissimo fu il maestro Campanini, il quale diresse l'orchestra in modo magistrale. Benissimo i comprimari; ricca la messa in scena per merito principale del signor Bernheimer assuntore Impresa.

NECROLOGIE

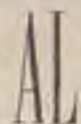
Parigi. — È morto, in età di 73 anni, Alfred Gilbert, compositore e pianista di merito, direttore per molti anni della Società Filarmónica di Londra.

Vevey. — In età di 85 anni, è morto Theodor Ratenberger, professore di musica.

Berlino. — In età di 68 anni, è morto il compositore e direttore d'orchestra Luigi de Brenner, noto e benemerito per gli sforzi fatti di offrire al popolo concerti di musica classica a buon mercato.

REBUS

1.° Gennaio 1890 AL 7 1.° Gennaio 1910



(E. Bianchi).

SCAMBIO DI VOCALE

Un giorno Apollo colto dalla sete girando a suo diporto la Campania, fonti non trovò limpide e quiete onde acquetar la sua bramosa smania: mutando allor vocale al suo strumento fece un fiume sgorgare in sul momento!

(E. Bianchi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 7:

I.

INCASTRO:

Fo - ro — Fogazzaro.

II.

BIZZARRIA:

Or - o — Fe - ro — Or - fe - o.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Emiliani, M. e L. Foletti, A. Venzi, G. Rossi, L. Brusa, G. Cady Scotti, A. Zanella, A. Borlenghi, I. Corrieri-Minucillo, F. Piarzi, T. Scalfò, P. Bazan, G. Bazan, L. Crosara, E. Biscaro, V. Reale, C. Mori, G. Motta, O. Bovera, E. Pansini, L. Fortichiarì, E. Morriola, F. Bernini, L. Matteucci, V. Reale, P. Perez, G. B. Satriano, S. Montalti, P. Noti, L. Salina, A. Masacci, P. Agazzi, G. Baruffaldi, V. Libardi, F. Spezi, F. Guicciardi, O. Navaretti, E. Brusoni, A. Patuma, C. Della Giacoma, A. Marcheselli, G. Layella, A. Terenzi, V. Giaccheri, E. Casotti, F. Tavoni, A. Rizzi, S. Dominici, M. Savini, T. A. Griletti, F. Mercuri, E. Cora, G. Muzzi, P. Arnaldi, A. Berti, V. Peccerillo, G. Cametti, G. Boffi, G. Orsi, A. Guglielmi, C. Fasola, L. Princiavalle, M. Salluas, G. Bonandrini, M. Bonanoma, E. Tradardi, M. Terapini, C. Alongi, G. B. Rivara, C. Saltini, F. Testa, G. Gatti, A. Vianini, L. Brusa, L. Corradi, O. Antonini, G. L. Paribacci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: G. Bonandrini, M. Bonanoma, G. Boffi, G. Rossi.

E. R. SCHMIDT & C. - Markneukirchen (SASSONIA). Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli Istrumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C. Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE — CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante Sonora Comoda Leggera Elegante



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala



Fondatore e Possessore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarri, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Citarre.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarri di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (4 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Asucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Omasoni, 1 Via S. Maria Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 e 21 Via S. Rappallo Bettino, 7 Boulevard Malesherbes, 52 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W., 204 Queenstrasse, 11

PREZZI NETTI

A. D. GAUWIN

La Confession
FANTAISIE CARACTÉRISTIQUE
(dans le style roumain)
POUR
PIANO
(Frontispizio illustrato)

104132

Fr. 2 —

Ballade enfantine
POUR
PIANO
(Frontispizio illustrato)

104133

Fr. 2 —

Tribby
POLKA LÈGÈRE
POUR
PIANO
(Frontispizio illustrato)

104134

Fr. 1 50

A. STRASSER

Brillanten und Perlen
CONCERT-GESANGWALZER
Text von HUGO WITTMANN.
— S. —
Testo tedesco. — Frontispizio illustrato.

104565

Op. 120.

Fr. 3 —

Brillanti e Perle
VALZER DI CONCERTO
Parole di UGO WITTMANN.
— S. —
Testo italiano. — Frontispizio illustrato.

104566

Op. 120.

Fr. 3 —

G. W. KALLIWODA

Sei Nuovi Studi o Capricci

PER
VIOLINO SOLO

Op. 87.

Nuova edizione riveduta da R. FRANZONI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104569

—

(b) Fr. 1 50

G. B. VIOTTI

Sei Sonate per Violino e Basso

trascritte per
VIOLINO

con accompagnamento di Pianoforte

da
CARLO GATTI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104181

—

(b) Fr. 3 50

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Omasoni, 1 Via S. Maria Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 e 21 Via S. Rappallo Bettino, 7 Boulevard Malesherbes, 52 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W., 204 Queenstrasse, 11

PREZZI NETTI

R. AVENA

Nini!... Canzone.

“ Nini, l'enfant gâté. ”

Parole di R. AVENA.

S. o T.

(Frontispizio illustrato).

104246

Fr. 1 50

Bidi!!! Valzer cantabile.

Parole di R. AVENA.

S. o T.

(Frontispizio illustrato).

104383

Fr. 2 —

ROMEO ORSI

METODO

PER

CLARINETTO BASSO

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332

(b) Fr. 2 —

A. TUBI

Les Papillons. Mélodie.

Paroles de TH. GAUTHIER.

MS. ou Br.

(Copertina illustrata).

104186

Fr. 1 75

Boudeau.

“ Fut-il jamais douceur. ”

Paroles de A. DE MUSSET.

MS. ou Br.

(Copertina illustrata).

104187

Fr. 1 75

P. L. HARTMANN

VON AN DER LAN-HOCHBRUNN

- 104267 CHRISTUS FACTUS EST. Motetto. Coro di Donne a cappella per tre voci (A) Fr. — 50
- 104268 QUASI STELLA MATUTINA. Graduale per la Festa di S. Francesco d'Assisi, a due voci, con Organo (o Harmonium) (A) — 50
- 104269 APERITE MIHI PORTAS. Motettum ad quatuor voces inaequales (A) 1 —
- 104270 TANTUM ERGO a due voci, con Organo (o Harmonium) (A) 1 —
- 104271 AVE MARIA per Mezzo-Soprano o Baritono, con Organo (o Harmonium) (A) 1 —
- 104272 CORO TRIONFALE per Organo solo (A) 1 25

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

"JOCKEY-SAPONE"



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservando il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal "JOCKEY-SAPONE."

Per la sua pasta untuosa, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al "JOCKEY-SAPONE."

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cont. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco tutta Italia.

Trovati dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA DI
ANGELO MIGONE & C.
MILANO

Premiato colle più alte onorificenze.

La bontà dei prodotti, la novità del profumo, l'eleganza della confezione unitamente al suo basso prezzo fanno della PROFUMERIA

AMOR-MIGONE un articolo del più ricercato e conveniente

AMOR-MIGONE Estratto
AMOR-MIGONE Sapone
AMOR-MIGONE Polvere di Riso
AMOR-MIGONE Acqua per Toilette
AMOR-MIGONE Acqua Dentifricia
AMOR-MIGONE Polvere Dentifricia
AMOR-MIGONE Pasta Profumo
AMOR-MIGONE Saponi per regali

Costa L. 1 al pezzo — Scatole regalo L. 5 e 7 caduna.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 50.

PIANOFORTI ED HARMONIUMS
di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistemi brevettati). — Impianti e forniture Banda musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa dia) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello e *Lot*, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare furi al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OMOGRAFIA DI

ARRIGO BOITO

(ONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore Leopoldo Mertensovitz. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in omeografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore **QUINTILIANO MICHETTI**;

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si concedono inoltre:

SGONTI ECCEZIONALI

sulle opere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

≡ SOMMARIO ≡

P. MOLMENTI:

Feste, musiche e danze del vecchio tempo

Rivista milanese

Il *Non possimus* dell'Amministrazione Municipale Milanese

A. CORTELLA:

Due oratori: *Mosè, Isaia*

Alla Rinfusa. — Concerti

Rappresentazioni wagneriane al teatro Principe Reggente di Monaco (Baviera)

Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Venezia, Genova, Torino, Livorno, Bologna, Palermo, Bari, Ginevra, Varsavia, Buenos-Aires

Neurologie. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta Musicale*

Avvisi. — Rebus. — Sciarada

MUSICA:

A. LONGO: *6.^a Suite Romantica* per Pianoforte. Op. 27. N. 2. N. 2. *Intermezzo.*

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Orsini, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA
Corso Umberto I, 269

NAPOLI
Piazza Carolina, 10 e 11
Via Chiaia, 28

PALERMO
Via Ruggero Settimo
(Palazzo Francavilla)

PARIGI
Boulevard Malesherbes, 62
Rue de Lisbonne, 12

LONDRA
Regent Street, W., 265

LIPSIA
Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

Gazzetta Musicale

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

in Ottone e Legno

ULTIMO PERFEZIONAMENTO DI

BATTISTA CAZZANI & C.

MILANO * Via S. Agnese, 8 * MILANO

FORNITORI DEL R. ESERCITO, DELLE PRINCIPALI MUSICHE ITALIANE ED ESTERE E DEI RR. CONSERVATORI

Istrumenti di fabbricazione speciale per Concertisti

Massima durata. Intonazione perfetta.

Fornitori della Banda Municipale e del Teatro alla Scala di Milano

ESPORTAZIONE MONDIALE

Catalogo GRATIS a richiesta.

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

MILANO - Corso Umberto, 20 - MILANO

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO ITALIANO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

UNICO LABORATORIO IN ITALIA

con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema Ziegler e sistema Boehm in metallo e legno

Ultime Novità della Casa:

Clarinò traspositore Si \flat -La per Orchestra, sistema Leonesi, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Boehm per Orchestra, perfezionato Rampone.

Flauto sistema Ziegler per Orchestra, perfezionato Rampone.

Clarinò a voce rinforzata La-Si \flat -Do con campana ricurva per Bande Musicali.

Massimo perfezionamento. Intonazione garantita.

FABBRICA SUCCURSALE: QUARNA SOTTO (NOVARESE).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA: Erasmo Badagnani, Via Colombo, 31 - GENOVA.

Catalogo GRATIS a richiesta.

ESPORTAZIONE MONDIALE.

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (cosimile a quella dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino del R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

L.	L.
20 . . . Violino . . .	16
24 . . . Viola . . .	18
48 Violoncello in Sol	26
48 Violoncello in Do	28
90 . . . Contrabasso . . .	45



FORMA ANTICA



FORMA NUOVA

Archi da L. 1,50 a L. 5

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, dei RR. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde



Bols très légers d'Italie.

Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.

VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.

Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Cata propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI UNITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1898. - Gran Diplo-

ma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione

Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA
V. MACCOLINI
MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . = 17,50



in Palesandro e Madrepola

MANDOLINO UNIVERSALE

L. 10,50 e 15,50

Franci con Metodi ed accessori. (Per saperne di più)

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10, 20 e 150 in più.

Ocarine - Zaffoli - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corda - Accessori

SALE DA INALAZIONI

o di applicazioni elettriche
per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antieatarrali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI
CAMBI
NOLI



CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO * MILANO * MAGAZZINO
Corso Vitt. Em., N. 2 - P. * Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Legghi, Coristi, Bordine, Meutoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maizel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

Abbiamo il piacere d'informare i nostri cortesi Abbonati che, per far cosa gradita a Loro e alle Loro famiglie, abbiamo stipulato un accordo coll'Amministrazione della

MODA UNIVERSALE BUTTERICK

MILANO, Via Monte Napoleone, 49

pel quale tutti indistintamente gli Abbonati alla Gazzetta Musicale inviando direttamente e fino d'adesso all'Amministrazione del suddetto giornale di mode una Cartolina-Vaglia di L. 1,50 (invece di L. 2) e applicandovi, come segno di riconoscimento, la fascetta-indirizzo con cui ricevono la Gazzetta Musicale, avranno diritto, per un anno intero, all'abbonamento alla

Moda Universale Butterick

che è il giornale di moda, il più economico ed insieme il più ricco di nuove foggie; il solo al mondo che di ogni figurino abbia sempre pronto il modello in carta, al vero, garantito per ogni misura, sia per signore e signorine, come per ragazzi, ragazzette e bambini.

Della Moda Butterick si pubblica pure un'edizione di lusso con copertina illustrata, tavola di figurini e modello completo. Abbonamento annuo L. 5. - Per i nostri abbonati L. 4 solamente.

Gli abbonamenti possono decorrere da qualunque mese dell'anno.

5377

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 87.
N. 10. — 6 Marzo 1902

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 20 pagine.

FESTE, MUSICHE E DANZE del vecchio tempo

PER le nozze di una leggiadra fanciulla, Giannina Stucki con un delicato poeta veneziano, Giovanni Chiggiato, furono offerti molti fiori e molti versi. Lo sposo, con nuovo e gentile pensiero, indirizzò all'amata tre *Canzoni* (Bologna, Zanichelli), in cui dopo aver narrata la storia del suo amore semplice e puro, guarda all'avvenire, ricco di promesse serene:

Oy che ci attende? — Ne la casa nova
Ch'io t'lessi e col riso
De la tua grazia ravvivar saprai,
Non più il ben mio sarà dal tuo diviso
E, con'oggi ne giova,
Vivremo fusi senza fine mai.
E le gioie che onai
Sospirar non andrò anco secrete,
Le attingerò da le tue labbra a mille
E da le tue pupille,
A estinguere la mia bruciante sete! —
Di là da la parete
Saldà, l'ira fallace
De le tempeste a minacciar s'avventi:
Noi da la nostra pace
Non prestarem l'orecchio, ad altro intenti!

Ma non solamente di versi andarono liete le nozze felici. Vi fu anche chi, nonostante il divieto del grande poeta, volle tingere

di dotta polve
A la sposa il vel bianco ed i pensieri.

E noi a dir vero non ne siamo scontenti, perchè la pubblicazione di Giuseppe Dalla Santa, uno studioso modesto e valoroso del pari, è una bella e curiosa pagina del costume veneziano. Tratta essa del viaggio, compiuto nel 1784, da Gustavo III re di Svezia negli Stati veneti e nella Dominante (Venezia, tip. Emiliana), e rievoca dinanzi al pensiero tutta una lieta scena di feste, di colori, di suoni.

La decadenza veneziana era illuminata dalle feste splendide della piazza e dalle glorie dell'arte, e alla laguna accorrevano sempre stranieri d'ogni favella, come al convegno di tutti i piaceri e di tutte le eleganze mondane. Fra i principi che si recarono a Venezia negli ultimi due secoli della Repubblica e vi furono magnificamente accolti, ricorderemo particolarmente il Duca di Nevers, Ferdinando II, granduca di

Toscana, Ladislao principe di Polonia, il Principe di Württemberg, il duca Clemente Augusto, elettore di Baviera, l'imperatore Giuseppe II, i principi ereditari di Russia, il pontefice Pio VI, Gustavo III, re di Svezia, ecc.

Di quest'ultimo il Dalla Santa, con nuovi documenti tratti dall'Archivio di Stato e con efficacia di forma, descrive il viaggio in Italia e il soggiorno a Venezia.

Gustavo III è quel re, che la musica del *Ballo in maschera* ha reso popolare. La potenza dell'arte ha fatto conoscere, più assai che la storia, questo principe cavalleresco, che, per amore, morì assassinato dal suo fido amico Ankarström. La storia invece non parla dei poetici amori con Amelia, né delle ire del geloso marito, ma vi dice, con la sua fredda esattezza, come Gustavo, avendo portato sul trono spiriti riformatori, favorisse il popolo contro la prepotenza dei nobili, e come questi ordissero una congiura contro il monarca liberale, il quale venne ferito a morte, il 16 marzo 1792, al ballo dell'Opera di Stoccolma, dal gentiluomo di Corte Gian Giacomo Ankarström.

Novi anni prima della sua tragica fine, re Gustavo, sotto il nome di conte di Haaga, era sceso in Italia, diretto alla cura dei bagni di Pisa, e di là, dopo aver visitato Roma e Napoli, il 3 maggio 1784, entrava a Venezia, prendendo alloggio all'Albergo Reale in contrada di San Polo, sul Canal Grande. Vivo era nel re liberale, il desiderio di conoscere i costumi della singolare città e la costituzione della Repubblica, *la sola*, come egli diceva, *che preservava l'antica gloria d'Italia*.

Le accoglienze dei veneziani non potevano essere più liete e festose. In piazza San Marco fu aperta la fiera dell'Ascensione, ove, tra le novità, si osservavano gran copia di uccelli oltremarini composti di zucchero, e manifatture di fiori e frutta d'ogni sorta in cera, il tutto di una meravigliosa naturalezza. Il re andò alle varie stanze dei nobili a San Benedetto, a San Samuele, a San Cassiano, assistè al teatro di San Benedetto all'opera *Ademira* del maestro Lucchesi, e a un trattenimento musicale all'Accademia dei Nobili Filarmonici, visitò minutamente il Palazzo ducale, la Basilica e l'Arsenale, passeggiò in maschera per la città, andò al *fresco* e seguì le regate in bissona, intervenne a un'adunanza del Maggior Consiglio, e il giorno 15 maggio, stanco e ammalato per i molti spassi, ma con l'animo pieno d'entusiasmo e di riconoscenza per Venezia, partì.

Per festeggiare la venuta del monarca svedese una famiglia privata, i patrizi Pisani di Santo Stefano, vollero far mostra di una magnificenza propriamente regale.

Sul campo di Santo Stefano sorge ancora la bruna, immensa mole del palazzo Pisani, dove ha oggi stanza il Liceo Musicale Benedetto Marcello. Il marchese Pietro Selvatico, l'insigne critico d'arte, così giudica severamente il grandioso edificio: « Non c'è di rimarchevole che il coraggio dell'antico proprietario a spendere male tanti denari in quella fronte tutta di pietra d'Isiria, e tormentata da pilastri di tutte le sorti. Ricci non ve ne sono; ma sarebbe forse meglio ne riboccasse, perchè avrebbe almeno un carattere deciso: così è una insignificante montagna di pietre sagomate e di brutte statue. Il Coronelli la disse fattura del Sansovino, ma fu alzato sul principio del secolo decimosettimo, e ne è veramente degno ». Contro questo giudizio insorge un altro critico non meno illustre, ma più imparziale e più largo, Giuseppe Rovani, il quale nei *Cento Anni*, parla del palazzo Pisani così: « Ognuno ha i suoi gusti, e noi, sebbene troviamo pessima di stile la facciata di questo palazzo, giudichiamo d'altra parte degnissima di meraviglia la gigantesca grandiosità di tutto l'edificio; i cortili a molti piani di poderosa struttura, le scale, gli appartamenti, le sale che ancora oggi, pur nel triste abbandono in cui giacciono, fanno rimpiangere allo spettatore l'avito splendore, ove al tempo nostro è infranta affatto la tradizione ».

Certo non si può giudicare con soverchia severità l'arte del Seicento, sovrachante di vita, bramosa di esplicitarsi in nuove forme, ribelle alle saviezze fredde ed insipide. Così nelle sregolatezze dell'architettura e nelle composte bravure dello scalpello, la licenza non appare, come in questo edificio, priva di grandiosità, e l'arte secentistica impronta Venezia di un suggello, che ne compie in modo meraviglioso l'aspetto. Nel palazzo Pisani spira adesso il gelido soffio della desolazione. Basti, statue, cancelli furono levati e venduti fuori d'Italia. Perfino gli affreschi furono divelti dai soffitti. Si dice che solo da questa spogliazione l'accorto speculatore abbia ritratta la somma, che gli costava l'intero palazzo.

Ma, la sera del 5 maggio 1784, risplendevano le finestre del grandioso edificio; ricchissimi lampadari illuminavano le stanze splendide d'oro, la biblioteca ricchissima, la galleria dei quadri e la maggior sala, sorretta da molte colonne corinzie e la cui volta era dipinta dal Guarana. I patrizi Pisani dischiudevano le loro stanze per festeggiare l'ospite augusto, il quale, circa alle 9, giunse, con il suo accompagnamento, accolto alla riva da Luigi e Francesco Pisani, con otto staffieri ed otto torcie. Dopo che il re andò di sala in sala ad ammirare gli sfoggi straordinari di quell'appartamento, sempre conversando affabilmente con la padrona di casa Pisana, Mocenigo Pisani, incominciò il ballo, a cui furono presenti più di dugento dame. Alle ore 11, in una sala con le pareti foderate di velluto verde con frangie d'oro, fu imbandita la cena a circa cento nobili signore, mentre i cavalieri assiste-

vano in piedi, e il re, tra la Pisani e la principessa Ruspoli, stava seduto ad una piccola mensa fornita di piatti e vasi d'oro. Un contemporaneo scrive:

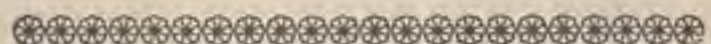
« Fu servita la tavola con abbondanza e squisitezza e ordine singolare, essendo stati serviti ottimamente anche li cavalieri in piedi, che contornavano la tavola stessa. Frattanto più di altrettanto mondo sosteneva la festa. Terminata la prima tavola, passò tutta la gente al ballo; mentre con rapidità fu allestita nuova cena, alla quale passarono 80 dame con li rispettivi cavalieri in piedi. Finita la quale ne furono allestite altre due o tre più ristrette, sicché si conta che almeno ottocento persone avranno cenato, senza che manchi cosa alcuna e con un perfetto servizio e ordine » (1).

La sera dell'8 maggio, la stessa famiglia Pisani offerse nel suo casino alla Giudecca un'altra festa al sovrano di Svezia. Sulle acque dell'ampio canale si riflettevano torce e fanali; il giardino era adorno di finte frutta di cristallo splendenti di lumi; le stanze di cento e cento varietà di fiori. Abbondanti rinfreschi e una sontuosa cena furono offerti agli invitati, i quali assisterono a un trattenimento musicale, a cui presero parte, suonando e cantando, le più valenti allieve dei Conservatori dell'Ospitaletto e della Pietà.

Le due feste costarono alla casa Pisani lire venete 109,740 e 13 soldi!

Così Venezia gettava un manto d'oro sulla sua decadenza e, tra le feste gioconde, si avviava alla fine.

POMPEO MOLMENTI.



Rivista Milanese

Mercoledì, 5 Marzo.

Teatro alla Scala.

È il vecchio *Trovatore* che colle sue spalle d'atleta, in questi ultimi giorni, sostiene le serate del teatro alla Scala. Otto rappresentazioni non hanno diminuito l'affluenza straordinaria di spettatori; il famigerato cartellino: *tutto esaurito*, vuol dire che non è affatto esaurito il desiderio di assistere a queste interessanti rappresentazioni.

Intanto sono principii gli studi dell'*Euriant* di Weber, la quale opera sarà preceduta dalla nuovissima *Germania* del maestro Franchetti, la cui prima rappresentazione, salvo casi assolutamente straordinari, è stabilita per sabato, 8 marzo. *Germania* è dramma lirico di Luigi Illica il quale, in un prologo, due quadri ed un epilogo ha portato sulla scena, a grandi linee,

(1) Ballarini. Lettere, 8 maggio 1784.

Il "Non possumus" dell'Amministrazione Municipale Milanese

DAL *Corriere della Sera* del 3 corrente togliamo il resoconto della seduta, tenutasi il 2, dai signori palchettiisti del teatro alla Scala. È un resoconto interessantissimo e perciò lo diamo per intero:

Circa 60 fra palchettiisti e rappresentanti di palchettiisti si adunarono ieri nel Ridotto del teatro alla Scala.

L'ordine del giorno era della massima importanza, comprendendo la comunicazione delle pratiche in questi giorni fatte dalla Delegazione della Giunta Municipale per ottenere da quest'ultima, malgrado il *referendum*, qualche aiuto indiretto per sostenere l'esercizio annuale del più glorioso teatro lirico.

Le pratiche — come fu già riferito — ebbero esito illustrato, avendo il Sindaco e gli Assessori, coi quali la Delegazione ebbe a conferire, negato ogni concorso anche in quelle spese che pure in forza del rogito Negri — col quale il Municipio, proprietario della Scala, ha ceduto ad esercizio privato — avrebbe avuto l'obbligo di sostenere.

Questo riferì il presidente comun. Palli all'adunanza, aggiungendo che nell'ultimo convegno la Delegazione fece proposte tendenti a facilitare un compositivo per il vantaggio comune della città rinasciata nel suo decoro artistico e dei palchettiisti. Si chiedeva che il Municipio dovesse pensare alla illuminazione del teatro, che a lui, per speciali condizioni nei rapporti delle imprese per la illuminazione costerebbe un terzo meno delle 64 mila lire circa che pagano i palchettiisti: al riscaldamento, servizio prezioso cui nessuno avrebbe maggior dovere di provvedere che il proprietario dello stabile; infine — esigendo egli le rappresentazioni popolari — dovesse il Municipio coprire la differenza al pareggio sulle spese, recando ognuna di quelle una passività dalle sei alle settemila lire. Tutto sommato, si chiedeva un concorso non superiore alle 150,000 lire.

Malgrado ogni buona intenzione, a parole, il Sindaco rispose alla Delegazione di non potere in nessun modo accettare una questione pregiudiziale di fronte all'esito del *referendum*; e la Delegazione se ne andò convinta di avere tutto tentato e che nulla resti ulteriormente da tentare per snocovare il muro di granito cui si trovò di fronte.

La discussione fu abbastanza lunga.

L'avv. Piricelli è d'opinione che le trattative non possano dirsi chiuse del tutto. Potrebbe avere qualche buon esito una propaganda fra i rappresentanti del Consiglio comunale, i quali risolverebbero la questione con un voto. Affermandosi sul concetto che la Scala non debba chiudersi, ricorda che non fu fatta opposizione alla proposta l'anno scorso ventilata dall'esercizio della Scala da parte dei palchettiisti, i quali parteciperebbero al rischio e agli utili dell'impresa.

Secondo il signor Storti, nella considerazione che il teatro non è agibile per effetto della proprietà privata dei palchi, i palchettiisti potrebbero costituirsi in Società, nella quale i singoli proprietari conferirebbero i palchi, salvo alla fine dell'esercizio, essere compensati cogli utili del conferimento.

L'avv. Donati osserva che l'assemblea non è preparata a discutere proposte per il futuro esercizio della Scala; quelle avanzate potranno servire di studio, che in ogni caso sarebbe deferito alla Delegazione. In ordine alle comunicazioni del presidente, crede anch'egli che qualche cosa si possa tentare ancora, accordando, per esempio, un maggior numero del solito di rappresentazioni popolari; proposta che dovrebbe essere bene accettata dalla Giunta popolare.

Rispondono agli oratori il presidente e il comm. Canibiasi, i quali, pure non nascondendo il loro pessimismo, promettono di tener conto dei suggerimenti offerti per nuovi tentativi a pro della Scala.

un momento storico dei più solenni; quello che segna il principio della decadenza del Grande Napoleone e con questa il principio di quelle generose idee che preludiarono alla unità Germanica, effettuatisi poi circa 60 anni più tardi. Questo concetto, che chiameremo storico, Illica ha animato con passionali e tragici episodi d'amore, di vendetta, d'abnegazione.

Il pubblico è chiamato in breve a dare il di lui giudizio intorno al lavoro che ha unito due nomi benemeriti dell'arte italiana: quelli di Luigi Illica ed Alberto Franchetti. A noi non rimane quindi che dare semplicemente l'indicazione dei personaggi e delle quattro scene nelle quali si svolge l'azione:

PROLOGO. *Nei dintorni di Norimberga*. Un vecchio mulino sulla Peignitz.

QUADRO PRIMO. *Nella Foresta Nera Württembergese*. Una rozza casa di boscaiolo.

QUADRO SECONDO. *A Königsberg*. Nei sotterranei della Società segreta *Louise-Bund*.

EPILOGO. *Nella piana di Lipsia, fra Rocklitz e Grimma, il 19 ottobre 1813*.

Personaggi ed esecutori sono i seguenti:

GIOVANNI FILIPPO PALLI	Giovanni Gravina
FEDERICO LÖWE	Eurico Caruso
CARLO WORMS	Studenti
CRISOGONO	Maria Sammarco
RICKE	Michele Wigley
JANE, sua sorella	Amelia Pinto
LENE ARMUTH, vecchia mendicante	Jane Bathori
JEBBEL, suo nipote	Teresa Ferraris
Il Pastore protestante STAPIS	B. Silvestri
LUIGI ADOLFO GUGLIELMO LITZOW	Giovanni Gravina
CARLO TEODORO KÖRNER	Carlo Ragni
La Signora HEDVIGE	Oreste Lombardi
Il Mandriano PETERS	Adèle Ponzano
IL CAPO DELLA POLIZIA TEDESCA	Ettore Gennari
UN POLIZIOTTO	Arcangelo Rossi
UNA DONNA	Michele Sampieri
UN GIOVANETTO	Bruna Properzi
	E. D'Alessandri

PERSONAGGI STORICI.

Studenti, Soldati, Poliziotti,
Membri e Adepti del *Tugendbund*, del *Louise-Bund*
e dei *Cavalieri neri*
Boscaiolo.

Scene e Costumi di A. Hohenstein.

I personaggi storici sono semplicemente figure episodiche, colle quali Illica ha voluto creare l'ambiente e dare maggiore ragione allo svilupparsi delle idee e delle passioni. Fra questi personaggi che rapidamente passano innanzi allo spettatore vi è, per singolare coincidenza, Carlo Maria Weber, del quale appunto allo stesso teatro alla Scala si rappresenterà l'opera *Euriant*.

Il cav. Volpi rende la questione a base di cifre, che riflettono gli ultimi quattro anni di esercizio.

Le spese liquidate furono: nel primo anno L. 924,000; nel secondo L. 927,000; nel terzo L. 900,000 (oltre a frazioni); per il quarto (attuale esercizio) si spera contenere le spese nella somma di 870,000 lire.

Il maggior contingente è dato, naturalmente, dal corpo di canto e dall'orchestra; ma è interessante conoscere le cifre relative. Il primo importo: nel primo anno L. 336,000; nel secondo L. 292,000; nel terzo L. 258,000; nel quarto L. 210,000. L'orchestra: nel primo anno L. 108,000; nel secondo L. 105,000; nel terzo L. 105,000; nel quarto L. 101,000.

Dalla parte degli utili stanno i seguenti introiti: nel primo anno L. 445,000; nel secondo L. 499,000; nel terzo L. 513,000; e per l'attuale stagione si calcola un introito di circa L. 550,000.

Come si vede, un *deficit* annuale di L. 300,000.

Non è possibile — conclude il cav. Volpi dopo la sua eloquente esposizione — spremere dai palchettisti più di L. 150,000; e l'altra metà?

La discussione prosegue per condensare l'attuale medesima nel seguente ordine del giorno che accoglie l'approvazione dell'unanimità:

Il Corpo dei palchettisti, approvando l'operato della propria Delegazione, mentre si rammarica del rifiuto dato dall'onorevole Giunta municipale di contribuire al mantenimento di un'istituzione come la Scala, che tanto interessa l'arte, il decoro, il vantaggio ed il commercio cittadini, ed una numerosa classe di artisti e di operai; prega la propria Delegazione a fare tutte quelle ulteriori possibili pratiche anche verso il Consiglio comunale per ottenere che il Comune non venga meno al suo doveroso interessamento all'esercizio del teatro alla Scala; e lo invita, poi, a studiare un progetto per detto esercizio di sottoporre all'approvazione degli interessati: ritiene inoltre l'assemblea, che il Comune rimane nullamente gestore del teatro per contratto e confida che la Delegazione curerà le ragioni dei palchettisti a tale riguardo; rinnova infine l'espressione di viva gratitudine ai due Visconti ed ai suoi egregi colleghi per quanto con vero civismo e generosità hanno fatto ed erano ancora disposti a fare al nobile intento di conservare a Milano il primato musicale.

I palchettisti confermarono per acclamazione il comm. Pallé, scendente per estrazione a sorte, a far parte della Delegazione; approvarono il bilancio dell'esercizio 1900-001, che si chiude con un avanzo di L. 42,928; e l'adunanza si sciolse verso le 17, autorizzando la Delegazione a ricorrere in Cassazione — ove esistano i motivi di un nuovo appello — nella causa col Comune, or non è molto tempo risolta dalla nostra Corte d'appello sfavorevolmente ai palchettisti.

Troppe sarebbero le induzioni a farsi intorno a questo, che è veramente un momento psicologico e caratteristico della vita intellettuale milanese, senza dire che il teatro alla Scala era una di quelle fortunate istituzioni le quali univano lo scopo elevato dell'arte alla convenienza materiale della città.

Noi pure ammirando il buon volere, l'abnegazione dei rappresentanti il Corpo dei palchettisti, chiediamo loro venia, se giudichiamo per ingenuo il passo fatto verso il Sindaco e la Giunta comunale di Milano.

Una volta che questi signori nella difficile questione della Scala hanno, nuovi Ponzi Pilati dell'oggi, trovato una comoda via d'uscita col lavarsi le mani nella catinella del *referendum*, era naturalissimo che non disdicessero quel responso da essi medesimi voluto ed organizzato.

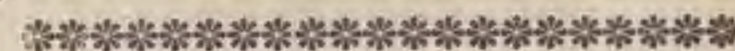
Posta così la questione sui cardini semplicissimi del vero suo stato, visto il *Non possumus* sindacale e giuntale, certamente è deplorabilissimo che venga a

spezzarsi con una soluzione di continuità quella catena artistica la quale, in questi ultimi anni, condusse a risultati così splendidi di manifestazioni musicali, quali in nessun altro teatro del mondo si possono riscontrare.

Ma appunto perciò più grave risulta il *Non possumus* e più gravi ne saranno le conseguenze.

Ben è vero che, tralasciando ogni elevato concetto, si può asseverare che la città di Milano vivrà benissimo e starà allegra anche senza il teatro alla Scala: mentre senza Sindaco e Giunta popppolari... Milano sarebbe addirittura bell'e fritta!

Si rabbrivisce al solo pensarvi!



Due Oratori

Mosè di Perosi ed *Isaia* di Mancinelli furono i due successi musicali di maggior rilievo sullo scorcio dell'autunno passato, successi, sotto ogni rapporto, seri e, come tali, degni di considerazione. Prima di tutto merita considerazione il fatto, assai sintomatico psicologicamente, dell'attrattiva che la musica applicata a soggetti religiosi esercita sullo scettico e nevrastenico pubblico moderno. Io direi che il fatto d'un abate artista, d'un abate maestro di musica non è speciale, non è nel caso nostro il magnete — non è tutta l'attrattiva, non è nuovo nella storia dell'arte liturgica. Nel bel 300 Ser Francesco Landini dagli *Organi*, cieco, cantore e suonatore eletto, veniva in Venezia incoronato dall'imperatore Pietro il Grande ed un Fra Cornelio, un Ser Scappuccia, un Fra Bartolomeo, un Fra Giovanni, un Fra Corrado, Don Donato da Capia, Don Paolo erano festeggiati da Cardinali, da Principi, da dame. Ma, ecco la differenza: in quell'aureo secolo i maestri organisti, uscendo un po' di chiesa, affacciandosi alla diva natura dai gotici finestroni, illustravano di note certi madrigali e certi sonetti che spiravano cortesia cavalleresca e talora eroica e, mentre in chiesa l'organo sprigionava la procellosa o piorante anima sua, il madrigaletto toroito, leccato, sottolineato e lezioso usciva fuori, pronubo sfacciatello e garrulo, rivestito alla buona da Ser Jacopus e da Ser Jovannes, usciva fuori a danzar liberamente fra i mugoli d'incenso.

Così, dunque, la musica religiosa d'allora esundava, sconfinava, usciva di chiesa — oggi, invece, ecco il punto, con Perosi e Mancinelli la musica, un po' teatrale, rientra nel tempio e sulle masse, interpretando scene e quadri del vecchio e del nuovo *Testamento*, rinnova la fascinazione ipnotica e l'attrattiva del magnete. Alle esecuzioni del *Mosè*, come a quelle dell'*Isaia*, il fatto s'è imposto significantissimo.

MOSÈ.

Eccoci nel Salone Perosi: una luce bianca, misticamente pacata e blanda piove, s'effonde, si snoda in morbide volute e tutto intona all'atmosfera del sogno, tutto avvolge in un'onda di luce che ha scoppietti di riflessi, fuggevoli barbagli, iridi tremule rimbalzanti da raggiere, da fregi, da nimbì. È in quest'ambiente letico di raccoglimento e d'oblio che Arturo Toscanini evoca, colorendola e minandola, l'ideazione del Perosi. E il preludio al prologo ecco afferrar e fermar immediatamente nella suggestione il pensiero dell'ascoltatore. L'indice supremo del bello nelle multipli sue esplicazioni! fa sul cervello umano l'effetto della luce sul vetro preparato dal collodio. In questo prologo, infatti, tutto spira il largo soffio virgiliano delle *Georgiche* — la tenue trama di quel violino solista, il fresco gettito di quell'oboe solcato dalle imitazioni del quartetto, quelle voci di pastori remote, errabonde, riecheggiate, tutto questo ridesta alla nostra fantasia una visione di zampillanti fontane, di fruscii di fronde, di tremiti di piante, d'ondeggiamenti di messi fra canti d'uccelli, fra profumi di fiori, entro la cornice d'un arcadico paesaggio.

Ma il sogno è rotto da una frase epicamente biblica — è la frase che demarca, sullo sfondo pittorescamente idillico dell'ambiente, la marziale figura di Mosè — e su di essa s'impenna la complessa compagine polifonica del lavoro.

È ancora l'idillio che intona l'inizio alla seconda parte del poema — l'effetto è tutta virtù di quelle due figure melodiche dell'oboe e degli archi intrecciate con arte di tempore squisite ed è virtù specialmente del poeticissimo coro di chiusa, mormorato soavemente dalle voci e cantato dall'orchestra come languidissima *berceuse*.

Ma, possente contrasto a tanta pace del primo quadro, apre il secondo un movimento impetuoso, incalzante, invadente nel sommovimento cromatico: sono i castighi di Jehova che stanno per scatenarsi; stanno per disserarsi i flagelli! eppure questo, che sembra l'agitazione convulsa, tragicamente corrusca d'un uragano, poco a poco cede, s'attenua, si smorza, s'allarga, si spiana, come mare vinto e felice sotto l'estenuante soffio del zefiro: è la carezza di quella rassegnata e rassegnante melodia: *Immolato fu l'Agnello!*

Però questa è la labile, infida pace degli alti uragani ed ecco l'epica figura ritmica di Mosè erompere dagli ottoni, sfida d'oricaletti, apostrofe rovente, grido d'esecrazione: il popolo etiope atterrito, esaltato, impreca all'uccisione dei primogeniti. Ma su questa imprecazione, su questo pianto è ancora l'ala melodiosa: *Immolato fu l'Agnello*, che viene, evocata dai cieli di Bach, dalle sfere di Handel, novella Beatrice propiziante, scende e si stende refrigerio di brezza, arco

d'iride, decrescendo tonalmente e dinamicamente quasi spegnendosi in un muto bacio.

Aprè la terza parte una grandiosa scena di Mosè. In essa il Perosi trionfa nella prova delle prove, nella efficacia, cioè, disinvolta, appropriatissima vicenda del parlante, al recitativo melodico a tempo, al cantabile: ciò egli ottiene con tale risorsa di sandature ritmiche, con tale incisività d'accenti e con tanta significazione di sottolineature, commenti, parafrasi in orchestra, che desta la più profonda ammirazione.

A questo tipico brano, monumentale nell'austera imponenza biblica, segue la marcia trionfale attraverso il Mar Rosso, ricca pur essa di episodi strumentali, interessante per processi armonici e per pittoresca estetica, chiusa possentemente dall'inno di grazia del popolo Ebreo, il tutto coronato dall'apocalittica perorazione, imperniata sul tema del protagonista che, come inizio, chiude l'azione.

Tale, in rapida genesi, la sintesi della nuova ideazione del Perosi, che rende più luminosa la pur alta fama del musicista e costituisce un lavoro d'arte cospicuo. Come? Perché? perché, prima di tutto il Perosi è un artista nato; nella sua anima, suo malgrado, si ripercuote la multiforme vita moderna e, lungi dal fare della musica irrigidita, composta, come dentro un sarcofago, nel recitativo liturgico, egli tutta l'anima propria lascia allargarsi nell'ideazione e nella forma — è sincero, vuol esser sincero, s'abbandona al proprio istinto e lascia liberamente espandersi dell'anima le vibrazioni, ne lascia erompere tutte le energie, schiette e decise, anche le passionali, che sono poi quelle che dall'orecchio passano alla mente e la costringono a meditare, passano al cuore e l'astringono alla commozione.

Quale più nobile trionfo per un artista?

Il pretto carattere religioso della sua musica? Appunto vecchio più specioso che altro, mosso in passato, anche alla *Messa* di Verdi, che si muoverà in avvenire anche dalle labbra più volterriere. Rispondiamo che prima di tutto all'odierno mondo critico i principi per distinguere il sacro dal profano non possono abbandonare davvero: languendo in quei critici il sentimento religioso, non possono attingere i loro giudizi che dal loro personale, molto discutibile, sentimento estetico. Ora il *sentimento umano*, scriveva il Mendelssohn allo Zelter, non può acquietarsi a certe formule, poiché il celeste, l'infinito non è il monotono.

Da parte sua il Perosi deve ben sapere che il vecchio Handel ha gettate le pallide note profane per erigere le volte eroiche dei suoi oratori, che l'oscuro organista di Eisenach ha saputo comunicar con l'Infinito sospendendo i delicati gemiti del violino sui dirotti abissi dell'organo, sa che dopo di lui l'anima religiosa par che abbia cercato sfere più prossime alla terra con Haydn, si sia compiaciuto di contorni melodiosi con Mozart, abbia trascritto il linguaggio immateriale della natura con Beethoven e giunga frammezzo al tumulto delle passioni umane a rivestir di forme e

d'accenti nuovi il più glorioso dramma di passione, umanizzando l'idioma austero di Palestrina e profittando dell'umana passione in tutto ciò che può elevare al cielo. La produzione di Perosi, dato quest'abbrivo, si propaga per l'Italia e pel mondo e, mercé sua, nei teatri e nelle accademie risuonano le note novelle, echi d'un sentimento religioso eterno, universale, espansione dell'arte che è più prossima a Dio, poiché il ritmo è la legge suprema del cosmo.

E questo è tutto.

ISAIA.

L'*Isaia* di Luigi Mancinelli fu rappresentato nel novembre scorso al teatro Regio di Torino, ed anche il suo fu un successo sincero, completo, ad alcuni episodi entusiastico. Il lavoro s'è imposto all'ammirazione con elevatezza d'intenti, con la possente struttura della sua compagine formale e col soffio caldo, vivo, vibrante della sua ispirazione. Udendo il lavoro e constatando l'unanime, sincera e viva ammirazione del pubblico, si è subito vagheggiato di risentirlo nell'ambiente che par ideato e creato espressamente per simili manifestazioni estetiche: voglio dire nel nostro Salone Perosi. E dell'onore l'*Isaia* sarebbe creazione in tutto degna, lavoro d'alta mente d'artista, interessante ed edificante nel più eletto senso della parola. L'*Isaia* fu eseguito, per la prima volta, a Norwich nell'87. Ha seguito, quindi, l'*Isora di Provenza* e la *Messa per San Petronio* — fatto, questo, significativo, poiché appunto nell'*Isaia* appaiono fuse le facoltà passionali dell'opera teatrale e le virtualità austere dell'oratorio biblico. Quest'*Isaia* riesce, così, la vera *cantata sacra*, quel tipo di lavori musicali *sui generis*, affatto moderno, che da una parte sembra irradiarsi dei bagliori iridescenti del teatro, dall'altra avvolgersi nelle mistiche penombre del tempio — talora ondeggiare in voluptuari atteggiamenti sotto la pronuba carezza dei ritmi, tal'altra drappeggiarsi, come constellato santo bisantino, nell'ieratica compostezza dell'astrazione.

Ma, in tutti i modi, l'*Isaia* ha indiscutibilmente il suggello della personalità musicale di Luigi Mancinelli. È un'aria tipica complessiva, un atteggiamento della melodia, una condotta armonica, la snodatura di certi ritmi che costituiscono il suo carattere estetico e che singolarizzano tutta la produzione di questo ingegno. Per esempio, ricordo nella *dolce Isora* un madrigale nel primo atto, solcato da un mormorio di dodici voci e pare l'aerea chioma degli alti pioppi che risponda con un brusio misterioso al passaggio del vento, e ne ricordo la chiusa nuovissima, quella quartina ove i primi due versi in *maggiore* sono seguiti dal terzo in *minore*, per riprendere la luce della tonalità *maggiore* al quarto, suscitando un gioco di chiaroscuri seducente. Caratterizzano la creazione mancinesiana specialmente le trovate strumentali nelle fusioni foniche, nelle tem-

pere acustiche, nelle combinazioni dei timbri ed allora abbiamo un disegno di violini cullati da mormorii di flauti quando Isora beve il veleno, abbiamo un moto contrario di terze e seste dell'arpa nel preludio al terzo atto, abbiamo quell'originalissimo *valse* cantato dalle corde e dai corni, mentre tutti i bassi sembrano baciare il ritmo con strappi in contrattempo.

Ora è tal peculiarità di trovate caratteristiche che ingemmano anche l'*Isaia*. Ne venne ripetuto il finale della prima parte? È una larga concezione armonica, contrappuntistica e istrumentale ed è una nuova prova della poderosità dell'operista, che aveva chiuso il primo atto dell'*Isora*, facendo scattare il pubblico del Comunale di Bologna nell'ottobre dell'84. I disegni degli archi, lohengrineschi nelle loro posizioni, eterizzano il preludio della seconda parte dell'*Isaia* con una candida trasparenza di tinte mattinali? È la stessa semplicità di mezzi che avea toccato ad effetti così incantevoli nella serenata della *Cleopatra* e in quella volante *fuga degli amanti* che è nelle *Scene veneziane*. Il coro delle vergini, nell'*Isaia*, parve un'onda che passi, tutta pregna del profumo dei gigli, nella pace bianca d'un plenilunio? parve quel coro veramente un ricamo tessuto di raggi di luna, riverberati da un'onda di gemme? è una nuova affermazione di quella squisitezza aristocratica che avea fatto ideare l'idillico coro dei paggi nell'*Isora*, cinque parti accompagnate da un solo oboe ed un clarino sotto il palcoscenico.

La mano che scolpisce! — la mano che niella! — ecco — senza ripetersi, senza rifondersi, poiché nell'*Isaia* c'è ancora di più. Anzi la precipua dote di questo lavoro, secondo me, sta nella sua struttura organica, fusa, serrata e armoniosa nella varietà degli elementi che la integrano. A dimostrarlo, basta il preludio primo — breve, concettoso, significantissimo, e intona subito col carattere egemonico dell'intera ideazione, può dirsi che esso tutta la sintetizzi nei processi formali come negli estetici intenti. Consiste di due temi: il primo, svolto in *fugato*, traccia lo sfondo mistico, astratto del quadro, il secondo delinea il soggetto, protagonista del quadro stesso ed è il tema che esprime la suggestione fatidica impersonata in Isora. Attraverso continue trasformazioni ritmiche, *figurato* e *modulato* sempre in differente guisa, lo udiamo governare logicamente, unendole, le varie fasi drammatiche; lo udiamo nella profezia: *Aslilit ad Soliman*, lo udiamo quando Isora divinizza l'avvenire del popolo Ebreo, lo sentiamo impennare come fulero il corale: *Protege o flores, Deus*; si sprigiona in orchestra con tragica impetuosità, quando Isora scorge l'imminente sbaragliamento del campo Assiro e finalmente, cementato da tutti gli elementi vocali e orchestrali, come d'un nimbo rifolgorante, lo vediamo coronare la fine del lavoro.

Tutto questo con logica, con accorgimento, con efficacia e con chiarezza.

Ma tutto ciò ancora non basterebbe, se in tutto e sopra tutto non brillasse alto e puro il sole della melodia a colorar di sé tutto l'organismo musicale. E la melodia di Mancinelli conserva ancora senza ibridismi, senza superfetazioni istrionesche, il tipico carattere italiano a naturali ritorni simmetrici d'incisi, come ne è logico il ritorno in un'idea, in un sentimento. La sua melodia è larga ed ampia, severamente basata su *accordi perfetti*, come nel duetto Anna-Giuditta, o solenne e pacata, come l'idea dell'infinito, nel notturno e *réverie* del tenore. Talora è anche rotta e giocata da bizzarri giochi d'intervallo, come quel *salto di ottava discendente* che ricorre nell'*Isaia*, come l'*accordo di settima di quarta specie* nell'*Isora* — talora è anche scraziata da bizzarrie di ritmi, come quel *sette per quattro*, il ritmo così detto *zoppo*, dato al canto di Sennacherib, ed è talora invasata da scapigliate gazzarre strumentali come quell'efficacissima irruenza d'archi, nelle posizioni più ardite sul ponticello, descriventi il trambuglio del campo Assiro disperso — un episodio questo, nella sua scapigliata torbida, concitata impetuosità, in strano contrasto con quello che l'avea preceduto, il *notturno*, iniziante la seconda parte del lavoro, calmo come un'estasi, lieve lieve come il passaggio d'una cerula visione attraverso i vapori d'un sogno d'*haschick*.

Tale, a mio giudizio, l'*Isaia* di Luigi Mancinelli, lavoro di poise e lavoro geniale, così nella struttura sua formale, come nell'elevatezza della sua ispirazione, un lavoro cui, ripeto, spetterebbero i più pieni e prossimi onori nel Salone Perosi. — Oratorio? Mistero? Cantata sacra? — non so, non voglio dire, è inutile il dirlo — so che l'*Isaia* è soggetto tratto dalle sacre epopee che hanno ed avranno per l'anima latina un'attrattiva possente, e che, anche perciò, l'*Isaia* ha dovunque preparato al successo. Dante, Raffaello, Michelangelo resteranno eterni non solo per la potenza davvero sovrumana delle loro creazioni, ma altresì perché non si cancelleranno mai dalla coscienza cristiana i mistici e religiosi soggetti da loro trattati. Una riconferma di ciò l'abbiamo oggi nei drammi del Bovio che non reggono e non si reggeranno mai. Opporsi ad una corrente fortissima non è dato neppure al genio, il quale è anzi grande per ciò che nelle sue opere è più solenne esplicazione di un movimento più grande, da lui assecondato e rafforzato.

A ciò s'informa e tende *Isaia*, destinato perciò a conseguire ovunque e sempre immediata e piena la vittoria.

ALESSANDRO CORTELLA.

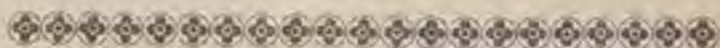


MUSICA

ALESSANDRO LONGO

6.^a Suite Romantica per Pianoforte. Op. 27. N. 2.

N. 2. *Intermezzo*.



ALLA RINFUSA

★ Un Trio istrumentale, composto dei signori Bohlmann, Tirindelli e Brand, ha organizzato a Cincinnati, nella sala del Conservatorio, tre grandi concerti, dei quali il primo era consacrato ai compositori tedeschi, francesi e spagnuoli; il secondo agli italiani, russi e czechi; il terzo agli scandinavi, inglesi e americani. Il successo è stato grande.

★ Dopo quindici anni di sforzi perseveranti e senza tregua, la Camera Francese, su iniziativa del deputato Emilio Morlot, ha finalmente votato, in una delle sue ultime sedute, la seguente decisione riguardante i capitani militari: quelli di 1.^a classe sono assimilati agli ufficiali d'amministrazione di 1.^a classe (capitani); quelli di 2.^a classe agli ufficiali di 2.^a classe (luogotenenti); quelli di 3.^a classe agli ufficiali di 3.^a classe (luogotenenti). L'onorario sarà lo stesso di quello dei sottufficiali e seguirà la stessa progressione.

★ A Magonza, nel prossimo maggio, avrà luogo un grande *Festival* in onore di Berlioz, Liszt e Wagner, auspice la Kaim-Orchester di Monaco, che sarà diretta da F. Weingartner.

★ Per questa sera è annunciata, al St. James Theater di Londra, la prima rappresentazione della tragedia di Stephen Phillips, intitolata *Paolo e Francesca*. Le spese fatte per mettere in scena la tragedia di D'Annunzio sono un'inezia a confronto di quelle sostenute dall'attore Giorgio Alexander per l'allestimento scenico di questo lavoro, che, pubblicato già da un anno, ebbe le lodi della più alta critica. William Archer scriveva: «Sardou non avrebbe potuto più abilmente disporre l'intreccio, né Tennyson rivestire il dramma di maggior grazia e finezza di parole!»

★ Il Ministro dell'Istruzione Pubblica ha approvato le proposte della Commissione giudicatrice del concorso dantesco tra i professori delle Scuole secondarie.

Tre premi vennero divisi in parti uguali: il primo di L. 700 tra Luise del Liceo di Macerata e Porena del Ginnasio Vittorio Emanuele II di Napoli; il secondo di L. 500 tra Capetti, preside del Liceo di Vicenza e Menzio del Ginnasio di Fano; il terzo di L. 300 tra Chistoni del Liceo di Potenza e Pelitti Carolina della Scuola normale di Vercelli.

La Commissione, lodando gli eccellenti risultati del concorso, lamenta la scarsità dei premi.

★ Il *Musical News* di Londra annunzia che, in occasione della visita che il Principe e la Principessa di Galles faranno all'Università Victoria di Manchester, sarà conferito il grado di dottore in musica al dottor Richter e a Mr. Adolph Brodsky, direttore del Reale Collegio di Musica di Manchester.

★ Al Burgtheater di Vienna si è rappresentato un lavoro di Shakespeare: *Troilo e Cressida*, che taluni hanno definito commedia, dramma, satira tragica, e che ora Adolfo Galber annunzia col commento: la tragedia del falso ideale, una vera dimostrazione della stupidità della gloria guerriera.

A proposito di questa tragedia, la *Neue Freie Presse* dice che una riduzione fu già fatta da Wolzogen e rappresentata a Monaco di Baviera secondo le norme dell'epoca shakespeariana. Le parti femminili erano tenute da uomini; i Greci e i Troiani erano vestiti all'uso dei cavalieri del Rinascimento; nessuna messa in scena; il popolo assisteva dalla platea, i nobili e le persone di qualità attorniano gli attori sul palcoscenico.

★ La Commissione, composta dei maestri Guglielmo Branca, Vincenzo Ferroni e Luigi Torchi, chiamata a giudicare i dieci *Quartetti* presentati, dietro concorso indetto fino dal gennaio 1901 dal giornale *Il Teatro*, per il completamento di un *Quartetto* inedito a sole voci di Rossini, ritenendo nessuno meritevole del primo premio, ha assegnato il secondo (medaglia d'argento) al maestro Luigi Ricci di Milano; il terzo (medaglia di bronzo) al maestro Boccalari, pure di Milano, ed una menzione onorevole al maestro Francesco Ruta di Aversa.

★ Guglielmo II non ha accettato la dimissione domandata dal conte Hochberg pochi giorni prima della morte di Pierson. Il posto di quest'ultimo è stato offerto officiosamente al signor von Possart, Intendente dei Teatri Reali di Monaco, che è nato a Berlino e che, assai probabilmente, non accetterà. I candidati all'eminente posto sono moltissimi.

★ Il teatro Reale di Stoccarda, distrutto recentemente da un incendio, non sarà ricostruito sulla sua antica area, ma in un vasto terreno davanti alla Porta Reale e la sua costruzione principierà quanto prima. Alla somma che la Compagnia d'Assicurazione ha pagato, si aggiungeranno 650,000 franchi, prodotto d'una sottoscrizione del Re, dello Stato e della città. In attesa si costruirà un teatro provvisorio, che sarà inaugurato il 1.° settembre prossimo e che sarà in seguito migliorato e diverrà permanente sotto il nome di teatro Schiller.

★ Una corrispondenza da Londra al *Guide Musical* di Brusselle annunzia che il Re e la Regina d'Inghilterra hanno portato un ben rude colpo al riposo domenicale alla capitale inglese assistendo, in giorno di domenica, a un concerto di Queen's Hall.

Questa tradizione inveterata protestante, va perdendosi poco a poco in Scozia e in Inghilterra, dove, dietro l'iniziativa reale, si spera che fra breve anche i Musei siano aperti per qualche ora, nei giorni di domenica, a vantaggio del popolo.

★ Il *Festival* renano avrà luogo, quest'anno, a Düsseldorf, dal 18 al 20 maggio, sotto la direzione di Butts e Riccardo Strauss.

★ A Londra ha prodotto ottima impressione la notizia che il Consiglio Comunale ha iscritto nel suo budget una somma di 12,500 lire sterline per il mantenimento di Musiche militari nei cinquanta parchi pubblici della città.

★ Opere nuove.

L'egregio maestro Giovanni Castagnoli di Firenze ne annunzia di avere composto un lavoro musicale su libretto tolto dal *Seguaniolo* di Sienkiewicz, riduzione del prof. Guido Pasquetti.

— Alcuni cittadini di Vigevano, non avendo avuto quest'anno spettacolo d'opera, intendono con parte della dote disponibile di L. 8000 e col concorso di parecchi volenterosi, mettere in scena, nel Civico Teatro A. Cagnoni, l'opera inedita del maestro, *Re Lear*.

— Al Nouveau Cirque di Parigi, sotto il titolo di *Paris-Ballon*, si è data, con molto successo d'ilarità, una rivista-vaudeville, in cui due dame miliardarie d'oltre mare, Footil e Chocolat, si disputano per marito un celebre arconauta. — Graziosissima inoltre è stata giudicata un'operetta in due atti, *Messalinette*, di P. L. Fiers, musica di Rodolphe Berger, di genere satirico, che passa in rivista le stelle alla moda della capitale, non che le macchiette ed i *clubmen* più noti.

— L'*Improvisatore*, nuova operetta del celebre pianista Eugenio D'Albert, rappresentata per la prima volta, la sera del 26 febbraio decorso, all'Opernhaus di Berlino, libretto di Kastropp, il quale tracciò l'azione sull'*Angelo* di Victor Hugo e sul romanzo omonimo di Andersen, ha avuto un notevole ma non completo successo. Elaborata l'istrumentazione, delicate le melodie, manca nel complesso la nota passionale, osserva la critica berlinese.

— Allo Stadttheater di Colonia ha avuto buon esito la nuova opera in due atti, *La Pompadour*, del compositore ungherese E. Moór, il quale, nella prossima stagione, vi farà eseguire un'altra grandiosa opera, *Andreas Hofer*.

— Al teatro Civico di Königsberg ha avuto favorevole accoglienza una breve, ma graziosa opera di Joseph Weigl, *Die Schweizerfamilie* (*La famiglia svizzera*).

— All'Hofopertheater di Vienna si annunzia quale novità, *Der tod mon*, operetta giocosa di Hans Sachs, musica di Förster.

— Allo Stadttheater di Graz, dove si è rappresentato per la centesima volta il ballo *Die Puppenfee*, è stata accolta assai favorevolmente una graziosa scena da ballo, *Zwischen zwei Feuern* (*Fra due fuochi*), musica di Joseph Bayer.

— In Namur ottennero un pieno successo l'opera in due atti *Maitre William* di Louis Docquier, musica di Charles Henleb, direttore di quella Accademia Musicale, ed un ballo in due atti con cori di Louis Hillier.



Al Comm. GIULIO RICORDI

6^a
SVITE ROMANTICA

N. 2.
INTERMEZZO

ALESSANDRO LONGO
Op. 27. N. 2.

ALLEGRO GIUSTO

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

(Copyright 1901, by G. RICORDI & Co.)
M 103949-51 M
Milano Officine G. Ricordi e C.

Musical score for page 2, featuring piano and vocal lines. The score includes various dynamics such as *f*, *p*, and *mf*, and includes fingerings and articulation marks. The piano part consists of six systems, and the vocal part consists of six systems. The key signature is one flat, and the time signature is 6/8.

Musical score for page 3, featuring piano and vocal lines. The score includes the marking *MODERATO* and *1.º TEMPO*. Dynamics include *mf*, *p*, *cres.*, and *f*. The piano part consists of six systems, and the vocal part consists of six systems. The key signature is one flat, and the time signature is 6/8.

Concerto Thomson.

Dell'importante concerto dei celebri artisti Cesare Thomson, violinista e di Ferruccio Busoni, pianista, avvenuto iersera al Salone Perosi, diremo diffusamente nel prossimo numero, constatandone per ora il pieno successo.

Il programma della serata comprendeva:

- ROBUSTEN Sonata per violino e pianoforte. (Signori Busoni e Thomson).
- BACH *Brandin e Paga.* (Signor Busoni).
- CORBELLI-THOMSON *Sonata XII = La Follia.* a) Entrata - b) Giacca - c) Gregente - d) Epitafio. (Signor Thomson).
- CHOPIN *Polonaise.*
- HERZEL a) *Impreciation.*
- CHOPIN b) *Mazurka.*
- DVORAK-THOMSON c) *Skvachemete.* *Sonata per pianoforte.* (Signor Busoni).
- TARVINI *Divertimento = L'Arte del Violino.* a) Entrata - b) Giacca - c) Variaz.

Società del Quartetto di Milano.

Il giorno 7 corrente, alle ore 9 pom., il Quartetto Heermann, composto dei signori Hugo Heerman (primo violino), Adolf Rebner (secondo violino), Ferdinando Kuchler (viola), Johannes Hegar (violoncello), darà un primo concerto, col seguente programma:

- HAYDN *Kaiser Quartet in Do maggiore, op. 76, N. 3.* Allegro - Poco adagio cantabile - Minuetto allegro - Finito, presto.
- BEETHOVEN *Quartetto in Do minore, op. 131, N. 14.* I. Adagio ma non troppo - Allegro molto vivace - Allegro moderato - Andante non troppo. II. Presto - Adagio poco vivace - Allegro.
- SCHUMANN *Quartetto in La maggiore, op. 41, N. 1.* Andante - Allegro molto moderato - Adagio - Adagio - Finito, allegro mosso.

E al giorno 9, lo stesso Quartetto darà un secondo concerto, alle ore 3 pom., nel quale si eseguiranno:

- BEETHOVEN *Quartetto in La minore, op. 51, N. 2.* Allegro non troppo - Andante moderato - quasi minuetto, moderato - Finito, allegro mosso.
- BOSS (M.^o Parisi) *Trio Sinfonico in Re maggiore, op. 121, per pianoforte, violino e violoncello.* a) Moderato - b) In memoria - adagio - c) Nocturno - allegretto - d) Finito, allegro mosso.
- BEETHOVEN *Quartetto in Do maggiore, op. 51, N. 1.* Allegro - 2. Allegretto vivace e scherzoso - 3. Adagio molto e mesto - Finito, presto - Allegro.

Il *Trio Sinfonico* sarà interpretato dal maestro Enrico Bossi (pianoforte), Hugo Heermann (violino) e Johannes Hegar (violoncello).

RAPPRESENTAZIONI WAGNERIANE

Al.

Teatro Principe Reggente di Monaco

(BAVIERA)

Le rappresentazioni avranno luogo nell'ordine seguente:

Serie:	Giorni:	Opere:
1. ^a Serie (11-16 Agosto)	Sabato 9 Agosto	I Maestri Cantori
I Maestri Cantori, <i>Tristano e Isotta, Tannhäuser, Lohengrin.</i>	Lunedì 14 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 16 "	Tristano e Isotta
	Venerdì 18 "	Tannhäuser
2. ^a Serie (11-16 Agosto)	Venerdì 15 "	Lohengrin
Tannhäuser, <i>Tristano e Isotta, I Maestri Cantori.</i>	Sabato 16 "	Lohengrin
	Lunedì 18 "	Tristano e Isotta
	Mercoledì 20 "	I Maestri Cantori
3. ^a Serie (18-23 Agosto)	Venerdì 22 "	Lohengrin
Tristano e Isotta, <i>I Maestri Cantori, Lohengrin, Tannhäuser.</i>	Sabato 23 "	Tannhäuser
	Lunedì 25 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 27 "	Tristano e Isotta
4. ^a Serie (25-30 Agosto)	Venerdì 29 "	Lohengrin
I Maestri Cantori, <i>Tristano e Isotta, Lohengrin, Tannhäuser.</i>	Sabato 30 "	Tannhäuser
	Lunedì 1° Settembre	Tristano e Isotta
	Mercoledì 3 "	I Maestri Cantori
5. ^a Serie (30 Agosto-3 Settembre)	Venerdì 5 "	Tannhäuser
Lohengrin, <i>Tannhäuser, Tristano e Isotta, I Maestri Cantori.</i>	Sabato 6 "	Lohengrin
	Lunedì 8 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 10 "	Tristano e Isotta
6. ^a Serie (1-6 Settembre)	Venerdì 12 "	I Maestri Cantori
Tristano e Isotta, <i>I Maestri Cantori, Tannhäuser, Lohengrin.</i>	Sabato 13 "	Lohengrin
	Lunedì 15 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 17 "	Tristano e Isotta
7. ^a Serie (15-20 Settembre)	Venerdì 19 "	I Maestri Cantori
Tannhäuser, <i>Lohengrin, I Maestri Cantori, Tristano e Isotta.</i>	Sabato 20 "	Lohengrin
	Lunedì 22 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 24 "	Tristano e Isotta
8. ^a Serie (24-29 Settembre)	Venerdì 26 "	I Maestri Cantori
Tannhäuser, <i>Lohengrin, I Maestri Cantori, Tristano e Isotta.</i>	Sabato 27 "	Lohengrin
	Lunedì 29 "	I Maestri Cantori
	Mercoledì 31 "	Tristano e Isotta

L'orchestra della Corte Reale di Baviera. Artisti: signore: Anna von Mildenburg (Vienna), Lilian Nordica (Londra), Fritz Scheff (Londra), Gisela Staudigl (Dresda), Milka Ternina (Londra), Hermine Bosetti, Eise Breuer, Victoria Blank, Olive Fremstad, Louise Höfer, Irma Koboth, Betty Koch, Bertha Morena, Katharina-Senger Bettaque, Ella Tordeck (Monaco). Signori: Georg Anthes (Dresda), Theodor Bertram (Francoforte s. M.), Max Bucksath (Schwerin), Einar Forchhammer (Dresda), Sebastian Hofmüller (Schwerin), Theodor Reichmann (Vienna), Leo Slézak (Vienna), Ernst Wachter (Dresda), Alfred Bauberger, Fritz Feinhals, Anton Fuchs, Josef Geis, Emil Gerhäuser,

Peter Heidkamp, Max Kellerer, Victor Klöpfer, Heinrich Knote, Karl Mang, Theodor Mayer, Hans Melms, Max Mikorey, Albert Reiss, Georg Sieglitz, Raoul Walter (Monaco).

Direzione musicale: signori Herman Zumppe, Franz Fischer e Hugo Röhr, direttore d'orchestra della Corte.

Direttori artistici: Ernest von Possart, Intendente dei Teatri Reali, Anton Fuchs, Robert Müller, amministratori.

Scenari, macchinismi, illuminazione: Direttore: Carl Lautenschläger.

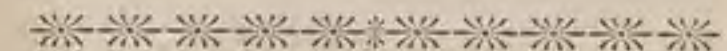
Costumi: Prof. Joseph Flüggen.

Parte coreografica: Signora Flora Jungmann.

Le rappresentazioni di *Tristano e Isotta* e dei *Maestri Cantori* principieranno alle 4 ore pomeridiane; quelle di *Tannhäuser* e di *Lohengrin* alle 5.

Gli intermezzi dureranno 30 minuti.

Il prezzo è di 25 franchi per ogni rappresentazione. I posti per le Serie intere possono essere prenotati subito e quelli per una sola rappresentazione dal 1.^o marzo 1902, facendo domanda al Bureau des Voyages, SCHENCKER & Co., Promenadeplatz 16, a MONACO.



BIBLIOGRAFIA

G. MONALDI. *Memorie di un suggeritore.* — (Torino: F. Bocca, editore, 1902).

BIZZARRA e simpatica è stata l'idea del Monaldi di far esporre da un suggeritore, il quale ha passato cinquant'anni della sua vita entro la buca, sul palcoscenico, le caratteristiche più spiccate di quella che si è convenuto di chiamare la famiglia degli artisti.

Strana famiglia a base d'invidie e di rappresaglie, di puntigli e di ripieghi, di vanità trionfante, di permalosità sempre in allarme, di cupidigia per indole e d'ingratitude per mestiere, strana ma pur varia e interessante.

Ed essa rivive intera nelle pagine argute del Monaldi, il quale può essere felice d'aver fatto lavoro di storia e d'arte insieme, d'aver saputo vedere e cogliere tutto bene e renderlo con una prosa agile, colorita, intessuta d'aneddoti piccanti e soprattutto piena di *verve*, di quella *verve* che difficilmente i nostri scrittori dimostrano di possedere.

Chi conosce il mondo dei teatri sarà lieto di vederlo riprodotto così fedelmente nelle pagine di questo simpatico suggeritore; chi non lo conosce o lo conosce male e lo giudica dalle apparenze e lo ritiene il regno dell'oro e della gloria, farà bene a leggerle per vedere quanto orpello quell'oro nasconda e quante piccolezze quella gloria ricopra.

Dott. BAGATTI. *Dio e patria.* — (Parma: Tipografia Zerbini, 1902).

Il dott. Bagatti ha facile la vena e pronta la rima: ne fa fede questo suo grosso volume che contiene poesie sui più vari argomenti. Abbiamo notato fra esse un'ode a Verdi, un sonetto su *Falstaff* ed un breve melodramma storico: *Osmano*.

LEONE DE MOJANA. *Espiazione. Romanzo.* — (Palermo: R. Sandron, editore, 1902).

È un romanzo psicologico che studia un bizzarro carattere muliebre: una sposa che, frivola prima, dopo avere attraversato una lunga serie di vicende, finisce col riconoscere i nobili sentimenti del marito, al quale ritorna.

La forma avrebbe potuto essere più elevata, poiché lo svolgimento è buono. — a. g. c.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 28 Febbraio.

Teatri: San Carlo: *Meistafela*; *Il Barbiere di Siviglia*; *Ernani* (ridotto per spatolato diurno; promessa di far recitare la Lucrezia Borgia — *Pellissima*; una nuova operetta del Wainey — *Bellad*; due degli spettacoli di operette; *maligna stella* — I concerti avveniristi per domenica, 2 marzo — I concerti Romanelli — Un lavoro letterario musicale del maestro Lohanchi — Necrologia: Francesco Manca.

ABBIAMO avute al San Carlo altre rappresentazioni del *Meistafela*, e il pubblico si è accorso in gran folla, prodigando applausi e facendo ripetere i migliori pezzi. Al *Barbiere di Siviglia*, come era da prevedere, sorrise lietissimo il successo e la Pinkert, che è tanto ammirata qui per le eccellenti qualità di cantante, il valoroso Ancona e lo Scarnio hanno fatto fiore, come suol dire. La parte di Don Bartolo nel *Bojelli* ha trovato un interprete assai coscienzioso e castigato. Il tenore Lara, il quale ha troncato parte del suo cognome, non era ignoto tra noi: aveva già cantato al teatro Mercadante; tuttavia al San Carlo, fra artisti enteriti, non è riuscito molto accorto: non cantò male, ma non ha gran voce, nè padronanza di scena. Ortina, come sempre, la direzione del Mascheroni. Iersera il De Lucia assunse la parte del Conte D'Alausiva, e con una deliziosa esecuzione sollevò il pubblico e lo conquisì. Domani si riprodurrà il *Barbiere di Siviglia*, sempre col De Lucia, e domani sera, per aderire a molte richieste, il *Meistafela*. L'Impresa nello spettacolo diurno di domenica scorsa presentò la Paganelli-Chiari, il tenore Jarici ed il baritono Ferraguti nell'*Ernani* e li ripresenterà domenica prossima, perchè l'opera e l'esecuzione trovarono sympatie nel pubblico, che non poteva prescindere di più da uno spettacolo popolare, specialmente sui prezzi.

Sarebbe desiderabile che l'*Ernani* si riproducesse con un altro tenore e si desse nelle rappresentazioni ordinarie di lunedì e giovedì. Si parla intanto di dare la *Lucrezia Borgia*, affidando alla De Macchi la parte della protagonista e sarebbe un'ottima scelta, ma si è pensato al tenore?

Prima di lasciare il San Carlo, mi piace far noto che la Commissione incaricata delle onoranze a Verdi ha presentato al Sindaco il disegno del monumento che dovrebbe sorgere nel primo ripiano della scalona a destra di chi entra. Le fattezze del Maestro saranno scolpite in marmo e di grandezza naturale; alla base vi saranno fregi allegorici. Si avvia che possano, per la fine di quest'anno, coincidere l'inaugurazione del monumento al gran Maestro e quella delle nuove rappresentazioni del futuro periodo teatrale 1902-1903.

Al Politeama questa sera si darà la prima rappresentazione d'una nuova operetta in due atti del Wainey, *Lei gelata bredda*; al Bellini l'altra compagnia di operette ha dato tre rappresentazioni soltanto. Da un pezzo questo teatro è sotto un malefico influsso: non trova fortuna nè con la musica, nè con gli spettacoli drammatici e neppure con le operette!

Poichè la scorsa domenica non si dettero concerti, così nella prossima se ne avranno quattro; uno dell'arpista Romilda Grassi, quello del Liceo Musicale Cesi-Marciano, un terzo della Società del Quartetto, diretta dal violinista Luigi Albanesi, un altro del Circolo Vincenzo Romanelli, e

tutti alle quattordici. Persiste il sistema fra concertisti e Associazioni musicali di non porsi d'accordo per stabilire i giorni delle manifestazioni d'arte in modo che non se ne agglomerino parecchie nel medesimo giorno e all'ora medesima: si direbbe che lavorino a farsela di mano o che abbiano la ansiosa di allontanare i critici, i quali, molto probabilmente, non essendo dotati del dono dell'ubiquità, si debbono astenere dall'intervenire ad un solo, per non aver tasche di predilezioni, od ingiustificate simpatie dal ceto artistico inesorabile e chiaro.

Il Rossinardi, nei suoi concerti, si è assicurato la cooperazione del Quartetto Boemo, che si presenterà al Politeama, domenica 9 marzo. Ho ricevuto uno studio critico del maestro Andrea Giuseppe Labanchi, che tratta della scuola del canto e degli artisti lirici in Italia. Il valore del Labanchi e l'importanza del tema debbono consigliare l'attenta lettura, e un riprovecto di farsi al più presto una recensione.

L'orchestra del San Carlo è rimasta priva d'uno dei giovani e migliori elementi, Francesco Manco, che era fra i primi violini di riga. Afflitto da nevralgia, si uccise con un colpo di revolver: la sciagurata suicida non aveva ancora raggiunto il trentesimo anno di età. — ACUTO.

VENEZIA, 4 Marzo.

Concerti e teatri.

Il fatto più importante — musicologicamente parlando — avvenuto in Venezia nella scorsa settimana, fu la presentazione del pianista Raoul Pugno, un italiano residente a Parigi, fatto dalla Società di Concerti Benedetto Marcello, alla cui testa stanno appassionati musicisti e gelosi custodi delle tradizioni artistiche della città nostra, quali il prof. Taddeo Wiel, gli avvocati Valacchi e Donatelli, l'ing. Beppe Rava ed altri.

L'anno scorso, sempre nel teatro La Fenice, cotesta Società si è splendidamente affermata coi concerti delle Orchestre di Bologna e di Berlino (Filarmonica), la prima diretta da Giuseppe Martucci e l'altra da Arthur Nikisch. Ed ora si è nuovamente resa benemerita facendosi conoscere il pianista Pugno, il quale si è manifestato artista fra i più valenti. Egli, dopo avere eseguito, per solo pianoforte, la *Polsaise in Mi bemolle* di Chopin e la *XI Rapsodia* di Liszt, in modo da impressionare tutti e da accontentare anche i più difficili ed esigenti, ci ha fatto sentire, con accompagnamento d'orchestra — diretta dal maestro Amilcare Zanella — il *Concerto in Do minore*, op. 37, di Beethoven, ed il *Concerto*, op. 16, di Grieg.

I pezzi con accompagnamento d'orchestra non furono tutti ben scelti e quindi non poterono essere equamente apprezzati dal loro intendente, della oscurità complessiva; ma nessuno, per poca pratica che abbia di teatro, può disconoscere le difficoltà che s'incontrano nelle esecuzioni, in un vasto ambiente, specie di pezzi per pianoforte accompagnati da grande orchestra, solo per tentare di raggiungere un sufficiente se non giusto equilibrio. Credo anzi che questo costituisca il più terribile degli scogli per un direttore, come lo potrei apprendere, assistendo a concerti che, vent'anni addietro, dirigeva il Pasdoup al « Cirque d'hiver » e nei quali sedeva al pianoforte il Ritet, che non era, certo, il primo venuto.

Ad ogni modo, tenuto conto di tutto questo, che mi sembra giusto, il successo complessivo del concerto può dirsi buono, quello del Pugno eccellente e quello della Società Benedetto Marcello degno delle più alte lodi.

Il 22 corrente, nel teatro La Fenice, udremo il Quartetto Cecco; il 4 aprile, alla Fenice, darà un concerto l'Orchestra Kalm di Mosca, diretta da F. Weingartner; e il 1.º maggio, sempre alla Fenice, si produrrà l'Orchestra di Pesaro, diretta da Pietro Mascagni; il 16 e il 17 marzo, nella Sala del Palazzo Pisani, suonerà il violoncellista Hugo Becker e canterà il tenore signor M. Bayard.

Tutti questi concerti sono profittosi dall'on. Società Benedetto Marcello, cui torna superfluo ogni elogio, per le sue benemerite.

Il 1.º corrente si è riaperto il teatro Rossini colla *Bobine* di Puccini. Anche stavolta il successo della simpatica opera fu eccellente. Domenica

si dovette rimandare la gente: la resa fu enorme. Le signore De Micheli (Mina), Campagnoli (Masetta), i signori Pagani (Rodolfo), Riboldi (Marcello), Venturini (Collino) e gli altri furono tutti applauditi. Una parola di plauso speciale merita però la De Micheli, che è distinta assai. Dirige l'orchestra, e bene, il maestro Silvio Boscarioli.

È già annunciato che alla *Bobine* seguirà *l'Elisir d'amore*, nella quale opera la Galvani, sarà Adèle, il Vaccari, Nencinino ed il Crenaco, Dallamara. Si annunzia pure, poscia, con altra impresa — stagione di primavera — l'opera *I Capuleti e i Montecchi* colla Guerrini-Palmeri. — P. P.

GENOVA, 4 Marzo.

Spettacoli veniali e concerti.

Il nostro regime, in fatto di spettacoli musicali, è da tre settimane circa limitato alle rappresentazioni della *Cavalleria Rusticana*, dei *Pagliacci* e della *Mausa* di Mascagni al Politeama Genovese; a dette opere seguirà la *Carmina* e, pure anche, *l'Idillio* di Mascagni. Una più brillante stagione si annuncia per la primavera, nella quale rindremo, forse, il capolavoro di Meyerbeer, *Gli Ugonnesi*, da molti anni non rappresentato in Genova e da tutti desiderato; si parla anche della *Furza del Destino*, il popolarissimo melodramma di Verdi, sempre riuscito con interesse e piacere. Ben venga dunque la primavera e col fine dei giardini e dei prati ci ripori le belle musiche dei grandi maestri.

Abbiamo intanto, di questi giorni, avuto alcuni concerti non privi d'interesse. Già vi accennai al concerto Verdiano che, la sera del 30, ebbe luogo all'Istituto Civico di Musica; è superfluo aggiungere che riuscì brillantissimo per concorso di pubblico elegante ed... *antico* (si erano infatti le principali autorità politiche e cittadine). Non mancarono gli applausi e i *bis* di alcuni dei pezzi, eseguiti dagli allievi, e le autorevoli congratulazioni all'ottimo direttore dell'Istituto, maestro Polleri e ai suoi degni coadjuvatori.

Altri due brillanti concerti abbiamo avuto domenica scorsa: l'uno nel gran Salone di Palazzo Ducale, l'altro all'Istituto dei Ciechi, per festeggiare il 25.º anniversario della fondazione della sezione femminile. Nel primo, dato a beneficio dei poveri operai italiani emigrati in Svizzera, abbiamo udito da un ottimo quartetto per archi una *Giacinta* ed un *Memento del Bolzano* ed una *Serenata* di Westphalen, molto gustati; la valente arpista, signora Victoria Galogno-Cerruti, staccò entusiasmo in una *Fantasia* di Golefroid ed altri pezzi dei quali il pubblico non si saziava di chiedere il *bis*. A quarto mani eseguirono pezzi della *Chansonade* le signorine Edvige Oreice e Jole Gasparini; e cantò la signora Attilia Garzolini-Marcassini l'*Ave Maria* di Gounod ed altri pezzi. Tutti i bravi esecutori ebbero calorosi applausi, e ne ebbe pure l'egregio maestro Angelo Gasparini, il quale organizzò e diresse il ruscississimo concerto.

Nella festa musicale all'Istituto dei Ciechi furono eseguiti pezzi per pianoforte, arpa e canto, nonché un coro scritto per la circostanza dal maestro Ferrari; il tutto eseguito dagli allievi ed allieve che, sotto la direzione dei chiari maestri Buzzano e Ferrari, ogni anno vanno facendo notevoli progressi. L'orchestra degli allievi eseguì inoltre una *Fantasia* sulla *Giacinta* del Ponchielli, sotto la direzione del ceto maestro Follet Lagomarsino. Il pubblico, che sfollava la vasta sala dell'Istituto, applaudì con entusiasmo al sempre coniovente spettacolo di quelli infelici che suppliscono colto studio e l'innato alla mancanza del dono più prezioso: la vista. — MINERVA.

TORINO, 4 Marzo.

Concerti e Teatri.

Mañana si attende la riapertura del teatro Regio per le esecuzioni del *Motet* di Don Lorenzo Perosi, intrattenimenti di alcuni concerti, che, se non altro, tengono ancor viva la sacra fiamma artistica in questa vetusta capitale, così diversa oggi dalla invaduta Mecca patriottica e geniale del tempo indiano. Al Liceo Musicale Verdi, il valente violinista Elena, che con la sua ben nota ed ammiranda abilità,

ha saputo vincere le enormi difficoltà che parrebbero insormontabili a chi non ha la disgrazia d'esser privo della vista, seppero, domenica, far accorrere un affollatissimo uditorio, e fra questo la Principessa Letizia, che allo studioso, intelligente e tenace musicista prodigo calò applausi nella *Symata*, op. 78, di Brahms (avendo a compagna gentile la pianista Verri) e nel *Il Tempo nel Concerto* in *Sol maggiore* di Czocogni — 1.ª esecuzione — ove i due interpreti Elena e l'autore furono meritamente apprezzati. Della brava arpista Navone, della Valletti, soprano grazioso, del violoncellista prof. Navone; i cui allievi sono numerosi in Torino, delle due composizioni dell'Elena, *Memento mio* e *Mourante giulivo*, dell'organista signorina Berani, converrebbe dir molte cose, a titolo d'encommi; per ora limitiamoci a confermare il pieno successo della riunione musicale, al bravo Elena rendendo onoranza.

Altri due concerti fanno parte della cronaca artistica di questi giorni: quello del Giovannetti al Circolo degli Artisti, ch'io accenno di passata, e quello del rinomato violinista Thomson al teatro Vittorio, già altra volta accolto con plauso al Regio e rinvio a venerdì.

Al teatro Vittorio la signora Galvani è stata accolta per una serie di rappresentazioni della *Somambula* e del *Rigoletto* con gli onori di una semi-diva, e francamente si è mostrata degnissima dell'alta considerazione. Il ballo *Pietro Mica* surroggia, come dicono in gergo teatrale.

Al Carignano, Giro Scognamiglio riempie la cassetta con la *Galila*: al Ballo la compagnia Capellaro gode la simpatia del pubblico numeroso. — G. I. ARMANDI.

LIVORNO, 3 Marzo.

Tosca di Puccini al teatro Goldoni.

La *Tosca* di Puccini, che tanti e ben meritati successi ha ottenuto in Italia e all'estero, conta ora un successo di più; come vi telegrafai, subito dopo la prima rappresentazione, l'esito dell'opera è stato clamoroso, entusiastico anche fra noi.

La sala del vasto teatro Goldoni offriva uno splendido colpo d'occhio: poltrone, posti distinti, platea, palchi, loggione, tutto era pieno zeppo. Il fiore della cittadinanza e le signore in specie, si erano dato convegno a questa *penultima* tanto desiderata.

Appena il maestro Campanini salì sul suo scanno si fu un profondo silenzio fra quel pubblico immenso ed inquieto per la lunga aspettazione. I primi calorosissimi applausi prorompono al solo di Cavaradossi: *Ritornello armonico*, splendido, espressivo, melodico, che il tenore Zeri dice stupendamente e che è costretto a replicare. L'attenzione del pubblico va crescendo; è molto gustato ed applaudito il grazioso duetto fra Tosca (signora Terrazzini-Campanini) e Cavaradossi; il finale magistrale, col *monologo* potentissimo di Scarpia (De Padova), suscita entusiasmo e se ne vuole insistentemente il *bis*. Dopo il *bis*, si rinnovano calorosi applausi e si evocano al proscenio gli artisti.

Nel secondo atto il dramma è bene estrinsecato nella musica, che ritrae mirabilmente la situazione: terribile, ma bene espressa la scena della torura, colorite efficacemente la disperazione e l'amore di Tosca, la crudeltà e la volontà di Scarpia. La musica è drammatica, appassionata, originale; ci si sente la mano maestra. Della splendida aria: *Pisti d'arte, Pisti d'amore*, che si risolve in un canto sublime di passione e di strazio e che la Terrazzini sovrappone con squisito sentimento e finezza artistica, il pubblico entusiastamente chiede il *bis*. E replicare. Alla fine dell'atto si cantano ben sette clemenze agli artisti e all'egregio maestro Campanini, il quale ha concertato e diretto lo spettacolo stupendamente.

L'atto terzo è tutto un gioiello, un capolavoro musicale. Il preludio orchestrale, coi rintocchi delle campane che annunciano l'alba, tanto caratteristico e di effetto, riscuote un subisso di applausi e se ne deve fare il *bis*. L'entusiasmo del pubblico aumenta ancora al solo di Cavaradossi: *È l'incanto le stelle*, ispiratissimo ed appassionato, detto deliziosamente dallo Zeri. Fra i più calorosi applausi vien fatto ripetere. Ed è molto applaudito il duetto, pieno di dolcezza e di pensieri melodici, fra Tosca e Cavaradossi. Calata la tela, gli applausi e le acclamazioni agli artisti ed al maestro Campanini non si cessano più.

Il bilancio della serata è presto fatto: applausi a tutti i pezzi e cinque *bis*, prova eloquente che la musica di Tosca è affascinante. Essa caratterizza splendidamente le passioni dei due infelici amanti e la sua orchestrazione, ricchissima, pittoresca, è veramente ammirabile.

I cori e l'orchestra numerosa si compongono di ottimi elementi. Gli artisti, signora Terrazzini e signori Zeri, De Padova, Polonisi, Grossi, Colombo, tutti, sono stati superlati ad ogni elogio. Uno speciale elogio è dovuto al bravo maestro Campanini. Bellissima la messa in scena.

Livorno può andare orgogliosa di questo spettacolo, degno di una città di primissimo ordine, dovuto ad un inecceante, il nostro concittadino, signor Oscar Bernheimer, al quale spetta pure una parola di ringraziamento.

Alla seconda e terza rappresentazione si sono richiesti i *bis* della sera precedente, che hanno confermato il trionfale successo. — A. ROLINI.

BOLOGNA, 3 Marzo.

Spettacoli d'opera — Concerti Boemo.

Al teatro Contavalli si è inaugurato coll'*Elisir d'amore* una breve stagione d'opera. La prima rappresentazione, alla quale assisteva un numeroso uditorio, ebbe esito contrastato. Si salvarono dal piccolo naufragio il tenore Parola, il quale cantò con molto sentimento e replica: *Una furtiva lagrima*, e la signorina Camporelli. Gli altri, in alcuni punti, suscitavano l'ilarità. Lo spettacolo, allestito in fretta, non risponde alle giuste esigenze del pubblico. Nelle repliche però l'esecuzione ha migliorato. Si annunciano altre opere. Direttore è il maestro Ricci. In settimana avremo spettacolo d'opera anche al Duse, ove si daranno *Maria di Rohan*, che è una semi-novità pel nostro pubblico, e il *Fantô*. L'elenco artistico comprende: Agrippina Remy, soprano; Virginia Ferranti, mezzo-soprano; Giorgio Bazelli, tenore; Giuseppe Borghi, baritone; Salvatore Di Giulio, basso; comprimari: Silvio Storti e Pietro Ferretti. Direttore d'orchestra Roberto Barattini.

Al Liceo Musicale ieri sera il Quartetto Boemo di Praga, del quale fanno parte Carl Hoffmann, primo violino; Joseph Sue, secondo violino; Oscar Nedbal, viola; Hans Wilms, violoncello, ha dato il primo concerto svolgendo un programma assai interessante. La sala del Liceo era gremita di pubblico, che ebbe parole di vivo elogio per la nostra Società del Quartetto, che viene degnamente in aiuto le nostre buone tradizioni musicali, coll'offrire audizioni di tanta importanza. Si eseguirono il *Quartetto in Re maggiore* di Haydn; il *Quartetto in Mi minore* di Smetana; le *Variazioni* sopra un tema di Brahms di Sinigaglia e il *Quartetto in Fa maggiore* di Beethoven.

Il secondo concerto comprendeva il *Quartetto in Fa maggiore* di Dvorak; il *Quartetto in Do dieci minore* di Sgambati e il *Quartetto in Mi bemolle* di Beethoven.

La esecuzione, tecnicamente irreprensibile, dei singoli pezzi, il colorito intonato sempre perfettamente e sobrio, l'espressione castigata e la fusione degli strumenti armonizzati fra di loro con perfetto equilibrio, produssero ottimi effetti di sonorità ed espressero tutte le bellezze sovrane racchiuse nelle composizioni, che esercitarono ancora una volta un fascino irresistibile sul nostro pubblico, ormai sapientemente educato a simili trattamenti musicali.

Agli egregi concertisti furono fatte vive dimostrazioni di simpatia. Quanto prima avremo altri importanti concerti. — G. G.

PALERMO, 2 Marzo.

Iris al teatro Massimo — Concerti.

L'esecuzione vocale dell'*Iris* di Mascagni, che alla prima rappresentazione avea palesato qualche incertezza, nelle successive serate ha migliorato ed il pubblico ha avuto agio di apprezzare maggiormente la geniale opera e di applaudire con calore la signora Karola ed il tenore Zenstello. È superfluo vi dica che il maestro Ma-

gnone è servilmente festeggiato in modo particolare o che, oltre all'Inno al Sole, vengono replicate le canzoni della *pirova* e la *serenata* di Juv. E alle prove Zagù di Leonavallo, la quale andrà in scena giovedì sera. Subito dopo passerà allo studio il *Faust* di Gounod.

Un bel concerto fu quello che ebbe luogo domenica scorsa all'aula Giulia del Politeama Garibaldi, dato dalla pianista signora Ziffer-Baragli, coadiuvata dal violoncellista Giacomo Baragli. Il programma, piuttosto lungo, comprendeva musica di Beethoven, Chopin, Davidoff, Becker, Sauer, Reber, Liszt, Piatù, Martucci, Poldini, Palumbo, e fu reso con ogni impegno dai due valenti concertisti, i quali furono dal pubblico, scelto e numeroso, largamente apprezzati e applauditi. Devo aggiungere che la signora Ziffer eseguì la *Variazioni*, N. 2, op. 77, di Martucci e la *Pavane in La maggiore* di Chopin in modo superiore ad ogni elogio.

BARI, 2 Marzo.

Meisneriale al Piccini.

La *Meisneriale*, col quale si è inaugurata quest'anno la stagione lirica al Piccini, non ha avuto quell'accoglienza che altre volte sulle stesse scene è toccata alla vigorosa musica di Arrigo Boito. Non già che il pubblico di Bari abbia perduto nulla del suo antico entusiasmo per questa musica; non già che gli interpreti questa volta facciano di questa musica numerato scempio. Niente di tutto questo.

Gli è soltanto che il pubblico, cui s'era detto che il differimento a quest'anno della stagione lirica di quest'anno era allo scopo di preparare degli spettacoli buoni con artisti di cartello, s'è trovato dinanzi a uno spettacolo modesto con artisti ugualmente modesti, mentre i prezzi sono rimasti saliti... *Inferno*. Non si fischia, perchè lo spettacolo non è da fischiare; ma si festina l'applauso, anche quando l'applauso sarebbe meritato.

Ha ragione il pubblico? ha torto? Non lo so, né lo voglio indagare; informo soltanto.

Protagonista è il basso Rovato, ottimo nelle note baritonali; ma la voce è un po' disagiata, direi quasi dura. Squisita artista è la signora Occhiolini, la quale ha voce non forte, ma gradevole; specialmente la *aria* è da lei cantata con molta passione. Il signor Ravazzolo ha un timbro di voce non potente, ma delicato, specie negli acuti. All'aria dell'*epilogo* non mancano degli applausi, che, benché meriti, sono repressi dal naturale imperante.

L'orchestra è egregiamente diretta dal maestro Carlo Sebastiani.

Martedì si spera andare in scena col *Rigoletto*, protagonista il Carusson, direttore il nostro E. Antonicelli. — N. RACCHI.

GINEVRA, 28 Febbraio.

Concerti — Teatri: la quindicesima rappresentazione della *Bobbine* di Puccini — In attesa della *Giocanda*.

Una distinta cantante, signora Darlays, ha dato un interessantissimo concerto. Il programma conteneva diverse melodie italiane: una *Canzonella* di Salviatore Rosa; una graziosa *Arietta* di Pergolesi e la *arzinata Zingarella* di Paisiello. La signora Darlays la quale, benché francese, pronuncia assai bene l'italiano, ha raccolto molti applausi per il suo modo distinto di cantare questo genere di musica. *Les Flûtes de la mort*, nonché la *Chanson libanienne* di Chopin, sono state suonate con finezza. La grande aria d'*Atto e Galata*, nonché *Primo tempo* dell'opera *Rodolinda* di Händel, hanno permesso alla signora Darlays di far valere le sue qualità di stile e la sicurezza del suo metodo. La seconda parte del concerto conteneva soltanto composizioni di Wagner, principando coll'aria d'entrata d'Elisabetta, nel *Tannhäuser*, poi il *segno d'Elia* del *Lohengrin*, la *Balletta* di Senta nel *Fascello Fontana*, infine due *Lieder*: *Dors, mon enfant* e *Souffrance*. La signora Darlays è stata acclamata e ben meritamente quattro o cinque volte in modo entusiastico.

Nel settimo concerto d'abbonamento abbiamo avuto due solisti: una pianista, la signorina Clara Janaszewska, nota per il suo grande talento, superbo meccanismo e qualità di espressione, che ha fatto valere nel *Concerto in Mi bemolle* di Saint-Saëns; la seconda solista, una cantante, la signorina Adrienne Dauphin, faceva il suo debutto in pubblico, che l'ha accolta in maniera incoraggiante e benevola. L'orchestra ha eseguito con grande cura di colorito la *Sinfonia in Do maggiore*, detta *Grove*, di Mozart, che si risente sempre con piacere, specie l'impressionante *Audante cantabile* e lo squisito *Minuetto*. L'*Overture del Tannhäuser* ha prodotto una salva d'applausi. La *Marche trionfale* di Joseph Lauber, diretta dall'autore, ha chiuso brillantemente la serata. Quella pagina, d'una fattura solida, dinota nel signor Lauber una grande scienza orchestrale e una profonda conoscenza di risorse armoniche; ma queste qualità di primo ordine non ostentano l'ispirazione, come accade troppo sovente: l'eccellente musicista è fornito di buone idee che sa salvaguardare. Il bravo maestro Lauber...

In fatto di novità teatrali, abbiamo avuto la prima rappresentazione di *Véronique*, operetta d'André Messager, la cui musica è graziosa, distinta, ma forse un po' troppo seria per il soggetto. L'interpretazione, in generale, è stata buonissima e la messa in scena assai accurata. Poi è venuto il *Freischütz* di Weber, partitura che è troppo bella, troppo chiara e troppo scintillante perchè sia necessario di commentarla. In esso nessun sottinteso, nessun trabocchetto; tutto è visibile, sensibile, comprensibile e, senza tema di ingannarci, vi si sente la grande arte tedesca. L'interpretazione di questo capolavoro classico è stata buonissima nel suo insieme e merita felicitazioni. La prima rappresentazione del *Freischütz*, che ha avuto luogo a beneficio dell'Ospizio Generale, è stata preceduta da un *Prologo orchestrale* di grazioso effetto, composto e diretto dal signor Lauber. La serata s'è chiusa colla prima rappresentazione del ballo *Janetta*, musica di Saint-Saëns. Uscendo dal teatro, un musicista dell'orchestra riassunse la sua impressione così: *c'est de mauvais Saint-Saëns*. Sta il fatto che la musica di questo ballo è apparsa ben colorita e che non aggiungerà affatto alla gloria del compositore francese!

Ieri ha avuto luogo la quindicesima rappresentazione della *Ve de Bohème*; l'opera tanto bella del maestro Puccini, prosegue con splendore involto la sua brillante carriera. Si prepara la *Giocanda* del maestro Ponchielli.

La Società corale di signore « L'Heure Musicale », diretta dalla signora Zibelin-Wilmerding, ha dato una serata riuscitissima, nella quale si sono applaudite le signorine Schlimmer, Court, Chapelon, i signori Marino, Bommer, Pachet, Albrecht e Béchard.

Il concerto, dato dall'eccellente baritono Z. Chérifian, col concorso delle signorine Marcelle Clairrey, pianista, e Caroline Harter, violinista, ha ottenuto un grandissimo e ben meritato successo. Fra i pezzi del ricco programma figuravano l'*Aria* di Figaro del primo atto del *Barbiere di Siviglia* di Rossini e una romanza inedita, *Tu m'as*, bellissima composizione del maestro A. Danj, che ha valso all'autore acclamazioni calorose e richieste di replica. Tutti gli interpreti della deliziosa serata sono stati applauditi con entusiasmo.

Un altro concerto, dato dalla signora Amelia Huilliat, pianista, professoressa al Conservatorio, col concorso del signor Anni Briquet, violoncellista, ha ottenuto pure un grande successo. La signora Huilliat ha eseguito la *Sonata*, op. 13, di Beethoven, nonché parecchie composizioni di Rubinstein, Paderewsky, Chopin, ecc. Una *Suite*, per pianoforte e violoncello, e *Allegri appassionato*, op. 45, per gli stessi strumenti, la prima di Hans Hober, la seconda di Saint-Saëns, hanno fatto grandissimo piacere.

Seguiranno ancora il grande concerto, dato a beneficio degli artisti dell'orchestra del teatro. In realtà, il beneficio è stato intascato dalla cantante, la signora Maria Breina, la quale ha cantato, per la modesta somma di 1,000 franchi, parecchie composizioni molto vecchie e spesso udite!

Nell'ottavo concerto d'abbonamento si è applaudita l'eccellente cantante ginevrina, signora Nina Fallero-Dalozze, nella *Morte della Primavera*, scena lirica per soprano e orchestra, del signor E. Jaques Dalozze, nonché nell'*Atte* di Svendsen, *Sérénade* di R. Strauss,

Nuage di Georges, *Chanson florentine* d'Acciano di Saint-Saëns. Fu un successo delirante per la graziosa diva. La *Sinfonia*, per orchestra e pianoforte, che svolge l'episodio d'un montano francese, di Vincent d'Indy, il *Prologo sinfonico* per la tragedia dell'*Edipo Re* di Schülling, non che alcuni frammenti del *Lohengrin* di Wagner, completavano la serata. — H. KIMO.

VARSAVIA, 28 Febbraio.

Teatro — Concerti sinfonici — Concerto Webster-Powell e del maestro Pirani — Concerti alla Società Musicale.

Da un mese mila di nuovo da segnalare al teatro dell'Opera. Anche il lodevole progetto di commemorare il grande catalano colla *Norma* è svanito, o forse fu rinvenuto. Malgrado un complesso di artisti discreti, la stagione del carnevale, per le continue ripetizioni delle opere vecchie, è apparsa meno interessante di quella autunnale, che è stata invero brillante.

In compenso abbiamo avuto moltissimi e buoni concerti. Fra questi, quelli più frequentati sono sempre i sinfonici alla Filarmónica, dove da ultimo si è eseguita, nuova scelta per Varsavia, una *Sinfonia Fantastica* intitolata *Dalla vita di un artista* di Ettore Berlioz. Questa composizione originale, benché assai complicata nel concetto e nella forma, produsse profonda impressione; e, se non tutti furono in grado di comprenderne la elevatezza dopo una sola audizione, nessuno però poté sottrarsi alla magia dello smagliante strumentale, messo in rilievo da una irreprensibile esecuzione.

Come solista prese parte in quel concerto la professoressa al nostro Conservatorio, signorina Caterina Jaczynowska, allieva di Antonio Rubinstein, la quale eseguì in modo rimarchevole il *Concerto in Fa minore* di Chopin. Il secondo solista fu il ben noto ed apprezzato violinista Marteau, cordialmente accolto. La maggiore attrazione del concerto consisteva nella *Sinfonia Patetica* di Tschairowsky, ammirabile ed ammirata sempre maggiormente. Questa volta, Rajzenauer, l'applaudito solista, fu festeggiato vivamente dopo il sublime *Concerto* di Beethoven. Interpretò inoltre parecchie composizioni di Liszt e di Chopin, non mostrandosi però in tutte all'altezza della sua rinomanza.

Un altro concerto molto interessante riuscì quello dedicato esclusivamente alle composizioni del maestro Noskowski, il quale dirigeva in persona. Il suo poema sinfonico *Dalla vita*, dedicato alla memoria di Chopin, è una specie di *Suite* di quindici variazioni tessuti sul *Préludio* N. 7 di Chopin.

L'autore vi esprime, con ingegno, le diverse fasi della vita umana ed i relativi quadri sono concepiti e musicati ingegrosamente.

L'auditorio fece festosa accoglienza alla composizione e tributo una calorosa ovazione all'autore, di cui piacquero pure le altre composizioni. L'*Aria* dell'opera *Lilla Quintilla*, bellissima, e altre nuove *Canzoni*, furono ottimamente interpretate dalla signorina Irena Bolaus, cantante di voce simpatica, soave e di buona scuola, che fu molto applaudita.

Ieri si produssero, per la prima volta a Varsavia, due artisti di cartello, la signora Alma Webster-Powell e il maestro Eugenio Pirani, i quali hanno ottenuto completo successo, e molte lodi da parte della critica, che generalmente si mostra riservata. La voce della signora Webster-Powell, allieva del maestro Pirani, è davvero stupenda, fenomenale, di una estensione inverosimile e di timbro bellissimo. A queste doti naturali, si uniscono una eccellente scuola, un'intelligenza pronta e una meravigliosa agilità, quali spiegò nell'*Aria*: *Une voix peu fa*, poi in quella della Regina nel *Flauto magico*, eseguita in tono originale, non che nelle tante bellissime composizioni del maestro Pirani: l'*Aria* nell'opera *La Chanson de la Sorcière*, la *Fita au Chateau*, *Le Variations della scala diatonica* e nelle deliziose *Canzoni infantili*.

Il maestro Pirani si fece molto apprezzare come compositore ispirato, originale e dotto, e si distinse, come esecutore, nelle composizioni di Bach, Schumann, Chopin e nelle proprie.

L'attuale tournée degli esimi artisti, che è la rinovazione di quella triennale che fecero in Russia nel passato novembre e dicembre, sarà

per qualche tempo sospesa, dorenno il maestro Pirani recarsi a Praga, dove si rappresenterà, quanto prima, la sua opera *La Chanson de la Sorcière*, nel teatro Reale, sotto la direzione di Angelo Neumann, e dove pure avrà luogo un grande concerto, dedicato esclusivamente alle composizioni del maestro Pirani.

Alla nostra Società Musicale si sono dati nel mese scorso splendidi concerti di Saurer e Willy Barnewitz, ammirabili sempre, e del pianista Comala, che fu, oltre ogni dire, festeggiato.

Ieri si congedò da noi l'esimia cantante, signora Bianchini Cappelli, che, nel *Troisème*, eccellente ed ammirata Leonora, fu calorosamente applaudita ed acclamata, in uno ai bravo tenore, signor Ruscitano.

Alessandrina Givoni.

BUENOS-AIRES, 30 Gennaio.

Academia Musical Puccini.

Da un anno esiste nella nostra città un'Accademia Musicale che, sorta sotto modesti inizi e l'abile direzione della signora Angeles V. de Florinelli, ha preso uno sviluppo notevole, anziché il nome di Giacomo Puccini E, come tanto segno d'ammirazione e simpatia non bastasse, l'Accademia in questione si è aggiunta una succursale nella provincia, che s'intitola pure al nome dell'Illustre maestro, che le allieve dei due Istituti fanno a gara nell'onorare collo studio assiduo e diligente delle musicali discipline, come ne fa fede l'opinione del pubblico, il quale ha avuto occasione di assistere agli eccellenti saggi darsi ripetutamente nei due Istituti.

Al giovane e già tanto illustre maestro, il quale ha saputo colle sue splendide composizioni creare tanta simpatia fra noi, la colonia italiana manda auguri e felicitazioni cordialissime, mentre esprime viva gratitudine alla disinta signora, la quale ha voluto si degnamente onorarla.

Bonifazi.

NECROLOGIE

Dergano. — Nel giorno scorso è morto, di vaiuolo, il noto impresario Lago, di origine spagnuola, il quale per mezzo secolo condusse nei più importanti teatri della Russia compagnie di canto. In questi giorni aveva scritturato una nuova compagnia, di cui facevano parte il tenore Masini e il baritono Kaselmann, che doveva prodursi con repertorio italiano a Pietroburgo e a Mosca, dove l'impresario Lago si era amato di far rappresentare anche il *Mac* del Perosi.

Winchester. — Si annunzia la morte del compositore Giorgio Beniamino Arnoldi, organista alla Cattedrale. Avera 70 anni, lascia una grande quantità di musica liturgica e parecchi *Oratori* e *Cantate*, che hanno avuto un certo successo.

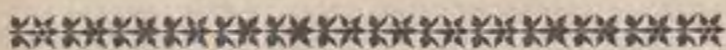
Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

ROMEO (ASTONIO). *Tre Pezzi* per Canto e Pianoforte. Versi di GABRIELE MERENDA: 1. *Triste Primavera*. Romanza. 2. *Serpente*. 3. *Barcarola*. — (Bologna: Ditta Fratelli Cocchi).

TACCHINARDI (G.) *Studio sulla Interpretazione della Musica.* — (Firenze: Tip. Galotti & Cacci, 1902).

CRESPOLANI (RICCARDO). *La secchia rapita.* Azione lirica in un prologo e tre atti per musica, dal poema di ALESSANDRO TASSONI. — (Modena: Società Tipografica Modenese, 1902).

D'ANGELANTONIO (FRANCESCO). *Il Regno delle ballerine.* Dramma lirico in quattro atti di ambiente storico. — (Palermo: Casa Editrice Flori, 1901).



Municipio di Borgotaro

(PROVINCIA DI PARMA)

AVVISO DI CONCORSO.

A tutto il giorno 30 Marzo p. v. è aperto il Concorso al posto di Maestro di Musica ed Organista in questo Comune in base alle condizioni risultanti dal relativo Capitolato e alle annessi disposizioni per la costituzione del Consorzio fra Comune e gli altri enti cointeressati.

Gli aspiranti dovranno presentare od inviare a questo Ufficio comunale, entro il susseguente termine, la rispettiva domanda in carta da bollo da L. 0,60, la quale contenga specialmente la dichiarazione di sottoporsi agli obblighi inerenti all'impiego, corredandola degli appresso indicati documenti:

a) *Foto di nascita da cui risulti che il candidato non oltrepassa i 35 anni di età.* — b) *Attestato di moralità rilasciato dal Sindaco di ultimo domicilio dell'aspirante.* — c) *Fedina penale.* — d) *Attestato medico dal quale dovrà emergere chiaramente che il concorrente, oltre ad avere una sana e robusta costituzione, è altresì esente da deformità fisica, non che da difetti che lo rendano meno atto all'esercizio delle sue funzioni.* — e) *Diplomi ottenuti o titoli che ne tengano luogo onde comprovare la loro idoneità per l'insegnamento vocale e strumentale e nell'essere provetto pianista ed organista.*

La nomina del Maestro è di speranza del Consiglio Comunale, sentito il riferimento di una speciale Commissione esaminatrice dei titoli presentati dai concorrenti, e viene fatta per un triennio; ma sarà revocabile dopo il primo anno d'esperienza con preavviso di tre mesi. Trascorso il primo triennio, il Maestro nominato s'intenderà confermato per un altro triennio e così di triennio in triennio, salvo disdetta per cessazione dall'impiego da darsi al Titolare con lettera d'ufficio almeno tre mesi avanti che compiesse ciascun triennio.

La Commissione del Concorso potrà, se lo creda necessario per completare il proprio giudizio sulla capacità degli aspiranti, assoggettare ad un esame quelli tra di essi che dai titoli prodotti risultassero preferibili.

Lo stipendio annuo al posto di Maestro di musica ed organista è complessivamente di annue L. 1.700, soggette a trattenuta per l'imposta di Ricchezza Mobile e pagabili in rate mensili posticipate dalle singole Amministrazioni consorziate nelle appresso indicate proporzioni:

A carico del Comune	annue L. 870 80
» della Congreg. di Carità per l'Ospedale	» 309 20
» » » per P. L. Manara	» 200 —
» dell'Opera Parrocchiale	» 260 —
» della Chiesa di S. Domenico	» 60 —

Il Maestro nominato dal Consiglio dovrà assumere l'esercizio delle sue funzioni entro il termine di 15 giorni dalla partecipazione ufficiale della nomina; in difetto di che, s'intenderà senz'altro rinunciante all'impiego.

Borgotaro, 28 Febbraio 1901.

Il Sindaco, G. DELSANTE.

REBUS

DU MU CA C II

(F. Spezi).

SCIARADA

Innumeri seconde danno i primi
Senza lasciare alcuna delle terze:
Ma l'intero nell'animo estasiato,
Le terze imprime, che mai più cancella.

(F. Spezi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 8:

I.

SCIARADA:

MAN - F - RE - DO.

II.

ROMPICAPO GEOGRAFICO MUSICALE:

A L I C A N T E
S T O C O L M A
B U C A R È S T
J O K O H A M A
C O L O M B I A
L A B R A D O R
T A S M A N I A
L A P P O N I A

Furono spiegati esattamente dai signori: G. Calzetta, G. M. Sessa, L. Brusa, C. Alongi, O. Antonini, A. Borlenghi, L. Forticliari, L. Princivalle, O. Navarini, M. Tempini, P. Perez, C. Moch, T. Scalfò, A. Guglielmi, V. Libardi, B. Castarati, S. Montali, F. Spezi, O. Bovera, P. Nuti, T. A. Grilletti, S. Dominici, E. Cerquetelli, E. Cora, B. Lazzari, G. Baruffaldi, P. Bazzan, G. Checchi, G. Gallina, P. Piazzi, Dragonis & Consona, F. Mercuri, O. Mattioli, A. Rizzini, V. Peccerillo, G. Muzzi, V. Reale, L. Emiliani, G. B. Rivera, M. e L. Foletti, L. Siliha, L. Brusa, G. Cady Scotti, A. Masacci, F. Gulciardi, E. Brusoni, C. Della Giocoma, G. Bazzan, G. Lavello, A. Tarighi, F. Bernini.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

E. Cerquetelli, P. Nuti, E. Brusoni, G. M. Sessa.

PREMIO ANNUALE

agli Abbonati spiegatori degli enigmi nell'anno 1901

Sopra i 52 enigmi pubblicati nella Gazzetta Musicale nell'anno 1901, il signor L. Re ne spiegò 48; F. Piazzi, 47; G. L. Parducci, 45. Nessun altro arrivò alle 40 spiegazioni esatte. Spetta dunque il premio ai signori L. Re e F. Piazzi; li preghiamo quindi a fare la scelta a norma del programma. Volendo prenderlo in considerazione anche l'altro abbonato che diede un buon numero di spiegazioni esatte, destinamo un PREMIO STRAORDINARIO al signor G. L. Parducci, e lo invitiamo a scegliere musica pel valore di mille L. 5 fra le edizioni Ricordi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

DI

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (intorno Staz. Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
Elegante



Raccomandabili per tutti gli istrumenti Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Forchore approvato dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Clerici e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Forchore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLÀ, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Ceire, Legli, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



Prem. Priv. Fabbrica  d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via S. Margherita, 5 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 a 22 Via Bizzarri Salimata Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Lohme, 12 Drottninggatan, 11

PREZZI NETTI

A. D. GAUWIN

<p>La Confession FANTASIE CARACTÉRISTIQUE (dans le style roumain) POUR PIANO (Frontispizio illustrato) 104132 Fr. 2 —</p>	<p>Ballade enfantine POUR PIANO (Frontispizio illustrato) 104133 Fr. 2 —</p>	<p>* Trilby * POLKA LÉGÈRE POUR PIANO (Frontispizio illustrato) 104134 Fr. 1 50</p>
---	--	---

A. STRASSER

<p>* Brillanten und Perlen * CONCERT-GESANGWALZER Text von HUGO WITTMANN. - S. - Testo tedesco. - Frontispizio illustrato. 104565 Op. 120. Fr. 3 —</p>	<p>* Brillanti e Perle * VALZER DI CONCERTO Parole di UGO WITTMANN. - S. - Testo italiano. - Frontispizio illustrato. 104566 Op. 120. Fr. 3 —</p>
---	--

G. W. KALLIWODA

Sei Nuovi Studi o Capricci
PER
VIOLINO SOLO
Op. 87.
Nuova edizione riveduta da R. FRANZONI
(Biblioteca del Violinista, in-4).
104569 (b) Fr. 1 50

G. B. VIOTTI

Sei Sonate per Violino e Basso
trascritte per
VIOLINO
con accompagnamento di Pianoforte
da
CARLO GATTI
(Biblioteca del Violinista, in-4).
104181 (b) Fr. 3 50

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via S. Margherita, 5 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 a 22 Via Bizzarri Salimata Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Lohme, 12 Drottninggatan, 11

PREZZI NETTI

<p>R. AVENA</p> <p>Nini!... Canzone. " Nini, l'enfant gâté. " Parole di R. AVENA. S. o T. (Frontispizio illustrato). 104246 Fr. 1 50</p> <p>Ridi!!! Valzer cantabile. Parole di R. AVENA. S. o T. (Frontispizio illustrato). 104383 Fr. 2 —</p>	<p>ROMEO ORSI</p> <p>M E T O D O PER CLARINETTO BASSO (VOLGARMENTE CLARONE) scrivibile anche per il CLARINETTO CONTRALTO con illustrazioni dei diversi sistemi adottati (Elegante edizione in-4) 104332 (b) Fr. 2 —</p>	<p>A. TUBI</p> <p>Les Papillons. Mélodie. Parole di T. GAUWIN. MS. ou Br. (Copertina illustrata). 104186 Fr. 1 75</p> <p>Rondeau. " Put-il jamais douceur. " Paroles de A. DE MUSSER. MS. ou Br. (Copertina illustrata). 104187 Fr. 1 75</p>
--	---	---

P. L. HARTMANN VON AN DER LAN-HOCHBRUNN

104267 CHRISTUS FACTUS EST. Motetto, Coro di Donne a cappella per tre voci (A) Fr. — 50
104268 QUASI STELLA MATUTINA. Graduale per la Festa di S. Francesco d'Assisi, a due voci, con Organo (o Harmonium) (A) — 50
104269 APERITE MIHI PORTAS. Motetto ad quatuor voces inaequales (A) 1 —
104270 TANTUM ERGO a due voci, con Organo (o Harmonium) (A) 1 —
104271 AVE MARIA per Mezzo-Soprano o Baritono, con Organo (o Harmonium) (A) 1 —
104272 CORO TRIONFALE per Organo solo (A) 1 25

Cartoline postali illustrate

AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia — 10
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). 1 —
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.

EBINA-MIGONE

serve a ridonare e conservare alla pelle la morbidezza, la freschezza, il profumo della prima gioventù, ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti.

MODO DI USARLA.



Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un panno finissimo col quale si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si asciuga con morbido tessuto di lana, strofinando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 3; Cent. 80 in più per spedizione.

N. 3 fiale per L. 9 franche di porto.

Si vende da tutti i Profumieri, Parrocchieri e Farmacisti del Regno.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

SOLO L'ACQUA CHININA-MIGONE



PROPUMATA, INODORA ED AL PETROLIO

preparata con sistema speciale, conserva e sviluppa i CAPELLI E LA BARBA mantenendo in tutta franca e pulita

LIBERTÀ DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI ed esigete sempre sull'etichetta il nome dei proprietari

A. MIGONE & C.

Si vende in fiale profumate che incidono ed al Petrolio a non a peso ma in fiale a L. 0,25, L. 1,50 e L. 3 ed in bottiglie grandi a L. 3,50, L. 5 e L. 8,50. Trovate da tutti i Farmacisti.

PRIMA DELLA COPRA Trovate in fiale a L. 0,25, L. 1,50 e L. 3 ed in bottiglie grandi a L. 3,50, L. 5 e L. 8,50. Trovate da tutti i Farmacisti. Si vende in fiale profumate che incidono ed al Petrolio a non a peso ma in fiale a L. 0,25, L. 1,50 e L. 3 ed in bottiglie grandi a L. 3,50, L. 5 e L. 8,50. Trovate da tutti i Farmacisti.

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Boehm

BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il Sol bemolle (Fa steso) e Do bemolle (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulle chiavi Si bemolle. Con questa utilissima innovazione segnata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Gaudio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave Si bemolle alla chiave Si naturale quando nelle tonalità stabilite di bemolle s'incontra il Do bemolle ed il Sol bemolle acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello e Let., tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.
per l'Estero Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di

ARRIGO BOITO

(LONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MACHETTI;

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

→ SOMMARIO ←

Germania di ALBERTO FRANCHETTI al Teatro alla Scala

G. ROBERTI:

Cento anni di vita teatrale: La cronistoria dei Teatri vogheresi

Alla Rinfusa

Il Mefistofele di A. BOITO al Gran Teatro di Marsiglia

Concerti

CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Venezia, Firenze, Bologna, Verona, Parma, Perugia, Pisa, Bari, Palermo, Trieste, Monaco

Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi. — Rebus. — Scarto

MUSICA:

ANDREA GNAGA: *Fra si galanti*. Minuetto per Pianoforte.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1
Via Santa Margherita, 9

ROMA
Corso Umberto I, 269

NAPOLI
Piazza Carolina, 19 e 21
Via Chiaia, 28

PALERMO
Via Ruggero Settimo
(Palazzo Francavilla)

PARIGI
Boulevard Malesherbes, 69
Rue de Labrousse, 12

LONDRA
Regent Street, W., 265

LIPSIA
Querstrasse, 16

BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla Gazzetta Musicale per l'anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica

DITTA F. ROTH

DI
ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

1. Medaglia di Bronzo.
2. Medaglie d'Argento.
3. Medaglie d'Oro.
1. Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
2. Diplomi d'onore.
1. Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante
Sonora
Comoda
Leggera
Elegante



Raccorrendole
per
Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa
del R. Conservatorio di Musica
dell'Istituto del Ciechi
e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo
Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi,
e del Club Signore e Signore
gentile Dilettanti di Mandolino,
Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - ROLLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA**

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esulantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vende Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche

per gli

ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiscaricali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE. Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - MILANO - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO

Corsia VII, Em., N. 2 - F

MAGAZZINO

Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI - Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coristi, Sordine, Men'ostore, Pirati, Meccaniche

Metronomi veri Maëzels.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

RIPARAZIONI - CAMBI - NOLI



CATALOGHI SPECIALI GRATIS

Miroir du Jour.

A quanti ci chiedono il consiglio per una rivista di mode francese, che sia pratica e insieme dilettevole, proponiamo il periodico mensile:

Miroir de la Mode du Jour.

Sono 60 pagine di testo, con ricche illustrazioni in nero ed a colori tanto di moda quanto di lavori femminili, più una quantità di articoli interessantissimi sulla vita infantile, sopra soggetti di cultura generale, più ogni mese una originale e attraentissima novella, essa pure illustrata.

Prezzo dell'abbonamento annuo L. 12. — Numero di saggio L. 1,25.

Rivolgersi all'Amministrazione della Moda Butterick, Monte Napoleone, 49, MILANO.



6377

Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



Flauto da Concerto (sistema Rampone) del tribù di Sol-La.

Flauto Boehm (sistema Rampone) nelle posizioni praticate uguali a quelle del Flauto Ziegler.

Flauto Boehm nuovo.

Oboe sistema francese.

Clarinete Sib (sistema Rampone) a voce rinforzata.

ANNO 57.
N. II. — 13 Marzo 1902

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie questo numero è di 22 pagine, ed esce con due giorni di ritardo.

“GERMANIA”
DI
ALBERTO FRANCHETTI

Dopo la seconda rappresentazione

GLI onori del trionfo che, per varie e molteplici ragioni, non erano stati concessi la prima sera a questa che è certamente la più bella, la più completa opera scritta sin qui dal Franchetti, cominciarono a delinearsi alla seconda udizione; siamo certi che alle rappresentazioni successive il successo si farà sempre più vivo ed intenso, sino a raggiungere quell'altezza che l'opera del Franchetti e dell'Illica si merita.

La prima sera il tenore Caruso era evidentemente ancora indisposto e non poté dare tutto il filievo voluto alla parte di Federico; ancora alla seconda rappresentazione la bellissima voce mancava di smalto e di forza d'espansione — il pubblico potrà solo giudicare fra qualche sera l'artista e quella parte dell'opera che dal tenore deve aver risalto.

L'aspettativa, che era certamente tutta in favore del maestro, si era negli ultimi giorni delle prove troppo acuita — il ritardo frapposto alla prima rappresentazione non aveva fatto che aumentare tale sovraccitazione — le poche indiscrezioni commesse avevano lasciato credere al pubblico che di primo acchito avrebbe comprese e gustate tutte le bellezze di invenzione e di tecnica — le descrizioni, pur monche, degli scenari facevano sperare che si sarebbero ammirate non tele dipinte, ma case e paesaggi veri... e la ritirata dell'esercito napoleonico? grottesca per gli uni, riuscita per gli altri, inutile, dannosa, efficace, indispensabile; cosicché la prima sera l'attenzione del pubblico fu sviata dall'ascoltare la musica del Franchetti che si gagliardamente descrive il crollo della potenza napoleonica per voler vedere quello... che appena dovevasi intravedere e indovinare.

La seconda sera tali cause principali di delusione erano o scomparse o attenuate e il successo fu pieno, caldo, in molti punti entusiastico.

La cronaca della serata si sintetizza in due pezzi bissati (l'episodio orchestrale del quadro primo e l'intermezzo dell'epilogo) e in 18 chiamate a sipario calato, l'autore non essendosi, a ragione, presentato durante gli atti.

Ripareremo più a lungo della *Germania*; oggi, accanto alla constatazione del successo ottenuto dal libretto e dalla musica, rivolgiamo la nostra ammirazione ai cooperatori di uno spettacolo, sotto ogni aspetto completo, perfetto: al maestro Toscanini che

concertò e diresse l'opera colla fede e la coscienza di grande artista — al maestro Venturi che ottenne dalla massa corale una esecuzione perfetta, efficace, colorita — agli esecutori che diedero il maggior risalto alle parti, fossero esse importanti o di solo dettaglio — ai pittori che interpretarono in modo squisito i bozzetti dell'Hohenstein — al macchinista signor Ansaldo che seppe far miracoli adattando i mezzi antiquati e ristretti del palcoscenico alle esigenze di una messa in scena alquanto complicata — infine alla Direzione del teatro che, colla *Germania*, ha dato una nuova prova di volere e sapere allestire spettacoli come nessun altro teatro del mondo può offrire.

Se la Scala dovrà diventare, per volontà dei reggitori del Comune, una tomba, silenziosa, maestosa, la lapide che porta il nome di *Germania* sarà degna di tale mausoleo. — DIABOLUS.

Riportiamo i giudizi dei principali giornali cittadini, dopo la prima rappresentazione, tutti concordi nel constatare il valore eccezionale della nuova opera del Franchetti e il successo ottenuto.

La Perseveranza (Mercoledì, 12 Marzo).

I lieti pronostici fatti giorni scorsi da coloro che avevano assistito alle prove della *Germania*, si sono ieri pienamente avverati.

L'assemblea della Scala in tutto il suo splendore ha decretato alla *Germania* del maestro Franchetti, gli onori di un successo che, se non fu sempre caloroso, e pieno, ebbe però per caratteristica quella serietà, che dà maggiore e più durevole significato al verdetto della pubblica opinione.

I soliti ritardatari hanno distratto l'attenzione degli spettatori durante tutt'altra la prima scena, in cui sono parafrastrate con grande maestria parecchie canzoni popolari tedesche, mentre Crisogono, travestito da mugugno, commenta facettamente la corrispondenza.

Pezzo di musica pregevolissimo è questo per la condotta sinfonica dai classici intendimenti.

Il pubblico riceve anche durante il monologo di Worms, bellissimo pezzo, condono con grande eleganza di stile, ma che piacerà e sarà apprezzato certamente in seguito, tanto più tenendo conto dell'eccellente interpretazione del baritone Sammarco.

Il duetto tra Riele e Worms, col quale incomincia il dramma, una pagina fortemente ideata e tradotta in modo superbo, copiosa di idee, abilmente svolta e commentata dall'orchestra, produce impressione.

È applaudita vivamente ed il maestro Franchetti v'ottiene la sua prima calorosa chiamata.

Il pubblico comincia a valutare l'importanza della musica che si declina con quella maschia energia, propria all'autore dell'*Assal*.

La bellissima melodia:

L'ultima parol, e Ric...

cantata con molta delicatezza dal Caruso; è accolta da ricorroni di approvazione.

L'apostrofe patriottica di Federico agli studenti, melodia larga e fiavente, un vero inno popolare, è salutata alla fine da un caloroso applauso.

La melodia diventa solenne, d'una maestosità imponente e veemente ad un tempo quando passa all'orchestra, mentre succede la presentazione degli studenti dell'Università; e l'attacco inatteso della *Wilde Jagd* di Lützow, la nota canzone di Weber, eseguita con uno slancio meraviglioso

dalla massa corale, questo delirio patriottico, provoca anche uno scoppio di delirio d'entusiasmo.

Se ne vuole ad ogni costo la replica, un vero assaio, ed un grande applauso per il movimento scenico; ma le imposizioni sono troppo impetose.

Bisogna proprio tornare da capo dell'entrata del tenore, non senza avere prima acclamato il maestro con un'orazione imponente. Alla replica il pezzo produce la medesima impressione, ma non è più interrotto dagli applausi.

L'ultima scena dell'atto — l'arresto di Palm — è d'efficacia teatrale straordinaria.

Quando calano le cortine, il pubblico, in piedi, chiama con unanimi, strepitosi applausi il maestro, che si presenta due volte cogli artisti e due altre col Toscanini, cui stringe con emozione la mano.

L'atto, che è di preparazione, e che non può dunque avere tutta la voluta intensità drammatica, è piaciuto. Si è ammirato vivamente la pienezza dello stile e la nitrità, singolarmente strumentale.

L'atto primo non ottenne un successo così entusiastico, forse anche perché il Caroso, ancora indisposto, non è riuscito a far brillare le bellezze melodiche della sua parte.

Musicalmente parlando, anche come ricchezza di idee, è certamente migliore del primo. L'aria di Jane:

La scintilla che mi fa da memoria...

che ha un carattere sciarlettiano, tutta la cerimonia rituale illustrata da una musica soavissima che ebbe un applauso cordiale alla fine, il bellissimo duetto d'amore — un incanto di poesia musicale — il racconto di Worms mirabilmente detto dal Sammarco — certamente uno dei frammenti più vigorosi, più densi di pensiero dell'opera — che fu applaudito, la dolorosa aria di Rieke, il temporale, il racconto di Jane ancora in stile classico italiano e la dolcissima conclusione non mancheranno poi di imporsi seriamente al pubblico.

Il Franchetti fu chiamato due volte da applausi cordiali.

Il secondo atto è prettamente franchettiano per l'ampiezza delle linee. È ascoltato con vivo interesse e si apprezzano gli episodi di Jebel e di Stapps — quest'ultimo veramente pieno di mistero elegiaco maestà.

Peccato che il poco smalto della voce del Caroso abbia compromesso la grande scena della provocazione e della sfida.

Sammarco cantò stupendamente il patetico frammento:

Serviva, la tua, mia vecchia colpa...

ed ottiene un applauso maduro.

Il finale grandioso, epico, che ricorda vagamente per colore musicale più che per la essenza melodica, quello del terzo atto dell'*Arsak*, impressiona vivamente, e gli applausi prorompono unanimi, convertendosi in una orazione quando il Franchetti viene alla ribalta cogli artisti.

Le chiamate si rinnovano calorose per tre volte.

Siamo all'epilogo.

La sala si ossenta tanto da provocare qualche lieve protesta dagli spettatori che vogliono leggere il libretto. Ma l'attenzione è subito attirata dall'*Intermezzo sinfonico*, una pagina che si imbuca con accordi d'una potenza terribile, veramente nacabra.

Succede la fantastica cavalcata cui s'aggiungono poi i cori interni, e che basterebbe a rivelare quale straordinario musicista sia il Franchetti nel campo strumentale.

Si chiede la replica, ma una parte del pubblico si oppone, ingenerando uno di quegli insensibili conflitti che non dovrebbero succedere e che si potrebbero scongiurare decretando una buona volta la soppressione del *bis*.

Ed il pezzo viene ripetuto.

Magnifica, ma impressionante per la sua terribile realtà, la scena del campo di battaglia: un vero quadro di Gerôme.

Tutto l'atto è d'un'intonazione lugubre da mettere i brividi: e vi conduce anche la prolungata agonia di Federico Lécwe.

La musica è all'altezza della tragica situazione.

Il brano melodico di Rieke, che la Pinto disse con molta passione,

No: no! Vivrai. Alla tua vita io credo!

è applaudito; poi silenzio sino alla fine.

Calato il sipario, il Franchetti è chiamato tre volte.

È difficile fare una esatta deduzione delle impressioni del pubblico.

Io ho per altro la convinzione che, come avvenne di altre opere dell'importanza e del valore della *Germania*, la perplessità del pubblico della Scala debba poi scomparire, per dar luogo, poco per volta, a quel pieno, completo sentimento d'ammirazione, quale quest'opera d'arte ha il diritto di pretendere.

Parrà che *Germania* sia innanzi tutto l'opera moderna nel senso più elevato della parola. È fatta non solo intenzionalmente, con sollecitazione d'aspirazione melodica, e, più ancora, con retinzione di obiettivi. C'è l'innesto, la fusione del canto col dramma, e l'orchestra cementa quest'unione con un rilievo, una sonorità di colori, addirittura insuperabili. Rare volte la polifonia strumentale italiana diede risultanze così splendide di chiarezza melodica. La musica qui è vera musica: melodia dalla prima all'ultima nota; melodia che non fa il finto conto ed affannosa; non è a frasi corte tormentate dall'ondeggiare continuo dei ritmi, dalle bizzarrie armoniche, ma a proposizioni ampie, quadrate, che danno espansione al discorso che ha la virtù della dialettica sempre eloquente ed intensa di pensiero.

Precedendo dalle sue qualità liriche e drammatiche, questa partitura rappresenta la vera aristocrazia dell'arte, che non si rivolge solo a pochi eletti, ma che parla a tutti, senza mai precipitare nei volgari effetti speculari dovuti all'indirizzo deleterio troppo in voga al giorno d'oggi.

Per me resta dunque, questa *Germania*, l'opera più solida, più equilibrata ed anche più italiana di Alberto Franchetti, ed in esso pienamente persuaso che, quando il pubblico della Scala avrà riflitta, senza l'orgoglio, l'effervescenza solita delle prime rappresentazioni, dovrà entrare in questo preciso ordine di idee.

N.

Corriere della Sera (12-17 Marzo)

Le previsioni non erano, l'augurio non fallì. La *Germania* ebbe un battesimo di applausi. Due pezzi replicati, diciassette chiamate all'autore: ecco l'aritmetica del successo.

Il pubblico era il solito pubblico delle prime rappresentazioni alla Scala, imparziale, ma esigente; pubblico che sa ascoltare, pronto a comprendere, sciolto ormai da ogni esclusivismo di scuola, da ogni pregiudizio di tradizione.

L'opera nuovissima del Franchetti non avrebbe potuto trovare in alcun altro teatro italiano giudici più degni. Lo spettacolo fu imponente e il giudizio solenne. Il successo non fu né forzato, né contrastato. Parve in qualche momento intiepidirsi e languire; ma ogniqualvolta si rinnovò colto scroscio dell'applauso e col tumulto delle grida, fu pieno e legittimo.

Certo, dopo il trionfo del *prologo*, il successo sembrò alquanto. Dobbiamo dire anche, per essere assolutamente sinceri, che il primo atto, che pur contiene le pagine più delicate e soavi dell'opera, non fu da tutti in egual misura gustato e compreso; e che la lunghezza dello spettacolo staccò verso la fine l'attenzione dell'uditorio. Ma che importa? Non scemò mai, per questo, l'ammirazione. Si può affermare anzi che l'epilogo parve tutto la superba concezione di un grande artista sapiente ed ispirato.

Il *prologo*, per la vivacità del quadro scenico, la varietà dei colori, il contrasto degli effetti, dovette indubbiamente essere delle quattro parti in cui l'opera è divisa, la più applaudita. E lo fu infatti.

Alle ultime note del duetto di Rieke e Worms una fragorosa acclamazione interruppe l'orchestra. Il maestro dovette presentarsi al proscenio. Quindi la presentazione dei delegati delle Università e la *Wilde Jagd*, cantata con meravigliosa precisione e con una potenza irresistibile di voci dal coro, trasportò il pubblico all'entusiasmo. Il pezzo fu ripetuto e, al chiudersi della scena, gli esecutori e il maestro dovettero ritornare cinque volte alla ribalta, chiamati da grida insistenti e imperative.

Dell'atto primo, come già dissi, né la deliziosa introduzione descrittiva, né il soavissimo brano delle nozze, né il duetto seguente, in cui scoppia una melodia che si direbbe un profumo d'aurine innamorate, furono ammirati, come avrebbero dovuto esserlo.

Ciò non ostante, l'atto si chiude con tre nuove chiamate. L'atto secondo incominciò fra i rumori. Nel piccolo atrio che mette alla platea, la gente si è pigiata, ad ogni momento s'odono voci di protesta. Così passa inosservato il bellissimo brano dell'appello e del giuramento dei nuovi addetti al Tugendbund. Quindi le scene si seguono senza ot-

tenere dal pubblico più che una viva attenzione. Il tenore Caroso, che già pareva a disagio nella sua parte durante gli atti precedenti, qui manca di impeto ed acutezza di voce. Soltanto l'addio di Worms a Crisogono è applaudito: il finale, di grande effetto scenico e di grande sonorità, riacende l'ammirazione, il mistero in tre nuove chiamate al proscenio.

Il *prologo* all'*epilogo*, magnifica pagina strumentale, si deve replicare. Quindi la gran scena di Rieke sul campo di battaglia riempie il teatro di commozione e di orrore. Qui la musica si alza veramente alla sublimità della tragedia. Al grido disperato della donna: *No! no! Pirelli!*, il pubblico risponde con uno scoppio di acclamazioni, che si rinnova più caldo ancora e più insistente dopo il magnifico sviluppo del finale che chiude epicamente il poema.

Il maestro Franchetti è chiamato al proscenio sei volte.

Della musica veri e propri non furono ammirate che le bellezze più appariscenti. Le altre, le più intime e le più nobili, sono ancora nascoste, come tesori sepolti, in quel miscuglio dell'opera d'arte in cui non si penetra che per forza di studio e d'amore. E sono molte e grandi e nuove; bellezze d'anima e di forma, di cui ieri non scorgevamo la realtà ma sentivamo il fascino.

Dell'opera del Franchetti, questa è sicuramente la più perfetta — opera italiana ed opera moderna che segua un nuovo trionfo e una nuova prova del meraviglioso rinnovamento dell'arte nostra.

(G. P.)

Il Secolo (Miracoli-Giornali, 12-17 Marzo)

L'autore d'*Arsak* e del *Colombo* ha trovato, questa volta, il dramma che poteva scuotere e ispirare un popolo vibrante di idee e sentimenti degni dei nuovi tempi.

Egli aveva a darsi picture d'ambiente; aveva da presentare l'epica eroica della patria tedesca all'epoca del primo Bonaparte, e, contemporaneamente, aveva a svolgere un dramma d'amore sommanente sventurato.

A rievocare l'idea di un dato luogo, in un'opera, nulla di meglio che far rivivere le melodie che gli appartengono; e così, opportunamente, il Franchetti apre il suo melodramma nazionale germanico con la melodia del *Waldelied*:

Alte schwing!
(Tutti tacito)

Fa pur capolino il canto gogliardico ancor prima che si apra il sipario:

Gotttausend Licht, jünger dem Himmel; etc.

Dopo un terzo motivo popolare tedesco, Lena, la vecchia mendicante, e il suo nipote, Jebel, cantano il *Lied*:

So viel Stern am Himmel stehen,
an den blauen Himmel, etc.

Sulle parole della tradizione:

Tante stelle su splendidi
nell'azzurro immenso ciel, etc.

Questi ed altri motivi volle richiamare Franchetti perché lo spettatore avesse, non solo a vedere, ma anche a sentire, nell'anima, l'ambiente.

L'epoca dell'azione viene incisa, poi, in bronzo al momento in cui rugge la caccia selvaggia di Lutnow (*Lutnow's wilde Jagd*).

La poesia è di Körner, la musica di C. M. Weber, il grande musicista: breve, ma stupenda composizione ispirata al più ardente patriottismo.

Questa caccia assorgerà, nel corso dell'opera, alla importanza non soltanto di simbolo ma anche di potenza eccitante all'eroismo. È uno degli elementi organici ed estetici della nuova partitura. Nello scegliere questo canto, il Franchetti dimostrò perfetta conoscenza del momento storico della sua nuova opera.

Stabilito così l'elemento etnico-musicale dell'azione, il maestro, con mente vasta, abbraccia l'intero soggetto prescelto e già nel *prologo* presenta, evocate dalle ragioni del dramma, le immagini musicali rivelatrici dello stato d'animo dei personaggi protagonisti, immagini perciò variata-

mente espressive, e trattate, sebbene senza alcuna convenzione lirico-drammatica, a modo di *Leitmotive*.

Così gli elementi o motivi, tipici dell'opera sono principalmente quello di Napoleone (conosciuto colle parole: *Napoleon verloh!*, ecc.), un canto largo, in *mi* maggiore, che rindiremo nel secondo quadro, nel racconto di Stapps e nell'epilogo sulla fine dell'opera; il motivo che incarna il dolore di Rieke; — il motivo sinistro di Worms; mistico e timido, un motivo straziante romanticamente nei suoi bassi; il motivo eroico, in *mi* maggiore, di Federico, o meglio del Tugendbund:

La tua vita è il mio...

motivo che, per non dire di diverse altre magnifiche elaborazioni, odasi alla fine del *prologo* unitamente a quello della caccia selvaggia e in fine dell'opera, associato al motivo dell'innocenza che chiude il quadro del Tugendbund.

Come si vede, è una mente sintetica e unitaria che governa l'intero lavoro.

Questo ricorre per varietà dai pezzi lirici, e da altri descrittivi, mentre ogni episodio del dramma è reso con ogni cura, con la coscienza di un artista insigne, quale è il Franchetti.

Nella *Germania*, il Franchetti non si allontana dall'indirizzo essenziale italiano della musica delle altre sue opere. Egli si vale, è vero, del *Leitmotive*, ma non per farne un insieme musicale sinfonico, bensì nel modo di altri operisti anteriori all'avvento del *Lipsina*: da Beethoven a Meyerbeer; come pure l'adozione di motivi popolari nazionali, estranea all'arte di Wagner, la si trova già in Cimarosa, in Sarti, in Mayr (*Giuseppe di Scaglia*), e in altri. È solo nell'ampio delle famiglie strumentali, nella tecnica e nel colorito orchestrale che il Franchetti segue il poderoso maestro di Bayreuth, ma non già nella declamazione anti-melodica della *Sprech-Melodie*.

I personaggi della *Germania* cantano melodie e contorni larghi, a periodi simmetrici e svolgenti, con eloquenza musicale dal senso ben definito e incantevole — nulla di troppo vago o di nebuloso. Questa melodia rispecchia (quando non si tratti di color locale) la musica popolare italiana nella sua forma luminosa dell'arte latina; è il ritmo *per seculo*, incisivo, radicato nelle nostre fibre, il ritmo di cui i nostri padri nel mondo antico, il ritmo dell'inno sacro, il ritmo dei trovatori provenzali e dei canti delle nostre contrade, ritmo per virtù d'atavismo dai tempi di Dante e di Boccaccio ai cantori a liuto del tempo delle monarchie italiane.

Nella nuova opera un particolare, comune al sistema wagneriano, è l'assenza dei grandi pezzi concertati, che la giovane scuola italiana ha relegato ormai nell'armamentario dei ferravecci melodrammatici, o, a dirlo con più rispetto, nel museo delle forme storiche; se non che nella *Germania* abbiamo cori e pezzi d'insieme, giustificati dalla comunanza di sentimento della collettività drammatica di taluni momenti dell'opera; — ma anche sulle forme arcaiche si vede che il soffio dei nuovi tempi si è diffuso con possanza feconda e trasformatrice.

I singoli personaggi della *Germania* non son distinti tra loro soltanto per virtù di frazi tipiche, per così detti *Leitmotive*, ma lo sono anche per lo stile particolare del canto di ciascuno: la schietta giovialità di Crisogono, così accurata dal poeta, non lo è meno dal musicista: questo studente, fervido patriota ed amico leale, è, diranno così, scolpito subito e spiccatamente, nella melodia (con lo spunto a *quarta*) con cui si apre e si chiude il *prologo*.

L'antitesi di questo tipo è Worms, sinistro e fosco, il contaminatore di Rieke, redento dall'amore e dal sacrificio per la patria.

Federico e Rieke, l'amore felice, circondato dall'aureola del martirio; e la patria sempre al disopra di tutto.

Ben resti pure gli altri personaggi: Stapps, Jebel, Jane, ecc., e tutte le figure si accordano tra loro in un'armonia drammatico-musicale che è rivelazione di un'arte degna d'ammirazione.

Questo il concetto sintetico del nuovo dramma lirico applaudito ieri sera alla Scala da un pubblico imponente.

Non tutte le bellezze dell'opera furono apprezzate però allo stesso grado.

Un grande successo ebbe il *prologo* per il suo movimento e per la sua varietà.

Se la lirica patriottica di Worms non scosse il pubblico, se il bel coro dei mulattieri passò quasi inosservato, come pressoché tutti i cori cantati

dietro le quinte, l'aria di Worms, nel duetto con Rieke, col brano seguente, sulla melodia così espressiva del violino:

O FINE, nel te solo si rivela!

provocò quelle calde attestazioni di favore che sono l'ambito e il segno compenso dell'artista che in un lavoro trasfonde, con sforzi supremi, tutto sé stesso.

Ma dove, in questo *prologo*, il Franchetti sprigiona la sua fantasia ed alza un volo vigoroso, è nella esortazione:

Chi muore per la patria
non muore! È eterno il canto!

È il motivo del Tugendbund, il motivo della liberazione, l'idea musicale dominante dell'opera.

Questa lirica ispirata si chiude con la *Wilde Jagd* di Weber, pagina che destò entusiasmo. Bisogna però subito soggiungere che, se è stupenda la musica, l'esecuzione tanto degli artisti, concertati dal Toscanini, quanto delle masse corali, istruite dal Venturi, fu meravigliosa.

È superfluo il dire che, chiesto il *Ur*, venne accordato non soltanto del pezzo d'insieme, ma anche dell'*a solo* che lo precede, e nel quale il tenore Caruso spiegò tutta la sua anima di eccellente interprete e il più folgorante acuto della sua bellissima voce.

Il brano orchestrale che chiude l'atto, brano tinto di profonda mistica rotto dalle note della *Wilde Jagd*, piaciute, e, calata la tela, per quattro volte il Franchetti è acclamato al proscenio con gli artisti e con il maestro Toscanini.

Il primo quadro non ottiene un successo così vivo come il *prologo*; eppure, dal lato musicale, e cioè come invenzione melodica, come armonizzazione ed elaborazione polifonica e come orchestrazione, supera, in valore artistico, il *prologo*. Si può ammettere non sia stato sufficientemente penetrato dalla intuizione musicale del pubblico in ogni particolare dell'organo artistico.

Non vi troviamo un grazioso coro di boscaioli, pezzo che rammenta, lontanamente, il *Fior d'Alpe*; uno squisito interludio strumentale, dopo la certissima iniziale: una bella melodia di Federico, nel duetto con Rieke, sulle parole:

No, non chiuderò gli occhi vaghi.

Questa melodia però non fu gustata dal pubblico, perché il Caruso, non ancora ben guarito dalle recenti indisposizioni, ieri non era felice nel canto a *fior di labbra*.

Invece produsse la migliore impressione il canto appassionato della signorina Pinto, la cui voce metallica e vibrata scrobbe vita ed espressione a più di una frase del duetto.

Magnifica l'orchestrazione in tutta questa scena d'amore: Franchetti è un maestro!

Così pare il racconto di Worms riceve colore dall'orchestrazione descrittiva: il canto del personaggio si plasma su ritmi di buona melodia, specie alle parole:

Appena il suolo sotto
di libertà ho toccato

Qualche nota nello stile del corale letterario riesce qui assai significativa ed efficace.

Il Sammarco modulò veramente di par suo questo cantabile e venne coperto d'applausi.

Una delle ispirazioni più originali dell'opera è l'aria di Rieke:

All'ardente desi
già risuona il coro!

accompagnata ora dall'oboe, ora da un violino assolista, ora da fusioni di vari timbri acustici, dalle quali emana tutta la tristezza di una donna che si sottrae al talamo nuziale per fuggire e nascondere la propria sventura. In tutta questa scena è pur notevole la frase del destino, frase che si ode più volte nel seguito dell'opera.

La disperazione di Federico per la scomparsa di Rieke, mentre imperverosa l'uragano, è una pagina assai forte.

Piaccono il canto elegiaco di Jane, ben cantato dalla signorina Bathori e l'*interludio* con cui termina l'atto.

Qui maestro e artisti hanno tre chiamate.

Questo quadro parve alla maggioranza degli spettatori un po' triste, forse causa il predominio del *modo minore* nei pezzi principali, ma la

sua mestizia non è estetica: forse essa è anche l'effetto del terrore tragico e della pietà che ispirano i personaggi, percossi dalla fatalità.

Il secondo quadro, cominciante con lo squillo della Tugendbund e i suoni dell'inno strumentale della regina Luisa, dopo gli episodi di Jebbel e di Stapps, assorge ad alta drammaticità nel momento della invettiva di Federico, la quale, senza le condizioni vocali dell'interprete di questo personaggio, non produce interamente l'effetto voluto dal poeta e dal maestro; invece il Sammarco ottiene applausi al suo canto, prima di hupagnare la spada per battersi con Federico.

Il pubblico giudica un *Don* la *reschia* l'apparizione della regina Luisa, ossia della donna di stogorante bellezza, colui che offre alla patria il più amato dei suoi figliuoli; e ricorda anche di Madelon dello *Cherier*!

Ma al coro finale (costituito dalla sovrapposizione di due motivi: quello dell'inno della Regina e quello del Tugendbund) non mancano gli applausi, e il maestro Franchetti e i suoi collaboratori, fra i quali sono giustamente compresi i maestri Toscanini e Venturi — poiché grandissima è l'importanza tanto dell'orchestra quanto dei cori — hanno tre chiamate alla ribalta.

Sebbene l'*epilogo*, per suo carattere lugubre, non potesse suscitare che una impressione di dolore, per suo campo di battaglia sparso di feriti e di morti, pure fu, e come quadro e come musica, trovato degno di chi concepì il *prologo*, il quale, se gli è superiore per la bella varietà degli elementi drammatici e musicali, non lo supera in una delle somme virtualità delle opere d'arte: l'unità del sentimento.

Lo precede un *intermezzo sinfonico* che s'apre con una sonorità ferrea, verificata, seguita da accordi larghi, gravi, funebri delle tube: scalmiso i cavalli allo squillare delle trombe di guerra: gli eroi scendono, in groppa ai loro cavalli slati, dal Walthalla, e cento voci celebrano la gloria dei nuovi caduti per la patria e la libertà.

Questo *intermezzo*, ad onta dell'ora tarda, venne fatto ripetere: tanto piacque, ed è veramente una concezione orchestrale degna del talento, degli studi e della esperienza artistica del Franchetti, un sinfonista dotato di eletto senso poetico. La pittura di questo campo di battaglia suscita commovente non superficiale, soprattutto quando Jebbel e Rieke cercano tra i morti e scoprono Federico in fin di vita e Worms cadavere.

La signorina Pinto ebbe qui espansioni di dolore di grande efficacia. Il Caruso lascia un po' a desiderare, non perché egli non sia il tenore esimo che tutti riconoscano, ma soltanto perché non ancora in pieno possesso della sua deliziosa voce.

Il *Lamento* di Napoleone I, e poi il motivo del Tugendbund, cui si associa l'inno della regina Luisa, formano un'altra bella e grandiosa pagina strumentale dell'opera: è l'epodo trionfale dell'idea fondamentale svolta dall'*libretto*.

La Sera (12^a Marzo).

L'opera ha principio col *prologo*, in base a diversi temi popolari germanici.

Originalissima è poi la scena di Jane, con un movimento scieroso, affidato al flauto ed all'arpa.

Segue la *ballata*, pezzo di fattura ispirata ed ammirabile, soprattutto per la disposizione delle voci.

Abbiamo poi il *largo* del duetto tra Worms e Rieke: *Tu m'eri la morte*, e le susseguenti frasi di Rieke, che presentano la caratteristica di una intensità vera di colorito, sempre mantenendo la nobiltà della linea.

L'entrata di Federico è benissimo accennata musicalmente sul parlato di Crisogono: *Una nuova virtù germanica...* in tempo di *preludio*, che ricorda la nota *Polonoise* di Wientemps.

Tutta bella la scena della presentazione di Federico, e preparata in modo magistrale la *Wilde Jagd* di Weber, la cui potente concertazione e l'esecuzione mandano in visibilio il pubblico.

Il finale è pianato da gran maestro, con sicura intuizione degli effetti, sulla ripetizione del canto di Weber.

Tutto il *prologo* è condotto con arte impareggiabile, scorre snello e vario, malgrado le grandi difficoltà della situazione, ed i minuti det-

tagli risultano uno per uno, mentre ne riesce poi limpida e possente la fusione.

Il primo quadro si apre con la pastorale originalissima, graziosa, specialmente allorché vi si unisce il coro delle boscaiole.

Caruso, di sapore godoliano, è il larghetto-duettino tra la piccola Jane e Rieke, affidato in orchestra al quartetto d'archi, nel quale campeggia la viola.

L'entrata di Strapps è caratterizzata da poche battute che si ripetero ad ogni attacco del canto del Pastore.

Intantissima e bellissima è la susseguente aria di Federico: *Sen come nella un prologo*, come sempre in carattere sono i parlati di Crisogono; ed efficacissima appare il brano orchestrale successivo che descrive il tramonto. Dopo pochi altri particolari, che il pubblico non può avvertire di primo acchito, ma che meritano d'essere da lui rilevati, si arriva al duetto d'amore, splendido di fresca melodia, nuova, armonizzata nobilmente, piena di fascino, calorosa e tenera nello stesso tempo; pezzo di fattura magistrale, che da solo basterebbe a rivelare il valore d'un maestro, ed è, senza dubbio, il più bel brano dell'opera ed una delle cose migliori che abbia scritto Franchetti.

Da un accenno alla *Wilde Jagd* è preannunciato il ritorno di Worms: bella tanto l'*Appena il suolo sotto...* quanto è notevole la frase: *Per la santa Germania*.

Al cominciare del temporale si ha la scena drammatica di Rieke, nella quale campeggiano frai udite nel *prologo*, tutto di Rieke che di Worms. La scena è istrumentata per *a solo* di violino, che riesce assai suggestivo.

Segue il temporale, orchestralmente magnifico. Solista Franchetti più oggi compare fra i maestri in voga, un pezzo simile, senza cadere nel convenzionale e senza piagio.

L'atto finisce, dopo la bella scena con Jane, colla splendida frase di Federico: *O mia vita finita...* cui fa seguito una smagliante perorazione orchestrale che ricorda il *Columbo*.

Non per questo nell'atto mancano le cose notevoli. Nel quadro secondo è bella la scena del perdono di Jebbel; bella quella di Stapps, sul canto di Napoleone.

Bellissimo *Polonoise*, la *morte* di Worms.

E siamo all'*intermezzo sinfonico*. L'*andante* funebre descrive i lugubri lamenti dei feriti con accordi tetri. Rannamento qui le serzine dei violoncelli coi lamenti degli oboe e dei corni, di effetto straziante.

La tromba segnala l'attacco della ritirata, dopo di che abbiamo la *ballata* descrittiva la discesa dal cielo degli eroi della leggenda germanica, che vengono a festeggiare gli eroi della patria.

L'attacco della *cavalcata* è originale anche per la novità delle figurezioni musicali che danno l'idea di qualche cosa d'indistinto, di vago; quindi con un potente crescendo scoppia il coro degli eroi, il quale si unisce, a sua volta, col due temi che seguono in orchestra, e tutti e tre procedono indipendenti, viceversa appaiono fusi in un insieme di rara concezione: il brano finisce col diminuendo orchestrale e con le voci lontane: *Germania, Germania*.

L'*epilogo* incomincia con gli stessi accordi dell'*intermezzo*: Jebbel e Rieke sono in cerca di Federico ed odono i lamenti dei feriti riprodotti dai cori a bocche chiuse.

Caratteristica ed onomatopica la scena del tamborino Jebbel che descrive la battaglia.

Tutto qui è meraviglioso di ispirazione e di fantasia.

Seppia di ispirazione, dirò anzi di esplosione drammatica, la frase di Rieke: *No, vivrai!*

L'agonia di Federico viene descritta con accordi al Franchetti molto simpatici, quanto sono belli, perché ricordano il suo *Columbo*.

Vien dopo la belliniana melodia di Federico: *Qui spirò ardore in soffio*.

Segue per la terza volta il tema di Napoleone, già ripetuto nel *prologo* e nel quadro secondo, qui svolto con una maestria, che posso dire napoleonica, e bellamente intrecciato col tema dell'inno alla Regina, ed il

spazio cala per l'ultima volta su questa pagina poderosissima di musica dell'*epilogo* che, d'io non erro, è degna di un grande maestro, di quelli dei quali, purtroppo, s'è perduto lo stampo.

maspi.

La Lombardia (Mercoledì, 12 Marzo).

Un buon successo, che aumenterà ad ogni replica date le qualità intrinseche della nuova musica del maestro Franchetti.

Il pubblico che affollava straordinariamente il teatro e il scalatore arrociato nell'atrio; visto che si trattava della Germania, è stato un poco tedesco e s'è tenuto duro, lenitando l'applauso.

È così molte cose veramente belle, dalla linea semplice e classica, sono passate inosservate; parecchi brani di musica sovversiva o fresca non sono stati apprezzati quanto meritavano.

S'era spesa la voce che la musica era facile, scorrevole, di stile italiano — e infatti la maggior parte della melodia è tale — e molti si attendevano forse del pezzo all'antica, colla sua brava cadenza o gloriogona, e si sono invece trovati avanti ad un lavoro pensato e scritto all'italiana: ma da un operista d'alto e moderno nello svolgimento orchestrale.

Cosìché la facilità della melodia, e bella prima non è apparsa, perché logicamente congiunta al sapiente lavoro armonico. Anzi, cosa che non è, nelle discussioni calorose tra atto e atto si pretendeva che era musica monotona e senza colore.

Non manca né colore, né calore e, a me, per esempio, il secondo atto nella Foresta Nera, che dalla maggioranza fu giudicato il più monotono, sembrò il quadro maggiormente riancato come suggestività d'ambiente e come felicità di tavolozza musicale.

La vita della foresta è resa con semplicità di mezzi e la quiete del bosco descritta dopo lo sposalizio di Rieke e Federico, trova un violento ed efficace contrasto nell'uragano seguente.

È in quest'atto il delicato duetto d'amore e la bella aria di Worms, che racconta la prigionia, la fuga e il ritorno in patria.

Ma l'impressione più grande l'ho avuta nell'*epilogo*, una delle più forti pagine musicali scritte dal Franchetti. L'*intermezzo*, che lo precede, è stato bastato ed è un brano potente. Incomincia dopo poche battute col tema della morte e eseguito da cinque trombe e dall'arpa con dei colpi di *harmonium*; poi attacca il tema della cavalcata degli eroi. A metà, in orchestra il tema della cavalcata è eseguito dagli archi e il tema del Tugendbund dai tromboni, mentre sulla scena si svolge il canto degli eroi accompagnato da sei tromboni. Per quaranta battute di musica sono fusi armonicamente i tre temi e finisce con cori interni che gridano: *Germania!*

L'*intermezzo* è stato ripetuto.

Lo svolgersi dell'*epilogo*, come scena e come musica, è opera di artista vero e di musicista severo. Il finale col passaggio di Napoleone in ritirata sulla pianura di Lipsia è di grande effetto. Il tema di Napoleone conduce al maggior scoppio di sonorità dell'opera e in orchestra si fondono col tema ricordato quelli del Tugendbund e dell'Amore di patria. Finisce con un ritorno lugubre del tema di Napoleone che simboleggia la disfatta.

Nella *Germania* i temi sono parecchi, caratterizzanti un personaggio, un fatto, un sentimento e risorgenti quando il personaggio, il fatto o il sentimento ritornano sulla scena, si riproducono o si ricordano.

Nell'introduzione ricorrono gli spunti delle canzoni popolari dell'epoca (1806) in Germania e il tradizionale *Gottschalks igitor*. Tra le canzoni popolari di allora una ce n'era che aveva per motivo l'attuale inno germanico.

E così abbiamo il tema della Tugendbund che simboleggia l'idea della Unione germanica, il tema dell'amore di patria (che si manifesta al primo atto), il tema della *Wilde Jagd* (la caccia selvaggia) che indica l'agitazione degli studenti, il tema di Rieke, il tema della *violenza* di Rieke, il tema di Napoleone, quello del *Coro* (codice cavalleresco degli studenti), il tema della *Foresta Nera*, il tema dell'amore e il tema della morte (all'ultimo atto), il tema di Stapps, il tema dell'uragano nella foresta, ecc.

Nel duetto tra Worms e Rieke al primo atto s'intreccia il tema di Rieke con quello della violentazione e finisce in ardente, col tema di Rieke fatto da un solo violino con un declamato.

E qui si ebbe la prima chiamata dell'autore. Quando giunge Federico e narra del fratello di Rieke morto, si accenna per la prima volta al tema d'amore e si sviluppa il tema della Tugendbund per preparare l'esplosione della *Wilde Jagd*, cantata dal coro a voci scoperte, con effetto maestoso.

Questa scena fu bissata e l'autore ebbe la seconda chiamata. In questo *prologo* v'è un brano, magnificamente eseguito dal Sammarco, che ingiustamente passò sotto silenzio: la visione di Worms, che nelle repliche sarà uno dei pezzi maggiormente gustati.

E alla fine dell'atto la bambina Jane intona da sola la canzone patriottica. L'orchestra riprende i temi dei canti popolari dell'introduzione, ma in minore.

L'autore è chiamato (dagli artisti e con Toscanini che con valore artistico concertò l'opera) quattro volte al proscenio.

Questo è l'ultimo sono i quadri di maggiore effetto teatrale.

Siamo di fronte all'opera di un talento maturo e poderoso, che prosegue con alti ideali il suo cammino.

Il *prologo* e l'*epilogo* sono teatralmente i quadri più efficaci: l'atto nella foresta è il più denso di pensiero musicale e l'atto nei sotterranei di Königsberg è quello più debole, come evidenza scenica e come musica.

Franchetti è ritornato melodicamente ai buoni tempi dell'*Armi* e del *Calisto*, ma con maggior sapienza musicale.

Il Tempo (Mercoledì, 12 Marzo).

È seguita con attenzione tutta la prima scena — nella quale il musicista non ha altro compito che di colorire l'ambiente; la visione della Germania risorta, nella quale i due temi — o meglio le due melodie — cardinali dell'opera — quello di Napoleone e quello antagonista dell'azione di patria — appaiono per la prima volta — non è apprezzato quanto meriterebbe.

Gli altri dettagli, onde è ingombro lo svolgimento dell'atto, passano; ma solo alla scena fra Rieke e Worms l'applauso scoppia sincero e caldo, e Franchetti compare per la prima volta.

Se il tenore l'avesse reso meglio, anche l'appello di Federico agli studenti avrebbe avuto un applauso più caldo; senonché l'appello finisce con la presentazione dei patrioti tedeschi — che il musicista fa sfilare al suono di una grandiosa pagina orchestrale, ed è seguita dall'inno di Weber, la *Wilde Jagd*, o *caccia selvaggia* di Lützow.

È un'impressione grandiosa che fa scattare il pubblico ed obbliga Toscanini a concedere il *bis*. Si ricomincia dall'arresto del tenore, e gli applausi alla fine si rinnovano.

Il coro dei fini magri e la scena dell'arresto di Palm, con la ripresa dell'inno di Weber, tengono elevato il *disapaso* del successo. Ed al calor della tela vi sono quattro chiamate; Franchetti porta seco per due volte anche Toscanini.

Il secondo atto trova il pubblico ben disposto; ma i primi episodi interessano poco. Piace la canzone di Rieke e Jane, ma assai più la scena dello spogliato, dove Franchetti emerge come istrumentatore: allegria in orchestra lo spirito di Wagner.

La proposta del tenore — nel susseguente duetto — una melodia veramente bella, avrebbe potuto ottenere migliore effetto, ed anche il duetto suscitare maggior calore nel pubblico.

Invece il pubblico si interessa assai più al racconto di Worms — che il Sammarco dice benissimo — ed applaude. Assai meno interessano le scene seguenti, anche per la situazione che a molti riesce poco comprensibile. Alla fine dell'atto tre chiamate.

Il terzo atto — ch'è poi sul libretto il secondo quadro — trova il pubblico meno ben disposto. Pure l'entrata degli studenti è d'effetto drammatico grande, il discorso di Worms caldo, è ben detto, e l'episodio di Jebbel, arroliato da Lützow per salvarlo dalla morte, con l'effetto marziale del coro, desta veramente ammirazione.

Il lamento del pastore Stapps — episodio esuberante — lascia freddo l'uditore, sebbene il Gravina lo dica assai bene. Invece tutta la parte di Federico, per difetto di interpretazione, riesce incolore, e solo Sammarco ha un applauso, al saluto di Worms al suo amico Crisogono.

Il finale dell'atto — dove il musicista ha campo di svolgere le sue qualità per proprio conto — impressiona vivamente, ed è di un grandioso effetto. Applausi vivissimi e quattro chiamate, coi partecipa due volte il Toscanini.

L'*intermezzo sinfonico* che precede l'*epilogo* — sebbene gran parte del pubblico non ne intenda lo scopo ed il significato — è una pagina di musica smagliante di colore, ed è accolta da acclamazioni unanimi; ad ogni costo lo si vuole ridire. L'ultimo quadro trova un po' stanco il pubblico, e più stanco qualche interprete.

E questa forse la migliore parte dell'opera — ed alla fine, difatti, gli applausi sono vivi e le chiamate molte: sei, di cui due per l'autore, che compare due volte solo.

Il successo, dunque, c'è stato in tutte le forme sacramentali; due *bis*, e una ventina di chiamate. E successo sincero, senza finzioni e senza sottintesi.

Franchetti si è affermato, ancora una volta, il più forte, il più colorito, il più vario e ricco, fra i giovani musicisti nostri; egli canta a modo suo con spontaneità e con impeto, ha una tavolozza orchestrale magnifica, e ne sa usare con abilità grande.

Il Sole (Mercoledì, 12 Marzo).

L'aspettativa, questa volta, per essendo grande, non aveva in sé nulla di sovraccaricato. La rappresentazione si è svolta magnificamente e il successo si è determinato spontaneo, caloroso, in qualche punto entusiastico.

La nuova opera del maestro Franchetti è opera d'arte e insieme opera per teatro. Il poeta, l'Illica, ha offerto al musicista episodi, situazioni, quadri d'indubbia efficacia ed il musicista ne ha saputo trarre grandissimo partito.

Tutto il *prologo*, ma specialmente la seconda parte di esso, costituisce uno splendido ed emozionante quadro. Dall'entrata di Federico Loewe all'arresto di Filippo Palm, il tipografo patriota, vibrano nella musica del maestro Franchetti emozionanti accordi e frasi appassionate. Egli ha saputo innescare in questo *prologo* con molta arte il famoso inno di Weber, la *Wilde Jagd*.

Quelle note frementi hanno tratto il pubblico all'entusiasmo. La scena della presentazione dei patrioti e l'inno si vollero replicati.

Musicalmente, ancor più del *prologo*, a noi parve di alto valore il primo quadro, che si svolge in una casupola della Foresta Nera. Il musicista, in questo quadro, si è certamente meno preoccupato del pubblico e si è lasciato andare liberamente alla sua ispirazione. La quale, talora, come nel duetto d'amore tra Federico e Rieke, è di una delicatezza squisita, tal'altra di efficacia drammatica superiore, come nell'angosciosa imprecazione di Rieke.

Il pubblico applaude ai due brani e saluta calorosamente il maestro, ma è nel parve che non completamente afferasse le bellezze di tutte le pagine, che si susseguono nell'interessante quadro.

Dove il maestro Franchetti si è nuovamente affermato per artista rivoluzionario, è nell'*epilogo*. La sua tavolozza orchestrale e la sua vena melodica si sono in quest'ultima parte della *Germania* elevate a grande altezza. L'*intermezzo* descrittivo, che un cumulo d'impressioni ridesta e che si integra superbamente con tutto il rimanente quadro, se non fatto replicare.

E tutta la scena svolgendosi sulle piane di Lipsia, dopo la battaglia, è resa con tale equilibrio e insieme tale potenza, da costringere gli ascoltatori all'ammirazione.

Con *Germania*, il maestro Franchetti ha, dunque, vinto. Il pubblico lo ha festeggiato con generale compiacimento. Almeno una ventina di volte egli dovette presentarsi al proscenio. Il successo fu sincero; le *riposte* non vi ebbe nessuna parte.

Oltreché il compositore dotta, in *Germania* si afferma, come già nel *Calisto*, il melodista originale, il colorista efficace, il musicista insomma completo.

Il Commercio (Mercoledì, 12 Marzo).

La prima della *Germania* è stata un magnifico successo per Alberto Franchetti: un successo aprioristico di fiducia nel valore del maestro, un successo per la nobile e solida struttura del suo lavoro musicale, un successo infine per l'innesto felice dell'elemento passionale in quella evoluzione storica in cui si imbrota tutto il dramma dell'Illica.

Il *prologo* — cioè la scena nel vecchio mulino di Norimberga — è la presentazione scenica e musicale di tutti i personaggi del dramma. La figura di Worms vi signoreggia: l'attenzione dell'uditore si accende, quando egli arringa gli studenti con le fiere parole: *Io pure la visione — m'abb' d'un gran destinar...* Sammarco (Worms) dispiega salda la sua potenza di voce e d'espressione, suscitando i primi applausi.

L'orchestra accompagna con sapiente efficacia l'animatissimo succedersi delle scene che si chiudono collo scoprimento e coll'arresto di Palm.

Espressivo, soprattutto, il doloroso colloquio fra Worms e Rieke, che induce il pubblico a far uscire il maestro per dargli il primo applauso. Piace il tema del Tugendbund, che si delinea nell'appello di Federico ai rappresentanti delle Università germaniche, e il successivo inno guerresco degli studenti — il famoso inno di Weber — elettrizza gli spettatori. Se ne vuole la replica insistentemente, e l'intera scena — che è, del resto, fra le più caratteristiche dell'opera — viene bissata fra le acclamazioni a Franchetti. Altre quattro chiamate alla fine del *prologo*, che ripete in orchestra il tema primitivo degli studenti, con cui si era aperta l'azione. Col Franchetti escono al proscenio gli esecutori e una volta anche il maestro Toscanini.

Lo spettacolo, come si vede, non poteva avere migliore inizio. La vittoria dell'illustre autore è ormai assicurata.

Nel primo quadro (che costituisce l'atto secondo) si gusta un grazioso coro di boscuole; si ammira il disegno sinfonico che illustra tutto l'episodio nuziale fra Federico e Rieke; il quale si riassume nell'elegantissimo duetto d'amore fra i due sposi. L'interesse si mantiene vivo per tutto l'andamento del quadro: l'arrivo di Worms, la fuga di Rieke nel bosco, il colloquio rivelatore fra Worms e Jane.

Calata la tela, tre chiamate a Franchetti ed agli artisti.

Il tema del Tugendbund apre il secondo quadro (atto terzo), che si svolge a Königsberg, nei sotterranei della Società segreta. Si intrecciano le frasi tematiche nello avvicinarsi degli episodi musicali di Jebbel e del vecchio Stapps; d'ottimo effetto la scena della sfida fra Worms e Federico, e quella dell'apparizione simbolica finale, che una magistrale perorazione incoronata potentemente.

Calata la tela, quattro chiamate calorose a Franchetti, a Toscanini, agli artisti.

Viene poi l'*intermezzo sinfonico*. È la fantastica cavalcata degli eroi germanici trascorrenti sul campo insanguinato di Lipsia, onde salutare i caduti per la patria.

La impronta di questa pagina orchestrale è ammirabile, per originalità di invenzione. Venne bissata per acclamazione. Una chiamata all'autore.

Rapido e tetro l'*epilogo*, che presenta la piana di Lipsia, dopo la battaglia inemorabile. L'incontro di Rieke con Federico è tragicamente reso dal musicista. Straziante il lamento della donna: *No! no! Fiora!*... e pieno d'una melanconica suggestione il commento orchestrale della ritirata napoleonica, sotto il morente sole.

L'opera finisce con questa grande visione epopeica. Il pubblico rinnova a Franchetti ed ai suoi valenti coadiutori le manifestazioni più festose, evocandoli per ben sei volte alla ribalta, fra generali, incontrastati applausi.

Cappuccio-rossa.

L'Italia del Popolo (12-13 Marzo).

Essa il primo atto fra la grande ma perplessa attenzione del pubblico fino alla scena fra Rieke e Worms: qui scoppia il primo applauso cordiale, e Franchetti compare alla ribalta.

Grande impressione alla presentazione dei patrioti tedeschi: — notiamo bene, impressione che deriva dalla musica, una poderosa e solenne e sonorissima raffigurazione orchestrale risolvendosi con effetto usatico nelle faticose note dell'inno di Weber. Si chiede insistentemente e si ottiene il *bis*. La chiusa dell'atto, con la ripresa dell'inno di Weber, ne assicura il successo: — quattro chiamate: due volte, insieme col Franchetti, si presenta anche il Toscanini.

Il secondo atto comincia fra buoni auspici: il pubblico è preparato a veder bene. Federico e Rieke celebrano le nozze: i convenuti si allontanano e si svolge allora un duetto amoroso. La melodia che lo informa è pura, evidente ed elegante; una soave alquanto nella esecuzione, quantunque la Pisto vi faccia trionfare la sua voce meravigliosamente bella e quasi conturbante, allorché grazia ed energia sono chiamate a fondersi nella unità della espressione drammatica.

Sopraggiunge Worms, il quale racconta la sua fuga. Sammarco trova accenti molto felici e il pubblico applaude. Qualche titubanza nelle disposizioni ammirative del pubblico si manifesta successivamente fino al termine dell'atto, che si chiude tuttavia con grande dolcezza, provocando tre chiamate.

Il terzo atto (secondo quadro del libretto) provoca subito l'ammirazione con l'entrata degli studenti congiurati, piena di nobiltà. L'episodio di Jebbel, accusato di tradimento ed arroliato da Lützow, che lo salva così dalla morte, è pieno di grazia elegante e si svolge con semplicità purissima di condotta: trova nei mezzi vocali e scenici della signorina Silvestri la più adeguata espressione che si potesse desiderare e commuovere.

Il Gravina rende molto bene l'episodio successivo del pastore Stappa. Manca invece l'effetto, anche forse perché Caruso (Federico) era evidentemente indisposto, nella scena drammatica fra Worms e Federico. Grandioso, epico, pieno di colore orchestrale e di larga significazione melodica il finale, che è chiuso da applausi vivissimi e da quattro chiamate, a cui due volte partecipa anche il Toscanini.

L'*intermezzo sinfonico*, che precede l'*epilogo*, stupisce allo prime battute per la ricchezza e la felicità e l'espressività della fusione perfetta dei suoni e dei ritmi in un insieme meraviglioso di efficacia tragica e di bellezza descrittiva: una pagina musicale di straordinaria potenza. Grandi applausi e *bis*.

Si svolge l'*epilogo*, cioè l'atto migliore dell'opera. La scena rappresenta il campo di battaglia sparso di morti ed è disposta molto bene: riesce a dare qualche impressione di vero raccapriccio. Rieke trova Pederico morente e lo rialza. Qui il canto di Rieke, svolgendosi in melodie lunghe e maestose, nella significazione di un dolore amoroso che si risolve e si fonde con la dignità solenne della sferzazione della patria, trova nel canto della Pisto, che brancola fra i cadaveri, disegnando le linee risolutive dell'abbraccio — nella morte — fra i due rivivi, l'uomo che la offese e quello che essa offese, irrimediabilmente, trova, davvero, una grandezza che ci fa sentire l'eternità della epopea.

Calò il sipario; tre chiamate.

Complessivamente registriamo un vero e proprio successo; e lo registriamo con vivo piacere: — successo essenzialmente musicale e degno del Franchetti, il quale, anche in quest'opera, rivelò tutta la sua cultura, la sua forza, la sua coscienza; la felicità insomma di un vero e proprio e grande temperamento musicale.

L'Osservatore Cattolico (12-13 Marzo).

Le dette previsioni si sono in parte avverate. È stato un successo serio, onesto, convinto. Il teatro, grenito da cima a fondo, presentava l'aspetto delle grandi occasioni, era un *grand complet*. Il *prologo* s'apre con un disegno movimentato in *Do maggiore*, che descrive la studentesca e tutto gli fa seguito la frase minacciosa di Worms: al presentarsi di Rieke appare il tema del dolore della fanciulla che scuote il pubblico

fino allora assorto in religioso silenzio ed attenzione intensa e costante e procura una prima chiamata all'autore: infine si propone con grande efficacia il tema importantissimo del Tugendbund nell'appello di Worms agli studenti: questo tema si fonde maestrevolmente nella *Caccia selvaggia* di Weber, divenuta l'inno guerriero degli studenti, dal ritmo potente chiarissimo.

Il pubblico è conquistato dalla superba magniloquenza del pezzo, applausi insistenti chiamano l'autore alla ribalta e richiedono il *bis*, che viene concesso; poi l'atto continua coll'episodio dell'arresto di Palm e si chiude col tema ancora della *Wilde Jagd*, cantato dalla piccola Jane, mentre l'orchestra ripete in *ritard.* il tema primitivo degli studenti con cui si era aperta l'azione. Applausi generali e nutriti salutarono per ben quattro volte l'autore, esecutori ed il maestro Toscanini. L'impressione è assai favorevole.

Il primo atto snorza un po' l'entusiasmo; evidentemente la fantasia del maestro trova nel quadro intimo e circoscritto un orizzonte troppo limitato all'impeto, alla ricchezza delle sue immagini; pure vi sono dettagli graziosissimi: noto il coro di boscaioli con cui si apre la dolce aria di Federico e il duetto d'amore, dove incalza e sovrasta il tema rude e tetro della frase di Worms.

Il duetto a torto passa inosservato come specialmente la esecuzione deficiente del tenore Caruso. Piace invece il racconto di Worms, che Sammarco dice assai bene; il resto dell'atto poco interessa ed alla fine vi sono tre chiamate piuttosto fredde.

Col tema del Tugendbund s'apre il secondo quadro, che presenta episodi musicalmente interessanti, come quello di Jebbel e del vecchio pastore Stapp; efficace ma troppo enfatica e di maniera la scena fra Federico e Worms; infine, ceduto l'odio personale all'amore di patria, l'atto si chiude potentemente col tema della patria e del Tugendbund. Tre chiamate calorose all'autore, agli esecutori ed al maestro Toscanini.

L'*intermezzo sinfonico* è un brano veramente magistrale, elaboratissimo che descrive l'ultimo tramonto che avvolge la lugubre campagna di Lipsia e che immagina la profonda tristezza macabra del campo di battaglia; la nebbia s'addensa sulla pianura: qualche squillo di tromba lontano, qualche lamento, qualche galoppo di cavallo errabondo: ad un tratto una meravigliosa visione appare nel cielo.

Gli antichi eroi della Germania fendono la nebbia su cascati destrieri e voci misteriose di antichi bardi si spandono pel crepuscolo inneggiando. Vien ripetuto.

L'ultimo quadro si riassume sobriamente efficace in un breve duetto di Rieke e Federico. Ritorna la *Wilde Jagd*, la frase della patria, e si chiude col cupo tema di Napoleone, mentre nel fondo in nere ombre appare la gran visione di un esercito in ritirata. Applausi generali; Franchetti è chiamato alla ribalta quattro o cinque volte.

Alberto Franchetti, innegabilmente per saldezza di cultura, per robustezza di ingegno, è alla testa del nostro movimento musicale. Col *Atriel* e col *Colombo* ed in altro genere col *Pourtaingnac* ci ha dato tre lavori largamente tratteggiati, seriamente concepiti. La *Germania*, per molte ragioni, può figurare a testa alta fra le sue consorelle.

La Lega Lombarda (1217, 1849).

Il maestro Toscanini dà subito l'attacco. Le prime scene sono ascoltate attentamente e con interesse, nonostante l'irrequietudine dominante e il tradizionale disturbo dei ritardati. Gli applausi scoppiano la prima volta dopo la violenta scena fra Worms e Rieke e la loro insistenza obbliga l'autore a presentarsi a ringraziare.

Si segue con viva commozione l'arrivo di Federico coi rappresentanti delle Università. La sua patriottica concione — detta con anima dal Caruso — riscuote applausi sinceri, che si tramutano in entusiastiche ovazioni dopo la sfilata dei rappresentanti nei vari pittoreschi costumi.

Il ritmo orchestrale grandioso, solenne, gli *arrab.* crescenti della studentesca, preludono allo scoppio sonoro, imponente della *Wilde Jagd* di Weber, che — tuonata a voci scoperte dal coro — fa correre nell'uditorio un brivido di intensa emozione e fa scattare l'applauso fragoroso.

Si vuole il *bis* ad ogni costo, quantunque non sia la cosa più facile del mondo ricostituire la scena dopo l'irruzione già cominciata della Polizia tedesca alla caccia di G. F. Palm. Ma il pubblico non intende ragioni ed il *bis* vien fatto.

Fra un silenzio religioso passa la toccante scena finale dell'arresto di Palm, della sua partenza accompagnata dall'eco flebile del canto guerresco weberiano.

Al calar della tela dopo il *prologo* applausi senza fine e quattro chiamate al Franchetti, agli esecutori, al concertatore Toscanini.

Il quadro secondo — la Foresta Nera — viene gustata fin dal principio nella sua fresca ed ingenua poesia. Qualche particolare non abbastanza lesto e riuscito nel movimento scenico delle boscaioli distrae alquanto l'attenzione del pubblico durante il patetico, dolce episodio delle nozze.

Piace assai, e si applaude, la scavissima pagina orchestrale che descrive il cadere del giorno.

La scena d'amore — della quale si avverte subito l'onda melodica, fluente ed appassionata — non tocca tutto l'effetto che dovrebbe, grazie all'evidente stanchezza del tenore Caruso.

Applausi convinti ed unanimi salutano invece l'aria di Worms, decisamente sopravvenuto a turbare l'idillio di Federico e di Rieke.

Si fa molto apprezzare nello straziante suo monologo la signorina Pindo. Il pubblico sta sospeso ed intento alla scena dell'uragano, delle rivelazioni di Jane a Federico — che danno luogo a una delle più belle gemme musicali dello spartito — della disperazione atroce di lui ed alla fine dell'atto con calorosi applausi chiama tre volte al proscenio il Franchetti, gli esecutori e Toscanini.

Al quadro terzo (i sotterranei del Louisebund) l'applauso scoppia schietto e sentito all'*aria*, superbamente cantata dal Sammarco, con cui Worms si accomiata dal collega Crisogono prima di battersi con Federico.

Suscita curiosità l'apparizione simbolica della donna e del fanciullo regale che riconciliano i contendenti nel comune generoso ideale di patria. Il coro entusiastico, che chiude l'atto, scuote l'uditorio. Tre chiamate ancora a tela calata.

L'*epilogo* — che è la più bella parte di *Germania* — ha il torto naturale di arrivare ultimo, dopo un lungo intervallo, che per altro — nonostante il preavviso — non appare più lungo degli antecedenti... tutti d'assai superiori al consueto.

Per questa sola ragione si fa sentire qualche contrasto allora che una parte del pubblico — dopo gli unanimi calorosi applausi al poderoso *intermezzo sinfonico* — ne richiede ostinatamente la ripetizione.

Il Toscanini sta un poco perplesso e poi finisce per acconciare il *bis*. Non si può dargli torto del resto: il pezzo ne metteva ben conto.

L'impressione della tragica, lugubre scena del campo di battaglia al tramonto è profonda, terrificante. Le pennellate orchestrali sobrie, ma vigorose, nichelangiottesche, ne accrescono la suggestione. I lamenti fiocchi, lontani dei feriti danno i brividi.

Peccato che la scena, appassionata ed eroica insieme, fra Federico e Rieke, non sia risultata che in iscorcio, per così dire, avendo il Caruso appena potuto accennare la sua parte! La signorina Pindo invece vi riscosse un lungo, meritato applauso in uso dei punti culminanti.

Il finale — lo abbiamo già accennato — persuade poco scienziaticamente; ma, musicalmente, conquista per la sua epica grandiosità l'uditorio.

Ad opera terminata vi furono parecchie chiamate all'autore, agli artisti, a Toscanini.

Riassumendo, la *Germania* ha avuto un caloroso e sincero successo, successo serio, destinato ad aumentare come tutti quelli — pochini assai, per verità, a questi lumi di luna — che sono guadagnati con mezzi d'arte pura, non captati con lenocini e con dedizioni di ogni genere al gusto massiccio e volgare.



FRASI GALANTI

MINUETTO

PER

PIANOFORTE

DI

ANDREA CINAGA

104666

netti Fr. 1.- Mk. - 80



G. RICORDI & C.
Editori - Stampatori
MILANO

NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA

Deposito a norma dei trattati internazionali - Proprietà per tutti i paesi
Tutti i diritti di riproduzione e traduzione sono riservati

BOOSEY & C.^o
NEW-YORK

F. STEFANI
BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)

FRASI GALANTI

Minuetto

ANDREA GNAGA

ALLEGRETTO

f p *fp*

1.^a

pp

2.^a

pp

trm *trm*

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

c 104666 c
Milano Officine G. Ricordi e C.

trm *trm*

cres. *p*

cres. *fp*

fp *fp*

Fine

c 104666 c

Musical score for piano, consisting of five systems of two staves each. The score includes various dynamics such as *p*, *cres.*, *dim.*, *mf*, and *pp*, and concludes with "D. C. al Fine".

104666

D. C. al Fine

Cento anni di vita teatrale

(LA CRONISTORIA DEI TEATRI VOGHERESI)

OGNI città nostra, anche secondaria, specialmente nell'Alta Italia, ha memorie e tradizioni teatrali, perchè tanta parte della nostra vita fu in altri tempi il teatro, o quasi unico retaggio ci rimanesse ancora del nostro antico primato o quasi fosse solo mezzo di affermare, nel concorde entusiasmo suscitato dal magistero dell'arte, concorde, per quanto forse non ben definito, sentimento di italianità. Perciò sarebbe bene che diligenti cultori delle patrie memorie rivolgersero anche la loro attenzione alla storia dei singoli teatri, e, raccogliendo i documenti che loro si riferiscono, venissero così in aiuto a quella futura storia del teatro, specialmente musicale, in Italia, che è molto di là da venire, ma verrà pure una volta, poichè sarebbe doloroso non si riuscisse, dopo un diligente lavoro di analisi, a presentare in una sintesi grandiosa la storia di una delle nostre più geniali e maggiori glorie.

Di questi pazienti illustratori della loro cronistoria teatrale già diedero esempi buoni parecchie città: ora tocca ad una città, certo assai secondaria, ma tutt'altro che priva di tradizioni artistiche, Voghera, cui la stessa postura geografica, alle porte della Lombardia, tra il Piemonte e l'Emilia, tutte regioni o per un verso o per l'altro chiamate per felice temperamento e fortunate condizioni a rigogliosa vita artistica, destinava a non essere senza importanza nell'arringo teatrale.

Autore della buona *Cronistoria dei teatri di Voghera* (1), che ho sott'occhio, è Alessandro Maragliano, cui le cure ultra-burocratiche di un ufficio essenzialmente antiartistico non han chiuso l'animo eletto alle dolci lusinghe della poesia ed ai severi allettamenti della storia. Alternando le giocose e pungenti rime dialettali, che manda attorno sotto il pseudonimo di *Lissandren dra Roussela*, alle esaurienti ricerche storiche, egli s'è creato un nome che non rimarrà ristretto alla cerchia delle mura native.

Al nome illustre di Antonio Cagnoni, onore della parte e della terra vogherese, è dedicato il volume, ed invero è doverosa invocazione, poichè nessuno, come l'autore del *Don Bucefalo*, *Michele Perrin* e della *Francesca da Rimini*, portò tant'alto in quelle regioni l'arte musicale. E, direi, tanto più doverosa, poichè, a provare una volta di più la dolorosa verità

del detto *nemo propheta in patria*, ricorda il Maragliano che solo il *Don Bucefalo*, e non bene, fu fatto conoscere ai vogheresi, quasi le singole Direzioni che si succedettero al teatro Sociale avessero dimenticato l'illustre maestro.

Voghera non ebbe teatro stabile che sui primi del secolo XIX: prima non erano mancati spettacoli teatrali, ma allestiti or qua or là secondo l'occasione in costruzioni provvisorie, come avvenne: in occasione della fiera di maggio e giugno del corrente anno 1792 — ci avverte un curioso manifesto preziosamente conservato — allorchè si rappresentarono i melodrammi giocosi la *Moglie capricciosa* del Fabrizi e il *Fanatico burlato* del Cimarosa.

Avendo il Governo francese soppressi i conventi, nel locale del monastero di Sant'Agata sorse col 1804 un teatro di legno, che portò nei quarant'anni di sua vita, a somiglianza di tanti altri teatri specialmente veneziani, il nome della santa presso al cui altare era sorto. Fu sostituito nel 1845 dal più ampio ed elegante teatro Sociale.

Scarseggiano talvolta le notizie, ma più spesso abbondano e sono ben distribuite dal Maragliano, mercè il quale non ci sfilano dinanzi solo il nudo elenco degli spettacoli, ma ne rivivono le vicende aneddotiche ricavate da tradizioni famigliari o da testimonianze stampate, più curate e diffuse le notizie che si riferiscono ad artisti vogheresi. Così nella storia del teatro di Sant'Agata alle rappresentazioni del *Barbiere di Siviglia* del maggio 1820 è legato il ricordo di Carolina Bassi, la famosa prima donna, compagna dei David, dei Rubini, dei Tacchinardi; agli anni posteriori al 1830 si riferiscono le applaudite esecuzioni delle opere di Donizetti, alternantesi con quelle di Bellini, e nell'*Anna Bolena* appunto e nei *Capuleti e i Montecchi* esordì quella Marietta Gazzaniga, che dalle più modeste scene del teatro della sua patria doveva presto salire ad occupare uno dei maggiori posti tra le grandi artiste del tempo suo.

Ed i vogheresi si rammaricarono di non poterla applaudire all'inaugurazione del nuovo teatro Sociale, che avvenne con gran pompa il 19 aprile 1845, coi *Lombardi*, *Columella*, la *Linda*; ma la già famosa artista *furoraggiava* alla Pergola, ove il Pacini aveva scritto apposta per lei il poco fortunato *Buondelmonte*. N'ebbero un compenso quattro anni di poi, colla stagione della *Saffo* (autunno 1849), in cui un'altra loro insigne concittadina, Carolina Sannazzari, sosteneva la parte della protagonista. Terra ferace invero di buone voci e di squisite intelligenze musicali il vogherese, poichè anche a' giorni nostri Emilio De Marchi, l'impareggiabile interprete della *Tosca*, tiene alto in arte il nome di Voghera, sua patria.

Soggetto, come tanti altri teatri maggiori e minimi, ai soliti contrasti per la questione della «dote», il Sociale di Voghera che, mercè un discreto assegno dal Municipio, fu in grado di allestire spettacoli di impor-

(1) A. Maragliano. *I teatri di Voghera. Cronistoria*. — Casteggio, Tip. Cerri, 1901.

tanza assai ragguarilevole, cosicché non v'è nome insigne tra i compositori del secolo XIX fino ai modernissimi di Puccini e Perosi che non sia rappresentato anche parecchie volte negli elenchi del Maragliano, e forse in avvenire non lontano destinato a sparire. Fu appunto questa eventualità, che potrebbe però essere ancora molto lontana, che indusse il Maragliano a scrivere il garbato volume, del quale gli saranno grati non solo i suoi vogheresi ma quanti amano l'arte musicale e la sua storia. Ed il miglior elogio che potremmo farne è l'augurio che altre città, dove il teatro fu parte notevole della vita cittadina, vedano con eguale diligenza compilati gli annali delle loro vicende artistiche.

GIUSEPPE ROBERTI.

MUSICA

ANDREA GNAGA

Fraasi galanti. Minuetto per Pianoforte.

ALLA RINFUSA

★ Apprendiamo con piacere dai giornali di Napoli che l'egregio maestro Beniamino Cesi, professore al R. Conservatorio di quella città, al quale presentiamo vive congratulazioni, è stato insignito da S. M. il Re d'Italia della onorificenza di Ufficiale dell'Ordine della Corona d'Italia.

★ Leggiamo nel *Guide Musical* che l'Accademia delle Belle Arti di Parigi ha decisamente definita la questione del premio di Roma in favore delle composizioni, le quali, d'ora innanzi, potranno pure ambire all'accesso di Villa Medici.

★ Il Consiglio di Stato del Cantone di Vaud (Svizzera) ha formulato il programma delle feste che vi si celebreranno nel 1903, nella ricorrenza centenaria della sua esistenza nazionale.

Le feste avranno luogo nei prossimi mesi di aprile e luglio e nel corrente, sulla piazza di Beaulieu, avverrà la rappresentazione di un dramma popolare storico, poema e musica di Jaques Daleroze.

★ La Musica della marina inglese, che ha accompagnato il Principe di Galles nel suo recente viaggio attraverso le colonie, ha ricevuto dal re Edoardo VII una distinzione particolare, la Rosa bianca, destinata a fregiare d'ora innanzi l'elmo dei marinai.

★ In Germania, ricorrendo il 20 febbraio scorso, il centenario d'uno dei più grandi maestri del violino, C. A. de Bériot, nato a Lovagno nel 1802, molti giornali gli hanno consacrato lunghi ed entusiastici articoli. Nel Belgio nessuno si è ricordato, *incredibile dictu*, del centenario, nemmeno gli edili della città di Lovagno, che avrebbero potuto commemorare in qualche modo la memoria del grande artista che fu una delle glorie della loro città!...

★ La Società Corale Orfeonica, diretta da J. A. Preburg, organizza ad Amsterdam un concorso d'insieme nazionale ed internazionale, che avrà luogo nei giorni 6, 7, 13 e 14 del prossimo settembre, al Palazzo dell'Industria ad Amsterdam.

Il concorso internazionale comprenderà una divisione d'eccellenza ed una divisione d'onore.

Alla prima saranno ammesse, il 14 settembre, le Società di ogni nazionalità che non abbiano mai ottenuto un primo premio in quella divisione. Condizioni: un *Coro* imposto ed un *Coro* a scelta.

Alla seconda saranno ammesse, con identiche condizioni, le Società di ogni nazione che hanno già avuto un primo premio nella divisione d'eccellenza e il concorso avverrà il 14 settembre.

Per più ampie informazioni rivolgersi al signor Cauveren, segretario della Società, 66, Weesperstraat, Amsterdam, prima del 1.º aprile.

★ Un giornale di Nuova-York riferisce che Michele Paganini, violinista di talento, nipote del celebre Nicolò, avendo tentato un processo a una Compagnia di *trams*, in seguito a un accidente di cui era stato vittima e che aveva necessitato una operazione chirurgica, ha ricevuto un indennizzo di quindicimila dollari.

Michele Paganini dev'essere il figlio di Achille, figlio unico di Nicolò, che, morendo, gli testava una fortuna di due milioni.

★ Julien Tiersot in un lungo e interessante articolo, pubblicato nel *Ménestrel*, sfata la leggenda che dipinge Victor Hugo un arrabbiato nemico della musica. A questo proposito cita le parole del poeta, raccolte da Emile Blémont nel suo *Livre d'or de Victor Hugo*:

La musica, diceva egli, è l'arte dell'infinito e per questo risponde a certe esigenze (*postulats*) della nostra natura. Essa soddisfa il sentimento dell'infinito, dell'ineffabile; eccelle nell'esprimere ciò che sfugge al pensiero e alla parola; comincia dove le ragioni finiscono. Ha d'uopo delle cose lontane, delle penombre, del chiaro di luna, di qualcosa che sia fluttuante e veleno. Si agita nell'oscuro; la si direbbe una dea cieca. Non vi sono forse persone che accostano gli uccelli per farli meglio cantare? Eppure questa regina di *floris*, sorella di Titania, è una figlia dell'amore, la più leggera forse e la più naturale. L'uccello canta per incantare la sua amante, la sua chiocciola. Il canto è più istintivo, più spontaneo, più sottile della parola. Quando siamo soli, non parliamo; cantiamo.

★ *Le Matin* d'Anversa narra che M.^{me} de Rute, già Rattazzi, ha legato a quel Museo un suo ritratto, dipinto da Carolus Duran ed un busto in marmo scolpito da Clésinger, opere insigni, di grandissimo valore. Il primo, che data da oltre venticinque anni, esposto in diversi saloni, sotto il titolo *La Dame à l'éventail*, produsse grande sensazione e vennero fatte offerte favolose all'artista parigino. Il secondo, che ritrae M.^{me} de Rute al naturale, a mezzo corpo, colle braccia, è un'opera di scultura considerevole.

★ Leggiamo nel periodico *La Musique en Suisse* che il Consiglio Municipale di Ginevra intende prelevare, sull'eredità che la città ha fatto recentemente della considerevole fortuna del signor Galland, parecchie centinaia di mille franchi, che sarebbero attribuite alle opere seguenti: Sovvenzioni all'orchestra permanente nei suoi primi anni di esistenza; sovvenzioni al Comitato dei concerti d'abbonamento, a quello dell'Arte sociale, alle Musiche militari; creazione di un premio annuo o biennale per la migliore opera di un compositore svizzero, premiata a un concorso; fondazione d'una Scuola popolare di musica, infine l'edificio di una grande sala destinata a concerti popolari. Una nuova Società, la « Société Philharmonique Genevoise », attualmente in formazione, aiuterebbe finanziariamente la città nella sussistenza dell'orchestra permanente.

★ Opere nuove.

Alla fine del corrente mese il compositore V. Neuville, il quale già ottenne brillanti successi in Stoccolma ed Anversa col dramma musicale *Thiphania*, farà rappresentare al teatro Civico di Kiel una breve opera in un atto, intitolata *La Cieca*.

— Al teatro Civico di Linz ha avuto buon esito *Die Schneeflocke* (*Fiocchi di neve*), operetta di Heinrich Berté.

— *Le billet de Josephine*, opera comica in tre atti di Georges Feydeau e Jules Mery, musica d'Alfred Kaiser, non ha ottenuto al teatro della Gaité di Parigi il successo che si sperava; la partitura è giudicata molto prolissa e poco originale.

— A Cluny ha ottenuto invece un successo di grande rarità un *vaudeville* in tre atti, *Les maris joyeux*, di Antony Mars e Albert Barre.

— Georges de Seigneux, presidente del Comitato ginevrino dell'ultima festa di musica svizzera, ha fatto rappresentare per beneficenza, al Casino de St. Pierre di Ginevra, una sua opera comica, intitolata *Tout s'arrange*, che ha ottenuto le più liete accoglienze.

★ Il signor Karl Hess, organista da quarant'anni alla Cattedrale di Berna, ha tenuto una interessante conferenza sulla storia dell'organo. Il *Tagblatt* bernese, rendendone conto, narra della carità esemplare del signor Hess, il quale coi suoi concerti avrebbe dato più di 100,000 franchi ai poveri della città.

Il "Mefistofele" di A. Boito
AL GRAN TEATRO DI MARSIGLIA

La sera del 28 febbraio u. s., al teatro Grande di Marsiglia, un pubblico straordinariamente affollato decretava le palme del trionfo al *Mefistofele* di A. Boito, che vi si dava per la prima volta.

Vivissime erano le aspettative, intensa ed impaziente la curiosità mossa anche dal desiderio d'un raffronto col *Faust* di Gounod, così noto.

Già, una settimana prima nel *Petit Marseillais*, l'ottimo critico Gozlan aveva pubblicato un notevole articolo intorno al capolavoro italiano ed al suo autore, spiegandone gl'intendimenti artistici, mettendo in pieno rilievo la personalità del musicista e del librettista insieme, facendo la storia dell'opera trionfante non ancora rappresentata a Parigi e dimostrando come dovesse toccare a Marsiglia, *trait d'union* tra Italia e la Francia, di farla conoscere.

E, malgrado egli avesse in precedenza dichiarato che nessun raffronto sarebbe stato possibile tra *Mefistofele* e *Faust*, poiché affatto diversi, quasi opposti, sono i concetti dai quali derivano, la curiosità e l'interesse maggiormente s'accuivano.

Nel foyer la sera della prima rappresentazione era ammirato un bellissimo ritratto di A. Boito.

Fin dalle prime note del *prologo* l'attenzione del pubblico fu totalmente cattivata e si capì subito che non c'era nulla da comparare col genere di musica di Gounod.

I due quadri susseguenti, la *Domenica di Pasqua* e la scena tra il vecchio dottor Faust e Satana, tennero ansiosi, sospesi tutti gli animi, che furono deliziosi addirittura dal quartetto del *giardino*, di cui non si finiva d'ammirare l'originalità della fattura e degli accenti.

Impressionò il *Sabba classico*. Il successo è andato sempre crescendo col succedersi degli atti. Il quadro del Mar Egeo — meravigliosamente riprodotto — così riboccante di melodici canti, ha delineato al trionfo, che maggiormente si affermò al duetto tra Elena e Faust, di cui si volle con grande insistenza il *bis*. Ma destarono schietto e verace entusiasmo l'aria di Margherita, che la signora Therry ha cantato splendidamente; il delizioso: *Lontano, lontano, lontano*; il duetto delle due donne: *Astro argenteo*; la danza jeratica col passaggio così poetico delle *najadi* natanti tra l'onde.

L'ultimo atto, la scena della morte e l'apoteosi di Faust, produssero la più grande impressione, e per la sala corse un vivo fremito d'entusiasmo all'aria di Faust: *Giunto sul passo estremo*.

Un trionfo solenne ed entusiastico fatto d'emozione, di commozione e d'ammirazione cosciente. Tutti sono concordi nel riconoscere nel libretto una grande fedeltà alla tragedia goethiana e nella musica un'ispirazione larga, continua, geniale: un vero avvenimento d'arte.

L'esecuzione, che presentava grandi difficoltà, fu ottima da parte delle signore Therry e Girard, del signor Scaramberg (*Faust*), dal signor Michaud (*Mefistofele*).

Splendidissima la messa in scena e molto ammirate le artistiche nuovissime scene del Rovescalli di Milano.

L'opera avrà un seguito non breve di rappresentazioni. — c.

CONCERTI

Quartetto Czeko di Praga — Thomson e Busoni

Salone Perini, 3, 3 Marzo.

Quartetto Heermann alla Società del Quartetto

Sala del R. Conservatorio, 7, 9 Marzo.

Due concerti che si succedettero ad un giorno solo di distanza — quello del Quartetto Czeko di Praga e quello Thomson-Busoni — nel Salone Perini, furono veramente superbi.

Non una breve, fuggevole recensione di giornale, ma un altissimo inno di gloria si converrebbe meglio a questi due solenni avvenimenti artistici, i quali ebbero la potenza fascinatrice di trasportarci nelle più pure ed eccelse regioni dell'ideale e di deliziare con un diletto così intenso e profondo da rimanere in noi incancellabile.

Il Quartetto Czeko di Praga, che già udimmo ed ammirammo, anni sono, alla nostra Società del Quartetto, si presentò con uno splendido programma composto di tre Quartetti che corrispondono a tre capolavori: l'op. 29 di Schubert, l'op. 69 di Dvorák e l'op. 59 di Beethoven; il soave, il bizzarro, il poderoso. Di Schubert seppe dare la vaporosità delicata della melodia, la carezza insinuatrice dei ritmi, raggiungendo, in ispecial modo nelle flessibili ondulazioni del Minuetto, effetti pieni d'incanto e di leggiadria. Nel Dvorák si scapricciò con quei movimenti arditi e con quelle modulazioni procaci, rendendo, con chiarezza d'intenzioni e sorprendente efficacia di esecuzione, il sapore di quella musica che il celebre compositore boemo trae dai canti del popolo e svolge, e sviluppa, e commenta con un'arte finissima e caratteristica: nel *Il Tempo Lento*, dove una frase elegiaca assurge a una commovente potenza d'espressione, l'esecuzione fu meravigliosa. Del Quartetto di Beethoven, infine, rese con giusta misura e con fedeltà, non soltanto rigidamente classica, ma palpitante di forte vitalità, tutte le smaglianti bellezze, rivelandone, quasi irradiate da una gran luce di sole, le ampie e solenni linee architettoniche che, come in tutte le opere di questo genio, appaiono qui gigantesche, monumentali, perfette.

I signori Hoffmann, Suk, Nedbal e Wihan, che compongono questo Quartetto, hanno il grandissimo merito di essere non solamente quattro eccellenti strumentisti, ma anche musicisti valorosi, i quali sanno fondersi in modo mirabile in un tutto così equilibrato ed organicamente superiore, da farsi chiamare: il Quartetto ideale!

Di Cesare Thomson, di questo mago del violino, sempre giovane e forte, il quale s'impone coll'irresisti-

bile fascino del suo tecnicismo perfetto e colla potenza scultoria delle sue esecuzioni, nulla si può dire che possa aggiungere maggior lustro al suo nome; non mi rimane che constatare un successo di più che s'aggiunge alla serie interminabile degli altri tutti, di cui va inanellata la sua luminosa carriera di concertista. Esegui, com'egli sa, *La Follia* di Corelli, il *Largo* di Handel, una *Mazurka* di Chopin ed il divertimento *L'Arte dell'Arco* di Tartini, riportando ovazioni, più che applausi, alla fine d'ogni pezzo. Lo accompagnò egregiamente al pianoforte il signor L. Delune. Col pianista Ferruccio Busoni eseguì la *Sonata* per violino e pianoforte di Rubinstein, e fu un'esecuzione magnifica per affiatamento ed efficacia di colore e d'espressione. Con questa *Sonata*, che è una delle più magistrali composizioni di Rubinstein, ed anche una delle più difficili, s'iniziò anzi il concerto di questi due meravigliosi esecutori.

Ferruccio Busoni si rivelò immenso! La sua tecnica è eccezionale; la sua esecuzione è portentosa. Il pianoforte e lui sono una cosa sola, cosicché si potrebbe dire che il pianoforte non è il suo strumento, ma l'anima sua: è col pianoforte che il suo cuore palpita, che la sua mente ragiona, che il suo sentimento s'esprime, e da questa unione miracolosa scaturisce il caldo, il vivo soffio dell'arte che v'inebria e vi conquide. Ecco perchè dall'esecuzione di Busoni, la *Sonata*, op. 111, di Beethoven, il *Notturmo* in *Do minore* e la *Polonese* in *La bemolle* di Chopin, ed infine *Mazepa* e *La Campanella* di Liszt, vennero fuori dal Bechstein, come cose viventi, come figure ora maestose ed ora leggiadre, ricche di colori e belle di forme. Il musicista eletto e profondo, l'artista nobilissimo, non trova nel virtuoso il sopravvento o la deficienza, ma lo comanda, lo domina, lo doma. Tastiera e pedaliera sono per lui uno spontaneo, un naturale e quindi un facile mezzo di manifestazione dei propri sentimenti, come la lingua serve alla parola e la parola al pensiero.

Tale è Ferruccio Busoni, l'artista eletto, il pianista sommo che, pur deliziandoci col fascino delle sue meravigliose esecuzioni, ci ammonisce e ci ammaestra, poichè del pianoforte addimosta col nobilissimo esempio l'altissimo scopo.

Il pubblico affollato lo acclamò entusiasticamente. A quelle acclamazioni aggiungo, anche a nome degli altri cultori del pianoforte, la più viva riconoscenza.

G. ANFOSSI.

Al Conservatorio i due concerti della Società del Quartetto di Milano dati dal Quartetto Heermann, composto dei signori Heermann, Rebner, Kuehler ed Hegar, ebbero esito mediocre, quantunque i programmi fossero assai interessanti. Benchè pregevole, l'esecuzione di questi quattro strumentisti parve scolorita ed arida e talvolta anche difettosa nell'intonazione. Il secondo concerto riuscì meglio del primo, e perchè gli esecu-

tori si addimostrarono più caldi ed affiatati, ed anche perchè fu di molta attrattiva un *Trio Sinfonico* per pianoforte, violino e violoncello del maestro M. Enrico Bossi, eseguito dall'istesso Bossi e dai signori Heermann ed Hegar. Il Bossi confermò pienamente con questo pregevole lavoro le sue eccellenti qualità di compositore da camera, specialmente per la felice combinazione dei colori, la ricercatezza dei ritmi e l'eleganza dello stile.

La Mattinata al teatro Manzoni.

Assai interessante riuscì la mattinata a beneficio del Patronato della Scuola Maschile di S. Spirito. E come poteva non riuscire tale col concorso di Benini e Ferravilla? Fu per loro un trionfo e pel pubblico un grande divertimento. La parte musicale, che doveva essere divisa fra la signorina Giuseppina Finzi ed il signor Cossira, fu invece, per indisposizione improvvisa di quest'ultimo, sostenuta interamente dalla signorina Finzi, la quale cantò con garbo e con espressione, sfoggiando una voce assai simpatica ed intonata, il *Rondò* nell'opera *la Somambula* e l'*Aria* della *Manna* di Massenet. Accompagnata al pianoforte dal maestro Marino, il pubblico la applaudì calorosamente.

Fu questa dunque una mattinata assai bene riuscita; per la bontà dell'esecuzione, pel divertimento veramente squisito e soprattutto perchè benefica.

G. ANFOSSI.

FANO. — Per la seconda volta abbiamo riudito il Trio Pesarese, che ebbe al Circolo Fiorentino grande successo. Agli esecutori Frontali, Gressonini, Vitali e Dall'Oglio, festeggiatissimi, fu offerto un benemerito dai soci. Il programma del solenne concerto conteneva musica di Dandler, Rubinstein, Chopin, Tschailowsky, A. Cicognani e Botstein. Il concorso del pubblico, accorso numerosissimo, ha manifestato segni grandi di ammirazione ai valentissimi esecutori.

La sera del 9, lo stesso Trio Pesarese, in un altro concerto, dovette replicare l'*Adagio* per violino di Goldmark, lo *Studio* di Chopin per pianoforte, lo *Scherzo* del Trio di Brahms, op. 18, un *Adagio* di Dandler, per violoncello e un *Pezzo elegiaco* di Tschailowsky.

Corre voce che il Trio Pesarese si reciterà a Milano, dove eseguirà il *Trio* in *Mi bemolle* di Marucchi.

PESARO. — Si preparano grandi concerti, che saranno diretti da Mascagni, il quale, coll'orchestra del Liceo si reccherà a Firenze, Venezia, Trieste e forse anche a Vienna.

Venerdì, 14, al Liceo avrà luogo un saggio di canto delle scuole dirette dai professori Lombardi e Ferrari.

SIENA, 10 Marzo. — Riuscitissimo il quinto concerto classico della Società del Quartetto Senese, dato ieri, nella sala del Circolo Artistico. Si cominciò col *Castello* e *sereno* del Quartetto N. 3 di Haydn e col *Minuetto* di Mozart, eseguito egregiamente dai signori Rocchi, Filippi e prof. Nencini, direttore il prof. Franci.

Seguì un *Canto* a due voci di Mendelssohn, nel quale si distinsero varie signorine, componenti il coro, sotto la direzione della esimia maestra Emma Deminici; le medesime eseguirono pure, con ammirabile intonazione e colorito, un altro *Canto* a due voci di Mendelssohn, *La campanella d'aprile* e *I fiorellini*, del quale si volle la replica. Il celebre *Selbstes* di Beethoven fu messo fu tutto il suo rilievo dal valore dei singoli concertisti, i signori prof. Franci (violino), Filippi (viola), prof. Nenci-

ni (violoncello), Serpi (contrabbasso), maestro Ricci (clarino), Carli (corni) e Giaretta (fagotti).

Successo ottennero pure le celebri *Unghese* Tago di Brahms, per due pianoforti a quattro mani, che furono lodevolmente eseguite dalle signorine, maestra Emma Deminici, Carolina Moriani, Giulietta Muscoli, Caterina Franci.

I componenti il Quartetto ebbero poi un nuovo trionfo coll'interpretazione mirabile data alla *Sonata-Largo* di Handel ed alla *Falso dei musicanti* di Ruggieri: pezzi graziosissimi che destò entusiasmo. — Da

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 8 Marzo.

Teatro: San Carlo: *Barbiere di Siviglia*, *Meisostes* con la *De Macchi*; la *Bobbine di Lantavilla*; *condizioni favorevoli del critico Bellini*; rappresentazione della *Lucia di Lammermoor*; *Politima*; *riproduzione d'un'opere*; *Marcantoni*; *problematica stagioni musicale in primavera* — *Annunci di concerti*.

Al San Carlo, dalla scorsa settimana, si son date altre due rappresentazioni del *Barbiere di Siviglia*, e ieri sera appunto la terza ed ultima con le solite richieste di bis e tris: tutti applausi a tutti i non esecutori: Pinkert, De Lucia, Ancona, Scarneo e Borella. Il primo giorno di questa fu destinato alla prima rappresentazione della *Bobbine di Lantavilla*, ed lo cretetti, per fuggire ogni occasione di disputa, ad ogni altra ragione di manifestare il proprio avviso a questo o a quello, come capita sempre a noi altri in tutte le novità, credetti ben fatto, dico, assicurarsi un posto non presioso ai rumori del mondo, e me ne andai lungi dalle poltrone. Tuttavia capita così male, perchè solo fra due capannoni, uno di persone che si sarebbe detto avessero avuto la consegna d'applaudire e acclamare ed un altro di signorini spiritelli bruschi, che avevano sempre qualche cosa da dire, da osservare. Distratto di qui o di là, confesso ingenuamente di non essere in grado di dare giudizio dell'opera che, d'alti a sbalzi, e che ora mi parve molto frammentaria, quasi continuazione di scene di operetta, ora intesa a momenti scempi di grandi commedioni italiani da fare nascere strani contrasti di comico decadente e di dramma esagerato. Essendomi, di oltre trentadue anni, mostrato sempre in questo giornale *sergii di terzo ordine* e di *rolardo elcaggio*, non vorrei che per le cattive condizioni in cui fui messo la sera di lunedì, si dovesse verificare il fenomeno della pioggia continua, la quale, secondo nota Dante, converte in corazzioni le susine vere. E tal sarebbe della mia critica, se dicessi esser brutto quello può esser forse prodotto del bello, e del bello assai, e viceversa!

Martedì, intanto, ricorsi al San Carlo per riudire il *Meisostes* e la musica di Bötti, splendida pel contenuto e per la forma, così elegante e originale anche in qualche punto di crudo verismo, mi pose nell'animo tanto di vaghezza che valse a diradare ogni cattiva impressione, e non ne aveva avute poche in due giorni!

Deh! non par dire che l'esecuzione, come sempre eccellente nel complesso, in molti punti guadagnò assai, perchè allo spettacolo prese parte la De Macchi e si fece ammirata, oltre che per la bella ed estesa voce, per l'arte del canto e la squisita interpretazione.

Si crede che l'Impresa intenda mettere in scena l'*Africana* col tenore Bonci, che sarebbe già stato appositamente scritturato. Di certo avremo la *Carmina*, nella settimana ventura, col De Lucia.

Al Bellini si darà stasera una rappresentazione straordinaria della *Lucia di Lammermoor*, per presentare due esordienti, la prima donna Galdi e il tenore Ravi; al Politeama si annunzia, pure per questa sera, la riproduzione d'un'opere della De Chiara, *Ventimila legho intorno al globo*. Il

Mercadante sarà, forse, occupato da una compagnia di canto dal sabato santo in poi. Ho posto il dubitativo, perchè la compagnia sarebbe sotto gli auspici d'un impresario, il quale in compagnia d'un altro, fece molte scritte per modesto teatro, mise fuori un gran cartellone, con grandi promesse e tutto finì alla prova generale dell'opera che doveva servire ad inaugurare gli spettacoli.

Non potendo trattar di concerti, perchè non ho spazio, vi annuncio che avremo, domani, quello del Quartetto Boemo, oltre le due esercitazioni del Liceo Musicale e della Scuola Oscar Palermi. — **ACQUA.**

TORINO, 10 Marzo.

A Basso Porto del maestro Spinelli — Il concerto Thomson-Busoni — Il Barbiere di Siviglia al Carignano.

Aggiungo al suo termine la stagione di carnevale-quaresima al teatro Vittorio Emanuele che, quest'anno, surrogò il teatro Regio per quanto artisticamente era possibile. E la chiusura della stagione può dirsi non meno lieta dell'inizio, perchè al Basso Porto del maestro Spinelli, nuovissima per Torino, ebbe un esito assai lusinghiero senza esagerati clamori.

Non mi dilungherò a parlare del dramma popolare dell'andò Gottredo Cognetti, né del libretto che, con rara perizia, seppe ricavarne il poeta Eugenio Checchi, già esordito ai lettori della Gazzetta Musicale fin da quando l'opera dello Spinelli venne rappresentata a Roma. Dirò solo che la musica del giovane maestro fu giudicata sinceramente lodevole per freschezza di ispirazione e squisita fattura; che ad onta di qualche abuso di armonie, di viololate e di mandolinate, spiegabili e plausibili, dato l'ambiente popolare napoletano in cui si svolge l'azione fra marinai, camorristi e donne del volgo, *A Basso Porto* si mantiene sempre ad elevata dignità artistica; e che l'istrumentazione è italianamente ben condotta quale spontaneo e chiaro commento delle diverse parti affidate alle voci.

Piacque il preludio del primo atto e in questo l'atto intero, che parve subito una buona promessa; poi apprezzato e più calorosamente applaudito l'atto secondo, cominciando dalla *barzarella* per due tenori e nella quale il tenore primo Luigino (signor Palet), venne assai bene avvalorato dal gruppo dei mandolinisti e dai cori. La *barzarella* venne bissata.

Apprezzabile l'aria di Cicello (signor Albino), una pagina di musica che ricorda come l'autore abbia seriamente studiato il grande Maestro che scrisse *l'Idolo* e scelse il carattere di Jago. Il baritono Albino si fece in seguito coll'autore applaudire nel detto con Sesilla (signora Metler) e questa ebbe pure calorose approvazioni colla bravissima signora Grisi (un soprano drammatico che ha voce, possesso di scena ed intuito artistico) nel duetto susseguente; una pagina dello spirito di reale valore, non meno della grande scena dell'accusa e del giudizio del tribunale di camorristi che volava la morte del traditore Cicello. Si volle il bis del concertato finale.

Il preludio dell'atto terzo, bissato, fece rilevare la finezza d'esecuzione mandolinistica del maestro Miodani e l'accuratezza dell'orchestra, diretta dal maestro Puccetti; buonissime le due brevi scene e la chiusa finale. Le chianse al proscenio furono una quindicina agli artisti, senza contare quelle all'egregio maestro, il quale con rara modestia volle presentarsi soltanto a spettacolo quasi finito. Affollamento scenico encomiabile.

L'impresa Conti riaprirà il teatro con grandiosi spettacoli d'opera e ballo durante l'Esposizione Internazionale d'Arte Decorativa moderna e di Arti Belle, di *Sport*, di *Etologia*, ecc., dall'aprile all'ottobre.

Allo stesso teatro ebbe luogo l'annunziato concerto Thomson-Busoni; violinista e pianista furono ammirati come a Milano ed altrove e dovettero aggiungere parecchi numeri al classico programma per aderire alle insistenti richieste dell'eletto auditorio.

Buon esito ottenne al Carignano il *Barbiere di Siviglia* colla Barrientos. Sono inconcludenti le prove del *Moté* dell'abate Perosi, che si eseguirà al

teatro Regio per pochi giorni; vi ha grande aspettazione. L'egregio maestro ha fatto dono all'Accademia di Canto Corale « Stefano Tempia » della spartita del nuovo *Salut Mater* dedicato agli studiosi accademici. Il dono onora l'uno e l'altra. — **G. I. ARMANI.**

VENEZIA, 11 Marzo.

Una notte dall'ora — Il successo di Thomson e Busoni — Partita del maestro Veneziani — Concerti e teatri.

Come a suo tempo vi ho informato, la Società proprietaria del teatro La Fenice, nella seduta del 4 corrente, avendo deliberato, a grande maggioranza, di non chiedere al Municipio, in quest'anno, un concorso per l'apertura del teatro nel prossimo carnevale (1902-1903), votava un canone di centesimi 85 (ottantacinque) per ogni lira d'estimo — comprese le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria — provvedendo in tal modo, alla costituzione di una dote tutta propria. Lo slancio generoso della Società fu accolto colla più grande simpatia. Ci furono, è vero, in città, fra il concerto delle lodi, anche parecchie note stonate: chi allude alla deliberazione un carattere di stabilità che non può avere (1); chi di protesta contro il Comune, cosa che non è perchè, in un dei conti, il Municipio ha fatto, in questi ultimi anni, quello che ha potuto, o quello che ha creduto di poter fare; chi, facendo conti ipotetici, stabilì tosto della dote, per ipotetiche, di dote.

Il vero sta in questo: che il concorso del Comune per lo spettacolo della Fenice in carnevale — *limitato a lire centomila* — era irrisorio, se si tien conto degli oneri gravi che andavano sempre aumentando e che finivano coll'inceppare il rapido svolgimento delle trattative fra Commissione Municipale, Direzione ed Imprese. È vero che buone ragioni, di opportunità o di burocrazia, militano a favore, in questi casi, del Municipio; ma è pur vero che si finisce spesso, esagerando le responsabilità, col tarpare le ali ad ogni nobile iniziativa, ad ogni idea gagliarda, ad ogni alta ed ardita ispirazione. In una parola, viene il momento che si sente imperioso il bisogno di respirare un po' d'aria libera e bene ossigenata. A me pare che la Società della Fenice si trovasse in uno di questi momenti, e la votazione del 4 corrente, la quale ricorda quelle moltissime di tempi andati, lo prova.

Ed ora faccio un augurio: che la prossima stagione di carnevale alla Fenice sia in tutto degna dello slancio nobile e generoso del quale la Società proprietaria del teatro si mostrò animata.

Domenica, 9 corrente, al teatro Goldoni abbiamo avuto un concerto stupendo: suonò Cesare Thomson — il violinista colosso — il quale rievocò gli entusiasmi di altri tempi. Fu compagno a Thomson il pianista Ferruccio Busoni, di Empoli, che era nuovo per Venezia. Nel difficile programma questo pianista si è affermato in modo straordinario. Rilevare i pregi di un tale artista sarebbe menomare l'impressione che ha in tutti abitato e che lo fece proclamare artista completo. Egli — col suo Beethoven di gran mole — sta ora compiendo un giro artistico, che dev'essere trionfale e per lui e per il Thomson.

Al suo ritorno avremo un secondo concerto Thomson-Busoni e allora il concorso del pubblico veneziano sarà certo straordinario.

Iersera, nella sala annessa alla Fenice, come inizio di alcune conferenze che verranno date sotto gli auspici della Società Dante Alighieri, si è dato il melologo *Paritina*, musicato dal maestro Veneziani, poesia di Tumiati.

(1) Le vicende del chiedere o del non chiedere il concorso comunale, e di concederlo, o no, da parte del Municipio, come si sono alternate sempre, così si alterneranno anche nell'avvenire; quello che verrà modificato, perchè basta su fatti transitori, sarà l'entità di cotesto concorso il quale, dovrà, nel caso nostro, essere commisurato alle condizioni delle due parti, a quelle dell'arte ed a tante altre. — **P. F.**

Per quelli che non hanno un'idea di questo melologo, dirò solo che si tratta di una composizione in versi, i quali, declamati, vengono commentati da un quintetto d'archi, arpa e *melodium*. È una specie di illustrazione musicale ai versi; ma, a mio avviso, non è cosa che possa divertire. Anzi quella musica frammentaria, a spiccato, che tutto pretende di esprimere, ottiene l'effetto opposto a quello che si mirerebbe: cioè, invece di abbellire il verso, non permette, colla mente occupata anche dalla musica, di apprezzare al giusto valore la poesia; è una composizione — per dirla in lingua povera — che non è né carne, né pesce.

Alla Fenice (teatro) domani vi sarà il secondo dei concerti annunciati dalla Società Benedetto Marcello. Si produrrà il famoso Quartetto Boemo e sarà un successo.

Al Rossini si continua colla *Boldina* e tutte le sere si rimanda la gente, con grande gioia dell'Impresa.

Per sabato è annunciata la prima dell'*Ellis d'amore*. — **P. F.**

FIRENZE, 10 Marzo.

Cavalleria Rusticana e Pagliacci al teatro Verdi — Concerti — Alla Pergola — Il piccolo caporale.

Uni fratelli stanziosi del melodramma italiano moderno che son conosciuti anche troppo oramai — coi nomi di *Cavalleria Rusticana* e di *Pagliacci*, han fatto la loro doppia comparsa sulle scene del nostro Verdi, ottenendovi quel successo a cui sono abituati.

L'esecuzione, se non di primissimo ordine, è però tale da non compromettere affatto i pregi dei due popolarissimi spartiti.

In entrambi figurano il tenore Fiorini e il baritono Rouboli. Nella *Cavalleria Rusticana* c'è il soprano signora Rizzini; nel *Pagliacci*, in signora Longone, il baritono Nava nella parte di Silvio ed il tenore Mazzanti in quella d'Arlecchino. Dimenticava la signorina Ducci, come Lola della *Cavalleria Rusticana*. Dirige l'orchestra il maestro Zinetti.

Nessuna celebrità dunque; ma un complesso abbastanza lodevole, che permette di replicare gli inevitabili pezzi e di attendere pazientemente l'andata in scena della *Fedra*, che avrà protagonista Lina Cavalieri.

Il XXVI concerto della Società Cherubini fu tutto composto di novità... per Firenze. Tali la *Sinfonia militare* di Haydn, il *Concerto*, N. 2, in *La maggiore*, per pianoforte ed orchestra, di Liszt, in cui rifiorì una volta di più l'insuperabile valentia del nostro Busoniani, il quale dovette aggiungere, fuori programma, due *Studi* di Chopin — tali la scena orchestrale del *Giardino magico* del Pavesi — e l'*Overture*, N. 24, di Beethoven, intitolata *Die Weihe des Hauses* (*La consecrazione della casa*), che conobbe anche l'esito finale di questo riuiscitissimo concerto.

Ed altri se ne sono avuti, che pur meritano un cenno.

Quello, per esempio, dato nella sala degli Impiegati Civili, che incominciò col *Gran Duca*, per pianoforte e violon, eseguito dalla signorina Campagnano e dal signor Lari, che si divisero poi separatamente in altri pezzi. Nella parte vocale brillarono la signorina Bonetti d'Agrigento e il baritone Rainati.

Al Casino Borgliese ottenne un successo eccezionale la signorina Pellegrino Prus, colla sua voce forte ed estesa, che mi auguro sia presto utilizzata in qualche teatro, correggendo i lievi difetti d'emissione e di dizione.

Un'attrattiva speciale per gli intelligenti ebbe il concerto del giovane Alberto Bimboni; il quale — come altre volte ebbi occasione di dirvi — si addimosta ben degno di appartenere ad una famiglia in cui il talento e il buon gusto musicale si transmettono da varie generazioni, quasi per diritto ereditario.

Questa volta Alberto Bimboni si è affermato organista di prima forza, eseguendo la famosa *Toccata e Fuga in Re minore* di Bach, e compositore seriosissimo facendosi udire una sua *Fantasia* ed una sua *Sonata*, anche queste per organo.

Nello stesso concerto fu applaudita la signorina Mac Dougal, la quale canto con rara perizia il *role* del *Moté* di Handel, il *role* del *Parlo* di Mendelssohn, un *Ave Maria* del maestro Lantini ed un pezzo sacro di Beethoven; e riscosse pure unanimi suffragi il violinista Banti, che suonò l'*Ouverture*, N. 150, di Rheinberger ed un'altra *Fantasia* del suddato Bimboni.

Alla Pergola si preparano altri concerti. Imminenti quelli del violinista Thomson e del pianista Busoni.

Intanto vi abbiamo ammirato l'attrice francese Hading, della quale, come artista drammatica, non è qui luogo di parlare; ma che ha trovato modo di farsi valere anche come musicista, accompagnando egregiamente al pianoforte — in una scena della *Princesse de Bagdad* — una *Romanza* di Chaminade.

Alla Filarmónica sentiranno domani il celebre Quartetto Boemo.

All'Arena Nazionale è piaciuta una nuova operetta, *Il piccolo caporale*, di Lodovico Engländer, allestita dalla compagnia Maresca con grande stazzo di messa in scena. — **G. GARAND.**

BOLOGNA, 10 Marzo.

Spartiti d'opera — Conferenze musicali — Pantomima — Concerti.

L'idea di far conoscere al nostro pubblico, sulla scena, la *Maria di Robas* del Donizetti era ovvia, perchè l'opera costituiva una vera novità; ma era necessario però allestirla obbedendo a tutte le esigenze artistiche, condizioni senza le quali le opere del vecchio repertorio, in modo speciale, non possono rendere la luce della ribalta, a meno che si voglia provocare dello scandalo, come è avvenuto in quest'ultima riproduzione.

Maria di Robas fu rappresentata la prima volta a Vienna nel 1842, colla Tadolini, il tenore Guasco e il celebre baritono Ronconi; poi, il 20 novembre 1847, a Parigi, al teatro italiano, con la Grisi, la Brambilla, il Salvi, il Ronconi.

A Bologna non apparve che in una sola stagione, nel 1844, al Comunale, con Sofia Laerwe, Nicola Ivanoff e Felice Yatesi. L'esito fu eccellente, ma non entusiastico.

La seconda apparizione di quest'opera ha avuto luogo appunto in questi giorni al teatro Duse; ma non può arrivare alla fine. Gli elementi erano impreparati, alcuni deficienti, altri non adatti. La parte della protagonista era sostenuta dalla signorina Agrippina Remy, la quale e anche in causa di una indisposizione, indispose il pubblico a tal segno da provocare un vero fuoco di fila di moti e di risate fra la platea e il loggione. Non piacque il baritone Borghi; insufficienti i comprimari. Il tenore Giorgio Baselli, ai cui mezzi vocali non si adatta quest'opera, ebbe però buoni momenti e fu applaudito unitamente alla Ferruzzi, un brava Armando di Gondì.

L'orchestra, ben diretta dal maestro Berattani, replicò la *sinfonia*. L'opera, arrivata al principio del terzo atto, provocò tale un boicott, che il baritone Borghi si ritirò e calò la tela tra i due assordanti.

La seconda rappresentazione col baritone Belloni ebbe sorti migliori. Replicò la *sinfonia* e la *romanza* del tenore nel secondo atto, vi furono applausi alla scena del terzo, resa dal Belloni con soverchia accennazione drammatica.

Per ora non si sa cosa farà l'Impresa. Ma pare che lo spettacolo sia tramontato.

Al Circolo Filologico il maestro dott. G. A. Pano tenne una conferenza sul tema: *Il melodramma nel pensiero di Giuseppe Mazzini*, davanti a un pubblico scelto. Dopo avere accennato al melodramma moderno, esaminò lo scritto del Mazzini, *Filosofia della musica*, sostenendo che il grande pensatore intuì e preconizzò la riforma musicale attuata poi dal Wagner. Disse che l'ideale futuro della musica sarà la fusione della musica italiana e tedesca, fusione auspicata dal Wagner stesso in

una lettera al Boito dopo la prima rappresentazione italiana del *Lohengrin*. Parlò poi dei compositori del 1600, specie del Caccini e del Monteverdi, trovando anche in questi i precedenti logici della musica wagneriana e soffermandosi particolarmente sull'*Euridice* del primo e sull'*Orfeo* del secondo.

Terminata la conferenza, la signora Giovannoni-Zacchi cantò con gusto squisito, accompagnata al pianoforte dal maestro Fano, alcune composizioni del Caccini e del Monteverdi, acconiate dal conferenziere. Vivi applausi salutarono la gentile artista e l'egregio maestro, che rivelò molta cultura musicale.

Al teatro Comunale avremo una serata studentesca con un bel programma. L'orchestra suonerà l'*Obertura* dell'opera *Le allegre Comari di Windsor* del Nicolay. Gli studenti poi, diretti e istruiti dal Rasi, interpreteranno la pantomima: *La salute di Costantino* di Lindel e Mangini, musica di Adolphe David. L'orchestra sarà composta da sessantacinque professori, sotto la direzione del maestro Alberto Gentili. Seguiranno versi del Testoni, con proiezioni.

Al Liceo Musicale è annunciato il concerto della signorina Elena Cumbo-Borgia, soprano, la quale sarà accompagnata al pianoforte dalla signorina Itala Angeleri. — *guc.*

VERONA, 10 Marzo.

Ortello al Filarmonico.

FERERA al nostro Massimo ebbe buonissimo esito l'*Ortello* di Verdi, protagonisti l'egregio tenore Raffaele Grani e la brava artista signorina Facietti (Desdemona). Lodevoli tutti gli altri interpreti, fra i quali il baritono Maggi, ottimo Jago, il tenore Dante Zucchi (Cassio), D'Adami, Dolci, Zanussi e la Zanos (Emilia).

L'impresa Rovato e C. ha fatto, come sempre, le cose per bene. La messa in scena è degna delle tradizioni del Filarmonico. Buoni i cori ed ottima la massa orchestrale, capitanata dal maestro Vanzo. — G. D.

PARMA, 10 Marzo.

Al Conservatorio di Musica — L'esecuzione della Classe di pianoforte.

DOMENICA scorsa la sala Verdi del Conservatorio era affollata da un pubblico elegante e distinto. Tutti gli intelligenti ed amanti della buona musica vi si erano dati convegno per udire l'annuale saggio della Scuola di pianoforte. Il programma, redatto col gusto squisito e la serietà d'intendimento, onde va dotato il nostro professore Piccarelli, conteneva i nomi di Bach, Haydn, Chopin, Liszt ed altri sommi. Tutti gli alunni eseguirono i pezzi loro affidati, lodevolmente; ma speciale menzione merita la signorina Corazzi, la quale rese un *Adagio* di Henselt con soavità di tocco e superò con singolare bravura le indovinate difficoltà della *XII Rapsodia* di Liszt. Sorprese l'uditorio il quattordicenne alunno Tedoldi, il quale, nelle interpretazioni di Bach, Mozart e Chopin, diede prova di un talento eccezionale, che è una buona promessa per l'arte; e altrettanto si può dire del Zanella, uscito dalla stessa Scuola. Gli esecutori tutti furono applauditissimi in uno al maestro Stanislao Piccarelli, al quale il pubblico fece, da ultimo, una ben meritata orazione. EMIL-YTTL.

PERUGIA, 26 Febbraio (ritardata).

Concerto di beneficenza.

DOMENICA sera, 25 corrente, nel nostro Massimo teatro, per iniziativa degli studenti, si è dato uno spettacolo riuscitissimo a favore delle famiglie delle vittime dell'infortunio avvenuto il 4 corrente. Iniziata la serata con un *Prologo* in versi niartelliani, dell'av-

vvocato Arturo Lantù, egregiamente interpretato dal signor G. Ricciardi, seguì la magnifica *Sinfonia* dell'opera di Verdi, *Oberta Conte di S. Stefano*, nella quale l'orchestra cittadina, diretta dal bravo maestro Dedalo Rossini, si distinse in modo risarcitore; poi il conte Alessandro Montesporelli ed il signor Emilio Rosati dissero molto bene un graziosissimo boretto in un atto di C. Lambroso, *Primo del ballo*, ed il signor G. Ricciardi il noto monologo di Schiller, *Il giurista*. Eccellente effetto produsse il *Quartetto*, con accompagnamento d'arpa, eseguito dal professor W. Baluzzi e L. Benedetti per i violini, D. Rossini per la viola e V. Prodigious per il violoncello e dalla signorina S. Gatti. Piuttosto pare moltissimo e fu replicata una *Mitella* del maestro B. Casetti, per violino (W. Baluzzi), con accompagnamento d'arpa (signorina Gigli) e di archi (signori Benedetti, Pasini e Prodigious).

Nella commedia di L. Marengo, *Trappole d'oro*, la signorina A. Cesarini, il conte A. Oldi-Baglioni, i signori Ricciardi, Triaca, Dominici e Benacci si mostrarono valesi attori. Il *Valzer* del nostro amatissimo e compianto maestro Scudellari, per violino (W. Baluzzi), con accompagnamento d'orchestra, suscitò ammirazione e finno trionfale per orchestra e banda, *Il Gotardo*, di A. Ponticelli, chiuse degnamente la brillantissima serata, per la buona riuscita della quale spataro ogni e ringraziamenti infiniti al maestro Dedalo Rossini, organizzatore della parte musicale, all'Unione Studentesca di Beneficenza, alla Ditta Ricordi, che ha rimandato a tutti i diritti per la musica fornita, al signor C. A. Prandini, il quale ha diretto la parte drammatica, all'orchestra cittadina, a tutti i cooperatori infine. — *a. r.*

PISA, 9 Marzo.

La rappresentazione della Carmen.

ABIAMO avuto due rappresentazioni della seconda opera della stagione, *Carmen*. Il successo non è stato molto soddisfacente, nel complesso; ma le signorine Buti-Ceccolini e Santini Coromai ed i signori Isalberti Moore e Ceccarelli hanno riscosso applausi dal pubblico poco numeroso accorso. Buoni i cori, specialmente quello dei monelli, istruiti dalla signorina Sili, e buonissima l'orchestra, sotto la direzione del giovane maestro Tasso. Elegante la messa in scena.

Stanno tornati nuovamente al *Sauone e Delle*, opera nella quale si distinguono la bravissima Paris-Pettinella ed il tenore Lamardi.

La stagione di quaresima del 1902 al R. Teatro Nuovo non è stata troppo soddisfacente. — ARNALDO.

PALERMO, 9 Marzo.

Zaza di Leoncavallo al teatro Massimo — Concerti al Circolo Artistico — La pianista Acciajavati-Troise — Concerto Thomson.

LESTRA al teatro Massimo ebbe luogo la prima rappresentazione dell'opera *Zaza* di Leoncavallo, nuova per le nostre scene. Assisteva l'autore e la sala del teatro era affollatissima da un pubblico scelto ed elegante.

Il successo, malgrado le molte chiamate ed i *bis*, troppo indulgentemente concessi, rimane molto problematico, non avendo l'opera, complessivamente, lasciato soddisfatti nemmeno coloro che, sin dal principio, si erano manifestati — in verità troppo chiacchierati — proclivi all'applauso. Ottima l'esecuzione e la concertazione per merito del maestro Mignone.

Speriamo elogi alla signorina Livia Berlandi, protagonista distinta, al tenore Franco Pandolfini, eccellente Miliò Dufresne, al baritono Giuseppe De Luca, ottimo Cascat, alla signora Margherita Manfredi (Floriana e Dafresne) ed alla signorina Giacoma (Anaida). Brava Natalia fu la signorina Emma Trentini; buon Malardor Raffaele De Rosa, e buoni artisti i signori Becchi, Viale, Priglotti e Giordani nelle rispettive piccole parti. Accurato lo scenario.

Oggi cominceranno le prove d'insieme in orchestra del *Fant. Zaza* si alternerà con *Tris* per questa settimana.

Il Circolo Artistico ha risposto, domenica, le sue sale con un concerto al quale presero parte parecchi disinti dilettanti, fra i quali la signorina Giacomelli, una brava allieva del maestro Cantelli, che cantò con molta grazia *Nella Primavera* di Schumann; il tenore Geniarli, allievo del Cantelli, il quale ottenne calorosi applausi nell'aria: *O paradiso*, dell'*Africana*, e nella serenata: *Apri la tua finestra*, dell'*Orfeo*. Il violinista cieco Seidita eseguì egregiamente il *Concerto militare* di Bazzini, una *Cavatina* di Rari e la *Burlesca* di Tirindelli, e, a richiesta, *Andante e Gavotta* di Zupolò. Un giovane pianista, venuto da Napoli, il signor Silvia Scionti, suonò il *Nocturno* in *Do minore* e la *Polarca* in *La ballata* di Chopin, nonché altri pezzi, tra cui, vigorosamente eseguito, il *Matteus* di Liszt. Fu molto applaudito.

Giovedì scorso, nella stessa sala del Circolo Artistico, la signorina Valentina Acciajavati-Troise, pianista che studiò in Napoli, tenne un concerto sotto il patronato delle nobili dame Duchessa di Palma e Contessa Trigona. Eseguì un lunghissimo programma, che comprendeva musica di Beethoven, Domenico Scarlatti, Handel, Rameau, Chopin, Liszt, Schumann, Vau Westerhout, Grieg, Serrao, Ronnicello, Schjua, ecc., sorprendendo soprattutto per la sua resistenza. La signorina Acciajavati-Troise ha certamente distinte qualità pianistiche. Fu molto applaudita, specialmente nella *Sonata* di Scarlatti, nel *Matin* di Schjua e nell'*Infantillage* di Van Westerhout, pezzi che dovette replicare.

Oggi, nella stessa sala del Circolo Artistico, darà un secondo concerto per le signore sazie.

È alle viste un concerto dell'illustre violinista Thomson, il quale sarà coadiuvato dal valoroso pianista Ferruccio Busoni. Entrambi sono stati invitati dall'Impresa del teatro Massimo. — *e. g.*

BARI, 9 Marzo.

Rigoletto al Piccini.

LA meravigliosa musica del *Rigoletto* ha rialzate le sorti del nostro Piccini. Affidando la direzione al maestro Annocia, l'Impresa ha avuto un'ottima idea, e il maestro Annocia, noto come direttore di banda, non è venuto meno al suo compito come direttore d'orchestra, quantunque di parecchi altri elementi l'orchestra attuale risentisse bisogno.

Fra gli interpreti del capolavoro verdiano merita il primo posto la signorina Sofia Alfes, la quale riscosse tutte le sere applausi calorosissimi all'aria: *Cara wena*, cantata squisitamente e che deve ogni sera replicare. Il baritono Camson, benchè inoltrato nella carriera, è tuttora nella pienezza dei suoi mezzi vocali; sicchè il pubblico non gli lesina l'applauso, riconoscendo in lui un valoroso decano della scena lirica. Buono il tenore Schiavazzi; discreti i bassi Fasoli (Monterone) e Fiore (Sparaciale).

L'esecuzione, nell'insieme soddisfacente, lascia qualche poco a desiderare nel quarto atto.

Grandi speranze si hanno per l'*Africana*: sarà il *clou* della stagione, anche perchè a Bari non è molto conosciuta. — N. RAOU.

TRIESTE, 8 Marzo.

Aida al Verdi — Concerti.

LESTA crescente interesse la splendida esecuzione dell'*Aida* al nostro Verdi, nella quale sono applaudite assai le signore Bondasegna, Lucacewska, i signori Signorini, Stracciari ed il maestro Gialdini, l'anima dello spettacolo. Per alcune sere cantò e con molto successo la parte di Radamès il Longobardi.

Seguirà, fra breve, la prima rappresentazione dell'*Ebrau*.

Il Quartetto Rozzo, molto apprezzato dai musicisti e dai frequentatori del Casino Schiller, ha ottenuto un successo rimarchevole, specie nel *Quartetto* in *La minore* di Schumann ed in quello originalissimo del compositore russo Borodib, del quale piacquero molto il *Nocturno* e la *Scherzo*. Lodevole l'interpretazione del *Quartetto* in *Do minore* di Beethoven.

Hubermann, il giovane violinista polacco, preceduto da rimoniam, prese allo Schiller, diede un pubblico concerto, dinanzi a scarso uditorio, ma con ottimo successo. Seguì il *Quartetto* in *Re minore* di Max Bruch, la *Chorona* di Bach, per violino solo, ed il *Fant. di Wieniawski*. Nel genere brillante, senza dubbio, il concertista si trova più a posto.

All'Università del Popolo il Quartetto Triestino suonò l'opera sua dimostrando abilità ormai nota. Il programma, scelto con molto buon gusto dal direttore maestro Cantelli, comprendeva: *Cavatina* del *Quartetto*, op. 139, di Beethoven, un *Scherzo* di Mendelssohn, l'*Andante cantabile* di Tschadewsky, il *Melina* di Rari e la *Scherzo* di Cherubini. — *Ena.*

MONACO, 8 Marzo.

La nuova messa in scena dell'*Ortello* di Verdi e la ripresa dell'*Aida* al Hoftheater.

SONTO cinque anni ormai che non si rappresenta più l'*Ortello* di Verdi al nostro Hoftheater. Terminata la nuova messa in scena del ciclo monartiano, mentre si attende quello delle opere wagneriane al teatro Principe Reggente, l'Intendente von Possart, avendo diretto la sua attenzione all'opera italiana, ha pensato bene di rimettere in scena anzi tutte una delle più eminenti del grande Maestro. Alla rappresentazione accorse un pubblico numerosissimo, nel quale notavansi molti italiani ed inglesi. Nuovi quasi tutti i nomi degli interpreti: Vogl, che cantava, nel 1897, la parte del protagonista, e che è morto, è stato questi volta sostituito dal signor Knotz, il quale fu riportato una notevole vittoria. Il distinto tenore possiede qualità esatte artistiche; ha voce squillante, perfetta la scena, ma ancora gli manca quella individualità caratteristica che è indispensabile in una parte di tanta importanza. L'interpretazione del personaggio di Jago, affidata già al signor Feinhals, stavolta toccò ad un cantante del teatro Municipale di Colonia, di nome Breitenfeld. Artista pregevolissimo, non è a suo posto nella parte di Jago e non lo sarà mai. La sua voce non risponde alle esigenze vocali della parte e nella scena del *Credo* l'artista apparve deficiente di forza drammatica. Buona la signorina Brener (Desdemona). I signori Mikorey, Kellerer, Mang, Scholt e la signorina Blank, i cori bene affiatati, l'orchestra, sotto la direzione energica del maestro Fischer, bene risposero ed è a sperare che l'interessantissima opera rimarrà ormai in perpetuo nel repertorio del nostro Hoftheater.

Allo stesso teatro si è anche ripresa l'*Aida*, che ha riavuto, come sempre, un buon successo. Ed ora si spera di rivedere il *Trisulatore*, che è anche una delle opere italiane predilette dal nostro pubblico.

Montecarlo.

NECROLOGIE

Mentone. — Il 27 dello scorso mese è morto il direttore del teatro di Brema, Alessandro Senger.

Brusselle. — È morto César Lant, un musicista di talento, che si era distinto soprattutto nel genere religioso. Lascia numerose composizioni, delle quali molte sono inedite e due figli, uno eminente musicista, l'altro medico-capo del teatro della Monnaie.

Londra. — Si annuncia la morte del compositore e pianista Alfredo Gilbert, già direttore della Società Filarmonica ed autore di *Camale*, un *Quintetto*, un *Quartetto* e parecchi *Lieder*.

Nuova-York. — In età di 61 anni è morto Camillo Urso, violinista distinto e noto per le sue numerose *tournees* all'estero.

TELEGRAMMI

LIVORNO, 13 Marzo. — La settima rappresentazione della Tosca in onore del maestro Puccini ebbe esito indimenticabile. Il teatro gremito acclamò l'autore, il maestro Campanini e gli esecutori. Ventiquattro chiamate e otto pezzi replicati.

Ministero della Istruzione Pubblica

CONCORSO

al posto di Bibliotecario e Professore di Storia della Musica nel R. Conservatorio di Musica di Parma.

È aperto il Concorso, per titoli, al posto di Bibliotecario e Professore di Storia della Musica nel R. Conservatorio di Musica di Parma, con l'anno stipendio di L. 2,000 (due mila) oltre all'alloggio. A norma dello Statuto del Conservatorio, la nomina non diverrà definitiva se non dopo almeno due anni di reggenza, i quali però, nel caso della conferma, saranno computati al nominato come anni di servizio utili per la pensione.

La Commissione esaminatrice del Concorso sarà nominata dal Ministero dell'Istruzione Pubblica.

Qualora i titoli presentati non dimostrassero sufficientemente l'idoneità dei concorrenti al posto di cui si tratta, la detta Commissione avrà facoltà di sottoporre i candidati ad un esame sulle seguenti prove:

1.^o Storia. — Illustrare, in forma di lezione, un tema dato dalla Commissione ed estratto a sorte un giorno avanti l'esame, comprendente questioni scientifiche, teoriche ed estetiche in rapporto alla storia della musica, dall'era volgare fino ai giorni nostri.

2.^o Paleografia musicale. — Dare saggio di cognizioni teoriche sulla semiografia, in rapporto ai diversi sistemi musicali, di tale estensione da riuscire sufficiente a giudicare la razionalità, l'epoca e la natura dei codici. A dimostrazione pratica ed evidente di tali cognizioni, tradurre in notazione moderna brevi frammenti di musica vocale non anteriore al secolo XV e d'intavolatura italiana di liuto, d'organo e viola.

3.^o Bibliografia. — Dimostrare di conoscere le principali opere bibliografiche italiane e straniere, a partire dalla Libreria di A. P. Doui, e le più importanti opere storiche e teoretiche, antiche, medioevali e moderne.

4.^o Biblioteconomia. — Esporre i propri criteri riguardo all'ordinamento di una biblioteca musicale, destinata specialmente a fini pratici, ed a quanto si riferisce alla ubicazione, schedario e movimento organico della medesima.

Le domande di ammissione al Concorso, in carta da bollo da L. 1, dovranno essere presentate al Ministero della Pubblica Istruzione (Direzione Generale per le Antichità e Belle Arti) non più tardi del 30 aprile 1902 e dovranno essere corredate dei seguenti documenti:

1.^o Atto di nascita, dal quale risulti avere il candidato età non superiore agli anni 60. — 2.^o Certificato di buona condotta. — 3.^o Certificato negativo di penalità. — 4.^o Certificato di sana costituzione fisica.

Questi tre ultimi di data recente e debitamente legalizzati. I concorrenti nella domanda dovranno indicare chiaramente il loro domicilio.

Roma, 9 Febbraio 1902. Il Ministro, N. Nasi.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottoporre un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patto per la vendita.

Brenau Conservatory GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

REBUS

Oro C Api t^o Oche C Ligure

(A. Rossi).

SCARTO

Volle un giorno il puro amore,
Per interna ritrosia,
Dispregiar d'un bel pastore!
Dispregiata, ma innocente,
Il candor dell'anima mia
Io provai benchè dormiente!

(A. Rossi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 9:

I. REBUS:

Il giorno passato insegni al giorno venturo.

II. SCAMBIO DI VOCALE:
LIRA - LIRI.

Furono spiegati esattamente dai signori: G. M. Sessa, O. Navaretti, O. Bovera, M. Tempini, F. Piazza, L. Brusa.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: O. Bovera, O. Navaretti, M. Tempini, L. Brusa.

I signori solutori sono pregati di indirizzare le soluzioni alla

AMMINISTRAZIONE DELLA

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

Delle lettere portanti altro indirizzo non se ne terrà conto.

E. R. SCHMIDT & C.^o - Markneukirchen (SASSONIA).
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C. Tipografia L. F. Cogliati.

ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO
DEI PRINCIPALI TEATRI
D'ITALIA
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini
MILANO
Via Porta Vigentina, N. 10
PRIMO PIANO

TUTTI VIOLINISTI!

Col quartetto d'archi a tastiere gradinata (consimile a quella del Mandolino), approvato dall'agrigo Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE	
L.	L.
20 . . . Violino . . .	16
24 . . . Viola . . .	18
48 Violoncello in Sol	26
48 Violoncello in La	28
90 . . . Contrabasso . . .	45
Archi	
da L. 1,50 a L. 5	

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Birza, 82

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più.

pronto in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiati a tutte le Esposizioni Internazionali e Nazionali. — Torin 1891. — Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. — Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiano all'Estero. — Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde



VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.

VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.

Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

RINOMATISSIMA DITTA

V. MACCOLINI

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . = 17,50



in Palisandro o Madrepola

MANDOLINO UNIVERSALE

* L. 10,50 e 15,50 *

Pronto con Mandoli ed accessori. (Per signorini).

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10, 20 a 150 in più.

Decorate - Zucchi - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis, a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori



Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17. — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via S. Giuseppe Bellomo, 11 Dantes and N. Lombardi, n. 62 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 202 Queenstrasse, 18

GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI
LUIGI ILLICA

MUSICA DI

ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via S. Giuseppe Bellomo, 11 Dantes and N. Lombardi, n. 62 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 202 Queenstrasse, 18

PREZZI NETTI

F. PAOLO TOSTI

Serenata allegra.
(O ssaccio ca lamiente nun ne vuo').
Parole di S. DI GIACOMO.

104638 N. 1. S. o T. Fr. 2 —
104639 " 2. MS. o Br. 2 —

Fede. Melodia.
" Se tu non vieni, nella dura attesa. . .
Parole di R. PAGLIARA.

104640 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
104641 " 2. MS. o Br. 2 50
104642 " 3. C. o B. 2 50

Rose d'Automne. Valse lente.
Paroles de M. F.
(Testo francese e inglese).

104643 N. 1. S. ou T. Fr. 2 50
104644 " 2. MS. ou T. 2 50

Novembre. Mélodie.
Paroles de P. BOURGET.
(Testo francese e inglese).

104645 N. 1. S. ou T. Fr. 2 —
104646 " 2. MS. ou Br. 2 —
104647 " 3. C. ou B. 2 —

La mia canzone! Melodia.
Parole di F. CIMMINO.
(Testo italiano e inglese).

104648 N. 1. S. o T. Fr. 2 50
104649 " 2. MS. o Br. 2 50
104650 " 3. C. o B. 2 50

E. BECUCCI

Violette di Parma

VALZER
PER
PIANOFORTE
104463 Op. 276. Fr. 2 50

. **eccetera**

POLKA BRILLANTE
PER
PIANOFORTE
104464 Op. 277. Fr. 1 50

Stizzosetta

MAZURKA
PER
PIANOFORTE
104465 Op. 278. Fr. 1 50

A spron battuto

GALOP
PER
PIANOFORTE
104466 Op. 279. Fr. 1 50
(Frontispizi illustrati).

Cartoline postali illustrate

- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz Fr. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Onèghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

~~~~~ Franco di porto nel Regno. ~~~~~



### ANTICANIZIE

Specialità della Ditta **MIGONE & C.**



È un preparato speciale indicato per ridonare alla barba ed ai capelli bianchi indeboliti, colore bellezza e vitalità della prima giovinezza.

Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza.

Costa L. 4 la bottiglia, aggiungere Cent. 80 per la spedizione per pacco postale. Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bott. per L. 11 franco di porto. Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

### KOSMEODONT

Preparato dentifricio di **MIGONE & C.**



Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elixir, come Pasta e come Polvere è composto di sostanze le più pure, con speciali metodi, senza restrizione di spesa. Tali preparazioni di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come le migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della bocca.

Il **KOSMEODONT-MIGONE** pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e le carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti prodotti da carie che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli.

Si vende in tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri al prezzo di L. 2 l'Elixir, L. 1 la Pasta, L. 0,75 la Polvere. Alla spedisce, per posta raccomandata, per ogni articolo aggiung. Cent. 25.

## PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di **TUTTE** le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**

con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

## TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

## GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

### FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Böhme

## BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhme col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e il *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, sordista e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle posizioni stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello *Lot*, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

### ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

### PREMI STRAORDINARI

#### PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLOGRAFIA DI ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,70. L'originale è opera del pittore LEONARDO METCALOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in olografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTINO MICIATTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre:

### SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

### STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

### ➤ SOMMARIO ➤

A. CORTELLA:

Opere nuove

Rivista milanese: — Alla Rinfusa. — Rubrica amena. — Concerti

Bibliografia musicale

CORRISPONDENZE:

Napoli - Torino - Venezia - Firenze - Bologna - Livorno - Pisa - San Remo - Palermo - Vienna - Dresda - Monaco - Boston, Mass.

Varietà. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Posta della *Gazzetta*. — Avvisi. — Concorso Fotografico. — Rebus

MUSICA:

F. PAOLO TOSTI: *Serenata allegra* per Soprano o Tenore.

Parole di SALVATORE DI GIACOMO.

**G. RICORDI & C.**

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1  
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 266.

NAPOLI

Piazza Carolina, 19 e 21

Via Chiaia, 28

PALERMO

Via Ruggero Settimo

(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 65

Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

### BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

*Gazzetta Musicale*

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle

ordinazioni di musica



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-  
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio  
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno  
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia  
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE  
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA  
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo  
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco  
di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno.  
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a riti-  
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-  
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-  
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare al-  
l'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO Corso Vitt. Em., N. 2 - F \* MILANO \* MAGAZZINO  
Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coperti, Sordine, Menzioniere, Periti. Meccaniche

Metronomi veri Mästel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.



NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

# FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI  
DALLE  
GUARDARSI

CONTRAFFAZIONI  
DALLE  
GUARDARSI

## Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Instrumenti Musicali BATTISTA CAZZANI & C.<sup>i</sup>

← Via S. Agnese, 8 → MILANO → Via S. Agnese, 8 →

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta  
a secondo fiato    Corno d'armonia  
a padiglione intero



Speciale fabbricazione  
Sistema B. Cazzani & C.<sup>i</sup>

Forma lunga

Forma distesa  
con labiera dalla parte della campana  
(Sistema B. Cazzani & C.<sup>i</sup>)

Speciale fabbricazione  
Sistema B. Cazzani & C.<sup>i</sup>



Corno d'armonia  
con campana a svitarla

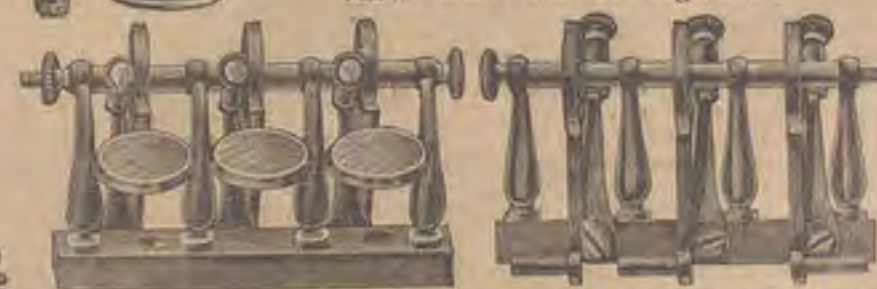
Sistema  
B. Cazzani & C.<sup>i</sup>

Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per  
la comodità di trasportarlo.



Sordina Verdi

Tastiera con molle a regolatore



La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare  
il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire a volontà dell'acustico.



# ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

## TUTTI VIOLINISTI!!!

Col governo d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolin), approvato dall'egregio Professore De Angella, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si fanno in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, nessuno se si conosca già il Mandolin o la Mandola.

### PREZZO CORRENTE

|                         | L. | L. |
|-------------------------|----|----|
| 30 ... Violino ...      | 16 |    |
| 24 ... Viola ...        | 18 |    |
| 48 Violoncello in Sol   | 26 |    |
| 48 Violoncello in Do    | 28 |    |
| 60 ... Contrabbasso ... | 45 |    |

Archi da L. 1,50 a L. 5



PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI  
del Teatro alla Scala

PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO  
ROMA TORINO  
MILANO  
Via Vercellina 5.

Dirigete vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolin-Mandola a 2 chitarre, con il soprano, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie. Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.  
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di

## PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

### G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 685 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
Grandissimo assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più  
pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI di QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 3 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA

## V. MACCOLINI

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore estrattivo. L. 19,75  
Popolare, sole. L. 17,50

MANDOLINO

In Palisandro o Madreperla  
MANDOLINO UNIVERSALE  
L. 10,50 e 15,50

Frango sui Mandoli accessori. (Per signorini).  
MANDOLINE o CHITARRE  
da L. 10, 20 a 150 in più

Clarino - Zuffoli - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis, e richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corda - Accessori

ANNO 57° DIRETTORE GIULIO RICORDI  
N. 12. - 20 Marzo 1902 FOGGIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Giovedì

## OPERE NUOVE

Vediamo...

SECONDO il diligente prospetto, presentato ai lettori della Gazzetta Musicale dall'egregio collega signor Giuseppe Albinati, una sessantina sono le opere che affrontarono le battaglie del successo nella decorsa annata. La cifra è eloquente, la cifra è significativa, dice che la produzione dell'opera nuova in Italia costituisce qualche cosa di cronico come una malattia, che è la grafomania, un fenomeno che va studiato nella sua genesi, nella sua evoluzione e nella crisi. D'altra parte il pubblico, di fronte ad opere nuove, s'è fatto così scettico che par quasi crudele, e s'è fatto così diffidente che par perfino cinico della peggior specie. Vediamo, dunque!

Dire che le opere nuove escono dalla ribalta, meno poche eccezioni, feti nati-morti, è constatare una verità per quanto dolga; ma aggiungere che non adunino qualche buon requisito, un'affermazione purchessia di eletta, per quanto vaga, idealità, che non affermino nei loro autori qualche feconda attitudine, sarebbe del pari ingiusto. Oggi lo studio della musica nei Conservatori si è tanto infervorato che, sia per contrappunto che per strumentazione, moltissimi allievi ne escono maestri dopo prove luminose delle loro tecniche abilità. Ed ecco la ragione per la quale non è da stupire che gli operisti, in generale, s'affermino nei loro lavori teatrali buoni armonizzatori, accorti contrappuntisti, abili strumentatori, sappiano, cioè, scrivere il pezzo. Ma, ecco il punto, conoscere bene l'armonia, esser fine contrappuntista, esser anche geniale strumentatore non vuol dir esser artista, esser precisamente operista. L'arte vuota di concetto, disgiunta da un fine di verità e di virtù, vagheggiata in un cielo vuoto o confitta in una materia volgare può esser un'arte anch'essa; ma è arte inferiore, arte impotente, necessariamente imitatrice e caduca, epperò destituita d'ogni alta e pratica ragion d'essere. E per gli autori odierni d'opere nuove, in generale, l'arte non è che forma e ciò, diciamolo risolutamente, è un giocare agli enigmi. La forma è essa concepibile senza il pensiero che la genera e il pensiero senza la forma che

lo deve esprimere? Evidentemente chi pensa una cosa (chi la pensa! notate, chi la pensa direttamente, col proprio cervello, non attraverso il ricordo d'idee altrui), chi pensa, dicevo, una cosa ne pensa congenitamente anche la forma, poichè ogni vero concetto l'ha in sé stesso la propria forma, come ogni forma si concreta per un consono concetto. Può essere (ed è questo il caso degli autori odierni) può essere che una forma sia scarsa di pensiero ed un pensiero imperfetto di forma ed allora ne viene una rappresentazione artistica incompleta e squilibrata, senza stile e senza originalità. Ma la forma non è che il mezzo per arrivare ad un'idealità e si potrà arricchire un lavoro di tutti gli ingredienti, le formole, le dosature appresi in Conservatorio e non si riuscirà allo scopo, se al disopra della forma non esiste originalità d'idea avvivatrice. È il parvenu milionario il quale profonde d'attorno a sé tappeti, drappi, velluti, arazzi e s'illude d'aver suscitato il fascino di quell'eleganza signorile che dà una nobile sensazione: il suo salotto resta pel vero artista destituito d'ogni equilibrato e sincero effetto architettonico e pittorico. Certi compositori sono i parvenus: dopo aver comperato da un professore di composizione, e magari direttamente dalle grandi partiture incise, i ferri del mestiere, scialano cognizioni, ricette, formole, senza un concetto sovrano egemonico moderatore ed armonizzatore, e, così, senza toccar mai ad un effetto artistico personale e nobile.

E una: poi... poi essi confondono l'esecuzione con la forma, peggio ancora col concetto. Sarebbe lo stesso che scambiare la maestria peculiare dello scalpello in Jerace, del pennello in Meissonier, della verseggiatura in Verliane con la forma, col quid del loro pensiero. Maestria di scalpello, di pennello, di prosodia è la parte materiale che si studia, che si apprende e che anche qualche volta si prende; il quid è la parte spirituale, psichica, propria d'un temperamento nervoso, iperesietico - insomma è ciò che si porta in sé stessi innatamente, congenitamente e non si imita, non si compera, non si ruba ad alcuno. E ciò che ci fa avvertiti, e che prova anzi che quest'ultimo è il caso della generalità degli autori d'opere nuove odierne, è primamente l'esagerazione vana, talvolta anche balorda, d'interpretar accordi, modulazioni, snodature ritmiche, ecc. Visto, per esempio, usata da Goldmark la quinta bassa a fondamento d'un pezzo, viste qua e là certe sovrapposizioni, certi cromatismi, certe tempere strumentali,



certe figurazioni tipiche, ecco trasportarle, fresche come rose, nelle loro partizioni, senza darsi piena ragione dell'intento che l'autore legittimo avea spinto all'uso di que' processi. Cosa ne viene? Squilibri, se non assurdi, e pienezze e sono queste pienezze appunto che nascondono i frammenti tolti e che nelle risoluzioni e nelle cadenze nascondono il vuoto d'un artificio stanco, banale, unto, trito. Da Verdi, da Ponchielli, alle *Willi*, all'*Asrael*, da Wagner e Bizet a Saint-Saens, a Massenet, l'autore dell'opera così fatta non ha ricevuto che un'impressione di forma abbastanza relativa e traendo dall'uno il tal accordo, dall'altro la tal modulazione, dall'altro una sovrapposizione armonica o contrappuntistica, tutto ha ammonticchiato nella propria opera. E con ciò cosa prova? non prova altro che di aver ben poco penetrato la ragione d'essere di tali forme in un autore piuttosto che in un altro, in una piuttosto che in un'altra situazione drammatica. Ingrandiscano, ingrandiscano pure gli accordi coi raddoppi, passino pur rapidamente, da una reminiscenza di Verdi ad una di Bizet, l'intelligente non stenterà a grattar quell'agglomeramento (fortemente invernicciato per coprir le connesure) ed a scoprirvi il mosaico talora incongruo.

E si danno la zappa sui piedi, poiché, se invece afferrassero d'ogni autore il vero senso astratto, di ogni lavoro il movente intimo e si tenessero ad una linea di condotta più dignitosa, se provvisti di talento e di buon senso volessero tentare una interpretazione drammatica modernamente originale, anche a costo della stramberia, se l'armonizzazione e le modulazioni si manifestassero sotto un aspetto insolito, se il ritmo e la frase, come in Bizet, come in alcune delle prime pagine di Puccini, accennassero ad una maniera punto comune di sentire e di esprimere, il pubblico, misoneista atavicamente, che fa di solito il viso arcigno a qualunque cosa lo tragga dalle sue abitudini, potrebbe forse di più a comprendere ed a chiosare, ma il merito e l'ingegno non tarderebbe a riconoscere. E questo è tutto, come base ad una fama seria, meritata, duratura.

Eppoi, d'altra parte, di tutto lo scoppietto di fuoco d'artificio sprigionato a vanvera per entro le loro partizioni che cosa resta? non resta niente, perché quel che in altri era eleganza di fattura, nelle opere nuove ha degenerato, insieme al movente psicologico, nell'assurdo, nell'insulso, nell'inutile, nel villano. Un trombone può emettere squillo che accenda un'idea eroica e può emettere una sguaiatezza sonora da banda d'ubbricchi.

Ma, in fine, qualcuno potrà intonare il *nil novi sub sole*: ed io mi affretto a rispondere che riconosco perfettamente come non ista nell'armonia (che affidata a

leggi naturali è stata sempre tal quale con tutte le licenze, le combinazioni, gl'intervalli) non ista nell'armonia l'originalità e la squisitezza della forma; ma bensì nel modo con cui gl'intervalli si preparano, si susseguono secondo, appunto, il sentimento individuale del compositore. Ora è questo compositore, sono gli odierni operisti in generale che, quando mancano di ingegno, imitano solamente il fraseggiare, il figurare, l'armonizzare, l'istrumentare. E così non possono riuscire mai a crear opera degna di successo legittimo, duraturo, estetico e insieme remuneratore. Che avviene? un'arte ligia alla materia, imitatrice del particolare, vacua di sostanza, quasi cieca d'ideale, di dubbia giovanezza, d'equivoca beltà.

ALESSANDRO CORTELLA.

## Rivista Milanese

Giovedì, 20 Marzo.

Teatro alla Scala: Germania.

La cronaca è presto fatta!... anzi nemmeno la facciamo noi, giacché nulla di meglio che riportarla addirittura da alcuni fra i giornali cittadini, i quali, a proposito della quarta rappresentazione, pubblicano quanto segue:

**Il Corriere della Sera.** — Il successo della *Germania* continua pieno e caloroso. Il pubblico, penetrando sempre più nell'intima struttura dell'opera, ne gusta ogni particolare e ne riconosce il grande valore musicale.

Tutti gli atti furono applauditi e tutti i principali esecutori. Il tenore Caruso sembra finalmente guarito. Certo ieri sera la sua voce aveva riacquisito vigore e resistenza. Egli cantò assai bene il duetto del secondo atto ed ebbe, nel terzo, buoni accenti drammatici.

Anche ieri si sarebbe voluto la replica del *preludio sinfonico* con cui s'apre l'*opélogo*, ma non si farà.

**La Lombardia.** — Teatro affollatissimo alla quarta rappresentazione della *Germania*, e successo pieno, incontrastato dell'opera poderosamente vitale. Ormai il merito musicale della *Germania* è riconosciuto da tutti e la riprova sta nell'interesse crescente che suscita.

Anche i palchi sono ad ogni rappresentazione affollati e, cosa straordinaria, gli eleganti frequentatori stanno attenti alla scena e non si abbandonano ai consueti chiacchiericci.

Caruso stava bene di voce e così molti brani ebbero maggior risalto artistico. Egli disse assai bene, colla Pinto, il duetto del secondo atto e fu efficace nell'*opélogo*. Con lui festeggiati la Pinto, la Barbieri, Sammarco e gli altri.

**La Sera.** — Come annunciammo, iersera il teatro era tutto esaurito per la quarta della *Germania*, e, possiamo aggiungere, tre ore prima del principiare dello spettacolo.

È inutile quindi aggiungere che la Scala era sfolgorante, come va sempre che l'opera in ascolta da frequenti calorosi applausi, e che ad ogni fine d'atto le chiamate furono numerose agli esecutori ed al maestro Toscanini.

Il pubblico avrebbe voluto al proscenio anche il maestro Franchetti, ch'era in teatro, ma egli non volle venir meno alle buone consuetudini di non ripresentarsi alla ribalta dopo la terza rappresentazione e dopo il terzo successo.

Si volevano anche due *hi*, ma non furono ricordati.

Da molti anni non si ricorda che un'opera nuova, giunta alla quarta rappresentazione, sia accolta con tanto favore dal pubblico. La bella musica di *Germania* doveva portarci anche questa gradita novità.

L'esecuzione è stata, come al solito, degna dello spartito. Orchestra, cori impareggiabili.

Il tenore Caruso, che alla fine s'è liberato dalla ostinata indisposizione delle sere passate, diede molto risalto alla sua parte e fu calorosamente approvato tanto nell'aria eroica del primo atto, che nella ispirata proposta del duetto del secondo e nella desolata melodia del quarto atto.

La Pinto, che divise con lui il favore del pubblico nel duetto del secondo ed in quello del quarto atto, ebbe pure la sua parte d'applausi nel duetto del primo. Sammarco in tutta l'opera diede novella prova del suo grande valore di cantante e di artista.

Ottimi, come sempre, gli altri.

*Germania* si ripeterà domani giovedì, sabato, domenica e martedì della settimana prossima. Quindi sarà ripresa dopo Pasqua, appena andato in scena l'*Esiriano*.

**La Perseveranza.** — Ottomila e più lire di incasso. Questa cifra è troppo eloquente perché occorra far cenno del cocco imponente di pubblico intervenuto per l'altro alla quarta rappresentazione della *Germania*, il cui successo si mantiene al medesimo *slaparon* delle sere precedenti. Anzi per merito del Caruso, che si trovava in condizioni ancor più soddisfacenti, molte parti dell'opera furono ancora più ammirate dall'assemblea.

Stasera, per la quinta rappresentazione, il teatro è tutto venduto, almeno colle prenotazioni dell'Agentia Gondrand.

Le prenotazioni per le repliche successive assicurano fin d'ora un'affluenza eccezionale che da sé sola viene ad assicurare un successo veramente plebiscitario il nuovo lavoro di Alberto Franchetti.

## ALLA RINFUSA

★ Per iniziativa di Sardou è costituito a Parigi, sotto la sua presidenza, un Comitato per il monumento internazionale da erigersi a Verdi in Milano.

Di questo Comitato fanno parte i più illustri musicisti e letterati francesi: Halévy, Saint-Saëns, Massenet, De Joncières, Salvayre, Bruneau, Gaillard, Claretie, Albert Carré, Hengel, Bellaigue, De Pradels, Conte di Camondo, Conte Trezza di Musella. — Segretario: Giacomo Caponi.

★ Nel nome illustre di Amilcare Ponchielli si è aperta in Cremona una Scuola Musicale per ambo i sessi, che si propone di preparare gli studiosi a sostenere esami presso Istituti governativi.

L'insegnamento dell'armonia, contrappunto, fuga e composizione, organo, bel canto e canto corale sarà impartito dal maestro direttore Giovanni Fontana. Quello del pianoforte, della teoria, solfeggio e storia della musica dal prof. Giulio Azzone.

Arridano liete le sorti al nuovo Istituto che si inaugura sotto gli auspici di un musicista, che ha lasciato sì luminosa traccia nella storia dell'arte lirica italiana.

★ Fra gli omaggi resi dalle nazioni straniere alla memoria di Victor Hugo, nella recente ricorrenza del suo centenario, merita menzione quello delle Autorità di Madrid, le quali hanno deciso di dare a una via della capitale spagnuola il nome del grande poeta e di murare una pietra commemorativa sulla facciata della casa ch'egli abitò con suo padre quando questi era Governatore di Madrid.

★ Anche a Londra si inaugurerà, quanto prima, nella sala di concerto del nuovo Collegio Reale di Musica, il busto del compositore Arthur Sullivan. Altre due iscrizioni commemorative in suo onore saranno apposte nella cattedrale di San Paolo e all'Accademia Reale di Musica.

★ Il direttore Heinrich Morwitz riaprirà la stagione annua d'opera nel Metropolitantheater di Berlino, il 16 maggio, colla trentatreesima replica dell'opera di Niccolò Spinelli, *A Basso Porto*, che tanto successo ebbe anche in Germania. Della compagnia attuale fanno parte artisti distinti, le signore Fanny Bertram-Moran-Olden, Franceschina Prevosti, Kathi Röder, i signori Oscar von Lauppert, Carl Studemund, Adolf Carlhof, Heinrich Bötel ed altri.

★ Il Principe di Monaco ha insignito della distinzione di Cavaliere dell'Ordine di San Carlo i signori Léo Jehin e Raoul Gunsbourg, direttore il primo d'orchestra, il secondo amministrativo, del teatro di Montecarlo.

★ Tutto il mondo è paese...

A proposito dei restauri le mille volte promessi e sempre rimandati del Conservatorio di Parigi, un giornale di sessant'anni fa, *Revue et Gazette Musicale*, in data 24 luglio 1842, scriveva: « Il Conservatorio di musica e di declamazione, gli edifici del quale minacciavano rovina, subirà in breve importanti restauri che lo metteranno in armonia colle belle case che lo avvicinano. Le disposizioni preliminari relative a questo progetto sono già prese. »

Sono passati sessant'anni e anche là le cose rimangono sempre nello stesso stato!



★ Una rivista tedesca avendo pubblicato un articolo violento contro l'Intendenza Generale dei Teatri Reali di Berlino ed insinuato che un deficit enorme era, in parte, dovuto alle malversazioni del defunto direttore Pierson, il conte Hochberg ha dichiarato pubblicamente che la situazione finanziaria dei detti teatri non era mai stata tanto prospera e che i conti del defunto Pierson erano in piena regola. Il conte Hochberg ha inoltrato al Tribunale querela per diffamazione e gli artisti berlinesi gli hanno presentato un indirizzo per esprimergli la loro soddisfazione.

★ Al Tribunale Civile di Parigi si sta agitando un interessante e curioso processo. Nello scorso anno, al momento della rinnovazione quinquennale del Consiglio amministrativo della Società degli autori, compositori ed editori di musica, il signor Gaston Serpette, appartenente alla Società, rassegnò al Sindacato le sue dimissioni, che non furono accolte perchè antistatutarie. Del rifiuto il signor Serpette ha portato querela contro la Società in Tribunale.

★ La data dell'inizio del grande Festival di Norwich è stata definitivamente stabilita per il 21 ottobre prossimo.

L'aspettazione, quest'anno, è aumentata dalla speranza che il Re onori di sua presenza i concerti, che saranno diretti da Mr. Alberto Randegger e dal dott. A. H. Mann, organista del Collegio Reale e dell'Università di Cambridge.

I programmi di questi concerti, nei quali sono state già scritturate le signore Albani, Lilian Blauvelt, Clara Butt, Kirby Lunn, Miss Ada Crossley ed i signori Ben Davies, William Green e Andrew Black, si comporranno in gran parte di musica di compositori inglesi.

Il Comitato delle feste nell'ultima giornata darà un concerto speciale a prezzi popolari.

★ Una esposizione di marionette.

A Liegi si è chiusa recentemente una esposizione originale ed importante di marionette: trecento fantocci che riassumevano parecchi secoli di storia, dei quali alcuni veri capi d'arte, re, imperatrici, cavalieri, dame, borghesi, caricature, ecc., un complesso di curiosità che ha interessato assai e ha fatto accorrere molta gente alla graziosa mostra.

★ La questione dell'edificio di un teatro di opera popolare continua ad alimentare la stampa musicale e quotidiana di Londra, benchè finora non sia stata fatta una proposta pratica. Il signor Manners, il noto direttore della compagnia d'opera, in una lettera aperta al Times, ha offerto una somma di 75.000 franchi per garantire un mese d'esercizio, ponendo però per condizione che il teatro scelto sia sotto la regia del Consiglio Municipale. « Cominciamo con poco, disse egli, in breve l'impresa potrà allargarsi. »

★ Opere nuove.

Al teatro Maria di Pietroburgo si è rappresentata recentemente ed ha avuto benigna accoglienza un'opera nuova, *La principessa lontana*, musica di un artista giovanissimo, Bleichmann, che è alle sue prime armi.

— A Newcastle-sur-Tyne ha pure avuto luogo la prima rappresentazione di un'opera, intitolata *Love-lornia*, musica di Mac Connell Wood e al Globe-Theater di Londra quella di una commedia lirica, *Hidenseek*, musica dei signori Kiefert, Scott Grätry e Medier Lutz.

— I giornali stranieri riparlano di un'opera, e della sua prossima andata in scena a Bucarest, della Regina di Romania, ma non ne dicono il titolo. Aggiungono però che la protagonista è già scelta nella signora Tina De Spada, figlia del compositore Villafiorita.

— La città di Amburgo si è assicurata la primizia per la Germania della nuova opera di Massenet, *Le Jongleur de Notre-Dame*.

MUSICA

F. PAOLO TOSTI

Serenata allegra per Soprano o Tenore.

Parole di SALVATORE DI GIACOMO.

RUBRICA AMENA

Non possiamo fare a meno dal riportare tal quale un brano di un articolo di critica sulla Germania, del nostro ottimo amico T. O. Cesardi, comparso sulla *Patria* di Roma subito dopo la prima rappresentazione.

LA MUSICA.

Prendo impegno coi lettori della *Patria* di analizzare lo spartito, di cui ora mi limito a riassumere le impressioni.

La mole enorme e scarsa di teatralità abbonda di melodie ma appare di pochissima ispirazione.

Il maestro Franchetti disegnò nella sua mente un monumento musicale, e per altrettanto il compimento, ricopiò di gesso le linee architettoniche che aspettano la lucente purezza del marmo pario. Il suo pensiero è ampio, la sua idea larga, ma bene spesso, come nel secondo atto, il lungo discorso si risolve in un vaniloquio.

Evidentemente nella Foresta Nera aleggia il silvestre spirito di *Siegfried*, e l'orchestra ne ricorda la fattura con la divisione di violini. Ma Wagner offre il contenuto, mentre Franchetti non offre proprio nulla.

Anche dove la passione artificiosa dovrebbe ispirare il musicista, nessuna commozione scaturisce dal linguaggio dei personaggi!

Della stessa orchestrazione ci si attendeva assai più; il maestro ha tentato di apparire dotto, ma non è riuscito che a fare cosa strana, pesante e rumorosa.

L'intermezzo *duofono* è brutto, nello stridente contrasto delle due parti. Malgrado l'appello alle risorse più inascolte ed alle combinazioni toniche, la pagina musicale lascia una impressione di stordimento col suo fragore sprovveduto.

Ho condannato Mascagni per assai più miti tentativi: se quell'intermezzo fosse stato nel *Guglielmo Ratcliff*, l'autore sarebbe stato seppellito.

Ed i plausi di Iersera, parziali e limitati, dovettero insorgere a segni chiarissimi di ostilità.

Riassumo e concludo: Alberto Franchetti riafferma le sue meravigliose attitudini al gran quadro musicale specie se possiede cori due egli rineggia con superiorità magica; ma come operista non aggiunge nulla all'*Arsel* e toglie qualcosa al *Colombo*.

Resta di lui un simfonista geniale, purchè non obbligato a consegnare lo spartito a data fissa.

Per mantenere l'impegno, dove lo scrittore avrebbe dovuto lavorare con tutta l'opulenta tavolozza, fu gettato sprazzi a contrasti; e anche una volta gatta frettolosa fece gattini ciechi.

Auguro, nel nome di Weber e del *Galvanius ignis* studentesco, che l'opera trionfi sulle sponde del Reno.

Le sponde dei fiumi italiani ed i margini del Tevere non sono abbastanza resistenti!

L'amico Cesardi, era meglio attendesse qualche rappresentazione della *Germania* prima di scrivere tante cose... amene!! Probabilmente si sarebbe accorto che le sponde del naviglio milanese sono abbastanza resistenti per sostenere il pondo della *Germania* e quello del pubblico che per quattro sere ha affollato plaudente la Scala e l'affollerà ancora chissà per quante rappresentazioni!! È vero che il nostro buon Cesardi può sostenere che è un pubblico di cretini!!... E può essere possibile anche questo. Ma... quanto ai muraglioni del Tevere, non hanno avuto bisogno della *Germania* per dimostrare che in buona parte (niente della *Germania*, intendiamoci) nemmeno furono riempiti col gesso!... bensì colla pasta frolla!...

CONCERTI

R. CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI

Prima Esercitazione privata.

Milano, 14 Marzo.

La serie delle esercitazioni private degli allievi si inaugurò questa sera assai brillantemente con la classe di pianoforte del prof. cav. Vincenzo Appiani. Quei giovani allievi, eseguendo musica importantissima

ed adeguata a porre in rilievo le qualità meccaniche ed artistiche e quindi ben proporzionata alla loro forza fisica ed alle loro facoltà intellettuali, si distinsero per la indiscutibile bontà dell'indirizzo didattico ed anche per le personali attitudini. Emerse fra essi, e per l'importanza del pezzo eseguito e per la pregevolissima esecuzione, l'allievo Riccardo Pick, che dalla mirabile riduzione pianistica fatta dal Busoni della *Orgel-Toccata* di Bach, seppe trarre effetti da vero pianista, sia nell'impiego del pedale, sia nella giusta e ben equilibrata distribuzione dei colori tonici.

Il prof. Appiani deve andare ben lieto dei suoi valorosi allievi e il nostro Conservatorio deve esserlo altrettanto per i copiosi frutti che l'eccellente professore sa dare.

Seduta privata di Pianoforte del signor Tito Robelt.

Milano, R. Conservatorio, Sala della Biblioteca, 16 Marzo.

Il signor Tito Robelt, il quale è un dilettante intelligente ed appassionato della musica e del pianoforte, onde far conoscere parecchie sue composizioni pianistiche da *salon*, invitò assai gentilmente, nella nuova Sala della Biblioteca del nostro Conservatorio, un pubblico di cultori ed amatori dell'arte.

Le sue composizioni, che vanno notate per la facile e geniale caratteristica, hanno l'impronta elegante, se non modernissima, della cosiddetta « musica da sala » e non mancano, dato il genere a cui appartengono, di meriti considerevoli: quindi Tito Robelt ebbe ragione di farcela conoscere, come invece non ebbe ragione di farci sentire composizioni pianistiche di altri autori, da Chopin a Grieg, Martucci, Bossi, Schüts, Saint-Saëns, che richiedevano una più efficace esecuzione.

Il signor Tito Robelt, come compositore ed esecutore, riscosse applausi calorosi.

G. ANFOSSI.

MILANO, 19 Marzo. — Iersera, al Circolo Famiglia Ambrosiana-Corale che ha sede in via Speronari, ebbe luogo una serata musicale verdiana, il cui programma si componeva esclusivamente di pezzi d'opere di Giuseppe Verdi.

Buonissima fu la scelta sia dei *Cori* che degli *a soli*, *Duetti* e *Terzetti*, interpretati in modo encomiabile dalle masse corali, dalla signorina Grazioli, dai signori Pizzen, Pozzi, Guidotti e Longhi (lautista), che fecero gustare al numeroso pubblico, gentilmente invitato, diversi *Cori* dell'*Ernani*, *Battaglia di Legnano*, *Forza del Destino*, *Nabucco*, il *Confutatis maledictis* del *Requiem*, un *Duetto* della *Traviata* ed altre pregevoli composizioni.

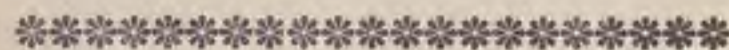


MILANO. — Il Trio Pesarese, composto dei professori Frontali, Vitali e Cremonini darà, il 24 corrente, un concerto alla Famiglia Artistica ed un altro, il 26 corrente, al Conservatorio, a beneficio del monumento a Giuseppe Verdi.

VIZZINI, 14 Marzo. — Il maestro G. Margani, da un anno soltanto chiamato a dirigere la nostra Banda, non ha smentito la fama che lo precedeva. Animato dalla migliore volontà, valente nell'arte sua e bene conaffluato dai suoi allievi, egli ha saputo in breve tempo raggiungere un abbinamento veramente meraviglioso, provando e riprovando ogni vera un numero non indifferente di pezzi di ottima scelta.

E degli ottimi risultati il giorno 12, festa del Patrono, egli diede eccellente saggio, facendoci gustare, fra le diverse esecuzioni, quella di una Fantasia della Marizza, il Preludio dell'atto terzo del *Lohengrin* ed il terzo atto della *Babilonia*.

Il pubblico, ammirevole, ha tributato al bravo maestro ben meritate ovazioni ed è a sperare che il Municipio asseconi questo risveglio, arricchendo sempre più il repertorio della Banda delle opere nuove che risuonano piano nei teatri d'Italia e dell'estero. — M. S.



Bibliografia Musicale

J. BURGMUIS. *Il Racconto della Nonna. Seguito di Sette Pezzi caratteristici per Pianoforte.* — Edizioni Ricordi.

Sono sette pezzi dei quali, dopo un'attenta lettura, si rimane imbarazzati a dire quale o quali siano i migliori, poiché tutti franno una impronta di gentilezza e di genialità che dà loro uno speciale carattere. Certamente la *Barcarola (Sul lago)*, la *Danza fantastica (Le voline)*, la *Tragedia (Il drago)* e la *Pregghiera (O cara mamma)*, superano gli altri tre per la varietà dei pensieri e degli episodi musicali; ma il carattere non vien meno neppure nel *Preambolo (C'era una volta)*, nello *Scherzo (Lucciolatte)* e nell'*Epilogo (Buona notte, piccini)*. Quale armonizzatore sia il Burgmuis è pur noto a tutti i cultori della buona musica, ai quali sono famigliari il *Noli*, il *Pierrot et Pierrette*, *Le rive de Polakova* e tante altre sue composizioni: in questo *Racconto della Nonna* l'armonizzazione e gli accompagnamenti sono d'una eccezionale delicatezza e semplicità, tanto che anche i meno forti nella tecnica del pianoforte possono affrontarli senza timore. Come tipiche del genere citiamo specialmente la *Barcarola* e la *Pregghiera*, due melodie delicatissime, due vere gemme melodiche, degne dei bellissimi versi che il Franm appose ad ogni pezzo.

L'edizione è splendida; le illustrazioni di A. Beltrami e di L. Metlicovitz sono veri quadretti, finissimi nel disegno e nel colorito.

(Corriere Mercantile).



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 15 Marzo.

Teatri: San Carlo: spettacoli popolari e signorili: Ernani, Carmen, Fedora — Concerti.

In questa settimana al San Carlo, stando al cartello, abbiamo avuto un grande appalto scospeso popolare, un grande appalto scospeso non popolare, e quindi signorile, e l'annuncio d'un grande concerto per violino e pianoforte con la cooperazione dell'orchestra, diretta dal Tanara. Il gran concerto non si poté dare iersera, non essendo giunto il pianoforte del Bechstein, che usa il Bosoni, perché è tempo di dirlo; trattasi del concerto del violinista Thomson e del Bosoni medesimo, dal quale si sarebbe eseguito, fra l'altra buona musica, il *Concerto Tsch.*, come è scritto sul programma, in luogo del *Concerto Smet* di Weber. L'insigne violinista, che ora è a capo della scuola di Brusselle, e l'egregio pianista daranno, domani, il loro concerto, sempre al S. Carlo, alle quattordici; per ciò si è dovuto sospendere lo spettacolo domenicale diurno già annunciato e che avrebbe fatto ruidire l'Ernani, eseguito da cantanti che si eran già prodotti nelle due domeniche ultime. Tuttavia l'Ernani fu presentato anche una volta di sera, e nel grande appalto scospeso popolare, con la De Macchi, l'Ancona ed il tenore Maurini, che mostrò di aver nient'altro che una buona voce. Apparvero, come sempre, eccellenti interpreti la De Macchi ed il baritone Ancona.

Fra un appalto scospeso e l'altro si è data la *Carmen*; in quest'opera il De Lucia è stato assai applaudito, e meritamente, perché nella parte di Don José, che è una delle migliori sue interpretazioni, l'egregio tenore fa sfoggio d'arte squisita. Si deve ora lodare l'esecuzione orchestrale e corale, la direzione del Mascheroni e poi far punto con gli esecutori. Le parti di Carmen, di Escamillo, di Micaela non trovarono un'esecuzione efficace ed equilibrata.

Si annunzia, per lunedì, la rappresentazione della *Fedora* con la Belinconi e De Lucia.

Dei tanti concerti dati, potetti assistere, essendomi, come soglio, affidato al sorteggio, a quello del violinista Albanese ed all'altro del Quartetto Boemo. So, per notizie di buona fonte, che le esecuzioni del Liceo Musicale Cesi-Marciano, delle scuole Palerani e Romaniello, attraversero eletto uditorio e riuscirono a far trionfare l'arte e l'elitto magistero. Mi si è segnalato il valore della signorina Cerimele, allieva del Palermi e che ha già il diploma di pianista, che si palesa esecutrice forte, squisita. Non potendo ora disporre di molto spazio, presento ai lettori della *Gazzetta Musicale* un ingegno precoce, ma equilibrato di violinista, la dodicenne Aida Albanese. Allieva del padre, e in una tornata speciale della Società del Quartetto da esso fondata, suonò, fra la generale ammirazione, un pezzo del Vieuxtemps e due altri del padre, insieme col quale eseguì la *Serenata napoletana* e la *Pifferata siana*.

Il Quartetto Boemo fece passare alcune ore deliziosamente, e in parecchi punti l'interpretazione, mirabile per accento, fusione e purezza, raggiunse la maggiore efficacia affettiva e sentimentale. Il *Quartetto* di Dvorak e quello di Beethoven dettero campo agli egregi esecutori di emergere, e l'*Adagio* del I *Quartetto* si dovette ripetere. Il Rossmanni, tanto sollecito del trionfo della grande arte, prepara altre tornate che interesseranno, senza dubbio, gli intelligenti. — ACURTO.

TORINO, 17 Marzo.

Il Mosè di Perosi al Regio.

Non mai si è deplorato, come oggidì, che il teatro Regio per le notissime opposizioni debba rimanere chiuso tanto tempo; non mai il pubblico eletto ed anche quello, che se non appartiene all'*high-life*, frequenta volentieri l'artistico teatro quando vi si eseguisce

AREYNALDO HAHN

SERENATA ALLEGRA

(O ssaccio ca lamiente nun ne vuo')

Parole di SALVATORE DI GIACOMO

N.A.

Musica di

P. Paolo Tosti

ALLEGRA

The musical score is written for piano and two voices. It begins with a piano accompaniment section marked 'molto legato' and 'p'. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. The vocal parts enter with a melody that is both lyrical and rhythmic. The score includes dynamic markings such as 'p' and 'cres.' and articulation marks like 'mf' and 'f'. The piece concludes with a final cadence in the piano part.

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO. Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

(Copyright 1902 by G. RICORDI & Co.) 104638 Milano Officine G. Ricordi e C.



-la ca sta chi - tar - ra sta su - nan - - no..... can -  
 -pa - ce te si fat - ta fi - nal - men - - te..... te

-zo - na ma - lin - co - ne - ca non è..... su -  
 si ddi - ci - saemme l'è fat - to di..... <Ve -

-spi - re ecchian - to nun m'ab - bru - car - ran - - no, te puo'  
 -nes - se mar - te - di si - cu - ra - men - - te> E ob - bi

met - te - re a sen - te - re, Car - mè..... chel - la ca sta chi -  
 ccà so' be - nu - to. È mar - te - di..... Ca - pa - ce te si

-tar - ra sta su - nan - - no!..... Pa -  
 fat - ta! fi - nal - men - - tel..... So -

-ro - le din - t'e lla - cre - me mmi - sca - - te..... che -  
 -na chi - tar - ra! So - na' a se - re - na - - tal..... E a



-ste ca te cant'io, bel-la nun so':..... nun  
 sta fe-ne - sta affac - cia-te, Car - mè!..... Guar-

so' la-mien - te e-ter - ne e di - spe - ra - - te,..... 'o  
 -da sta lu - na! Guar - da che nut - ta - - ta..... E

ssac - cio ca la-mien - te nun ne vuo', e pa-ro - le in - t'e  
 sta can-zo - na mia dimme com-m'è... So - - na chi-tar - ra!

lla - cre-me mmi-sca - - te.....  
 So - na'a se - re-na - - ta!.....

La..... la..... 'o  
 La..... la..... a

ssac - cio ca la-mien - te nun ne vuo',.....  
 sta fe - ne - sta affac - cia - te, Car - mè!.....



*p* La... la... o  
La... la... a

ssac - cio ca la - mien - te nun ne vuo'.....  
sta - fe - ne - sta affac - cia - te, Car.

-mè!.....

buona musica con artisti valenti, ha dato prova così luminosa di apprezzare gli sforzi nobilissimi di coloro i quali, come l'impresa Chiarella, che esercita pure il Carignano, si adopera per tener viva in questa veneta metropoli la sacra fiamma dell'arte.

Del dramma biblico, che non è più un chiesastico oratorio alla Händel o alla Bach, e non è ancora il melodramma scenico, non ho più d'uopo di parlare dopo quanto se ne scrisse così, allorché il *Mosè* del Perosi venne splendidamente eseguito la prima volta con successo pari a questo di Torino. Per la cronaca dirò che il preludio al *prologo*, il canto pastorale, l'episodio dello straniero salvatore e il racconto di Sefhora furono accolti con onore; la prima parte poi è quella che impressionò grandemente, dalla scena (devo così chiamarla) del *Roveto ardente* al tema che si svolge con l'accenno di Jehova e la sommissione di Mosè, dove cantanti e orchestra hanno campo di far divanpire il fuoco che agita il cuore e la mente del musicista compositore e contrappuntista poderoso.

Col tema dei *flagelli* incombeati sull'Egitto, colla dolce *scena patriarcale* che segue, l'autore si dimostra operista di fatto: ancora un passo e il melodramma emergerà spazioso liberamente secondo le nuove aspirazioni. Questo è dimostrato altresì dal corale e dal concertato nella *Reggia di Faraone*, ove l'autore non dimentica lo stile wagneriano, ma neppure trasalca di essere moderno e italiano. Insuperabile l'*aria* di Mosè e tutta la scena del *Mar Rosso*, col finale, ove l'impronta di un grande maestro tedesco non isminuisce l'elevata e geniale idealità perisiana.

Il Kaschmann incarnò stupendamente il ruolo del protagonista; ottima la signorina Bianca Tamagno, che ha voce, dolcezza di fraseggiare, intuito artistico; valorosi gli allievi dell'Accademia Stefano Tempia e buona l'orchestra; discreti gli altri. — G. L. ARMANDI.

### VENEZIA, 18 Marzo.

*Elixir d'amore*, al Rossini — Concerti.

**E**SSERA al Rossini vi fu la prima rappresentazione dell'*Elixir d'amore*, attesa con interesse. La bella e giocosa opera del fecondissimo maestro bergamasco, oltre l'attrattiva della novità, per i nostri giovani, ha freschi i ricordi recenti, almeno per relazioni lette od udite, di superbe interpretazioni date, specie del personaggio di Nemorino, dal tenore Caruso. Il che acuisce la curiosità, anche perché, a sostenere la stessa parte, veniva chiamato il tenore Guido Vaccari, il quale, pochi anni addietro, aveva lasciato alla Fenice, nella *Walkiria*, buoni ricordi. E aspettazione eravi pure per la Galvany (Adina), preceduta da una certa fama; ma l'esito fu fredduccio assai, quantunque il Vaccari abbia ripetuto la bellissima romanza nell'atto terzo, *Una furtiva lagrima*, e ci siano stati applausi, e il basso-comico Carbonetti (Dulcamara) abbia fatto del suo meglio per trasfondere nei compagni un poco d'anima.

Anche il concerto dell'opera, la cui base dev'essere la giocanellità, l'allegria, anebbiata solo qua e là dalle smanie e dai sospiri di Nemorino, lasciò a desiderare, malgrado le tante prove (dici, credo), troppe, invero, per la concertazione di un'opera del genere dell'*Elixir d'amore*.

Quindi, tenendo conto di tutto, fu un mezzo insuccesso. La signora Galvany, se è vero che sia valente, non è certo a posto in quest'opera, e ancora meno lo è il baritono signor Riboldi, sempre nell'*Elixir d'amore*.

Può anche essere, ed io lo auguro a tutti, che nelle successive rappresentazioni le cose migliorino, e se ciò avverrà, sarò ben lieto di constatarlo.

Per l'altro e ieri si sono presentati al Liceo Civico Benedetto Marcello (maestro sempre la Società di Concerti) il violoncellista Ugo Becker ed il tenore da camera signor Bayard. Il primo piacque per la bellezza e la forza della cavata e anche per altri pregi; il secondo, è inutile dorare la pillola, piacque poco, per la sua voce gatturata. Il signor Bayard canta anche bene, ma la sua voce è quello che è, e non è colpa sua, se talora giungono all'orecchio dei suoni punto gradevoli.

Ad ogni modo il Becker ed il signor Bayard furono qua e là applauditi. Il bravo maestro di pianoforte, F. Troushini, tanto conosciuto nella più

eletta società veneziana e così caro a tutti, si è riservato, anche in questi concerti, accompagnatore non solo esimo, ma avveduto, pregio tanto raro quanto meno osservato.

In queste ultime settimane abbiamo avuto concerti di pianisti distinti: il Pugno alla Fenice, che piacque; il Busoni al teatro Goldoni, che sbalordì addirittura e che qui si spera di rivedere presto reduce del giro che sta facendo col meraviglioso Thomson; ora si annuncia il prossimo arrivo di un terzo pianista, Dario Allan. — P. F.

### FIRENZE, 17 Marzo.

*La Linda di Chamounix* al Niccolini — Concerti.

**C**OSÌ un complesso di belle voci — quali sono quelle della signora Toresella, del baritono Casini, del tenore Reschiglian, del basso Tansini, del contralto Armina Signorette e del basso-comico Silvestri — si è riprodotta sulle scene del Niccolini la donizettiana *Linda di Chamounix*, che da molti anni non era stata eseguita a Firenze.

L'esito è stato buono, sin dalla prima rappresentazione, malgrado talune incertezze dovute forse al paulco d'un'interpretazione che taluni degli artisti affrontavano per la prima volta e che non è certo fra le più facili del vecchio repertorio. Anche l'orchestra, diretta dal maestro Falorni — che avete conosciuto al Dal Verme — è senza dubbio suscettibile di ulteriori perfezionamenti.

La bellissima opera è stata anche qui assoggettata a quei tagli che sono ormai diventati una consuetudine. Accorciato lo stupendo recitativo del basso che precede la *preghiera* dell'atto primo; soppresso il duetto fra Linda e Carlo nell'atto secondo; quello fra Carlo e il Prefetto dell'atto terzo; oltre un'infinità di « adrucci » minori, che mi permetterete — spero — di deplorare.

L'articolo dell'egregio collega Anfossi — pubblicato nell'ultimo numero della *Gazzetta Musicale* — risparmia a me il debito d'illustrare i meriti eccezionali del Quartetto Boemo, nonché dei due grandi artisti del violino e del pianoforte che rispondono ai nomi ormai celebri di Cesare Thomson e di Ferruccio Busoni. Li avete sentiti a Milano, come noi li abbiamo — con lievi modificazioni nei rispettivi programmi — sentiti a Firenze. Quindi non ho nulla di nuovo da dire, nulla da aggiungere all'uno di lodi giustamente tributate ai sei straordinarissimi concertisti.

Solo debbo constatare che a Milano foste più fortunati, giacché i due concerti si svolsero in due sere differenti e così i bisognosissimi poterono goderli entrambi integralmente. Qui invece, per una fatale coincidenza, essi ebbero luogo nella medesima sera: il Boemo alla Filarmónica, l'altro alla Pergola. Di guisa che niuno necessariamente all'uno ed all'altro un concorso adeguato di uditori, alcuni dei quali — come l'umile sottoscritto — dovettero rassegnarsi a dividere, e quindi a menomare le proprie impressioni correndo da Erode a Pilato.

Seguitano brillantissimi i concerti del Casino Borghesi. A quello di sabato presero parte vocale il tenore Macocentelli e la signorina Rigutini, alla quale devo un personale ringraziamento per aver dato rilievo a una mia cosetta. Entrambi sono allievi dell'egregio maestro Branca, professore all'Istituto Musicale; e la Rigutini ha già felicemente debuttato al Comunale di Trieste. Nella parte istrumentale brillarono la pianista signorina Pinto e le due leggiadre sorelle Laborel Melini, arpiste squisite.

Stavero la Società Gherubini ha incluso nel suo programma una preziosa novità: nientemeno che la musica scritta da Beethoven per l'*Egmont* di Goethe e che non fu mai eseguita in Italia. Ne ripareremo oggi o otto. — G. GARARDI.



BOLOGNA, 17 Marzo.

Spettacoli d'opera — Serate studentesche — Concerti.

**D**opo la caduta della *Maria di Rohan*, per insufficienza di interpretazione, al teatro Duse si è trasportato lo spettacolo del *Canavalli*; *Elisir d'amore* e *Linda di Chamounis*. Della prima opera, interpretata dalle signore Camporelli e Maccagno e dai signori Parola, Ciocchi, Barocchi, ho già dato notizia. La seconda ebbe al Contravalli una buona esecuzione, specie per parte della Camporelli e del Parola. Furono pure applauditi la signora Marelisio, il baritone Foggi ed i signori Medosi e Barocchi.

Due divertenti spettacoli ci desidero gli studenti in questi giorni: al Comunale, preceduta dall'*Overture* dell'opera *Le allegre Comari di Windsor* del Nicolay, interpretarono la pantomima: *La storia del Commendatore* di Endel e Magini, musica di Adolfo David; al Duse, oltre un trattamento, di genere *cofi-chantant*, eseguirono il ballo: *Gli studii a Parigi*, in due atti e quattro quadri, del coreografo Bigarelli e Posanzini, musica del maestro V. De Sabata. Accorse molto pubblico alle rappresentazioni e vi regnò molto buon umore.

Nella sala del Liceo Musicale la signorina Elena Cumbo-Borgia, soprano, accompagnata al pianoforte dalla signorina Itala Angeleri, diede un interessante concerto, svolgendo un programma assai variato. La signorina Cumbo rivelò attitudini eccellenti e fu acclamata da numeroso uditorio composto in prevalenza da signore.

È preannunciato un concerto del prof. Giovanni Minguzzi, direttore dell'Istituto Musicale di Ferrara. — *gav.*

LIVORNO, 16 Marzo.

Tosca al teatro Goldoni — Serate di gala in onore di Puccini.

**S**iamo giunti alla ottava rappresentazione della *Tosca* e, nonostante che l'Impresa abbia voluto mantenere i prezzi elevati della prima sera, il pubblico è accorso sempre in folla al teatro, riconfermando il successo entusiastico conseguito dall'opera. Si mantengono sempre invariabili le solite cinque repliche dei pezzi più acclamati. Una serata indimenticabile, tale da fare epoca, è stata quella di giovedì scorso in onore di Puccini che, invitato, venne ad assistere alla settima rappresentazione. Una folla fenomenale! Il teatro impressionava davvero con quell'ammasso di gente dalla platea al lobbione stipata come le sciogghel. Si ripeterono gli applausi incessanti ad ogni pezzo, vi furono le solite repliche e un numero straordinario di chiamate all'autore, cui furono offerti parecchi doni: una coppa d'argento dall'impresario, un fucile, un quadro, ghirlande e corone, una delle quali offerta dalla Società corale Guido Monaco. La cassetta fece un incasso straordinario. Terminato lo spettacolo, l'Impresa offrì una sontuosa cena al maestro Puccini, agli artisti e ad alcuni amici del maestro, nella gran sala dell'albergo Il Giappone.

Questa sera ha luogo la nona rappresentazione. — A. ROTZ.

PISA, 17 Marzo.

Le ultime rappresentazioni al Regio Teatro Nuovo.

**M**arzo abbiamo avuto, al Regio Teatro Nuovo, la terza ed ultima rappresentazione della *Cariven*, che fu ascoltata da un pubblico poco numeroso. Giovedì vi fu serata d'onore, col *Sanone* e *Dalla*, del tenore Lunardi, al quale furono offerti vari oggetti di valore, corone e versi. Cantò, dopo il secondo atto, l'*Improvviso* dell'*Audrea Chénier*, accompagnato al pianoforte dal maestro Taigo. Sabato, la signora Paris-Pettinella ebbe la sua serata: alla valente artista furono donate bellissime piume di fiori e parecchi ricordi.

tercera, fu, penultima rappresentazione della stagione, il pubblico si è dimostrato malcontento dello spettacolo. Speriamo che il nostro ricerca di salutare lezione alla Direzione di questo importante teatro, perché nel prossimo anno si mostri più avveduta nella scelta degli spettacoli. — Anstano.

SAN REMO, 16 Marzo.

Teatra — Concerti.

**N**elle rappresentazioni della *Traviata*, che si alternano con quelle del *Mefistofele* di Boito, si distinguono la signora Bice Adami, il tenore Coppola ed il baritone Giacomello. Mercoledì, col *Mefistofele*, ebbe luogo la serata d'onore del basso Lucetti.

L'avvenimento più importante della settimana è stato il concerto per beneficenza avvenuto lunedì, 10 corrente, coll'intervento di Tamagno e della signora Adalgisa Gabbi, i quali nel *Dueto* famoso del *Polito* riscossero applausi di entusiasmo impossibile a descrivere. La signora Adalgisa Gabbi fu di nuovo festeggiata poi nel pezzo del *Traviata*: *Tutta la notte piaccia*. Il signor Coppola fece sfoggio di tutta la sua bella voce nella *aria dell'Ebreo*: *Barbala, alla chi l'ho*. La signora Rita Casati fu pure apprezzata nell'*A te questo rosario della Gioconda* e applauditi furono il baritone Giacomello e la signora Bice Adami nel *Dueto* del terzo atto della *Traviata*. Irrepressibili le esecuzioni delle *Sinfonie* orchestrali dei maestri David, Bolognesi e Usiglio, lodevolmente dirette dal maestro Fulgenzio Guerrieri.

In settimana abbiamo avuto di passaggio allo Scabilimento del Bagni il distinto violinista, veneziano, Guglielmo Calascione, di cui furono apprezzate le eccellenti doti artistiche.

Per cura di una Società anonima hanno luogo, ogni settimana, concerti vocali, ai quali prendono parte il signor Quirò e la signora Agostinelli. — *r. b.*

PALERMO, 16 Marzo.

Faust al teatro Massimo — Concerto Thomson-Busoni.

**F**IRENZA, al teatro Massimo Vittorio Emanuele, avveniva la prima rappresentazione del *Faust* di Gounod, che da un decennio non riappariva più sulle nostre scene. L'opera ottenne un completo successo, malgrado una esecuzione vocale complessivamente deficiente. La concertazione orchestrale risultò lodevolissima per affiatamento, ed il pubblico seppe giustamente apprezzarla festeggiando, in modo particolare, il maestro Mugnone, il quale fu evocato parecchie volte alla ribalta ad ogni atto, specie dopo il secondo, il cui finale ebbe un'esecuzione eccezionalmente e fu ripetuto, dietro insistenze ed entusiastiche richieste.

La signora Karola, benché lievemente indisposta, fu una Margherita seducentissima, calorosamente applaudita all'*Aria dei gioielli*. Al tenore Zenatillo, protagonista corretto ed appassionato, mancò l'energia il segreto di rendere in tutta la sua affascinante dolcezza il canto soavemente mellico, che il Goumou profuse in quella parte: si che i momenti più notevoli passarono quasi inosservati. Ottimo Valentino il baritone Arditi, il quale ebbe momenti felici per efficacia di espressione. Dovette replicare la romanza: *Die pastore, Die d'amor*, del secondo atto. Un Mefistofele, che lascia a desiderare, è il basso Rossi, il quale, benché dotato di buoni mezzi educati a corretta scuola, non seppe ottenere successo. Buon Siebel la signorina Giaronna, e, a suo posto, la signorina Tremilini nella parte di Marta.

I cori complessivamente intonati, bene disciplinati i ballabili per merito della maestra coreografa, signora Gemma Fioretti, la quale, dopo il finale del secondo atto, fu pure applaudita. Accurata la messa in scena.

Domani sarà avrà luogo allo stesso teatro il concerto Thomson-Busoni, del quale vi parlerò nella prossima corrispondenza. — *r. g.*

VIENNA, 17 Marzo.

Der dor Mon, opera di Giuseppe Forster — Stagione d'opera italiana all'An der Wien.

**F**u celebre maestro cantore Hans Sachs, nato nel 1494 a Norimberga, fu anche uno dei più noti e più abili scrittori del suo tempo. Dopo avere percorso tutta la Germania ed aver scritto e cantato in tutti i paesi tedeschi, ritiratosi in patria, malgrado l'arte sua del calzolaio, ebbe campo di scrivere, fra commedie, tragedie parlate, favole, scherzi di carnevale, salmi e canti da chiesa, 6048 pezzi e dico pezzi! Fra gli *Scherzi di Carnevale*, uno specialmente attrasse il progetto e distinto maestro Giuseppe Forster, quello intitolato *Der dor Mon* (*L'uomo morto*). Se questi fece bene a non morire, il Forster fece male a lasciare il libretto in lingua medioevale tedesca, oggi appena compresa da qualche dotto, totalmente incompresa per gli altri. Tutto il lavoro si riassume in uno scherzo che incomincia con una baruffa fra marito e moglie; il marito è geloso, la moglie leggera, ma buona. Quest'ultima, per pacificare il marito, gli dice che, se fosse morto, l'avrebbe portato al cimitero ricoperto col suo bel vestito da festa; gli fa mille moine e poi esce per andare al mercato. Quando ritorna, il marito si finge morto; la donna, sulle prime disperata, si tranquillizza presso e cerca di dimenticarlo, mangiando bene e bevendo meglio, occupazione che il finto morto trovava poco piacevole; lo copre di più, ma non come aveva promesso, col vestito da festa, che potrà servire, dice monologando fra sé la donna, ad un secondo marito. Sopraggungono i vicini, ma il finto morto indignato di vedere la moglie tanto allegra, si ridesta, provocando spavento negli astanti, si fa burbero e rimprovera alla moglie la sua mancanza di cuore e di sentimento. Lei allora... donna nel vero senso della parola; gli fa credere che non lo ha mai creduto morto e che ha voluto soltanto castigarlo per la burla di cattivo genere fatale. Tutto finisce per il meglio e i funerali si convertono in baldoria di carnevale. La musica di Forster, che incomincia con un'*ouverture*, degna d'un'opera drammatica, è sempre buonissima e l'istrumentazione, in quasi tutta l'opera, è stupenda. Ma la musica, senza sale né pepe, è buona musica da buon maestro, senza esigenze geniali, senza slancio, *non pour sa sau respect!* Forster è musicista profondo e distinto, ma gli manca la scintilla e quindi, come operista, gli manca tutto!

La stagione italiana all'An der Wien, incominciata sotto auspici mediocri, finì con veri trionfi. Vi scrisi già delle altre opere. *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci* furono date una sera... e non scrisi più... per ragioni di... fuggia! Segnarono invece un punto culminante i *Parlanti* e fu un trionfo completo, più completo di quanto, malgrado gli avverti delle cantonate che annunciavano l'arrivo di Bonci, il più celebre tenore!!!, si sarebbe potuto aspettare, ed il vero trionfo fu maggiore per la Wermuz anzi che per il Bonci, che piacque moltissimo, ma non quanto da lui si aspettava. La Wermuz, nei *Parlanti*, fu ammiratissima e dovette ripetere tutte le sere l'aria del secondo atto. Il Bonci cantò squisitamente l'*A te e a me*; ma, nel duetto ultimo, già era stanco e la voce non era più quella che doveva essere. Bensuade e Walter, specialmente il primo, piacquero moltissimo e dovettero ripetere il celebre duetto tutte le sere. Il Walter, buon cantante, forzava troppo la voce e gridava molin, mentre il Bensuade, sempre parco e distinto, fu generalmente trovato artista finissimo. Anche l'*Elisir d'amore* ebbe sorti felicissime; tutti gli artisti furono fatti segno ad ovazioni continue, malgrado che la Wermuz — è il solo rimprovero che le si possa fare — sia apparsa fredda e attrice troppo indifferente. Benissimo il Bensuade, che della parte del Sergente fece una creazione simpatica ed ottimo il Rossi, il quale tanto si era distinto già nel *Barbieri di Siviglia*.

Buoni i cori; benissimo diretta l'orchestra dal maestro Donizetti, il quale però dovrebbe abbandonare quel brutto vizio di battere il tempo sul leggio, cosa che fu assai criticata... Anche il maestro Monleone, che lo sentiva parecchie volte, merita lode.

L'opera *Dopo l'Ass Maria*, l'unica novità annunciata, non può essere eseguita sempre per ragioni di... famiglia. Ora avremo lo *Silbiu Mator* di Rossini, diretto da Mascagni. — *ROCCA.*

P.S. Dallievo di Leschietzky, il quale, come pianista, ebbe un successo così lusinghiero a Vienna, è il signor Dario Adini di Livorno.

DRESDA, 16 Marzo.

Le opere italiane — Ultimo concerto d'abbonamento — Igenia — Coquelin — La parte di Henri Charles Read tradotta da Ubaldo Scotti, raccomandata ai musicisti.

**G**ora, all'Opera Reale, si rappresenta *Don Pasquale*, che, trent'anni sono, l'attuale *Generalmusikdirector*, signor von Schuch, dirigeva in Dresda. L'egregio direttore, che eccelle nella concertazione delle opere wagneriane, si compiacce pure di quella dei capolavori italiani; e quindi per merito suo che abbiamo avuto spesso la fortuna di leggere sui manifesti i nomi illustri di Verdi, Rossini, Bellini, Donizetti. A quante splendide serate abbiamo assistito ascoltando le opere *Traviata, Aida, Rigoletto, Ernani, Traviata, Falstaff, Barbieri di Siviglia, Guglielmo Tell, Sonnambula, La Figlia del Reggimento, Lucia di Borgogna!* Il signor von Schuch sa comunicare all'orchestra il brio, l'entusiasmo necessari all'interpretazione di queste opere, che sono fatte tutte di spirito e di passione.

Alla signora Wedekind, che cantava la parte di Norina nel *Don Pasquale*, succede la signora Mendrosh; il Dottor Malatesta, il signor Scheidemantel; Don Pasquale, il signor Nebuschka; Ernesto, il signor Giessen: un complesso di artisti distinto.

I « Sinfonie-Concerte » hanno avuto termine coll'intervento di una artista russa, la signora Lydia Illyna. Dotata di voce splendida e di ottimo temperamento artistico, giudiziosa la scelta degli autori, Gluck, Beethoven, Brahms, Tschalkowsky, Schumann, l'edule artista seppe farsi molto applaudire. Dall'orchestra fu eseguita, per la prima volta, il poema sinfonico *Barbarossa* di S. von Hausegger.

Settimane sono, l'*Igenia* di Gluck ebbe un successo, forse unico, nella storia della predetta opera. La protagonista, signorina Halm, fu acclamata più di venti volte. Dacché ella non fa più parte della compagnia reale, era la prima volta che si mostrava sulla scena dresdese. Se non fosse stato rimandato indefinitamente il concerto « Lieser-Abend », annunziato dalla brava artista, avvenuto, senza dubbio, assistito ad una nuova manifestazione.

Nei *Conte d'Hoffmann*, succeduti felicemente alle *Clécia de Corneville*, si distingue per grazia la signorina Nasti, che eccelle in queste parti. Peccato ch'ella intenda lanciarsi nel repertorio wagneriano. La sua voce non è atta a tale prova, come ha già dimostrato nella parte di Eva nei *Maestri Cantori*.

È superfluo dire che il nome di Coquelin fece accorrere tutta la città dresdese, che i biglietti, benché a prezzo insolito, furono presi d'assalto, che il successo fu clamorosissimo. Il *Cyrano de Bergerac*, tradotta in tedesco, è già nel repertorio del teatro Reale della commedia; ma si capisce che l'originale possa avere un pregio maggiore agli occhi dei privilegiati che conoscono la lingua francese.

Da Firenze ci è pervenuto un grazioso presente: la traduzione dei versi francesi di Henry Charles Read, fatta dal signor Ubaldo Scotti. Nessuna lingua, meglio dell'italiana, poteva riprodurre così fedelmente i sentimenti intimi di quel melanconico poeta morto a diciannove anni. Il traduttore ha trasfuso in quei versi l'anima inebriata dell'infortunato giovane, il quale indovinava la vita più di quello che poteva conoscere. Il delicato pensiero, oltre che onorare la memoria di Henri Charles Read, interesserà certamente anche i compositori desiderosi di tradurre melodie nelle note musicali. — *LILLIAN.*



MONACO, 16 Marzo.

La lettura del libretto del Cielo dei Nibelunghi fatta dal Signor von Possart.

Intendente von Possart ha annunciato una serie di rappresentazioni parlate consistenti nella lettura del libretto del *Cielo dei Nibelunghi*! È la prima volta — per lo meno in Germania — che un attore legge nelle sale da concerto il libretto di un'opera e certo il saggio non sarebbe riuscito se l'attore non fosse stato il signor von Possart e il poeta recitato Riccardo Wagner. Come è noto, il primo è un artista eletto della parola, il solo in grado di imporsi colla sua voce melodica ad un pubblico scelto in un sì difficile esperimento. Il libretto di Riccardo Wagner poi, il quale interessa, e si capisce, quale rigeneratore dell'opera tedesca, si presta più di qualsiasi altro ad essere letti da un attore drammatico. L'esperimento del signor von Possart, ad ogni modo appariva tanto arduo, che se ne prese con interesse vivissimo il risultato artistico.

Le più evidenti difficoltà s'opponemmo alla prima serata dedicata alla lettura dell'*Ora del Reno*, che è la parte meno drammatica del cielo; pure il signor von Possart seppe vincere le ardue difficoltà e colla melodica voce, modulata a tempo e bene tratteggiata nei divoti momenti drammatici, provocare vivissima ammirazione soprattutto nella scena della *molitlique* di Alberico.

Queste letture, fatte dal signor von Possart, il quale è uno dei più profondi conoscitori delle opere di Riccardo Wagner, riescono molto istruttive alla maggior parte del pubblico, che non avendo avuto il tempo di approfondirle, accorre volentieri ad ascoltarle. Di maggiore importanza riescono poi ai nostri artisti, i quali possono apprendere moltissimo. Naturalmente qualche parte del demone musicale, come la rimmone delle Walkirie nel terzo atto, non può produrre il voluto effetto, mancando la musica; ma le scene d'amore tra Sigmondo e Siglinda nel primo atto, l'annuncio della morte nel secondo e l'addio di Wotan a Brunilde nel terzo, accentuate con espressione tragica sorprendente, stupirono tutti.

È superfluo aggiungere che il signor von Possart fu acclamatissimo.

Monacensis.

BOSTON, MASS, 28 Febbraio.

Commemorazione verdiana al Faneull Hall — Nuova Scuola d'opere al New England Conservatory.

FINALMENTE anche a Boston si sono decisi a commemorare il grande istintof. Ne era tempo e, con tanto ritardo subito, era a sperare che la commemorazione riuscisse meglio organizzata e con programma esclusivamente verdiano. Ad ogni modo il concerto d'insieme, mi fu piacere notarlo, è riuscito abbastanza soddisfacente. La sala, dal Municipio gentilmente concessa, era gremita di pubblico scelto, la parte più eletta della nostra colonia, che prestò un'attenzione religiosa a tutto il programma.

L'esecuzione fu irreprensibile per parte di tutti, eccellente per quella di parecchi. Il pubblico che, senza distinzione, fu largo di applausi agli esecutori, chiese ed ottenne parecchie repliche. Sedevano al pianoforte i signori Augusto Rotoli, Oreste Binboni, Alfredo De Voto e Alfredo Di Pesa.

Alla direzione della nuova Scuola d'opere, istituita di recente nel New England Conservatory, il più importante nell'Unione Americana, è stato chiamato il chiarissimo maestro Oreste Binboni, il quale, per la sua lunga pratica, offre garanzia d'eccellente risultato. Dell'innovazione utile e geniale, che ha incontrato il pieno favore di tutto il mondo musicale, dobbiamo tributare elogi ai due esimi iniziatori, i signori

Chadwick, direttore artistico del Conservatorio, e Whitney, direttore della scuola di canto, i quali con tanta competenza dirigono il fiorentissimo Istituto. La Scuola, che è frequentatissima, comincia già a dare buoni frutti. — A. VASSINI.

## VARIETÀ

*Un viaggio poco piacevole!* — Eugenio Pirani ed Alma Webster Powell, che compirono una *tournee* di concerti in Russia, furono invitati a dar un concerto a Moghileff, una città nel centro della Russia, alla quale si arriva soltanto dopo tre ore di slitta. Alla stazione di Orscha attendeva i nostri due artisti un calesse-slitta chiuso, giacché il vento e la neve, che cadeva copiosa, avrebbero impedito di fare il viaggio in slitta aperta. I bauli furono caricati sulla sommità, i due artisti presero posto nell'interno del veicolo, che nelle sue forme colossali ricorda la diligenza in uso al principio del secolo passato. I tre cavalli sferzati dal postiglione partono al gran galoppo. Era già notte tarda e la slitta passava un bosco fitto di pini, quando il calesse incomincia a piegarsi in modo inquietante dal lato sinistro. L'inclinazione aumenta sempre più, finché tutto ad un tratto la baracca si rovescia completamente. Il maestro e la cantante precipitano insieme sullo sportello di sinistra che ora si trova nel fondo, i bauli e le valigie cadono e si disperdono nella neve, alta quasi un metro. Dopo pochi minuti di spavento i nostri due artisti cercano invano di aprire lo sportello di destra, che si trova ora al disopra. Anche il postiglione, accorso in aiuto, non riesce a rimuovere lo sportello, incastrato fortemente nei suoi cardini dalla caduta. — Che fare? Passa un'ora, passano due ore nell'oscurità perfetta, senza aiuto; i concertisti raccomandano già la loro anima a Dio. Ma ecco, si sente da lontano il tintinnio dei campanelli di un'altra slitta che viene dalla parte opposta. Erano contadini russi con una slitta carica di fieno. Il postiglione spiega loro la disgrazia che ci è accaduta. Pirani grida dal di dentro: *tri rubla!* (tre rubli) e questa parola magica suscita nelle anime dei contadini sentimenti della più schietta filantropia. In tre si mettono a scuotere lo sportello, finché — oh contento! — questo cede ai reiterati sforzi. Resta ora a fare un salto mortale dalla prigione e sortire dalla finestra. Pirani intraprende l'ardita impresa per primo ed aiuta poi Alma Webster Powell a far lo stesso. Coll'aiuto delle braccia nerborute dei tre russi fu l'opera di pochi minuti raddrizzare il calesse. Fu invece arduo lavoro il ritrovare tutti gli effetti dispersi nella neve, molti dei quali andarono perduti. Finalmente il carrozzone poté mettersi in moto.

Chi lo crederebbe ora che, dopo una mezz'ora di viaggio, forse per colpa del postiglione malaccorto o

## SOCIETÀ CORALE ORFEONICA BOLOGNA

Gara Corale Nazionale — Maggio 1902

### REGOLAMENTO-PROGRAMMA

1.° La Gara Corale Nazionale indetta dalla Società Orfeonica di Bologna avrà luogo, salvo casi imprevisi, la sera di sabato 17 maggio 1902 in un teatro di questa città.

2.° Le Società Corali che prenderanno parte alla Gara dovranno essere composte di un numero non inferiore di 40 voci.

3.° Possono prendere parte alla Gara, oltre le Società che già aderiscono, tutte quelle ancora che manderanno le loro adesioni, entro il mese di marzo in corso.

4.° Non sono ammesse alla Gara le Società Corali della città di Bologna.

5.° La Gara è classificata in una sola categoria.

6.° I premi saranno distribuiti nel modo seguente:

Primo premio L. 1000 in contanti con medaglia d'oro di primo grado.

Secondo premio L. 500 in contanti con medaglia d'oro di secondo grado.

Terzo premio L. 250 in contanti con medaglia d'argento.

7.° Ogni premio sarà accompagnato da relativo diploma.

8.° L'assegnazione dei premi sarà fatta da una Giuria espressamente nominata.

9.° La Giuria sarà composta di 5 membri, ed i loro nomi saranno notificati alla vigilia della Gara.

10.° Non possono far parte della Giuria i direttori ed i maestri delle Società concorrenti.

11.° La Giuria nominerà nel proprio seno il suo Presidente ed il Segretario ed i verdetti devono essere presi alla maggioranza assoluta dei voti.

12.° La Giuria, nei casi di parità di merito, avrà la facoltà di suddividere i premi stabiliti in danaro ed apportare alle onorificenze fissate quelle modificazioni che reputerà necessarie.

13.° Il verdetto sarà annunciato il giorno seguente alla Gara ed il giudizio della Giuria sarà inappellabile.

14.° Ogni Società sarà tenuta all'esecuzione dei seguenti pezzi:

a) Coro d'obbligo.

b) Coro di libera scelta delle Società concorrenti a quattro voci maschili (primi e secondi tenori, baritoni e bassi). Sono esclusi i Cori d'opere teatrali.

c) Coro collettivo da essere eseguito quale numero di chiusura della Gara.

15.° La partitura del Coro d'obbligo verrà spedita alle Società concorrenti entro il 31 marzo, quello collettivo entro il 15 aprile.

16.° Le Società aderenti dovranno far pervenire alla Direzione della Società Corale Orfeonica entro il mese d'aprile:

a) Il nome del Maestro Direttore;

b) I nominativi dei componenti il Corpo Corale;

c) Il titolo ed il nome dell'autore del Coro di loro scelta.

17.° La partitura di quest'ultimo Coro dovrà essere consegnata in copia alla Direzione della Gara entro il mese di aprile 1902.

18.° Tutte le Società dovranno trovarsi a Bologna nella mattinata del giorno di sabato 17 maggio, dando regolare avviso del loro arrivo. Alle ore 15 di detto giorno tutte le Società dovranno trovarsi in apposito locale per l'esecuzione della prova generale del Coro collettivo sotto la direzione di un maestro designato dalla Giuria. Alle ore 20 avrà luogo la riunione per la Gara.

19.° Tutte le Società concorrenti dovranno restare il giorno successivo (domenica 18 maggio) a disposizione della Direzione della Gara, onde prendere parte ad una festa popolare organizzata dalla locale Società del Risveglio Cittadino, eseguendo alcuni Cori di loro scelta.

20.° A tutte le Società sarà offerto l'alloggio gratuito e saranno a tempo debito notificate le disposizioni relative ai viaggi, per quali si cercherà di ottenere i massimi ribassi ferroviari.

21.° Qualora si dovessero apportare cambiamenti di data, modificazioni od aggiunte eventuali al presente Regolamento, ne sarà dato avviso in tempi utili.

Il Presidente Onorario della Società Corale Orfeonica

GIULIO CESARE SAMBINETTI.

Il Vice-Presidente, AGOSTINO MONARI.

Il Segretario, VITTORIO PARENZI.

Il Presidente del Comitato per la Gara, Prof. LUIGI FORNARI.

Il Segretario, GIUSTINO BUZZONI.

### Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale."

MARINUZZI (GIULIO) *Dopo la Vittoria*. Impresione Sinfonica per Grande Orchestra. Partitura. — (Milano: R. Farnazzi, editore).

Bericht über Männerchor Zürich in seinem 75. Vereinsjahr 1901. Erhalten von ROBERT THOMANN. — Zürich.

Il signor Robert Thomann in uno splendido opuscolo ha raccolto una relazione molto accurata delle feste, che hanno avuto luogo, nei giorni 8 e 9 dello scorso giugno, in occasione della ricorrenza del settantacinquesimo anno di esistenza di quella gloriosa Società corale. Sono state feste degne dell'avvenimento, improntate a quegli entusiasmi che sono caratteristici della Svizzera quando si tratta di onorare l'arte ed i suoi cultori.

La Giurata di Istaurazione, che va facendo d'anno in anno passi da giganti, annovera oggi una cifra totale di 1235 soci fra attivi e passivi.

Jahrbuch der Musikbibliothek Peters für 1901, herausgegeben von RUDOLF SCHWARTZ. — Leipzig.

La Direzione della Biblioteca Musicale Peters di Lipsia, aperta da otto anni al pubblico in tutti i giorni, eccettuati i festivi, ne apprende nel suo recente rendiconto che i frequentatori nell'anno 1901 sono stati in numero di 3807, e che il numero delle opere in essa raccolte ha aumentato di diecento.

Il catalogo, compilato con solerte cura dal bibliotecario, dott. Rudolf Schwarz, raccoglie inoltre pregevoli articoli di Friedrich Spitta, Hermann Kretschmar e Adolf Sandberger sul movimento della musica da chiesa evangelica, sui vocalisti tedeschi e curiose notizie di Mozart.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signor N. Bianchi. — Asti.

Le spese d'invio della musica acquistata col ritenuto del 20 % sono a carico del committente.



CITTÀ DI NOVARA

Civico Istituto Musicale Brera

Avviso di Concorso.

È aperto il Concorso ai seguenti posti nella Banda Cittadina:  
1.º - Primo Piccolo coll'obbligo dell'insegnamento della Tromba e congeneri, coll'anno assegno di L. 900.  
2.º - Primo Clarino coll'obbligo di coadiuvare il Clarino principale nell'insegnamento, coll'anno assegno di L. 700.  
3.º - Posti per Clarini di fila, Clarone Sassofone e Sarraxofone, con assegno da convenirsi.

Gli aspiranti dovranno presentare i seguenti documenti:  
a) *Foto di nascita comprovante che non oltrepassano i 35 anni di età.* —  
b) *Certificato penale.* — c) *Certificato di buona condotta.* — d) *Documenti comprovanti la capacità a coprire il posto a cui aspirano.*

La nomina verrà fatta in seguito a esame.

Gli eletti dovranno uniformarsi agli obblighi portati dai regolamenti e presteranno servizio non più tardi del giorno 10 aprile p. v.

Le domande coi documenti dovranno trasmettersi entro il 31 marzo corrente al Presidente del Civico Istituto Musicale Brera in Novara.

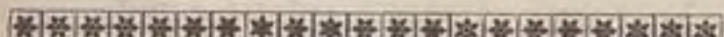
Novara, 14 Marzo 1900.

Il Presidente

Avv. C. COLLI-MEDAGLIA.

**A. LAGARDE**, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

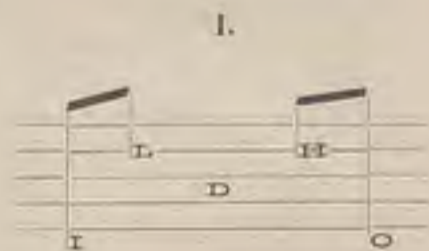


CONCORSO FOTOGRAFICO

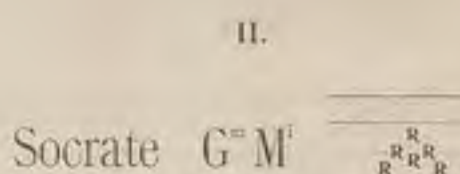
La Ditta G. Ricordi & C. di Milano bandisce un Concorso per *Raccolte di Titanate artistiche d'interesse musicale.* — Il Concorso è libero a tutti indistintamente, ed esente da qualsiasi tassa d'iscrizione. Ogni formato ed ogni processo è ammesso. Ogni raccolta può essere composta di qualunque quantitativo. Le fotografie dovranno essere tutte inedite. Il Concorso scadrà il 31 Maggio 1902. Le migliori raccolte verranno premiate in ordine di merito con: Un premio da lire Cento; Due premi da lire Cinquanta; Cinque premi da lire Venti; tutti consistenti in Musica al prezzo netto che i vincitori potranno scegliere liberamente fra tutte le 108,000 edizioni G. Ricordi & C.

Le raccolte inviate al Concorso saranno poi riunite in una apposita Esposizione da farsi in Milano, in locale da designarsi. Le migliori fotografie, scelte fra le premiate, verranno riprodotte e pubblicate, col nome del loro autori, dalla Rivista illustrata *Musica e Musicisti*, che pubblicherà altresì l'esito del Concorso. I premi saranno deliberati da apposita Giuria di fotografi, artisti e maestri di musica. Il loro verdetto sarà inappellabile. Di tutte le raccolte inviate pel Concorso non si farà restituzione. Le spedizioni delle raccolte dovranno essere fatte franche d'ogni spesa, alla Ditta G. Ricordi & C. a Milano.

REBUS



(F. Cirilli).



(F. Cirilli).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le **Edizioni Ricordi**, per un importo non eccedente il prezzo marcato di **nett. Fr. 3.**

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 10:

I. REBUS:

La musica traduce grandi idee.

II. SCIARADA:

Mari - onde - l'orme — MARION DELORME.

*Furono spiegate esattamente dai signori:* G. Pavan, V. Lahardi, T. Scalfò, F. Piazza, F. Guicciardi, O. Bovera, L. Fortichlari, P. Bazan, S. Montalti, O. Navaretti, A. Tarengli, E. Cora, G. Bazan, L. Salina, M. Buononova, V. Reale, A. Masacci, M. Terpinini, A. Guglielmi, L. Brusa, B. Luzzani, G. Calcaterra, G. M. Sessa, L. Emiliani.

*Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:*

G. Bazan, L. Fortichlari, S. Montalti, V. Reale.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Abille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.  
Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Clerici e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Passo il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Eusebiantino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Asucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.







**LA PROFUMERIA**



per la delicatezza e soavità del suo profumo molto persistente sia nell'essenza per fazzoletto, sia nella polvere di riso nel sapone, è la preferita dalle signore eleganti.

Essenza per fazzoletto **BACIO D'AMORE** fiascone grande L. 2,50  
 Essenza . . . . . **BACIO D'AMORE** fiascone bimbo . . . 0,30  
 Sapone . . . . . **BACIO D'AMORE** il pezzo . . . . . 1,25  
 Polvere riso . . . . . **BACIO D'AMORE** l'astuccio . . . . . 1,50  
 Scatola regalo . . . . . **BACIO D'AMORE** in caso contenente estratto sapone e polvere riso . . . . . 10, —  
 Per la spedizione per posta dei due primi articoli aggiungere Cent. 20 per gli altri Cent. 40.  
 A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Stanno) **BACIO D'AMORE** del maestro G. Mancini-Piazza che costa L. 1,50.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

**NOVITÀ**

**Profumeria FIOR DI VIOLETTA MIGONE**

1. Fiascone estratto per fazzoletto **FIOR DI VIOLETTA** . . . . L. 2,25  
 Scatola polvere di riso **FIOR DI VIOLETTA** . . . . . 2,00  
 Sapone per toilette **FIOR DI VIOLETTA** . . . . . 1,50  
 Assortimento completo profumeria **FIOR DI VIOLETTA** . . . L. 5,75



**SCATOLA REGALO PROFUMERIA**

*Fior di Violetta* montata elegantissimamente in caso con specchio decorato e contenente Estratto Polvere di Riso e Sapone **FIOR DI VIOLETTA** L. 18.  
 A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Dessing) **FIOR DI VIOLETTA** del maestro G. Mancini-Piazza che costa L. 1,50. Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 10.

**RICORDI & FINZI**

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

**Pianoforti**

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

**FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI**

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

**BARLASSINA & CASOLI**

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesti) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Barlassina, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello a Lot e, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

**Gazzetta Musicale di Milano**

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

**ABBONAMENTO PER IL 1902**

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno,  
 per l'Estero . . . . . Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

**PREMI STRAORDINARI**

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEONARDO METELICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI**

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

→ **SOMMARIO** ←

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

**A. CORTELLA:**

Germania

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Concerti

**C. ARNER:**

Gli affari della Scala

**A. ZIMMERN:**

Da Londra

**N. TABANELLI:**

Il diritto di palco nei Teatri (Continuazione)

**CORRISPONDENZE:**

Roma, Napoli, Firenze, Genova, Padova, Pavia, Como, Spezia, Mantova, Palermo, Trieste, Gorizia, Monaco, Brusselle, Dublino, Barcellona, San Francisco (California)

Telegrammi. — Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Sciarada doppia. — Parola diagonale

**MUSICA:**

VINCENZO BILLY: *L'entaglio*. Melodia. Versi di G. MALENOTTI.

**G. RICORDI & C.**  
 Editori-Stampatori

MILANO  
 Via Orosoli, 1  
 Via Santa Margherita, 5

ROMA  
 Corso Umberto I, 269

NAPOLI  
 Piazza Carolina, 19 a 22  
 Via Chiaia, 28

PALERMO  
 Via Ruggero Settimo  
 (Palazzo Francavilla)

PARIGI  
 Boulevard Malesherbes, 69  
 Rue de Lisbonne, 12

LONDRA  
 Regent Street, W., 265

LIPSIA  
 Querstrasse, 16

**BUONO DI SCONTO**

riservato ai soli abbonati alla **Gazzetta Musicale** per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica



**ADELCHI ZAMPERONI**  
 AL SERVIZIO  
 DEI PRINCIPALI TEATRI  
 D'ITALIA  
 E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

**MILANO**  
 Via Porta Vigentina, N. 10  
 PRIMO PIANO

ESPOSIZIONE DI GIUGNO  
 DIPLOMA DI 1° GRADO

**PREMIATA DITTA  
 E. RANCATI & C.  
 ATTREZZISTI**

del Teatro alla Scala  
 e dei  
 PRINCIPALI TEATRI DI ITALIA ED ESTERO  
 non succursali

**ROMA TORINO  
 MILANO**  
 Casa Principale  
 Via Vettobbio 5.

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Cot. quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quelle dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino del R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| L.                         | L. |
| 20 . . . Violino . . .     | 16 |
| 24 . . . Viola . . .       | 18 |
| 48 Violoncello in Sol      | 26 |
| 48 Violoncello in Do       | 28 |
| 90 . . . Contrabasso . . . | 45 |

Archi  
 da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

Dirigere vaglia ad E. SECCHI a CARATE-BRIANZA.  
 Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
 Duplex, Mandolino-Mandola a dritto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Pabbria di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI  
 MILANO**

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
 del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bois très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
 Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
 per la costruzione di

**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
 Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
 Unico Deposito - TORINO - Via Rizza, 82  
 Casa propria

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
 Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più  
 pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.  
 Premiato a tutte le Esposizioni Esterne e Nazionali. - Torino 1861. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Copertura. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ad Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
 MILANO  
 Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75  
 Popolare, solo . . . . . L. 17,50

**MANDOLINO**  
 in Paltesandro o Madreperla  
 MANDOLINO UNIVERSALE  
 L. 10,50 / 15,50

FRANCO con Mandoli ed accessori. (Per signorini).  
 MANDOLINE o CHITARRE  
 da L. 10, 20 a 150 in più.

Decorate - Zuffoli - Clarini - Flauti  
 Catalogo illustrato gratis, a richiesta.  
 Violini - Musica - Riparazioni  
 Corde - Accessori

**SALE DA INALAZIONI**  
 e di applicazioni elettriche  
 per gli  
**ORGANI VOCALI**  
 MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze volcenti, stimolanti, antiepilettiche, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
 Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritrarre il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

**GAZZETTA MUSICALE - Milano.**

**Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA**

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
 DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - **MILANO** - Via Croce Rossa, 10

N.B. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

**CARISCH & JÄNICHEN**

NEGOZIO  
 Corso Vitt. Em., N. 2 - F \* MILANO \* MAGAZZINO  
 Via Giuseppe Verdi, N. 9

**VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI**  
 MANDOLINI Napolitani, Romani e Lombardi  
 MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE  
 Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.  
 Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coristi, Sordine, Mantouere, Piroli, Meccaniche  
 Metronomi veri Maüzel.  
 Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

**ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.**  
**PIANOFORTI ed HARMONIUMS** delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.  
 Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

RIPARAZIONI  
 CAMBI  
 NOLI

**I FRATELLI BRANCA DI MILANO**  
 SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

**FERNET-BRANCA**

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
 RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI  
 DALLE  
 GUARDARSI  
 INIZIARSI  
 DALLE  
 GUARDARSI



Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



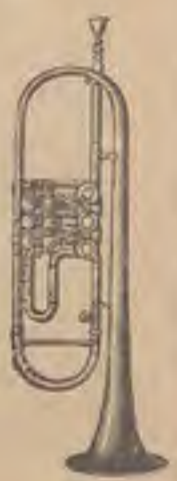
Flauto da Concerto (sistema Rampone) col trillo di Sol-La.

Flauto Behm (sistema Rampone) colle posizioni pressochè uguali a quelle del Flauto Ziegler.

Flauto Behm usuale.

Oboe sistema italiano.

Clarinete a voce (sistema Rampone).



ANNO 57.  
N. 13. — 27 Marzo 1902

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

“GERMANIA”

Se alcuno fra i nostri Corrispondenti non ha ancora ricevuto la TESSERA per l'anno 1902, è pregato darne avviso alla Direzione.

SOTTOSCRIZIONE  
per un Monumento a Giuseppe Verdi  
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23.550 94

Raccolte dal maestro Luigi Marzani fra i soci della Sezione corale della « Famiglia Ambrosiana » in Milano, commemorandosi Verdi: Bianchi rag. L. L. 2; Burtoli Giovanni, L. 1; Castelli Piero, L. 5; Cusi Giovanni, L. 2; Fagnani Emanuele, L. 1; Ferrari Giovanni, L. 1; Filippini Antonio, L. 1; Frattini Giovanni, L. 2; Guidotti Ambrogio, L. 2; Linzaghi Carlo, L. 5; Levi rag. Vittorio, L. 2; Maffioli Antonio, L. 2; Marzorati Luigi, L. 1; Mejana Giovanni, L. 1; Marzani maestro Luigi, L. 5; Pizzen maestro Giuseppe, L. 2; Ponzana Pietro, L. 1; Pozzi Ercole, L. 2; Pozzi Antonio, L. 1; Poretti Dante, L. 1; Roncoroni Cesare, L. 1; Veratti dott. Luigi, L. 5; rag. Ciceri, L. 2; G. rag. S., L. 2; Traversi, L. 0,50; Piatti, L. 0,50 . . . . .

51 —

L. 23.601 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Ormenoni, 1, amministrate, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

DATA la forma... (come dirla?... rapsodica? frammentaria? eclettica? libera?) del *dramma lirico* in un *prologo*, due *quadri* e un *epilogo* del signor Luigi Illica, accettata tal forma di poema dal maestro Franchetti, il processo d'interpretazione musicale che, primo e più logico, si presentava al compositore, era precisamente questo: sopra una base sinfonica, a svolgimento indefinito di temi, evolvere l'immensa ricchezza dei mezzi, che il sistema tematico istintivamente suggerisce, ad espressione della varia compagine psicologica dal signor Illica ideata. Ma a questa ricchezza di mezzi è la ricchezza delle risorse melodiche che avrebbe dovuto provvedere, così come fiume di sangue irrorava un organismo, così come il fosforo fa vibrare le più recondite cellule d'un cervello. Può essere che tal tentazione per un musicista, come il Franchetti, temprato alle più ardue prove della tecnica, scaltro attraverso gli artifici più raffinati del contrappunto, possa esser stata viva e pertinace; ma la questione dell'opportunità, dell'effettualità, della positività teatralmente remuneratrice del metodo crediamo che poi abbia arrestato il compositore hamleteggiante e crediamo che il dubbio l'abbia infine persuaso ad abbandonare completamente il sistema.

Rinunziato alla trattazione tematica, che impegna a fondo le facoltà melodiche d'un operista, il Franchetti allora deve aver vagheggiato di alternativamente esprimere, lumeggiare, delineare e sottolineare lo svolgersi e l'intrecciarsi della trama passionale, così diversa nell'unità del dramma, con una melodia fluente e continua, varia e multiforme, decisamente ritmata e svolta secondo le tradizioni dell'aria italiana, pur traendo partito da tutte le risorse del cromatismo moderno, servendosi degli opportuni temi psicologici, ma soltanto come richiami, liberamente evocati, mai come caposaldi fissi d'una complessa, aggirante e raggirante elaborazione sinfonica. E così, infatti, egli fece, riuscendo in molti punti a conquistar la vittoria, che è più simpatica e preziosa in teatro, quella che si coglie su terreno melodico e si potrebbe chiamar « vittoria italiana ».

Ed ecco il primo carattere, l'essenziale carattere che emana da *Germania*, più spiccatamente che non dalle quattro partiture sorelle che quest'opera precedettero. Questo carattere è la chiarezza, la sveltezza della melodia — da vari passaggi è destata in noi vera impressione di prontezza ritmica — parecchi



sono gli episodi ne' quali alla melodia è dato un corso naturale, spigliato, libero, ove la cura dell'armonizzazione e dell'istrumentazione si fonde felicemente in quella d'un estetico atteggiamento di linee plasmatiche d'idea ed ove la riconosciuta ingegnosità scientifica del Franchetti si può dir che stia davvero a patti pari con la genialità. Scomparso quel certo senso di pleora che nelle altre opere talora appesantiva il complesso: questo esce ora all'ammirazione più chiaro e reggesto unito senza artificiosa mucilagine armonica, con la bombastica turgida e relative incongruenze: quel che ancor pur in *Germania* rimane di frammentario e tirato cede alla totalità d'impressione e alla densità concisa, sostanziosa — né s'avverte più certo strascicamento forzato di parole, anche su melodie che pur pareano di getto, e che sono ornamento dell'*Asrael*, strascicamente che ledeva ora l'accentuazione ritmica della misura, ora perfino quella sintattica della parola.

La struttura più aperta, più spontanea, più chiara, più snella della snodatura ritmica è, ripeto, il carattere primo che fa emergere valorosamente *Germania* sulle altre opere del Franchetti, perché, del resto, se in essa le cure prodigate all'istrumentazione appaiono amorosissime, se lo stile polifonico respinge sempre l'omofonico, se nell'armonizzazione l'autore riesce oltremodo fine ed in vari passaggi veramente geniale, se nel contrappunto è franco e profondo, tale era stato forza ammirarlo fin dall'*Asrael* ed anche in quel *Idus calani* che si può chiamare il *Pourcaugniac*, basti ricordare il magistrale *fugato* che precede il finale primo.

Ma *Germania* ha un'altra particolare importanza artistica: in essa il Franchetti ha provato che quando si tratta di manifestare la vera genialità, il valore supremo di essa circola e s'irradia dalla sostanza integrante la melodia e non dalla elaborazione tecnica, mezzo sempre subordinato e sussidiario. Così ha tolto l'equivoco (come compositore così come l'aveva tolto come scrittore nella lettera a proposito del *Tristano*), provando che egli non confonde, non ha inteso mai di confondere i mezzi tecnici con il contenuto dell'arte — provando che ha sempre saputo che in Wagner stesso la forma è mezzo per liberare un alto contenuto ideologico, mentre negli epigoni è compassionevole sforzo di sgobbamento, forma senza contenuto. Ed a questo proposito sono lietissimo di avvertire che in *Germania* il Franchetti non solo ha decisamente rinunciato al sistema tematico, come egemonica base sinfonica del dramma, ma si guardò quanto più poté anche dall'assimilarsi quanto v'ha di effetto puramente esteriore nell'armonizzazione, nell'orchestrazione wagneriana. Per le stesse ragioni fu anche parco nel richiamo dei motivi tipizzanti e di quelli illustrativi. Rinunciò al gretto ufficio di farvene un elenco: banale enumerazione accessibile da chiunque, enumerazione destituita di significazione critica, perché, fatta così nudamente, essa equivale al dire che in un quadro v'è il bianco, il rosso, il verde... — lista da lavanderia! —

Importante, invece, è rilevare come e perché il Franchetti usi di questi temi.

Diciamo, dunque, che egli ne usa non come *motivi conduttori*; ma come libere reminiscenze, come rianodamenti, come ripigli, rievocazioni di speciali stati della psiche, ombre di pensieri, presentimenti d'eventi.

Così come in Giacomo Puccini che apre la *Tosca* con quei tre tipici accordi fortemente incisi delineanti Scarpia, perché Scarpia del dramma è appunto la ragione prima e suprema, così come Puccini demarca l'agitazione del fuggiasco Angelotti con quel due per quattro violentissimo, e quindi l'amore e la gelosia di Tosca con due *andanti* variamente arpeggiati. Quando poi in *Germania* il Franchetti vuol rievocare epoca e ambienti si serve, come richiamo ritmico, anche del *Lied* popolare, anche del canto gogliardico, ed ora travasa addirittura nella sua partitura la musica di Weber ed ecco il suo *prologo* suscitare l'entusiasmo che è familiare alla *Wolfschucht* del *Freischütz*, ed alla meravigliosa entrata delle streghe nel *Mefistofele* di Boito, quel *Su! su! su!* con l'accordo di seconda crescente *La bemolle, Si, Re*, col *Fa* tenuto nel basso.

Ma questi temi in *Germania* non lavorano nell'organismo del dramma; sono usati senza elaborazione circostanziale sopra trama sinfonica e fece bene il Franchetti a seguire in questo il finissimo senso estetico e pratico del Puccini, così equilibrato e così riflessivo nella sua genialità melodica e stilistica. Perché questo? perché il motivo tematico, senza che si tramuti in sistema nervoso del dramma musicale, senza circostanziazione sinfonica, non è che elemento passivo, elemento inerte galleggiante su bombastica, su onda armonica stagnante. D'altro canto Wagner non si imita, è periglioso imitarlo, l'impresa è vana e punto pratica in teatro. Quanto si può fare, come richiamo di motivi, Puccini e Franchetti l'hanno fatto un'ultima, una suprema, una novissima volta, ed ora quel che resterebbe a fare, al proposito, sarebbe di bandirlo, tranne eccezionalissimi casi, del tutto come mezzo convenzionale, frusto, come mezzo sfruttato, sì, sfruttatissimo, se si pensa già a papà Bach, al *primo tempo* della *Sinfonia in Do* di Beethoven ed al suo *Fidelio*, se si conoscono i *Troyens*, se si ricorda il tema di Samiel nel *Freischütz*, i tre *La gravi* pizzicati dai bassi e dai timpani, gl'intervalli di seconda, quando il coro beffeggia Max, ecc., ecc.

Del resto è da aggiungere, sempre a suffragare ciò che affermiamo esser la dote generica più peregrina in *Germania*, è da aggiungere che anche questi temi son concepiti con rara chiarezza: le loro snodature ritmiche si afferrano, si seguono, si riconoscono attraverso il variar delle figurazioni e della trama armonica, né si dimenticano. Requisito supremamente attivo nella musica teatrale, proprio, ripeto, a tutta la partitura, tal che la eleva, la singolarizza fra le opere sorelle, requisito che perciò meritava rilievo speciale. Inutile,

dopo questo, un esame analitico dell'opera, che del resto non farebbe altro che rinnovare l'omaggio alla già universalmente riconosciuta ingegnosità scientifica, genialità tecnica del Franchetti, così prossima a quella meyerbeeriana. L'elemento d'ideazione e di condotta, speciale in *Germania*, meritava illustrazione: esso fu, infatti, che determinò precipuamente il successo alla Scala: esso che assicura alla melodica, equilibrata opera del Franchetti simpatia, interesse, ammirazione ovunque: successo estetico e pratico per eccellenza e punto facile!

ALESSANDRO CORTELLA.

\*\*\*\*\*

## Rivista Milanese

Mercoledì, 26 Marzo.

Teatro alla Scala — Maestro Franchetti.

**D**AVVERO non tutti i matti sono all'ospedale; ma, senza dubbio tutti i matti vanno alla Scala. Così la devono pensare quei signori per i quali la *Germania* o fu un osso duro da inghiottire, o fu una bottiglia d'Janos da bere a digiuno, per curare un principio di isteria.

Ma, sieno matti o no, il fatto indiscutibile è questo: otto rappresentazioni, quasi consecutive, di *Germania* hanno sempre richiamato una stragrande folla e, ciò che più monta, una folla di spettatori attenti dalla prima all'ultima nota, dalla prima all'ultima scena. Ogni commento in proposito è affatto superfluo.

L'esecuzione si mantiene perfetta e l'orchestra, guidata dal maestro Toscanini, ha coloriti di una finezza e di una efficacia straordinarie.

Il signor Caruso, perfettamente ristabilito, è veramente ammirabile quale cantante e quale attore: nell'*epilogo* trova accenti di una straziante verità. Il signor Sammarco è un insuperabile Worms, e la signora Pinto, colla splendida voce, dà grande efficacia alla figura di Rieke.

Intorno a questi personaggi principali, che imperniano l'azione, troviamo tutti gli altri artisti degni del massimo elogio, tanto per la buona interpretazione musicale, quanto per la cura colla quale agiscono, concorrendo così a formare un tutto così evidentemente e drammaticamente scenico, che sarà difficile non che superare, uguagliare soltanto. Quindi meritano vivi elogi le signore Bathori, Silvestri, Ferraris, Ponzano, Properzi e D'Alessandri, ed i signori Wigley, Gravina, Ragni, Lombardi, Gennari, Rossi e Sampieri.

Insuperabili addirittura i cori, i quali prendono parte all'azione con grande efficacia e cantano alla perfezione. Il maestro Venturi, ancora una volta, ha così provato quale valoroso artista sia.

Oggi, domani e venerdì riposo: sabato nona rappresentazione di *Germania*. Domenica ultima mattinata popolare col ballo *Amor*. L'opera *Eurianti* di Weber è pronta per l'andata in scena, la quale è solo ritardata da una indisposizione del signor Magini-Coletti.

Lunedì scorso venne offerto al maestro Franchetti un banchetto al Caffè Cova, per iniziativa di abbonati del teatro alla Scala, amici ed ammiratori. Ottanta gli intervenuti, fra i quali notavansi Giacosa, Praga, comm. Erba, Illica, Bertolazzi, Emilio Treves, il maestro Giordano.

Allo *champagne* prese subito la parola il Franchetti, che si mostrò felicissimo oratore nel ringraziare della cordiale attestazione di stima offertagli, la quale gli permetteva di brindare ai coraggiosi propugnatori che vogliono conservato all'arte quel grande ed incomparabile teatro ch'è la Scala.

Fu applauditissimo, come lo fu l'avvocato Cavalla, che con elegantissima parola brindò ad Illica ed a Franchetti, i quali, oltre aver dato all'arte una nuova opera di grande valore, hanno saputo con essa far vibrare il sentimento di patria.

Vivissime approvazioni accolsero pure le parole dette dall'avvocato Valvassori-Peroni; ed ultimo, a nome della stampa, chiuse felicemente la serie dei brindisi il signor Pugliesi, il quale opportunamente rispondendo al Franchetti, gli osservò che, se è risorta l'iniziativa in favore della Scala, molto lo si deve a lui che, appunto colla sua acclamata *Germania* provò quale potenzialità artistica conservi il massimo teatro milanese.

L'adunanza, che riuscì veramente simpatica e geniale, si sciolse alle ore 23.

\*\*\*\*\*

## ALLA RINFUSA

★ Il recente *Festival* filarmonico di Bordeaux, il cui programma era quasi intieramente redatto di composizioni di Théodore Dubois, è riuscito oltremodo brillante.

Il compositore ed i suoi interpreti, fra i quali i signori Henri Marteau e Francis Planté, e la signora Aino Ackté, hanno avuto le più calorose ovazioni.



★ Come altra volta annunziammo, il Ministro della Istruzione Pubblica volle deferire gli atti dell'inchiesta compiuta al Conservatorio di Parma nello scorso luglio — dai signori maestro Amintore Galli e professore Alberto Del Prato — alla Commissione consultiva istituita presso il Ministero e composta di dieci funzionari del Consiglio di Stato, della Corte di Cassazione, della Corte d'Appello, della Corte dei Conti e dell'Avvocatura erariale. La Commissione stessa, nella sua seduta del 3 corrente, *ad unanimità* concludeva, dichiarando, insussistenti *tutti* i motivi delle *osservazioni* mosse dall'inchiesta al maestro Tebaldini, direttore del Conservatorio di Parma. Chè anzi giudicava meritevole d'encomio l'opera sua, incoraggiandolo a continuare e a perseverare in essa ed esortando in pari tempo il Ministero ad aiutarlo nelle sagge ed utili riforme da lui iniziate.

È la Commissione medesima chiamava il maestro Tebaldini per ripetergli a voce l'encomio ed il giudizio che essa ebbe poscia a trasmettere a S. E. il Ministro con un'estesa e particolareggiata relazione.

★ La Commissione permanente per l'arte musicale, nelle sue tornate, cominciate il 17 corrente, ha compiuto il giudizio del concorso per titoli al posto di Direttore della Cappella Musicale alla Basilica di Loreto.

Innanzi ad addivenire alle conclusioni, la Commissione chiese ed ottenne dal Ministro dell'Istruzione Pubblica di prender conoscenza del verdetto pronunciato dalla Commissione consultiva intorno agli atti dell'inchiesta compiuta nel Conservatorio di Parma.

Dopo di ciò, *a voti unanimi*, designava alla nomina il maestro cav. Giovanni Tebaldini e dichiarava eleggibili, in ordine di merito, i maestri Antonio Cicognani e cav. Remigio Renzi.

Ed è con grande soddisfazione che diamo tali notizie, ben lieti che alla fine sieno stati distrutti quei banali pettegolezzi che avevano da troppo tempo anneggiato il maestro Tebaldini.

★ A Zurigo, per iniziativa dei cittadini e del Governo, verrà apposta una pietra commemorativa sulla casa natale di Leonardo Widmer, il poeta del *Cantico Svizzero*.

★ L'inaugurazione del monumento a Franz Liszt a Weimar è irrevocabilmente stabilita per il giorno 4 del prossimo giugno.

★ Il *Novoje Vremia*, di Pietroburgo, pubblica le condizioni del concorso, strettamente nazionale, aperto per il monumento che la capitale russa vuole erigere alla memoria di Michele Ivanovitch Glinka, il grande compositore russo.

Il monumento dovrà riprodurre, nei bassorilievi, diverse scene delle due opere dell'illustre artista: *La vita per lo Czar* e *Ruslan e Ludmilla*.

★ Il concerto, dato recentemente nella Sala della Società Filarmonica di Berlino, a favore della sottoscrizione per la statua che si vuole erigere in quella città a Lortzing, ha ottenuto un grande successo artistico e finanziario.

Fra le composizioni dell'autore, eseguite al concerto, ve n'erano due inedite e completamente sconosciute, frammenti di musica per il *Faust* di Goethe e un *Canto* con coro per un'opera intitolata *Hans Sachs*.

★ Una esposizione originale.

Un Congresso di costruttori si è riunito a Vienna, sotto la presidenza del celebre inventore Sezepamik, per dare, nel 1903, una esposizione delle grandi scoperte degli ultimi venti anni.

Fra le tante meraviglie, vi sarà un « ballo di scheletri », ottenuto colla proiezione su di una parete, mediante i raggi Roentgen; la telegrafia senza fili sarà messa a disposizione del pubblico; vi saranno fontane luminose senza acqua ed un concerto elettrico!

★ A proposito dell'ammissione delle donne alla Villa Médici di Roma, il ministro francese Roujon ha dichiarato ai suoi colleghi che il decreto, necessario per consacrare questa innovazione, potrà essere firmato soltanto nel caso che una domanda in regola sia fatta ufficialmente da una candidata al premio di Roma e che l'Accademia abbia pure espresso ufficialmente il suo parere.

★ Seguendo l'esempio di Antonio Rubinstein, il celebre professore Louis Diémer ha avuto la generosa idea di fondare un concorso consimile, di tre in tre anni, fra i laureati delle classi di pianoforte (uomini) del Conservatorio di Parigi che hanno riportato il primo premio nei dieci anni precedenti.

Il premio consisterà in una somma di quattromila franchi e non sarà condiviso, se non nel caso che due concorrenti lo ottengano *ex aequo*. Se il concorso fallisse, per mancanza di un concorrente degno, il premio sarà portato a ottomila franchi nel concorso seguente.

La Giuria, presieduta e nominata dal direttore del Conservatorio, sarà scelta fra gli artisti francesi o stranieri d'una competenza notoria nell'arte del pianoforte.

Il primo concorso avrà luogo nel mese di maggio del 1903.

★ Il teatro di Pretoria, già Teatro della Presidenza che si intitolerà per la circostanza « Her Majesty's Theatre », riapre le porte a una compagnia inglese, la quale, sotto la direzione dei signori Herbert Fleming e H. Friedmann, vi rappresenterà il *vauveville*, genere di spettacolo apprezzato dagli inglesi dell'Africa del Sud. Nel repertorio figurano: *The School for Scandal*; *A lady from Texas*; *The Rivals*; *David Garrick*, ecc.

★ Il poema del *Lohengrin* di Wagner, è stato tradotto ora, per la prima volta, in polacco dal noto scrittore Urbanski. L'opera sarà, quanto prima, rappresentata al teatro di Varsavia colla suaccennata traduzione.

★ Il Comitato d'organizzazione del concorso internazionale di musica, che avrà luogo in Ginevra dal 15 al 18 agosto 1902, fa un caloroso appello ai compositori di tutti i paesi e li prega di voler mandargli uno o più lavori strumentali o vocali di loro composizione. Il presidente della Commissione di musica, il professore L. Ketten, 58, *rue du Stand*, è a disposizione dei signori compositori per qualsiasi altro schiarimento.

★ Max d'Ollone, che ha ottenuto in questi anni il gran premio di Roma, e che si è già fatto applaudire nei teatri e nei concerti, ha terminato una *Sinfonia* di indole molto originale, dal titolo *La voix des tombes*. È una *Sinfonia* che accompagna una voce, un concerto fra l'orchestra e la voce del solista. Le strofe che canta la voce d'oltre tomba sono tratte dai *Poèmes dialogues* d'Adolphe Boschot e sono molto belle.

★ Opere nuove.

A Namur si è rappresentata recentemente, con pieno successo, un'opera comica in due atti, *Maitre Williams*, parole di Louis Docquier, musica di Charles Hemleb, direttore dell'Accademia di Musica di quella città.

— Al teatro Municipale di Norimberga hanno avuto buon esito due opere inedite, l'una dal titolo *Storia di villaggio*, parole e musica di Felix Pinner; l'altra, *La fedeltà degli uomini*, musica di Valentin Albert.

— Il compositore Rimsky-Korsakow, il quale ha fatto rappresentare recentemente, con successo, un'opera, *La fidanzata dello Zar*, ne sta ultimando una nuova, in cinque atti, che avrà per titolo *Servilia*.

— Al teatro Apolo di Madrid la prima rappresentazione di una zarzuela in un atto, *El Tivador de palomas*, parole di Fernandez Shaw e Asensio Mas, musica di Vives, ha avuto un mediocre successo.

— *Parysatis* è il titolo della nuova tragedia lirica, che Saint-Saëns farà rappresentare alle Arene di Béziers nel prossimo agosto.

— *La Passion*, mistero in tre quadri dell'abate Jouin, musica d'Alexandre Georges, rappresentato al Nouveau-Théâtre di Parigi, non ha avuto buona accoglienza. Il pubblico lo ha condannato dal punto di vista cristiano e, dal punto di vista teatrale, lo ha giudicato privo d'interesse.

MUSICA

VINCENZO BILLI

Ventaglio. Melodia.

Versi di GAETANO MALENOTTI.

CONCERTI

MILANO. — Iersera, 26, il Trio Pesarese, composto dei professori Raffaello Frontali, Eligio Cremonini, Mario Vitali, diede nella Sala del R. Conservatorio, a beneficio del monumento erigendo a Giuseppe Verdi in Milano, un riuscitissimo concerto, del quale diremo nel prossimo numero, col seguente programma:

- MARTINI . . . . . Trio in Mi bemolle, op. 62.
- GOSSA . . . . . Sottano religioso per violoncello.
- LEO (1694-1778) . . . . . a) *Arietta* per pianoforte (\*).
- FOURNI (1719-1812) . . . . . b) *Prelo* per pianoforte.
- TCHAIKOWSKY . . . . . *Canzonetta*, op. 15, per violino.
- SCHUMANN . . . . . Trio in Fa, op. 80.

(\*) Trascrizione di G. Palumbo.

Gli affari della Scala

Egregio Signor Direttore,

**P**oché parole, con di Lei cortese licenza, perché la questione della Scala oramai, come direbbe un curiale, è una *vexata questio*, cioè una questione seccata e seccante. D'altra parte, sarebbe assai difficile, per non dire impossibile, riuscir a pescare nei più profondi abissi del proprio cervello, qualche osservazione nuova e che non sia già stata sfruttata.

Bisogna quindi contentarsi di ragionare sui ragionamenti altrui — cosa abbastanza comoda, ma che può essere anche molto curiosa e istruttiva.

Dopo il famoso *referendum*, dunque, la Giunta si è lavata le mani della questione della Scala — lasciando così finalmente comprendere la verità, e cioè che il *referendum* non fu altro che una commedia. Per la Giunta presieduta dall'on. Mussi, la Scala fu; e non se ne parli più.



Allora, venne fuori l'iniziativa della sottoscrizione, che per merito dei promotori, fu accolta con tanto favore ed ha già preso uno slancio promettentissimo. Ed ecco ora i popolari affannarsi con tanta tenerezza e così appassionatamente intorno alla sottoscrizione, da far dubitare del segreto fine cui essi mirano, e cioè di raccogliere, presso la cittadinanza ed anche fuori di Milano, i frutti morali ed anche la benemerenzia giustamente dovuta a chi avrà contribuito ad assicurare l'avvenire della Scala.

Ciò dimostra che essi ben sanno tutto il male commesso, costringendo per fini politici la Giunta Comunale a disinteressarsi della Scala; e come non dispiacerebbe loro di attribuirsi, alla fine, tutto il merito di quel che ora si fa per il gran teatro, e di raccogliermela la gratitudine.

Ma, come ho detto, giova per ora ragionare sui ragionamenti altrui.

Disse recentemente un giornale radicale:

« Noi siamo sempre stati sostenitori del concetto che la Scala deve essere mantenuta a spese dei cittadini che hanno nel teatro medesimo degli interessi sia di comproprietà, come palchettisti, sia di esercizio. »

Qui si dimentica che comproprietario è anche il Comune, vale a dire tutti i cittadini.

Anche il Comune ha dunque un interesse diretto nella Scala — interesse evidente e dal quale sorge quella questione giuridica che io ho già accennato in queste colonne — desumendola dalle esplicite disposizioni della legge comunale e provinciale e del Codice Civile — e cioè quali siano i diritti e i doveri di un comproprietario — e se sia lecito conservare una comproprietà quando poi si rifiuta di sottostare agli oneri che derivano dalla comproprietà stessa.

Io — l'ho già detto — se invece di essere un povero scribacchiatore fossi un dovizioso cittadino — mi sarei preso il gusto di far causa al Comune, e sono sicuro che intanto gli avrei impedito il referendum.

Ma, nonostante il referendum, rimane sempre la questione se il Comune possa conservare una comproprietà della quale esso rifiuta di far uso, e per la quale non vuol sobbarcarsi ad alcun aggravio — o se non si possa legalmente costringerlo a rinunciare a questa comproprietà in favore degli altri comproprietari — e ciò nell'interesse medesimo materiale e morale dell'ente Scala come di tutta la cittadinanza.

La Giunta ha dichiarato di non potersi più occupare della Scala, in omaggio al referendum; ma intanto non ha interrogato in proposito il Consiglio Comunale; ond'è che io credo che qualche consigliere provocherà una discussione in argomento.

So benissimo che la maggioranza darà piena ragione alla Giunta; ma non importa: la discussione potrà sempre servire — se fatta coraggiosamente — a rimettere ne' suoi veri termini, di fronte al pubblico, qualche punto controverso. Tanto più che frattanto, anche pa-

recchi avversari della dote, si sono rimangiate molte di quelle declamazioni chiassose delle quali si servivano per far bella figura di fronte all'orbello, specialmente nei momenti di lotta elettorale, nei comizi e nelle riunioni popolari, dove la Scala figurava sempre come il divertimento dei ricchi pagato col denaro dei poveri!

Ora, il Circolo degli interessi industriali, commerciali e agricoli, che ha sede in via San Raffaele, e che è, come tutti sanno, la rocca massima dei partiti popolari, una specie di santuario, ove il gran sacerdote può dire alle turbe:

Venite così colà dove si puote  
Cio che si vuole, e più non dimandare!

Il predetto Circolo, dunque, ha votato un ordine del giorno di plauso alla iniziativa privata di alcuni benemeriti cittadini — nel quale ordine del giorno si afferma che « è d'interesse generale favorire l'iniziativa nell'intendimento di mantenere alla città il decoro artistico e l'utile che dal teatro ne deriva. »

È dunque assodato che la Scala significa il decoro artistico di Milano, e che dalla Scala deriva un utile alla città. Ma poichè i socialisti hanno voluto il referendum e perchè dieci o dodicimila votanti — di fronte ad una popolazione di mezzo milione — hanno risposto quel no che gli apostoli socialisti e cattolici avevano ad essi insufflato, per questo il Comune — cioè l'ente che giuridicamente rappresenta tutti i cittadini — non deve prestare aiuto nè concorso ad un'opera che assicura il decoro e l'utile della città.

La conclusione non è e non può essere altra che questa: e sta bene che essa sia messa in rilievo e illustrata, come quella che deriva dalle dichiarazioni medesime dei nostri avversari. I quali, però, quando la sottoscrizione avrà dato tutti i frutti che se ne sperano, non mancheranno di dar fiato alle trombe di Gerico e di gridare ai quattro venti che essi avranno salvato la Scala, e con questa il decoro artistico e l'utile della città. E siccome i veri benemeriti lasceranno dire, e non si cureranno di ristabilire la verità — così verrà giorno, probabilmente, in cui si conierà un'altra medaglia d'oro al Sindaco Mussi ed a' suoi Assessori, in segno di riconoscenza per aver salvato la Scala dalla nequizia dei moderati che ne volevano la chiusura e la rovina!

Creda a me, egregio Direttore e amico, la storia contemporanea si scrive così, ed è per questo che preferisco aver fede nella storia antica.

Saluti cordiali dal suo

CARLO ARNER.



## Da Londra

XIII.

In questa stagione dell'anno avviene sempre, a Londra, una evoluzione nel genere della musica che si offre al pubblico. Il Quartetto Kruse fra breve tempo tacerà e i Concerti Popolari del sabato hanno fine regolarmente il giorno prima della domenica delle Palme, che cade nel 23 corrente. Poi non avremo più musica da camera di primissimo ordine sino a tanto che venga fra noi il signor Joachim verso la fine di aprile. In questo intervallo non mancheranno, naturalmente, buoni concerti orchestrali, grazie all'energia del signor Robert Newman, il quale provvede per tutti i tempi e per tutte le stagioni; e il terzo concerto della venerabile Società Filarmonica, la quale è di recente entrata nel suo novantesimo anno, promette d'essere interessante più dell'usato. Avrà luogo il giorno 2 del prossimo aprile.

I concerti più caratteristici londinesi sono stati stabiliti pel giorno del venerdì santo. In quella sera avrà luogo ad Albert Hall, come per inveterata usanza, l'esecuzione, da tanto tempo prediletta, del *Messia* di Handel e brani d'oratori e di altre composizioni sacre si eseguiranno a St. James Hall. La Società dirigente il Crystal Palace ha pure preparato un programma variato di musica sacra nelle ore pomeridiane di quel giorno. Per tutte queste audizioni sono stati scritturati distintissimi solisti; la signora Albani ed il nostro baritono veterano, Mr. Charles Santley, per esempio, al Crystal Palace. Questi concerti non mancheranno certo di attrarre numerosi uditori, il cui discernimento critico non è certo sempre di primissimo ordine.

Da che vi scrissi, i Gallesi residenti in Londra, in numero di parecchie migliaia, hanno commemorato la festa del loro eroe nazionale, S. Davide, in un modo caratteristico. I Gallesi sono, è d'uopo dirlo, un popolo musicale fervido d'immaginazione e il loro idioma, che è molto difficile ad apprendere, è presso che sconosciuto in Inghilterra, eccezione fatta dei pochi adepti che lo studiano. Alla vigilia della festa una immensa folla attendeva l'undicesimo Festival annuo nella cattedrale di San Paolo. Il sermone venne detto nella lingua gallesse e la parte corale del servizio fu squisitamente interpretata da cinque Società corali gallesi. La cerimonia assunse una impronta marcatissima per il linguaggio ed i gesti di prammatica affatto sconosciuti agli inglesi così detti di sangue freddo. Il giorno seguente il principe di Galles volle esprimere l'interesse che prendeva all'incremento della musica del Principato — col quale, nel suo titolo di figlio maggiore del Re, ha ora stretti rapporti — ordinando a un corpo di ottanta minatori di recarsi espressamente da Galles

per cantare alla presenza sua e della principessa. Il Re inaspettatamente onorò l'audizione col suo intervento e ascoltò l'intero programma, consistente in sette numeri senza accompagnamento. I cantori, che portavano tutti la curiosa divisa nazionale, *the leeb* (il porro), furono poi tratti nel palazzo a colazione, il cui menu era stampato in gallesse ed era fregiato dei colori nazionali. Il trattamento riuscì molto piacevole e tutto concorse a renderlo di piena soddisfazione.

Quale autore di due produzioni di altissimo interesse, Mr. Stephen Philipps occupa presentemente un posto eminente, per non dire unico, fra gli scrittori drammatici del giorno. *Ulisse* ha attratto numerosissimo pubblico a Her Majesty e la produzione *Paolo e Francesca*, datasi a St. James, il 6 corrente, ha costituito un altro avvenimento teatrale di magnificenza. Per quello che riflette le storie d'amore e lo svolgimento dell'epoca omerica, il nostro giovane poeta incorre in uno dei più ragionevoli rimproveri diretti generalmente ai commediografi inglesi odierni, accusati di deficienza d'alti ideali. E mentre *Ulisse*, per la parte letteraria ed altri punti di vista, ha suscitato giustamente clamori nella critica avversaria, un successo ancor più inqualificato ha arriso a questa ultima sua recente produzione drammatica, che è stata già pubblicata in volume tre anni or sono. E al discernimento di Mr. George Alexander, l'impresario popolare del teatro St. James, che il signor Philipps deve il merito di aver saputo, su di una scena moderna, attrarre l'attenzione del pubblico ad una produzione poetica. La favola della tragedia, come dice il titolo, è nota in Italia e, dopo avere già percorso glorioso cammino sulle scene vostre e quelle degli Stati Uniti, è venuta a piantarsi su quelle inglesi. L'armonia dell'insieme, che conquide tanto l'uditorio, offre un grande interesse per il fatto che tanto l'autore quanto l'impresario sono attori sperimentati. Il signor Alexander, agguerrito da lunga esperienza, fu un dilettante entusiasta prima di aggregarsi alla compagnia di Sir Henry al Lyceum, dove, in questi ultimi anni, ha sostenuto parti importanti. Mr. Philipps interpretò, alla sua volta, le più svariate parti in una delle compagnie viaggianti, quella di Mr. Frank Benson; poi lasciò le scene per dedicarsi alla letteratura quale professionista. Mr. Alexander stesso si assunse il personaggio di Giovanni Malatesta, parte che assai probabilmente sarà ricordata come una delle sue migliori. Quella di Paolo è affidata ad un giovane attore, nuovo alle scene di Londra, Mr. Henry Ainley, il quale già recitò con Mr. Benson; egli è fornito doviziosamente da madre natura di una presenza elegante e delle doti indispensabili alla sua arte. Avendo dimostrato di essere a un tempo appassionato ed energico, ha prodotto una impressione molto favorevole nei critici londinesi, ai quali ha saputo far fronte



in questa circostanza. Miss Evelyn Millard, la quale è sempre graziosa, pure non essendo una delle nostre attrici più rimarchevoli, fu giudicata una appassionata Francesca. L'interpretazione più interessante però è quella che fa di Lucrezia Miss Elizabeth Robins, la quale, già da anni, rese chiaro il nome suo in un scabroso tentativo, da lei felicemente superato, l'interpretazione delle eroine di Ibsen. Notevole caratteristica della produzione è l'assenza di uno dei requisiti e degli artifici dell'attuale teatro inglese, che tutti gli effetti riduce in una eccessiva elaborazione di messa in scena. La modesta bellezza del scenario e dei costumi aggiunge evidenza ed efficacia ai nobili sentimenti che si svolgono mano mano nel tragico racconto. Possano essi sempre informare lo spirito di altri pregevoli lavori!

La musica che, a certi intervalli, accompagna la tragedia, è di Mr. Percy Pitt, compositore di vaglia inglese, che in questa produzione però ha fatto opera accessoria. La musica riposa su temi che hanno affinità coi caratteri principali e colle situazioni più salienti della tragedia; solo in alcuni momenti vi sono scene intiere illustrate dalla musica. Sonvi inoltre quattro preludi, che diverranno popolari e che avremo presto occasione di riudire nelle sale da concerti.

È necessario aggiungere che il poema, scritto per la maggior parte in versi sciolti, dimostra il notevole progresso che Mr. Philipps ha fatto nell'uso del difficile metro. Una grande parte dell'*Erode* era innegabilmente pesante e faticosa alla recitazione; ed anche i più entusiastici ammiratori di Mr. Philipps debbono ammettere che non pochi passaggi di *Ulisse* suonano deboli all'orecchio. La dizione e la versificazione di *Paolo e Francesca* è, senza confronti, molto più elevata e ritmica, severa e dolce a seconda delle situazioni drammatiche. Un arditto critico insinua un paragone con Shakespeare e si perita a dire che alcune frasi passeranno a far parte delle citazioni celebri della nostra lingua!

Passo a farvi menzione, per titolo di illustrazione della storia odierna drammatica inglese, di due nuove riduzioni di lavori francesi, rappresentate nella stessa sera, al teatro Wyndam, dalla compagnia di Mr. Tree. La prima è tolta da quella *Au téléphone*, eseguita in questo mese a Parigi da Mr. Antoine; l'altra, ivi datasi in precedenza, è *L'Enigme* di Hervieu, presentata sotto il titolo *La sposa di Cesare*. Per quanto bene agite, produzioni di questo genere — in cui lo spirito francese perde spesso del suo valore — lasciano molto a desiderare nell'impronta di quella genuinità, che speriamo di avere presto campo di poter apprezzare quando verranno fra noi compagnie francesi. In attesa, al teatro Coronet si è principata una serie di deliziose *causeries* francesi. La prima, fatta da Francisque Sarcey, successo a Mr. Larroumet nel giornale *Le Temps*, ci ha presentato l'evoluzione del dramma nella Francia nell'ultimo ventennio.

Una modesta galleria di stauette moderne, inedite, alla Società di Belle Arti in New Bond Street, attrae attualmente a buon diritto grande attenzione. L'uso di ornare la casa coll'arte scultoria è molto negletto in Inghilterra; ne arreca quindi molto piacere l'attuale mostra che ci porge l'occasione di poter seguire i progressi fatti in questo ramo particolare dell'arte scultoria. Debbo osservare che una esposizione di questo genere non è forse mai stata fatta in Inghilterra. La scultura però, nota sotto le sue diverse forme, aveva poca attrazione per noi. Ora parecchi inglesi possono essere comparati non indegnamente coi grandi maestri stranieri, quali Mr. Alfred Gilbert, Mr. Hamo Thornycroft, il defunto Sir Frederick Leighton, presidente dell'Accademia Reale, e Mr. Ford Onslow, morto ora, le cui opere figurano nella attuale mostra. Parecchie altre della scuola francese, alla quale devono tanto i nostri artisti, figurano nel riparto Rodin, di cui si ammira *La Défense*; Denys Puech vi è più degnamente rappresentato con *La Source*, meno rinomata in Inghilterra che in Francia.

In un'altra sala della stessa galleria si possono vedere studi di paesaggio e di architettura all'acquarello di Mr. John Fulleylove, che illustrano la Terra Santa dall'Hebron alle acque di Galilea. Questi soggetti hanno un interesse tutto loro proprio e l'arte di colorire di un artista, il quale dipinge cieli e scene serene, come sa fare Mr. Fulleylove, può esercitare, senza dubbio, un fascino singolare sul pubblico inglese che vive in un clima nel quale prevale il colore grigio per tante settimane in un anno.

22 Marzo 1907.

Miss ALICE ZIMMERN.

## Il diritto di palco nei Teatri

(Continuazione, vedi N. 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

### CAPO IV.

#### Esercizio del diritto di palco.

##### § 1.<sup>o</sup>

RAPPORTI TRA I PALCHETTISTI ED IL PROPRIETARIO DEL TEATRO.

(Continuazione).

Altre volte invece è sorta contestazione tra palchettisti e proprietario del teatro, anziché sulla qualità, sulla quantità degli spettacoli.

Così, generalmente, suolsi pattuire nei contratti di vendita dei palchi, che i titolari hanno l'obbligo di contribuire con un determinato canone per le stagioni e per gli spettacoli previsti nei contratti stessi; e si dimanda se possano in tale caso i palchettisti, senza pagamento di nuovo contributo, godere del palco in stagioni diverse da quelle contemplate, in cui il teatro rimanga aperto.

A GIACOMO PUGGINI

# VENTAGLIO

MELODIA

Versi di  
GAETANO MALENOTTI

Musica di  
VINCENZO BILLI  
Op. 66.

ANDANTE CON GRAZIA

CANTO

PIANOFORTE

*p*

Non t'amo, o ven - taglio, se rat - to na - scon.di Le gra - zie so -

ANDANTE CON GRAZIA

*p*

a - vi di un pal - li - do vi - so; Se ce - lii be - gli occhi pen - so sie pro -

*f*

fon - di, Se ve - li di un lab - bro gen - ti - le il sor - ri - so... Ma t'a - mo se

con anima  
*f* a tempo

con anima

rall: *f* a tempo

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.  
Tutti i diritti di riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

104135  
Milano Officine G. Ricordi & C.



muovi lo zef-fi-ro lie-ve E unvol-to leg-giadro lo spingi a lam-bir, Ma t'a-mo se  
 ire-mi su un se-no di ne-ve, Ma t'a-mo se al ter-ni ca-rez-ze e so-  
 -spir! Ma t'a-mo se al ter-ni carez-ze e so-  
 -spir!.....

*pp* *ten.* *cres.* *col canto* *rall.* *a tempo* *rall. molto* *ppdim.*

La questione è evidentemente più che altro di interpretazione; si tratta cioè d'indagare volta per volta quale sia stata la volontà dei contraenti; e certo si dovrà essere in tale ricerca molto restrittivi, in quanto si tratta di rinuncia a diritti, essendo, come vedemmo, implicito nel *jus* di palco il diritto di godere di tutti gli spettacoli che verranno dati nel teatro, salvo patteggiamento in contrario.

Nè varrebbe il ribattere colla Corte di Brescia e colla Cassazione Torinese (31 dicembre 1885, *Rota-Basoni c. Ricardi* — *Giurisprud. Ital.*, 1886, I, 243) che l'onere imposto al palchettiisti di un teatro di corrispondere, oltre un prezzo determinato per l'acquisto del palco, un canone per le diverse stagioni teatrali, ha indubbiamente questi due obiettivi: l'uno cioè di far loro pagare in giusta proporzione il godimento del palco che viene ad essi ceduto, e l'altro di farli contribuire nelle spese che il proprietario deve necessariamente erogare nei relativi spettacoli; e che quindi questi due obiettivi non sarebbero raggiunti, se si dovesse ritenere che nelle stagioni teatrali non previste nel contratto, i palchettiisti avessero diritto di godere degli spettacoli, senza né punto né poco contribuire alle occorrenti spese.

Se tale regola fu bene applicata nella fattispecie decisa colle sentenze surriferite, in quanto al tempo del contratto il teatro poteva aprirsi solo nelle stagioni in esso contemplate, male però si pretenderebbe rinchiudere un principio di ordine generale.

Si osserva in contrario (vedi sentenze citate) che quando è stabilito un canone oltre un determinato prezzo del palco, questo canone entra a fare parte e fu calcolato come porzione del prezzo stesso; e che per ciò estendendosi il godimento del palco ad altre stagioni, senza pagamento di canone, verrebbe a mancare il giusto corrispettivo del godimento medesimo, contro ogni principio di diritto e di equità.

Ma veramente tale ragionamento non regge, come quello che si inerpna sopra un inesatto concetto del contributo chiamato *canone*, il quale non è già un supplemento del prezzo del *jus* di palco, come si pretende, ma si risolve in un modo di assicurare al teatro un degno funzionamento e per la quantità e per la qualità degli spettacoli.

In altri termini, i vari titolari del diritto di palco, oltre all'acquisto del diritto stesso, costituiscono tra essi e il proprietario, mediante il patto del contributo, una società per l'esercizio del teatro, ma limitatamente, si intende, agli spettacoli ed alle stagioni indicate; all'infuori di quelli e di queste, ognuno rimane nella posizione giuridica sua, e quindi al titolare del diritto di palco non si può negare la facoltà di assistere agli spettacoli non contemplati nel contratto, senza alcun pagamento di canone, poichè appunto tale facoltà è inerente, inseparabile dal diritto stesso.

Altra delle questioni maggiormente dibattutesi intorno alla quantità degli spettacoli, si è quella di sapere se il mutamento delle condizioni di fatto, o dello stato economico dell'ente proprietario del teatro, possa togliere o diminuire le obbligazioni da questi assunte verso i palchettiisti.

L'affermativa fu già accettata dalla Corte di Parma (8 maggio 1885; *Municipio di Genova c. Palchettiisti del teatro Carlo Felice* — *Giurisprud. Ital.*, 1885, pag. 597) e poscia confermata dalla patria Giurisprudenza decidendo in due importanti cause insorte l'una tra il Comune di Casale e alcuni palchettiisti di quel

teatro Comunale, l'altra tra i palchettiisti del teatro Municipale ed il Comune di Modena.

In entrambe le cause i Municipi proprietari sostenevano che l'obbligo da essi assunto di dare determinati spettacoli durante l'anno, doveva essere ridotto od estinguersi di fronte alle condizioni finanziarie in cui essi versavano, che non permettevano di allestire gli spettacoli promessi.

La Corte di Casale (17 marzo 1896 — *Giurisprud. Ital.*, 1896, I, 2, 213) accettò questo principio, che fu poi confermato dalla Cassazione Torinese (19 novembre 1898 — *Annali*, 1898, I, 551).

Il Tribunale di Modena invece, recentemente (sentenza 22 maggio 1899, inedita) respinse questa teoria, considerando nella peculiarità del caso sottopostogli, che i palchettiisti avevano versato una somma unica e in una volta sola, per avere diritto a tre spettacoli all'anno; e che per ciò essendo le obbligazioni assunte dai contraenti, di effetto continuativo solo per uno di essi — il Comune — questi non poteva esimersi dagli obblighi assunti invocando la teoria sulla risolvibilità dei contratti, aventi *dependentiam de futuro* o tratto successivo.

La Corte d'Appello di Modena però, riformando (sentenza 15 dicembre 1899, inedita) la sentenza del Tribunale in questa parte, ammise la risolvibilità dell'obbligo degli spettacoli, in conseguenza delle mutate condizioni di fatto, e ciò mediante rimborso di quella parte di somma pagata dai palchettiisti per l'acquisto del palco, che rappresentava il loro diritto ad avere quei determinati spettacoli, (vedi a proposito di questa sentenza il mio opuscolo: *Palchettiisti del teatro Municipale e il Comune di Modena*, Torino, Bocca, 1900).

Prescindendo dalla specialità dei casi decisi colle sopraccitate sentenze, ci sembra in ogni modo che il principio generale con esse fermato, meriti accoglimento.

Non può infatti sfuggire ad alcuno che se un contratto avente per oggetto un'obbligazione il cui adempimento per l'indole della medesima non può avere luogo di presente con uno o pochi atti, ma debba continuare lungamente con atti successivi, e ripetibili tal volta in perpetuo, abbia, per circostanze straordinarie sopravvenute nel corso del tempo, subito tale modificazione, da mutare radicalmente la base dei rapporti giuridici che le parti intesero di stipulare nel rispettivo loro interesse, debbonsi frenare le dannose conseguenze che possono derivare da siffatte modificazioni, col riportarsi allo stato di cose sotto l'influenza delle quali il contratto fu concluso.

È questo un principio di ragione comune, che si trova anche nelle fonti romane: *In stipulationibus id tempus spectatur, quo contrahimus* (L. L. 18, 144, *De reg. jur.*); onde, *non secundum futuri temporis jus, sed secundum presentis, existimari debet stipulatio* (L. 137, § 6, *De verb. obligat.*); *facile enim inesse hac conventio stipulationi videtur, si in eadem causa maneat* (L. 38, pr. ff., *De solut. et liberat.*).

Le quali regole accettate dalla scuola quali postulati giuridici, furono sinteticamente compendiate nella formula: *rebus sic stantibus*, per la quale fu scolpito il concetto, che nei contratti la cui esecuzione deve protrarsi per lungo tempo, e talvolta in perpetuo, è sempre implicita la condizione che i loro effetti debbonsi misurare secondo il tempo in cui venne stipulato, per non estenderli a conseguenze esorbitanti dalle intenzioni dei contraenti.

E veniamo da ultimo ad una questione di indole generale; se cioè l'obbligo di dare in un teatro determinate rappresentazioni, passi colla vendita al compratore.



Non è certo inopportuno, data la gravità della questione, il riportare nei suoi termini di fatto un caso deciso dalla patria Giurisprudenza.

Nel 1856 il Municipio di Bra cedeva un suo terreno a Nicola Medoni per la costruzione di un teatro ai patti risultanti dall'istromento di cessione, nel quale all'art. 4 era convenuto, che questi si obbligava per sé e suoi aventi causa di esercire il teatro in due stagioni dell'anno con una serie di rappresentazioni drammatiche o musicali, specialmente d'autunno, con compagnie scelte. — Con altro istromento dello stesso giorno, il Medoni, vendendo 16 palchi del futuro teatro alle diverse persone ivi nominate, pel corrispettivo in quell'atto enunziato, si obbligò anche a favore di detti palchettisti di far esercire il teatro in due stagioni dell'anno, con una serie di rappresentazioni, non minore di 24 per ciascuna stagione, e consentì che se, per un motivo qualunque, escluso quello solo della forza maggiore, il teatro fosse rimasto chiuso durante un anno, dovesse restare in facoltà della Commissione di sorveglianza ivi creata di prenderne immediatamente possesso per esercirlo a rischio e pericolo e per conto di esso Medoni.

Se non che appena costruito, il teatro stesso (esclusi i palchi di proprietà dei singoli compratori) venne subastato a carico del Medoni, e deliberato a Paolo Gallo con sentenza del Tribunale di Alba, 12 dicembre 1860, per L. 13,430 alle condizioni inserite nel bando di vendita, una delle quali stabiliva che i beni venduti dovessero passare al deliberatario siccome erano posseduti dal predetto Medoni, e che non si avrebbe diritto a diminuzione di prezzo per qualunque siasi causa. Successivamente con istromento del 28 marzo 1865, il signor Gallo rivendette quello stabile per L. 12,000 all'avv. Garbiglia, il quale dal Municipio di Bra e dagli acquirentori dei palchi fu citato per la manutenzione degli obblighi assunti dall'espropriato Medoni.

Il Tribunale, con sentenza 22 maggio 1868, dichiarò tenuto l'avv. Garbiglia e i suoi successori nella proprietà e possesso del teatro suddetto, a farlo esercire decorosamente nelle epoche e nei modi stabiliti cogli istromenti 2 maggio 1857, sotto pena fosse lecito alla Commissione amministrativa di farlo esercitare a di lui pericolo e spese, ed ammise il capitolo di prova dagli attori dedotto a stabilire che non si erano date in quel teatro rappresentazioni né l'anno 1866, né il successivo. Ma l'Appello Torinese accolse le opposizioni legittime del convenuto, considerando che l'obbligo di dare le rappresentazioni non poteva riguardarsi che personale, e non era quindi, come tale, suscettibile di passaggio nell'acquirente, senza un patto speciale che nel caso mancava.

Non possiamo che fare nostra questa teorica, contro la quale non varrebbe l'addurre che l'obbligo assunto dal proprietario del teatro di dare determinati spettacoli, si può in certa guisa, ricondurre ad una specie di obbligo di fare a proprie spese le opere necessarie per conservare ed usare del diritto di palco; poichè, come vedemmo, la servitù di palco non è che una servitù di prospetto, e questa si conserva e mantiene indipendentemente dal fatto dell'uomo, onde un siffatto onere non può riflettere che le riparazioni occorrenti al fondo serviente, a che il medesimo non abbia a depere, non mai a fare cose estranee alla sua conservazione, come l'allestimento di spettacoli scenici.

(Continua)

Avv. NICOLA TABANELLI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 24 Marzo.

Teatri e concerti — Il concerto di Loreto.

**R**oma, una breve assenza da Roma sono in debito di parecchie notizie ai gentili lettori della Gazzetta Musicale. Due teatri lirici aperti e un numero stragrande di concerti darebbero, invero, materia per un volume, ma, col Dayzanati per maestro, procurerò di raccogliere, in pochi cenai sintetici, tutta la vita musicale e teatrale romana di un mese.

Sulle scene del Costanzi hanno fatto la loro comparsa, dopo il *Trillo del Diavolo*, *Tosca* ed *Iris*, ed hanno rifatto capultra *Roberto* e i *Maestri Cantori di Norimberga*. Dell'istmo felicissimo della *Tosca*, vi ha già informati a suo tempo, un telegramma spedito dal Direttore stesso di questo periodico, essendo egli presente alla prima rappresentazione.

Dopo la prima esecuzione dell'opera, nel 1908, esecuzione che risulterà veramente eccezionale, era difficile cosa, oggi, d'evitare confronti, nondimeno la riproduzione odierna è riuscita anch'essa ottima sotto ogni aspetto. Non parlerò della Carelli, artista ormai troppo conosciuta. Il Marcolini, che già lodammo, parlando dei *Maestri Cantori*, è quasi esordiente, e alla dolcezza della voce, unisce un eccellente metodo di canto; egli ha bisogno soltanto di acquistare maggior padronanza della scena. Terzo, fra cotanto senna, è il Pessina, che ha interpretato con arte e coscienza il personaggio di Scarpia, nel quale ci è sembrato veramente a posto. All'intelligente Galli (Angelotti) non è necessario tributare elogi; cantò nella stessa parte, due anni or sono, ed è detto tutto. Degne figure di sfondo al quadro sono il Nannetti e l'Ingrà, o Leri che dir si voglia; e altresì il Girani e il fanciullo Santini.

L'orchestra fu, al solito, diretta egregiamente dal Vitale; la messa in scena è riuscita assai accurata.

La *Tosca* è giunta già alla sua decima rappresentazione e i pezzi ripetuti serialmente sono: *Parla Recandida armonia* e il *Tu Domini* nel primo atto, *Parla di Tosca* al secondo e l'altra di Cavaradossi al terzo. Alcune sere la Puccini assisteva, seminato in un palco, all'esecuzione della sua opera; accortosene il pubblico, volle salutarlo con un'ovazione che deve essergli giunta assai gradita. In queste ultime due sere, poi, l'Impresa ha ribassato i prezzi in modo da renderli accessibili a tutti: i biglietti si vendettero sino all'ultimo, e ce ne fossero stati i posti in piedi e il loggione, poi, erano addirittura rigurgitanti.

Dopo la *Tosca*, è venuta la volta dell'*Iris*, nella sua quarta apparizione tra noi, e con gli stessi personaggi principali, coi quali si udì nel maggio 1869, cioè la Carelli e il Borgatti; come anche il Galli e il Cicco ormai di tutte le riproduzioni romane; nativi erano l'Angelini-Fornari (Kyoso), la Giacomini (Guecia) e Augusto Nannetti (Cescafolia). Un'ovazione generale e imponente accolse, fin dalla prima sera, l'*Inno al Sole*, di cui si sarebbe voluto anche il *terzo*; e così in applausita sinceramente la sempre meravigliosa Carelli, che dovette concedere il *tu dell'aria della piovra*. Il Borgatti non è certo l'ideale degli Osaka, ma può farsi applaudire e richiedere, in mezzo a contestazioni, la ripetizione della *serenata*, come della frase: *Oi dammi il sacro no*, che dice, in verità, molto meglio di quella.

Il protagonista Galli fu giudicato ottimo artista, come cantante e come attore; e così l'Angelini-Fornari e la Giacomini; eccellente il Nannetti. Non farò gli elogi dell'orchestra e dell'Impresa, per la splendida messa in scena: sarebbe un continuo ripetermi.

Dopo le feste pasquali si avrà il *Mossé* del Perosi, suocero nuovo per Roma e una nuovissima opera del Busini, sopra parole di Eugenio Checchi; il quale, già in queste medesime colonne, tenne parola del soggetto e del musicista.

Al teatro Adriano si è voluto, col 12 di questo mese, intraprendere una stagione lirica con opere nuove, o quasi nuove, per Roma; ma il tentativo credo sia riuscito disastroso dal lato finanziario.

La prima opera fu *Le Francesi di Rivini* del Cagnoni, la quale aspettava da ben ventiquattro anni il suffragio dei romani: tre atti non troppo divertenti prepararono il quarto, veramente bellissimo. Se ne sono date una dozzina di rappresentazioni e vi si distinguono Adele Anticari, protagonista, il tenore Martinez-Patti, la Saavedra e il baritone Dadoho.

Venne poscia l'*Ombra* di Flotow (rappresentata a Parigi nel 1870); la quale, benchè ricca di un'orchestrazione pregevolissima e di giuoconde melodie, è di costruzione troppo antiquata e riesce, alla fine, monotona: qui all'Adriano, ne fu data, giova notarlo, la metà circa, per i tagli spietati onde fu mutilata. I quattro esecutori, la Romanelli, la Carellini, il tenore Breda e il baritone comico Rebonato, sono sinceramente encomiabili. Ma non parliamo, per carità, della messa in scena: in un'opera la cui azione ha luogo verso la fine del secolo, abbiamo visto costumi di tutti i tempi, anche quelli del secolo decimonono!

Una fugace apparizione ha fatto la *Griselda* del Cotrau, opera data nel 1878 a Torino e in altri teatri. L'istmo è stato quello che di più entusiastico si possa immaginare; ma preferisco tacere tanto sull'opera, quanto sugli esecutori.

Ora si attende, per martedì, la *Nova Iva* del Granozzi.

Eccoci giunti all'arduo cimento: parlare dei concerti. È mai possibile orientarsi in questo mare magnum di virtuosità? tre o quattro concerti al giorno per il corso d'un mese... è cosa davvero da far maledire la musica! Ci limiteremo a parlare di quelli che hanno avuto veramente un'importanza artistica.

All'Accademia di Santa Cecilia si aprì la stagione, il 17 febbraio, col saggio del violinista Marceau, convalidato dalla nostra orchestra, diretta dal Pinelli; il programma comprendeva l'*Overture* del *Donchisciotto* di Rubinstein, il *Concerto*, op. 61, di Beethoven e la *Suite concertante* del Gul; ad un secondo concerto del chiaro artista prese parte lo Spambati e si udirono composizioni di Beethoven, Bach, Saint-Saëns, Wieniawski e Paganini. Il lunedì susseguente si poté udire il famoso pianista Raoul Pugno, anch'esso convalidato dall'orchestra; si eseguirono l'*Overture a Genevieve* di Schumann, un *Concerto* di Grieg, un *Concerto* di Saint-Saëns, e pezzi di Händel, Scarlatti e Liszt; esecutore fortissimo e meraviglioso, il Pugno lasciò un poco a desiderare, come interprete della musica di Händel e Scarlatti.

Il terzo concerto fu quello del nostro Arrigo Senato: il programma si compose dell'*Overture a Preciosa* di Weber, per orchestra; del medesimo *Concerto* di Beethoven suonato dal Marceau, una *Romance* di Senigallin, un'*Aria* di Bach e una composizione di Sarasate.

Del Quartetto Boemo si è parlato già, in questa stessa Gazzetta, per le audizioni date a Milano, a Bologna, a Napoli, a Firenze, ecc.; è inutile quindi che ripeta gli elogi per le straordinarie qualità d'interpretazione, di affiatamento e di esecuzione.

Ma il più importante concerto di questa serie è quello che si darà nel pomeriggio di oggi: la prima esecuzione italiana del *Dilecto* del Saint-Saëns (dato allo Châtelet di Parigi nel 1876), affidato ad un coro di 150 voci e ad un'orchestra di 85 professori, e diretto da Stanislao Falck; essa costituisce un vero avvenimento artistico. Il *Dilecto* sarà preceduto dalla *Galleria* di Gounod, dall'*Ave verso* di Mozart e dall'*Alleluja* del *Mossé* di Händel. Mi riservo di parlare più diffusamente nella prossima lettera.

Un'altra serie importantissima di concerti è stata quella del Quintetto della Corte di S. M. la Regina Madre, diretto dall'illustre Sgarbiati; nelle tre audizioni concesse, si sono potute ammirare eccezionali esecuzioni di composizioni di Mozart, Beethoven, Dvorák, Saint-Saëns, Mendelssohn, Brahms, Schumann, Haydn e Schubert. Il Quintetto è composto, giova rammentarlo, oltre che del direttore, del primo violino Monachosi, il quale è, senza dubbio, il primo violinista di Roma, del secondo violino De Sanctis, della viola Jacobacci e del violoncello Forino. Per alcune composizioni di Mendelssohn e Schubert si sono aggiunti ai celeberrimi professori la viola Scilieri, il violoncello Pinelli e il contrabbasso Maschini.

Tre audizioni veramente artistiche sono, del pari, state offerte dalla violinista Teresina Tua in unione al pianista Amleone Zanella; alla soddisfazione provata nell'udire i due insuperabili esecutori si è aggiunto l'interesse di alcuni numeri del programma, alquanto nuovi per la maggior parte dei pubblici. Gli autori prescelti sono stati Franco De Venosa, Rubinstein, Zarlis, Schumann, Beethoven, Händel, Brahms, Saint-Saëns, Mozart, Bach, Clementi e Bossi.

Anche il giovane pianista Brugnoli deve esser ricordato per un felicissimo concerto dato alla sala Costanzi, in cui si ammirò specialmente una composizione dello Spambati e una *Rhapsodie* di Liszt.

Vi sarebbe poi da parlare di un altro importante concerto del Bajardi; di uno, poderoso, della famiglia Tala... ma il lettore è di certo, già stanco.

Quale direttore della Cappella di Loreto, la Commissione permanente per l'arte musicale ha prescelto, giovedì scorso, tra gli undici concorrenti, il maestro Giovanni Tebaldini, il chiarissimo direttore del Conservatorio di Parma, dichiarando cioè, se occorreva una graduatoria, potevano reputarsi eleggibili Antonio Cocognani e Renigio Renzi. — GAMETTI.

NAPOLI, 22 Marzo.

Teatri: S. Carlo; nuova novità; una spettacolo rimandato; nuove promesse — Concerti — Un pianista gentile.

**S**ETTIMANA negra di S. Carlo: la *Fedra* è ricata un semplice annunzio, perchè non si è rappresentata, e forse non si rappresenterà per ragioni che non mi sembrano plausibili. Non uso a dar corso a voci pettegole o interessate; mi passo dal riferirvele, tanto più che si tratterebbe di equivoci o malintesi se non disaccordi fra divi, soggetto, come si vede, non degno né di storia, né di poema, intanto è annunciata pure una serie di rappresentazioni della *Fredala* con la Bellincioni, il Colli e l'Angelini e l'esecuzione, nella settimana maggiore, dell'oratorio di Massenet, *Maria Maddalena*, che sarà diretta dal Mascaroni.

Si è ridato il *Mefistofele* e il pubblico gli ha fatto le migliori accoglienze, come quelle che sogliono prodigersi ad un'opera di gran merito e a lungo attesa. Nell'esecuzione ebbero i consueti applausi e le salite ricicliche di *bravo* De Macchi, lo Scarneo ed il Vignas.

I concerti hanno offerta la maggiore attrattiva; i primi onori sono stati pel Thomson e pel Busoni. Dell'insigne violinista lodai già due volte il merito invidito; il Busoni mi è apparso un pianista che conosce tutti i segreti e le tradizioni del meccanismo, e dello stile delle grandi scuole. A lungo vi avrei riparlato del Thomson e mi sarei volentieri intrattenuto sulle solide qualità del Busoni, ma sono stato preceduto, in queste pagine, e debbo associarmi ai colleghi, non solo, ma anche congratularmi che il merito preclaro dei due artisti trovasse già in si fine e acuto estimatore nell'egregio e mio carissimo Anfossi.

Lo strumento devlico ha qui nella signorina Colentano e nella signorina Mauro due virtuose di grado elevatissimo; i concerti, dati dall'una e dall'altra, hanno fatto accorrere un colto e affollatissimo pubblico, e i due programmi scelti assai opportunamente seggiarono in crescendo di applausi e di ovazioni.

Anche il concerto, dato dal Circolo Clementi, fece risuonare gite notevoli: fra le esecutrici si ammirò l'ingegno vivace e la molta abilità nella tecnica e il gusto delle quattro sorelle Forquet. Il Lioto Musicale Cesi-Marciano addimstra un'operosità lodevole e una gran bontà di metodo in tutte le sue scuole; è un'istituzione di alti propositi e di nobili istinti.

Alla notizia già data dell'onorificenza concessa all'insigne maestro Cesi, debbo aggiungere che i migliori suoi discepoli, con a capo il Rosomani ed il Longo, si son creduti avventurati di poter aggiungere il loro omaggio al meritato guiderdone ed hanno fatto presente al loro venerato maestro delle insegne di Ufficiale della Corona d'Italia.

E la cronaca musicale della settimana è finita; cordiali saluti a tutti.

ANFOSSI.



FIRENZE, 24 Marzo.

Venticinquesimo concerto della Società Cherubini - All'Istituto Musicale - Concerti musicali - Al Niccolini - All'Alhambra - All'Arena Nazionale.

Nella mia precedente corrispondenza... sulla sede del manifesto della Società Cherubini... vi dissi che l'Egmont di Beethoven sarebbe stato eseguito, dalla suddetta Società, per la prima volta, in Italia. Ciò mi ha valso una rettifica da parte di chi m'assicura averlo sentito - una dozzina d'anni fa - a Roma, nella Sala Dante. Ora poi a me risulterebbe che quell'esecuzione non fu completa come quella datane l'altra sera a Firenze...

Il dramma di Goethe era stato riassunto in un Commento lirico pregevolissimo, espressamente scritto dal giovane signor Solone Monti, e declamato con molto sentimento dal prof. Luigi Rasi, direttore di questa R. Scuola di recitazione.

L'Egmont, nel suo complesso, costituì un avvenimento artistico, di cui durerà a lungo il ricordo.

Altrettanto non può dirsi di tutto il programma offertoci in quella sera. Un poema sinfonico di Riccardo Strauss, Morte e Trasfigurazione, fu per troppo il rovescio della medaglia. La maggioranza - nulle cui file non esito a schierarmi - lo giudicò un lavoro contorto, abbordaciatto, affaticantesi alla ricerca di effetti ben raramente raggiunti...

A rialzare gli abbattuti spiriti dell'uditorio seguirono felicemente un'Aria assai melodica del Samson e Dalila di Saint-Saëns - cantata dalla sfortunata signora Williams - ed una Bourée capricciosissima per orchestra di Chabrier...

Un'ottima idea del prof. Guido Tacchinardi, direttore del nostro R. Istituto Musicale, fu quella di fare eseguire agli alunni d'ambò i sessi un'Accademia vocale e strumentale interamente consacrata alle esecuzioni di Lullì e Cherubini. Ogni genere di musica - sacra e profana - di questi due sommi compositori fiorentini (diventati poi francesi per le vicende della loro vita avventurosa), fu passato in rassegna. Del Lullì si eseguirono vari brani dell'Atys, della Pilade, dell'Armido, del Rolando e una Suite per clavicembalo. Del Cherubini, un Quintetto a corda, il Credo della Messa in Fa, la Nanna Nanna, il Coro dei Savoiardi e la Sinfonia dell'Assierrante.

Si distinsero le signorine Bruschi, Lopez Nuñez e Spampiani della scuola Branca (canto); la signorina Vitarali della scuola Buonamici (pianoforte). I cori fecero onore ai professori De Ciampi e Cagnola. L'orchestra, composta in massima parte da allievi, era diretta dal professore Tacchinardi.

Molto apprezzato fu un opuscolo, pubblicato per l'occasione dal professore Riccardo Gandolfi, bibliotecario dell'Istituto; opuscolo che illustrava con grande erudizione la vita e le opere dei due celeberrimi commemorati.

Il vuoto verificatosi alla Pergola per il concerto Besoni-Thomson (di cui già vi feci cenno) è stato causa che altri due pianisti famosi - la Careño e il D'Albert - abbiano rinunciato ai loro impegni con quel disgraziato teatro.

Nella Leda di Chamounis - al Niccolini - hanno figurato un nuovo contratto, la D'Annini, e un nuovo basso, il Broodl.

All'Alhambra è piaciuta, per due sere, la danzatrice patrigina Cléo De Mérode.

All'Arena Nazionale ha avuto lieta fortuna Ripo, parodia della Paupé.

G. GARIBOLDI.

GENOVA, 25 Marzo.

Chiusura della stagione di quarentina - La futura stagione d'opera al Politeama Genovese - Concerti.

Questa Carmina si chiude questa sera la stagione di quarentina al Politeama Genovese; stagione abbastanza fortunata per l'Impresa per il buon esito artistico. Nella Carmina si sono segnalati la signora Monti-Baldini, il tenore Gilardini, il baritono Buti e la signorina Canovas, artista dotata di bella voce e di sentimento.

Nella Cavalleria Rusticana e nei Pagliacci furono sempre applauditi la signora Camilla Pasini, il tenore Barbaini il quale, dopo alcune rappresentazioni del tenore Perez, riprese pure la parte di Canio nei Pagliacci, e il baritono Buti, che cantò in tutte le opere con grande e meritato successo. Dell'opera l'Amico Fritz di Mascagni si sono date soltanto quattro rappresentazioni. L'esecuzione è stata buona, per parte della signora Pasini, del tenore Alenanni e del baritone Buti; l'opera però parve troppo intima per l'ambiente vastissimo del Genovese.

I due maestri concertatori, Bonazzi e Armani, si sono distinti nella direzione dei vari spettacoli, che hanno accontentato, in generale, il pubblico alquanto severo verso tutti.

Chiusa questa stagione, se ne riapre tosto un'altra, col seguente repertorio: Faust, Ernani, Trovatore, Ugonotti, Favorita e A Base Porto di Spinelli, nuovissima per Genova. Maestro concertatore è Giorgio Polacco. Sabato ha luogo la prima rappresentazione col Faust.

Fra gli artisti vi sono le signore Penchi, De Roma, Rasi, Finzi; i tenori Bieletto e Mori; i baritoni D'Amato e Billi e i bassi Rougier e De Giulio. Di questi alcuni sono noti fra noi; altri sconosciuti artisti.

Nelle due ultime settimane abbiamo avuto due ottimi concerti, quello del Quartetto Boemo alla Sala Sivori; un altro del pianista Pugno e del violinista Thomson al Circolo Artistico-Tunnel, artisti troppo valenti e troppo noti, perchè ne ripeta gli elogi; constato solo il grandissimo successo ottenuto e il vivo desiderio nel nostro pubblico di poterli presto riappellare. - MINUS.

PADOVA, 24 Marzo.

Spettacolo di beneficenza al teatro Verdi.

Per iniziativa del Circolo Filarmonico il teatro Verdi si riapriva per quattro rappresentazioni straordinarie della Leggenda d'amore, opera in un atto e due quadri del nostro concittadino, conte Edoardo Corinaldi, su libretto del signor Mario Morpurgo, pure padovano. Il geniale lavoro, del quale ebbi già a parlare in modo favorevole, quando si diede per la prima volta ad Este, nell'estate scorsa, ottenne qui pure un bel successo. Il giovane e simpatico autore fu caldamente festeggiato, ed io m'auguro che l'applauso della sua città nata valga a incoraggiarlo ad accingersi presto a qualche altro lavoro.

Lo spettacolo, dato a beneficio della locale Congregazione di Carità, fu onore alle musiche famiglia dei conti Corinaldi.

Esecutore eccellente fu il tenore Franco Marucci, bene coadiuvato dalla signora Maria Tancini-Peretti e dal basso Cesare Preve. Lodevoli i cori, istruiti dal conte Corner; degna l'ogni elogio l'orchestra, diretta con abilità e slancio dal valente maestro Giuseppe Dal Fiume, il quale ebbe campo di far emergere le sue doti di musicista, interpretando con grande finezza la bellissima Sinfonia in Mi minore di Franchetti, che destò ammirazione ed entusiasmo.

Le sorelle, contessine Atalia e Maria Labia, violinista l'una, soprano l'altra, intrattenero negli intermezzi il pubblico, che le applaudì calorosamente. - VERAN.

PAVIA, 25 Marzo.

Tosca al Guild - Serata d'onore -

Una serata popolare, affollatissima, s'è chiusa iersera il fortunato corso delle rappresentazioni della magistrata opera del maestro Pacini. Se il successo finanziario per la benemerita Impresa Rolla non raggiunge l'altezza di quello artistico della Tosca, in però tale da rendere fruttifere le azioni della Società Cooperativa Rolla e da incoraggiarla per altre consimili fortunate speculazioni artistiche.

Le serate d'onore della signorina Melani, una Tosca di valore per arte di canto e di scena, dell'Agostini, Cavaradossi di pregi eccezionali, segnarono il culmine degli incassi. Circa duecento persone in quelle sere dovettero retrocedere essendo il teatro al completo. Concorsi straordinari di pubblico si ebbero anche alle serate del baritone Nicoletti, uno Scarpa modello, e del bravo direttore d'orchestra, Palminteri.

Tutti i seratanti ebbero applausi in quantità e doni di valore, la Melani una profusione di fiori.

Il giovinetto Mantini se la cavò bene nella sua partecina di Pastorella. Nell'orchestra, sempre tenuta in buon conto, sebbene indebolita nelle ultime rappresentazioni per qualche sopravvenuto a qualche professore, furono sempre ammirati il Magrini, violoncellista e il Ravagli, professore di clarino.

I coristi, fatta astrazione di qualche leggero squilibrio, disimpegarono bene il loro compito.

In ma non lontana riproduzione della Tosca, che ora lascio ai graditi ricordi, speriamo di avere l'organo e la riforma di quelle povere sode da osteria di campagna e del meschino palcoscenico. - AVI.

COMO, 24 Marzo.

Una serata letterario-musicale al teatro Sociale.

A beneficio della Società del Tiro a segno nazionale, abbiamo avuto iersera, al Sociale, una ruscitissima serata letterario-musicale, organizzata dal maestro Reverè e da un Comitato che, per l'occasione, aveva fatto appello alla cittadinanza ed all'avvocato Vecchini, per una commemorazione patriottica.

Iniziata la serata coll'atto terzo della Bohème, egregiamente eseguito dalla Banda Cittadina, Arturo Vecchini, il conferenziere già tanto applaudito alla commemorazione verdiana, disse un magnifico discorso rievocando le gloriose giornate del 1848 e la parte eroica presavi dalla nostra città. La signorina Tilde Casarelli cantò, in modo squisito, l'Aria per soprano del Capuliti e i Montecchi, accompagnata dal maestro Santino Galli al pianoforte, dove poi si rivelò esecutrice pregevole, nella Danza delle Divi del Canio, la signorina Lilla Di-Biasi. Gli allievi della Scuola Popolare, diretti dall'egregio maestro Reverè, si fecero onore eseguendo, in modo assai lodevole, una Romanza per violino (Gaetano Corbetta), con accompagnamento d'archi, di Svendsen. Da ultimo la signorina Teresa Bai si fece applaudire, cantando la Romanza per soprano della Cavalleria Rusticana. La commedia di Giannino Arturo-Traversi, La pelliccia di martora, recitata con brio da alcuni dilettanti del Circolo Artistico, signorina Mariannina Cattaneo-Serrao, signori avvocato Vitorino Ravot, avv. Gino Broggi e Reizo Monti, e la Sinfonia del Guglielmo Tell, bene eseguita dal Corpo Musicale del 78.º Reggimento Fanteria, chiusero la bella serata, onorata da pubblico numerosissimo. - P.

SPEZIA, 23 Marzo.

Teatro Duca di Genova: Cavalleria Rusticana - Sogno di Rosetta.

A varie sere il nostro teatro Duca di Genova si è aperto ad una breve stagione d'opera con Cavalleria Rusticana ed il Sogno di Rosetta, idillio in un atto, primo lavoro del cieco maestro Muscinelli, di Spezia. L'esecuzione dei due lavori, affidata alla signora Tina Bendazzi-Girulli ed al tenore Castellano, fu ottima.

Il Sogno di Rosetta, come lavoro musicale, è ben poca cosa. Comincia con un preludio abbastanza indovinato, cui segue un coro di fanciulle che potrebbe piacere, se non fosse troppo lungo. Per tutto il resto è assai mononono. Certo, buona parte della colpa è da attribuirsi al libretto, il quale non può dar campo - a mio parere - ad ispirazione alcuna.

Il pubblico di Spezia ebbe, tuttavia, per maestro Muscinelli, manifestazioni vivissime, certamente motivate, più che dal merito intrinseco del lavoro, da un compassionevole affetto verso l'autore.

Ha diretto l'orchestra, per tre sere, il maestro di musica della R. Maria, cav. Matasena; ma, in seguito a disappunti sorti fra lui e l'Impresa, venne poi surrogato dal maestro Cortopassi.

Lo spettacolo si ripeterà ancora per due sole sere. - G. M.

MANTOVA, 22 Marzo.

Gioconda al teatro Sociale.

Il nostro Massimo teatro, da due anni costantemente chiuso, la Gioconda, grazie al coraggio dell'imprenditore, signor Borgogelli, ha riaperto i battenti colla Gioconda del Ponchielli. Lo spettacolo ha pienamente soddisfatto ed il pubblico accorre numeroso ed è largo di applausi.

Il maestro Guerrera, nostra vecchia conoscenza, rimasi ad ottenere, da un'orchestra di numero limitato, ma di ottimi elementi, una esecuzione perfetta e tale da riconfermarsi nella fama di ottimo direttore.

Ottimi esecutori la signora Lippi-Citti, una Gioconda dalla voce squillante e di una dizione corretta; il baritono, signor Galleani, eccellente Barnaba; la signora Parisotto (Cieca), dotata di voce armoniosa e robusta. Buon artista il basso Laurenti e pregevole Laura la signora Grandis che, annullata, dovette poi essere surrogata dalla signora Fabbri, che debutterà questa sera. Il tenore Alfredo Cecchi, già a noi noto, si è rivelato, nella parte di Raimo, ottimo cantante e saggia note acute che gli valgono non pochi applausi. Buoni i cori, istruiti egregiamente dal maestro Ottorino Vertova.

Auguriamo all'Impresa ottimi affari, i quali la compensino dei sacrifici fatti onde dare alla nostra città, nella quale da tempo taceva la musica, uno spettacolo completo nel Massimo teatro. - GARDONE.

PALERMO, 23 Marzo.

Al teatro Massimo - Concerto Thomson.

Mercoledì si prova la Tosca di Puccini, che probabilmente andrà in scena giovedì prossimo, si alternano le rappresentazioni del Faust, Zaira ed Iribi. Quest'ultima, giunta a una tredicesima rappresentazione, ha affollato ogni sera il Massimo di un pubblico che ha avuto campo di potere apprezzare sempre più la geniale musica di Mascagni.

Allo stesso teatro abbiamo avuto due concerti (lunedì e venerdì) dell'illustre violinista Cesare Thomson, ai quali avrebbe dovuto prender parte anche il pianista Besoni, se una lieve indisposizione non lo avesse incolto a Napoli. La tecnica prodigiosa di Thomson, la sua cavata vibrante e pastosa a un tempo, la correttezza dello stile nell'interpretazione dei classici, destarono una profonda ammirazione, che si tramutò sovente in entusiasmo. L'illustre concertista ottenne un successo, quale stagione non era possibile avere; con lui meritavano elogi l'egregio pianista, accompagnatore, signor DeJume, l'orchestra del nostro Massimo, diretta da Magnone, la quale fu irreprensibile, specie nella Sinfonia del Guglielmo Tell di Rossini e della Morte di Isotta di Wagner.

Per completare la cronaca del successo, che il celebre violinista ha ottenuto fra noi, dirò che egli suonò pure al Circolo Artistico ed al Conservatorio di Musica, destando dappertutto entusiasmo. - G. G.



TRIESTE, 24 Marzo.

Teatro Verdi — Concerti.

La prima rappresentazione della *Southern Island* potrà aver luogo soltanto sabato sera, causa l'insistente indisposizione del tenore Boschi, al quale non è stato possibile presentarsi al nostro pubblico, trovandosi tuttora a Vienna.

Fatta eccezione della signora Padovani, eccellente cantante, tutti gli altri interpreti furono inferiori al loro compito. Le disapprovazioni energiche, fatte dal pubblico, furono quindi ben meritate.

Avremo ancora qualche rappresentazione dell'*Aida*; poi la fortunata stagione avrà termine, augurandoci che quella del prossimo anno abbia migliore sorte.

Avremo fra noi, nel giorno 3 del prossimo aprile, l'orchestra Kaim; ed, al 4, un concerto sinfonico diretto da Ferdinando Löwe. — ENN.

GORIZIA, 23 Marzo.

Teatri e concerti.

Al concerto orchestrale, organizzato in memoria del primo anniversario della morte di G. Verdi, un affollatissimo concorso di pubblico dimostrò quanto rispettato e venerato sia il ricordo di quel Grande nella città nostra, al nome del quale il Municipio intitolò una delle più belle vie. Il distinto allievo di Mascagni, Dario Attal, si fece applaudire, eseguendo composizioni di Schumann ed una sua bella *Cantata toscana*.

Al teatro Sociale ha buone accoglienze la compagnia di zarzuela e balli figurati spagnuoli, diretta dal signor Ripnick. Reduce da Trieste, la compagnia ora s'accinge ad una tournée artistica per l'Ungheria. Splendidi i vestimenti originali spagnuoli. Incomparabilissimo il coro d'uomini. L'orchestra cittadina, sebbene con pochissime prove, eseguì con vero aplomb artistico quella graziosa musica di Cuchis e Valverde. — V. F.

MONACO, 23 Marzo.

La morte di Franz Nachbaur. — Il prof. Ochs e il « Porgesschen Chöreverein » — La lettura del signor von Possart.

È morto Franz Nachbaur, il celebre tenore che interpretò, per il primo, il personaggio di Walter Stolzing nei *Maestri Cantori*, l'amico di Lodovico II, l'artista più popolare e simpatico di Monaco! Poche settimane fa, compiendo egli il settantesimo anno, aveva cantato nella famiglia del tenore dott. Raoul Walter e la sua voce, fenomenalmente conservata, era apparsa mirabile. Ma i medici dicono che, appunto in tale occasione, avendo il Nachbaur ecceduto nel canto, sia avvenuta lesione ad una arteria del cervello, che produsse la morte. Al chiudersi dell'anno 1890 egli aveva cantato mille ed una volte al nostro Hoftheater in settantadue diverse parti. Lasciata la scena e le sale da concerti — l'artista sommo è morto milionario — erasi ritirato a vita tranquilla. Egli deve la sua splendida carriera a un caso. Destinato dai suoi parenti agli studi teologici, decise più tardi, dopo avere udito cantare il celebre Sontheim, di dedicarsi al teatro. Recatosi dapprima a Basilea con pochi soldi in tasca, andò poi coll'impresario Schumann a Parigi, dove, per vivere, dovette fare di tutto un po', cantando coi suoi compagni di sventura nelle taverne, fin che un bel giorno, un banchiere, di nome Passavant, scovato, lo mandò a studiare a Milano dal Lamperti. Due anni dopo incominciò i suoi trionfi al nostro teatro, dove rimase dall'anno 1868 al 1890.

La notizia della morte di Franz Nachbaur fu accolta con vivissimo rammarico e molto commentata al concerto del « Porgesschen Chöreverein », al quale accorse, nella sera dello stesso giorno, tutto il mondo musicale di Monaco.

Questa Società ha presuntamente, quale direttore interinale, il professore Siegfried Ochs. Questi però ha dichiarato di rimanere solo al patto che si possano avere garanzie sufficienti sulla serietà del sodalizio, che deve mantenersi un coro misto di prim'ordine. Monaco non possiede una sala contenente un podio per due o trecento cantanti; il progetto dunque del direttore Ochs, il quale ora viene fra noi ad ogni singolo concerto espressamente da Berlino, di costruire una sala adatta, è ben giustificato.

La esecuzione dell'oratorio *Die Schöpfung* (La Creazione) di Haydn deriva dal programma del « Porgesschen Chöreverein », che si propone soltanto quella di musica moderna; ma la maestria, colla quale la composizione di Haydn fu interpretata, superò ogni speranza.

Il signor von Possart ha terminato il suo ciclo di lettura del libretto dell'*Atello del Nibelungli*. L'interesse desto è stato tale, che già gli è pervenuto invito di recarsi a Parigi, Amburgo, Vienna per ripetere le dette letture. L'intendente von Possart però ha dichiarato che, essendo molto amato, non gli è possibile di accettare; intento com'è allo studio della nuova messa in scena dell'*Atello del Nibelungli*, che prepara l'Opera Reale per il prossimo anno. — MAUCENAI.

BRUSSELLE, 20 Marzo.

Griseïdids di Massenet.

I signori Kutterath e Guidé, i quali continuano a dimostrare prova di una grande attività, ci hanno dato, il 18 corrente, la prima rappresentazione di *Griseïdids*, racconto lirico in tre atti con un prologo dei signori Armand Sylvestre ed Eugène Morand, musica di Massenet. Senza contare il *Ratto del Serraglio*, sgraziatamente interrotto dalla malattia della signorina Verler, siamo già alla terza novità in meno di quasi tre mesi: il 24 dicembre scorso abbiamo avuto il *Crepuscolo degli Dei*; il 22 febbraio *Atello*. I direttori non potevano mostrarsi più eccitabili e più valenti. Depploriamo solo che le parti di Griseïdids e del Marchese siano state affidate agli stessi artisti che interpretano rispettivamente quelle di Desdemona e di Jago. Il successo dell'opera di Massenet è certamente ottimo, e la giovane signorina Friché, che pure possiede voce espressiva e viva intelligenza d'artista, deve essere bene rinfacciata per fare, in sì breve tempo, creazioni di tanta importanza e altrettanto si dica del signor Albers. Alla prima rappresentazione di *Griseïdids* certi episodi non hanno prodotto tutto l'effetto atteso e questo è da attribuirsi al fatto che le voci, alquanto affaticate, non avevano tutta la loro sonorità. Nella *Griseïdids*, come nel *Werther* e nella *Masson*, il giovane tenore Léon David manca di forza, la signorina Maubourg, anzi che cantare, recita la sua parte e la signorina Lorians non mette in rilievo la graziosa ballata di dama Bertrade al principio del primo atto. Il signor Bellissime, invece, del quale si dubitava, si è disimpegnato con molta abilità nella parte bizzarra del Diavolo che, in molti punti, confina col l'operetta.

Malgrado le poche riserve fatte, l'opera nuova del maestro Massenet ha piaciuto per la grazia delle melodie, l'eleganza della fattura, l'ingenuità dei dettagli sinfonici. Il prologo, l'apparizione di Griseïdids e il secondo atto — l'assenza e le prove di Griseïdids — hanno piaciuto soprattutto. Il primo atto e il terzo, la partenza e il ritorno del Marchese, contengono graziosi frammenti, ma formano un tutto meno omogeneo. Bisogna aggiungere che, alla fine della rappresentazione, il pubblico, stanco per la lunghezza eccessiva degli intermezzi, non era di umore molto piacevole.

Alle rappresentazioni seguenti le cose migliorarono.

La Direzione, del resto, che non dorme, annunziò alcune rappresentazioni dell'*Artésienne*, coll'intervento dell'eccellente compagnia del Parc e altre quattro del *Crepuscolo degli Dei* coll'ammirabile signora Litvinne, che la Russia copre in questo momento di rubli e di allori. — P. Z.

DUBLINO, 17 Marzo.

Corrispondente inopinata — Falso di notizie.

Oron l'ultima mia lettera abbiamo avuto vari importanti avvenimenti, di cui avrei dovuto dar conto, se non fossi stato afflitto dall'infiammazione, che ora è venuta ad infestare anche questo paese. Il 17 e 18 dello scorso febbraio il celebre violinista Ysaye diede due concerti in uno al pianista Mark Hambourg. I due virtuosi furono festeggiatissimi. Al primo concerto i due artisti suonarono assieme la *Sonata*, N. 3, di Beethoven e quella in Sol di Grieg; inoltre il signor Ysaye suonò la *Suite Ancienne* di Vieuxtemps, ed il signor Hambourg il *Netherin* in Sol, lo *Studio* in Sol bemolle e la *Polonaise* in La bemolle di Chopin. Al secondo concerto i pezzi più importanti furono la *Sonata* in La di Mozart e la *Kreutzer* di Beethoven. I soli per violino furono: *Prélude* (Wagner-Wilhelm) e *Rondo* di Giuliani; quelli per pianoforte: *Balata* in La bemolle (Chopin), *Melodia* (Glück) e *Marcia Militare* (Schubert-Taurig).

Il 19 febbraio la Società Orchestrale diede il suo quarto concerto, che riuscì molto interessante per il programma, per l'esecuzione, specialmente nella vispa, gaia e difficilissima *Overture* dell'opera di Smetana, *Die verkaufte Braut* (La Sposa perduta). L'*Overture* del *Fidelio*, la *Sinfonia Scrogge* di Mendelssohn, la *Dame Macaire* di Saint-Saens e l'*Alban Berg* in Do di Wagner rappresentavano gli altri numeri.

La Società Reale diede pure un concerto, il 25 febbraio, al quale non potei assistere per l'indisposizione già menzionata. I signori Brodski, Briggs, Speelman e Carl Fuchs suonarono i *Quartetti* di Haydn (op. 20, N. 4, in Re), di Tschajkowsky (op. 22, in Fa) e di Beethoven (op. 74, in Mi bemolle) ed ottennero, a quanto mi fu riferito, un segnalato successo.

Passo sotto silenzio l'esecuzione del terzo atto del *Lohengrin* e del *Te Deum* di Sullivan che la « Dublin Society » volle tentare. Tali tentativi sono un insulto al pubblico e non dovrebbero essere permessi in una città dell'importanza di Dublino.

La sera dell'8 corrente l'« Unione di Musica da camera » diede il suo ottavo concerto. Questa volta però il canto formava la sostanza maggiore del programma, ed il signor Denis O'Sullivan, un artista di molto merito, venne applaudito moltissimo in diversi pezzi che cantò in varie lingue, financo in *quid*, dialetto nativo delle Indie Americane. Ma il successo della sera fu una *Suite* di arie antiche irlandesi raccolte dal signor Esposito, il quale ha saputo così abilmente vestirle di armonie pregiate ed adatte al carattere dei singoli pezzi da renderle di gusto totalmente moderno. Questa *Suite* venne cantata dallo stesso O'Sullivan a « Saint James Hall » di Londra, con lo stesso marcato successo. Il signor Esposito, poi, ha avuto l'onore di far rappresentare, la sera del 15 corrente, alla Corte Vice-Reale, una sua operetta intitolata *The post bag* (La valigia postale), che venne ripetuta il giorno dopo in una *matinée* straordinaria al teatro Gaiety. Anche quest'operetta è basata su melodie sconosciute irlandesi, ma la mano abile del compositore le ha saputo così bene tessere insieme con la propria musica da far sparire ogni traccia di loggane. L'intreccio è semplicissimo ed è svolto tutto in un atto con tre personaggi soltanto. Il libretto è scritto da Mr. A. P. Graves e contiene situazioni sceniche veramente esilaranti. Tutto sommato quest'operetta venne accolta molto favorevolmente e si spera di rivederla ben presto. L'esecuzione fu eccellente per parte della signorina Evangelina Florence e dei signori O'Mara e O'Sullivan. Al calar del sipario, artisti, compositore e librettista vennero chiamati più volte alla ribalta.

Ho lasciato, per ultimo, l'avvenimento più importante, due concerti dati dall'orchestra di Hallé, diretta dal dott. Hans Richter. Al primo, che ebbe luogo la sera del 10 corrente, erano presenti le LL. AA. RR. il Duca e la Duchessa di Connaught con le loro figlie. Immediatamente dopo il loro arrivo l'orchestra attaccò l'*Overture* dell'*Oberon* di Weber; indi si eseguì la *Sinfonia Irlandese* di Stanford (composizione molto elaborata, ma piuttosto pesante), la *Rapsodia* in La bemolle, op. 45, di Dvorák, un'*Overture* di Elgar, *Les Préludes* di Liszt e l'*Overture* dei *Maestri Cantori*. Il secondo concerto riuscì forse più interessante dal lato artistico, sebbene non vi fosse che una sola novità nel programma, l'*Overture Salmulle* (1812) di Tschajkowsky. Gli altri numeri erano l'*Overture*

e *Hebrides* di Mendelssohn, tre *Danze Ungheresi* di Brahms, la *VII Sinfonia* di Beethoven, l'*Overture del Castello Fantasma* e la *Marcia - Hobling* di Wagner. Esecuzione più perfetta non si poteva desiderare, e specialmente a quella della *Sinfonia* di Beethoven l'uditorio rimase elettrizzato. Tali esecuzioni sono oggetto di studio per gli intelligenti e di dilettio per i profani. Il dott. Richter venne chiamato più volte a rispondere ai cordiali applausi del pubblico entusiasta. — DO MEANI.

BARCELONA, 23 Marzo.

La imminente stagione d'opera al Liceo — Con chi furono.

È apparsa il cartellone per la stagione d'opera italiana al Liceo. L'apertura si farà colla *Tosca* del Puccini. Oltre la *Tosca* e *Tannhäuser*, si daranno: *Lohengrin*, *Mefistofele* e *Hipólito*, e probabilmente vi sarà una ripresa di *Aida*, opera che il pubblico non si stanca mai di applaudire e che acceta volentieri, anche se non è rappresentata da un elemento di primo ordine.

Gli avvenimenti politici arroccarono un non lieve danno agli spettacoli della quarantesima e, in special modo, alla stagione dei concerti al Liceo. Si ebbero, per una settimana, tutti i jostri chiusi e quando, per ordine del Capitano Generale, vennero riaperti, gli artisti cantarono alle panche; e altrettanto si dica dei cento professori dei concerti al Liceo e relativi celebri direttori, quelli Colonne e Panzer. Il concertista di violino, Juan Manen ed il pianista Rosenthal, destarono però entusiasmo nei posti, pur troppo, che vi assisterono.

La breve stagione del Liceo principierà nel giorno della domenica di Pasqua, per finire alla fine d'aprile. — ANGELO BIGNOTTI.

SAN FRANCISCO (California), 7 Marzo.

Concerti sinfonici — Il pianista Hoffmann — La signora Nordica — Società Orchestrale di Chicago — Emma Nevada — Società Filarmonica — L'Amico Peitz.

Le tante cose incomprensibili, che accadono, è degno di nota il fatto che la città di San Francisco, nella quale abbondano gl'ingegni, è sempre pronta a patrocinare le molteplici compagnie musicali, buone o cattive, che qui accorrono per dare concerti. Dopo le strasciature dei concerti sinfonici, diretti da mano inesperta, venne, suonò e conquisce, Hoffmann, il giovane pianista; e a lui il pubblico fu largo di simpatia, applaudendo la sua brillante, spesso intelligente, ma fredda interpretazione. Poi ci piombò la signora Nordica, condotta da colpi sbalorditivi di gran cassa! La Nordica in un concerto! Mamma mia! Si sapeva già quello che valeva come cantante d'opera! Ce ne aveva dato luminose prove nell'*Aida*, nella quale urla: *O patria mia*, cogli stessi selvaggi gridi che accompagnano la sua apparizione sotto le ferree spoglie di Brunilde! Da meno ancora, come concertista, ha però avuto accoglienze abbastanza cordiali dai cost detti intelligenti. Abbiamo avuto tre rinvigoriti concerti della Società Orchestrale di Chicago, diretta da Adolfo Rosenbecker. Questa Orchestra, composta di circa sessanta professori, rigidamente disciplinata e bene equilibrata, ha fatto gustare la *Overture Salmulle* (1812) e la *Pavlovique* di Tschajkowsky, non che molte altre composizioni pregevoli, quale il grazioso *Minuetto* di Bolzoni.

Emma Nevada pure è pressata sotto il prisma della nostra lanterna magico-musicale, facendosi, a buon diritto, applaudire. La sua voce, sempre fresca e graziosa, ha una impronta speciale di soavità e linearità non comuni.

La nostra Società Filarmonica Orchestrale, rivotata sotto la direzione del bravo maestro Giulio Minetti, ha dato un primo concerto con esito soddisfacente, se anche si considera che la maggior parte dei suoi componenti sono semplici dilettanti.



L'Amice Fritz di Mascagni, opera nuova per noi, egregiamente diretta dal maestro Ursiniano, ha piaciuto. Del duetto delle villegie, cantato dalla signorina Rita Welch e dal signor Pietro Buzzi, non che dell'aria del tenore nell'atto terzo, si volle la replica. — R. A. LUCCHINI.

TELEGRAMMI

VIENNA, 25 Marzo. — Iersera, nella sala del « Musikverein », lo *Stabat Mater* di Rossini, diretto dal maestro Mascagni, ebbe un esito splendido. Applauditissimi gli interpreti, signori Marconi, Brancaleoni; signore Migliardi e Pozzi, Mascagni fu fatto segno alla fine ad una ovazione imponente, tributatagli da un pubblico numerosissimo ed altamente aristocratico. Assistevano all'audizione le arciduchesse Maria Josefa, Maria Teresa, Annunziata, Elisabetta, Cristina; i principi Fuerstentberg, l'ambasciatore italiano Nigra, il personale dell'Ambasciata italiana, parecchi ambasciatori esteri e ministri austriaci. Corone e fiori vennero offerte a Mascagni ed ai valenti interpreti.

NECROLOGIE

Monaco. — Il nostro corrispondente ne annunzia la morte del celebre tenore Nachbaur, da cui origini salito a sommi onori.

Londra. — In età di anni 66, è morto all'ospedale, lasciando la famiglia nella miseria, Maria Enrico Poeset-Niccolini, compositore distinto, oriundo della celebre famiglia che diede alla chiesa papi e cardinali. Lasciò non meno di quattrocento composizioni musicali, fra le quali diverse ballate divenute popolari.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale."

TONIZZO (ANGELO). *Inno-Marcia* dei Ricreatori Popolari Italiani. Parole del Prof. Gioacchino Rabbal. — (Roma: Proprietà dell'Autore).

Pastorale (sul testo del *Gloria*) a due voci bianche con Organo ed Harmonium. — (Roma: Stabilimento Grafico Musicale Enrico Van den Eremboent).

VASSURA (SAC. A.) *Sacerdos et Pontifex* quatuor vocibus inaequalibus Organo consistente. — (Bologna: C. Venturi, editore).

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

SCIARADA DOPPIA

Sta sempre il mio *primiero* tra le belve; recidigli LA CODA, e tu vedrai che lascia immanenti e boschi, e selve, e fra i grandi maestri il mirerai.

Breve spazio di tempo è il mio *secondo*; ma se gli aggiungi CIÒ CHE HAI GIÀ LEVATO ALL'ALTRO, sentirai per tutto il mondo che qualche figlio tuo si è già ammogliato.

Bell'opera è l'*intero* d'un valente musicista, che fu pur Direttore d'un illustre Ateneo, sempre fiorente di bravi artisti dell'Italia onore.

(N. Tufari).

PAROLA DIAGONALE

Ninive m'ebbe cieco e prigioniero. Antico soprannome; e sto sul mare. Son mammifero, e il capo ho bianco e nero. Sono edificio tutto militare. Simbolica corona, unica al mondo, di cui sol uno ne risente il pondo.

Il tutto leggi in diagonale, e fuori verrà bell'opra d'italiano autore.

(N. Tufari).

Quattro fra gli abbozzati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di tutti Pr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 11:

I. REBUS:

L'oro è un gran capitano che marcia avanti.  
(Venne: *Fabrizi*, Atto II. Parte I).

II. SCARTO:

AMINTA - Aminta.

Parole spiegate esattamente dai signori: G. Calcarerra, G. M. Sessa, L. Brusa, F. Piazzi, T. Marusi, O. Bovera, F. Cirelli, T. A. Grifetti, A. Gagliardi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: T. A. Grifetti, T. Marusi, F. Piazzi, L. Brusa.

E. R. SCHMIDT & C.<sup>o</sup> - Markneukirchen (SASSONIA). Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C. Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 6 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



NUOVA TIPO DI GRAN CASSA.  
Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



NUOVA SERIE DI  
MORCHUS EXCELSIOR  
per tutti gli strumenti  
Raccomandabili  
per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto del Clero e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fondatore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Gran Signore e Signorino Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno leganti completi d'orchestra per Circoli, per Bandantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggii, Assoi e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Conspira e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.  
TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Osonovici, 7 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 15 a 22 Via Ezechiele Settimo, 10 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, N. 30 Queenstrasse, 15

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Osonovici, 7 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 15 a 22 Via Ezechiele Settimo, 10 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 30 Queenstrasse, 15

## PREZZI NETTI

R. AVENA

Nini!... Canzone.

"Nini, l'enfant gâté.."

Parole di R. AVENA.

S. o T.

(Frontispizio illustrato).

104246 Fr. 1 50

Ridi!!! Valzer cantabile.

Parole di R. AVENA.

S. o T.

(Frontispizio illustrato).

104383 Fr. 2 —

ROMEO ORSI

M E T O D O

CLARINETTO BASSO

(VOLGARMENTE CLARONE)

servibile anche per il

CLARINETTO CONTRALTO

con illustrazioni dei diversi sistemi adottati

(Elegante edizione in-4)

104332 Fr. 2 —

A. TUBI

Les Papillons. Mélodie.

Paroles de Th. GAUDET.

MS. ou Br.

(Copertina illustrata).

104186 Fr. 1 75

Boudeau.

"Fut-il jamais douceur.."

Paroles de A. DE MUSSY.

MS. ou Br.

(Copertina illustrata).

104187 Fr. 1 75

## P. L. HARTMANN

VON AN DER LAN-HOCHBRUNN

- 104267 CHRISTUS FACTUS EST. Motetto. Coro di Donne a cappella per tre voci . . . . . (A) Fr. — 50
- 104268 QUASI STELLA MATUTINA. Graduale per la Festa di S. Francesco d'Assisi, a due voci, con Organo (o Harmonium) . . . . . (A) — 50
- 104269 APERITE MIHI PORTAS. Motettum ad quatuor voces inaequales . . . . . (A) 1 —
- 104270 TANTUM ERGO a due voci, con Organo (o Harmonium) . . . . . (A) 1 —
- 104271 AVE MARIA per Mezzo-Soprano o Baritone, con Organo (o Harmonium) . . . . . (A) 1 —
- 104272 CORO TRIONFALE per Organo solo . . . . . (A) 1 25

## Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . Fr. 1 —
- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . . 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 —
- LA BOHEME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 60
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . . — 20
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 —
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . . — 10
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia . . . . . 2 40
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. . . . . 1 —
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . . 1 80
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . . 1 —
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . . 2 50
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . — 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER - Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). . . . . 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.



La migliore Acqua per CAPELLI e BARBA

è la

**CHININA-MIGONE**

Profumata - Inodora ed al Petrolio.

Si vende in fiale da Cent. 75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi da L. 3,50, L. 5 e L. 8,50 da tutti i Profumieri, Droghieri e Farmacisti.

Alle spedizioni per posta aggiungere Cent. 80.

Deposito generale MIGONE &amp; C. - Milano, Via Torino, 12



PRIMA DELLA TERA



DOPO LA TERA

**PIANOFORTI ED HARMONIUMS**  
di TUTTE le principali Fabbriche conosciuteUNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di *Arpe a doppia meccanica*con Deposito anche di *Arpe d'occasione (Erard, ecc.)***TEDESCHI & RAFFAEL**

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

**GRAN DIPLOMA D'ONORE**

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

**BARLASSINA & CASOLI**

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 5

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno od interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione soggrata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studioso e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello e Lot, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.**Gazzetta Musicale di Milano**

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

**ABBONAMENTO PER IL 1902**in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.**PREMI STRAORDINARI****PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI ARRIGO BOITO**  
(SONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO MEXICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTIANO MICIETTI.**SECONDO:** Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle opere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI** per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.**Si spedisce **Gratis** il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.****SOMMARIO**

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

Associazione Teatrale di M. S. Giuseppe Verdi

Concerti. — Musica sacra. — Bibliografia musicale

**CORRISPONDENZE:**

Roma, Napoli, Venezia, Genova, Firenze, Livorno, Siena, Perugia, Piacenza, Bergamo, Cremona, Palermo, Terni, Trieste, Monaco, Karlsruhe, Varsavia

Posta della *Gazzetta*. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Avvisi. — Logogrifo. — Bizzarria

**MUSICA:**CARLO BOSSOLA: *In automobile*. Polka-Marcia per Pianoforte.**G. RICORDI & C.**

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1  
Via Santa Margherita, 9ROMA  
Corso Umberto I, 209NAPOLI  
Piazza Carolina, 19 e 21  
Via Chiaia, 28PALERMO  
Via Ruggero Settimo  
(Palazzo Francavilla)PARIGI  
Boulevard Malesherbes, 61  
Rue de Lisbonne, 12LONDRA  
Regent Street, W. 1, 263LIPSIA  
Querstrasse, 10**BUONO DI SCONTO**riservato ai soli abbonati alla  
*Gazzetta Musicale*  
per l'Anno 1902Da tagliarsi per usarlo alle  
ordinazioni di musica



Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali  
**BATTISTA CAZZANI & C.**

Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero



Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.

Forma lunga

Forma distesa (con tastiera dalla parte della campana) (Sistema B. Cazzani & C.)

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.



Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nella nota gravi.

Corno d'armonia con campana a svitarsi

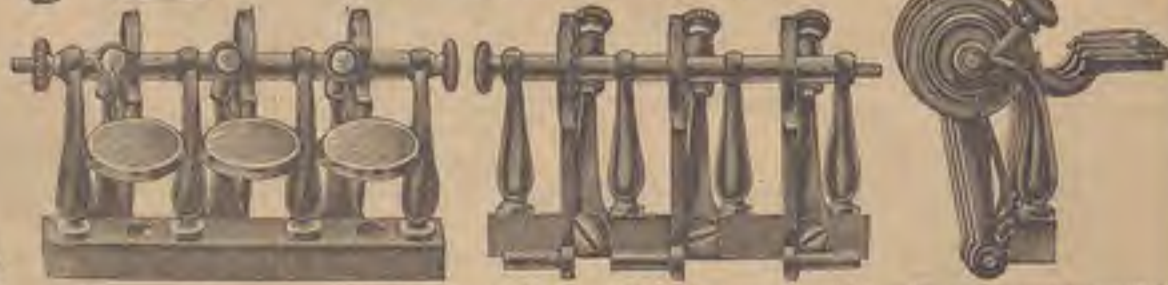
Sistema B. Cazzani & C.



Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per la comodità di trasporto.



Sordina Verdi



La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire a volontà dell'esecutore.

**ADELCHI ZAMPERONI**

AL SERVIZIO DEI PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**  
 MILANO  
 Via Porta Vigentina, N. 10  
 PRIMO PIANO

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (consimile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri dotti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

| PREZZO CORRENTE         |    |
|-------------------------|----|
| L.                      | L. |
| 20 ... Violino ...      | 16 |
| 24 ... Viola ...        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol   | 26 |
| 48 Violoncello in Do    | 28 |
| 90 ... Contrabbasso ... | 43 |
| Archi da L. 1,50 a L. 5 |    |

Sistema brevettato SECCHI



FORMA ANTICA



FORMA NUOVA

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI  
 del Teatro alla Scala  
 e dei PRINCIPALI TEATRI DI ITALIA ED ESTERO  
 ROMÀ TORINO  
 CASA PRINCIPALE  
 MILANO  
 Via Valpurga 5.

Dirigere vaglia ad E. SECCHI a CARATE-BRIANZA.  
 Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
 Duplex, Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali  
**MAINO & ORSI**  
 MILANO  
 Via Principe Umberto, 34  
 FORNITORI  
 del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri  
 Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI  
 Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde  
 Bois très léger d'Italie.  
 LAVORAZIONE A MANO.  
**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
 Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
 Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.  
**G. MOLA**  
 Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
 (Casa propria)  
**PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.**  
 Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in fabbrica per la spedizione.  
 PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.  
 Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1884. - Gran Diploma d'Onore, e Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.  
 Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
 MILANO  
 Via Cesare Correnti, 7  
 Migliore extrafino . . L. 19,75  
 Popolare, sole . . . . 17,50  
**MANDOLINO**  
 in Palissandro o Madreperla  
**MANDOLINO UNIVERSALE**  
 L. 10,50 e 15,50  
 Franco con Mandoli ed accordi. (Per saperne)  
**MANDOLINE o CHITARRE**  
 da L. 10, 20 a 150 in più.  
 Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti  
 Catalogo illustrato gratis, a richiesta.  
 Violini - Musica - Riparazioni  
 Corda - Accordatori



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, anticatar-  
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio  
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno  
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia  
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE  
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA  
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo  
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco  
di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno.  
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a riti-  
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-  
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-  
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare al-  
l'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI  
CAMBI  
NOLI



### CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. \* MILANO \* Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Montoniere, Firoli, Moccantiche

Metronomi veri Maëtzl.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano  
ai prezzi qui sotto indicati:



Metronomo con suoneria L. 15 } Compreso l'invio  
idem semplice . . . » 13 } franco di porto  
nel Regno.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.<sup>o</sup>  
N. 14. — 3 Aprile 1902

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Giovedì

## SOTTOSCRIZIONE per un Monumento a Giuseppe Verdi

da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23,601 94

Scuola Civica Musicale di Terni, parte ri-  
cavo di un concerto commemorativo per  
Verdi . . . . . 36 —

L. 23,637 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta  
Musicale, via Omenoni, 1, ammezzati, e devono essere accompagnate  
dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

## Rivista Milanese

Mercoledì, 2 Aprile.

Teatro alla Scala.

La Germania toccò iersera la decima rappresen-  
tazione e la cronaca non può se non continuare  
a ripetere le stesse cose: pubblico affollato, attentis-  
simo, applausi a tutti gli esecutori.

Le rappresentazioni di abbonamento sono oramai  
terminate; ma la Direzione del teatro, anche per  
adempire all'obbligo relativo dell'opera *Euriante*, dà  
agli abbonati cinque, o sei rappresentazioni in più.  
Oltre a queste, e fuori di abbonamento, darà altre  
quattro rappresentazioni popolari, delle quali la prima  
è annunciata per dopodomani, venerdì, col *Trovatore*.

Questa sera prima rappresentazione dell'opera  
*Euriante* di Weber, eseguita dalle signore Storchio,  
Popovici e Maglulo e dai signori Cossira, Magini-  
Coletti, Daddò e Ragni.

## ALLA RINFUSA

\*Nel primo anniversario (21 marzo) della morte  
di Chiara Gallignani, il maestro Giuseppe Gallignani  
ha tributato un nuovo pensiero di affetto alla perduta  
compagna, inviando agli amici e conoscenti in gentile  
ricordo un elegante opuscolo. Noi rinnoviamo, in tale  
occasione, le nostre condoglianze.

\* *Le Guide à travers les oeuvres d'orchestre*, re-  
centemente pubblicato dalla Casa Novello di Londra,  
ne offre una curiosa tavola, con classificazione in or-  
dine di nazionalità, del numero delle composizioni per  
orchestra scritte da Lulli in poi, vale a dire durante  
un periodo di duecentocinquanta anni.

|                         | Compositori | Opere | Ouvertures | Sinfonie | Pezzi da Concerto | Pezzi diversi | Marche | Musica per Istrumenti a corda |
|-------------------------|-------------|-------|------------|----------|-------------------|---------------|--------|-------------------------------|
| Germania . . . . .      | 649         | 2,324 | 725        | 385      | 484               | 133           | 227    | 370                           |
| America . . . . .       | 13          | 41    | 4          | 4        | 18                | 0             | 11     | 4                             |
| Belgio . . . . .        | 41          | 87    | 19         | 5        | 42                | 6             | 7      | 8                             |
| Boemia . . . . .        | 51          | 148   | 34         | 39       | 50                | 6             | 12     | 16                            |
| Danimarca . . . . .     | 27          | 85    | 15         | 21       | 34                | 2             | 3      | 10                            |
| Spagna . . . . .        | 6           | 8     | 0          | 0        | 2                 | 3             | 0      | 3                             |
| Finlandia . . . . .     | 2           | 5     | 0          | 1        | 4                 | 0             | 0      | 0                             |
| Francia . . . . .       | 256         | 1,242 | 226        | 55       | 489               | 196           | 112    | 164                           |
| Gran Bretagna . . . . . | 89          | 251   | 62         | 12       | 84                | 31            | 46     | 16                            |
| Olanda . . . . .        | 20          | 50    | 10         | 7        | 20                | 2             | 1      | 10                            |
| Ungheria . . . . .      | 19          | 137   | 25         | 10       | 50                | 17            | 19     | 16                            |
| Italia . . . . .        | 69          | 185   | 88         | 5        | 38                | 14            | 7      | 33                            |
| Norvegia . . . . .      | 10          | 45    | 2          | 6        | 22                | 3             | 2      | 10                            |
| Polonia . . . . .       | 18          | 27    | 8          | 1        | 0                 | 5             | 2      | 2                             |
| Russia . . . . .        | 53          | 322   | 43         | 33       | 176               | 16            | 12     | 42                            |
| Svezia . . . . .        | 6           | 16    | 2          | 2        | 10                | 0             | 1      | 1                             |
| Svizzera . . . . .      | 8           | 39    | 9          | 11       | 10                | 0             | 5      | 4                             |
|                         | 1,337       | 5,012 | 1,272      | 388      | 1,542             | 434           | 467    | 709                           |

La musica da ballo e i *pot-pourris* d'opere non fanno  
parte del quadro.

Non sappiamo su quali dati sieno basati questi cal-  
coli statistici: ma se dobbiamo giudicare da quelli che  
riguardano l'Italia possiamo trarre la conclusione che  
sono lontanissimi dal vero. Figuriamoci nientemeno  
che si danno, per l'Italia, 69 compositori e 185  
opere!!!!. Nello spazio di 250 anni non si può *statisti-  
care* corbelleria più grossa di questa! Pare impossi-  
bile che una Casa mondiale come la Novello di Londra  
possa farsi propalatrice di simili enormi inesattezze!

\* Il compositore Elgar sta scrivendo l'*Ode* che gli  
è stata ordinata per l'incoronazione d'Edoardo VII.  
L'*a solo* del soprano sarà affidato alla signora Melba.



★ In seguito ai malcontenti, agli scandali e alle questioni gravi sorte al teatro Reale di Madrid, una Commissione ufficiale, nominata per esaminare la situazione, ha deciso di suddividere i poteri fra due Direzioni, una amministrativa, l'altra artistica. Quest'ultima è stata affidata al noto baritono Ramon Blanchart.

★ La signora Amel, la squisita *diseuse* della Comédie-Française, si è assunta il gentile incarico di insegnare gratuitamente agli operai ed alle operaie di Parigi le migliori canzoni contemporanee. A quest'uopo la graziosa artista si è già intesa con Lassalle, dell'Opéra, Ernest Chebroux, Heiniger, coi compositori Bresles, Landry e Matrat, fondatori dell'*Œuvre de la chanson française*, che la coadiuveranno nell'impresa.

★ James Doel, che può nomarsi a buon diritto il decano degli artisti drammatici del mondo intero, ha celebrato a Stonehouse, Inghilterra, il suo novantottesimo compleanno.

Questo artista, quasi centenario, gode ottima salute; legge e scrive ancora, occorrendo; e, nei giorni scorsi ha dato il suo autografo in un *Album* destinato al re Edoardo VII. Non ha mai fatto uso di liquori.

★ Opere nuove e vecchie.

A Vienna una piccola orchestra, composta esclusivamente di medici e una compagnia composta pure di medici e delle loro mogli, ha rappresentato con pieno successo, a scopo di beneficenza, un'opera comica inedita, intitolata *Genovieffa*. La musica è del signor Muegele, un dilettante, che ha già scritto parecchie opere buffe, fra le quali una dal titolo *Federico l'infammabile*, rimasta leggendaria.

— A Erfurt ha ottenuto buon successo un'opera inedita, *Mata*, parole e musica di Bandonin Zimmermann.

— Al teatro Municipale di Ulm si segnala il successo di una nuova opera comica, *Lo Stregone*, musica del barone von Mayern-Hohenberg, capitano della guardia a Carlsruhe e autore già di altre composizioni.

— A Koenigsberg si è ripresa una piccola opera di indole eminentemente popolare, *La famiglia svizzera*, di Joseph Weigl, la cui apparizione risale a un secolo circa e che fece il giro di tutte le scene tedesche, suscitando ovunque grandi entusiasmi.

— Da Madrid si annunziano altre due nuove zarzuele con strepitosi successi: *La Boda* di Garcia Alvarez e Calleja e *Marta Zamorana* di Fernandez Caballero.

— L'Associazione lirica Purcell di Londra ha rappresentato recentemente l'episodio, *La maschera d'amore*, tratta dal *Diolesiano*, opera di Purcell, e *Aeis e Galatea* di Handel. Quest'ultima era già stata eseguita nel 1842, 1869 e 1871; ma quella di Purcell, rappresentata per la prima volta nel 1890, poi scomparsa dalla scena, è riuscita una ben grata sorpresa. Un critico entusiasta dice che la musica del più grande compositore inglese ha conservato « un profumo di rosa e di lavanda » dopo due secoli.

— *Così muoiono gli dei* è il titolo di un'opera che Th. Kirchner e Rodolfo von Prochaska hanno fatto rappresentare recentemente al teatro Tedesco di Praga con vivo successo. Si tratta di un dramma satirico concepito nella maniera di quelle produzioni allegre antiche che si eseguivano al teatro d'Atene in coda alle grandi trilogie.

★ Progetto di censura teatrale in America.

Fra i progetti di legge presentati all'apertura della Camera dei Deputati di Nuova-York figura quello di un deputato, il signor Ahern, il quale tende a creare una Commissione di censura, che dovrà essere composta da tre attori che contano per lo meno dieci anni di esperienza su di una scena americana, e che dovrà giudicare della capacità degli artisti chiamati a interpretare commedie, drammi, opere, ecc., nei diversi teatri degli Stati di Nuova-York. Questa Commissione sarebbe anche chiamata a pronunciarsi sulla moralità degli spettacoli.

Se il progetto è approvato, la legge entrerà in vigore col prossimo maggio, e allora, tutti gli artisti che vorranno presentarsi su una scena degli Stati di Nuova-York, dovranno comparire davanti alla Commissione speciale e subire un esame; dopo di che verrà loro rilasciato un certificato contro lo sborso di dieci dollari. Il certificato sarà valevole soltanto per un anno e dovrà essere rinnovato in seguito a un nuovo esame.

## MUSICA

### CARLO BOSSOLA

In automobile. Polka-Marcia per Pianoforte.

### Associazione Teatrale di M. S. GIUSEPPE VERDI

LA Presidenza invita e prega tutti i Soci ad intervenire all'Assemblea generale che avrà luogo nei locali della Sede sociale, via Silvio Pellico, 4, domenica 6 corrente, alle ore 12 e 30, per deliberare sopra il seguente

#### ORDINE DEL GIORNO:

- 1.<sup>o</sup> Lettura del Verbale dell'ultima Assemblea;
- 2.<sup>o</sup> Approvazione del Rendiconto per la gestione annuale 1901;
- 3.<sup>o</sup> Relazione dei Revisori;
- 4.<sup>o</sup> Reintegrazione del Consiglio a termini dell'Art. 6 dello Statuto sociale;
- 5.<sup>o</sup> Estrazione di due premi annui da conferirsi a due Soci;
- 6.<sup>o</sup> Nomina dei Revisori per l'anno 1902.

## CONCERTI

### Trio Pesarese.

Milano, Famiglia Artistica, 2, e R. Conservatorio, 26. Marzo.

Il Trio Pesarese, composto dai signori Mario Vitali, pianista, Raffaello Frontali, violinista, ed Eligio Cremonini, violoncellista, era già noto a noi per i lieti successi riportati nei concerti dati in altre città, fra gli altri anzi notevolissimo quello dello scorso anno a Bologna in cui, primo, per la prima volta in Italia, venne eseguito, presente e plaudente l'autore istesso, il *Trio in Mi bemolle* di Martucci.

Fatto forte dai brillanti successi ottenuti altrove, il Trio Pesarese, naturalmente e giustamente, aspirava anche a quello del pubblico milanese. Venne e vinse! Furono due concerti, uno alla Famiglia Artistica, l'altro al Conservatorio, e furono due avvenimenti d'arte, seri e trionfali.

Questi tre esecutori, tanto collettivamente, quanto singolarmente considerati e valutati, presentano doti pregevolissime.

Mario Vitali, l'eccellente allievo del Palumbo, della gloriosa scuola pianistica napoletana possiede l'arte e ne conosce i segreti; ma, quel che più conta oggidì, ha pari alla tecnica la cultura; egli è pianista tanto quanto è musicista; la sua mente sta alla sua mano come l'intelligenza alla volontà, il pensiero all'azione.

Raffaello Frontali, delicato, nobile ed appassionato violinista ha ormai il nome suo legato a tante onorevoli vicende dell'arte nostrana.

Egidio Cremonini, il modesto e serio artista, sa trasfondere nel suo magnifico violoncello tutta l'anima sua e vi seduce con la nitida e pastosa cavata.

Tutti e tre professori nel Liceo Rossini di Pesaro, sono di quell'Istituto decoro e vanto. Votati all'insegnamento non soltanto per dovere, ma anche per passione, essi trovano il modo ed il tempo di dedicarsi allo studio, coscienziosamente, quotidianamente, con forte amore di artisti, con fede fervida di apostoli: da quell'amore e da questa fede è nato il Trio Pesarese, una trinità d'arte equilibrata nel suo organismo, squisita nel suo gusto, superba nelle sue intenzioni. Così, associandosi, questi esecutori non si soverchiano, ma si fondono e si completano; tanto, che si potrebbe ben dire di loro: « *Omne trium est perfectum.* »

Alla Famiglia Artistica eseguirono il delicato e soave *Trio in Mi* di Mozart con giusto senso stilistico, disegnandone le nobili e purissime linee con tocchi magistrali e curandone l'esecuzione quasi con finezza di ricamo o di cesello; bellissimo contrasto con il vivacissimo, smagliante *Trio in Sol minore*, op. 26.

di Dvorák; di cui resero tutta la modernità e l'eleganza, i colori audaci, i ritmi irregolati, con grande effetto.

Come solisti, non meno applauditi — che gli applausi furono sempre, alla fine d'ogni pezzo, veramente entusiastici — il Vitali eseguì con grande poesia la *Barcarola* di Chopin, il Frontali disse con molta forza d'accento l'*Adagio della Suite in Mi* di Goldmark ed il Cremonini interpretò deliziosamente i due bellissimi *Tempi* della *Sonata* per violoncello di Martucci.

Al Conservatorio il concerto, anche perché, per nobilissimo e disinteressato intento, dato a beneficio del monumento a Verdi in Milano, riuscì ancora più interessante. Attraente e magnifico il programma, eccellente l'esecuzione. Impressionò profondamente il *Trio in Mi bemolle* di Martucci, mai prima d'ora eseguito a Milano.

Questo *Trio* (ce lo rivela anche il numero d'ordine dell'opera, la 62.<sup>a</sup>), appartiene al periodo di maturanza e di potenza del nostro maestro Martucci ed è composizione d'una poderosità sorprendente. Nobiltà d'idee, eloquenza di sviluppi, ricchezza di colori, varietà di ritmi, ampiezza di linee e maestosità di forma. Ogni *Tempo* ha temi così spiccatamente caratteristici per originalità di disegno, da imporsi subito all'attenzione dell'uditore, quasi cosa scultoria, e da emergere nitidi e prepotenti nella feconda e faconda polifonia delle varie parti strumentali.

Veramente incisivo, per nobiltà d'incasso, per elevatezza d'ispirazione e per eleganza d'armonizzazione, quello in  $\frac{3}{4}$  del *I Tempo* (*Allegro*) che il pianoforte propone con molta efficacia e gli archi ripetono per intero, mentre il pianoforte inizia lo svolgimento sopra un timido intercalare ritmico che dalla sincope passa alle *duine e terzine* di crome, e si fa poi ardito erompendo in un clamoroso episodio, in cui l'idea sembra rimbalzare bruscamente sulla croma puntata e le semicrome rincorrentisi, inno alato ove si ritrovano e si riannodano, nelle tre parti dialoganti, in bella sintesi, i disegni ritmici già accennati. Un vaghissimo movimento di crome uniformi a doppie note chiude, come un sospiro, questo magnifico *I Tempo* che è — a parer mio — d'una rara perfezione, per chiarezza d'idee e grandiosità di forma.

Originale ed anche strano il *II Tempo* per la dissonante entrata degli archi in ottava con un *Fa diesis* arieggiante la tonalità di *Sol minore* sopra un *pedale di Sol* del pianoforte, che propone e presenta con ostinata ripercussione il ritmo audace dello *Scherzo*, il quale si afferma con definita espressione di tonalità e d'accento nell'accordo di *Do minore* con cui il pianoforte entra decisamente in argomento. Assai vago il *Trio* dal lento ondeggiamento pianistico, mentre sospirano gli archi una mesta frase melodica che dà a tutto l'episodio il colore d'una *réverie* orientale, tenue e carezzevole.



Profondo per intensità di sentimenti il *III Tempo* (*Adagio*). È un vero poema: un poema d'amore e di dolore. Nell'episodio di mezzo, fra l'eroico e l'elegiaco, gli strumenti parlano un linguaggio novissimo; sono gridi, fremiti, singulti che si succedono senza tregua, senza pietà, inesorabilmente sospinti dal fato, fino a che l'appassionata frase precedente non ritorni col ritorno suo la calma e la pace. È come un raggio di luna che viene a dissipare le tenebre fitte d'una bufera notturna. Lontana eco di tanto infuriare d'elementi, mormora nella notte silente il gonfio ruscelletto!...

Il *IV Tempo*, *Allegro vivace*, si presenta spigliato con una festosa nota campestre. Il tema, fresco e giocondo, canta liberamente sulle *terzine di crone* che ribattono tranquille. Efficacissimo il frammento susseguente proposto dagli archi in cui il tempo di  $\frac{2}{4}$  rompe l'uniforme movimento del  $\frac{3}{4}$  e procura al pianoforte il modo di emergere con un indovinato disegno scherzoso sugli acuti che risulta di effetto sorprendente ed aggiunge varietà ed interesse al componimento. Dopo avere chiamati a raccolta i temi dei *Tempi* precedenti, quasi gentile saluto di congedo, con una splendida perorazione sinfonica il lavoro si chiude.

L'esecuzione da parte dei signori Vitali, Frontali e Cremonini fu quale meglio non si poteva desiderare; essi hanno chiaramente addimostato di avere non soltanto studiato, ma anche compreso nel più recondito significato, questa forte, poderosa ed ardua composizione del Martucci. Dobbiamo dunque essere a loro grati per avercela fatta gustare, comprendere ed apprezzare.

Con eguale valore eseguirono quindi il noto *Trio* in *Fa*, op. 80, dello Schumann; e da soli il *Sostenuto religioso* di Göens per violoncello, l'*Arietta* di Leo ed il *Presto* di Turini per pianoforte, la *Canzonetta*, op. 15, di Tschalkowsky per violino, riconfermando le loro pregevoli qualità personali di artisti valorosissimi ed ottenendo applausi sinceri e clamorosi.

A quegli applausi di gran cuore unisco le mie vivissime felicitazioni; e sono sicuro d'interpretare il desiderio di tutti coloro che ebbero la fortuna di udire il Trio Pesarese, se la saluto con un cordiale « arrivederci! » — G. ANFOSSI.

**BOLOGNA**, 1.<sup>a</sup> Aprile. — Nella settimana di passione la musica ha tenuto in omaggio alla tradizione cristiana.

Mentionerò una serata musicale nelle sale della casa Belluzzi, nella quale Giuseppina Garzano cantò egualmente *Romance* e la *Cantata del Barbiere di Siviglia*. Quindici arpie, dirette dalla signora Consolini, eseguirono la *Marcia solenne* di Gounod, la *Marcia croata* e la *Pantomima* di Hassetman. La piccola Belluzzi si presentò poi con una *Sinfonia* di Hasseltman e fu applaudita, come lo furono le altre arpie. Il violinista Consolini interpretò splendidamente un *Andante* di Tschalkowsky, l'*Allegretto* di Sarasate e un *Ave Maria* di Schubert. Il pianista Ivaldi meravigliò con una *Studia* di Chopin e col *I Tempo* dell'*Appassionata* di Beethoven. Completarono il programma il baritono Priori, il quale cantò il *Credo* dell'Ortello e il *Prologo* dei *Barbieri*; le piccole pianiste Antonelli e Carlo Musi con le sue tanzonette.

Nella sala del Liceo Musicale, il maestro Giovanni Minguzzi, direttore dell'Istituto Musicale di Ferrara, col concorso del prof. Marinelli, violoncellista nell'Istituto stesso, ci diede un concerto, in cui figuravano composizioni dei più eletti maestri, del Minguzzi stesso, di Chopin, Beethoven, Arfosti, Rubinstein, Saint-Saëns, Goldmark. Il pubblico salutò cordialmente i valentissimi esecutori.

Per cura della Società del Quartetto, al teatro Comunale, sabato, 5 corrente, avremo il primo concerto della Kaim-Orchestra di Monaco, diretta da Weingartner. Domenica e lunedì, 6 e 7, nella sala del Liceo Musicale vi sarà un concerto del Quintetto Gulli di Roma. Venerdì, 11 aprile, un secondo concerto Weingartner.

Si è ventilata l'idea, e speriamo che la Società del Risveglio Cittadino l'accoglia, di dare, nelle prossime feste di maggio, alcune rappresentazioni straordinarie della *Germania* di Franclietti. La cittadinanza sarebbe lietissima che il lieto avvenimento si compisse. — *gac.*

**BRESCIA**, 27 Marzo. — Il Trio di Londra, composto da Mrs. Annina Goodwin, pianista, Achille Simonetti, violinista e Mr. W. E. Whitehouse, violoncellista, dopo aver riscosso applausi ben meritati al Conservatorio di Bergamo, ci ha invitati ieri sera alla sala Apollo per assistere ad un concerto, che rimarrà memorabile fra gli amatori della buona musica.

Distintissima pianista, la signora Annina Goodwin, allieva di Clara Schumann, ci ha fatto gustare la *Pastorale* di Handel, la *Serenata* di Ole Olsen, la *Morce des Elfs* di Mendelssohn, eseguite con agilità brillante, simpatie delicate e sobrietà di stile.

Il violinista Simonetti, che da parecchi anni onora tanto il nome italiano a Londra e che già avevamo apprezzato nel pure in un concerto, in cui aveva suonato in modo ammirabile la *Chaconne* di Bach, una delle composizioni più difficili del repertorio dei concertisti, ha ridestato ancora più vivi entusiasmi per la irrepreensibilità della sua tecnica che sa superare tutte le più ardue difficoltà.

Un violoncellista degno del maestro — fu allievo di Piatti — apparve il signor Whitehouse, che nella *Melodia Svedese* di Sinding e nel suo pezzo *Introduzione e moto perpetuo*, riscosse entusiastici e ben meritati applausi.

Il concerto, aperto col *Trio* in *Mi bemolle* di Beethoven e terminato col *Trio* in *Sol minore* di Sinetana, fu salutato da continui e prolungati applausi ai tre valorosi artisti, che interpretarono in modo sì colorato ed equilibrato composizioni di genere tanto diverso ed irte di tante difficoltà.

Il Trio Londinese si recierà, fra giorni, a Nizza. — *l.*

**PADOVA**, 26 Marzo. — Poiché il vostro corrispondente, per ben apprezzabili ragioni di delicatezza, tace sull'esito delle recenti mattinate del Trio Pollini-Pente-Caccoli, permetteteci che, dopo un lungo intervallo lo riprenda, in via provvisoria, il mio antico ufficio, *pro homo veritate*.

Gli intendimenti dei concertisti che, evitando inutile sfoggio di virtuosismo, vollero farci gustare l'arte dei grandi maestri italiani e stranieri, incontrarono il pieno favore del pubblico, che accorse sempre numerosissimo a queste splendide audizioni ed applausi con entusiasmo più eletti esecutori. Nel tributare ad essi concorde i più vivi e incondizionati elogi, la stampa chiede al benemerito organizzatore, prof. Emilio Pente, la ripetizione dell'artistico ciclo.

Nel quattro programmi, il secondo dei quali esclusivamente dedicato alla musica italiana antica, abbiamo avuto l'opportunità di conoscere alcune composizioni per noi sconosciute, quali, parlando di musica moderna, l'ispiratissimo *Trio* in *Mi bemolle*, op. 40, di Brahms, che non esito a collocare fra le più alte e poderose concezioni del sommo amburghese, il *Trio* in *Do minore*, op. 101, pure di Brahms, di cui qui non era noto che il solo *Intermezzo*; l'*Intermezzo* e la *Scherza* della *Sonata* in *Fa minore*, per pianoforte e violoncello, di Martucci e dello stesso autore, una soave *Romanza* per pianoforte, nella quale il Pollini estrinseco il suo fine sentimento. Fra i pezzi di musica antica nota, come novità per Padova, un *Tempo di Gavotta* del Piccini, una *Sonata*, una difficilissima *Burlesca* di D. Scarlatti, per pianoforte, e una interessante *Sonata* di Valentini, per violoncello e pianoforte.

Figurarono inoltre nei programmi due *Sonate*, per due violini e violoncello, di Tartini, il *Quintetto* in *Do maggiore* di Beethoven, la *Sonata* in *Fa maggiore*, op. 8, di Grieg, per pianoforte e violino, il *Trio* in *Fa maggiore*, op. 80, e il superbo *Quartetto* in *Mi bemolle*, op. 47, di Schumann, l'*Allegro appassionato* della *Sonata* in *Mi minore* di Rubinstein, per pianoforte, e la grandiosa e suggestiva *Sonata a Kreutzer* di Beethoven, per violino e pianoforte.

Quest'ultima, da parecchi anni non eseguita al nostro Istituto Musicale, era per molti nuova e di speciale interesse per tutti, poiché, oltre al valore dell'opera, è noto quali difficoltà essa presenti agli interpreti. Ed il violinista Pente che, in un genere affatto opposto, d'una irruenza di ritmi quasi selvaggia, come la *Sonata* di Grieg, aveva esplicita tutta la genialità del suo temperamento, seppe riprodurre della musica di Beethoven ogni più lieve sfumatura, mostrandoci il accoppiare alla bellezza dell'interpretazione una tecnica irrepreensibile. Al pianoforte studiava Cesare Pollini, l'artista esimo, e quindi è facile immaginare quale perfetto insieme si sia ottenuto. Ogni variazione fu seguita da calorosi applausi, applausi che salutarono entusiasticamente la chiusa dell'incomparabile pezzo.

Pollini si ritirerà grande in tutti i pezzi d'insieme, stupendamente guidato da Pente e da Caccoli; e, come solista, se destò profonda ammirazione eseguendo le pagine dei nostri sommi del passato, apparve insuperabile nel tempestoso *Allegro* di Rubinstein, che gli valse imparevoli ovazioni.

Oltre ai due magnifici brani della *Sonata* per pianoforte e violoncello di Martucci, piacque assai al pubblico la *Sonata* di Valentini, che Arturo Caccoli eseguì con una sicurezza, un squisito sentire. Il suddetto violoncellista, che pure tra voi acquistò meritata fama, e si è già guadagnato le calde simpatie della cittadinanza, è veramente un prezioso ornamento del nostro Istituto Musicale.

Il *Trio* in *Do maggiore* (op. 59) di Martucci chiuse trionfalmente la serie di questi concerti, lasciando in tutti la più gradita impressione.

TABORI.

**CATANIA**, 29 Marzo. — Nel Ridotto del nostro teatro Bellini la signorina Valentina Acciavatti-Troise, domenica scorsa, tenne un concerto pianistico, svolgendo il seguente programma: Handel: *Il fabbro armonico*; Mattheson: *Giga*; Rameau: *La poule*; Scarlatti: *Sonata*; Schipa: *La Matta*; Ronzaniello: *Maschere bisbetiche*; Serrao P.: *Falzer*; De Crescenzo: *Langage gal*; Van Westerbeek: *Enfantillage*; Liszt: *Le Rotigoul*; Cioppia: *Balade*; Schumann: *La Kreisleriana*, N. 8; Grieg: *Serie di canzoni*.

La concertista emerse per la perfetta conoscenza della tecnica del pianoforte, per resistenza eccezionale, per nitida esecuzione, rest ancora più apprezzabile dal sentimento trasfuso in ogni pezzo e per l'eleganza del tocco. La signorina Acciavatti fu molto applaudita.

Nel giovedì stato il maestro Tarallo fece eseguire, nella chiesa degli ex-PP. Minori, un suo *Miserere* per organo, strumenti a corde e voci. La composizione venne giudicata pregevole per il carattere eminentemente religioso non disgiunto da una ispirazione lodevolissima.

BARBAGALLO.

## MUSICA SACRA

**VERONA**, 28 Marzo. — Nella decorsa settimana santa la musica sacra ha avuto, anche nelle varie chiese di Verona, una degna interpretazione. Fra le tante, ricordo quella delle *Sette Passioni* di Mercadante a S. Bernardino, sempre sublimi, eseguite quest'anno dal vecchio tenore Mauriello, colla sua voce sempre fresca, dal baritono Rambaldelli e con molta cura dal coro e dall'orchestra, diretta dal maestro Camozzi. E musica pure importante venne eseguita nella Chiesa dei SS. Apostoli. Quella però che maggiormente si è distinta, è stata la *Schola Cantorum* della Cattedrale, diretta dall'esperto maestro Don Maggio, rigido, consciensioso che,

una volta ancora, ha dato buona prova della sua non comune cultura musicale; e con saggio criterio anche quest'anno ha voluto, oltre la musica di grandi maestri moderni, prepararsi audizioni stupende adatte alla circostanza ed allo scopo con vecchi ed insigni maestri, quali il Palestrina (1500) e il Viridani; la *Missa del Lotti* (1600) a 4 voci senza accompagnamento; il *Miserere* dell'Algeri (1600) e quello di Benedetto Marcello (1680), ascoltati col massimo interesse. A questi aggiungete un *Gloria* Luis del Peresino (1703), un *Ingratante Domino* ed un *Pavlo* del Glacometti. E nelle varie funzioni religiose non menziono altre sagge esecuzioni del Mitterer, del Bernabei, del Majer, ecc.; e fra i moderni la *Missa* a 3 voci dispersi del Perosi; quella a 4 voci pari del Martini e pare a 3 voci pari del Saglia. Il Martini, grande sanzionatore dell'arte musicale sacra che, malgrado la sua modestia si impose ovunque per la bellezza e la logica delle sue composizioni ed il Saglia, che facendo passi da gigante, ha raggiunto una bella altezza nella difficile arte della musica sacra, nelle attuali esecuzioni delle loro *Messe* ebbero una interpretazione, quale meglio non potevamo desiderare. L'ottimo maestro Don Maggio farà cosa ben grata a molti, se vorrà ripetere fra non molto le due belle *Messe*, che da tutti gli intelligenti e dai critici vennero tanto favorevolmente accette. Il Saglia, colla sua solita valentia, eseguì, fra le altre composizioni, un *Ingresso* di Guilman, un *Offertorio* del Capocci ed un *Finale* di Bach, in modo ammirabile.

G. D.

## Bibliografia Musicale

P.<sup>re</sup> PIER BATTISTA DA FALCONARA. *Messa solenne a dodici voci reali.*

Il P.<sup>re</sup> Pier Battista da Falconara ha intitolato la sua *Messa solenne* « *La Chiesa trionfante, purgante e militante* », e facendo rappresentare ciascuna di queste espressioni simboliche della Chiesa da un coro, ne viene un lavoro a dodici parti reali che subito s'impone alla nostra considerazione per la sua elaborata fattura. Attraverso il complesso lavoro ciò che soprattutto emerge è l'armonista — par che deliberatamente il P.<sup>re</sup> Pier Battista si sia astenuto dal contrappunto, come dallo stile fugato come procedimenti sfruttati — infatti perfino il *Cum Sancto Spiritu* è trattato in forma libera, a voci complesse. Appare, invece, cercata, curata, proseguita l'unità dello stile puramente chiesastico, pur francandosi dalle formule rigidamente Palestriniane; ed appare amorosamente cercata l'espressione del testo in ogni suo inciso — citiamo, per dar un solo esempio, l'espressiva nella sua solennità discesa delle voci al *descendit de caelis* (pag. 55).

Il complesso della *Messa* s'impone alla nostra ammirazione, ripeto, specialmente come elaborazione armonica e come elevatezza di stile. Facciamo una sola riserva: polifonico sempre, talvolta l'autore spinge e annoda le voci all'unisono, suscitando quegli effetti d'omofonia che par urtino col generale carattere stilistico del lavoro, che, ripetiamo, è elevato, amorosamente espresso ed elaborato: basterebbero soli l'*Agnus* ed il *Sanctus* a provarlo.



CORRISPONDENZE

ROMA, 31 Marzo.

Il grande concerto diretto da Stanislao Falchi — Nova Lux di Carlo Granozio al teatro Adriano — La Bohème di Puccini al Costanzi — Notizie diverse.

ERA tanta l'aspettativa per il grande concerto vocale e strumentale, diretto da Stanislao Falchi, offerto dalla Regia Accademia di Santa Cecilia nel pomeriggio di lunedì scorso, che, nonostante gli elevati prezzi dei posti, una strabocchevole folla di persone — tra cui moltissimi stranieri — aveva invaso totalmente la sala dell'Istituto. In verità il programma comprendeva sceltissimi numeri, primo fra tutti, per interesse, il *Diluvio* di Saint-Saëns, che si eseguiva, per la prima volta, in Italia.

Il concerto è riuscito in modo affatto degno delle tradizioni dell'Istituto e conforme alle elevate aspirazioni che il nobile promotore di questi saggi e l'abilissimo direttore sentono per l'arte musicale.

Si cominciò con la *Gallia* di Gounod, la bellissima *Lamentazione* che il grande operista francese scrisse sotto l'impeto del dolore, per la *diabole* del 1870. La parte del soprano solista era affidata alla signora Millozzi-Reina, la quale, cantatrice di grande valore e dotata di una voce insinuante, produsse grande emozione nell'uditorio. Cori e orchestra risposero del pari alle intenzioni del direttore, onde tutti i dettagli squisiti del lavoro furono luminosamente posti in evidenza.

Dopo la *Gallia* si ebbero il soavissimo *Ave verum corpus* di Mozart ed il magistrale *Allioja* del *Meister* di Händel, *subdue* per coro a quattro parti, orchestra ed organo. I due pezzi richieggono un'interpretazione affatto opposta fra loro; e questo volle e seppe ottenere il Falchi, ricavando da quelle centocinquanta voci i più dolci effetti di colorito e di espressione nel primo pezzo, ed i più vibranti e vigorosi accenti di sonorità nel secondo. L'esecuzione, oltre le bellezze contenute nelle composizioni, vale a strappare al pubblico i più vivi applausi.

Il *Diluvio* di Saint-Saëns conta ventisei anni di vita, poiché (come rilevo dalla biografia dell'autore contenuta nel bel volume di Giorgio Servières, *La musique française moderne*) fu presentato ai concerti della Clialet, a Parigi, il 5 marzo 1876; il poeta Gallet prese e ridusse dalla Bibbia il testo, che è puramente narrativo; e questa narrazione il compositore ha affidato al coro e a quattro solisti, tenore, basso, contralto e soprano, lasciando tutto l'effetto descrittivo all'orchestra, il trattamento della quale costituisce, infatti, la cosa più importante di questa partitura.

La prima parte è orchestrata per sole corde, compresa l'arpa; nel preludio è espresso il pentimento di Dio per aver creato il mondo, con un tema grave e lento, sviluppato a forma di fuga, che va lentamente crescendo, sino ad una frase dei contrabassi, la stessa con la quale entrerà più lungi, per la prima volta, il coro (soli bassi). Segue una dolcissima melodia, affidata ad un violino solo, mentre gli altri violini la accompagnano con accordi a *féféfé*. È questo uno dei brani più seducenti dello spartito; quando poi la melodia è afferrata e ripetuta da tutti i violini primi, essa produce una profonda impressione. La straordinaria valentia del Monachesi, il quale sa trarre dallo strumento una voce quasi umana, fa prorompere il pubblico in acclamazioni tali, che è d'uopo concedere il *bis* del pezzo. Dopo il racconto della vita e delle colpe dei primi esseri, affidato in gran parte al tenore, a forma di recitativo, iniziati sempre da un accordo d'arpa, sorge il tema della collera di Dio e del suo proponimento di distruggere a l'empia gente; a tema proposto dal tenore e dal contralto e ripetuto da tutto il coro, in forma d'imitazione. Una delle frasi che serpeggiano di tratto in tratto nel lavoro, quella che esprime la proibita di Noè, comincia a presentarsi nell'*aria* del basso, cioè nella narrazione dell'ordine dato da Dio a quel vegliardo di costruire l'arca, e viene del pari ripetuta dal coro. Il tema della collera: *Pot sperdere l'omnia gavia*, sviluppato più a lungo dal coro, serve da finale.

La seconda parte non contiene che il racconto del cataclisma terribile, il cui ricordo ci è giunto attraverso la tradizione. Il coro non fa che ripetere i versi, mentre la descrizione è affidata interamente all'orchestra. L'urlo del vento, lo scatenarsi degli elementi, l'impeto dei flutti, l'invasione delle acque, l'oscurità gravante sulla terra sommersa sono storditamente tradotti dallo strumentale; e la maledizione di Dio risuona sinistra, col tema della collera affidato alla voce poderosa degli ottoni.

Servières dice che Saint-Saëns, dando in questo quadro sfogo al suo gusto prediletto per la musica descrittiva, ha rivelato una sicurezza di tocco incomparabile. Aggiungiamo noi che queste pagine ci sembrano le più importanti — se non sono meravigliose addirittura — di tutta la musica orchestrale descrittiva moderna.

Vaghe armonie, affidate agli archi con sordine, aprono la terza parte; l'impressione di tranquillità che emana da questi accordi, esprime il saluto della terra rigenerata; l'uscita dall'arca del corvo e della colomba danno luogo a disegni imitativi, giudicati dal Servières un po' puerili; ciò che a noi non sembra, essendo disposti con molta parsimonia e buon gusto. Il soprano solista fa qui la sua prima apparizione con una deliziosa aria: *Su l'onda che fremeva*, accompagnata da dolci e insistenti note del flauto, narrante il viaggio della colomba, il risorgere della vita e la felicità promessa ormai all'uomo. E prorompe allora con pieno vigore la melodia già udita, nella prima parte, dal violino solo. Segue un piccolo quartetto: *Ne, maledir più non vaglio*, il cui soggetto, a tre tempi lenti, è ricavato dal tema della maledizione e prepara l'entrata ultima del coro per la fuga finale sulle parole: *Creder deve e moltiplicar*, sopra un soggetto che non spicca forse per soverchia originalità.

L'oratorio fu seguito dal pubblico con intensa attenzione e spesso fu interrotto da applausi e da acclamazioni.

L'esecuzione, preparata con scrupolosa cura da Stanislao Falchi e da lui diretta con quell'impegno e quella passione, che sono naturale conseguenza dell'alto concerto col quale egli intende l'arte, è riuscita veramente perfetta; eppure non era facil cosa interpretare e riprodurre, in modo degno, l'intricata partitura. I cori e l'orchestra hanno coadiuvato il direttore con molta coscienza, tanto che la loro esecuzione fu giudicata, per consenso unanime, splendida.

Circa i solisti, i più caldi sentimenti d'ammirazione vanno espressi alle due signore, Bice Millozzi-Reina (soprano) e Anna Giacomini (contralto); quest'ultima è l'appaldata Gutcha dell'attuale *Iris* al Costanzi. Il tenore Casolari e il basso Berardi si comportarono altresì indevolmente.

Anche alla seconda audizione, data sabato, accorse un pubblico numerosissimo e si rinnovarono gli applausi della prima. Forse il concerto si ripeterà al teatro Costanzi.

Al teatro Adriano l'opera nuovissima di Carlo Granozio ha avuto due rappresentazioni nelle sere del 25 e 26 corrente. Dopo l'*Onbra* di Plotow sembrava dovesse giungere opportuna un po' di *Nova Lux*; ma essa non fu che una luce di fuoco fatuo, onde non valse a dissipare le tenebre finanziarie dell'impresa. *Nova Lux* è nientemeno che una trilogia, e l'opera data all'Adriano ne forma la prima parte, distinta col sottotitolo di *Loris*.

Un giornale del mattino diceva che essa rappresenta un « nuovo tentativo artistico rispondente appunto allo stato dei tempi e dell'anima collettiva, dal cui frenarsi l'arte deve prendere nuovi elementi di forza e di vita. » Beato chi arriva a capire! Trattando un po' più alla buona, noi diremo che il libretto del signor Fausto Hermann ha per oggetto di descrivere la lotta della schiavitù russa contro il dispotismo. Wanda e Loris, deportati in Siberia, si amano; ma Wanda, cui hanno ucciso una sorella sotto lo *heul* e ne va chiedendo vendetta, è insidiata da Oscar, ufficiale delle truppe. I due amanti, dopo varie peripezie, sono fatti fuggire da un sott'ufficiale — una buona pasta d'uomo, sempre pronto a distribuire strette di mano — e se ne vanno nella Russia meridionale a seminare, non il grano, ma la ribellione tra i miseri, che pure, dai canti onde allietano la campagna, non sembrerebbero tanto infelici. La congiura viene scoperta per caso da Oscar, pur esso ritornato dalle nevi asiatiche, e che invano supplica Wanda di contraccambiare il suo amore. La rivolta scoppia, Oscar viene ucciso nel conflitto e l'opera termina.

All'III<sup>mo</sup> Sig. Cav. GARIBALDI COLTELLETTI

IN AUTOMOBILE

Polka-Marcia

CARLO BOSSOLA

Partenza

(Cornetta in Si<sup>b</sup>)

INTRODUZIONE

In Marcia

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO. Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

104371 Milano Officine G. Ricordi e C.



Freno!  
rall:..... Strada libera



4

energico

D.C. Polka al fine

mentre i risentiti giurano di votarsi all'idea che vince e di essere pronti per la lotta futura.

Della musica non diremo nulla; simili lavori, che costituiscono i primi tentativi di giovani animati soltanto da buone intenzioni, non si discutono; accanto a qualche raro brano, pregevole per contenuto, se non per forma, abbondano ingenuità e inesperienza, vacuità e remissiveness; come riesce palese l'assoluta mancanza di ogni criterio in fatto di tematica; una accolta di arie dilungate da solerti commenti orchestrali non costituiscono l'opera.

L'estate, ad ogni modo, è stata entusiastica, e vari pezzi ebbero l'onore del bis; l'esecuzione fu discreta e la messa in scena passabile.

Con *News Dec* si è chiusa la mal riuscita stagione al teatro Adriano.

Al teatro Costanzi si è riunita la *Bobine* con un nuovo tenore, Giovanni Tascia, il quale ha grandemente incontrato il favore del pubblico. Interpreti del *Motil* di Perosi saranno la signora Pasini-Vitale, il baritone Sammarco, il tenore Marcolini, e, inoltre, il Galli e il Magnoz. Interpreti della *Maria Dolci* di Busini saranno le signore Pasini-Vitale e Giacomini e i signori Marcolini, Angelini-Fornari e Magnoz.

Lunedì e mercoledì prossimi l'orchestra Kaim di Monaco, diretta dal maestro Weingartner, darà due grandi concerti sinfonici. — GAMETTI.

NAPOLI, 28 Marzo.

*Teatri: San Carlo: Melistofele; Maria Maddalena di Massenet; Fedora e Traviata prossimi a rappresentarsi — Un possibile prolungamento della stagione — Concerti: terza tornata della Società del Quintetto — Una commovente adunanza al Conservatorio di Musica — L'arrivo di Martucci.*

Al S. Carlo due altre rappresentazioni del *Melistofele* e della *Carmina* hanno pienamente soddisfatto il pubblico magnifico e colto, che vi si dà convegno. Mercoledì scorso si è eseguito il dramma sacro di Massenet, *Maria Maddalena*, ed ha avuto un buon successo. È un lavoro che ha ormai trent'anni di vita e che fu scritto dal Massenet, quando aveva di poco oltrepassato i trenta. Per questo ha molta esuberanza di vita e di vivacità, quantunque non sia sempre di stile sacro, e le melodie o liete, o miste, o giubilanti, o tragiche addirittura, rispondono ad un movimento scenico troppo umano. Tuttavia, se la sovente difetto la solenne nobiltà del genere sacro, da un capo all'altro vi è una notevole freschezza d'idea, alcune delle quali il compositore coltivò nelle opere teatrali scritte di poi, segnatamente nel *Re di Lahore* e nell'*Erodiade*. La seconda parte e la terza contengono pagine stupende, che il pubblico ha comprese, applaudite, e qualcuno si è fatto ripetere. L'esecuzione, nel complesso, è stata eccellente ed il maestro Mascheroni meritamente fu fatto segno ad applausi fragorosi e frequenti, avendo dato un'altra prova di arte forte ed eletta.

L'esecuzione orchestrale e vocale merita lode per grande zelo ed esattezza, e quella degli artisti riuscì pure accorta. La signora Ghisbudo, i signori Vignas e Carozzi meritano encomio; la signora Glacchetti apparve da meno del compito che le si era affidato, forse per indisposizione.

Domani sera, rimossa ogni difficoltà, si darà la *Fedora*, e subito dopo la *Traviata*, la cui esecuzione fu pur ripandata. Si crede che si avrà un corso speciale di rappresentazioni della *Centrillon*, che Massenet verrebbe a mettere in scena, e la stagione si prolungherebbe così sino al maggio.

La terza tornata della Società del Quintetto per la finissima interpretazione di musica stupenda ottenne uno splendido risultato. Il Quintetto in *Re maggiore* di Mozart fece riscuotere caldi e frequenti applausi ai valenti interpreti Calveri, Cantani, De Melis e Loveri. Fu ammirata l'esecuzione della *Sonata in Sol maggiore* per violoncello di Boccherini e calorosamente applaudito il Loveri. Vincenzo Romaniello eseguì tre *Sonate* di Scarlatti con perfetto meccanismo, stile finissimo e assai delicato sentimento. Il Quintetto di Schumann sembrò, come sempre, manifestazione di arte pura e bella e l'esecuzione eccellente davvero.

Al Conservatorio di Musica si raccolsero, mercoledì, professori ed alunni, presieduti dal governatore duca Del Balzo, per salutare il maestro Platania, il quale ha lasciato la direzione dell'Istituto dopo sedici anni spesi in pro dell'arte e dell'insegnamento, un terzo quasi del lungo lavoro didattico, iniziato da lui a Palermo. La tornata fu affettuosa e commovente: la sala, splendidamente addobbata, presentava da una parte i ritratti di Zingarelli, Mercadante, Lauro Rossi e Platania; i quattro direttori succedutisi dal 1826, quando le scuole di musica furono installate nell'edificio di S. Pietro a Majella, e a breve distanza la figura del Martucci, il nuovo direttore.

Platania con discorso breve, ma caldo e sentito, prese commiato da tutti; gli rispose, commosso, e con parola elevata, il duca Del Balzo. Dupuntato dai colleghi, il vostro corrispondente pose un saluto all'egregio uomo, poi un'altra disse dei versi a nome di tutta la scolaresca. La signora Carelli, che si riposerà qui, per alcuni giorni, volle offrire fiori e i suoi speciali ringraziamenti al direttore dell'Istituto, che l'aveva educata all'arte. Gli alunni poi eseguirono quattro pezzi orchestrali; che il maestro Platania aveva composti per onorare la memoria di Rossini, Paisiello, Donizetti e Verdi; dalle alunne Caluso e Pontano fu cantato il duetto del Platania medesimo, *Tra' fiori*.

In questa occasione si sono distribuiti i premi agli alunni più meritevoli, offerti dal duca e dalla duchessa Del Balzo. Dell'intelligente ordinamento della festa è stato promotore il prof. Pagliara, direttore disciplinare, amministrativo e della biblioteca.

Tersera giunse da Bologna il Martucci: l'illustre maestro fu fatto segno ad un'entusiasmata dimostrazione da parte dei professori del Conservatorio, alla cui testa era il duca Del Balzo, di moltissimi artisti e di gran parte dei professori dell'orchestra del San Carlo, di discepoli ed ammiratori. — ACCURTO.

VENEZIA, 1.º Aprile.

La *Bobine* di Puccini; Barberis di Siviglia al Rossini — Concerti — Mosè di Perosi.

La stagione di quarant'anni al teatro Rossini si è chiusa con discreta fortuna. La *Bobine* di Puccini s'apparì in gran parte a un certo squilibrio negli incassi, quantunque l'esecuzione dell'*Éclair d'Amore* abbia alquanto migliorato nelle successive rappresentazioni. All'ultima della stagione, avendo dovuto partire l'egregio maestro Silvio Boscarini, la *Bobine* fu diretta dal maestro Carlo Wulfer, giovane colto ed appassionato musicista, il quale fu dagli artisti tutti salutato al prosenio con molta simpatia.

Alla vigilia di Pasqua il teatro Rossini si riaperse col *Barbero di Siviglia*. L'esecuzione fu modesta assai; vi cantano la signora Bianca Morello (Rosina), i signori Gaetano Pini-Corsi (Almaviva), Vittorio Bronhara (Figaro), il basso comico P. Talamasca (Bartolo) ed il basso Sebastiano Cirotto. Dirige il maestro D. Acerbi.

È vivamente attesa la signora Guerrini-Pabbeli, la quale nei *Capuleti e i Montecchi* otterrà, certo, un superbo successo.

Dopodomani, per cura del Municipio, verrà dato, nella sala annessa alla Fenice, un concerto vocale ed instrumentale in onore degli Ufficiali e degli Allievi della Nave-Scuola francese *Dugay-Trouin* quivi giunti l'altro giorno. Cantaranno la signora Bianca Morello e il tenore signor Guido Vaccari; suonerà il prof. P. Guarnieri solo e con accompagnamento d'orchestra e poscia vi sarà una piccola festa da ballo. I preparativi, benché improvvisati, promettono assai bene.

Il giorno successivo, 4, per cura della Società di Concerti Benedetto Marcello, avremo nel teatro La Fenice un grande concerto dell'orchestra Kaim di Monaco, diretta da Felix Weingartner (maestro di cappella di Corte), col seguente programma:

Gluck: *Overture dell'Ifigenia in Aulide*, con *Finale* di R. Wagner. — Mozart: *Overture del Flauto magico*. — Weber: *Overture dell'Overon*. — Wagner: *Feniceberg*. Baccanale nell'opera *Tannhäuser*. — Beethoven: *III Sinfonia (Eroica)* in *Mi bemolle*.

Verso la fine del corrente, avremo, nel teatro La Fenice, alcune esecuzioni del *Motil*, cantato di Don Lorenzo Perosi, nuovo per Venezia.



Lo dirigerà l'autore, il quale ha qui non solo tante simpatie, come dappertutto, ma un vero culto. Infatti Don Lorenzo Perosi, ancora prima di celebrare la sua prima Messa nel Santuario di Loreto, era già maestro della nostra Cappella in San Marco. CANTERÀ Giuseppe Kaschnitz, il cantante eletto e celebrato. Il tenore mi assicuro sia pure distinto artista, specie per il genere chitastico. Ignoro fino ad oggi il nome degli altri artisti; ma è certo che l'approvazione del Perosi è la migliore delle garanzie. — P. E.

GENOVA, 1.° Aprile.

Inaugurazione della stagione d'opera al Politeama Genovese.

Il Politeama della salita Cappuccini, che attivamente si chiama e salita Martino Piaggio è, in memoria del più celebre fra i nostri poeti in versatolo, si è riaperto sabato sera alla nuova stagione d'opera di primavera che durerà tutto maggio, col Faust di Gounod, auspice l'impresa Zanoni. Il successo, mi duole il dirlo, non fu quale si sperava e la serata passò fredduola assai con pochi applausi e senza *br*, fatto notevole nel Politeama.

La signorina Analia De Roma, in omaggio al vero, ebbe applausi al celebre *valse* del terzo atto. I due tenori, che si alterarono nelle due rappresentazioni di sabato e domenica, Mori e Colombini, non furono trovati troppo a posto sotto la zimarra e il giustacore del vecchio e poi giovane Faust. Il basso Rouger, di ritorno da Malaga, maestro di essere intelligente attore, ma la voce parve stanca. Il baritono Billi è dotto di voce simpatica e di buon metodo di canto; ma la mediocrità degli altri ed un certo squilibrio, dovuto certamente alla scarsità delle prove e alla fretta con cui si volle andar in scena, contribuirono a rendere freddo il pubblico, che dimostrò le sue simpatie di preferenza ai cori, egregiamente istruiti dal Zorzato.

Rilassati i prezzi e rinfrancati gli artisti, è a sperarsi che le seguenti rappresentazioni proseguiranno con maggior plauso e soddisfazione di tutti.

Per sabato si annuncia l'*Ernani* di Verdi, e un auguro che l'esecuzione sia degna della popolarissima opera del sommo maestro. — MINIMUS.

FIRENZE, 31 Marzo.

Musica sacra — Al teatro Verdi.

Non frutto ha la sua stagione; e questa specialmente riservata alla musica sacra è — o dovrebbe essere — la settimana santa resa decorosa. Ma, per quanto io ne so, di manifestazioni veramente importanti — in questo senso — a Firenze ne abbiamo avute ben poche quest'anno. Tutto si ridusse a una specie di gara fra le due Cappelle — consorelle e rivali — della SS. Annunziata e di Santa Trinita.

Nella prima fu eseguita musica di Dreyer, di Suriano, di Gounod e di Cocherini, sotto la direzione valentissima del maestro Virginio Cappelli. Nella seconda — la sera del venerdì santo — il maestro Benedetto Landini diresse l'esecuzione di diversi pezzi vocali del secolo XVI; vale a dire dei *Responsi* e del *Benedictus* di Marco da Galliano — del *Miserere* di Gregorio Allegri — e del *Vesilla Regis* del Palestrina.

Qualche parola illustrativa non sarà superflua su ciascuno di essi. Prima di tutto è a sapere che i *Responsi* di Marco da Galliano — il quale fu fiorentino e canonico di questa basilica di S. Lorenzo — eseguiti con molta frequenza fino all'anno 1800, andarono poi smarriti. Una sola copia ne esisteva in tutto il mondo, a Crepano. Quand'occorse, per un caso veramente fortunato, il sommo maestro Landini, entrando un giorno in una vecchia e meschina bottega di stracciandolo, gettò gli occhi sopra un involto di fogli mutili e lacerati. Quei fogli erano nientemeno che i *Responsi* di Marco da Galliano!

Anche il *Miserere* di Gregorio Allegri ha la sua leggenda. L'autore appartiene alla stessa famiglia del celeberrimo pittore soprannominato « Correggio » dal luogo della sua nascita. Ma Gregorio, invece

che nella piccola città modenese, nacque a Roma nella seconda metà del 1500. Fu prete, e divenne uno dei più grandi compositori di musica sacra dopo il Palestrina. Il suo *Miserere* si canta ogni anno, il mercoledì santo, nella Cappella Sistina a Roma; e doveva anzi formarne una specie di privativa, giacché — sotto pena severissima — era vietato prenderne copia.

Un giorno però — nel 1770 — l'adolescente Mozart, che aveva allora 14 anni, avendolo udito cantare, se lo imprime nella memoria; tornato a casa, lo trascrisse, e da allora in poi il *Miserere* dell'Allegri divenne di dominio pubblico.

Inoltre, anche il *Vesilla Regis* del Palestrina ha la sua storia più o meno autentica. Si vuole cioè che il sommo compositore ne scrisse un affetto speciale per un suo allievo, certo Adriano Cipriani, che fu monaco nel fiorentino convento di Santa Trinita; e che a lui dedicasse il *Vesilla Regis*, la cui esecuzione, datasi tre secoli dopo nella chiesa annessa allo stesso convento, aveva quindi un colore locale interessantissimo...

Peccato che i pregi di tale esecuzione non andassero più in là. Giacché volendo esser sinceri, bisogna riconoscere che né il *Vesilla*, né il *Miserere*, né i *Responsi*, né il *Benedictus* erano affidati a cantori che risultassero pari al difficile compito a loro assegnato.

Monvo per cui molte delle classiche, severe bellezze di quella musica sacra si dovettero indovinare.

Un brillantissimo successo ha ottenuto la signora Lina Cavallieri al teatro Verdi, tanto nella *Polina* che nella *Traviata*. In ambedue queste opere figurò con degno accanto a lei il tenore Ventura e il baritono Romoli. Direttore d'orchestra, e partecipante agli applausi, fu il maestro Zinetti. — G. GARIBOLDI.

LIVORNO, 30 Marzo.

Chiusura della stagione al teatro Ghiberti colla Tosca.

MARTELLI, ricorrendo la tredicesima rappresentazione, ultima della stagione, della acclamatissima *Tosca* di Puccini, l'Impressa si decise ad ammettere il pubblico a prezzi popolari — diceva il manifesto — normali, dico io.

Immaginate la folla che accorse al teatro! La *Tosca* ha avuto tale successo in tutte le sue rappresentazioni, che io credo che, se fra qualche mese, un impresario volesse tentarne la riproduzione con buoni elementi e a prezzi normali, farebbe un eccellente affare.

Il tenore Zeni fu festeggiatissimo nella sua serata. Benissimo riuscita la serata della *Tetrazzini* e del maestro Campanini, insieme (uso complice questo) a quella del baritono Padova. A tutti vennero fatti molti regali. — A. ROSA.

SIENA, 31 Marzo.

Otello di Verdi al teatro dei Rinnovati.

Le legittime aspirazioni del nostro pubblico di udire l'*Otello* di Verdi, si sono realizzate, in virtù del coraggio e della nobile iniziativa di una benemerita Impresa cittadina. Il successo è stato completo, entusiastico per la musica e per gli esecutori.

Il pubblico, numeroso e distinto, che accorse tersa al nostro teatro dei Rinnovati, ebbe parole di ben meritato encomio per il signor Grani, un Otello occasionale, che si mostrò all'altezza della propria fama; per la signorina Parneti, una Desdemona idealmente poetica e affascinante; per il Gregoretto, il quale, nella parte di Jago, si mostrò attore e cantante di primo ordine. A questi fecero degna corona Cecchi, ottimo nella parte di Lodovico, Fattorini, un Cassio simpatico e bravo, e tutti gli altri nelle rispettive loro parti.

Ripetutamente chiamato al proscenio e festeggiatissimo fu pure il maestro Raffaele Bracale, il quale ha concertato e diretto l'opera in modo veramente encomiabile. Eccellenti i cori, istruiti dal bravo maestro Taverna. — DO.

PERUGIA, 31 Marzo.

Tosca di Puccini al teatro Moriaccioli.

Il nostro massimo teatro Moriaccioli si è riaperto il 29 corrente, dopo un anno di silenzio, colla *Tosca* di Puccini, tanto desiderata dal nostro pubblico. Il suo successo, che è stato immediato, va crescendo di sera in sera sempre più.

La signora Elsa Cavallieri, protagonista esimia, canta molto bene l'aria: *Vieni d'arte, vieni d'amore* e riscuote sempre vivi applausi. La parte di Cavaradossi è interpretata dal tenore Leopoldo Dagradi, il quale ha voce splendida e si fa molto applaudire, specie nelle arie: *Recandita armonia* e *Lasciami le stelle*, che deve replicare. Applaudito ed apprezzato pure il valente baritono Michele De Padova, il quale interpreta con efficacia il personaggio di Scarpia. Esattero Palazzo è un valente Angiolotti; Giuseppe Cremona un indovinato Sagrestano, e Cesare De Rossi un eccellente Spoletta; bravo Pastore, Alfredo Panfili.

Ottima l'orchestra, diretta dall'egregio nostro concittadino maestro Enrico Calosi, chiamato ripetutamente alla ribalta, fu vive approvazioni, insieme agli artisti alla fine d'ogni atto. Passabili i cori. Decorosa la messa in scena.

All'impresa Cambini & C., che ha preparato lo spettacolo con tanta coscienza, rallegramenti e auguri sinceri. — MOROANTI.

FIACENZA, 1.° Aprile.

Il Trovatore al Politeama.

Il *Trovatore* di Verdi, andato in scena al nostro Politeama, ha ottenuto, com'era facile prevedere, un successo entusiastico. Le signore Ernestina Tetro (Elisabetta), Emma Longhi (Azucena), Alessandro Giamber (Manrico), Giovanni Novelli (Conte di Luna), interpreti conscienciosi, sono ogni sera applauditissimi. Lodevole l'orchestra, diretta dal maestro Pirelli.

Buoni i cori, istruiti dal maestro Galimberti. Al *Trovatore* succederà l'*Ernani*. — PASTECCHIAZO.

BERGAMO, 31 Marzo.

Concerti — Funzioni sacre della settimana santa — La prossima stagione d'opera al teatro Nuovo.

DEI quattro ruscitissimi concerti, dati nella sala dell'Istituto Musicale Donizetti dal Quartetto composto dai signori professori Lucca, Prestini, Del Grosso e Pezzotta e dal Trio, composto dai professori Lucca, Pezzotta e Marinelli, che ci fecero gustare apprezzatissimi pezzi di musica di Tschaiowsky, Beethoven, Schumann, Haydn, Mendelssohn, Bach, nonché di Luzzi, Caplani, Corelli e Bizzi, avemmo la sera di martedì dal Trio di Londra, composto dalla signorina Goodwin (pianista), signor Simonetti (violinista), signor W. R. Whitehouse (violoncellista) un concerto che, per la scelta del programma e la perfetta esecuzione, ebbe vera importanza artistica.

Iniziatosi col *Gravi Trio* in *La vittoria*, op. 30, di Tschaiowsky, dedicato alla memoria di Rubinstein, il numeroso e sceltissimo pubblico capi di trovarsi innanzi ad artisti di non comune valore e lo provarono gli applausi che accolsero la fine della stupenda ed ispirata composizione.

Il violoncellista, signor Whitehouse, allievo del nostro rinomato professore Piatti, esegui, accompagnato al pianoforte dalla signorina Goodwin, una *Supplication*, dedicatagli dal Piatti stesso, ed una *Gavotta* del Paganini, mostrandosi degno allievo del grande maestro suo.

Il violinista, signor Simonetti, si presentò con tre composizioni di Bach, che esegui a memoria superando, con una facilità straordinaria, le difficoltà delle quali erano iri i lavori.

Alla signorina Goodwin, degna allieva di Clara Schumann, era però riservato il più completo e caloroso successo della serata.

Per consenso unanime del scelto uditorio essa venne proclamata sonora nell'arte sua. E tale si dimostrò nell'esecuzione a memoria di una *Te-stallo* dell'Händel, una *Serenata* di Ole Olsen, nella *Marche des Elfes* di Mendelssohn, nonché di un altro pezzo pure dell'Ole Olsen, che dovette aggiungere al programma. La signorina Goodwin ha rivelato agilità, morbidezza di tocco, e grazia e una grande versatilità nel rendere gli effetti.

Chiuse lo splendido programma il *Trio* in *Un winter*, op. 66, di Mendelssohn, che fu eseguita alla perfezione.

Le funzioni della settimana santa ebbero, quest'anno, per le molteplici innovazioni portate nella Cappella di S. Maria Maggiore dall'illustre prof. Mattioli, direttore di questa, un'importanza straordinaria e richiamarono nell'insigne basilica il pubblico più eletto della nostra città.

Oltre alle *Lamentazioni* di Pouchini e Cagnoni, in *Benedictus*, N. 1 e 2, pure di Cagnoni, si eseguì un *Christus Factus est* a quattro voci dispari di Mattioli, composizione che già avevamo potuto apprezzare in altre occasioni, nonché un *Miserere*, pure a quattro voci dispari, dello stesso, e nuovissimo. Anche in questo l'egregio professore si rivelò valentissimo compositore ricco d'ispirazione, di severità e purezza nella forma, secondate da una tecnica irreprensibile. Peccato che, anziché eseguirlo in tutte e tre le sere, sia stato dato in due soltanto, eseguendosi nella terza quello di Ravanello, a tre voci pari.

L'esecuzione orchestrale fu perfetta; da tempo non era dato al sentire un affiatamento ed una precisione, quali ottenne il prof. Mattioli che la dirigeva. Ottimi i cori dell'Istituto Donizetti, istruiti dall'instancabile prof. Melli. Buoni i solisti signori Bianchini, Vennurini, Dossi, Biava e Gaverini (?). Quest'ultimo, allievo del prof. Melli, merita uno speciale elogio per la bella voce ed il perfetto metodo di canto.

Al teatro Nuovo andrà in scena, nella corrente settimana, la *Favorita*, della quale si daranno soltanto sei straordinarie rappresentazioni. Interpreti dell'opera donizettiana sono le signore Cecchi, Paganelli ed i signori Zaccari, Cerretti e Spoto. Dirigerà l'orchestra il maestro Berardi.

F. E.

CREMONA, 31 Marzo.

Una Traviata nella travata.

LIBERA — dopo lungo intervallo, prosaico — finalmente si è riaperto il nostro Politeama Verdi colla *Traviata*. Ma in verità, malgrado gli sforzi meravigliosi della signora Camilla Pasini — protagonista — e del baritono Federici, lo spettacolo ha lasciato molti scontenti. Il tenore Montignani, tormentato da un'atroce raudine, non aveva né voce, né fervore. Degli altri e del resto è meglio tacere. Speriamo che le esitazioni, gli scontenti, i languori della prima rappresentazione spariscano presto. Credo che stasera si vada in scena con un tenore nuovo. Fra breve la *Traviata* sarà sostituita dalla *Manon Lescaut* di Puccini, che il nostro pubblico invoca e desidera dopo il successo che ha già ottenuto qualche anno fa. — U. M.

PALERMO, 30 Marzo.

Concerti al Circolo di Cultura — Onorificanze.

NELLA sala del Circolo di Cultura, gentilmente concesso alla Società per l'Istruzione della donna, fu ieri dato un trattamento musicale per inaugurare la nascente istituzione femminile. Parecchie inauspicabili circostanze obbligarono alla soppressione di alcuni numeri del programma ed alla sostituzione di altri; ma il



pubblico gentile che intervenne al concerto si divise ugualmente, e applaudì molto la signorina Elisabetta Rosa Gagliano in vari pezzi pianistici di Liszt, Raff e Grieg, e la signorina Giacomello, la quale gentilmente si prestò a cantare alcune *Melodie* di Tosti. Un coro di signorine cantò *Le campanelle e i sorbellini d'aprile* e *Azulina*, canto popolare di Mendelssohn, non che la *Sevanta Mediorvale* di De Lara.

Il prof. Luigi La Cara, il quale occupa con onore la cattedra dell'insegnamento del violino nel nostro R. Conservatorio di Musica, è stato, su proposta del Ministro dell'Istruzione Pubblica, insignito della Croce di Cavaliere della Corona d'Italia. *Palleggerenti.* — *r. f.*

TERNI, 27 Marzo.

Chiesa Scuola di musica — Trattenimento musicale.

AVREMO voluto tener parola della grandiosa serata verdiana che ebbe luogo al nostro teatro Comunale, nel luglio dell'anno decorso, per cura di questa Società Filarmonica ed alla quale presero parte ben 250 esecutori: ma, siccome al brillantissimo esito artistico non corrispose — come era da attendersi — il risultato economico, preferiamo tacere. Il nostro maestro Cerquetelli però, il quale aveva organizzato e diretto col più alto intelletto dell'arte lo splendido programma e letto un suo discorso commemorativo salientissimo, per forma e per concetto, degno fu tutto del Grande che si onorava, non pago del semplice successo dell'arte, si prelesse sino d'allora di ritenere la prova. Ed infatti, la sera del 18 corrente, la Sala dei concerti delle nostre Civiche Scuole di musica era letteralmente gremita di un pubblico elettrizzato, convenuto per assistere ad un trattenimento dato dagli alunni, colla gentile cooperazione dell'esimio baritono Adamo Gregoretti, il cui introito netto doveva devolversi a profitto degli istituti popolari, prelevandone una parte per il monumento internazionale a Giuseppe Verdi.

Il variato ed interessante programma, in cui figuravano i nomi di Verdi, Donizetti, Mercadante, Haydn, Bériot, Händel, fu inappuntabilmente eseguito e coronato dal plauso più lusinghiero. Tra gli alunni si distinsero la signorina Bergionini, mezzo-soprano, che in vari pezzi del nostro repertorio seduzì il pubblico colla sua voce calda ed appassionata; il giovanotto Luigi Cerquerelli — figlio del valente direttore delle nostre Scuole musicali — che eseguì con slancio e sentimento il IX *Concerto* di Bériot, stando in tutti meraviglia per la sua sicurezza e disinvolture; il ragazzo Giacomo Mancini, che al franco maneggio dell'arco e ad una perfetta imitazione unisce già uno speciale intuito, per il quale dà molto bene a sperare di sé.

Degni d'encómio furono pure il Candeloro (violino), Rocchi (flauto), Pesaresi (violoncello), non che tutti gli alunni della sezione inferiore degli strumenti ad arco i quali, unitamente agli altri, eseguirono splendidamente quella pagina sublime che è il *Largo* di Händel, con cui si chiuse l'indimenticabile serata, la quale ebbe, in questa occasione, una speciale attrattiva per l'intervento del prelodato baritono Gregoretti. Questi, già allievo della nostra Scuola Bricciardi, diede prova del suo eccezionale valore cantando in modo veramente perfetto vari pezzi, che vennero fissati ed applauditi fragorosamente, mentre gli alunni, a titolo di gratitudine, gli presentavano un'artistica pergamena.

Sia lode, pertanto, ai nostri insegnanti Vincenti e Testi, che nulla trascurano per addestrare i giovani nella divina arte de' suoni; e soprattutto all'esimio maestro Cerquetelli, valente direttore di queste Scuole musicali, che fu l'anima del rinascitissimo trattenimento col quale, oltre all'averci procurato due ore di artistiche soddisfazioni, ha recato un benemérito ai nostri popolari istituti ed ha posto in grado le nostre Scuole di musica di figurare fra coloro che concorsero alla sottoscrizione per il monumento, che Milano intende erigere al genio immortale di Giuseppe Verdi. — *Dott. R. E.*

TRIESTE, 31 Marzo.

Teatro Verdi e Politeama Rossetti.

La chiusura della stagione d'opera al teatro Verdi ebbe luogo col *Verdiano* che piacque tanto. La serata era in onore del maestro Gialdino Gialdini; al bravo maestro non mancarono applausi e doni. Con notevole successo si è iniziata la stagione di primavera al Rossetti. *Ripetito*, la popolare opera verdiana, ebbe un'esecuzione equilibratissima. Fu annunciata, specie dopo il *roulé*, la signora Rommel, sconosciuta ancora a Trieste (quantunque concittadina), la quale possiede ottima voce bene educata. Benissimo il Bravi, applaudito alla *ballata* del primo atto e all'aria: *La donna è mobile*. Lo Stracciarì è un bravo protagonista, eccellente nella breve parte di Sparafucile, il basso Sabellico; bene pure gli altri. Buoni i cori, ottima l'orchestra, diretta dal maestro Gialdini. *Esso.*

MONACO, 30 Marzo.

La prima rappresentazione dell'opera Der Hohenberg. am Hoftheater.

UNA prima rappresentazione, che ha luogo senza qualche ritardo, è una rarità degna di menzione speciale, tanto più se vs in scena colla perfezione che contraddistinse l'ultima novità data al nostro Hoftheater, *Der Hohenberg* (La guerra alle tuffe) di Max Meyer-Olbersleben, andata in scena la sera di martedì, 25 marzo, sotto la direzione dell'*Hofkapellmeister* Roehr.

Libretto e musica sono del signor Max Meyer-Olbersleben, professore al Conservatorio di Würzburg, autore già di un'altra opera, *Clare Della*, di parecchie composizioni da camera, d'Arte e pezzi pianistici che rivelavano un talento pregevole e buone promesse; la sua recente opera ora quindi attesa con ansietà. E l'accoglienza che ebbe fu ben lusinghiera, ma non fu un successo. Cogli applausi si volle rimunerare il degnissimo professore, non l'opera che ha molte e gravi menzole.

La sua strumentazione lascia intravedere una struttura che, per la maggior parte, riposa sugli ostii: l'invenzione melodica è pure delicata, come accade a una gran parte dei compositori moderni tedeschi. Talvolta i mezzi strumentali oltrepassano il limite del libretto, come nell'introduzione del secondo atto, in cui la fiera di St. Killian avviene colla descrizione di un muscolo indavolato, scena che ricorda la *Festspiel der Mäster* Cantori di Norimberga. Ad ogni modo il tentativo del signor Meyer-Olbersleben, nuovo saggio della commedia musicale tedesca, è pregevole e merita encomio, se anche non è appieno riuscito. Meno felice della musica è il libretto, che intitolò *Helene Babenberch* (spettacolo fiare). L'argomento è storico. A Würzburg, città bavarese, regnava nel 1704 un principe-vescovo il quale credette opportuno sopprimere il lusso addato delle donne per mezzo di leggi draconiane; ma le donne, che sono sempre state furbe, trovarono il modo di sfuggire alla legge e alla punizione, che colpivano soprattutto le cuffie predilette. La milizia intraprese una guerra regolare verso le trasgreditrici; ma una levata di popoloulse più della forza armata e le donne ebbero il sopravvento.

Monacensis.

KARLSRUHE, 27 Marzo.

Gli spettacoli d'opera all'Hoftheater — Concerti.

Non si può dire che la mezza di marzo non sia stata molto attiva per l'Hoftheater; ma il valore artistico delle esecuzioni, offerte a questo pubblico, non fu, generalmente, quale di lungo tempo sono avvezzi ad ammirare nella piccola capitale del Baden. Ed è per questo che ho creduto pietoso il non parlarvi di una mediocre ripresa dell'*Affreca* o di una meschina riproduzione della *Favvella*. Non

mancarono una *Cavalleria Rusticana*, in cui Turiddu *urlava*; né un *Orfeo* con la protagonista *ghitata*; ma pazienza!

Visto che siamo in quarantina, l'Intendenza del Granducato Teano avrà pensato bene di farci far penitenza, tanto più che i buoni barbuti applaudono sempre, specialmente quando non dovrebbero... e viceversa. È per altro doveroso notare che quanto ho detto sopra vale per i solisti e non già per l'orchestra e per i cori, sempre all'altezza della loro meritata buona fama e valorosamente diretti dai maestri Mottl, Lorentz e Meyrowitz, giovane quest'ultimo di talento indiscutibile e di una commendevole abilità.

Un raggio di sole, in mezzo a tanta nebbia uggiosa, venne per altro a brillare, grazie alle due opere di Eugenio D'Albert, il *Calvo* e l'*Arlecchino*, vera gioiella quest'ultima, forte e poderosa concezione di un grande ingegno la prima. Essendo queste due opere già state rappresentate in parecchi teatri della Germania, mi limiterò, per la cronaca, a registrare il successo sincero ch'essi riportarono. Francamente, il pubblico non parve comprendere che in piccola parte i meriti del D'Albert quale compositore, e quindi fu un successo, a parer mio, troppo freddo, ma è intanto che il pubblico di Karlsruhe non ha certo l'importanza del suo teatro, né la sa comprendere.

Il *Calvo* fu bene interpretato dai signori Böttner, Pauli e Keller e dalle signore Fassbender, Thomschid, e Glocker; l'*Arlecchino* ebbe una deliziosa e finissima esecuzione della signora Mottl e dal baritone van Gorkom. Del tenore il tenore è bello, si com'era brutto *Paddy* *col* *doctore*. L'orchestra, diretta da Felice Mottl, in addirittura meravigliosa, specialmente nel *Calvo*, dove il D'Albert ha profuso, a piene mani, tesori d'istrumentazione.

Il *Don Giovanni*, che doveva andare in scena il 10 febbraio, è ancora un po' discusso per il colto e per l'india. Dopo una serie di rinvii, si è finito per fissare la data dell'interessante *premiere* al 13 del p. v. aprile, e speriamo che il celebre dominiuolo fiorisca con le rose. Il teatro rimane chiuso oggi, domani e dopo in omaggio alla settimana santa e riaprirà domenica sera col *Lohengrin*, protagonista quel valoroso tenore che è il Walter di Monaco.

I concerti furono al solito molti; ricorderò in prima linea quello dell'Orchestra Granducato, che ebbe luogo mercoledì 19 v. v. Eugenio D'Albert trascinò al delirio il pubblico con la sua magica esecuzione del *Concerto in Sol maggiore*, per pianoforte ed orchestra, di Beethoven. Nel *Tempo* specialmente il grande pianista fu irravvolto. Mottl, che dirigeva l'orchestra, fu pure assai applaudito, specialmente dopo l'*Olympique* e *Egmont*, e rese in modo superiore ad ogni elogio.

Un altro entusiastico successo aveva riportato il precedente venerdì, 15, Felice Weingartner, che diede un concerto al Festival con la Kaim-Orchestra di Monaco. Il Weingartner va sempre più rallemandosi ed ha saputo ormai prendere un posto invidiabile tra i direttori d'orchestra di fama mondiale. Solo non possiamo riuscire a comprendere il perché di tanta sua ricercatezza e lezionaggine della posa e del gesto, quando proprio egli non ne avrebbe di bisogno per suscitare l'ammirazione del pubblico. Tutto quello che è *pois* non è arte e la vera distinzione sta nella correttezza e nella semplicità.

Un concerto interessante ce lo diede venerdì, 20 corrente, il professore Ordenstein nel Salone del Conservatorio. Egli eseguì, tra altro, il *Quintetto in Do minore* di Götze, per pianoforte, violino, viola, violoncello e contrabbasso. Tra i vari esecutori di questa bella composizione, piacemmi ricordare oltre all'Ordenstein, che sedeva al pianoforte, i professori Schilling (violoncello) e Grischow (contrabbasso); quest'ultimo, specialmente, si rivelò artista di eccezionale valore.

Sappiamo positivamente che, nel prossimo ciclo dei concerti Ordenstein, verrà eseguito, per la prima volta, un *Tris*, per pianoforte, violino e violoncello, del nostro concittadino Arnaldo Galliera, professore d'organo nel R. Conservatorio di Parma; mi assicurano che si tratta di un lavoro interessante e di fattura squadrata. Speriamo in un nuovo trionfo dell'arte italiana in Germania, dove è troppo di moda il dichiararsi inetti a tal genere di musica che richiede serietà e cultura. Io credo invece che a noi non manchino i buoni compositori di *musica pura*; abbiamo troppo pochi mezzi per farli conoscere. Ma il buon gusto e la

passione per l'arte sono una seconda natura del popolo italiano; speriamo che venga presto dai i suppli in esso ristare e dia nuovo impulso e vigore alla vita musicale del nostro paese. Intanto, buona Pasqua! — G. G.

VARSAVIA, 27 Marzo.

La Bolshoe di Puzini — Dabur di Sostana — Concerti.

SUOI finire della stagione dell'opera italiana abbiamo avuto due rappresentazioni della *Bolshoe* di Puzini assai riuscite. Questa volta la parte di Miqu era stata assunta dalla signorina Irene Bolus di Lemberg, la quale ad una voce soavissima, intonata, fresca, accoppiò un risonante talento drammatico ed una grazia affascinante. Dotata di tante qualità, non le fu dunque difficile raggiungere il concetto dell'interpretazione affidatale, e ottenne così un pieno successo. Eccellente Rodolfo fu il signor Rossitano, applaudito calorosamente dopo l'aria delizioso, nel primo atto; le altre parti furono, come non era possibile far meglio, bene interpretate dai signori Ciudakowski, Dabur Gromczewski. Graziosa Musetta la signorina Shitka. L'orchestra, diretta egregiamente dal maestro Podestì, ha saputo far rilievo a tutte le finestre dello spartito.

Partiti gli artisti italiani, andò in scena *Dalila*, l'opera di Smetana, che ottenne favorevolissima accoglienza, per le sue belle melodie e per la ricca strumentazione. L'atto secondo piacque più degli altri; servi un *a solo*, per violino, deliziosamente eseguito dal signor Barcewicz, un'aria per tenore e un duetto d'amore veramente belli. Il signor Florjanski, protagonista, disimpegnò la sua parte con molta efficacia, spiegando una voce molto gradevole. Apprezzata fu pure la signorina Korolewicz e applausi furono con lei tutti gli altri artisti. L'orchestra, diretta dal maestro Mlynarski, merita ogni encomio. Collovide la messa in scena e, nel complesso, uno spettacolo riuscito.

Il diluvio di concerti non accenna a diminuire, anzi va crescendo. I virtuosi più famosi, le stelle più fulgenti, appaiono, senza tregua, nelle nostre sale. Fra i tanti eccellenti violinisti, abbiamo pure fatto conoscenza di Jeno Hubay, il quale sopra tutto piace nelle caratteristiche composizioni ungheresi, che furono applauditissime. Poi arrivò Sarasate, già da anni conosciuto ed amato da noi. Con'era ben naturale, col fascino del suo eccezionale talento, colla soavità della sua cavata, soggiogò tutti. Furono due concerti stabilissimi, malgrado i prezzi elevati; una continua e delirante ovazione.

La signorina Berta Marx, che ebbe pure un successo meritato, si distinse nella interpretazione di diverse composizioni, in cui fece valere leggerezza ed elasticità di polso.

A Sarasate seguì Raoul Pugno e, malgrado tutta la scieira di celebrità pianistiche, che lo aveva preceduto, fu sorretto. La sua spiccata individualità, il fuoco, l'eleganza e il meccanismo vertiginoso, se si può esprimere così, hanno affascinato l'uditorio, tanto nel *Concerto in La minore* di Grieg, come nell'altro in *Do minore* di Saint-Saëns e nella *Sonata* dello Scarlatti, un vero gioiello, ma tanto diverso dalla musica moderna.

Per chiudere la serie dei grandi concerti sinfonici venne eseguita la IX *Sinfonia* di Beethoven, un vero avvenimento artistico per Varsavia, dove il sublime capolavoro non era mai stato eseguito. Il difficile tentativo riuscì molto bene, soprattutto per parte dell'orchestra. Dopo la *Sinfonia*, il direttore signor Mlynarski fu fatto segno a calorosa ovazione per il suo inflessibile lavoro e per l'elevato intendimento, che egli ha saputo trasfondere nella sua orchestra, dalla quale ha saputo ottenere risultati sorprendenti nel breve spazio di pochi mesi.

Mi ritengono a segnalare altri due splendidi concerti d'organo con orchestra, nei quali il maestro Enrico Bossi ha riportato un vero trionfo. L'ammirabile virtuosità-compositore fu eseguito in queste due audizioni un *Concerto*, op. 100, di propria composizione, una *Sonata* di Mendelssohn, un *Concerto* di Bach, *Largo* di Händel, *Variationi* di



Martini, e molte altre composizioni, fuori programma; in seguito alle insistenti richieste del pubblico entusiasta.

Attualmente abbiamo riposo nei teatri e nelle sale di concerto, quale omaggio alla settimana santa. Ma per il 2, 3 e 4 del prossimo aprile sono annunziati altri concerti, sotto la direzione di Mascagni. L'aspettazione è grande. I biglietti sono stati presi a volo.

Alessandrina Groen.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signora M. B. — Lucca.

Si possono scegliere, come premio, andie opere teatrali, sia per canto e pianoforte, sia per pianoforte solo, semprechè non eccedano la somma stabilita.

Signor L. P. — Roma.

Quanto è detto nella Piccola Posta della Rivista Musica e Musicisti, N. 2, si riferisce al premio d'abbonamento della suddetta Rivista, non al premio assegnato agli spiegatori dei giuochi, al quale possono concorrere anche gli abbonati della Gazzetta Musicale.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

BOTTAZZO (Lomb.). Silabario ritmico per i principianti di Piano-forte ovvero Metodo pratico per la divisione. — (Milano: Casa Editrice di Musica e Leonardo da Vinci s.).

Municipio di Suzzara

Avviso di Concorso.

A tutto il 15 Aprile p. v. è aperto il Concorso all'ufficio di Maestro per la Sezione degli strumenti a fiato presso questa Scuola di Musica.

Lo stipendio è di annue L. 960, soggetto a tassa di Ricchezza Mobile. Gli aspiranti debbono presentare, entro il surriferito termine, e loro istanze, stese su competente bollo, corredate dei documenti che seguono:

a) Fide di nascita. — b) Certificato degli studi eventualmente percorsi in qualche Istituto Musicale, od almeno certificato d'idoneità rilasciato da persone competenti e autorizzato dal Sindaco del luogo di domicilio del concorrente. — c) Certificato di sana e robusta costituzione fisica. — d) Attestazione di moralità. — e) Certificato penale.

La nomina è di spettanza del Consiglio Comunale ed avrà la durata di un anno a contare dal giorno in cui assumerà l'ufficio.

La nomina s'intenderà operativa sotto gli obblighi e le condizioni che emergono dallo Statuto e dal Regolamento in vigore per detta Scuola e dalle altre disposizioni che potranno essere emanate per il regolare andamento della Scuola stessa.

Suzzara, dalla Residenza Municipale, 30 Marzo 1901.

Il Sindaco, FIORENTINO VITTORIO.

A. BERTAZZONI, Segretario.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

LOGOGRIFO

- 10 - Celebre son nell'arte musicale.
- 4 - Son cercata dal marito.
- 3 - È padron dell'infinito.
- 7 - Per l'un dei due finir non può che male.
- 5 - Sono la base della società.
- 7 - Il settembre ricolme le vedrà.

(G. M. Sessa).

BIZZARRIA

Se tu mi togli i piè  
M'ergo sublime e carico di frutti.  
Se tu mi togli il cor  
Noi siam col resto faticosi a tutti.  
Se tu mi lasci intero io son fecondo  
Di canti creator, noto nel mondo.

(G. M. Sessa).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di nelli Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giuochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCCHI DEL N. 11:

REBUS:

I.  
Il Re di Lahore.

II.  
Il sapiente giammai si adira.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Brusa, G. Saltini, F. Bernini, O. Antonini, P. Piazzi, A. Masacci, L. Princivalle, C. Della Giocosa, L. Matteucci, F. Guicciardi, O. Bovera, F. Mascelli, V. Reale, T. A. Grilletti, G. Calcaterra, V. Libardi, G. Rossi, P. Spezi, O. Navarretti, A. Patumi, G. Moia, V. Lo Vetere Gallo, G. L. Parducci, A. Guglielmi, M. Tempioli, G. Muzza, G. M. Sessa, L. Emiliani.

Estratti a sorte quattro nomi, vincirono premiati i signori:

F. Mascelli, O. Antonini, G. L. Parducci, F. Spezi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Acilla, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. P. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabili per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto del Circolo e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorelle Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con moltiplice a ruota, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Umanità, 1 Via S. Maria, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 a 21 Via Ruggero Settimo, 11 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W. 30 Quersiraße, 11  
Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 a 21 Via Ruggero Settimo, 11 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W. 30 Quersiraße, 11

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Umanità, 1 Via S. Maria, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 19 a 21 Via Ruggero Settimo, 11 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W. 30 Quersiraße, 11

PREZZI NETTI

## A. STRASSER

|                                                                                                        |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★ Brillanten und Perlen ★                                                                              | ★ Brillanti e Perle ★                                                                                 |
| CONCERT-GESANGWALZER<br>Text von HUGO WITTMANN.<br>— S. —<br>Testo tedesco. — Frontispizio illustrato. | VALZER DI CONCERTO<br>Parole di UGO WITTMANN.<br>— S. —<br>Testo italiano. — Frontispizio illustrato. |
| 104565 Op. 120. Fr. 3 —                                                                                | 104566 Op. 120. Fr. 3 —                                                                               |

### J. BURGMEIN

#### Mon carnet de jeunesse

CINQ PIÈCES

Arrangement pour VIOLON et PIANO  
par

V. MATTARESS

- 104192 N. 1. Noël! Noël! Pastorale . . . Fr. 1 25
- 104193 » 2. Pourquoi? Romance . . . . . 1 25
- 104194 » 3. Enivrement!... Impromptu . . . 1 25
- 104195 » 4. Dors, dors, mon enfant! Berceuse 1 25
- 104196 » 5. Chantons le Mai! Hymne. . . . . 1 25

(Copertina illustrata).

### V. MATTARESS

#### Melodie italiane

ridotte per

Violino e Pianoforte

e dedicate ai

GIOVANI VIOLINISTI

- 103874 N. 1. LONGO (A.) Barcarola (dalla Piccola Suite, Op. 29, N. 6) . . . Fr. 1 —
- 103875 » 2. LULLI (G. B.) Celebre Gavotta . . . 1 25
- 103876 » 3. BOCCHERINI (L.) Minuetto in Mi bemolle (dal Quintetto N. 25) . . . — 75
- 103877 » 4. CATALANI (A.) A sera. Andante mesto 1 —
- 103878 » 5. CORELLI (A.) Sarabanda . . . . . — 75
- 103879 » 6. CORELLI (A.) Badinerie . . . . . — 75

### A. VESSELLA

#### Per la festa degli alberi

CANTO

Versi di G. MANTICA.

Partitura per Coro all'unisono e Banda.

104386 (B) Fr. 3 —

### L. MAPELLI

#### Alla mente confusa

PREGHIERA A QUATTRO VOCI, con PIANOFORTE

Parole di G. GIUSTI.

Presentata al Concorso della R. Accademia di S. Cecilia in Roma, 1901

104636 (A) Fr. 1 50

## A. D. GAUWIN

#### La Confession

FANTAISIE CARACTÉRISTIQUE  
(dans le style roumain)

PIANO

(Frontispizio illustrato)

104132 Fr. 2 —

#### Ballade enfantine

POUR

PIANO

(Frontispizio illustrato)

Fr. 2 —

#### ★ Trilby ★

POLKA LÈGÈRE

POUR

PIANO

(Frontispizio illustrato)

104134 Fr. 1 50



# Gazzetta Musicale di Milano

## "JOCKEY-SAPONE"



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservandone il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal "JOCKEY-SAPONE."

Per la sua pasta untuosa, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al "JOCKEY-SAPONE."

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cent. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco tutta Italia.

Trovati dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR  
SPECIALITÀ PATENTATA DI  
**ANGELO MIGONE & C.**  
MILANO

Premiato colle più alte onorificenze.

La base del prodotto, la novità del profumo, l'eleganza della confezione assicurano al suo basso prezzo l'uso della PROFUMERIA

**AMOR-MIGONE** un articolo del più ricercato e conveniente

AMOR-MIGONE Estratto  
AMOR-MIGONE Sapone  
AMOR-MIGONE Polvere di Eno  
AMOR-MIGONE Acqua per Toileta  
AMOR-MIGONE Acqua Dentifricia  
AMOR-MIGONE Polvere Dentifricia  
AMOR-MIGONE Saponi Profuma  
AMOR-MIGONE Saponi per regali  
Costa L. 1 al pezzo — Scatole regalo L. 5 e 7 ciascuna.  
Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 10.

# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

# Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

## FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Pianoforte sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (*Fa diesis*) e *Do bemolle* (*Si naturale*) scatti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* scatti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello "Lot", tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

### ABBONAMENTO PER IL 1902

In tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

### PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI

## ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNI)

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO MATHCOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUONDRIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

### SCONTI ECCEZIONALI

sulle copiere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

### STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della  
GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

### ◀ SOMMARIO ▶

G. ROBERTI:

Stendhal e la musica (secondo una recente pubblicazione)

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Rubrica amena

Musica sacra. — Concerti

G. PAVAN:

Prospetto delle Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901

CORRISPONDENZE:

Napoli, Venezia, Firenze, Cremona, Siena, Palermo

Telegrammi. — Necrologie. — Rebus. — Falsi derivati

MUSICA:

PIETRO MASCAGNI: *Risveglio*. Abbozzo.

Parole di GIUSEPPE EMILIO DUCATI.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1  
Via Sema Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 269

NAPOLI

Piazza Carolina, 10 e 22

Via Chiaia, 28

PALERMO

Via Ruggero Settimo

(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 62

Rue de Lisbonne, 15

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

### BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

*Gazzetta Musicale*

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle

ordinazioni di musica



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, antiscorbutici, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Mantoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maëtzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 15

idem semplice . . . » 13

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.



## AGOSTINO RAMPONE - MILANO

Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



Flauto da Concerto (sistema Rampone) col trillo di Sol-La.

Flauto Behm (sistema Rampone) colle posizioni pressochè uguali a quelle del Flauto Ziegler.

Flauto Behm usuale.

Oboe sistema francese.

Clarino Soprano a voce rinforzata (sistema Rampone).

Truppa

Truppa

Tromba

Truppa

Saxofono

Saxofono

Tromba

Tromba

Tamburo



**ADELCHI ZAMPERONI**

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO  
Via Porta Vigentina, N. 10  
PRIMO PIANO

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera gradinata (combinata a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| L.                          | L. |
| 20 . . . Violino . . .      | 16 |
| 24 . . . Viola . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol       | 26 |
| 48 Violoncello in Do        | 28 |
| 90 . . . Contrabbasso . . . | 45 |

Archi da L. 1,50 a L. 5

FORMA ANTICA      FORMA NUOVA

Sistema brevettato SECCHI

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI  
del Teatro alla Scala  
e del  
PRINCIPALE TEATRO DI ITALIA ED ESTERO  
con succursali  
**ROMA TORINO**  
CASA PRINCIPALE  
**MILANO**  
Via Vettobbio 5.

Dirigere voglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a 5 stringhe novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
MILANO  
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bols très légers d'Italie.      Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di

**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più  
pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.  
Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1898. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Collocazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . L. 19,75  
Popolare, sole . . . . L. 17,50

**MANDOLINO**  
in Palisandro e Madreperla  
MANDOLINO UNIVERSALE  
L. 10,50 / 15,50

FRANCO IN OMNIBUS LE CITTÀ. (Per signorine)  
MANDOLINE o CHITARRE  
da L. 10, 20 a 150 in più.

Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti  
Catalogo illustrato gratis a richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori

**Stendhal e la musica**

(SECONDO UNA RECENTE PUBBLICAZIONE)

**A**MATORE appassionato dell'Italia passata e presente, appassionatissimo poi di Milano e dei suoi cittadini, tanto da volere che sulla sua tomba s'incidesse la significante epigrafe: *Arrigo Beyle, milanese*, il grande psicologo cui la letteratura francese del secolo decimonono deve uno dei suoi maggiori capolavori, *La Chartreuse de Parme*, non poteva rimanere insensibile all'arte, che, specialmente a tempo suo, sembrava compendiare tutta la squisitezza del genio italiano, la musica. Ma di musica s'intendeva davvero? Qual'è il valore dei suoi lavori di biografia musicale? quale traccia hanno lasciato nella storia della critica?

Ecco un problema, che in mezzo a cento altri, in una voluminosa esauriente pubblicazione intorno alla vita, alle opere, alle opinioni di questo spirito paradossale si pone Arturo Chuquet (1), maestro di ricerche storiche e di sottili indagini psicologiche, poichè a lui dobbiamo magistrali volumi sulla giovinezza di Napoleone. Come lo risolve, vediamo e sarà util cosa vederlo, sia per il posto che lo Stendhal occupa nella letteratura, non che francese, mondiale, sia perchè, per tante ragioni, fu legato lo Stendhal all'Italia, alle sue glorie, alle sue tradizioni.

Fu subito dopo la caduta di Napoleone nel 1814, che lo privava del suo ufficio di uditore al Consiglio di Stato, addetto ai servizi dell'Intendenza militare, che il Beyle concepì il disegno di scrivere il libro *Les vies de Haydn, de Mozart et de Mélastase*. Non aveva ancora adottato il pseudonimo che lo rese immortale, anzi era il primo suo lavoro stampato, e lo pubblicò sotto il nome di Louis-Alexandre-César Bombet, aggiungendo alle biografie una lettera, di poco valore, sullo stato della musica in Italia.

Più che un libro originale, è un vero centone, e, per molti riguardi, un plagio. Le due lettere che sono dedicate al Metastasio - l'inimitabile, il divino poeta - che ha nobilitata la voluttà, sono un panegirico esagerato, rimpinzato di citazioni. La vita di Mozart è una traduzione della notizia biografica di Schlichtegroll, da

lui divisa in capitoli. Vi aggiunse, e non lo confessa, mentre ammette di essersi largamente servito dello Schlichtegroll, altri tre capitoli, che non sono altro che gli *Aneddoti su Mozart* del Cramer.

Le lettere su Haydn sono un altro plagio, che diede luogo ad aspra polemica. Due anni innanzi, nel 1812, erano uscite le famose *Haydine* o *Lettere sulla vita e le opere del celebre maestro Giuseppe Haydn* del Carpani.

Il Beyle s'era trovato a Vienna, quando Haydn morì il 31 maggio 1809 ed otto giorni dopo, in uniforme di Commissario di guerra, assisteva col Denon al *Requiem* eseguito a suffragio dell'anima del grande maestro nella chiesa degli Scozzesi. Quando gli capitò tra mano le *Haydine*, le lesse quindi con molto piacere e se ne valse con molta disinvoltura.

Le lettere del Carpani sono sedici: Beyle le diluise in ventidue, trasponendole, raddoppiandone taluna, aggiungendone tre di suo conio, una sulle differenze tra il carattere francese e il carattere italiano, un'altra sulla scuola musicale di Napoli, una terza sulla *Creazione*. Oltretutto modifica il Carpani per adattarlo al gusto francese: così, per esempio, dove il Carpani dice che la musica di Haydn è *romanesca*, che vi si desidera la misura virgiliana, che l'Haydn è l'Ariosto della musica, Beyle usa l'aggettivo *romantico*, dice invece di virgiliana *racinienne*, e paragona Haydn non solo all'Ariosto ma allo Shakespeare.

E molte altre varianti dello stesso calibro si possono rintracciare. Il Carpani è un po' ridondante: Beyle, educato agli esempi dei grandi prosatori francesi del secolo decimosettimo, si studia di essere più compassato. Non troviamo quindi più nel Beyle la farragine erudita o metaforica del suo modello italiano, per esempio l'ampollosa similitudine della nave di Giasone o di Colombo, che scoprono nuove terre e tornano cariche d'oro, colla quale vorrebbe dare un'idea della potenza innovatrice del grande tedesco, oppure lo strano parallelo tra Haydn ed il maresciallo Laudon.

Ma, in compenso, Beyle amplifica per conto suo, intercalando idee o ricordi personali sui tedeschi, su Vienna, istituendo paralleli tra la musica e la pittura, tra Cimabue e Raffaello, Mozart e il Domenichino, Haydn e Correggio. « Questo pittore dice commise errori, come Haydn, perchè nell'andare in cerca della grazia cadde due o tre volte nell'affettazione, e, come Haydn, imitò i suoi predecessori; ma Correggio è l'inventore del chiaroscuro e il chiaroscuro è pure pregio di Haydn.

In sostanza, malgrado le aggiunte, le varianti, le manipolazioni, il lavoro di Beyle è, lo riconosce il Colomb, amico e primo biografo di lui - una super-

(1) A. Chuquet, *Stendhal-Beyle*, un volume di 518 pagine. - Paris: Plon, 1902.



cherie. Per meglio dar credito alle sue asserzioni, il falso Bombet si qualifica emigrato francese, costretto a fuggire da Vienna dinanzi all'invasione napoleonica ed a nascondersi colle più nobili famiglie viennesi nelle montagne del Salisburghese.

E così egli può meglio attribuirsi fatti e circostanze propri del Carpani, aver conosciuto di persona, anzi essere stato familiare di Haydn, tanto da poter essergli accanto, quando si eseguì, per la prima volta, al palazzo Schwarzenberg il *Messia* di Handel, oppure da assistere alle prime esecuzioni della *Creazione* e delle *Quattro Stagioni*. Persino gli aneddoti della vita del Carpani sono dati come intervenuti al falso Bombet, che proprio come il Carpani, sarebbe stato quasi miracolosamente guarito della febbre per aver sentito nel 1799, nella chiesa di Sant'Anna, una *Messa* di Haydn. E per colmo Bombet cita Carpani, non già come autore delle *Haydine*, ma quale fine intenditore di musica e fedele traduttore della *Creazione*.



Il plagio fu scoperto. Carpani, avvertitone, protestò con due lettere da Vienna, 18 e 20 agosto 1815, indirizzate al « signor Bombet, francese, sedicente autore delle *Haydine*. » Le lettere videro la luce nel tomo X (1816) del *Giornale dell'italiana letteratura* di Padova.

Giustamente offeso di vedersi rapire da questo ignoto Bombet il suo lavoro, il Carpani molto abilmente smaschera il suo contraffattore e ne mette in mostra gli errori e le contraddizioni, dove vuol fare da sé, il plagio letterale, dove si appropria testualmente le idee altrui. Allo Schlichtegroll si confessa debitore della vita del Mozart. Perché l'ignoto Bombet non aveva a lui, Carpani, usata la stessa cortesia? E perché non rimanga alcun dubbio, alle attestazioni del falso Bombet aver egli attinto notizie da Haydn medesimo, il Carpani contrappone una dichiarazione autentica, depositata a Vienna nelle mani del Salieri il 2 agosto 1815, e firmata oltrechè da lui, dal Weigl, dal Friedbey, maestri, dal Griesinger, consigliere della Legazione sassone, e da Marianna di Kurzbeck, l'allieva e l'amica di Haydn. In questa dichiarazione si attesta le *Lettere su Haydn* non esser altro che la traduzione delle celebri *Haydine* del Carpani, non avere i dichiaranti mai conosciuto il signor Bombet, e non avergli quindi mai potuto fornire, come avevano fatto invece col « solo » Carpani la menoma indicazione.

Beyle non se ne diede per inteso e si che allora si trovava a Milano, ove però il suo pseudonimo non era conosciuto. Anzi, nel 1817, sotto il nuovo nome di Stendhal, pubblicò una seconda edizione del suo *Haydn*, senza il più piccolo accenno al Carpani, smentendo anzi il Querard che nella sua *France littéraire* l'aveva accusato di plagio, ed aggiungendo nella smentita, una nuova, chiamiamola così, mesattezza, la notizia, s'intende falsa, che, trovandosi a Vienna nel 1809, vi aveva acquistato le carte ed una parte del mobilio di

Haydn. La verità non la disse che in una delle sue note autobiografiche, del 1822, ma pubblicate solo molto più tardi. Nel 1814 il Beyle prese ai suoi stipendi un copista e gli dettò una traduzione corretta della vita di Haydn secondo un lavoro italiano. E così Bombet fu sepolto per sempre.



L'altro lavoro di biografia musicale del Beyle è la notissima *Vie de Rossini* (1), pubblicata nel 1824 col pseudonimo oramai definitivo di Stendhal ed è, per fortuna, lavoro quasi originale. Beyle aveva conosciuto Rossini durante uno dei suoi lunghi soggiorni nella penisola: nel 1819 con lui s'era incontrato spesso. Lavoro originale quindi per certi, ma non per molti riguardi, è questo, perchè riconosce il Beyle avere attinto a piene mani nei giornali del tempo ed avergli fornito l'amico cavaliere Micheroux, napoletano, d'origine francese, la materia degli ultimi capitoli.

Fate bollire quattro opere di Cimarosa e due di Paisiello con una *Sinfonia* di Beethoven, mettete tutto ciò in battute vivaci con crome e molte biscome, ed avrete il *Barbiere*, che non può reggere a paro del *Tancredi*, dell'*Italiana in Algeri* e della *Pietra di paragone*: la *Pietra di paragone* sta al *Barbiere* come il *Tartufo* sta al *Cocu imaginaire*. Questo giudizio barocco aveva pronunziato il Beyle quattro anni prima di pubblicare la *Vie de Rossini*, e non dà certo molto buona idea delle sue cognizioni e dei suoi gusti musicali.

Però, in complesso, la sua *Vie de Rossini* ha parecchi pregi: le impressioni sono buone e sincere. Del *Tancredi* loda l'ardore bellicoso, cavalleresco, e dice che così Rossini trasporta, per la prima volta, nell'opera seria il fuoco e la vita dell'opera buffa. Dell'*Italiana in Algeri* gli piace sopra tutto il finale: *Pensa alla patria*, e gli pare un monumento storico: « Napoleone », egli dice « aveva dato nuova vita al patriottismo e Rossini seppe leggere nell'anima dei suoi uditori, dare alla loro immaginazione un piacere desiderato. Nell'ouverture della *Gazza ladra* sente una tristezza piena di vivacità e di fuoco, una malinconia giovanile. Dell'*Elisabetta*, nella interpretazione della Colbran, fosse o non fosse presente, come pure asserisce, alla prima rappresentazione a Napoli, lo ha colpito l'imponente maestà, l'inecso regale. Del *Barbiere di Siviglia*, nonostante lo strano giudizio del 1820, dell'*Otello*, del *Mosè* riporta pure potente impressione, mentre lo seducono la freschezza, la leggerezza, la vivacità, l'allegria dell'intera produzione rossiniana.

(1) Di questa *Vie de Rossini* la *Gazzetta Musicale* ne diede una importante recensione nel N. 30, 31, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 49, 51, anno 1893 e N. 1 dell'anno 1902. Il libro dello Stendhal è soprattutto rimirabile non tanto per i giudizi artistici espressi, che sono frutto del gusto personale, quanto per la magnifica pittura della vita teatrale di quel tempo.

(Nota della Direzione)

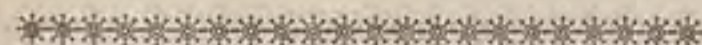
La biografia dello Stendhal, che contiene molti aneddoti discretamente rimaneggiati, ma sostanzialmente veri, che ha pitture indovinate dell'ambiente teatrale, non va oltre il 1819: delle opere successive, *Assedio di Corinto*, *Conte Ory*, *Guglielmo Tell*, *Requiem*, ecc., non pare Stendhal riportasse grandi compiacimenti estetici. Anzi il pittore Delacroix attesta che gli piaceva assai di più la prima che la seconda maniera del maestro. Altre volte, diceva Stendhal, « Rossini non cercava di fare musica forte ».



Nei suoi libri di impressioni *Rome, Naples et Florence*, e *Promenades dans Rome* non mancano osservazioni sulle arti, ricordi di artisti, aneddoti, al solito, di autenticità relativa; ma, dopo la *Vie de Rossini*, Stendhal nulla pubblicò che di proposito si riferisse alla musica.

Quale traccia, si domanda il Chuquet, lascio lo Stendhal nella storia della critica musicale? Se parecchi fatti, molte asserzioni, non pochi giudizi sono soggetti a cauzione, se poco onore fa alla sua memoria, come uomo e come letterato, l'affare delle *Haydine*, egli ha il merito d'aver arricchito il vocabolario della critica musicale francese, d'aver introdotte o diffuse certe espressioni caratteristiche, d'aver trovato parole usate per tradurre le sue sensazioni, d'aver dipinto con parole appropriate i grandi capolavori musicali. E ciò non è tanto poco.

GIUSEPPE ROBERTI.



## Rivista Milanese

Mercoledì, 9 Aprile.

Teatro alla Scala — Concerti — Teatro Dal Verme.

*Matus in fine velocius...* e perciò appunto le ultime dieci rappresentazioni al teatro alla Scala susseguirono e susseguono in modo vertiginoso, colle mattinate, colle serate, colle rappresentazioni in abbonamento e fuori d'abbonamento, colle rappresentazioni a prezzi normali ed a prezzi popolari. E sempre il pubblico è accorso in gran folla, quasi a dare un addio a quella misera creatura minacciata di morte per anemia municipale e che ora si tenta di ricondurre a vita, appellandosi alla carità cittadina, che si estrinseca, almeno per ora, sotto forma di vera elemosina: speriamo non sia quella che si accorda ai defunti.

*Eurianto* di Weber ebbe tre rappresentazioni ed una esecuzione complessiva eccellente. Emerse sopra tutti, per grazia di canto e di azione, la signora Storchio; apprezzati assai la signora Popovici, il signor Cossira, che cantò con ottimo stile, il signor

Magini-Coletti e la signorina Silvestri. Accattata, come sempre, l'orchestra.

Questa sera dodicesima ed ultima rappresentazione popolare col *Travatore*; domani chiusura della stagione colla *Germania*.



La Società Orchestrale del Teatro alla Scala annuncia il suo primo concerto per domenica, ore 14.30, sotto la direzione del maestro Toscanini.

Il programma presenta uno speciale interesse, perchè contiene un *Concerto* per violino ed orchestra di Leone Sinigaglia; violinista il Serato: due italiani che onorano grandemente l'arte nostra. Non dubitiamo che il pubblico della Scala farà loro le più liete accoglienze.



Sabato, al teatro Lirico, concerto dell'orchestra Kaim di Monaco, sotto la direzione del maestro Weingartner.



Al Dal Verme, stagione primaverile, col seguente programma: *Andrea Chénier* di Giordano — *Chopin* di Chopin — *Carata* di Bizet — *Alessandra* del maestro ceco Giuseppe Pacini (nuova).

## MUSICA

### PIETRO MASCAGNI

Risveglio. Abbozzo.

Parole di GIUSEPPE EMILIO DUCATI.



## ALLA RINFUSA

★ Il maestro Giuseppe Frugatta, in seguito a proposta della Commissione permanente per l'arte musicale, venne nominato definitivamente alla docenza di pianoforte nel R. Conservatorio Giuseppe Verdi in Milano. I nostri più cordiali rallegramenti all'egregio amico.

★ A Parigi si è costituita una Associazione di musicisti, in forma di Sindacato, allo scopo di proteggere particolarmente gli interessi dei professori d'orchestra. E fin qui sta bene; ma pare che nello statuto vi sia un articolo col quale vengono esclusi, dalle orchestre francesi, gli stranieri.

E tutto questo a proposito di *liberté, fraternité, égalité...* e di socialismo! Evviva!

★ L'Orchestra Filarmonica di Lipsia, diretta da Hans Winderstein, organizza una grande tournée in Scandinavia.



★ Il giornale *Bayreuther Blätter* pubblica la statistica delle rappresentazioni sui teatri tedeschi, od in lingua tedesca, delle opere di Riccardo Wagner dal 1.° luglio 1900 al 30 giugno 1901.

*Lohengrin* viene il primo con 283 rappresentazioni; seguono:

*Tannhäuser*, 273 — *Maestri Cantori*, 163 — *Vascello Fantasma*, 147 — *Walkiria*, 126 — *Sigfrido*, 86 — *Crepuscolo degli Dei*, 75 — *Oro del Reno*, 73 — *Tristano e Isotta*, 73 — *Rienzi*, 28.

★ La Società dei Concerti popolari d'Angers ha festeggiato recentemente il suo venticinquesimo anno di fondazione con un cinquecentesimo concerto. Il conte de Romain, presidente della Società, è stato insignito, in questa occasione, della Croce della Legion d'Onore.

★ La Società che si intitola « La Casa di Beethoven », a Bonn, ha aperto un concorso per dieci borse di 500 marchi ciascuna da distribuire a giovani compositori, elargizione di Paderewski.

Queste borse saranno conferite ai laureati il 17 dicembre 1902, anniversario della nascita di Beethoven. Il Comitato si riserva il diritto di attribuire parecchie borse allo stesso compositore; i concorrenti non debbono avere oltrepassata l'età dei 25 anni.

★ Il Consiglio Comunale di Norimberga ha deciso di accordare al signor Bruch, direttore dell'Orchestra Filarmonica, una sovvenzione annua di 12,000 marchi (15,000 franchi), per organizzare dieci concerti nell'inverno e trenta nell'estate con un prezzo uniforme di 35 centesimi.

Un'intenzione consimile — in senso inverso s'intende — dicesi stia covando in seno del Consiglio Comunale di Milano, il quale sopprimerà ancora una parte della dotazione al Corpo di Musica Municipale, diminuendo il numero dei concerti e dei suonatori. Questi, fra 6 anni saranno ridotti a 5, compreso la gran cassa, che sarà esclusivamente socialista.

★ L'Accademia Reale di Monaco ha dato la prima esecuzione d'una composizione di Bach, il *Concerto* per quattro pianoforti ed orchestra.

Lo storico Forkel considerava questa composizione originale di Bach; ma Spitta scoperse che si trattava soltanto di un'adattamento d'un *Concerto* di Vivaldi per quattro violini.

La attuale esecuzione di Monaco ebbe luogo sotto la direzione di Stavenhagen, col concorso di quattro signorine, di suoi allievi e dell'orchestra del Conservatorio.

★ Fra le tante attestazioni di stima, tributate a Jules Massenet nel suo recente soggiorno a Vienna, dove disse, a beneficio della Cassa pensioni dell'Opera Imperiale, il suo oratorio *Marie Magdeleine* e l'opera *Manni*, che toccava la centesima rappresentazione, l'Imperatore ha insignito l'illustre compositore francese dell'Ordine per le Arti e per le Scienze, onore accordato assai raramente. Eccezzuato Massenet, un solo compositore vivente lo possiede attualmente, Antonio Dvorak; tre compositori defunti ne furono onorati: Verdi, Brahms e Antonio Bruckner.

Prima di lasciare Vienna, Massenet rimise cinquecento corone alla Cassa pensioni dell'Opera, dicendo: *Je viens vous payer le fauteuil de chef d'orchestre que j'ai occupé hier.*

★ A Birmingham, i signori E. W. Beard e C. Jahnessen hanno fondato una Società di musica da camera, che darà dodici concerti in ogni singola stagione e riprodurrà le composizioni musicali più ragguardevoli dal sedicesimo secolo in poi, nel loro ordine cronologico. Nel programma del primo concerto figuravano composizioni di Morley, Cristoforo Simpson e Parell, coll'uso del liuto, delle viole d'amore, del clavicembalo e della virginala. Al secondo concerto si sono eseguite composizioni di Searlati, François Couperin, Marin Marais, Ariosti, Händel e Bach. La grande sala della Società di temperanza non basta a contenere i dilettanti che desiderano assistere a questi concerti.

★ La musica nell'aristocrazia inglese.

Un giornale londinese ha fatto recentemente curiose rivelazioni sul dilettantismo musicale nelle classi elevate dell'Inghilterra. La principessa Christian è una distinta cantatrice che ha dato prova spesso dei suoi talenti ai concerti pubblici della defunta regina Vittoria, a Windsor. Il principe di Battenberg è brillante pianista e compone con gusto. La principessa Enrico de Pless ha una voce delicata e melodiosa e le sue interpretazioni sono pregevolissime. Lady Randolph Churchill e Lady William Nevill sono eccellenti pianiste. La duchessa di Marlborough, la cui fortuna è immensa, possiede una voce d'oro; la contessa di Limerick è una buona pianista, la contessa di Crewe e Lady Colebrook sono distinte cantatrici, e la figlia di Lord Hothfield è una fine dictrice di canzonette francesi. Lady Nina Balfour e Maud Warrender cantano canzoni comiche con molto spirito. La marchesa di Waterford e Lady Maud Lyon sono squisite violiniste, e la contessa di Clan-William-Meade suona mirabilmente il violino e il violoncello. La contessa di Cromartie e sua sorella Lady Costanza Mackenzie sono rimarchevoli mandoliniste, e Miss Campbell suona la cornamusa da valente scozzese. Infine Lord Federico Hamilton è un organista perfetto.

★ Al Museo di Vienna si è inaugurato un riparto dedicato a Schubert. Fra le reliquie del maestro si ammirano il suo modesto clavicembalo, parecchi ritratti, lo schizzo di Schwind per il quadro rappresentante Schubert a una serata del dilettante von Spaun, il busto in bronzo che ornava la sua tomba al cimitero di Währing, prima che avvenisse la traslazione delle spoglie dell'artista al cimitero centrale di Vienna, parecchi dipinti rappresentanti le sue diverse dimore, ritratti dei fratelli, due aquarelli del pittore contemporaneo Kupelwieser, una ciocca di capelli, gli occhiali, una tazza in porcellana col ritratto di Schubert, la numerosa ed importante collezione dei suoi autografi che Nicolas Dumbo ha legato alla città di Vienna.

La *Neue Musikalische Presse* di Vienna, nel suo ultimo numero del 30 decorso marzo, pubblica, sotto il titolo la *Sala Schubert*, un interessantissimo articolo, illustrato da *fac-simili* di ritratti e di quadri.

★ L'Imperatore di Corea, desiderando avere un inno nazionale, lo ha commesso al direttore della sua Cappella, il signor Franz Eckert, un musicista prussiano, il quale, dicesi, si è disimpegnato onorevolmente dal compito affidatogli, scrivendo un inno basato su di una antica melodia coreana, che ha incantato il Sovrano.

★ Un giornale inglese annunzia che il pianista Pepito Airola, dell'età d'anni 5, è scritturato per una tournée in America in ragione di 3,000 marchi per ogni concerto.

La notizia sembra prematura, osserva il periodico *La musique en Suisse*, che l'intelligente *bébé* sta ora compiendo i suoi studi a Ginevra. Pepito, il quale all'età di 19 mesi, sbalordiva già al pianoforte per il suo raro talento, si annunzia ora come un perfetto direttore d'orchestra! Il famoso Tartarin è ormai eclissato!...

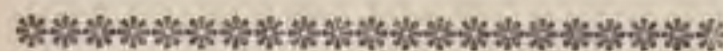
★ Il *Süddeutsche Musikverlag* (Casa editoriale tedesca del Sud) organizza un concorso con un premio di 1,000 marchi per la composizione d'un *Concerto* (*Concertstück*) per violoncello ed orchestra.

★ Opere nuove.

All'Opera di Stoccolma si è rappresentata con successo un'opera intitolata *La Messa di Valpurgis*, parole di Eugène d'Enzberg, musica di André Hallén.

A Pietroburgo, al teatro dell'Ermitage, presente la Corte, si è data la prima rappresentazione di una breve opera in un atto, *La vendetta d'amore*, del compositore Alessandro Tanciev. I sette personaggi che prendono parte all'azione di quest'opera sono tutte donne; gli uomini sono esclusi affatto dalla scena. La parte della protagonista ha valso un vivissimo successo alla signora Adèleide Bolska.

Al teatro d'Odessa si è eseguito, non senza successo, un oratorio inedito, intitolato *Gounda*, musica di Adam Ore.



## RUBRICA AMENA

INGRAZIAMO l'amico nostro T. O. Cesardi, perchè da collaboratore involontario, si è fatto collaboratore volontario del nostro giornale. Cesardi risponde alla rubrica amena dello scorso mese — mena stufilata a destra ed a manca, con quel garbo però che gli è proprio. Di conseguenza noi pubblichiamo la di lui risposta nella *Rubrica Amena*, perchè l'amenità fa buon sangue, ed il buon sangue fa buona salute — il che auguriamo cordialmente all'amico T. O. Cesardi.

*Chilastiano Signor Direttore,*

Oggi soltanto, per reverenza del collega d'Arti, leggo la *Gazzetta Musicale* del 20 marzo; e, grato dell'amichevole ristampa offerta come amabilità ai severi lettori del suo giornale, mi consenta una sola obiezione ai commenti ordei, con molta indipendenza grammaticale, la ristampa tedesca e accompagnata.

Il suo giornale, infatti, sospetta che le penne male del pubblico che affolla il teatro per le rappresentazioni della *Germania*, e, nella stessa int, lo pinacchi = cretino.

Obbedi questi metodi sono lontani dai miei modesti esercizi critici, dalla esplicazione dei quali esula completamente il giudizio del pubblico, essendo io abituato a ragionare con la mia testa, e non con quella dei miei concittadini milanesi dai quali, per male mia ventura, divento tro-

quantemente in da quando tribularono il *Misistolo* o berteggiarono *Lohengrin*.

Ella, egregio signore, non dirige un giornale di speculazione teatrale — ma una rivista d'arte, alla quale mi onora di collaborare in giorni che mi è sempre caro di ricordare: e però, benemerito dell'arte, può attendermi.

Le mie impressioni sulla *Germania* hanno già aumentato a dismisura il numero dei miei nemici. Peggio ancora, amici carissimi da Milano mi hanno esternato i loro sentimenti di sdegno: Io, che sono un timido, e che stavo volendo alle richieste di importanti Riviste, ho interrotto il mio lavoro e mi sono accinto dal ritornare sopra un argomento che dispiaceva a tutti gli interpetri più autorevoli della critica milanese.

Tanto e tanto, le mie osservazioni non toglieranno, e gli sconfortati elogi altrui non aggraveranno così alcuna alla *Germania*. Se essa ha in sé virtù d'arte, riera: diversamente, andrà a tener compagnia al *Signor di Poverogusto*, di buona memoria. Me ne persuasi una volta di più, allorché a Napoli piace a tutti che *Fior d'Alpe* fosse un astro così luminoso da eclissare la *Soumbala*, ed io, come gli altri, zaddi nella pazia.

Ne parlerei, quindi, egregio direttore, fra qualche tempo — e lo svantaggio dell'attesa è tutto mio, perchè Ella, con la sua sperimentata esperienza, conosce già la sorte che attende *Germania*, dopo spirato il periodo delle gonfiature più o meno artificiali.

Il suo giornale si è principalmente avuto a male perchè io, augurando fortuna alla *Germania* sulle sponde del Reno, ho melanconicamente constatato che i miracoli del Tevere, per pochi istanti di essa, non sono abbastanza resistenti.

E osserva che questi miracoli nemmeno furono riempiti col gesto bene con la pasta frolla. Potrei obiettare che essi hanno resistito a quattro riproduzioni dell'*Idi* e a venti rappresentazioni delle *Marche*, ma non voglio. Sono dunque di pasta-frolla? E sia, egregio Direttore, sia pure ma è questa una ragione di più... Con cordiale osservanza mi creda

Suo devoto  
T. O. CESARDI

## MUSICA SACRA

Nel Duomo di Milano.

MERCE le solerti cure del maestro Salvatore Gallotti, nella scorsa quaresima abbiamo avuto, in Duomo, una interessante serie di esecuzioni musicali, che ci permise il raro e prezioso piacere di udire alcuni dei più pregiati gioielli dell'arte antica — arte di cui tutti parlano — arte che pochi studiano e pochissimi possono dire di conoscere.

Il silenzio imposto all'organo dalla liturgia quaresimale offrì l'occasione all'egregio direttore della Cappella del Duomo di far eseguire alcune pagine del Palestrina, dell'Orlando Lasso, dell'Anerio, del Soriano e del Lotti; e, ascoltando il valoroso corpo corale del Duomo, riunito in un solo nucleo dietro l'altare, eseguire quelle musiche tanto potenti ed espressive nella loro semplicità, ci siamo chiesti: perchè mai solo in quaresima dobbiamo gustare queste splendide composizioni a voci sole? perchè mai nelle altre solennità dell'anno la Cappella del Duomo deve essere divisa in due cori lontani l'uno dall'altro, rendendo difficilissima, se non impossibile, la perfetta fusione delle varie parti, senza di che è vano sperare un soddisfacente effetto? Il lieto esperimento della quaresima non dovrebbe bastare a persuadere chi ne ha autorità,



a far sì che l'unione in una sola cantoria di tutto il corpo corale avvenga anche in occasione dei pontificali solenni? Lasciamo la risposta a un futuro non troppo remoto (speriamo!) e registriamo le musiche eseguite, che furono: del Palestrina — *Credo della Missa Brevis l'III toni* — *Sanctus della Messa - Lauda Sion* — *Credo e Sanctus della Messa a canone*: dell'Orlando Lasso — *Credo e Sanctus della Messa - Puisque j'ay perdu*. Poi un *Credo* del Lotti, un *Sanctus* del Soriano, e di Giovanni Francesco Anerio, la *Messa* scoperta a Roma dall'infaticabile Haberl, nella biblioteca dell'ospedale di S. Spirito in Sassia, e da lui pubblicata a Ratisbona coi tipi del Pustet.

Crediamo che questa *Messa* sia riuscita del tutto nuova a quanti l'udirono in Duomo, e siamo certi che, sebbene non dettata da un genio sovrano, quale il Palestrina o l'Orlando, lasciò nel cuore di tutti gli uditori le impressioni più gradite, insieme col vivo desiderio di rivederla, se non prima, almeno la ventura quaresima.

Troppo a lungo ci trarrebbe discorrere partitamente di questa musica. Ci limitiamo a dire che, ascoltandola, ci siamo persuasi che se, dal cinquecento in poi, la tecnica dell'arte fece progressi giganteschi, l'anima degli antichi doveva pur possedere tesori d'ispirazione cui bastavano i mezzi più semplici per trovare la via del cuore. Partigiani convinti e ferventi di ogni ragionevole modernità di tecnica e di stile, rendiamo questo omaggio ai grandi del passato, augurando che sorga presto in Italia un altro genio, capace di strappare il segreto della loro arte portentosa.

Per la solennità di Pasqua fu eseguita una *Messa* di un compositore vivente, e precisamente la *Messa* a otto voci, op. 50, del maestro Edmondo Kretschmer, favorevolmente noto agli studiosi, ma affatto sconosciuto al nostro pubblico. E la scelta fu felice, perché difficilmente fra le opere moderne si troverebbe un lavoro di poderosa fattura, di nobili intendimenti e di efficace espressione come questo del Kretschmer. È inutile dire che in questa splendida *Messa* le otto voci sono maneggiate colla consumata perizia di un profondo contrappuntista, né che la trama armonica, onde è sorretto il discorso musicale, rivela nel chiaro autore la completa padronanza dei portati ultimi della scienza moderna. Tutto questo si può riscontrare anche nei dotti vaniloqui gabellati per musica sacra dai compositori slombati, che alligono le cantorie d'Italia e d'altri siti. No. La *Messa* del Kretschmer è un altissimo poema, in cui la forma eletta, la tecnica più raffinata, lo stile modernissimo, ma castigato, sono messi al servizio di una calda fantasia e ne esprimono tutti i concetti colla dignità severa, contegnosa, ma comunicativa, che si addice alla maestà del tempio.

Anche l'esecuzione di questo lavoro importante fu degna delle nobili tradizioni della Cappella del Duomo, e tale da mettere in piena luce i pregi singolarissimi di forma e di pensiero che conquistarono l'approvazione e il plauso dei numerosi e intelligenti amici della musica accorsi a giudicarla.

A completare l'ufficiatura, furono eseguiti un *Offertorio* del Fioroni, cara conoscenza dei frequentatori del Duomo, e una impressionante *Ingressa* a otto voci, espressamente scritta per l'occasione, dal maestro direttore della Cappella, della quale non sappiamo se lodare più la magistrale fattura o la felice ispirazione.

L'AMBROSIANO.

Un'esecuzione dei Responsi di MARCO DA GAGLIANO nel venerdì santo, nella Chiesa di S. Trinità in Firenze

Nella sera del venerdì santo, ultimo scorso, una funzione religiosa riportava lo spirito di ogni intelligente al vincolo strettissimo, che ebbe in Italia la Chiesa con l'Arte. Nella penombra di quello splendido monumento nazionale, che è la storica chiesa di S. Trinità; in quel suo cedere di archi che si perdono nel buio, riveviva dinanzi ai figli del figlio, suoi concittadini, non la figura soltanto, ma l'anima ed il pensiero di uno dei più grandi cinquecentisti; e le note gravi e dolcissime, ispirate al sentimento poetico e religioso di quell'epoca grande, sembravano si librassero in alto salendo dal coro, quasi meravigliate di ritrovarsi nell'ambiente stesso ove ebbero vita. E che era infatti la differenza di costume e di costumi? Più di 250 anni dopo che un genio ideava quel classico linguaggio, i figli dei figli di coloro, che con il compositore divisero gli ideali, si ritrovavano concordi nello stesso pensiero religioso e nell'ammirazione profonda dell'arte stessa.

Come si sia potuto tralasciare nel nostro paese, così istintivamente artistico, la musica di stile veramente chiesastico, al quale appartengono i Responsi di Marco da Gagliano, sostituendovi quella di stile ibrido della seconda metà del secolo scorso, non è facilmente spiegabile. Alle splendide pitture di S. Croce si dette il bianco, e dalle cantorie si scacciò Palestrina, principe della musica. Forse questi grandi maestri per rivivere maggiori; forse anche domina il bisogno irragionevole di cambiare le nostre ammirazioni in odio; forse le nuove generazioni, gelose delle glorie passate, distruggono e riedificano, anelando al migliore.

Marco da Gagliano è una figura d'artista quasi avvolta nel mistero. Poco se ne sa, e di particolareggiato, niente. Questa sfinge, che ci parla soltanto attraverso all'opera sua immortale, sembra dire: «Ascoltatemi; sono uno dei vostri interpreti presso Dio; che vi interessano il mio carattere o la mia mortale figura?». Egli fu quasi contemporaneo o di poco successivo del Palestrina; scrisse composizioni varie anche per i Medici; fu prete, canonico, maestro di cappella dell'insigne Basilica di S. Lorenzo; morì nel 1642, ed è sepolto nel 1632; poco più, poco meno, ecco tutto ciò che sappiamo di lui. Ma a che poi in fondo ci servirebbe il saperne di più? Egli ci tramandò il genio e lo spirito a patrimonio ed ammaestramento. Pace sia dunque all'anima sua elettissima.

Furono celebri, sino dall'epoca in cui furono scritti, questi suoi Responsi. Eseguiti al principio del 1800 nella Basilica di S. Lorenzo, e forse anche altrove, andarono in quell'epoca smarriti dai nostri Archivi, non si sa come, né perché; e neanche sappiamo come nessuno per tanti anni pensasse a farli rivivere.

Ot sono undici anni, il prof. Benedetto Landini, allora organista nella Basilica dell'Annunziata, ebbe il felicissimo pensiero di costituire un'Associazione che, autonoma, libera e indipendente, visse dell'obolo e del favore dei buoni, e si adoprassero a svegliare, anche da noi in Toscana, quella reazione contro l'arte impura nelle chiese, reazione che già ferida si manifestava in altre parti d'Italia. Furono quattro gentildonne che composero il Comitato per la musica sacra in Firenze, e che raccolsero per le prime questa idea, tanto strettamente unita, al rispetto e al decoro, dell'arte e della religione. Rivoltesi alla prima gentildonna d'Italia, Margherita di Savoia, ne ottennero l'appoggio e videro, in breve, unirsi a loro nell'opera tutto il fiore della cittadinanza fiorentina.

Presentava però molte difficoltà, molte suscettibilità da risparmiare, molti interessi da vincere, il fatto peccato di una simile lotta. Si doveva educare il gusto del pubblico e persuaderlo, non imporsi; e ciò tanto più in quanto si doveva ottenere il plauso ed il favore degli associati e volontari oblatori.

Il Comitato, malgrado ideali affatto diversi, in coloro che presidevano alle esecuzioni ordinarie e domenicali; malgrado una acustica infelice sotto una volta rimbombante, e in un'architettura piena di volute barocche (cornici non adatta per il suo quadro), si accinse però all'opera, costituendo in sua sede appunto nella chiesa della SS. Annunziata, la sola sopravvissuta alle Cappelle musicali fiorentine che andarono distrutte.

Nel giorno di Pasqua, 1892, il Comitato faceva la sua prima esecuzione con la *Messa in Do* di Beethoven. Non presentava così al

# RISVEGLIO

· ABBOZZO ·

PAROLE DI GIUSEPPE EMILIO DUCATI

MUSICA DI

# PIETRO MASCAGNI

102907

netti Fr. l. - Mk. - 80

  
**G. RICORDI & C.**  
Editori - Stampatori  
**MILANO**

NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA

Deposito a norma dei trattati internazionali - Preparato per tutti i punti  
Tutti i diritti di riproduzione, di traduzione e di trascrizione sono riservati.

BOOSEY & C.  
NEW-YORK

F. STEFANI  
BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)



# RISVEGLIO

Parole di  
GIUSEPPE EMILIO DUCATI

## ABBOZZO

Musica di  
PIETRO MASCAGNI

Piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. The music features a flowing melody in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

### CANTO

Vocal line: Can - ta - mi, o vi - spa - ron - di - ne, i mat - tu - ti - ni al - bo - ri

Piano accompaniment: Chords and bass line supporting the vocal melody.

Vocal line: e dal veron pre - lu - diamo ba - ci, ca - rezze, a - mo - ri...

Piano accompaniment: Includes a sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand.

Piano introduction for the second system, continuing the accompaniment from the first system.

Vocal line: dol - ce tuo bi - ssi - glio di lie - to augu - rio m'è,

Piano accompaniment: Features triplet figures in the right hand.

Vocal line: scuoto dal sonno il ci - glio e canto anch'io con te, can - to con

Piano accompaniment: Continues with triplet figures.

Vocal line: te.....

Piano accompaniment: Includes a trill in the right hand.

Vocal line: Già verso il fin me - de - simo vol - gono i no - stri can - ti, ma no! che i tuoi si

Piano accompaniment: Continues the accompaniment.



spandono fra gli a-to-mi bril-lan-ti.

I miei, suonan-ti so-lo d'ap-passiona-to a-

-mor... hanno tar-pato il vo-lo, nè giungono al suo cor!

ah!

pubblico affidato un lavoro di stile strettamente liturgico; ma gradualmente e, per la prima volta, risuonavano in chiesa le note di uno dei più grandi geni musicali del mondo, ovvero quasi dire si può sconosciuto ai moltissimi cui non è dato frequentare i concerti.

Seguirono questo primo saggio, come in una rapida rivolta, tutti i principali lavori di classici; che per si possono eseguire in chiesa durante le funzioni; ed il pubblico fu, quasi direi, incantato con savio indifferenza a non tollerare altrimenti tutta quella musica, che non potesse scendere con la nobiltà e l'indubbia imponenza del genio, dagli intendimenti non completamente severi. Tali introdotti e simili articoli produssero divergenze, per le quali il Comitato, risermando la propria autonomia e il suo terrore proposito di continuare nell'impresa indifferente, trasportava, dopo circa nove anni, la sua sede nella chiesa Abbatiale di S. Trinità; posta nel centro della nostra città. Ed ecco il Comitato ove oggi lo ritroviamo, nella vera cornice artistica che gli conviene, in un ambiente fatto di linee tanto semplici e pure, da spragare lo spirito, di chiunque sia sensibile al bello.

La chiesa di S. Trinità in Firenze fu compiuta nel 1400. Essa è costruita in gran parte in pietra forte, e l'architettura, disegno di Niccolò Pisano, è di così ammirabili proporzioni, che Michelangelo soleva chiamare quella chiesa la sua *domus*. L'acustica è ottima; le pareti, adorne di pochi affreschi pregevolissimi, lasciano apprezzare da qualunque punto della chiesa, le più delicate sfumature nel genere polifonico.

Da circa quattro anni, il Comitato, che è sotto la completa ed esclusiva direzione del prof. Landini (che ne ebbe però sempre la direzione artistica), si è accinto a svolgere una nuova idea; quella cioè di fare udire al pubblico le composizioni di quella solida di veri artisti, che oggi in Italia sostiene con le opere e strenuamente l'ideale di una riforma della musica da chiesa. Un concorso, chiuso il 21 dicembre 1901, al quale sono stati presentati diciassette lavori da ogni parte d'Italia e del quale si degno accettare la dolce S. M. la Regina Madre, quale Alta Patrona del Comitato, fu sì che oggi per di più si possa dire che si è trovato il mezzo onde contribuire alla formazione di un serio e pregevole repertorio italiano.

Ed ecco che finalmente, dopo dieci anni, e nella sera del 28 marzo 1902, si può chiedere al pubblico fiorentino così fine, la sua opinione, su di una composizione ardua per gli esecutori, e nuova affatto per gli uditori, quali i *Responsi dell'illustre canonico cinquecentista*. Nel buio di quella sera di dolore, le cinque navate della chiesa, con gli altissimi archi a stato acuto, erano così veramente meravigliosi — e sarebbe difficile il dire quanto quelle curve perfettissime si sposassero, abbracciandole, alle note austere di quei *Responsi* classici.

Come già dicemmo, niuno ebbe l'idea di muovere serie ricerche, per il recupero di questi *Responsi*, stati pure tanto colti. Dopo lunghe ed infruttuose ricerche, il prof. Landini rintracciava, fra vecchie carte, in una bottega di Firenze, questo raro tesoro, in una copia manoscritta e contenente, al completo, i ventisette *Responsi*, il *Benedictus* ed il *Miserere* dello stesso autore. Non poco lavoro è costato all'egregio professore il rimetterli in stato da essere eseguiti. Essi, nell'originale rintracciato, sono accompagnati da un basso numerato, che deve esser stato aggiunto posteriormente. Confrontati con alcune parti incomplete, che restano nell'Archivio della Basilica di S. Lorenzo, furono autenticati.

Per l'esecuzione questi *Responsi* presentano fortissime difficoltà specialmente da noi in Firenze, ove generalmente non si eseguisce dai nostri coristi di chiesa che musica ibrida. In quel piccolo pezzo, che rispondono completamente all'austera intonazione del canto fermo, non si sente mai linea sola mai. La polifonia vi è così completa, che è la *terza*, proprio la *terza* che parla, e che risponde alle preghiere dei sacerdoti. Come si possa credere che simili opere si possono imitare, io non lo so. Prenderlo a modello può darsi; ma io credo pur troppo che ci si debba limitare all'augurio che i maestri moderni derivino direttamente da così pari fonte italiana. Quella musica è concepita senza la conoscenza di nessuna delle nostre attuali risorse musicali. In essa dunque, sentimento e pensiero non sono forzati ad estrinsecarsi entro limiti ristretti e imposti dalla volontà; ma spaziano liberi entro tutte le risorse che lo studio e l'arte dell'epoca conoscevano e poterono fornire all'estrinsecarsi di un genio. Non occorre essere musicisti per capire che un'orchestra sotto quelle frasi, che hanno una così completa e solida architettura ed un

così chiaro e spiccato carattere, sarebbe come un gonnellino o un diadema posto sulla purissima fronte della Venere Capitolina.

Dei nove *Responsi* del venerdì santo, *O vos omnes* ripetto *Domine*, ecc., che sono tutti bellissimi, è certamente il più bello e perfetto il *Plange*. Con quali semplicissimi mezzi è raggiunta l'espressione del dolore! Non andiamo sottolineando, se certi toni del Palestrina e d'altri dell'epoca furono canconi popolari. Il popolo di quell'epoca intuiva di più, o forse era custode più severo delle antiche tradizioni del canto fermo. Restano dunque al fatto evidente, che niente si avvicina al sentimento musicale degli inni della chiesa, quanto quello stile e quel canto. Diciamo ciò ben inteso, senza menzionare affatto l'originale purezza di ispirazione melodica, che si sente potesse da un capo all'altro di questa sublime opera d'arte. L'armonia in queste composizioni è quasi costantemente diatonica, ma è così elegantemente svolta, da destare la più viva ammirazione, al pensiero dei mezzi limitatissimi di cui l'autore dispone e coi quali raggiunge l'effetto. Quest'opera di Marco da Gagliano, dice un'antica pubblicazione assai rara, della quale troviamo alcune notizie storiche, è una di quelle opere che reggono contro il tempo e contro alla moda, e che lo ha reso celebratissimo nella storia degli uomini grandi del suo secolo.

Marco da Gagliano nacque da Zanobi da Gagliano, maestro insigne d'intaglio, sullo scorcio del secolo XVI. Luca Bai, canonico di S. Lorenzo e maestro di cappella del Granduca, prese ad insegnargli la musica, e da lui fu proposto, nel 1602, per istruire i chierici e far la cappella nella settimana santa, e in altri giorni — ed in tale ufficio continuò sino al 1608 con lo stipendio di scudi 2 al mese. Pare fosse appunto nel 1608 che gli fu affidato l'incarico di fare la musica per la settimana santa, e che a quell'epoca appunto Jébbasi riportare la composizione della splendida capelavento italiano.

Benedetto Buonincontri, nella sua descrizione delle feste per la canonizzazione di S. Andrea Corsini, dice che, « dopo la gran processione, seguiva un concerto di trombe; e a questo succedeva tutta la Cappella del Duomo e del Granduca, con più di 60 cantori, dei quali è valorosissimo e concitatissimo capo e guida il signor Marco da Gagliano, canonico della insigne Collegiata di S. Lorenzo. » Nei libri poi della detta Basilica si trova scritto — che, nel dì 25 di Febbraio 1642 (2) *ab Inc.*, fu fatto il mortorio di Marco da Gagliano e che fu tumolato nella sepoltura dei Canonici.

Ci restano varie opere di questo classico insigne. Un dramma, la *Dafne*, per lo nome del figlio del Duca di Mantova con l'Infante di Savoia; la musica per il dramma *Basilio*, che, come l'altro, era del Rinuccini; e 27 *Cantate*, a due e tre voci. Marco da Gagliano ebbe un fratello che gli successe nell'incarico di maestro di cappella nella Basilica di S. Lorenzo, e che scrisse varie musiche stampate a Venezia; esso ebbe nome Giovanni Battista da Gagliano.

Per completare l'esecuzione di questi *Responsi* e la funzione del venerdì santo (saggio di stile classico affatto nuovo in pubblico per la nostra città), il prof. Landini prescrive il famoso *Miserere* d'Allegri, solito a eseguirsi alla Sistina, ed un *Vexilla* del Palestrina. E qui torna accennare una circostanza storica assai interessante. L'elenco delle opere del Palestrina compilato nei volumi del Baini, ed al quale generalmente ci si suole attingere, non comprende nessun *Vexilla regis*. Sappiamo però, oltre che da libri e documenti esistenti nell'ordine Benedettino Vallombrosano, anche dal Baini stesso, che due monaci, frati Cesare da Firenze ed Adriano Cipriani, furono allievi del grande maestro. Cipriani, nativo di Palestrina, fu anche per vari anni maestro nella chiesa di S. Trinità; e, vuole un'antica tradizione, che per questo suo allievo egli scrivesse un *Vexilla*. Questo pezzo però, che forse è apocrifo, non sembra all'altezza dei due colossi che lo precedevano. Dobbiamo invece constatare, con viva soddisfazione, che grande sul popolo affollato fu l'impressione destata dal celebre *Miserere* dell'Allegri.

Sarebbe da augurarsi che in tutte le città, ove non esistono seri incarichi per la musica sacra, vi fossero iniziative private come quella del Comitato Fiorentino — e tale augurio e desiderio formulava recentemente un illustre personaggio italiano, scrivendo: « Certo, non basta l'idea; ci vuole l'uomo, o meglio l'artista che sappia e possa portarla ad atto; e con scienza e coscienza possa indirizzarla allo scopo — ma corriposti ed incoraggiati, si vedrebbero sorgere certamente nel nostro paese artisti di merito, da non tenere confronti con quelli del passato.



Oggi due tassi si pensa alla cultura delle masse, quale è la musica educatrice, più di quella nelle chiese? Essa è quella dei veri diseredati, perché la sola granata; è quella che maggiormente impressiona l'animo del popolo, che, preparato dalla fede più sincera e più semplice, acquisite ed apprezza anche con maggior frutto l'influenza benefica. Essa è poi grandissima parte del patrimonio artistico italiano; e molti stranieri vengono a noi, per ammirare le nostre opere d'arte, e non ultima certamente, la musica sacra nelle pubbliche chiese, pur troppo bene spesso al disotto di ciò che all'estero si pratica nei più umili villaggi. Fa onore dunque a una città, colta come Firenze, di aiutare una così nobile idea; ed all'egregio prof. Landini, il quale sempre prestò l'opera sua con il più completo disinteresse, deve tornar grato di avere a conforto delle sue lotte non lievi, il plauso di una città artistica quale è Firenze.

A questa funzione, che fu un vero avvenimento, assistevano S. E. monsignor Mistrangelo, arcivescovo di Firenze, mons. Giovanni, abate nutrito di S. Lorenzo, l'abate Taroni, vallombrosano e canonico di S. Trinità, l'illustre P. Ghignoni, che fece uno splendido discorso, S. A. R. il granduca Paolo di Russia, il com. D'Ambrasio, provveditore agli studi, le principesse Strozzi e Corsini, la marchesa Altoviti Avila, il marchese R. Antinori, segretario del Comitato, il principe Scilla, il marchese De' Mari, le contesse Gherardeschi, Serristori, ecc., ecc.

LE CORTESIA.

CONCERTI

**BOLOGNA, 7 Aprile.** — In quest'ultima settimana abbiamo avuto due concerti interessantissimi. Per cura della Società del Quartetto, al teatro Comunale, gremito di un pubblico splendido, la Kaim-Orchestra di Monaco ha dato un concerto riuscitissimo, eseguendo l'Overture nell'opera *Inguito in dubbio* di Gluck colla chiusa di R. Wagner; l'Overture del *Flauto magico* di Mozart; l'Overture dell'*Overon* di Weber; il *Baccanale* del *Tannhäuser* di Wagner, secondo l'esecuzione di Parigi; e la *III Sinfonia in Mi bemolle e Eroica* di Beethoven.

L'orchestra, diretta da Felix Weingartner, suscitò, specie per parte dei violini, un grande entusiasmo. Acclamatissima l'*Eroica* di Beethoven, interpretata con rilievo e varietà di tinte perfette.

Nella sala del Liceo Musicale, per cura della Società del Quartetto, si presentò il Quintetto Gullì di Roma, del quale fanno parte i signori Gullì (pianoforte), Fattorini (1.° violino), Zampetti (2.° violino), Marengo (viola), Frasnèdi (violoncello).

Il programma, svolto in tutte le sue parti con somma diligenza, vigore e coloriti sapienti, si componeva del *Quintetto in Mi bemolle* di Beethoven; della *Sonata in Fa maggiore*, per pianoforte e violoncello, di Brahms; e del *Quintetto in Mi bemolle* di Schumann.

Applausi continui e fragorosi hanno salutato l'esecuzione magistrale di tutte queste composizioni. Il concerto si è ripetuto.

Venerdì sera, al Comunale, avremo il secondo concerto della Kaim-Orchestra di Monaco. — *guc.*

**PARMA.** — Giorni sono l'egregio pianista, signor Enrico Santini, ne invitava gentilmente in casa sua per assistere ad un bel concerto, saggio del progresso da lui compiuto nella nostra Scuola Musicale.

Il distinto giovane, che è nativo del Cairo, ha dato prove di non comune valentia eseguendo l'*Overture* del *Tannhäuser*, un *Valzer e Notturno* di Chopin, una *Suite* di Grieg, una *Fuga* di Bach. Poi, come se questo non bastasse, in seguito a breve riposo, ci fece ancora udire le *Danze Ungheresi* di Brahms, l'*Andante* della *I Sinfonia* di Beethoven, uno *Studio* di Liszt e da ultimo l'*Overture* del *Giulietta e Teo*.

Il signor Santini, il quale in tutti i pezzi succennati diede prova di non comune valore, dal lato della tecnica e dell'interpretazione, fu salutato da una calda e spontanea ovazione di applausi. — *g.*

\*\*\*

**COMO, 3 Aprile.** — Iersera, invitato dalla Direzione del nostro Club Musicale, il pianista Analcare Zanella ne faceva assistere ad un concerto che raffermò la sua valentia già anche a noi nota. Nella prefazione della *Overture* del *Tannhäuser* di Liszt e nello *Studio eroico*, di sua composizione, meravigliò il pubblico per l'abilità e la grandiosa interpretazione. Richiesto insistentemente di diverse repliche, suonò, con chiarezza e socrò veramente eccezionali, una *Rapsodia* di Liszt. Brillante la sua interpretazione di un *Rondo* di Clementi e della *Sonata drammatica*, op. 22, in quattro tempi, dello stesso Zanella, tuttora inedita. Di questa composizione, pregevolissima per idee melodiche e svolgimenti nuovi, il primo e l'ultimo tempo ci parvero i migliori; originale l'*Allegro vivace* di grande effetto, riassume assai bene i temi succedenti e chiude, in modo felice, la geniale *Sonata*.

Collaborarono al concerto la brava artista, signorina Gianesi, allieva del prof. Coen di Venezia ed i professori Magrini e Mapelli. La signorina Gianesi cantò, con successo, un'*Aria delle Nozze di Figaro* di Mozart, due graziose *Romanze* inedite dello Zensoni, e un'altra assai originale del Tirindelli.

Magrini e Mapelli, care conoscenze del nostro pubblico, che eseguirono in modo superiore ad ogni elogio tre belle ed interessanti composizioni per violoncello e pianoforte, è superfluo dire che furono festeggiatissimi. — *g.*

\*\*\*

**VARSAVIA, 5 Aprile.** — Poche righe di tutta fretta per parteciparvi l'immenso, straordinario successo ottenuto dal maestro Mascagni e dalla sua eccellente compagnia di canto, composta dalle signore De Frate, Pozzi e dal signor Marconi e Brancaloni.

Nel primo concerto, dedicato esclusivamente a Rossini, dopo la popolarissima *Sinfonia del Guglielmo Tell*, eseguita con tanto fuoco, che parve cosa nuova, abbiamo ammirato lo *Slobai Mater*, che ha trascinato il pubblico al più frenetico applausi. La signora De Frate dovette ripetere l'*Introduzione*; altrettanto dovette fare per *Cajus animam* Marconi, il quale, terminato il concerto sacro, ci cantò la *Balletta*, bellissima, del Mascagni ed una *Canzone napoletana*.

Nei due concerti che seguirono, a scopo di beneficenza, abbiamo udito l'*Atto al Solo* dell'opera *Iris*, che ha destato immensa, profonda impressione; poi l'*Intermezzo*, tanto bello, dell'*Amico Fritz*, la *Gavotta della Bambola*, caratteristico e fine gioiello e infine il sempre favorito *Intermezzo*, e l'*Introduzione* colla *Stelliana* di *Cavalleria Rusticana*, freneticamente applaudite e replicate.

I solisti hanno eseguito molti brani di musica italiana: di Rossini, Verdi, Bellini, Donizetti, Puccini, non che di Thomas e Bizet. Gli esecutori furono tutti applauditi, i pezzi tutti replicati.

Al terzo concerto, avvenuto ieri, le ovazioni al maestro Mascagni furono tanto insistenti e prolungate, che pareva non dovessero aver fine; il pubblico che, delirante, non voleva andarsene, espresse il desiderio di rivedere Marconi, il quale, prestandosi gentilmente alle richieste, aggiunse parecchie *Arie e Romanze*, facendo andare in visibilio l'auditorio. La signora De Frate pure aggiunse la *Scena finale* della *Gioconda*, che cantò con efficacia ed accento straziante. Fu insomma un nuovo trionfo per l'arte italiana, una vera festa per i bioncasti, grazie all'operosità intelligente ed insancabile della Direzione della Filarmonica.

Questo sera Mascagni dirigeva, al nostro Gran Teatro, la *Cavalleria Rusticana*. Il teatro è tutto venduto. — ALESSANDRINA GROTTI.

PROSPETTO

DELLE

Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901

| N. | MAESTRO                 | TITOLO DELLO SPARTITO                      | GENERE                    | LIRICA                            | PRIMA RAPPRESENTAZIONE |                   |            |
|----|-------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------|------------|
|    |                         |                                            |                           |                                   | CITTA                  | TEATRO            | DATA       |
| 1  | Wien                    | Über Alles                                 | Opera (quarta tedesca)    | Schütz e Hennig                   | Vienna                 | Josephstadt       | 1 Gennaio  |
| 2  | Mateo                   | El niño de la bola                         | Zarzuela                  | Presencio e Ribot                 | Valadolid              | Zorrilla          | 30         |
| 3  | Gärtner                 | Die verwunschene Prinzessin                | Operetta (prima tedesca)  | Léon                              | Vienna                 | Caritheater       | 9          |
| 4  | Vives                   | Polvorilla                                 | Zarzuela                  | Ferrández Shaw e Priacoro Irayone | Madrid                 | Elvira            | 1          |
| 5  | Zenger                  | Eros und Psyche                            | Opera tedesca             | Schriever                         | Monaco                 | di Corte          | 11         |
| 6  | Bellver                 | La senerrá                                 | Zarzuela                  | Benat e Santoncha                 | Valenza                | Princesa          | 11         |
| 7  | Neumann Fr.             | Die Brautwerbung                           | Opera comica tedesca      | Lühr                              | Luz                    | Landestheater     | 16         |
| 8  | Zamora                  | Die Debutantin                             | Operetta tedesca          | Walldberg e Wilmer                | Monaco                 | Gärtnerplatz      | 19         |
| 9  | Callega, Lido e Barrera | La Maestra                                 | Sánete lirico             | Navarro Gonzalvo e P. Silven      | Madrid                 | Elvira            | 19         |
| 10 | Breton                  | Covadonga                                  | Zarzuela                  | Zapata e Sierra                   | Madrid                 | Parish            | 22         |
| 11 | Matos e Rogel           | Fotoplías cartageneras                     | Balletta spagnuola        | Martinez                          | Cartagena              | Teatro-Circo      | 22         |
| 12 | Mestronzi               | Godeamus Igitur                            | Opera tedesca             | Antoni                            | Vienna                 | R. Jubiläum       | 23         |
| 13 | Pernas                  | Un hombre corrido, ó La fiesta de la Salud | Sánete lirico             | Real y Rodriguez                  | Salamanca              | Licon             | 25         |
| 14 | Carvanes                | Los saltimbanquis                          | Operetta spagnuola        | Casó                              | Avana                  | Albisa            | 25         |
| 15 | Rubio                   | El juicio oral                             | Balletta spagnuola        | Perrin e Palacios                 | Madrid                 | Comico            | 26         |
| 16 | Pascual                 | La pau del poble                           | Zarzuela                  | Aberona e Blesa                   | Valenza                | Princesa          | 26         |
| 17 | Franche                 | Thanatos                                   | Opera ted. (miterá)       | Revel                             | Schwerin               | di Corte          | 28         |
| 18 | Erlanger V.             | Das Paradies der Damen                     | Operetta tedesca          | Nalbach                           | Vienna                 | An der Wien       | 30         |
| 19 | Möller-Nordem.          | Die Primadonna                             | Operetta tedesca          | Fischl e Landesberg               | Vienna                 | Caritheater       | 31         |
| 20 | Gené J.                 | Zaragata                                   | Zarzuela                  | Montosa                           | Jerez de la Frontera   |                   |            |
| 21 | Nieto                   | La barcarola                               | Zarzuela                  | Gullón                            | Madrid                 | Comico            |            |
| 22 | Schmidt M.              | Der erste Streich                          | Opera tedesca             | Witt e Selig                      | Dresda                 | Residua           |            |
| 23 | de Boeck                | Théroigne de Méricourt                     | Opera fiamminga           | Catillon                          | Anversa                | Neerlandese       |            |
| 24 | Peidro                  | Las carceleras                             | Zarzuela                  | Flores                            | Valenza                | Princesa          | 1 Febbraio |
| 25 |                         | Till Eulenspiegel                          | Balletta ted. per ragazzi | Prils                             | Melsem                 | Civico            | 1          |
| 26 | Erlar                   | Ingomar, der Sohn der Wildnis              | Opera tedesca             | Frédérici                         | Plansen. V.            | Civico            | 3          |
| 27 | Gramann K.              | Auf neutralen Boden                        | Opera ted. (postuma)      | Koppel-Elfeld                     | Ambergo                | Civico            | 5          |
| 28 | Mossesmos               | El siglo XIX                               | Balletta spagnuola        | Sinesio Delgado e Arniches        | Madrid                 | Apola             | 7          |
| 29 | Nicole                  | Les Dettas de Margot                       | Opera comica francese     | Bonnemtre                         | Poagères               |                   | 10         |
| 30 | id.                     | La bataille du Léman                       | Opera comica francese     | Bonnemtre                         | Poagères               |                   | 10         |
| 31 |                         | Bandera blanca                             | Zarzuela                  |                                   | Madrid                 | Martin            | 14         |
| 32 | Leroux                  | Astarté                                    | Opera francese            | de Gramont                        | Parigi                 | dell'Opera        | 15         |
| 33 | Boix                    | El naufragio del vapor "María"             | Zarzuela                  | Pardo                             | Siviglia               | del Duque         | 17         |
| 34 | Fuchs                   | Michel's Brautfahrt                        | Opera comica tedesca      | Kastelus                          | Coblenza               | Civico            | 18         |
| 35 | Adolf                   | Der Spion                                  | Operetta tedesca          |                                   | Zwickau                | Civico            | 19         |
| 36 | Pierre L.               | La Pille de Tabarin                        | Opera francese            | Sardou                            | Parigi                 | Opera-Comique     | 20         |
| 37 | Kapeller                | Die verkehrte Welt                         | Opera tedesca             | L. Krein e Lindau                 | Vienna                 | Danzer's Orpheum  | 21         |
| 38 |                         | La conquista del Vizconde                  | Ensayo lirico-drammatico  |                                   | Madrid                 | Martin            | 21         |
| 39 | Salabert                | L'agence Robert Macaire and C.             | Operetta francese         | Ésquier                           | Parigi                 | Mathurios         | 21         |
| 40 | Catalàense              | Prinzessin Amarantha                       | Opera ted. per ragazzi    | Farner                            | Zarigo                 |                   | 27         |
| 41 | Schwab                  | Die Richterlin                             | Opera tedesca             | Sigmund                           | Rottosk                | Civico            | 27         |
| 42 | Fragerolle              | 40 minutes d'arrét                         | Fantasia francese         | Oudot e Fragerolle                | Parigi                 | Bodinière         | 27         |
| 43 |                         | Aus'n Herzen heraus                        | Vollstück                 | Schönbhan e Chlavaco              | Vienna                 | Raimund           | 28         |
| 44 | Nieto                   | La tia Cirila                              | Zarzuela                  | Jackson                           | Madrid                 | Comico            |            |
| 45 | Jiménez e Nieto         | El barbero de Sevilla                      | Zarzuela                  | Perrin e Palacios                 | Madrid                 | Zarzuela          |            |
| 46 | Bertrandier             | La vendetta                                | Opera francese            | Leibovre                          | Algeri                 | Municipal         |            |
| 47 | Gottlov-Grünecke        | Die liebe Nachbarschaft                    | Vollstück                 | Waldbausen e Holzspiel            | Vienna                 | Jantsch           | 1 Marzo    |
| 48 | Baumann (von)           | Dürer in Venedig                           | Opera tedesca             | Hartels                           | Wulmar                 | di Corte          | 3          |
| 49 | Weiss G.                | Der polnische Jude                         | Opera tedesca (1.)        | Léon e Barba                      | Praga                  | Tedesco           | 3          |
| 50 | Thuille                 | Gugelfine                                  | Opera tedesca             | Bierbaum                          | Brema                  | Civico            | 4          |
| 51 | Georges AL.             | Charlotte Corday                           | Opera francese            | Silvestre                         | Parigi                 | Opera Populaire   | 6          |
| 52 | Isner                   | Wolfram's Meisterwerk                      | Opera tedesca             | Bennecke                          | Cassel                 | di Corte          | 6          |
| 53 | Terrasse                | Les Travaux d'Hercule                      | Operetta francese         | Caillavet e R. de Fiers           | Parigi                 | Bouffes-Parisiens | 7          |

(1) Composta da GOTTLOV GRÜNECKE.

(Continua)

GIUSEPPE PAVAN.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 4 Aprile.

Teatri: S. Carlo: Le rappresentazioni della Fedora e le ultime repliche del Meiselsoldo...

A S. Carlo si sono date tre rappresentazioni della Fedora e se ne annunzia un'altra per domenica...

Stasera si ripeterà la Maria Maddalena di Massenet, e domani sera avremo, e molti ne son dolenti, l'ultima rappresentazione del Meiselsoldo...

Il Bellini, nelle feste pasquali, ha fatto rappresentare, di giorno e di sera, Jone e Trovatore...

Non è improbabile poi che gli antichi impresari riprendano le redini di questo teatro e vi facciano dare un corso di rappresentazioni per tutta la primavera...

Nessuna novità in fatto di concerti. Se ne promettono due importanti: quello dell'orchestra tedesca Kaim...

Si è pubblicato in questi giorni dalla famiglia Van Westerhoist il libretto della Colomba...

Domani sera, al Conservatorio di S. Pietro a Majella, il governatore, duca del Salvo, presenterà ai professori ed agli alunni il nuovo direttore dell'Istituto, Giuseppe Martucci...

VENEZIA, 8 Aprile.

Il concerto in mare della Nave della Scuola Francese - Uerobetra Kaim - I Capolati e i Montecchi al Rosini.

Il concerto, nelle sale annesse al teatro La Fenice, ebbe luogo il concerto, che il Municipio nostro volle dare, a propria spese...

La sera dopo, nel teatro La Fenice, suonò l'orchestra Kaim di Monaco, diretta da Paul Weglartner...

Sabato, al Rosini, abbiamo avuto la prima rappresentazione del Capolati e i Montecchi...

Gli altri fecero quanto meglio seppero. La signorina Fontana, esordiente, fu una Giulietta debolezza; ma, alle prime prove com'era, meritò indulgenza...

L'orchestra zoppicò alquanto: una eccezione, e ben doverosa, bisogna fare per il professore di clarino Marasco...

Si riprende ora, dopo la seconda rappresentazione del Capolati e i Montecchi, il Barbiere di Siviglia...

Non si sente a parlare più del Mioi, oratorio del maestro Don Lorenzo Perosi...

FIRENZE, 7 Aprile.

Al teatro Verdi - Cavalieri... e Puritani - Una cantante benefica - Il Quartetto di Lipsia - La Cherubini e alla Pergola - L'orchestra Kaim - Una conferenza - Concerto.

Il titolo del romanzo di Walter Scott, da cui Bellini trasse l'ispirazione della sua celebre opera, è: Puritani e Cavalieri...

La Cavalleria, festeggiata in modo indecifrabile nella sua serata d'onore, volle rilasciarne tutto l'utile a beneficio dei poveri della città...

Tornando al Bonci e relativi Puritani, si dirà che tanto l'opera, quanto l'artista hanno ritrovato quel successo che altre volte avevano già ottenuto...

è venuta seco un'altra giovane artista, che da qualche tempo canta con noi nei teatri italiani ed esteri, Giuletta Wernes...

Preceduto da una fama un po' esagerata, è stato fra noi il celebre Quartetto vocale di Lipsia, composto delle signore Rödig e Risch...

La Società Cherubini ha dato l'ultimo suo concerto annuale alla Pergola invece che nella sala della Filarmonica...

L'esecuzione fu veramente degna d'elogio. Ma gli onori speciali della serata toccarono al grande violoncellista Hugo Becker...

I dilettanti di confronti - io non sono fra quelli - hanno potuto farne fra la suddetta Cherubini e l'orchestra Kaim di Monaco...

Furono eseguite alla perfezione le tre Ouvertures dell'Opera in quattro atti di Gluck, del Flauto magico di Mozart e dell'Orfeo di Weber...

Non mi dillo in particolari, perché tra pochi giorni (il 14 di questo stesso mese) potrete voi stessi giudicare a Milano l'immenso valore artistico di quest'orchestra...

Il giovane e valente professore Arnaldo Bonaventura ha tenuto al Circolo Filarmonico un'interessantissima conferenza...

Nell'Istituto Musicale fu conferito alle signorine Fabris, Cini e Barbelli - allieve del prof. Del Valle - il premio pianistico Bati...

I concorsi erano due. Il premio del secondo fu diviso in parti eguali fra le due ultime concorrenti nominate.

CREMONA, 7 Aprile.

La Traviata al Politeama Verdi.

Non ho il poter di darvi notizie buone dello spettacolo. Un complesso di cause estranee aveva impedito che la prima rappresentazione lasciasse il pubblico soddisfatto...

vieta ha provato di mettersi... per una buona via. E così anche il giovanissimo direttore d'orchestra, maestro Filippo Dellera...

Intanto è alle prove la Misia Leroul di Puccini; e, con ogni probabilità, mercoledì ne avremo la prima rappresentazione...

SIENA, 6 Aprile.

Le rappresentazioni di Otello.

Il pubblico nostro che, fin dalla prima sera, aveva ammirato le bellezze stupefacenti della musica dell'Otello, col progredire delle rappresentazioni, aumentò i suoi entusiasmi...

PALERMO, 6 Aprile.

Tosca di Puccini al teatro Massimo - Concerti.

Un successo vero, autentico e stato quello che ha ottenuto in questa settimana la Tosca di Puccini, la quale ha rinnovato gli entusiasmi dell'anno scorso...

La direzione del maestro Magnone fu un notevole fattore del successo: esso rese in tutto il suo maggior calore, e direi anche colore, la geniale musica pucciniana...

Una lunga ovazione vien fatta al maestro Magnone dopo il preludio del terzo atto. Per la prima volta fra noi il pubblico chiese con insistenza la replica del pezzo...

L'esecuzione, per parte degli artisti, è nel suo complesso eccellente. La signorina Livia Berlendi, quantunque sostenga una parte assolutamente nuova per lei...



L'anno scorso aveva lasciato in mezzo a noi. È tornato cantante più corretto, quantunque un po' lezioso; ma gli accenti passionali della sua voce, dolce e carezzevole, hanno destato ammirazione. Il fraseggio: *Oh, dolci luci*, della romanza del terzo atto, è da lui reso con squisito sentimento d'arte. Scarpia è stato ora, invece del Giraldo, il baritono Cantora, felicissimo interprete del personaggio. Il pubblico ha grandemente apprezzato il suo forte talento e gli ha prodigiato calorosi applausi. Il Galletti-Gianoli è un Segrestano pieno di *verve* e disimpegna assai bene le loro piccole parti Enrico Giordani (Spoleto) e Tisci-Rubini (Angelotti).

Ottimi i cori, che si distinsero nel non facile concertato del primo atto, il quale, come ho sopra accennato, impressionò fortemente il pubblico per il suo effetto imponente. L'esecuzione orchestrale è stata quanto mai degna del Mugnone, il quale ha spiegato per quest'opera del Puccini tutto l'impegno che era possibile desiderare da un valoroso direttore.

Tutta terra le scene per molte sere ancora, con pieno ed intasime favore del pubblico; indi andrà in scena la *Manon* di Massenet.

Al concerto, che ebbe luogo giovedì scorso, al Circolo Cultura, presero parte parecchi bravi dilettanti ed il pianista russo Louzow.

Quanto prima avremo un concerto orchestrale, diretto dall'egregio maestro Benedetto Morasca, il quale presenterà alcune sue composizioni sinfoniche e quello del pianista Napoleone Cesà, che sarà collaudato da qualche artista del nostro Massimo per la parte vocale.

In casa del signor Nicolò Retelli, un distinto benemerito dell'arte musicale, ebbe luogo, sera addietro, un trattamento artistico, nel quale le gentili sue figliuole, Vittoria e Teresita, svolsero un interessante programma violinistico e pianistico, eseguendo lodevolmente composizioni di Grieg, Bronsart, Pessari, Sarasate, Wieniawski, Liszt, Tiritelli, Rubinstein, Schumann, D'Albert, Sionis e Alard, calorosamente applaudite. Prese parte al trattamento la gentile signora Giuseppina Pasqualino-Rutelli, una distinta dilettante che canta con molto sentimento. Oltre ad alcune melodie di De Léva, Van Westerhout e Gomod, ella ci fece gustare una nuova composizione del maestro Pozzoli, *Ritornello*, pregevolissima per ispirazione melodica e per fattura, e di cui si chiese la replica. — 4, 6.

TELEGRAMMI

PRAGA, 7 Aprile. — La prima rappresentazione dell'opera *Canzone della Strega*, di Eugenio Pirani, avvenuta iersera al Deutsches Theater, ottenne un grande successo. Numerose chiamate ebbero l'autore e gli artisti, numerosissime la protagonista, signora Webster Powell.

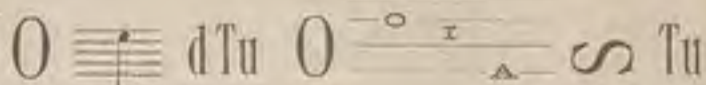
NECROLOGIE

Milano. — In età di anni 71 è morto, nei giorni scorsi, Cesare Confalonieri, professore distinto di oboe al R. Conservatorio di Musica Giuseppe Verdi e per molti anni solista dell'orchestra del teatro alla Scala.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patii per la vendita.

Bronn Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

REBUS



(A. Rossi).

FALSI DERIVATI

Normal: prima cagion de' nostri mali,

Dicono, almen, così le Sacre Carte!

Maggior: tra gli strumenti musicali

Tu potrai ritrovarlo con poc'arte!

Minor: fra i chimici talor s'appiatta:

Di fuor gelato: entro, al calor si schiatta.

(A. Rossi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadanno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *nett. Fr. 3.*

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Ginecchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 11:

I. SCIARADA DOPPIA:

LEON - LEO - ORA - NORA - LEONORA.

(Opera di MERCADANTE).

II.

PAROLA DIAGONALE:

T O R I A  
B A R C A  
T A S S O  
R O C C A  
T I A R A

Parole spiegate esattamente dai signori: G. L. Pardo, O. Antonini, L. Fortichiani, E. Mascelli, L. Crossa, O. Salsos, A. Guglielmi, M. Tempoli, T. Scalfò, E. Cora, V. Reale, O. Bovera, L. Matteucci, E. Bernini, C. Saltini, S. Dominici, E. Spesi, A. Frapiccini, V. Libardi, G. Muzza, V. Peccerillo, P. Bazan, A. Panunzi, G. Bazan, L. Brilliani, M. Buonajonta, E. Guicciardi, F. Taroni, T. Marusi, A. Maracci, G. M. Sessa, P. Pizzi, G. Rossi, G. Calcester, T. A. Grilletti, L. Brusa, P. Ciarelli.

Stralzi a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

E. Bernini, F. Guicciardi, V. Peccerillo, O. Salsos.

E. R. SCHMIDT & C. - Markneukirchen (SASSONIA).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Tipografia L. P. Cogliati

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



NUOVO TIPO DI GRAN CASSA.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandati per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Esquiliniane, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a cupare, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Capodina, 23 & 22 Via Ruggiero Settimo, 62 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W., 235 Queenstrasse, 14

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Capodina, 23 & 22 Via Ruggiero Settimo, 62 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W., 235 Queenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

### A. D. GAUWIN

|                                                                                                                                     |                                                                                  |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La Confession</b><br>FANTAISIE CARACTÉRISTIQUE<br>(dans le style romain)<br>POUR<br>PIANO<br>(Frontispizio illustrato)<br>104132 | <b>Ballade enfantine</b><br>POUR<br>PIANO<br>(Frontispizio illustrato)<br>104133 | <b>* Trilby *</b><br>POLKA LÉGÈRE<br>POUR<br>PIANO<br>(Frontispizio illustrato)<br>104134 |
| Fr. 2                                                                                                                               | Fr. 2                                                                            | Fr. 1 50                                                                                  |

### G. W. KALLIWODA

Sei Nuovi Studi o Capricci

PER

VIOLINO SOLO

Op. 87.

Nuova edizione riveduta da R. FRANZONI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104569

(B) Fr. 1 50

### G. B. VIOTTI

Sei Sonate per Violino e Basso

trascritte per

VIOLINO

con accompagnamento di Pianoforte

da

CARLO GATTI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104181

(B) Fr. 3 50

## Cartoline postali illustrate

|                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                             | Fr. 1 — |
| AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                | 50      |
| FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                            | 50      |
| TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                   | 1 20    |
| IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . .                                                                                                                                       | 1 20    |
| ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                              | 1 —     |
| LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                          | 80      |
| VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . .                                                                                                                                                                       | 60      |
| COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                        | 20      |
| LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . .                                                                                                                                                    | 1 —     |
| GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia . . . . .                                                                                                                                                                                            | 10      |
| VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                           | 2 40    |
| FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . .                                                                                                                                                                   | 1 —     |
| LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . .                                                                                                                                                                                | 1 80    |
| QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . .                                                                                                                                        | 1 —     |
| LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                  | 2 50    |
| OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —<br>Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse<br>di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . | 1 —     |
| Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) . . . . .                                                                                                                       | 1 50    |

Franco di porto nel Regno.



### EBINA-MIGONE

serve a ridonare e conservare alla pelle la morbidezza, la freschezza, il profumo della prima gioventù, ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti.

**MODO DI USARLA.**

Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un pannello finissimo col quale si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si asciughi con morbido tessuto di lana, strofinando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 3; Cent. 80 in più per spedizione.

N. 3 fiale per L. 9 franchi di porto.

Si vende da tutti i Profumieri, Parrucchieri e Farmacisti del Regno.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

### SOLO L'ACQUA CHININA-MIGONE

PROFUMATA, INODORA ed al PETROLIO preparata con sostanze purissime, combatte e sconfigge i CAPELLI E LA BARBA mantenendoli in testa fresca e pulita.

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI ed essere sempre sull'etichetta il nome del preparatore.

**A. MIGONE & C.**

Si vende tanto profumata che inodore ed al Petrolio a peso a peso ma in fiale a L. 0.25, L. 1.50 e L. 2 ed in bottiglie grandi a L. 3.50.

PREZZI DELLA FORA L. 5 e L. 5.50. Trovati da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri del Regno. Alle spedizioni per il porto postale aggiungere Cent. 80.

La Ditta MIGONE & C. spedisce il campione N. 2 gratuitamente col corriere con questo pagato.

# Gazzetta Musicale di Milano

## PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

*Fabbrica propria di Arpe a doppia meccanica con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)*

## TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

### GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

### FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauti sistema Böhm

## BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* scatti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertoni, aiutata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle famiglie stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello a *Lat*, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

---

#### ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

#### PREMI STRAORDINARI

**PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di ARRIGO BOITO**  
(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0.50. L'originale è opera del pittore LEONARDO METZKOWITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

**SECONDO:** Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

#### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre:

#### SCONTI ECCEZIONALI

sulle coperte di edizioni musicali, sia italiane che estere;

#### STRORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della  
**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

#### SOMMARIO

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

S. FARINA:

Care ombre: Iginio Ugo Tarchetti

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Concerti

Associazione Teatrale di M. S. Giuseppe Verdi. — Bibliografia

G. PAVAN:

Prospetto delle Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901  
(Continuazione)

CORRISPONDENZE:

Roma - Napoli - Torino - Firenze - Bologna - Novara  
Bergamo - Cremona - Casalmontferatto - San Remo - Ginevra  
Trieste - Praga - Monaco - Gorizia - Boston, Mass

Necrologie. — Varietà. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Avvisi. — Sciarada alterna. — Trisenso e Anagramma

MUSICA:

JEAN PIERRE LASSAN: *Deuxième Gavotte* pour Piano.

---

**G. RICORDI & C.** MILANO  
Via Orzicini, 1  
Via Santa Margherita, 9

\* \* \* \* \*

|                                                                |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>ROMA</b><br>Corso Umberto I, 269                            | <b>NAPOLI</b><br>Piazza Carolina, 10 e 12<br>Via Chiaia, 36       |
| <b>PALERMO</b><br>Via Ruggero Settimo<br>(Palazzo Francavilla) | <b>PARIGI</b><br>Boulevard Malesherbes, 64<br>Rue de Lisbonne, 12 |
| <b>LONDRA</b><br>Regent Street, W., 265                        | <b>LIPSIA</b><br>Querstrasse, 16                                  |

**BUONO DI SCONTO**

riservato ai soli abbonati alla

*Gazzetta Musicale*

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per anello alle ordinazioni di musica



# ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

## TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

### PREZZO CORRENTE

| L.                         | L. |
|----------------------------|----|
| 20 . . . Violino . . .     | 16 |
| 24 . . . Viola . . .       | 18 |
| 48 Violoncello in Sol      | 26 |
| 48 Violoncello in La       | 28 |
| 90 . . . Contrabasso . . . | 45 |



FORMA ANTICA



FORMA NUOVA

da L. 1,50 a L. 5

Systema brevettato SECCHI



PREMIATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei

PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO

per suoneria

ROMA TORINO

CASA PRINCIPALE

MILANO

Via Valtabbie 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.

Duplex. Mandolino-Mandola a dattilo; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie.



Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.

VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.

Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



**G. MOLA**

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Gratuito assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA

**V. MACCOLINI**

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . a 17,50



In Fallesandro e Madrepola

MANDOLINO UNIVERSALE

da L. 10,50 a 15,50

Franci con Metodi ed accessori. (Per signorile)

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10,50 a 15,50 in più.

Decorate - Zucchi - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis, a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori

## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche

per gli

**ORGANI VOCALI**

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiscaricali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE. Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - MILANO - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI  
CAMBI  
NONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso V.lli. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Loggi, Coristi, Sordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maizel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

**FERNET-BRANCA**

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI

GUARDARSI

DALLE

GUARDARSI

DALLE

INOZZEFANTINO



Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Instrumenti Musicali  
**BATTISTA CAZZANI & C.**  
 Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.

Forma usata

Forma distesa con tastiera dalla parte della campana (Sistema B. Cazzani & C.)  
 Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nelle note gravi.

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.

Corno d'armonia con campana a svitarsi

Sistema B. Cazzani & C.

Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per la comodità di trasporto.

Sordina Verdi

Tastiera con molle a regolatore

La tastiera con molle a regolatore ha il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire a volontà dell'esecutore.

**Gazzetta Musicale di Milano**

ANNO 57.<sup>o</sup>    DIRETTORE    FOGLIO DI 16 PAGINE  
 N. 16. — 17 Aprile 1902    GIULIO RICORDI    Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

Se alcuno fra i nostri Corrispondenti non ha ancora ricevuto la TESSERA per l'anno 1902, è pregato darne avviso alla Direzione.

**SOTTOSCRIZIONE**  
 per un Monumento a Giuseppe Verdi  
 da erigersi in Milano

Il Comitato Esecutivo di Montevideo, costituitosi per raccogliere sottoscrizioni destinate al Monumento Internazionale da erigersi in Milano a Giuseppe Verdi, ha, con lodevolissimo zelo, compiuto il proprio lavoro, pubblicando un esteso resoconto di quanto ha fatto nella Repubblica Orientale dell'Uruguay.

La somma netta raccolta risultò di L. 4,480 e cent. 95 che, a mezzo del comm. Giulio Ricordi, il Comitato stesso fece trasmettere al Sindaco di Milano, senatore dottor Mussi, il quale ha indirizzato perciò due nobilissime lettere ai signori Cesare Bignami e Giulio Mousquès, che furono i principali organizzatori della sottoscrizione.

Non v'ha dubbio che il Comitato di Montevideo merita il plauso della cittadinanza milanese pel cospicuo concorso da esso portato all'effettuazione del monumento che si intende innalzare a quel grande artista che fu vero onore d'Italia.

Diamo i nomi delle benemerite persone componenti il Comitato di Montevideo:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| CESARE BIGNAMI        | Presidente  |
| FRANCESCO SAINZ ROZAS | Segretario  |
| GIULIO MOUSQUÈS       | Tesoriere   |
| CARMELO CALVO         | Consiglieri |
| ARTURO GIMÉNEZ PASTOR |             |
| CAMILO GIUCCI         |             |
| LÙIGI SAMBUCCETTI     |             |

CARE OMBRE

**Iginio Ugo Tarchetti**

Io ho vissuto con Iginio, ne ho avute tutte le confidenze, ho sognato con lui di portare insieme allegramente questa croce che mi sta ancora addosso senza darmi molta allegria; egli confortò me con lettere da me serbate preziosamente; io so d'aver confortato lui altrettante volte; abbiamo combattuto insieme, io coscritto, egli capitano, violando tutte le discipline; egli a braccetto con la musa, io arrischiando un'occhiata alla sua bella per chiederne l'elemosina. E infine Iginio si ammalò al mio fianco e io lo volli curare nella mia casa modesta, ed egli morì una triste notte nelle mie braccia. Ed è perciò solo che oggi ne scrivo con più coscienza di qualsiasi altro biografo.

Conobbi Iginio Tarchetti a Casale Monferato nell'occasione d'una passeggiata fatta col comune amico Albino Ronco sino al vicino paesello di Vignale.

Mentre il cocchiere sterzava abbondantemente la sua rozza, Albino, Iginio ed io sferzavamo il nostro cavallo alato, via verso le regioni dell'arte, su su fino al paese dei sogni, su su fino all'ideale. Non trovando contraddittori, perchè tutti tre ammalati a un istesso modo del male medesimo, la gara era a chi affermava i postulati più arroganti; e io lo confesso, senza vergogna, perchè avevo sei anni meno dei futuri amici miei, io, per paura di parer meno arrogante degli altri, io ero arrogante più di tutti.

Iginio parlava relativamente poco, ma dava valore alle sue teoriche recitando alcuni versi da lui composti, i quali a me piacquero infinitamente ancor che egli li giudicasse indegni.



Tornati a Casale, Iginio aveva in me un amico che non si sarebbe staccato mai più, perchè si sentiva portato in alto dalla nuova amicizia.

Intorno a quel tempo si convenne di aggiungere ai nostri nomi di battesimo un altro nome che fosse come a dire quello della battaglia per lui imminente, per me lontana; Iginio fu ribattezzato Iginio Ugo per la simpatia letteraria da lui sentita per il Foscolo, del quale apprezzava più che altro un canto (*i Sepolcri*), un'imitazione in forma di romanzetto (*Jacopo Ortis*) e una traduzione splendida (*Il viaggio sentimentale di Lorenzo Stern*). Queste opere egli le aveva a mente quasi tutte, e spesso ne recitava pagine intere con accento ispirato.

Il resto di quell'anno, che, salvo errore, fu il 1863, Iginio lo passò a Parma dove era impiegato al Commissariato di guerra, in lotta continua coi superiori i quali poco potevano apprezzare quanto egli nascondeva sotto quelle abitudini burocratiche, e davano invece molto valore a tutti gli strappi che quel giovinotto faceva alla disciplina militare.

Ma fino a quel tempo Iginio non aveva fatto altro male al Commissariato di guerra, se non piantare una pratica incominciata per incominciare una strofa sulla stessa carta protocollo; oppure scrivere lettere lunghissime ai pochi amici, alla mamma della quale era amatissimo, ai fratelli, alle sorelle care... e alle amiche intime che, si può dirlo oggi, erano più d'una. In ognuna di queste lettere egli sfogava l'estro melanconico e si lamentava della sorte che lo condannava, giovine e innamorato di tutte le cose belle, a guardare il sole attraverso le stecche delle persiane di un ufficio. Anche queste lunghe lettere, in cui ricercava se stesso per mettere tutta l'anima sua allo scoperto, erano una preparazione all'arte da lui sognata ma non tentata ancora; scrivendo *currenti calamo* agli amici, egli faceva una ginnastica necessaria a chi voglia farsi uno stile personale, sciolto dai vecchi impacci rettorici. E, non bastandogli la forma epistolare, Iginio Ugo dirozzava il proprio stile scrivendo ogni sera le memorie della sua giornata.

Tutto questo materiale di carta scritta non ha mai tentato un editore perchè non giove-

rebbe alla storia delle lettere, ma chi volesse ricavare il meglio da quell'informe bagaglio e sapesse fare con un po' di gusto, certo potrebbe, in un bel volume, darci *L'anima di Iginio Ugo Tarchetti*.

Finalmente Iginio Ugo Tarchetti ebbe la gran sventura di disgustare l'orso magno della sua burocrazia, tanto che dovette lasciare l'impiego e venirsene a Milano. A che fare? A fare un'arte nuova per lui, a fare il romanziere. Conosco un altro che fece altrettanto più tardi, e toccò a lui e toccò al Tarchetti, per adorare ginocchioni l'arte sua, sfamarsi, non sempre, col mestiere del giornalista e del traduttore.

Nei primi mesi del 1865 cominciò dunque la vera vita letteraria del Tarchetti. Egli subito si mise in buona luce con certe sue peregrinazioni sentimentali *Attraverso il giardino Balzarotti* apparse nella *Rivista Minima*, allora diretta da Antonio Ghislanzoni.

La medesima *Rivista* pubblicò a poca distanza di tempo il primo lavoro romantico di Iginio, *Paolina*. Questo libro, pubblicato in volume dopo la sua morte, in un'edizione di 1000 copie, ebbe così scarsa fortuna libraria, che ancor oggi molti esemplari rimangono invenduti.

Eppure quel libriccino accennava a tutte le forti qualità di scrittore che il Tarchetti doveva manifestare, meravigliando l'Italia letteraria d'allora con i *Drammi della vita militare* pubblicati nel 1867 prima nel giornale il *Sole*, poi in volume, con la stessa composizione del giornale, con certi caratteri cariati che erano allora il primo supplizio d'ogni autore novellino. Oggi i tempi mutati concedono ogni lusso di carta, di stampa, soprattutto di margini, ai pulcini della letteratura; non per questo essi mettono molte piume, e il più delle volte li vediamo prontamente fare un buon pensiero, lasciare il libro per il libro mastro o per il giornale o per l'incartamento giudiziario.

I *Drammi della vita militare* ebbero lodi entusiastiche e spregi villani.

Come affermazione d'un'idea ribelle, quel libro fu nell'ultimo trentennio la più forte parola.

Lo stesso autore di *Bozzetti della vita militare*, il mio caro Edmondo De Amicis, allora meno noto di oggi, sebbene applauditissimo

per aver dato al mondo quello che è ancor oggi il suo capolavoro, Edmondo De Amicis scrisse nel giornale militare da lui diretto un articolo contro il libro, e privatamente all'autore una buona e bella lettera che onora i due grandi artisti della penna.

Se l'estro, la sincerità, la passione sono qualche cosa nelle lettere, i *Drammi della vita militare* sono un altissimo documento della letteratura italiana. I migliori critici di quel tempo ne scrissero con gran lode; uno fra gli altri, il celebrato Dall'Ongaro, in un'appendice della *Riforma*, ne dà un giudizio entusiastico.

Che risultato da tutto questo?

L'edizione del libro non si poté smaltire e, per pagare le spese di carta e stampa, Iginio dovette vendere a peso i molti esemplari rimasti.

Bisognò che Iginio morisse per poter avere un'edizione economica di molte migliaia d'esemplari dal Treves, e altre parecchie edizioni più tardi dal Sonzogno.

(Continua)

SALVATORE FARINA.

## Rivista Milanese

Mercoledì, 16 Aprile.

Teatro Dal Verme.

Il teatro Dal Verme ha iniziato la stagione primaverile coll'*Andrea Chénier*. Il libretto dell'Illica e la musica del maestro Giordano interessarono assai il pubblico, che applaudì vivamente e fece ripetere due pezzi. Nell'esecuzione emerse il tenore signor Borgatti, già applaudito nella stessa opera alla Scala. Piacque la signora D'Arneiro, la quale, tuttavia, in alcuni punti non colorì abbastanza la parte.

L'orchestra, diretta dal signor Zuccani, non ci diede una interpretazione degna di elogio.

## MUSICA

### JEAN PIERRE LASSAN

Deuxième Gavotte pour Piano.

## ALLA RINFUSA

★ L'editore signor Novello, di Londra, nell'inviarci cortesemente la *Guda attraverso la letteratura musicale per orchestra*, da lui recentemente pubblicata e della quale abbiamo detto in uno dei precedenti numeri, ci prega rettificare che il volume comprende solo la letteratura orchestrale e la tabella delle nazionalità si limita a registrare le opere di cui si fa cenno nel volume stesso. Ed aggiunge che le eventuali lacune saranno colmate da supplementi ed appendici di prossima pubblicazione.

★ A Londra il direttore del Saint-James Theater, Mr. George Alexander, allo scopo di sollecitare i ritardatari allo spettacolo, che facevano il comodaccio loro sapendo che il sipario si alzava soltanto venti o trenta minuti dopo l'ora indicata sui manifesti, ha fatto annunciare che la rappresentazione principierà esattamente all'ora indicata e che, alzato il sipario, le porte del teatro saranno chiuse per riaprirsi solo dopo il primo atto.

Ecco una misura spartana che taglia la testa al toro e che dovrebbero adottare tutti i direttori di teatri. E un'altra ancora dovrebbero prendere: riaprire le porte per far mettere fuori i disturbatori dello spettacolo, come il maestro fa nelle scuole coi ragazzi indisciplinati.

★ In occasione del centenario della unione del Cantone di Vaud (Svizzera romancia) colla Confederazione Svizzera, il Consiglio di Stato ha incaricato il compositore E. Jaques-Daleroze di scrivere poema e musica di un *Festspiel* in 5 atti, che sarà rappresentato nel luglio 1903 e che dovrà riassumere la vita del Cantone di questi ultimi secoli. Sarà cantato all'aperto da una massa di 4,000 esecutori.

★ Manuel Garcia, il decano degli artisti di canto, ha celebrato recentemente il 97.<sup>o</sup> anniversario della sua nascita. Il grande artista, che gode ottima salute, assiste spesso a concerti o a spettacoli d'opera. Felicitazioni e buona continuazione!

★ All'Opéra di Parigi si è festeggiato, con una rappresentazione speciale, il trentasettesimo anniversario della creazione dell'*Africana* di Meyerbeer.

All'Opéra-Comique fervono le prove di *Pelléas et Mélisande* di Maurice Maeterlinck, che andrà in scena il 16 corrente.



★ Ad Amsterdam, un Comitato composto di dilettanti-musicisti si propone di fondare una Società olandese Mozart. Le adesioni sono già abbastanza numerose.

★ A Madrid, dove lo Stato ostacola una sovvenzione alla creazione di un teatro esclusivamente consacrato all'opera spagnuola, gli autori minacciano in massa uno sciopero, se la sovvenzione non viene accordata. In questo caso musicisti e commediografi si unirebbero per interdire la rappresentazione delle loro opere in tutti i teatri della capitale.

★ Dopo il centenario di Victor Hugo, si parla ora di quello di Alessandro Dumas. Se ne occupano attivamente il Sindaco di Villers-Cotterets, il paese natio del grande romanziere, il Ministro dell'Istruzione Pubblica Georges Leygues, e Paul Meurice, presidenti del Comitato.

Nella ricorrenza di questo centenario i teatri parigini apprestano rappresentazioni straordinarie dei drammi più celebri di Dumas: *Henri III et sa cour*; *La dame de Monsoreau*; *La jeunesse des Mousquetaires*; *La jeunesse de Louis XIV*; *Kean*; *L'alchimiste* e di due opere, *Piquillo d'Hippolyte* Monpou e *Le roman d'Elvire* d'Ambroise Thomas, le sole alle quali Alessandro Dumas ha collaborato.

★ Fra gli autografi musicali, legati da Johannes Brahms alla Società degli Amici della Musica di Vienna, trovasi il manoscritto di una composizione inedita del maestro, *Quattro canti religiosi*, undici preludi in forma di corale per organo, elaborati nello stile di J. S. Bach. Una copia di questa composizione postuma è stata rimessa all'editore Simrock di Berlino, che la pubblicherà fra breve. Il manoscritto originale è stato fotografato e la fotografia sarà anche pubblicata per provare che si tratta di un'opera autentica di Brahms.

Fra le carte rinvenute del maestro trovasi pure un quaderno che porta l'iscrizione: « *Schizzi per tre Quartetti*, Lipsia 1842. A Giovanni Brahms, ricordo di Roberto Schumann. » Questo manoscritto è stato rimesso a Joachim, che ne ha pure ricevuto un altro, una riduzione per pianoforte a quattro mani, fatta da Brahms, di due *Ouvertures* composte da Joachim nella sua gioventù.

★ Il celebre scultore tedesco Max Klinger sta terminando una statua di Beethoven, alla quale attende da quindici anni, e che sarà esposta a Vienna in occasione del 75° anniversario della morte del grande compositore. La figura di Beethoven, in marmo bianco, è assisa su di un trono in bronzo dorato adorno di rilievi che rappresentano Adamo ed Eva, Tantalò, Afrodite e la crocifissione di Cristo; ai piedi della statua posa un'aquila enorme colle ali spiegate, in marmo nero. L'effetto di questo sontuoso monumento policromo, che non si sa ancora dove sarà eretto definitivamente, dicesi sia ammirabile.

★ In Russia si è festeggiato recentemente il cinquantesimo anniversario di Nicolas Gogol, l'autore di *Tarass Bulba*. Questo distinto scrittore, il quale aveva principiato la sua carriera, come autore drammatico, fu il primo a criticare i costumi amministrativi della Russia trasportandoli sulla scena.

★ Il dottor Hugo Dinger, docente privato all'Università di Jena, noto per un suo libro sulla evoluzione intellettuale di Riccardo Wagner che suscitò molte polemiche, è stato chiamato alla direzione del nuovo teatro Tedesco di Amsterdam.

★ A Thorn (Marienwerder - Prussia) si progetta la costruzione di un teatro che costerà 380,000 marchi. La città darà 300,000 marchi; il Governo, il resto.

Il Comitato provvisorio della nuova Federazione delle Società corali del Belgio ha lanciato una lettera-programma ai presidenti delle Società Orfeoniche belghe, allo scopo di riunire tutte le forze in una.

La lodevole iniziativa è partita dalle celebri Società dei Melomani di Gand e della Legia di Liegi, capitate da due valenti musicisti, i signori Van Zantvoorde e Fraigneux.

★ A Pietroburgo è progettata la costruzione di un nuovo teatro d'opera, che dovrà contenere 2,500 posti e costerà due milioni di rubli.

★ La Sala Schubert, recentemente inaugurata al Museo di Vienna, è stata visitata da un vecchio di 82 anni, il capitano in ritiro Edoardo Tramweger, il quale ha avuto l'onore di conoscere il celebre compositore e di udirlo spesso far musica col noto cantante Vogl, dell'Opera Imperiale, perchè nell'estate erano soliti passare alcuni giorni a Gmunden, nella sua casa paterna. Il signor Tramweger racconta che Vogl aveva l'abitudine di non cantare le ultime parole dell'*Erkönig* « *Il fanciullo era morto* », ma di dirle con molta espressione.

★ Emanuele Ratoin nella sua *Causerie Judiciaire* nel *Monde Artiste* di Parigi, a proposito delle scritture teatrali, ne narra il seguente caso:

« La signora Barbier-Bail, artista dell'Ambigu, volendo rompere un contratto assunto con disdetta, fece intervenire il marito dal quale vive separata. Questi non aveva dato autorizzazione e la moglie pretendeva che il contratto era nullo. Il Tribunale le ha dato ragione. La 1.ª Camera del Tribunale Civile della Senna ha dichiarato che la disdetta non impegnava la comunità. »

Direttori di teatro, conchiude il signor Ratoin, demandate alle vostre artiste i loro contratti di matrimonio e fatevi presentare i mariti, anche quando sono separati dalle loro mogli!

★ Sotto il titolo, *Le giornali grasse della settimana di Passione*, *Le Monde Artiste* ci passa in rassegna i lauti incassi fatti dai teatri parigini in sole tre giornate:

L'Opera-Comique ha incassato un totale di 43,603 franchi; l'Odéon 15,629 fr.; il Vaudeville 27,735 fr.; le Variétés 37,434 fr.; il Gymnase 13,799 fr.; la Porte Saint-Martin 19,601 fr.; la Gaité 22,947 fr.; l'Ambigu 16,865 fr.; Sarah Bernhardt 28,713 fr.; il Châtelet 36,036 fr.; le Folies Dramatiques 15,293 fr. Un complesso di ottimi affari, se si considera che la maggior parte di questi teatri sono di poca capienza.



CONCERTI

MILANO.

Sala del R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Sabato, 31 Aprile.

Il invito della Ditta G. Ricordi & C. per una udizione di musica da camera, accorse folla di pubblico elegantissimo: questo fece le più calorose accoglienze ai due egregi artisti, signorina Jane Bathori e signor Emilio Engel, i quali avevano assunto il non facile compito di eseguire il seguente interessante programma:

PARTE PRIMA.

Arie antiche del XVI, XVII e XVIII secolo.

GIACCO MONTEVERDI. (1568-1633) *Lacrimosa sanctae*, nell'op. *Arianna*.  
A. FRANCESCO TESAGLIA (16...-16...) *Quanto parei noi quel di*.  
G. GRACIOSO CAPRARI (1604-1674) *Filiorum, alloria!*  
(Signor Emilio Engel).

MARC'ANTONIO CESTI. (1620-1669) *Ilaria all'Idol mio*.  
(Signorina Jane Bathori).

DOMENICO SCARLATTI. (1685-1757) *Pastorale e Capriccio* (per pianoforte).  
(Signorina Jane Bathori).

BENEDETTO MARCELLO (1688-1739) *Quella donna che m'arresta*.  
G. BATTISTA BASSANI. (1657-1716) *Psalmi, d'Amis*.  
(Signor Emilio Engel).

CRISTOFORO GLUCK. (1714-1787) *O del mio dolce ardore*.  
ANTONIO VIVALDI. (1678-1743) *Un certo mio di*.  
(Signorina Jane Bathori).

DOMENICO SCARLATTI. (1685-1757) *Contadina opera*.  
FRANCESCO DURANTE. (1654-1735) *Diavola, danza*.  
(Signor Emilio Engel).

G. F. HENDEL. (1685-1759) *Aria nell'Opera Giulio Cesare*.  
(Signorina Jane Bathori).

PARTE SECONDA.

SCHUBERT e SCHUMANN.

ROBERTO SCHUMANN. (1810-1856) *Les Papillons* (per pianoforte).  
(Signorina Jane Bathori).

FRANCESCO SCHUBERT. (1797-1828) *Il Re degli Alti*.  
(Signor Emilio Engel).

ROBERTO SCHUMANN. (1810-1856) *Il nido*.  
*Nelle di noi*.  
(Signorina Jane Bathori).

ROBERTO SCHUMANN. (1810-1856) *Non t'addio più*.  
*I due Granatieri*.  
(Signor Emilio Engel).

FRANCESCO SCHUBERT. (1797-1828) *Bartorella*.  
*Margherita all'ortolo*.  
(Signorina Jane Bathori).

ROBERTO SCHUMANN. (1810-1856) *Tableau de famille*.  
*Sous le feu*.  
(Signorina Jane Bathori e signor Emilio Engel).

Pianoforte e Fiedel della Casa Ricordi & Finzi.

Tutti i numeri di questo programma ebbero il pieno suffragio del pubblico, il quale nella signorina Bathori, che già aveva apprezzato alla Scala nelle opere *Hansel e Gretel* e *Germania*, ebbe campo di ammirare un'artista completa per merito e per sentimento, così come il signor Engel confermò la fama che già si era acquistata nella carriera teatrale da lui percorsa assai onorevolmente.

L'esito brillante di questa prima simpatica riunione artistica crediamo incoraggerà la Ditta G. Ricordi & C. ad organizzare altre simili udizioni, le quali non s'intende già abbiano ad assumere l'importanza di veri concerti musicali, ma devono più che altro essere destinate a sostituire quelle esecuzioni che una volta usavansi fare da parecchie famiglie milanesi, e che poco a poco sono cadute in disuso, non sappiamo il perchè. Nelle grandi capitali dell'estero le udizioni musicali private sono più che mai in grande voga e ad esse prendono parte i più celebrati artisti. In Italia, nulla di simile: in Milano, poi, si può ben dire che la musica nei salotti della società milanese è tenuta in minor conto di una Generentola; le eccezioni sono rarissime.

Società Orchestrale del Teatro alla Scala.

Affetti da impenitente italomania, proviamo la più viva soddisfazione quando nei programmi di concerti orchestrali vediamo figurare il nome di qualche autore italiano. È vero che i nostri compositori non hanno, fino ad oggi, dato abbondante messe ai lavori sinfonici, ma è vero altresì che ben di rado (per non dire mai) furono molto incoraggiati col trovare facilitata l'esecuzione di pezzi orchestrali. Diamo quindi lode alla Società Orchestrale della Scala per avere incluso nel programma del primo concerto una composizione di giovane autore italiano, la quale ebbe completa, favorevole accoglienza dal numeroso pubblico che accorse domenica scorsa al nostro Massimo teatro.

Il primo concerto era formato col seguente programma:

MENDELSSOHN. *Ouverture del Sogno di una notte d'estate*.  
SINAGOGHA. *Concerto in La per violino ed orchestra*.  
Nastro violino. — Adagio. — Allegro vivace con grido.  
Solista: Arrigo Serato.

DYRKAL. *Variazioni sinfoniche*.  
STRAUSS. *III Eulenspiegel*.  
WAGNER. *Preludio dell'opera I Maestri Cantori di Norimberga*.

Tutti i numeri del programma furono eseguiti con vera perfezione dalla numerosa ed eccellente Orchestra, diretta dal maestro Toscanini, ed è quindi superfluo dire che ogni pezzo venne accolto da applausi unanimi e prolungati.

Il proverbio dice: *a chi piaccion le torte, a chi i pasticci*: il pubblico di domenica scorsa si è trovato ad avere gusto spiccato pei pasticci, avendo voluto la



replica del *Till Eulenspiegel*, replica dovuta per un tal quale misura alle volute impressionanti bizzarrie orchestrali, ma più che altro all'ammirevole esecuzione di cui si avvantaggiarono gli acrobatismi straussiani.

Il *Concerto in La* per violino ed orchestra di Leone Sinigaglia contava già due decisi successi a Berlino ed a Vienna, dove fu pure eseguito da Arrigo Serato.

I pregi veramente rimarchevoli di un lavoro quanto mai arduo per la forma e per la condotta, rifiusero tutti, grazie anche all'affascinante ed in pari tempo nobile interpretazione del Serato, alla quale corrispose degnamente l'esecuzione orchestrale.

Tutti e tre i tempi di cui si compone il *Concerto* vennero accolti con grandi applausi, i quali, alla fine, furono insistenti così che il giovane autore dovette presentarsi al pubblico, salutato da una vera ovazione.

L'unanime impressione dei numerosi uditori ne dispensa, in certo qual modo, dall'entrare nell'analisi di un lavoro, giudicato così favorevolmente dalla *vox populi* — e preferiamo, come conclusione, riportare qui sotto alcuni brani di giornali viennesi, poichè è per noi singolare compiacenza il vedere onorato all'estero il nome di artisti italiani.

Il *Concerto* è dedicato ad Arrigo Serato: degno omaggio di artista ad artista.

**Wiener Abendpost.** — Leone Sinigaglia, l'autore del *Concerto* per violino, ha raggiunto ormai una coscienza serena. Egli svolge magnificamente e con arte affascinante i suoi pensieri musicali; con semplice e severa logica sa trovare i passaggi e nuovi pensieri. L'architettura, debitamente organizzata, lascia sempre apparire nella loro bellezza le linee principali anche dove sono accortamente velate. L'orchestra è sempre pura e nobile nel colorito, e la varietà nasce in essa non dal cambiamento soltanto degli effetti strumentali, ma dalla polifonia. Tutto vera musica, nata dal germe del motivo. La voce del violino solo aleggia agilmente sopra l'orchestra e s'insinua nell'organismo sinfonico con ispirazioni dalle eleganti linee. Il violino solo si unisce all'orchestra con varia e sempre geniale vicenda; nell'*Adagio*, ricco di melodie, con patetico amore allo strumento, nel scintillante ultimo *Tempo*, con grande spirito. C'è una splendore di sole su questa opera di maturità. Anche se l'ispirazione dimostra più vaghezza che potenza, la sicura intelligenza che domina tutto il *Concerto* — una delle più rare virtù dell'arte moderna conquistata a questa composizione le più alte simpatie dell'uditorio. *Dott. ROBERT HINCHENTH.*

**Neues Wiener Tagblatt.** — Leone Sinigaglia, compositore, nato a Tortona, ma agguerrito nella scuola tedesca, ha provato con quale arte si possano inquadernare appassionate melodie nella cornice d'una severa scuola. Anche se egli non avesse avuto per compagno uno splendido violinista come Arrigo Serato, questa sua composizione continentemente poetica avrebbe tuttavia prodotto la migliore impressione. In tutte le tre parti predomina una vena melodica ricca e variata. L'*Adagio*, iniziato dal corno con un tema — a cui è poi dato largo sviluppo — pieno di dolcezza e di scintillio, accarezzato nella ripresa da un delicato ricamo dei flauti, dà come l'impressione di un chiaro di luna nel senso più fine della parola. Scrivendo questa appassionata canto d'amore con ventosissimo accento, profondando poi nell'ultimo *Tempo* con gran spigliatezza il scintillio della sua virtuosità. Il *Concerto* è strumentato con sobria misura e insieme con grande genialità; i brani puramente orchestrali interessano quanto il violino solo. — *LEONARD KAPLAN.*

**Neue Freie Presse.** — Col suo *Concerto* per violino Leone Sinigaglia ci diede un'opera nuova, nella quale predomina l'originalità. Questo ha un grande significato. I *Concerti* per violino sono o buoni o cattivi,

ma ingrati per l'esecutore, o cattiva musica, ma d'effetto per il virtuoso. Pochi son quelli che riuniscono i due pregi. Io ascriverei il *Concerto* di Sinigaglia a questa rara categoria. Ognuno dei tre *Tempi* ha la sua caratteristica speciale. Il primo, dal vigoroso esordio e dal facile sviluppo; pieno di melodia, commovente il secondo; scintillante come *champagne*, con una punta di « nazionalità » il finale, pieno di slancio, pieno di spirito. E sempre, con tutto il fascino del continuo gioco tematico fra il violino solo e l'orchestra, con tutto lo splendore che irradia dall'accompagnamento, il solista resta signore della situazione. Arrigo Serato sorprese, ancora questa volta, per la naturalezza musicale che egli ha raggiunto, per la sua splendida tecnica e la mirabile padronanza del contenuto spirituale del *Concerto*. Compositore ed esecutore ebbero un successo impareggiabile. — *R. HENNING.*

Seconda Esercitazione privata  
al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 21 Aprile.

In questa seconda Esercitazione si presentarono gli allievi della scuola del prof. Frugatta (pianoforte) e del prof. De Angelis (violino). Dell'uno e dell'altro vanno notate la serietà dell'indirizzo didattico e la bontà delle intenzioni artistiche. Così il piccolo allievo di violino, che, pur essendo al terzo anno di corso, sa già farsi ammirare per cavata di suono e profondità di sentimento nella *Romance sans paroles* di Wieniawski e per agilità e resistenza nel *Perpetuum mobile* di Ries, è un frutto promettente, come lo è ormai maturo l'allievo di viola, il quale sa trarre dal poco comune, e pure tanto poetico, strumento, effetti bellissimi di suoni e di colori.

Della scuola di pianoforte del prof. Frugatta lo stuolo degli allievi è più numeroso, e pari alla quantità è però la qualità. Essi, indistintamente, dal novellino al provetto, hanno palesato di avere l'impronta di una scuola che, pur essendo ossequente ai precetti del tecnicismo, di questo se ne serve, non come scopo, ma come mezzo, per maggiore ossequio alle leggi dell'arte. Ottimo e lodevolissimo programma codesto che onora altamente l'insegnante e gli dà il diritto alla stima ed alla riconoscenza dei discepoli.

Da questi giovani allievi venne eseguita, applauditissima, musica di Clementi, Scarlatti, Martini, Turin, Martucci, Brahms e Tschafkowsky.

Me ne felicito con loro, ma ancor più col prof. Frugatta, al quale aggiungo le vive congratulazioni per la ben meritata nomina definitiva a docente di pianoforte nel nostro Conservatorio. — *G. AMOSI.*

**ALESSANDRIA, 15 Aprile.** — La Camera Musicale, accolta di pochi ma valorosi frequentatori, ha offerto alle cittadine, sabato scorso, nella Palestra del Liceo Pansa, un interessante concerto sotto la direzione del maestro Carlo Scaglia, direttore dell'Istituto Musicale.

L'attrattiva speciale del concerto era costituita dal concerto portato da parecchie signore e signorine dell'alta società alle masse corali dell'Istituto. E così si può avere, da un magnifico complesso di settanta voci, una superba esecuzione del *Coro* del secondo atto del *Tannhäuser* e di

un altro dell'ottimismo di Brahms. Il concerto ebbe poi speciale importanza, perchè dette modo al maestro Scaglia di rivelarsi, oltre che direttore d'orchestra e istruttore di cori di rara valentia, compositore di molta genialità. Egli offrì infatti al pubblico ammirato l'audizione di una freschissima *Sinfonia di Maggio*, per tre voci di soprano e orchestra d'archi, e una *Scena del Faust*, per baritono, cori ed orchestra, composizione nobilissima e ispirata a elevati intendimenti d'arte, che meriterebbe di essere apprezzata in ambiente più vasto. Completarono il concerto l'orchestra dell'Istituto, che suonò deliziosamente una *Sarabanda* di Corelli e il *Tempo con Parolieri* di Bolzoni, che fu replicata.

**MORBEGNO.** — Il 13 corrente, per iniziativa del maestro Calmeri Mori, ebbe luogo un concerto fondato da lui diretto, in omaggio di Verdi, che ebbe esito entusiastico. Furono eseguite la *Sinfonia del Nabucco*, una *Marsia* su motivi dei *Macchietti*, un *Motivo sul Trionfo* ed il *Dueto* finale secondo del *Rigoletto*. Ogni pezzo fu calorosamente applaudito dall'ascolto pubblico.

Lo studente, signor Buzzetti, il quale con parole calde ed efficace commemorò il grande Maestro, considerandolo come artista e come patriota, riscosse alla fine ovazioni entusiastiche.

Un bravo di cuore al maestro Mori ed al signor Buzzetti per la ben riuscita commemorazione.

Associazione Teatrale di M. S.  
GIUSEPPE VERDI

Il 6 corrente ebbe luogo l'assemblea generale della suindicata Associazione, e tanto dalla lettura dell'ultimo bilancio, quanto dal rapporto dei Revisori, che qui innanzi riportiamo, risultò questo singolarissimo fatto: — l'Associazione cammina sempre innanzi, lentamente è vero, ma cammina ed aumenta ogni anno, cosicchè potrà poi, a norma dello Statuto, provvedere anche alle pensioni. E tutto ciò, quantunque a somma vergogna della numerosa falange artistica italiana, pochissimi sieno i soci iscritti!... creando così una situazione di cose ben diversa da quella che si riscontra nella Associazione degli artisti drammatici e soprattutto in quella similare francese alla quale appartengono migliaia d'artisti, creando così una Società fraterna di mutuo soccorso davvero potente e prosperosa.

Senza togliere merito alcuno agli artisti nostri, se si deve giudicare da quanto sopra si è constatato, ben si può desumere che l'Associazione Teatrale italiana svolgendosi modestamente nel campo del soccorso fraterno, offre nessuna soddisfazione di vanità gloriosa. Appartenervi, pagando una lira mensile!... è tale meschinità che non può solleticare l'amor proprio di tutte le virtuose e di tutti i virtuosi

che mietono allora in minore o maggiore quantità nel vasto campo dell'arte musicale.

Passeggiare in Galleria V. E. a Milano, facendo pompose discussioni artistiche ad alta voce, sedersi ai tavolini del Campari, troneggiandovi nelle ore di maggiore passaggio di pubblico, è cosa ben migliore che non l'isciversi al mutuo soccorso.

Esimersi con questo o quel pretesto di prendere parte all'organizzazione di qualche grande concerto a beneficio di una Associazione che riguarda direttamente il soccorso ai colleghi d'arte, è cosa presto fatta! ma poi si accetta con premura di onorare colla propria presenza concerti, esecuzioni, spettacoli di beneficenza per l'opera pia *x, y, z*, per danneggiati *a, b, c*, ecc. E sta benissimo, ma purchè non si abbiano due pesi e due misure, ed esimendosi dall'una cosa, non si accetti poi l'altra, perchè pregati dall'illustrissimo signor Prefetto della città di Piacenza... e chissà... forse una crocetta di cavaliere può ben premiare il compiacente artista!... Se poi è una qualche Eccellenza fra i Ministri... che cosa non si può sperare?!... magari il cavalierato per qualche amico!... ed il Collare dell'Annunziata per sé!...

Ma, ritornando in materia, diremo dunque che il bilancio dell'Associazione fu approvato all'unanimità, che l'assemblea, per acclamazione, votò speciale plauso al Consiglio d'Amministrazione e che, infine, procedutosi all'estrazione a sorte dei due premi annuali di L. 200 cadauno, destinati ai soci più anziani, vennero dalla sorte favoriti i signori Pietro Marucco e Giuseppe Fossati. Questi, conosciutissimo nella famiglia teatrale, essendo presente all'assemblea, ebbe altresì la soddisfazione di essere salutato con unanimi applausi.

Ed ecco la relazione dei Revisori:

Egregi Signori,

In relazione all'incarico che ci avete affidato, abbiamo fatte le revisioni di dovere alla contabilità sociale ed ora siamo a riferirvi sul bilancio che ci è sottoposto e sull'andamento dell'esercizio 1901.

Il patrimonio dell'Amministrazione dalle L. 51,356,53 quale era al 31 dicembre 1900, è salito a L. 52,692,23, segnando un aumento di L. 1,335,70. L'avanzo di rendita fu inferiore a quello dell'esercizio precedente, ma è necessario notare che il bilancio al 31 dicembre 1900 riassumeva una gestione di diciotto mesi, mentre l'ultimo non ne contempla che dodici.



Esaminando i diversi cespiti d'entrata, abbiamo anzi rilevato un leggero miglioramento finanziario; ma siamo spiacenti dovere lamentare che molti sono i soci i quali, al 31 dicembre, non avevano ancora pagata la quota d'obbligo.

Questo fatto non dipende certo dalla trascuranza del vostro Consiglio d'Amministrazione o del segretario contabile, signor Morini, ai quali anzi va tributata lode per la solerte opera loro.

Causa prima invece dobbiamo ritenere che sia il poco o nessun interesse che una parte dei soci dimostra all'Associazione, fatto questo sconsigliato, tanto più quando si pensa allo sviluppo assai più grande che va assumendo il mutuo soccorso fra il personale teatrale all'estero. Ivi sorgono ogni anno e fioriscono nuove istituzioni, che hanno per iscopo appunto il soccorso alla vecchiaia ed ai casi di malattia degli artisti, eppure anche Associazioni consimili alla nostra hanno forte incremento; da noi pochissimi s'interessano di tale ramo di beneficenza ed il mutuo soccorso non raggiunge l'ombra dello sviluppo che è a desiderarsi. Il fatto ci deve rattristare, poichè significa che nulla sia la previdenza in un'accolta di persone non inferiori certamente alle altre per grado di istruzione e per intelligenza.

Perciò onorati dell'incarico di fiducia a cui ci avete chiamati, crediamo nostro dovere di segnalarvi quanto sopra, nella lusinga che l'appunto possa giovare.

Ci permettiamo poi di rivolgere anche ai signori Agenti teatrali speciale raccomandazione, affinché curino maggiormente il cespite dei contributi che vengono loro rilasciati dai signori artisti, cespite che quest'anno pur troppo si ridusse a minima cosa.

Notevole miglioramento segnò quest'anno l'abbonamento della Biblioteca.

Nelle ispezioni fatte ai libri dell'Amministrazione e di bollettari, alle pezze giustificative, alla cassa e di valori sociali, trovammo tutto esatto e regolare, cosicchè ci persuademmo che mai vennero meno l'interessamento e lo zelo degli egregi vostri amministratori. A questi ed in special modo al benemerito Presidente, sia votato un plauso di riconoscenza.

Segnaliamo infine alla riconoscenza dei soci l'entità delle elargizioni pervenute nella somma di L. 600.

Concludiamo, invitandovi ad approvare il bilancio nelle risultanze comunicatevi.

I Revisori

Rag. ERNESTO CAZZANIGA.

Rag. CARLO ENRICO PEROGALLI.

BIBLIOGRAFIA

Monsignor GEREMIA BONOMEILLI. *Attraverso i nostri tempi. Lettere pastorali.* — (Milano: Tipografia editrice L. F. Cogliati).

Monsignor Geremia Bonomeilli, l'illustre vescovo di Cremona, tanto benemerito dell'Italia, alla quale ha reso e rende tanti servizi colla penna, coll'esempio e colla parola, ha testè pubblicato, coi tipi Cogliati, un altro aureo volume che porta il titolo *Attraverso i nostri tempi*. In esso l'insigne prelato ha riunito le

lettere pastorali degli ultimi sei anni, aggiungendovi quella, pronunciata nel 1881, sul *Divorzio*.

Com'egli stesso dice nella prefazione, lo svolgimento di ciascuna lettera è breve, semplice e popolare, come conviene in una lettera indirizzata ai fedeli; non entra in questioni sottili, in ragionamenti alti, in polemiche sempre spiacevoli e poco utili: dice quel tanto che gli sembra alla portata di tutti e che può bastare alle esigenze, non dei dotti e della scienza, ma della grande maggioranza dei lettori, studiandosi di far conoscere, come meglio può, gli errori più comuni, i pregiudizi più dannosi, i mali più gravi della nostra società ed indicandone i rimedi più facili e più efficaci.

Della *Beneficenza*, di cui ci narra le origini naturali e sovranaturali, egli ci dice, dopo averne enumerato tutto lo svolgimento storico con erudizione profonda e larghezza di idee, fin dove sia utile e necessaria, e conclude che a risolvere il grande problema delle umane miserie è indispensabile che l'azione privata non vada disgiunta da quella dello Stato, che deve avere una sola misura per tutti. Perchè l'accattonaggio è proibito in questo e in quel Comune ed è lasciato libero in altri? Se ciascun Comune e ciascuna Provincia provvedesse seriamente ai propri miserabili, nulla di più ragionevole che abolire l'accattonaggio e impedire questa vergogna pubblica, che molesta e sfrutta troppo spesso a caso la pietà e la buona fede dei cittadini. L'ultima parola di questo interessante capitolo è rivolta ai ricchi, ai proprietari, ai quali dice, colla franchezza serena dell'apostolo che, per arrestare il socialismo, è pur necessario migliorare ai contadini, agli operai il loro stato per vie lecite e oneste.

Nel secondo capitolo, *Segno dei tempi*, dopo averci detto con evangelica parola del risveglio religioso, egli non manca di biasimare la mala condotta del clero e afferma che, dove questo si mantenne fedele ai suoi doveri e di costumi esemplari, le eresie e gli scismi, o non nacquero, o nati appena, furono repressi e soffocati. Siamo veri sacerdoti, quali li voleva S. Paolo, ecco il vero mezzo per promuovere il risveglio religioso.

Il *Teatro*, argomento grave e delicato, forma il tema del capitolo seguente e con quanta sapienza lo ha trattato l'illustre scrittore, considerandolo sotto l'aspetto morale e religioso!... Ispiratosi agli scritti di Bossuet e mons. Freppel, autore il primo delle *Massime e riflessioni sulla commedia*, il secondo delle *Lezioni di eloquenza sacra su Tertulliano*, l'autore, menzionate le origini e detto a lungo del teatro antico, si mostra alquanto austero e, non a torto, per la facilità colla quale si ammettono le ragazze ad ascoltare certe commedie, mentre in casa le madri si mostrano tanto rigorose perchè non odano parola men che pura. Il teatro, egli conclude, ben disciplinato, può rendere utili e preziosi servizi; il suono ed il canto giovano grandemente a ingentilire gli animi e, se ciò che vi si rappresenta è veramente morale, la sua influenza può essere altamente benefica.

Il *secolo che muore; il secolo che nasce; il sentimentalismo e formalismo in religione; il divorzio*, che egli combatte a oltranza, formano il tema dei susseguenti capitoli e, a provare con quanta scienza e liberalità li abbia trattati il dotto prelato, invitiamo tutti a leggere l'aureo volume, spiacenti che lo spazio non ci permetta di dire di più.

2. me Gavotte

JEAN PIERRE LASSAY

Tempo di Gavotta.

Milano Officine G. Ricordi e C.

Proprieté G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs. MILAN. Tous droits de reproduction et d'arrangement réservés.

104300



# Gazzetta Musicale di Milano

## PROSPETTO

DELLE

### Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901

(Continuazione, vedi N. 235)

| N.  | MAESTRO                     | TITOLO DELLO SPARTITO           | GENERE                                              | POETA                      | PRIMA RAPPRESENTAZIONE |                                             |          |
|-----|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------------------------|----------|
|     |                             |                                 |                                                     |                            | CITTÀ                  | TEATRO                                      | DATA     |
| 54  | Stefanides                  | Onkel Don Juan                  | Operetta tedesca                                    | Braun e Linzer             | Graz                   | Civico                                      | 8 Marzo  |
| 55  | López del Toro              | La Verónica                     | Sainete lirico                                      | J. Navarro                 | Siviglia               | del Duque                                   | 9        |
| 56  | Corvino e Foglietti         | Alerta!                         | Parodia spagnola                                    | Muñoz e Escacena           | Madrid                 | Ekaya                                       | 9        |
| 57  | Zieher                      | Die drei Wünsche                | Operetta tedesca                                    | Krenn e Lindau             | Vienna                 | Carthäuser                                  | 9        |
| 58  | Sritzko                     | Der Hofmeister                  | Operetta tedesca                                    | Pronz                      | Vienna                 | An der Wien                                 | 11       |
| 59  | Brill                       | Las Parrandas                   | Zarzuela                                            | Flores García e Briones    | Madrid                 | Parish                                      | 11       |
| 60  | Werther                     | Der Landsknecht                 | Operetta tedesca                                    | Schwell                    | Schiffhausen           | Civico                                      | 11       |
| 61  | Lacombe L.                  | Karrigane (1)                   | Opera francese                                      | Naitter                    | Sindshausen            | di Corte                                    | 14       |
| 62  | Montero                     | Jaque á la Reina                | Zarzuela                                            | Simesio Delgado            | Madrid                 | Apolo                                       | 14       |
| 63  | Monteux-Brissac<br>ed altri | Voyons voir!                    | Rivista francese                                    | Zamacois e Pent-<br>Mangin | Parigi                 | Concert de la<br>Cigale                     | 15       |
| 64  | Rella R.                    | Goldene Hochzeit                | Fiaba tedesca                                       | Wolff                      | Vienna                 | Jantsch                                     | 17       |
| 65  | Thomé                       | Quo vadis?                      | Dramma francese (dal<br>romanzo di Stenbo-<br>witz) | Moresu                     | Perigi                 | Porte St. Martin                            | 17       |
| 66  | Reig L.                     | De Incognito                    | Zarzuela                                            | Aparicio e Aguilar         | Valenza                | Ruzafa                                      | 20       |
| 67  | Bungert                     | Nausikas (2)                    | Opera tedesca                                       | Bungert                    | Dresda                 | di Corte                                    | 20       |
| 68  | Clapi                       | Blasones y alegas               | Zarzuela                                            | Sierra                     | Madrid                 | Apolo                                       | 21       |
| 69  | Wagner S.                   | Herzog Wildfang                 | Opera tedesca                                       | Wagner S.                  | Mosca                  | di Corte                                    | 21       |
| 70  | Fayos                       | Avans de la Prosesó             | Sainete lirico                                      | Angeles e Burgos           | Valenza                | Princesa                                    | 23       |
| 71  | Dibbern                     | Odjah                           | Opera planete                                       |                            | Amsterdam              | Olandese                                    | 29       |
| 72  | Dvořák                      | Rusalka                         | Opera ceca                                          | Kvapil                     | Praga                  | Creco                                       | 31       |
| 73  | Mortier                     | Das Medaillon                   | Operetta tedesca                                    | Léon                       | Berlino                | Friedrich-Wil-<br>helmsstadt                | 31       |
| 74  | Urgiss                      | Die sieben Todsünden            | Azione comico-musi-<br>cale tedesca                 | Gründorf e Leibold         | Lipsia                 | Batzenberg                                  | ...      |
| 75  | Baumann                     | Het Meilief van Gulpen          | Opera olandese                                      |                            | L'Haya                 | Olandese                                    | ...      |
| 76  | Costa Noguera               | Flor de almendro                | Opera spagnola                                      | Trullol y Plans            | Barcellona             | Principale                                  | ...      |
| 77  | Sauger                      | La louve                        | Opera francese                                      | Jacquin                    | Algeri                 | Municipal                                   | ...      |
| 78  | Córdova                     | El principe Pio                 | Operetta spagnola                                   | Ramos                      | Zaragoza               | Principale                                  | ...      |
| 79  | Peidra                      | El presidari                    | Opera spagnola                                      | Escalante                  | Valenza                | ...                                         | ...      |
| 80  | Bellver                     | La Argelina                     | Zarzuela                                            | Pont e Sotillo             | Valenza                | Ruzafa                                      | ...      |
| 81  | Weys R.                     | Djellah                         | Operetta tedesca                                    | Bohrmann-Riegen            | Ludbeck                | Civico                                      | ...      |
| 82  | Morera                      | Jesús de Nazareth               | Dramma biblico spa-<br>gnolo con musica             | Guimerá                    | Barcellona             | Tivoli                                      | ...      |
| 83  | Mohaupt                     | Graf von Gleichen               | Opera tedesca                                       |                            | Reichenberg            | Civico                                      | ...      |
| 84  | Mercié                      | Jesus de Béthanie               | Dramma biblico fran-<br>cese con musica             | Campocasso                 | Parigi                 | Mathurins                                   | 3 Aprile |
| 85  | Giner                       | El soñador                      | Opera spagnola                                      | Anvila                     | Valenza                | Principale                                  | 7        |
| 86  | López del Toro              | A los toros de Sevilla!         | Sainete comico-lirico                               | Olmedo                     | Siviglia               | del Duque                                   | 8        |
| 87  | Giner                       | El fantasma                     | Opera spagnola                                      |                            | Valenza                | Principale                                  | 9        |
| 88  | Wicher                      | Dornröschen                     | Fiaba tedesca                                       | Lang                       | Berlino                | Carl Weiss                                  | 12       |
| 89  | Giner                       | Morel                           | Opera spagnola                                      |                            | Valenza                | Principale                                  | 18       |
| 90  | Hie                         | Le roi de Paris                 | Opera francese                                      | Bouclat                    | Parigi                 | Opera                                       | 26       |
| 91  | Sullivan                    | The Emerald Isle (3)            | Opera comica inglese                                | Hoed                       | Londra                 | Savoy                                       | 27       |
| 92  | Korolanyi                   | Heinzelmannchen                 | Operetta tedesca                                    | Stocklasser e Brus-<br>ner | Vienna                 | Club Anglo-<br>francese di<br>Conversazione | 27       |
| 93  | Bruntau                     | L'ouragan                       | Opera francese                                      | Zola                       | Parigi                 | Opera-Comique                               | 29       |
| 94  | Reiterer                    | Ein Wiener in Amerika           | Farsa tedesca                                       | Prudent e Anthony          | Vienna                 | Jantsch                                     | ...      |
| 95  | Caballero e Lapszert        | La barcaola                     | Zarzuela                                            | Sellas                     | Madrid                 | Zarzuela                                    | ...      |
| 96  | Montesinos                  | El tio de Alcalá                | Zarzuela                                            | Amiches                    | Madrid                 | Roma                                        | ...      |
| 97  | Baggers                     | Le tour de monde en 80<br>jours | Farsa francese                                      | Verne e D'Eunery           | Parigi                 | Cladélet                                    | ...      |
| 98  | Maurice                     | Joseph                          | Opera comica tedesca                                | Zähler e Schrieler         | Vienna                 | K. Johlaums                                 | 4 Maggio |
| 99  | Flondor                     | Mosul Ciocrlan                  | Operetta rumena                                     |                            | Cernowitz              | Civico                                      | 4        |
| 100 | Wicher                      | Bräutigam vom Himmel            | Vaudeville tedesco                                  |                            | Berlino                | Carl Weiss                                  | 5        |
| 101 | Wagner Fr.                  | Ein braver Ehemann              | Farsa tedesca                                       | Neidhart                   | Vienna                 | Jantsch                                     | 16       |
| 102 | Lifan                       | Don Taucredo                    | Zarzuela                                            | Vega e Arqués              | Barcellona             | Granvia                                     | 24       |
| 103 | Paderewski                  | Manru                           | Opera tedesca                                       | Nossig                     | Dresda                 | di Corte                                    | 29       |
| 104 | Stanford                    | Much Ado about nothing          | Opera inglese                                       | Sturgis                    | Londra                 | Covent Garden                               | 30       |

(1) Opera postuma, rappresentata tradotta in tedesco da Th. Robbeum e sotto il titolo Die Königin der Quelle. — (2) Seconda parte della trilogia Die Dämonen. — (3) Opera postuma, completata dal maestro German.



CORRISPONDENZE

ROMA, 14 Aprile.

Tosca e Iris al Costanzi — Il concerto dell'orchestra Kaim.

Nel Costanzi dell'ultimo oratorio di Perosi e della prima opera di Alessandro Bastini, al Costanzi, che chiameremo la stagione lirica al Costanzi, si sono alternate, al modesto teatro, e sempre col più lieto successo, Tosca ed Iris. Della prima si ebbe, serena, la decisaquinta ed ultima rappresentazione, con la serata d'addio della Carelli, la quale ebbe il più affettuoso commiato dal pubblico: l'opera del Mascagni si diede sabato, del pari per l'ultima volta ed era all'ottava rappresentazione. Partito già da tempo il Borgatti, ed essendo il Mercollin occupato nelle prove della *Maria Dulci*, che andrà in scena domani sera, supplì, nelle parti di Osaka e di Cavaradosi, il tenore Ventura, il quale seppe anche farsi applaudire.

Come internazionalista all'arte lirica, abbiamo avuto, sempre nel medesimo teatro, due importanti saggi di musica classica, dovuti all'orchestra Kaim di Monaco, diretta da Felice Weingartner.

Questa clarissima falange di professori — che, presi collettivamente ed individualmente, costituiscono un vero valore — ha già dato saggio della sua valentia nelle principali città settentrionali della penisola. Non starò quindi a ripetere gli elogi già fatti, tanto più che i due programmi dei pezzi offerti in Roma sono dovunque gli stessi, e cioè: Gluck, *Obertura dell'Idemio in Aulide* con *Inno* di Riccardo Wagner; Mozart, *Obertura del Flauto magico*; Weber, *Obertura dell'Overo*; il *Fansberg* del *Tambulaster* e l'*Eroica* di Beethoven. Nel secondo concerto la *Sinfonia*, N. 11, *Jupiter*, di Mozart; l'*Intermezzo della Rononda* di Schubert; il *Lamento e Trionfo del Tasso* di Liszt e la *VI Sinfonia* di Beethoven.

Applausi vivissimi e continui accolsero ogni numero del programma: dell'*Obertura* di Weber e dell'*Intermezzo* di Schubert si volle, anzi, la replica. — CAMETTI.

NAPOLI, 11 Aprile.

Il ritrovamento di Giuseppe Martucci al Conservatorio — Due autografi — La ultima rappresentazione al San Carlo e la nuova promessa — Momenti nel programma d'un concerto importante — Rappresentazioni staccate al Bellini — Concerto dell'orchestra Kaim — Necrologio: Giovanni Morelli.

La presentazione di Giuseppe Martucci al Conservatorio di Musica riuscì una festa corale in sommo grado. Vi fu un ristretto invito, per modo che insieme coi professori, colle Autorità cittadine intervennero uomini politici, artisti, letterati, il rappresentante di Cass Ricordi, avv. Clausetti, e i collaboratori dei principali giornali.

Il Governatore, don Del Balzo, presentò tutti gl'insegnanti, e poi, commosso, rivolse calde parole d'augurio al Martucci, facendogli presente d'una tazza d'argento, modellata da Jacopo, a memoria dell'avvenimento. Il Sindaco, senatore Miraglia, con elogio elegante e forbito, suggerì il glorioso artista, a nome della cittadinanza, per aver accettato l'ufficio, ed il Martucci rispose con brevi e sentite parole.

Fu eseguita poca e squisita musica, ma proprio con *intelleto d'amore*, e il Longo suonò un *Nocturno* del Martucci, e Rossomandi, Ferni e Giarda due *trios* di un Trio, pure del Martucci. Nella Biblioteca erano ordinate sopra una tavola molti volumi, contenenti tutte le opere del Martucci. Nella sala, dove era disposta una sontuosa *table à thé*, dovuta alla splendidezza del don Del Balzo, in un quadro si notavano due autografi, uno del Martucci e l'altro del Serrao, non privi d'interesse per gli storici dell'arte, tanto più che sono inediti.

Il Martucci aveva tredici anni e da due era stato ammesso alunno interno a posto gratuito per concorso, nel Conservatorio, e già dava prove mirabili d'ingegno. Concesso che gli fu di prender parte ad una serata musicale, che in sua casa dava il cav. Dimacci, allora segretario generale

di questo Municipio, pensò non solamente di presentarsi come pianista, ma ancora come compositore. In quel tempo una compagnia francese aveva fatto conoscere qui le operette dell'Oberbach, e non si voleva sentir altro che *La bella Elena*, *Obera* e simili, e il Martucci per ciò, raccolte le migliori idee della *Bella Elena*, ne fece una specie di *Fantasia* per pianoforte, violino e violoncello, che addirittura, alla classica, addirittura *Tris!* Il compositore ed il pianista dell'assemblea furono accattati e si divulgò la fama di quel giovinetto, già dichiarato d'ingegno prodigioso, dalla Commissione esaminatrice del Conservatorio, presieduta da Mercadante. Quando poi Martucci venne qui da Bologna per far udire la sua *Sinfonia*, trovò fra i più alti lodatori il Serrao, che fu uno dei suoi maestri di contrappunto e composizione. E, poiché da poco aveva questi composto un bello e dotto lavoro di stile classico, lo volle intitolare al suo discepolo, colla dedica: *A Giuseppe Martucci, già mio allievo, ora mio maestro*. Rimise i due autografi è stato un gentile pensiero del Pagliara, che fece signorilmente gli onori di casa. Quei due autografi dovranno suscitare molti dolci pensieri, molti *deh!*

Le nuove artistico-teatrali si riducono alle ultime rappresentazioni al San Carlo delle opere date di recente. La seconda esecuzione dell'oratorio di Massenet, *Maria Maddalena*, non mi deve far mutare una sillaba da quel che vi dissi, dopo avere assistito alla prima audizione, debbo deplorare soltanto questo, che la Giacchetti avrebbe dovuto studiar con maggiore cura la parte sua, o non accettarla, se non poteva cavarne buon partito e buoni effetti d'arte.

Il prolungamento della stagione è ora un fatto compiuto e l'Impresa promette di far eseguire le opere *Traviata*, *Columella*, *Carmen* e *Lohengrin*. Stasera sarà dato il concerto della Dante Alighieri; nel programma si è fatto qualche mutamento, ponendo fuori Pergolesi e Jonnelli; di Sacchini si eseguirà il *Coro delle Alonisi nell'Eliso*; del Cherubini si è preferita la *Sinfonia della Fanciulla* e del Rossini l'*Infammato* dello *Stabat* e la *Sinfonia* del *Giuliano Tell*.

Al Bellini non parlabo ancora di un determinato corso di rappresentazioni musicali; ma le rappresentazioni staccate attirano molto pubblico, e però già se ne annunziano due per domenica prossima col *Polino* e con la *Norma*.

L'orchestra Kaim di Monaco, diretta dal maestro Weingartner, ha dato il suo concerto al Mercadante con esito splendido. Eseguì l'*Obertura dell'Idemio in Aulide* di Gluck con la conclusione di Wagner, l'*Obertura del Flauto magico*, quella dell'*Overo* di Weber; il *Baccanale del Tambulaster* e la *Sinfonia Eroica* di Beethoven. L'esecuzione, sempre diligentissima, in molti punti, come nello *Scherzo* e *Marcia funebre* dell'*Eroica*, commosse all'entusiasmo e vi furono applausi assai fragorosi e qualche *br.* Si passò una serata che lascerà sempre grata memoria; l'orchestra consta di ottimi cittadini, specie nel quartetto a corda e nei violini in singolar modo.

È morto, a settant'anni, Giovanni Morelli, che fu primo baritono di merito, sempre lodato per gli ottimi modi di canto e per intelligenza scenica. Fu educato al Conservatorio di Napoli ed alla scuola del Busi ed avrebbe percorso una miglior carriera, se non fosse stato venuto a lasciar Napoli. Per questo si contentò, per parecchi anni, di cantare le parti di baritono brillante e anche quelle comiche al San Carlo. Lassato che ebbe il teatro, menò una vita metodica e solitaria. — ACUTO.

TORINO, 14 Aprile.

I primi concerti di primavera — La stagione prossima dei teatri.

Sotto la direzione dell'egregio maestro Rodolfo Ferrari ebbe luogo venerdì, 11 corrente, il primo concerto della serie organizzata dalla zelante Società che, da anni, promosse tale istituzione e la sostiene validamente a costo di sagelizi con lievi. Pur troppo non è più il tempo in cui, per merito della bacchetta nervosa del rimpiano Pedrotti, il pubblico ammirava le composizioni dei classici italiani e stranieri, innanzandosi così il gusto artistico delle masse e affinandosi quello dei più colti. Dal 1882 in poi le cose andarono cambiando; e, se da una parte, il popolino, occupato di beghe politico-socialistiche, disertò i teatri di musica classica, o preferisce le spumeggianti più scipite,

dall'altra la gioventù elegante non si mostra gran che amante d'interpe ed anche le signore non danno spese volte il contingente desiderato.

L'orchestra del teatro Vittorio Emanuele, che è quella Municipale, già addeita al teatro Regio, ha dato prova di conservare le primitive sue tradizioni e nella *Sinfonia* del maestro Fioridia, in *Re minor*, interpretò assai lodevolmente l'accurata composizione, premiata, salvo errore, nel 1889 a Milano, dalla Società del Quartetto e, per la prima volta, eseguita a Montecarlo sotto la direzione di Arturo Vigna. Varia nell'istrumentale e nello sviluppo dei temi, questa magistrale *Sinfonia* colloca il giovane maestro fra i migliori dell'età presente in casa nostra: se, a parer mio, sarà più geniale l'ispirazione, avrà in altre sue desiderate composizioni raggiunta l'altissima mèta.

Ottimo successo ottenne il compositore e concertista Arrigo Zucchi, che vedè assai calorosamente apprezzato il suo *Prélude* e *Fugato sinfonico* a quattro soggetti per pianoforte ed orchestra. La Zanella, benchè giovanissimo, è così noto a Milano, che non ha d'uopo d'essere presentato, come compositore e pianista valoroso; questo lavoro è degno di portare la firma di qualunque provetto maestro fra i più riputati, ed il pubblico, che ne avrebbe desiderato il *br.*, ebbe tempo ad apprezzare il pianista in un'altra sua composizione di grande bravura.

L'*Obertura* dello Smareglia è un'ouverture, lasciamo passare la barbara parola invece di *preludio sinfonico*, che prova il grande studio del compositore fatto delle opere mastodontiche del Wagner: ma i colossi, come il grande autore del *Lohengrin* e del *Tambulaster*, sono così elevati, che riesce cosa ardua avvicinarsi a loro, senza cadere talora nell'esagerazione o senza eccedere nei difetti dell'esemplare, caricando le tinte. L'*Obertura* dello Smareglia è tuttavia una poderosa composizione orchestrale che l'uditorio ha apprezzato e applaudito. Dolcissima così dopo un faticoso cammino, apparve la *Danza delle Ondine* del povero Catalani, tratta dal terzo atto della *Loreley*, più volte eseguita nei concerti torinesi. Questa squisita pagina di musica originale, ispiratissima, fu nuovamente desiderata di rivedere l'intera opera, eseguitasi in addeito al Regio, prima sotto il nome di *Elia* (1880) e poi rifatta sotto il nome di *Loreley* (1890). L'orchestra eseguì la *Danza* con mirabile finessa e dovette ripetersi, fra l'entusiasmo dell'uditorio, che fece del pari grandi feste, meritissime. Il maestro Mancinelli, di cui si eseguì la sempre fresca, ispirata e potente *Obertura* per il dramma *Clopatra*. All'amico carissimo l'augurio che presto la sua *Francesca da Rimini* abbia pari successo.

Dell'orchestra Kaim, dopo quanto se ne scrisse a Milano, non è il caso di parlare lungamente. Il pubblico accorse numeroso al teatro Carignano nel pomeriggio di domenica e festeggiò i valenti esecutori, diretti dal Weingartner. L'*Idemio in Aulide* di Gluck; l'*Obertura del Flauto magico* di Mozart; quella dell'*Overo* di Weber, di cui si volle la replica; il *Fansberg* di Wagner; così apprezzato dai torinesi in parecchie riprese al Regio; e finalmente la *Sinfonia Eroica* di Beethoven, ebbero calorosi e prolungati applausi.

Alla stessa Vittorio Emanuele avremo in breve *Tosca*, *Giuliano Tell* e *Comodo*, nuova opera del noto maestro Rendano.

Il Carignano si riaprirà presto, dopo la stagione drammatica, colle opere *Audrea Chénier* e *Linda di Chamuneli*.

E facendo ora un salto all'Albergo, mi sia permesso mandare un saluto ad una parola d'onore in altro campo, al brillante drammaturgo, pubblicista e conferenziere, Giannino Antona-Traversi, il quale svelando i segreti del palcoscenico nelle sue *Confessioni* al pubblico, ottenne, colla compagnia Leighò, un clamoroso esito, beneficiando la Cassa-pensionati dell'Associazione della Stampa Subalpina. — G. L. ARMANDI.

FIRENZE, 14 Aprile.

Una ripresa della *Traviata* — *Columella* al Niccolini — Concerti — Musica sacra.

Al teatro Verdi abbiamo avuto una ripresa della *Traviata*, di cui non si sentiva eccessivamente il bisogno, dopo le recenti rappresentazioni date alla Cavalieri e col tenore Ventura. A questi tre giorni sostituiti da Milanesi — molto bravina anche lui —

ed il Mannucci, un es-avvocato, che sa pensar bene la propria cosa anche sulle tavole del palcoscenico, il baritone è l'eterico Romboli e l'immovibile — come un senatore francese.

È immutabile l'andata in scena del *Rigoletto* col Bossi e colla debuttante signorina Allegri. Sarà un buon diversivo.

Al Niccolini si è data una rappresentazione — che attente il suo *br.* — del vecchio *Columella*, l'opera giocosa del Fioravanti, che fu una delle predilette dei nostri babbi. Ora invece pare che se ne occupino i nostri figliuoli, perchè l'esecuzione — al Niccolini — è completamente affidata a una *troupe* di bambini d'ambo i sessi, dai 5 ai 12 anni. È una specie di *tour de force*, il cui merito risale ai signori Gallerti, configi e maestri, i quali non lasciaro risparmiare cure né pazienza per mettere i loro piccoli allievi in grado di superare onorevolmente la difficile prova. Ce ne sono due — fra questi artisti in trentaduesimo — che meritano davvero una menzione speciale: i due Vezzani, fratello e sorella, che hanno rivelato straordinarie attitudini — in età, naturalmente — per il teatro.

Nella congerie dei concerti mi limito ad accennarvi di volo i principali, avvenuti in questa settimana. Il secondo concerto dell'orchestra Kaim — reduce dalla sua rapida, fulminea gita a Roma ed a Napoli — confermò l'esito splendidissimo del primo, di cui vi resi sommario conto nel numero passato. Fu eseguita la *Sinfonia* di *Jupiter* di Mozart; l'*Intermezzo* di Schubert nella *Rononda*; il poema sinfonico *Tasso* di Liszt e la *VII Sinfonia* di Beethoven.

Inutile dire come furono eseguiti, perchè a quest'ora avrete apprezzato voi stessi il valore degli interpreti. Vi dirò dunque soltanto che l'immenso Politeama era anche questa volta riboccante di distinguissimo pubblico e risonante di continue, fragorose ovazioni.

Alla Filarmónica fu festeggiata nel suo concerto la signorina Ida Merighi, allieva del maestro di canto Vivarelli. La secondarono egregiamente i fratelli Spalding — uno violinista, l'altro violoncellista — e tutti e due austriaci. La loro mamma, il signor Jacobson e il maestro Magliani si alternarono al pianoforte. E d'un pianista compositore — Renato Brogi — fu pure applaudito il concerto, anzi il *refill*, giacchè tutto il programma si componeva di pezzi suoi, in parte eseguiti da lui, in parte da altri strumentisti e cantisti. Infine — sempre alla Filarmónica — abbiamo avuto l'annuale concerto dell'arpista Lorenzi, la cui specialità consiste nell'allineare una deliziosa schiera di bellissime allieve, nelle cui mani lo strumento davidico assume parenza d'ideale poesia e fa pensare alle celesti armonie degli angeli.

Per i titoli d'onore, di cui a buon dritto si vanta il Comitato della Musica sacra della Cappella di Santa Trinita, stanno gli encomi più volte tributigli dal defunto e compianto Rheinberger. Per sciogliere quindi un debito di gratitudine, e per commemorarlo in pari tempo l'illustre musicista perduto, il Comitato suddetto ha fatto eseguire — sotto la direzione del maestro B. Landini — una bellissima *Messa* dello stesso Rheinberger, a quattro voci virili con accompagnamento d'orchestra.

G. GARABO.

BOLOGNA, 15 Aprile.

Fata Regina del conte Luigi Salina — Concerto.

Al teatro Contavalli, affollato da un pubblico elegante, si è data la prima rappresentazione della nuova favola in quattro quadri in prosa e musica per ragazzi, parole di Corinna Testi, musica del conte Luigi Salina. La nuova concezione è stata accolta da vivi applausi.

Il Salina, cultore appassionato della musica, anche in questo suo lavoro ha rivelato un gusto squisito e una cultura eccezionale. Gli spunti melodici graziosissimi sono trattati con uno strumentale battito e condotto egregiamente. Graziosa la favola e ottima l'esecuzione affidata a fanciulli, diretti dal maestro Dallaneco.



Si seguitarono la protagonista Maria Mazzoni, i signori Venturini, Vignoli, Padovani, le signorine Marchesini e Nanni. Applausi ebbe l'Intermezzo, una marcia funebre per orchestra composta sul tema del *noni* dal maestro ceco Carlo Griinwald.

Il maestro Venturini istruì i bambini, che eseguirono benissimo i cori. *Foto Regina* si è replicata e si replicherà ancora con successo.

Al teatro Comunale la Kaim-Orchestra di Mosca, diretta dal Weingartner, ha dato un secondo concerto, eseguendo con sovrana perizia la *Sinfonia in Do maggiore* di Mozart; l'*Intermezzo* di *Rossini* di Seibertz; il *Lamento e Trionfo* del poema sinfonico *Tasso di Liszt* e la *VII Sinfonia in La maggiore* di Beethoven.

Il pubblico fece all'orchestra una imponente dimostrazione di simpatia.

NOVARA, 15 Aprile.

Una serata di beneficenza al Coccia — Spettacoli futuri in vista.

Proposta da un'ottima accolta di cittadini, costituiti in Comitato, ebbe luogo, sabato scorso, al nostro Coccia, una splendida serata musicale a beneficio dell'Opera Pia dei Sordolenti poveri, dell'Istituto Musicale Breca (povera musica, in Italia, ridotta a vivere di carità...) e della Società Operaia Penitenziale.

Il programma, oltre la parte musicale, comprendeva anche un po' di drammatica, riassunta in una commedia in un atto ed una farsa. Il teatro era affollatissimo: fin dal mattino i posti erano tutti esauriti.

L'orchestra, diretta dal maestro Vito Fedeli, il nuovo capo-musica della Banda Cittadina, aprì la serata colla *Sinfonia della Norma*. Dopo la commedia *Trullalù*, eseguita con garbo e bastante sicurezza da alcuni dilettanti, abbiamo udito un'altra *Sinfonia d'Amalita*, quella dell'*Erriant* di Weber, per quattro pianoforti e quattro voci, eseguita con pregevole assieme dalle distinte dilettanti, signore Bassano, Ceruti, Dato e Perlati in uno al dilettante avv. Crippa ed al maestri Manfredi, Ballario e Pasola. Agli applausi e richieste di replica si fece seguire la *Fantasia* di Bizet. Nell'*Aria della Forza del Destino*, per tenore, il signor Zanoni fece staggio di una bella e promettente voce. Lietissima accoglienza ebbe pure una *Boraccola* per baritono, con ed orchestra del maestro Fedeli, composizione pregevole per l'ottima disposizione delle voci e dell'istrumentale. Il signor Giannini, buon baritono, la cantò con giusto accento e perfetta intonazione. Dall'orchestra venne poi eseguita una *Sarabanda* di Corelli e la notissima *Gavotta* di Lull; dopo di che il signor Giannini e la signorina Rita Casotti cantarono il *Duetto dell'Ernani*, in modo di farsi meritamente applaudire. Successo ebbe pure la mandolinata *Nuit d'Amour* di Graziani-Walter, bene eseguita da dodici signorine, la *Preghiera del Mosè* di Rossini, per soli, coro ed orchestra, ed una farsa eseguita da signori dilettanti.

Parlasi ancora con insistenza di una possibile *Risurrezione di Lazzaro* del Perosi, da eseguirsi nella Chiesa dei Salesiani, non che di un progetto di spettacolo d'opera al Coccia, colle opere *Faust*, *Francesca da Rimini* del Cagnoni ed una nuova. Se saran rose... fioriranno. — Noto.

BERGAMO, 15 Aprile.

La Favorita al teatro Nuovo.

Non potuto constatare, ancora una volta, che quanto minore è l'aspettativa, tanto maggiore riesce la sorpresa per una cosa ben fatta. Le otto straordinarie rappresentazioni della *Favorita*, date al teatro Nuovo, protagonista la signora Cucini, non procedute da alcuna *riclamé*, ebbero esito soddisfacente e richiamarono ogni sera un numeroso e scelto pubblico. Lo spartito donizettiano, largo d'ispirazione, ricco

d'armonia, acclarato nell'istrumentale, seppè, nel giro di 1400 sessant'anni di vita, commuovere il pubblico e trascinarlo all'entusiasmo. E questo è dovuto anche al merito degli artisti, il cui complesso è veramente lodovole.

I primi onori del successo spettano alla protagonista, signora Cucini, a noi già nota per aver cantato, anni fa, nel *Sausou* e *Dalila* al teatro Donizetti. La sua voce calda, estesa, vibrante, unitamente ad un'azione drammatica perfetta, la fanno degna della fama che gode. Basso il tenore signor Zaccari, il quale pur non avendo voce molto voluminosa, canta con grazia e sentimento. Ottimo il baritono Cerrateffi, dalla voce intonata, grassissima ed educata a rigorosa scuola di canto e dizione. Corretto è sicuro il basso Spoto.

Bene i cori istruiti dal capitano maestro Uandeghini; egregia l'orchestra, che fece quanto poté, diretta dal maestro Bernardi. Elegante la messa in scena. — E. F.

CREMONA, 15 Aprile.

Manon Lescaut di Puccini.

COLLA *Manon Lescaut* di Puccini le sorti dello spettacolo, al Politeama Verdi, sono andate incamminandosi per una strada sicura. Il maestro Filippo Delibers ha saputo, con intelletto di pazienza e d'amore, armonizzare i vari elementi e renderli in un insieme simpaticamente omogeneo. La signora Consola Pasini è una Manon gentile e gentile. In verità, Puccini non poteva sognare una più graziosa interprete. Vincenzo Coppola è un tenore degli acuti limpidi e solerti negli effetti; Francesco Federici, il baritono applaudito già tanto nella *Traviata*, la signorina Livibella, e tutti, han posto anima e vigore nella loro interpretazione e han fatto sì che il pubblico prodigasse loro ammirazione e caldissimi applausi.

Il giorno 21 del corrente mese, al teatro Concordia-Ponchielli, avremo un grande concerto a beneficio degli operai emigranti all'estero, auspice monsignor Bonomi. Il nome degli artisti: Francesco Tamagno, Oronio Beltrami, ecc., e la ricerca dei posti hanno sparato e rivelato in una magnifica riuscita. — U. M.

CASALMONFERRATO, 14 Aprile.

Serata musicale all'Accademia Filarmonica — Sommarata al Politeama Casalese.

PARACCHIE sono, nelle belle sale dell'Accademia Filarmonica, il luogo di convegno più elegante della città, aveva luogo una serata musicale al duplice scopo di beneficiare e divertire. Il divertimento riuscì brillante per merito di una eletta schiera di artisti e dilettanti, che eseguirono un bel programma di musica vocale e strumentale. Noto fra i dilettanti la signora Bergamasco-Myon (canto), l'avvocato Gliron (violino), il maestro Visca (pianoforte) la signora Zocchi-Dalla Valle (canto) e Poni. Otravi, presidente dell'Accademia.

La beneficenza era a favore del maestro Giuseppe Vallaro, licenziato dall'Istituto dei Ciechi di Milano, nell'anno 1899, in composizione, violino, pianoforte, organo, canto, che quella sera sedeva al pianoforte. Il programma, composto di dieci numeri, era tutto di sue composizioni, e il N. 8 aveva ottenuto l'unico premio istituito per l'esperienza di composizione. La musica del Vallaro, per canto, pianoforte, organo, archi, meriterebbe assai di essere conosciuta, ed il suo autore apprezzato e remunerato, come merita, assegnandogli un posto d'organista ed insegnante.

La *Sommarata*, andata in scena sabato, 12, ebbe esito soddisfacente per gli artisti, l'orchestra, la messa in scena ed anche per i cori. Bravissima la signora Maria Cappellaro. — G. P. G.

SAN REMO, 14 Aprile.

Le piccole Mignon del nostro Abel Gesù.

A richiesta generale anche quest'anno il maestro Abel Gesù ci procurò il piacere di risentire la sua operetta *Le piccole Mignon*, rappresentata da cento alunni delle Scuole. Il paziente edaziatore, coadiuvato per la parte mimica e coreografica da tutto il corpo degli insegnanti, ci ha fatto gustare una musica scorrevole, melodiosa, corretta, nella quale molti sono i tratti brillanti di immediata effetto. — G. P.

GINEVRA, 12 Aprile.

Gioconda di Ponchielli — Il Profeta di Meyerbeer — La ventunesima rappresentazione della *Vie de Bohème* di Puccini.

LA prima rappresentazione dell'opera *Gioconda* di Ponchielli ha avuto luogo giovedì, 3 corrente, al nostro teatro con pieno successo. La musica è di una ricchezza melodica straordinaria, d'una armonia sapiente e di una orchestrazione scintillante. Ponchielli eccelle nei grandi insieme, dove il coro contrasta coll'azione che si svolge al prosenio; i finali del primo e terzo atto, costruiti su questo modello, sono grandiosi. I motivi maestri del *Rosario* e del tradimento di Barnaba sono elaborati con arte somma. Ponchielli è italiano per il modo di accennare il canto che accompagna all'unisono ogni istrumento in legno e soprattutto coi violini, il che produce sempre un buon effetto. Infine sono incantevoli le sue arie di danza, come attestano la bella *furlana* del primo atto e la *Danza delle ore* di uno smagliante colore, ricche di motivi bellissimi.

L'interpretazione fu pure abbastanza buona; sarebbero occorse a quelle larghe melodie, che scorrono a pieni fiotti, voci imponenti e a quelle scene tragiche attori tragici di valore. La nostra compagnia d'opera non possiede la tradizione del grande stile italiano e quindi non ha potuto brillare. La signora Marcella (Cleca), le signorine Fournier (*Gioconda*) e Scarez (Laura), hanno però diritto a elogi per l'intelligente interpretazione delle loro parti difficili.

La *Gioconda* è stata diretta con molta energia, abilità e una rimarchevole conoscenza dell'opera, dal signor Ponchielli, figlio maggiore del compositore. È stato molto applaudito e davvero merita vive felicitazioni per il talento di cui ha fatto prova in questa circostanza. Sgraziatamente questa prima rappresentazione della *Gioconda* non ne ha avuto di successive, ed è veramente peccato, perchè l'opera di Ponchielli avrebbe certo figurato ancora spesso sul manifesto, se fosse stata data meno tardi nella stagione. Una seconda esecuzione della superba *Danza delle ore*, data martedì, 7 aprile, ha ottenuto un grandissimo successo e il finale tanto brillante è stato replicato. Riassumendo, l'opera del maestro Ponchielli fa il più grande onore all'attore e alla scuola italiana. Vi è della bella e grande musica.

Qual novità, abbiamo avuto *L'Amour médisin*, opera comica in tre atti, tolta dalla commedia di Molière, musica di Ferdinand Poise. Il grazioso cantore di *Joli Gilles* e di *Bonolo volin*, ha scritto una musica nel gusto e nello stile della commedia, un po' assomigliante al Lull in un tintino modernizzato. L'interpretazione di questa gentile opera è stata buonissima.

Le *Stri de Françoise*, operetta in tre atti, musica del signor G. Meyerbeer, è una *poésée* abbastanza divertente che accompagna una musica passabilmente triviale e poco interessante. Questa operetta è stata bene agita e cantata e le signore Poigny, Azeliski ed i signori Regis, Martin, ecc., si sono fatti molto applaudire. Come riprese, seguirà *Il Profeta* di Meyerbeer, col concorso della signorina Soyser, del Grand Opéra di Parigi, una cantante che possiede una voce superba ed una dizione irrepreensibile. Essa è stata semplicemente ammirabile nella parte di Fede.

Poi abbiamo udito *L'attaque du moulin*, il bel dramma lirico d'Alfred Bruneau; la *Navarraise* di Massenet, nella quale la signorina Daimours è stata commovente e drammatica, e questo le ha valso parecchie chiamate entusiastiche ben meritate.

La stagione teatrale ha terminato mercoledì, 9 aprile, colla ventunesima rappresentazione della *Vie de Bohème* del maestro Puccini. La sala affollatissima ha fatto ovazioni continue ai distinti interpreti di questa ammirabile opera, di un colore espressivo sì intenso, di una strumentazione tanto sollecitante, che non ci si stanca mai di rivedere. La *fontaine* opera ha fatto la fortuna dei direttori, consolidato il successo dei cantanti e messo in evidenza il merito del secondo direttore d'orchestra, signor Tavernier, non che il talento della falange istrumentale che compone la nostra orchestra. Si può con sicurezza affermare che tutti sono stati ammirabili. Nessuno dimenticherà *La vie de Bohème* e il nome di Puccini.

Il pubblico ha provato dispiacere per la partenza di artisti di valore, quali le signorine Charpentier, Poigny, signori Coidou, Tricot, Doremel, Dazmet, Dubois, Martin ed altri, ma io credo che questo dispiacere lo hanno pure condiviso i bravi artisti.

I nostri ringraziamenti ai due direttori, signori Sabin e Hoguez, per averci fatto conoscere la stupenda opera di Puccini e di non avere nulla negletto per assicurarne il brillante successo sulle nostre scene ginevrine. H. KUSS.

TRIESTE, 12 Aprile.

La Traviata al Politeama Rossetti — Il saggio della Senola Rossi.

LA *Traviata*, che non si rappresentava da vari anni, ebbe buon esito sulle scene del Politeama Rossetti. Il pubblico, numerosissimo, fece buona accoglienza alla signora Casotti-Bravi, la quale interpretò egregiamente la sua parte, al distinto tenore Bravi e allo Straciarri. L'orchestra, irrepreensibile, sotto la direzione del maestro Giardini, deve ogni sera ripetere il celebre preludio del quarto atto.

Una rappresentazione diurna, avvenuta ieri col *Rigoletto*, attrasse un concorso di pubblico veramente eccezionale. La parte del Duca, in questa occasione, venne assunta dal tenore triestino Amadi, il quale cantò bene e si fece apprezzare nell'aria: *La donna è mobile*.

Presente un pubblico numeroso, ebbe luogo, sabato sera, il saggio pianistico delle allieve del maestro Emilio Rossi.

Il programma comprendeva due *Sonate* per pianoforte e violino di Gade e Mozart, *Le roni d'Omphale* di Saint-Saëns per due pianoforti, composizioni di Schmitt, Reinhold, Paderewski e Martucci. Di quest'ultima venne, dietro vive insistenze del pubblico, ripreso il celebre *Studio*, op. 9. Al concerto cooperava il valente prof. Augusto Janowich.

Esra.

PRAGA, 9 Aprile.

I concerti di Eugenio Pirani e la sua opera *La canzone della Sirena*.

Il *Prager Tagblatt*, del giorno 3 corrente, dedica tre intere colonne ad Eugenio Pirani ed alla sua opera *La canzone della Sirena* rappresentata, per la prima volta, al teatro Reale di Praga. Dall'interessante e dotto articolo del rinomato critico, dott. von Belsky, riporto alcuni brani:

« Abbiamo avuto ripetutamente occasione di stringere intima conoscenza colle composizioni di un musicista italiano che ci interessa, come prezioso anello di congiunzione fra la moderna arte italiana e la tedesca. Eugenio Pirani, l'eroe di questi giorni, era, del resto, già noto a tutti gli eruditi di musica.

« In un concerto abbiamo avuto campo di apprezzarlo nella sua prima qualità di pianista ed è con vera soddisfazione che abbiamo constatato che, Eugenio Pirani, alieno da qualsiasi esagerazione, sa rivolgersi e parlare al cuore ed alla mente di chi lo ascolta senza ricorrere ai soliti superficiali effetti.

« La chiarezza granita colla quale egli supera con tutta facilità, quasi si trattasse di un giuoco, difficoltà presso che paradossali, è una caratte-



ristica tutta una che difficilmente potrà avere concorrenti. Per estrinsecare questa individualità è necessario un talento speciale creativo e Pirani lo possiede in misura non comune. Le sue composizioni sono miniature delicate, quadretti di non grande mole, ma di grande valore artistico. A questa categoria appartengono la graziosissima *Gavotta*, la scoppettante *Morceau de la mer* e il bizzarro *Stillo di nate doppie*. Il numero più importante del programma era il *Trio* per pianoforte, violon e violoncello, pieno di vita, esuberante di elementi melodici e ritmici sovrasti e collegati da un lavoro finissimo di contrappunto. In questa composizione si rivela tutta la forza, l'individualità del maestro. Il concerto fu colmato di applausi dal numeroso uditorio.

Interprete della parte vocale del programma fu Alma Webster Powell, un'america dall'aspetto molto distinto. Si può dire, benché sembri un paradosso, che ad interpretare i talenti vocali di questa artista, si adatta più che mai la pensa del distinto compositore. La sua voce, di un'estensione favolosa, è capace di modellare, specialmente nell'ottava acutissima, (*Fa-Fa*) degli staccati di un effetto meraviglioso. Questo fenomeno impressionò maggiormente nella romanza caratteristica *La Zingara* e nelle interessantissime *Variazioni sulla Scala diatonica*, composizioni di Eugenio Pirani.

Il giorno seguente ebbe luogo al teatro Reale la prima rappresentazione dell'opera di Pirani: *La canzone della Strega*. Il soggetto, assai simpatico, tratta della sorte tragica di una bella e giovane zingara, condannata ad essere arsa viva, come strega, benché innocente. L'azione è serrata ed esplicata da una musica eminentemente drammatica, esuberante di pensieri melodici e di una passione tutta meridionale. La frase, l'armonia, la condotta, l'istrumentazione di quest'opera ci fanno correre col pensiero al « bel paese dei canti ».

*La canzone della Strega* ebbe un successo pieno, incontrastato, rivelazione indubbia di un talento spiccato ed originale, accoppiato ad uno studio profondo e ad un forte sentimento. Alla fine dell'opera l'autore fu acclamato ripetute volte e con fragorosi applausi, in uno agli altri esecutori, fatto segno alle più vive simpatie. — 7.

MONACO, 12 Aprile.

Novo studio del Ciclo dei Nibelungli — Il Quartetto Boemo — Accademia Musicale.

Il Festspielhaus bayreutiano darà, anche in quest'anno, il *Ciclo dei Nibelungli*; il repertorio del nostro teatro Principe Reggente sarà quindi privo anche nella prossima estate del capolavoro wagneriano, come esige la convenzione tradizionale fatta colla famiglia Wagner. Il fatto spiace assai, ma non mi sembra poi tanto grave, quale si deplora.

Le letture recenti dell'attore Possart hanno dimostrato che la poesia recondita del libretto della *Trologia* wagneriana non è facilmente accessibile agli artisti nostri, i quali anche nelle ultime rappresentazioni dell'opera all'Hoftheater, avvenute in questa settimana, hanno lasciato molto a desiderare. Altrettanto non si può però dire dell'orchestra, la quale ha raggiunto un grado di perfezione mirabile. Il maestro Zampè ha riportato nuovi trionfi ed essendogli vietato di ringraziare il pubblico dal proscenio, in base alla nuovissima prescrizione scenica dell'Intendenza, dovette riapparire al suo seggio, terminata la rappresentazione dell'*Oro del Reno*.

La interpretazione scenica richiede nuovi studi profondi e innovazioni diverse nell'allestimento. L'entusiasmo del pubblico nostro, malgrado le succedute mende, è immenso: qualche ammiratore wagneriano attese dalle tre ore di notte l'apertura degli sportelli del teatro.

I concerti, sia che risentano l'effetto della stagione, sia che il pubblico sia stanco, procedono fiacchi, compreso quello del Quartetto Boemo, che nella sua ultima serata inaugurava il secondo miglino dei suoi concerti.

L'Accademia Musicale, con un ottavo concerto d'abbonamento, ha pure chiuso la sua stagione, con un programma ricchissimo che interessò assai, specie colla esecuzione della *Sinfonia* e *La tempesta dell'Imperatore Rodolfo al regno* di Alessandro Ritter, una delle più riuscite composizioni postumistiche. Ernesto Possart vi declamò le poesie di Wildenbruch, *Canzone della Strega*, e dello Schiller, *Poeta Elisavina*, accompagnate dalla musica di Max Schillings e il nuovo saggio degli interessi o frutto molti applausi all'uno e all'altro. — *Monaesche*.

GORIZIA, 10 Aprile.

Il Concerto Municipale e la Scuola di Musica.

Bon poche città possono vantare di possedere un Corpo Musicale Cittadino quale il nostro. Trieste, malgrado i suoi 170,000 abitanti, non ne possiede affatto; mentre Gorizia, città di 25,000 anime, ne vanta uno che conta più di cinquant'anni d'esistenza. Sorto nel 1848, al tempo dell'istituzione della Guardia Nazionale, a questa venne aggregato col titolo di Banda Civica Nazionale. Come tale, i componenti hanno diritto di portare la fascia, la divisa, che riflette i colori della città, è molto ricca e ha un aspetto di costume militare italiano-spagnuolo. Il maestro direttore è il signor C. Cartani, compositore distinto di parecchia musica lodata e di un'opera intitolata *Camilla di Govegga*. Sotto-maestro è il signor D. Servo-Di-Dio, allievo del Conservatorio di Napoli e conosciutissimo nel mondo dell'arte quale distinto clarinetista. Maestro d'ottoni è il signor De-Carli, solista all'orchestra dell'opera. Il Concerto Municipale si compone di quarantacinque esecutori. Cinquantadue sono le sortite obbligatorie all'anno, due volte le prove settimanali, nonché le straordinarie. Al concorso di Banda a Trieste, nel 1888, riportò il primo premio, nell'anno susseguente al concorso bandistico di Gorizia era *vice-vincitore*. La città spende 10,000 lire annue per il mantenimento della Banda Municipale.

Gorizia possiede inoltre una pubblica Scuola di Musica. Il maestro C. Cartani imparte lezioni di canto corale e pianoforte; al maestro D. Servo-Di-Dio è affidata l'istruzione degli strumenti a legno, ed al signor De-Carli, quella degli ottoni. Dirige la scuola d'archi l'egregio maestro Ermesio Bovi, cremonese, distinto violinista. — V. P.

BOSTON, MASS, 27 Marzo (ritardata).

Compagnia d'opera al Boston Theatre.

ERSEKA si chiuse felicemente la breve e fortunatissima stagione d'opera, al Boston Theatre, con un secondo grande concerto sacro. In due settimane furono rappresentate ben quattordici opere, oltre lo *Stabat Mater* di Rossini ed il *Requiem* di Verdi. Le opere date furono: *Aida*, *Tosca*, *Flauto magico*, *Nozze di Figaro*, *Otello*, *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*, in italiano. *Carotina*, *Cid*, *Faust*, *Ugolino*, in francese, *Lohengrin*, *Tamburino*, *Mann*, in tedesco.

Complessivamente il successo è stato di molto superiore a quello degli anni scorsi, e, non voglio dire se, a torto od a ragione, il pubblico ha apprezzato assai il fatto d'avere, quest'anno, quasi esclusa dal programma l'opera wagneriana. L'arte italiana, anche questa volta, ha riportato la palma, con i trionfi dell'*Otello*, del *Requiem* e della *Tosca*. Quest'opera, per interpretazione ed omogeneità d'insieme artistico, ebbe un'esecuzione lodevolissima. Termina, De Marchi e Scotti trionfatori, trascinando il pubblico all'entusiasmo. Delle altre opere, l'*Aida* (serata d'apertura) fu mediocre, assai mediocre, come mediocri furono *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*. Un'altra esecuzione superba, invece, la si ebbe del *Flauto magico*, dove potemmo ammirare le tre stelle Termina, Sembrich ed Eames, nonché il sempre più sfolgorante Campanari, un Papageno incompensabile. *Cid* di Massenet e *Mann* di Paderewski furono le novità della stagione. Il *Cid* fu prima d'ora in programma diverse altre volte; ma, per una ragione, o per l'altra, dovette all'ultimo momento essere

sostituito con altro spartito. Non è il caso di parlare di quest'opera nuovissima ovunque; solo dirò che l'esto fu completo e che il terzo atto destò entusiasmo. L'opera *Manni* di Paderewski fu suscitata, ovunque fu rappresentata, le più bizzarre discussioni pro e contro. Data la popolarità, come pianista, dell'attore, è quasi impossibile pretendere un giudizio spassionato del pubblico. I critici s'accapigliano sulle più disparate conclusioni: per gli uni è un capolavoro, per gli altri è una nullità addirittura. Il libretto, pur non essendo felice, presenta buone situazioni drammatiche, che servono solo a mettere più in rilievo la mancanza d'ispirazione e la nessuna esperienza della tavolozza orchestrale del compositore.

Fra i soprani M.<sup>lle</sup> Bréal tiene il primo posto. Voce calda, appassionata, edocata ad eccellente scuola, cantò da grande artista, e grandi furono le continue ovazioni tributate. Nel *Cid*, Chimene superba, negli *Ugolino*, Valentina incompensabile, M.<sup>lle</sup> Terminus, colla sua voce squillante, potentissima, ebbe, nella *Tosca*, un successo clamorosissimo. La Sembrich è sempre l'artista eletta, musicista colta, conquistatrice. La Calvé, giudicando dagli applausi più o meno sfociati, dovrebbe essere la stella fra le stelle. La sua voce ha perduto freschezza e sicurezza d'intonazione. Come Carmen, fu spaziosa assai; in *Cavalleria Rusticana*, invece, fu una Santuzza molto parigina. Ebbe però momenti e scatti degni della sua fama mondiale. M.<sup>lle</sup> Eames piacque assai nel *Flauto magico* e fu una Desdemona deliziosa. Nell'*Aida*, invece, affittò insufficiente. La Gadski è sempre quella delirante fine che, colla sua bellissima voce, strappa il più spontaneo applauso. M.<sup>lle</sup> Adams, pur avendo una bella voce, finalmente educata, cantò col ghiaccio nell'anima. La Schumann-Heink, contralto, l'udimmo solo nel *Lohengrin* e nel *Requiem*. Artista di lunga esperienza, non so perché debba insistere nel voler forzare la sua bella voce e renderla stridente e irritante. M.<sup>lle</sup> Hamer possiede una buona voce, un troppo corta per cantare l'*Annunziata*, nell'*Aida*. Eccellenti le signore Brideveit, Fritz-Scheff, Coester, Randal, nelle rispettive parti. Fra i tenori dobbiamo ben rallegrarci del nuovo acquisto fatto dall'impresa Grau, che chiamò, a coprire il posto di Jean De Reszè, il nostro Emilio De Marchi. Questo simpaticissimo artista conquistò subito il pubblico e critica. Colla sua voce potente, calda, spontanea, dolce, frangibile con arte grande. L'udimmo nell'*Aida*, *Tosca* e *Cavalleria Rusticana*, ed in tutte e tre le opere ebbe ovazioni continue, entusiastiche, come raramente si danno qui. Eccelse soprattutto nella *Tosca*, dove fu un Cavaradosi ideale, insuperabile. Alvarez è artista intelligentissimo, poiché colla sua arte sa farsi perdonare una voce ineguale e peccati d'intonazione. Preceduto da rumorosa rievocazione, ebbe successo, applausi ed articoloni. Cantò in *Carmen*, *Otello* e *Cid*. Van Dyck cantò solo e malamente nel *Lohengrin*. Dippel è sempre utilissimo all'impresa, poiché è sempre pronto a sostituire un ammalato. Il Salgnac lo sentimmo solo nei *Pagliacci* e si fece onore. Dei baritoni il Campanari tiene la palma. Si presentò nel *Flauto magico*, *Faust* e *Nozze di Figaro*; e, come sempre, fu artista fine, simpatico che, grazie anche alla sua voce sempre più bella e fresca, conquistò l'ammirazione di tutti. Lo Scotti è artista versatile, intelligentissimo. La sua interpretazione del barone Scarpia, in *Tosca*, resterà una delle migliori prove della sua profonda intonazione artistica. Il Bisplam è artista corretto, però sempre un poco inclinato ad esagerare l'azione. Mediocre il Jourmet; impossibile il Van Roy. I bassi hanno lasciato molto a desiderare. Insufficiente, oramai, il De Reszè; e peggio ancora il Mahlmann. Goscezioni assai i comprimari Vanni, Viviani, Gilbert, Duizic, Reiss, Maestri, Paris e Cernusco.

Per quello che riguarda i direttori d'orchestra sentimmo immensamente il vuoto lasciato da Luigi Mancinelli. Né Seppilli, né Flöb, né Dammrosch seppero mai elevarsi al disopra della mediocrità. È una mancanza questa, e cui tutti sperano sarà certamente provveduto l'anno venturo, e così si avranno quelle esecuzioni, che il pubblico, dato l'insieme artistico, ha ragione d'esigere. I cori, nel complesso, assai buoni. La messa in scena fu, come sempre, irrimediabile, eccetto nell'*Aida*, dove si dovette provvedere alla meglio, causa uno sciopero che impedì il trasporto degli attrezzi, dalla ferrovia al teatro. — AUGUSTO VASANTINI.

NECROLOGIE

Milano. — La signora Carla Righetti, moglie all'ing. comm. Tito Ricordi, ha avuto il dolore di perdere il padre, ingegnere Enrico Righetti, spirato il 13 corrente alle ore 4.30.

Di animo sereno, di carattere giocondo, fervente patriotta, l'ingegnere Enrico Righetti lascia cara memoria di sé in quanti lo conobbero e che ora sinceramente lo rimpiangono, perché durante la sua vita seppe, in quanti lo avvicinarono, destare durevole simpatia.

Comuniamo il nostro dolore con quello delle figlie Carla Ricordi e Maria, del figlio Guido, del fratello Carlo, del genero Tito Ricordi e di tutti gli altri congiunti.

Milano. — Nelle prime ore antimeridiane del 15 corrente, moriva quasi improvvisamente, in età di 70 anni, dopo pochi giorni di lieve indisposizione, che non lasciava certo temere una si inaspettata fine, Jacopo Briani, direttore del teatro Manzoni.

Amministratore, segretario, attore ed amico di Ernesto Rossi, aveva seguito l'illustre artista nelle sue mondiali peregrinazioni artistiche, coadiuvandolo in alcune parti, talora felicemente, come in quella di Jago nell'*Otello*, che gli valse elogi dalla stampa parigina e londinese.

Vive condoglianze alla famiglia ed ai congiunti.

Parigi. — In età di 91 anni, è morto Charles Muratet, già direttore d'orchestra del teatro di Montmarre e della Società di Santa Cecilia che, nel 1855, all'epoca dell'Esposizione Universale, diede una serie di concerti che rimasero celebri per il dividendo dato di *Sikastette* censuosi ad ogni artista. Sulle sue rovine scorse l'orchestra di Pasdeloup che, mutati e maturati i tempi, ne raccolse a usura i frutti.

Attenbourg. — Si annunzia la morte del compositore Wilhelm Stadel, uno degli amici intimi di Liszt, il quale apprezzava assai il suo talento d'organista e la sua erudizione musicale. Aveva raggiunto la rispettabile età di 85 anni.

VARIETÀ

La messa in scena delle opere. — L'arte della messa in scena ha realizzato enormi progressi; ma il gusto del pubblico, le sue esigenze hanno poco a poco tratto i direttori a spese enormi. Dove s'andrà a finire? E si capisce che, mano mano aumentano le spese d'esercizio, i prezzi dei posti debbono subire un aumento; ma è evidente che non si potrà sorpassare un certo limite.

Se si paragonano le spese d'altri tempi per la messa in scena di un'opera con quelle odierne, si constata differenze enormi.

A Parigi, nel 1869, la messa in scena del *Faust* è costata 118,000 franchi. Quando si è ripresa l'opera



al Grand Opera attuale si dovettero spendere 187,000 franchi. Oggi l'Opera realizza con *Faust* incassi di 18,000 franchi e qualche volta anche si è arrivati a 21,000 e perfino a 23,000 franchi. Ora nel diciottesimo secolo si diceva di fare un buon introito incassando 3,000 franchi. Anni sono, al Théâtre Français un introito serale di 1,200 franchi era considerato magro; oggi, quando una produzione rende meno di 3,800 franchi, la si sopprime perché insufficiente a coprire le spese.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale."

TAVONI (FRANCESCO). *Nisi Dominus* (Salmo 126) per Tenore, Soprano e Basso o Contralto. — *Confitebor* (Salmo 110) a due voci eguali, breve e facile. — *Benedictus*. Mottetto a tre voci senza accompagnamento. — (Roma: Stabilimento Grafico Musicale Enrico Van den Eerenbeent).

MACCHIOTTI (GIUSEPPE). *Marcia Universale* (*Marche Universelle*) per Banda. (Partitura). — (Foggia: Fratelli Belati, editori).

RASTELLI (CARLO IN TOMMASO). Cinque composizioni per Pianoforte: *La Fidanzata*. Polka. — *Aosta-Orléans*. Mazurka. — *Visione celeste*. Melodia. — *Casa Savoia preservata*. Notturmo. — *Alba sorridente*. Polka. — (Torino: Proprietà dell'Autore, via S. Massimo, 37).

GENTILI (D.). *Saltarello* per Violino e Pianoforte. — (Trieste: Carlo Schmidt, editore).

FRASALI (G. B.). *In alto i cuori*. Marcia da Processione per Banda. Partitura. — (Firenze: Adolfo Lapini, editore).

PERONE (FRANCESCO). *Un saluto*. Marcia-Polka per Mandolino e Chitarra. — (Bologna: Edizione del giornale *Il Concerto*).

MELODRAMMI

in uno o più atti

Dirigersi al Signor F. MOTTINO.

Corso Venezia, 20 - Piano 2.° - Milano.

**A. LAGARDE**, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

SCIARADA ALTERNA

Se un primo secondo innamorata  
Tu dedicar vorrai,  
Più che d'un inter ti sarà grata  
E maggior merito avrai.

(B. Piatti).

Trisenso e Anagramma

Un buon compositore  
viene con me nomato.  
Lo dice il venditore  
se il prezzo hai domandato.  
Del coltello e del monte,  
l'applichi pur al mare,  
Se ora a me nel fronte  
il ventre vuoi portare,  
Lavoro hai musicale  
d'autore assai geniale.

(B. Piatti).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato in netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giuochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 14:

I. LOGOGRIFO:

DONIZETTI — dote - Dio - tenzone - nozze - tinozze.

II. BIZZARRIA:

PERO - PESI - PEROSI.

Farono spiegati esattamente dai signori: F. Cirelli, G. Calcaterra, L. Brusa, T. A. Griletti, G. Boffi, S. Dominici, C. Saltini, M. Bruschini, L. Crosara, G. B. Rivara, C. Alongi, A. Frapicini, P. Tavoni, A. Patunà, C. Radl, G. Costa, C. Musatti, F. Spezi, F. Mercuri, M. Buonanno, A. Rossi Lanfranchi, L. Fortichiar, F. Guicciardi, L. Emiliani, F. Piazzi, G. Orti, T. Scalfò, A. Masacci, O. Bovera, O. Sciacca, O. Navaretti, M. Tempini, G. Cady Scotti, M. e L. Foletti, G. Gatti, P. Faenza.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:  
G. Orti, M. Bruschini, A. Patunà, G. B. Rivara.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estero:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



NUOVO TIPO DI GRAN CASSA.  
Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a copere, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.  
TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Omasio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Via S. Ruggiero Settimo Palazzo Francavilla Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 305 Queenstrasse, 18

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Omasio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Via S. Ruggiero Settimo Palazzo Francavilla Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 305 Queenstrasse, 18

## PREZZI NETTI

### E. BECUCCI

#### Violette di Parma

VALZER

PER

PIANOFORTE

104463 Op. 276. Fr. 2 50

#### ... eccetera

POLKA BRILLANTE

PER

PIANOFORTE

104464 Op. 277. Fr. 1 50

#### Stizzosetta

MAZURKA

PER

PIANOFORTE

104465 Op. 278. Fr. 1 50

#### A spron battuto

GALOP

PER

PIANOFORTE

104466 Op. 279. Fr. 1 50

(Prontispizi illustrati).

### F. PAOLO TOSTI

#### Serenata allegra.

(O scaccio ca lamiente nun ne vuo').

Parole di S. DI GIACOMO.

104638 N. 1. S. o T. Fr. 2 —  
104639 = 2. MS. o Br. 2 —

#### Fede. Melodia.

" Se tu non vieni, nella dura attesa. "

Parole di R. PAGLIARA.

104640 N. 1. S. o T. Fr. 2 50  
104641 = 2. MS. o Br. 2 50  
104642 = 3. C. o B. 2 50

#### Rose d'Automne. Valse lente.

Paroles de M. F.

(Testo francese e inglese).

104643 N. 1. S. ou T. Fr. 2 50  
104644 = 2. MS. ou T. 2 50

#### Novembre. Mélodie.

Paroles de P. BOURGET.

(Testo francese e inglese).

104645 N. 1. S. ou T. Fr. 2 —  
104646 = 2. MS. ou Br. 2 —  
104647 = 3. C. ou B. 2 —

#### La mia canzone! Melodia.

Parole di F. CIMINO.

(Testo italiano e inglese).

104648 N. 1. S. o T. Fr. 2 50  
104649 = 2. MS. o Br. 2 50  
104650 = 3. C. o B. 2 50

## Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. Fr. 1 —
- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni. 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate. — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz. — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame. 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia. — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino. 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff. 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella. 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER - Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.



# Gazzetta Musicale di Milano

## ANTICANIZIE

Specialità della Ditta **MIGONE & C.**



È un preparato speciale indicato per ridonare alla barba ed ai capelli bianchi indeboliti, colore bellezza e vitalità della prima giovinezza.

Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza.

Costa L. 4 la bottiglia, aggiungere Cent. 80 per la spedizione per pacco postale. Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bott. per L. 11 franche di porto. Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

## KOSMEODONT

Preparato dentifricio di **MIGONE & C.**



Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elixir, come Pasta e come Pulvere è composto di sostanze le più pure, con speciali metodi, senza restrizione di spesa. Tali preparazioni di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come le migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della bocca.

Il **KOSMEODONT-MIGONE** pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e le carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti prodotti da carie che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli.

Si vende da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri al prezzo di L. 2 l'Elixir, L. 1 la Pasta, L. 0,75 la Pasta. Allo spedite, per posta raccomandata, per ogni articolo aggiungi Cent. 25.

# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

## Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Böhm

## BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello e *Lot*, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

---

### ABBONAMENTO PER IL 1902

In tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della **Gazzetta Musicale** contengono scelti e variati pezzi di musica.

### PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di **ARRIGO BOITO**  
(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 2 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO MENTICOVICZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la **Gazzetta Musicale** dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla **Gazzetta Musicale** riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

### SCONTE ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

### STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

⇒ SOMMARIO ◀

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

—

P. MOLMENTI:  
Arte e storia: San Marco

—

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Pro Scala. — Bibliografia

—

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Torino, Venezia, Firenze, Genova, Siena, Suzzara, Trieste, Zara, Monaco, Ginevra, Brusselle, Dublino, Barcellona

—

Necrologie. — Avvisi. — Rebus. — Trisenso (a sostituzioni)

—

MUSICA:

MARCO SALA: *In tram a vapore*. Galop per Pianoforte

—

ILLUSTRAZIONI:

La Processione sulla Piazza di S. Marco. — La Basilica di S. Marco.

**G. RICORDI & C.**  
Editori-Stampatori

MILANO  
Via Omenoni, 1  
Via Santa Margherita, 9

|                                                                  |                                                                     |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <p>ROMA<br/>Corso Umberto I, 265</p>                             | <p>NAPOLI<br/>Piazza Carolina, 19 a 22<br/>Via Chiaia, 26</p>       |
| <p>PALERMO<br/>Via Buggero Settimo<br/>(Palazzo Francavilla)</p> | <p>PARIGI<br/>Boulevard Malesherbes, 60<br/>Rue de Lisbonne, 15</p> |
| <p>LONDRA<br/>Regent Street, W., 205</p>                         | <p>LIPSIA<br/>Quersstrasse, 15</p>                                  |

**BUONO DI SCONTO**  
riservato ai soli abbonati alla **Gazzetta Musicale** per l'anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica



# AGOSTINO RAMPONE - MILANO

Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



**Flauto da Concerto**  
(sistema Rampone)  
col trillo di Sol-La.

**Flauto Boehm**  
(sistema Rampone)  
colle posizioni pressoché uguali a quelle del Flauto Ziegler

**Flauto Boehm**  
usuale.

**Oboe**  
sistema francese.

**Clarino Sib**  
usuale  
a tre perforata  
(sistema Rampone).

## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatarali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE. Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

# NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO # MILANO # MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Coristi, Sordine, Mantoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maskei.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARINTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

# CATALOGHI SPECIALI GRATIS

CONTRAFFAZIONI

## I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

# FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI



**ADELCHI ZAMPERONI**

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO  
Via Porta Vigentina, N. 10  
— PRIMO PIANO —

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera gradente (simile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angella, Direttore della scuola di violino del R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se al contempo gli il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| L.                             | L. |
| 20 . . . Violino . . . 16      |    |
| 24 . . . Viola . . . 18        |    |
| 48 Violoncello in Sol 26       |    |
| 48 Violoncello in Do 28        |    |
| 90 . . . Contrabbasso . . . 45 |    |

Archi da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

ESPOSIZIONE DI VIENNA  
DIPLOMA DI 1° GRADO

**PREMIATA DITTA  
E. RANCATI & C.  
ATTREZZISTI**

del Teatro alla Scala  
e dei  
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI  
con succursali  
**ROMA TORINO**  
CASA PRINCIPALE  
**MILANO**  
Via Veltabbia 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a GARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.

Duplex, Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
MILANO  
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bois très légers d'Italie.

Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
**PIANOFORTE, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

**PIANOFORTE da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.**  
Grandioso assortimento di **ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più** pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 3 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MAGCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore estrazione. L. 19,75  
Popolare, sole . . . L. 17,50

**MANDOLINO**  
in Pallesandro e Madreperla  
**MANDOLINO UNIVERSALE**  
L. 19,50 / 15,50  
Presso un Mandolinista di successo. (Per saperne di più)

**MANDOLINE o CHITARRE**  
da L. 10, 20 a 150 in più

Ocarine - Zaffoli - Clarini - Flauti  
Cuscino illustrato gratis a richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori

**SOTTOSCRIZIONE**  
per un Monumento a Giuseppe Verdi  
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23,637 94  
Società "Dante Alighieri" di Napoli . . . 50 —  
L. 23,687 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Ormesini, 1, ammontate, e devono essere accompagnate dall'importo, ed inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

**ARTE E STORIA**

**San Marco.**

Il 25 aprile ricorre la festa di un Santo celebre e popolare: l'Evangelista Marco. Nei bei tempi della Repubblica Veneta, sulla piazza di San Marco passava in processione la folla meravigliosamente pittoresca delle Scuole delle Arti, con grande mostra d'oro e d'argenti, dai sacerdoti in paramenti solenni, dai patrizi in vesti di damasco e stoffa d'oro. E intorno, la folla gridava: *Viva San Marco!* nel qual grido fatidico il sentimento della religione si associava all'amor della patria. La gloria di Venezia è tramontata: son finite le antiche feste magnifiche al Santo Patrono. Resta ancora il monumento, la Basilica insignite, che s'alza come il ricordo imperituro della potenza e della fortuna veneziana.

Ormai intorno al glorioso tempio veneziano la storia e l'arte non hanno più alcuna parola nuova da dire. Fu studiato in ogni suo particolare artistico; ogni avvenimento che si svolse sotto le sue cupole d'oro, fu argomento a diligenti ricerche e a particolareggiate narrazioni. Intorno al sublime edificio così l'erudizione come l'arte hanno proprio esaurito le loro indagini più minuziose.

Quando il corpo di San Marco, trasportato nascostamente da Alessandria a Venezia nell'829, fu deposto provvisoriamente nell'oratorio ducale, il doge Giustiniano Partecipazio pensò subito a un tempio degno dell'Evangelista, ma, colto dalla morte, poté

soltanto, prima di chiudere gli occhi al sonno eterno, indicare il luogo ove avrebbe dovuto sorgere l'edificio e stabilire la somma per la fabbrica. Le fondamenta furono gettate dal suo successore, il fratello Giovanni (829), e il tempio poté essere compiuto in soli tre anni, nell'832. Distrutto in gran parte dall'incendio del 976, nella rivolta del popolo contro il doge Pietro Candiano, venne, sotto la ducea di Pietro Orseolo I (976-978), decorosamente risarcito, ma fu ridotto nella forma odierna dal doge Domenico Contarini, il quale, nel 1063, ne incominciò la ricostruzione con maggiore ampiezza, trasformando l'antica forma basilicale in chiesa a croce greca. Nel 1071, morì il Contarini, e fu eletto Domenico Selvo, il quale, condotto fra le acclamazioni del popolo nella nuova chiesa, *nondum completa*, come scrive Andrea Dandolo, finì poi e rivestì di mosaici questo edificio meraviglioso, ricco di ben cinquecento colonne di porfido, di verde antico, di serpentino, ornato di frammenti pagani e di reliquie cristiane, di colonne romane e di fregi bizantini, di tutti i preziosi materiali, che le navi veneziane portavano, come trofei di vittoria, da lontane spiagge.

Poi, sul tempio della Repubblica, ogni generazione depose il suo strato. Chi fu l'architetto? Sarebbe vano cercarlo. Il vero architetto fu il popolo, il quale ebbe nella Basilica il suo libro e il suo poema. Gli artefici, di generazione in generazione, scendevano innominati nel sepolcro e si succedevano lasciando le seste e lo scalpello, santa eredità, ad altri artefici, non curando se il loro nome andasse perduto nella gran luce collettiva, emanante dal sublime edificio. Anche nel suo aspetto esteriore, San Marco riflette la potenza e la fortuna veneziana.

Nel quadro di Gentile Bellini, dipinto il 1496, la Basilica ci appare come un'opera semplice e maestosa, in perfetta armonia con gli edifici, dal gusto sobrio e leggiadro, che la circondavano. Da indi in poi il tempio, senza nulla mutare nella sua ossatura e nelle sue linee generali, rispecchia i tempi di quel fasto, che nasconde i germi della decadenza. Sulla facciata i rozzi mosaici bizantini cedono il posto alle immaginose e fulgide composizioni dei secoli giocondi.

Nell'edificio, divenuto il sacro sepolcro dell'Evangelista, si svolse una serie di avvenimenti, nei quali si riassume quanto v'ha di più poetico, di più glorioso, di più triste nella veneta storia. Qui si concludono trattati e si celebrano vittorie, qui, per non ricordare se non alcuni degli avvenimenti che ci vengono alla memoria, papa Alessandro III e Federico Barbarossa si riconciliano per mediazione del doge Sebastiano Ziani (1177), qui si raccolgono i crociati francesi prima di partire, insieme con i veneti, al conquisto di Costanti-





La Processione sulla Piazza di San Marco.

Quadro di GENTILE BELLINI.

(Da una fotografia dello Stabilimento Nava di Venezia).



La Basilica di San Marco.

(Da una fotografia dello Stabilimento Nava di Venezia).

nopoli (1201), qui Vettor Pisani, prima di muovere contro Genova, si reca ad ascoltare la messa e a ricevere dal doge Andrea Contarini il vessillo di San Marco (1378), qui Beatrice d'Este, sposa di Lodovico il Moro, si reca in gran pompa alle cerimonie religiose (1493), qui viene Enrico III di Francia, avendo ai lati Emanuele Filiberto di Savoia e i duchi di Ferrara e di Nevers (1574), qui Francesco Morosini, il Peloponnesiaco, riceve in dono lo stocco e il pileo benedetti da papa Alessandro VIII (1688), qui, caduta la Repubblica, i predatori stranieri tolgono dalla facciata l'alato leone e rubano i bronzi cavalli che stanno sul pronao (1797), qui, fra i danni e le onte della straniera servitù, salgono gl'inni al monarca austriaco e qui nella memoria Rivoluzione del '48 risuona ancora una volta l'antico grido: *Viva San Marco!*

Con quanto fu scritto intorno all'arte e alla storia di San Marco si potrebbe mettere insieme una ricca e copiosa biblioteca. Ma non si esaurisce mai e sempre si rinnova il sentimento di commozione e d'entusiasmo, che l'anima risente sotto le cupole dorate, tra la penombra misteriosa, fra quella strana architettura di colonne sovrapposte a colonne, di archi gotici, che s'innestano all'arco bizantino, di santi rigidi, di mostri orribili, di simboli mitologici.

Ultimo a parlarci della Basilica d'oro viene ora un poeta gentile, Ferdinando Galanti, con un discorso letto nell'adunanza solenne del R. Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti (Venezia, tip. Ferrari, 1902). Nelle impressioni del Galanti nulla di severo e di grave, quale parrebbe dovesse convenirsi a così dotto e austero consesso. È il poeta che contempla il glorioso edificio e sente ridestarsi nel pensiero la storia civile e artistica di Venezia. La parola del Galanti si fa qualche volta calda d'entusiasmo e ci fa passare dinnanzi al pensiero come una stupenda fantasmagoria di figure e di fatti. « O giorni di gloria! — esclama lo scrittore attraentissimo. Come in visione rapida, luminosa mi passano davanti ombre magnanime, austere, ardite, amoroze, quali colorite di sangue generoso, quali pallidamente gentili, quali sorridenti e festose; figure di dogi e di dogaresse, di senatori, di cavalieri, di dame, di capitani di terra e di mare, di guerrieri, di artisti, di popolo, in mezzo ad un ondeggiar di bandiere, ad una varietà di costumi, ad una ricchezza di sete, di rasi, di drappi, di velluti; fra un luccichio d'ori, d'argenti, di gemme, di pompe orientali e di magnificenze abbaglianti. E per l'aria mi pare di udire risuonare lontano, lontano l'eco di voci festanti e distesa onda di campane, e squilli di trombe e gridi di vittoria. E, coll'accesa fantasia, mi pare di vedere sventolante ancora sul dorato Bucintoro, sulle galee, sulle alte antenne, sulla Basilica il temuto leone, la libera insegna di San Marco; e cielo ed acque e tutto, tutto comporsi in poetica armonia e cantar un inno a questa gloriosa Venezia! — Il Galanti si rivela, oltre che un caldo poeta, un finissimo artista, investigando i più

commoventi segreti della storia e della leggenda, il più intimo e geloso arcano della vita, le più riposte bellezze del tempio, che fu per Venezia il confidente delle sue gioie e dei suoi dolori, l'inspiratore più alto delle sue virtù, il rifugio sicuro delle sue fortune, il museo delle sue conquiste, il sacrario delle sue leggi, il simbolo della sua vita medesima.

P. MOLMENTI.

## Rivista Milanese

Mercoledì, 23 Aprile.

Concerti e Teatri.

COME annunciammo, il secondo concerto della Società Orchestrale ebbe luogo domenica scorsa, ed il caposaldo del programma fu, naturalmente, la *IX Sinfonia* di Beethoven.

Intorno a questo lavoro del grande maestro si sono scritte milioni di pagine... e si sono trovate, entro ai meandri della composizione, tante cose straordinarie, che non basterebbero parecchi volumi per raccoglierle.

La *IX Sinfonia* è di Beethoven... e questo dice tutto, senza bisogno d'altri commenti: ma la *IX Sinfonia* ha altre otto sorelle, che in alcuni punti superano la maggiore per spontaneità d'ispirazione e per la grandiosità delle linee raggiunta con una semplicità insuperabile!

L'esecuzione del colossale pezzo sinfonico fu quanto mai d'idealmente artistico si può concepire — e siamo lieti nel dare una simile lode al maestro Toscanini, al quale non abbiamo risparmiato (e non risparmieremo) alcune restrizioni negli elogi, allorché non parvero a noi completamente giustificati.

Pari, nella aristocratica perfezione, all'orchestra fu il coro, che subito si appalesò istruito da quell'impareggiabile maestro che è il Venturi, coadiuvato dal maestro Calcatera.

I quattro solisti, signore Silvestri e Cernuschi, signori Borgatti e Nicoletti, fecero i migliori sforzi per salire sui gradini di una tessitura contraria a tutte le possibilità organiche della voce. Se non sempre vi riuscirono, non fu certo per mancanza di buona volontà.

Il pubblico, affollatissimo, fece ovazioni entusiastiche al maestro Toscanini ed a tutti gli esecutori. Furono pure applaudite l'*Overture* del *Freischütz* e il *Poema sinfonico* dello Strauss.

Il terzo concerto è annunciato per dopodomani sera, venerdì.

In questo si ripeterà, ed è naturale, la *IX Sinfonia* di Beethoven, e con grande soddisfazione vediamo figurare anche questa volta i nomi di due artisti italiani, Franco Da Venezia ed Ernesto Consolo. Questo valoroso pianista eseguirà un *Allegro di Concerto* per pianoforte ed orchestra del Da Venezia, il quale pezzo ottenne già splendidi successi a Berlino ed a Varsavia.

Pare che un quarto concerto avrà luogo domenica prossima.



Al Dal Verme l'Andrea Chénier finì, l'altra sera, per essere ghigliottinato davvero, perchè alle 8 di sera la faticosa striscia annunziò sospesa la rappresentazione per... provare Carmen!

Al Lirico, pure domani, Sada Yacco e Lote Fuller. E preannunziata al Manzoni una stagione lirica colle opere *Elixir d'amore* e *Favorita* di Donizetti, *Fra Diavolo* di Auber, *Marfa* di Flotow, *Dinorah* di Meyerbeer.

MUSICA

MARCO SALA

In tram a vapore.

Galop per Pianoforte.

ALLA RINFUSA

Il 20 corrente, alle 14, sotto la presidenza del comm. Giovanni Visconti Venosta, ebbe luogo l'assemblea annuale ordinaria della Società Italiana degli Autori.

Dopo la relazione del Consiglio direttivo, vivamente apprezzato dall'assemblea, e dopo quella del Collegio Sindacale, constatante le ottime condizioni della Società, il bilancio venne approvato all'unanimità.

La votazione per la nomina delle cariche sociali diede i seguenti risultati:

Furono eletti consiglieri i signori: avv. prof. Moisè Amar (rielezione), ing. Tito Ricordi (nuova elezione), E. A. Butti (nuova elezione), Giovanni Verga (rielezione).

Furono riconfermati in carica i sindaci scaduti, signori: avv. C. Cesaris, cav. rag. G. Bareggi e E. Pugliesi.

Fu nominato probiviro, in sostituzione del defunto cav. Cristiano Rebeschini, il senatore Gaetano Negri.

La Giunta Comunale di Bologna ha provveduto alla nomina del successore di Martucci, scegliendo a tale importante carica il prof. Enrico Bossi, che dirige attualmente il Liceo Benedetto Marcello di Venezia.

Leggiamo nel *Resto del Carlino* di Bologna che, giorni sono, gli allievi e le allieve di canto di quel Liceo Musicale presentarono al loro professore, signor Alessandro Vezzani, un indirizzo di affetto e riconoscenza per l'ottimo insegnamento ad essi impartito.

Il signor Vezzani è davvero un ottimo insegnante e ne fanno fede anche attualmente due suoi allievi, la signorina Norma Sella ed il tenore Pallotti, segnalatisi nelle opere *Rigoletto* e *Traviata*, rappresentate a Massa Lombarda.

A Stoccarda si è costituito un Comitato che si propone di erigere in quella città un monumento alla memoria di Liszt. Il Re del Württemberg ha graziosamente accordato una bellissima area nel parco che circonda il castello reale.

Guglielmo II ha elargito mille marchi per il monumento da erigersi al compositore Lortzing in Berlino.

Londra avrà, quanto prima, un teatro d'opera israelita, il primo del genere. Una Società di azionisti che ha preso in affitto il teatro Manor, nel sobborgo Hackney, lo ha decorato dei ritratti e dei busti di musicisti israeliti, fra i quali primeggiano il re Davide, Meyerbeer e Mendelssohn. Le opere saranno tradotte nel dialetto degli israeliti polacchi e russi e gli spettacoli avranno luogo in tutti i giorni della settimana, eccezione fatta del venerdì e sabato. La prima rappresentazione avrà luogo il 21 del prossimo maggio.

I contemporanei di Franz Schubert continuano a raccontare della loro conoscenza col maestro. Dopo il capitano Tramweger, di cui già abbiamo detto, la signora Paulina Grabner, di Graz (Stiria), racconta che Schubert, nel 1827, le aveva promesso di scriverle un pezzo per arpa. La rispettabile dama, che tocca oggi 95 anni, ricorda perfettamente l'aspetto di Schubert e rimpiange ch'egli non abbia avuto il tempo di mantenere la sua promessa, essendo morto poco tempo dopo. Un altro abitante di Graz, il cav. Joseph Weis d'Ostborn, d'anni 95, consigliere di finanze in ritiro, racconta di avere conosciuto Schubert in casa di sua sorella Maria Paulina Weis, più tardi moglie del celebre anatomico barone de Rokitsansky. Dotata di una ammirabile voce di soprano, allieva distintissima di Salieri, aveva raggiunto una grande notorietà nelle sale da concerto e nelle chiese. Schubert, desiderando conoscerla, si era recato un giorno da lei e l'aveva pregata di cantarle l'*Erlkönig*: il signor Weis ricorda perfettamente la fisionomia di Schubert ed il suo modo di suonare il pianoforte.

Al Conservatorio di Parigi è stato affisso il manifesto che reca le condizioni di ammissione al concorso per il premio di Roma di composizione musicale e le date delle prove, che avranno luogo nel castello di Compiègne dal 3 al 10 del prossimo maggio. Fra i concorrenti, dicesi, vi sarà, quest'anno, anche la signorina Toutain, allieva della classe del prof. Gabriel Fauré.

Il concorso, organizzato dalla Società di musica da camera di Pietroburgo per un *Quartetto* a corde, è stato dilazionato al 15 gennaio del 1903, non avendo la Giuria trovato degno di premio alcuno dei concorrenti.

Il signor Weckerlin ha arricchito la biblioteca del Conservatorio di Parigi di sei volumi, scoperti in un collegio di provincia, dono offerto alle Loro Maestà Reali e Cristianissime, il Re e la Regina di Francia, dal cardinale Ottoboni, più tardi papa Alessandro VIII, in occasione della nascita del Delfino, primo figlio di Luigi XIV, nel 1661. I predetti volumi contengono due opere in tre atti, *Carlomagno* e *Costantino il pio*, di Giovanni Costanzi, maestro di cappella di San Pietro in Roma.

Leggiamo nella *Fédération Artistique* che l'archivista del Conservatorio di Brusselle, signor Wotquenne, ha trovato, fra le vecchie carte, l'originale di un *Kyrie eleyson* d'una *Messa da Requiem*, composta da Campenhout, che corrisponde perfettamente alla musica del famoso inno guerriero *La Brabançonne*.

Il Comitato centrale del concorso nazionale e internazionale di musica di Ginevra, allo scopo di incoraggiare le iscrizioni delle Società di tromba da caccia e trombette, ha stabilito due premi di 150 franchi cadauno e due altri da 100 franchi da attribuirsi alle Società che prevarranno nel concorso d'onore.

Il Granduca di Sassonia-Weimar ha protratto al 30 e 31 del prossimo maggio le feste dell'inaugurazione della statua di Liszt. Nella serata del 30 avrà luogo un grande concerto col concorso della signora Sofia Menter, che Liszt considerava la sua migliore allieva, come ha dichiarato in una lettera alla principessa Wittgenstein; e, al 31, al teatro Granducalo avverrà una rappresentazione scenica dell'oratorio *Santa Elisabetta*. Dicesi che gli allievi di Liszt, che sono numerosissimi, prenderanno parte alle feste.

Opere nuove. All'Opera Reale di Berlino ha avuto un modesto successo un'opera in un atto, intitolata *La foresta*, musica della signorina L. M. Smyth.

Buon successo ebbero *L'Albergatore dei cacciatori*, breve opera di Hans Steiner, al teatro Municipale di Metz; *Aladino*, musica di Hornemann, al teatro Reale di Copenhagen; *Merric England*, operetta di Edward German, al Savoy Theater di Londra; *La rosa d'Iberia*, scena coreografica della signorina Sironi, musica di Joseph Hellmesberger, all'Opera Imperiale di Vienna.

La nuovissima operina in un atto, *Giovedì grasso*, parole dell'avv. Fagnani, musica del conte Luigi Salina, rappresentata al teatro di Rimini, ha ottenuto un completo trionfo. È stata tutta applauditissima e si è voluto la replica dell'aria e coro del *forlino*, del duetto delle *maschere* e della *gavotta*. Ottima l'esecuzione affidata alla direzione del maestro Abbate e della signora Bordato.

"Pro Scala"

Il Comitato « Pro Scala » ha pubblicato il seguente manifesto:

Concittadini,

Un alto ideale d'arte, un grande amore per tutto ciò che è vanto, che è gloria della nostra Milano, e la cura di svariati e vitali interessi, hanno ispirata l'iniziativa del Comitato « Pro Scala ».

Un prezioso patrimonio di riforme, intese a sottrarre il Teatro alla speculazione privata, per fare di esso, non luogo di vano e fuggevole diletto, ma scuola del Bello in una delle sue più pure ed universali manifestazioni, a vantaggio di ogni classe di cittadini — non deve, non può andare disperso per una interruzione di vita, che sarebbe danno immensurabile.

A Milano le nobili idee debbono trionfare e trionfano per subito e generoso consenso di tutte le opinioni, di tutti i pensieri. Facciamo dunque appello a tutti indi-

stintamente i cittadini, quali che siano i loro ideali, perchè diano pronto e largo contributo all'opera, che vuole assicurare per cinque anni, e per un futuro e definitivo assestamento, le sorti di quel Tempio dell'Arte, dove tanta parte e la più bella della italica risurrezione ha avuto dal genio degli artisti e dall'entusiasmo del pubblico la sua consacrazione, in mezzo ai fremiti della rivolta allo straniero, ed alle acclamazioni per la conseguita dignità di popolo libero.

Il Comitato « Pro Scala »: FEDERANDO MEZZA, Presidente — ACHILLE BERTARELLI — LUIGI BERTARELLI — A. G. BIANCHI — LUIGI BIGNARDI — GIOVANNI BORELLI — GIOVANNI BISTOLTI — EMILIO BOZZOTTI — AGOSTINO CAMERONI — BASILIO CERRELLI — GIACOMO D'ADDA — ANTONIO FERSTI — AUGUSTO FERRARI — GUSTAVO GALDI — GIOVANNI MAGGIORI — EMANUELE PUGLISI — AMINTORE GALLI — ALBERTO STUCCI — ENRICO SPASCIANI — PIETRO SUZZI — ROBERTO VISCONTI — GUSTAVO WEILL-SCHOTT.

La Delegazione dei Palchettisti del Teatro alla Scala: LEOPOLDO PELLE, Presidente — TOMASO BERTARELLI — POMPEO CAMERANI — AMERIGO PONTI.

La Famiglia Artistica — La Società Artisti e Dilettanti — Per la Società Orchestrale del Teatro alla Scala: SERIO COLOMBO, Presidente — Per la Società Italiana degli Autori: GIOVANNI VISCONTI VENOSTA, Presidente — Per la Accademia di Belle Arti: CAMILLO BORTO, Presidente — Per il R. Conservatorio di Musica: GIUSEPPE GALLIGNANI, Direttore — Il Comitato dell'Associazione Lombarda dei Giovannotti — Per la Associazione Teatrale di M. S. Giuseppe Verdi: GIULIO RAZZONI, Presidente — Per la Federazione degli Artisti: LUIGI BIGNARDI, Presidente — Per l'Associazione fra Commercialisti, Artigiani e Industriali: ETTORIO CANTONANI, Presidente — Per il Circolo degli Interessi Industriali e Commerciali: GIACOMO COLLI, Vice-Presidente — Per il Circolo Industriale, Agricolo-Commerciale: LUIGI BERTARELLI, Presidente — Per la Società dell'Unione: MARCHESE EMANUELE D'ADDA, Presidente.

Le quote della sottoscrizione sono di L. 500 ciascuna — da pagarsi in 5 rate annue di L. 100.

Le sottoscrizioni si ricevono: presso il Comitato « Pro Scala » al Teatro alla Scala — presso i giornali cittadini *Alto*, *Commercio*, *Corriere della Sera*, *Italia del Popolo*, *Lega Lombarda*, *Lombardia*, *Perseveranza*, *Secolo*, *Sera*, *Sole*, *Tempo* — presso gli editori musicali G. Ricordi & C., via Santa Margherita - A. Pigna, piazza della Scala — e presso i librai: Fratelli Bocca, corso Vittorio Emanuele, 21 - Remo Sandron, via Manzoni, 7 - Fratelli Treves, Baldini, Castoldi & C., Galleria Vittorio Emanuele - U. Hoepli, Galleria De Cristoforis.

BIBLIOGRAFIA

A. AMORE, Bellini ed i suoi biografi di occasione. Estratto dall'*Antologia Siciliana*. — (Palermo: Stabilimento Tipo-litografico Lo Casto, 1902).

Egregio prof. A. Amore, il quale alla vita ed alle opere del Cigno Catanese ha dedicato studi particolari ed interessantissimi, ricerche diligenti e scrupolose, intese a mettere nella sua giusta e vera luce la immortale figura del creatore di *Norma*, di *Amina*, di *Elvira*, ha dovuto notare con vero dolore



come per opera di alcuni recenti biografi molti errori si siano andati accumulando, errori grossolani e strani, intorno a Vincenzo Bellini ed ha voluto correggerli prima che possano essere diffusi e radicati così da rendere impossibile un giorno l'eliminarli.

È poco confortevole difatti, oggi in cui ai biografi scrupolosi si è reso meno arduo il compito delle indagini e delle ricerche, vedere con quanta leggerezza vengano registrati, come fatti indiscutibili, le dicerie più diverse, le leggende anche che corrono intorno alle figure dei nostri grandi, ed è penoso poi il constatare come tale leggerezza si riscontri anche in chi imprende ad illustrare la vita di qualche sommo dell'epoca nostra, quando più facile dovrebbe essere l'evitare qualunque errore.

Il signor I. Valetta, per esempio, critico della *Nuova Antologia*, con autorità molto discutibile, ha asserito che dal *miserello* figlio di Rosario Bellini, Vincenzino l'ultimo venuto era il settimo della nidiata — le quali parole falsificano la verità... in due dati di fatto: nel primo asserendo *miserello* il capo della famiglia Bellini, la quale invece visse sempre in una certa agiatezza, nel secondo facendo diventare, settimo, Vincenzo, che fu il primogenito.

Quale fede prestare ad un biografo che così balordamente rifà i dati storici per suo uso e consumo?

E di queste, dirò così carote, piantate con tanta gioconda disinvoltura, e di altre ben più gravi perché ripetono errori che offendono la verità e cercano sconvolgere le basi estetiche dell'arte musicale, il professore Amore si occupa con intelletto d'erudito, correggendo e documentando le correzioni sue con larga copia di prove, così che nessun dubbio più dovrebbe sussistere.

Opera anche di galantuomo e di critico la sua, ed il suo esempio dovrebbe essere imitato o dovrebbe almeno servire di monito a quanti imbrattacarte impugnano la penna per scrivere di cose d'arte con quella preparazione e quella conoscenza della materia che io ho della lingua caldea.

Dott. CESARE MUSATTI. I drammi musicali di Carlo Goldoni. — (Venezia: Stab. Tipo-litografico Visentini, 1902).

Il dott. Cesare Musatti, un appassionato goldonofilo, ci aveva già offerto un primo, molto lodevole e lodato saggio di un suo studio intorno ai drammi di Goldoni musicati da numerosi maestri. La mirabile fecondità del Goldoni fu provvidenziale per moltissimi musicisti sempre a caccia di soggetti, vari, divertenti e difatti un elenco di tutti i drammi musicali tratti dalle commedie goldoniane esatto e preciso riuscirebbe di grande interesse per la storia dell'arte. Se non che lavori di tal genere debbono essere di necessità imperfetti, visto che uno stesso soggetto fu musicato più volte e da

diversi maestri, che spesso ne fu mutato il titolo e che procedere con norme sicure attraverso il farraginoso repertorio melodrammatico del secolo scorso, è cosa ardua ed improba affatto.

Pure il dott. Musatti vi si è accinto con grande amore e, dopo un primo saggio, ci dà questo secondo arricchito di nuove notizie, frutto di più larghe ricerche, tanto ch'egli ha potuto stabilire essere finora conosciuti 88 drammi di Goldoni che dettero luogo a 181 spartiti.

E poiché, con modestia pari al suo valore, egli dichiara di accettare qualunque consiglio che possa metterlo sulla via di ricerche nuove e più proficue pel suo soggetto, mi permetto di suggerirgli di consultare *Le catalogue des libretti d'opéras* esistente nella Biblioteca del R. Conservatorio di Brusselle, compilato con molto acume e con molta dottrina da quel prefetto, signor Wotquenne: gli sarà, credo, molto utile.

A. G. CORRIERI.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 21 Aprile.

Maris Dulcis del maestro Bustini — Mosca, prima sinfonico-ocale al Don Lorenzo Perosi — Concerti.

QUESTA mia vi reca il ragguaglio dell'esito di due lavori, nuovi per noi, rappresentati in meno di una settimana sulle scene del teatro Costanzi: due lavori, per carattere, affatto diversi tra loro, come, diciamo subito, anche per contenuto, sebbene dovuti a giovani di quasi pari età; l'uno già ben innanzi nella via della celebrità; l'altro tramontato soltanto di conquistarla.

Precediamo per ordine cronologico. *Maris Dulcis* di Alessandro Bustini, l'opera nuovissima, attesa con grande curiosità e preceduta da molta *sfelonia*, non ha fruttato che una delusione al pubblico, eletto se non numeroso, accorso per ascoltarla. Il libretto è opera di Eugenio Checchi, uno degli scrittori più brillanti e quasi il decano della critica teatrale romana; ma tanta esperienza, diciamo così scenica, non è bastata per rintracciare un soggetto meno ingenuo e per dargli uno svolgimento meno inverosimile. Ad ogni modo su quel canevascio, vero melodramma « all'antica », poteva ricamarsi una musica ricca di melodia e di colori: nulla di ciò. Il Bustini, il quale ha fatto ottimi studi nel nostro Liceo Musicale ed è allievo del Falchi, s'è dato a brancolare a caso, senza slanci, senza voli di fantasia, cercando di imitare i procedimenti della moderna scuola, sottolineando l'azione con un commento orchestrale scipito e musicando i versi del Checchi con una forma di cantabile che sta fra il declamato e la ronzanza da camera; contorcimenti melodici senza sviluppo.

Io non sono tra quegli amici del Bustini che, ironicamente, l'hanno chiamato molte e molte volte al proscenio e hanno chiesto il *Mis* di tre pezzi migliori, tra contrasti pur essi combinati per cello; né tra quei pubblicisti che, prima della sua prova teatrale, lo innalzavano alle stelle, per poi denunciarlo, senza pietà, all'indomani dell'insuccesso: e come sarei stato ben lieto di annunziare da queste colonne il trionfo di un nuovo compositore italiano, così mi permetto di dubitare che il Bustini, pianista di grande valore e artista serio, non sia nato operista; ed è l'assoluta mancanza di ispirazione, riscontrata anche in altri recenti lavori, quella

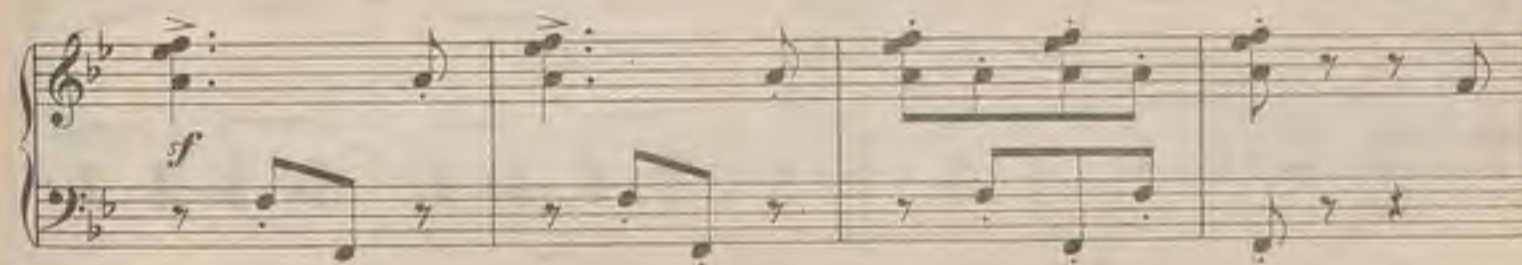
A Madame de THOUTEMONT A.M.E.

## IN TRAM A VAPORE

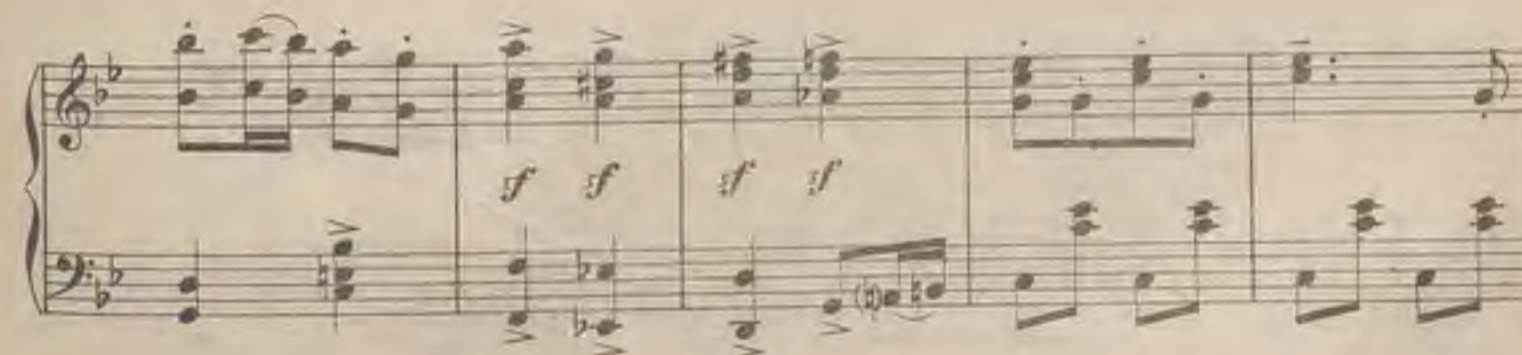
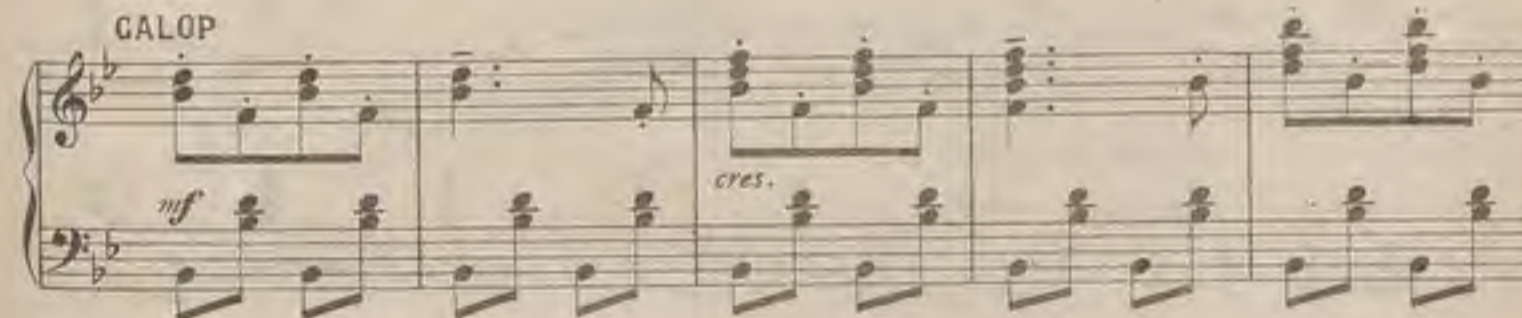
Galop

MARCO SALA

INTRODUZIONE



GALOP



Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.  
Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

5 104058 5  
Milano Officine G. Ricordi & C.



First system of musical notation on page 2, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

Second system of musical notation on page 2, including the instruction *assai spigliato*. The notation continues with similar rhythmic patterns and melodic development.

Third system of musical notation on page 2, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of musical notation on page 2, continuing the piece's development.

Fifth system of musical notation on page 2, concluding the page with a fermata over the final notes.

First system of musical notation on page 3, including dynamic markings *mf* and *cres.*. The music continues from the previous page.

Second system of musical notation on page 3, featuring dynamic markings *f*. The accompaniment becomes more active.

Third system of musical notation on page 3, concluding the page with the instruction *Fine*.

TRIO section of musical notation on page 3, starting with a 2/4 time signature and dynamic marking *p*. The texture changes to a more homophonic style.

Fourth system of musical notation on page 3, continuing the TRIO section.



D.C. Galop  
al Fine

che mi conferma in tale opinione. Non chiederò di meglio, del resto, che di essere smentito nel più breve tempo.

Non starò a narrare il soggetto di *Maria Dulcis*: l'autore del libretto ce lo descrisse, in uno dei suoi smaglianti articoli, in questo periodico medesimo. Parlerò invece dell'esecuzione, che fu assai commendevole. La Pasini-Vitale, per canto e per azione, riuscì eccellente nella parte della protagonista; il Marcolin seppe far apprezzare la sua simpatica voce; il baritono Angelini-Fornari diede un'intelligente interpretazione alla sua parte; altrettanto la Giacomini e il Gironi.

Il Vitale direse col più grande impegno. Una parola di vivo elogio spetta inoltre allo scenografo Cicognani per le bellissime scene del primo e del terzo atto, rappresentanti la chiesa della Trinità del Monti ed il piazzale su cui prospetta l'Accademia di Francia; scene fedelmente e accuratamente dipinte e di artistico effetto.

Un successo spontaneo, concorde, si è avuto invece, tersera, alla prima audizione del *Moté* di Perosi, il poderoso poema sinfonico-vocale, come all'autore giustamente è piaciuto chiamarlo, che giungeva fra noi, dopo le esecuzioni di Milano, del novembre scorso, e di Torino di un mese fa, preceduto da chiara fama.

Il teatro era quasi per intero venduto: onde un pubblico numerosissimo, fra cui si notavano spettacoli mal visto, parecchi sacerdoti.

Sul palcoscenico avevano preso posto i trecento esecutori del coro, uomini e donne, i quali prestavano l'opera loro disinteressatamente; e, quale sfondo alla rigurgitante gradinata, si vedeva uno scenario raffigurante il Salone Perosi a Milano, col prospetto dell'organo.

Fra da principio il pubblico fu scosso dalle smaglianti pagine del prologo; della prima parte si volle il *fin del finale*; e così di quello, ancora più impressionante, della seconda; nella terza parte viene fatto replicare l'aria del baritono; ma tutta questa terza parte desta profonda emozione, specialmente nella meravigliosa descrizione del passaggio del Mar Rosso. Orazioni entusiastiche hanno accolto l'autore alla fine di ogni parte e dopo il magistrale intermezzo dei *figli*; e la parola entusiasmo è proprio quella che si addice al successo di questo lavoro, che ha saputo commuovere il pubblico e che segna un evidente progresso nella produzione artistica del Perosi. E i pregi ne sono la vaghezza di melodie sempre italianamente svolte; un'esuberanza di fantasia nella concezione, nella scelta dei temi e del ritmo; nobiltà e grandiosità di condotta. Anche nel trattamento dell'orchestra il giovane compositore ha fatto, in breve ora, passi da gigante; per la sicurezza nel maneggiare gli insulti orchestrali e per la varietà e la ricchezza dei colori, egli si è schierato tra i primi sinfonisti moderni.

L'esecuzione è stata perfetta, per parte dei cori, valentamente istruiti dal maestro Bozzi, non che dell'orchestra, diretta in modo insuperabile dal maestro Vitale; specialmente per ciò che riguarda quest'ultima, l'autore deve essere ben soddisfatto. Tra i solisti primeggia Sammarco, che cantò nella stessa parte a Milano; il celebrato baritono ha mostrato di possedere una splendida voce, che sa usare con arte meravigliosa. E del pari egregiamente si comportarono la signora Pasini-Vitale, i bassi Mugnoz e Galli e il tenore Marcolin.

Del poema si daranno altre tre audizioni.

All'Accademia di Santa Cecilia lo Spambati e il Monachesi hanno dato una novella prova della loro straordinaria valentia di esecutori e di interpreti, presentandosi in due audizioni, l'una destinata alla musica antica, con tre *Sonate*, di Bach (in *Si minore*), di Boccherini (in *Si bemolle*) e di Mozart (in *La*); e l'altra alla musica moderna, con altre tre *Sonate*, di Brahms (in *Sol*), di Grieg (in *Sol minore*) e di Beethoven (in *La minore*).

Un altro riuscito concerto è stato offerto, giovedì scorso, alla Sala Costanzi, dalla signorina Maria Molinari, una cantatrice dotata di fresca e simpatica voce, degna allieva del maestro Margottini, del quale, nel medesimo saggio, si udirono alcune elette composizioni per archi, eseguite dai signori Monachesi, De Sanctis, Jacobacci e Furino.

CAMETTI.

NAPOLI, 19 Aprile.

La settimana al San Carlo — Annunzio di concerti promesso di nuove esecuzioni già dati.

La *Traviata*, accolta assai lietamente, si è rappresentata due volte e avrà altre parecchie sere di ospitalità al Massimo; tra con altra interprete della parte principale. Alla Bellincioni, che ha lasciato la nostra città, per ritornarvi e ridar la *Traviata* e interpretare la *Lorena* del Mascheroni, si sostituirà, domani sera, un'altra prima donna, affatto nuova qui, la Linda Brambilla.

Le due sere, nelle quali si presentò la Bellincioni, il pubblico le fu largo di applausi, e furono ben meritati, perchè è una Violetta irreprensibile, e nella scena finale e nell'*Amami, Alfredo*, rende la parte con ogni perfezione. Dopo la Bellincioni meritò lode il baritono Arcangelini, il quale cantò con sentimento ed ha buona voce: dovè ripetere l'aria al secondo atto. L'opera è stata eseguita in costume moderno, ma l'esecuzione scenica, ad eccezione della Bellincioni, molto ha lasciato a desiderare; il tenore Colli trovò benigno il pubblico e sfuggì qualche manifestazione ostile, dovuta alla poca diligenza spiegata come cantante e come attore; si direbbe fuori di posto in quest'opera. Pessima l'esecuzione corale, ottima quella dell'orchestra, diretta dal Mascheroni; il preludio del quarto atto si dovette ripetere tra fragorosissimi applausi.

Se l'Accademia della Dante Alighieri si fosse data un poco più tardi, si sarebbe potuto far qualche prova di più, e l'esecuzione del non breve programma sarebbe stata tutta uguale. Tuttavia alcuni pezzi, come il *Te Deum* di Verdi, la *Sinfonia della Fanciulla* e quella del *Guglielmo Tell* destarono l'ammirazione del pubblico, che mostrò la massima compiacenza per l'eccellente esecuzione, dovuta all'egregio Mascheroni, che, insieme col massimo zelo, se mostra delle più alte qualità di eletto musicista. Qualche altra prova avrebbe fatto ottenere maggior fusione tra i due corpi corali, quello del teatro e l'altro del Circolo Musicale Napoletano. L'*Aria da chiesa*, attribuita allo Stradella, e secondo gli uni, creduta emanazione della mano di Reissiger, Niedermeyer, Fétis, e perfino del genio di Rossini, fu detta con accenti profani e drammatici, assai moderni, e con qualche modificazione di poco buon genere, dal De Lucia; l'esecuzione dell'*Inferno* di Rossini, se non ci fossero stati i cori e l'orchestra, sarebbe apparsa molto pedestre.

Domani il Quartetto Ferni darà la terra tornata: si prenderà parte il pianista Longo, che eseguirà il *Notturmo in Fa illesi minore* del Martucci e la *Bartarola* di Chopin, op. 60; e col Cajati la *Sonata* per viola e pianoforte di Rubinstein; si udirà pure il *Quintetto* del Martucci, che sarà interpretato dal Longo medesimo, e dai signori Ferni, Pascarella, Cajati e Giarda. Dopo quest'annunzio debbo finire, perchè su per giù ho scritto conformemente allo spazio assegnatomi. Rinviando alla prossima corrispondenza la rubrica concerti, tra i quali ho da segnalare l'importante delle classi del Liceo Cesi Marciano, con un saggio corale.

ACUTO.

TORINO, 21 Aprile.

Tosca di Puccini al teatro Vittorio Emanuele.

Il successo della *Tosca*, già più volte rappresentata a Torino, dove ebbe sempre festose accoglienze, è stato trionfale ed eccezionale il concorso del pubblico alla prima ed alla seconda rappresentazione. L'impresa Cesari, che nella stagione invernale non aveva avuto molta fortuna e quasi pareva sfiduciata anche per questa seconda serie di spettacoli musicali, che formeranno parte dei festeggiamenti dell'Esposizione Internazionale d'Arte decorativa moderna, ha ragione di riconfortarsi del lusinghiero esito e dell'eccellente scelta di artisti, interpreti consci e valenti dello spartito del Puccini.

La signorina Oliva Petrella, che ricorda il nome di un rinomato musicista, è certamente ancora ai suoi primi passi nell'ardua carriera; ma



se, dall'alba si prevede la giornata, ottima sarà la riuscita avvenire della graziosa artista, la cui voce fresca, morbida, estesa e sicura di sé, disciplinata ai canoni dell'armonia e del bel canto, dà il voluto risalto alla parte della protagonista, che si pure mostrarsi padrona della scena vincendo quasi sempre gli ostacoli dell'interpretazione drammatica.

Il tenore Carlo Barrera, accurato e zelante nella sua parte di Mario Cavaradossi, dotato di voce simpatica e robusta, è anche distimiatissimo attore. Del Magini-Cofetti ripeterò in coro tutti gli encomi altre volte attribuitigli; attore cortese, sobrio, elegante, come cantante, ha bella voce baritonale che dispone a modo suo e trae con essa all'applauso incondizionato.

Buonissimi elementi costituiscono i signori Baldelli, Bordogni, Maini; disciplinati i cori istrutti dal Velati; l'orchestra municipale degna, questa volta, d'ogni lode. E, dato tutto questo armonico complesso, di cose indovinate, con un concertatore e direttore d'orchestra, quale il bravo Rodolfo Ferrari, è giocoforza non ammettere alcuna nota stridente, rallegrandoci col fortunato autore della *Tosca* (al quale invieremo numerosi telegrammi) e coll'egregio signor Cesari, la fenice degli impresari, direbbe un ostinato timatore.

Il secondo concerto orchestrale allo stesso teatro Vittorio ebbe, come concesso di pubblico, miglior fortuna del primo, quantunque non accorressero i torinesi in numero così grande come negli anni passati, quando il pubblico domenicale non era distratto da troppe altre cure.

Il violinista Arrigo Serato prese parte alla riunione musicale, suonando nel *Concerto in La maggiore* del giovane maestro torinese Leone Sinigaglia, e l'uno e l'altro ottennero le massime lodi ed approvazioni sincere, calde, meritate, come già a Milano, nella stessa composizione di squisita fattura. Non ho d'augurio di ripartirne, perché già la *Gazzetta Musicale* ha potuto darne cenno ai lettori.

Al Serato l'uditorio rianovò gli applausi nella *Romanza* e nell'*Allegro alla zingara*, dove l'esimio violinista fu ripetutamente acclamato e concesso dalle insistenze di tutti a concedere la replica. Coll'*Olympia* di Sponcini si iniziava il concerto, colla *Kaiserwalch* di Wagner si chiudeva ed il maestro Ferrari dovette anch'esso più volte alzarsi a ringraziare per sé e per l'orchestra il pubblico plaudente.

Per prossimo maggio giungerà Hans Richter. — G. I. ARMANDI.

VENEZIA, 22 Aprile.

Un busto a Verdi al Liceo Benedetto Marcello — Il maestro Bossi — Il Mosè di Don Lorenzo Perosi scomparso — Il teatro Rossini in liquidazione.

Il Consiglio Comunale, nelle sedute di ieri, ha approvato la spesa di lire diecimila per la erezione di un busto a Giuseppe Verdi nel Civico Liceo Musicale Benedetto Marcello. A proposito di questo Liceo, giornali di qui e di fuori annunciarono che il maestro M. E. Bossi, attuale direttore, fu chiamato a dirigere quello pur Comunale di Bologna in sostituzione di Giuseppe Martucci, destinato a dirigere l'Istituto Musicale di Napoli. La notizia, per quanto probabile, non è ancora ufficiale. Sta il fatto che, il 19 corrente, la Giunta Municipale di Bologna, unanime, votava di proporre a quel Consiglio Comunale il maestro Bossi, quale direttore di quel Liceo; ma, a consolidarla, occorre l'approvazione del Consiglio Comunale bolognese, che certo non potrà mancare.

Tempo addietro, sulla base di affidamenti seri, vi aveva annunciato che, in questo mese, avremmo avuto alla Fenice (l'oratorio *Mosè*) del maestro Don Lorenzo Perosi; ma il progetto, che giunse fino al punto di essere annunciato con manifesti sesquipedali, è tramontato. Quale la ragione vera?..

Ieri il nostro teatro Rossini fu improvvisamente chiuso, causa i troppo magri incassi. Per alcune settimane si alternarono *Barbieri di Siviglia*, *Linda di Chambray* e *I Capuleti e i Montecchi*; una, fatta eccezione per qualche artista, le esecuzioni, prese nel loro assieme, erano troppo deficienti. Il pubblico quindi, e non a torto, poco a poco abbandonò il

teatro. Si tentò di rialzare lo spettacolo con frequenti cambiamenti negli artisti, ma furono fatiche spviate. Da ultimo si ricorse a un mezzo eroico: si esperì il sistema di galvanizzare il pubblico a base del balletto volante: *Il Coccaiuto di farfalle*; ma neanche l'eccitamento sfrodasiaco giovò. Lo spettacolo fu bruscamente troncato lasciando, naturalmente, uno strascico di danni e di lamentazioni.

È invero peccato che con tanti forestieri, che Venezia ha il vantaggio di ospitare, specie in questa stagione, non siavi aperto un teatro con spettacolo di musica, se non grande, almeno omogeneo, simpatico, preparato con rispetto all'arte! Per esempio, domani per il varo della nave *Ferruccio*, chissà mai quanta gente si troverà nella città nostra; uno spettacolo, sia pur d'occasione, tornerebbe a tutti gradito ed a Venezia utile e decoroso. — P. F.

FIRENZE, 21 Aprile.

Rigoletto al Verdi — Sada Yacco e Lolo Fuller alla Pergola — Concerti chieffini... e mancati.

Il *Rigoletto*, riprodotto al teatro Verdi, ha avuto l'esito che era facile prevedere. Applausi continui alla musica e ovazioni strepitose al tenore Bonci che, ogni sera, è costretto a ripetere quattro volte, *La donna è mobile*. Buono anche il baritone Nani nella parte del protagonista; e così pure il Walter in quella di Sparafucile, la Torretta in quella di Maddalena. La signorina Elisa Allegri non è forse la più perfetta Gilda che si possa immaginare. E non potrebb'esserlo, giacché si trova al suo primo debutto sulle liriche scene. Pur tuttavia ha subito rivelato ottime qualità di soprano leggero, facendo onore al maestro Ugolini, dell'Accademia Romana di Santa Cecilia, di cui essa è allieva. Si aggiunge poi la circostanza favorevole che l'Allegri è trentina. Ragion di più perché i suoi... allegri concittadini debbano festeggiarla.

In questo *Rigoletto* lasciano a desiderare alcuni tempi che il concertatore, maestro De Angeli, affretta soverchiamente. So che egli non ne conviene. Ma io posso dirgli — per troppo — che non era nato, quando io sentivo dirigere il *Rigoletto* a Firenze, dai maestri Biagi e Vannuccini...

Abbiamo avuto, alla Pergola, tre rappresentazioni della compagnia giapponese, di cui fa parte la celebre attrice Sada Yacco. Della parte drammatica non è qui il caso di parlare... molto più che io non capisco una parola giapponese. Solo accennerò che esse sono accompagnate quasi sempre da una bizzarra musica fra le quinte... strumentale e vocale.

Gli strumenti specialmente — una *guzla* e un *tam-tam* — debbono, coi loro cupi e legabri accordi, sottolineare le situazioni più emozionanti del dramma... come fanno talvolta i *tremoli* d'orchestra nei teatri di prima francese.

Con Sada Yacco — in un *mondo* a parte — agisce anche la Lolo Fuller, la creatrice della famosa « danza serpentina ». E le sue fantastiche, evanescenti figurazioni sono accompagnate da un'orchestra da ballo il cui direttore — come si usava in antico — adopera più il violino che la bacchetta... Tutto sommato, uno spettacolo originale, interessante e che fu attirato alla Pergola un pubblico numeroso, distintissimo.

Alla Filharmonica abbiamo avuto due concerti, che chiamerei « di famiglia », in quanto che ebbero principali esecutori due sorelle e tre fratelli; Balcerini le prime, ambedue valenti pianiste; Cagnacci gli altri: uno pianista, violinista l'altro; il terzo violoncellista. E tutti e tre di merito non comune...

Non son rari, a Firenze, gli esempi di simili casi in cui l'artitudine spiccata per la musica sembra trasmettersi « per il ramù... »

Ma i concerti si moltiplicano di troppo. Motivo per cui, accanto a tanti disastri, ne figurano altri completamente abortiti, che denotano la stanchezza del pubblico, invitato a siffatte problematiche feste dell'arte.

Così è avvenuto che, l'altra sera, una cantante tedesca ha dovuto tornare a casa senza farsi udire dall'uditorio... che non c'era! Taccio il nome della sventurata, per riguardo che si deve alla sventura!..

G. GARARDI.

GENOVA, 19 Aprile.

Il Trovatore al Politeama Genovese — Concerto di beneficenza a vantaggio Maestri-Matricini.

La potenza grande del Genio verdiano! La rappresentazione del *Trovatore* di Verdi, avvenuta mercoledì, lo ha luminosamente provato: concertata ed eseguita con quel concetto artistico e quel rispetto che si dovrebbe sempre avere per le opere dei grandi maestri, il pubblico del Politeama l'ha accolta, quasi si trattasse di una rivelazione, in modo entusiastico. Di molti pezzi si voleva la replica, ma fu concessa soltanto per quattro: la serenata del tenore, l'aria di Auldema, l'andante della cavatina del baritone e la celeberrima *fiat*.

Gli artisti tutti gareggiarono di zelo e di bravura. La signora Brano, una Auldema altamente drammatica, fu applaudita con entusiasmo; appassionata Eleonora la signora Penci; il tenore Gallio meravigliò colle sue acute, limpide note, nella *fiat*, che replicò tre volte; splendido Conte di Luna il baritone Bonino dalla voce robustissima; eccellente Fernando il basso Grava. I cori, tratti dal maestro Zorato, imprevedibili; accuratissima l'orchestra diretta dal maestro Giorgio Polacco. Artistica e pittoresca la messa in scena; lodovolisimo il movimento scenico organizzato dal signor Azzolini, direttore di scena alla Scala. Tutto sommato uno spettacolo di piena soddisfazione.

Iersera, al Politeama Genovese, abbiamo avuto una serata veramente eccezionale. Il vasto teatro era gremito di una folla compatta; nei palchi e nelle poltrone e nelle gallerie di prima e seconda fila il numero delle signore e signorine, in eleganti *tailleur* primaverai, era straordinario; la platea e il loggione erano letteralmente stipati: tutto questo pubblico era attratto dal nome di Tanigino, il quale prendeva parte ad un concerto di beneficenza e che fu naturalmente festeggiatissimo insieme agli altri artisti.

A tutti furono, dal Comitato di beneficenza Doria-Prato, offerti pregevoli doni. L'incasso superò le tredicimila lire.

Altro interessante concerto ebbe luogo nell'elegante Salone dell'Associazione letteraria Cristoforo Colombo gremito di pubblico sceltissimo. La valente pianista, signora Maestri-Matricini, della quale già ebbe occasione di parlare, fece udire alcune recenti composizioni di maestri francesi e l'*Opus Virgilienus* dell'illustre Theodore Dubois. Sono le sei principali cantiche delle *Egloghe* e *Georgiche*, e furono dal Dubois illustrate con ispirazione melodica e squisitezza di colorito. La signora Maestri, la quale le interpretò con squisita finatezza e perizia, fu molto ammirata e applaudita. In altri serate eseguirà musica di maestri italiani. — MASTRUS.

SIENA, 21 Aprile.

Orchestra di Verdi al Rinnovati.

Il nostro teatro dei Rinnovati, dove *Orfeo trionfa*, abbiamo avuto una notevole varianza, essendo da martedì, 15, cambiato il protagonista. Stante l'indisposizione del tenore Grandi, l'Impressario ha dovuto scritturare altro artista, e la scelta cadde sul tenore Carlo Mariani, già conosciuto dal nostro pubblico. Il nuovo protagonista incantò pienamente il gusto dell'uditorio, il quale lo colmò e continua a colmarlo di applausi, avendo egli dato prova di talento non comune nell'interpretazione e di voce forte e resistente.

Ogni sera sono festeggiatissimi la signora Farneti, ideale Desdemona, il Gregoretto (Jago), che dimostra artista superiore bene sempre gli altri; imprevedibile la direzione del maestro Bracale.

Il pubblico accorre ogni sera in folle ad ammirare questo bellissimo spettacolo. — D.

SUZZARA, 21 Aprile.

Saggio degli alunni della Scuola di Musica.

Nel teatro Sociale, iersera, presenti le Amoritie comunali, l'egregio dottor Floriano Panti, fondatore della Scuola di Musica, e numerosissimo pubblico, aveva luogo il saggio finale degli alunni. Gli allievi, che maggiormente si distinsero nella scuola, di violino e violoncello, sono: Antonio Del Comune (violoncello), Proba Borenesmo (violino), Luigi Azz (violino), Renzo Cadlora (violino), Bertazzoni Vitez (violoncello), Enrico Vecchia (violino), Arnaldo Genetini (violino), Irene Genetini (violoncello) e Paride Berroni (violino), che eseguirono lodovolismente musica classica e parecchie riduzioni su motivi di opere di Dancs, Hermann, Hummer.

Nella sezione del pianoforte si distinsero la signorina Lada Chittolini, che eseguì molto bene l'*Azra Edda* di Smith; la banonista Cecilia Giannoni, che meravigliò suonando in modo grazioso la *Marinara* del De Lera.

Al maestro Ignazio Mastrilli, insegnante delle due sezioni (strumenti d'arco e pianoforte) di detta Scuola, al quale venne offerta dalla scolaresca, in segno di riconoscenza, una cetra ed una pergamina, al signor Sindaco, al signor Panti, le nostre più vive congratulazioni ed auguri fervidi per l'incremento della bella ed utile istituzione. — CARDONE.

TRIESTE, 20 Aprile.

Al Politeama Rossetti — Concerto in beneficenza.

CONTINUANO con lieto successo le rappresentazioni alternate delle opere *Traviata* e *Rigoletto* al Rossetti, e continuano pure i successi meritatissimi per le signore Rommel e Bravi, per il tenore Bravi e per lo Stracciari. Sempre apprezzata l'orchestra, egregiamente diretta dal maestro Giardini.

È imminente l'andata in scena del *Mefistofele*.

Interessantissimo il concerto orchestrale dato dalla nuova Società dei Filarmnici. Il programma, che comprendeva la *Sinfonia* di Beethoven, *Le ruote d'Orlando* di Saint-Saens, venne eseguito abbastanza bene.

Il maggiore successo toccò al violinista Grassi, il quale suonò in modo splendido due tempi del *Concerto* di Vioti. — BERT.

ZARA, 20 Aprile.

Tosca di Puccini al teatro Giuseppe Verdi.

La *Tosca* di Puccini, rappresentata al nostro teatro Giuseppe Verdi, ha ottenuto l'entusiastico successo che tutti attendevano; successo che va crescendo di sera in sera tanto che le rappresentazioni progrediscono.

Applaudito tutto il primo atto, gli applausi si fanno entusiastici al finale, di cui si vuole la replica. La musica del secondo atto si impone per le sue mirabili forme descrittive e, seguita con ansia ed interesse, nello svolgersi delle diverse fasi del dramma, riscuote applausi vivi al culare del sipario. Nel terzo atto, capolavoro di lirismo, il successo si accenna sempre più: apprezzato il preludio, l'aria di Mario: *E la tua stella* e la *incridola*: *Oh! dolci bei*, vengono replicate fra insistenti acclamazioni.

Soddisfante l'esecuzione vocale dell'opera, affidata alla signora De Roma (protagonista) ed ai signori Pagliano (Cavaradossi), DeFrancischi (Scarpia), Giordani (Sagrestano), Font (Spoleto), Salotti (Angelotti), quella orchestrale, diretta dal maestro Moranzoni, è stata splendida. L'egregio artista, il quale nell'ardua interpretazione ha trasfuso tutta la sua anima eletta, ha saputo ottenere effetti mirabili per potenza e finezza. Ottimi i cori, diretti dal maestro Traversi, pregevoli il scenario ed i costumi.

Tutto sommato un avvenimento artistico solenne di cui va data la dovuta lode all'impressario Lovrich ed ai direttori solerti del teatro. — S.



MONACO, 20 Aprile.

Orchestra di Eublio all'Hotel... — Una serata in onore di Verdi

La messa in scena dell'Orchestra di Eublio all'Hotel... è stata accolta da un pubblico numeroso come un avvenimento di tendenza artistica, malgrado la sua secolare età di trentatré anni di vita e le cinque ore che richiede di somma attenzione.

Il giovane compositore Schilling, il quale ha scritto la musica per il dramma, adattato da Giovanni Oberländer (in 7 atti) alla scena moderna, è uno dei più fortunati della Germania; ma la sua risonanza non l'ha sedotto e non ha voluto eccitare con voli lirici il poeta. La sua musica, che è discreta, forse anche troppo discreta, lascia talora desiderare maggiore energia nell'espressione, come, per esempio, nelle scene delle Brina, che richiedono accenti molto drammatici. La musica dello Schilling si eleva soltanto nei brevi preludi e nell'ultimo coro, e fu diretta dal maestro Röhr con molta e stultizia sobrietà. Il successo è stato clamoroso e, a spettacolo terminato, si volle rendere omaggio a tutti gli artisti, al compositore, al direttore di scena Savits.

Durante il soggiorno dell'Orchestra Kaim a Milano, abbiamo avuto una serata in onore di Verdi organizzata da distintissimi artisti italiani. La colonia italiana, accorsa numerosa alla geniale serata, fece le più liete accoglienze ai suoi comparioti. — *Monosermis.*

GINEVRA, 19 Aprile.

Concerti vari.

Un parole ancora sui concerti che hanno segnato il termine della stagione. Il signor Jacques-Dalcroze ha dato due audizioni delle sue nuove *Ronde enfantines*, che alternatesi con alcune *Cantate romanzesche*, hanno riscosso il solito successo, ben comprensibile del resto, data la squisita interpretazione che ne fa l'autore. Segnaliamo anche tre graziosi cori, *Minialures*, composti con pregevole finezza dalla signora K. van Rennes, una olandese che ama e conosce i bimbi; furono applauditissimi: *Une ronde*; *Le riva de Rose*; *Trois petits lambins*, come deliziosi in verità.

Il celebre fabbricante di harmonium artisti, il signor Mestel di Parigi, ha voluto far conoscere a Ginevra l'istrumento che ha fatto la sua reputazione. Assisteva poco pubblico; ma il signor Mestel ci ha procurato un grande piacere facendoci udire composizioni di Guilmant, Massenet, César Franck e Lemmens, che producono il miglior effetto sull'harmonium perfezionato che presentava. L'abile organista ha eseguito anche pezzi di sua composizione per l'organo con effetto, col quale produce effetti interessanti che offrono all'istrumentista nuove e preziose risorse per combinazioni sonore.

Nel IX concerto d'abbonamento si presentò il Quartetto lirico. Sgraziatamente la signorina Maria Gantier, soprano, essendo raffreddata e con voce afona, il Quartetto si ridusse un Trio. D'onde l'effetto comico! La parte orchestrale comprendeva il grazioso *Preludio di Janie* di Jacques-Dalcroze; quello del secondo atto di *Guendoline* di Chabrier; l'*Intermezzo sinfonico del Mercoledì* di Bruneau; poi tre pezzi di Wagner: *Klingelfied*, *Zauberparten*, la *Marsia funebre del Sigfrido* e la *Siegfried's Ruhelied*. È veramente comico il fatto di voler far ripetere ogni volta che viene eseguita, la *Marsia funebre del Sigfrido*. È puro snobismo, non altro.

Nel X. concerto d'abbonamento si è eseguita la bella e sublime *Sinfonia in Si bemolle maggiore*, N. 4, di Beethoven. *Einführung* di F. Rösé, composizione bella, graziosa e leggera, come si addice a una danza di sala e di una eccellente composizione. L'*Overture* e il *Bacchanale* del *Tannhäuser*, eseguiti con cura ed arte, hanno prodotto molto effetto. Il pianista L. Godowsky ha interpretato il *Concerto in Si bemolle*, op. 23, di Tchaikowsky, diverse composizioni di Chopin ed altri autori.

La VIII ed ultima audizione della Società di musica da camera, composta dai signori L. Rey, W. e A. Reiberg, H. Marreau, W. Palmie

ed E. Raymond, aveva nel programma composizioni di Mendelssohn, *Quartetto a corde in Re maggiore*, op. 44, N. 1; di E. Ciausson, *Concerto in Re maggiore*, op. 21, per pianoforte, violino e quartetto; di Beethoven, *Quartetto per corde in Do minore*, op. 18, N. 4.

L'orchestra Kaim-Weingartner ci ha dato un concerto al Victoria-Hall. L'impresario batte la gran cassa ed il tamburo per la *riclamé*. Alla vigilia del concerto Weingartner fece affiggere il telegramma seguente: «L'orchestra Kaim-Weingartner ha dato a Roma due concerti, presente un pubblico numerosissimo! Successo colossale! Il pubblico, entusiasta, ha richiesto la *Sinfonia Eroica*! Questo richiamo era degno di un circo qualsiasi! Il pubblico ha giudicato l'orchestra Kaim mediocre (1). Sul direttore d'orchestra le opinioni variano e sono disperate; è però incontestabile che Weingartner è un grande musicista ed eccellente compositore.

Il grande concerto del venerdì santo, dato dal signor O. Barblan, organista della cattedrale di San Pietro, col concorso della signorina E. Widen, cantante di Monaco, e di un coro misto, è riuscito benissimo. Nel programma erano composizioni per organo di Bernardo Saradini, Nicola Porpora, Böllmann, S. Bach; per canto, composizioni di Händel, Graun, S. Bach e Schubert.

La stagione dei concerti d'inverno è terminata. — H. KLING.

BRUSSELLE, 15 Aprile (ritardata).

Spettacoli e concerti.

Ben poca cosa abbiamo avuto da un mese nel campo musicale. Al Conservatorio è terminata la serie dei suoi quattro concerti coll'*Aleste* di Gluck, di cui il primo atto rimane uno dei capolavori di quel genio immortale. Il complesso manca forse di varietà; ma i frammenti eseguiti al Conservatorio erano scelti in modo di dare una idea esatta e favorevole dell'insieme. La signora Bastien, i signori Dalmores e Seguin hanno dimostrato intelligenza e valentia nell'interpretazione delle parti principali; ma soprattutto fu ammirata quella pregevole della massa sapientemente diretta dal signor Gevaert, la perfezione dei cori, l'eccellenza dell'orchestra.

Alla Monnaie abbiamo avuto alcune rappresentazioni dell'*Arlesienne* con partecipazione della compagnia del Parc, mattinate o serate interessanti e frequentate; poi una ripresa della *Nevezvraie*, nella quale la signora Dhiasty si è dimostrata assai valente nell'azione drammatica.

Malgrado il buon esito di *Gratitudo*, che realizza eccellenti introiti, si attendeva con impazienza il ritorno della signora Litvinne per riprendere il *Crusignolo degli Dei*, interrotto in pieno successo. Come nell'anno scorso, la signora Litvinne è ritornata da Pietroburgo più o meno sofferente, e già alla seconda rappresentazione si trovava nell'impossibilità di cantare; fortunatamente la signorina Jeanne Paquet aveva studiato e provata la parte ed il suo coraggio è stato coronato da un legittimo successo. Nella parte difficile e affaticante di Brnailde si è fatta ammirare per voce generosa, sicurezza musicale e attitudini rimarcabili per la scena. In seguito la signora Litvinne ha ripreso la parte che distingue con tanta autorità.

All'ultimo Concerto Popolare abbiamo ascoltato una grande *Sinfonia* del signor Mahler con soli e cori; ma la composizione pretensiosa è stata assai discussa per le reminiscenze che prevalgono alla poca originalità. Più unanime è stato il successo di *Rebecca* di Cesare Franck, composizione distinta e di stile puro, come la maggior parte delle creazioni di quel maestro serio ed erudito.

L'esecuzione di questi due lavori, per parte dell'orchestra dei Concerti Popolari, del coro misto e di parecchi artisti primari della Monnaie, signor Albers, signore Friché e Bastien, molto accurata e consciensa, non ha eccitato l'entusiasmo dell'uditorio, meno numeroso del solito. Il programma non destava grande interesse: per di più la politica, in questo momento, nuoce alla musica. Da una settimana le scene tumultuose della strada impediscono ai cittadini di uscire di casa o fanno detestare notevolmente gli introiti degli spettacoli e concerti.

(1) Ed ha avuto ragione.

(Nota della Direzione).

Per questa sera si annunzia, alla Monnaie, la ripresa della *Surprise de l'Amour* di Poise, opera comica presso che sconosciuta a Brusselle e la prima rappresentazione di *L'opéra*, ballo inedito dovuto alla collaborazione di due autori del Belgio, signori Lucien Solvay per il poemetto e Paul Gibson per la musica. — P. Z.

DUBLINO, 20 Aprile.

Trattati — Premiazioni alla R. Accademia Irlandese di Musica — Concerti — *Reclama.*

Ai due teatri, Reale e Gaiety, si sono alternate varie compagnie di operette comiche, con *La Bella di Nuova-York*, il repertorio di Sullivan e, quale novità, *Les Sallim-Nesque*, tradotta dal francese, che ebbe abbastanza lieto successo. Il compositore, Louis Gamme, autore dell'altra fortunata operetta, *La Poupée*, si è rivelato ancora melodico ed elegante, sebbene non sempre originale. La strumentazione è fine e molto accurata; l'esecuzione soddisfacente per parte dei solisti, orchestra e cori; scenario e vestitorio lodevoli.

S. A. R. il Duca di Connaught, accompagnato dalla consorte, dalle due figlie e da un numeroso seguito, assistè al concerto dato per la distribuzione dei premi agli allievi dell'Accademia Reale Irlandese di Musica la sera del 18 marzo. La vasta sala della R. Università, stipata di gente, presentava un bel colpo d'occhio. Il programma, molto interessante, diede agio di mostrare il progresso delle varie classi. La signorina Froste, che ottenne il primo premio per la classe di canto (scuola Palmieri) cantò con molta finezza e delicatezza di stile la graziosissima aria di Haydn, *Cheer up village*, e venne molto applaudita. Insieme poi alla vincitrice del secondo premio, signorina Gorman, essa cantò un duetto dello stesso prof. Palmieri (*Wings that never tarry*), che venne giudicato da tutta la stampa locale il pezzo più saliente della serata. Il giovane M. Creedy (scuola di violino Wilhelm) e la signorina French (scuola di pianoforte Esposito) e Dixon (scuola di violoncello Bast) si distinsero molto nei loro rispettivi soli. Il Duca di Connaught, dopo la distribuzione dei premi, pronunciò un discorso, che venne calorosamente applaudito dalla numerosa assemblea.

Il 27 marzo ed il 10 aprile ebbero luogo le due ultime tornate della Società di musica da camera. Per la prima venne scritturata espressamente il violinista americano, signor-Sigmund Beel, il quale avendo già suonato con successo in Italia, destava molta curiosità. Egli, infatti, di primo acchito conquistò il pubblico, dimostrandosi artista di alto valore. La sua tecnica, accoppiata a purezza e risonanza di suono e ad uno stile sempre elevato di esecuzione, è veramente sorprendente. Nel difficilissimo *Treble del Diavolo* di Tartini, provò che la sua interpretazione può reggere al confronto di quella dei migliori violinisti odierni. Col signor Grisard, Bast ed Esposito, eseguì la bellissima *Servante in Re*, per violino, viola e violoncello, di Beethoven, ed il *Quartetto*, op. 47, di Schumann, col pianoforte. All'ultima tornata un altro violinista, che gode fama di essere il migliore dei violinisti inglesi, si presentò al pubblico. Il signor John Dunn, senza dubbio, è padrone del suo strumento, e l'esecuzione del *Rondo in Re* di Paganini fu ammirabile sotto molti aspetti; però troppo breve tempo era passato dalla precedente tornata e non si poté fare a meno di constatare il fatto che egli non destò nell'uditorio l'entusiasmo suscitato dal suo predecessore. Per la prima volta in Dublino si eseguiva a questa tornata un *Quartetto* per violino, viola, violoncello e pianoforte, di un compositore dublinese, il dott. Curwidge, il quale in questa composizione segue le forme classiche dei modelli del genere. Il *Saltimbo* di Beethoven chiudeva la serie di questa tornata.

La «Dublin Musical Society» ricorse all'espedito di dare due concerti straordinari, uno la sera del 14 e l'altro nel dopopranzo del 16 corrente, coll'intervento della celebre contralto inglese, signora Clara Butt, e di altri artisti venuti espressamente da Londra, allo scopo di attrarre l'interesse del pubblico pagante e di perfezionare alquanto i sottoscrittori disgustati per gli insuccessi dei concerti precedenti. La sera questa volta, se non affollata, presentava un aspetto soddisfacente. La signora Butt ha la fortuna di possedere una bella e potente voce di contralto,

che sa abilmente usare in tutte le gradazioni ed è perciò che essa è divenuta una delle più favorite artiste del pubblico britannico. Però la sua interpretazione molte volte è scorretta, o per lo meno lascia molto a desiderare. Egli cantò: *Il segreto per essere felice della Lucia Borgia*; *O del fatale del Don Carlo*, con un accento poco italiano, arrossandosi in quest'ultima sulla seconda sillaba della parola *malibio* per sostenere la nota acuta, con un effetto molto barocco. Il signor J. Reid, un tenorino leggero, ebbe molto successo; il signor Kennerley Burnford, il quale ha il merito speciale di essere il marito della signora Butt, venne molto applaudito. Ottime violoniste è la signorina Anna Heger ed il pianista, signor Whittemore, si fece molto ammirare per la sua facilità di tocco. I cori apparvero molto vacillanti sotto la direzione del dott. Scully.

Anche la Società Orchestrale ha dato i suoi due ultimi concerti della stagione. Il primo di questi, avvenuto la sera del 27 marzo, era la ripetizione del concerto wagneriano, coll'aggiunta dell'*Overture dei Maestri Cantori* dello stesso autore. L'altro ebbe luogo venerdì scorso, con un programma di musica di Tchaikowsky, colla *Overture a Tigris* e di Gluck, uno dei tesori del repertorio per orchestra, la *Missa da ballo della Romanza* di Schubert ed una *Overture a Orléans*, eseguita per la prima volta, dello stesso direttore della Società, signor Esposito. In essa il compositore dimostra di aver seguito le orme della scuola moderna russa, rilievo che apparve ancora più evidente dopo l'audizione della *Suite a Cassio-Verona* e della *Sinfonia a Barbizone* di Tchaikowsky. L'esecuzione del concerto, in generale, non fu una delle migliori.

Permettetemi una rettifica. Nel cenno necrologico del N. 17 della *Gazzetta Musicale* si fa discendere il compositore Maria Enrico Pontet-Piccolomini, testo morto nella miseria a Londra, dalla celebre famiglia «che diede alla chiesa papi e cardinali». Ciò è erroneo. Piccolomini era un nome assunto dal Pontet, il quale era di origine francese e nativo di Dublino. — De mesti.

BARCELONA, 20 Aprile.

Giocanda e Melistotele al Liceo.

La *Giocanda* è giunta alla sesta rappresentazione e si darà, senza dubbio, qualche altra sera, il che non è poco per una breve stagione di venti rappresentazioni! La esecuzione ha subito qualche miglioramento: Agostini sembra abbia preso un po' più di coraggio, tanto che si può constatare un maggior risalto di esecuzione vocale nel primo e terzo atto. La signora Bonaplate deve sempre ripetere il *Più d'arte, più d'amore*. Non sono però migliorati i cori e l'orchestra, ancora più scadenti nella *Giocanda*, che anche in scena martedì. La Bonaplate fu una bravissima protagonista ed a lei soprattutto furono diretti gli applausi della serata.

La signora Lavin fu una buona laura. Il tenore Agostini interpretò la parte di Enzo con sicurezza e con ottimi mezzi vocali, meritandosi alla fine del duetto col baritone ed alla romanza: *Cielo e mare*, gli applausi del pubblico immenso, tutt'altro che di buon umore. Capro espletorio della nervosità dell'uditorio fu invece l'incrocio della parte di Barnaba, il quale ha esito per la prima volta, e conviene dire con assai poca fortuna. Il Rossato ci diede un potentissimo *Aviso*.

I cori assai male e l'orchestra alterata. La messa in scena contribuì ad aumentare il malcontento del pubblico.

La seconda serata ebbe l'esito della prima... quindi al giovedì si ebbe l'andata in scena del *Melistotele*, che doveva servire per debutto del tenore Cresponini, nella parte di Faust; ma, ammalatosi, venne telegraficamente scritturato il... Palet, l'egregio artista che fece guadagnare per due stagioni tanti biglietti da mille all'impresa; però decisamente in questa primavera il disgraziato impresario raccoglie solo critiche e il Palet non porve a suo posto nell'importante personaggio sfortunato.

Fu una greppia e meritatamente applaudita Margherita ed Elena la signora Ayellina Carrera, ed il Rossato, sotto le melistotelede spoglie, vi ottenne il medesimo brillante successo della scorsa stagione.

I cori e l'orchestra in quest'opera mi parvero un po' più a loro posto e si replicò il titolo del prologo.



Martedì avremo la prima rappresentazione del *Labreggin*, col tenore Ilios, pel quale vi è grande aspettativa. Speriamo che a questa quinta opera della stagione sia destinata miglior sorte di quella che ebbero le precedenti. — ANGELO BIGNOTTI.

La corrispondenza da Londra, giunta in ritardo, sarà pubblicata nel numero prossimo.

## NECROLOGIE

Milano. — Le famiglie numerose devono subire le inesorabili leggi della natura in modo più sensibile che non nell'ordinario svolgersi delle vite umane. Pur tuttavia la famiglia Ricordi in breve tempo è stata dolorosamente colpita colla perdita successiva ed il più delle volte immatura di molti fra coloro che sembravano formare una compagine di persone vigorose fisicamente ed intellettualmente. Così, ora, dobbiamo annunciare la morte del

Cav. GIUSEPPE RICORDI

fratello al nostro Direttore Gerente la Ditta G. Ricordi & C., della quale il compianto era altro fra i soci.

Appassionatissimo della meccanica, il signor Giuseppe Ricordi vi si dedicò con intensa passione, rinunciando alla diretta ingerenza nell'azienda paterna. Ultimamente aveva rivolto tutta la sua vivacissima intelligenza alla propaganda dell'automobilismo, di cui fu tra i primi a prevedere il grande sviluppo, tanto che, assunte le rappresentanze di alcune fra le più stimate Case estere, aveva precisamente in questi giorni dato inizio ad una grande officina colla quale intendeva portare efficace impulso alla costruzione di automobili.

Colpito da forti dolori, d'apparenza reumatica, il male andò gravandosi, senza però mai far sospettare quell'esito letale, che pur troppo si verificò rapidamente, per modo che, la notte del 20 corrente, egli spirava alle ore 4.

Il cav. Giuseppe Ricordi lascia la vedova e tre figli: a questa famiglia desolata mandiamo l'espressione del nostro più sentito rammarico, così come ai fratelli, ai nipoti ed agli altri congiunti.

I funerali ebbero luogo il 22 corrente con immenso concorso di persone.

Il signor Giulio Ricordi non potendo personalmente rispondere ai telegrammi, alle condoglianze che da ogni parte gli sono pervenute, ne commette di ringraziare vivamente tutte le persone che lo confortarono nel nuovo lutto che lo ha colpito.

In memoria del compianto fratello il nostro Direttore ha inviato L. 100 alla Società di M. S. del R. Stabilimento Ricordi e L. 100 alla Associazione Teatrale di M. S.

Milano. — Il nostro egregio collaboratore Alessandro Costella ha perduto la madre, il giorno 21 del corrente mese. Mandiamo condoglianze vivissimamente sentite all'addolorato figlio.

## REBUS

orgoglio  
amore

(E. Bianchi).

## TRISENSO

(a sostituzioni)

Nome gentil di femmina ebbe un compositore nato in Spagna e celebre venuto a grande onore coll'imitar lo splendido stile del Palestrina! Canta me stessa subito colui che m'indovina!

(E. Bianchi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 13:

I.  
REBUS:

Innanzi al mio  
Ed innanzi al tuo Dio  
Sii la mia sposa tu.

(Africana, Atto IV, Scena V).

II.  
FALSI DERIVATI:

SERPENTE - SERPENTONE - SERPENTINO.

Parole spiegate esattamente dai signori: O. Bovera, F. Piazzi, G. Calcaterra, L. Brusa, G. M. Sessa.

Entrati a sorte quattro nomi, riuscirono premiali i signori: G. M. Sessa, L. Brusa, F. Piazzi, G. Calcaterra.

E. R. SCHMIDT & C.<sup>o</sup> - Markneukirchen (SASSONIA).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Branibilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. P. Cogliati

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabili per Concerti da Sala.

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Cesari e del Circolo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esordiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Orsini, 1 Via Santa Margherita, 5 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via Principe Scintoso, 10 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 14

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 15.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Orsini, 1 Via Santa Margherita, 5 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via Principe Scintoso, 10 Boulevard Malesherbes, 62 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

L. MAPELLI

Alla mente confusa

PREGHIERA A QUATTRO VOCI, con PIANOFORTE

Parole di G. GIUSTI.

Premiata al Concorso della R. Accademia di S. Cecilia in Roma, 1901

104636 (A) Fr. 1 50

A. VESSELLA

Per la festa degli alberi

CANTO

Versi di G. MANTICA.

Partitura per Coro all'unisono e Banda.

104386 (B) Fr. 3

J. BURGMEIN

Mon carnet de jeunesse

CINQ PIÈCES

Arrangement pour VIOLON et PIANO

par

V. MATTARESS

- 104192 N. 1. Noël! Noël! Pastorale . . . . . Fr. 1 25
- 104193 = 2. Pourquoi? Romance . . . . . 1 25
- 104194 = 3. Enivrement!... Impromptu . . . . . 1 25
- 104195 = 4. Dors, dors, mon enfant! Berceuse . . . . . 1 25
- 104196 = 5. Chantons le Mai! Hymne . . . . . 1 25

(Copertina illustrata).

V. MATTARESS

Melodie italiane

ridotte per

Violino e Pianoforte

e dedicate ai

GIOVANI VIOLINISTI

- 103874 N. 1. LUGO (A.) Barcarola (dalla Piccola Suite, Op. 29, N. 6) . . . . . Fr. 1 -
- 103875 = 2. LULLI (G. B.) Celebre Gavotta . . . . . 1 25
- 103876 = 3. BOCCHERINI (L.) Minuetto in Mi bemolle (dal Quintetto N. 25) . . . . . - 75
- 103877 = 4. CATALANI (A.) A sera. Andante mesto . . . . . 1 -
- 103878 = 5. CORELLI (A.) Sarabanda . . . . . - 75
- 103879 = 6. CORELLI (A.) Badinerie . . . . . - 75

## A STRASSER

★ Brillanten und Perlen ★

CONCERT-GESANGWALZER

Text von HUGO WITTMANN.

→ S. ←

Testo tedesco. - Frontispizio illustrato.

104565 Op. 120. Fr. 3 -

★ Brillanti e Perle ★

VALZER DI CONCERTO

Parole di UGO WITTMANN.

→ S. ←

Testo italiano. - Frontispizio illustrato.

104566 Op. 120. Fr. 3 -

## A. D. GAUWIN

La Confession

FANTAISIE CARACTÉRISTIQUE

(dans le style roumain)

POUR

PIANO

(Frontispizio illustrato)

104132 Fr. 2 -

Ballade enfantine

POUR

PIANO

(Frontispizio illustrato)

104133 Fr. 2 -

★ Trilby ★

POLKA LÉGÈRE

POUR

PIANO

(Frontispizio illustrato)

104134 Fr. 1 50



**LA PROFUMERIA**



per la delicatezza e soavità del suo profumo molto persistente sia nell'essenza per fazzoletto, sia nella polvere di riso nel sapone, è la preferita dalle signore eleganti.

Essenza per fazzoletto **BACIO D'AMORE** fazzoletto grande L. 2,50  
 Essenza **BACIO D'AMORE** fazzoletto piccolo L. 0,50  
 Sapone **BACIO D'AMORE** il pezzo L. 1,25  
 Polvere di riso **BACIO D'AMORE** l'astuccio L. 1,50  
 Scatola regalo **BACIO D'AMORE** in raso contenente estratto sapone a polvere di riso L. 10, —  
 Per la spedizione per posta dei due primi articoli aggiungere Cent. 10 per gli altri Cent. 20.  
 A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo **BACIO D'AMORE** del maestro G. Mancuso-Piazza che costa L. 2,50.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

**NOVITÀ**

**Profumeria FIOR DI VIOLETTA MIGONE**

1. Flacone estratto per fazzoletto **FIOR DI VIOLETTA** L. 2,25  
 Scatola polvere di riso **FIOR DI VIOLETTA** L. 2,00  
 Sapone per toiletta **FIOR DI VIOLETTA** L. 1,50  
 Assortimento completo profumeria **FIOR DI VIOLETTA** L. 5,75



**SCATOLA REGALO PROFUMERIA**

*Fior di Viola* montata elegantissimamente in raso con specchio decorato e contenente Estratto Polvere di Riso e Sapone **FIOR DI VIOLETTA** L. 18.  
 A chi acquista l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo **FIOR DI VIOLETTA** del maestro G. Mancuso-Piazza che costa L. 1,50. Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 20.

**PIANOFORTI ED HARMONIUMS**

di **TUTTE** le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**

con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

**TEDESCHI & RAFFAEL**

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

**GRAN DIPLOMA D'ONORE**

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

**FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI**

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

**BARLASSINA & CASOLI**

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diaste) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione insegnata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiosa e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i flauti, modello a Lat e, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

**ABBONAMENTO PER IL 1902**

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
 per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

**PREMI STRAORDINARI**

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OMOGRAFIA DI **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in omografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle opere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI** per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della

**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

➔ **SOMMARIO** ◀

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

**A. CORTELLA:**

Concerti da teatro e Concerti da sala  
 Rivista milanese. — Alla Rinfusa

**A. ZIMMERN:**

Da Londra

Musica al Castello di Treviso

Cronaca Giudiziaria. — Concerti

**M. THERMIGNON:**

Proposta (ai Rettori d'Istituti Musicali)

**N. TABANELLI:**

Giurisprudenza teatrale

Concorsi. — Bibliografia. — Poesie per musica

**G. PAVAN:**

Prospetto delle Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901  
 (Continuazione)

**CORRISPONDENZE:**

Napoli, Firenze, Cremona, Lodi, Verona, Catania, Trieste  
 Monaco, Barcellona

Telegrammi. — Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Rebus. — Parola quadrata

**MUSICA:**

P. MASCAGNI: *La tua Stella*. Melodia. Parole di E. Fiorentino.

**G. RICORDI & C.**

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1  
 Via Santa Margherita, 9

ROMA  
 Corso Umberto I, 269

NAPOLI  
 Piazza Carolina, 13 a 22  
 Via Chiaia, 28

PALERMO  
 Via Ruggero Settimo  
 (Palazzo Francavilla)

PARIGI  
 Boulevard Malesherbes, 62  
 Rue de Lisbonne, 12

LONDRA  
 Regent Street, W., 265

LIPSIJA  
 Querstrasse, 16

**BUONO DI SCONTO**

riservato ai soli abbonati alla **Gazzetta Musicale** per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica



**ADELCHI ZAMPERONI**  
 AL SERVIZIO  
 DEI PRINCIPALI TEATRI  
 D'ITALIA  
 E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO  
 Via Porta Vigentina, N. 10  
 PRIMO PIANO

ESPOSIZIONE DI CIVITA  
 DIPLOMA DI MERITO

**PREMIATA DITTA  
 E. RANCATI & C.  
 ATTREZZISTI**

del Teatro alla Scala  
 e dei  
 PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI  
 con succursali  
**ROMA TORINO**  
 CASA PRINCIPALE  
**MILANO**  
 Via Veltoggio 5.

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (comune a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino del R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| L.                              | L. |
| 20 . . . . Violino . . . .      | 16 |
| 24 . . . . Viola . . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol           | 26 |
| 48 Violoncello in Do            | 28 |
| 90 . . . . Contrabbasso . . . . | 45 |

Archi da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
 Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
**Duplex.** Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
 MILANO  
 Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
 del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bols très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI** formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
 Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
 per la costruzione di

**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
 Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
 Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 22  
 (Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
 Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891. - Gran Diploma d'Onore, 3 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
 MILANO  
 Via Cesare Correnti, 7  
 Migliore estrazione . . L. 19,75  
 Popolare, sole . . . . L. 17,50

**MANDOLINO**  
 in Palissandro e Madreperla  
**MANDOLINO UNIVERSALE**  
 L. 19,50 e 15,50

Franci con Mandoli ed accessori. (Per signorini)  
**MANDOLINE o CHITARRE**  
 da L. 10, 20 a 150 in più

Ocarine - Zuffoli - Clarini - Flauti  
 Catalogo illustrato gratis, a richiesta.  
 Violini - Musica - Riparazioni  
 Corde - Accessori

Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali

**BATTISTA CAZZANI & C.**  
 Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.

Forma distesa con botiera dalla parte della campana (Sistema B. Cazzani & C.)  
 Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nelle note gravi.

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.

Corno d'armonia con campana a siltarsi

Sistema B. Cazzani & C.

Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per la comodità di trasporto.

Sordina Verdi

Tastiera con molle a regolatore

La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire a volontà dell'esecutore.



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiscorbutiche, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE. Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imbaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imbaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI  
CAMBI  
NOLI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Mentoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maëlzol.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARINTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 15

idem semplice . . . » 13

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57.<sup>o</sup>

N. 18. — 1 Maggio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

## SOTTOSCRIZIONE per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23,687 94

Pizzi maestro Emilio - Londra . . . . . 5 -

L. 23,692 94

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Orsenoni, 2, ammontate, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.



## Concerti da teatro e Concerti da sala

I.

### Concerti da teatro.

SEMPLARI, fra i concerti da teatro, quelli dati quest'anno alla Scala, quasi quanto di più ammirevole sia possibile ammirare in simile affrigo. Programma, complessivamente, ben scelto — interpretazione costantemente amorosa ed illuminata — esecuzione fusa nella vicenda passionale e vibrante, mistica e scherzosa, epica e idillica.

Amiamo dar immediato sfogo a qualche piccola osservazione, d'importanza secondaria, particolarissima ai concerti odierni, per riprender, poi, vivo e incondizionato, l'elogio.

Prima di tutto, ci pare sia stata data troppa importanza e troppa preponderanza nel programma a quel Poema sinfonico (!) di Strauss — ripetiamo che in essenza esso è un pasticcio, molto speziato, drogato, aromatizzato; ma punto omogeneo nell'intima sua virtualità estetica e assai poco finemente suggestivo nella materialità realistica de' suoi processi formali. Illustra, sottolinea, raffigura, rappresenta, dipinge che cosa? Quanto il programma ufficiale, illustrante i pezzi di ciascun concerto, pretende? questo ed altro, se volete:

e che perciò? Considerata da certi punti di vista, osservata con certe lenti, giudicata attraverso certi criteri, oh! la musica sinfonica può esser... quel che sarà la valle di Josaphat; ma la questione di massima dovrebbe esser questa: render le qualità, l'onomatopea, gli effetti esteriori dei fenomeni, è errore — tal descrizione ci trae fuor dell'essenza musicale, perché in essa la musica, come idea, non serve più a destar in noi l'emozionalità delle cose; serve soltanto a darci le cose... realizzate in musica col ritmo, l'armonia e l'istrumentazione. Ora bisogna convenire che, più seriamente e psicologicamente considerata, la musica più che al pensiero capriccioso, parla al senso intimo dell'animo nostro — più profonda è la commozione che desta, men lascia rendersi dal pensiero — tutto ciò che certi ipercritici tentano proclamare circa i suoi intenti, circa i godimenti, le feste (le vacue parole sacramentalmente ricorrenti nei loro scritti!) è lettera morta per chi non l'ha udita — per chi l'ha intesa ed anche sentita è vaniloquio. Perché, questo è: il miglior giudice, in fatto di musica, è il nostro cuore commosso — ma arduo, sempre impreciso, e vano, e inutile è poi cercar di renderne in parole i responsi. Una lagrima, un sospiro, un sorriso, visione che trasporta, cullandola, la nostra fantasia, onda dolcemente triste, come il Gemùth, la Sehnsucht nordica, che ci pervade l'animo, raggio subito, gaio, trillante, iridato che ci esilara lo spirito, ecco quanto, ecco il più che ci è dato sorprendere — il resto, nella genesi sua, resta, anche per la scienza, mistero profondo, come quello della flora e della marea. Ad esser poi sincerissimi, bisogna dire che realmente poche, e poco calorose, e, osiam anche dire, poco convinte ci parvero le richieste di replica nella prima esecuzione del pezzo di Strauss. Ci parve poi addirittura poco serio nel secondo concerto il sentirlo ripetuto e... immediatamente dopo... la IX Sinfonia di Beethoven!...

A proposito della quale, non io certamente verro fuori a scrivere della sua struttura, de' suoi processi armonici, del suo significato tecnico e ideale — farei la figura dell'ultimo a comparir fu gamba storta! Quanta e quale onda di commenti s'accavallò or lutulenta, or pretensiosa, sempre vana e inutile d'attorno al granitico faro! Fu giudicata la quintessenza di tutta la poesia da Omero e Gathe, di tutta la filosofia da Socrate a Hegel, di ogni scienza acustica, psicologica, geologica... Questo per gli iperomantici, che prima c'eran stati i filistei che aveano vivisezionato, a cominciare dalle sestine d'introduzione, l'accordo di settima diminuita e la sua dissoluzione, le quinte, le otave vuote, e la distribuzione delle parti, e le false relazioni, ecc., ecc. Roba vecchia! tocchiamo, invece,



del particolare *cachet* che taluni asserirono aver avuto l'attuale concertazione e che altri gonfiò in modo, a dir la verità, esagerato relativamente alla reale, positiva sua importanza artistica. Si è voluto, cioè, troppo sottolineare che l'attuale riproduzione ha avuto speciale attrattiva, speciale importanza, insolita efficacia e fascino per il fatto che il maestro Toscanini tenne calcolo di certi ritocchi che nell'istrumentazione della *Nona* apportò nientemeno che Riccardo Wagner! La solita iperestesia del feticismo, il solito eretismo estetico (così chiara espressione di quello psichico) che fece avvertire nell'*Euriant* la genesi e la sintesi, il nord e il sud di tutto il dramma musicale moderno. Vediamo cosa fece, cosa aggiunse Wagner. Il ritocco e l'aggiunta, che il grande innovatore lipsiano introdusse nel 1846, (quando dopo il Reissiger la concertò a Colonia) fu quello e quella che qualunque altro concertatore, nel '46, avrebbe attuato. La ragione è chiara: quando Beethoven scrisse, non conoscendosi ancora corni e ottoni cromatici, gli strumentatori eran costretti a servirsi perennemente delle solite note naturali in ciascun accordo (tonica, terza, quinta e ottava — tonica, terza, quinta e ottava — e avanti...) — un pezzo perciò, scritto, per esempio in *Re*, eran continuate *Re, La, Re, Fa diesis* che ballavano, e ballavano anche con effetto, quando si trattava di un crescendo o della ripetizione di una frase ondeggiante fra tonica e dominante; ma ecco, per esempio, nella *Nona*, all'inizio della *fuga in Re*, ecco scandere *Re, Re, Do diesis, La*, ecco orchestra e coro modular la frase, ed ecco le trombe... tacere: mancanti del *Do diesis*, fanno una pausa di mezza battuta al *Do diesis*, per riattaccare al *La*. Ora Wagner, avendo nel '46 a sua disposizione le trombe a chiave, questo, questo solo, aggiunse: le pure note mancanti, le note che il più elementare buon senso imponeva e che nella partitura originale mancavano, perchè mancavano allora gli ottoni cromatici. È chiaro? È semplice? Mi si potrà aggiungere che rinforzò anche qualche effetto di frase nel *primo tempo* e nello *Scherzo* — è vero; ma Wagner se lo permise, perchè ben intuì che Beethoven stesso non l'aveva fatto, essendochè già la sordità gli aveva tolto la diretta, la piena percezione degli effetti acustici nei dettagli.

Ma queste sono questioni un po' sottili, difficili ad esser prese in benevola considerazione da chi in certi giornali maneggia la critica musicale, appunto perchè sono questioni musicali. Diciamo, dunque, che il maestro Toscanini tenne calcolo dei ritocchi wagneriani — artista eletto, artista singolarmente scrupoloso ne tenne calcolo e ne doveva tener calcolo; ma non a lui elogi fuor di luogo per questo — a lui date l'elogio cosciente e pieno, dateglielo, se mai, con piena ammirazione per ben altre e più degne peculiarità artistiche della sua interpretazione, particolarità incidenti, difficoltà spaventose, genialmente, possentemente, superbamente domate e vinte e slanciate alla vittoria.

Avvertite, per esempio, nell'*Adagio*, quanto ammirevole, quanto luminoso indice di fine intuizione sia quella voluta analogia ritmica tenuta fra il primo e il secondo motivo, per mascherar ogni stacco, e come la stessa fusione egli l'abbia voluta comunicar successivamente fra le figure di sfondo e il ripreso motivo principale — avvertite in questo stesso *Adagio* il passaggio dei legni com'egli l'abbia voluto, preso da principio con assai arguta discrezione, perchè, se attaccato subito in movimento vivo, invece che riuscire intermezzo leggero e ideale, sarebbe riuscito un monotono chiacchierio. E la perfetta esecuzione di quel recitativo di violoncelli e bassi, così pericolosa, riuscì ammirevole — e quel crescere così ben misurato di battuta in battuta della frase: *Gloria, figlia del sole!* fino all'entrata inneggiante del Coro. Questo è da ammirare anche: nella *fuga in Re* il Toscanini, con felice e abilissima divinazione dell'effetto, è riuscito a render l'espressione dell'infinito ideato da Beethoven ottenendo di mascherar perfino lo stacco inevitabile cagionato dal respiro che i soprani inevitabilmente devono prendere dopo cinque misure per reggere il *La* acuto, in sei per quattro, che va oltre le dieci battute. Segnaliamo, per finire, quanto sia stato indovinato il colore mistico che il Toscanini volle trasfuso nel finale: esso non è altro, anche nell'introduzione, che una collana delle idee principali dei primi tre tempi e dovea quindi, nella rievocazione dei temi, spirare quel senso vago che è proprio dei ricordi sfumati e ondeggianti.

Ecco: qui è vera grandezza, in queste peculiarità brilla avvivatrice abilità di concertatore, la più ardua come la più degna abilità: in tutto il resto il merito suo, pur grande, è sempre subordinato e relativo.

Non parlerò dell'*Overture* del *Freischütz*, notissima, che per spiegare la derivazione wagneriana da alcuni vista con occhio di lince in Weber a proposito dell'*Euriant*. La videro a modo loro questa derivazione, con occhio di lince miope e partendo da un punto di vista errato. Una derivazione di Weber in Wagner c'è infatti e, più che in *Euriant*, in *Freischütz* ed in *Oberon*; ma questo fatto semplice e coerente va spiegato in ben altro modo: Weber, come musicista, fu espressione dell'ambiente artistico del suo tempo, di quel romanticismo insorto con gli Immermann, i Grabbe, i Müllner, i Werner contrapposti a Schiller, a Klopstock, a Goethe. Per ottenerne l'espressione vaga, rispondente appunto al romanticismo, Weber ricorse al processo cromatico e questo processo, appena accennato in Mozart, incidentale in Beethoven, costante in Spohr, dopo Weber imprime le tracce più evidenti in Marschner, in Schubert, in Mendelssohn e diventa la *melodia infinita* di Wagner.

Oggi la *Sinfonia* del *Freischütz* ebbe ancora forza irradiatrice d'effetto. Invece una certa sorpresa ci fece, a tutta prima, la freddezza con cui fu accolta la *Sinfonia* al *Manfredo* di Schumann; ma poi ci siamo spiegato anche questo fatto.

Premetto che per me nessuno più dello Schumann ha posseduto e potrà possedere la preparazione psicologica necessaria a interpretare la profonda filosofia del poema di Byron, quella grandiosa, eterna filosofia sintetizzata nelle shakespeariane parole: *'Tis not so difficult to dy*. La sintonia, gl'intermezzi, i brani corali, quelli intercalati nei *melodrammi*, l'invocazione della fata, l'esorcismo d'Astarte, il *monologo* del protagonista sono quanto di più commovente e sorprendente sia dato ammirare in questo genere di interpretazioni musicali. La *Sinfonia* è poi un quadro gigantesco, ma dall'ombreggiatura densa. Ed ecco: per questo alla Scala non toccò ad un effetto più profondo e più immediato, appunto perchè di questa significantissima *ombreggiatura densa* forse il pubblico non s'è data ragione e... non gliela diede il *programma ufficiale*. Ora quest'*ombreggiatura densa* è l'espressione più soggettivamente possente dell'autore. Schumann s'accinse a questo lavoro, quando già la sua mente stava per ottenersi ed è appunto questo stato psicologico e psichico, che sentiamo riflesso in quell'*ombreggiatura densa*, generale al lavoro, particolare alla figura grandiosa ed enigmatica di Manfredo.

Diciamo finalmente che abbiamo visto con grande soddisfazione figurar nel programma anche nomi di compositori italiani viventi: Sinigaglia e Da Venezia, che presentarono lavori encomiabili sia nei riguardi della forma, come in una certa vitalità d'idee.

Ma quanti altri maestri sconosciuti attendono in un Getsemani dall'eterna notte un raggio d'aurora che illumini quanto costituisce il loro orgoglio più fiero, la loro speranza più viva! E questi lavori, presentati a un concorso, giudicati da un'eledda Giuria non potrebbero rivelare ingegni peregrini che, languenti e accorati, omai si sentono composti, come dentro una tomba, nell'oscurità e nel silenzio? (1).

E con questo voto, con questa che è santa speranza e infernale illusione in qualcuno di questi concorsi-irraggi, amo terminare bene o male questo articolo.

ALESSANDRO CORTELLA.

PS. Preghiera di perdonare l'omissione relativamente al *Venerdì Santo*, eseguito mirabilmente nel

(1) Altan che di simile, se ben rammentiamo, fu tentato dalla Società Orchestrale del Teatro alla Scala anni addietro, e con qualche risultato: con furono eseguiti pezzi di Sinigaglia, di Barzi-Peccola e d'altri, ed alcuni con ottimo successo. Ma forse non si volle tener calcolo di questo primo tentativo: forse si provava ben più grande soddisfazione a riempire la bocca ed i programmi con nomi impressionanti, col Strauss, col Kralovics, col Spettkhaenfreid, e ad illustrare le segrete ragioni della leggenda di *Tin-Sil-Britt*, o la *vita di Gombalafraggno*. Perciò anche la *Gazzetta* ha gridato al miracolo, vedendo nei programmi di quest'anno quattro nomi di giovani italiani, autori ed esecutori; ben è vero che i lavori ammessi all'alto onore dell'esecuzione avevano già subito la prova del fuoco al nord ed all'est, quindi responsabilità non si correvano nella loro scelta. Ma in ogni modo il fatto permane e merita l'elogio.

(Nota della Redazione).

terzo concerto. Deploro l'omissione, tanto più che questo squarcio del *Parsifal* in concerto parmi che espliciti più completamente, più genuinamente quel suo particolare carattere soavissimamente austero, parmi che tocchi all'effetto più irresistibile d'elevazione balsamata di Bach: meglio in un concerto che in un teatro, a intero dramma rappresentato. Questo squarcio parmi, infatti, che perderebbe nell'essenza sua più eterizzante, isolante, *the overshoot*, poiché il teatro azione viva, colorita, plasmatrice, dramma vario, serrato, incalzantemente passionale per naturale selezione ha sempre reclamato.

I felicitisti wagneriani mi perdonino, se ho parlato del geniale episodio per ultimo — mi perdonino pensando al *dulcis in fundo* e non... al *in cauda venientibus*.

A. C.

## Rivista Milanese

Mercoledì, 30 Aprile.

Concerti della Società Orchestrale del Teatro alla Scala — Teatro Dal Verme.

Lo scorso venerdì sera al teatro alla Scala il terzo concerto dell'Orchestrale, nel quale venne replicata la *V Sinfonia* di Beethoven ed eseguito l'*Allegro di Concerto* del Da Venezia: solista al pianoforte Ernesto Consolo. Il successo di questo pezzo fu completo: è una composizione bene concepita, che procede sicura, piacevole, con effetto. Il signor Consolo provò ancora una volta che, ben a ragione, va annoverato fra i migliori pianisti del giorno. I due artisti — compositore ed esecutore — furono assai festeggiati e chiamati parecchie volte dagli unanimi applausi degli uditori. L'orchestra, è superfluo dire, accompagnò egregiamente.

La serie di questi fortunati concerti si chiuse domenica col quarto e colla ripetizione della *IX Sinfonia*.

Grandi applausi e speciali dimostrazioni al maestro signor Toscanini. Pubblico sempre affollato.

Al Dal Verme una *Carmen* meno che mediocre nel complesso, e qualche discreta intenzione in alcuno fra gli esecutori. Povera *Carmen!*... non è soltanto José che ti ammazza!... Peccato!...



## MUSICA

## PIETRO MASCAGNI

La tua Stella... Melodia.

Parole di ENRICO FIORENTINO.

## ALLA RINFUSA

★ La Società per la storia del teatro, costituitasi definitivamente a Berlino, ha nominato alla sua direzione i signori: L. Geiger, professore all'Università di Berlino; J. Landau, letterato di Berlino; von Possart, Intendente dei Teatri Reali di Monaco; Schlenker, direttore del Theater An der Wien, e von Weilen, professore all'Università di Vienna.

Questa Società, come abbiamo già annunziato, si propone di intraprendere ricerche di erudizione sulla storia del teatro e di pubblicare monografie e lavori sintetici.

★ A Lemberg si progetta la costruzione di una grande sala da concerti sul modello della sontuosa Filarmonica eretta recentemente a Varsavia.

★ Si annunzia, per il 3 corrente, alla sala Pleyel di Parigi, un concerto di un eccezionale interesse. Il decano dei pianisti francesi, E. M. Delaborde, eseguirà i ventiquattro *Studi* e i ventiquattro *Preliudi* di Chopin.

L'arduo programma è stato svolto una volta sola da Liszt, a Vienna, e i giornali dell'epoca magnificarono tanto miracolo di tecnica, dizione e memoria.

★ Al prossimo *Festival* musicale di Cardiff, che avrà luogo sotto il patronato del re Edoardo VII, la signora Clara Novello-Davies, la quale appartiene a una famiglia illustre nei fasti della musica, dirigerà l'esecuzione di *Sansone e Dalila* di Saint-Saëns e del primo atto del *Vascello Fantasma* di Wagner.

★ All'Anfiteatro Richelieu di Parigi il signor G. Houdard, nella sua prima lezione di un corso libero di storia musicale, parlando della musica del medio evo, espresse la speranza di avere infine trovato il segreto della lettura dei neumi, quei neumi che hanno sollevato sì ardenti discussioni e hanno fatto imbrattare d'inchiostro tante carte da un mezzo secolo in poi. Egli crede che la scrittura neumatica non rappresenta soltanto le note, dal punto di vista della loro intonazione, ma anche da quello del loro valore, facendo conoscere il ritmo, il tempo, l'accentuazione e persino la indicazione dei movimenti e delle sfumature.

★ Lo scultore Max Klinger fa ascendere a 400,000 marchi le spese di esecuzione del suo monumento a Beethoven. Quelle della materia prima soltanto sono calcolate 150,000 marchi. Gli abitanti di Lipsia, che contendono a quelli di Berlino l'acquisto del monumento, vanno coprendo di quote le liste di sottoscrizione che circolano nella città.

★ La statua di Liszt, che sarà inaugurata fra qualche settimana a Weimar, esposta nello studio dell'autore, Hermann Hahn, a Monaco, rappresenta l'artista all'età di cinquant'anni in veste talare. La rassomiglianza, dicesi, è meravigliosa; lo zoccolo semplicissimo e senza figure allegoriche.

★ Le trattative del Governo russo per l'acquisto della preziosa collezione d'istrumenti di musica antichi del musicologo belga di Gand, C. Smœck, essendo sfumate, s'è fatta innanzi la Germania che la vorrebbe per il Museo Istrumentale di Berlino.

Le serie strumentali che verrebbero cedute non comprendono però gli istrumenti di fabbricazione belga e fiamminga, che sono ancora proprietà della famiglia e costituiscono un patrimonio artistico rimarchevole. Parecchi archeologi e artisti di Gand hanno rinnovato al Governo viva preghiera perchè questa parte della collezione sia salvaguardata alla città. A quanto pare, il Governo belga, riconoscendone l'importanza, sarebbe disposto ad acquistarla per il Museo Istrumentale di Brusselle.

★ Il Quartetto Czecho, la cui reputazione è universale, ha dato nei giorni scorsi a Berlino il suo millesimo concerto.

Formato a Vienna, dieci anni sono, da quattro allievi del Conservatorio, signori Hofmann, Suk, Nedbal e Berger, il giovane Quartetto si è segnalato tosto, ai suoi esordi, all'attenzione del pubblico per l'eccellenza delle sue esecuzioni. Accolto in tutte le città della Germania col più grande favore, vi ha conquistato una rinomanza di alta probità artistica che ha saputo mantenere. Berger, rapito dalla morte ai suoi colleghi, è oggi sostituito dal signor Wihan.

## ★ Opere nuove.

Al teatro Granducalo di Schwerin si è rappresentata con successo un'opera, intitolata *Povera piccola Elsa*, musica di Cirillo Kistler. La parte della protagonista, muta, è mimata da una attrice.

— Buon successo hanno pure avuto all'Opera di Brünn (Moravia) un'opera comica in un atto, *La Pionella di vetro* di Joseph Mrazek e al Carltheater di Vienna *Il Piccolo favorito*, operetta di Edmondo Fejer.

— La Società degli Amici dell'Istruzione a Ginevra annunzia la imminente rappresentazione del dramma con musica, *Le Nuit des quatre temps* di Jean Morax, compositore svizzero.

## Da Londra

XIV.

La musica preannunziata in questo momento a Londra è tale e tanta che torna difficile sapere di quale si debba parlare o no. Dell'*Ode della Incoronazione* che è, senza dubbio, quella che desta maggiore interesse, sappiamo che è di carattere essenzialmente britannico e che sarà interpretata sotto forma ufficiale solenne. L'esecuzione avrà luogo nel giugno a Covent Garden nella ricorrenza della grande visita ufficiale del Re e della Regina all'Opera. La musica è del dott. Edward Elgar, ben noto anche altrove quale compositore inglese di alto valore; le parole sono di Mr. Arthur Benson, autore di parecchi poemi accolti con favore. È stato predisposto che la parte di solista sarà affidata alla signora Melba la quale, essendo nata in Melbourne, rappresenterà la musica per le colonie. Un coro di cento e sessanta voci, diretto dal dott. Coward, sarà inviato da Sheffield, una grande città manifatturiera nel nord dell'Inghilterra, a buon diritto tanto orgogliosa della rinomanza attribuitale. È bene sapere che gli abitanti delle nostre provincie nordiche sono rinomati per la bellezza delle voci e che le loro Società corali, reputate eccellenti, hanno sempre il sopravvento su quelle del sud dell'Inghilterra. L'*Ode regale* si compone di sei parti; la seconda, intitolata *Figlia di re*, indirizzata alla regina Alessandra, il cui padre è il re di Danimarca, dicesi sia bellissima. Sarà interpretata senza accompagnamento e seguita da un basso solo con coro di voci maschie. Ma ne diremo più a lungo in un tempo non molto lontano!

Per quello che riguarda gli interessi nazionali, mi compiacio farvi noto il merito e la rinomanza che i musicisti inglesi vanno conquistando oltre l'Inghilterra. La composizione *Dream of Gerontius* (*Il sogno di Gerontio*), eseguita ultimamente con favorevolissimo esito a Düsseldorf, sarà ripetuta al *Festival* musicale del Reno inferiore indetto nella settimana di Pentecoste. Inoltre, un'opera in un atto, *Der Wald* (*La foresta*), di una compositrice inglese, Miss E. M. Smyth, fu rappresentata, per la prima volta, nel corrente mese, al teatro dell'Opera Reale di Berlino, dove le opere straniere sono date assai raramente, a meno che si sieno già segnalate altrove con un certo successo. Alla rappresentazione assistevano la principessa Fedora dello Schleswig-Holstein, la sorella dell'imperatrice, l'ambasciatore dell'Inghilterra ed un pubblico numeroso e distinto. L'avvenimento si presentava importante anche per il fatto che, prima d'ora, non si era mai rappresentato a quel teatro un'opera composta da una donna, e lo era ancora più in quanto che Miss Smyth aveva diretto parecchie prove e presa parte

attiva alla messa in scena. Sui meriti dell'opera sono assai disparati i pareri ed è giustizia dire che il successo fu anche qualificato di stima. Un'altra artista inglese si è pure segnalata in questi ultimi tempi, alla presenza di un pubblico eminentemente artistico straniero, una allieva della signora Schumann, Miss Fanny Davies, annoverata oggi fra le migliori pianiste nostre, la quale, nella sala Erard di Parigi, diede due applauditi concerti. In ricambio speriamo noi pure di rivedere, fra breve, una pianista francese, la signora Chaminade, bene accetta al pubblico nostro. Essa darà un'audizione delle proprie composizioni a St. James' Hall, il giorno 5, del prossimo maggio.

Dei concerti orchestrali è prossimo l'inizio col *Festival* musicale londinese, annunziato a Queen's Hall, il 29 corrente. La musica inglese, in questa occasione, non avrà un posto cospicuo: nel programma si leggono soltanto due nomi nostri, quello di Mr. Percy Pitt, rappresentato da una *Suite* di *Paolo e Francesca*, e del dott. Elgar, il quale farà eseguire una sua *Ouverture* *Kochaigne*. Non si eseguiranno altre composizioni nuove: le *Sinfonie* di Tschaiakowsky, Beethoven e Brahms, che sono state scelte, sono più che familiari all'uditorio inglese. Le altre composizioni e gli *a soli* vocali sono pure, per la maggior parte, noti. L'attuale occasione pertanto ci offrirà opportunità di ammirare i grandi direttori d'orchestra che hanno conquistato una reputazione mondiale. Chi mai, fra i dilettanti di musica, non vorrà assistere a concerti diretti da Weingartner, Saint-Saëns, Nikisch, Ysaye ed Henry Wood nel breve spazio di una settimana?

A questi seguiranno tre concerti Richter; poi altri sette, organizzati dal Quartetto Joachim, nell'intervallo che corre fra il 26 di aprile e il 15 di maggio. Quale altra capitale di Europa potrà competerci tanta dovizia di musica nella stagione estiva?

La rappresentazione di una nuova opera al Savoy, il teatro originale dell'opera comica di Gilbert e Sullivan, costituisce un avvenimento importante in Londra. L'azione e la musica, invariabilmente buone, la sana morale che informa sempre le produzioni che vi si danno, contribuiscono a far sì che il teatro sia frequentato da molte famiglie che vi convengono in massa. *Merric England* (*Inghilterra festevole*) mantiene tutte le buone tradizioni suaccennate ed il soggetto, per eccellenza popolare, ci ritorna ai gloriosi tempi della «buona regina Bess»: — regina Elisabetta —, che appare sulla scena con due suoi cortigiani. Altra macchietta assai attraente è Walter Wilkin, un attore della compagnia Shakespeare, macchietta che diverte per le critiche che muove di continuo al nostro più grande drammaturgo, il quale, com'è noto, non fu convenientemente apprezzato dai suoi contemporanei. La musica, ricca di semplici e graziose melodie, aliena da qualsiasi trivialità, brilla per una mirabile eleganza



che ben si addice ad una produzione del sedicesimo secolo. La favola, per sé stessa, è poca cosa, ma è brillante e bene equilibrata a un tempo. Il maggiore interesse si concentra certamente nella musica; ma molti frequentatori del teatro sono anche affascinati dalla parte coreografica che raggiunge un altissimo grado di eccellenza. Librettista è il signor Basil Hood, il quale ha dato già al teatro lavori pregevoli di questo genere. La musica è di Edward German, uno dei migliori musicisti usciti dalla nostra Accademia Reale. Mirabile conoscitore delle esigenze sceniche, egli ha scritto già musica di accompagnamento per alcune produzioni di Shakespeare; quella composta per *Enrico VIII* fu la prima che lo rese noto al pubblico, dieci anni sono. Le scene di *Merric England* si svolgono a Windsor; e questo contribuisce ad accrescere prestigio ad una produzione che si rappresenta nell'anno della incoronazione. Com'è noto, il castello di Windsor è uno dei più antichi e splendidi delle nostre residenze reali.

Altro spettacolo orientale, che merita d'essere brevemente menzionato, è *Ben Hur*, che si rappresenta ora al Drury Lane Theatre e che ricorda avvenimenti della Sacra Scrittura all'epoca della nascita di Nostro Signore. La presentazione però di soggetti e personaggi sacri sulla scena, benché immaginata con tutta reverenza e rispetto, non otterrà mai grandi simpatie in Inghilterra. Una gran parte di queste scene figurate potrebbero anche riprodursi sotto forma di quadri.

Il ritorno di Sir Henry Irving da Nuova York ci è segnalato col lieto annunzio che avremo una rappresentazione di *Faust* il 26 corrente. Mefistofele è una delle parti migliori di Irving; ma, ahimè! non rivedremo più Miss Ellen Terry in quella di Margherita. Il tempo ha compiuto l'opera sua sulle attrattive della nostra più popolare attrice, e la parte è stata assegnata a una più giovane artista, Miss Cissie Loftus, la cui apparizione non mancherà di far rimpiangere la Margherita che, per la prima, commosse e conquistò il cuore del pubblico inglese al Lyceum, non vi dirò quanti anni or sono!!

L'Esposizione della Reale Accademia si riaprirà, fra pochi giorni, al pubblico che, come al solito, è molto ansioso di vedere la piccola scelta che è stata fatta sulle 12,500 opere mandate dagli artisti che speravano di esservi ammessi. È triste pensare — specie in questo momento che segna una depressione finanziaria tanto deplorabile nel mondo artistico — come molti quadri accettati per i loro meriti, siano poi stati respinti per mancanza di spazio.

Benché questa sia la Esposizione che attrae maggior numero di visitatori rispetto a tutte le altre che hanno luogo nella stagione attuale — le aderenze degli espo-

sitori sono molte — i dilettanti attendono ansiosi l'apertura della « Loan Collection » che sarà inaugurata solennemente da Lord Mayor, a Guildhall, fra pochi giorni. In questa mostra, oltre ai maestri inglesi di un dato periodo, potremo ammirare una piccola collezione di quadri di autori francesi del diciottesimo secolo, fra i quali quattordici di Fragonard prestati da Mr. Pierpoint Morgan, il collezionista americano il quale ha acquistato all'estero tanti pregevoli dipinti francesi. Pochi altri, dicesi, vorranno attraversare l'Atlantico, attesa la gravità dei diritti di ammissione delle opere d'arte! Ad ogni modo in questo maggio noi pure potremo ammirare la ricchezza della collezione del signor Morgan ed una tela di Raffaello, recentemente acquistata a Parigi — *La Madonna della Colonna* — prestata alla Galleria Nazionale, dove rimarrà esposta parecchi mesi.

I dipinti francesi, che generalmente, interessarono di più, sono quelli di Benjamin-Constant, che figurano nella collezione inglese e francese della Grafton Gallery. Benjamin-Constant è noto al pubblico nostro per il ritratto della nostra defunta Regina, che ottenne un grande premio alla Esposizione di Parigi nel 1900; nello scorso anno fu già esposto, contornato a tutto, all'Accademia Reale, per ordine del Re. Questo artista, la cui opera contribuì a perpetuare una memoria tanto cara ed onorata, non mancherà di attirare la favorevole attenzione del pubblico inglese.

Aprile, 1902.

MISS ALICE ZIMMERN.

## Musica al Castello di Trevano

Ho avuto la fortuna di trovarmi ieri qui e di poter finalmente assistere ad un concerto al castello di Trevano. Questo castello, a pochi minuti da Lugano, è un vero luogo di delizie, fatto più amabile dalla cortesia squisita dei castellani. Dopo d'aver appartenuto a un milionario sfondolato, il quale si fece qui fama d'un generosissimo eccentrico, e in un brutto giorno di malumore (6 milioni pare che non siano sufficienti alla felicità) si tolse la vita con un colpo di rivoltella, oggi il castello di Trevano è d'un altro gran signore. Si chiama Louis Lombard, e probabilmente, come dice il suo nome, è d'origine italiana; ma i molti quattrini che egli oggi si spende tanto bene li ha radunati, in un mucchietto di milioni, agli Stati Uniti d'America. Direte: qui non c'è nulla di strano: far dei milioni è cosa facile quando riesce; e anche spenderli bene non è difficile. Il curioso è che il signor Louis Lombard, a tempo perduto, durante la sua raccolta di quattrini, s'innamorò dell'arte musicale e riuscì, in ancor giovane età, a diventare un musicista di prima forza. Suona egli il violino con la grazia e con la cavata d'un vero concertista; suona l'organo con severità

di gusto inappuntabile ed è anche buon compositore; ebbe ringer abitante la sua orchestra. Questo dilettante maestro si paga di propria searsella la sua passione musicale e il divertimento che procura all'uditore.

Non contento di avere un'ottima orchestra, invita i migliori concertisti, anche da lontano paese, ed offre loro ospitalità generosa nel castello.

Ad uno dei prossimi concerti interverrà Teresina Tua, che ora, in bel numero d'anni fa, abbiamo battezzato grande artista alla Società del Quartetto.

Nel concerto d'ieri Louis Lombard ci fece conoscere il famoso Georges Liebling, pianista che si lascia indietro molti concertisti di grido. Noi abbiamo apprezzato a Milano tutte le celebrità del pianoforte: Billow severo e classico, Ketten alquanto monello, il giovane e dotto Martucci, Clara Schumann sospirata e gentile, impareggiabile nell'interpretare le *Historiettes* di suo marito; e soprattutto non ci è uscito di mente mai quel colosso che fu Rubinstein. Ebbene, senza punto esagerare, il Liebling me lo ha ricordato. Egli ha tutte le straordinarie qualità che facevano insuperato il gran russo. Forza, grazia, agilità incredibile e sentimento. Inoltre Liebling ha un modo tutto suo d'interpretare il pezzo; pare a me questa essere la caratteristica dell'artista geniale. Bülow, per esempio, era immutabile nella sua sicurezza e vi sarà sembrato classico sempre; ma un artista veramente geniale e agli occhi miei quello che si mostri incapace di ripetere, per gli e per sé, un pezzo nella stessa interpretazione di prima. L'anima del pianista deve pur contare qualche cosa nella musica che egli suona; e si sa bene che l'anima non suona mai all'istesso modo.

Chopin, interpretato da Liebling, mi fece un'impressione assai diversa da quella che mi diede, per esempio, il nostro Pirani, il quale è pure un eccellente commentatore di Chopin. Dove poi Liebling sfiorò il suo rubino in nella *Fantasia sul Don Giovanni* di Liszt.

Dopo tante prodezze compiute al pianoforte, volli parlare a Liebling, e trovai una persona amabile e modesta. Seppi da lui tante cose: che egli ha scritto un *Oratorio* per la Cappella Sistina per incarico avuto dal Vaticano; che egli è professore al Conservatorio di Londra, dove oggi si reca col direttissimo; seppi pure che tornerà, fra qualche mese, in Italia, dove forse si farà udire nella sua qualità di pianista. Ne pigliai nota i milanesi amatori della buona musica per assicurarsi in tempo un concerto che, se non vado errato, sarà un avvenimento.

Gli altri numeri del programma d'ieri comprendevano una *Historiette* per archi, composta e diretta dal Lombard. È una cosetta graziosa e fina, dove la melodia si presenta con molto garbo.

La signora Silsa cantò due pezzi con gusto e con arte. Per verità la sua voce è un soffio e nessuno la potrebbe gustare stando alquanto lontano; ma chi l'ascolta da vicino non può fare a meno di apprezzare la squisitezza del suo metodo di canto.

Sia lode sincera all'orchestra che compì la delizia di quelle due ore musicali con la *Berenice* dell'Händel, interpretata con grazia infinita. Il pubblico ne volle la replica.

Questi concerti del castello di Trevano devono costare una bella somma al castellano, sebbene non siano gratuiti per gli ascoltatori; solo che tutto l'uditorio viene

spartito fra il nuovo Ospedale Italiano e un'altra opera di beneficenza. Ora, siccome i concerti sono frequentati, il beneficio non è indifferente.

E ne siamo rese grazie al benefattore.

Lugano, 27 Aprile 1902.

SALVATORE FARISA.

## CRONACA GIUDIZIARIA

### SENTENZA

in data 16 aprile 1902, emessa dal Pretore del Mandamento di S. Cesario di Lecce, avv. Polini Michele, nella causa penale a carico di

DE VINCENTI COSIMO fu ANTONIO, di anni 34, capomusica, nato a Mesagne, residente in Cavallino.

#### Imputato di

contravvenzione all'art. 14 e 35 della legge 19 settembre 1882 sui diritti di autore, in Cavallino, nel mese di agosto 1901.

Tenuto presente i risultati della pubblica discussione; Sentito il R. da P. M. nelle sue orali conclusioni, con le quali ha chiesto condannarsi l'imputato a lire dieci di ammenda ed ai danni;

Udito, in ultimo luogo, l'imputato e difensore;

Il Pretore riassumendo, ha considerato quanto appreso in fatto ed in diritto:

Il rappresentante la Società degli Autori, signor Arturo Elmo, con nota del 28 gennaio u. s. diretta all' Ill. signor Procuratore del Re in Lecce, denunciò, che, nel mese di agosto 1901, la Banda Musicale di Cavallino, diretta dal maestro De Vincenti Cosimo, aveva eseguito, in una pubblica festa in quel Comune, abusivamente e senza alcun consenso d'autore, un pezzo sull'opera *Mefistofele* del maestro Arrigo Boito, per elevarsi d'ufficio la contravvenzione ai sensi dell'art. 35, legge 19 settembre 1882 sui diritti d'autore. Rimessi gli atti al Pretore competente, fu promossa l'azione penale contro il De Vincenti. Citato l'imputato in giudizio, ha negato l'addebito producendo due testimoni a discarico.

Ritenuto che il fatto è provato con le concordi deposizioni di due testimoni intesi a carico, di cui uno ha depono con cognizione di causa per essere anch'egli perito nell'arte musicale;

Che la prova contraria fornita con testimoni interessati quali dipendenti del De Vincenti non vale ad escludere la sua colpevolezza;

Ritenuto che il condannato è obbligato al rifacimento delle spese processuali;

#### Per tali motivi

Letti ed applicati gli art. 35, legge 19 settembre 1882 sui diritti d'autore e 39 Codice Penale.

Il Pretore dichiara De Vincenti Cosimo fu Antonio da Mesagne, residente in Cavallino, colpevole della contravvenzione ascrittagli, e lo condanna a lire dieci di multa, alle spese processuali ed alla tassa unica della sentenza in lire trenta. Fa salvo il risarcimento dei danni ed interessi a chi di diritto.



CONCERTI

Terza, quarta e quinta Esercitazione privata al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 22, 26 e 28 Aprile.

*Fervet opus!* Anche l'anno scolastico ha la sua primavera coi suoi fiori ed i suoi frutti: è già cominciato il periodo della fioritura rigogliosa e si prepara quello del raccolto, il quale promette di essere assai fecondo!

Così nel nostro Conservatorio quei giovani allievi, quali tenere pianticelle coltivate con intelletto d'amore e favorite da provvido clima, si producono con esito lieto e danno di sé stessi, dei loro precettori e dell'ambiente in cui vivono e crescono prove brillanti e lusinghiere.

In queste esercitazioni, quante giovani promesse sono sfilate dinnanzi a noi; quanto palese indizio di sano criterio d'arte ci ha confortato!

Ogni scuola, da quella di arpa (prof. Luigi Maurizio Tedeschi), di oboe (prof. Tancredi Saetti), di fagotto (prof. Antonio Torriani), a quelle di flauto (prof. Antonio Zamperoni), di violino (prof. Marco Anzoletti) e di corno da caccia (prof. Giuseppe Mariani), si è particolarmente distinta per quell'indirizzo didattico eccellente che risultati talvolta buoni, tal'altra eccellenti, giammai mediocri, ha saputo ottenere.

Notevole il secondo saggio di pianoforte degli allievi del prof. Frugatta, che riuscì, come il primo, importante, aggiungendo così, a questa scolaresca, al pregio della qualità, anche quello della quantità. L'invito per la sesta esercitazione, tutta dedicata ad una seconda serie di allievi del prof. Appiani, di cui mi occuperò prossimamente, ci avverte che il caso suaccennato non è un'eccezione, e ne sono lieto per gli egregi colleghi e pel nostro Conservatorio. — G. ANFOSSI.

**TORINO, 30 Aprile.** — Nell'aula del Liceo Musicale Giuseppe Verdi ebbe luogo, lunedì sera, un concerto dato dalla giovane cantante e violinista cieca, la graziosa signorina Elisa Porcellana, che vanta quale augusta patrona S. A. R. la Duchessa di Genova, che è pure una valente musicista. Prestarono il loro concorso alla concertista Porcellana, il prof. Ellena, pure cieco e valoroso violinista e compositore provetto, il prof. Guido Segre, ottimo accompagnatore al pianoforte, e il baritono Serra, che in alcuni teatri italiani ed esteri già è stato apprezzato per la robustezza della sua voce educata a buona scuola.

Nel primo tempo della *Souata*, op. 24, per pianoforte e violino; nella *Fantasia-Caprice* di Vieuxtemps, nell'*Andante* del Bianchini, per due violini, col concorso del prefato prof. Ellena, la gentile signorina Elisa Porcellana ebbe campo di farsi valere e mostrarsi padrona dello strumento, sicura dell'intonazione, abile nel ritrarre i maggiori effetti senza ricorrere agli acrobatismi di cui molti, non ciechi, fanno abuso oggi. Così come cantante nell'*Aria della consiglia* (*Ero e Leandro* di Mancinelli), nelle note *Variations* di Proch e nell'*Aria della squisita Wally* del Catalani, riscosse meriti e calorosissimi applausi dall'effetto uditorio.

Bravissimo apparve il Segre nello *Studio in Re maggiore* di Liszt: il Serra, che si fece sentire nella patetica *Romanza del Tannhäuser* e in quella del Tosti, *Segreto*, accolse approvazioni sincere anche nel *preludio del Paganini*. E il concerto si chiuse ordinatamente col *Notturmo* di Chopin (*Sarasate*) e colla *Mezurka* di Wieniawski, interpretati con bravura dalla concertista Porcellana, a cui certo la passione dell'arte musicale deve riuscire di grande conforto nella sventura. — G. I. ARMANDI.

PROPOSTA

(ai Rettori d'Istituti Musicali)

**I**n questi tempi d'universale progresso (perdonino, i pessimisti contemporanei!) cerchiamo, anche nel campo della didattica musicale, di non rimanere oziosi o eccessivamente conservatori: cerchiamo di non retrocedere.

Nei nostri Conservatori e negli Istituti Musicali a modo, s'impartisce un certo insegnamento letterario ai giovani, in dose un po' *sui generis*, ma pur s'impartisce, ed è inutile ch'io ripeta essere cosa ottima. Tale insegnamento non è però sufficiente a chi s'avvia per l'alto cammino dell'arte. All'umile suonatore d'orchestra basterà esser competente in materia letteraria tanto, da saper formulare, senza l'aiuto d'un *Segretario galante* qualsiasi, una protesta contro l'impresario tale, od una preghiera al maestro tal altro;... ad un maestro concertatore, ad un concertista non basta; ad un compositore poi, non parliamo!

*Non si potrebbe, quasi continuazione di detto insegnamento, istituire una scuola di letture e d'illustrazioni poetiche?*

Sento un immane coro di voci rauche di maestri fossilizzati, ribellanti al pensiero d'invitare i giovani al... mondo delle nuvole. Tale inno avverso non mi atterrisce punto e rispondo semplicemente a costoro colla mia tenue voce, corrompendo appena un famoso detto latino: « *Ultra nubila Febus* » (oltre le nubi è il sole!) cioè: oltre il confuso e l'incerto campo, caro ai visionari disoccupati, è il campo sereno della vera poesia, madre comune delle arti. Il musicista, non meno d'ogni altro cultore d'arte, deve sentire, amare con intensa divozione la poesia che lo sovviene in ogni momento della sua produzione.

— E come si potrà ottenere tale familiarità necessaria colla poesia? — Solo, mediante molte forti letture opportunamente illustrate e la conseguente attitudine alla sana contemplazione spontanea.

Mi si contrasterà indubbiamente questo asserto, aggiungendo: « Il sentimento della poesia è cosa naturale; a chi non ne è dotato, sarà sempre estraneo. » A quest'osservazione volgare potrei rispondere addirittura: « Chi non crede di avere il sentimento della poesia, abbandoni quegli studi che ad esso s'infor-

La tua Stella...

Parole di ENRICO FIORENTINO

MELODIA.

Musica di PIETRO MASCAGNI

N. 2.

Andante cantabile.

CANTO

Pianoforte.

Quando fan - ciul - la fis - si... la tua stel - la, io ti con -  
 tem - plo in dol - ce at - to d'a - mo - re; la - stro scin - til - la  
 e la tua faccia bel - la, s'ir - raggia del me - de - si - mo splen - do - re s'ir -  
 rag - gia del me - de - si - mo splen - do - re!

Proprietà G. RICORDI e C., MILANO. 103182 Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati. Milano Officine G. Ricordi e C.



Vor - rei sa - per... s'è l'astro scintil - lan - te che il -

- lu - mi - na co - sì quel tu - o sem - bian - te, o s'è il ful - gor

del - la tua faccia bel - la che sale al cielo e il lu - mi - na stel - la, che sale al

cie - lo e il lu - mi - na la stel - la!

*pp legato*

*pp col canto*

*p cresc. sf*

*pp dim. rall.*

*a tempo p senza rallent.*

mano; ma, siccome io penso siano pochi coloro, i quali si dedicano al culto dell'arte senz'essere, in fondo in fondo, poeti, credo sia doveroso veramente illuminare a queste intelligenze la via che le potrà condurre a sicuri porti. E, per riuscire in questo intento, fa d'uopo osservare, che c'è nella vita dell'uomo un momento in cui il suo spirito trova più facilmente adito a questa grande via. Non si lasci trascorrere questo prezioso momento, ch'è la giovinezza fervida, senza assecondare la disposizione naturale dell'artista all'ammirazione del bello poetico, e la sua creazione sarà coscienziosa, grande; la sua manifestazione, in qualunque forma artistica, sarà: *arte, non artificio*.

Pier Luigi da Palestrina ed altri grandi maestri formarono sempre le loro creazioni musicali a grandiosi concetti poetici, vuoi sacri, vuoi profani; per questo l'opera loro è profondamente convincente e certo immortale.

Non si pensi ch'io desideri vedere tutti i musicisti esplodere in odi d'annunziane, o miagolare sonetti « alla Petrarca ». Mai! (I Bach, i Beethoven, i Mendelssohn, ecc., ecc., senz'essere valorosi verseggiatori, furono poeti della musica, e trassero sempre dalla poesia le loro ispirazioni potentissime). Io escludo anzi, si debba pretendere dagli studenti l'abilità d'espore in forma letteraria i propri sentimenti, per quanto sia, anche questa, cosa buona. Vi occorrerebbe un lungo e severo esercizio, impossibile quasi, al musicista: il quale non intendo già debba invadere il campo del vero e semplice poeta. (Amo troppo le muse tutte per soffrire che alcuna di esse abbia sulle altre il sopravvento!)

Io desidero soltanto, ed è necessario del resto, che l'artista creatore conosca e giunga a sentire la necessità di non abbandonare mai l'unica sorgente della vera ispirazione.

E perciò, venendo al sodo, non intenderei affatto, che, in queste ore di letture ed illustrazioni poetiche, mi si venisse commentando passo passo il grande poema dantesco, sviscerandomene certe profonde questioni filosofiche o certe stranezze astronomiche, come si fece già, naturalmente senza buon risultato, in qualche istituto d'arte. No; questo procedimento, a parer mio, è falso; lasciamone il fastidio ai letterati. L'Alighieri, certo; non potrebbe essere secondo a nessun altro poeta nel godere anche la simpatia del musicista, e la sua opera potrebbe fornire abbondante e solida materia alle nostre letture vagheggiate; tuttavia dovrebbe anche esser lasciato posto alla poesia d'ogni tempo e autore, purchè sana e sentitamente espressa.

Questa scuola poi, acciò fosse sicuramente efficace, non dovrebbe preoccupare il giovane in modo alcuno. Quindi: niente lavori per iscritto, nè prove orali. Tutt'al più si potrebbe pretendere che gli alunni, per turno, dessero lettura di quegli squarci poetici che credessero opportuni; servendo quest'esercizio di ottima norma all'insegnante; nel senso, ch'esso potrà

nell'insegnamento seguire piuttosto questa che quella via, a seconda delle tendenze dimostrate dagli alunni.

Spero che la suesposta idea non sarà da tutti leggermente considerata, perchè sorta nell'anima d'un musicista umilissimo che ama il progresso dell'arte nella sincerità sua.

È termino con una raccomandazione viva: « Non aspettiamo d'essere preceduti anche in questo essenziale provvedimento dai nostri fratelli d'oltralpe ».

Torino, 16 Aprile 1902.

MARIO THERMIGNON.

## GIURISPRUDENZA TEATRALE

### La questione della Scala in Corte d'Appello.

Il Tribunale di Milano, con sentenza in data 29 ottobre 1900, riportata integralmente in questa *Gazzetta Musicale*, aveva respinto le domande dei palchettisti della Scala tendenti a far dichiarare l'obbligo del Comune di Milano di contribuire nelle spese d'esercizio del teatro, in ragione della rispettiva interessenza di proprietà.

Appellavano i palchettisti, sostenendo in secondo grado le ragioni già svolte dinanzi ai primi giudici, e basandole sempre sulla comunione che si pretendeva esistere tra essi e il Municipio, comunione che si chiedeva fosse dichiarata rispetto l'intero ente teatro, o almeno quanto ai posti di platea, palchi di quinta fila e loggione.

La Corte d'Appello però, con sentenza 10 dicembre 1901, ha confermato la sentenza del Tribunale, accogliendone in sostanza i motivi, e solo diffondendosi più di quel che non si era fatto in primo grado, sulla questione di indole generale, sulla vera e propria questione giuridica, se cioè, fra proprietario del teatro e palchettisti esista o meno un rapporto di comunione, di guisa che quello sia tenuto a contribuire con questi al mantenimento dell'uso o godimento della cosa comune.

Ed è questa parte della sentenza che commentiamo che ha veramente una singolare importanza, sia per la novità della questione, sia per gli interessi che alla sua soluzione si riannodano, essendo le condizioni degli altri teatri italiani non diverse da quelle della Scala, nei riguardi della proprietà.

Sostenevano i palchettisti che al concetto di comunione non si opponeva la divisione della proprietà, potendo aversi comunione anche nel concorso di più proprietà, fra sé divise e spettanti distintamente a persone diverse, ma tutte legate ad uno scopo comune; e, d'altra parte, la comunione può riguardare tanto una cosa come un diritto, e nel caso in esame esisteva ap-



punto una *communio juris* per l'uso e godimento del teatro, perchè se le proprietà dei singoli partecipanti sono divise, ciò riguarda il materiale dell'edificio, ma in quanto le parti divise costituiscono l'ente teatro destinato agli spettacoli, questo ente teatro che non potrebbe essere altrimenti goduto, costituisce appunto la *communio juris*.

Ma, ha detto la sentenza, cotesti assunti dei palchettisti non reggono; non il primo, perchè non può parlarsi di fronte al nostro Codice di vera comunione, quando le parti siano distinte; nè può dirsi poi che l'unità della destinazione dia luogo alla *communio juris*, non potendo essa costituire invece che un complesso di rapporti di vincoli di servitù, che non può equipararsi alla comunione di diritto, per la quale è pure necessario che concorra quella reciproca spettanza sul tutto e sulle singole parti, che non può verificarsi quando, come nel concreto, le proprietà nelle quali i diritti singoli appoggiano, sono marcatamente distinte.

Esclusa la comunione, che cosa costituisce adunque la comune destinazione che lega i singoli proprietari e viene a formare l'ente teatro?

Ha risposto la Corte che l'unione dei vari partecipanti, aventi proprietà distinte sulle singole parti di un teatro, non può qualificarsi altrimenti che un consorzio di singoli proprietari diretto a mantenere l'ente complesso nella sua destinazione originaria di teatro, e le disposizioni alle quali è soggetto codesto consorzio, non possono essere altre che quelle del contratto, in base al quale il consorzio fu costituito, e che è lo statuto del consorzio medesimo: nel caso questo statuto è costituito dal rogito Negri, 3 agosto 1878, il quale appunto esclude ogni obbligo di contributo da parte del Comune.

Questo, in sostanza, il ragionamento della Corte per quanto riguardava la domanda principale dei palchettisti diretta ad ottenere la dichiarazione della proprietà dell'intero ente teatro.

Sulla subordinata, colla quale i palchettisti chiedevano che tale comunione venisse riconosciuta almeno per i palchi di 5.<sup>a</sup> fila e loggione, e per la platea, commisurando in ogni caso a questa interessenza il contributo del Comune, la Corte ha osservato di non potersi pronunciare, trattandosi di *domanda nuova*, che non formò oggetto di discussione in prima sede.

Confermando così la sentenza del Tribunale, l'Appello milanese ha voluto però unirsi ai primi giudici nel far voti che in linea di opportunità e convenienza, venga escogitato un temperamento per cui, sia nell'interesse dell'arte, sia per il lustro e decoro della città, e per lo stesso economico industriale, non abbia a perire una gloriosa istituzione, quale fu sempre il teatro alla Scala di Milano.

Il voto di quei magistrati, forzatamente platonico, speriamo trovi modo di essere esaurito!

Bologna, 11 Aprile 1902.

Avv. NICOLA TABANELLI.

## CONCORSI

### CIRCOLO ARTISTICO DI PALERMO

L'anno 1902, il giorno 16 aprile, si è riunita la Commissione esaminatrice del Concorso indetto dal Circolo Artistico di Palermo in data del 30 ottobre 1901 per una composizione musicale sopra il tema « *Danza fantastica*, per archi, arpa ed harmonium (*ad libitum*) ».

Sono presenti i tre componenti la Commissione, maestri Leopoldo Mugnone, Antonino Pasculli e Alberto Favara, quest'ultimo funzionante anche da segretario.

La Commissione in questa ed in altre due sedute preparatorie ha constatato anzitutto che le 19 composizioni presentate al Concorso rispondono tutte al tema. Quindi, dopo maturo esame assoluto e relativo di tutti i lavori, tenendo in vista le condizioni richieste dall'avviso di concorso, ha giudicato che il premio sia meritato e debba conferirsi alla composizione segnata col N. 1860.

A questo lavoro segue immediatamente, in ordine di merito, quello segnato col motto: *Arts, Fides et Labor* e col N. 1715; ad esso spetta una speciale menzione, ed anzi la Commissione unanime fa voti alla Deputazione del Circolo affinché anche questo lavoro venga eseguito nei concerti del Circolo.

Seguono, in ordine di merito, con un valore artistico commendevole, altri tre lavori, segnati col N. 2120, 2923 e 2173. Al primo di questi andrebbe assegnata la seconda menzione onorevole stabilita dall'avviso di concorso; ma la Commissione prega la Deputazione del Circolo di voler distinguere anche gli altri due lavori (2923 e 2173) portando le menzioni da due a quattro.

In parecchi altri lavori presentati non mancano pregi, sebbene tutti inferiori ai primi cinque; però non vi è luogo a farne cenno, essendo già esauriti ed anzi oltrepassati, se la Deputazione consente alla proposta delle due nuove menzioni, i limiti del Concorso.

Con che la Commissione ha compiuto la delicata missione che le è stata affidata e la fiducia della Deputazione del Circolo Artistico ha voluto affidarle.

Presenziò: LEOPOLDO MUGNONE  
ANTONINO PASCULLI  
ALBERTO FAVARA.

Nello stesso giorno, 16 aprile, la Deputazione del Circolo ha deliberato accogliere le proposte della Commissione, ed aperte le buste coi numeri prescelti, ha proceduto all'assegnazione del premio e delle menzioni onorevoli agli autori come segue:

- 1.<sup>o</sup> N. 1860 - Nicotia Carlo di Salvatore da Troina, residente a Gainesville (Georgia - Stati Uniti d'America). Premio di L. 300;
- 2.<sup>o</sup> N. 1715 - Morasca Benedetto da Palermo. 1.<sup>a</sup> Menzione onorevole;
- 3.<sup>o</sup> N. 2120 - Marosi Terenziano da Parma. 2.<sup>a</sup> Menzione onorevole;
- 4.<sup>o</sup> N. 2923 - Morello dott. Emanuele Paolo da Palermo. 3.<sup>a</sup> Menzione onorevole;
- 5.<sup>o</sup> N. 2173 - Neglia Francesco Paolo da Castrogiovanni, residente in Ambrigo. 4.<sup>a</sup> Menzione onorevole.

Palermo, 17 Aprile 1902.



## BIBLIOGRAFIA

A. LAURIA. Sulla « *Lyona ... Romanzo*. - (Milano: Società Editrice - La Poligrafica, 1902).

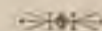
La protagonista di questo nuovo romanzo del laborioso critico Amilcare Lauria è una musicista, una esecutrice perfetta delle musiche più diverse delle quali tutte intende le intime forze e sa spiegarle, una interprete meravigliosa delle sacre carte immortali di Schumann, Bach, Mendelssohn, meravigliosa anche troppo poichè la sua privilegiata natura sentimentale, la quale sente intensamente tutte le passioni che le note rivelano, la fa soffrire; a volte, quando è tutta invasa dal fervore interpretativo, seduta al pianoforte, mentre le mani sprigionano dagli avori sospiri e carezze, lusinghe e blandizie, impeti e scatti, gli occhi le brillano e tutta la testa rifugge, mentre bramosie tormentose o ire represso le si allungano in solchi sul viso che si spiana poi rasserenato per riapparire emaciato di spasimo — commento vivente insomma quel volto della melodia eseguita.

Viceversa ella poi è... ma io non devo, in nessun modo, raccontarvi il soggetto per invogliarvi a leggere il forte libro e lasciarvi intero il piacere d'assaporarlo. Io qui debbo dire che, anche in questa *Sulla « Lyona »*, il Lauria riafferma quel vero temperamento di scrittore che da tempo gli conosco. Ha la visione intuitiva e immediata dell'argomento, la fresca eleganza narrativa, il senso dei rapporti intermedi tra cose ed idee e la facilità rievocatrice della fantasia e del raziocinio.

Aggiungete a codesti, che sono pregi fondamentali, una perspicace forza espressiva di esposizione, cioè una forma la quale ha pregi notevoli; anzi, in alcune parti, originali e curiosi.

Nessuna pomice crusccheggianti, nessun imbellettamento arcaico, nessuna industria rabescatrice simulano quelle qualità di possanza organica che lo stile deriva dal sangue fervido e dai nervi profondi dello scrittore.

E di ciò m'allieto e col Lauria sinceramente mi congratulo. — a. g. c.



*The Sons of Glory. Studies in Genius* by ADOLFO PADOVAN; translated and adapted from the Italian by the duchess LITTA VISCONTI ARESE. - (London: T. Fisher Unwin, editor).

Di questo magnifico libro, *I figli della gloria*, di Adolfo Padovan, di cui già ci siamo occupati, anni sono, al tempo della sua pubblicazione (editore Ulrico Hoepli - Milano), con grata sorpresa ne giunge una traduzione inglese che, per la sua fedeltà ed eleganza, merita un elogio speciale in questi tempi soprattutto

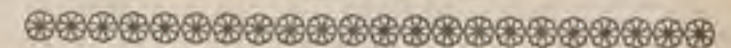
in cui tradurre significa tradire allegramente il pensiero, la locuzione e la parola dell'autore.

Ricordiamo al lettore che il libro tratta dei poeti, musicisti, artisti in genere, filosofi, scienziati, esploratori, soldati e profeti nei quali studia la sintesi del genio, che per l'autore non è una degenerazione, come l'ha definito Lombroso, bensì il più perfetto esemplare del *genus hominis*.

La signora duchessa Litta Visconti Arese, la quale ha avuto l'ottima idea di far conoscere, fuori di casa nostra, colla sua traduzione in inglese, la pregevole pubblicazione di un giovane promettente letterato italiano, ha fatto opera eminentemente buona e non dubitiamo che il libro avrà, anche in Inghilterra, il successo che lo ha salutato in Italia.

Per gli inglesi sarà una preziosa lettura; per gli italiani, che si diletano della lingua inglese, un prezioso esercizio di lingua, dal quale potranno trarre, confrontando all'uopo la traduzione col testo originale, non piccolo ammaestramento.

L'edizione inglese, per buon gusto d'esteriorità, nitidezza di caratteri e correttezza di compilazione, è un modello del genere; una pubblicazione che fa onore all'arte editoriale straniera.



## Poesie per Musica

DOPO

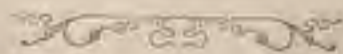
ERA un'alba d'aprile languente e muta  
senza fiamme dorate e senza sole;  
tetra piova scendeva ed un'acuta  
fragranza d'erbe spiravan le aiuole.

Io li vidi passar giù nella via  
ratti, convulsi nel desio fatale...  
io li vidi varcar la prateria  
e dileguarsi là lungo il canale.

Tacque la piova in sul meriggio e un breve  
riso di sol brillò nel ciel profondo.  
Giacquer due morti in grembo a l'erba lieve  
contesi a l'onde ed a l'oblio del mondo.

(Proprietà riservata)

CARLO DE CAROLIS





PROSPETTO

DELLE

Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901

(Continuazione, vedi N. 15 e 16)

| N.  | MAESTRO                                  | TITOLO DELLO SPARTITO    | GENERE                       | POETA                              | PRIMA RAPPRESENTAZIONE |                          |             |
|-----|------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------------|
|     |                                          |                          |                              |                                    | CITTA                  | TEATRO                   | DATA        |
| 105 | Vives e Guerrero                         | La buena ventura         | Zarzuela                     | Fernandez Shaw e Lopez Ballesteros | Madrid                 | Apolo                    | Maggio      |
| 106 | Schilling                                | Orestie                  | Tragedia con musica          | Eschilo                            | Brema                  | Ulrico                   | ...         |
| 107 | Mabel D. Daniels                         | A Copper Complication    | Operetta inglese             | Lane Hooper                        | Brooklyn               | ...                      | ...         |
| 108 | Perfall                                  | Jung Heinrich (1)        | Opera tedesca                | Pranz                              | Wiesbaden              | Reale                    | 11 Giugno   |
| 109 | Moret                                    | L'île heureuse           | Poesia dram. franc.          | Morand                             | Parigi                 | Saint Bernardi           | 12          |
| 110 | Jiménez e Cereceda                       | Correo Interior          | Zarzuela-ricetta             | Perrin e Palacios                  | Madrid                 | Eldorado                 | 18          |
| 111 | Rella                                    | Österreichler in China   | Atto comico-musicale tedesco | Edgar e Walther                    | Vienna                 | Jantsch                  | 22          |
| 112 | Vives e Quintanilla                      | Dolorettes               | Zarzuela                     | Arniches                           | Madrid                 | Apolo                    | 29          |
| 113 | Stuart                                   | La tribù salvaje         | Zarzuela                     | ...                                | Madrid                 | Zarzuela                 | ...         |
| 114 | Barrera e Calleja                        | The silver Slipper       | Operetta inglese             | ...                                | Londra                 | Lyric                    | ...         |
| 115 | Caballero e Taboada Steger               | Los monigotes del Chico  | Zarzuela-ricetta             | Navarro Gonzalo                    | Madrid                 | Moderno                  | ...         |
| 116 | Valverde (figlio) e Barrera              | Los mamelucos            | Zarzuela                     | Calvo e Vigo                       | Madrid                 | Zarzuela                 | ...         |
| 117 | Valverde (figlio) e Barrera              | La tremenda              | Zarzuela                     | Lopez Silva e Jackson              | Madrid                 | Moderno                  | ...         |
| 118 | Caryl e Monkton                          | The Toreador             | Operetta inglese             | Tanner, Nicholls, Ross e Greenbank | Londra                 | Gaiety                   | ...         |
| 119 | Silvia (O. da)                           | Doña Mecla               | Opera portoghese             | ...                                | Lisbona                | Recreios                 | ...         |
| 120 | Lueders                                  | King Dodo                | Opera comica inglese         | ...                                | Chicago                | ...                      | ...         |
| 121 | Valverde (figlio), Tintergrass e Barrera | Los niños Horones        | Zarzuela                     | Arniches, Paso e Garza Alvarez     | Madrid                 | Apolo                    | Loggio      |
| 122 | Cavillero                                | La diligencia            | Zarzuela                     | Echegaray                          | Madrid                 | Eldorado                 | ...         |
| 123 | Pfeiffer G.                              | Le légataire universel   | Opera comica francese        | Adenis e E. Bonnemère              | Parigi                 | Opéra-Comique            | 6           |
| 124 | Gothov-Grünecke                          | Es ist erreicht          | Farsa tedesca                | Neidhardt                          | Vienna                 | Jantsch                  | 6           |
| 125 | Bans                                     | La sœur de Jocrisse      | Opera comica francese        | Yankoo                             | Parigi                 | Opéra-Comique            | 9           |
| 126 | ...                                      | Grad'a Todsdünd'werth    | Dramma tedesco con musica    | Schietel                           | Vienna                 | Rainaud                  | 10          |
| 127 | Valverde (figlio) e Barrera              | El género infimo         | Intermezzo spagnolo          | Alvarez Quintero                   | Madrid                 | Apolo                    | 17          |
| 128 | Dearte                                   | O cabo da Cassarola      | Farsa portoghese             | Santos e Marques                   | Lisbona                | Avenida                  | 19          |
| 129 | ...                                      | La soles                 | Zarzuela                     | ...                                | Madrid                 | Eldorado                 | 26          |
| 130 | Cabas e Damas                            | Señorita toreras         | Zarzuela                     | Cebón                              | Almeria                | Varietades               | ...         |
| 131 | Miss Johnston Watson                     | Sneewittchen             | Farsa inglese                | ...                                | Londra                 | Sala Cavendish           | ...         |
| 132 | Cabas J.                                 | Carmen la Percheles      | Zarzuela                     | Biano e Callón                     | Malaga                 | Parque                   | ...         |
| 133 | Cereceda-Arnelo                          | El beso de Judas         | Salmete lirico               | Prieto                             | Madrid                 | Eldorado                 | 9 Agosto    |
| 134 | Holländer                                | Schön war's doch         | Farsa tedesca                | Freund                             | Berlino                | Metropol.                | 24          |
| 135 | ...                                      | Das lenkbare Luftschiff  | Farsa tedesca                | Norion e Baum                      | Vienna                 | Deutsches Volkstheater   | 24          |
| 136 | Varney                                   | Tout le mond sur le pont | Rivista francese             | Gavault                            | Parigi                 | Concert des Ambassadeurs | ...         |
| 137 | Zavala                                   | Marcia                   | Opera spagnola               | Canto                              | Madrid                 | Buen Retiro              | ...         |
| 138 | Domink                                   | Oh spazzacamini          | Operetta polacca             | ...                                | Varsavia               | Fantasia                 | ...         |
| 139 | Du Thon (2)                              | Mademoiselle Tubéreuse   | Operetta francese            | Tar Neuo e Celval                  | Parigi                 | Eldorado                 | 1 Settembre |
| 140 | Leonard                                  | Berliner Rangén          | Farsa tedesca                | Albert                             | Berlino                | Carl Weiss               | 1           |
| 141 | Bischofshofer                            | Ein toller Geschäft      | Farsa tedesca                | Krem e Schönfeld                   | Berlino                | Thalia                   | 7           |
| 142 | Oberkühner                               | Qhitana                  | Opera tedesca                | Wildenrandt                        | Colonza                | Civico                   | 29          |
| 143 | Gabriel-Marie                            | La vie en voyage         | Commedia francese con musica | Desvallières                       | Parigi                 | Vaudeville               | 30          |
| 144 | Hüller                                   | Le bonhomme Noël         | Opera comica francese        | Diensis e Hannon                   | Spa                    | ...                      | ...         |
| 145 | ...                                      | La cruz de mayo          | Zarzuela                     | ...                                | Cordova                | ...                      | ...         |
| 146 | Dellinger                                | Jadwiga                  | Operetta tedesca             | Heschberger e Pohl                 | Dresda                 | Residenz                 | 7 Ottobre   |
| 147 | ...                                      | La verbena de Santa Rita | Zarzuela                     | ...                                | Messico                | Circo                    | 8           |
| 148 | Gothov-Grünecke                          | Ein Wunderkind           | Farsa tedesca                | Wolf                               | Vienna                 | Jantsch                  | 14          |
| 149 | ...                                      | El buen papá             | Zarzuela                     | ...                                | Madrid                 | Estaya                   | 19          |
| 150 | Calleja e Libo                           | El Dios Apolo            | Appropiatio de presentation  | Linsendotz                         | Valenza                | Apolo                    | 19          |

(1) Riproduzione dell'opera *Jung Heinrich* (Monaco, König. Hof- und Nationaltheater, 9 aprile 1880)

(Continua)

GIUSEPPE PAVAN.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 26 Aprile.

Teatri: San Carlo: *Cendrillon*, *Carmen*, *Traviata* — Bellini: spettacoli domenicali concertati — *Umberto I*: compagnia di operette — *Concerti*: *Tornata della Società del Quartetto Forni*: *Litico Musicale Marriano-Cesì* — *Tirannia dello spazio*.

Al San Carlo abbiamo avuto già due rappresentazioni di *Cendrillon* e se ne attende, o meglio si annunzia la terza per domani sera, domenica. Ho dovuto correggermi, perchè il pubblico accorse numerosissimo la prima sera, e il teatro era pieno, zeppo; ma, alla seconda, nessuno di quanti frequentavano, per gusto e per diletto, il Massimo, credette doveroso rividerne la sala. Neppure quelli che sogliono correre al San Carlo nelle sere di appalto sospeso accolsero lo speciale invito, perchè la seconda rappresentazione dell'opera, nuova per noi, davasi appunto in appalto sospeso. Laonde l'Impresa, se non avesse voluto vedere in teatro *rari nates*, avrebbe dovuto imitare quel signore della parabola e mandar per le vie a radunare gente per empirlo. Quest'attenzione del pubblico eletto dopo la prima rappresentazione di *Cendrillon*, è chiara prova che quest'opera *in genere*, il tentativo, forse, d'una nuova produzione musicale scenica, non è parso lavoro nato a buona luna, e quindi vivo e vitale. Quegli elementi diversi e differenti di scene reali e fantastiche, degradanti in infinite parvenze di sentimenti, ora musicali e d'ogni stile, ora pantomimici e coreografici, non si son fusi in quell'unità mirabile, che presenta un'organismo ben costituito. Con ciò non intendo negare le bellezze melodiche e alcune, sebbene infrequenti, geniali ispirazioni. Ho ammirato quasi sempre il finissimo lavoro strumentale, che è novella prova di dottrina e di buon gusto; tuttavia l'ingegno elettissimo del compositore, la perizia magistrale di lui si ravvisa più nel particolare; l'insieme difetta di ordine e di armonia. Massenet, il quale ha studiato Wagner per imitarlo a suo modo, a quanto pare in quest'opera, più che nell'*Esclarocosa*, fatte le debite differenze stilistiche, riesce ad applicarne le teorie con certa indipendenza. I ricami orchestrali, le sfumature polifoniche, i felici movimenti ritmici costituiscono, per altro, un piedistallo artistico, ricco di pregi, ma su questo occorre che si levi sublime la statua. E la statua, nel caso nostro, di rado accenna al sublime, e ne è lungi di parecchi gradi costantemente.

Per finire debbo soggiungere che l'indole dell'opera di Massenet non solamente non può darle tutti i coefficienti del diletto, ma non deve farle avere ospitalità nei teatri come San Carlo. Certamente a Parigi non fu accolta sulle maggiori scene del teatro musicale! L'esecuzione, salvo in piccola parte quella della Torsella, non si sollevò dal mediocre. L'Impresa, che faceva molto assegnamento e in tutto e per tutto su quest'opera di Massenet, ha dovuto provare una grande delusione! Bisogna che fonda le sue speranze sulle altre opere, che sono alle prove.

Intanto la seconda edizione della *Carmen*, riveduta per cura dello signore Glubaudo, Galassi (Michaela) e del Celli, non è apparsa migliore della prima; anzi l'esecuzione, in più d'un punto, è esagerata e scadente. È da lodare lo zelo dell'orchestra. La *Traviata* è discretamente eseguita dalla Brambilla, che ha buona voce e sicuro intuito della scena. I maggiori diletti di questa riproduzione si devono all'orchestra, sempre sapientemente diretta dal Mascheroni, la quale suona in modo stupendo i due preludi.

Al Bellini, domani, si ripeteranno i due spettacoli domenicali colle opere *Lucia di Lammermoor* e *Pollino*; nella *Lucia di Lammermoor* canterà un nuovo baritono di nome Cocciapuoti. Allo spettacolo diurno tuttavia fa concorrenza il San Carlo che, alle sedici, invita il pubblico per una rappresentazione della *Traviata* e il teatro Umberto I, che inaugura stasera un corso di esecuzioni di operette con *Fanfani la Tulipe*, che si

ripeterà pure domani in due spettacoli. La compagnia è quella del Visconti.

La tornata della Società del Quartetto ci diamo un pubblico numerosissimo, il quale più volte si commosse per l'esecuzione idealmente perfetta. Nella *Sonata* per pianoforte e viola di Rubinstein, Cajati e Longo ottennero altissime lodi e applausi caldi, sinceri, meritati. Longo ebbe nuovi applausi, quando eseguì il *Naturale* di Marucci; fu costretto a concederne la replica e il pubblico, in uno all'esecutore, volle acclamare ripetutamente l'autore, che era nella sala. Il caposolo del concerto fu il *Quintetto* di Marucci, già noto e reputato fra i più degni del sacro tempio dell'arte. Infatti il concerto poteroso degli strumenti, le idee liriche e potenti, avvolte colla massima ampiezza, fanno del *Quintetto* di Marucci una delle moderne e più potenti manifestazioni della grande arte puramente strumentale. Il pubblico ad ogni tempo fece le maggiori feste al compositore ed agli esecutori ed avrebbe voluto che si fosse fatta la replica dell'intero *Adagio*.

Non mi resta che poco spazio per far le debite lodi ai professori Sigmundo Cesì, Marriano, Albano, Coifino, alla signora Paganini-Trifari, all'egregio Umberto Mazzone per le belle prove di esecuzione pianistica, di canto a solo e corale, che si dette tutte nel Liceo Musicale privato, diretto dai primi due professori. Sono dolente che lo spazio tiranno mi vieta di sanare a particolari. — AUREO.

FIRENZE, 28 Aprile.

La *Lucia di Lammermoor* al Verdi — *Concerti* — *Rachel Ruy all'Alhambra*.

MILANO le tepide aure primaverili, molta, troppa legna si è messa al fuoco... della ribalta del teatro Verdi. I cambiamenti delle opere e degli artisti si son succeduti con frequenza e rapidità vertiginosa... e con mediocre vantaggio delle relative concertature. Come un fungo, è scappata fuori anche una *Lucia di Lammermoor* improvvisata; e, per improvvisata, può dirsi abbastanza riuscita. Protagonista appiadata è stata la Wermes, dalla voce bene impostata, dall'emissione facile e calma, dall'intonazione sicura. Il tenore Mannucci, che non aveva mai cantato in quell'opera, ha fatto miracoli di buona volontà e d'intelligenza artistica. La parte del baritono — uanco a dirlo — fu assunta dal Rombolli... che, come già vi dissi, è diventato una specie di ostrica attaccata alle scogliose tavole del teatro Verdi. Egli sostituirà anche il Nani — indisposto — come protagonista del *Rigoletto*, che costituirà con la sua quindicesima trasformazione... ed il record della resistenza! Nella suddetta *Lucia di Lammermoor*, l'egregio Walter ha accettato « per compiacenza » la piccola parte del basso. Nel suddetto *Rigoletto*, la signora Bianca Morello ha sostituito l'Allegri, nella parte di Gilda, ed ha molto piaciuto.

Di concerti notevoli abbiamo avuto i seguenti:  
Alla Filarmonica, quello del pianista Calani. Nella sala Maglioni, quello del violinista Lari, secondato dalla pianista Capagnano.  
Il Niccolini è stato riserbato... alle sere. Una sera vi suonò la signorina Nella Linari, allieva del Lorenzi, insignita del diploma superiore dall'Istituto Musicale e di due medaglie d'oro dal Ministero della Pubblica Istruzione. Essa si dispone ad un giro artistico in America; e i successi ottenuti in patria le porteranno certamente fortuna in quelle lontane regioni. Due sere dopo, allo stesso teatro Niccolini, si presentò una schiera di arpie romane, guidate dalla signora Isabella Rosati Caserini, Uditorio scarsissimo. Ma quei pochi, che vi assisterono, non ebbero che a lodarsi del riuscito trattenimento. Tanto la direttrice — che eseguì pure due pezzi da sola — quanto le sue allieve, diedero prova di vero talento e di gusto musicale finissimo. È da augurarsi che, non scoraggiata da un primo insuccesso... finanziario, esse facciano ritorno tra noi in stagione più opportuna.

All'Alhambra prosegue lo sfilamento delle « celebrità » femminili a parigine. In attesa di chiuder la serie colla Liane De Pongy e colla



Inverte Guilbert, abbiamo avuto la « canzonetta storica » Rachel Ray...

C'era anche una specie di conferenziere — M. Mas — incaricato di spiegare, in francese, i periodi storici e gli svolgimenti della canzone...

CREMONA, 28 Aprile.

Messa-Laudes al Politeama di Politeama con Giuseppe Cremonini.

Una serata, solitaria, ma notevolmente. Giuseppe Cremonini, il quale per la prima volta cantava a Cremona...

Nel complesso, uno spettacolo che lascia caro ricordo e vivo desiderio di una prossima nuova edizione. — U. M.

LODI, 28 Aprile.

Grande concerto corale in campagna per la festa degli allievi.

A festa, per se stessa non troppo attraente, è riuscita per la buona organizzazione. Il merito esclusivo dell'ottima riuscita della festa va dato al valente maestro Angelo Balladori...

La sfilata degli allievi di tutte le Scuole primarie e secondarie, maschili e femminili, accompagnati dai presidi, dai rispettivi professori...

La sfilata degli allievi di tutte le Scuole primarie e secondarie, maschili e femminili, accompagnati dai presidi, dai rispettivi professori...

La sfilata degli allievi di tutte le Scuole primarie e secondarie, maschili e femminili, accompagnati dai presidi, dai rispettivi professori...

Gratissimi agli organizzatori della simpatica festa, mentre facciamo voti di assistere presto ad un'altra, porgiamo alle distinte allieve della Scuola Normale vive congratulazioni per la buona esecuzione...

VERONA, 28 Aprile.

La Noema di Bisceglie.

A Noema, la sublime creazione di Bellini, ha avuto al Ritiro un esito soddisfacente. L'Impresa dovette riorganizzare quasi sempre una grande quantità di persone...

Al è caro menzionare, per primo, il tenore Carlo Casotto, il quale fu trionfante per le sue pregevolissime qualità di artista e di cantante.

Diresse l'orchestra il giovane maestro Ferruccio Cusinati, il quale, se non è sempre felice interprete del tempo, si dimostra però attivo ricercatore di esenti.

Si fa voti perché la predetta Società Cooperativa possa ancora ottenere consimili spettacoli popolari, l'attuale avendo fatto così buona prova.

G. D.

CATANIA, 26 Aprile.

L'inaugurazione del Politeama Patini — Il Barbiere di Siviglia al Principe di Napoli.

Una Elide d'amore di Donizetti si è inaugurata la stagione al Politeama Patini. L'esecuzione dell'opera donizettiana venne accolta con applausi e qualche brano replicato.

È finalmente riamata in scena della deliziosa Linda di Chamounix. Sono annunziate pure alcune serate straordinarie colle opere Sonnambula e Traviata...

La compagnia Martinez al Principe di Napoli terminò le sue rappresentazioni col Barbiere di Siviglia. I recitativi, di quest'opera, furono detti in prosa infiorati da lazzi napoletani...

BARBAGALLO.

TRIESTE, 27 Aprile.

Meistofele di Arrigo Boldi al Politeama Rossini.

RAPPRESENTATO due volte al Verdi ed una al teatro Fenice, nel vasto ambiente del Politeama Rossini, il Meistofele di Arrigo Boldi ebbe un nuovo e completo trionfo.

Il maestro Gialdino Gialdini diè dell'opera un'interpretazione superba, sia nei dettagli orchestrali, sia nei concertati, nei quali brillò per precisione rara.

Gli altri interpreti si fecero pure tutti onore: il primo spetta al tenore Bravi, artista meritevole di speciale lode.

maestro Gialdini le abbia tollerate. Graziosa Margherita e soave Elena la signora Barbieri, dalla voce intensa e gentile.

MONACO, 26 Aprile.

Jung Heinrich, opera romantica in due atti di Carlo Perfall all'Hotheater ovvero « Le vicende di un'opera ».

Un proverbio tedesco dice: Wo ein Weg führt, hat viele Meister. Mi pare che il proverbio calzi a pennello all'opera romantica dell'eccellentissimo barone von Perfall.

Soddisfacente il libretto, attimo al breve poema di Guglielmo Herz intitolato Evrica di Siviglia da Fr. Grandau — in esso si narra, in forma di fiaba, la storia d'una figlia dell'imperatore Corrado...

La messa in scena, curata dall'intendente von Posart e per la concertazione dall'Hotheatermeister Zumpfe, sono state lodatissime.

BARCELONA, 27 Aprile.

Meistofele — La fuga di un tenore — Beneficente — Aida.

AMMALATO Cremonini, venne, per la parte di Faust nel Meistofele, scritturato al Palé, il giovane artista catalano che, nello scorso anno, pure essendo stato tanto salutare alla cassetta dell'Impresa...

Le ultime speranze erano dunque rivolte alle quattro rappresentazioni del tenore Ibot, col Lobengrin, chi lo aveva udito alle prove ne parlava con entusiasmo e pronosticava uno dei più grandi successi del giorno.

In luogo del Lobengrin si mise quindi in scena Aida e la sublime opera verdiana ebbe, come sempre, la virtù di attrarre un pubblico nu-

merosissimo al Liceo, e far passare — almeno in parte — il malumore che domina fra gli abbonati.

Abbiamo avuto con Giselda la serata d'onore della signora Bonaparta, la quale fu festeggiatissima: tersera con Aida quella della Carrera, quindi altra festa, fiori e regali e questa sera, per ultima della stagione, serata del baritone Bianchini.

Gli esecutori principali dell'Aida, Carrera, Davin, Paley, Blanchard, Rosato e Barba ebbero tutti moltissimi applausi. — ANTONIO BIGNARDI.

TELEGRAMMI

LUCCA, 28 Aprile. — Iersera prima rappresentazione del Dramma in montagna, opera postuma del maestro Angeloni. Piacque preludio finalmente elaborato: fatto replicare aria soprano, finale primo. Applauditissimi finale secondo, aria baritono.

NECROLOGIE

Parigi. — In età di 80 anni è morto Paul Avenel, ex-presidente della Società degli autori, compositori ed editori di musica.

Il Comitato dell'Associazione degli artisti musicisti deplora la perdita di Louis Eugène Tabeat, uno dei suoi più benemeriti vice-presidenti.

Si annuncia pure, in età di 69 anni, la morte del notissimo giornalista d'Aurélien Scholl, pubblicista battagliero, poeta, romanziere e commediografo secondo.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

Ricordanze verdiane. Conferenza di GIUSEPPE ROCCA in TORRENOVA, con prefazione di GIACINTO MAZZUCA. — (Napoli, 1902).

È il lavoro d'un giovane che reca il tributo d'omaggio del suo fervore artistico e della sua ammirazione al Genio sovrano; e, come tutti i lavori dei giovani d'ingegno, ha squilibri ed avventatezze, ma scatti sinceri ed impeti caldi.

SIGNORINI (G.) Vita di Verdi. — (Milano: L. F. Cogliati, editore, 1902).

Mentre è aperto il concorso per una vita di Verdi, con intenti didattici, artistici, ecc., il maestro Signorini mettendo in rilievo le caratteristiche più spiccate del Cigno di Basseto, ha voluto scrivere una in forma semplice e risna, accessibile alle menti giovanili e ci è riuscito.



VENTURINI (LUIGI). *L'Armajolo di Milano. Romanzo.* (Milano: L. F. Cogliati, editore, 1902).

È un libro pieno di cuore e di sentimento, scritto con disinvoltata facilità e che si legge piacevolmente. Lo studio delle passioni vi è condotto con molto acume. Ha una bella copertina illustrata.

GENTILI (D.) *Fantasia per Violino e Pianoforte.* — (Trieste: C. Schmidt, editore).

PESCIO (ARCOLEO). Otto Composizioni per Pianoforte: *Allegretto affettuoso.* — *Preghiera.* — *Carezza.* — *Brindisi.* — *Scherzino.* — *Alla Mazurka.* — *Melodia.* — *Tarantella.* — (Genova: F. Gasparini, editore).

RUSSI (EMILIO). *Vorrei... (Ich möchte).* Romanza per Mezzo-Soprano o Baritone. Parole di E. GARZANTI. — (Trieste: C. Schmidt & C., editori).

### Avviso di Concorso

Essendosi resi vacanti presso il 67.<sup>o</sup> Reggimento Fanteria in Treviso i posti di 1.<sup>o</sup> Cornetta *Sib* e 3.<sup>o</sup> Clarinetto *Sib*, gli aspiranti a detti posti dovranno presentare domanda al Comando del Corpo non più tardi del 15 Maggio prossimo.

### CITTÀ DI CHIAVARI

#### Avviso di Concorso.

È aperto fino al 10 maggio p. v. un pubblico Concorso per il posto di Maestro della Civica Scuola d'istrumenti ad arco, al quale è annesso lo stipendio annuo di L. 1,200, gravato della tassa di Ricchezza Mobile o pagabile a rate mensili posticipate.

Il titolare di detto posto ha obbligo di prestare l'opera sua nel Civico Teatro, quale primo violino e Direttore d'Orchestra, nonché nelle Campagne d'opera, anche quale Maestro concertatore, mediante però corrispondente retribuzione.

I concorrenti dovranno presentare analogi domanda, corredata dei seguenti documenti:

1.<sup>o</sup> *Fide jussu.* — 2.<sup>o</sup> *Certificato penale.* — 3.<sup>o</sup> *Attestato di buona condotta.* — 4.<sup>o</sup> *Certificato medico di sana fisica costituzione.* — 5.<sup>o</sup> *Diploma di maestro di musica, rilasciata da competente Istituto, e tutti quegli altri documenti che meglio varranno a comprovare l'attitudine del concorrente al posto cui aspira.*

I documenti di cui al N. 2, 3 e 4 saranno di data recente. L'eletto dovrà assumere tosto l'ufficio ed uniformarsi al relativo Regolamento Municipale estensibile presso la Civica Segreteria e a tutte le disposizioni emanate o da emanarsi in materia.

Chiavari, 10 Aprile 1902.

Il Sindaco  
Avv. NICOLA ARATA.

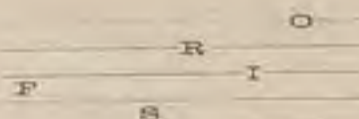
### MELODRAMMI

in uno o più atti

Dirigersi al Signor F. MOTTINO.

Corso Venezia, 20 - Piano 2.<sup>o</sup> - Milano.

### REBUS



(M. Marconi).

### PAROLA QUADRATA

È dovunque un ben sovrano.  
Non v'è alcun che non ne abbia.  
È nel regno maomettano.  
È sorella della sabbia.

(M. Marconi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

#### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 16:

I.  
SCIARADA ALTERNATA:

CARAMELLA - (Carme alla).

II.  
TRISENSO E ANAGRAMMA:

COSTA - TOSCA.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Cirelli, P. Baran, F. Mascelli, T. Scalfo, O. Sciacca, T. A. Griletti, L. Brusca, G. Rossi, L. Fortichiaro, F. Piazzi, O. Bovera, G. Baran, C. Saltini, A. Rossi Lanfranchi, G. Mazza, F. Mercuri, A. Masacci, L. Salina, S. Sanvitale, G. Calca terra, G. M. Sessa, S. Dominici, G. L. Parducci, L. Emiliani.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiali i signori:

S. Dominici, T. Scalfo, G. Mazza, P. Baran.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

## DITTA F. ROTH

DI ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

1. Medaglia di Bronzo.
2. Medaglie d'Argento.
3. Medaglie d'Oro.
1. Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
2. Diplomi d'onore.
1. Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabile per tutti gli istrumenti Concerti da Sala.

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Botteghe, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Aruoci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

**MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO**

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 13 a 22 Via S. Gregorio Sestimo, 21 Boulevard Malesherbes, 82 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 11

# GERMANIA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO, DUE QUADRI E UN EPILOGO

DI

## LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

OPERA COMPLETA

Riduzione di UGO SOLAZZI

(Elegante edizione, formato in-8, legata uso inglese, con ritratto dell'Autore).

**CANTO E PIANOFORTE**

(A) netti Fr. 15.

**PIANOFORTE SOLO**

(A) netti Fr. 10.

Libretto netti Fr. 1.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 13 a 22 Via S. Gregorio Sestimo, 21 Boulevard Malesherbes, 82 Rue de Valenciennes, 11 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 11

## PREZZI NETTI

### G. W. KALLIWODA

Sei Nuovi Studi o Capricci

PER

VIOLINO SOLO

Op. 87.

Nuova edizione riveduta da R. FRANZONI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104569 — (b) Fr. 1 50

### G. B. VIOTTI

Sei Sonate per Violino e Basso

trascritte per

VIOLINO

con accompagnamento di Pianoforte

da

CARLO GATTI

(Biblioteca del Violinista, in-4).

104181 — (ii) Fr. 3 50

## P. L. HARTMANN

VON AN DER LAN-HOCHBRUNN

|        |                                                                                                                       |              |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 104267 | CHRISTUS FACTUS EST. Mottetto. Coro di Donne a cappella per tre voci . . . . .                                        | (A) Fr. — 50 |
| 104268 | QUASI STELLA MATUTINA. Graduale per la Festa di S. Francesco d'Assisi, a due voci, con Organo (o Harmonium) . . . . . | (A) — 50     |
| 104269 | APERITE MIHI PORTAS. Motettum ad quatuor voces inaequales . . . . .                                                   | (A) 1 —      |
| 104270 | TANTUM ERGO a due voci, con Organo (o Harmonium) . . . . .                                                            | (A) 1 —      |
| 104271 | AVE MARIA per Mezzo-Soprano o Baritone, con Organo (o Harmonium) . . . . .                                            | (A) 1 —      |
| 104272 | CORO TRIONFALE per Organo solo . . . . .                                                                              | (A) 1 25     |

### Cartoline postali illustrate

|                                                                                                                                                                                                                                               |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                       | Fr. 1 — |
| AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                          | — 50    |
| FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                      | — 50    |
| TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                             | 1 20    |
| IRIS di PIETRO MASCAgni - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . .                                                                                                                                 | 1 20    |
| ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                        | 1 —     |
| LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                    | 80      |
| VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . .                                                                                                                                                                 | 60      |
| COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                  | 20      |
| LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . .                                                                                                                                              | 1 —     |
| GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotopia . . . . .                                                                                                                                                                                    | 10      |
| VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                     | 2 40    |
| FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . .                                                                                                                                                             | 1 —     |
| LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . .                                                                                                                                                                          | 1 80    |
| QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . .                                                                                                                                  | 1 —     |
| LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                            | 2 50    |
| OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER - Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . | 1 —     |
| Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) . . . . .                                                                                                                 | 1 50    |

Franco di porto nel Regno.



La migliore Acqua per CAPELLI e BARBA

è la

# CHININA-MIGONE

Profumata - Inodora od al Petrolio.

Si vende in fiale da Cent. 75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi da L. 3,50, L. 5 e L. 8,50 da tutti i Profumieri, Droghieri e Farmacisti.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 80.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

# Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno od interamente in metallo (Sistema brevettato). - Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesis) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti - ideata dal prof. Giulio Bertone, realizzata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina - si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* acuto. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lat », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

# Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

## ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 / per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono soffi e variati pezzi di musica.

## PREMI STRAORDINARI

### PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLIOGRAFIA DI ARRIGO BOITO

(SONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, e di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore Leopoldo MERTIGOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oliografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MIGNOTTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

## MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi - con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre:

## SCONTI ECCEZIONALI

sulle copere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

## STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta

All'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

## → SOMMARIO ←

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

S. FARINA:

Care ombre: Iginio Ugo Tarchetti  
(Continuazione)

Un Teatro d'estate a Milano. - Alla Rinfusa. - Concerti

Bibliografia

## CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Venezia, Firenze, Palermo, Catania, Vienna  
Brusselle, Varsavia, Barcellona

Telegrammi. - Avvisi. - Rebus crittografico. - Sciarada incatenata

## MUSICA:

ALFREDO CATALANI: *In sogno*. Melodia.

Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. CAYLUS.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omenoni, 1  
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 26

NAPOLI

Piazza Carolina, 19 e 22  
Via Chiaia, 28

PALERMO

Via Ruggero Settimo  
(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 62  
Rue de Valenciennes, 12

LONDRA

Regent Street, W., 25

LIPSIA

Querstrasse, 16

## BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla Gazzetta Musicale per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirli alle ordinazioni di musica



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-  
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio  
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno  
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia  
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE  
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA  
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo  
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco  
di spese d'imbaggio e di trasporto in tutto il Regno.  
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a riti-  
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-  
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-  
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'  
Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - P. \* Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napolitani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche, Archi, Astucci, Leggi, Corsisti, Sordine, Meantoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maëzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed strumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

## METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano  
ai prezzi qui sotto indicati:

|                        |       |                                                     |
|------------------------|-------|-----------------------------------------------------|
| Metronomo con suoneria | L. 15 | } Compreso l'invio<br>franco di porto<br>nel Regno. |
| idem semplice          | " 13  |                                                     |



## ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

\* PRIMO PIANO \*

## TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a testiera graduata (cosimile a quella del Mandolin), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

PREZZO CORRENTE

|    |                   |        |                    |                   |             |    |    |    |    |    |    |
|----|-------------------|--------|--------------------|-------------------|-------------|----|----|----|----|----|----|
| L. | 20                | 24     | 48                 | 48                | 90          | L. | 16 | 18 | 26 | 28 | 45 |
|    | Violino           | Violin | Violoncello in Sol | Violoncello in Do | Contrabasso |    |    |    |    |    |    |
|    | Archi             |        |                    |                   |             |    |    |    |    |    |    |
|    | da L. 1,50 a L. 5 |        |                    |                   |             |    |    |    |    |    |    |

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA



Dirigete vaglia ad E. SECCHI a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 25.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde



VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.  
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

## G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Grande assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più

pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. — Torino 1891. — Gran Diplo-

ma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. — Medaglia d'Argento Ministero d'Agricol-

tura, Industria e Commercio ad Italiani all'Estero. — Medaglia d'Oro Esposizione

Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA  
V. MACCOLINI  
MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino. . . L. 19,75

Popolare, sole . . . . . 17,50

MANDOLINO

In Palisandro e Madreperla

MANDOLINO UNIVERSALE

L. 10,50 e 15,50

FRANCE con Mandoli ed accessori. (Per signorini).

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10, 20 a 350 in più.

Ocarine - Zaffari - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis e richiedi.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori



Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



Flauto in Concerto (sistema Rampone) col trillo di Sol-La.

Flauto Behm (sistema Rampone) colle posizioni pressochè uguali a quelle del Flauto Ziegler.

Flauto Behm usuale.

Oboe sistema FRANCO.

Clarinete S. B. usuale o con Colonna (sistema Rampone).

ANNO 87.  
N. 19. — 8 Maggio 1902

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Giovedì

SOTTOSCRIZIONE  
per un Monumento a Giuseppe Verdi  
da erigersi in Milano

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
|                       | Somma precedente L. 23,692 94 |
| Bertolotti I. - Fiume | 9 05                          |
|                       | L. 23,701 99                  |

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, anzitutto, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

CARE OMBRE

Iginio Ugo Tarchetti

(Continuazione, vedi N. 18)

II.

Dopo quella solenne affermazione del suo alto intelletto, Iginio poteva sperare di veder compito il suo sogno, cioè di vivere di letteratura; invece così fatti erano i tempi allora per le lettere, che l'autore dei *Drammi della vita militare* dovette acconciarsi a ramingare da un giornale all'altro ad offrire la sua prosa per un boccone di pane.

Scrisse in quel tempo nervosamente alcuni racconti vivaci, altri splendidi, compilò la *Palestra Musicale*, collaborò nel *Gazzettino Rosa*, immaginò un giornale degli innamorati, e pubblicò tre numeri del *Piccolo giornale*.

Tutti questi tentativi non fecero se non stremarlo di forze, fin che nel 1868 si buscò il vaiolo. Fu una forma mite che lo lasciò in balia dei microrganismi; tanto che l'anno dopo era già ammalato al polmone... finchè l'opera non fosse compiuta da un tifo fatale.

In quel tempo Iginio Ugo Tarchetti avendo letto alcuni libri di Alfonso Karr (ricordo in

specie la *Penelope Normande*), e traducendo un romanzo di Dyckens per la Casa Sonzogno, aveva pensato di cambiare la forma del suo novellare. E da queste riflessioni uscì quell'opera originale, originalissima a quel tempo, che s'intitola *Fosca*. La trasformazione, a chi ben guarda, è grande, sebbene rimangano anche in questo lavoro la passione eccessiva, il sentimento malato, la poesia esotica, e un amore infinito per la natura e per le cose belle. Ma perchè se sopra ogni cosa bella egli preferiva (e non aveva torto) la donna bella, scrisse il romanzo d'una donna brutta e repugnante? Non è già che l'arte sua avesse bisogno d'un contrasto volgare, ma solo perchè Fosca avea vissuto con Iginio, e l'amore di quella donna era stato il suo incubo.

Non tutto ciò che si legge in questo romanzo potente è vissuto, ma certo l'autore vi ha presa molta parte e il resto ha indovinato stando nel vero. È il libro più sincero di Iginio; gli manca l'ultima carezza dell'artista; peggio ancora l'opera gli uscì monca dalle mani irrigidite dalla morte, e fu un amico — fui io — il profanatore che scrisse il capitolo mancante.

Quel capitolo era nella mente di Ugo il solo pretesto a scrivere la *Fosca*; doveva essere la scena dolorosa, selvaggia, d'una notte intera passata con la protagonista isterica e brutta a fingere l'amore, a costringere la repugnanza a non ribellarsi, ad accettare il delirio dei sensi e a corrispondervi, ubbriaco di pena lui, essa sola pazza di amore.

A dire di Ugo quella scena doveva occupare un buon quarto del libro, e ora non si sentiva più la forza di scriverla, perchè... egli non sapeva perchè... perchè due germi maligni laceravano le sue viscere, il disinganno amoroso e il tifo.

Siccome il romanzo era scritto per il *Pungolo* di Leone Fortis e il romanziere avea bisogno di danaro, d'accordo si pensò di sopprimere intanto, per sostituirlo in tempo, quel capitolo, e consegnare le altre poche pagine



mancanti ancora. Il che fu fatto in due giorni, e il Fortis pagò, salvo errore, lire dugento quaranta a saldo delle 500 pattuite.

Allora Ugo che abitava meco, volle riavere la sua libertà; diceva di voler abitare in luogo più centrale per poter andare al Caffè Gnocchi tutte le sere, e un'infinità di pretesti. Il fatto è ch'era stanco di spartire la vita patriarcale del fratello d'arte. Se ne andò ad abitare in via Broletto, di fronte alla chiesa di S. Tomaso, al terzo piano d'una casa rimasta ancor oggi miracolosamente in piedi a guardare le demolizioni che gli furono fatte accanto.

Anch'io per essere più vicino all'amico mio lasciai la vecchia casa di Porta Venezia e me ne venni a stare in via della Chiesa al terzo piano. E continuammo a essere gli amici di prima, a vederci ogni giorno, a far lunghe passeggiate insieme, a interrogarci a vicenda sul lavoro fatto.

Ahi! Ugo lavorava poco, la gran scena del suo romanzo incompiuto aspettava sempre; ma per far qualche cosa cominciò un racconto col titolo: *La fava bianca e la fava nera*. Doveva essere la storia di due innamorati che, desiderosi troppo di confondere la loro esistenza in una sola, e contrastati da un intoppo, scelgono di morire insieme sul medesimo letto; una storiella triste che accade ogni tanto, ma che il Tarchetti avrebbe sentito ancora, mentre gli pareva quasi di non sentire più il sacrificio di quella notte di falso amore e di pietà falsa per la donna brutta ed isterica.

Un giorno Ugo rimase a letto, e interrogato il medico, riconobbe parecchi malanni gravi in quel corpo distrutto dalle febbri dell'arte e dell'amore.

Non riconobbe il tifo; lo curò con abbondante carbonato di soda.

La padrona si raccomandò a me perchè l'ammalato le fosse levato di casa, ed io vedendo che il male continuava, indussi Iginio a tornare nel vecchio nido dal vecchio amico.

Lo vestii come potei meglio, gli feci scendere le scale, lo misi in carrozza, me lo portai a casa.

Io vedo ancora due cari morti: uno salire con infinito stento, l'altra, Cristina mia, sul pianerottolo mandargli incontro il sorriso del ben tornato.

Ugo rimase in casa mia quindici giorni; il *Pungolo* aveva cominciato la pubblicazione della *Fosca*, e ancora il Fortis non si era accorto del capitolo mancante; ma bisognava pure che Ugo Tarchetti guarisse presto per compiere l'opera sua in tempo.

Invece il quindicesimo giorno il medico curante e il medico consulente riconobbero finalmente il tifo.

Erano entrambi illustri e confessarono a me: « ci ha ingannato tutti; ora lei apra le finestre e faccia bere del marsala all'ammalato ».

Le notti precedenti nel suo letto tormentoso Ugo cantava con bella voce di tenore l'aria: *Fra i rami fulgida la luna appare*; quella notte non cantò più.

Alle undici di sera volle abbracciare la madre venuta da Torino e stringere le mani dell'amico suo; e perchè egli lo guardava impietrito con le mani tremanti per il brivido dell'ultima agonia, lo pigliò per la barba e lo trasse a sé per dargli un lungo bacio. Poi gli disse queste indimenticabili parole: « ciao, neh? stammente bene... verrò a vederti... » E morì serenamente. Io sempre lo aspettai, ma Ugo non è ancora tornato.

Il giorno dopo scrissi per il *Pungolo* una necrologia piena di lagrime; e subito dopo, pregato da Leone Fortis, che si era finalmente accorto della gherminella, buttai giù alla peggior il capitolo mancante della *Fosca*.

Il *Pungolo* non disse nulla, e nessuno allora sospettò la meschina sostituzione; tanto è vero che il pubblico legge male anche il poco che legge.

Ugo dunque se ne andò il 27 marzo 1869. L'epitaffio scolpito sulla sua tomba modesta nel Cimitero Monumentale è dettato nella massima parte dal Patuzzi, il quale conobbe ed amò il morto; suona così:

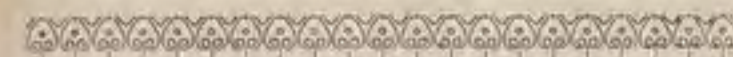
« Per amore dell'arte cui gli agi sacrificò, ebbe quotidiani dolori, morte precoce; pose affrettato nei libri parte dell'anima avida dell'infinito. »

Questa scritta è nascosta dall'edera che egli amava tanto, e per decifrarla bisogna che l'occhio frughi nel viluppo delle foglie e dei rami; intorno al monumento crescono alcune rose e un salice piange sovr'esso, proprio com'egli

aveva sognato. Accostandosi a quel sepolcro non dimenticato ancora, perchè la pietà d'un amore non defunto ancora lo difende, vengono in mente le ultime parole con le quali si chiude un suo libro: « io penso che si debba dormire bene là sotto! »

(Continua)

SALVATORE FARINA.



## Un Teatro " d'estate " a Milano

La sera del 2 corrente è stato inaugurato al Sempione...

— Che cosa?... il gran tunnel, forse?

— No, cari lettori, poichè qui non si tratta del Sempione... montagna, ma semplicemente del Sempione milanese, laggiù all'estremità del Parco e di via Mario Pagano, dove si erge elegante e gradito ritrovo estivo, il *restaurant* Savini. E precisamente al Savini, è stato inaugurato un Teatro d'estate, fatto costruire a complemento generale del *restaurant*, tanto perchè il pubblico dopo avere nutrito lo stomaco, possa dare un po' di svago — non dirò di nutrizione — anche allo spirito. L'idea mi pare non solo pratica, ma anche dettata senza dubbio da un criterio di giustizia distributiva. Da troppo tempo durano i privilegi dell'inverno in materia di teatri e di spettacoli teatrali. Bisognava ristabilire, se non in tutto, almeno in parte l'equilibrio fra le stagioni.

Naturalmente, come il teatro d'inverno è calorifico, quello d'estate deve essere frigorifico, perchè la legge dei contrasti si applica a tutto, anche ai teatri e agli spettacoli teatrali.

Il Teatro d'estate al Sempione, fu dunque inaugurato con l'intervento di oltre un migliaio di invitati, i quali accorsero laggiù da ogni punto cardinale di Milano, e forse anche da altri siti.

Il teatro, disegnato e costruito dall'architetto Ulisse Stacchini e dall'ing. Guido De Capitani da Vimercate, è situato dietro il *restaurant*.

Assai elegante e simpatico, è disposto con molta abilità, date le difficoltà di spazio che si dovevano superare. La sala è a forma ottagonale, con arcate; in alto vi sono delle loggie, assai comode. È una sala che presenta, dirò così, una grande libertà di circolazione per il pubblico, mentre nulla disturba la visuale del palcoscenico. Questo è discretamente spazioso, e si presta per la rappresentazione di operette, per spettacoli di prosa, ecc.

Elegante la decorazione a stucchi.

L'illuminazione del teatro, assai ricca, è disposta con molta arte, a mezzo di gruppi di lampadine elettriche distribuiti nel soffitto.

Grandi lucernari in alto, e invetriate al basso, permettono l'aereazione e la refrigerazione della sala nei grandi calori estivi.

Anche le precauzioni per i casi eventuali d'incendio o di pericolo, vennero applicate scrupolosamente e abbondantemente.

Insomma, il teatro, per quanto mi parve, risponde a tutte le esigenze di *comfort*, di comodità, di sicurezza, che in un simile ritrovo sono indispensabili.

Per questa prima stagione venne scritturata una *troupe* francese di operette — diretta dal signor Bigoi. La sera dell'inaugurazione si produssero in pochi numeri alcuni artisti della *troupe*, e cioè le signore Méstral, Duplaix e Santara, e i signori Burgat e Souchet... che riscosero applausi... molto tranquilli e moderati e niente affatto estivi. Evidentemente, trattandosi di un teatro d'estate, il pubblico... invitato, non voleva riscaldarsi troppo.

Ma per dire la verità, anche i numeri del programma, non troppo felici, furono eseguiti in modo assai poco francese... almeno per la vivacità e la *verve*.

Specialmente il penultimo numero, cioè *Le nez d'Isidore* di Bourges, detto e cantato... nel naso dal signor Souchet, lasciò il pubblico... con molto naso.

Ma, la sera inaugurale il pubblico non era invitato a giudicare il valore artistico della *troupe*.

Infatti, gli uomini fumavano e passeggiavano sotto la galleria, le donne ciarlavano, gentili signorine nerovestite distribuivano mazzolini di fiori e programmi, e in un angolo un signorile e copioso rinfresco attendeva gli assalti. Così il pubblico discuteva per conto suo, e sul palcoscenico gli artisti... facevano il comodo loro.

Per conto mio, del resto, questi teatri, siano poi estivi o invernali, sono forse i più piacevoli ritrovi desiderabili, perchè non impongono allo spettatore alcuno sforzo intellettuale. Ma forse per ciò, la sera dell'inaugurazione parecchi deploravano che il programma fosse troppo serio. Costoro avrebbero desiderato un po' più di *pariginismo*, un po' più di pepe *boulevardier*... Incontentabili!

Altri osservavano come le artiste presentatisi, assai eleganti e corrette, non apparissero di essere proprio nella prima gioventù...

Infatti le signore Duplaix e Santara, cantando il duetto della *Figlia di Madama Angot*: « *Beati i di di giovinezza...* » pareva proprio che esprimessero tutto il rimpianto della loro giovinezza.

Ma, dico io, che cosa importa questo? Certo, sotto queste recriminazioni... gatta ci cova!

Esauriti i numeri del programma, vennero serviti i rinfreschi, ai quali gli invitati fecero le più festose e calorose accoglienze, con grandi congratulazioni, applausi e auguri al bravo Savini e al direttore artistico.



l'amico Eugenio Zorzi, il quale ha messo a disposizione del nuovo teatro, non dirò la sua agilità fisica, che è assai problematica, ma la sua attività intellettuale e la sua competenza teatrale, che sono fuori di discussione.

L'inaugurazione fu segnalata dalla presenza di parecchi personaggi: il Prefetto, il duca Visconti, il maestro Gallignani, e una mezza brigata di assessori, fra i quali l'avvocato Mira... che non fece un discorso. Della qual cosa egli stesso provò grande meraviglia!

Tutto sommato, il nuovo teatro è senza dubbio, come direbbe Ferravilla, una bella istituzione, e certamente sarà assai frequentato nella stagione estiva, che non è stagione da grandi esigenze artistiche.

Con la rappresentazione della *Granduchesse de Gerolstein*, la compagnia francese del Teatro d'estate ha fatto miglior figura. La presentazione collettiva, in una azione viva e animata, è piaciuta assai più che le presentazioni individuali della sera inaugurale, fredde, compassate e distratte.

La *troupe* non è certamente di primo ordine, non contiene stelle di prima e forse nemmeno di seconda grandezza, né astri luminosi; ma in compenso ha un allettamento ammirabile, per fusione e omogeneità; e soprattutto dà all'operetta una esecuzione elegante, piena di buon gusto artistico e di purezza.

Il successo è stato dei più soddisfacenti. Quanto al teatro, pecca evidentemente dal lato acustico; è poco sonoro, poco o punto armonico.

Ma questo difetto, non solo non è difficile a togliersi, ma per un teatro come quello del Savini non rappresenta un inconveniente gravissimo. — *ca.*

## ALLA RINFUSA

★ La sera del 4 corrente si è iniziato a Berlino col *Ballo in maschera*, al nuovo Teatro Regio dell'Opera, il ciclo verdiano preparato dall'impresario Angelo Neumann, auspice l'Intendenza dei Regi Teatri, che si propone di far conoscere i capolavori dell'arte musicale.

Il successo è stato grandioso e ben meritato anche per gli interpreti, signore De Macchi, Tetrizzini, Arimondi; signori De Marchi, Sammarco, Arimondi, che hanno riscosso la piena approvazione del pubblico e della critica. Quest'ultima elogia, in modo speciale, il direttore maestro Arturo Vigna.

Al *Ballo in maschera* seguiranno le opere: *Aida*, *Otello*, *Ernani*, *Rigoletto*, *Trovatore* e *Traviata*.

Ed ecco un teatro tedesco, una Intendenza tedesca, un impresario tedesco che con un ciclo di opere ver-

diane, eseguite in italiano da artisti distinti, onora in modo veramente degno il grande nome di Giuseppe Verdi!

Tal e quale come si è fatto in Italia!!!

★ In un recente concerto, dato dal noto flautista signor Billoro, produsse ottima impressione lo strumento dallo stesso usato. Si tratta di un flauto, sistema Böhm, con modificazioni fatte alla meccanica dalla Ditta Barlassina e Casoli di Milano. Le difficoltà ed i passi di bravura si possono, per mezzo di tali modificazioni, superare con grande facilità.

★ Il giornale *Politik* di Praga pubblica una strana intervista. Il compositore Dvorák è alla ricerca d'un libretto, ma non vuole un libretto d'azione: egli ha in orrore le opere o il dramma di azione brutale. Noi crediamo che il signor Dvorák sarà facilmente accontentato: libretti senza azione ne troverà a migliaia.

★ Il monumento a Charles Garnier, l'architetto dell'Opera di Parigi, sarà inaugurato, con tutta probabilità, al principio del prossimo autunno.

Il monumento, che sorgerà fra le due rampe che accedono al primo piano dalla *rue Auber* — ingresso, in origine, riservato agli equipaggi di Napoleone III — poverà su di uno zoccolo di granito rosa di Scozia. Si calcola che il monumento, quale è stato immaginato, peserà esattamente ottantamila e cinquecento chilogrammi!

★ La Società delle « Arènes de France », definitivamente costituita, farà rivivere quanto prima, alle arène d'Ermon, le grandiose solennità drammatiche d'Orange, Nîmes e Béziers. Scenari, che sono reputati meraviglie d'arte, si stanno apprestando per gli spettacoli che la direzione prepara: grandi opere, drammi lirici con imponenti masse corali, tragedie, balli-pantomime, per l'interpretazione dei quali sono già stati scritturati valenti artisti.

★ Sotto la direzione artistica del signor Allems, il noto impresario francese, nella stagione prossima si inaugurerà, a Parigi, un grande nuovo Circo, nelle vicinanze della stazione Montparnasse che, si calcola, potrà contenere 3.500 persone.

★ Il Comitato, costituitosi a Lemberg allo scopo di far trasferire in Gallizia le ceneri di Chopin, che riposano al Père-Lachaise di Parigi, avendo dovuto persuadersi che, per il momento, la cosa non è realizzabile — come è noto, si esige dalla famiglia che le spoglie del compositore riposino nella tomba reale polacca a Cracovia — ha votato l'erezione di un monumento in suo onore, colla riserva che la sottoscrizione nazionale si apra non appena chiusa quella indetta per la statua di Mikiewicz.

★ *Le Monde Artiste* di Parigi, che ha studiato a lungo, nei suoi ultimi numeri, la questione dei biglietti di favore per gli ingressi ai teatri, che considera un male soltanto per l'abuso che certi direttori ne fanno, combatte accanitamente il progetto di colpirli di un diritto d'autore e di un diritto dei poveri, che legalizzerebbero la sua perniciosa esistenza.

Spetta ai direttori soltanto, ripete il prefato giornale, a rimediare al male, concedendo posti con maggiore cautela; non dimentichino che, nello scorso anno, i posti di favore concessi rappresentano un minimo di quattro milioni di introito perduto.

★ Un critico di Vienna, analizzando il teatro di D'Annunzio, osserva che nelle sue produzioni vi è sempre un personaggio « colpito d'una imperfezione fisica ». Nella *Città morta*, Anna è cieca. Nella *Giocanda*, Silyia perde le mani. Nella *Francesca da Rimini*, Lanciotto è storpio e Malatesta privo d'un occhio. Nel *Sogno di un mattino di primavera*, la protagonista è folle.

★ I coniugi Marchesi hanno celebrato, giorni sono, a Parigi, con una festa graziosissima che riuniva tutti i loro amici, le nozze d'oro. Le allieve della Scuola Marchesi cantarono il bellissimo coro *Souvenez-vous, Vierge Marie* di Massenet, che volle accompagnare al pianoforte. La signora Melba, il signor Fugère, il violoncellista Hollman concorsero a completare la geniale serata, che lascia negli intervenuti un geniale ricordo di squisita gentilezza.

★ L'imperatore Guglielmo ha fatto esprimere, per mezzo del suo consigliere segreto, signor von Lucanus, ad Eugenio Pirani le sue felicitazioni pel successo ottenuto a Praga dalla sua opera *La Canzone della Strega*. Pirani, recatosi ora a Parigi con Alma Webster Povell, l'applaudita interprete del personaggio principale della sua opera, ha dato, nella Salle des Agriculteurs de France, un riuscitissimo concerto, il 6 corrente, insieme alla celebre artista. Fra i diversi numeri dell'interessantissimo programma notiamo una scena della *Canzone della Strega*, alcune *Variazioni sulla scala diatonica*, scritte dal Pirani espressamente per l'usignuolo americano, ed uno *Studio di note doppie* di difficoltà trascendentale, eseguito dal pianista-compositore.

★ All'Ufficio anniversario funebre, celebrato nell'Oratorio dell'Istituto dei Ciechi in Milano, lunedì, 5 corrente, in suffragio dei compianti insigni benefattori conte Sebastiano e contessa Enrichetta Mondolfo, la funzione venne accompagnata con musica vocale e strumentale di Johannis Francisci Anerii, Scarlatti, Capocci, Catalani e Stradella, eseguita in modo lo-devolissimo dagli allievi e dalle allieve dell'Istituto e dell'Asilo Mondolfo.

★ A Helsingfors ha avuto luogo recentemente l'inaugurazione del nuovo teatro nazionale finlandese, che ha costato la somma di due milioni circa di franchi. Nella stessa ricorrenza si è festeggiato il centesimo anniversario del poeta Elia Lönnrot, il quale ha riunito e pubblicato l'epopea nazionale dei finlandesi conosciuta sotto il nome di *Kalevala*.

★ Opere e balli nuovi.

*Pelléas et Mélisande*, dramma lirico in cinque atti, libretto di Maurice Maeterlinck, musica di Claude Debussy, rappresentato il 30 aprile scorso all'Opera-Comique di Parigi, ha avuto un'accoglienza molto fredda. Strana la leggenda, che assomiglia parecchio a quella di Francesca da Rimini, la musica di quest'opera è stata giudicata vaga, fluttuante, senza colore e contorno, senza movimento e vita.

— A Sondershausen si è rappresentato, per la prima volta, un atto con cori di Louis Lacombe, *Le festin de Pierre*, che, assai bene eseguito, ha ottenuto un grande successo.

— Al Gymnase di Parigi ha ottenuto successo diilarità una nuova *folia-vaudeville* in tre atti, *Papa veut un artiste*, dei signori Charaire e Audigier, che si sono ispirati a Balzac. Il prototipo di questa follia è un es-negoziante in colori, arricchito, che vuole a tutti i costi che sua figlia sposi un artista.

— Al teatro del castello di Schönbrunn, per un'opera di beneficenza, si è rappresentata una serie di quadri viventi tratti dalla *Cenerentola*, scenario del barone Bourgoing, musica di Joseph Bayer. I personaggi che dovevano prendere parte alla produzione sono stati rappresentati da personaggi dell'alta nobiltà austriaca, che brillarono per una esposizione mirabile di gioielli e per il lusso favoloso dei loro costumi. L'Imperatore assisteva alla brillante serata.

— All'Opera di Budapest si è dato con successo un nuovo ballo, intitolato *Avventura d'amore*, musica di Raoul Mader, direttore di quel teatro.

★ Si annunzia che, al prossimo Festival musicale di Bristol, verrà eseguita una *Cantata* inedita di Paderewski, alla quale prenderanno parte, come solisti, le signore Clara Butt e Agnès Nicholls ed i signori Black e Plunket Greene.

## CONCERTI

TORINO, 6 Maggio. — La Società dei Concerti di musica classica ebbe, questa volta, invidiabile fortuna, ottenendo che il riputato maestro tedesco accorresse a dirigere, per due volte, l'orchestra municipale del teatro Regio con un programma per troppo composto di sala musica tedesca. Ma, a parte questa malinconica osservazione, è certo che le due riunioni artistiche ebbero una splendida riuscita, e che il valente concertatore seppe imprimere nei novanta professori d'orchestra un novello fuoco sacro, senza nulla togliere alla rigidità della disciplina, alla squi-



sita e geniale interpretazione delle composizioni d'indole così diversa, eseguitesi al teatro Vittorio. Quasi nessuna di esse era nuova per torinesi: ma il fascino, dalle medesime esercitato, fu tale da far credere che alla imponenza magistrale di quei capolavori aggiungesse attrattiva la buccina del direttore d'orchestra tedesco, Hans Richter, veramente degno di ammirazione. Il *Preludio dei Maestri Cantori*, l'*Idillio di Sigfrido* (che è un frammento di poesia melodica popolare sui temi della *Tetra-logia*), le *Sinfonie* di Beethoven, in specie la *Terza* « *Lovara* », la *Rapsodia slava*, N. 2, di Dvorák, l'*Il Balançogel* di R. Strauss, un vero tiro bibone di disarmonie orchestrali, un *tour de force* strumentale da far rabbrivire i classici antichi; l'*Incauto* del *Rurik* e la *Morte di Isotta*, ripetuti nei due concerti per l'insistente richiesta dell'uditorio, formarono oggetto di godimento intellettuale, come dicono i supercritici e vennero accolte con meritato plauso l'orchestra fu pari al compito.

G. L. ARMANDI.

**BOLOGNA**, 7 Maggio. — Il concerto dato dall'Orchestra Bolognese diretta da Edoardo Colonne, al nostro teatro Comunale, affollatissimo, è stato assai gustato e applaudito. Il programma comprendeva vari brani poco noti al pubblico nostro. Vi figuravano l'*Onverture della Patrie* di Bizet; la *Sinfonia in La minore* di Saint-Saëns; il *Preludio* dell'atto terzo del *Maestri Cantori*, che fu replicato; l'*Onverture del Roi d'Ys* di Lalo; lo *Scherzo-Oragio* in *Cleopatra* di Mancinelli, pure replicato; la *Scena d'amore* di *Rossini* e *Giulietta* di Berlioz; e la *Marcia Ungherese della Danza* di *Faust* di Berlioz, replicata. Il Colonne, in pochi giorni, ha saputo affiatarsi mirabilmente con la nostra Orchestra, in modo da tirarne tutti i desiderosi effetti. Giovedì prossimo ci darà un secondo concerto al Comunale.

Allo Sport-Club si è dato un bellissimo concerto vocale e strumentale, al quale presero parte vari artisti di bella fama, fra cui Giuseppina Gargano, la quale cantò una *Romanza* di Dema, la *Serenata spagnuola* di Thomé e la *Cavallina del Barbieri di Siviglia*. — *guc.*

**BRESCIA**, 30 Aprile. — Lunedì scorso, alla sala Apollo, ebbe luogo il terzo concerto del 35.º anno di esistenza della Società nostra dei Concerti.

Arrigo Serato, nuovo al nostro pubblico, ottenne un successo, senza esagerazione, entusiastico; rare volte l'intero uditorio di questa Società si è lasciato trascinare ad applausi più calorosi, e così unanimi ed insistenti richieste di bis.

Il *Concerto in Re* di Wieniawski, il *Moto perpetuo* di Ries, la *Palmata* di Woyasensky, l'*Aria* sulla quarta corda di Bach, la *Zingaresca* di Sarasate, onterono al giovane concertista occasione di far apprezzare la magnifica cavata, la tecnica irriprensibile, la perfetta intonazione, la fermezza, la serietà e nello stesso tempo il calore, lo slancio dell'interpretazione. Richiesto del bis, ripeté la *Zingaresca*, ed invece del *Moto perpetuo* eseguì il *Zapato* di Sarasate. Oltre questi pezzi, il Serato ci fece gustare tre composizioni di Leone Sinigaglia, l'autore del bellissimo *Concerto* per violino, testé eseguito con tanto successo a Milano ed a Torino: *Adagio*, *Allegretto* e *Capriccio all'antica*, assai ammirate per la bellezza delle idee melodiche e dell'armonizzazione, non che per la fattura di gusto squisito, che valsero all'autore, che cortesemente accondiscese ad accompagnarle al pianoforte, gli applausi vivissimi del pubblico.

Negli altri pezzi il Serato fu egregiamente accompagnato dall'ottimo nostro maestro Chimeri.

**SAN REMO**, 4 Maggio. — L'annuncio di un grande concerto, dato da venti artisti, attrasse al nostro teatro un pubblico scelto ed affollato.

Dei molti ed attraenti pezzi eseguiti vennero replicate una *Fantasia* sullo *Sabat Mater* di Rossini, la *Pregghiera del Mare* ed ammirate assai le esecuzioni di una *Marcia* di Gounod, ridotta da Thomas per quindici arpe e due pianoforti, e una *Fantasia sul Faust*.

Anima di questo concerto fu la maestra Rosati-Caverini, la quale eseguì da sola tre pezzi: *Un momento* di Thomas, *I ricordi di Natale* di Hasselmann e un grande *Adagio* di Graziari. La maestra Caverini e le sue allieve, le quali hanno dato splendida prova di tocco morbido ed espressivo, furono compensate da ben meritati applausi. — C. E.

MUSICA

ALFREDO CATALANI

In sogno... Melodia.

Riduzione per Mandolino e Pianoforte di A. CAYLUS.

BIBLIOGRAFIA

ANTONIO FALCHI. *Leonardo musicista*. — (Roma: Società editrice Dante Alighieri, 1902).

MOLTO si è scritto di Leonardo Da Vinci, di questo figlio prediletto della natura, come avrebbe detto Humboldt e sempre più se ne continuerà a scrivere, man mano che gli studiosi riusciranno a penetrare interamente nei manoscritti di lui, poichè le qualità del suo ingegno così varie e molteplici, come scienziato e come artista, furono da lui rivolte a tutti gli argomenti.

Per lui non esisteva parvità di materia: egli non ammetteva — come dice Panzacchi, soluzione di continuità nello svolgimento del suo sapere — e la sua mente ci dà l'idea di una grande tastiera d'un organo, ove i suoni vanno dai più profondi ai più acuti senza il più piccolo salto di tono, senza la più piccola disarmonia.

Nella meccanica, per esempio, egli va con la medesima cura dal girarrostto ad elice fino al più complicato strumento di guerra che offre per la vittoria ai principi ed alle repubbliche italiane. Come artista è lo stesso; tutta quanta la gamma artistica egli la vuol toccare e la tocca. Suonatore di cetra, si costruisce da sé il suo strumento in una particolar forma e di un particolare metallo, l'argento, come quello che meglio produceva dolcezza di suono.

Il signor Falchi, con ben inteso criterio, pigliando le mosse di quanto dice il Vasari, con l'ausilio di altri biografi del Sommo, con induzioni proprie derivate dalle teorie enumerate qua e là da Leonardo stesso, ci presenta la figura dell'artista meraviglioso sotto l'aspetto di musicista, dimostrandoci con molta diligenza come, oltre essere musicista pratico, cioè improvvisatore e suonatore di cetra, Leonardo fosse pure musicista teorico.

Lo studio è notevole ed interessante. — a. g. c.

BREZZE DELLA SERA

DODICI PEZZI DI AUTORI DIVERSI

Ridotti per uno o due Mandolini, con Pianoforte (o Chitarra)

DA

A. CAYLUS

(EDIZIONE ILLUSTRATA DA ADEL EDEL)

MANDOLINO E PIANOFORTE.

|       |       |                      |                                                            |               |      |
|-------|-------|----------------------|------------------------------------------------------------|---------------|------|
| 94874 | N. 1. | ACTON (CH.)          | L'Adieu. Nocturne. Op. 131                                 | (A) netti Fr. | 1 50 |
| 94875 | " 2.  | CANONICA (P.)        | Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.             | " "           | 2 —  |
| 94876 | " 3.  | CATALANI (A.)        | In Sogno l... Melodia                                      | " "           | 1 50 |
| 94877 | " 4.  | —                    | In Gondola. Barcarola-Impromptu                            | " "           | 1 50 |
| 94878 | " 5.  | GALLI (ACHILLE)      | La mia stanzetta. Melodia                                  | " "           | 1 75 |
| 94879 | " 6.  | —                    | Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie          | " "           | 1 50 |
| 94880 | " 7.  | GASTALDON (S.)       | Nella Barca... Notturmo-Barcarola                          | " "           | 1 75 |
| 94881 | " 8.  | GRAZIANI-WALTER (C.) | Placida sera. Notturmo. Op. 94                             | " "           | 1 50 |
| 94882 | " 9.  | —                    | Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1                            | " "           | 1 50 |
| 94883 | " 10. | —                    | Papillonette (Farfalletta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2 | " "           | 1 75 |
| 94884 | " 11. | —                    | Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3       | " "           | 1 75 |
| 94885 | " 12. | —                    | Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6                 | " "           | 1 75 |

DUE MANDOLINI E PIANOFORTE.

|       |       |                      |                                                            |               |      |
|-------|-------|----------------------|------------------------------------------------------------|---------------|------|
| 94907 | N. 1. | ACTON (CH.)          | L'Adieu. Nocturne. Op. 131                                 | (A) netti Fr. | 1 75 |
| 94908 | " 2.  | CANONICA (P.)        | Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.             | " "           | 2 50 |
| 94909 | " 3.  | CATALANI (A.)        | In Sogno l... Melodia                                      | " "           | 1 50 |
| 94910 | " 4.  | —                    | In Gondola. Barcarola-Impromptu                            | " "           | 1 50 |
| 94911 | " 5.  | GALLI (ACHILLE)      | La mia stanzetta. Melodia                                  | " "           | 2 —  |
| 94912 | " 6.  | —                    | Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie          | " "           | 2 —  |
| 94913 | " 7.  | GASTALDON (S.)       | Nella Barca... Notturmo-Barcarola                          | " "           | 2 —  |
| 94914 | " 8.  | GRAZIANI-WALTER (C.) | Placida sera. Notturmo. Op. 94                             | " "           | 1 75 |
| 94915 | " 9.  | —                    | Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1                            | " "           | 1 75 |
| 94916 | " 10. | —                    | Papillonette (Farfalletta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2 | " "           | 2 —  |
| 94917 | " 11. | —                    | Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3       | " "           | 2 —  |
| 94918 | " 12. | —                    | Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6                 | " "           | 2 —  |

MANDOLINO E CHITARRA.

|       |       |                      |                                                            |               |      |
|-------|-------|----------------------|------------------------------------------------------------|---------------|------|
| 94919 | N. 1. | ACTON (CH.)          | L'Adieu. Nocturne. Op. 131                                 | (A) netti Fr. | 1 50 |
| 94920 | " 2.  | CANONICA (P.)        | Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.             | " "           | 2 —  |
| 94921 | " 3.  | CATALANI (A.)        | In Sogno l... Melodia                                      | " "           | 1 50 |
| 94922 | " 4.  | —                    | In Gondola. Barcarola-Impromptu                            | " "           | 1 50 |
| 94923 | " 5.  | GALLI (ACHILLE)      | La mia stanzetta. Melodia                                  | " "           | 1 75 |
| 94924 | " 6.  | —                    | Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie          | " "           | 1 50 |
| 94925 | " 7.  | GASTALDON (S.)       | Nella Barca... Notturmo-Barcarola                          | " "           | 1 75 |
| 94926 | " 8.  | GRAZIANI-WALTER (C.) | Placida sera. Notturmo. Op. 94                             | " "           | 1 50 |
| 94927 | " 9.  | —                    | Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1                            | " "           | 1 25 |
| 94928 | " 10. | —                    | Papillonette (Farfalletta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2 | " "           | 1 50 |
| 94929 | " 11. | —                    | Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3       | " "           | 1 75 |
| 94930 | " 12. | —                    | Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6                 | " "           | 1 50 |

DUE MANDOLINI E CHITARRA.

|       |       |                      |                                                            |               |      |
|-------|-------|----------------------|------------------------------------------------------------|---------------|------|
| 94931 | N. 1. | ACTON (CH.)          | L'Adieu. Nocturne. Op. 131                                 | (A) netti Fr. | 1 75 |
| 94932 | " 2.  | CANONICA (P.)        | Presso la riva del lago. Barcarolina. Op. 111.             | " "           | 2 50 |
| 94933 | " 3.  | CATALANI (A.)        | In Sogno l... Melodia                                      | " "           | 1 75 |
| 94934 | " 4.  | —                    | In Gondola. Barcarola-Impromptu                            | " "           | 1 75 |
| 94935 | " 5.  | GALLI (ACHILLE)      | La mia stanzetta. Melodia                                  | " "           | 2 —  |
| 94936 | " 6.  | —                    | Cari ricordi (Pensées d'une jeune fille). Mélodie          | " "           | 1 75 |
| 94937 | " 7.  | GASTALDON (S.)       | Nella Barca... Notturmo-Barcarola                          | " "           | 2 25 |
| 94938 | " 8.  | GRAZIANI-WALTER (C.) | Placida sera. Notturmo. Op. 94                             | " "           | 2 —  |
| 94939 | " 9.  | —                    | Mignonne Gavotte. Op. 131. N. 1                            | " "           | 1 75 |
| 94940 | " 10. | —                    | Papillonette (Farfalletta). Scherzo-Mazurka. Op. 131. N. 2 | " "           | 2 —  |
| 94941 | " 11. | —                    | Après minuit (Dopo mezzanotte). Ronde. Op. 131. N. 3       | " "           | 2 —  |
| 94942 | " 12. | —                    | Charmante (Graziosa). Polka. Op. 131. N. 6                 | " "           | 2 —  |



# N.3. IN SOGNO! MELODIA

Riduzione di A. CAYLUS

A. CATALANI

MANDOLINO *POCO LENTO* *dolcis.*

POCO LENTO *P e legato*

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.  
Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori-MILANO.

r 94876 r  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*cres.* *pp*

*cres.* *pp*

*cres. ed affrett.*

*f* *p*

r 94876 r



*a tempo*

*antmandosi*

*a tempo e dim.*

*P e molto rit.*

*ppp*

*P e molto rit.*

*p Lento*

*pppp*

N.º 3.  
**IN SOGNO !..**  
 MELODIA

Riduzione di A. CAYLUS

A. CATALANI

MANDOLINO

*POCO LENTO*

*3* *dotiss.*

*p*

*cres. ed affrett.*

*pp*

*a tempo*

*antmando*

*pp* *f*

*rit.*

*P e molto rit.*

*p*

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.  
 Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori-MILANO. r 94876 r  
 Milano Officine G. Ricordi e C.



## CORRISPONDENZE

ROMA, 5 Maggio.

La chiusura della stagione al teatro Costanzi — Il Coro del Cellini al Palatino — Il concerto Sgambati-Boisio.

IOVANI sera, 1.<sup>o</sup> corrente, ebbe termine al teatro Costanzi la stagione lirica, la cui ultima settimana trascorse brillantemente con cinque audizioni del poema del Perosi e con due trionfali della *Tosca*, protagonista Lisa Pasini-Vitale, che richiamarono una folla immensa di pubblico, con grande giubilo dell'Impresa; la quale merita davvero un encomio per aver saputo offrire, durante quattro mesi, spettacoli assai decorosi, senza alcun sussidio municipale: vantaggio questo, che ci ha risparmiato le malinconie di un *referendum*. Invece di sette opere, come era stato promesso nel cartellone, se ne ebbero nove, due delle quali nuove per Roma, l'una all'apertura, l'altra alla chiusura della stagione; inoltre un'opera nuova del tutto, sebbene di non felice esito.

Ecco un riassunto, utile a coloro che dalla statistica amano dedurre delle conseguenze, sulle rappresentazioni date, dal 26 dicembre al 1.<sup>o</sup> corrente: *I Maestri Cantori di Norimberga*, 10; *Favorita*, 5; *Baldino di Puccini*, 18; *Parlanti*, 7; *Trillo del Diavolo*, 3; *Tosca*, 17; *Iris*, 8; *Maria Dulcis*, 3; *Mosè*, 5. Si udirono artisti di fama, quali Bonci, Carelli, Sammarco; e si ebbero, inoltre, quattro concerti: quello di Thomson-Busoni, i due dell'Orchestra Kaim, un altro diretto da Sigfrido Wagner.

Non ho ancora parlato di quest'ultimo concerto; dirò quindi che esso ebbe un successo lietissimo; vivi applausi accolsero il poema sinfonico, *Orfeo*, di Liszt, il nonno del direttore; ed applaudite ancora furono tre composizioni di Sigfrido Wagner medesimo, l'*Overture* e la *Preghiera del Bärenhäuter* (*L'Infiugardo*), un *Valzer* della *Herzog Wilhelm* (*Festa della sera*); brani che dal lato della composizione non risultarono, a dire il vero, gran cosa. Ma calorose ovazioni salutarono l'*Idillio*, l'*Intermezzo* del primo atto e la *Marchia funebre del Crepuscolo degli Dei* e la meravigliosa *Overture del Tannhäuser*, di cui si volle la replica.

Si parla già delle opere e degli artisti che si produrranno, sul medesimo teatro, l'anno venturo; ma, come il lettore vede, v'è tempo per riparlarne. Pare, frattanto, che il teatro Adriano si riapra, verso la fine di maggio, per una breve stagione lirica.

Ieri si celebrò finalmente la festa del Natale di Roma, per cura dell'Associazione artistica internazionale, che volle risuscitare le feste *palatii* dell'antica urbe, con un corteo storico, giuochi di forza e un *Coro*; feste svoltesi tra le immani rovine del palazzo dei Cesari.

Il *Coro* fu musicato dal maestro Emidio Cellini, il quale scelse, per testo, le prime tre strofe del *Carmen Seculare* di Orazio, compresa quella che racchiude la fatidica apostrofe: *Possis nihil urbe Roma videri majus!* Per ragioni estetiche non si credette di comporre il coro all'unissono, come si sarebbe dovuto fare per evitare un peccato di anacronismo; quindi il *Coro* è a più parti (voci dissimili), sostenuto soltanto da squilli di tromba, ma ha forma onofona e, nella voluta indeterminatazza del ritmo, offre all'audite qualche cosa di vago e di solenne che armonizza abbastanza bene coll'ambiente; di che va data lode all'egregio compositore; come pure va lodato il maestro Boezi, il quale istrui benissimo i cori (in gran parte dilettanti) e diresse l'esecuzione.

Il *Coro* è stato pubblicato in elegante edizione ed è dedicato a S. E. il Ministro Nasi.

Un concerto di primissimo ordine, benchè venuto per ultimo, è stato quello offerto dalla pianista Ida Boisio, col concorso di Giovanni Sgambati. La celebrata pianista, che da alcuni anni non s'era più fatta udire tra noi, suonò due *Concerti*: quello magistrale del suo illustre maestro, lo Sgambati, e un altro, di Tschaiukowsky, mostrando una volta di più le sue preclare doti d'artista, un tocco morbidosissimo, un'agilità non comune ed un eletto sentimento d'interpretazione.

Lo Sgambati offrì la sua cooperazione dirigendo l'orchestra, i cui professori appartenevano alla Società massima. — G. METTI.

NAPOLI, 2 Maggio.

Teatri: San Carlo: rappresentazioni della settimana; ripresa del *Meistertele*; Lorenza di Mascheroni alle prove — Bellini: *Giuditta*, oratorio del maestro Giuseppe Miceli, rimandato — *Mercadante*: spettacoli di beneficenza — *Umberto I*: una nuova opera — *Concerti*: l'ultima tornata del Quartetto Ferni; tornate del Circolo Vincenzo Romaniello e del Circolo Clementi — Altri concerti annunciati — Enrico De Léva a Palermo.

ERA una rappresentazione della *Traviata* e un'altra della *Carmen* è trascorsa la settimana teatrale al San Carlo: di *Centrillon* il pubblico non intende sapere e lascia il teatro vuoto. L'Impresa, per altro, l'ha presentata ancora una volta, e la ripresenterà in appalto sospeso, senza porta unica, in uno spettacolo battezzato per popolare, forse per prezzi, come si fa pure al Bellini! Domani sera si darà il *Meistertele* cogli artisti Giacchetti, Vignas e Locenti; se si faranno con l'usata alacrità le prove della *Lorenza*, l'opera di Mascheroni potrà essere pronta nei primi giorni della ventura settimana (1).

Il poema sacro del Miceli, la cui esecuzione era annunciata per ieri, per circostanze imprevedute, si è rimandata. La parte di *Giuditta* è affidata alla signorina Primiceri, quella dell'Angelo alla signorina Pepe; il De Blasio eseguirà quella di Onia e il Morghen l'altra di Eliachim. Il coro e l'orchestra del San Carlo saranno diretti dall'autore.

Per uno spettacolo di beneficenza si riaprirà stasera il *Mercadante*. Nel programma figura una pantomima in tre atti, libretto e musica del conte di Calatabellotta, e alcune pagine di musica del marchese d'Ayala Valva. L'arte de' suoni è rappresentata da nobili cultori.

La compagnia di operette, che agisce al teatro Umberto I, rappresenterà, domani sera, *Il Marchese del Grillo*, produzione annunciata già con cartelloni speciali.

Domenica prossima, nella sala dell'Accademia nazionale di scherma, la Società del Quartetto, presentata dal Ferni, darà la quarta ed ultima tornata della stagione. Il programma è questo: Brahms: *Sestetto*, op. 36, per due violini, due viole e due violoncelli; Giarda: *Sonata* in stile antico per violoncello con accompagnamento di pianoforte; Beethoven: *Serenata*, op. 8, per violino, viola e violoncello. Agli esecutori ordinari, Ferni, Pascarella, Cajati e Giarda, si aggiungono Umberto Mazzone, Alberto Curci e Arturo Della Spina; i due ultimi sono alunni del R. Conservatorio di Musica, quello della scuola del Ferni e questo della scuola di Giarda.

L'annuncio dell'importante concerto non mi fa dimenticare gli altri due, dati nella scorsa domenica, e secondo il consueto, all'ora medesima. Trattasi di due tornate, una del Circolo Vincenzo Romaniello e un'altra del Circolo Muzio Clementi. Tuttavia non posso che dar conto della musica eseguita dalle assise del Romaniello; dell'altra dovrò parlare per relazioni avute. Non ho smesso l'uso di estrarre a sorte il nome della sala da concerto dove debbo andare, e non lo potrò smettere fin che durerà il malgiurato sistema, deplorato e deplorabile, di agglomerare concerti e tornate musicali in uno stesso giorno. Il male intanto si propaga anche per gli spettacoli teatrali e non è difficile che, la sera della prima rappresentazione della *Lorenza* al San Carlo, la compagnia drammatica, la quale agisce al Sannazaro e che consta di buoni elementi, inviti per la nuova produzione del Rostand, la *Samaritana*.

Per tornar là dove ho lasciato, dirò che le allieve del Romaniello si fecero molto lodare per gusto e precisione, e alcune dettero prove assai felici di valore artistico; e per questo mi piace segnalare le signorine Afeltro, Coco, Gilberti, Padula e Pirozzi, come quelle che, assai destre nel meccanismo, sanno poi render con tutta precisione di stile i classici del pianoforte.

Il Circolo Clementi, per quel che mi si riferisce, ha presentate giovinette di ferace ingegno, esatte nel ritmo e già ben innanzi nella tecnica. I maggiori applausi meritano le signorine Forquet, Wandering, Salese, Ciollaro, Valli e Minozzi. Al maestro D'Atti, fondatore di questo

(1) Vedansi Telegrammi.



Circolo, si debbono molte lodi, perché serba integre le tradizioni della scuola pianistica napoletana fondata da Bernardino Cesi.

Si annunziano altri due concerti pianistici, quello della signorina Amoro, e l'altro di una fanciulla, che dicono fornita d'ingegno precocissimo e che ha nome Linda Pasini.

Enrico De Léva è da qualche giorno a Palermo, dove darà un concerto e farà eseguire le ultime sue composizioni. — Actore.

VENEZIA, 6 Maggio.

Il concerto dell'Orchestra di Bologna diretta da Edoardo Colonne — Mediolanum docet!

La sera del 4 corrente abbiamo avuto, nel teatro La Fenice, anziché la Società dei Concerti Benedetto Marcello, un concerto della Società Orchestrale di Bologna, composta di oltre ottanta professori e diretta dal maestro Edoardo Colonne.

Fu eseguito il seguente programma:

Bizet: *Ouverture « Patrie »*. — Saint-Saëns: *Sinfonia*, N. 2, in *La minore* (op. 33). — Wagner: *Moltiplicazione di Hans Sachs* (*Prehudio* atto terzo del *Maestri Cantori*). — Lalo: *Ouverture « Roi d'Is »*. — Mendelssohn: *Scherzo-Opéra « Cleopatra »*. — Berlioz: a) *Scena d'amore in Romeo e Giulietta*; b) *Marcia nuziale nella Domagione di Fanni*.

Il successo di questo concerto è detto in breve. Ripetuto il *Prehudio* dell'atto terzo del *Maestri Cantori* di R. Wagner, il resto fu accolto freddamente. Le cause di tale freddezza si potrebbero trovare nel programma non interamente ben scelto, e, fors'anco di più — e senza monomamente tangere l'egregio maestro Colonne — alla non conseguita, né tanto presto conseguibile perfetta intelligenza fra direttore ed orchestra. Abituati quegli egregi professori, per lunga consuetudine, alla bacchetta di Giuseppe Martucci, non possono certo, di punto in bianco, entrare nello spirito di un altro direttore, sia pure anch'esso distintissimo.

Il teatro era al solito affollato, elegante e veramente primaverile.

Si annuncia, per sabato prossimo, la riapertura del teatro Rossini col *Ortello* di Verdi. E qui permettetemi che, varcando per un momento queste lagune, invada l'ospitalissima vostra città. Tutto quanto pubblicano di questi giorni periodici e giornali, a qualunque colore politico appartengano, sotto il titolo *Pro Scalo*, non è cosa che onori soltanto Milano. Tutti gli amatori dell'arte musicale, senza distinzione di nazionalità, devono essere confortati e superbi per il coraggio baldò e sicuro della vostra città, la quale per le larghe, gagliarde e generose iniziative, basate su fatti indiscutibili, ben merita il titolo di prima paladina dell'arte musicale, non solo d'Italia ma del mondo intero. — P. P.

FIRENZE, 5 Maggio.

La fine della stagione lirica al Verdi — Concerti — La nuova Società corale « Firenze » — *Lyane de Pongy* all'Alhambra — *Ballerine volanti* all'Alfieri.

SECONDO ogni verosimiglianza, la stagione lirica si è chiusa inversa al teatro Verdi con un'ultima rappresentazione del *Rigoletto*. In essa ha raccolto le ultime ovazioni il tenore Bonci, il quale, obbligato a ripetere ogni sera quattro o cinque volte: *La donna è mobile*, aveva finito coll'introdurvi — per amore di varietà — una cadenza di stile fiorito e rossiniano, poco in rapporto al carattere del pezzo. Il baritono Romboli sostenne, nelle ultime rappresentazioni, la parte del gobbo busione e ne sortì lodevolmente, quantunque il colore un po' chiaro della sua voce non sia forse il più adatto alle tinte scure del drammaticissimo personaggio. Il basso Walter gareggiava in perfezione scenica col Bonci, al punto da lavarsi le mani intrise del sangue della povera Gilda!

Ho detto che, molto probabilmente, la lunga stagione del Verdi — durata sette mesi! — può considerarsi finita. Ciò non toglie che, sommessamente, si parli di prolungarla, con qualche altro tentativo, la cui

riuscita appare assai problematica, se si pon mente al calendario annuamente l'imminenza dei calori estivi...

Intanto, per la sera del 9, è annunziato — al Verdi — un serotino concerto della Società Cherubini...

E giacché mi è caduta sotto la penna la parola « concerto », accennerò anche agli altri due che abbiamo avuto in questa settimana.

Uno fu veramente piuttosto una « prova di studio » data dagli alunni della signora, anzi signorina Amelia Morandi, nella sala Pennetti e Pistori. La signorina Morandi insegna il pianoforte... e studia il violino. E fu, sotto questa duplice forma artistica, ch'essa diede buon saggio di sé. Ma più specialmente sotto la prima, esibendosi delle allieve che dimostrano all'evidenza la bontà del metodo d'insegnamento seguito in quella scuola.

E doppia fu pure la manifestazione artistica della signorina Norma Betti nel suo concerto alla Filarmónica. Come pianista e come cantante da sala, essa provò di possedere eccellenti qualità coltivate con lungo studio e grande amore.

Mi pare di avervi già parlato — parecchie settimane fa — del serio gettato per fondare, in Firenze, una Società corale di cui è veramente sentito il bisogno. Iniziatori ne furono — fra mezzo a mille ostacoli d'ogni genere — i signori Bruni e Marucelli. Ma intorno ad essi si riunì ben presto un Comitato promotore; le adesioni fiorirono ed oggi il vagheggiato edificio s'accenna a costituirsi su solide basi.

Già il Municipio, dietro le premure di due suoi consiglieri, che fanno pur parte del Consiglio direttivo della neonata Società, ha accordato a questa gratuitamente i locali. Una Commissione artistica suggerirà, quanto prima, la scelta di un buon maestro direttore della Scuola corale. Si è proceduto alla nomina delle numerose, forse troppo numerose, cariche sociali. Presidente fu nominato l'illustre avvocato Giovanni Rosadi; vice-presidenti, il chiarissimo prof. Napoleone Panzeri e l'immeritevole sottoscritto...

Ed ora speriamo di raccogliere frutti in abbondanza e di ottenere che — anche dal lato dell'istruzione corale — Firenze non rimanga troppo addietro alle altre maggiori città d'Italia.

Fra le così dette « stelle », che da Parigi son giunte al nostro Alhambra in questi ultimi tempi, la Lyane de Pongy non ha saputo davvero conquistarsi il primo posto. Come mina da *rafé-chantant* (o meglio *particulant*) può passare... Ma ciò che non si spiega affatto è l'enorme rincaro dei prezzi che, per la sua comparsa, si credette dovere infliggere, in quelle due sere, al povero pubblico... Nulla, assolutamente nulla che valeva a giustificarlo!

Se è vero che

Primit sage, homme sage  
Doivent être volages.

il *recueil* della saggezza appartiene ormai a otto ballerine tedesche che, da parecchie sere, sbalordiscono il pubblico dell'Alfieri, liberandosi graziosamente nel vuoto, mercè nascosti congegni... Questo *baller volant* fa decisamente furor... Fosse risolto, una volta per sempre, l'affannoso problema della navigazione aerea?... — G. GARARDI.

PALERMO, 3 Maggio.

Manon di Massenet — Federa di Giordano — Lo Stabat Mater di Pergolesi — Concerto De Léva.

LA stagione lirica al teatro Massimo Vittorio Emanuele volge al suo termine, e l'Impresa, per adempiere ai suoi obblighi verso gli abbonati, darà ora la *Carmina* di Bizet. Se non che, in vista dell'apertura dell'Esposizione Agricola Regionale, la quale sarà inaugurata il 27 corrente mese, coll'intervento dei Reali d'Italia, si terrà aperto il teatro sino al 10 del giugno prossimo, mettendo in scena altre due opere.

Intanto, in questo scorcio di stagione, abbiamo avuto Manon di Massenet e la Federa di Giordano. La prima, nel vasto ambiente del teatro Massimo, perdette in gran parte quell'interesse che avrebbe dovuto essere, considerato anche che, da circa dieci anni, più non si rappresentava fra noi; il quadro musicale appare sguanto scialbo nelle sue linee principali e le squisite eleganze di fattura, che il Massenet vi ha promise, non poterono essere apprezzate appieno. L'occasione fu ottima, per parte specializante della signorina Cindra Ferrati, protagonista intelligente ed efficace, del tenore Amelini (Des Grieux) e del baritono De Léva (Lescart). La concertazione orchestrale fu tutta un magnifico lavoro di ostello dovuto al maestro Mugnone. Malgrado tutto questo, l'ambiente del teatro si mantenne generalmente freddo.

La Federa di Giordano che, per la prima volta, si rappresentava fra noi, ebbe cinque rappresentazioni ed ottenne un'accoglienza buona, senza tuttavia destare entusiasmo. La cronaca registra due *Myrta* di Luzzi: *Amor di vita*, del secondo atto e *L'incertezza*. Un caldo ed entusiastico applauso scosse il tenore De Léva, nuovo per queste scene. A lui, tanto distinto per canto sovrano ed azione, spettarono i maggiori onori. Ottima protagonista la signora Pandolfini, ed efficace Des Grieux (il baritono De Léva). Si distinsero pure la signora Boni (Olga) ed il basso Tassi-Rubini. Al successo dell'esecuzione il pubblico volle pure associato il maestro Mugnone, il quale, dopo *L'incertezza*, si festeggiò in modo particolare. Federa fu messa in scena con ogni cura ed in modo veramente splendido.

Dopo la seconda rappresentazione, il maestro Mugnone, liberato da altri impegni, ha lasciato il suo posto all'egregio maestro Lombardi, il quale attende ora alla concertazione della *Carmina*. Per la parte di protagonista in quest'opera l'Impresa ha scritturato l'artista Boyer, la quale troverà nel tenore Zenatello un efficace compagno di scena.

In attesa della geniale opera di Bizet, procedono numerose le rappresentazioni della *Troia* di Pacini, la quale, arrivata alla quindicesima rappresentazione, procura all'Impresa sempre vistosi incassi.

Un notevole avvenimento d'arte fra noi, segnò l'esecuzione nella chiesa di Santa Zita dello *Stabat Mater* di Pergolesi (1710-1736), fatta a cura del R. Conservatorio di Musica, coi fondi del pio lascito Boverbo.

Organizzata e preparata nel Conservatorio stesso, sotto il patrocinio paterno del suo direttore maestro Zuelli e col giovanile entusiasmo degli allievi, l'esecuzione di quel magnifico poema, che traduce coll'espressione più soave e sincera dei suoni tutte le pene onde fu tormentato l'infelice maestro di Jesi, negli ultimi anni di sua vita, risulta pienamente degna dell'importanza della composizione, la quale era nuovissima per noi.

Le dodici parti di cori, a soli e fuori in casi, con e noto, si divide lo *Stabat Mater*, ebbero ciascuna corretta ed equilibrata interpretazione; ma i pezzi, che destarono il maggiore entusiasmo, furono la *Teja* ed il duetto per soprano e contralto e successiva *fughetta* finale, dei quali si volle la replica. Il maestro Zuelli, nonostante avesse a sua disposizione mezzi limitati, seppe vincere e superare qualsiasi difficoltà; l'esecuzione, ch'egli presentò al pubblico, apparve un miracolo d'abilità.

Precedettero lo *Stabat Mater* due pezzi di Handel: *Andante* per archi e *Tuno alla Vergine* per archi e coro di soprani, entrambi resi con perfetta correttezza. Chiuse il concerto la *Sinfonia della Dinora*, magistralmente eseguita dall'orchestra e dai cori, e il cui si volle anche la replica; dopo la quale l'affollato e scelto auditorio volle fare allo Zuelli una calorosa e imponente dimostrazione di simpatia.

Fra gli esecutori meritano una parola di caldo encomio la signora Emma Trentini, la quale sostenne, con tutta la grazia della sua bella voce, le parti del soprano e la signorina Giuseppina Giacomini, cui erano affidate le parti del contralto.

I cori erano stati egregiamente istruiti dal maestro Giovanni Maggio; il coro dei contralti era formato da allievi del Conservatorio e quello dei soprani da distinte signorine, che, per l'occasione, prestarono gentilmente l'opera loro.

Ieri, nel vestibolo del teatro Massimo, ebbe luogo uno splendido concerto, dato dal maestro De Léva. Il geniale autore napoletano ci fece sentire non poche sue composizioni per canto e per orchestra. Furono

due gentili interpreti, il signore Angelica Lombardi, il baritono De Léva ed il maestro Vincenzo Lombardi, il quale diresse l'orchestra.

Malgrado la debolezza di acustica della sala, le eleganti ed aristocratiche melodie del De Léva furono largamente gustate ed applaudite, e della *Serenità* (tratta dall'ultimo atto della *Giocanda* di D'Annunzio) e delle canzoni *Ho sognato* e *Alla sera si riprende* con entusiasmo la replica. Anche dell'*Intermezzo* della *Carmina* si volle il De Léva, a parere mio, del De Léva saranno sempre preferiti le sue deliziose melodie per camera. — e. r.

CATANIA, 2 Maggio.

Linda di Chamonix al Parisi.

LA Linda di Chamonix, emigrata dalle nostre scene fin dal 1866, protagonista allora Isabella Svidler, martedì scorso è riapparsa, al Politeama Pacini, con altra protagonista ed altri interpreti. L'attuale recitazione, molto limitata, è però applaudita ed accolta al pubblico il quale, sorpassando sulle sue debolezze, s'inchina alla spontaneità e alla scorrevolezza delle melodie.

Una lode sincera merita l'Impresa, la quale coll'*Ellis d'amor* e colla Linda di Chamonix ha saputo accontentare il gusto della maggioranza del pubblico con due opere, la cui freschezza, malgrado gli anni che vi son passati sopra, è sempre mirabile. — BARAGALLO.

VIENNA, 5 Maggio.

Lo Stabat Mater di Rossini — Concerto Mascagni — Conferenza di Mascagni su Verdi.

NON VI SCRISSE subito dell'esecuzione dello *Stabat Mater* di Rossini, per la contemporaneità fatta al Cigno di Pesaro, per ragioni speciali. Non volli cioè dire che, per cause diverse, un'artista non può giungere in tempo e fu all'ultimo momento sostituita dalla signora Migliardi; che il basso Nisola, ammalatosi, fu sostituito dal bravissimo Brancaloni, il quale andò in scena quasi senza prova; infine che il tenore Marconi, nella prima e nella seconda parte, si trovò assolutamente ratico e privo di voce. Senza l'ammirevole presenza di spirito di Mascagni l'esecuzione sarebbe finita in un vero disastro. Fortunatamente i cori e l'orchestra (corno *mirabilia* e Brancaloni) e la signorina Pozza, non scoraggiati di coraggio, cantarono benissimo ed ebbero un successo assai lusinghiero, come lo ebbe entusiastico Mascagni, ch'è sempre il *grand-piquant* gli del viennesi.

Al secondo concerto però non si poté far cantare il Marconi ed invece cantò, con un successo più che strepitoso, il signora Ines De Frate, la quale fu reggeva nell'*Aria del mattino* della *Giocanda* e nella *Incanto* *Borgia*, che dovette ripetere. Fu ripetuta da Brancaloni l'*Aria della cattedrale* del *Barbiere di Siviglia*; fu ripetuto l'*Inno al Sole* dell'*Uris*, suonato splendidamente e diretto, come si dirigerà solamente Mascagni) e poco meno si ripeté pure tutta l'*Incenerita* del *Guglielmo Tell* e quella del *Peper* *Stelliani*. Questo concerto fu dunque un vero e sincero successo su tutto la linea e Mascagni può andar fiero e lieto, come lo può essere per le parole gentili che ebbe da S. M. l'Imperatore d'Austria, il quale, in una speciale udienza accordatagli, gli disse: « Lei ha dato già diverse bellissime opere al teatro; ma io sono convinto che ne saprà dare altre moltissime. » Mascagni fu molto commosso per l'accoglienza tanto arabile che si compiacque fargli il nostro Imperatore. E bene si sappia in Italia quanto gli artisti italiani meritevoli sono amati ed apprezzati a Vienna.

L'indomani, prima di partire, Mascagni tenne, a favore dei poveri studenti universitari (di lingua italiana), una bellissima conferenza su Verdi. E inutile ch'io ne riporti i dettagli interessanti e commoventi, perché Mascagni parlò del grande suo predecessore anche in Italia; mi limito solo che produsse impressione profonda, in questi tempi di forte modernismo, nel quale si tenta di abbattere gli dei, la venerazione quasi



iliale, il rispettoso ossequio col quale Mascagni parlò di Verdi. È vero che, trattandosi di un uomo tanto grande come compositore, grandissimo quale uomo, la parola diventa facile a tutti! Ad ogni modo sia lodato a chi sa così nobilmente, con talento d'oratore facile ed erudito, far rivivere agli occhi di tutti quel genio che ebbe nome Giuseppe Verdi.

RISNEL.

BRUSSELLE, 28 Aprile (ritardata).

La Captive — Ultimo concerto Ysaye e ultimo Popolare — La Bohème di Puccini col signor Engel e signorina Bathori.

Al teatro della Monnaie si è allestito, in questo mese, *Captive*, ballo-pantomima di Lucien Solvay, musica di Paul Gilson. Il scenario è disposto con abilità; la partitura, in cui sono incastonati temi orientali, orchestrata in modo rimarchevole: una questa musica, dotta e complicata, che richiede di essere studiata ed ascoltata con attenzione, non ha trovato gli spiriti calmi nel momento amaro in cui molti sono stornati dalle cure artistiche da quelle politiche. Il fatto è deplorabile assai dopo tante prove fatte dello spettacolo!

La musica nuova non avendo attratto molto pubblico ai concerti Ysaye, detti « Nouveaux Concerts », nell'ultima audizione, avendo ricorso al repertorio classico, Bach, Mozart e Mendelssohn, si è avuta rissa di uditori ed il successo è stato completo. E se capisce! Erano esecutori Thibout, distinto violinista, Raoul Pugno, eminente pianista, Eugène Ysaye, che, ora direttore d'orchestra, ora violinista, ha eseguito col signor Thibout il *Concerto* per due violini di Bach. Con questa mattinata si è brillantemente chiusa la stagione dei concerti Ysaye.

All'ultimo concerto Popolare, domenica, 27 corrente, il signor Sylvain Dupuis ha fatto alternare la musica d'altri tempi a quella odierna. Fra i nuovi frammenti si è ascoltato con interesse ed è stato favorevolmente accolto un *Idylle nocturne* di J. Ryelandt, attinto dal *Cantico dei Cantici*, di sentimento distinto e grazioso nell'istrumentazione. Bella e intelligente, la signorina Strassy, che interpretava la parte di soprano, ha sgraziatamente l'emissione dura nelle note alte. L'esordio, difficile, ha lasciato a desiderare, ma il resto ha prodotto buonissimo effetto.

La signorina Blanche Selva, allieva di Vincent d'Indy, possiede un meccanismo regolare ed il suo canto, bene cadenzato, è stato applaudito nel *Concerto* di Bach e nelle *Paraphrases symphoniques* di César Franck.

In questi ultimi giorni abbiamo avuto una rappresentazione straordinaria della *Bohème* col signor Engel e la sua allieva Bathori. Il signor Engel, il quale succede al signor Léon David, non poteva improntare lo stesso carattere di giovinezza alla parte graziosa di Rodolfo; doano però d'ottimo stile, d'esperienza, e bene secondato dalla sua allieva, signorina Bathori, che appare intelligente ed artista, ha fatto applaudire di nuovo la musica animata e pittoresca di Puccini. Il duetto del primo atto e il quartetto del terzo hanno soprattutto provocato calorosi applausi e l'entusiasmo realizzato dal castlere, prova quali e quanto simpatie la *Bohème* ha conquistato tra i frequentatori del nostro massimo teatro. — P. Z.

VARSAVIA, 2 Maggio.

Livia Quintilla, opera del maestro Sigmund Noskowski — La signora Olimpia Boronai nella Lucia di Lammermoor e nel Rigoletto — Concerti alla Filarmónica.

Apparizione di un'opera originale polacca, che da noi è così rara, può considerarsi un vero avvenimento artistico, quando trattasi di un lavoro serio e di alto pregio. Così fu per l'opera *Livia Quintilla* dell'egregio maestro Sigmund Noskowski il quale, presentatosi per la prima volta come operista, ha ottenuto un pieno e caloroso successo. L'esecuzione, ottima, mise ancor più in luce i pregi della composizione ricca di melodie e di sapore. La signora Kruselnicka, protagonista, col suo raro talento seppe mettere in rilievo ogni particolare della sua parte, e fu fenteggiatissima; il signor Floryanski, quale cantore

greco, ebbe molti applausi; altrettanto il signor Gromczewski (Proconsolo) e signor Didar (Schiavo).

L'orchestra irreprensibile, sotto la direzione animata del maestro Podestà; bene i cori; bella la messa in scena. Tutto sommato, uno spettacolo attraente che procurò al compositore, tanto popolare ed apprezzato da noi, molte ovazioni e doni preziosi.

La rinomata cantante, signora Olimpia Boronai, nella *Lucia di Lammermoor* e nel *Rigoletto* ha riportato un vero trionfo; poi si è fatta riapplaudire in due concerti alla Filarmónica.

La sua voce, da usignuolo, argentina, soave ed agilissima; la sua perfetta scuola e grazia affascinante hanno entusiasmato l'uditorio, specie dopo la scena della follia, nella *Lucia di Lammermoor*, e la deliziosa aria: *Caro nome del Rigoletto*, con insistenza richiesta.

Alla Filarmónica pure abbiamo avuto parecchi concerti d'importanza eccezionale; quello del maestro Ladislao Zelenski tutto dedicato alle proprie composizioni. Il programma conteneva l'ouverture: *Gli Echi delle Foreste*, molto caratteristica o piuttosto pittoresca; un brano dell'opera *Corrado Wallenrood*: splendidi *Salmi religiosi* per coro con orchestra, diverse *Canzoni* e l'atto primo dell'opera: *Jurek*, composizioni che si vorrebbero risentire in teatro, dove le loro peregrine bellezze potrebbero avere più ampio risalto. L'accoglienza fatta al maestro Zelenski fu oltre modo calda e cordiale.

Pochi giorni dopo aveva luogo un altro concerto dedicato esclusivamente alle composizioni di Grieg, venuto espressamente a Varsavia per digiuno. Dopo la *Marcia (Huldigungsmarsch)* per orchestra, nuova per noi, che fu giudicata di grande effetto, la signora Carrolo ha eseguito, colla solita sua bravura e coll'intelligenza che la distingue, il bel *Concerto in La minore* ed alcune altre composizioni di Grieg, che furono molto applaudite. Diverse *Canzoni* ebbero interprete la signora Elsa Wiborg, che fu pure applaudita; ma l'entusiasmo maggiore proruppe alla tanto popolare *Suite in Peer Gynt*: le acclamazioni per il venerabile maestro norvegese scoppiarono allora clamorose e senza numero.

Nel concerto seguente il pubblico ha avuto il piacere di ammirare, allo scanno direttoriale, Arturo Nilsch. L'*Ottava Sinfonia* di Beethoven, la *Morte di Iotta*, l'*Oscrittore del Tomhäuser* e la *Suite*, op. 57, di Tschaiowsky, ebbero una esecuzione meravigliosa e il chiaro maestro direttore fu fatto segno alle più vive dimostrazioni di simpatia e d'ammirazione.

Negli ultimi giorni si produsse da noi un nuovo e simpatico artista, il signor Naval, di Vienna, che piace assai. Egli possiede voce tenorile insinuante, fresca, squisito fraseggio e deliziose sfumature; pregi che ebbe campo di palesare nelle delicate *Arie* di Massenet, di Rubinstein e nella deliziosa *Nina* di Pergolesi.

Coll'ultimo di aprile si è chiusa, con un concerto orchestrale a beneficio dei professori d'orchestra, la stagione così splendidamente iniziata nel novembre, tanto fortunata e brillante. Questa volta gli eroi della serata erano i due bravi, instancabili direttori: signori Mynarski e Trohizka. Quest'ultimo aveva diretto più di cinquanta concerti popolari, che furono sempre affollati.

Le porte della Filarmónica rimarranno chiuse per cinque mesi; ma la brava orchestra, invece di godere un ben meritato riposo, continuerà a dare concerti nel giardino « Dolina », sotto la direzione del maestro Hellmesberger, di Vienna. Ve ne parlerò a suo tempo.

ALEXANDRINA GROEN.

BARCELLONA, 4 Maggio.

La *Idiotea* del Liceo — La *Bohème* al Principale — Il *Faust* al teatro Nivola — *Spettacoli avventizi*.

DOMENICA, con un teatro brillantissimo e con una serata ad onore del baritone signor Bianchiari, si è chiusa la stagione al Liceo. Si rappresentava *Aida* e vi furono applausi per tutti. Dopo l'opera, il sergente cantò la *Serenata del Don Giovanni* ed altre canzoni catalane; cogli applausi ebbe molti regali.

Nella breve stagione si rappresentarono cinque opere: *Tosca*, *Tomàs*, *Giocanda*, *Majordomo* e *Aida*. Di *Tosca* si ebbero sei rappresentazioni,

compresa una diurna. Le opere non sono mancate; ma, per troppo, è mancata una esecuzione degna.

Il desiderio di rivedere la *Bohème* di Puccini fece accorrere iersera un pubblico numerosissimo al teatro Principal. A mezzogiorno i posti erano completamente esauriti; alla sera la sala presentava un aspetto imponente.

Della esecuzione non è il caso di parlare; ma il pubblico, come sempre, applaudì le belle, ispirate melodie del geniale spartito e dimostrò di ridirle con diletto grande, applaudendo spesso e richiedendo il *bis* del quartetto, che fu concesso. È un vero peccato che l'Impresa non abbia potuto trovare un elemento omogeneo, un affiatamento ed un assieme tale da assicurarsi col medesimo spartito teatrali uguali a quello di iersera.

Anche il teatro Nuovo, posto giù di mano, nei nuovi quartieri, ai piedi del Montjuich, venne aperto iersera con spettacoli d'opera italiana. Vi si rappresentò il *Faust*, a prezzi modici; oggi, di giorno e di notte, si dà la *Traviata* ossia la *Signora dalle Camelie*, e, se il baritone sarà guarito dal mal di petto che gli impedisce l'emissione degli acuti e del... bassi, si darà anche *Rigoletto* ovvero il *Buffone del Duca di Mantova* (Italia). *Sti il manifesto*.

Nel prossimo giugno s'aprirà il Nuevo Retiro con spettacoli d'opera a buon mercato; indi il Tivoli, ove ora agisce la compagnia d'opera spagnuola, e più tardi, si dice, avremo una buona stagione d'opera al Novedades. E così speriamo proprio che sia! — ANTONIO BUSTORRA.



TELEGRAMMI

NAPOLI, 8 Maggio. — Teatro San Carlo. — Iersera prima rappresentazione *Lorenza* di Mascheroni, su libretto d'Illica. Teatro gremito: aspettativa grandissima.

ATTO PRIMO. — Applauditissimo e replicato coro introduzione — nuovi applausi frase orchestrale presentazione *Lorenza* — applausi richiesta *bis* racconto Gerace benissimo eseguito dal baritone Arcangeli. Aumenta interesse: graziosissima l'azione scenica della signora Bellincioni nel riprodurre i tipi di Giuditta e di Susanna: terzetto finale grande effetto: applausi insistenti e viene replicato. Alla Bellincioni presentansi magnifici fiori. In totale quattordici chiamate.

ATTO SECONDO. — Trovasi bellissimo il preludio che si vuole replicato. Si presenta a Mascheroni da parte dell'Impresa una ricca corona. Il pubblico fa all'autore e direttore una grande ovazione. Romanza tenore Vignas effetto stupendo: eseguita mirabilmente suscita entusiasmo; si fa replicare. Bellissima la brillante scena dei Pastori egregiamente eseguita dai signori Olivieri e Mentasti. Frequenti applausi duetto soprano tenore e scena Giovannazzo. Al finale cinque chiamate: totali dell'atto diciotto.

ATTO TERZO. — Applaudito preludio: l'interesse drammatico della scena, vivamente

completato dall'efficace musica, appassiona il pubblico: l'aria di Lorenza è fatta replicare con prolungate ovazioni alla Bellincioni — il seguente duetto è continuamente interrotto di applausi: si vorrebbe la replica — tutta la scena finale colla efficacissima perorazione orchestrale suscita l'entusiasmo; l'opera finisce fra grandissime ovazioni agli artisti, all'autore, coronando così un successo che è indiscusso.

Le chiamate furono in totale quarantadue e cinque i *bis*. Esecuzione perfetta, messa in scena accuratissima. Bellincioni (Lorenza) fu, come sempre, straordinaria protagonista. Vignas (Carmine) superò ogni aspettativa. Ottimo Arcangeli (Gerace) e benissimo tutti gli altri interpreti: Garavaglia (Nunziatella-Giovinazzo), Olivieri (Verdummaro), Mentasti (Pastore), Mori (Capitano). Orchestra, cori ammirevoli. Degni collaboratori di Mascheroni i maestri Tanara, Tedesco, Rubino. Impresione generale di vera ammirazione per un lavoro geniale ricco di ispirazione, schiettamente italiano, pure essendo modernissimo nella fattura, specie per la stupenda orchestratura.

R. Istituto Musicale di Firenze

ESAMI DI LICENZA

ANNO SCOLASTICO 1901-1902

Gli studenti entrati al R. Istituto, che nella prossima sessione ordinaria degli esami di licenza si propongono di conseguire il diploma di magistero secondo il Regolamento attualmente vigente nell'Istituto stesso, oppure quello di abilitazione all'insegnamento del Canto corale, conformemente al R. Decreto 15 settembre 1897, dovranno presentarsi domanda a questa Presidenza, via Riccardi, 50, pagando la relativa tassa di ammissione, entro il prossimo mese di maggio.

La domanda in carta da bollo da Centesimi 60 sarà corredata dei documenti di nascita, di buona condotta, di penuria, di sua costituzione fisica e di vaccinazione (quest'ultima quattro di data recente), dei titoli comprovanti la cultura letteraria di ciascuno studente.

Sono ammessi al concorso anche coloro che non sieno muniti dei titoli di cultura letteraria, purché sostengano in questo Istituto un esame equi-pollente.

In obbedienza alla Legge sul bollo, occorre osservare:

- 1.° che a norma dell'art. 150 del R. Decreto 15 novembre 1867, N. 2602, tutti i certificati dello stato civile devono essere legalizzati dal Presidente del Tribunale, nella cui giurisdizione si trova l'ufficiale dello stato civile che li rilascia, quando se ne voglia far uso fuori della giurisdizione medesima;
- 2.° che i certificati rilasciati dalle Autorità Comunali debbono essere legalizzati dal Prefetto o dal Presidente del Tribunale, quando se ne voglia far uso fuori del Comune;
- 3.° che i certificati medici od in genere qualsivoglia certificato di un privato professionista devono essere legalizzati dal Sindaco in ogni caso, e dal Prefetto o dal Presidente del Tribunale, quando se ne faccia uso fuori del Comune, in cui risiede colui che gli ha rilasciati.

Per ulteriori chiarimenti rivolgersi a questa Segreteria.

Firenze, 11 Aprile 1902.

Il Segretario, G. Castiglioni.



TRIESTE

Teatro Comunale Giuseppe Verdi

AVVISO DI CONCORSO

per l'appalto del Teatro Comunale Giuseppe Verdi stagione di Carnevale-Quaresima 1902-1903 alle seguenti condizioni:

- I. - L'Impresa è obbligata di dare nella stagione non meno di 50 rappresentazioni di spettacoli d'opera-ballo, di opera e di ballo.
- II. - Nel corso della stagione devono darsi almeno sei spettacoli scelti tra i migliori del grande repertorio con artisti di fama stabilita. Due opere devono essere nuove per Trieste.
- III. - Gli spettacoli devono essere allestiti corrispondentemente all'importanza artistica ed alle tradizioni del Teatro.
- IV. - Le opere, gli artisti ed il maestro concertatore devono essere approvati dalla Direzione.
- V. - L'Impresa è tenuta di dare precedenza, nell'allestimento degli spettacoli, ai fornitori, agli artisti ed alle masse del paese.
- VI. - A titolo di garanzia per gli obblighi assunti, l'Impresa deve versare a mani della Direzione:
  - a) l'importo di corone 2,000 al principio delle trattative a titolo di radice;
  - b) l'importo di corone 18,000 alla firma del contratto, la cui stipulazione dovrà seguire al più tardi il 20 luglio 1902; la somma di corone 20,000 così fornita, verrà restituita all'Impresa a stagione finita, salvi i diritti dipendenti dall'esecuzione regolare del contratto, rispettivamente salve le trattenute per tali diritti riservate alla Direzione.
- VII. - L'Impresa si obbliga:
  - a) di fissare il biglietto d'ingresso alla Galleria di III ordine a corone due per persona;
  - b) di lasciare liberi tutti gli scanni dell'ultima Galleria (Loggione), eccezione fatta solo per quelli di prima fila per i quali, al pari dell'ingresso, il prezzo non dovrà mai superare una corona.
- VIII. - Il Comune di Trieste concede un abbuono della spesa per il consumo del gas e dell'energia elettrica per l'illuminazione del Teatro fino alla concorrenza massima di corone 150 per ogni singola rappresentazione.
- IX. - A favore dell'Impresa stanno: il reddito di tutti i palchi (eccettuati otto), quello delle poltroncine di Platea, I Galleria, Loggione, nonché quello degli ingressi, rispettata ai 41 signori Azionisti la libera entrata.
- X. - Le offerte sono da dirigersi a tutto 15 giugno 1902 alla Direzione del Teatro, alla quale spetta il diritto di deliberare sulle stesse e di provvedere, in caso di fallito accordo, diversamente.
- XI. - Ulteriori schiarimenti possono aversi dalla Direzione.

Trieste, Aprile 1902.

La Direzione.

Avviso di Concorso

Essendosi resi vacanti presso il 67.<sup>o</sup> Reggimento Fanteria in Treviso i posti di 1.<sup>o</sup> Cornetta *Si* e 3.<sup>o</sup> Clarinetto *Si*, gli aspiranti a detti posti dovranno presentare domanda al Comando del Corpo non più tardi del 15 Maggio prossimo.

Rebus crittografico

MBAELNEE

(B. Piatti).

Sciarada incatenata

Intiero m'han chiamata:  
Da secoli un secondo.  
Antica oppur moderna.  
Il ver non ti nascondo,  
Ognun m'ha strimpellata.

(B. Piatti).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di veti Fr. 3.  
Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCCHI DEL N. 17:

I. REBUS:

L'orgoglio finisce dove comincia amore.

II. TRISENZO:

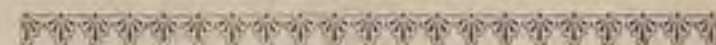
VITTORIA

(nome di donna, compositore e vincita).

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Piatti, L. Brusa, O. Bovera, A. Masucci, V. Libardi, L. Emiliani, L. Forticliari, T. A. Griletti, F. Celli, G. Calciaterra, L. Princivalle, M. Tempioni, O. Navaretti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

V. Libardi, L. Emiliani, A. Masucci, T. A. Griletti.



A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

E. R. SCHMIDT & C.<sup>o</sup> - Markneukirchen (SASSONIA).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. P. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



NUOVO TIPO DI GRAN CASSA.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



NUOVA SERIE DI  
SORDINA EXCELSIOR  
per tutti gli strumenti.  
Raccomandabili  
per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Formatore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signori e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.  
TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Gioseffini, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 99 Piazza Carolina, 19 e 22 Via Ruggiero Settimo, 7 Boulevard Malesherbes, 61 Rue de Valenciennes, 11 Rappent Street, W. 26 Querstrasse, 14  
Via Santa Margherita, 3 + Corso Umberto I, 205 Via Chiaia, 20 + Palazzo Francavilla

PREZZI NETTI

## J. BURGMEIN

# Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.  
4. Il Drago... Tragedia. 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.  
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477 (A) Fr. 5 —

## C. MIREES

# TOSCA

di GIACOMO PUCCINI

FANTASIA ROMANTICA

PER Violino e Pianoforte

104632 \* Copertina illustrata. \* Fr. 2 50

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Gioseffini, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 99 Piazza Carolina, 19 e 22 Via Ruggiero Settimo, 7 Boulevard Malesherbes, 61 Rue de Valenciennes, 11 Rappent Street, W. 26 Querstrasse, 14  
Via Santa Margherita, 3 + Corso Umberto I, 205 Via Chiaia, 20 + Palazzo Francavilla

PREZZI NETTI

V. DOLMETSCH

|                                                                          |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valse gracieuse<br>pour<br>PIANO<br>Op. 141.<br>104544 . . . . . Fr. 2 — | Nocturne-Barcarolle<br>pour<br>PIANO<br>Op. 142.<br>104545 . . . . . Fr. 1 50 | En route!<br>Pièce caractéristique<br>pour PIANO<br>Op. 143.<br>104546 . . . . . Fr. 2 — | Grain de blé<br>CHANSON<br>Paroles de THÉRÈSE FRANCHI.<br>MS. ou Br.<br>Op. 144.<br>104547 . . . . . Fr. 1 75 |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Copertina illustrata.

|                                                                                                                                             |                                                                                                     |                                                                                           |                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I. NEUPARTH<br><i>L'Orientale</i><br>Petite Suite<br>pour PIANO<br>1. Serenata.<br>2. Pizzicato. — 3. Capricciotto.<br>104689 * (A) Fr. 2 — | A. STRASSER<br><i>Désirs</i><br>INTERMEZZO<br>pour<br>PIANO<br>Op. 116.<br>104691 . . . . . Fr. 2 — | <i>Danse-Flirt</i><br>INTERMEZZO<br>pour<br>PIANO<br>Op. 117.<br>104692 . . . . . Fr. 2 — | G. DE ANGELIS<br><i>Rêve d'amour</i><br>PRÉLUDE MÉLODIQUE<br>pour<br>VIOLON<br>avec Piano (ou Orgue)<br>Frontispizio illustrato.<br>104581 * Fr. 1 25 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . Fr. 1 —
- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni. . . . . 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate. . . . . — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz. . . . . — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame. . . . . 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipi. . . . . — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. . . . . 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino. . . . . 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff. . . . . 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella. . . . . 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz. . . . . 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —  
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse  
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). . . . . 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Francia di porto nel Regno.



**“JOCKEY-SAPONE”**



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservando il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal “JOCKEY-SAPONE.”

Per la sua pasta notissima, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al “JOCKEY-SAPONE.”

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cont. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco tutta Italia.

Trovati dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA DI  
**ANGELO MIGONE & C.**  
MILANO

Premiato colla più alte onorificenze.

La bontà del profumo, la novità del profumo, l'importanza della confezione, unitamente al suo basso prezzo fanno della PROFUMERIA

**AMOR-MIGONE** un articolo del più ricercato e convenienti

AMOR-MIGONE Sapone  
AMOR-MIGONE Sapone  
AMOR-MIGONE Polvere di Raso  
AMOR-MIGONE Acqua per Toilette  
AMOR-MIGONE Acqua Distillata  
AMOR-MIGONE Polvere Idrofobica  
AMOR-MIGONE Saponi Profumo  
AMOR-MIGONE Saponi per Regali

Costa L. 1 al pezzo — Scatole regalo L. 5 e 7 caduna.

Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 50.

**PIANOFORTI ED HARMONIUMS**

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di *Arpe a doppia meccanica*  
con Deposito anche di *Arpe d'occasione (Erard, ecc.)*

**TEDESCHI & RAFFAEL**

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

**GRAN DIPLOMA D'ONORE**

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

**BARLASSINA & CASOLI**

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa di re)* e *Do bemolle (Si naturale)* scatti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione segnata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e perfezionata sotto dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro della chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* scatti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello *A* e *B*, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.



4 DIRETTORE: GIULIO RICORDI

**ABBONAMENTO PER IL 1902**

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

**PREMI STRAORDINARI**

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI **ARRIGO BOITO** (BONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, e di dimensione simile a quella di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle copere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI**

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

**SOMMARIO**

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

**E. CHECCHI:**

I Capricci della Cronaca (con e senza musica)

**S. FARINA:**

Care ombre: Iginio Ugo Tarchetti  
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Una rivoluzione teatrale a Parigi. — Concerti  
Lorenza di EDUARDO MASCHERONI al Teatro San Carlo di Napoli

Concorsi

**CORRISPONDENZE:**

Napoli, Firenze, Genova, Parma, Modena, Ravenna  
Casalmonferrato, Palermo, Catania, Trieste, Berlino, Monaco  
Dresda, Brusselle

Telegrammi. — Avvisi. — Anagramma. — Bizzarria a pompa

**MUSICA:**

GIACOMO PUCCINI: 1.° Minuetto per Quartetto d'Archi  
Riduzione per Pianoforte di ALBERTO D'ERASMO.

**G. RICORDI & C.**  
Editori-Stampatori

MILANO  
Via Omeroni, 1  
Via Santa Margherita, 2

ROMA  
Corso Umberto I, 369

NAPOLI  
Piazza Carolina, 10 e 21  
Via Chiaia, 28

PALERMO  
Via Ruggero Settimo  
(Palazzo Francavilla)

PARIGI  
Boulevard Haussmann, 61  
Rue de Labrousse, 12

LONDRA  
Regent Street, W., 265

LIPSIA  
Querstrasse, 11

**BUONO DI SCONTO**  
riservato ai soli abbonati alla  
*Gazzetta Musicale*  
per l'anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle  
ordinazioni di musica



**ADELCHI ZAMPERONI**

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO  
Via Porta Vigentina, N. 10  
PRIMO PIANO

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conoscibile a quella dei Mandolini), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| L.                          | L. |
| 20 . . . Violino . . .      | 16 |
| 24 . . . Viola . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol       | 26 |
| 48 Violoncello in Do        | 28 |
| 90 . . . Contrabbasso . . . | 45 |

Archi da L. 1,50 a L. 5

FORMA ANTICA      FORMA NUOVA

Sistema brevettato SECCHI

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala  
e dei  
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO  
ROMA TORINO  
CASA PRINCIPALE  
MILANO  
Via Veltabbia 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 15.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bois très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
Grandioso assortimento di ORGANI da CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Esteri e Nazionali. - Torino 1898 - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . . L. 19,75  
Popolare, sole . . . . . 17,50

**MANDOLINO**  
in Pallesandro e Madreperla  
**MANDOLINO UNIVERSALE**  
L. 10,50 e 15,50

Francese con Mandoli ed accessori. (Per signorini)  
**MANDOLINE o CHITARRE**  
da L. 10, 20 a 150 in più.

Ocarine - Zuffoli - Clarini - Flauti  
Catalogo illustrato gratis, e richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori.

**SALE DA INALAZIONI**  
e di applicazioni elettriche  
per gli  
**ORGANI VOCALI**  
MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiepilettici, calmanti, ecc., e di **ACQUA DI SALSOMAGGIORE**.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di **ARRIGO BOITO**, come per quelle di **GIUSEPPE VERDI**, sono fornite dalla rinomata Ditta **CESARE BORRA** di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di **L. 9**; aggiungendovi **L. 6** si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente **L. 3** per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

**GAZZETTA MUSICALE - Milano.**

**Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA**

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → **MILANO** ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di **GIUSEPPE VERDI** ed **ARRIGO BOITO**.

**CARISCH & JÄNICHEN**

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F \* Via Giuseppe Verdi, N. 9

**VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI**  
**MANDOLINI** Napoletani, Romani e Lombardi  
**MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE**  
Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla *Lettura della Musica*.  
Corde armoniche, Archi, Antacchi, Leggit, Coristi, Sordine, Mentoniere, Piroli, Meccaniche  
**Metronomi veri MAËLZEL.**  
Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.  
**ORGANETTI - ARISTON - CABILLON** d'ogni genere.  
**PIANOFORTI** ed **HARMONIUMS** delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.  
Unici depositari per l'Italia dei **PIANOFORTI ELETTRICI** a triplo uso.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI      CATALOGHI SPECIALI GRATIS

**METRONOMI MAËLZEL**  
della rinomata Fabbrica francese

**PAQUET & ses FILS**

Si vendono presso l'Amministrazione della *Gazzetta Musicale* di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

**Metronomo con suoneria L. 15**  
*idem* semplice . . . » **13**

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.



Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Instrumenti Musicali  
**BATTISTA CAZZANI & C.**

Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero



Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.



Forma lunga



Forma distesa con tastiera dalla parte della campana (Sistema B. Cazzani & C.)

Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nelle note gravi.



Corno d'armonia a padiglione intero



Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.



Tastiera con molle a regolatore



La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire le molle dell'esecutore.



Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per la comodità di trasporto.



Sordina Verdi

**Gazzetta Musicale di Milano**

ANNO 57.

N. 20. — 15 Maggio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

**I CAPRICCI DELLA CRONACA**

(con e senza musica)

Dobbiamo nuovamente pregare i nostri egregi collaboratori a voler essere solleciti nell'invio delle loro corrispondenze. Ne riceviamo moltissime — troppe — il Mercoledì, mentre potevano esserci indirizzate qualche giorno prima.

LA REDAZIONE.

**SOTTOSCRIZIONE per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano**

Il Comitato francese per le sottoscrizioni al monumento internazionale da erigersi in Milano si è costituito agli ultimi di aprile scorso in Parigi, nominando: *Presidente*, SARDOU - *Vice-Presidenti*, MASSENET e GAILHARD, direttore dell'Opéra - *Segretario*, G. CAPONI (Folchetto).

Nella stessa seduta venne aperta la sottoscrizione, ed i primi a firmarsi furono i seguenti: Società degli autori drammatici, fr. 1,000; Società degli autori ed editori di musica, fr. 500; Massenet, fr. 300; la Direzione dell'Opéra, fr. 1,000; il Conte di Camondo, fr. 1,000; il comm. Trezza di Musella, fr. 1,000.

Venne inoltre deciso che una grande rappresentazione all'Opéra sarà organizzata dal direttore Gailhard, a profitto del monumento a Verdi.

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Orsini, 1, annunziati, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

**E**RA una festa e l'altra, fra un acquazzone e una bella vampata di sole, fra un *Mosè* del trionfante Perosi e una diecimillesima (per modo di dire) rappresentazione della *Bohème* di Puccini, siamo entrati a piene vele nella sfolgorante primavera romana. Ma credete forse ch'io voglia descrivervela? Fossi matto! Da più di un secolo gli stranieri più o meno insigni, più o meno entrati di straforo, o passati addirittura per la porta maggiore nel tempio della fama e anche della celebrità, ci hanno presa la mano, e hanno detto e stampato tutto quello che c'era da dire e da stampare sulla divina primavera dei sette colli. Vedrete presto che l'astuta falange dei cronisti spiccioli andrà a spigolare nelle opere di quelli scrittori, per cavar fuori tutto quel che hanno detto su Roma, a proposito di questi mesi di caldura incipiente, di lussureggianti giardini, di ville urbane e suburbane baciata dal sole.

L'imperiale dono della statua, di là da venire, di Wolfgang Goethe, ha già rimesso alla moda le celebri *Elegie Romane* dall'autore del *Faust*; e non i tedeschi soltanto — colonia permanente e compatta — ma anche i buoni discendenti in linea retta da Romolo, ricostruiscono pezzo per pezzo, d'episodio in episodio, il lungo soggiorno in Roma del grande poeta della Germania. Alla fervente religione dei goethiani è additata, da improvvisati ciceroni, l'angusta bottega di piazza Montanara, dove la tradizione vuole che fosse l'osteria frequentata dal Goethe; e tutti si dolgono di non potere entrar lì, sedersi al posto dove lui sedeva, e tracannare in onor suo qualche buon litro di vino del colore dell'oro. Se ne dolgono: ma bevono lo stesso nella osteria più vicina.

Queste ricerche e queste ammirazioni accendono la mente, e scaldano il cuore dei letterati, degli eruditi, dei buongustai in poesia. Quelli invece che del Goethe discorrono, come discorreva di Archimede Don Abbondio, mentre stava leggendo il panegirico di S. Carlo, (« Archimede ne ha fatte di così curiose, ha fatto dir tanto di sé, che per saperne qualche cosa non c'è bisogno d'un'erudizione molto vasta »), costoro dunque, che possiamo classificare nella categoria dei dilettanti, e formano la maggioranza in ciaschedun paese, sanno del Goethe questo: che ha fornita la ispirazione a due celebri maestri melodrammatici: al Gounod per il *Faust*, al Boito per il *Mefistofele*. Non che abbiano letto — intendiamoci — neppure l'episodio di Marghe-



rita nella elegante traduzione di Andrea Maffei o di Anselmo Guerrieri-Gonzaga: ma a loro basta di sapere che la ideale figura della bionda fanciulla, e la fosca seconda giovinezza di Faust, e la diabolica influenza di Mefistofele hanno data la vita a due capolavori musicali, basta questo perché si sentano attratti da invincibile simpatia verso il grande poeta, immortale illustratore della leggenda.

Chi disse universale l'arte della musica, e per ciò di tutte la più bella e sfidatrice dei secoli, pronunziò una sentenza che divenne presto assioma. Le opere della fantasia poetica, per durare più a lungo, hanno bisogno del sussidio della musica. Il *Guglielmo Tell* di Federico Schiller vive, perché fu toccato dall'ala del genio del Rossini; sulle rovine del romanticismo di Victor Hugo soprannuotano la *Lucrezia Borgia*, *Le roi s'amuse*, *Hernani*, *Angelo tiranno di Padova*, perché delle finzioni drammatiche s'impadronirono il Donizetti, il Verdi, il Ponchielli. Quando una gondola veneziana mi trasporta, di là dall'isoletta di San Giorgio, verso il canale della Giudecca magari illuminato dalla luna, io vedo distintamente levarsi dalla profondità delle acque il doloroso fantasma della *Giocanda*, e mi par che una voce ansiosa mi sussurri all'orecchio: *se lo salvi e adduci al lido — laggiù presso al Redentor*. L'arte è la fata morgana evocatrice delle illusioni: sbalzatefa dal suo trono, e la vita non avrà più consolazioni di sorta alcuna. Ed ecco perché, dopo i periodi di oscurantismo e di barbarie più o meno lunghi, il sole torna a riflettere nello sconfinato sereno dei cieli immensi, e il trono che era rimasto vedovo riprende l'antico splendore. Chi sarà il fortunato, chi saranno i fortunati che daranno il nome al musicale secolo ventesimo?

L'aspettativa potrà essere lunga o breve: aspettiamo dunque. Intanto anche il secondo anno del nuovo secolo, dico l'anno musicale, s'è chiuso o sta per chiudersi, in barba al calendario gregoriano che fissa il termine alla mezzanotte del trentuno dicembre. Questi sette mesi, che ancora rimangono, non ci daranno nulla di peregrino, nulla che assuma le proporzioni dell'avvenimento artistico. Qualche melodramma nuovo timidamente si annunzia, e i compiacenti amici dell'autore battono anticipatamente colpi pietosi di gran cassa, vaticinando, a dir poco, una rivelazione: poi allo stringer dei conti, che sono sempre i terribili conti preventivi, il mecenate che aveva promesso si dilegua, l'impressario, che aveva dato una mezza parola, se la rimangia... e i dolenti amici se la pigliano col Governo che non protegge, come sarebbe obbligo suo sacrosanto, i giovani ingegni. Il melodramma riprende malinconico la via di casa, e torna a dormire i placidi sonni nel confidente cassetto, insieme con i *Quartetti* inediti, con le *Romanze* da camera, con i *Notturmi* e con qualche

*Suite* per orchestra, in cui l'autore s'era addestrata la mano per l'alta composizione.

Se il diavolo zoppo del *Le Sage* potesse, scoprendo i tetti, penetrare nelle soffitte di tanti maestri novellini, quante opere bell'e pronte troverebbe sugli sgangherati pianoforti presi a nolo, o gelosamente custodite nei taciti cassette! Ci sarebbe da dare parecchio filo da torcere a tutti i teatri della penisola. Perché l'Italia è ricca, straniera d'ingegni musicali; così almeno si dice: il male è che quando uno di questi giovani ingegni arriva per miracolo a veder diventare realtà il sogno lungamente vagheggiato, il pubblico si stringe nelle spalle, e torna a desiderare la *Bohème*, la *Tosca*, l'*Iris*, e magari *Cavalleria Rusticana*.

Dunque l'anno è finito, o sta per finire. Il terribile mostro con i denti d'avorio, che per tanti mesi ha fatto vedere dal ventre squarciato la vibrante nervatura metallica, ha chiuse le fauci finalmente, cantando sotto le dita sapienti di Giovanni Sgambati la nenia funebre dei concerti classici. La bella sala dell'Accademia Musicale, dopo gli esperimenti per assegnare il premio d'un pianoforte, s'è chiusa ai profani e agli iniziati: la cara donzella Cecilia, santificata nell'arte delle crome e delle bisrome, se n'è rivolata provvisoriamente in paradiso. Sintomo significativo: l'egregio presidente dell'Accademia, conte Enrico di San Martino, ha deposto il tradizionale lucido cappello a cilindro, inalberando, come segnacolo di bassa tenuta, un minuscolo cappello di paglia: indizio di sciopero definitivo.

Veramente il destino aveva stabilito diversamente. Lo storico cappello a tuba dell'infaticabile gentiluomo avrebbe dovuto troneggiare durante tutto il mese di maggio, per presiedere ai preparativi e ai giudiziosi svolgimenti del programma del Congresso storico. Il conte di San Martino era presidente del Comitato ordinatore. Ma, in questa cara Italia, in questa sacra terra dei fiori, dei suoni, dei carmi, germoglia ancora il fiore della discordia, e suoni di voci irose echeggiano, e carmi di villanie prorompono. Che cosa è nato? per quale ragione recondita archeologi, storici, letterati, dilettanti sono scesi in campo come donnaiuole di mercato a dirsi consumelie sulla faccia? Nessuno ci ha capito un ette. Ma le conseguenze pratiche eccole: il Congresso storico è rimandato alle calende greco-scismatiche, il cilindro del conte di San Martino non uscirà più, per quest'anno, dall'armadio, precisamente come le opere in musica dei giovani autori, e l'umile sottoscritto aspetterà pazientemente che gli si dica, quale nuova destinazione avranno le povere lire sborsate nella sua presunta qualità di aderente al Congresso. Amici pari, e borsa del pari.

Se non che la eterna Roma può far suoi i versi della Beatrice di Dante, e ripetere all'eco dei sette colli:

Io son fatta da Dio, sua mercè, tale,  
che la vostra miseria non mi poggia.

CARE OMBRE

## Iginio Ugo Tarchetti

(Continuazione, vedi N. 10 e 11)

III.

E come era Iginio Ugo Tarchetti?

Era alto, di complessione forte e gentile; aveva faccia di Nazzareno, talvolta sdegnoso, per lo più mite; guardava superbamente gli uomini ignoti per paura che gli fossero avversari, ma con gli amici il sorriso buono si apriva alla confidenza, e sempre, sempre, io lo vidi cercare il cielo mormorando versi di Heyne, o di Shakespeare, o di Byron. Sapeva un po' di scherma, poco; tirava invece assai bene di pistola ed era un notatore gagliardo; si piaceva in compagnia di poche persone intellettuali, come ora usa dire, si trovava meglio con gli uomini, al caffè, fumando un sigaro, anziché con le signore. Le donne egli le amava soltanto; troppo le amava, e perciò appunto non poteva trovarsi bene nella compagnia di molte insieme. Una gli bastava; a quell'una imprestava per un'ora, per un giorno, o per un anno, tutta la sua tenerezza, tutta la sua idealità d'artista.

Senza essere fatale, come Byron, egli fu molto amato.

Avendo vissuto tanto tempo con l'amico mio, e in tutte le ore del giorno, mi accadde più d'una volta d'essere con lui a tavolino, afferrati dallo stesso demone della composizione, perché il lavoro dello scrittore è il più delle volte piuttosto un demone che un angelo, e i baci della così detta Musa lasciano il sofo.

Per Tarchetti non era così. Egli aveva un curioso modo di fare la sua composizione; egli, dopo aver pensato l'insieme, improvvisava i particolari, e per meglio buttarsi tutto all'ispirazione, procurava di stordirsi in un certo suo modo straordinario, il quale consisteva nel ripetere dieci volte senza interruzione il frammento di frase scritte, intanto che scriveva il resto. Uno che fosse stato in silenzio, anche a buona distanza avrebbe udito venire dalla sua stanza voci confuse come di chi volesse mandar a mente una lezione difficile.

Dunque scriveva a orecchio. Egli giudicava il valore d'un periodo dal suono che gli rendeva. A volte io, iniziato ai misteri di quella sua composizione straordinaria, gli facevo no-

Senza Congressi storici, senza musica classica, senza concerti vocali o strumentali, stavo per dire anche senza il conte di San Martino, Roma continua allegramente a vivere della sua triplice vita: la politica, la sacerdotale, la monumentale. I pellegrinaggi floccano da tutte le parti del mondo: viaggiatori d'ogni genere piovono qui dall'Europa, dall'America, dall'Asia (l'Asia in quest'anno è rappresentata, nientemeno, dallo Scia di Persia); e postulanti, sollecitatori, elettori grandi e piccoli invadono la regione della città riserbata al variopinto caleidoscopio dei deputati. C'è stato dei giorni, in cui i più modesti alberghi hanno fatto pagare otto lire una camera, e l'albergatore quasi quasi faceva comprendere essere questo un segnalato favore. Le statistiche ferroviarie assicurano che, mai come in quest'anno, s'erano contate altrettante migliaia di forestieri, e i suddetti albergatori confermano: con questo di più, che il soggiorno degli ospiti s'è prolungato, in quest'anno, per un tempo molto maggiore. Il lucente cranio di Maggiorino Ferraris, presidente di non so qual Comitato per allettare i forestieri a venire in Italia, ha avuto in questi mesi arrossamenti d'infinita letizia.

E veramente chi viene di fuori non ha torto. Alla fine di febbraio tutti i mandorli erano fioriti, e se ne vendevano fasci a cataste in piazza di Spagna: a metà di marzo gli alberi dei giardini e dei viali brillavano delle gemme primaverili: con l'aprile Roma è stata inondata, seppellita sotto valanghe di rose, e agli acuti profumi si mescevano i canti solenni delle basiliche, le austere armonie per organo dei santi padri della musica; e, come se ciò non bastasse, è venuta per giunta alla derrata la trionfale esecuzione del *Masé* di Perosi.

In quelle cinque esecuzioni il teatro Costanzi pareva trasformato in una succursale della Cappella Sistina, tanti erano i preti là convenuti; e non già vestiti da uomini, ma con le loro brave palandre svolazzanti e coi tricorni in testa. Vescovi, arcivescovi, qualche cardinale, ma senza indizio di porpora, si vedevano far capolino dai palchi: ed erano i primi a dare il segnale degli applausi. Don Lorenzo Perosi, affacciandosi dal palcoscenico a ringraziare, ha fatto dunque un notevole passo verso la mondanità. Da cosa nasce cosa, e Leone XIII, che sorride di compiacenza, la governa. Ho sentito ripetere da varie parti questa domanda: « quand'è che il Perosi ci darà un'opera melodrammatica? » ed è vero o non è vero che sieno aperte trattative per la *Samaritana* di E. Rostand?

Non ho vuotato il sacco delle notizie, delle congetture, delle riflessioni, dei pettegolezzi, dei dietroscena di questa vita tumultuosa e complessa della città, che s'intitola non per nulla *caput mundi*. Ma per oggi basta: a rivederci a quest'altra volta.

ENRICO CRESCOLI.



tare che certe riflessioni filosofiche che aveva scritto contraddicevano altre scritte il giorno innanzi; ma Ugo, senza essere ferito dalla scoperta che per altri sarebbe stato un dolore, rispondeva semplicemente: « allora pensavo così ». E le due opposte sentenze filosofiche rimanevano e rimangono nello stesso libro, a distanza di poche pagine, come può vedere ognuno che rilegga attentamente i pochi volumi del romanziere improvvisatore. Non egli andava ricercando la verità, egli adorava unicamente il bello, ma in questa sua adorazione era così sincero, che accanto alla perduta donna, per la quale il suo cuore dava sangue, gli vivevano nell'anima assetata d'amore altre quattro passioni che, non lo consolando di *Quirina*, lo facevano soffrire assai. E forse perciò la *Fosca* gli costava molta fatica.

Un lavoro critico sul valore letterario d'Iginio Tarchetti non fu fatto mai. Un poeta illustre, geloso d'ogni gloria altrui, in un momento di malumore s'immaginò di demolire il Parnaso; ebbe una frase sprezzante per tutti e n'ebbe una anche per Tarchetti poeta. Rispetto il romanziere perché non consente che il romanzo possa essere preso sul serio, e forse se il romanzo trovasse mai un po' d'indulgenza nell'animo di quell'illustre, il nostro grande estinto non avrebbe lode da lui. Troppo è facile demolire l'opera del Tarchetti a chi guardi con occhio avvezzo a cercare le magagne nelle scritture degli altri; un critico di prima forza non farà molta fatica a persuadere un lettore minchione che lo stile d'Iginio è povero, che la lingua è spesso imbrattata di gallicismi, che nella concezione sua manca l'armonia del disegno e spesso le parti non hanno la giusta misura. Ebbene, quando questo critico altissimo ci avrà persuasi tutti, noi gli diremo che sopra la critica d'ogni tempo vi è il genio, il quale si ride delle regole, beffando i critici del giornale e della cattedra, il genio il quale dopo trentun'anno è ancora vivo, mentre le opere di tanti autori che si fanno celebrare oggi a perdifiato e non vedono mai abbastanza turiboli sotto il loro naso, forse non vivranno altrettanto quanto hanno vissuto le opere d'Iginio.

Sì, veramente, e credo che non mi faccia velo l'amicizia; l'opera del Tarchetti si deve considerare come la prima parola balbettata da un genio, e fu sventura per le patrie lettere che il Tarchetti morisse all'alba della sua giornata gloriosa.

Sì, Iginio Ugo avea molte qualità del genio, il quale è come un fanciullo veggente alla cui mente si affacciano in una volta mille idee, e il fanciullo non sceglie nemmeno, indovina la mi-

gliore, la espone improvvisando le parole più semplici. Non manca mai al genio un po' d'ignoranza benefica, perché uno che sa troppe cose si mette in cattedra, e dalla cattedra non scese mai la parola geniale. Shakespeare sarebbe stato un pessimo professore di geografia e un cattivo professore di storia; il Tarchetti, il quale inventava la geografia e la storia, non sarebbe stato mai maestro di qualche cosa.

(Continua)

SALVATORE FARINA.

## MUSICA

## GIACOMO PUCCINI

## 1.° Minuetto per Quartetto d'Archi.

Riduzione per Pianoforte di ALBERTO D'ERASMO.

## ALLA RINFUSA

★ La Società delle Arene di Francia, di cui abbiamo detto nel precedente numero, comincerà il 18 corrente la serie delle rappresentazioni a grande spettacolo organizzate per l'Arena di Ermonville-Enguhen. Prima opera sarà *Guglielmo Tell* di Rossini: 800 gli esecutori, con una magnifica messa in scena e scenari a panorama.

★ Il ciclo verdiano all'Opera di Berlino incide maestosamente, *L'Aida* e il *Rigoletto*, che si rappresentano ora, hanno ridestato una impressione enorme. La critica prodiga elogi grandi agli interpreti, signori Brambilla, Arimondi, Signorini; signore De Macchi e Guerrini; speciali al maestro direttore Vigna. Il pubblico entusiasta durante tutta la rappresentazione del *Aida*, ha proroto in una formidabile esplosione d'applausi alla marcia e al finale del secondo atto (1).

Il *Rigoletto*, andato in scena la sera del 12 corrente, ha fatto crescere la marcia dell'entusiasmo convertitosi in frenesia! Così i fogli locali.

★ A Coblenza ha avuto luogo recentemente il Festival musicale delle tre città, Treveri, Coblenza e Saarbrücken (Prussia Renana), sotto la presidenza del Granduca ereditario di Baden. Il programma era ricco e variato: come novità si è eseguito un *Te Deum* di Antonio Bruckner, che ha ottenuto un felice successo.

(1) Valavi corrispondenza.

★ Il Consiglio Municipale di Vienna che, a quanto pare, vuole fare concorrenza a parecchi nostri italiani, ha declinato qualsiasi partecipazione per l'acquisto della statua di Beethoven, opera di Max Klinger, che, al dire di uno di quei Beoti del Danubio, rappresenta il giudaismo nella musica! Il brav'uomo scambiava, senza dubbio, il nome di Meyerbeer con quello di Beethoven!..

★ A proposito dei brillanti concerti della Società Filarmonica di Varsavia, di cui la nostra solerte corrispondente, signora Alessandrina Groer, ha informato minutamente i lettori, leggiamo nei giornali di quella città che sono stati frequentati da 100,704 uditori ed hanno dato un introito totale di 98,077 rubli.

★ *Much ado about nothing*, l'opera del compositore inglese Villiers Stanford, eseguita nella stagione ultima a Covent Garden, è stata ora rappresentata con successo, tradotta in tedesco, a Lipsia. Il maestro irlandese, presente alla rappresentazione, è stato oggetto di calorose ovazioni per parte del pubblico.

★ I numerosi israeliti russo-polacchi di Nuova-York, residenti a Londra, gelosi del nuovo teatro israelita del sobborgo Hackney, fanno costruire al sobborgo di Brooklyn un grande teatro nel quale si daranno rappresentazioni di prosa e canto in dialetto ebreo (*yiddich*). Fra gli artisti scritturati figura Jacopo Adler, il più celebre attore israelita.

★ Il signor Révins, distinto dilettante di musica, morto recentemente alla Haye, ha legato la sua grande fortuna a parecchie Società musicali e ha ordinato la distruzione del suo violoncello, qualora la vendita dell'istrumento non dovesse produrre la somma di 2,400 fiorini, il prezzo di costo. Questa clausola dimostra che il signor Révins, oltrechè dilettante di musica, lo era pure di stramberie.

★ Le feste di canto annunziate per l'estate del corrente anno in Svizzera sono numerose più del solito. Nel maggio, a Sargans, Windisch, Wettingen, Gattikon e Malters — nel giugno, a Zofingen, Frauenfeld, Uznach, Neumünster, Arbon e Binningen — nel luglio, a Sevelen, Bienna, Rorschach, Rheinfelden e Balsthal — nell'agosto, a Wolhusen e Ginevra.

★ L'ultimo numero degli *Archives suisses des traditions populaires* contiene, fra gli altri, un interessante articolo di Joseph Volmar sugli usi e costumi d'Estavayer. La pittoresca città del lago di Neuchâtel è una delle città svizzere in cui persiste tenace la celebrazione di misteri in musica, l'usanza di cortei e di cerimonie festive, che si ripetono nelle grandi solennità dell'anno. In tali ricorrenze si odono cori e canzoni tipici, che il signor Volmar cita come modelli di eleganza e di sentimento.

★ A Ginevra si sta studiando, da una accolta di dilettanti, la creazione di un teatro popolare romancio con una compagnia nomade, che si propone di dare rappresentazioni nelle diverse città della Svizzera. A tal uopo si progetta la costruzione di una sala da teatro in legno, montabile e smontabile, come una baracca di saltimbanchi, sul modello di quelle che già esistono in Francia e altrove per gli spettacoli di fiera.

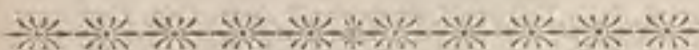
★ La prossima incoronazione di Edoardo VII a Londra costituirà anche una grande festa musicale. Il programma intero sarà pubblicato solo quindici giorni prima dell'avvenimento; ma le composizioni sinora annunziate formano già una somma considerevole. Al momento dell'ingresso del Re nel coro dell'Abbazia si canterà un *Inno* composto da Sir Hubert Parry, sulle parole: « Ero contento quando mi dicevano: Andiamo alla casa del Signore ». Durante la sfilata dei Pari, che offriranno individualmente i loro omaggi al nuovo Re, si canterà un *Inno* di Sir Frederick Bridge, sulle parole: « I re verranno e si alzeranno »; questa composizione è lunghissima, perché il numero dei Pari è abbastanza grande. Sir Walter Parratt ha composto un terzo *Inno*, sulle parole: « Sii forte, sii un uomo » che si canterà al momento in cui il Primate d'Inghilterra poserà la corona sulla testa d'Edoardo VII. Oltre queste nuove composizioni, si udranno parecchie antiche; un *Te Deum* di Purcell; un *Inno d'incoronazione* di Handel, intitolato *Zadoc il sacerdote*; *Responsi* di Tallis; composizioni di Henry Smart, Orlando Gibbons, J. J. Wesley, Sir John Stainer e la *Marcia imperiale* di Sir Arthur Sullivan, che fu un amico intimo del nuovo Re.

Covent Garden, restaurato e sontuosamente abbellito, riaperto, il giorno 8 corrente, col *Lohengrin*, diretto da Mancinelli, presenta in questa stagione una splendore insolito. Oltre un ciclo di opere wagneriane, quello cantato in italiano comprenderà le opere: *Aida*, *Don Giovanni*, *Mefistofele*, *Il Barbiere di Siviglia*, *Le nozze di Figaro*, *Un Ballo in maschera*, *Lucia di Lammermoor*, *Cavalleria Rusticana*, *La Bohème* di Puccini, *L'Elisir d'amore*; quelle in francese *Faust*, *Carmen*, *Le roi d'Ys*, *Roméo et Juliette* e *Les Huguenots*, non che un'opera inedita, *La princesse Osra* di Herbert Dunning, allievo di Massenet.

La compagnia si compone delle signore: Emma Calve, Melba, Nordica, Pacini, Adams, Fritzi-Scheff, Dönges, Friché, Norelli, Kratz, Mary Garden e Bauermeister; Delmar, Kirkby-Lunn, Mac Culloch, Maubourg, Fremstead e Metzger; signori: Van Dyck, Saleza, Caruso, Pennarini, Marechal, Colsan, Reiss, Masiero, Siman e Helm, Van Rooy, Plançon, Bispham, Scott, Blass, Mühlmann, Seveilach, Gilibert, Dufriche, Hamilton, Earle, Pini-Corsi, Journet, Klopfer e Lawrence Rea. I direttori d'orchestra sono i signori: Mancinelli, Flon e Lohse.



★ A Saint-Georges Hall di Londra parecchi dilettanti ed un'orchestra, composta di impiegati d'una grande Banca della capitale, hanno rappresentato un'opera intitolata *Eos e Gaevidil*, designata come opera celtica, scritta su parole inglesi. L'autore delle parole e della musica, che, a quanto diceasi, ha piaciuto assai, è il signor Vincent Thomas, un giovane impiegato della Banca stessa: si tratta di una storia di druidi e druidesse, come nella *Norma*, ma senza l'elemento romano.



### Una rivoluzione teatrale a Parigi

Prima vista questo titolo sembrerebbe una esagerazione addirittura; ma, quando, si pensa che i direttori dei teatri parigini hanno stabilito di sopprimere gli inviti alle prove generali dei loro spettacoli, e quando si pensa come era inveterato quest'uso da farne pressochè un diritto, si comprenderà che trattasi davvero di una rivoluzione negli usi teatrali della capitale francese.

Noi siamo sempre stati decisi avversari delle prove generali ad invito, fosse pure questo invito fatto in forma ristretta.

I critici teatrali, si intende, sono a loro volta avversari delle prove generali così dette a porte chiuse, poichè, asseverano, l'udizione di un lavoro alla prova generale ed alla prima rappresentazione li mette in grado di meglio esprimere un giudizio critico.

Intanto è assai discutibile la necessità di fare un vero articolo critico subito dopo la prima rappresentazione: si accampa l'avidio desiderio del pubblico di conoscere il valore di ciò che venne rappresentato — ma il pubblico, più che altro, è avido di sapere l'esito, e per ciò una cronaca esatta della serata è più che sufficiente ed è letta con maggior piacere che non una critica che, volere o no, è sempre affrettata.

Poi... non se l'abbiano a male i signori critici, ma anche noi conosciamo i ferri del mestiere! L'articolo, udici volte su dieci, è fatto dopo la prova generale e magari anche composto in colonna: ciò risparmia allo scrittore l'improbabile fatica di dover fare, subito dopo la rappresentazione, ad ora tardissima, un articolo di critica, mentre gli permette, con qualche ritocco, di emendare l'articolo già pronto in quei punti ove, alla rappresentazione, l'esito è stato troppo dissimile alle previsioni. Per cui la critica di un lavoro è fatta dopo una sola udizione.

Noi crediamo che sarebbe assai più bello per la critica, assai più utile per il lettore, il ritornare al sistema di anni sono, per il quale si dava un resoconto della serata, e l'articolo di critica compariva poi nel giornale in giorno fisso. E che questo sistema fosse buono, razionale, lo dimostra il fatto che i critici i quali lo se-

guirono raggiunsero grande rinomanza, e rimasero modelli del genere le critiche artistiche del Gautier, del Janin, del Sarcey, ecc., ecc.

I giornali francesi, ed è naturalissima cosa, combattono ad oltranza la decisione presa dai direttori dei teatri parigini; i direttori, dicono, credendo rendersi favorevole il pubblico, hanno talmente allargato gli inviti alle prove generali, che non è più la critica sola che vi assiste, ma quell'insieme di parecchie centinaia di persone le quali formano il così detto *tout-Paris*. A loro volta i direttori rispondono che la moltiplicazione degli inviti lo si deve alle insistenze dei direttori e redattori dei giornali, che ne facevano ripetute richieste per le loro famiglie, i parenti, gli amici, ecc., ecc.

In questo modo il dibattito è assai interessante, anche perchè ha dato adito a far conoscere le opinioni già espresse da celebri scrittori francesi; citiamo, fra le altre, queste:

Alessandro Dumas (figlio): « La prova generale non è altro che un furto fatto al pensiero dell'autore. Mettiamo il caso che voi abbiate preso moglie e che un *quidam* qualunque facesse una prova generale colla vostra sposa... che ne direste? — Si risponde: Ma... le esigenze della informazione? — Che!... è questa una solenne carota: siete voi, giornalisti, che avete creato le esigenze!... il pubblico se ne infischia ».

Sardou: « Fu tra i primi e forse il primo a protestare contro l'abuso delle prove generali, sfavorevole a tutti gli interessati: direttori, autori e critici stessi. Ma fu solo a lottare pel comune interesse ».

Anche i giovani scrittori non sono partigiani, oggi almeno, delle prove generali ad invito, e così dichiaransi i direttori di teatro.

Grisier osserva: « La prova generale è una specie di cucina che non deve interessare il pubblico. Se tolgo qualche carota dal mio piatto, prima di servirlo, non dovrete andare poi a cercarla nell'immondezzaio ».

Sarah Bernhardt, infine, dice: « La prova generale è un abuso deplorabile ».

## CONCERTI

### Sesta, settima ed ottava Esercitazione privata al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 30 aprile, 7. 10 Maggio

La seconda serie degli allievi della scuola di pianoforte del prof. Appiani, densa per numero, eletta per capacità, ha bastato da sola a formare l'intero programma della sesta Esercitazione, alla quale non è davvero mancato il grande concorso di pubblico ed il brillante successo. Mi ripeterai, se dovessi qui enumerare le eccellenti qualità didattiche di questa scuola ed il suo nobile indirizzo artistico; dirò dunque soltanto che questi allievi furono all'altezza di quelli

che si produssero nella prima Esercitazione e furono egualmente ammirati ed applauditi.

La settima Esercitazione fu, in gran parte, dedicata agli allievi di clarinetto del prof. Orsi, che si fecero molto onore per il buon metodo di scuola e per la sapiente scelta dei pezzi. Alternarono, anche con vantaggio della euritmia del programma, una *Scena ed Aria*, dall'opera *Edmea* di Catalani, una signorina, allieva del prof. Leoni, che cantò con accento e passione da provetta artista, e la magnifica *Sonata in La maggiore* per pianoforte e violoncello, op. 63, in cui si produsse, destando viva impressione, un distinto allievo di violoncello del prof. Magrini.

Alla scuola d'organo del prof. Mapelli venne interamente dedicata l'ottava Esercitazione, che riuscì importantissima per la bellezza del programma e la bontà dell'esecuzione. È notevole lo sviluppo che va, di anno in anno, prendendo questa scuola nel nostro Conservatorio, a cui il chiaro direttore maestro Gallignani ha posto quella cura e quell'interesse che l'importanza artistica di questo strumento merita, non badando a spese e fors'anco a sacrifici. Certo è che questa scuola oggi, per l'ambiente e per lo strumento, è veramente invidiabile. Il saggio dato da quegli allievi ha corrisposto pienamente alle gloriose tradizioni della nostra arte patria, alle nobili aspirazioni del direttore ed alle sapienti cure dell'insegnante.

C'è davvero da rallegrarsene! — G. ANFOSSI.

MILANO. — Per festeggiare il ventisettesimo anno di sua fondazione, la Società mutua corale Vincenzo Bellini, diede domenica, 11 corrente, un riuscitissimo concerto. In esso abbiamo potuto notare con vera compiacenza i progressi fatti da questa Società che, anche per numero di soci, va annualmente aumentando.

L'esecuzione del concerto, diretto dal prof. Gellio Coronaro, apparve irreprensibile per fusione e colorito. Negli *a soli* si distinsero le signorine Lina Grazioli e Gina Pizzamiglio ed i signori Besesti, Perea, De Micheli, Pozzi, Stoppa. Nell'intermezzo del concerto il socio Bruciati, con parola elegante e sentita, trattò della vita e delle opere del sommo catanese, e fece pure una rapida rassegna della vita della Società, alla quale mandiamo il nostro augurio di prospero avvenire.

BOLOGNA, 12 Aprile. — Il secondo concerto dell'Orchestra Bolognese, diretto dal Colonne, ha avuto, come il primo, un successo pienissimo al Comunale. Assai gustati furono l'*Ouverture della Pique* di Massenet e il *Préludio del poema biblico La Dilige* di Saint-Saëns. In questo brano fu solo del violino fu eseguito splendidamente dal Veronesi, che fu accolto con entusiasmo.

Le quattro parti della *Suite N. 1* pel poema drammatico di Ibsen, *Peer Gynt* di Grieg, furono vivamente apprezzate e si replicarono le ultime due, *La danza d'Autta*, in tempo di mazurka, e *Nella grotta del Re della montagna*. Il *Préludio e Morie d'Isotta* di Wagner, l'*Ouverture del Barbiere di Siviglia* e la *1.ª Sinfonia in Do minore* di Beethoven furono rese con squisito senso d'arte.

Al signor Colonne furono presentati una corona con nastro ed una paginetta che lo nominò socio onorario del Quartetto. L'illustre direttore omise a tutti gli esecutori la sua fotografia.

Il concerto popolare, diretto dal Mascagni al teatro Duse, ha chiamato una folla imponente. Il programma comprendeva: la *Sinfonia del Guglielmo Tell*; la *Rapsodia Ungherese* di Liszt; il *Préludio dell'Anto tirato dal Lohengrin*; l'*Ouverture della Spina* cavallata di Smetana; il *Préludio*

dell'atto terzo della *Regina di Saba* di Goldmark e l'*Ouverture solenne* di Tchaikowsky.

Mascagni, con pochissime prove, seppè ottenere risultati eccellenti. L'esecuzione fu in tutto degna delle nostre buone tradizioni musicali. Vi furono molti *bis* e il concerto si è replicato.

Mascagni dirigerà un altro concerto al Comunale, il 29 corrente, con alcuni solisti. Figureranno nel programma due composizioni di Mascagni, fra cui l'*Inno al Sole dell'Iris*. — gara.

GENOVA, 6 Maggio. — Al Circolo Filologico-Artistico Femminile, la benemerita istituzione sorta da poco più di un anno e già tanto benemerita della coltura della donna, ebbe luogo domenica un concerto vocale e strumentale rievocativo.

Organizzato dalla egregia signora T. Garuti, colla gentile cooperazione di altri bravi artisti, quali la signora Geloso, la signora Castelli ed i signori fratelli Panis e il signor Rosasco, che svolsero un programma di musica squisita di compositori diversi, il successo è stato pieno ed incontrastato. Il pubblico, scelto e numerosissimo, applaudì assai l'esecuzione di ogni singolo pezzo ed espresse ripetutamente il desiderio di rivedere presto gli egregi artisti.

Mi piace far noto, intanto, che al Circolo stesso venne ora aggiunta la classe di canto corale, sotto la direzione della egregia signora M. Solera. — A. PASTORRY.

MESSINA, 6 Maggio. — L'egregia maestra di pianoforte, signorina Maria Maccherone, giorni sono, invitava parenti e amici ad assistere a un saggio delle sue allieve ed allievi, che hanno dato novella prova dell'ottima insegnamento che viene loro impartito.

Le signorine Ines Zaccaro, Giannina Caselli, Elisa Errante Florio, Natalina Gentile, Natalina Migliardi, Ester Romano, Maria Cucco, Ida Romano, Olga Splendore, Santina Magnaldi, Elvira Ceii, ed il signor Livio Cucco, che eseguiranno assai lodolevolmente composizioni di Schubert, Beethoven, Jensen, Mozart, Heller, Rubinstein, Mendelssohn, Weber, furono meritamente festeggiati in uno dei loro brava ed instancabile maestra.

La signorina Erselinda Errante Florio ed il signor Giuseppe Errante Florio, due minuscoli esecutori di 8 e 10 anni d'età, furono oggetto di speciale ammirazione in due *Sonate* a quattro mani di Liszt e Chopin.

PARIGI, 7 Maggio. — Iersera, alla « Salle des Agriculteurs de France », la signora Alma Webster-Powell, la distinta cantante americana ed il signor Eugenio de Persini, il noto pianista e compositore italiano, hanno dato un interessantissimo concerto, presente un pubblico numeroso ed elegante.

Il concerto si apriva con un magnifico *Trio*, per pianoforte, violino e violoncello, di Paganini, egregiamente eseguito dall'autore e dai signori André e Barraine. Poi la signora Alma Webster-Powell cantò in modo instancabile l'*Aria del Barbiere di Siviglia* di Rossini; un frammento dell'opera *Il Canto della Strega* del Pirani e le *Variazioni* (senza parole) dello stesso, che modulò tanto melodiosamente.

L'uditorio ha fatto una calorosa ovazione alla bravissima artista e ad Eugenio Pirani, il quale nel *Mormiro di la mer* e nella *Gaspari*, due elegantissimi pezzi, si è segnalato anche come compositore. La signora Alma Webster-Powell chiuse la riuscitissima serata colle *Chanson en faulx* di Pirani.

AMBURGO, Maggio. — Il prof. Francesco Paolo Negli, il quale, condiziato dalla sua signora e da valenti insegnanti, da qualche anno regge fra noi con onore un Istituto Musicale, ha offerto recentemente un saggio assai lusinghiero; nella grande sala della « Erioliang ». Gli allievi che si sono prodotti: Hans Waldier; signorine Ellen Schumanns, Helene Steedemest, Meta Mariens, signora Spies, Wanda Daynicka, Gertrud von Inten, Margarethe Heinemann, Heila Staack, Eris e Gertrud Nagel, il figlio del maestro di canto, Wilhelm Franck, si distinsero suonando chi al pianoforte, chi al violino, al violoncello, al mandolino e chi cantando composizioni diverse di autori classici e moderni.

CHICAGO, Aprile. — Il maestro Giuseppe Lo Verde, prima di abbandonare la nostra città per il consueto riposo, ha voluto dare una nuova prova della sua capacità con un concerto al Music-Hall del Fine Arts Building, presentandosi sotto il triplice aspetto di direttore, pianista



e compositore. I suoi grandissimi lavori, *Sadusa*, *Canto di Mignon*, *Valle cantabile*, cantati e messi in rilievo egregiamente dal baritone Arturo Marescalchi e da Miss Frances Weiss, gli valsero applausi grandi, e applauditissimi la pure la gentile schiera delle sedici allieve della scuola Marescalchi, capitanate da Miss Bella Philipp; il tenore Umberto Bedeschi, che deliziò il pubblico con *Arie* delle opere *Tosca* e *Cavalleria Rusticana*; Miss Fay Hill, che, col maestro Lo Verde, eseguì al pianoforte trascrizioni sull'*Otello* e sul *Meiselsfeld*.

## “Lorenza”, di E. Mascheroni

AL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

DEL successo della *Lorenza* di Edoardo Mascheroni, ottenuta al San Carlo di Napoli, parla entusiasticamente tutta la stampa italiana. Da quella locale stralciamo a sommi capi la parte più sostanziale:

### PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

**Don Marzio.** — La *Lorenza* mi ha diletto, m'è piaciuta. La qual cosa sarebbe il niente assoluto se, come è piaciuto a me, non fosse piaciuto al pubblico: a tutto il pubblico: quello delle poltrone, dei palchetti, della platea e del lubbone.

Il successo è stato autentico e tanto maggiore in quanto lo spettacolo mancando di ogni qualsiasi dietroscena commerciale — interessi editoriali od altri — non era sostenuto da elementi di successo fuori di quelli consistenti nel valore intrinseco dell'opera.

L'esecuzione? E che debbo dirne, dato che non posso scrivere un lino in lode e gloria di Gemma Bellincioni e di Francesco Vignas? Questi due artisti furono semplicemente meravigliosi. Vignas cantò con voce che fece pensare a Tullio e con sentimento che fece ricordare Gayarre: una vera sorpresa, per quanto fosse noto il valore dell'artista, che provocò un delirio di entusiasmo nel pubblico. Gemma Bellincioni fu grande come attrice, come cantante, come artista. Entrambi misero uno zelo, non di cooperatori, ma fratelli nella interpretazione della bella opera e furono coefficienti massimi del successo.

L'orchestra fu degna delle sue grandi tradizioni. Quanto alla cronaca dirò che fu bissata tutta l'opera: dal primo coro all'ultimo duetto, e che il Mascheroni, la Bellincioni e Vignas ebbero non so quante chiamate al proscenio dopo ogni atto: ed infine una ovazione. — h.

**Il Mattino.** — Un successo ininterrotto e caldo. La qualità più notevole, la caratteristica più evidente, che subito, dopo pochi istanti, spicca e si rivela nell'opera del Mascheroni è quella dell'istrumentazione. Il compositore della *Lorenza* è un musicista esperto, ma la conoscenza e la dottrina non lo stimolano a strugersi in troppo lente ricerche di effetti sapienti e in complesse lambiccature, o ad abbandonarsi a quelle rumorosità più fragorose che solenni, che costituiscono lo sforzo impotente, l'inane e vuota fatica o la servile imitazione di molti piccoli maestri gettatisi come su una preda indifesa a frangere, a frodare, a saccheggiare l'eredità dei più grandi maestri moderni. Si accontenta di meno ambiziosi propositi.

In *Lorenza* la verità è di parecchi generi ed ordini: da essa risultano una felice facilità melodica, che è spesso arguta, naturale; una sagace destrezza nel saper riprodurre con la stessa cura un sentimento idillico

o nostalgico, un sussulto di passione e di furore come uno squarcio di descrizione pittoresca o il significato di qualche particolare realistico.

I brani più applauditi ed acclamati furono *Perla* di Gerace nel primo atto; il preludio, il lamento di Lorenza, la romanza di Carmine e il duetto della seduzione nell'atto secondo; e nell'atto terzo il racconto che fa Carmine della sua vita, la romanza di Lorenza e tutto il rapido sviluppo drammatico dell'amore fra il brigante e la seduttrice irresistibile a sua volta irresistibilmente sedotta, e l'episodica intronizzazione di Giovanni.

In tutta la *Lorenza* il maestro Mascheroni ha toccato corde molteplici; egli è stato un distributore acorto degli effetti diversi, lirici o drammatici, organici o frammentari che formano la sua opera, e in ciò ha dato prova di un senso di calcolo, di misura, di abilità, che rivelano, oltre che il suo intelletto musicale, il suo fiuto teatrale. — r. f.

**Il Paese.** — Trionfo grande, grandissimo terzera! Fu un delirio di applausi fragorosi, di *br* innumerevoli, di chiamate continue alla ribalta. E poi *br*, corose d'alloro. Il maestro Mascheroni ne andò lieto e superbo; nè valse a frenare il suo giubilo, a trattenere la esuberanza della gratitudine che provava verso tutti e segnatamente verso gli artisti, da cui ottenne fraterna cooperazione.

*Lorenza* è una forte opera d'arte. Si ammirano in essa il magistero di forbite ed ingegnose armonie, talvolta l'invenzione di frasi nuove e penetranti.

**L'Ora.** — Il maestro Mascheroni, questo è certo, ha scritto un'opera d'arte; ha scritto musica dolcissima, e tutti quanti ammirano in lei l'ingegno, l'operosità e la bontà; erano impazienti di applaudirlo e di registrare un bel successo.

**Il Pungolo.** — La cronaca di iersera deve rimanere impressa dolcemente nel cuore di Edoardo Mascheroni. Essa è l'indice d'un successo completo, decretato da un pubblico inponente e ben proporzionato al merito di ciascuno dei tre atti della *Lorenza*. — j. c. dario.

**La Tavola Rotonda.** — La *Lorenza* del Mascheroni ha avuto un successo di schietto e vero entusiasmo al teatro Massimo. La finissima e deliziosa musica è stata ascoltata con grande interesse e più volte il pubblico ha chiesto il *br* dei pezzi principali.

**L'Amico Fritz.** — *Lorenza*, opera del maestro Mascheroni, ha avuto fra noi un successo entusiastico. Rivelando l'esito liettissimo, siamo contenti di constatarlo, perchè l'opera del Mascheroni è quanto mai pregevole.

La musica di questa *Lorenza*, a differenza delle presenti produzioni melodrammatiche, ubbidisce sempre ad un concetto voluto dall'autore, ed in conseguenza, mentre qui sussidia passionatamente le parole d'una romanza, d'un'aria, d'un motivo, la rileva efficacemente un episodio descrittivo, senza nulla far perdere alla scorrevolezza del pezzo e alla chiarezza di esso, perchè nell'andamento il Mascheroni ha la rara prerogativa di non stancare col soverchio abuso di sinopsati, di far perdere in astruse orchestrali lo spirito d'una melodia alla terza o quarta battuta.

Il lavoro del maestro Mascheroni, che è pregevolissimo ed è uno fra i migliori della nostra produzione melodrammatica, dimostra di avere vitalità teatrale.

### SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

**Don Marzio.** — La soddisfazione degli spettatori, per la seconda rappresentazione della *Lorenza*, è stato ancor maggiore di quella della prima rappresentazione. La finezza dello strumentale, la passione del canto, la dolcezza della melodia, tutti i pregi per quali questa *Lorenza* del maestro Mascheroni mi pare una delle primissime fra le opere scritte negli ultimi anni, risultarono evidenti e furono cagione di un continuo interesse.

Il successo fu riconfermato: si volle il *br* di tutta l'opera: ed il Mascheroni fu chiamato una decina di volte agli onori della ribalta in fine d'ogni atto. Anzi può dirsi che il successo, oltre che riconfermato, aumentò iersera, dappoichè si volle anche il *br* del preludio terzo: una squisita pagina musicale.

# DUE MINUETTI

PER  
QUARTETTO D'ARCHI  
DI  
GIACOMO PUCCINI

### 1° MINUETTO

### 2° MINUETTO

|                            |                      |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| 102911 Partitura           | (A) netti Fr. 1.—    | 102915 Partitura           | (A) netti Fr. 1.—    |
| 102912 Parti staccate      | (A) netti „ 1.—      | 102916 Parti staccate      | (A) netti „ 1.—      |
| Ogni Parte staccata        | (A) netti „ -10      | Ogni Parte staccata        | (A) netti „ -10      |
| 102913 Pianoforte solo     | netti Fr. 1.— Mk. 80 | 102917 Pianoforte solo     | netti Fr. 1.— Mk. 80 |
| 102914 Pianoforte a 4 mani | netti „ 1.25 „ 1.—   | 102918 Pianoforte a 4 mani | netti „ 1.50 Mk. 120 |

  
**G. RICORDI & C.**  
Editori - Stampatori  
MILANO

NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA

Deposito a norma dei trattati internazionali - Proprietà per tutti i paesi

Tutti i diritti di riproduzione, di esecuzione, e di traduzione sono riservati

BOOSEY & C.<sup>o</sup>  
NEW-YORK

F. STEFANI  
BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)



# 1. MINUETTO

Riduzione di  
ALBERTO D'ERASMO

GIACOMO PUCCINI

Tempo di Minuetto Moderato.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The first measure starts with a piano (*p*) dynamic. The second measure contains a first ending bracket. The third measure contains a trill (*tr*) over the final note.

Second system of musical notation, measures 5-8. The melody continues with grace notes and trills (*tr*) in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, measures 9-12. The piece features more trills (*tr*) and grace notes in the right hand.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The first two measures are marked "1ª volta" and the last two "2ª volta". The piece concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic.

First system of musical notation for the Trio section, measures 17-20. The piece begins with a pianissimo (*pp*) dynamic. The right hand has a melodic line with grace notes, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation for the Trio section, measures 21-24. The right hand features a melodic line with grace notes and a piano (*p*) dynamic.

Third system of musical notation for the Trio section, measures 25-28. The right hand has a melodic line with trills (*tr*) and grace notes.

Fourth system of musical notation for the Trio section, measures 29-32. The piece concludes with a "Fine. *f*" marking.

Fifth system of musical notation for the Trio section, measures 33-36. The section is marked "Trio" and begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand has a melodic line with trills (*tr*) and grace notes.

Sixth system of musical notation for the Trio section, measures 37-40. The right hand has a melodic line with trills (*tr*) and grace notes, and a piano (*p*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment with a "cresc." (crescendo) marking.



102918

D. C. al  $\text{S}$   
sino al Fine

## CONCORSI

**EN** occasione della Prima Esposizione Internazionale d'Arte decorativa moderna, che ha luogo nel Parco del Valentino in Torino, con una corona di altre Mostre internazionali agrarie, sportive, industriali, la Direzione del periodico torinese *Forum* apre un Concorso nazionale per una **Cantata popolare** in onore delle Esposizioni predette.

All'autore della *Canzone* premiata verrà consegnata la somma di L. 100.

Il poeta è lasciato libero di scegliere quella forma lirica che più ritiene opportuna, purchè sia adatta ad essere musicata.

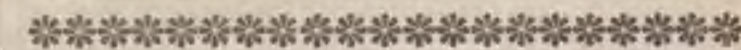
Il termine per l'invio della *Canzone* scade il giorno 25 corrente maggio. La *Canzone* prescelta vedrà la luce unitamente alla relazione della Giuria nel numero del 1.º giugno.

I concorrenti dovranno inviare il manoscritto, franco di porto, alla Direzione del *Forum* (via Urbano Rattazzi, 5 - Torino), unitamente ad una scheda suggellata contenente il nome del concorrente; ogni manoscritto dovrà portare un motto ripetuto sulla busta per le consuete constatazioni della persona del vincitore del Concorso.

Compongono la Commissione aggiudicatrice del premio i signori: Giacomo Albertini (Mario Leonil); prof. Carlo Bernardi; avv. E. A. Berta (Doctor Alfa); prof. Domenico Lanza; prof. Dino Mantovani; Cesare Traversino.

Per musicare la *Canzone* premiata verrà aperto un Concorso fra musicisti, con assegnazione di un nuovo premio di L. 100.

Per cura della Direzione del periodico e col concorso di Società corali e Bande musicali, la *Cantata* sarà eseguita durante i festeggiamenti dell'Esposizione.



## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 10 Maggio.

**Teatri:** San Carlo: *Meistofele*, *Lorenza*, ritorno del *De Lucia* — *Bel-lini*: spettacoli drammatici — *Univero* I: *opere* — *Concerti*: *Quar-tetto Pesti*; *Laura Pesti* — *Annunzio* d'un saggio musicale dell'Istituto di *Cicchi*.

**A** San Carlo si è ripresa il *Meistofele* colli Giocchetti, il basso Laccetti, il Vignas e gli altri interpreti, che già avevano meri-tati lodi e applausi dal pubblico. La Giocchetti ha fatto quanto ha potuto per farsi valere, e vi è in buona parte riuscita. Quest'artista, come farfalla, è passata da un'opera all'altra, senz'averne ben manciata alcuna; intavia, nel *Meistofele*, è apparsa in miglior luce come can-tante e come attrice. Il basso Laccetti non segue l'innovazione, per così dire, dello Scarneo, già stata argomento di lunghe discussioni; ma ap-pare illecito interprete della parte protagonista. L'opera bottiana si ri-peterà ancora, perchè il pubblico nostro non è mai stanco di udirla.

Per telegrafo vi è già noto il grande successo ottenuto, mercoledì sera, dalla *Lorenza*; che ne fossero applauditissimi tutti i pezzi e pa-

**Corriere di Napoli.** — Iersera seconda della *Lorenza* di Masche-roni. Pubblico numeroso e applausi caldi: il maestro ebbe festeggia-menti lusinghieri; come nella prima rappresentazione, egli fu evocato spesso volte agli onori della ribalta. Si vollero pure gli stessi *Ni*, Gemma Bellincioni fu iersera, come sempre, la stessa deliziosissima, an-ticicantissima artista, per la quale il nostro pubblico ha tanta ammirazione. Il Vignas, superiore a ogni elogio, cantò veramente in modo mirabile. Bene l'Arcangelo, la Garavaglia e tutti gli altri.

**Il Mattino.** — Iersera il pubblico applaudi con lo stesso calore la *Lorenza* del maestro Mascheroni. Fu così pienamente confermato il suc-cesso della prima sera. Il teatro era bellissimo. Furono bisati il primo coro, il duetto del primo atto, l'aria di Carmine nel secondo atto, il preludio e la romanza di Lorenza dell'atto terzo. La cronaca semplice-mente riassume le festose accoglienze e la clamorosa frequentazione agli artisti e all'acclamato maestro, Gemma Bellincioni e un'interprete mirabile di quest'opera, nella quale fa vibrare tutta la sua felice e potente drammati-cità di artista lirica con estasi sorprendente; il Vignas, nella *Lorenza*, trovò il modo di far riflettere e trionfare, tra gli applausi scroscianti, i suoi mezzi vocali. Benivisti, l'Arcangelo e la Garavaglia. Bene l'Olivieri e gli altri.

**Il Paese.** — Iersera altra rappresentazione di *Lorenza* ed altro ma-gnifico trionfo per il suo autore, maestro Edoardo Mascheroni e per gli esecutori Gemma Bellincioni e Francesco Vignas, innanzi tutti.

Le chiamate al proscenio ed i bis furono, per numero, come nella prima rappresentazione. Ormai *Lorenza* può vantare diritto di cittadinanza nel nuovo repertorio delle opere italiane. Avrà due o tre repliche, alternan-dosi con la *Mausol*, che si riprodurrà giovedì sera col tenore De Lucia (De Gréus).

**Il Pungolo.** — Il teatro era affollato: ecco la prima conferma del-l'autentico successo della *Lorenza* del Mascheroni. Gli applausi e le chi-mate furono uguali per numero e per calore: ed ecco un'altra eloquente conferma. E si bis del coro, della scena di Susanna, del preludio secondo, della scena del tenore, di quella di Lorenza al terzo atto, se ne aggiunse un altro: l'ultimo preludio. Il maestro Mascheroni, solennemente, rispetto-samente discusso, evocato al proscenio ad ogni finale, reiteratamente, può andar lieto d'uno complimento di pubblico, che non è sola deferenza alla sua persona, ma è anche, anzi principalmente, soddisfazione per la sua opera, che ieri fu anche più gustata, specie nel mirabile e appas-sionato terzo atto, e più convintamente sarà accolta mercoledì, giacchè la *Lorenza* è una musica agevole e piacente, oltre che di fattura e di gusto signorili, senza frastuono e senza astruere.

**Roma.** — La seconda della *Lorenza* ha avuto le stesse accoglienze lietissime della prima sera, con le medesime richieste di bis, anzi con un bis, concesso, in più: quello del preludio del terzo atto.

L'episodio biblico di Susanna, detto, come non si può meglio, dalla Bellincioni, col terzetto finale, fu replicato, come pure l'aria di Carmine, che il Vignas canta con tanto calore, con sentimento, con voce magnifica, avendo un successo pieno, degno del valoroso cantante. Il preludio del secondo atto, che è una delle pagine più belle dello spartito, fu bisato e il lamento di Lorenza, al terzo, procurò un successo largo alla squisita interprete della parte di Lorenza.

Anche il baritono Arcangelo ricava tutto il partito possibile dalla parte di Gerace, ingrata abbastanza, avvalendosi dei suoi splendidi mezzi vocali. E bene pure Rossi Garavaglia, nella parte di Giovanni, essendo stata applaudita nella melodia: *Loggia la notte sulle loro...*, e avendo cantato bene la canzone, che è tratta da un canto popolare calabrese.

Dei tre atti della *Lorenza* il terzo è il migliore, perchè oltre d'essere fatto di musica elegante, strumantata bene, ha momenti di vigore quando le posizioni sceniche del libretto ne danno appo al musicista.





recchi ripetuti, già sapete. Mi restringo, quindi, a notare che la nuova opera patisce nell'azione attitudinali sceniche eccellenti e spiccate. Sovvente musica e azione si presentano come un tutto organico ed estetico. La melodia abbondante ed è sciolta, fluida, spontanea; l'orchestra è sapientemente elaborata. La più bella pagina strumentale è il delicato e delizioso preludio del secondo atto, che sorride carezzevole, ispirato. Scene stupende appaiono quella fra Gerace, Lorenza e il Capitano; l'altra fra Lorenza e Carmine, al secondo atto; tutto il terzo atto splende di bellezze patetiche. Lorenza dovrà fare molto cammino. L'esecuzione orchestrale riesce mirabile per usatezza e colorito: la Bellincioni è stata una protagonista realmente impareggiabile, e gli applausi, di cui le è stato prodigo il pubblico, ben meritati. Vignas si è mostrato ottimo cantante; Arrangeli un valoroso interprete della parte di Gerace. Bene gli altri.

Domani sera si darà la seconda rappresentazione della Lorenza (1); lunedì si ripresenterà il De Lucia e canterà la Manon colla Giochetti.

Al Bellini, la scorsa domenica, si rappresentarono: Linda di Chamounix e il Trionfo. Nulla posso dire dell'esecuzione dell'Oratorio del Miceli, perché egli, forse, tra le molte preoccupazioni, dimenticò d'invitarci, come aveva fatto all'addizione privata al Circolo Calabrese.

Nella Linda ho udito un nuovo tenore, Antonio Campanella, che ha voce simpatica; la Paulano riuscì a farsi molto applaudire.

La compagnia di operette all'Umberso I replica da parecchie sere il Marchese del Grillo; domani sera lo alternerà con l'altra produzione, Fanciulla in Tulipe.

La tornata del Quartetto Ferni chiamò, nella sala del palazzo Maddaloni, tutta la Napoli elegante ed intellettuale, e non mancò una larga rappresentanza dell'arte, capitanata da Giuseppe Martucci. Il Sereno di Brahms diede alla tornata la nota solenne e sublime; la Sonata di Grieg, per violoncello, fu istile antico, la nota simpatica e commovente; la Serenata di Beethoven quella dell'originalità e della genialità. L'esecuzione stupenda fece meritare a Ferni, Pascarella, Cajani, Giarda ed ai giovani allievi del Conservatorio, Curci e Della Spina, molti applausi, che, attestando l'ammirazione data, mostravano pure il desiderio che simili tornate sieno più frequenti.

Una fanciulla d'ingegno assai precoce, Laura Palmi, a otto anni, suona il pianoforte con perizia d'artista. Del suo valore diedo prova ieri l'altro, nella sala Maddaloni, suonando musica di Scarlatti, Clementi, Schumann, Chopin, Martucci, Benjamin Cesi, Van Westerhout. Insieme al Pascarella eseguì la Sonata di Beethoven, per pianoforte e violino, op. 24, demandando grandissima ammirazione nell'affollato uditorio. Ecco una rigogliosa pianta d'artista, che non può fallire a glorioso portopercché, oltre l'ingegno prestantissimo, se ha curato e ne cura l'educazione Benjamin Cesi.

Domani sera, nell'Istituto Principe di Napoli, per giovani ciechi d'ambro i sessi, si darà dagli alunni delle scuole di musica un saggio. — Altro.

FIRENZE, 12 Maggio.

Concerti — Estimo incorreggibile — Saggi di studio all'Istituto Musicale — Yvete Guilbert — La Principessa Iontani — Il monumento a Rossini.

Novo nel mio carnet settimanale nuovamente registrati i nomi delle due sorelle Ballerini, per il secondo concerto di pianoforte da esse dato nella sala della Filarmónica e che, alla pari del primo — di cui già vi parlai —, ha ottenuto il pieno suffragio del pubblico. Trovo pure annotato il successo conseguito — nella propria sala — dalla Società mandolinistica fiorentina « Pietro Fedeli » diretta dal maestro Tullio Fedeli... Un nome di buon augurio questo « Fedeli » e che riassume in sé stesso tutta la « fedeltà » che un rilevantissimo numero di fiorentini conserva per lo strumentino a « pletro » così caro ai dilettanti d'ambro i sessi...

Quante Società mandolinistiche ho visto nascere... e morire! Cioè, morire no. Come Anteo, che toccata terra, caduto, si rialzava più forte;

(1) Vedetemi Telegrammi.

cio: le Associazioni del mandolinisti di Firenze si disgregano spesso per subito ricostituirsi e risorgere alla caccia dei loro modesti ideali...

E giacché parliamo d'ideali, osserviamo quello che risulta... una volta di più dal programma del concerto che la Società Cherubini ha dato al teatro Verdi, a beneficio dell'Istituto dei sordomuti.

Ecco qui: Tschakowsky; Sinfonia in Fa minore. — Salut-Salam? Le Roi d'Omphale. — Wagner: Das Festspieljahr (Parisi) e Huldigung March...

Ah! che volontà deve aver provato l'estensore del programma nell'eliminare tutte quelle consonanti ottagonate! Non ha voluto neppure turbare la pura gioia del tradurre i due titoli wagneriani, col farci sapere che, in italiano, si tratterebbe dell'Incantesimo del Venerdì Santo e di una Marcia composta in onore del re Luigi II di Baviera...

E questo succede a Firenze... Mentre a Milano, ai concerti orchestrali della Scala, un Toscanini sente il bisogno di fare apprezzare degli ingegni italiani, più apprezzatissimi all'estero; mentre a Vienna si festeggia Mascagni e l'esecuzione dello Statut Mater rossiniano; mentre a Berlino si applaude al « ciclo verdiano »...

Ormai non manca più che una cosa: che il mio amico marchese Piccollelli — direttore della Società che s'intitola, pare impossibile, a Cherubini — ritorni alla delinzenza troppo « latina » del suo cognome e preferisca farsi chiamare Piccollellinsky!

Consoliamoci col rilevare che al R. Istituto Musicale predominano criteri siffanti diversi. Al primo dei quattro saggi finali degli alunni — che ebbe luogo ieri — fu compilato un programma che accoppiava razionalmente la musica italiana alla forestiera. Accanto ai nomi di Chopin, Schwanbe, Raff, Mendelssohn, figuravano in acqua parte quelli di Rossini, Cavallini, Donizetti, Bionini (Giacchino), Fantoni e Gatti... E il pubblico non se ne dolse davvero. Applausi musica ed esecutori; vale a dire i soprani signorine Gianfermi e Rodelli, il tenore Bendinelli, il clarinetista Squilloni, i contrabbassisti Paoletti, Isolani, Nutini e Ugoletti, le pianiste Garrani, Magi, Minuti e Caggiati, i trombisti Soregotti e Lugli, il trombonista Savini... Quanto ai singoli, relativi e benemeriti insegnanti e professori, troppe volte ho avuto occasione di parlarvi dei « saggi » dell'Istituto, per doverne oggi ritessere la nomenclatura.

Così pure basterà vi dica che abbiamo avuto anche noi — all'Alimbrà — la celebre Yvete Guilbert... L'effetto da essa prodotto a Milano mi dispenza dal descrivere quello precisamente identico ottenuto a Firenze.

Accennare a un dilemma in versi non mi sarebbe lecito in queste colonne esclusivamente musicali, se il dramma non fosse interpolato ogni tanto da soavi e caratteristiche melodie strumentali. Tale appunto è il caso della Principessa Iontani di Rossini, rappresentato per parecchie sere all'Arena Nazionale dalla compagnia Talli-Gratmatica-Calabresi, e nel quale l'elegantissimo compositore Pierac ha incastrato pezzi di stile medioevale e troubadorico veramente riusciti. Essi hanno contribuito ad accrescere le soluzioni di questa « principessa tripolitana », seduzioni che non mi meraviglierei di vedere invocate dai partigiani ad ogni costo della spedizione di Tripoli.

Il 22 corrente sarà finalmente e solennemente inaugurato il monumento a Rossini in Santa Croce. In tale occasione, Pietro Mascagni verrà a dirigere un grandioso concerto commemorativo. — G. GARZANO.

GENOVA, 11 Maggio.

La quarta edizione della Tosca al Politeama Genovese.

La Tosca di Puccini, che per la quarta volta riappare fra noi, ha ottenuto, anche questa volta, un pieno successo. La nuova edizione, che nulla ha da invidiare alle precedenti, vanta due valentissimi artisti, la signora Bianchini-Cappelli e il baritone Giribaldi, già favorevolmente noti al nostro pubblico.

La signora Bianchini-Cappelli, la quale possiede rare qualità di voce ed un accento drammatico spiccatissimo, ci diede una Tosca perfetta; nelle tragiche scene del secondo atto ebbe momenti di slancio e di grande passione e dovette ripetere l'adagio: « Vieni Parle, vidi d'aspettare ». Giribaldi fu uno Scarpia ammirabile per canto e per scena; nel drammatico duetto

del secondo atto e nella scena della morte diede un straordinario rilievo al personaggio di Scarpia, dimostrandosi chetissimo cantante ed eloquente attore. Il tenore Fiorello Grandi, il quale ha voce fresca ed estesa, ebbe non calde approvazioni alle rimesse del primo e terzo atto, che doveva replicare.

Egregiamente l'orchestra, sotto la direzione del maestro Alessandro Pomi, ed eccellenti i cori, tratti dal maestro Zaccaro.

Le altre parti furono lodevolmente interpretate dal tenore Mazzanti, dal basso Giravina e dal basso-comico Truccella. Decorati l'allestimento scenico. Il teatro presentava un magnifico aspetto, e non s'è dubbio che il concorso del pubblico non mancherà alle sei rappresentazioni annunciate. — M. M. M.

PARMA, 13 Maggio.

Cavalleria Rusticana al Regio — L'Elisir d'amore al Reinas — Ultima esercitazione al Conservatorio.

Al teatro Regio, auspice il Comitato per l'Ospedale dei bambini, si diedero, a scopo di beneficenza, due rappresentazioni della Cavalleria Rusticana, le quali ebbero, esecutori festeggiatissimi, la gentile signora marchesa Clementina Paveri Fontana Scialero, che esordì, presentandosi quale dilettante; la parte di Santuzza, il tenore Bileto, il baritone Caruso, il maestro Pociro, direttore d'orchestra.

Confesso di non avere mai udito una dilettante del valore della marchesa Paveri: anche nel pubblico elegantissimo e affollato della prima sera spirava una certa aria di incredulità carissa, ma bastò il « canone », detto e colorito con bella voce e con vere intenzioni artistiche, per farla svanire. La signora marchesa Paveri, in compenso delle tante, che quotidianamente vi si dedicano senza meriti e senza fortuna, ha illustrato buonissime e spontanee antitidie per l'arte d'Europa, cui ha prestato il suo fascino di signora e d'artista improvvisata.

Al Reinas l'Elisir d'amore è piaciuto e affolla ogni sera il teatro. L'impresa Ambrosini-Barilli è stata felice nella scelta dell'opera, ma lo è stata ancor più in quella del tenore: un debuttante di nome Gioberto Rota, che è davvero una reale promessa per voce e per qualità preperevoli di cantante. Buona la Saraglia Gonzaga (Adina). Discreti gli artisti Rebinato e Carlo Rossi. L'orchestra è diretta dal giovane e intelligente maestro Tullio Sersini.

Al Conservatorio l'ultima esercitazione ha preso in rilievo le « parti » di clarino (maestro Cassani); d'oboe (maestro De Stefani) e violoncello (maestro Carini), le quali tutte, presentando vari alunni, si fecero moltissimo onore. In questa esercitazione venne esordito anche un Quartetto per archi d'Haydn (scuola Mannovini), che va lodato, tenuto conto dell'età e degli studi degli allievi.

Anche la scuola d'arpa (maestra Rus), dall'anno scorso però affidata alla maestra signora De Stefani, insegnante anche al Liceo di Bologna, presentò parecchie allieve, le quali eseguirono una Marcia di Gounod, ed altri pezzi. Molti applausi salutarono l'insegnante e le allieve.

Dal canto mio non approvo il sistema dei radioppi in pezzi scritti per arpa sola, che incontra gravi difficoltà, sia per la perfetta accordatura degli strumenti, sia per l'unisono difficile ad ottenersi. La signora De Stefani, che è una bravissima artista, non avrà potuto, nel poco tempo che sostituisce la professoressa che la precedette, presentare diversamente le sue allieve. Non certo però che l'opera sua tornerà presto efficace alla scuola d'arpa del nostro Istituto, che, in questi ultimi anni, prima della sua venuta, ha lasciato parecchio a desiderare. — T. M. M.

MODENA, 10 Maggio.

Un'altra stagione, vediamo al teatro Strehli.

Annuncio di un'altra stagione Verdiana al nostro teatro popolare, sarebbe stato accolto anche con maggior stupore, se si fosse pensato a riprodurre qualche opera del grande Maestro meno conosciuta dal pubblico di quello che siamo il Trionfo ed Ippolito, le quali, variava condizionalmente in un teatro secolo sono state rappre-

sentate a Modena ben dodici volte. Scarsa, Anella, Ippolito, Ippolito, Anella, ad esempio, e meglio che tutte, perché più desiderata, Ippolito, sarebbero state molto più accorte dalla nuova generazione, che non le conosce, perché, da oltre vent'anni, non sono state date sui nostri teatri. Il pubblico tuttavia ha fatto buon viso alla lodovole iniziativa dell'Impresa ed è accorso numeroso, specie al Trionfo, apprezzando il complesso omogeneo degli artisti chiamati ad interpretarlo. La signorina Ernestina Tebro, la quale possiede una singolare voce di soprano drammatico, fu una buona Leonora ed una ottima Riva; il mezzo soprano Emma Longhi fu interpretato perfettamente il personaggio di Annetta, avendo a mezzi robusti intesa squisita; il tenore Giacchino Monti fu visibilissimo il pubblico per suoi Da della piva, della quale seralmento si vuole il No; il baritone Marco si sublimava come un diavolo scuola interpretando il personaggio di Conte di Luna e di Carlo V, altrettanto lo Spangher (Ferrando e Silva). Buoni i comprimari; bene l'orchestra, diretta con energia e buon gusto artistico dal maestro Giulio Falzoni, ed i cori, tratti dal maestro Baroni Radighieri.

Altre sera della serata della signora Tebro, la quale, oltre l'Ernestina, cantò l'Annetta della Lucerna Borghese e fu regalarla di bellissimi pacchetti di fiori freschi e di due oggetti di valore. A giorni avremo la serata della Longhi e, per sabato, si prepara un grande concerto di beneficenza a beneficio del nostro Istituto dei rachitici « Umberto I ». — M. M. M.

RAVENNA, 13 Maggio.

Tristano e Isotta di R. Wagner all'Alighieri.

Il nostro massimo teatro festeggia degnamente il suo cinquantesimo anno di vita gloriosa, ricordando col Tristano e Isotta e colla Trovata due grandi nomi, Riccardo Wagner e Giuseppe Verdi. Terza, davanti a un pubblico imponente, qui convenuto dall'Inghilterra, da Firenze, Trieste e da altre città, ebbe luogo la prima rappresentazione del Tristano e Isotta, che suscitò entusiasmo. Sorprendendo sulle bellizze del dramma passionale del grande maestro tedesco, diedo bravamente dell'esecuzione, più riuscì splendida e degna. Di Annetta Pianta (Isotta) è facile tessere le lodi, dal momento ancora le voci dei suoi trionfi a Milano e a Buenos Aires; fu grande e desto ammirazione. La signorina Maria Cappelletti (Brangana) una giovane, quasi esordiente, piena di intelligenza e di senso squisito d'artista, fu interpretato il personaggio tutto il fascino della sua grazia e di una voce chiara e dolcissima. Guido Vizzari (Tristano), un artista nel senso vero della parola, è un interprete squisito, specie nel duetto d'amore Giuseppe La Pira (Karnenald), artista fino e valeroso, non fu smentito la sua linea. Ottimo pure le altre cori; superbi gli scanni e i costumi.

Al maestro Vizzari il pubblico non ad ogni atto esultante ovazioni, insieme agli artisti.

Quando prima andrà in scena la Trovata. — M. M. M.

CASALMONFERRATO, 11 Maggio.

Pellissima Cantata Cavalleria Rusticana di Puccini.

Abbiamo avuto un avvenimento artistico musicale, se non di grande importanza, certo gioioso. L'effetto d'una ventina di arpe e quanto problematico in un teatro dove i diversi elementi che compongono il pubblico variano di gusto; gli applausi che non sono mancati e qualche « In difesa » ed « estremo », stesso ad ogni modo il valore delle singole arpe e della loro direzione, signora Isabella Rossetti-Caverini, la quale alle sagge della sua abilità nella esecuzione di un pezzo a più.

Giovò così alla buona riuscita della serata (oltre la novità di un concerto di arpe e le valenze delle suonatrici, l'ottima scelta del programma), che per ogni tutto specie il posto ed ultimo pezzo: la Preghiera del Mal di Rossini.

Delle gentili e brave arpe, che saranno presto a Milano, potrete giudicare voi stessi. — G. L. M.



PALERMO, 11 Maggio.

Carmina di Siza al teatro Massimo - Onofriana.

MARITI sera audò in scena la Carmina, protagonista la signorina Mary Boyer. Il complesso dell'esecuzione non parve soddisfare troppo la maggioranza del pubblico il quale, durante lo spettacolo, non risparmiò qualche artista le proprie disapprovazioni.

Il giudizio severo di alcuni e le proteste di altri parvero piuttosto rivolte all'Impresa, la quale ha presentato un'edizione di Carmina non certamente degna di una importante stagione al massimo teatro della nostra città. In sostanza, pur considerando che la signorina Boyer è una distinta artista per azione e per canto, la sua piccola voce perde ogni efficacia nel vasto ambiente del teatro. Le altre parti principali, interpretate dal tenore Zenatello (José), dal baritono De Luca (Isacamillo) e dalla signora Buti (Micaela) apparvero deficienti e male affidate.

Buona l'orchestra, discreti i cori.

Alla seconda rappresentazione l'Impresa ha dovuto sospendere l'appalto e ribassare i prezzi. Ma, ciò nonostante, nemmeno la popolarità delle rappresentazioni ha giovato ad attirare pubblico al teatro.

Ora è alle prove la Miquar di Thomas, della quale sarà protagonista la signorina Livia Berlandi, la quale ha già saputo conquistare le simpatie del pubblico.

Il Ministro dell'Istruzione Pubblica, on. Nasi, ha conferito la medaglia d'argento di benemerita artistica alle signorine Vittoria e Teresita Ruffelli, delle quali già ho avuto occasione di elogiare il valore e la cortesia per il loro esemplare concorso ogni qualvolta si tratta di un'opera di beneficenza. — G.

CATANIA, 10 Maggio.

La Traviata di Verdi.

Protagonista la signora Livia Brambilla, si sono date due rappresentazioni di Traviata, con grande concorso del pubblico ansioso di udire una Violetta eccezionale. La signora Brambilla, in quale posizione tutte le doti indispensabili ad un'artista, di tutte ne ha viaggio e dovizia e con buon gusto: naturale quindi che ottenesse un clamoroso successo. Gli altri esecutori hanno fatto la figura di tanti pianeti appassiti attorno l'astro maggiore e rischiarsi dalla sua luce.

Questa sera avvenne una terza rappresentazione della Traviata, e vi sono di nuovo tante fiore, un concorso di pubblico straordinario.

BARRAGATO.

TRIESTE, 11 Maggio.

Meintheide di Arigo Boito - Comici.

La Meintheide giunse trionfalmente alla sua decima rappresentazione davanti al pubblico, sempre nuovo, crescentemente entusiasta. Il privilegio, diretto con calore dal Giardini, riflette in tutta la sua grandiosità.

Il concerto del giovane maestro boemo, Carlo Moor, destò grande interesse. Il programma, che comprendeva due Quartetti ed un Adagio per due violini, piacque assai. Fu trovato originalissimo il primo Quartetto, nel secondo fu notata la dotta elaborazione e il profondo pensiero del tenore. Al successo della musica contribuì l'effulgente esecuzione del Quartetto Triestino, istruito e diretto dal Cavelli. — Bona.

BERLINO, 10 Maggio.

La stagione lirica passata e presente - Il successo del ciclo verdiano.

BONCHI la stagione musicale si prolunga, quest'anno, più del solito e arrecherà un compenso alle molte sofferenze sopportate con pazienza nel corso dell'inverno, si può rivolgere alla stagione passata a uno sguardo retrospettivo.

L'Opera Reale ha avuto, come il solito, la sua ben intesa nella scelta delle novità o, per dir meglio, nel rappresentare alcune di quelle che sono state eccitare da anni e aspettano da tempo immemorabile negli scaffali della R. Intendenza di esser tratte alla luce della ribalta. La prima novità del Regio Teatro fu la Sibilla di Tivoli, composta... dieci anni fa, da Soranni, un lavoro che è ormai senza interesse. La musica manca di ispirazione ed è scritta male per le voci. Dopo le tre rappresentazioni di prammatica, si diede la seconda novità: Helios di Kienzl, l'autore dell'Esquillanum. Anche questa è appena vide il sol che se fu prima: dopo tre volte spazi dalla nostra scena. Non s'ha dubbio, in quest'opera si rivela una certa routine, conoscenza di effetti teatrali, strumentazione efficace, ma manca l'ingegno, mancano le idee. Anche L'Impresario di D'Albert non ha incontrato il pubblico favore. Il libretto è impossibile e la musica, per voler esser popolare, cade in trivialità. Ad una di una splendida messa in scena, costumi elegantissimi, travesti gentili sulla scena, cantonate, ecc., il pubblico si annoiò; alla seconda rappresentazione il teatro era vuoto; alla terza si cantò il... parte sepella.

Che dire, poi, dell'ultima premessa? Si chiama La foresta e l'autore è viceversa poi una attrice. Si dice che si sta rappresentata per ragioni politiche! Ad ogni modo non valeva la pena di studiarla ed è un cattivo servizio che si è reso alla musica, giacché mai fu raggiunta una tale universalità di disapprovazione tanto nel pubblico che nella critica. Vedendo che nelle opere nuove la fortuna non si mostra propizia, si ripeteranno le vecchie, ed ecco che la sorte si cambia come per incanto. Roberto il Diavolo di Meyerbeer rimpiange il teatro due o tre volte per settimana. Chi l'avrebbe detto? Meyerbeer, tanto vilipeso da Wagner, messo in ridicolo dal partito di risorgimento vince! La nuova messa in scena, con ricchi costumi e decorazioni, le parti affidate ad artisti di valore, costituiscono una premessa non meno splendida di quella primitiva di settant'anni or sono.

Gli avvenimenti del secondo teatro di opera al « Theater des Westens » furono ancora meno importanti. In questo teatro si lavora senza intendimenti artistici. Artisti di nome o senza valore, con inselvatichite, la cui apparizione è sempre un pericolo, un'incertezza più che mediocre, solo di tanto in tanto qualche illustre o celebre. Un D'André, una Leili Teitman suonano vari musicisti in quegli anni si servono a riempire le casse sfilando. Peccato! Berlino avrebbe bisogno di un altro buon teatro ben diretto, che si occupasse un po' della nuova letteratura musicale e fosse accessibile anche alle borse più modeste. Forse si troverà un giorno il direttore adatto al gestivo teatro, situato nella parte della città nella quale vive il pubblico più elegante. L'anno prossimo passerà nelle mani del direttore Prasad; ma è difficile prevedere se segnerà un miglioramento, privo com'è il signor Prasad di cognizioni musicali. Tutto dipenderà dalle persone che lo circondano.

Appena comincia la primavera si verifica uno strano ribattezzamento o per meglio dire changeo la danza nei teatri di Germania. Gli artisti delle nostre scene vanno in visita in altre città e da noi accorrono quelli che sono al di fuori. Quest'anno il teatro Krall è proprio ridotto ad « albergo ». Arrivano società intere con decorazioni, cori, direttore d'orchestra, ecc.

Da Parigi si giunse un insieme d'artisti più o meno accettabili. Vennero con grandi intenzioni; vollero farsi conoscere la Mireille di Gounod, la Neveuville e la Manon di Massenet, tutte opere non ancora sentite qui, ma dimenticarono che a Berlino, non basta il che cosa, ma si vuole anche il come. Non basta una sola buona cantante, quando tutto il resto è mediocre, quando la messa in scena è addirittura ridicola. La signora Nuova è certo una grande artista, ma fu messa in evidenza troppo tardi, quando le sorti dell'opera francese erano già decise e suggellate. Alla sua apparizione l'Impresa non poté più salvarsi ed ebbe una fine miseranda, un fallimento completo.

Maggior fortuna ha la compagnia italiana, che occupa da qualche giorno questo stesso teatro sotto il governo geniale di Angelo Neumann. L'idea di condurre qui non solo delle eccellenti prime parti, ma anche tutto il coro e specialmente il direttore d'orchestra italiano per dare una serie di rappresentazioni verdiane, come fece l'anno scorso a Praga, è stata coronata dal più grande successo. Il Bollo in maschera è ancora

più l'idea furono accolti con entusiasmo. Fatto degno di nota, perché ogni molto raro: il pubblico volle ed ottenne la replica del gran finale del secondo atto dell'Atto. Il successo è doppiamente importante, perché l'Atto fa parte del repertorio del Teatro Reale. Al direttore d'orchestra, Arturo Vigna, si deve gran parte di questa vittoria. Da lungo tempo non si era ascoltato a Berlino un insieme così perfetto, come quello da lui ottenuto. Fra i solisti piacque specialmente la signora Virginia Guerrini, nella parte d'Amneris, ma anche gli altri, la signora De Macchi (Aida), Signorini (Radamès), Brombara (Anoukastro), Arisomil (Ramfis), contribuirono alla buona riuscita. — CLARUS.

MONACO, 10 Maggio.

Il nuovo Generalmusikdirektor - Compagnia di Eugenio Gura - Oello e Aida in una settimana all'Herbstoper.

ANDAMO di nuovo un Generalmusikdirektor. Di questo titolo, accordato già al defunto maestro Hermann Levi, è stato ora insignito uno dei direttori dell'orchestra Reale, il signor Hermann Zumpke; coll'editto reale rimane eliminata così ogni lotta pel principato direttoriale! La nomina del signor Zumpke lascia sperare che l'Herbstoper riprenda l'egemonia musicale, riprendere anche una iniziativa artistica con rappresentazioni degne del nostro massimo teatro.

Mentre il mondo musicale accoglie con piacere la nomina dello Zumpke, uno dei nostri migliori artisti si ritira a vita privata, Eugenio Gura. È noto il suo valore come cantante di concerti e da teatro: si deve a lui la ripresa nei concerti della ballata, delle composizioni del povero Lohengrin; a lui la creazione di importanti personaggi delle opere di Wagner, che interpreta dall'anno 1865, dimostrando così che il canto wagneriano non rovina le voci, come vollero lasciar credere gli avversari vecchi del maestro di Bayreuth. Il compianto del concertista fu assai commovente nella sala dell'Olden, affollatissima. Gura dovette andare oltre il programma e cantare una serie di bellissime canzoni. Applausi e fiori onorarono il maestro-cantore in altissimo grado. La serata d'onorificenza di Eugenio Gura rimarrà unica nella nostra cronaca concertistica.

Abbiamo avuto al nostro Massimo, nella settimana scorsa, due opere verdiane, Otello e Aida. Il buon esempio, dato dalla capitale dell'Impero, ha avuto i suoi buoni frutti anche in quella bavarese. Il successo delle due rappresentazioni fu buono, malgrado parecchie perplessità occorse all'Atto. — MANONELLI.

DRESDA, 11 Maggio.

Una stagione musicale malinconica - Vascello Fantasma - Mignon - Situazione desiderata del repertorio - Copelin giudicato in un soltero critico.

LA stagione musicale 1901-1902, segno dei tempi, mancò totalmente del suo consueto. Abbiamo avuto diminuzione di concerti e di novità all'Opera, dove sono riapparse opere sinfoniche sì, ma troppo conosciute: Les Châliés de Cornouille, Les Contes d'Hoffmann e in questa settimana l'Anfitrione. Quando mai potremo applaudire anche noi una di quelle opere, giustamente celebri non solo in Italia, ma anche all'estero: Tosca, Giopinda, Manon, la Vie de Bohème ed altre? I buoni interpreti non mancherebbero, come prova una recente rappresentazione del Vascello Fantasma, nella quale il signor Perron si mostrò artista di cartello nella parte del protagonista, una delle sue più perfette. Accanto a lui fece pure buona prova una esordiente, la signorina Krall, la quale, senza uguagliare la signora Wittich, lasciò buona impressione. Il basso Wachter possiede voce e statura vantaggiose; il tenore von Bary non ha i requisiti di un modesto pescatore norvegese: l'aspetto suo si addice meglio ad un Lohengrin, ma la bella voce non gli manca. Cori ed orchestra eccellenti.

Mignon ottenne pure un bel successo. Le signore Wedekind e Abendroth guadagnano di talento; i signori Antlitz e Scheidtmannstiel sono pure sempre e meritamente acclamati.

Perché dunque non si utilizzano queste forze, le quali non aspettano altro che d'essere adoperate per far conoscere tanti capolavori, che rinnoverebbero il repertorio della scena Reale di Dresda?

Copelin, il quale si fa udire per la prima volta nella capitale sassone, producendosi nel Cyrano di Bergerac, ha avuto da un critico tedesco una lezione d'arte drammatica francese!... Il pubblico, fortunatamente, ha giudicato in ben altro modo. Far papà!!! — LULLIAN.

BRUSSELLE, 12 Maggio.

Fine di stagione - La lathier de Crénone - La danza della Mousale.

LA stagione musicale ha terminato tra le acclamazioni ed i fiori. Verso la metà di aprile il timore di sommosse aveva tenuto lontano da Brusselle gli stranieri e la gente della provincia; ma, alla fine del mese, la folla di nuovo invase le sale da spettacoli e da concerti.

Alla sala della Grande-Harmonie abbiamo avuto un'interessantissima addizione del Lathier de Crénone, musica di Jehu Hubay su poema di Coppée e Beaulieu attinto alla produzione di François Coppée, tanto applaudita alla Comédie-Française.

La musica di Jehu Hubay, attualmente direttore del Conservatorio di Budapest, è chiara, melodica, piena di grazia e sentimento e, pure concedendo alle voci la parte principale, è orchestrata con cura.

L'interpretazione ha contribuito a far valere i meriti dell'opera. Il signor Seguin ha detto, da grande artista, la parte di Filippo; la voce alta e flessuosa della signorina Verlet ha prodotto un effetto mirabile nella parte di Gitanina ed il signor Hubay, che è uno dei violinisti distinti dell'epoca attuale, ha eseguito il solo di violino del primo atto in modo sì penetrante ed espressivo, che il pubblico ha voluto riddirlo.

Il successo di questa audizione avrebbe avuto anche maggiore successo, se i giornali ne avessero parlato di più; ma la stampa, spiace doverlo dire, era stata alquanto dimenticata ed è difficile fare un'analisi un po' seria di un'opera nuova, quando non si può né vedere, né udire in modo sufficiente.

Alla Monnaie le rappresentazioni d'Atto hanno procurato un'abbondantissima distribuzione di fiori. Abbiamo ammirato bellissime partiture, alcune delle quali gigantescche; ma la rappresentazione di clausura è stata alquanto sconcertata da frammenti di quattro opere diverse ed ha ricordato le serate d'altri tempi più curiose che artistiche.

All'indomani della chiusura la Società della Grande-Harmonie dava un concerto, al quale invitava la famiglia reale e la stampa, concerto un po' lungo forse ma brillantissimo nella sua seconda parte, specie per il signor Henri Abers e la signorina Claire Friché, che hanno avuto campo di distinguersi. Il primo ha detto, da degno allievo di Faure, l'aria di Alceste: l'Alceste lugubre e la signorina Friché ha cantato, con voce calda e appassionata, l'aria tanto ispirata di Louise, in cui già si rivela il Brussels e che interpreterà, quanto prima, all'Opéra-Comique, dove Gustave Charpentier l'ha fatta scrivere per una serie di rappresentazioni. Nel complesso le cose della stagione lirica è stata brillante. — P. Z.

TELEGRAMMI

NAPOLI, 12 Maggio. — Teatro San Carlo. — La seconda rappresentazione della Lorenza di Mascheroni confermò il successo dell'opera: oltre i cinque pezzi replicati la prima sera, si volle anche la replica del preludio all'atto terzo. Teatro brillantissimo: ovazioni continue al maestro ed agli esecutori.



MUNICIPIO DI GENOVA

ECONOMATO

Avviso per l'appalto del Teatro Carlo Felice.

È aperto l'incanto per l'appalto del teatro Carlo Felice per gli spettacoli della stagione di carnevale 1903-004 colla dotazione di lire L. 60.000.

Le condizioni dell'appalto si leggono nell'apposito Capitolato, di cui ognuno può prendere cognizione nell'Ufficio d'Economato del Municipio di Genova, presso i Municipi di Venezia, Bologna, Milano, Torino, Roma, Firenze, Parma, Napoli e Palermo, e presso le Direzioni teatrali della Scala di Milano, della Fenice di Venezia, del Regio di Torino, del Comunale di Bologna, della Pergola di Firenze e dell'Argentina di Roma, come pure presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano (Via Orsionti, 1).

L'incanto avrà luogo in una delle sale del Municipio avanti del Sindaco o di chi per esso, il giorno 2 giugno p. v., alle ore 14 (ore 2 pomeridiane).

I concorrenti dovranno far iscrivere nella Segreteria Comunale un giorno prima di quello fissato per l'incanto il loro nome, cognome, patria e luogo di residenza.

L'asta avrà luogo a norma dell'art. 87 comma 2 del Regolamento sulla contabilità generale dello Stato, cioè mediante offerte a schede segrete, con aggiudicazione definitiva e ad altro incanto a favore del miglior offerente.

L'appalto verrà deliberato quand'anche si abbia una sola offerta. Le schede di offerta dovranno essere in carta da bollo da una lira e quelle condizionate saranno tenute come nulle: le offerte dovranno essere fornite in base ad un tanto per cento di ribasso sull'ammontare dell'incanto.

Gli aspiranti all'asta dovranno depositare nella Civica Tesoreria la somma di lire L. 1.000 per le spese d'incanto, taxa di Registro ed altre relative, che saranno restituite ai concorrenti non rimasti aggiudicatari dell'appalto; l'aggiudicatario, qualora non si prestasse alle stipulazioni del contratto, sarà soggetto alla perdita di detto deposito, che andrà a favore della Civica Amministrazione a titolo di rimborsamento di danni.

Genova, 19 Maggio 1903.

IL SEGRETARIO DEL MUNICIPIO.

MUNICIPIO DI BRESCIA

Avviso di Concorso.

È aperto il Concorso a tutto il 15 Giugno p. v., per titoli e per esame, al posto di Maestro di questo Corpo di Musica Municipale, al quale va stesso lo stipendio annuo di L. 1.720 pagabile mensilmente in via posticipata, a lordo dell'imposta di R. M. Il candidato prescelto, qualora sia dotato delle qualità necessarie, potrà pure essere incaricato dell'insegnamento del Canto corale nelle Scuole primarie del Comune con l'annuo compenso di L. 500, ove il Consiglio Comunale approvi la nuova pianta organica del personale scolastico.

Le domande di concorso, in bolli di Gent. Co, dovranno essere presentate al Protocollo municipale, accompagnate dai seguenti documenti:

- a) Atto di nascita comprovante l'età non maggiore degli anni 18.
- b) Federa penale.
- c) Certificato di moralità.
- d) Certificato medico comprovante la salute idonea al servizio.
- e) Congiunta richiesta per coloro che appartennero all'Esercito.
- f) Tutti quei titoli che gli aspiranti pretendono valere a proprio vantaggio ed idoneità.

La data e le modalità dell'esame verranno comunicate ai concorrenti appena scaduto il termine del Concorso ed al danzino che dovranno indicare nell'istanza. La nomina verrà fatta dalla Giunta Municipale. La prima nomina è fatta per un anno in via di prova; le successive conferme saranno pure annuali. L'eletto dovrà assumere il posto entro 15 giorni dalla nomina. Però la Giunta Municipale si riserva la via straordinaria di accordare all'eletto una dilazione maggiore, non oltre il 31 luglio. Il Regolamento disciplinare del Corpo, che l'eletto dovrà strettamente osservare, è depositabile presso la Segreteria Municipale.

Per il Sindaco, G. RAUSONI.

Per il Sindaco, G. RAUSONI.

A. BARONANI, Segretario generale.

Avviso di Concorso

ESSENDOSI resi vacanti presso il 67.° Reggimento Fanteria in Treviso i posti di 1.° Cornetta Sib e 3.° Clarinetto Sib, gli aspiranti a detti posti dovranno presentare domanda al Comando del Corpo non più tardi del 15 Maggio prossimo.

ANAGRAMMA

Il ..... cantato da una celebrità!

Tra nubi d'oro e fior, dagli astri suoi  
Scende al richiamo d'armonie divine  
L'autor del ....., scende tra noi.  
E come Dio poi ch'ebbe posto fine  
All'opra sua di stelle, e cieli ed acque,  
E all'universo disegnò il confine  
Posò; e perchè era bella si compiacque!  
Così il genio immortale allorchè udo  
Perfetta l'opra sua, si n'ebbe l'anima .....,  
Che sgombrò gli astri acciò la udisse Iddio!...

(d. Taruffi).

BIZZARRIA A POMPA

Un'opera ben rara,  
Che si studia e si discute;  
Sembra l'unione avara  
Di tre note non compiute!

(d. Taruffi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 18:

I. REBUS:  
L'affare si fa serio.  
(GOLKOD; FANT, ATTO III).

II. PAROLA QUADRATA:  
O I O F  
I I O M F  
O M R I I  
T E R A

Finiscono spiegate esattamente dai signori: L. Fortichiani, F. A. Grilletti, P. Bazan, F. Spezi, G. Bazan, O. Bovera, L. Brusa, P. Galecciani, V. Liardi, P. Piazzi, O. Navaretti, A. Empiccioli, G. Giannini, A. Mascioli, G. Muzzi, G. Cady Scotti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiali i signori:

O. Bovera, L. Fortichiani, O. Navaretti, G. Cady Scotti.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabile per tutti gli strumenti. Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Patrono del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggit, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con molare a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Coopera e vende d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carovita, 19 & 21 Via Ruggiero Settimo, 10 Boulevard Malesherbes, 67 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 20 & 21 Quersstrasse, 16

PREZZI NETTI

J. BURGMEIN

## Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per

PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.  
4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.  
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477 (A) Fr. 5 —

C. DE CRESCENZO

Le Monde élégant Mouvement de Menuet Morceau pour PIANO 104571 \* Op. 193. \* Fr. 1 75

Mamma, quanto t'amo!! Notturmo per Pianoforte 104631 \* Op. 194. \* Fr. 1 25

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 20 Piazza Carovita, 19 & 21 Via Ruggiero Settimo, 10 Boulevard Malesherbes, 67 Rue de Valenciennes, 12 Regent Street, W. 20 & 21 Quersstrasse, 16

PREZZI NETTI

F. PAOLO TOSTI

**Ninon**  
Arrangement pour PIANO  
par  
UGO SOLAZZI

104797 \* Fr. 1 25

R. AVENA

**Crisantemi**

MELODIA:  
Pallidi crisantemi  
che sbocciano.  
Parole di R. AVENA.  
S. o T.

104663 . . . . . Fr. 1 75

**Fugaci ebbrezze!...**

MELODIA:  
Io ci rivedo ancora.  
Parole di R. AVENA.  
MS. o Br.

104543 . . . . . Fr. 1 75

**Il Divorzio**

CANZONE:  
Adesso finalmente  
l'han tutti ben capito.  
Parole di R. AVENA.  
MS. o Br.

104746 . . . . . Fr. 1 50

Frontispizi illustrati.

C. CZERNY

\* 20 Esercizi di lettura per Pianoforte \*

in Chiave di Violino

AD USO DEI PRINCIPIANTI

Raccolti, riveduti e ordinati da ERNESTO MARCIANO

SECONDA EDIZIONE

coll'aggiunta di 10 Esercizi progressivi nelle Chiavi di Violino e Basso

103898

Biblioteca del Pianista, in-4.

(B) Fr. 1 —

Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . Fr. 1 —  
AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 50  
FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 50  
TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 20  
IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . . 1 20  
ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 —  
LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 80  
VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . . 60  
COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 20  
LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . . 1 —  
GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia . . . . . 10  
VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 40  
FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . . 1 —  
LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . . 1 80  
QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . . 1 —  
LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 50  
OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER -  
Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse  
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline). . . . . 1 —  
Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.



## EBINA-MIGONE

serve a ridonare e conservare alla pelle in morbidezza, la freschezza, il profumo della prima gioventù, ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti.

**EBINA**



### MODO DI USARLA.

Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un pannelino finissimo col quale si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si asciuga con morbido tessuto di lana, strofinando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 3; Cent. 80 in più per spedizione.

N. 3 fiale per L. 9 franchi di porto.

Si vende da tutti i Profumieri, Parrucchiere e Farmacisti del Regno.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

## SOLO L'ACQUA CHININA-MIGONE

PROFUMATA, INODORA ed in PETROLIO

preparata con alcune specie aromatiche e vegetali

**CAPELLI E LA BARBA**

mantengono la testa fresca e pulita

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI - DINTORRAPPIONI

il cui nome sempre nell'etichetta il nome dei preparatori

**A. MIGONE & C.**

Si vende in una profumata che contiene ed il

Paraffina e non a peso ma in fiale a L. 0,75,

L. 1,50 e L. 3,00 ed in bottiglie grandi a L. 3,50,

L. 5 e L. 8,50. Trovate da tutti i Farmacisti,

Droghieri e Profumieri del Regno. Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 50.

La Ditta MIGONE & C., spedisce il campione N. 1 facendone richiesta con cartolina con risposta pagata.

# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

## Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

### FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Böhm

## BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bands musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesis) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studioso e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *benolli* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello "Lot", tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

# Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

### ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18

Un numero separato Cost. 430.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono molti e variati pezzi di musica.

### PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,70. L'originale è opera del pittore LIOPOLDO MERICOURT. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUERQUINO MACCHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

### SCONTI ECCEZIONALI

sulle coperte di edizioni musicali, sia italiane che estere;

STRAORDINARIE FACILITAZIONI per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

### ⇒ SOMMARIO ⇒

#### A. CORTELLA:

Concerti da teatro e Concerti da sala

#### S. FARINA:

Care ombre: Iginio Ugo Tarchetti  
(Continuazione e fine)

Alla Rinfusa. — Associazione di M. S. dei Musicisti francesi

#### A. ZIMMERN:

Da Londra

Concerti. — Musica sacra

#### U. PESCI:

Come è stata fatta l'educazione musicale di Roccacannuccia

Arturo Vigna a Berlino. — Bibliografia

#### CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Venezia, Genova, Morbegno, Bologna, Bergamo, Palermo, Portici, Marsala, Dublino

Notizie estere. — Necrologie. — Rebus. — Anagramma. — Avvisi

#### MUSICA:

A. FATTORINI: *Poussières Louis XV*. Poésie de SAINT-GILLES.

### G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via D'Azeglio, 1  
Via Santa Margherita, 9

ROMA  
Corso Umberto I, 269

NAPOLI  
Piazza Caracciolo, 19 a 21  
Via Chiaia, 25

PALERMO  
Via Ruggero Settimo  
(Palazzo Francavilla)

PARIGI  
Boulevard Maillot, 62  
Rue de Lisbonne, 12

LONDRA  
Regent Street, W., 265

LIPSIA  
Querstrasse, 16

### BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla *Gazzetta Musicale* per l'Anno 1902

Da tagliarsi per usarlo alle ordinazioni di musica



# AGOSTINO RAMPONE - MILANO

Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



**Flauto da Concerto**  
(sistema Rampone)  
col trillo di Sol-La.

**Flauto Behm**  
(sistema Rampone)  
colle posizioni pressoché uguali  
a quelle del Flauto Ziegler.

**Flauto Behm**  
usuale.

**Oboe**  
sistema francese.

**Clarino Sopranino**  
a tre chiavi  
(sistema Rampone).



## ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

### TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a taster graduata (consimile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si ricerca in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conoscono già il Mandolino o la Mandola.

#### PREZZO CORRENTE

| L.                     | L. |
|------------------------|----|
| 20 . . . Violino . . . | 16 |
| 24 . . . Viola . . .   | 18 |
| 48 Violoncello in Sol  | 26 |
| 48 Violoncello in Do   | 28 |
| 90 Contrabbasso . . .  | 45 |

da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA



PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala  
e dei  
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI  
ROMA TORINO  
CASA PRINCIPALE  
MILANO  
Via Vettobbio 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORDI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

## CREMONA - Officina Claudio Monteverde



Bois très léger d'Italie. Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI** formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

## G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 62  
(Casa propria)

**PIANOFORTI** da L. 665 - **ARMONIUM** da L. 140 in più.  
Grandioso assortimento di **ORGANI DA CHIESA** da L. 2500 in più  
pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.  
Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1898. - Gran Diploma d'Onore, 3 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armoniums.  
**Per Organi condizioni speciali di pagamento.**



RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . . L. 19,75  
Popolare, sole . . . » 17,50

## MANDOLINO

In Pallesandro e Madreperla  
**MANDOLINO UNIVERSALE**  
» L. 10,50 e 15,80  
Franci con Mandoli ed accessori. (Per saperne)  
**MANDOLINE o CHITARRE**  
da L. 10, 20 a 150 in più.  
**Ocarine - Zuffoli - Clarini - Flauti**  
Catalogo illustrato gratis, a richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corda - Accessori



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, antiscorbutici, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.

Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI  
CAMBI  
NOLI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi  
MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordino, Mentoniere, Pizzoli, Meccaniche

Metronomi veri Maizel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E DALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57°

N. 21. - 22 Maggio 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

## Concerti da teatro e Concerti da sala

II.

### Concerti da sala.

COME già fu accennato nella Gazzetta Musicale, ad iniziativa della Casa Ricordi, nella sala del nostro Conservatorio ebbe luogo un concerto speciale, a programma tutto di musica da sala. L'ingresso era ad invito: pubblico e scelto, e numeroso, e... generoso d'applausi! ma in ogni modo importante per noi (e per l'avvenire, speriamo, di simili concerti da sala), importante l'interesse che lo specialissimo programma suscitò. Noi non possiamo neppure affermare che questo programma fu ben scelto: possiamo però dire (ciò che più importa) che, in effetto, esso divertì comunicando un fascino singolare, un incanto quasi nuovo al pubblico odierno, avvezzo esclusivamente ai grandi, polieromi, pletorici concerti da teatro — esso riuscì come l'alto soave d'un profumo che quasi misteriosamente si espanda dopo violenti zaffate d'ambra e di muschio.

E così è: i concerti da sala stanno a quelli da teatro come la *bluette* al quadro, *croquis* di pittore in viaggio, *fusains* amorosamente disegnati rattenendo il respiro, stanno come le prospettive di Vander-Meulen alle miniature di Meissonier, la vaghezza d'una languida penombra allo sprazzo abbagliante d'una marina, l'egloga del fauno alla pausa della sfinge — il fiore orientale della leggenda, sono: il fiore che schiude il suo calice all'evanescente tremolio delle stelle, ma che i raggi del sole trovano estinto.

La prima parte del nostro programma rievocò la semplicità arcaica, garrula, ditirambica del 600 e del 700, le forme minute, snellette, civettuole di quell'aura della musica italiana: Scarlatti, Marcello, Gluck, Durante, Monteverde — blandi profumi di viole essiccate fra le corrose pagine d'un mistico salterio. E fu importante, significante questa prima rievocazione arcaica per fissar bene all'attenzione dell'ascoltatore i caratteri, i colori, i disegni peculiari dell'epoca che va

considerata come punto d'abbrivio a tutta l'odierna evoluzione musicale. Monteverde, per esempio! Monteverde non è considerato il vero fondatore del dramma moderno, anche dal sommo Gevaert e dal sottillissimo Kufferath? L'accordo di settima senza preparazione non è fondamento di tutta l'armonia moderna? E Monteverde con la dissonanza senza preparazione e la modulazione, che ne è conseguenza, non gettò, primo, nel mondo musicale l'accento vivo della passione? — ed ecco, ad esempio, l'*Aria* del suo *Orfeo* all'atto terzo, dove ciascuna strofa ha un'istruimentazione differente a seconda del contenuto poetico: la prima due violini, la seconda due cornetti, la terza due violini e un violoncello, la quarta l'organo, la quinta tutto il quartetto e ciascuna strofa è preceduta da un ritornello di cinque trombe a demarcare il carattere eroico dell'epoca ove il dramma si svolge. E qui fu dato sorprendere la forma del melologo in veste di recitativo, fu dato sorprendere la giusta idea, oggi imperante, d'una pittura musicale che caratterizzi pensieri e passioni, secondo l'evoluzione loro diversa, con istrumenti diversi e nel suono e nel colore e nella tessitura.

La seconda parte del programma, con rapido ma voluto cangiamento, dopo i graziosi vezzi dell'arte ingenua, con Schubert e Schumann, ci sospinse fra le vaporosità raffinate del romanticismo — ragionevole, significante questo cangiamento, poiché il romanticismo, a ben guardare, all'arcaismo direttamente si ricongiunge appunto perchè la fantasticheria s'irradia dall'ingenuità ed all'ingenuità quindi il romanticismo si riallaccia. Ed eccovi le ondovaghe sirene emergenti nude e candide fra l'azzurrità fosforescenti dei laghi, ecco Elfi e Willie ondeggianti fra nuvole di porpora, ecco il Re degli Alpi che passa traverso le verdi cupole dei frassini, che frusciano sibilanti al suo galoppo, ecco Titania aprir fra le nuvole la sua corte fantastica, ecco l'ale degli Arieli che fan rimormorare le pendule fronde dei tigli allungantisi languide sotto gli estatici pleniluni — ecco in una parola Schubert in essenza schiuderci le sue visioni fantastiche, come nel *Viaggiatore* e nei *Canti del mugnaio* ci trasfonderà il suo sentimento.

Dicevo poi che da questo specialissimo programma un'impressione, un incanto nuovo venne al nostro pubblico e ciò, oltre che per l'essenza stessa del programma, per un'altra circostanza di fatto, tutta lo-



cale e lo diciamo subito, deplorabile. A Milano, ove furono tanto in voga esecuzioni di musica nei salotti aristocratici, ed anche in modeste famiglie borghesi, ora l'usanza, nobile quanto utile, pare del tutto bandita. Solo ai grandi concerti in teatro è bazza che il pubblico abbozzi e n' esca scosso, più che altro, dalla dinamicità degli effetti, dalla lussureggiante ampiezza delle linee, solleticato da droghe piccanti, o vellicato da certi infranciosati sdilinquinenti. Eppure, ripeto, a Milano e altrove i concerti privati di musica da sala furono in gran voga e riuscirono sempre nobili, utili palestre: dico utili poiché fu in tali esercitazioni che l'arte da Peri, a Caccini, a Monteverde ebbe nido, ebbe culla, ebbe impulso allo sviluppo, ebbe, insomma, soffio avvivatore.

Il sommo Gevaert, in proposito, nota bene nella sua *Glorie d'Italia: « I patrizi ed i nobili aprivano i loro palazzi ai sommi rappresentanti dell'arte per dar loro occasione d'intendersi quanto agli interessi della vita artistica e di disputare sopra le tesi dibattute in quell'epoca. La storia musicale terrà sempre in alta memoria queste nobili Case, giacché si può considerarle come la culla della musica moderna. »* Ebbene: quel che allora tra noi si fece, e fu ammirato dagli stranieri e ci fu invidiato, in Italia ora dovrebbe esser reintegrato. Non si vagheggia certamente, pe' tempi che corrono, la vita dei salotti quale col pensiero è possibile ricostruire attraverso le *Memorie* di Goldoni, la *Vita* di Alfieri, l'*Osservatore* del Gozzi o la *Frustra* del Barretti, o il *Caffè* del Verri e, all'estero, attraverso molte lezioni del Villemain e molte pagine del Voltaire e del Rousseau; ma ecco, per esempio, un'idea! — arride proprio a me quest'idea come alla fantasia di Giobbe il fiume rotolante d'oro che scendeva alla di lui insonnia la ninna-nanna... come lo può fare lo scrosciar d'una sghignazzata infernale. Ebbene, l'idea è questa: tutti sentiamo, o ci par di sentire, che la musica flotta, spossata nell'eccessivo sviluppo, nelle artificiose complicazioni strumentali o contrappuntistiche, non può ringiovanire che allargando il cerchio delle modalità nella polifonia senza restringere le risorse dell'armonia modernamente intesa? — sentiamo che è venuta l'ora di discutere se gli accordi consonanti devono essi solamente concludere considerando solo di *modo* quegli dissonanti? invece, la questione è che l'armonista dovrebbe esser poeta libero, soggiogatore, e come tale mirar ben al di là, ben al di sopra di una rigida, sfruttata combinazione di suoni, ben al di là, ben al disopra di una scientifica marcia di parti?

Questo ed altro si vagheggia, di questo ed altro si sente bisogno: insomma si dice e si constata un fremito, una febbre, un impulso ad audaci, necessari ten-

tativi. Ebbene: l'idea mia sarebbe che all'esperimento di queste nuove prove si schiudesse il campo appunto, nei concerti da sala, come del resto avveniva nei secoli XVII e XVIII.

Quale incoraggiamento più nobile sarebbe possibile alle famiglie aristocratiche! Quale più doviziosa remunerazione morale nella riuscita di talun di simili tentativi! Quale più interessante giostra di queste schermaglie impegnate pel conseguimento di qualche cosa che più completamente soddisfaccia il nostro senso estetico e sia più consona alla suprema universale armonia che è in continua rivoluzione! Che se fra la selva delle durlindane Paladinesche si protenderà la punta smussata di qualche lancia Donchisciottesca... si fa presto a confortarsi: si dirà che si sa bene che il sublime talora rasenta il grottesco... il rimedio c'è per tutto: *de medico y de loco todos tenemos un poco...*

Però, è forse esclusivamente nel mio spirito solitario, nella mia fantasia, nel mio capriccio, nell'illusione, nell'autosuggestione, questo bisogno del nuovo, del più completo, del più libero? No, e sotto nessun punto di vista — vediamo:

1.° sotto il punto di vista orchestrale, con l'evoluzione armonica, coi nuovi raffinatissimi coloriti, con l'invenzione di nuovi strumenti e la reintegrazione di quelli antichi, un'innovazione orchestrale, nel senso della semplicità leggera e trasparente, la si sente, e da sé stessa s'impone. Io già a Parigi ho sentito nella *Leggenda di Santa Cecilia* del Chausson un effetto soggiogante ottenuto con un'orchestra di soli strumenti ad arco, soffusa dall'aerea sonorità dell'arpe e cullata dall'onda liquida della *celesta* ed ho ammirato nell'*Iranais* del Lutz un effetto pittoresco con un pianoforte, un violino, un flauto, un violoncello e la *celesta*.

2.° sotto il punto di vista dello spettacolo, il Widor crede l'avvenire riservato alla pantomima e diede a saggio la sua ammirevolissima *Giovanna d'Arco* (ed in questi giorni la nostra Casa stessa pubblica un altro interessante saggio nel genere: *Au bal de Flore* di Jane Vieu), altri invece vagheggiano il *mistero* e nelle migliori riunioni famigliari a Parigi sono in repertorio il *Noli* di Vidal, la *Santa Genoveffa* di Blanc e Dauphin, la *Passione* dei fratelli Hillemacher, il *Cristo* di Lippacher:

3.° sotto il punto di vista del recitativo, alcuni dicono sorpassabile Wagner stesso, che nel *Rheingold* e nel primo e secondo atto del *Siegfried*, a dir la verità, raggiunse il punto oltre il quale non v'è più elemento musicale. Ebbene il Thomé ha ideato delle adattazioni sinfoniche a poesie di Hugo, *La fiancée du timbalier* e *Chant du crépuscule*. Ciò che il nostro Mancinelli ha già tentato, sul *Evradnus* della *Légende des siècles*,

nel prologo sinfonico all'*Isora di Provenza* e ciò che ora va tentando con successo il promettente Veneziani coi suoi melodisti la *Parisina*, la *Certosa*, *Emigranti*, *La morte di Bajardo*:

4.° sotto il punto di vista armonico, altri o stanchi o disillusi, uggiti insomma delle solite costruzioni, cercano nuovi effetti ringiovanendo le tonalità greche antiche con un'armonia resa più plastica e pittorica nella moderna intensività orchestrale. Ecco l'*Angelo* del russo Cui così vago di armonie doriche e ipofrigie, ecco la *Thamara* del Bourgault-Ducoudray così vibrante di color ipolidio e ipofrigio, ecco Saint-Saëns usar esattamente nel suo *Antigone* delle tonalità greche, perfino di quelle meno usate dai greci stessi, come il modo *sintono lidico* che serve da ritornello al primo coro ed integra il tema principale dell'invocazione a Bacco;

5.° sotto il punto di vista ritmico, altri ripristinano i ritmi peonici a cinque tempi che hanno già fatto così bella prova nell'*adagio*  $\frac{5}{4}$  dell'*Isaia* di Mancinelli e nel coro  $\frac{5}{4}$  della *Thamara* del Bourgault:

6.° infine, sotto il punto di vista melodico, altri, molti, cercano nelle tradizionali melodie popolari la trasfusione d'un sangue giovane e vivo, e Lalo nella *Rapsodie norvegienne*, D'Indy, Ropartz, Chabrier, Glazounow, Borodine, Grieg, ecc., ne hanno già tratto considerevoli risorse.

Ebbene, riprendo la mia idea, anche in Italia a simili nobili tentativi dovremmo avventurarci ed il primo campo d'esperimento dovrebbe esserci dischiuso appunto nei concerti da sala. Così qualche altro straniero insigne, migrando fra noi, potrà ripetere le lusinghiere parole che in altri tempi, a proposito d'altri simili esperimenti, ebbe a scrivere: Goethe (*Italianische Reise*, I), Rousseau (*Confessions*, II, VII), Saint-Didier (*La ville*, III).

Adesso, invece, pur troppo in questo arringo dei concerti da sala sono le capitali straniere che a noi danno esempio, a noi danno incitamento all'emulazione. La Francia dà un esempio bruciante: ha tutto un repertorio modernissimo *ad hoc*, una specialità di scene liriche, di piccoli idilli, di cantate, veri piccoli capolavori, come l'*Etoile* di Maréchal, la *Sulanite* di Chabrier, *Les esprits* di Durand, l'*Inde* di Wekerlin, *Un rêve d'Ossian* di Bordier, *La Coniuration des fleurs* di Bourgault, *Diave* di Godard, *Rebecca* di Frank, *Biblis* di Massenet, *Hylas* di Dubois. D'italiano, in simile genere, la mia debole memoria e la scarsa cultura mi consentono di citare appena il *Tizianello* di Mancinelli, *Il girovago* (*Le passant* di Coppée) del Litta, il *Tramonto* di Coronaro, la *Falce* di Catalani. In Inghilterra, senza citare i grandi concerti di Norwich, per i concerti da sala Sullivan scriveva *Kenilworth*,

*The Golden Legend*, il Cowen *The Water-Lily* e *Sleeping Beauty* e Stanford la sua policromia sinfonica sulla trama greca delle tonalità. La Germania basta citarla di volo: essa in quest'arringo ha glorie peculiarissime: Mendelssohn coi suoi *Lieder* innamoranti, con gli *Adagi* eloquenti, gli *Scherzi* ricamati da dita di fata e disegnati dalla diligenza d'un geometra; Schubert coi suoi *Quartetti* ad arco in *La e Re minore* colle variazioni, il *Quintetto della trote*, i *Trio*, le *Sonate*: Schumann che canta con l'anima d'una sibilla, d'un demiurgo, d'uno zingaro, l'originalissimo trovatore della nota, del disegno, dell'accordo, dell'intervallo che dà a cardine di tutto un lavoro, lasciando che tutte le riverberazioni foniche e ritmiche da quella nota, da quel disegno, da quell'accordo rimbalzino così come raggi di facella ripercotenti fra un labirinto di specchi.

L'Italia nel geniale arringo ha le sue tradizioni e le sue glorie, ha gelosi e cari ricordi; ma il campo oggidì par disertato e ciò dicemmo che è deplorabile: lo è, oltrechè, come dimostrammo, sotto il punto estetico, anche sotto quello psicologico. Ed eccoci di fronte ad una questione che franca la noia di tutto questo scritto. In questi concerti da sala il problema estetico s'intreccia a quello psicologico. Essi, infatti, intimamente acchiudono una virtù preziosissima al giorno d'oggi, quella di rasserenare gli animi, di conciliare all'idealità, di cementare i più nobili affetti. Ora l'età nostra, come tutte l'età giunte a maturanza di civiltà, attraverso le sue conquiste, le sue arti utili, le sue scoperte, le sue applicazioni tecniche, la raffinatezza de' suoi agi, la sua operosità economica, attraverso insomma il moto e l'elaterio della sua vita fisica è contenta? Alcuni dicono di sì: beatissimi loro! ma chi ben guarda a quel vagare tormentoso del suo pensiero, alla crescente lassezza dei costumi, all'infiacchimento dei caratteri, all'intimo suo scetticismo così rodente, così deleterio, la giudica vittima di una nevrosi morale che rispecchia e completa quella fisica, che positivamente la travaglia. È, dunque, una di quelle età che secondo Herbert Spencer, compiuta l'evoluzione, toccano all'estremo limite del dissolvimento e fecondano dalla propria putredine germi rigeneratori ai secoli venturi.

Ebbene: scientificamente è accertato che in simili crisi di organismo e di coscienza, in simili uragani psicologici nessuna arte quanto la musica (i frenologi lo dicono) ha più diretta e possente virtù di rasserenare, di ritemperare esilarando e ringentilendo; essa infatti è l'arte che più perfettamente corrisponde alla profonda definizione di Goethe (*Zueignung* ai *Lieder*) *Aus Morgendunst gewebt und Sonnenklarheit der Dicht-*



ung Schleier aus der Hand der Wahrheit. Ne viene da ciò immediata, calda e naturale l'esortazione (e la convenienza) di dar alla musica tutta la nostra fede, tutta la nostra simpatia, cominciando a dedicarle tutte le nostre cure nella naturale e tradizionale sua culla, che è il concerto da sala.

ALESSANDRO CORTELLA.

CARE OMBRE

## Iginio Ugo Tarchetti

(Cont. e fine, vedi N. 10, 11 e 12)

IV.

Ma pure io sbaglio.

Una volta Iginio fu professore di lingua inglese, anzi fu il più straordinario professore di quanti siano stati i professori di lingua inglese in territorio italiano, perchè egli per verità sapeva l'inglese pochissimo, appena il tanto da intendere alla meglio Shakespeare e Byron e tradurre ad orecchio Dycens. Non lo parlava affatto e sarebbe stato imbarazzato a sostenere una conversazione.

Ma era un caso urgente. Si trattava di pagare alcuni debitori inesorabili, e Iginio s'improvvisò professore di lingua inglese.

La cosa seguì a Parma dove egli da qualche settimana dimorava ospitato da un albergatore che aveva il grave torto di non pretendere il saldo dai suoi pensionanti la sera d'ogni sabato. Per questo seguì che Iginio dopo parecchi sabati si trovò impensatamente di fronte a un pezzetto di carta spaventoso, il quale pretendeva l'impossibile, cioè il pagamento immediato d'una somma che il Tarchetti non aveva più da due settimane.

Iginio nelle grandi occasioni superava se stesso; dall'alto dei suoi 182 centimetri di statura lasciò cadere solennemente una frasetta da spaventare un oste ordinario: « Oggi non posso pagare, pagherò fra una settimana. » Ma l'oste di Parma, personcina piccina e modesta, si trovò essere un eroe; guardò all'altura d'Iginio con rispetto, gli sorrise amabilmente, e gli rispose: « Faccia il suo comodo, » tanto era ammirato o stupito di quel suo ospite singolare.

Forse la sua indulgenza fu simpatia, tanto che Iginio, non si lasciando perdere d'animo,

ordinò altri polli, altre quaglie e pernici, come quando tentava con quest'astuzia di ritardare la presentazione del conto. E l'oste servì le nuove quaglie e le nuove pernici senza fiatare. Ma bisognava pur pagare una volta o l'altra questi debiti consacrati dalla gratitudine e fu allora che il rinomato professore Iginio Tarchetti annunziò per la via delle gazzette e alle cantonate di tutte le vie di Parma che, trovandosi di passaggio avrebbe dato un corso completo di quaranta lezioni per insegnare la lingua inglese con un suo metodo spicciativo; le iscrizioni si ricevevano all'albergo, e all'atto di apporre la firma si doveva fare il pagamento di quaranta lire.

Fu una retata magnifica, Iginio si trovò avere due giorni dopo settecento od ottocento lire a propria disposizione, e una ventina di allievi affamati di lingua inglese che egli doveva, con metodo spicciativo, rendere capaci d'intendere, scrivere e balbettare la bella lingua dell'yes.

La cosa andò bene in principio finchè il rinomato professore sbocconcellava la sera i rudimenti della grammatica mal masticati la mattina; ma quando fra i nuovi scolari (i quali avevano tutti vent'anni almeno), uno più impaziente volle sapere cose che Iginio ancora non aveva studiate, la faccenda si guastò un poco. Ve l'immaginate voi la tortura del professore rinomato al cospetto d'uno scolaro prodigio, il quale non gli staccava gli occhi di dosso per tutta la lezione, non perdeva mai una sillaba, e della nuova scienza era siffattamente ghiotto che si faceva ripetere le regole sinchè gli fossero entrate ben bene in testa. Questo scolaro modello in pochissimi giorni seppe quanto il maestro, perchè tornato a casa non si staccava un minuto dal suo inglese, mentre il professore, congedati i propri scolari, se ne andava a zonzo o al caffè.

Accadde anche di peggio durante questo corso meraviglioso di lingua inglese.

Una ricca signora saputo dai giornali o da altre trombette della fama, essere in Parma un professore d'inglese rinomato, volle conoscerlo per cavarsi l'innocentissima soddisfazione di conversare con lui. Il professore andò da lei per confessarle la propria gherminella e divenne un amico intimo di quella signora colta e gentile, la quale corresse la sua pronuncia inglese e gli fece un corso dal quale il Tarchetti imparò assai più che i suoi scolari da lui.

Prima che spirassero i quaranta giorni alcuni allievi si erano stancati, ma altri rimasero fino all'ultimo; e quando il professore non seppe

più che cosa insegnare ai suoi scolari, lessero insieme Shakespeare e Byron, fumarono le sigarette che Iginio preparava sul tavolino all'ora della lezione.

Questo è uno dei casi più singolari della breve vita del nostro povero morto; potrei riferirne altri a dimostrare la ricca natura di colui che dopo tanti anni ancor oggi piangiamo con segrete lagrime.

Egli ebbe le audacie infantili dell'uomo superiore, che il volgo della gente assestata e il volgo d'una novissima scienza vogliono chiamare squilibrato o pazzo. Ebbe tenerezze di fanciullo, mentre era sdegnoso da parere superbo; si umiliò con gli umili, seppe portare decorosamente i tristi giorni della poesia e del romanzo senza mai accennare alla madre e ai fratelli le condizioni miserrime della nuova vita che aveva scelto, e appena alito nel suo cammino desolato un'aura di fortuna, ricco per un quarto d'ora, fu prodigo, come non sono i milionari d'oggi. Lasciò la vita senza rammarico avendone troppo sofferto; la lasciò pure senza gioia perchè a costo d'ogni cosa egli era ancora innamorato dell'arte sua.

SALVATORE FARINA.

## ALLA RINFUSA

★ È uscito il 3° numero della rivista *Musica e Musicisti* (15 Maggio 1902), che contiene: Il Giro del mondo in 60 giorni — Biografie e Ritratti: Beniamino Cesi, Padre Hartmann, Elisabetta Oddone, Arrigo Serato, Leone Sinigaglia, Vittorio Dolmetsch, Pietro Perny, Aristide Ventura. — In qua e in là. — Durante una rappresentazione della *Germania* (9 schizzi). — Le nostre istantanee (4 vignette). — Per un monumento a G. Verdi. — Il *Do* di petto!.. (1 vignetta). — Fiori d'arancio. — Novità musicali. — Teatri e Concerti. — Necrologio. — Piccola Posta. — Giochi a premio. — Aneddoti e Amenità. — Pagine di Musica di E. Oddone, V. Dolmetsch, V. Monti, E. Di Capua, A. Gauwin.

★ I giornali parigini annunciano che all'Opéra sono cominciate le prove della *Statue* di Reyer, già rappresentata, anni sono, al Théâtre-Lyrique poi all'Opéra-Comique. Ed in proposito osservano che, ad eccezione di due — *Maitre Wolfram* ed *Erostrato* — tutti i nomi delle opere di Reyer principiano con una S: *Salam, Sakuntala, Sigurd, Salammbo, Statue*.

★ La città di Namur organizza per quest'anno un *Festival* permanente per Società d'armonia, fanfara, sinfonia e canto d'insieme, che avrà luogo nei giorni 3, 10, 17, 24, 31 d'agosto, 7 e 14 settembre prossimi. L'importo dei premi è di 2500 franchi.

★ Diretta da Franz Bayer si annunzia a Steyer, promossa da quella Società degli amici della musica, una prossima audizione del *Requiem Tedesco* di Brahms, la prima che avrà luogo nell'Austria superiore.

★ A proposito dei due teatri israeliti, che stanno per inaugurarsi a Londra, il *Bulletin des travaux historiques* ne racconta che un'iniziativa dello stesso genere fu fatta nel XVIII secolo in un vasto edificio del Ghetto di Francoforte.

Da Praga ad Amburgo, le sole città della Germania nelle quali gli israeliti si erano tollerati, parecchi studenti, pure israeliti, si recarono a Francoforte, nel 1711, per darvi alcune rappresentazioni teatrali: *Giuseppe venduto dai suoi fratelli* e *La disfatta di Golia*, le produzioni favorite, erano una specie di melodrammi scritti in prosa rimata, sulle tradizioni bibliche del *Midrach, Talmud* e *Jachar*. Solo, per una concessione allo spirito moderno, era ammesso un buffone il quale scherzava e sentenziava molteggiando sui costumi e sulla generazione dell'epoca.

L'annunzio di spettacoli di questo genere aveva prodotto grande impressione e attratto al Ghetto numeroso pubblico d'ammiratori entusiasti; ma fu di breve durata la loro esistenza. I cristiani, avendo voluto prender parte ai curiosi spettacoli, fecero nascere controversie, litigi e scandali, che per poco non si convertirono in sommosse. La Polizia vi mise il naso e, dopo poche rappresentazioni, dietro ordine e richiesta dei direttori stessi, il teatro del Ghetto si chiuse per non riaprirsi più.

★ In Olanda si è costituita una Società Mozart, che si propone di dare rappresentazioni e audizioni dei capolavori drammatici e sinfonici del maestro.

★ A Boston, alla Huntington Avenue, si inaugurerà, nel prossimo settembre, un nuovo edificio — New England Conservatory of Music.

★ Ai cultori di musica sacra i *Signale* annunziano che, per cura dell'allievo Louis Adolph Cuerne di Boston, la Ditta F. E. C. Leuckart di Lipsia pubblicherà, quanto prima, una nuova *Messa* di Joseph Rheinberger, op. 197, per cori misti ed accompagnamento d'organo, compiuta negli ultimi giorni di sua vita. L'originale è stato riposto negli archivi della Biblioteca Reale di Monaco.

★ Al Teatro Civico di Strassburgo è andata in scena ed ha avuto benevole accoglienza una nuova opera, in un atto, del compositore concittadino Johannes Fabian, intitolata *Nureddin*.

★ La Direzione del teatro della Monnaie di Brusselle annunzia due novità di autori belgi che vi saranno rappresentati nella stagione prossima: *La fiancée de la mer* di Jean Blockx e *Jean Michel* di Albert Dupuis, un giovane di venticinque anni.

★ A Parigi la Società degli autori drammatici francesi, riunitasi il 14 corrente sotto la presidenza di Sardou, ha approvato il progetto di sopprimere le prove generali nei teatri, sotto pena di 3.000 franchi a quei direttori che trasgredissero. È però stato stabilito che, a scelta del direttore e degli autori, potranno esservi ammesse ventiquattro persone.



★ L'Associazione internazionale Mozarteum rende noto che alla metà del prossimo luglio, nella Cattedrale di Salzburgo, verrà celebrato un solenne servizio in onore di Mozart. In tale occasione sarà eseguita l'ultima composizione del maestro, il suo *Requiem*, interpretato da solisti distinti, fra i quali Lilly Lehmann.

★ La *Fédération artistique* di Brusselle, nel suo ultimo numero dell'11 corrente, pubblica la interessantissima prefazione scritta dal celebre violinista Cesar, professore a quel R. Conservatorio Reale, alla sua recente edizione della *Follia* di Corelli, la più completa e la più studiata delle versioni conosciute della *Sonata* del celebre maestro.

In questa prefazione il signor Thomson ne dice che Corelli, componendo la sua *XII Sonata*, ha voluto descrivere le differenti fasi, i diversi periodi della follia e non già, come si è supposto per lungo tempo, scrivere un *divertimento* per violino, nel genere delle *Folies d'Espagne*.

È dunque col suo nome esatto e nel senso descrittivo che bisogna comprendere l'opera per afferrarne la portata e apprezzarne la poesia profonda e suggestiva.

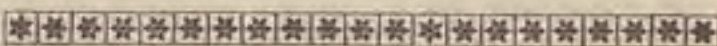
★ L'Associazione degli artisti musicisti di Parigi ha avuto, nei giorni scorsi, una ben grata sorpresa! Nella sua ultima assemblea generale essa ha partecipato ai soci di essere legataria universale di una ricca erede, la signora Camille Lelong, testè defunta. Si tratta della bagattella di sei milioni, rappresentata in gran parte da una collezione d'oggetti d'arte ben nota e che si metterà in vendita nel prossimo anno. La signora Lelong era la vedova del violinista Lelong, che fu uno dei primi adepti alla Associazione degli artisti musicisti e che, morendo, espresse il desiderio che la sua magnifica collezione venisse un giorno legata alla Società. La vedova ha esaudito il suo voto. Dai sei milioni, sono ora a detrarre alcune rendite vitalizie lasciate a parenti; ma, questi scomparsi, l'intera disposizione della colossale fortuna rimane alla Associazione.

★ Il celebre Quartetto vocale-strumentale di Lipsia, che si è illustrato nella interpretazione della musica religiosa, ha effettuato un viaggio di cinque settimane in Europa e Oriente, sostando a: Bucarest, Costantinopoli, Smirne, Beyrouth, Gerusalemme, Betlemme, Jaffa, Alessandria, Cairo, Lebach, Graz, Presburgo. Dappertutto i nomadi artisti hanno trovato benevole accoglienza nelle chiese, alla presenza di un pubblico internazionale di tedeschi, inglesi, francesi, turchi, arabi e greci.

★ I teatri lirici di Gand ed Anversa rappresenteranno a Londra, nel prossimo giugno, quattordici produzioni drammatiche e liriche fiamminghe. Di quest'ultime gli organizzatori hanno scelto: *Princesse d'Auberge* di Bloekx e di Tière; *Théroigne de Méricourt* di De Boeck e Catillon; *Quinten Messys* di Wambach e Verhulst; *Het Minnebruggie* di Van Oost e Verhulst; *Charlotte Corday* di Benoit; *Parisina* di Keurvels e Gittens.

Il Comitato si è rivolto al Governo per ottenere un sussidio. La domanda è stata appoggiata dall'Accademia fiamminga.

★ Ad Amsterdam si annunzia, per il prossimo inverno, l'apertura di un nuovo teatro, che porterà il nome di Rembrandt, dalla piazza sulla quale è stato eretto.



### Associazione di Mutuo Soccorso

## MUSICISTI FRANCESI

Questa Associazione venne fondata nel febbraio 1843 ed è guidata per molti anni da un noto filantropo francese, il barone Taylor.

Il capitale di quest'Associazione venne iniziato con soli 500 franchi, che lo stesso Presidente depose sul tavolo del Consiglio alla prima riunione sociale.

Oggi l'Associazione conta 5000 soci iscritti, e di questi 300 sono pensionati.

La rendita si eleva a 147.000 franchi annui.

L'Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso, in Milano, ha uno Statuto pressoché uguale a quello dell'Associazione francese; e gli oneri ed i diritti sono quasi identici. Soltanto... mancano i 5000 soci! il che è vergognoso per la classe artistica italiana, la quale dovrebbe prendere esempio dai colleghi di olt'alpe.



## Da Londra

XV.

Questa festa per l'incoronazione che si fanno vive, malgrado i venti freddi ed un sensibile sbalzo atmosferico, Londra comincia pure ad assumere un aspetto gaio. Il Re si è recato nella sua residenza reale, al palazzo di Buckingham; e, per la prima volta, dopo molti anni, ha dato l'iniziativa dei divertimenti, che sono la nota caratteristica dei mesi di maggio e giugno. La Regina, la quale da lungo tempo è conosciuta per una cultrice appassionata e di merito della buona musica, ha presenziato ad una delle audizioni del *Musical Festival Londinese*, col quale Mr. Newman ha, anche questa volta, chiusa la trionfante stagione orchestrale a Queen's Hall. In questi ultimi otto mesi egli ha organizzato non meno di centosessantadue concerti sinfonici, e il fatto che questi sono stati bene accolti, malgrado le molte attrazioni di genere opposto, è per sé stesso prova sufficiente del grande cambiamento avvenuto nel nostro paese nel modo di intendere e di apprezzare la musica. È inveterata abitudine di Mr. Newman di aggregare al *Festival* la prestazione di parecchi distinti di-

rettori, i quali, uno dopo l'altro, assumono la bacchetta e subordinano al loro volere la magnifica orchestra mirabilmente addestrata da Mr. Henry Wood. La eccellenza di questa orchestra è provata a dismisura dalla facilità colla quale si presta alle diverse direzioni; i maestri stranieri sono stati tutti concordi nel lodare l'intelligenza degli esecutori, che paragonano, con espressioni assai lusinghiere, alle migliori orchestre dei loro paesi. Si pensa, e senza dubbio sono nel vero, che la ragione della superiorità dev'essere ricercata anche nella paga migliore che ricevono i musicisti inglesi.

I londinesi, in attesa di assistere alle ulteriori audizioni della settimana, hanno avuto il piacere di udire l'orchestra diretta e uniformata dalle elette ispirazioni di Nikisch, Weingartner, Tsaye e Saint-Saëns. Indubbiamente il successo maggiore fu ottenuto da Nikisch. Probabilmente ai concerti di Queen's Hall non si ebbe mai uno scoppio spontaneo di entusiasmo pari a quello che segnalò l'apprezzamento fatto alle audizioni dirette dal signor Nikisch. Egli, che possiede l'arte di trarre effetti meravigliosi per qualità e suoni dall'orchestra, conosce pure quella d'improntare la giusta interpretazione alla musica più bella e più nota. Il brio è la sua caratteristica dominante. Tschaikowsky, il compositore che meglio risponde al suo genio; il suo più grande successo fu la esecuzione della *I Sinfonia*. Il suo successore, il signor Weingartner, il quale diresse per due sere, è forse più sostanziale nella entità. Nel suo programma Beethoven ebbe la preferenza su tutti gli altri compositori; il dott. Saint-Saëns si attenne invece quasi esclusivamente alla interpretazione dei suoi lavori. All'ultimo concerto egli condivise le abilità direttoriali con Mr. Henry Wood, al quale l'uditorio tributò un'ovazione entusiastica speciale, volendo così riconoscere in lui l'anima prima e il creatore della festa; la sua orchestra può infatti considerarsi creazione prettamente sua.

Il Re e la Regina presenziarono l'apertura della stagione d'opera; e, mentre nella stagione scorsa si era notata l'assenza nei palchi reali, quest'anno ne furono allestiti quattro e una sera, non bastando, i personaggi meno eccelsi della famiglia reale dovettero accontentarsi di prendere posto negli scanni. Ma, eccettuato il brio e l'attrazione maggiore che gli augusti personaggi improntano allo spettacolo e le innovazioni fatte al sistema di illuminazione e ai scenari, finora la stagione di Covent Garden non presenta nulla di veramente rimarchevole che meriti di essere menzionato.

Il Quartetto Joachim, che ci ha onorati di un'altra sua visita, non ha attratto i molti uditori che era solito chiamare per il passato. Questo dev'essere attribuito, in parte, alle tante altre attrattive del momento;

in parte alla insinuazione fatta nel pubblico che la mano del maestro non abbia più la sua consueta perizia. In altre sfere però, dove l'ingiusta insinuazione è ad alta voce contraddetta, si cita, per confutarla, la magnificente esecuzione attuale dei *Quartetti* di Beethoven. Queste voci discordi pertanto non hanno fatto altro che attrarre ascoltatori altrettanto ardenti e animati dalla più schietta simpatia, che hanno in certo modo voluto provare di nuovo la considerazione profonda in cui è tenuto e il fascino che esercita sempre sugli uditori inglesi il violinista veterano.

Fra le tante festività, omesse nello scorso anno per il lutto generale, si era deplorata l'assenza del banchetto dell'Accademia Reale. In questo anno, per la prima volta, dopo tanti in cui era solita apparire la famigliare figura del Re, il quale nella sua qualità precedente di Principe di Galles, era ospite costante ed onorato, si è deplorata la sua mancanza, essendo stato affidato al figlio l'alto ufficio di patrocinare l'arte nelle sue diverse manifestazioni. Il Principe, il quale si è già acquistata una certa riputazione, come oratore, prima nel suo viaggio coloniale, poi al suo ritorno in Inghilterra, è naturale abbia scelto per tema in questa occasione « l'arte nelle colonie ». Egli è stato colpito di non poca meraviglia nell'osservare con quanto amore la gioventù dell'Australia si dedica alle arti, e come molti si rechino a Parigi per completare la loro educazione. L'Accademia inglese, chiese egli, non potrebbe avere pari attrattive in modo da chiamare quei giovani a Londra anzi che a Parigi? La felicissima insinuazione è stata bene accolta ed è a sperare possa rendere buoni frutti.

Fra i dipinti di quest'anno il posto d'onore è assegnato all'immagine augusta del Re di Luke Fildes. Ritratto nella uniforme di maresciallo, il manto reale in ermellino e velluto gli scende dalle spalle a grandi pieghe, mentre nella mano destra impugna lo scettro; sul tavolo, che gli sta dinanzi, si vedono la corona ed altri simboli delle auguste insegne reali. Nello stretto senso della parola, questo dipinto ha un significato ufficiale anzi che gli attributi di un vero ritratto; sotto questo aspetto ha quindi avuto la fortuna di una riproduzione di molte e molte copie chieste da ambasciate e da governatori dell'India e delle colonie.

Se questo ritratto del Re occupa il primo posto, girando attorno gli sguardi, siamo attratti e desta meraviglia uno splendido dipinto che rappresenta un gruppo di tre giovani signorine sedute all'ombra d'un grande albero di aranci di Sargent. In questo anno il più audace e brillante dei nostri ritrattisti è riuscito a imporsi a questa Esposizione. Ha mandato non più d'otto quadri, fra i quali si nota un gruppo di altre tre persone ritratte in posa naturale, che condivide col primo



gruppo suaccennato i suffragi di quelli che prediligono la semplicità e la naturalezza nell'arte pittorica. Sargent è un maestro senza eguali di attualità; egli sa cogliere con sorprendente precisione la nota prevalente dell'alta ed elegante società. La luce della quale illumina i dettagli meno caratteristici dei suoi modelli è molto viva e non ha mezzi termini; ma quando, come nel caso della Duchessa di Portland, la caratteristica dominante è la bellezza, nessuno è più abile di lui nel saperla colpire. In questo ritratto ammiriamo una bella donna in un magnifico atteggiamento; la sua ricca veste cremisi fa leggiadro contrasto al fondo verde-bianco del colore del petalo della magnolia e il tutto riproduce un effetto di grande bellezza. Astraendo da Sargent, le opere più interessanti di quest'anno sono i ritratti: fra questi un interesse maggiore desterebbe il fine dipinto di un vostro connazionale, il signor Mancini, il quale ha presentato, nel ritratto d'una signora, la madre di una delle signorine che formano il trio ammirato di Sargent, se il quadro fosse stato esposto in luce più atta a riprodurne gli effetti. È una fine composizione nella quale il nero dell'abito della signora contrasta mirabilmente coll'oro del sofà e colle tinte magnifiche di un vaso in rame che, posto accanto in un angolo oscuro, desta molto interesse. Oltre ai ritratti, il paesaggio offre la produzione più forte della Mostra: i visitatori provano un grande piacere e non si stancano dall'ammirare i *Pioppi* d'Alfred Parsons e alcune deliziose vedute estive della campagna di La Thangue.

La Nuova Galleria, un tempo dedicata a Burne Jones e alla sua scuola, ha subito una graduale evoluzione e in quest'anno, per molti rispetti, appare un duplicato dell'Accademia. Il solo dipinto importante, che meriti menzione, è quello caratteristico per la sua maniera allegorica, dell'artista veterano G. F. Watts, intitolato *Love steering the boat of humanity (Amore che governa la nave dell'umanità)*, nel quale predomina però troppo la scuola di Sargent e l'attuale.

La letteratura drammatica, per il momento, non offre nulla di interessante. Parecchie nuove produzioni, di recente rappresentate, non hanno piaciuto; su queste hanno avuto il sopravvento le vecchie favorite, quelle molto vecchie, perchè due portavano la data della prima metà del secolo scorso. *Paolo e Francesca* e *Ulisse* hanno attratto sempre numeroso pubblico. Nel prossimo mese pertanto non mi mancherà materia per dirvi di molte novità drammatiche.

15 Maggio, 1902.

Miss ALICE ZIMMERN.



MUSICA

A. FATTORINI

Poussières Louis XV. Poésie de SAINT-GILLES.

CONCERTI

**PADOVA.** — Nella storica sala dei concerti, annessa alla Basilica del Santo, dove già un di risuonarono le mistiche note di grandi maestri, aveva luogo, giorni sono, il quinto saggio della Cappella Musicale, diretta con amore e intelligenza dal maestro Oreste Ravanello. L'esito non poteva essere migliore per la irreprensibile esecuzione del programma scelto.

Dal responso di Tommaso Vittoria, *Judas mercator proximo*, pagina grave e robusta, al *Tu Domini* di Don Lorenzo Perosi, grandioso per originalità, varietà e vivacità di motivi, fu tutto un trionfo. Due volte il Ravanello sedette all'organo, per eseguire colla perfezione ammirabile di valente maestro, un'Aria del Padre G. B. Martini, l'*Andante* della *Sonata in Re minore* di G. S. Bach e una *Pregliera* di E. Rossi, nella sua serena semplicità commoventissima. Del Ravanello venne eseguito un sol pezzo a quattro voci miste con accompagnamento d'organo, *Tantum coronam spirituum veneramus*, di squisita fattura, improntato a religiosa mestizia, specie nell'ultimo versetto: *Miserere nobis, qui parvus es pro nobis*.

Col *Benedictus* e il *Gloria* della *Missa sine nomine*, a quattro voci miste, di Palestrina, l'uditorio ebbe campo di gustare due pagine meravigliose dell'antica scuola romana; col coro: *Beati martiri* di Mendelssohn, dove frasi dolcissime fanno singolare contrasto ad altre gravi, col madrigale soavissimo di Luca Marenzio: *Ma per un latte*, ispirato dal celebre sonetto del Petrarca che descrive la mite purezza della primavera a cantar augelletti e *ferre piaggia*, sorriso d'un arcano pensiero d'amore.

L'esecuzione fu perfetta e gli applausi, ripetuti dal colto ed elegante uditorio, furono il più bell'encoragio al maestro Ravanello ed al suo cooperatore, il maestro Giro Grassi.

L'antico refettorio accoglieva molti sagaci estimatori del bello, non solo di Padova, ma anche di Venezia, Verona e Vicenza; presentavano inoltre, con altre persone autorevoli, il Prefetto e il Sindaco di Padova.

G. B.

**LUGANO, 19 Maggio.** — Quando a un concerto della Società del Quartetto Teresina Tus mi apparve in Milano, giovinetta, quasi adolescente, e l'applaudii forte, e in questa medesima *Gazzetta* gridai il prodigio del suo violino, non mi poteva manco passar per il capo che, a gran distanza di tempo, il miracolo si sarebbe rinnovato crescendo la mia meraviglia. Questo accadde ieri al teatro Apollo di qui.

Ora la fanciulla è una bella donna, la precocità (adulterata) che tanto ci stupiva ha visto la vita, ha assaggiato l'amore e il dolore, è penetrata più intimamente nell'anima dei suoni, è fatta una forza sicura di sé.

Il pubblico eletto, che si assollava ieri in teatro, fu subito preso dalla malia di quel violino fatato.

Quasi repugnante dalle arti della virtuosità, Teresina Tus si fa oggi più volentieri interprete dell'arte classica, e certo nessuno meglio di lei ci potrà ripetere, fin che durino gli anni nostri, ciò che passò nel cuore di Mendelssohn e di Beethoven quando dettavano il *Concerto in Mi minore* e la *Kreutzer-Sonata*.

POUSSIÈRES LOUIS XV

Poésie de SAINT-GILLES

Musique de A. FATTORINI

MODERATO GRAZIOSO



CHANT



Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN.

Tous droits d'exécution, reproduction, traduction et d'arrangement réservés.

104385  
Milano Officine G. Ricordi & C.



*p* *rit.*  
mots que l'on ne dit pas Sans...qu'un..... au tre les re - di - se,

*p* *mf* *rit.*  
Et, le cla - ve - cin dis - cret..... Seuli - ci nous é - cou - tait; D'é -

*p* *dim.*  
- moi, vous fu - tes ex - qui - se Dans ce vieux salon, Mar - qui - se.

*f* *p*

Vienstemp con la Fantasia Capriccio e più Wieniawski con le *Arie* tutte fecero la delizia del pubblico meno severo in arte e più ghiotto di aneliti straordinari.

Curioso quanto accade agli artisti insigni, l'arte di essi hanno costretto a dire tutti i suoi segreti, che possono ben vantarsi di aver dominato, nei solenni momenti, ancor che più non si ribelli, domina ancora l'artista.

Vedete Teresina Tua. Quando si presentava alla scena, quando ringraziava del plauso, aveva il più ingenuo sorriso di contentezza; ma, quando parlava al suo violino, e il violino diceva a lei cose di cielo, allora si trasformava tutte; la sua faccia ancor giovanile, fresca, ridente, buona, si faceva severa. Certo quei colloqui con le Muse lasciano il segno nell'anima degli artisti.

Torniamo in carreggiata per dire che nell'interpretazione di Beethoven si associò alla Tua un giovane pianista, il quale fece già molto parlare di sé e sicuramente andrà lontano nella via trionfale. Questo giovane, e molti ignoto ancora, si chiama Amilcare Zanella e ha destato ieri un entusiasmo indescrivibile.

Sono egli l'*Osverche* del *Tamburino*, trascrizione di Liszt, uno *Studio* di Chopin, un *Aria* di Hindel e un pezzo di squisita fattura composto da lui medesimo: *Il pastore solitario*; e sempre egli dimostrò mirabili qualità di tocco, di sentimento, di forza e di stile.

Dopo le altre alle quali si hanno trasportato altri pianisti eletti, quasi ci sembra impossibile che l'arte d'un nuovo precendente possa giungere fino a noi. Ma, per fortuna nostra, così non è. In arte, passata la cerchia per così dire meccanica, regolata da leggi fisse, intendo dire la cerchia in cui si muovono i dilettanti esuli e i concertisti mediocri, comincia l'infinito. E ivi si agita l'anima dell'arte; ivi non è possibile assegnare i posti, come è nei dei critici neonati o dei vecchi maestri di scuola; ivi si sente, si pensa, si gode, e quasi più non si giudica. Perciò io vi dico che lo Zanella sta alla medesima altezza dei sommi, dai quali si differenzia, ma non si scosta.

Ritorniamo la Tua e l'Amilcare Zanella al prossimo concerto del Castello di Trevano, dove si aspettano altre gloriose novità. Una sarà la novità d'un vecchio meraviglioso, di Gaetano Braga, il quale, appena sia guarito (e così sia prestissimo) verrà a Lugano colla sposa sua fedele. La sposa fedele di quello scapolo impetente (oggi si può dire così, perchè Braga ha settantatré anni) è, dice lui, il violoncello; è quello Stradivarius che partecipò a tutti i suoi trionfi di concertista.

Negli ultimi due concerti al Castello di Trevano abbiamo molto apprezzato la voce bella e robusta della signora Eleonora De-Cisneros, il violinista Pelizzari, il violoncellista Galeazzi, il Koch, concertista di viola, che farà molta strada nel mondo, e sopra tutti la brava signora Maddalena Ticci nella sua doppia qualità di soprano eletto e di violinista mirabile. Il Lombard, che sa il fatto suo, dichiarò apertamente di non sapere qual cosa dovesse in lei ammirare di più, se la cantante dal frangere inappuntabile, dalla voce bella e pastosa, o il violino degno di gareggiare coi più famosi. La Ticci cantò, come sanno poche, due *Romances*; suonò al pari dei più virtuosi la *Zigara* di Sarasate e la *Preghiera del Mosè* per una corda sola, riduzione di Paganini.

Il pubblico che accorre in buon numero a Trevano, è grato al Lombard, il quale gli prepara ogni sabato un diletto sempre nuovo. — S. PARINA.

## MUSICA SACRA

GENOVA, 14 Maggio. — Domenica, 11 corrente, Monsignor Edoardo Pulciano, nuovo Arcivescovo di Genova, faceva il suo solenne ingresso nella nostra città.

Innumerevoli furono i cittadini d'ogni classe che si recarono a riceverlo alla stazione, che gli resero omaggio lungo le vie, che lo attesero in S. Ambrogio, e che lo accompagnarono in Duomo, fra una pioggia di fiori. Ma la esplicazione più alta della festa si ebbe nella musica. A S. Ambrogio e a S. Lorenzo egli

venne salutato dal bellissimo responsorio: *Ecce Sacerdos magnus*, musicato espressamente dal maestro Ulisse Trovati. Seguì una *Ode* bellissima del professore L. F. Bignone, musicata in modo splendido dal suddetto maestro Trovati ed eseguita da cento professori nella cantoria di S. Ambrogio, istituzione protetta dalle nobili dame delle case Pallavicini-Negrotto-Durazzo. Nelle belle parole del suo inno il Bignone accenna alle grandi e forti imprese iniziate e patrocinate da Monsignor Pulciano (1) e chiude invocando benedizione, guida e consiglio per i nostri operai, per tutti noi. Il maestro Trovati, con felice ispirazione, interpretando quelle parole, ci diede una pagina di arte vera.

L'istruazione è ammirabile; l'andamento generale è ora dolce, ora vibrato ed eminentemente descrittivo; la *cantone* potrebbe anche cantarsi senza accompagnamento, tanto scorre fluida e naturale; l'accompagnamento è, per sé stesso, pregevolissimo. Non è a dire le congratulazioni che meritamente vennero fatte al maestro Trovati. Giovedì prossimo l'*Ode* verrà ripetuta dalla Banda militare, diretta dal maestro Montevocchi, nei Giardini Pubblici dell'Acquasola.

A. PIEROTTET.

## Come è stata fatta l'educazione musicale

### ROCCACANNUCCIA

Mezzo secolo fa il violino scordato di qualche suonatore ambulante era la sola manifestazione dell'arte musicale non ignota ai 1500 abitanti della borgata di Roccacannuccia. La chiesa parrocchiale non aveva organo e non si poteva, per conseguenza, celebrare la messa cantata. Per ciò, neppure il canto fermo v'era conosciuto, e l'indifferenza dei borghigiani per l'arte di Beethoven e di Rossini non avrebbe potuto essere più grande. L'aspetto pittoresco del paese, a mezza costa dell'Appennino, la purezza del suo cielo, erano senza attrattiva per le menti degli abitanti, rese meschine ed ottuse da abitudini monotone, non allietate da alcun piacere intellettuale.

Il caso fece capitare a Roccacannuccia un uomo che, con un po' di gusto musicale ed un po' di buon senso, seppe animare quella esistenza priva di emozioni e scuotere una popolazione fino allora apatica ed indolente. Dotato di facilità nell'assimilare e nell'imparare, Bernardo Stracciattelli, sapeva suonare discretamente vari strumenti. Non era un celebre virtuoso, ma suppliva con l'intelligenza alla mancanza di solida istruzione. Da giovane era stato trascinato dai moti del nostro risorgimento politico; nel 1848 aveva combattuto, giovinetto, a Roma; nel 1859 aveva seguito

(1) È noto che Monsignor Pulciano è un insigne patrono degli operai e che al Sempione provvide alla erezione di una chiesa, d'un ospedale e d'una scuola.



L'esercito di Vittorio Emanuele e suonato la carica a San Martino; e l'anno seguente, raggiunto Garibaldi in Sicilia, gli era andato dietro fino al Volturmo, imparando sempre qualche cosa in queste sue gite per la penisola.

Dopo il 1866, terminato il periodo epico e militare del risorgimento nazionale, Bernardo cominciò a pensare all'avvenire. Che cosa doveva fare? Che cosa sarebbe avvenuto di lui? Faceva a sé stesso queste domande in una bella mattina d'autunno, seduto sul ciglione d'un fosso, lungo una strada di montagna dalla quale dominava con lo sguardo Roccacannuccia ed il ridente paesaggio che circonda quella borgata. Un clarinetto, un flauto e poche lire, avanzo dei sei mesi di paga avuti con il congedo, formavano tutto il suo patrimonio.

Quella mattina, per la prima volta da quando era nato, Bernardo fu preso dalla malinconia. Era capitato là per caso, e si sentiva ad un tratto oppresso dal peso dell'incertezza.

— Dove anderò più lontano? — disse a sé stesso. — Nel paese che veggo vi sarà bene posto per un uomo di più! Veggo un campanile sotto il quale vi è certamente una chiesa: potrò esserne l'organista! Vi sarà un'osteria dove avranno voglia di ballare ed io ne sarò l'orchestra! Vi saranno dei giovanotti desiderosi d'imparare un po' di musica ed io sarò il loro maestro! Coraggio! Bisogna pur tentare per riuscire a qualche cosa.

Riconfortato dai suoi stessi pensieri, Bernardo scese sollecitamente al paese ed entrò in una osteria, l'aspetto della quale parvegli in armonia con la leggerezza della sua borsa. Gli osti sono generalmente curiosi e chiacchieroni: quello nella cui bottega era entrato Bernardo non faceva punto eccezione alla regola. Da lui Bernardo seppe subito che a Roccacannuccia era inutile aspirare all'ufficio di cantore o d'organista; che non vi era punto passione per il ballo e tanto meno per la musica. Le speranze di Bernardo svanirono tutte ad un tratto. Ma, poiché l'oste continuava a chiacchierare, Bernardo venne a sapere che il Comune di Roccacannuccia non aveva mai trovato tempo di nominare un maestro elementare, e che un insegnante privato avrebbe potuto raccogliere facilmente alcuni scolari.

Bernardo non aveva neppure l'ombra d'una patente d'insegnamento; ma, a quei tempi, un po' di rivoluzione era ancora rimasta nelle consuetudini amministrative. Sapeva leggere e scrivere discretamente e conosceva abbastanza le prime quattro operazioni dell'abbaco. Perché non avrebbe aperto una scuola? Si fece un alleato nell'oste, già sicuro di farsi in lui un nuovo cliente, e quindici giorni dopo insegnava non soltanto l'abecedario ma anche le note musicali ad una ventina di birichini, abituati fino a quel giorno a vivere sulla piazza, accapigliandosi fra loro e dando fastidio al prossimo.

L'indole allegra e bonaria di Bernardo gli fece voler bene dai suoi allievi e poi dalle loro famiglie, perché gli abitanti di Roccacannuccia erano zuconi, ma, in fin de' conti, brava gente e di cuore. L'affiatamento rese facile la istruzione elementare e quella musicale, e la passione per la musica cominciò a far capolino in un paese dove il nome della divina arte de' suoni era appena conosciuto come una cosa vaga e indefinita.

Parve quasi che Bernardo Stracciatelli avesse inoculato nei suoi allievi un talento straordinario, intieramente sconosciuto ai loro antenati. Il maestro fu presto ricercato ed accarezzato da tutti; divenne l'uomo indispensabile e l'anima di tutte le feste. I suoi scolari crebbero: i giovanotti, spinti dal desiderio di emulare i ragazzi, pregarono Bernardo a volerli istruire nella musica e stabilirono le basi per la fondazione di una Banda musicale sussidiata dal Comune, della quale Bernardo fu nominato direttore e capo. I suoi meriti patriottici, i racconti delle sue imprese militari, dei quali Bernardo aveva l'accortezza di non abusare, avevano contribuito a procurargli stima e considerazione.

La Banda musicale fu presto fondata ed istruita in modo da poter fare una serenata al Sindaco, suonare in piazza qualche pezzo ed accompagnare la processione. Nessuno dei musicanti mancava mai ad una prova, poiché Bernardo dava a tutti l'esempio di una invidiabile attività. Presto parve irriverente, tanto al Parroco quanto ai fedeli, che, onorando con la musica la potestà civile delle autorità, non si dovesse onorare nello stesso modo la Casa di Dio. Il Parroco invocò l'aiuto delle signore più ricche del paese, e tanto si adoperò e tanto fece, che, dopo alcuni mesi, gli riuscì di comprare un organo, con obbligo di pagamento rateale garantito da alcuni possidenti del luogo, e le dita di Bernardo, scorrendo sulla tastiera con la stessa sicurezza di quelle di un gran maestro, fecero andare in visibilo, durante le solenni funzioni, l'affollato pubblico convenuto anche dalle vicine campagne.

Bernardo non aveva mai studiato le regole dell'armonia, ed era pratico di attacchi alla baionetta più che di messe cantate: ma fu subito in grado di cavarsela con onore e senza turbare il raccoglimento dei fedeli con motivi musicali inadatti alla santità del luogo.

Dove esiste un organista si trova subito qualche giovanetta desiderosa di imparare i rudimenti del pianoforte. Nessuno strumento di questo nome aveva mai deliziato le orecchie degli abitanti di Roccacannuccia; ma, quando la figlia del Sindaco uscì dal Conservatorio, dove era stata fino a 17 anni, parve opportuno ai genitori di farle continuare l'istruzione musicale già incominciata; ed un pianoforte, proveniente dal capoluogo della provincia, giunse, non senza stenti, a Roccacannuccia, convenientemente imballato ed incassato, e vi fece il suo ingresso trionfale sopra un carro tirato da un bel paio di buoi di proprietà sindacale.

Bernardo, manco a dirlo, aggiunse ai suoi molteplici uffici anche quello di maestro di pianoforte della signorina del Sindaco: ma, come era da prevedersi, le altre signore del paese sentirono presto l'urgente bisogno di fare insegnare la musica alle loro figlie e d'avere un pianoforte in casa. I padri non si lasciarono tanto presto commuovere: ma, quando il capo della opposizione al Sindaco in carica si decise a prendere un pianoforte, altri possidenti ne seguirono l'esempio, e l'arrivo di uno dei voluminosi strumenti, che Bernardo imparò ad accordare e qualche volta anche ad accomodare, non fu più per Roccacannuccia un avvenimento degno di nota.

Per morte di parenti, il segretario comunale dovette ritirare presso di sé una cognata, ragazza già matura, che aveva in altri tempi studiato il canto con la speranza, non esaudita, di poter diventare un'artista lirica. La comunanza di questi e di sentimenti artistici fece sì che la signorina e Bernardo s'intesero facilmente. Bernardo era scapolo e non ancora troppo avanti con gli anni; la sua posizione, anche finanziariamente, poteva dirsi invidiabile. Il matrimonio fu presto combinato e celebrato, con grande giubilo degli sposi e del segretario comunale che si liberava da un peso cadutogli sulle spalle; ed i coniugi Stracciatelli ebbero il monopolio della educazione musicale della popolazione di Roccacannuccia, nella quale progrediva sempre più la passione per l'armonia. Mentre Bernardo continuava ad essere l'organista, il capo banda, il maestro di pianoforte, di chitarra e di mandolino, di giovanotti e di signorine, la signora Stracciatelli non riparava a dare lezioni di canto.

Quando vi è una Banda, dei pianoforti e delle signorine che cantano, si può sempre mettere insieme un concerto. Non sarà probabilmente un concerto classico, ma sarà sempre un concerto. Ed a Roccacannuccia, paese conosciuto per il realismo dei suoi abitanti, vi furono dei concerti diretti da Bernardo in occasione della festa dello Statuto e di altre feste patriottiche.

Con l'andare del tempo, insegnando agli altri quanto sapeva, Bernardo andava imparando sempre qualche cosa dell'arte della quale era stato costantemente innamorato, e sapeva adattarla alla capacità degli esecutori, acquistandosi sempre più la loro fiducia, ottenendo rapidi progressi, diventando sempre più il centro di una azione intellettuale, i benefici effetti della quale, indirettamente, ma molto sensibilmente, si manifestavano in tutte le altre forme d'estrinsecazione dello spirito umano.

Oggi Bernardo è vecchio ed ha dovuto cedere necessariamente alcuni degli incarichi che la fiducia pubblica gli aveva affidati. La nomina d'un maestro elementare patentato, resa obbligatoria dalla legge, lo sollevò dall'impegno preso di fare scuola. Uno dei

suoi allievi musicali, andando sotto le armi, si è perfezionato ed ha superato di molto il maestro; e, tornando a casa, lo ha surrogato nell'ufficio di capo banda. Bernardo continua però a suonare l'organo: sua moglie da un pezzo è intieramente afona. I due vecchietti vivono modestamente, ma senza privazioni, non avendo desideri sproporzionati ai loro mezzi, con la paga d'organista ed i frutti dei risparmi fatti con la previdenza della formica nei giorni dell'abbondanza. Ma il cuore di Bernardo è lieto, perché egli è convinto di aver contribuito efficacemente al progresso intellettuale del paese nel quale vive; è lieto perché i suoi concittadini non sono ingrati e gli sanno rendere giustizia. L'altro giorno la Banda musicale di Roccacannuccia ha vinto il secondo premio in un concorso nazionale di Bande, e i Roccacannucciesi sono andati in massa ad acclamare sotto le finestre del vecchio Bernardo.

UGO PISCI.

## ARTURO VIGNA A BERLINO

Il merito agli sfolgoranti trionfi del ciclo verdiano, che da qualche tempo si svolge al teatro Kroll di Berlino, successo che va crescendo da rappresentazione in rappresentazione, ci è grato rilevare dalla stampa locale gli elogi grandi e ben meritati che i critici tributano unanimi al maestro Arturo Vigna.

Il *Berliner Lokal Anzeiger* del 17 corrente, dopo avere encomiato gli artisti tutti, la lodevole messa in scena, sempre corretta ed irreprensibile, grazie alle cure del signor Angelo Neumann che la governa, così dice del direttore d'orchestra, riproducendone il ritratto:

Nelle annuali feste verdiane, che si svolgono al teatro Kroll, dobbiamo riconoscere che della felice interpretazione delle opere del grande Maestro il merito primo spetta al direttore d'orchestra, il cui ragione. Arturo Vigna è festeggiato, come può esserlo un famoso direttore tedesco, una celebre prima donna. Egli è l'anima prima di queste rappresentazioni, che eleva alla loro giusta altezza artistica mediante la forza della sua personalità. Direttore all'orchestra e sulla scena, egli ha occhio per tutto e per tutti.

Egli possiede a un tempo energia e tatto, finezza di sentire e temperamento vivissimo artistico, quella che si vuol dire la fiamma. Appassionato dell'arte, che studia e medita, trasfonde l'anima nei migliori artisti e nel pubblico. In sua parola egli è un direttore tutto; colto studio e nell'esercizio si può molto ottenere, ma il fuoco sacro dell'arte non si acquista, bisogna possederlo e Arturo Vigna lo possiede in altissimo grado.

L'elogio non può essere più lusinghiero e più meritato. Al bravo maestro, che tiene tanto alto il gonfalone dell'arte italiana all'estero, le nostre più vive congratulazioni.



BIBLIOGRAFIA

**GIULIO FERRARI.** *La Scenografia. cenni storici dall'era classica ai nostri giorni.* Un volume legato elegantemente di pag. 327, con 16 incisioni, 160 tavole e 5 tricromie. — (Milano: Ulrico Hoepli).

Ecco un'opera nuova e bella, che tratta un ramo della storia dell'arte assai poco conosciuto e pur tanto importante, specialmente per chi s'interessa alla vita e ai bagliori della scena. Chi in questa vita scenica cerca emozioni deve essere grato al pittore Giulio Ferrari e all'editore Hoepli di avere, in questo splendido volume, offerto agli studiosi e agli artisti una diligente e compiuta storia della scenografia, che è arte tutta italiana. Dal palcoscenico greco e romano, ricostruito sulle testimonianze di Polluce, Vitruvio, Virgilio, ecc., l'A. passa alla scena medievale e a quella del Rinascimento, per soffermarsi ai secoli XVII e XVIII, in cui la scenografia appare completamente e radicalmente riformata da artisti quali il Padre Pozzo, Bibbena, Galliari, Torelli, Servandoni, Piranesi, Gonzaga. E riccamente illustrate sono eziandio le note storiche riguardanti la scenografia del XIX secolo, con i suoi rinomatissimi maestri italiani, compresi i viventi, non che quelli francesi iniziatori di una scuola nazionale. In questa storia attraentissima il Ferrari si rivela storico diligente e artista acutissimo. — X.

**ANGELO BIGNOTTI.** *Larve antiche. Canzoniere per musica, con prefazione di FELICE PEDRELL.* — (Barcellona: Universo Musical).

A queste nuove poesie per musica del nostro egregio collaboratore Angelo Bignotti, recentemente pubblicate a Barcellona, sotto il titolo di *Larve antiche*, il celebre musicista e letterato spagnolo Felipe Pedrell ha fatto l'onore d'una prefazione, che suona per sé stessa un grande elogio. E le nuove rime di Angelo Bignotti ne sono ben degne per la graziosa forma di cui ha saputo rivestire i suoi concetti. Fra le tante notiamo: *Morta è la mamma; Mistero; La conosete?; In paradiso; Io son Cirilla; Il canto della rondine* e parecchie altre che, come aspira il modesto cantore, potranno divenire popolari inforate dalle note di qualche eletto musicista. *Quod est in vobis!* — A.

**G. FERRATA.** *Italian Spring Melodies.* — (New-York: J. Fischer & Bro.)

L'editore Fischer di Nuova-York ha testé pubblicato in un elegantissimo volume parecchi pezzi per pianoforte e violino del maestro Giuseppe Ferrata. È una raccolta di musica interessante dove i due strumenti sono connubati con molto senso d'arte e si fondono in un'unica espressione di potenzialità, senza

soperchiarsi a vicenda, come spesso accade in lavori di simil genere per quali il violino assorbe da solo — e talvolta con quisquiglie inutili — l'attenzione dell'uditore. Il modo d'armonizzare dell'A., se non è sempre spontaneo, s'impronta tuttavia ad una signorilità musicale che piace e dinota nel Ferrata un gusto fine, quasi sempre avverso al luogo comune.

Detto ciò e passando dal generale al particolare brevemente, indicheremo la *Berceuse*, con cui s'apre il fascicolo, semplice e carina. Ci piace meno il *Valse*, né troviamo che al terzo pezzo, *Minuetto*, molto si addica il titolo impostogli. Il pezzo però in sé stesso è una graziosa pagina di musica.

Momenti di buona musicalità segnaliamo pure in *Love Song* e nella *Gavotte*, che contiene qualche accento griegiano; ingegnoso e non scolastico, in virtù di esperi procedimenti armonici, il *Dialogue d'amour*, foggato a canone; caratteristico e fluente lo *Scherzino*, piuttosto comuni la *Mazurka* e la *Tarantella*: non vi si dicono cose nuove. Efficace per contro la *Burcarolle*, piena d'elegiaca tenerezza, e l'*Elle danse*, benchè in queste due composizioni l'A. si lasci un pochino allietare dalle preziosità di Grieg. Chiude la serie una *Marche funèbre* d'effetto veramente tragico e di condotta piena di nobiltà.

Nel complesso codesti pezzi si leggono e si odono volentieri e danno sicura attestazione — ripetiamo — della coltura musicale che il Ferrata possiede, non disgiunta da quel dono di rendere accetto e piacevole anche agli artisti — mercè una sapiente distribuzione di risorse armoniche e melodiche — un genere di composizione il più delle volte improntato al più vuoto dilettantismo. — F. D. V.

La Casa editrice Ricordi & C. ha da qualche tempo pubblicato il terzo volume dell'*Arte musicale in Italia*, il lavoro ponderoso nel quale Luigi Torchi — il più erudito nostro musicologo — va raccogliendo le più importanti opere musicali italiane del secolo XIV al XVIII, tratte da codici antichi manoscritti ed edizioni primitive e trascritte in notazione moderna.

Nel due primi volumi forse qualcuno dei lettori lo ricorda — Il Torchi raccolse infatti meno ciò che di più interessante ed istruttivo ha dato l'arte italiana, all'epoca del suo maggior fiore, nel campo della musica vocale. In questo terzo volume — di quasi cinquecento pagine — è la volta delle composizioni per organo o cembalo, appartenenti al periodo classico dei secoli XVI, XVII, XVIII. Nella loro scelta e distribuzione il Torchi prosegue il rigoroso metodo logico da principio prefissosi. Ma dà la preferenza ed il predominio alla produzione più completa e perfetta; non tiene a fare una antologia musicale; mira invece a dimostrare, per via di esempi accuratamente scelti, il movimento evolutivo continuamente ascendente dei vari generi musicali dai rudimenti più grossolani alle forme più armonicamente costruite e recanti l'impronta del genio.

Così riesce questa del Torchi un'opera eminente di coltura, ricorrendo alla quale potranno ritrarsi italianamente i nostri barbarizzanti compositori; potranno anche gli studiosi darsi ragione dello sviluppo magifico dell'arte musicale passata in Italia, delle sue attuali non certo floride condizioni e della via più certa per ritornare agli antichi splendori. Per tutto questo bene che l'opera può fare, è giusto sia segnalato al pubblico il disinteresse ammirabile della Casa editrice, che vi si dedica con gravi sacrifici e con ben scarsa lusinga di lucro.

(Lega Lombarda)

A. CAMERON.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 17 Maggio.

*Teatri: S. Carlo: le altre rappresentazioni della Lorenza; Manon dal De Lucia; speranze per la continuazione della stagione sino alla prima domenica di giugno — Bellini: La rievocazione esecuzioni domenicali — Concerti dati e da darsi.*

Le altre due rappresentazioni della *Lorenza*, come avrete visto dai giornali nostri, hanno confermato il grandissimo successo della prima e lo hanno accresciuto anzi, come sapete, del li del preludio del terzo atto; le costanti approvazioni, le richieste di *ky*, le corone d'alloro al chiarissimo autore, sono la più sicura manifestazione che l'opera è piena di pregi notevoli e che il nostro pubblico, con piena consapevolezza e calore spontaneo, è stato preso da fervida ammirazione. La *Lorenza* è chiara prova di potente fibra e presenta un compositore, del quale è da riprovarsi molto, se già mostrasi così sicuro nel percorrere i nuovi sentieri aperti all'arte, e con tanto esperta e grande maestria tratta la strumentazione.

L'opera è stata sempre eseguita in modo assai lodevole dall'orchestra, dalla Bellincioni, dal Vignas e da tutti gli altri.

La prima rappresentazione della *Manon* di Massenet non ha avuto quell'esito entusiastico che si prevedeva da alcuni: il De Lucia in molti punti ha dato una interpretazione oltre ogni dire encomiabile, ma non è giunto sempre a contentare, perciò, sebbene i confronti siano odiosi, pure i frequentatori del Massimo hanno fatto considerazioni sulla voce, sull'accento e su tante altre cose, tenendo conto dei due esecutori, che si son seguiti a breve distanza di tempo, e, come nell'italiana, ora si sollevavano le buone qualità dell'uno, ora quelle dell'altro. A dir vero nessuno avrebbe desiderato che si ridasse la *Manon*, perchè la Giacchetti non sempre appalesa quella squisitezza d'arte che occorre per dar vita alla parte protagonista e l'interpretazione del De Lucia corretta, spesso eccellente, non potrebbe dirsi tale da appagare tutte le brame.

Stessa si ripete la *Manon*; sarà la penultima rappresentazione della stagione e domani sera si avrà l'ultima col *Metastasio*. Intanto il Corpo corale ed orchestrale si dà moto, perchè si continui il corso delle rappresentazioni sino al giorno dello Statuto; la Società impresaria vorrebbe, se il Municipio concedesse un sussidio di seimila lire. Ma questo non è facile, tanto più che l'ultima seduta consiliare fu assai tumultuosa, non essendosi potuto trovare i fondi occorrenti alla refezione scolastica nelle scuole del popolo. Chi sa che grida, che fracasso farebbero i socialisti, se qualche consigliere della maggioranza si facesse a caldeggiare l'idea d'un aiuto all'impresario del S. Carlo per giovare agli interessi di molte famiglie.

Al Bellini, domenica, si daranno i consueti spettacoli, ripetendo, dopo un corto silenzio, la *Joni* e la *Marfa di Roban*, da un pezzo non più prodotta. Pare che si riapra per un lungo corso di rappresentazioni dal giugno prossimo; si sarebbero messi d'accordo quelli che fanno il nolo del teatro e un antico impresario. Vedremo che produrrà la nuova lega: sarebbe da desiderare che si rialzasse il decoro di questo teatro: caduto in mani inesperte, da qualche anno declina fatalmente!

Domenica si darà l'ultima tornata della Società del Quintetto. Il programma è di molto importante: un *Quartetto* di Mendelssohn, il *Sextetto* di Beethoven; il Romanzello *soneri* di *Delle Stadi sinfonici* di Schumann, Cilyeri e Cantani il *Concerto in Re minore*, con accompagnamento di doppio quintetto, di G. S. Bach.

Il saggio musicale, dato dagli alunni e dalle alunne dell'Istituto per giovani ciechi, riuscì assai bene. L'insegnamento musicale abbracciò quasi tutti i rami dell'arte e vi si attende con premura e serietà d'intenti. Le scuole di organo, pianoforte, violoncello, arpa, clarinetto, oboe, quella collettiva d'arcelli dettero eccellenti prove di valore. Nel saggio due alunne fecero natre l'armonica a bicchieri, cavandone suoni puri e armoniosi. Il numeroso pubblico ebbe a provare, non ostante la lunghezza del programma, molto diletto dalle varie esecuzioni, alcune delle quali appar-

vero pari, se non superiori, a quelle degli alunni veggenti meglio disposti e di vivido ingegno. Loda gli alunni collettivamente, non potendo scendere a particolari. — ACUTO.

TORINO, 14 Maggio (ritardata).

*Teatro di Clamontis al Carignano.*

Le molte e gentili riunioni di questi giorni in cui la Mostra d'Arte decorativa moderna, le altre di vario genere e di carattere internazionale atraggono al Parco del Valentino i buoni torinesi ed i numerosi forestieri — senza contare i frequenti ben-chetti — non hanno distolto i buongustai dal teatro di prosa e di musica. E come al Vittorio Emanuele si applaude di tanto cuore il *Guglielmo Tell*, dove il tenore Mariacher e Magini-Cobetti fanno sfoggio di splendide note e l'orchestra si fa onore sotto il bravo maestro Ferrati, al Carignano si riempie la casseta colla *Linda di Chausson*, che ha, per protagonista, la signora Rosina Storchio, della quale non è d'uopo far gli elogi in specie a Milano, ove il suo successo alla Scala è recente. Colla valentissima artista, che è pure attrice efficace e intelligente, vennero applauditi meritamente Teresina Ferraris, buonissimo Pierotto; il tenore Bazelli, il basso-comico Borelli, il baritono Nani, il maestro Mingardi. — G. I. ARMANDI.

VENEZIA, 18 Maggio.

*Ortello — Record pianistico.*

A complemento del precedente carteggio (1), vi dirò che l'esecuzione di *Ortello* fu raddiziata, e bene, ed il merito spetta, in prima linea, al tenore Cosentino, poi ad una opportuna revisione del concerto dell'opera.

Ora le cose non solo camminano bene, ma si pubblica — parlo della parte di pubblico più difficile e più esigente — applaude con convulsione e accorre al teatro.

L'ultima Impresa merita quindi caldo appoggio. Anche a Venezia avremo presto un *record* pianistico del maestro Camillo Bauda, il quale si ripromette di eseguire anche fra noi un programma scelto ed interminabile. L'aspettamento durerà, si dice, quaranta o cinquanta ore! Sta bene che lo sappiamo i dilettanti del genere disposti ad assistervi, perchè possano prendere, per tempo, gli opportuni provvedimenti!

Si aspetta questa sera lo Scà di Ferris. La città è piena di forestieri. — P. S.

GENOVA, 18 Maggio.

*Colonna del Politeama Giacomini — Concerti.*

DELLA serata di giovedì si chiusero le troppo brevi rappresentazioni della *Tosca* di Puccini, del cui successo già vi avevo ragguagliato nell'ultima mia. Grandi feste furono fatte a tutti i bravi interpreti.

La signora Bianchini-Cappelli, continuamente festeggiata in tutta l'opera e dilamata ripetutamente al proscenio ad ogni fine d'atto, dovette concedere il *ky* della romanza: *Vissi d'arte, vissi d'amore*, ch'ella canta con singolare dolcezza. Questa geniale artista interpreta il personaggio di Tosca in tutti i minimi particolari, stantendosi sempre perfetta attrice e cantante. Con lei divisero il plauso del pubblico il baritono Giraldoni (Scarpia), perfetto per azione e per voce, ed il tenore Giraud. Ottime le altre parti e i cori. Il maestro Pomè direse, da pat suo, l'orchestra e divise cogli artisti gli applausi del pubblico.

(1) Non ci è pervenuto.

(Nota della Redazione).



In questi ultimi giorni abbiamo avuto due interessanti concerti che meritano speciale menzione. Il primo si ebbe lunedì, dato dall'egregio maestro Gasparini, al quale prese parte la già distinta artista, ora maestra di bel canto, signora Vittoria Falconis. Si eseguirono pezzi di Verdi, Pedrotti, Burginini, Liszt e Chopin dalle allieve del soldato maestro, signorine Lamacid, Pelosa e Luigia e Jole Gasparini.

La signora Falconis cantò, con voce stupenda e robusta, agilità ed arte finissima la grand'aria del *Giuramento* di Mercadante, la *Cavatina* della *Parmida* di Donizetti e due preziose *Romanze* di Denza e di Quaranta, delle quali si volle il bis. Completò la splendida serata l'egregio prof. Brugnoli, flautista, il quale ebbe pure larga parte d'applausi e dovette concedere il bis d'uno dei pezzi da lui eseguiti.

Il secondo concerto ebbe luogo alla Sala Sivori, dove accorse pubblico scelto e numeroso per udire la violinista Sarti-Malferrari e la pianista Maestra Malvicini, le quali seppero interessare così vivamente il pubblico, da fargli desiderare la replica di questo concerto; replica che avrà luogo domani. Piacquero, sopra tutti gli altri pezzi, il *Duetto* di Rati su motivi del *Pavillo Fantasma* di Wagner, la *Sonata in Fa* di Beethoven, il *Nocturno* e la *Toccata* di Sgambati, composizioni già altra volta eseguite dalla signora Malvicini.

Le due valenti esecutrici furono rimeritate dal pubblico con vivissimi applausi e numerose chiamate. — MINIMO.

MORBEGNO, 14 Maggio.

Il Trovatore al teatro Sociale. — Serata d'onore del maestro Mori.

SABATO, 10 corrente, abbiamo avuto al teatro Sociale l'opera *Il Trovatore* di Verdi. Questo spettacolo, allestito in breve tempo, grazie alla solerzia del nostro bravo maestro Callimero Mori, ebbe esito felicissimo, in modo da formare un vero avvenimento. L'orchestra, costituita in gran parte da elementi del paese e rinforzata coi buoni archi, che l'Impresa scritturò appositamente, eseguì l'opera sotto la direzione del maestro Mori, nel modo il più lodevole.

Gli artisti tutti, giovani e dotati di buone voci, interpretarono lo spartito verdiano con molta efficacia e furono assai applauditi — eccettuati nomi, a titolo di lode: signore Crotti (Leonora), Pizzati (Amena); signor Taccani (Manrico), Checchini (Conte di Luna), Brunori (Ferrando).

Alla serata d'onore del maestro Mori intervenne tutta la parte eletta di Morbegno; si eseguì anche una *Sinfonia* dello stesso e gli applausi non ebbero fine.

L'esito di questo spettacolo verdiano incoraggerà a tornare d'ora in breve; per la prossima inaugurazione della Ferrovia elettrica ci si fa sperare un buon *Ripulito*. — G.

BOLOGNA, 19 Maggio.

Gara corale nazionale. — Concorso regionale di Bande.

LA Società Orfeonica Bolognese ha indetta una Gara corale nazionale, che si svolge nel teatro Comunale gremito di pubblico. I cori d'obbligo per tutte le Società concorrenti erano: *La donna del villaggio* di Kreutzer e *Il noc di Iota* di Selmann.

Le Società eseguirono poi i seguenti cori a libera scelta:  
Parte I. — La Bellini di Ferrara; *Ave Maria* di Sgherbi; la *Rossini di Modena*; *Preghiera della sera* di Kreutzer; la *Paestrina* di Cento; *Quintetto Pergli* *Virgine* di Paestrina; la *Guido Monaco* di Livorno; *La campana del villaggio* di Gherardi.

Parte II. — La *Guido Monaco* di Prato; *Alto gioia* di Castagnoli; l'*Orfeonica* di Ferrara; *La cicala e la jonica* di Gonnad; la *Costanza e Concordia* di Livorno; *I profughi* di Martini; la *Municipale* di Modena; *La dionisia* di Abi.

Poi tutte le Società riunite eseguirono l'*Inno alpino* di Gonnad, sotto la direzione del maestro Tartarini.

La Giuria, composta dei seguenti signori: prof. Galletti (presidente), prof. Torchi, prof. Santoli, maestro Tartarini, maestro Brugnoli, ha

emesso il seguente verdetto: 1.° Premio di L. 1000 con Medaglia d'oro di 1.° grado alla Società Orfeonica di Ferrara, diretta dal maestro Venetiani; 2.° Premio di L. 500 con Medaglia d'oro di 2.° grado alla Società Municipale di Modena, diretta dal maestro Valentini; la Medaglia d'oro, del Ministero della Pubblica Istruzione, alla Società Guido Monaco di Prato, diretta dal maestro Borgioli; la 1.ª Medaglia d'argento alla Società Paestrina di Cento, diretta dal maestro Soffritti; la 2.ª Medaglia d'argento alla Società Costanza e Concordia di Livorno, diretta dal maestro Martini.

Il Concorso regionale delle Bande ebbe luogo in apposito recinto in Piazza 8 Agosto. Il pezzo d'obbligo per le Bande iscritte alla seconda categoria era la *Marcha di notte* di Mendelssohn; per quelle iscritte alla prima categoria, il *Prehuda* dell'atto terzo del *Lohengrin*.

Sabato vi fu la Gara delle Bande di seconda categoria e domenica quella della prima.

Concorsero le Bande di Rimini, Rovigo, Imola, di prima categoria; e quelle di Bottrigho, Arquà Polesine, Argenta, Finale, Reggolo, Guastalla, Castelsanpiero, Caselfranco, Castelmaggiore, Medicina, Granarolo, San Lazzaro, Borgo Panigale, di seconda categoria.

La Giuria, composta dei maestri Sabatini (presidente), Ballardini (segretario), Lacciani, Neri e Vallesio, assegnava i seguenti premi:

Prima Categoria. — 1.° Premio, L. 600, Banda di Rimini; 2.° e 3.° a parità di classificazione e L. 300 ad ognuna, alle Bande di Rovigo e Imola.

Seconda Categoria. — 1.° Premio, L. 400, Banda di Guastalla; 2.°, L. 200, Arquà Polesine; 3.°, L. 100, Medicina; 4.°, Medaglia d'argento donata (dono del Municipio di Bologna), Granarolo; 5.°, Medaglia d'argento (dono del Ministero della P. I.), Castelsanpiero; 6.°, Medaglia d'argento (dono del Municipio di Bologna), Finale Emilia; 7.°, Medaglia d'argento (dono del Municipio di Bologna), Caselfranco dell'Emilia; 8.°, Medaglia d'argento (dono del Risveglio), Borgo Panigale; 9.°, Medaglia di bronzo (dono del Municipio di Bologna), Reggolo. — *grac.*

BERGAMO, 13 Maggio.

Una nuova Messa. — Sequela Esercitazione all'Istituto Musicale Gaetano Donizetti.

IN questa occasione della solennità delle Sante Reliquie, venne eseguita, nell'insigne basilica di Santa Maria Maggiore, una nuova *Messa* dell'egregio prof. Guglielmo Martini, direttore di questa Cappella. Il nome chiaro del maestro mi dispensa da presentazioni ed elogi superflui; dirò solo che con questa sua *Messa* s'impone al pubblico per la ricchezza d'ispirazione, per l'elaborazione armonica, per la serietà e purezza di stile. L'esecuzione, diretta dallo stesso Martini, fu perfetta.

La seconda Esercitazione all'Istituto Musicale Gaetano Donizetti è riuscita una nuova e brillante conferma degli ottimi criteri direttivi che, per speciale merito del prof. Martini, reggono attualmente questo importante Istituto.

Il variato ed interessante programma fu irreprensibilmente eseguito e coronato dal plauso più lusinghiero. L'Esercitazione, che riguarda specialmente la scuola di pianoforte ed organo del prof. Marinelli, ha rivelato l'ottimo metodo d'insegnamento dell'egregio professore. La *Sinfonia* dell'opera *Euriale*, per due pianoforti ad otto mani, eseguita dai giovani Sala, Lorenzi, Sessa e Daninari; i saggi di pianoforte degli alunni Sessa e Lorenzi, e d'organo dell'allievo Sala, ci ebbero adito di ammirare, oltre ad un'esecuzione perfetta, la giusta interpretazione stilistica.

La deliziosa *Servantia*, per archi, pianoforte ed harmonium, del professore Martini, dimostrò la valentia degli allievi d'arco, che hanno saputo trarre dai loro insegnanti Lucca e Pezzotta prezioso ammaestramento.

L'allievo Mascieroni, della scuola di composizione del prof. Martini, si presentò con un *Quartetto* d'archi, eseguito magistralmente dai professori Lucca e Pezzotta e allievi Prestini e Del Grosso. Il lavoro del Mascieroni, ricco di melodie appassionate e giustate per leggiadria e giocosità, ci rivelò una apprezzabile severità di studi.

La scuola di canto del prof. Mellì presentò l'allievo Gaverini con la romanza: *O Lidonia alba di mira* del *Don Sebastiano*. Vinse il premio che lo domina, il Gaverini potrà meglio far valere le doti della sua voce, che è però sin d'ora assai bene adozata.

Chiuse l'Esercitazione il magistrato *Allioja* di Handel, per pianoforte ad otto mani ed organo, la cui esecuzione perìetta procurò agli allievi una calorosa ovazione. — P. F.

PALERMO, 18 Maggio.

Mignon di Thomas al teatro Margherita. — L'apoteosi del Politeama Garibaldi.

ANZATEO: sera andò in scena al teatro Massimo la *Mignon* di Thomas. Quest'opera, che ha avuto un successo fortunato, ha in certo modo sedato i malumori suscitati dalla infelice esecuzione della *Carmina*. La signorina Livia Berlendi è stata una conscienciosa e simpaticissima interprete della parte di Mignon ed il pubblico l'ha festeggiata in modo particolare. Fu costretta a ripetere la *Styrienne*, suscitando in tutti ammirazione. Il tenore Colli ha ritrovato fra i suoi concittadini gli stessi entusiasmi degnati, anni sono, nell'*Andrea Cònier*. È stato calorosamente applaudito ed ha avuto l'onore di due bis dell'aria: *Addio, Mignon, fa core*, e della romanza: *Ah, non crederci tu*. La signorina Occhiolini è stata una valorosissima Filina; cantante di buona scuola, ella rese con grazia ed efficace chiarezza la *Polonaise* e fu applauditissima. Ottimo Lotario il basso Tisci-Rubini; bravi la signorina Manfredi ed il Giordano nelle rispettive parti di Federico e Luerie.

Egregiamente l'orchestra diretta dal maestro Lombardi. Decorsa la messa in scena.

L'Impresa del Massimo, convinta di non poter più rappresentare allo stesso teatro la *Carmina*, ha deciso di aprire il Politeama Garibaldi, per lunedì sera, trasportando colà le tende dei contrabbandieri spagnuoli, colta relativa *corriola*.

Forse (chi sa?) il pubblico delle caver vi si diventerà di più. — P. F.

PORTICI, 19 Maggio.

La Banda Civica.

NELLA ricorrenza della festa patronale di S. Ciro, la nostra Banda Civica si è presentata, quest'anno, al pubblico più numerosa e assai migliorata, grazie l'attività del maestro signor Giovanni Miglio, e alle cure della Commissione di vigilanza, presieduta dallo scrivente. Il programma inaugurale del concerti pubblici era il seguente: Parte prima: Verdi: *Sinfonia dell'Araldo*; Gounod: *Fant.*; Puccini: *Tosca*. — Parte seconda: Puccini: *Manca Liana*; Ponchielli: *Giacanda*; Marengo: *Excelsior*.

Il successo, che è stato soddisfacente, si è concentrato nella *Tosca* e nella *Manca Liana*, due fantasie assai riuscite e nuove nel repertorio della nostra Banda. L'esecuzione di questi due pezzi non potrà essere migliore; il maestro Miglio li ha concertati e diretti con precisione mirabile, colorito e buon gusto, facendone risaltare tutte le bellezze. La *Tosca*, eseguita sabato sera, si è dovuta ripetere, a richiesta, lunedì. L'effetto del finale del primo atto, che chiude la *Indovina Fantasia*, con lo squillo delle campane, coi colpi di cannone e col canto fermo del *Te Deum*, è stato magnifico. — IMPARATO.

MARSALA, 11 Maggio.

La stagione al Comunale.

INSTANCABILE Peppino Cavallaro quest'anno ha voluto darci una stagione al Comunale. Prima opera la *Manca Liana* di Puccini. Una buona e graziosa Manca la signora Lina Siebanoch, ottimo Des Grieux il tenore Balboni; interprete fedele di Lesmout il baritone Minolfi. Buoni gli altri; ottima l'orchestra, sotto la direzione del maestro Gaetano Bavagnoli.

Poi abbiamo avuta la *Favosita*, che il pubblico ha giudicato severamente per la deficienza del tenore; indi *Carmina*, in cui si sono distinti la Masala (Carmina), Missa Jole (Miaola), Badaracco (Don José), Minolfi (Fazanillo). Sempre buona l'orchestra; mediocre la messa in scena. Ultima della stagione *Gli Ugonotti*. Missa Jole, dotata di una fresca voce e di una grazia tutta particolare, ha interpretato bene la parte di Margherita. Ottimi Minolfi (Saint-Bris), Schiavini (Nevers), signorina Masala (Paggio Urbano), e gli altri. Lina Siebanoch è stata una Valentina insuperabile. Balboni (Raul), Roveri (Marcello) hanno entusiasmato e hanno dovuto e devono replicare alcuni pezzi. Benistino la *ragazza*, che pure, seralmente, si fa ripetere. Il maestro Bavagnoli ha ottimamente concertato le tre opere.

M. T. Z.

DUBLINO, 12 Maggio.

Festival musicale irlandese.

LA stagione musicale si è chiusa sabato scorso coll'avvenimento più importante dell'anno, il *Festival Irlandese*, che in lingua celtica vien chiamato *Fest Ceili*. Questo *Festival* tiene in moto tutto lo scibile musicale d'Irlanda per tutte le ore del giorno, dalle 10 ant. a tarda ora di sera, durante un'intera settimana. Le cose interessanti da vedere ed ascoltare sono molte: gare bandistiche, orchestrali e corali; concorsi per l'esecuzione di a. soli e di musica d'insieme, vocale ed instrumentale; premi alle migliori composizioni di vari generi; concerti tutti le sere; una infinità di roba e di grazia di Dio per un povero corrispondente che non possiede il dono dell'ubiquità! Vi dirò quindi di volo conto dei risultati e delle impressioni generali dei vari concorsi, dei concerti più importanti, ai quali ho assistito. In generale, quest'anno, si sono ottenuti risultati più soddisfacenti, nelle voci di soprano e di contralto: per esempio, si è constatato che tutti i concorrenti possedevano chiare, fresche ed intonate voci. Anche nelle classi di violino, violoncello e pianoforte si è verificato un aumento di competitori ed un miglioramento nell'interpretazione dei pezzi di testo. Le masse corali, aggregate al numero di circa cinquecento voci miste e scelte fra la classe dei commercianti, produssero un effetto sorprendente. Il coro di donne, niente meno, aveva per pezzo di testo la difficilissima *Ave Maria* a quattro voci di Paestrina, e la palma spettò alle ragazze del Convento Loreto, sotto la direzione del signor Meyerssohn. Quello che sorprese tutti, però, fu la gara orchestrale, alla quale si presentarono un'orchestra composta tutta di ragazze (eccetto per gli strumenti da fiato che erano suonati da professori), alcune delle quali poco più che bambine e le più adulte certamente non oltre i tre lustri. Questa orchestra, venuta dallo stesso Convento Loreto, era pure sotto la direzione del signor Meyerssohn. Immaginate il pezzo loro assegnato da interpretare?... La *III Sinfonia* in *Si bemolle* di Beethoven, composizione che molti professori provetti e di molta esperienza trovano difficile a maneggiare! Ebbene, l'esecuzione dei quattro tempi di questa *Sinfonia*, suonata da quelle bambine, fu una meraviglia! La precisione nell'attacco delle arcate, l'eccellenza e la simpatia del suono, l'energia e la delicatezza dei colori, tutto concorse a provocare ammirazione, ed i giudici non poterono fare a meno di pronunciare parole di alto encomio e di lodi all'indirizzo di quelle giovanissime artiste e del loro direttore, il quale seppe così abilmente addestrarle nel difficilissimo compito. L'udienza tutta accorse con entusiasmo il giusto verdetto ed applausi a piene mani.

Dodici premi erano assegnati alle migliori composizioni, ma i più importanti sono stati i seguenti: 50 lire sterline per la migliore *Cantata per soli*, cori ed orchestra — risultato vincitore il signor Collison con la *Cantata a Soubasta*; 10 lire sterline per la migliore *Sinfonia irlandese*, in quattro tempi, per orchestra — vincitore fu il signor M. Esposito; 5 lire sterline per una *Cantata sacra* — vinta dal signor Muspratt con l'*Inno a S. Patrick*; 5 lire per un pezzo d'*insieme* — vinto dal signor Harty con un *Quartetto* in quattro movimenti, ed altri di minor valore per composizioni da camera. Tutte queste composizioni vennero eseguite in diversi concerti durante la settimana. Parlandovi, per ordine di merito ed importanza della composizione, debbo cominciare dalla *Sinfonia irlandese* del signor M. Esposito, il quale, sebbene italiano, ha potuto concorrere anche lui, trovandosi in questo paese da circa vent'anni. La pregevole



composizione, diretta dall'autore, fu accolta con entusiasmo dall'ascoltatore pubblico. La *Sinfonia* è elaborata su un canovaccio di melodie irlandesi, alcune delle quali molto popolari ed altre sfatto sconosciute; ciò non pertanto non è un lavoro di mosaico, come la maggior parte di quelli di tal genere: le idee si seguono, s'intrecciano, si amalgamano fra di loro, formando un tutto omogeneo e caratteristico, ciò che rivela l'abilità e il talento del compositore. I quattro tempi di cui essa è composta — *Allegro con brio*, *Scherzo*, *Adagio ed Allegro energico* — sono tutti uniformati al genere classico, però la ricca varietà di colori con cui sono trattati, e l'impasto armonioso dello strumentale, rammentano lo stile di Brahms e di Schumann, specialmente nello *Scherzo* e nell'*Allegro energico*, i quali, senza dubbio, sono i migliori. L'*Inno a S. Patrizio*, composto dal signor Musprat, per baritono solo, quartetto e coro a cinque parti, con accompagnamento di archi ed organo, è un lavoro degno dell'importanza dell'occasione. La condotta del solo e del quartetto è un poco debole e non così felice, come quella dei corali, i quali sono tutti impetenti. Destò molta impressione la chiusura finale, che è degna di lode, e l'autore venne chiamato più volte a rispondere ai ripetuti applausi in uno agli esecutori, signore Hutchinsou e Krall, e signori Kelly e Denis O' Sullivan. Il *Quartetto* del giovane compositore, signor Harty, piacque moltissimo. In esso si nota un progresso dal *Trio* presentato l'anno scorso: le idee sono più sviluppate e più definite, sebbene la forma non sia sempre rispettata, come, per esempio, nell'*Allegro moderato* e nel *Leito*, dopo il ritorno alla frase d'inizio, lo sviluppo è troppo breve per farne intuire la conclusione. Lo *Scherzo vivace*, poi, rammenta troppo da vicino il ritmo del quintetto della *Carmina*. Gli esecutori, signori Darley, Griffith, Grissard e Bass, che l'interpretarono con zelo ed amore d'artisti, furono salutati da calorosi applausi in uno al giovane compositore.

Mi dispiace dover accennare, per ultimo, ad una nota poco allegra. La *Cantata* premiata, causa l'assenza del compositore, venne eseguita in un modo atroce sotto la direzione del signor Brendon Rogers. Non vorrei quindi pronunciare un giudizio né pro, né contro un lavoro interpretato sotto si mali auspici. Il Comitato, che non ha saputo provvedere perché tutte le esecuzioni riscuotano degne dell'occasione, merita un biasimo ben sentito: anzi che storpiare, è meglio omettere. — DO NISTE.

NOTIZIE ESTERE

WIESBADEN. — È noto che l'imperatore Guglielmo II dà una splendida sovvenzione a questo teatro, ch'esso predilige in singolar modo. In questi giorni appunto, alla presenza dell'Imperatore, ebbe luogo la prova generale dell'*Arnida* di Gluck. Il sovrano prese posto in platea, ed espresse poi la di lui piena soddisfazione tanto per la magnifica messa in scena, quanto per l'esecuzione. Si recò quindi a visitare le nuove sale del Ridotto, che sono riuscite meravigliose e costarono alla cassetta imperiale la bella somma di 600,000 marchi.

NECROLOGIE

Pinneberg (Germania). — In età di 78 anni è morta la seconda moglie del padre di Johannes Brahms, che questi amava assai e alla quale, morendo, aveva legato una somma importante.

REBUS

CHOPIN OE MUSIC-A

(E. Bianchi)

ANAGRAMMA

Un tenore sfiatato,  
d'un critico alla .....  
mordace osservazione,  
rispose, un po' sfrondato,  
che del salon l'.....  
del fiasco fu cagione!  
Chi falla trova pronta  
la scusa a coprir l'onta!

(E. Bianchi)

QUATTRO fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *nell'Fr. 3.*

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 19:

I. REBUS CRITTOGRAFICO:

Il bene è misto al male.

II. SCIARADA INCATENATA:

SONATA.

Furono spiegate esattamente dai signori: G. Cady Scotti, F. Guicciardi, S. Dominici, L. Forticliari, G. L. Parducci, O. Sciacca, A. Frapiccoli, P. Bazar, L. Brusa, O. Bovera, P. Spezi, G. Bazzini, F. Piazzi, M. Temponi, G. Giannini, T. A. Grilletti, L. Emiliani, M. e L. Foletti, L. Brusa, L. Princivalle, G. Calcaterra, F. Cirelli, G. M. Sessa.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:  
L. Princivalle, G. Giannini, A. Frapiccoli, M. e L. Foletti.

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

E. R. SCHMIDT & C. - Markneukirchen (SASSONIA).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C. Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabili per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cello.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Stauti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapori, per la filatura delle corde armoniche. Compete e vende d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI  
Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI  
Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.  
Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « Lot », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Omasio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 297 Piazza Carolina, 29 & 21 Via Vincenzo Settemo, 112 Boulevard Malesherbes, 62 Regent Street, W., 205 Queenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

### C. DE CRESCENZO

|                                                                        |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <p>Le Monde élégant<br/>MOUVEMENT DE MENUET<br/>Morceau pour PIANO</p> | <p>Mamma, quanto t'amo!!<br/>NOTTURNO<br/>PER<br/>PIANOFORTE</p> |
| <p>104571 # Op. 193. # Fr. 1 75</p>                                    | <p>104631 # Op. 194. # Fr. 1 25</p>                              |

## J. BURGMEIN

### Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per

PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.
4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477

(A) Fr. 5

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Omasio, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 297 Piazza Carolina, 29 & 21 Via Vincenzo Settemo, 112 Boulevard Malesherbes, 62 Regent Street, W., 205 Queenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

### C. MIREES

TOSCA di GIACOMO PUCCINI \* \* \* \* \*

FANTASIA ROMANTICA

PER

Violino e Pianoforte

104632

\*

Capertina illustrata.

\*

Fr. 2 50

### C. CZERNY

\* 20 Esercizi di lettura per Pianoforte \*

in Chiave di Violino

AD USO DEI PRINCIPIANTI

Raccolti, riveduti e ordinati da ERNESTO MARCIANO

SECONDA EDIZIONE

coll'aggiunta di 10 Esercizi progressivi nelle Chiavi di Violino e Basso

103898

\*

Biblioteca del Pianista, in-4.

\*

(B) Fr. 1 —

## Cartoline postali illustrate

|                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                      | Fr. 1 — |
| AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                                         | — 50    |
| FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                                     | — 50    |
| TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                            | 1 20    |
| IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni                                                                                                                                | 1 20    |
| ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                       | 1 —     |
| LA BOHEME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                                   | — 80    |
| VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate                                                                                                                                                                | — 60    |
| COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz                                                                                                                                                 | — 20    |
| LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame                                                                                                                                             | 1 —     |
| GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia                                                                                                                                                                                     | — 10    |
| VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz                                                                                                                                                    | 2 40    |
| FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino                                                                                                                                                            | 1 —     |
| LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff                                                                                                                                                                         | 1 80    |
| QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella                                                                                                                                 | 1 —     |
| LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz                                                                                                                                                           | 2 50    |
| OPERE MODERNE. Serie I: Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) | 1 —     |
| Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline)                                                                                                                | 1 50    |

Franco di porto nel Regno.



**ANTICANIZIE**

Specialità della Ditta **MIGONE & C.**



È un preparato speciale indicato per ribanare alla barba ed ai capelli bianchi indeboliti, colore bellezza e vitalità della prima giovinezza.

Questa inimitabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza.

Costa L. 5 la bottiglia, aggiungere Cent. 80 per la spedizione per pacco postale. Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bott. per L. 11 franco di porto. Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

**KOSMEODONT**

Preparato dentifricio di **MIGONE & C.**



Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elixir, come Pasta e come Polvere è composto di sostanze le più pure, con speciali metodi, senza restrizione di spesa. Tali preparazioni di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come le migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della bocca.

Il **KOSMEODONT-MIGONE** pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e le carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti pro-latti da cachette che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli.

Si vende da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri al prezzo di L. 1 il Flacone, L. 1,5 il Polvere, L. 0,75 la Pasta. Alle spediz. per posta raccoma. per ogni articolo aggiungere Cent. 25.

**PIANOFORTI ED HARMONIUMS**  
di **TUTTE** le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**  
con Deposito anche di **Arpe d'occasione (Erard, ecc.)**

**TEDESCHI & RAFFAEL**

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

**GRAN DIPLOMA D'ONORE**

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

**I FRATELLI BRANCA DI MILANO**

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

**FERNET-BRANCA**

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

CONTRAFFAZIONI  
DALLE  
GUARDARSI

GUARDARSI  
DALLE  
CONTRAFFAZIONI

**Gazzetta Musicale di Milano**

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

**ABBONAMENTO PER IL 1902**

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della **Gazzetta Musicale** contengono sedici e variati pezzi di musica.

**PREMI STRAORDINARI**

**PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA di ARRIGO BOITO**  
(SONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LUCIO MATELOTTI. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la **Gazzetta Musicale** dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

**SECONDO:** Tutti gli Abbonati alla **Gazzetta Musicale** riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista Illustrata:

**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI**

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.**

Si spedisce **Gratis** il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

⇒ **SOMMARIO** ⇒

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Onoranze a Giuseppe Verdi

**A. BALLADORI:**

Il Canto corale nelle Scuole Normali: Osservazioni e suggerimenti

**A. CORTELLA:**

Parole di cronaca

Alla Rinfusa. — Concerti. — Bibliografia

**CORRISPONDENZE:**

Napoli, Torino, Venezia, Firenze, Catania, Trieste, Karlsruhe, Monaco, Gorizia, Montreux, San Francisco (California)

Telegrammi - Necrologie - Posta della **Gazzetta** - Avvisi - Rebus

**MUSICA:**

LUIGI FERRI: *Fra le Stelle*. Mazurka per Pianoforte.

**G. RICORDI & C.**  
Editori-Stampatori

MILANO  
Via Orzelli, 1  
Via Santa Margherita, 4

ROMA  
Corso Umberto I, 269

NAPOLI  
Piazza Caracciolo, 10 e 22  
Via Chiaia, 28

PALERMO  
Via Ruggero Settimo  
(Palazzo Francavilla)

PARIGI  
Boulevard Malesherbes, 61  
Rue de Labrousse, 11

LONDRA  
Regent Street, W., 263

LIPSIA  
Querstrasse, 15

**BUONO DI SCONTO**  
riservato ai soli abbonati alla  
**Gazzetta Musicale**  
per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle  
ordinazioni di musica



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, antiscorbutiche, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO Corso Vitt. Em., N. 2 - F. # MILANO # MAGAZZINO Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Montoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maëzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

## Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali BATTISTA CAZZANI & C.<sup>i</sup>

Via S. Agnese, 8 → MILANO ← Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.  
Forma lunga  
Forma distesa con tastiera sulla parte della campana (Sistema B. Cazzani & C.)  
Raccomandabile ai Signori Professori e Concertisti per la dolcezza di voce e perfezione nelle note gravi.

Speciale fabbricazione Sistema B. Cazzani & C.  
Corno d'armonia con campana a svitarsi  
7 1/2 cm. H. Cazzani & C.  
Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per il comodità di trasporto.

Sordina Verdi  
Tastiera con molle a regolatore

La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rinforzare o indebolire a volontà dell'esecutore.



**ADELCHI ZAMPERONI**

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO  
Via Porta Vigentina, N. 10  
PRIMO PIANO

**TUTTI VIOLINISTI!!!**

Col quartetto d'archi a tastiera gradinata (consimile a quella del Mandolin), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolin o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| L.                          | L. |
| 20 . . . Violino . . .      | 16 |
| 24 . . . Viola . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol       | 26 |
| 48 Violoncello in Do        | 28 |
| 90 . . . Contrabbasso . . . | 45 |

Archi da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

ESPOSIZIONE DI GENOVA  
DIPLOMA DI 1° GRADO

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala  
e dei  
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO  
con sussidi  
ROMA TORINO  
CASA PRINCIPALE  
**MILANO**  
Via Veltro 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex, Mandolin-Mandola a dattilo novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
MILANO  
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bols très léger d'Italie.

Lavorazione a mano.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.  
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. — Torino 1891. — Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. — Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. — Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . . L. 19,75  
Popolare, sole . . . » 17,50

**MANDOLINO**  
in Palisandro o Madrepalla  
MANDOLINO UNIVERSALE  
L. 10,50 e 15,50

FRANCE con Mandoli al accessori. (Per signorini)  
MANDOLINE o CHITARRE  
da L. 10, 20 a 150 in più.

Ocarine - Zuffoli - Clarini - Flauti  
Catalogo illustrato gratis, e ridotta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori

**SOTTOSCRIZIONE**  
per un Monumento a Giuseppe Verdi  
da erigersi in Milano

Somma precedente L. 23.701 99

Lesca Eutimio, organista - Santhià . . . 2 —  
Bolla Temistocle - Voghera . . . . . 4 —

L. 23.707 99

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Orsionni, 1, ammezzati, e devono essere accompagnate dall'importo, ed inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

**Onoranze a Giuseppe Verdi**

Roma, 23 Maggio. — Nella tornata d'oggi al Senato, il Presidente on. Saracco annuncia che, finita la seduta, verrà inaugurata nella Rotonda attigua alla Biblioteca il busto di Giuseppe Verdi, opera e dono dell'illustre collega Monteverde. Tale notizia è accolta con unanimi applausi. Al levarsi della seduta i Senatori si recano nella Rotonda denominata Monteverde, perchè appunto il celebre scultore già l'aveva ornata coi busti di Leopardi e di Gioberti, ai quali ora aggiunge quello di Verdi. Nel fregio del cornicione si legge all'ingiro una iscrizione latina del Baracco, nella quale viene riassunto il concetto che deriva dai tre busti del Monteverde: *NOVÆ ITALIÆ FATORVM AVSPICES COMITESQVE SCRIPTORES CARMINA PLECTRA.*

Il nuovo busto è riuscito degno dei due grandi artisti Verdi-Monteverde. A questi, al momento dello scoprimento, vennero fatti i più vivi complimenti ed il Monteverde, lieto dell'opera sua, rispose di avervi messo tutta l'anima di artista e di amico per quell'affetto e quell'ammirazione che sempre aveva avuto pel compianto grande Maestro.

La Direzione della Biblioteca del Senato aveva invitato il rappresentante della Casa Ricordi in Roma, signor Luigi Formicari, a presenziare tale cerimonia. Ringraziamo perciò quelle egregie persone ch'ebbero tanto squisito, tanto cortese pensiero.

**Il Canto corale nelle Scuole Normali**

Osservazioni e suggerimenti

All'On. Commissione Permanente  
per l'Arte Musicale.

Da ben molto tempo era nostro vivissimo desiderio di trattare diffusamente questo importantissimo argomento; ma considerazioni diverse, e speciali, ci trattennero sempre dall'espore pubblicamente i nostri criteri al riguardo.

Oggi invece crediamo non solo opportuno ma doveroso di rompere l'indugio, tanto più che Sua Eccellenza il Ministro Nasi ce ne porge plausibilissimo motivo colla di lui circolare diretta a tutti gli Insegnanti fin dal principio dell'anno scolastico, e nella quale circolare il Ministro della Pubblica Istruzione richiede a tutti gli Insegnanti brevi osservazioni e suggerimenti al vigente Programma.

Premettiamo che Sua Eccellenza il Ministro Nasi, colla circolare in parola, ha compiuto un atto degno del maggiore encomio, perchè, mentre porge occasione a professori capaci, coscienti e conscienciosi di manifestare sinceramente i loro criteri, suggerendo principi didattici pratici e ordinati, inaugura il sano principio di quella mutua corrispondenza in forza della quale le energie latenti di un personale — trascurato oltre ogni credere — possono ritrovare la propria fibra, e convergerla a maggior decoro e a maggiore soddisfazione dello scopo altamente educativo ed istruttivo, al quale sono preposte.

Indubbiamente il personale preposto all'insegnamento del canto corale nelle Scuole normali potrà meglio interessarsi e raccogliere migliori frutti, quando i programmi di insegnamento saranno dettati da regole didattiche sane e pratiche.

Ben a proposito giungerà quindi questa specie di referendum sul vigente Programma a Sua Eccellenza, che potrà così regolarsi in modo sicuro nel dettare opportune e savie modificazioni.

Nemici acerrimi dei referendum *usum delphini*, nei quali gli interpellati sono individui che nulla di nulla capiscono della materia sulla quale sono chiamati a deliberare, (il referendum che Milano intellettuale ha dovuto subirsi a proposito della Scala informi) ci lusinghiamo a credere che certi responsi dati da coloro che intellettualmente, moralmente e materialmente en-



trano nell'ingranaggio, diremo così, di uno scibile qualunque, non possono a meno che produrre ottimi risultati, da servire di base a norme sicure, regolari e pratiche.

Notiamo poi che tali *referendum* motivati e, per quanto brevemente, illustrati, servono altresì a dare alle Autorità competenti un esatto criterio degli intendimenti, delle disposizioni, delle attitudini, dei meriti o dei demeriti dei preposti alla materia; e tale criterio — secondo il nostro modo di vedere — deve pur avere una importanza tutt'altro che lieve.

\*\*\*

Dice il Programma ministeriale (1): «Uscendo dalle Scuole normali gli allievi maestri devono saper insegnare brevi e semplici canti negli Istituti di educazione infantile e nelle classi elementari, senza il soccorso di qualunque strumento.»

Aggiunge più oltre: «l'insegnante si serva esclusivamente del Corista e della sua voce.»

\*\*\*

A raggiungere lo scopo prefisso il Programma fissa, tassativamente, tutto ciò che l'insegnante deve svolgere nelle tre classi normali, tanto in linea teorica, quanto in linea pratica.

E qui, francamente, diciamo subito che le disposizioni del Programma, così come sono tuttora imposte, non possono andare; e solo possono essere svolte ufficialmente, ma superficialmente e non profondamente, da un distinto e pratico musicista colla stessa elasticità equivoca, ma legale, che può usare in certi bilanci un ragioniere provetto.

Anzitutto dichiariamo che le ore d'insegnamento sono troppo poche, e aggiungiamo che fu infelice idea quella di aver soppresso l'insegnamento nelle classi complementari; semenzaio naturale dei corsi normali.

Nelle Scuole elementari che si rispettano, e dove ferve l'amore vero per l'istruzione e per l'educazione della giovinezza, l'insegnamento del canto corale fa parte ormai del programma didattico.

Convinti e vecchi apostoli del canto corale, noi vorremmo che lo stesso, e quindi l'insegnamento della musica, fosse parte integrale di tutto lo scibile scientifico dall'inizio alla fine, precisamente come si usa in Francia, nel Belgio e Inghilterra, dove, è inutile negarlo, la scienza e l'educazione sono assai più in alto che non da noi.

Quale migliore coefficiente educativo e ricreativo della musica? Non è oggi però che dobbiamo sviluppare l'oggetto di tante altre nostre consimili disquisizioni e considerazioni; solo osserviamo che immenso vantaggio educativo e morale ne ritrarrebbe la gioventù scolastica, e la moderna società, se l'insegna-

mento della musica venisse adottato in tutte le nostre Scuole, e precisamente dall'Asilo all'Università.

\*\*\*

Fatte queste indispensabili e piccole premesse, diciamo che il programma della Prima classe normale, preso nel suo complesso, è buonissimo.

Solo bisognerebbe ordinarlo meglio didatticamente nella parte teorica, e togliere l'innaturalezza, diremo così, di certi procedimenti impossibili che dal programma vanno alla chiave di violino, alla scala, alla voce, all'accordo di tonica, ecc.

L'ordine dell'insegnamento teorico, per essere logico e naturale, dovrebbe dettarsi assolutamente agli antipodi del Regolamento vigente, perché lo stesso, così come si trova, è logico e naturale come se ad un bambino, prima delle vocali semplici, si volessero apprendere i dittonghi composti.

Per quanto riguarda il *Meloplasto* e il *Guida voce* non esitiamo a dichiarare che gli stessi, nella praticità cosciente, e nell'intrinseco scientifico, c'entrano per nulla, e perciò — secondo noi — sono tutt'altro che consigliabili.

Gli elementi sicuri, perché l'insegnamento sia proficuo e serio, vanno ricercati nelle buone disposizioni e nelle felici attitudini di chi è preposto all'insegnamento stesso.

Le identiche osservazioni mosse all'ordine didattico della Prima classe, le estendiamo pienamente alla Seconda e in modo speciale alla Terza.

Andremmo troppo per le lunghe — e vogliamo invece essere il più possibilmente brevi — se dovessimo qui dimostrare con una particolare analisi tutte le debolezze e le... amenità del Programma vigente; però, per giustificare subito il nostro asserto, domandiamo semplicemente: come è mai possibile in tre anni di insegnamento — ridotti alla fine dei conti a poco più di cento ore — che le allieve possano comporre ed eseguire accordi melodicamente ed armonicamente, fare l'accompagnamento alle scale, analizzare il carattere ritmico di vari canti di stile diverso, parlare dell'armonia e della melodia, analizzare una melodia, parlare dell'imitazione, scrivere sotto dettatura ritmica e vocale?

Anzitutto neghiamo l'utilità pratica di tutte queste nozioni di armonia, di contrappunto e di filosofia ad una maestra elementare, e poi domandiamo: non si è mai pensato che, per ottenere discretamente tutto questo, si studiano anni parecchi, da coloro che esclusivamente si dedicano alla musica, negli Istituti e nei Conservatori, e pur talvolta le idee sono tutt'altro che limpide e ben determinate al riguardo?

E poi assolutamente impossibile acquisire chiaramente e in modo sicuro tutte le accennate cognizioni — tassativamente imposte dal Programma vigente — se gli allievi non istudiano e non usano, sia pure in modo molto complementare, il pianoforte.

In tal caso si cade in flagrante contraddizione col Regolamento stesso, il quale impone — e giustamente — di non servirsi, nell'insegnamento, che del Corista e della voce.

Abbastanza facile riesce deludere le disposizioni del Programma e preparare — come tanti pappagalli — le allieve a dare risposte adeguate anche in relazione alle larghissime cognizioni di armonia, di contrappunto e di estetica accennate: ma — almeno noi la pensiamo così — certe cognizioni, se non hanno una base sicura e cosciente, ed uno sviluppo largo, razionale e completo, riescono sempre inefficaci, e quasi sempre di danno. Del resto — e noi lo sappiamo per prova — per ottenere risultati appena discreti e ottemperare alle prescrizioni del Regolamento, l'insegnante deve assumersi una fatica enorme, e deve — per le pochissime ore d'insegnamento — procurare di tenere lezioni straordinarie, senza naturalmente intaccare l'ingranaggio degli altri insegnamenti.

Ripetiamo però che a tutto si può ripiegare, con quel tal sistema che nei bilanci si chiama elasticità; ma, volendo essere seri e pratici, ben altro indirizzo bisognerebbe dare all'insegnamento del canto corale nelle nostre Scuole normali, per ottenere quei risultati felici che solo assai modestamente, e con fatiche improbe, possono ora conseguirsi.

\*\*\*

Nel primo anno d'insegnamento bisognerebbe — secondo noi — dare una grande importanza alla teoria, svolgendola completamente e razionalmente, curare l'emissione e l'impostazione della voce, lo studio degli intervalli e delle scale maggiori, minori e cromatiche. Questa la base principale, alla quale si potrebbero aggiungere appositi solfeggi e piccoli canti a una e a due voci.

Nel secondo anno, pure non trascurando, s'intende, di richiamare e di illustrare la parte teorica, bisognerebbe dare vivo impulso alla parte pratica, collo studio costante delle scale e di solfeggi a più voci di genere corale e imitativo, e con appositi esercizi scritti dal maestro sulla lavagna e letti a prima vista dalle allieve.

Nel terzo anno, oltre alla continuazione attiva dello studio pratico, bisognerebbe addestrare le allieve alle esercitazioni polifoniche di assieme, riunendo, almeno un'ora alla settimana, tutti i corsi.

Nelle Scuole elementari di tirocinio le allieve maestre dovrebbero pure tenere regolari e periodiche lezioni di canto corale, nello stesso modo col quale tengono lezioni sopra altre materie.

Durante il terzo anno d'insegnamento il maestro dovrebbe aver cura di scrivere alla tavola nera buon numero di canti adatti per i bambini, perché appunto gli stessi possano servire di modello alle allieve maestre nelle esercitazioni di tirocinio, e nelle loro prime armi come insegnanti.

Nel terzo anno ancora un professore coscienzioso e amante del proprio insegnamento, dovrebbe non solo curare di spiegare praticamente, con apposite lezioni nelle scuole di tirocinio, il metodo per insegnare i canti ai bambini e parlare delle nozioni anatomiche degli organi vocali; ma dovrebbe pure tenere — estendendola a tutta la Scuola — qualche lezione di estetica del canto corale e di storia sommaria della musica; non trascurando mai la più piccola occasione per affermare e dimostrare come, fra i più potenti mezzi di educazione, primeggia precisamente l'insegnamento della musica, di quest'arte sublime che fu sempre il patrimonio più puro e intangibile della nostra amatissima patria.

\*\*\*

Ecco succintamente, ma chiaramente, i nostri criteri circa il Programma vigente di canto corale nelle Scuole normali, ed ecco — colle nostre osservazioni — anche l'indicazione di opportune riforme e pratiche modificazioni che sottoponiamo all'illuminato criterio dell'on. Commissione Permanente per l'Arte Musicale.

Abbiamo pubblicato questo articolo anche per contribuire a segnalare a Sua Eccellenza il Ministro Nasi, che tanto interesse ebbe già in diverse occasioni a dimostrare in favore non solo dell'istruzione e dell'educazione, ma anche dell'arte, opportune riforme e modificazioni.

L'argomento palpitante che noi abbiamo abbastanza largamente trattato, sarà certamente preso in considerazione e forse sviluppato da altri più competenti di noi, per quanto — in proposito — ci sentiamo sorretti da una attiva e lunga pratica, e da una ponderata e sicura esperienza.

Ad ogni modo saremo ben felici se da questo nostro scritto ne verrà una discussione ampia e serena: dalle discussioni utili nascono i buoni frutti, e noi saremo lieti di aver toccata per primi una questione della più alta importanza, e della quale — per quanto strano sembri — nessuno pensò mai di occuparsene.

\*\*\*

Facciamo voti intanto che, se una Commissione verrà chiamata a studiare e a proporre in modo concreto al Ministero un nuovo Programma rispondente ai sani principi della didattica, dell'istruzione, dell'educazione e della praticità, facciano parte della Commissione stessa parecchi elementi addetti precisamente all'insegnamento, e che dello stesso abbiano un concetto altrettanto serio ed aristocratico quanto semplice e pratico.

1041, Aprile 1902.

ANGELO BALLABIO.

(1) Approvato con Regia Decreto R. 484. 19 ottobre 1897.



## Parole di cronaca

**P**OCHE parole, signor Direttore, poche... per non riuscire spiacevole a me stesso. Si tratta dell'*Alessandra*, opera del maestro cieco Pacini, rappresentata giovedì scorso al Dal Verme.

Rammentiamo le parole di Carducci: « *i preli e le donne non dovrebbero mai scriver poesie!* ». È vero che più tardi il grande Uomo ebbe a riederarsi al riguardo di Annie Vivanti, tenendone a battesimo le *Liriche con una Prefazione* in piena regola... ma consideriamo questo fugace episodio della sua vita come isolato: prendiamo il suo giudizio come sentenza nella più lata totalità dei casi. Quella *testa quadra* là, com'ebbe a dichiararla Panzacchi, di giudizi senza ragione non ne ha mai avuti. Argomentiamone, dunque, che egli abbia voluto dire: per dar attuazione ad una forma d'arte, consona ad alte e positive finalità, è necessario viverla la vita, sentirla, durarla, combatterla palmo a palmo, soffrirla con spasmodica iperestesia, assorbirne l'alcool con le conseguenti alternative di eccitazioni, che abbandonano alle prostrazioni, e di prostrazioni, che predispongono alle riecitazioni, struggente vicenda! Carducci, insomma, ha voluto dire che è necessario all'artista vivere, sentire col popolo, è necessario che il grido dell'anima universale sia il suo grido, che alle battaglie dell'esistenza ei deve slanciarsi col vessillo della folla, e che a questo miraggio dei sensi, che è la vita, ei deve guardare con la desolazione pacata e forte dell'uomo pienamente conscio dei suoi destini. « *Sento mille anime nell'anima mia* » grida Shakespeare nella gioia. « *Sii ora pago, o Cesare: io, quando uccisi te, non provai la metà dell'entusiasmo che ora provo uccidendo me stesso* » grida il suo Bruto nel dolore.

... *Genio, non lo rilli!*  
L'IMP' nel dir: « *colli balli in godi a. IIII* »

Ecco l'artista vero e completo, provato a tutti i fortunali dell'esistenza.

Ora l'*Alessandra* del maestro Pacini è la composizione d'un maestro cieco: ho detto tutto! Dio sa se soffrì solo accennando a questo fatto: siamo davanti al *lacrima verum!* Mi sia consentito, però, di chiedere: ma, signor Direttore, la musica non apre il campo proprio ad alcuna altra manifestazione estetica all'infuori della forma teatrale? E la forma teatrale è proprio essa la più elevata, la più completa, la più nobile manifestazione musicale, la più congrua a certi temperamenti, a certe condizioni della vita nell'individuo e nell'ambiente? Chieggo questo, perché pare omai che il teatro possa e deva esser accessibile a tutti: ciò è inganno, ciò è fonte di tragedie morali, di naufragi intellettuali. È già così difficile a tutti d'imprimere il vestigio di quell'impulsiva spontaneità ipnotizzatrice, *conditio sine qua non* in teatro! Lo vedete

oggi, oggi stesso, nel fatto che, nelle opere nuove, in quasi tutte, mentre ogni esplicazione resta esteriore, non penetrante, errabonda sui pianali dell'incolore, dell'equivoco o del vanesio, vedete che l'effetto del *Coro dei Lombardi* è sempre elettrizzante: e cito l'opera di Verdi pur così sorpassata dal *Rigoletto* e dal *Don Carlo*.

Consideriamo pur quest'*Alessandra* esclusivamente sotto l'aspetto musicale: bisogna giudicarla l'opera della volontà penosa, del talento riproduttore. Melodicamente taluno può sentirvi sovrabbondanza vitale? ma badate bene alla specie, alla qualità degli effetti: tutto è illusione, è inganno; ed è doloroso che anche Uomini, destinati da Uomini, a vigilare l'incremento dell'arte e i suoi destini ed i sacri istinti del pubblico, certe sojenni (come le chiama Sofocle) sue divinazioni, si lascino ancora confondere dalle apparenze. Peregrinità di dettagli? buon gusto di passaggi? parziale elaborazione sagace? Buone cose viste a sé; ma nulle se il tratteggiamento lineare non si sviluppa in un disegno plastico, deciso, sensorio, bello, nulle se nel complesso dell'opera d'arte non sono coordinate da quella benedetta forza coercitiva che i latini chiamavano *afflatus Numinis*, se non vi si armonizzano a vicenda, così come le Anime di Dante, le une rifrangenti la luce delle altre. I dettagli s'ha poi a notare che, in un'opera teatrale, anche nel valore, sono d'un valore relativo, perché esso resta schiacciato dalla vacuità del complesso, e per avvertirlo bisogna ricorrere alla paziente virtù dello stereoscopio: e allora?... allora manca il sintomatico, il giusto, il certo effetto della vera arte che è immediato, come quello della luce sul vetro preparato dal collodio. È certo d'altra parte che le cose di questa terra quanto più acquistano in dettaglio tanto maggiormente perdono in fisionomia — raccogliere poi da esse una qualunque sintetica personalità, è come mettersi a desumere dati frenologici dalla fronte della singe di Cheop.

Del resto diciamo francamente che la musica del maestro Pacini è fedele espressione della poesia del signor Cappa — l'ho detta l'opera della volontà penosa; aggiungerò: una *marina* dai torpidi riflessi bianchicci sotto assonnante chiarezza di luna in eclissi. Gira la sua leggenda sull'asse del simbolo? Buono questo! comodo il simbolo e anche bello; ma in quest'*Alessandra* dov'è allora quello *stato poetico*, il *momento lirico*, l'anima di sibilla, quel *raptus* dell'estro che canta l'estasi quando il simbolo s'irradia in visione?

Eh si! gli è che il simbolo è comodo! innestato a una leggenda? può acchiudere dall'alfa all'omega del possibile e dell'impossibile. L'hanno detto la tenebra che prepara la luce?! lo possono anche chiamare la morte che feconda la vita; ma le creature che partorisce all'arte sono clorotici e rachitici aborti narcotizzanti.

È ora di rompere il malinteso, fatale circolo vizioso. Quando penso che il poeta librettista, oggidì, perpe-

trando, svolgendo e versificando il proprio soggetto, è lui, proprio lui, esclusivamente lui che getta le basi all'edificio, è lui l'arbitro di tutto l'avvenire d'un compositore, apre lui, proprio lui, la marcia sopra una *Vin Crucis* che è, per tutta l'erta sua, diserta di pietosi Girenci come di Veroniche incuoranti, quando penso che è lui che apre il fuoco in una battaglia, che non ammette prestabiliti piani strategici o logistici, quando penso che è lui che trascina un compositore attraverso fatiche, stenti, indiciabili ansie, alternative spaventose di illusioni e di disinganni per arrivare a far rappresentare l'opera, quando penso insomma alla responsabilità grande del librettista che, oltre d'esser dotato d'un estro e d'un'abilità tutta speciale come artista, come uomo dovrebbe anche possedere quell'illuminata e magari dolorosa esperienza che vien dall'essersi saputo dar ragione così del successo come dell'insuccesso d'ogni lavoro in teatro, dal saper divinare il gusto imperante nel momento, ecc., ecc., e veggio, invece, assumersi con incoscienza o con leggerezza l'arduo e complesso compito da chiunque, dal cronista, dall'avvocato, dalla letterata, dal professore, dal filologo (mentre, invece, è provato che si può anche esser vero poeta e riuscir infelice librettista e viceversa: caso Illica — Arrigo Boito è rarissima fra le più peregrine eccezioni nell'arte e nella vita), quando constato e penso a tutto questo, sento di non dover più domandar perdono della dura, quanto necessaria franchezza con la quale, mio malgrado, ho dovuto scrivere di questa *Alessandra* del signor Vincenzo Cappa. Nè va sospettato d'invidia il giudizio mio: è il giudizio di chi all'arte ha tutto consacrato; e nulla ha mai sollecitato e nulla ha mai raccolto sul suo cammino: ed ora più nulla spera e neanche... più nulla desidera. — Bazza a chi tocca!

ALESSANDRO CORTELLA.

## ALLA RINFUSA

★ La Società corale magistrale milanese, di recente istituita, dietro iniziativa del prof. Virgilio Sacchi, avente sede provvisoria in Corso Porta Romana, 110, rende noto ai maestri pubblici e privati che le lezioni hanno luogo tutte le domeniche dalle 9 alle 10 per la sezione maschile e dalle 10,30 alle 11,30 per quella femminile.

★ Alla festa di canto cantonale, che avrà luogo quest'anno in Berna, prenderanno parte settantuna Società, delle quali: 5 Società corali femminili; 14 Cori misti; 30 Società maschili di lingua tedesca; 5 di lingua francese e 7 di diversi Cantoni. Un numero si considerevole di concorrenti non è mai stato raggiunto in nessuna delle precedenti feste cantonali di questo genere.

★ Fra le carte lasciate da Brahms, narra la *Fédération Artistique* di Brusselle, si sono trovati undici *Preludi* per organo che presentano grande interesse. Il pianista Busoni sarebbe stato incaricato di ridarli per pianoforte e farli stampare.

★ Il Congresso degli artisti musicisti, in numero di seicento, riunitosi, giorni sono, alla Borsa del lavoro di Parigi, sotto la presidenza del compositore Gustave Charpentier, ha votato quanto segue: Le donne artiste, ammesse alle orchestre, a parità di lavoro, dovranno percepire lo stesso stipendio degli uomini; le mattinate saranno sempre considerate come servizio supplementare e pagate come tale; le Autorità dovranno impegnarsi a ottenere la soppressione delle queste fatte dagli artisti musicisti nei caffè, stabilimenti di cure e consimili. Questi voti sono stati tutti emessi a unanimità.

Il prossimo Congresso avrà luogo a Bordeaux nel 1903.

★ La riscossione dei diritti d'autore in Francia ha dato splendidi risultati anche nell'ultima annata 1901. La somma totale ammonta, nientemeno, a Fr. 3.950.659 e Cent. 38: **tre milioni, novecentocinquanta mila e 659 franchi!**... e lasciamo pure andare quei centesimi trentotto! Tale cifra è così compartita:

|                                                      |                  |
|------------------------------------------------------|------------------|
| Teatri di Parigi                                     | Fr. 2.163.817,94 |
| Sale di musica                                       | 714.411,09       |
| Concerti di Parigi                                   | 416.195,11       |
| Teatri del sobborgi                                  | 91.539,10        |
| Teatri e Concerti della Provincia                    | 409.900,00       |
| Teatri del Belgio, Svizzera, Alsazia-Lorena e Monaco | 125.430,13       |

Gli autori francesi non possono essere malcontenti!... speriamolo.

★ A Parigi la Giuria pel Concorso di Roma, composta dai signori Massenet, Saint-Saëns, Paladilhe, Théodore Dubois e Charles Lenepveu, ha designato, quali candidati, i signori: Kunc, Pech, Gabriel Dupont, Bertelin, Ducasse e Ravel, allievi distinti e già premiati dal Conservatorio.

Entrati al castello di Compiègne il 17 corrente, per mettere in musica la *Cantata* della quale è stato loro dettato il testo, usciranno lunedì, 16, del prossimo giugno. Il giorno 28 dello stesso mese sarà emesso il giudizio definitivo.

★ A Parigi le rappresentazioni del *Crepuscolo degli Dei* di Wagner al teatro del Château-d'Eau procedono lente, con poca soddisfazione dei promotori dell'intrapresa, con nessunissima del pubblico che, a quanto pare, si annoia mortalmente.

Dopo la clamorosa pubblicità fatta per annunciare che si sarebbe dato uno spettacolo che doveva sorpassare gli splendori di Bayreuth, il pubblico è molto sorpreso della insufficienza della messa in scena, di quella dell'orchestra e degli artisti, che lasciano molto a desiderare.



★ La Società degli autori e compositori drammatici della Russia, che conta centodieci soci, nel suo recente bilancio risulta proprietaria di un fondo di 62,560 rubli, avendo riscosso e dato agli aventi diritto, nell'anno decorso, la somma di 222,108 rubli.

★ Notizie londinesi.

Il programma musicale dell'incoronazione di re Edoardo VII sarà eseguito da dodici trombe, alle quali è affidata l'esecuzione delle fanfare all'ingresso trionfale del Re, da settantacinque musicisti diretti da Sir F. Bridge e da trecentocinquanta cantori diretti da Sir Walter Parratt. All'organo siederà Mr. Alcock, organista della Cappella Reale.

Nel quartiere di Westminster, inaugurandosi la nuova Cattedrale cattolica, si sono eseguiti *Mottetti* di Byrd, Tallis e Blow, il *Te Deum* in Re di Purcell e il *Surge illuminare* di Palestrina, un superbo coro a capella. La musica moderna era rappresentata dalla *Sinfonia* in Do minore di Beethoven e dalla *Cena degli Apostoli*, scena evangelica per voci maschili di Riccardo Wagner. L'esecuzione del vasto programma era diretta dal Mr. R. R. Terry.

★ Il teatro Ducale di Coburgo ha festeggiato, nella scorsa settimana, il settantacinquesimo anniversario della sua inaugurazione. Alla serata di gala assisteva un attore, Carlo Weiss, il quale aveva preso parte a quella di inaugurazione, personificando il figlio di Guglielmo Tell nel dramma di Schiller.

★ Nell'ultimo numero della *Musique en Suisse* leggiamo che a Ginevra si sta creando una Scuola musicale popolare, i fondatori della quale si propongono di famigliarizzare i ragazzi, adolescenti e giovinette delle classi di media condizione, al bello musicale, facendo loro conoscere anzitutto le canzoni nazionali svizzere e più tardi porli in grado di studiare le composizioni di grandi autori. La maggior parte delle classi corali saranno gratuite, poche eccezzate che avranno corsi a pagamento riservate ai figli delle famiglie più agiate, le cui iscrizioni serviranno agli onorari dei professori e a pagare il fitto dei locali. La Scuola ginevrina corale, di cui è promotore il signor E. Jaques-Dalcroze, sarà edificata sul modello di Scuole consimili olandesi, quale quella assai stimata di Middelbourg, diretta dalla signora Maria Berdenis von Berlekom, premiata alla Esposizione del lavoro alla Haya.

★ In seguito al grande successo ottenuto a Stoccolma dai concerti di Hans Richter e dall'orchestra Winderstein, di Lipsia, i musicisti svedesi hanno indirizzato una petizione al Governo per ottenere che ogni artista straniero, il quale si produce in Svezia, sia tassato di un'imposta di due corone al giorno!...

Avviso agli artisti che intendessero recarsi nella ospitale Svezia!...

★ Opere nuove.

All'Hoftheater di Dresda è annunciata, per i primi del prossimo giugno, una nuovissima opera del dott. Alfred Stelzner, dal titolo *Rübezahl*. Nell'istrumentazione di quest'opera figurano la violotta ed il cellone, strumenti già noti in diverse composizioni da camera e nel *Pfeifertag* di Schilling.

— *Im Brunnen*, breve opera in un atto di Wilhelm Blodek, ha avuto all'Hoftheater di Darmstadt una fredda accoglienza.

— Al Politeama Argentino di Buenos-Aires si annunzia una nuova opera: *Khrysé*, del maestro Arturo Berutti, autore applaudito di altre cinque opere: *Vendetta*, *Evangelina*, *Tarass Bulba*, *Pampa e Yupanki*.

— Al teatro Municipale di Amburgo si annunzia, nella prossima stagione d'autunno, una nuova opera in quattro atti, *Teodoro Körner*, del giovane maestro napoletano Stefano Donaudi.

— *Orsola*, dramma lirico in tre atti di B. Gheusi, musica di P. L. Hillemacher, rappresentata per la prima volta all'Opera di Parigi la sera del 21 corrente, ha avuto appena, appena un successo di stima ed ha destato molti commenti nei critici per la singolarità dei suoi ritmi e dell'armonia.

★ Il compositore Jaques-Dalcroze ha esposto, giorni sono, al Consiglio di Stato svizzero, lo svolgimento dell'azione scenica del *Festival* da lui musicata, che avrà luogo a Beaulieu, in occasione delle feste del centenario, nel luglio del 1903.

L'azione, suddivisa in cinque parti, sarà interpretata da studenti e cittadini dei diversi Cantoni. La prima rappresenta il periodo che precorre l'era cristiana; il secondo il governo del conte Pietro di Savoia a Moudon; il terzo, riservato agli studenti e al distretto di Losanna, ci trasporta al tempo della vecchia accademia e di Pierre Viret, in pieno secolo XVI; il quarto è consacrato al banchetto di Rolle; il quinto alla glorificazione della Libertà; un ultimo quadro all'apoteosi.

## CONCERTI

Scuola Musicale di Milano.

ALLA Scuola Musicale di Milano, diretta dall'egregio prof. Torriani, nei mesi di aprile e maggio ebbero luogo sette esercitazioni private, alle quali intervenne numerosissimo pubblico, che seguì con interesse gli svariati programmi.

Le classi di pianoforte dei professori Torriani, Luzzi, Tarenghi, Mascardi, Catelli, la classe di violino e di assieme del prof. Revere, quelle di canto del professore Piccoli, di flauto del prof. Carcano, di composizione del prof. Tarenghi presentarono numerosi allievi i quali, per la buona esecuzione dei singoli pezzi, ebbero a confermare l'ottimo indirizzo artistico della

Alla gentilissima Signora  
E LOMBARDI MACCIA

# Fra le Stelle

MAZURKA

per  
Pianoforte

DI

# LUIGI CERRI

Op. 83.

104177

netti Fr. 1. — Mk. — 80

104152 — per piccola Orchestra, con Pianoforte ad libitum (A) netti Fr. 2. —

  
**G. RICORDI & C.**  
Editori - Stampatori  
MILANO  
NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA - LIPSIA  
Deposito e marca di fratelli internazionali - Preparati per tutti i paesi  
Tutti i diritti di riproduzione, di esecuzione, e trascrizione sono riservati  
BOOSEY & C<sup>o</sup> NEW-YORK  
F. STEFANI BUENOS-AIRES

(Printed in Italy)



# FRA LE STELLE

Mazurka

LUIGI CERRI  
*Op. 83.*

## INTRODUZIONE

TEMPO DI MAZURKA

Musical notation for the introduction, featuring piano and bass staves with chords and a melodic line. Dynamics include *fp*.

## MAZURKA

Musical notation for the first system of the mazurka, featuring piano and bass staves. Dynamics include *p* and *f*.

Musical notation for the second system of the mazurka, featuring piano and bass staves. Dynamics include *pp*, *cres.*, and *f*.

Musical notation for the third system of the mazurka, featuring piano and bass staves. Dynamics include *p* and *f*.

Musical notation for the fourth system of the mazurka, featuring piano and bass staves with first and second endings. Dynamics include *p*, *cres.*, *f*, and *ff*.

Musical notation for the first system on page 3, featuring piano and bass staves. Dynamics include *fp* and *sfz*.

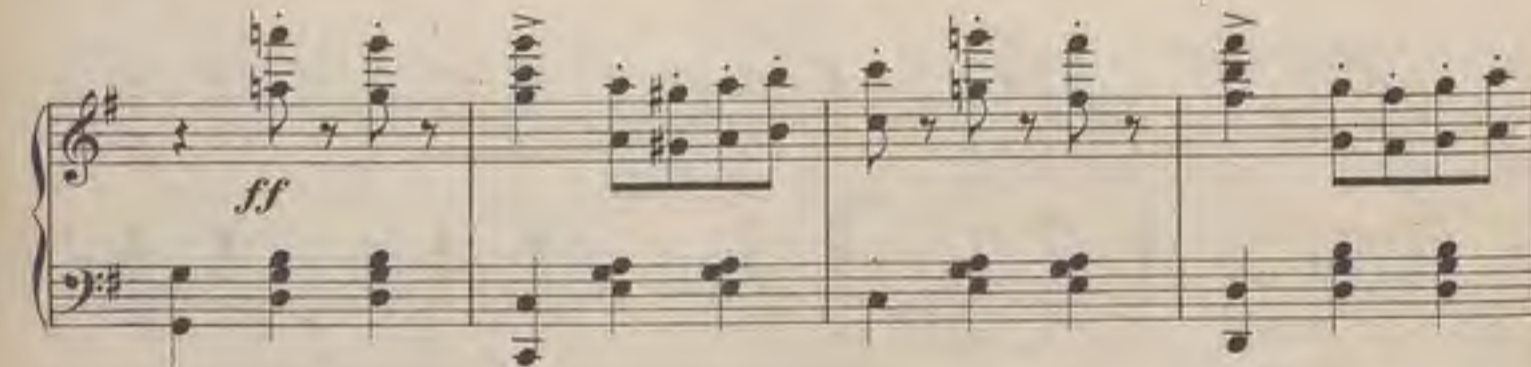
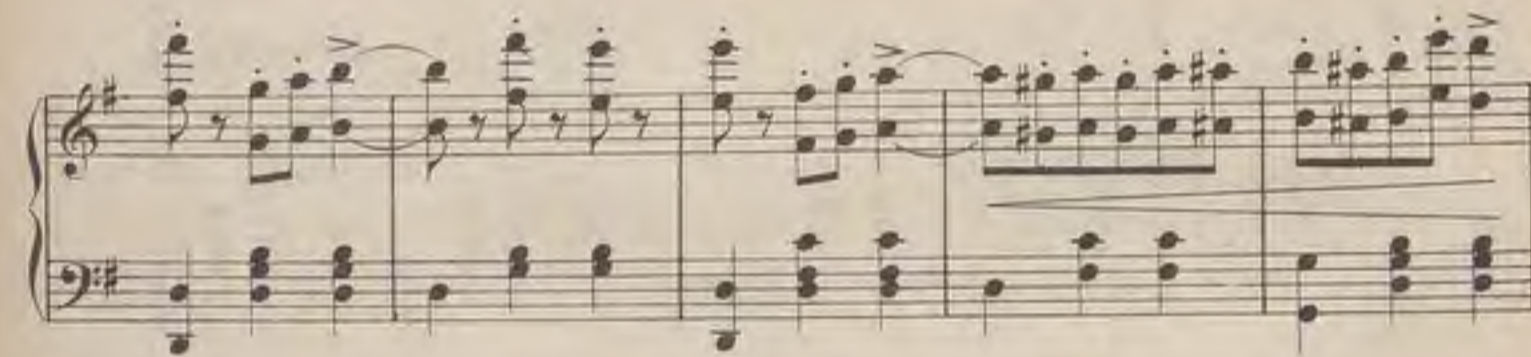
Musical notation for the second system on page 3, featuring piano and bass staves. Dynamics include *f* and *fp*.

Musical notation for the third system on page 3, featuring piano and bass staves with first and second endings. Dynamics include *fp*, *sfz*, *f*, *p al Trio*, and *ff Fine*.

Musical notation for the TRIO section, featuring piano and bass staves. Dynamics include *p*.

Musical notation for the fourth system on page 3, featuring piano and bass staves. Dynamics include *cres.* and *p*.





D.C. Tutto

Scuola che oggi conta il suo undicesimo anno di esistenza.

Oltremodo interessante riuscì pure la dotta ed elegante conferenza tenuta dal prof. G. B. Nappi sul tema: «Intorno al nostro programma della Storia della musica e del pianoforte», illustrata dal prof. Luzzi con una squisita esecuzione della Sonata Patetica del Clementi.

La sezione d'assieme della classe di violino del professore Revere, alla quale presero parte venticinque esecutori, diede ottimi risultati.

È desiderio della Direzione, allo scopo di ampliare questa importante sezione, di aggregare alle esercitazioni esecutori non iscritti regolarmente alla Scuola.

Nel prossimo giugno la Scuola Musicale annunzia un saggio pubblico, che avrà luogo nel Salone dell'Istituto dei Ciechi.

BOLOGNA, 26 Maggio. — Il giovane violinista Alessandro Certani ha dato, nella Sala del Liceo Musicale, un ottimo concerto nel quale figuravano interessantissimi brani. Noto la Sonata in Fa maggiore, per pianoforte e violino, di Grieg, nuova per noi, eseguita con vivaci colori e molto ardimento. Nel programma figuravano la Rhapsodie andalouse di Sarasate; un Nocturne di Chopin-Sarasate; la Danza Ungherese di Brahms-Jochim, per violino con accompagnamento di pianoforte; una Gavotte e un Preludio di Bach per solo violino e il Concerto in Sol minore di Max Bruch, per violino con accompagnamento di pianoforte.

Il Certani, acclamatosissimo, si mostrò un perfetto esecutore, scrupoloso nei dettagli e originale.

Accompagnava al pianoforte il maestro Vogliera, il quale eseguì, da solo, la Fantasia-Improvisu in Do minore di Chopin, in cui si rivelò valentissimo. Presto avranno altri importanti concerti. — que.

MUSICA
LUIGI CERRI

Fra le Stelle. Mazurka per Pianoforte.

BIBLIOGRAFIA

PER iniziativa di Monsignor Bonomelli, Vescovo di Cremona, ebbero luogo colà due grandi concerti a beneficio dell'Opera d'Assistenza degli operai italiani emigrati. Nel programma ebbero parte importante due pezzi sacri di Verdi: in merito ad essi il Cittadino di Cremona ha pubblicato una recensione critica fatta con molto acume e con perfetta interpretazione dei concetti che il compianto grande Maestro volle esplicitare in queste ultime sue composizioni. Riportiamo perciò l'articolo cui accenniamo.

Lo Stabat che si apre con un'improvvisa frase di meraviglia nell'unisono delle quattro parti, subito attenuandosi nel tono mestissimo del racconto doloroso, riprende con modi nuovi i tentativi geniali di esprimere i sentimenti vari della stupenda Sequenza con la potenza dei suoni. Abbandoniamo ogni ricordo di altri Stabat, non stabiliamo confronti; ci impedirebbero l'impressione vergine. Non singhiozza l'orchestra

al Cuius animam? e su questo squisito armonioso non è un piano di voci, ricapricciando in un grido al ricordo della trasfittura d'un cuor di Madre: Pertransivisti gladius? L'antica ispirazione melodica di G. Verdi era sempre fresca a più di ottant'anni d'età (i Paggi Sacri furono scritti dal '98 al '99); testimoni di questa giovinezza del genio sono i due motivi del Cuius munda e del Cuius est homo. Poi è il ritorno alla forma puramente descrittiva nel Pro peccatis, con quell'arrestarsi esterefatto di tutte le voci davanti al pensiero dell'Uomo-Dio flagellato, e col ricrearsi nel suono quasi gli ultimi aneliti del morente divino.

Qui finisce la prima parte. L'orchestra ricorda la frase del Cuius est homo, e subito tutte le voci intonano la preghiera che si estende per tutta la seconda parte della Sequenza.

In principio l'orchestra tace: e che effetto produce quell'elevarsi delle voci umane, sole senza più sostegno, altro che del loro dolore e della loro speranza nella Desolata che seppa tutto il pianto del mondo? Sono tre strofe di una efficacia crescente: Eia, Mater — Eia ut ardeat — Sancta Mater.

Il pezzo che segue, musicalmente forse il più splendido di tutto lo Stabat, è tessuto per lo spazio di quattro strofe sopra una melodia cantata prima per due strofe dai soli contralti e nelle altre due riprese dai soprani, armonizzandola le altre voci: l'orditura è di una delicatezza e di una sapienza mirabili.

Poi la preghiera si svolge sempre, finché il cenno della danza di croce erompe come un grido di spavento che si ripercote nel pensiero del giudizio finale. Ma il rivolgersi a Gesù, che per amor della Madre concede ai suoi fratelli redenti la palma della vittoria, è pieno di una serena fede e di trionfo. L'effetto del Quando corpus col crescendo finale sulle parole Paradisi gloria non si descrive. L'ultimo fortissimo è spento, e mentre le fantasie e i cuori sono in cielo rasi gloriosamente accolti, sulla terra si ripropri: Amen sommessamente, ansilmente.

Il Te Deum si comincia col tema liturgico del canto gregoriano, e per tre versetti le voci si rispondono sole, senza orchestra, quasi parlando, finché scoppia da tutti gli otto cori e da tutta l'orchestra l'acclamazione: Sanctus: è tutto il cielo che canta gloria a Dio, è moltitudine di suoni alla gioia, la forza, la luce. E l'acclamazione diviene proprio canto, il canto della creazione ancora tutta piena della maestà e della bellezza di Dio, che si apre come un fiore sulle parole: Pleni sunt caeli et terra maiestatis gloriae tuae, elevandosi alle ultime altezze: dopo di che tutto pare che si dilegui lontano lontano, mentre le voci ripetonno: Sanctus, Sanctus con semplici squilli d'orchestra, la quale infine lo abbandona solo, ed esse si spongono come un'eco nelle profondità del cielo.

Initano il canto gregoriano i tre versetti seguenti: Te gloriosum — Te prophetarum — Te martyrum: finché i bassi intonano il secondo motivo dominante sino alla fine, rimanendosi semplice, modificato, con un artificio che ha tutta la freschezza della spontanea natura, le voci e l'orchestra, intrecciato col ricordo dell'altro tema tolto dal canto gregoriano.

Io sono costretto a toccare di volo, ma non posso non richiamar l'attenzione sul brano polifonico più sapiente di tutto l'inno: Tu devota vocis aculeo. Basterebbe questa pagina per attestare quale studio aveva posto il Maestro nei grandi polifonisti del nostro glorioso passato. L'intreccio delle parti, il riprendere, il rifiorire delle frasi fra le otto voci e gli strumenti, è cosa magnifica; se l'esecuzione riesce perfetta, la bellezza di questo brano non può non risultare a tutti, anche ai profani di musica, tanto è chiaro il disegno in mezzo a tutte le difficoltà armoniche e contrappuntistiche superate dal Maestro da gran signore. Dolcissimo il Te ergo quoniam, dopo le sonorità delle parole: Inter ceteros est ventura, cenno del giudizio che qui nell'inno è pieno di un senso di gloria, ben diverso dunque dal ricordo tremante dello stesso estremo giudizio nello Stabat. Le voci e gli strumenti insistono l'ultima volta sul secondo motivo alle parole: Et laudamus, e poi suona la preghiera all'unisono: Dignare Domine e Miserere nostri Domine, di una soavità tanto più notevole quanto è innestata, con il Te ergo quoniam, fra gli smaglianti colori di tutto il resto dell'inno. L'ultimo versetto: In te Domine speravi è, si può asserire, scritto con l'anima; sono delle estreme note in cui il glorioso vecchio incarnava i suoi sentimenti. Molte battaglie, molti dolori, qualche gioia, una lunga vita consacrata all'arte e alla bellezza, i luminosi ideali perseguiti d'amore immenso, conseguiti



in sfuggenti come una falotta che illude e si dilegua, e fra le generose mosse dello spirito alacro e gagliardo, fra la luce pura dei ricordi del bene voluto, della virtù praticata, gli errori, le deviazioni, le debolezze, tutto questo intiene e sul cuore del glorioso vecchio, la voce che surge da questo cuore profondo e li, nelle note finali del Te Deum, in quelle note che dicono più chiaro di ogni parola: In te Domine speravi, non confundar in aeternum. Precede una preghiera che domanda pietà: Fiat misericordia... — La tua misericordia ci copra, o Signore, così come speriamo in te — mormorata sommessamente: a un tratto l'anima si solleva e si solleva il canto con lei, a questa parola, a questo pensiero: — speranza. In te Domine speravi, e le voci si fanno robuste, crescono: la loro armonia grande, piena di sicurezza si estende verso Dio, muovendo nell'ombra di dubbio che sopravvive: Si rinvierà confusio?... No, no, in aeternum — conforta la Fede, e allora una voce sola (non è la voce dell'anima di Giuseppe Verdi?) ripiglia in te speravi, in te speravi, seguita in fine da tutto il coro. — P. G.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 25 Maggio.

Chiusura del San Carlo passata ed avvenir del nostro Massimo — Le compagnie d'opere che mutano programmi e si danno al repertorio classico — Tornata della Società dei Quindici — Concerto Gósses — Un nuovo concerto per domenica.

Non avevo preveduto, il Municipio, il cui anonimo bilancio ha bisogno delle cure ricostituenti da farsi, mercé il concorso del Governo, ha negato il sussidio richiesto per dare altre rappresentazioni al San Carlo, sì che da alquanto sere il Massimo è chiuso, e a rivederci alla fine dell'anno. Non è perduta tuttavia la speranza di qualche rappresentazione straordinaria da darsi la sera della festa dello Statuto e in alcune altre della settimana susseguente. Se ne sentirebbe anzi la necessità, se persistesse la rigida temperatura, perché abbiamo avuto un maggio inelutmente così pio di essere in pieno inverno, ed in un inverno non mite. La questione che può farsi è la seguente: quale opera potrà eseguirsi? Ma non par che sia facendo che debba dare preoccupazione all'Impresa; è ancora qui un artista il quale, con grande facilità e disinvoltura, passa da un'opera all'altra; non è difficile trovare in questi momenti fra i molti che sono disponibili, un tenore, un baritone, un basso per avviare la nuova barca. Il desiderio del pubblico sarebbe stato quello di udire ancora per parecchie sere la Lorenza, e si deplora che l'Impresa non l'avesse fatta dare prima. L'Impresa, salvo in pochi casi, non ha avuto la mano felice nella scelta delle opere, e del repertorio modernissimo ha dato la preferenza a lavori non adatti alle grandi scene e di merito assai discutibile. E pure da notare che non sempre seppe trovare gli artisti più abili ad eseguire le opere trascolte. L'esperienza e i casi avvenuti rendono l'uomo accorto e saggio, e quindi è da sperare che, per l'anno prossimo teatrale, non si abbiano a verificare i medesimi errori notati in questo. Si annunziano gli scritturati i tenori Bonci e Anselmi, e prescelta l'Africana per opera inaugurale della stagione 1902-1903. Lascio che l'Impresa del San Carlo, che è composta di ottimi elementi, pieni di buon volere e disinteresse, attenda con grande impegno agli obblighi avvenire, per darvi notizie di altri spettacoli.

Domenica non avremo le rappresentazioni solite ai Bellini, perchè il concessionario del teatro pure che abbia trovato più conveniente di dare spettacoli di prosa, ed ha scelta la compagnia dialettale del Politeama, anziché andar oltre nelle trattative per assicurarsi una buona stagione musicale.

All'Umberto I la compagnia di operette si è avventurata a rappresentare il Fra Diavolo, ma ne poteva far di meno. All'Elaborato, teatro

estivo, ritornerà la compagnia di operette, due vi tiene il campo l'anno scorso; dovrà attendere per altro che torni il sereno, e la temperatura, ridiventati nite la conformità della stagione. Anche questo compagnia, se è vero quel che se ne va strambazzando, pur che voglia scendere alla più alta cima del Vesuvio (conico antico e farà oltre il Barbiere di Siviglia di Paisiello e il Matrimonio segreto: quale partita è in vendita! Aspettando queste cose, eccolo).

L'ultima tornata della Società del Quintetto non poteva riuscire meglio. Il Concerto in Re minore di Bach, affidato ai signori Calveri e Cantoni, pose in buona luce la valentia dei due esecutori. Insieme coi signori De Muis e Loveri quei due valorosi interpreti suonarono squisitamente il Quartetto, op. 12, di Mendelssohn, e dovettero ripetere la canzonetta Romanella, in modo splendido, interpretò gli Stoll sfonisti di Schumann; del Settimio di Beethoven si ebbe un'interpretazione eccellente, e pure vanno lodati gli esecutori Calveri, De Muis, Loveri, Penco, Pione, Lucini e De Angeli.

Tersera un importante concerto con varia e ricco programma dante il maestro Gósses. Vi presero parte le signore Giscoleri, Gilda Galassi, figlia del maestro, che fa le prime armi nell'arte del canto, il signor Cozzi, che si presenta come pianista e come compositore, Calveri e quel valorosissimo violoncellista Garda, che però un contributo prezioso coll'occasione di due belle e care cose, una del Demisler, l'altra del Popper. Il Galassi dalla sua Società corale fece eseguire musica di Mendelssohn assai soave e si fece molto onore. Fra i tanti componimenti uditi e non uditi, fu notata una romanza, l'Fiducia in te, piena di sentimento caldo e vibrato, e si fecero molte lodi all'autrice di essa, la signora Adele Dalbono, moglie del celebre pittore e sorella dell'esimo maestro D'Artemio.

Domenica il Circolo Romanello darà il primo gran concerto pubblico, il quale si annunzia splendidamente. — A. C.

TORINO, 27 Marzo.

Concerto del maestro Rendano al Vittorio Emanuele — Un concerto al Regio.

A un valente musicista, provetto concertista, non si può negare la verità: forse è colpa del monotono e probato libretto; forse è l'insufficiente del teatro, la non abitudine a divenire operista; fors'anco l'esagerazione della clava composta di troppo uomini amici. Fatto sta ad è che il materiale e clamoroso successo del maestro Rendano, con la sua Cantata (piano originale ed attuale, ma per la parte strumentale assai incompiabile) non è certo durevole, a meno che l'egregio compositore sagrifici molte pagine dello spartito e lo renda più adatto alle nuove esigenze teatrali. La signora Petrella, protagonista, Magini-Coletti, Ida Monteleoni, Jughio furono applauditissimi e fecero del loro meglio per far risaltare le parti loro.

Al teatro Regio, tersera, abbonatissimo, per iniziativa della Stampa Subalpina si riprodusse il Guglielmo Tell cogli stessi artisti che cantano al Vittorio Emanuele, e la Marcia del Profeta colla preghiera: Re del cielo dove il Tamagno fu ammirato e coronato di plausi e di allora fino al delirio. Assistevano la Principessa d'Aosta e di Genova che fecero complimentare il benefico artista. L'incasso fu di 12,000 lire, grazie a Casati, Tamagno, Marécher e Magini-Coletti. — G. L. ARMANDI.

VENEZIA, 26 Maggio.

Ortello di Verdi al Malibran — Concerto artistico al Rossini — Il programma della Filarmonica Giuseppe Verdi.

È buonissima l'idea di trasportare Ortello dal Rossini al Malibran, riducendo notevolmente i prezzi. Infatti, nelle rappresentazioni finora date al Malibran del capolavoro verdiano, gli incassi aumentarono e, in proporzione, aumentarono anche gli applausi agli interpreti: Cosentino, De Padova, De Micheli, Scattola, ecc., ecc., e principalmente al maestro concertatore, signor Bovi.

Di questo Ortello in un teatro popolare rimarrà certo ricordo carissimo, e di ciò va lodata la coraggiosa Impresa.

Ieri ho assistito, al teatro Rossini, al concerto artistico romano, Sono venti signorine, romane tutte, mi dicono, istruite e dirette dalla signora Isabella Rosati-Casertini. Fu eseguito il seguente programma:

Thomas: Marcia solenne di Granof (16 arpe); Dinardi (12 arpe); Patti (14 arpe). — Grassani: a) Grande Adagio; b) Barcarola nel Marino Faliero, per arpe sole (signora Isabella Rosati-Casertini). — Bellotti: Grande Fantasia sulla Sinfonia di Rossini (14 arpe). — Thomas: La preghiera dei Mori di Rossini (20 arpe).

Senza registrare meraviglie, si può dire che il pubblico accolse con simpatia queste grasse coltri del gentile strumento, assai bene istruite ed affiatate dalla loro valente maestra. Questa sera il concerto si ripete coll'identico programma.

Non è così facile davvero udire un concerto di venti arpe! Peccato che queste artiste abbiano cercato l'effetto più nell'esagerare la forza degli strumenti anzi che nella loro tanto cara delicatezza. Del resto il gentile istruttrice e le alcune tutte meritano sincera lode. A sostegno delle arpe erano due pianoforti.

Ieri si è raccolta la Società Filarmonica di M. S. Giuseppe Verdi per l'annate scelti. Il fondo sociale conseguì un aumento di circa 2,000 lire per cui il suo patrimonio è superiore oggi alle L. 20,000. Fu completato inoltre l'Ufficio di presidenza ed anche il Consiglio direttivo.

Al Liceo Civico Benedetto Marcello ieri sono cominciati i saggi finali, dei quali vi dirò a saggi compiuti. — P. P.

FIRENZE, 26 Maggio.

Le feste sarenite — Gemma Bellincioni attrice e cantante — Saggi di studio all'Istituto Musicale — Ultima sera.

Non era facile entrare a descrivere minutamente le svariate e molteplici feste di maggio, bandite in Firenze da un Comitato ricco di idee. Il mal tempo che, sull'esordio di dette feste, pareva ispirare fatalmente contro il sole, ora — svenso il broncio — va invece favorendo la splendida riuscita. Per nobilita Firenze. E così, per due volte, la Giostra del Saracino e dell'Arione, e il Giuoco del Calcio hanno potuto richiamare, in piazza Santa Maria Novella, una folla enorme e piaciuta con giochi cavallereschi, e medioevali, resuscitati a parecchi secoli di distanza dalla loro fondazione. Quello, specialmente, dell'Arione può dirsi molto aristocratico. Ma l'ambiente fiorentino si presta meravigliosamente a certe rievocazioni. E, pur al superbo colpo d'occhio prodotto da tutti quei cavalieri e fantaccini tormentati e lottanti in superbi costumi dell'epoca, era l'imponente dell'antico costruito sulla piazza, e dei balconi artisticamente addobbati, delle finestre, persino dei tetti grimaldi di spettatori e di spettatrici! La cornice era degna del quadro.

Per completare l'effetto del gigantesco insieme non fu trascurato nessun dettaglio. Caratteristica, per esempio, la comitiva dei « trovatori », due alternava le dolci melodie delle rime, delle chitarre e del mandolino allo squillare delle trombe e al rullar dei tamburi. Ma — lo ripeto — non è nell'indole di questo giornale la descrizione di popolari festeggiamenti. Sorvolo quindi sulla quadruplice, notturna e nostra delle botteghe, sulla battaglia dei fiori, sulla gineceo automobilistica, sulla festa notturna in Arno con relative regate, e sull'arrivo in Firenze di S. M. lo Scà di Persia.

E mi trattengo piuttosto sulla riuscita di due serate eminentemente artistiche, che hanno avuto luogo nei due teatri massimi teatri, la Pergola e il Verdi. Organizzate ambedue a scopo di beneficenza, non potevano meglio raggiungerlo, tanto fu il concorso del pubblico e rilevante il relativo incasso. Né maggiore poteva essere la duplice attrattiva degli spettacoli offerti.

Alla Pergola, si trattava d'apprezzare un atto dell'orizzonte lirico, tramutato, per la circostanza, in una delle scene del ciclo drammatico.

Gemma Bellincioni, la cantante celebre, voleva, per una volta tanto, e come semplice dilettante, cimentarsi nella Signora delle camelle. Di-

stanole salito, e colla dovuta franchezza; Margherita Gautier non valse a far dimenticare la travata Violenta; mentre all'attrice ricopre invece il voler troppo far dimenticare la cantante. Mi spiego. Gemma Bellincioni, recitando, evitò con soverchia cura ogni modulazione, ogni effetto, ogni contrasto vocale, temendo forse che in lei si ritrovasse l'artista lirica. E fu grande errore; perchè ne nacque un senso di monotonia, di uniformità spoglio di slancio, di espressione, di passione. Ma, che era dopo, Gemma Bellincioni prese la sua rivincita; tornò ad essere ciò che è sempre stata: una grande artista, rasiando al teatro Verdi — fra le insistenti ovazioni del pubblico — quattro pezzi in luogo dell'uno — la grand'aria del Freischütz; — promossa dal programma; ed uno di quei pezzi, in lingua spagnuola, lo accompagnò da sé al pianoforte. L'entusiasmo suscitato dalla Bellincioni si alienò con quello destato dal tenore Tamagno, che i fiorentini non avevano più udito dall'Arca di Franchetti in poi.

All'estio della memoranda serata (877) lire d'incasso, a vantaggio del Politecnico e dell'Associazione della Stampa fiorentina) concosero il prof. Rasi, direttore della R. Scuola di recitazione, il maestro Ugo Cagnacci — accompagnatore esulto al pianoforte — e la Società Orchestrale Cherubini, diretta dal marchese Piccolini. Al quale quando un sincero tributo di lode per aver voluto finalmente derogare alle sue abitudini, introducendo nel programma due Sinfonie italiane: quella dell'Autoretti di Cherubini e quella dei Fanciulli di Verdi. Tutto ciò, s'intende, senza pregiudizio. Non poi di Wagner e di Berlioz.

Altri due saggi di studio — dopo il primo di cui vi resi sommario conto — abbiamo avuto al R. Istituto Musicale: ed un quarto ed ultimo avrà luogo giovedì prossimo.

Non c'è quindi da dire che quei bravi ragazzi d'andò i sessi ed i relativi maestri non si espongano ampiamente al giudizio del pubblico in tutte le possibili manifestazioni di applicazione e di progresso.

Nel saggio N. 2 fu specialmente risarcibile un Quartetto per flauti (col 4.º raddoppio), composto dal maestro Del Lungo ed eseguito dai suoi allievi Berçgè, Grandi, Lessi, Pasquini e Terviani. Lodevoli pure i risultati ottenuti dalla scuola di canto francese; ed applauditi i relativi pezzi composti dall'allievo Valbonesi (sic) Sottirino ed eseguiti dalla signorina Bruschi.

Nel saggio N. 3 fu molto gustato l'Andante con Variazioni di un Quartetto di Haydn a parti quintuplicate (violini, viole e violoncelli) e una Sinfonia per flauti (corso) di canto corale per fanciulli del prof. Cagnacci. Ma troppo spazio mi occorrerebbe ancora per entrare in ulteriori dettagli.

Nella Cappella della SS. Annunziata, l'Aggregazione Cecilian, sotto la direzione del maestro Virgilio Cappelli, ha fatto eseguire una Messa del Mitzer a quattro voci virili che è quanto dire una composizione molto liturgica ed in pari tempo molto moderna; due qualità che raramente si trovano insieme accoppiate nella musica sacra. I cori si componevano di oltre cinquanta cantori bene affiatati.

Piacquero specialmente il Gloria, il Sanctus, l'Agnes Dei e un Offertorio — innestati — del maestro Halter.

Dal canto suo, il Comitato per la musica sacra della Cappella di Santa Trinita ha procurato ai suoi numerosi associati l'audizione di una Messa — anche questa a quattro voci virili e con solo accompagnamento d'organo — del defunto Rheinberger.

Ed appunto fu scelta tale occasione per inaugurare il nuovo organo donato alla chiesa dal suo egregio priore Tarani.

Le diverse organizzazioni s'impongono ogni di più; e lo strumento modernissimo, che adunato in Santa Trinita, servirà utilmente in quelle funzioni la cui musica sia veramente ispirata ai criteri propugnati nei recenti Congressi che si occuparono di musica sacra.

Contemporaneamente, al suddetto organo, venne inaugurata in Santa Trinita una nuova Società corale, di cui si sentiva realmente il bisogno. Dirigeva l'esecuzione il maestro Benedetto Landini. — G. GIARDINO.



CATANIA, 24 Maggio.

Gli spettacoli d'Opera al Teatro.

RA una rappresentazione e l'altra della Trovata, protagonista la signora Brambilla, si sono date le opere: Barbiere di Siviglia, Ruy Blas e Spaurimbola. La signora Brambilla (Amina) fa felice interprete del capolavoro belliniano ed il pubblico l'appiava non senza insistenza. Dobbiamo però osservare, con rammarico, che non ci aspettavamo da un'artista del suo valore la licenza presa di deformare la canone dell'andante: Ah! non eredita mirarti! Non è certo un bel servizio che ha reso a Bellini. Degli altri esecutori, masse ed orchestra, è meglio tacere per carità di patria. — BARBAGALLO.

TRIESTE, 27 Maggio.

Il Requiem di Verdi.

avvenimento, atteso con grande aspettazione, è stato coronato da un esito complessivo soddisfacentissimo. Auspice la Società dei Filarmocici, venne eseguito sabato sera, il Requiem di Verdi, che da parecchi anni non si eseguiva più a Trieste. La direzione del Requiem venne affidata al maestro sociale, signor Carlo Palmieri, dotto musicista che disimpegnò egregiamente il compito suo. Dell'Offertorio si volle la replica dietro insistenti richieste.

KARLSRUHE (Baden), 25 Maggio.

La stagione d'Opera — La Bohème di Puccini.

Nell'ultima mia corrispondenza vi avevo annunziata come imminente la prima rappresentazione del Dal Giocando, atteso con vivo desiderio dai frequentatori del nostro Hoftheater; ma una serie di circostanze, tra le quali una pericolosa malattia dell'unico figlio di Motti, un'ostinata indisposizione della signora Motti, ed una grave caduta dal tram elettrico fatta dal baritone Richter, finirono, dopo una serie di rinvii, a far scomparire dal repertorio di quest'anno il capolavoro mozartiano. È un vero peccato, perché le prove, con le quali si era già molto iniziati, facevano prevedere che, grazie soprattutto alla concertazione di Motti, avremmo avuto un'esecuzione modello.

Si proseguì intanto, replicando opere delle quali ebbero già il piacere di scrivervi; rammenterò, a titolo di onore, per le loro eccellenti esecuzioni: il Lohengrin con la Kobold (Elsa) e con il Kraus nella parte del protagonista; l'Undine di Lortzing, e la Mignon, cui ci procurò la soddisfazione di risulatore, quasi completamente ristabilita, la signora Motti, una delle migliori interpreti della popolare opera di Thomas. Il Caino e l'Alceste del D'Albert non ebbero quella lieta sorte che si sarebbero meritate; e, dopo due rappresentazioni, furono lasciate; pare però che si riprenderanno in seguito. Abbiamo avuto anche una piccola novità: Die bräun Savoyarden, graziosa opera comica, che fu squisitamente interpretata dalle signorine Glöckler e Koch.

Domènica scorsa seguì una rappresentazione dell'Aida, interessante perché vi cantava, per la prima volta, la parte di Radamès, il tenore Pauli; l'egregio artista cantò deliziosamente i primi due atti ed ebbe momenti felicissimi nei due ultimi, ma lo creda che questa parte sia troppo faticosa per i suoi mezzi vocali; bene la Fassbender (Aida) ed il Richter. Il gusto cantò la parte di Amneter, soppiandoci come se avesse veramente partecipato alla luttuosa degli Etiopi. Eccellente la concertazione e la direzione del valoroso Kapellmeister Alfredo Lorenz.

Questa sera, finalmente, abbiamo avuto una superba esecuzione del Crepuscolo degli Dei, diretta da Motti, l'impareggiabile interprete delle opere wagneriane. Non ci sono parole che bastino a descriverci l'emozione intensa che la concertazione del grande maestro ha in me suscitato. Cantava per la prima volta, la parte di Brunnhilde, la signorina Fassbender, che non esitò a proclamare meritevole di un grande avvenire; il Reinald

fu veramente un buon Sigfrido; ottimi Hagen e Gunther furono il basso Keller ed il baritone van Gorkum. La signora Motti, non ancora del tutto ristabilita, fece del suo meglio nella parte di Gutrune, e riuscì applausi.

Per domani sera è annunziata la prima rappresentazione della Bohème di Giacomo Puccini; l'opera verrà eseguita dagli artisti dell'Hoftheater di Stoccarda, che compiono una tournée in alcune città della Germania; l'aspettazione è grande, non essendo la Bohème ancora conosciuta a Karlsruhe, dove, dai Pagliacci in poi, non vennero più rappresentate opere nuove di maestri italiani. E perché, egregio Generalmusikdirector Motti? Queste esclusioni, data la vostra instancabile attività e l'ospitalità e l'appoggio che accordate ad opere ed a lavori ben meno interessanti ed importanti di quelli della giovane scuola italiana, queste esclusioni non ci sembrano del tutto giustificate. Tanto più che le massime scene di Karlsruhe si vantano di essere tra le migliori d'Europa, anche dal lato dell'internazionalità dei propri spettacoli! Di questo poi, io non me ne sono mai accorto davvero, ma basta! speriamo in un migliore avvenire. — C. G.

KARLSRUHE (Baden), 26 Maggio.

Questa sera, all'Hoftheater, la compagnia del teatro Reale di Stoccarda rappresentò, per la prima volta a Karlsruhe, la Bohème di Puccini, che ottenne un successo entusiastico. L'esecuzione dell'opera, eccezione fatta per il tenore Müller (Rodolfo) e per la signorina Anna Reinisch (Musetta), fu addirittura deplorabile. Il direttore d'orchestra Reichenberger, specialmente nel primo atto, bistrattò i tempi in modo incomprensibile, facendo così perdere molta della sua efficacia alla simpatica opera del grande maestro lucchese. Ciò non ostante il successo fu grande e sincero.

Speriamo che la Direzione del Massimo di Karlsruhe si decida ad adattare la Bohème con una edizione riveduta e corretta. — C. G.

MONACO, 25 Maggio.

La rappresentazione dell'opera Ingwilde rinata. — Opfit — L'Ulta-Stufante Concerti.

Il nuovo Generalmusikdirector, Hermann Zump, doveva rinettere in scena, quale esordio delle sue prime funzioni, nella scorsa settimana all'Hoftheater, l'opera Ingwilde di Massimiliano Schilling. Questa opera, irta di tante difficoltà per gli artisti, e l'unità che si dava al giovane maestro monacense, avendo egli ritirato, per discorsi indissolubili, l'altra sua Ingwilde (Giocata del piffero). La rappresentazione dell'Ingwilde però anche ieri a sera, per indisposizione improvvisa della signora Seeger-Wettnag, è stata sospesa.

Si è dato invece l'Opuscula volante e così in otto giorni abbiamo avuto tre opere wagneriane: i Maestri Cantori, Lohengrin e Otello. L'autore del tutto, del quale ricorreva, il 23 corrente, il giorno natalizio, può essere contento della buona memoria che gli serba la capitale bavarese.

Abbiamo avuto opfit un bel numero di cantanti di buona fama: il basso Neudachius dell'Hoftheater di Braunschweig; Marx del teatro Municipale di Mannheim; Fricke del teatro di Stoccarda; la signorina Maria Stöckler di Vienna, esista inesperto delle opere di Mozart e la signora Langen, ucraina Ortruda nel Lohengrin.

Si continuerà finalmente martedì venturo, 27 corrente, un Comitato per la creazione di concerti sinfonici popolari. Come già vi ho detto, l'impresa Kain, la quale aveva creato e realizzato per alcuni anni l'istituzione, si ritirò poi, per grande dispiacimento, di continuare. Ora nel decorso febbraio la città decise di garantire una sovvenzione annuale, nel caso di un deposit finanziario, di una somma che può arrivare sino ai 6000 marchi, per che si costituisca una Società che si informi allo stesso scopo. Persone autorevoli della nostra città hanno dramato un invito per 27 corrente per combinare la cosa. Fra i componenti il Comitato figurano anche i nomi dell'intendente generale von Perfall e del Generalmusikdirector Zump. — Monacense.

GORIZIA, 22 Maggio.

Le ultime rappresentazioni della stagione — Un'opera nuova.

Al teatro Sociale abbiamo avuto recentemente una sfuggente commedia d'una compagnia d'opere tedesche, la Wiener-Operetten-Gesellschaft, diretta da Giulio Lind, che ci fece udire la melodica opera Fledermaus (Notte) di Strauss ed una novità: La famiglia dotti, addiettivo non giustificato né dalla musica, né dal testo. Noi abbiamo avuto una rappresentazione della Duse della Gioconda di D'Annunzio, alla quale il pubblico accorse numerosissimo, malgrado i prezzi molto alti.

I soci del Circolo locale Ayollo hanno fatto rappresentare nelle loro sale, con forte proprie, un'opere con danze e quadri plastici, nuovissima, scritta dal maestro Alfonso De-Però, intitolata L'opere. L'azione coreografica, ideata dal pittore Conar, allievo dell'Accademia di Brera, le parole del prologo ed il coro frilano delle Flandre, scritte dal poeta frilano P. Piani, vennero felicemente spostate ad una musica briosa e melodica del giovane maestro, già autore dello scherzo musicale Il feroce d'Aprile. Al successo, che fu pienissimo, contribuì l'orchestra, raborata dai migliori dilettanti noari. — F. V.

MONTREUX, 25 Maggio.

La festa del marciò.

MANICHA fena, bel tempo, molta animazione e gaiezza, ecco la caratteristica delle feste del marciò. La grande scena lirica e drammatica, intitolata Le châtains d'Amour, testo dei signori G. Berris di Montreux, musica di H. Kling, il compositore popolare di Ginevra, è stata vivamente acclamata dai numerosi uditori. Gli interpreti: l'Estudiantine - La Castillane - il Louanna e l'orchestra del Kursaal di Montreux, sotto l'abile direzione del signor Oscar Jörner, hanno nobilmente interpretata e cantata la bella composizione del signor Kling.

La festa, che aveva avuto principio con una superba colazione all'Albergo del Clign, ha terminato con un succulento pranzo apprettato all'Albergo Monney: come si vede, l'ultima festa fu avuto un'applausione vivacita!

Felicitazioni al Comitato organizzatore per la completa riuscita della senza festa del marciò. — C.

SAN FRANCISCO (California), 23 Aprile.

Antigone di Sofocle, con musica di Mendelssohn, all'Università Stanford.

La celebre tragedia di Sofocle, Antigone, rappresentata recentemente dagli allievi del corso greco dell'Università Stanford (1), si compone di pochi personaggi e i protagonisti vi muoiono in santa pace, senza le solite scene di sangue del dramma moderno che fanno fremere o ridere il pubblico; la devozione alle leggi, un puro amore, un nobile eroismo sono le sue caratteristiche.

Il successo della rappresentazione fu pieno e ben meritato, grazie allo zelo dei professori, che soppero addestrare sì bene i loro alunni nella lingua, nelle danze e nella interpretazione complessiva della difficile tragedia.

I professori e gli studenti, che assunero le drammi persona della tragedia, e che furono tutti irreprensibili non solo, ma alcuni degli allievi, sono le signore E. Cooksey (Antigone); E. Crandall (Ismene); J. P. Hall

(1) L'Università Stanford, situata nelle vicinanze di Palo Alto, piccolo paese verso il sud della California, dista da San Francisco un'ora e mezzo di ferrovia e consta di diciassette sontuosi edifici eretti dalla magnificenza del milionario Leland Stanford. La signora Stanford era continuamente ora l'opera grandiosa iniziata dal suo defunto marito, assegnando tutta la sua fortuna per il mantenimento e l'ingrandimento dell'Università, che in poco tempo è salita in tale risnomano, da essere ora annoverata tra le migliori d'America, grazie anche alle sapienti cure del suo rettore, signor David S. Jordan. La rappresentazione ebbe luogo nel teatro dell'Università, che può contenere circa 2500 persone. Le Università in America sono, con rarissime eccezioni, una istituzione privata. Lo Stato di California da una sovvenzione all'Università di Berkeley, fondata anteriormente a quella dei mecenati Stanford.

(Regina Euridice); professori A. T. Murray (Re Creone); S. S. Seaward, junior (Proina); H. R. Fairclough (Il Corifeo conduttore del coro); signori R. V. Reppy (Hagnone); R. Rees (Messaggero); C. W. Thonax, junior (secondo Messaggero); J. K. Bonnell (Guarda). Trentacinque coristi e circa quaranta strumentisti, studenti (atti) dell'Università, completavano l'azione. Un elogio speciale merita pure il direttore di scena, signor Leo Cooper, il quale si mostrò accuratissimo in ogni particolare.

Con tutto il rispetto dovuto a Mendelssohn, confesso però che la sua musica, scritta per l'Attilia nell'anno 1841, per grazioso comando di re Federico Guglielmo IV di Prussia (1), rappresentata il 5 di marzo del 1842 a Lipsia, non mi pare consona all'argomento. Herr Lanpadius, il rara avis dei critici di quel tempo, scriveva in proposito: « Questa musica non è davvero antica; per essere tale il compositore avrebbe dovuto attenersi a quel tipo di melodia e armonia greca che all'epoca fosse estremamente semplice e magra (2) ». La partitura di Mendelssohn, troppo eloquente nella melodia, turbolenta nel ritmo, elaborata nell'armonia, moderna nell'orchestrazione, antilogica, mette in piena evidenza l'anacronismo musicale. Mentre dal palcoscenico l'immaginazione dello spettatore è portata a circa 100 anni prima dell'era cristiana, la musica di Mendelssohn vi fa sentire, alla distanza di circa duemila anni, gli ultimi anelli di catene classiche ed i vagiti dell'irruente romanticismo.

Impropria l'orchestrazione, composta di quintetto a corde, strumenti a fiato di legno, ottoni e timpani, invece che attenersi esclusivamente al flauto, alla lira, alla tibia, alla chitarra, all'arpa, alla tromba e tuba, per dare il vero valore dell'epoca. Le sette parti musicali rannunciano spesso le Romane senza parole e anche la signa d'una notte d'itale.

L'uno a Bacco è il pezzo meglio riuscito, se lo si giudica estrinsecamente dal colorito locale. I cori sono trattati a imitazione, se non addirittura pallionicamente, senza tener conto di quel poco di tradizionali informazioni, che hanno formato spesso volte la foggia del libro, violando lo spirito del poema. — R. A. LUCCHESI.

TELEGRAMMI

BERLINO, 29 Maggio. — Iersera all'Opernhaus ebbe luogo l'ultima rappresentazione del ciclo verdiano coll'Aida e con esito veramente trionfale. S. M. l'imperatore Guglielmo II in tale occasione decorò il maestro Arturo Vigna coll'Ordine della Corona di Prussia, facendogli tenere le relative insegne.

NECROLOGIE

Parigi. — In età di cinquant'anni, in seguito a lunghe sofferenze, lo dovato soccombere il maestro Marietti, direttore dei cori all'Opéra-Comique.

— Il 26 corrente moriva il pittore Benjamin Constant, celebre per le sue tele sull'Oriente e poi dipinti della volta dell'Opéra-Comique.

Brusselle. — Un ex-artista di talento, il signor Gandolle, da molti anni direttore d'uno dei principali teatri, è morto legando 100,000 franchi agli Opiti della città, ed altri 500,000 franchi all'Associazione degli artisti drammatici.

Liegi. — Si annunzia la morte di Alexandre Daussigne, pianista e direttore d'orchestra distinto, figlio del celebre Daussigne-Michel, fondatore di quel Conservatorio.

Rio Janeiro. — Vittima della febbre gialla, è morto Raffaele Fontana, proprietario-direttore della nota compagnia d'opere.

(1) Mendelssohn si servì del testo tedesco fornitogli dal poeta Tibell. I professori dell'Università Stanford invece adattarono il testo greco alla musica di Mendelssohn e, in pari tempo, tradussero in inglese tutta la tragedia, perché gli spettatori potessero seguirlo.

(2) Vedi l'Opéra-Comique di Lipton, pag. 27.







FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI  
Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI  
Le più alte onorificenze alle principali esposizioni.  
Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello «*Lor*», tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Cavour, 19 e 21 Via Ruggiero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 61 Rue de Lombardie, 12 Regent Street, W., 204-Querenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

### V. DOLMETSCH

Valse gracieuse

pour

PIANO

Op. 141.

104544 ..... Fr. 2 —

Nocturne-Barcarolle

pour

PIANO

Op. 142.

104545 ..... Fr. 1 50

En route!

Pièce caractéristique

pour PIANO

Op. 143.

104546 ..... Fr. 2 —

Grain de blé

CHANSON

Paroles de THÉOPHILE FRANCOIS.

MS. ou Br.

Op. 144.

104547 ..... Fr. 1 75

Copertine illustrate.

### J. BURGMEIN

## Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per

PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.
4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477

(A) Fr. 5 —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Cavour, 19 e 21 Via Ruggiero Settimo, 21 Boulevard Malesherbes, 61 Rue de Lombardie, 12 Regent Street, W., 204-Querenstrasse, 14

## PREZZI NETTI

I. NEUPARTH

L'Orientale

Petite Suite

pour PIANO

1. Serenata.

2. Pizzicato. — 3. Capricciotto.

104689 \* (A) Fr. 2 —

A. STRASSER

\* Désirs \* Danse-Flirt

INTERMEZZO

pour

PIANO

Op. 116.

104691 ..... Fr. 2 —

(Frontispizio illustrato).

G. DE ANGELIS

Rêve d'amour

PRÉLUDE MÉLODIQUE

pour

VIOLON

avec Piano (ou Orgue)

Frontispizio illustrato.

104581 \* Fr. 1 25

F. PAOLO TOSTI

Ninon

Arrangement pour PIANO

par

UGO SOLAZZI

104797 \* Fr. 1 25

R. AVENA

Crisantemi

MELODIA:

Pallidi crisantemi  
che sbocciate.

Parole di R. AVENA.

S. o T.

104663 ..... Fr. 1 75

Fugaci ebbrezze!...

MELODIA:

Io vi rivedo ancora.

Parole di R. AVENA.

MS. o Br.

104543 ..... Fr. 1 75

Il Divorzio

CANZONE:

Adesso finalmente  
l'han tutti ben capita.

Parole di R. AVENA.

MS. o Br.

104746 ..... Fr. 1 50

Frontispizi illustrati.

## Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... Fr. 1 —
- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni ..... 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate ..... — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz ..... — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame ..... 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia ..... — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz ..... 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino ..... 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff ..... 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella ..... 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz ..... 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —  
Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse  
di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) ..... 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

Franco di porto nel Regno.



**LA PROFUMERIA**

**BACIO D'AMORE** per la delicatezza e soavità del suo profumo molto persistente sia nell'essenza per fazzoletto, sia nella polvere di riso nel sapone, è la preferita dalle signore eleganti.

**Essenza per fazzoletto BACIO D'AMORE** fiasc. grande L. 2,50  
**Essenza BACIO D'AMORE** fiasc. bijou L. 0,50  
**Sapone BACIO D'AMORE** il pezzo L. 1,25  
**Polvere di riso BACIO D'AMORE** l'asciutto L. 1,30  
**Scatola regalo BACIO D'AMORE** in raso montata estratto sapone e polvere di riso L. 10, —

Per la spedizione per posta dei più preziosi articoli aggiungi Cent. 25 per gli altri Cent. 50. A chi desidera l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo **BACIO D'AMORE** del nostro G. Mancuso-Piazza che costa L. 1,50.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano - Via Torino, 22

**NOVITÀ**

Profumeria **FIOR DI VIOLETTA MIGONE**

1. Fiasc. estratto per fazzoletto **FIOR DI VIOLETTA** L. 2,25  
 Scatola polvere di riso **FIOR DI VIOLETTA** L. 2,00  
 Sapone per toiletta **FIOR DI VIOLETTA** L. 1,50

Assortimento completo profumeria **FIOR DI VIOLETTA** L. 5,75

**SCATOLA REGALO PROFUMERIA**

*Fior di Violetta* montata elegantissimamente in raso con specchio decorato e contenente Estratto Polvere di Riso e Sapone **FIOR DI VIOLETTA** L. 18.

A chi desidera l'assortimento completo di questa PROFUMERIA oppure la Scatola regalo, sarà dato in dono il bellissimo (Danzig) **FIOR DI VIOLETTA** del nostro G. Mancuso-Piazza che costa L. 1,50. Alle spedizioni per posta postale aggiungerà Cent. 50.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano - Via Torino, 22

**RICORDI & FINZI**

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

# Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

**I FRATELLI BRANCA DI MILANO**

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

# FERNET-BRANCA

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

# Gazzetta Musicale di Milano

◀ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

---

**ABBONAMENTO PER IL 1902**

In tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
 per l'Estero . . . . . Fr. 18

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della *Gazzetta Musicale* contengono scelti e variati pezzi di musica.

**PREMI STRAORDINARI**

**PRIMO:** MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI **ARRIGO BOITO** (DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEONARDO MESSICOVITZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la *Gazzetta Musicale* dal pittore QUINTILIO MICHETTI.

**SECONDO:** Tutti gli Abbonati alla *Gazzetta Musicale* riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

**MUSICA E MUSICISTI**

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI**

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.**

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della  
**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

---

**SOMMARIO**

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

U. PESCI:  
 La musica ed i Principi di Casa Savoia

I nuovi Magazzini G. Ricordi & C. - Viale Vittoria, N. 21, Milano

Alla Rinfusa. — Concerti.

N. TABANELLI:  
 Giurisprudenza teatrale

Noterelle bibliografico-musicali di ALFREDO UNTERSTEINER

G. PAVAN:  
 Prospetto delle Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901 (Continuazione e fine)

CORRISPONDENZE:  
 Roma, Napoli, Firenze, Genova, Modena, Vicenza, Palermo, Gorizia

Neurologie. — Avvisi. — Incastro. — Parola in croce

MUSICA:  
 RENATO BROGI: *Vienetenne!* Canzone Napoletana (Piedigrotta 1901). Parole di FERDINANDO RUSSO.

---

**G. RICORDI & C.** MILANO

Editori-Stampatori

|                                                                |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>ROMA</b><br>Corso Umberto I, 265                            | <b>NAPOLI</b><br>Piazza Carolina, 19 a 21<br>Via Chiaia, 38           |
| <b>PALERMO</b><br>Via Ruggero Settimo<br>(Palazzo Francavilla) | <b>PARIGI</b><br>Boulevard Malesherbes, 52<br>Rue de Valenciennes, 12 |
| <b>LONDRA</b><br>Regent Street, W., 265                        | <b>LIPSIA</b><br>Querstrasse, 16                                      |

**BUONO DI SCONTO**

riservato ai soli abbonati alla

*Gazzetta Musicale*

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica



# ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEL PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

## TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (comunale e quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

### PREZZO CORRENTE

| L.                          | L. |
|-----------------------------|----|
| 20 . . . Violino . . .      | 16 |
| 24 . . . Viola . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol       | 26 |
| 48 Violoncello in Do        | 28 |
| 90 . . . Contrabbasso . . . | 45 |



FORMA ANTICA



FORMA NUOVA

Sistema brevettato SECCHI

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corp. Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.



Dirigere vaglia ad E. SECCHI a CARATE-BRIANZA. Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.

Duplex. Mandolino-Mandola a doppio: novità sorprendente, per L. 125.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde



VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.  
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore per la costruzione di PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

## G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più  
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1898. - Gran Diploma d'Onore, e Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA V. MACCOLINI MILANO

Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . . L. 19,75  
Popolare, solo . . . L. 17,50

## MANDOLINO

In Palisandro e Madreperla  
MANDOLINO UNIVERSALE  
L. 10,50 e 15,50  
Pronto con Mandoli ed accordi. (Per signorini)  
MANDOLINE o CHITARRE da L. 10, 20 a 150 in più.  
Ocarino - Zefiro - Clarini - Flauti  
Catalogo illustrato gratis a richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori

## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, anticatarali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE. Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. - Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 - MILANO - Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso V.lli. Em., N. 3 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9.

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - OETRE - OETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. - Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche Archi, Astucci, Leggii, Coristi, Sordine, Montoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maëssol.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corde.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS

Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO





Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



Flauto da Concerto (sistema Rampone) col trillo di Sol-La.  
 Flauto Boehm (sistema Rampone) colle posizioni pressoché uguali a quelle del Flauto Ziegler.  
 Flauto Boehm usuale.  
 Oboe sistema francese.  
 Clarino Sopranino a voce rimbombata (sistema Rampone).

ANNO 87.<sup>o</sup>  
 N. 23. — 5 Giugno 1902  
 DIRETTORE GIULIO RICORDI  
 FOGLIO DI 16 PAGINE  
 Si pubblica ogni Giovedì

SOTTOSCRIZIONE  
 per un Monumento a Giuseppe Verdi  
 da erigersi in Milano

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Somma precedente L.                  | 23,707 99    |
| Könz Alexandre - Monaco (Principato) | 10 —         |
|                                      | L. 23,717 99 |

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Omenoni, 1, annessi, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

La musica ed i Principi di Casa Savoia

È tradizione generalmente accettata che, nella Casa di Savoia, i principi maschi non siano appassionati alla musica. Tale tradizione si è particolarmente formata, non senza ragione, nell'ultima metà del secolo XIX. Vittorio Emanuele II frequentava volentieri il teatro, andandovi però soltanto all'ora nella quale stava per incominciare il ballo; e, trasferitosi da Torino a Firenze nel 1864, lasciò che nel 1870 fosse soppressa la Cappella Reale di Torino, la quale aveva pure, come è noto, una bella riputazione. Durante alcuni anni del suo regno, nel *Calendario Reale* e nel *Palmaverde*, dopo il personale delle Regie Scuderie e delle Regie Caccie, si trovavano notati gli artisti di S. M., fra i quali il cav. Giovanni Turina, maestro della R. Cappella e Camera, ed il cav. Giuseppe Ghebart, direttore generale della musica istrumentale; ma, dal 1865 in poi, scompare anche in quelli almanacchi qualunque indizio di una Regia Cappella.

Il compianto re Umberto, soltanto per deferenza verso l'Augusta sua consorte, anche musicalmente coltissima, si rassegnava ad assistere a qualche concerto di Corte, ma non compariva al teatro se non per rappresentazioni di gala; e il principe Amedeo, suo fratello, soleva dire di non essere arrivato mai a riconoscere altro motivo musicale oltre quello della *Marsia Reale*. A Vittorio Emanuele III, giovinetto, fu data anche una maestra di pianoforte; ma a quell'insegnamento, a quello solo, si mostrò quasi recalcitrante e svogliato. Un aiutante di campo di suo padre, accompagnando un giorno alla passeggiata il giovinetto principe, mentre faceva con lui un tratto di strada a

pie di, lo vide andare a camminare dentro una pozzanghera, e gliene domandò, sorpreso, il perché.

— Perché — rispose il principe — arrivando a casa mi cambieranno le scarpe, e così risparmierò cinque minuti di lezione di pianoforte.

Ma non tutti i principi della Casa, tanto gloriosa nelle armi e nella politica, hanno avuto per la musica la stessa avversione, o per essere più esatti, la stessa indifferenza. Certamente, alla Corte dei Duchi di Savoia, spesso e volentieri v'era da fare qualche cosa più importante dell'ascoltare un suonatore di ribeca: il carattere essenzialmente militare di quella Corte, le vicende politiche degli Stati su i quali regnava la Casa di Savoia, non le permetteva per lunghi periodi di tempo di essere protettrice di belle arti in generale e di musica in particolare, come lo erano i Gonzaga, i Farnese ed altre famiglie sovrane di piccoli Stati italiani. I principi di Savoia, per dirla alla buona, avevano altro da pensare!

Ciò non ostante, fino da quando si ha memoria dei principi di questa Casa, apparisce che non sdegnavano la musica, ed alla loro Corte, quantunque modesta e non effeminata, si festeggiavano con la musica gli avvenimenti più solenni e più lieti. Nelle sue *Chroniques de la maison de Savoie*, pubblicate dal Bollati di Saint-Pierre, Jehan Servion racconta che, quando Umberto Biancamano condusse in sposa Adelis o Adelaide, figlia del signore di Susa, « *apres dîner menestriers et trompettes commenceront a corner de toutes manières d'instruments* ». Probabilmente non sarà stato un bel piacere per le benenate orecchie; ma bisogna pensare che, intorno al 1300, anche a Corte, riguardo a musica si faceva quello che si poteva.

Ad ogni matrimonio e ad ogni solenne ricevimento si ripetevano feste simili con suoni *et dances de toutes façons*, per accompagnare le quali la Corte era obbligata ad accaparrarsi volta per volta dei suonatori, se pure non ne aveva qualcuno stabilmente ai propri stipendi. Alla giostra che il Conte Verde tenne a Chambéry (1340) dopo essere tornato da una felice spedizione nel Vallese, « *trompettes, jacqueboutes et clerons prirent a sonner* ». Se quella non si poteva forse chiamare buona musica, o per lo meno si doveva considerare quale musica d'indole militare, è certo che una qualche educazione musicale cominciava a diffondersi, facendo capo alla Corte.

Nel 1359 esisteva a Chambéry, residenza favorita del Conte Verde, una Scuola di musica tenuta da alcuni menestrelli; e, nel 1375, un menestrello regalò un'arpa alla contessa Bona — la grande contessa — e ne fu rimeritato con sei fiorini d'oro. Il Conte Rosso, nel 1390, invitò a cena le signore d'Ivrea, danzò con



esse la « moresca » e regalo dieci fiorini ai menestrelli e trombettieri della signora Nisola, concubina di Gian Galeazzo Visconti, Conte di Virtù.

Nella biblioteca d'Amedeo VIII il Pacifico, fondatore dell'eremo di Ripaglia, che consisteva in diciassette opere — assai per quei tempi e per un principe, come osserva il Gibrario — v'era anche un *livre de chansons* con le note musicali, e ciò farebbe supporre che quel principe conoscesse la musica, almeno di vista. Per circa un secolo le guerre civili ed esterne, l'invasione dei loro Stati, lo stremo al quale erano ridotte le finanze, non permisero ai principi di Savoia spassi musicali; ma, nel 1515, in un momento di tregua, Carlo III il Buono istituì la Cappella Ducale, divenuta poi Reale, ed esistita, come è detto sopra, fino al 1870. Se non che il Ducato di Savoia, alla morte di Carlo III, era tutto nelle mani degli stranieri ed in piena dissoluzione, dalla quale non si era naturalmente potuto salvare neppure la Cappella Ducale. Emanuele Filiberto, il restauratore della monarchia di Savoia, non dimenticò mai i suoi sudditi, neppure i suonatori della Cappella; e guerreggiando per il ricupero dei propri Stati, trovava tempo per scrivere da Madrid e da Bruxelles, raccomandando di aiutare ed impiegare in qualche modo Bartolomeo Freilino, cantore ducale, fin quando a lui Duca non fosse possibile, tornando in patria, di ripristinare la Cappella di Corte.

Carlo Emanuele I fu protettore di poeti, di letterati, di pittori e segnatamente d'architetti. Fu suo segretario il Murtola, poeta ora dimenticato; il cav. Marino, il Chiabrera, Alessandro Tassoni, Fulvio Testi furono da lui onorati; ma egli non ebbe alcuna speciale predilezione per musicisti. Si sa invece che il cardinale Maurizio di Savoia aveva musicisti da camera reputatissimi a Parigi, dove egli risiedeva; come si sa che buonissima musica da camera fu eseguita inappuntabilmente per le nozze di Adelaide di Savoia con l'Elettore di Baviera, celebrate per procura a Torino nel 1630.

Carlo Emanuele II, di cui era sorella quella principessa, e che in molti tratti della sua indole rassomigliava moltissimo a Vittorio Emanuele II, fu, fra i principi di Casa Savoia, quegli che mostrò per la musica maggiore inclinazione. Al marchese Del Borgo, rappresentante di Savoia a Roma, non soltanto dava l'incarico di sostenere i diritti civili dello Stato contro l'invasione della Chiesa, ma quello altresì di trovargli de' buoni musicisti, dicendogli che si sarebbe avuta presto a Torino una musica assai buona — che potrebbe degnamente meritare di chiamarsi musica di un principe. Mancava bensì ancora un contratto e bisognava trovarlo; diceva il Duca — per soddisfazione del genio nostro assai inclinato a questi virtuosi —.

Il marchese, probabilmente non molto lusingato da un tale attestato di fiducia del principe, si rassegnò ad obbedirlo, e trovò il contratto; non de' migliori.

quantunque pretendesse 100 doppie d'oro — circa 3,300 lire — all'anno, e due razioni di viveri al giorno; ma il Duca si affrettò ad accettarlo, non potendone fare a meno — massime dopo la morte di Ghigo —.

Fra le feste che Carlo Emanuele II impose al Comune di Torino per la nascita del suo primogenito, poi Vittorio Amedeo II, primo re di Sardegna, vi fu che nella galleria del palazzo comunale — si disponessero musicisti che suonassero con trombe e violini —.

La Corte di Francia avendo, nel 1666, congedato i musicisti italiani che aveva ai suoi stipendi, Giuseppe Chiarini si rivolse a Carlo Emanuele II, raccomandandosi per essere ricevuto al servizio di Casa Savoia; e, nel 1653, il camaldolese Paolo Ferrero raccomandava alla duchessa Giovanna un tal Francesco — virtuosissimo nel cantar di musica e suono d'ogni sorta di strumenti — dicendolo un nobile inglese cattolico allevato nel collegio Apollinare di Roma. Queste raccomandazioni provano che la Corte di Savoia aveva fama in quel tempo di essere protettrice della musica e de' musicisti.

Protetta dalla Corte di Torino, ed al servizio di essa, fu allora anche la famiglia Farinelli; cioè Francesco, ed il figlio di lui Francesco Agostino (1654), divenuto poi celebre sotto il nome di Farinello. Questi aveva acquistato sull'animo del Duca e della Duchessa un grande ascendente, ed il governo di Carlo Emanuele non sdegnò di servirsi di lui, quando furoreggiava a Madrid, per affrettare e facilitare il componimento di molte questioni pendenti con la Spagna in conseguenza della cessata occupazione spagnuola di alcune città del Piemonte.

Un musicista, Maurel, preferiva i suoi servigi a Carlo Emanuele, scrivendogli da Parigi, e prometteva di presentargli un musicista romano cui avrebbe insegnato a cantare in francese, cioè nella lingua allora più usata a Corte. Atto Melani, musicista distinto, teneva direttamente corrispondenza con il Duca; ed anche agli stipendi del Duca erano Pier Antonio Varra, in qualità di cantante di camera; ed in qualità di strumentisti, Piccolo, La Pierre con un figlio, Gioacchino Tesoro, Antonio Lacone, Michelangelo Meco, e tre Somis; di una famiglia di musicisti alla quale apparteneva anche un Emanuele, stato maestro di musica di Adelaide di Savoia, elettrice di Baviera.

Ad una festa musicale data nel 1673, l'ultimo anno di vita di Carlo Emanuele II, concorsero per la parte vocale, Cesare Giordano, prete di Moncalieri, Francesco Ugo, chierico della Cappella, un Carli, un Francesco Rubatto, un avvocato Marchisio, un Bergeret, un Berlaud, un Carlemange e un Dametigne... soldato delle guardie; il che farebbe supporre già messo in pratica dalla Corte di Torino il precetto del Boileau: *Je prends mon bien où je le trouve*; purché quello non fosse un mezzo per trovare delle stonature.

(Continua)

UGO PESCI

## I nuovi Magazzini G. Ricordi & C.

VIALE VITTORIA, N. 21 - MILANO

SCABATO scorso la Ditta G. Ricordi & C. inaugurò i nuovi Magazzini destinati alle Edizioni ed alla Copisteria musicali, costrutti sul progetto dell'ingegnere arch. Diego Brioschi. Per tale circostanza la Ditta chiamò alcuni inviti; e più di 500 persone onorarono della loro visita le Officine ed i contigui Magazzini, e fra gli intervenuti noteremo il Prefetto, comm. Alfazio, il Sindaco, senatore Mussi, cogli Assessori dott. De Cristoforis ed avv. Mira, il Questore, comm. Ceola, i Senatori Negri e Giulio Vigoni, gli Editori comm. Hoepf ed Emilio Treves, il conte Giuseppe Visconti di Modrone, l'avv. Pietro Volpi, il generale Govone, il direttore del Conservatorio Verdi, maestro Gallignani, i maestri Braga, Mascheroni, Giordano, Nappi, Frugatta, l'arch. Giachi, l'ing. Fano, il cav. Fumagalli, direttore della Braidenese, comm. Luigi Erba, comm. Francesco Gnechi, Giuseppe Pisa, cav. Erminio Bozzotti, l'avvocato Campanari, comm. Spatz; moltissime ed elegantissime le signore, tanto che non di tutte abbiamo potuto prendere nota, citando le signore Anna Erba Brivio, Bozzotti, Besana, contessa Carla Visconti di Modrone, contessa Dal Verme, nobile Brentano, Negri, Pesaro, Solanges, Brioschi, Frugatta, Nappi, Quinterio.

Gli onori, diremo così, di Casa erano fatti dalla signora Giuditta Ricordi Brivio e dal signor Giulio Ricordi, in unione ai figli ing. Tito e Manolo.

La visita cominciò dalle Officine, passando in ogni riparto: legatoria, incisione, calcografia, litografia, disegno, ecc., ecc., e le spiegazioni ai visitatori erano date, oltretutto dai signori Ricordi, anche da ogni singolo capo-sezione.

Il signor Giulio Ricordi presentò particolarmente al Sindaco ed al Prefetto due fra i più anziani addetti allo Stabilimento: il capo-sezione dei calcografi, signor Musazzi, che ha 56 anni di servizio, ed il capo-magazziniere del magazzino delle lastre incise, signor Bramani, con 43 anni di servizio. A questi due Sindaco e Prefetto rivolsero parole di viva congratulazione, stringendo la mano a quei due veterani del lavoro. I signori Ricordi facevano osservare alle Autorità cittadine che non pochi altri fra gli addetti allo Stabilimento, si avvicinano pure agli anni 40 di servizio, formando così una compagine di veri ed affezionati amici all'antica Casa.

Dalle Officine si passò nella sala dei disegnatori, ove si ammirarono alcuni lavori che il noto signor Metcovicz stava appunto eseguendo. Nel cortile del nuovo fabbricato attraversò la generale attenzione due colossali avvisi in cromolitografia, eseguiti per l'Inghilterra, uno di 60 fogli, l'altro di 32, aventi la dimensione ri-

spettiva di 12 ed 8 metri di lunghezza per 3,50 di altezza.

La visita al nuovo fabbricato cominciò dai locali di Amministrazione, quindi al Magazzino generale delle Edizioni e della Copisteria, il quale occupa il 1.° piano e parte del 2.°; in questo fu assai ammirata la Sala di lettura, destinata a tutti gli addetti alla Casa; soesi a piano terreno, si visitò il salone della Copisteria, e si radunarono infine i visitatori nel cortiletto centrale, ove il comm. Giulio Ricordi offrì lo *Scampagna*, e disse le seguenti parole:

Signore e Signori.

Mi dà coraggio a prendere la parola la vostra forma di poter rivestirmi l'incarico di quelle dame che fanno qui portare il raggio della bellezza, il fiore della cortesia. Le ringrazio.

Vi ringrazio le Autorità onore le quali, pure cortesemente rispondendo al invito, hanno dato prova del loro interessamento alla industria ed ai lavoratori milanesi.

Illeggero la stampa cittadina e tutti quanti oggi qui convennero.

È dalla presenza di così eletta società di persone che la modesta inaugurazione d'oggi assume singolare importanza.

La costruzione di questo fabbricato presentava non poche difficoltà per gli ardui scopi cui era destinato: tali difficoltà vennero assai felicemente superate dall'egregio architetto Diego Brioschi, condotto dal nostro ingegnere Tito Ricordi. Infatti la luce illumina fastosamente tutti i vasti reparti che in oggi contengono circa 100,000 pubblicazioni e più di 1,000 partiture d'opere nel loro corredo di tutte quelle parti che occorrono per le rappresentazioni teatrali: oltre a ciò vi sono i locali per la copisteria musicale e quelli per la speciale amministrazione e per la spedizione. L'edificio poi è costruito in modo da rispondere anche ad eventualità future, perchè permette il soprappiù di due altri piani, anziché le pubblicazioni potranno toccare le 300,000.

Io devo, perciò, dire una parola di riconoscenza a coloro i quali, più che noi, nel loro animo e colla loro costante, generosa fiducia mi permisero di raggiungere l'attuale sviluppo della nostra Casa la quale oggi, oltre che in Milano, Roma, Napoli e Palermo, estende la propria sfera d'azione all'estero, direttamente, colle Case filiali di Londra, di Parigi, di Lipsia e colle Agenzie di Nuova-York, Mexico e Buenos-Aires.

La nostra industria non rivide lo sviluppo di grandi maestri meccanici e neppure un grande numero di operai. È una industria piccola ma che appunta però su il vantaggio di rendere facile — direi anzi, invogliare i rapporti fra chi pensa e dirige e chi lavora ed eseguisce. Da ciò una reciproca stima non mai interrotta, nonché mi resta assai caro il dire che tutti gli addetti alla nostra azienda sono cordiali collaboratori di essa. E tale stima noi cerchiamo di ricambiare provvedendo, per quanto è possibile, al benessere materiale di chi opera ed aggiungendovi l'altamentazione della cultura e del pensiero morale: i ritrovi settimanali nella nostra sala di lettura.

Signore e Signori, è con animo commosso ch'io pronuncio il nome di Giovanni Ricordi: molti, povero pubblico sapete, egli intravide l'avvenire dell'arte musicale, però le prime sezioni della propria arte e così essa le fondamenta di questa Casa editrice, che fra pochi anni toccherà il secolo di vita.

Popolando il cammino percorso, alla metà raggiunta, provo vivissimo il sentimento di filiale riconoscenza verso Giovanni e Tito Ricordi e verso quei grandi artisti che furono le vere colonne della nostra Casa, voglio dire Rossini, Bellini, Donizetti, Verdi, i quali, sino alla morte, si mantennero costanti e preziosi amici nostri.

Ricambiando questi nomi di maestri gloriosi e venerati si comprenda come, per l'illusione che chiamerò storica, io — pure ammirando ogni forma d'arte — volgo le mie preferenze verso l'arte musicale italiana.

Permettetemi adunque che, invocando i nomi di Rossini, Bellini, Donizetti, Verdi, esprima il voto che tanta somma di gloria venga ric-



colta e mantenuta splendente dai giovani maestri nostri, ai quali rivolgo un vivissimo, cordiale augurio.

Certamente tutti vi uniranno a me in tale augurio che estrinseco con queste parole: *Gloria all'Arte Italiana.*

Rispose subito, ed assai felicemente, il Sindaco Mussi, dicendo che aveva constatato colla più viva soddisfazione la schietta cordialità che risultava evidente fra i lavoratori ed i dirigenti; l'ambiente generale simpatico, gaio, rispondere perfettamente agli scopi artistici della Casa, che è onore non soltanto di Milano, ma dell'Italia: avendo udito che la Casa stessa in breve avrà un secolo di vita, augurava, anzi era certo che, percorrendo la stessa via, avrebbe continuato felicemente per altri secoli.

Il Prefetto, comm. Alfazio, disse poi che tale giornata gli sarebbe stata impressa nell'animo come una fra le più simpatiche ch'esso rammenti; rivolgendosi particolarmente al signor Ricordi, gerente della Ditta, si congratulò con lui, perchè aveva saputo conciliare gli interessi del capitale con quelli del lavoro: da ciò la prosperità della Casa, cui augura di continuare a raccogliere la produzione dell'umana intelligenza: pensando ai preziosi e gloriosi cimeli di Giuseppe Verdi, che appunto la Casa stessa ha l'onore di possedere, con elegante perorazione terminò dicendo che nessuno più di Giuseppe Verdi avrebbe gioito, assistendo alla festa d'oggi.

Applausi vivissimi accolsero le parole del Sindaco, del Prefetto e del Ricordi.

Concluderemo riportando le seguenti parole della *Perserveranza*:

Furono poi serviti copiosi rinfreschi. Alle signore venne fatto il presente di bellissimi pezzi di libri. Con una prodigiosa eccezionale, il comm. Ricordi regalò poi agli invitati un copioso assortimento delle ultime pubblicazioni, *Album* per canto, per pianoforte, pezzi staccati, e le numerose raccolte delle cartoline illustrative delle opere più recenti.

## ALLA RINFUSA

★ Leggiamo nell'*Esercito Italiano* che i nuovi tamburi della premiata e privilegiata fabbrica d'istrumenti musicali di Camillo Sambruna di Milano, adottati nell'Armata, hanno carattere di modernità sia per la forma e le dimensioni loro, sia per i particolari di costruzione. Merita speciale menzione l'accessorio di recente introdotto di un giravite-anello gancio porta tamburo, mediante il quale il soldato può tener fermo alla cintura l'istrumento e accordarlo con facilità.

Il Ministro si è dichiarato pienamente soddisfatto della innovazione introdotta nell'esercito.

★ A dirigere le prossime feste musicali, indette a Vienna nel « Giardino inglese », sono stati chiamati i signori Hermann Graedener, Richard Strauss, Chevillard, Mascagni, Mancinelli, Martucci, Mlinarsky, Safanow e Nedbal. Il prof. Graedener, il quale dirigerà sei concerti, presiederà al primo di quelli classici il 5 corrente. Nell'ultimo di questo ciclo si eseguirà la *IX Sinfonia* di Beethoven.

★ All'Opéra-Comique di Parigi ha avuto favorevolissima accoglienza un grazioso piccolo atto, *Madame Dugazon*, musica di Carlo Hess, autore del *Diner de Pierrot*, azione di due eminenti soci della Comédie-Française, signori L. Leloir e Grivollet.

★ A proposito delle prove generali, la cui soppressione agita il mondo teatrale parigino, Adolphe Jullien ha ritrovato una lettera edificante che Riccardo Wagner indirizzava al direttore dell'Opéra di Parigi alla vigilia della rappresentazione del *Tannhäuser*, nel 1861:

Signor Direttore,

Assai probabilmente è per un malinteso che non si è ancora esaltati la mia domanda di cento ingressi per la prova generale di domani. Finora, se la sala è stata troppo affollata alle ultime prove, non è colpa mia. Per quelle di ieri, per esempio, ho perfino rifiutato a mia moglie il favore di accompagnarmi, perchè la prova avesse un carattere più intimo. Mi sono quindi assai meravigliato di vedere la sala affollata da individui che mi erano perfettamente sconosciuti. Credo di essere nel mio diritto domandandovi, Signore, di mandarmi con sollecitudine per la prova generale cento posti di platea per distribuirli ai miei amici, non che di soddisfare alle richieste dei ministri e personaggi illustri stranieri.

RICCARDO WAGNER.

I commenti a chi legge.

★ Adelina Patti, durante le feste dell'incoronazione, darà ad Alberi Hall di Londra un ultimo concerto che sarà, dicono, il suo addio supremo al pubblico. Il programma del concerto unico, che è già stabilito, comprenderà: *Quand tu chantes...* di Gounod e: *O luce di quest'anima* di Donizetti ed altri pezzi che la celebre artista ha reso celebri.

★ Al Royal Albert Hall di Londra si annunzia, per il giorno 11 corrente, un grande concerto a favore dell'Ospedale che porta il nome augusto del re Edoardo. Vi prenderanno parte le Bande riunite di sette Reggimenti, cantanti e artisti di fama, e allo scanno direttoriale siederanno Sir Walter Parratt, Sir Alexander Mackenzie, Sir Frederick Bridge e Mr. Percy Godfrey, vincitore del premio indetto dalla Società dei musicisti per la *Marcia d'incoronazione*. Mr. James Coward suonerà all'organo.

Il Principe e la Principessa di Galles hanno promesso di presenziare.

★ Si annunzia che il nuovo Conservatorio di Musica, eretto a Boston, sarà inaugurato nel prossimo settembre. Dopo di che le lezioni avranno subito principio.

★ Al Festival primaverale di Wiesbaden l'imperatore Guglielmo II ha fatto rappresentare l'opera *Il Danubio nero* con una messa in scena di primissimo ordine: dal castello reale di Berlino erano stati forniti mobili e ninnoi di sommo valore; splendidi i costumi. L'opera di Auber fu seguita all'indomani da quella di Nicolaj, *Le vispe Comari di Windsor*, musica prediletta dall'imperatore.

★ In Vienna, nella ricorrenza dell'ottantovesimo genetliaco di Riccardo Wagner, fu scoperta, giorni sono, alla casa Hadikgasse, 72, una pietra commemorativa con medaglione in rilievo del maestro, opera del prof. Johann Bank.

L'iscrizione dice: « In questa casa, dal 1863 al 1864, Riccardo Wagner nel più agitato periodo della sua vita creava l'opera sua più geniale, *I Maestri cantori*. Gli amici devoti posero nel 1902.

★ La *Allgemeine Musik-Zeitung*, sotto il titolo *Un record senza pari*, narra che l'Orchestra Filarmonica di Lipsia, nella sua recente tournée in Scandinavia, ha dato in 67 giorni, dal 3 marzo all'8 maggio, 63 concerti sinfonici, percorrendo 7000 chilometri in ferrovia e in battello. Ai concerti presenziarono il re Cristiano IX di Danimarca, il re Oscar II di Svezia e Norvegia, parecchi principi e principesse delle famiglie reali e 55,000 uditori.

★ L'Unione Musicale della Nuova Zelanda, nella sua relazione del 1901, ne dice che, sotto la direzione di A. Mr. Wallace, ha eseguito: il *Messia* di Handel, *Le ruine d'Atene* e parecchie *Sinfonie* di Beethoven e Haydn.

★ All'Opéra di Berlino ha avuto luogo la duecentesima rappresentazione dell'opera di Mozart, *Il ratto del serraglio*. Questo delizioso capolavoro, apparso la sera del 16 ottobre 1788, sotto il titolo di *Belmonte e Costanza*, raccolse il pieno favore del pubblico, non quello della critica. Un pedante dell'epoca si peritò nientemeno che a consigliare il giovane Mozart di prendere lezioni dal compositore Dittersdorf per imparare a scrivere un'opera buffa!

★ La Commissione superiore dei teatri parigini si è recentemente riunita per discutere i piani di un nuovo teatro che sarà costruito nella vasta area che sta fra il ristorante Jullien e la rue Louis-le-Grand. Di questo nuovo teatro, edificato e allestito con tutto il lusso e l'eleganza immaginabile, diverrebbe direttore il signor Lucien Guiry. La locazione annua è stata convenuta nella somma di 60,000 franchi e 1,200 posti sarebbero messi a disposizione del pubblico. I lavori, alacramente spinti, permetterebbero di essere pronti per il 1.° dicembre.

★ A Vienna, malgrado una pioggia torrenziale, si è inaugurato recentemente il parco Beethoven, un magnifico ed immenso giardino a grandi piantagioni.

★ L'imperatore Guglielmo II, avendo deciso di ricostruire a Cassel il teatro della Corte, si è abbozzato recentemente coll'Intendente von Gilsa, per intendersi sui dettagli dell'operazione. Il nuovo teatro sarà edificato su di un terreno appartenente allo Stato e le spese di costruzione saranno coperte dalla vendita del terreno del teatro attuale, che ha un grande valore per la sua situazione nella via principale di Cassel.

★ Durante le prossime ferie estive al teatro dell'Opéra di Vienna si intraprenderanno radicali innovazioni tecniche. L'attuazione della « scena mobile », adottata per la prima volta per *Le vispe Comari di Windsor*, sarà applicata alle rappresentazioni di altre opere, delle quali in prima linea figura *Fidelio*. La costruzione in legno dell'apparecchio, rinforzata da un'altra in ferro, sarà mossa dalla forza elettrica.

## CONCERTI

Nona, decima ed undicesima Esercitazione privata al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 17, 18, 19 Maggio.

ESAUROITA la produzione degli allievi dei rami principali, ecco la volta di quelli complementari e con lodevole risultato. La classe di pianoforte complementare, diretta dal prof. Andreoli, col quale collaborano, come docenti volontari, la signora Luigia Lovati ed il prof. Mascardi, nonché i maestri, signorine Modini e Bernasconi e signori Toja e Ferrari, ci ha presentato una schiera di suonatori intelligenti e sicuri nella nona Esercitazione.

La decima Esercitazione, dedicata alla classe di arte scenica del prof. Monti, ci ha rivelato nella signorina Matilde Rapp una squisita e leggiadra dictrice col monologo: *Lo sguardo ed il sorriso*; ed un buon attore nell'allievo, signor Antonio Gagliardi, il quale ha fatto pure molto onore al suo professore di canto A. Giovannini. Digne di lode furono anche le signorine Adele Dressler e Palmira Maggi, bene educate alla scuola di canto del prof. A. Leoni.

Nella undicesima Esercitazione, una Esercitazione mista, si produssero nel *Quartetto*, op. 18, di Beethoven, gli allievi appartenenti alla classe d'insieme d'istrumenti ad arco, diretta con perizia ed intelletto d'artista esimio dal prof. G. Rampazzini; un'allieva del professore Appiani, la giovinetta Ada Catelli che eseguì con molto garbo l'interessante *Rondo* per pianoforte, op. 16, di Chopin; la signorina Egeria Barigozzi (scuola del prof. Leoni) nell'*Aria* per soprano di Handel: *Ah, mio cor, scherzato sei*, nell'opera *Alcina*, sfoggiando una voce ben intonata, se non troppo aggradevole. Chiuse l'Esercitazione un saggio della classe



complementare di violino e violoncello, non senza interessare, procurando approvazioni spontanee a quegli allievi ed ai docenti volontari, signori professori Goggi e Centemeri.

Il primo Concerto riservato ai Soci dell'Università Popolare al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 29 Maggio.

*Ab Jove principium!* Il programma del primo concerto fu tutto dedicato a G. S. Bach, e meglio e più degnamente non si potevano iniziare questi concerti che gli allievi del nostro Conservatorio offrono all'Università Popolare. L'esito fu splendido, pari all'importanza dell'avvenimento ed alla nobiltà dell'intenzione. Ogni pezzo del programma fu bene eseguito, religiosamente ascoltato ed entusiasticamente applaudito. Dalla *Fantasia e Fuga in Sol minore*, per organo, al *Concerto in Re minore*, per due violini e pianoforte; dall'*Adagio della Suite in La maggiore*, per clarinetto e pianoforte, alla *Orgel toccata in Do maggiore*, trascritta per pianoforte dal Busoni; dall'aria: *Gesù riman con te*, per soprano, al *Concerto in Re minore*, per tre cembali con accompagnamento di archi, fu un crescendo di successo e d'entusiasmo. Tutti questi giovani allievi gareggiarono nel nobile cimento e ciascuno riportò la palma, facendo molto onore anche agli egregi loro insegnanti. Così avvenne che coll'allievo Albergoni trionfò il prof. Mapelli (organo); con gli allievi Antonietti e Serravalle, il prof. Anzoletti (violino); coll'allievo Rocchetti, il prof. Orsi (clarinetto); e con gli allievi Pick, Valle e Ferrari, il prof. Appiani (pianoforte). La signorina Elisabetta Oddone apparve cantatrice intelligente ed aristocratica per fascino di voce e di talento; l'allievo Perlasca accompagnò lodevolmente.

Del secondo concerto dirò nel prossimo numero.  
G. ANROSSI.

**SANTA ELISABETTA DI LIDO** (Venezia). — Dalle ampie finestre piove una luce dolcissima ed entra a torrenti l'alto vivificante delle onde marine. Dal soffitto pendono artistiche lampadine dai variopinti vetri e lungo le pareti s'intreccia una gloria di colori, che rende più attraente il salone in cui, ogni giorno nel pomeriggio, un'orchestra, alternativamente diretta con magistero d'arte e con intelletto d'amore dagli egregi maestri Lucatello e Radl, eseguisce a perfezione sceltissima musica di rinomati autori nostri e stranieri, mentre un pubblico scelto ascolta le note melodiose che si diffondono all'intorno.

L'orchestra è composta di eccellenti elementi, bene affiatati e molto scrupolosa nell'interpretazione. È una musica dolce, insinuante che ne trasporta lontano coll'immaginazione. L'eco di queste note armoniose si ripercuote al di fuori e pare che dolcemente si sposi al frenito delle onde che lambiscono la morbida arena della spiaggia, su cui trasullano fanciulli dalle rubiconde gote, graziose giovinette dai profili purissimi, superbe matrone e intraprendenti cavalieri.

Ed io, mentre gusto la musica contemplando una tazza di squisitissimo Moka, mi diverto nel contemplare la folla dei veneziani e dei forestieri che accorrono fedeli al Lido per ritemperarsi la salute e godere di un sogno fantastico d'eterna poesia. — Conte F. A.

MUSICA

RENATO BROGI

Vienetenne!

Canzone Napoletana (Piedigrotta 1901).  
Parole di FERDINANDO RUSSO.

GIURISPRUDENZA TEATRALE

Abuso di nome dell'artista sui manifesti.

**S**OTTO questo titolo - come i lettori ricorderanno - riportammo, commentandola in questa *Gazzetta* (1 agosto 1901), una elaborata sentenza del Tribunale di Bologna in data 11-18 luglio 1901, che poneva la massima che, una volta risolto il contratto di scrittura, per qualsiasi causa, non è lecito usare del nome dell'artista sui manifesti, e che quando ciò avvenga, non è esclusa la responsabilità per danni dell'impresario, se non allora che egli abbia annunciato al pubblico la sostituzione, sia pure col semplice sistema delle liste a colori sovrapposte ai manifesti, non potendo in ogni modo bastare la correzione eseguita nel solo avviso collocato nell'atrio del teatro.

L'Impresa del Comunale di Bologna interponeva appello da detta sentenza, ma questa veniva recentemente confermata dalla Corte di questa città, la quale viene così a dare un'indiscussa autorità al principio indubbiamente importante per gli artisti di teatro.

Dopo la esposizione del fatto, per la quale rimandiamo i lettori al nostro articolo precedente, la sentenza - che è del 14 aprile u. s., estensore l'egregio consigliere cav. Nicomede Tognoli - ha così osservato:

«Risulta infatti, che lo Zeni sin dal 1.° maggio (lettera della Direzione da lui prodotta) sapeva che il Belletti era stato protestato e che non poteva debuttare nella *Manon*, e nel 3 maggio gli notificava il suo licenziamento, per cui esso, per lo meno da quel momento, non doveva lasciare nel cartellone il nome del Belletti, perchè poteva produrre danno al Belletti, non fosse altro perchè pareva sempre scritturato e non disponibile, e per far ciò aveva avuto tutto il tempo possibile. Invece, il 4 maggio, pubblicò nei soliti luoghi il cartellone dello spettacolo nel quale figurava sempre il Belletti nella parte di Brétigny, già da altro infatti sostituito, e se per la spesa fatta credè conveniente non procedere alla ristampa del cartellone, poteva, e ne aveva tutto il tempo e l'agio, correggere con una sola striscia il solo nome e cognome del Belletti anche successivamente alla prima affissione, negli stessi modi e nei medesimi luoghi in cui era stato affisso il cartellone che serve a tutto il pubblico e non a quella piccola parte di esso che va al teatro. La striscia posta alla sera nell'atrio del teatro fu solo nota a quelli che erano entrati, e che conoscendo già quali persone rappresentassero le singole parti, ben diffi-

All'amico Cav. FRANCESCO FINELLI

VIENETENNE!

Canzone Napoletana  
(Piedigrotta 1901)

Parole di  
FERDINANDO RUSSO

N. S.

Musica di  
RENATO BROGI

ALL.<sup>to</sup> APPASSIONATO

Musical score for piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a 6/8 time signature. The music is marked with dynamics *f* and *p*.

CANTO

Vocal line of the song, marked *con espressione* and *p*. The lyrics are: "Vie-ne - ten - ne, c'ad-do-ra - no'e / Prima - ve - ra, staggio-ne d'am-".

Continuation of the vocal line, marked *pp*. The lyrics are: "sciu - re, sponta'o so - le ad-de-re - to'a mun - ta - gna..... / - mo - re, su - la - men - te l'ammo - re nce re - sta!.....".

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

7 104748 7

Milano Officine G. Ricordi e C.



*p*  
 .....  
 .....  
 Vie-ne - ten - ne, ca tut - t'a cam -  
 Primma - ve - ra! Din - cel - lo ch'è

*poco rall:.....*  
 - pa - gna..... è nu ma - re de ro - se, pe tte!  
 che - sta..... la can - zo - ne, e fam - mel - la ve - ni!

*poco rall:.....* *p*

*pp dolcissimo*  
 ..... E nu ma - re de ro - se de  
 ..... Io va - sar - le'a vuc -chel - la vur -

*a tempo* *pp pizzicato*

*con slancio*  
 mag - gio,..... è nu ma - re d'a - men - ta ad - du - ro - sa!  
 - ri - a..... ca de n'a - ce - no d'u - va è cchiù do - ce!  
 Viene -  
 Vurria

*f* *ten.* *p* *poco rall:.....*  
 ten - ne a stu liet - to de spo - sa,..... viene - ten - ne a dur - mi mbraccia a  
 sem - pe sen - ti chel - la vo - ce,..... e pas - sà tut - t'a vi - ta ac - cus -

*f* *col canto* *p* *poco rall:.....*

*a tempo* *f*  
 me!  
 - si! E nu ma - re de ro - se de mag - gio,..... è nu  
 Io va - sar - le'a vuc -chel - la vur - ri - a,..... ca de

*a tempo* *f*



ma - re d'a - menta ad - du - ro - sa!..... Viene - tene a stu liet - to de  
n'a - ce - no d'u - va è cchiù do - ce!..... Vurria sem - pe sen - ti chel - la

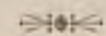
*ff stent.*  
*ff col canto*

spo - sa,..... vie - ne - tene a dur - mi mbraccia a me!.....  
vo - ce,..... e pas - sà tut - t'a vi - ta ac - cus - si!.....

*f riten..... ten.*  
*f riten.* *a tempo*

*p* *f*

ilmente si curarono di notare la modificazione avvenuta, e così la maggior parte della cittadinanza potè credere che realmente il Belletti avesse debuttato. Tale fatto diede origine all'equivoco dei cronisti teatrali dei giornali cittadini, *Il Resto del Carlino*, *Gazzetta dell'Emilia* ed *Avenire*, nessuno dei quali notò l'avvenuta sostituzione, ed *Il Resto del Carlino*, senz'altro, attestò che aveva cantato il Belletti, e tutti concordi espressero su quello che aveva sostenuto la parte di Bretigny un giudizio di convenienza e compatimento che lasciava facilmente trasparire un insuccesso; e questo giudizio, non certo benevolo, dei giornali e del pubblico, ignaro della sostituzione, fu, e non poteva essere diversamente, attribuito al Belletti che non aveva cantato, con detrimento del suo nome e con evidente danno morale, conseguenza della negligenza del Zeni, danno che pel disposto appunto dell'art. 1151, Cod. Civ., deve essere indennizzato nella somma che il Tribunale ha fissato tenendo presenti tutte le circostanze del fatto e le condizioni del Belletti.



La questione, risolta colla sentenza che commentiamo, non ha precedenti in Italia, e non formò mai oggetto di trattazione neppure da parte de' cultori del diritto teatrale.

In Francia ricordiamo un caso analogo, recentemente presentato al Tribunale di Commercio della Senna e che fu già oggetto di un nostro articolo, pubblicato pure in questa *Gazzetta* (24 gennaio 1901).

Un'artista drammatica si era sciolta da una compagnia, e il direttore cionostante ne aveva mantenuto il nome su alcuni manifesti attaccati per la città, rendendosi però sollecito di eseguire la correzione di quello posto all'esterno del teatro presso il camerino adibito alla vendita dei biglietti.

Il direttore fu assolto dalla domanda di danni della attrice, perchè appunto la correzione era stata eseguita negli avvisi posti al controllo e alle porte del teatro, *i soli*, disse la sentenza, *che secondo un uso costante nei teatri fanno fede per ciò che si attiene alla distribuzione delle parti.*

Nel caso nostro invece l'impresario aveva omessa anche questa più elementare diligenza, poichè solo l'avviso posto nell'interno del teatro era stato corretto; e ognuno vede come in simile ipotesi non si poteva in nessun modo affermare che il pubblico avesse avuto notizia della sostituzione.

Bologna, 20 Maggio 1902.

Avv. NICOLA TABANELLI

### Noterelle bibliografico-musicali DI ALFREDO UNTERSTEINER

GIUSEPPE NEGRI. *Composizioni originali per Violoncello e Pianoforte.* — (Lipsia: Fratelli Hug & C.).

GIUSEPPE NEGRI deve essere non solo un buon musicista, ma altresì un distinto violoncellista, giacchè queste composizioni si allontanano dalla strada accessibile anche ai dilettanti e pretendono una tecnica

svilupata e sicura. La *Filense*, la *Serenata*, il *Mimetto* sono anzi pezzi soltanto per virtuosi; ma, se suonati da tali, certamente di gran effetto. Quello che poi non saprei abbastanza lodare è la parte del pianoforte, che finalmente è qualche cosa più d'un solito accompagnamento. In un tempo, come il nostro, in cui violinisti e violoncellisti si devono contentare di suonar musica scritta da pianisti, senza cognizione delle risorse dell'istrumento, non si dovrebbe trascurare di studiare ed eseguire questi pezzi, che non sto in dubbio di mettere accanto a quelli di Popper e Klengel.

FRANCESCO MARIA VERACINI. *Sonate pour Violoncelle avec accompagnement de Piano*, trascritte per GIUSEPPE NEGRI. — (Lipsia: Gebrüder Hug).

È la *Sonata* per violino pubblicata da David nella sua *Hohe Schule*, alla quale questi aggiunse tempi tolti da un'altra *Sonata*. Essa è, senza dubbio, una delle più belle della letteratura italiana antica. La trascrizione è fatta da vero artista; ma offre piuttosto grandi difficoltà specialmente per l'arcata. Vi è aggiunta nell'ultimo tempo una bella *cadenza*. Negri farebbe opera utile se, seguendo l'esempio di Alfredo Piatti, si occupasse della musica antica di violoncello e gamba e traesse dalla dimenticanza qualcuna delle molte *Sonate* che dormono nelle biblioteche.

MARCO ANZOLETTI. *Reminiscenze d'Italia*. Sei Pezzi per Violino e Pianoforte, op. 40. *Mélancolie*. Morceau pour Violon avec Piano. — (Lipsia: Gebrüder Hug).

Io non conoscevo di Anzoletti che una *Sonata* e delle *Variazioni* per violino e pianoforte, ambedue opere di molta lena, ricche di bei particolari, ma alquanto arruffate e prolisse, opere promettenti assai, ma coi soliti peccati di gioventù. Anzoletti mi si mostra nei nuovi pezzi da tutto un altro lato molto più gentile. Essi sono piccole cose, pensieri fuggitivi, miniature delicate. Anche qui la ricchezza armonica della parte del pianoforte è rimarchevole. Mentre i sei primi pezzi sono assai facili, l'ultimo offre qualche difficoltà.

E. POZZOLI. *Melodia* per Violino e Pianoforte. — (Lipsia: Fratelli Hug).

In questo pezzo v'è forse melodia più italiana che nei suddetti, un certo fare largo che piace, ma non privo di nobiltà. I violinisti sieno resi attenti a questa melodia che deve certo fare bell'effetto. Se continuiamo di questo passo non è più lontano il tempo che avremo, anche noi, bella musica istrumentale e vedremo apparire nei programmi anche dei nomi italiani.





PROSPETTO

DELL'E

Opere nuove straniere rappresentate nell'anno 1901

(continuazione e fine, vedi N. 15, 19 e 19)

| N.  | MAESTRO                        | TITOLO DELLO SPARTITO               | GENERE                     | POETA                          | PRIMA RAPPRESENTAZIONE |                          |              |
|-----|--------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------|
|     |                                |                                     |                            |                                | CITTÀ                  | TEATRO                   | DATA         |
| 151 | López del Toro                 | Los primos                          | Juguette comico-lyrico     | Olmedo e Escobar               | Siviglia               | Duque                    | 21 Ottobre.  |
| 152 | Saint-Saëns                    | Les Barbares                        | Opera francese             | Sardou e Ghemsi                | Parigi                 | Opéra                    | 21           |
| 153 | Vives                          | El coco                             | Zarzuela                   | Jackson e Rodriguez            | Madrid                 | Apolo                    | 21           |
| 154 | Audran                         | Le curé Vincent                     | Opera francese (pasticcio) | Ordonneau                      | Parigi                 | Gaité                    | 25           |
| 155 | Reinhardt                      | Das süsse Mädel                     | Opera tedesca              | Landesberg                     | Vienna                 | Caritheater              | 25           |
| 156 | Daarte                         | Estudantes e Costureira             | Opera portoghese           | Marques e Miranda              | Lisbona                | Avenida                  | 30           |
| 157 | Mestrozzi                      | Ein Mann der Oeffentlichkeit        | Farsa tedesca              | Wolf                           | Vienna                 | K. Jubiläum              | 31           |
| 158 | Hermoso                        | La perla de Oriente                 | Zarzuela                   | Fanos                          | Madrid                 | Comico                   | 31           |
| 159 | Bayer J.                       | Der Azteke                          | Opera tedesca              | Brüll                          | Mosca                  | Comico                   | ...          |
| 160 | Calteja e Llo                  | El Jilguero chico                   | Zarzuela                   | Luna                           | Madrid                 | Comico                   | ...          |
| 161 | Los venecianos                 | Los venecianos                      | Zarzuela                   | Barcelona                      | Granvia                | Comico                   | ...          |
| 162 | Milano                         | João das Velhas                     | Opera portoghese           | Schivallbach e Da Camara       | Oporto                 | Principe Real            | ...          |
| 163 | Lambelet                       | The Shadow Dance                    | Opera inglese              | Ben Landeck                    | Londra                 | Reale                    | ...          |
| 164 | Buna                           | La pastorella e lo spazzacamino     | Opera danese               | Langfellow                     | Copenaghen             | Reale                    | ...          |
| 165 | Pancuti                        | Priscilla, the Maid of Plymouth     | Opera inglese              | Langfellow                     | Washington             | ...                      | 1° Novembre. |
| 166 | Fauré G.                       | Le voile du bonheur                 | Pièce con musica           | Chausseu                       | Parigi                 | Renaissance              | 4            |
| 167 | Pitzner                        | Die Rose vom Liebesgarten           | Opera tedesca              | Gran                           | Gran                   | Civico                   | 9            |
| 168 | Valverde (figlio) e Torregrosa | El debut de la Ramirez              | Zarzuela                   | Mertau                         | Madrid                 | Comico                   | 11           |
| 169 | Leon                           | It and Little Christina             | Opera comica inglese       | Hood                           | Londra                 | Savoy                    | 14           |
| 170 | Massenet                       | Griseïlde                           | Opera francese             | Silvestre e Morand             | Parigi                 | Opéra-Comique            | 20           |
| 171 | Strauss R.                     | Feuersoth                           | Opera tedesca              | Wolrgen                        | Dresda                 | di Corte                 | 21           |
| 172 | Weber J.-M.                    | Die neue Mamsell                    | Opera tedesca              | Leber                          | Monaco                 | di Corte                 | 21           |
| 173 | Kovarovic                      | Na starém Celište                   | Opera ceca                 | Sipek                          | Praga                  | Ceco                     | 22           |
| 174 | Ebler                          | Das Gastmahl des Lucullus           | Opera tedesca              | Lindau e Paulus                | Vienna                 | Operentheater im Orpheum | 23           |
| 175 | Eiben schütz                   | Die Luftzauberin                    | Farsa tedesca              | Lunzer (padre e figlio) e Manz | Vienna                 | Jantsch                  | 26           |
| 176 | López del Toro                 | La virgen del Rocío                 | Sauete lirico              | De Thière                      | Siviglia               | Duque                    | 29           |
| 177 | Blöck                          | De Bruid der zee                    | Opera olandese             | De Thière                      | Anversa                | Lirico flammingo         | 30           |
| 178 | Valverde (figlio) e Torregrosa | Plantas y flores                    | Zarzuela                   | Celso Lucio                    | Madrid                 | Estava                   | ...          |
| 179 | Chinea                         | El bateo                            | Zarzuela                   | Paso e Dominguez               | Madrid                 | Zarzuela                 | ...          |
| 180 | Dvorák                         | Svatá Ludmilla (1)                  | Opera ceca                 | Vrchlicky                      | Praga                  | Ceco                     | ...          |
| 181 | Rubio e Maslkovet              | El chico de la portera              | Zarzuela                   | Caamaño                        | Madrid                 | Comico                   | ...          |
| 182 | Orejón                         | El retrato de Adán                  | Juguete comico-lyrico      | Prieto e Casal                 | Madrid                 | Comico                   | ...          |
| 183 | Peidro                         | Viahe á la Expositio                | Zarzuela valenciana        | Escalante                      | Valenza                | Princesa                 | ...          |
| 184 | Talbot                         | A chinese Honeymoon                 | Opera inglese              | Dance                          | Londra                 | Serand                   | ...          |
| 185 | Valverde (figlio)              | Madrid-Valencia                     | Rivista spagnola           | Jackson                        | Valenza                | Ruzafa                   | ...          |
| 186 | Bellver                        | La misa de campaña                  | Opera spagnola             | Pinedo                         | Valenza                | Princesa                 | ...          |
| 187 | Iménez                         | Los timplao                         | Zarzuela                   | Blasco e Shaw                  | Madrid                 | Zarzuela                 | ...          |
| 188 | Bronsart                       | Manfred                             | Opera tedesca              | Bronsart                       | Weimar                 | di Corte                 | 1 Dicembre.  |
| 189 | Rodriguez Fernandez            | La piedra rodada                    | Zarzuela                   | López Barriel                  | Cadice                 | Principel                | 1            |
| 190 | Schül                          | Les aventures de Télémaque          | Opera francese             | Lancellin                      | Parigi                 | Bodinière                | 14           |
| 191 | Kapeller                       | Wiener Bilderbogen                  | Rivista tedesca            | Freund                         | Vienna                 | Danzers Orpheum          | 15           |
| 192 |                                | Das Ewig-Weibliche                  | Fantasia tedesca           | Misch                          | Vienna                 | Deutsches Volkstheater   | 14           |
| 193 | Iménez                         | Enseñanza libre                     | Zarzuela                   | Perrin e Palacios              | Madrid                 | Estava                   | 14           |
| 194 | Torregrosa e Valverde (figlio) | Chispita, ó El barrio de Maravillas | Zarzuela                   | Jackson e Rodriguez            | Madrid                 | Comico                   | 14           |
| 195 | Bretón                         | El caballo de señorito              | Zarzuela                   | Vega                           | Madrid                 | Apolo                    | 20           |
| 196 | Zeller                         | Der Kellermeister                   | Opera tedesca              | West                           | Vienna                 | Raimund                  | 23           |

(1) Elegita per la prima volta, in inglese, sotto forma di musiche, al Festival di Leeds nel 1880

| N.  | MAESTRO                           | TITOLO DELLO SPARTITO                              | GENERE                  | POETA                 | PRIMA RAPPRESENTAZIONE |                              |              |
|-----|-----------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------|--------------|
|     |                                   |                                                    |                         |                       | CITTÀ                  | TEATRO                       | DATA         |
| 197 | Holländer                         | Der rothe Husar                                    | Opera tedesca           | Hirsdel               | Berlino                | Friedrich-Wehlnstalt         | 31 Dicembre. |
| 198 | Barrera                           | El código penal                                    | Zarzuela                | Sierra e Abón         | Madrid                 | Comico                       | 21           |
| 199 | Orejón                            | Zurron el pastor, ó El nacimiento del Hijo de Dios | Opera teatrale spagnola | Prieto                | Madrid                 | Rousea                       | 21           |
| 200 | Rubio e Powel                     | El polo norte                                      | Juguete lirico          | Varela e Sabau        | Madrid                 | Estava                       | 24           |
| 201 | Chapi                             | Pater Jakob                                        | Volksstück              | Moore                 | Vienna                 | K. Jubiläum                  | 25           |
| 202 | Clapi                             | Quo vadis?                                         | Zarzuela                | Sinesio Delgado       | Madrid                 | Apolo                        | 28           |
| 203 | Sarrasin                          | Josette                                            | Opera francese          |                       | Bordeaux               | Cercle de l'Union Artistique | ...          |
| 204 | Alba                              | La Trini                                           | Zarzuela                | Cabañas               | Badajoz                | López de Ayala               | ...          |
| 205 | García de la Torre                | La última                                          | Zarzuela                | Bertrami e Barreto    | Las Palmas             | Pérez Galdos                 | ...          |
| 206 | Rimski-Korsakov                   | Mozart i Salieri                                   | Opera russa             |                       | Mosca                  | Imperiale                    | ...          |
| 207 | Bellver                           | El Pallieter                                       | Zarzuela                | Royo e Thous (figlio) | Valenza                | Princesa                     | ...          |
| 208 | Dunhill                           | Princess Una                                       | Opera comica inglese    |                       | Windsor                | Princesa                     | ...          |
| 209 | Kleffert, Sontz-Gary e Meyer-Lutz | Hidenseek                                          | Opera inglese           | Ellor e Granville     | Londra                 | Globe                        | ...          |
| 210 | Giboux                            | Le puits d'amour                                   | Opera francese          | Veber e Bannières     | Parigi                 | Cluny                        | ...          |
| 211 | Englander                         | The New-Yorkers                                    | Opera inglese           | Mae Donough           | New-York               | New-York                     | ...          |
| 212 | Daarte                            | 12 Mulheres                                        | Opera portoghese        |                       | Lisbona                | Avenida                      | ...          |

GIUSEPPE PAVAN.

CORRISPONDENZE

ROMA, 2 Giugno.

Il tiro a segno e la musica.

Nel pomeriggio di ieri — una giornata allietata da un sole di una magnificenza veramente primaverile — si è chiusa, sul pittoresco e sconosciuto casupo della Farnesina, la IV Gara generale di tiro a segno, in mezzo all'animazione straordinaria di una folla allegra e spensierata, ad uno splendore di colori, di basilere, ad un luccichio di armi, in mezzo ad un'infinità di tiratori più o meno baldi e più o meno soddisfatti dei loro colpi, in mezzo a frotte di signore più belle del consueto.

Lo svolgimento di questa gara, coll'affluenza in Roma di un numero stragrande di forestieri, ha invogliato l'Impresa del teatro Adelmo ad offrire una brevissima stagione di opere liriche, scegliendo le più popolari, nonché genelle, opere di Mascagni e di Leoncavallo, *Costicchè*, per due settimane, tutte le sere. Altra ha ammazzo *copiare Turiddu*, e Canio si è sbarazzato di Nedda e di Silvio. Poco, come se queste serotine uccisioni non fossero bastate al pubblico (i tiratori sono così sanguinari?) l'Impresa ha ammazzato un altro feroce dramma *sul generis*, di giovane autore. Dopo le vendette siciliane e calabresi, si è dato spettacolo così anche di quelle sarde.

*Barbagia* (dal nome di una regione nel cuore della bella isola che fa la sorella maggiore alla Corsica) è un'opera in un atto, parole e musica di Nino Alberti, un giovane cagliaritano: il libretto è tolto dal dramma *La ragione del fucile*, di Marcello Vinelli, ed infatti tre personaggi stanno serape sulla scena col facile ad armacollo; vi poteva essere lavoro di maggiore opportunità di questo, offerto agli odierni *Freischützen*?

La base del racconto è la solita storia: il marito uccide chi gli ha rapito la moglie in un breve duello a fucilate, nel quale vi può essere anche la probabilità che l'arma del marito non prenda fuoco; l'amante però deve morire lo stesso! La sola differenza è che la donna, dattasi in un momento di disperazione a colpi che, altrimenti, avrebbe rivelato il nascondiglio del latitante sposo, subisce il violento conquistatore e gli si ribella per l'avvenire: quindi si poteva fare a meno dell'omicidio finale. Due figure comiche di sfondo, raffigurate, non so perché, da un brigadiere dei carabinieri in scarpine gialle, e da un prete, sono del tutto sconvenienti.

Per ciò che riguarda la musica, dovrà andare molto esito nel dar giudizio, visto che in un « numero unico », destinato a preparare popo-

larità all'amore, si legge mentemmo che un giudizio di Leoncavallo, accompagnato da fotografie con dedica; e il giudizio suona così: « tre o quattro cose veramente riuscite dal punto di vista teatrale; armonizzazione corretta; impianto orchestrale inappuntabile; spontaneità ed italianità della frase ».

Ma, lo confesso, non mi sono accorto di questi pregi: mi accorsi però del continuo passaggio, attraverso lo spartito, di uccisi maestri viventi e defunti. Onore a Verdi, a Bizet, a Mascagni e a Puccini! Lo sviluppo delle idee melodiche sembrò, altresì, ingenuo, per quanto si voglia italiano; e la strumentazione apparve primitiva ed in alcuni casi inefficace. Non un soffio di colorito locale (che pure con tale soggetto poteva essere aiuto potente) s'arieggiava su questo lavoro. D'altro canto non si può disconoscere che l'autore non abbia basevole attitudine pel teatro: onde pensi lui affinché il brano divenga farfalla. Ma sì, gli amici!

Le esecuzioni di queste tre opere sono state encomiabili. Nella *Cavalieria Rusticana*, la Casaretto; in *Barbagia*, il tenore Njeddà e il Morglien; nel *Agliacci* la Corsi, il tenore Rotssel, il Frattolli e il De Dominici, si sono, alle volte, avvicinati con altri artisti di più o meno valore. Nella *Barbagia* il tenore Schiavazzi, la Casaretto, il Morglien, il basso Ricceri, il De Dominici (Carabiniere) e il Lera (Prete) hanno cantato con molto impegno.

L'orchestra fu sempre molto buona, diretta dal maestro Sebastiani, la cui testa rassomiglia, dicono, a quella del conno: Bodio.

Lo scenario dell'opera nuova, pur esso dipinto da un sardo, era di qualche effetto, benchè vi predominasse un color barbabienza, che pare sia speciale dei trionfi di quella regione. È dunque l'unico *colorito locale* dell'opera... — A. GAMETTI.

NAPOLI, 31 Maggio.

Un Consiglio che con un voto negativo apriva il riposa musicale estivo — Tre compagnie di operette per allietare le sere estive — L'ultima produzione dell'orchestra del San Carlo in pro l'opera che aspetta il giudizio del pubblico — Concerti dati e da dare — Mirabili lavori d'arte industriale dovuti ad un'officina italiana.

Il Consiglio di Amministrazione della Società anonima, che regge le sorti del San Carlo da due anni, ha decretato che neppure per la festa nazionale si sarebbe dovuto dare qualche spettacolo e tutti hanno fatto atto di rassegnazione. E non sarà il solo, perchè gli azionisti debbono prepararsi ad un secondo sacrificio, che si riduce ad una nuova contribuzione, avendo le spese già fatte nel biennio con-



promesso il capitale venisse a tempo opportuno. Lanti guadagni, in dove se ne fossero fatti per altri cinque o sei sera, non avrebbero ristorato i danni per fermi, tuttavia uno spettacolo non riuscito ne avrebbe fatto crescere la gravità. L'orchestra solamente ha avuto lavoro per qualche altra sera, perchè ha provato, sotto la guida e direzione dell'autore, un'opera nuova, che il valoroso maestro Giarda ha in pronto. Questa sera ne sarà fatta poi l'edizione ad un pubblico ristrettissimo di colleghi dell'autore, artisti e critici.

L'opera in musica ora tace affatto, mentre l'operetta, nel giugno, terrà il campo su tre teatri. La compagnia Visconti, che darà spettacoli al teatro Umberto I, è passata al remoto teatro San Ferdinando, dove ha già impresso un corso di rappresentazioni col *Granatieri* del Valenté. Intanto l'operetta all'Umberto I non tace e una nuova compagnia vi si è stanziata da giovedì sera. L'Eldorado, da domani sera, ospiterà la compagnia di operette del Marchetti, ed è certo che udremo colà il *Barbiere di Siviglia* di Paisiello e il *Matrimonio segreto*, perchè sono tra le opere promosse nel cartellone, insieme con altre novità del repertorio e le solite e tradizionali libride produzioni, che sono in decadenza.

La rubrica dei concerti segnerà anche zero, se non si fosse dato dal Circolo Vincenzo Romanello un importante e svariato saggio musicale: ne avremo un altro domani, ma ristretto alla musica per pianoforte. Tuttavia il programma alletta, perchè scelto con eccellenti criteri da Chopin, Mendelssohn e Schumann al Cléa, Ketten, Reinecke e a Vincenzo Romanello. Vi è grande aspettazione per concerti a chiusura d'anno scolastico, che saranno dati dagli alunni del R. Conservatorio di S. Pietro a Majella. Ordinati e diretti dal Martucci se ne daranno tre: il primo domenica, 8; il secondo domenica, 15; del prossimo giugno; un terzo sarà dato più tardi, non appena compiuto il periodo degli esami, nella prima quindicina di luglio. Il nuovo direttore ha di molto incoraggiato i giovani iscritti nelle classi di composizione: i onde si avranno parecchi lavori meritevoli di considerazione.

Ma è la cronaca musicale; eccettuata poche altre manifestazioni artistiche, di alcune delle quali ho già dato annuncio, può dirsi iniziato il periodo del riposo. Fra poco sarà dannato all'inerzia; se non che, prima del periodo delle vacanze, oltre all'adempimento del dovere di darvi notizie delle novità, mi resta anche l'altro di mantenere alcune promesse fatte, e non soddisfatte fino adesso, per difetto di spazio. Mi è grato intanto, spogliando nel campo d'un'altra arte, inviare le mie più sincere e sentite congratulazioni alle Officine Ricordi per continui e sempre crescenti progressi nei quadri di pubblicità. Il gusto, la finezza dei lavori, l'armonia dei colori, la precisione del disegno, il sentimento delle forme destano l'ammirazione di tutti. I parecchi quadri, fatti ora ora per le Ditte Bocconi e Mele, sono di fattura vera, efficace, parlante e hanno avuto le lodi di parecchi artisti eccellenti. Mi fu grato di esser d'accordo nel giudizio favorevole, e mi è più grato ancora rivolgere nuove lodi a chi, nella città del Pagliano e degli Induno, onorando l'Italia, ha voluto promuovere e ha fatto prosperare un ramo dell'arte pittorica, lo servizio dell'industria, con tanto dominio personale nel sentimento del vero.

ACUTO.

FIRENZE, 2 Giugno.

L'ultima saggio all'Istituto Montini — All' R. Scuola Normale femminile — Al Niccolini — All'Albantra.

Nei quarti ed ultimo saggio del R. Istituto Musicale abbiamo avuto la replica del *Quartetto* a parti quintuplicate di Haydn, già eseguito, come vi dissi, con tanto plauso nel saggio antecedente. Il maestro Branca fece eseguire dalle sue allieve un bellissimo *Studio vocalizzato* per voci di soprano, mezzo-soprano e contralto. Piacquero assai la musica e l'esecuzione. Un altro professore di canto, Cortesi, produsse un tenorino in erba, il Beninelli, assai promettente. E la scuola di violino del Pini fu degnamente rappresentata da tre allievi: le signorine Muti, Mazzoni e Caracciolo. Del Buonamici (scuola di pianoforte) udimmo pure tre scolari: le signorine Palchini, Vignatelli e De Matteis. I cori fecero onore alla scuola di collegio De Charoy e Cognola.

Alla R. Scuola Normale femminile deve esserci stato un saggio di canto corale. Mi dispiace non essere in grado di rendervi conto delle prove di talento e di studio date da quelle signorine... Ma come fare, non essendo stato invitato ad assistere?

Ho assistito invece alla rappresentazione del Foncinona al teatro Niccolini. Credo che già lo abbiate apprezzato a Milano. Qui è piaciuta la parte classica. Quanto alla *folia*, è parso che il fonografo, finora, non riesca che a fare apparire ruchi e tiranti gli artisti « celebri » di cui pretende riprodurre la voce... Ora c'è molta strada da fare prima di dare l'illusione « combinata » e completa!

Da ora la musica tace dappertutto... meno che ai giardini dell'Albantra, dove la compagnia Calligaris canta all'aperto le sue operette.

G. GABRIELI.

GENOVA, 2 Giugno.

Al civico Istituto di Musica — Teatri e concerti.

ALLA presenza di numero pubblico, di signore e signorine e delle Autorità, ebbe luogo, sabato, l'annuale distribuzione dei premi al Civico Istituto di Musica. I primi elogi spettano al maestro Polleri, il quale con tanto zelo sovrintende all'andamento dell'Istituto. Egli si dimostrò bravo direttore d'orchestra nell'esecuzione di una grandiosa *Sinfonia* di Haydn e lodevole maestro di canto presentando encomiabili allievi. Le signorine Colomba Appendia, Evangelina Quilico e Franca Solari ebbero la piena approvazione dell'uditorio cantando diverse *Romanze*, interpretate con grazia, belle voci e buona intonazione. Fra queste pistole sopra tutte quella del Catalani della *Wally*, malata dalla signorina Appendia. Bravo anche si mostrò l'allievo Baccalari nella *Romanza* per baritono del *Roy Blas*. Ben affiatato il coro, il quale prese per parte gli allievi della Scuola corale, e di bellissimo effetto il coro *In voce* di *Piccola Bellini* del maestro Polleri.

Nel complesso un lieto trattenimento ed una promessa sicura per l'avvenire del nostro Istituto.

La musica, che tace ora nei teatri e nei ritrovi eleganti, si è rifugiata nei caffè e nelle birrerie, dove orchestre composte di sei o sette individui, allettano il pubblico che non va molto per la sottile, purché la birra sia fresca e vi sia da accontentare un pochino anche gli occhi.

Ultimo sprazzo dell'arte più nobile abbiamo avuto la sera di giovedì scorso al Politeama Genovese, aperti per quella sera ad un concerto a favore delle vittime della Martinica, nel quale si udirono tre artisti, due dei quali all'inizio della carriera. Del primo piacque molto la signorina Anneta Gastoldi, la quale cantò con voce squillante e simpatica il *Rondell* della *Lucia di Lammermoor* ed un'aria di Rossini; il giovane baritono Scipione Pasini si fece applaudire nell'*Aria* del *Marullo* di Verdi; ed infine la maestra di canto, già celebre artista, signora Vittoria Falconis, fece udire le virtuosità dell'antica scuola di canto italiana colla *Cavatina* del *Governatore* di Mercadante e la *Grand'aria* di Arace nella *Seniormida* di Rossini.

E si distinse o fu moltissimo applaudita la pianista signorina Maria Annovazzi nell'*Impromptu* di Chopin e nella *Tocatta* dello Spangola. Ed il noto violinista Numa Panis suonò, da per suo, un *Concerto* di Bériot ed altro pezzo che dovette aggiungere per soddisfare le generali richieste di replica. Infine la ottima Banda del 4.º Reggimento Fanteria, diretta dal maestro Montevocelli, gentilmente concessa, destò ammirazione eseguendo vari pezzi di celebri autori.

Per troppo, a quanto si assicura, il Politeama Genovese rimarrà chiuso fino ad ottobre, per la solita stagione d'opera che, pare, verrà preparata e condotta dal signor Calvi, il quale già altra volta tenne con onore detto teatro. — MIBRUC.

MODENA, 31 Maggio.

La stagione primaverile allo Storch — Un concerto di beneficenza — Il debutto di una concittadina — Le venti sfilate romane — Una nuova Messa.

LA stagione di primavera del nostro teatro Storch ha avuto una coda. Oltre il *Trovatore* e *l'Eremita*, l'impresa Ruscolo-Savelli ha messo in scena per alcune rappresentazioni il *Roy Blas* del compianto maestro Marchetti. L'esecuzione, per essere veritiera, lasciava un po' a desiderare: molte invece del fortunato spartito passavano inosservate e qualche buon elemento nelle precedenti opere veridiase si trovava niemo a posto in questa del maestro romano. Vi furono anche dei cambiamenti e nel *Roy Blas* comparvero per la prima volta il tenore Orelli, il baritono Baccetta ed il mezzo-soprano Grossi. La concertazione del maestro Falconi fu accurata come al solito e per la cronaca registro che, seralmente, venne bisato il famoso detto d'amore. La signorina Longhi, l'applaudita Assena, ed il maestro Falconi, vennero assai festeggiati nelle loro serate. Fra gli atti dell'*Eremita* si fece sentire, una sera, nella cavatina del *Trovatore*, una nostra concittadina debuttante, Teresina Burdin, che ebbe dal pubblico applausi d'incoraggiamento.

Ebbe luogo pure, durante la stagione, un grande concerto di beneficenza, nel quale vennero assai apprezzati il pianista bolognese Campagnoni ed in specie il maestro Falconi, anima del concerto, dopo le brillanti esecuzioni della *Ronde d'Amour* di Westerbout, bisato e della *Danza delle ore* della *Gliscolia*, gentilmente concessa, per deferenza verso l'egregio maestro, dalla Casa Ricordi.

Si ebbe pure un concerto delle 20 artiste romane, dirette dalla maestra Rosati-Casorini, delle quali si è già parlato su queste colonne.

Nella chiesa di San Barnaba, domenica, 27 corrente, il maestro concittadino Giuseppe Massa, professore di musica al Collegio di San Carlo, ha fatto sentire una sua nuova *Messa* in musica. Il popolo affollato ne apprezzò la fattura fine, lo stile severo liturgico, di molto effetto, specie nel *Kyrie* e nel *Gloria*. Loviamo una meritata parola di lode all'egregio autore, il quale ha saputo ispirarsi al vero carattere della musica sacra, tingendo dalle solite teatralità che, oggigi, malaguratamente, spesso abbondano per troppo facili e poco scrupolose concessioni nelle nostre chiese. — M.

VICENZA, 1.º Giugno.

Eremita al teatro Verdi.

DALLO scorso settembre siamo stati a Vicenza privi di qualunque spettacolo lirico non solo, ma perfino di concerti o di altre audizioni musicali di qualche importanza che meritassero una corrispondenza. Dopo tanto silenzio, finalmente al Verdi fu allestita l'opera *Eremita*, uno spettacolo senza soverchie pretese, con prezzi modesti, che seppa accontentare le esigenze del pubblico soddisfatto dal complesso dell'esecuzione. La signora De Foulévischi ha voce robusta e bene educata; il giovane tenore Cecchi è un protagonista sicuro di sé, dotato di mezzi vocali simpatici ed attore sempre efficace e corretto. Artista proverbo il basso Rusconi, cara conoscenza dei vicentini. Il baritono Urbani, il quale cantò alla prima rappresentazione, scritturato telegraficamente in sostituzione di altro artista, fu applaudito, specie al terzo atto. Il baritono Costantini, in anticaduta scritturato, lo sostituì poi ed ebbe un meritato successo grazie alla sua bella voce e all'ottima interpretazione fatta del personaggio di Carlo V. Deve ripetere tutte le serate *Parla: Mi de' verdiani miei*, come pure il tenore Cecchi ripete la cavatina del primo atto.

Accuratissimo l'orchestra, diretta dal maestro Avena; intonati e sicuri i cori, istruiti dal bravo nostro maestro Miori.

Tutto sommato dunque uno spettacolo che attira un pubblico sempre numeroso e piacente. — S.

PALERMO, 31 Maggio.

Carriero e Barbiere di Siviglia al Politeama Garibaldi — La serata di gala al teatro Massimo — Una Filarmonica di Malta — Un fatto a Verdi — Concerto orchestrale all'Esposizione Agricola.

NONOSTANTE la popolarità del teatro, il *Carriero di Bize* al Politeama Garibaldi non corse miglior fortuna e l'impresa si accettò a presentare una seconda edizione dell'opera, affidando la parte della protagonista alla signorina Fede Fassini. Ma la sostituzione non valse a risollevarne le sorti dello spettacolo, già abbastanza progredito, e... con l'evidente intenzione di far tornare il buon umore nel pubblico, fu messo in scena un discreto *Barbiere di Siviglia*, in cui la signora Annita Occhiolini si mostrò una brava Rossina, che però seppa trarre miglior partito dal valzer *Il bacio* di Arditi (che le fu fatto ripetere) nella scena della musica del terzo atto, anziché dal fiorito canto del sesto atto. Ancora fortunato fu il tenore Ernesto Colli, il quale bisò l'aria: *Bona notte in cielo* e la serenata nel primo atto, e: *Qual grida sospettata* nel duetto del terzo. Un Don Basilio degno di fede fu il Tisci-Rubini, e bene a posto si trovarono Galletti-Giammi (Barolo), Giuseppe De Luca (Figaro), la signorina Margherita Manfredi (Berta) ed il De Rosa (Fiorello). L'orchestra, sotto la direzione del maestro Lombardi, replicò la brillante sinfonia.

Io non posso fare a meno di parlarvi di una ripresa dell'*Iris* di Mascagni, dappochè la geniale opera fu nuovamente presentata sulle scene del teatro Massimo per la serata di gala in onore del Sovrano d'Italia, i quali, con il loro seguito ed i Ministri, assisterono a tutto il secondo atto. E debbo principalmente farvi notare che *Iris* fu la signorina Berlandi, la quale, anche in quest'opera, nuova per lei, ha affermato il suo forte talento di artista sfoggiando una voce che è un tesoro di freschezza e di grazia. La stessa opera fu poscia data per la serata in onore del Sindaco della Sicilia, riuniti a Capri in questi giorni di feste.

Per la cronaca debbo dirvi che la signorina Berlandi ha dovuto replicare l'aria della *Plena* e che il tenore Zenatello, il baritono De Luca ed il basso Tisci-Rubini sono stati anch'essi molto festeggiati.

L'orchestra, diretta dal Lombardi, ha dovuto replicare il magistrale *lento al bacio*.

E a proposito del teatro Massimo, debbo soggiungervi che, fra qualche sera, avremo anche una ripresa della *Troia* di Puccini, della quale sarà protagonista la signora Bianchini-Cappelli; Cavardossi il tenore Colli e bene Scarpa il baritono De Luca.

Il giorno dell'inaugurazione dell'Esposizione Agricola Regionale, suonò in piazza del Politeama la Filarmonica Maltese « King's Own », venuta appositamente da Valletta. È una Banda composta di circa sessanta esecutori, sotto la direzione del maestro Alfredo Hare, che studiò a San Pietro a Malfella in Napoli. La Filarmonica è sotto la presidenza del signor Antonio Lanzu, coadiuvato dal segretario signor Augusto German.

La Banda svolge un interessante programma, che un'immensa folla applaude calorosamente. Le esecuzioni di questa Banda sono notevoli per affiatamento e per efficacia di coloriti sfumati; vi difetta però una rigorosa accordatura di strumenti, specie nei legni.

Sonane, nella villetta del teatro Massimo davanti l'ingresso della cancellata a sinistra, venne inaugurato un magnifico busto di Giuseppe Verdi.

Vi intervennero il Ministro della Pubblica Istruzione, on. Nasi, le Autorità cittadine e le notabilità dell'arte.

In un breve discorso, il comm. Lucifora, vice-presidente del Circolo Artistico, ricordò le onoranze rese da Palermo al grande maestro di Busseto, per iniziativa del R. Conservatorio di Musica, del Circolo Artistico e dell'Associazione della Stampa siciliana. Prese quindi la parola l'assessore municipale, barone Colnago, delegato dal Sindaco di Palermo per la consegna del monumento, facendo una splendida apoteosi del genio di Verdi. La folla di popolo, che assisteva sulla piazza, applaude calorosamente gli oratori, e al termine della cerimonia fece una dimostrazione di simpatia a S. E. Nasi.

Il busto è stato eretto col denaro ricavato dal concerto corale-orchestrale, che ebbe luogo, mesi sono, al teatro Massimo sotto la direzione del dire-



tore del Conservatorio, cav. Guglielmo Zuelli. È opera pregevolissima del valoroso scultore Antonio Ugo e la fusione in bronzo è stata fatta nella fonderia Lagana in Napoli. Il busto sorge ora sopra una base provvisoria dello scultore Li Vigni, e la definitiva, in marmo, sarà eseguita su disegno dell'illustre prof. Basile.

Al prof. Ugo, amici e ammiratori offrono una colazione. Un grande concerto orchestrale avrà luogo stasera nella Sala delle feste dell'Esposizione, sotto la direzione del giovane e valente maestro Gino Marinuzzi.

Sarà un interessante avvelemento d'arte, del quale vi parlerò nella prossima settimana. — G. G.

GORIZIA, 1.º Giugno.

Saggio musicale — Morte d'un musicista — Sposali.

**A**BBIAMO avuto nei giorni scorsi, nelle sale del Ridotto del teatro Sociale, un concerto nel quale si presentarono presente un numero e scelta pubblico, le alliere della maestra di pianoforte, signora Giavett-Fitz (?), coniovente la ricordanza resa al testè defunto compositore Gargialo, del quale Nella Maretti (?), accompagnata al pianoforte dalla maestra e seguita al violino dal signor Cornelio Gitter (?), cantò la bella romanza: *Pala scipir*.

Il maestro Gargialo, pregiato insegnante di composizione e pianoforte, aveva composto una serie di ammirate *Romanz*, nonché parecchia musica per pianoforte. Ai funerali suoi presero parte una rappresentanza del nostro Municipio, tutti i maestri ed i più noti cultori della musica della nostra città.

E dopo una triste, una lieta notizia, Marta Carellichi, ovunque trionfante ed ora a Ravenna, nella parte di Briagania del *Tristano ed Isotta*, s'è fidanzata al signor Lodovico Kurser (?) di Gorizia, noto protettore e mecenate dell'arte d'Euterpe. — V. F.

NECROLOGIE

**Padova.** — Ne giunge la dolorosa notizia della morte della signora Valeria Paccaroni Pontio Veglia, che fu più una distinta collaboratrice del nostro giornale, sotto il pseudonimo di *Tred*.

Alle desolate famiglie superstiti presentiamo le nostre più sentite condoglianze.

**Roncole di Busseto.** — Il prevosto Don Antonio Chiappari, uomo di molta virtù e di molta bontà cristiana, morì il 29 dello scorso maggio. Egli aveva da molti anni la cura d'anime della frazione di Roncole, ove nacque Giuseppe Verdi: da tempo aveva perduto la vista. Le nostre condoglianze al fratello ed alla cognata del compianto defunto.

CITTÀ DI TORINO

ISTITUTO MUSICALE

È aperto un Concorso per titoli e per esame al posto di Insegnante di Flauto e congenere nel Liceo Musicale Giuseppe Verdi.

Il termine utile per la presentazione delle domande, su carta bollata da Cent. 50, scade con tutto il 30 Giugno 1902.

Per informazioni rivolgersi alla Segreteria dell'Istituto Musicale, presso il Gabinetto del Sindaco di Torino.

Torino, 1.º Giugno 1902.

Il Sindaco, CASARA.

Il Segretario, C. TESTERA.

INCASTRO

Del Trombone e Bombardino siamo parte interessante; ma incastrando in giù, vicino, e vocale e consonante che tu, accorto, sceglierai, cambieremo a prima vista l'esser nostro; e troverai a te innanzi un musicista!

(N. Tofani).

PAROLA IN CROCE

Scherzo mitologico musicale.

Un'opera assai bella ed acclamata, musicata in Italia... e in Francia ancora, seguendo un di sua corsa fortunata, si fermò innanzi a rustica dimora. D'un tratto essa si volse spaventata, quattro ignoti di là venivan fuora..... fu presa, e tosto in croce fu legata a pochi passi da una morta gora. Chi erano dessi?... L'un di Terpio figlio, l'altro un nume curioso e militare, il terzo chi coi fulmini tutto schianta, l'ultima a Perseo madre!... Ed ora il ciglio tergete d'Armonia Muse preclare..... l'opera in croce da per tutto canta!

(N. Tofani).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 21:

I. REBUS:

In Chopin è alta la poesia della Musica.

II. ANAGRAMMA:

CAUSTICA - ACUSTICA.

Esano spiegati esattamente dai signori: G. Rossi, T. A. Grilani, F. Pazzi, M. Buonanoma, L. Brusa, L. Princivalle, A. Masacci, M. Tempio, G. Muzio, F. Tavoni, V. Libardi, P. Faenza, E. Bassano, F. Speri, F. Guicciardi, O. Bovera, P. Basso, O. Navarotti, A. Guglielmi, L. Emiliani, G. Began, M. e L. Poletti, G. Cady Scotti, L. Fortichiani, G. L. Parlucci.

Entrati a sorte quattro nomi, riuscirono prescelti i signori:

M. Buonanoma, G. Rossi, M. Tempio, F. Tavoni.

Ometti fra gli spiegatori dei Giochi del N. 20: P. Guicciardi.

**A. LAGARDE**, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

DI

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (detro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.  
Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
- Elegante -



NUOVA SERIE DI  
Mondiale Escolisior  
per tutti gli strumenti.  
Raccomandabile  
per  
Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Cesari e del Civico Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estadintine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Loggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.





# METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della *Gazzetta Musicale* di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 15 } Compreso l'invio  
idem semplice . . . . . 13 } franco di porto  
nel Regno.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Cassanese, 1 Via Cassanese, 1 Piazza Capriola, 12 & 22 Via Cappuccini, 12 Boulevard Malesherbes, 67 Rue de Valenciennes, 17 Regent Street, W. 364 Queenstrasse, 18  
Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Via Chiaia, 20 Palazzo Traversari Palazzo Traversari Rue de Valenciennes, 17

## PREZZI NETTI

### C. MIREs

TOSCA di GIACOMO PUCCINI \* \* \* \* \*

\* \* \* \* \* FANTASIA ROMANTICA

PER

Violino e Pianoforte

104632

\*

Copertina illustrata.

\*

Fr. 2 50

### C. DE CRESCENZO

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Le Monde élégant            | Mamma, quanto t'amo!!       |
| MOUVEMENT DE MENUET         | NOTTURNO                    |
| Morceau pour PIANO          | PER PIANOFORTE              |
| 104571 * Op. 193 * Fr. 1 75 | 104631 * Op. 194 * Fr. 1 25 |

### V. DOLMETSCH

|                                                                       |                                                                            |                                                                                          |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valse gracieuse<br>pour PIANO<br>Op. 141.<br>104544 . . . . . Fr. 2 — | Nocturne-Barcarolle<br>pour PIANO<br>Op. 142.<br>104545 . . . . . Fr. 1 50 | En route!<br>Pièce caractéristique<br>pour PIANO<br>Op. 143.<br>104546 . . . . . Fr. 2 — | Grain de blé<br>CHANSON<br>Paroles de THOMAS FRANCOIS.<br>MS. ou Br.<br>Op. 144.<br>104547 . . . . . Fr. 1 75 |
| Copertina illustrata.                                                 |                                                                            |                                                                                          |                                                                                                               |

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Cassanese, 1 Via Cassanese, 1 Piazza Capriola, 12 & 22 Via Cappuccini, 12 Boulevard Malesherbes, 67 Rue de Valenciennes, 17 Regent Street, W. 364 Queenstrasse, 18  
Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Via Chiaia, 20 Palazzo Traversari Palazzo Traversari Rue de Valenciennes, 17

## PREZZI NETTI

### J. BURGMEIN

## Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per

PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.
4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477

(A) Fr. 5 —

## Cartoline postali illustrate

|                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                             | Fr. 1 — |
| AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                | 50      |
| FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                            | 50      |
| TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                   | 1 20    |
| IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . .                                                                                                                                       | 1 20    |
| ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                              | 1 —     |
| LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                          | 80      |
| VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . .                                                                                                                                                                       | 60      |
| COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                        | 20      |
| LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . .                                                                                                                                                    | 1 —     |
| GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia . . . . .                                                                                                                                                                                          | 10      |
| VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                           | 2 40    |
| FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . .                                                                                                                                                                   | 1 —     |
| LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . .                                                                                                                                                                                | 1 80    |
| QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . .                                                                                                                                        | 1 —     |
| LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                  | 2 50    |
| OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —<br>Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse<br>di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . | 1 —     |
| Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) . . . . .                                                                                                                       | 1 50    |

Franco di porto nel Regno.



La migliore Acqua per CAPELLI e BARBA

è la

# CHININA-MIGONE

Profumata - Inodora od al Petrolio.

Si vende in fiale di Cent. 75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi da L. 3,50, L. 5 e L. 8,50 da tutti i Profumieri, Droghieri e Farmacisti.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere Cent. 80.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PRIMA DELLA OPERA



DOPO LA OPERA

## PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di *Arpe a doppia meccanica*  
con Deposito anche di *Arpe d'occasione (Erard, ecc.)*

# TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

## GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

### FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

## BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 5

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* senza tenere fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bezzone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabili di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello « *Lur* », tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

# Gazzetta Musicale di Milano

4 DIRETTORE: GIULIO RICORDI

### ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

### PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OLEOGRAFIA DI **ARRIGO BOITO**  
(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNUI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METLICOVITZ. I pregi artistici sono segnalati, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto VERDI, e come questo venne espressamente riprodotto in oleografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIO MICHETTI; SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

### MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale.

Agli Abbonati si accordano inoltre: **SCONTI ECCEZIONALI**

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI** per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, **ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI**.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della **GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**

### SOMMARIO

Sottoscrizione per un Monumento a Giuseppe Verdi da erigersi in Milano

Onoranze a Verdi

L. PUCCI:

Lettera aperta: All'Ill.<sup>mo</sup> Signor Direttore della *Gazzetta Musicale*

U. PESCI:

La musica ed i Principi di Casa Savoia  
(Continuazione e fine)

Alla Rinfusa

Germania di ALBERTO FRANCHETTI al Teatro Sociale di Trento

Concerti. — Un Concorso poetico-musicale

CORRISPONDENZE:

Napoli, Venezia, Firenze, Mantova, Padova, Palermo, Trento  
Dresda, Monaco, Brusselle, Varsavia

Telegrammi. — Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*

Avvisi. — Rebus. — Trisenso

MUSICA:

AD. GAUWIS: *Trilby*. Polka légère pour Piano.

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omeroni, 1  
Via Santa Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 269

NAPOLI

Piazza Carolina, 10 e 11

Via Chiaia, 25

PALERMO

Via Ruggero Settimo

(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 60

Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 265

LIPSIA

Querstrasse, 16

### BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla *Gazzetta Musicale* per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle ordinazioni di musica



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, antiscorbutici, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendoza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli strumenti. — Tutte le novità musicali

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Montoniere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Mäuzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corde

ORGANETTI - ARISTON - CAMILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS



Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

## ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

Sartoria Teatrale e Forniture affini

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

## TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi e tastiera gradinata (consimile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

### PREZZO CORRENTE

|                   |                    |    |
|-------------------|--------------------|----|
| L.                | L.                 |    |
| 20                | Violino            | 16 |
| 24                | Viola              | 18 |
| 48                | Violoncello in Sol | 26 |
| 48                | Violoncello in D   | 28 |
| 90                | Contrabasso        | 45 |
| Archi             |                    |    |
| da L. 1,50 a L. 5 |                    |    |

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA



Dirigere vaglia ad E. SECCHI a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a detto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI

MILANO  
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

CREMONA - Officina Claudio Monteverde



Violini d'Orchestra - Fr. 40.  
Violini formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.



## G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 685 - ARMONIUM da L. 140 in più

Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più  
preziosi in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. — Torino 1891. — Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. — Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. — Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA  
V. MACCOLINI  
MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore extrafino . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . . . 17,50



in Palesandro e Madreperla

MANDOLINO UNIVERSALE

— L. 10,50 a 15,50 —

Francese con Metodi ed accessori. (Per saperne)

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10, 90 a 150 in più.

Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis, a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori



Premiato e Privilegiato Stabilimento d'Istrumenti Musicali  
**BATTISTA CAZZANI & C.**

Via S. Agnese, 8 MILANO Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta a secondo fiato    Corno d'armonia a padiglione intero



**Gazzetta Musicale di Milano**

ANNO 57.<sup>o</sup>    DIRETTORE    FOGLIO DI 16 PAGINE  
 N. 24. — 12 Giugno 1902    **GIULIO RICORDI**    Si pubblica ogni Giovedì

Dobbiamo nuovamente pregare i nostri egregi collaboratori a voler essere solleciti nell'invio delle loro corrispondenze. Ne riceviamo moltissime — troppe — il Mercoledì, mentre potevano esserci indirizzate qualche giorno prima.

LA REDAZIONE.

**SOTTOSCRIZIONE**  
 per un Monumento a Giuseppe Verdi  
 da erigersi in Milano

|                                                |              |
|------------------------------------------------|--------------|
| Comitato per l'Ospedale dei bambini Parma (1). | L. 23.717 99 |
|                                                | 20 —         |
|                                                | L. 23.737 99 |

(1) Segnaliamo l'atto gentile del Comitato stesso, compiuto in seguito ad un concerto a beneficio del suddetto Ospedale.

Le sottoscrizioni si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale, via Orsionni, 1, aumentati, e devono essere accompagnate dall'importo, od inviate per mezzo di vaglia o cartolina postale.

**Onoranze a Verdi**

Parigi. — M. Leygues ed il conte Torpielli, Ambasciatore d'Italia, hanno accettato la Presidenza d'Onore del Comitato costituito da Sardou per concorrere alla sottoscrizione del Monumento Internazionale da erigersi in Milano.

**LETTERA APERTA**

Ill.<sup>mo</sup> Signor Direttore  
 della GAZZETTA MUSICALE — Milano.

**P**REGIAMI spedirle il N. 2 del bollettino della Associazione nazionale fra i Maestri di musica in Bologna, in cui sono riportate una nobilissima lettera del maestro Zuelli al Ministro della Pubblica Istruzione, invocante la protezione dello Stato contro gli ignobili attacchi che molte Amministrazioni

Comunali sogliono fare alla nostra sventurata classe di direttori di Bande musicali, in uno alla risposta del Ministro (1).

L'efficacia con cui il maestro Zuelli ha esposte le nostre misere condizioni presenti ed avvenire, mi dispensa da ogni ulteriore descrizione delle piaghe che ci funestano. Noto però che, fra tanti maestri che furono e sono a capo della istruzione musicale italiana, nessuno prese mai interesse alcuno di noi, tranne l'illustre attuale direttore del Conservatorio palermitano, che all'animo di elettissimo artista unisce le doti di uomo di cuore e di protettore degli oppressi.

La risposta di S. E. Nasi non mi ha meravigliato punto, tenuto conto che, anche quando era a capo del Ministero della P. I. un musicista egregio, l'on. Giannurco, il quale avrebbe potuto e saputo comprenderci, nessuno si occupò mai di noi. Ormai pare provato, e noi ne abbiamo acquistata la convinzione, che nello *Italiano regno* le arti belle sono neglette, che un mestierante ha sempre più fortuna d'un artista, e che è preferibile all'arte d'*Enterpe* quella del sarto o del calzolaio.

È per ciò che ancora non ho saputo persuadermi del perchè i Signori di Montecitorio non abbiano già pensato a mettere tanto di catenaccio alle porte dei Conservatori. Ciò sarebbe utile pel Governo, che ne risparmierebbe la spesa, e per noi che, invece di scegliere una via che crea degli spostati, o dalla gente ritenuta tale, ne avremmo presa un'altra certamente più pratica.

I fabbricati dei Conservatori potrebbero, in questo caso, servire come il tempio di Giuno, chiuso in tempo

(1) Risposta di S. E. il Ministro Nasi.

Roma, 6 Giugno 1902.

Per raggiungere lo scopo a cui tende il *promemoria*, occorrerebbero disposizioni legislative che modificassero quelle vigenti della legge Comunale e Provinciale. Ma una Commissione incaricata di uno studio speciale sulle spese dei Comuni e delle Province, si è pronunciata in senso nullo o opposto, manifestando, cioè, la necessità che sia provveduto ad una limitazione delle spese obbligatorie degli enti locali, le quali rendono oltremodo aggravata la loro condizione finanziaria, con grave danno dei contribuenti.

Dinnanzi a questa condizione di cose il Ministero non ha creduto, né crederebbe ora, di poter proporre provvedimenti che nel presente momento non incontrerebbero favorevole accoglienza, per quanto sovrasti da buoni argomenti ed informati a principi di equità. Però è quindi costretto a riconoscere con la S. V. che la condizione dei maestri di musica alla dipendenza dei Comuni è poco lieta, ma che difficilmente potrà rivedersi mediante provvedimenti legislativi, nei quali soltanto sarebbe possibile evadere una tutela veramente efficace. Il Ministero del resto non ricuserà di interporre i propri buoni uffici presso le Autorità competenti, quante volte verrà a conoscenza di ingiuste petite da insegnanti meritevoli di riguardo per titoli, per capacità e per buona condotta.



di pace e aperto in tempo di guerra; essi potrebbero essere destinati più utilmente a servire di teatro alle lotte politiche, alle propagande elettorali, alla conversione degli oppositori del Governo, alla cresima degli *enfants gâtés* del Ministero, alle nozze morganatiche tra i partiti opposti ed estremi, a tutto ciò insomma che giova alla politica, a questo Giove Ottimo Massimo di tutte le cose italiane, a questa idra dalle cento teste che assorbe tutte le energie della nazione, soffocando ed arrestando lo sviluppo di tutto quello che in essa vi ha di bello e di buono. Così, mentre nella Grecia gentile, il legislatore dava grande importanza alla musica, ed i musici erano tenuti in grande onore, nella nostra Italia, che dicono la terra delle sirene, dei canti, dei suoni, ecc., il Ministro della P. I. accoglie, come un cane in chiesa, chi propone un miglioramento nella classe onesta, benemerita e nobile dei musicisti. E se è vero che l'indice della civiltà e del progresso di un popolo è dato dal culto che esso professa per le arti belle, dove se ne è ito il *latin sanguis gentile*?

Solone e Licurgo consideravano la musica come parte essenziale dell'istruzione e dell'educazione, sostegno dello spirito e della forza nazionale. Platone ed Aristotele si occuparono moltissimo della benefica influenza della musica, e Aristotele diceva: la musica ci conduce alle ragioni oneste e forma i nostri costumi mediante il diletto. Attualmente in Germania la musica è tenuta in grande conto e coltivata seriamente in tutte le classi sociali e in tutte le Scuole, anzi nelle Università è divenuta da qualche tempo una delle materie obbligatorie d'insegnamento.

In Italia un povero giovane sgobba per otto o nove anni in un Conservatorio, scervellandosi a più non posso fra contrappunti, fughe, composizioni, ecc., attende contemporaneamente agli studi letterari, e pel conseguimento della licenza in composizione devono corrispondere per lo meno a quelli del secondo anno dell'Istituto Tecnico; esce dal Conservatorio con un diploma, con molte belle speranze, con un eccellente appetito, e poi entrato nella vita pratica, per non essere condannato a morire di fame, sceglie l'unica via di salvamento: *L'arte democratica*: la Banda Musicale Comunale.

Ecco dunque il nostro allievo del Conservatorio installato come direttore della Banda di un paese, ove egli è ricevuto bene, e tutti sulle prime riconoscono in lui qualche merito; poscia l'Amministrazione Comunale, che lo ha nominato, cade dal potere, ed il nuovo partito, dopo avere qualificato il maestro per un somaro dei più orecchiuti, gli fa tale spietata guerra, che il poverino è costretto a farsi le valigie e a partire. Io posso, a preferenza di altri miei colleghi, attestarlo, essendo stato vittima atroce dei partiti locali in una delle mie passate residenze, solo perchè ebbi il torto di essere nominato (per concorso giudicato da maestri di un Conservatorio del Regno) mentre era al potere una certa Amministrazione Comunale, che poi

cadde e fu, come al solito, sostituita dal partito della minoranza. Ora invece, per buona fortuna, mi trovo in un Comune ove mi lasciano perfettamente in pace, perchè non esistono partiti. *Te Deum laudamus!*

Quest'anno non si aboliranno solo i dazi sulle farine; si vorrà che l'Amministrazione dello Stato, per colmare i vuoti prodotti dall'abolizione di questa imposta, voglia radiare dai bilanci comunali anche le spese per le Bande Musicali! (1). Un mio collega fu già licenziato per questo motivo! Così molte persone resteranno sul lastrico e non si terrà conto che hanno studiato al pari e più di altri professionisti, che sono pure onesti e laboriosi cittadini che hanno diritto alla vita, come lo hanno quelli stessi che tentano di negarlo loro, resi insensibili alle miserie altrui da lauti stipendi o dal canonicato conseguito per meriti politici.

Eppure qui va considerato che il nostro Governo non ha negata la sua protezione a tanti altri impiegati, come, per esempio, ai maestri elementari, ai segretari comunali, ai ferrovieri ed altri, mentre i soli dimenticati siamo rimasti soltanto noi. Non sembra vero, ma in questi tempi pare che la giustizia si ottenga colla violenza. I socialisti colla clamorosa propagazione delle loro teorie hanno ottenuta buona parte di ciò che volevano; i ferrovieri col loro sciopero colossale indussero il Governo ad accogliere le loro domande; gli operai con violente dimostrazioni ottennero che le ore del lavoro fossero diminuite; ai fanciulli e alle donne fu accordata una legge protettiva per loro sviluppo fisico in rapporto al loro lavoro, e finalmente si è ottenuta anche la protezione legale delle bestie. E noi?...

Peccato che la nostra classe sia composta di persone incapaci delle violenti reazioni che occorrono per farsi rispettare; noi che viviamo di arte, non sappiamo nè vogliamo scendere ai clamori di piazza, alle manifestazioni illegali; ma, per Dio, abbiamo anche noi i nostri diritti, i quali sono sacri quanto quelli di tutti gli uomini, perchè essi ci derivano dal nostro lavoro, dall'arte in cui militiamo come non ultimi soldati, e dalla nostra coscienza di onesti e laboriosi cittadini. Pensino alla nostra sorte coloro che ne hanno il dovere; non chiediamo più di quello che si è fatto o si è per fare per gli altri impiegati comunali, per gli operai, ecc.

Avviso a chi tocca!

Le chiedo venia, egregio signor Direttore, se ho così largamente usato della ospitalità del suo periodico e della sua cortesia, e mi auguro che la voce autorevole della di Lei *Gazzetta Musicale* giunga a penetrare sino ai cuori di coloro ai quali sono affidate anche

(1) Non ci sarebbe da stupirsi; piuttosto anche noi ci meravigliamo che il Governo Italiano continui a provvedere ai Conservatori Musicali Regi. Ecco una economia subito fatta: chiusura del Conservatorio, e buoni notte!

(La Direzione)

le sorti della nostra avventurata e derelitta classe, affinché si scuotano dal loro torpore e facciano largo alla giustizia distributiva, la quale deve esistere anche per noi.

Genova, 25 Maggio 1902.

LUIGI PUGGI

Direttore della Banda Municipale di Genova.

## La musica ed i Principi di Casa Savoia

(Conte - see. vol. X, 20)

Per le molte guerre e per l'indole del Sovrano, mancò al regno di Vittorio Amedeo II l'ornamento delle belle arti: fu protetta e favorita fra queste la sola architettura per l'abbellimento e l'ingrandimento della città. La cultura musicale fece invece grandissimi progressi durante il regno di Carlo Emanuele III, irradiandosi in certo qual modo dalla Corte e dalla Cappella Reale, sicchè un autore moderno ha potuto scrivere che, se il passato musicale del Piemonte non fu gran cosa, quel poco lo fu per la protezione di Casa Savoia.

Maestro e direttore della Cappella di Corte era Giovanni Battista Somis, della famiglia di musicisti sopra indicata, poi nobilitata nella persona del medico di Corte, Ignazio, creato Conte di Chavrie da Vittorio Amedeo III. Giovanni Battista Somis fu autore di varie opere e padre di Cristina che, sposata al pittore Vanloo, cantò applauditissima a Parigi verso il principio del XVIII secolo. Sotto la direzione del Somis, la Cappella Reale di Torino fu veramente degna di ammirazione, e Gian Giacomo Rousseau, nelle *Confessions*, dopo avere menzionato, a titolo d'onore, il Somis, il Dejardins e i fratelli Berussi, dice che *le roi de Sardaigne avait alors (1730) la meilleure symphonie d'Europe*.

Scolaro del Somis fu Giulio Pugnani, che Carlo Emanuele III mandò a Roma a perfezionarsi nel violino, sì che fu poi il primo violinista dei suoi tempi in Piemonte, e maestro del celebre Giovanni Battista Viotti, aggregato egli pure alla Reale Cappella di Torino nel 1775 e rimasto al servizio del Re fino a tutto il 1776.

Carlo Emanuele III contribuì largamente a diffondere il culto della musica anche con la fondazione del teatro Regio, da lui fatto costruire nel 1740, vicino al Palazzo Reale. La morte di quel Sovrano, avvenuta nel 1773, precedette di pochi anni lo sconvolgimento d'Europa ed il conseguente esilio più che trillustre dei Reali di Savoia: perciò le belle arti furono forzatamente dimenticate. Come potevano pensare alla musica principi ai quali appena era rimasto il necessario per

vivere? Soltanto Carlo Felice, il terzo de' figli di Vittorio Amedeo III, succedutosi sul trono in mezzo a tante varie vicende, si ricordò della musica, e nel 1803 chiamò da Dresda in patria il piemontese Giovanni Battista Polledro, e lo nominò primo violino e direttore della Reale Cappella e Camera. Ai componenti di essa il Polledro fece conoscere a fondo la musica strumentale tedesca, contribuendo in tal modo a modificare le tendenze del gusto musicale de' suoi contemporanei.

Non fa meraviglia che Carlo Alberto, fisso nel pensiero del rinnovamento politico e dell'indipendenza d'Italia, non avesse tempo nè voglia di pensare alla musica: pure dette con la sua liberalità un forte aiuto all'Accademia Filarmonica che, prima del 1848, fu istituto veramente fiorento. Anche esso decadde più tardi per le vicende politiche e per tante altre cause, e se il gusto musicale si è sviluppato in Piemonte come altrove, il cambiamento dei tempi ha reso assolutamente indipendente dall'influenza della famiglia Reale e della Corte un tale progresso.

Perchè queste note informi, questi appunti buttati giù alla meglio senza alcuna pretesa di fare uno studio compiuto, paressero meno monche, bisognerebbe aggiungere notizie intorno alla educazione musicale delle principesse nate di Casa Savoia od entrate in essa per matrimonio. Ma, poichè la cultura musicale delle principesse non suole avere, generalmente, una azione diretta su quella dello Stato, nè estrinsecarsi in provvedimenti di Governo atti a favorire e proteggere quell'arte e de' quali rimanga memoria, non è punto facile raccogliere tali notizie, se non andando a rovistare negli Archivi di Corte.

Dalla storia sappiamo che coltivarono la musica Luisa di Savoia, duchessa d'Angoulême e madre di Francesco I; Margherita d'Austria, figlia dell'imperatore Massimiliano, venuta sposa a Filiberto il Bello, poi andata reggente in Fiandra; Margherita di Savoia duchessa di Mantova, che nella musica trovò spesso conforto e sollievo alle traversie di una vita avventurosa, durante la quale brillò in quattro diverse Corti, per terminare la vita morendo in viaggio. Si occupava di musica Maria Cristina di Francia, moglie di Amedeo I — poi nota col nome di Madama Reale — quando, venuta sposa al principe ereditario, prima d'essere duchessa abitava la maggior parte dell'anno nel castello del Valentino, e non si curava, come si curò più tardi anche troppo, degli affari di Stato. Adelaide di Savoia, elettrice di Baviera, nei primi tempi del suo soggiorno a Monaco, tormentata dalla nostalgia, si consolava leggendo le *Metamorfosi* d'Ovidio e suonando l'arpa che s'era fatta mandare da Torino.

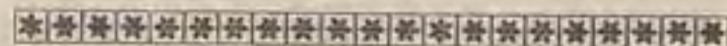
Parlando di Carlo Emanuele II, il più musicofilo di tutti i principi della sua Casa, s'è detto che anche la duchessa Giovanna di Savoia Nemours, sua seconda



## MUSICA

AD. GAUWIN

Trilby. Polka légère pour Piano.



## ALLA RINFUSA

★ Domenica scorsa venne inaugurata la Sala di lettura che la Ditta G. Ricordi & C. ha organizzato in apposito locale nel nuovo fabbricato sul Viale Vittoria. Per tale occasione il signor Ermanno Vuetsch con gentile pensiero mandò in regalo dodici bellissimi calamai. Così pure il comm. Hoeppli ha fatto offerta alla biblioteca della sala di lettura di alcuni fra i suoi riputatissimi *Manuali*. Il signor Giuseppe Rozza, proprietario di una fra le più pregiate Tipografie di Milano, ha inviato L. 50. destinandole alla Società di M. S. fra gli addetti al R. Stabilimento Ricordi.

Nel registrare questi atti di generosa cortesia, li accompagniamo coi nostri più cordiali e sentiti ringraziamenti.

★ Il conte Luigi Grabinsky Broglio, nella lieta occasione della nascita di una seconda bambina, inviava L. 50 al Fondo Pensioni dell'Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso. L'atto gentile e generoso non ha bisogno di commenti.

★ La musica abbondante, annunciata per la cerimonia dell'incoronazione del re Edoardo VII, ha sollevato la grave questione del femminismo in Inghilterra, che non ammette le donne fra i musicisti ed i cantori nelle chiese, per le quali si applica rigorosamente la vecchia massima canonica: *Mulier tacet in ecclesia*. Ora la Cappella Reale conta fra i suoi addetti un'artista, Miss Timothy, la quale, a ragione, vuol conservare il suo scanno al servizio dell'incoronazione. Il decano di Westminster sarà quindi costretto ad ammetterla al coro dell'Abbazia, a meno che un decreto reale la revochi, fatto ritenuto improbabile da quelli che conoscono la galanteria del Re. In tali condizioni, abbandonato il principio, alcuni compositori domandano il permesso di sostituire alle voci infantili dei cori quelle delle donne. Il decano di Westminster ha chiesto alla sua volta una proroga per riflettere in proposito.

★ Il compositore Hermann Wetzel, di Basilea, ha fatto eseguire a Dortmund parecchie sue composizioni vocali e orchestrali, alle quali i critici tedeschi fanno i più grandi elogi.

Ugo Presti.

moglie, era protettrice di musicisti. È notissimo il fatto dello Stradella per il quale manco poco che non seguisse una guerra fra il Ducato di Savoia ed il Re di Francia. Alla duchessa Giovanna, rimasta vedova e reggente lo Stato, era stato vivamente raccomandato Alessandro Stradella, il celebre musicista, fuggito da Venezia con l'amante di un Contarini, alla quale dava lezione di canto. La duchessa Giovanna accolse lo Stradella e lo assicurò che nessuno lo avrebbe disturbato negli Stati di Casa Savoia. Ma la duchessa, pronta a rispondere con un rifiuto, qualora la Serenissima avesse preteso la consegna dello Stradella, non aveva fatto i conti con i sicari del Contarini, che raggiunsero lo Stradella a Torino e lo assassinarono. Non restava alla duchessa che vendicare il suo protetto con la punizione esemplare degli assassini; ma Venezia era allora amica del Re di Francia, ed il Villars, ambasciatore francese a Torino, dette asilo agli assassini nel suo palazzo, e valendosi impudicamente delle immunità diplomatiche, li fece accompagnare sani e salvi nella sua carrozza fino alla frontiera francese. La duchessa protestò, reclamò e tanto fece, che Luigi XIV, per calmarla, consentì a richiamare il Villars da Torino. Nella seconda fase di questa faccenda, la duchessa agì, senza dubbio, ispirata dal volere integra e rispettata la sua dignità di Sovrana, ma l'incidente non sarebbe avvenuto, se la fama dello Stradella non avesse indotto Giovanna di Nemours ad accoglierlo ed a proteggerlo.

Cultivarono la musica anche Maria Adelaide di Savoia, duchessa di Borgogna, modello ed idolo della Corte di Francia (1695-1712) e Maria Luisa Gabriella di Savoia, regina di Spagna (1688-1614). Poco o nulla si sa della cultura musicale delle tre mogli di Carlo Emanuele III. Nulla fa credere che fosse propensa alla musica Maria Antonietta dei Borboni di Spagna, moglie d'Amadeo III, né lo furono le mogli dei tre figli di quel Re succedutisi sul trono. I tempi d'altronde non volgevano propizi alle arti, che prosperano nella pace e nella tranquillità dei popoli. Maria Teresa, sposata a Carlo Alberto nel 1817, aveva studiato musica con le sorelle nell'esilio di Würzburg, essendo appassionato dilettante di musica suo padre Ferdinando III, granduca di Toscana; e l'aveva studiata a Milano Maria Adelaide, moglie di Vittorio Emanuele II; ma le vicende politiche e le cure della famiglia non dettero agio né alla suocera, né alla nuora di occuparsene di proposito.

Margherita di Savoia, prima regina d'Italia, rinnovata, ha trovato sempre nella musica una ricreazione all'animo intelletto; ha coltivato il canto col Vera, col Tosti, con il compianto Filippo Marchetti, accogliendo nella Reggia i più distinti cultori dell'arte musicale; e l'Augusta Signora cerca ora spesso nella divina arte un conforto al suo dolore ineffabile.

★ La franco-massoneria di Londra ha creato una Loggia composta esclusivamente di musicisti, la prima, si crede, del genere. Il signor W. H. Cummings, direttore del Conservatorio di Musica di Guildhall, che la presiede, in un lungo discorso inaugurale ha detto che « una Loggia massonica speciale era una necessità per le Società dei musicisti di Londra, che ne risentiranno grandi benefici. »

Quali potranno essere?...

★ Leggiamo nella *New Musikalische Presse* di Vienna che il premio Giacomo Meyerbeer di 4.500 marchi è stato, ad unanimità, decretato al musicista Felix Nowieski di Wartenberg (Prussia di levante).

★ Al 79.<sup>o</sup> Festival musicale, che ha avuto luogo recentemente a Dusseldorf, Riccardo Strauss ha fatto eseguire una composizione di G. S. Bach, da molto tempo dimenticata, la cantata satirica, *La disputa fra Apollo e Pane*, che rivela il grande cantore di Lipsia sotto un aspetto nuovo e che ha destato molto interesse.

★ La Società Orchestrale di Monaco di Baviera, composta di artisti pittori, scienziati e altre persone distinte dilettanti di musica, ha rappresentato nella sala del nuovo palazzo degli artisti pittori la vecchia opera comica di Boieldieu, *Les voitures versées*, con scenari dipinti espressamente dagli artisti stessi. Il successo è stato tale, che si son dovute dare due rappresentazioni supplementari.

★ All'Opera Imperiale di Vienna, durante le prossime vacanze, oltre alla ricostruzione completa della scena per introdurre l'elettricità come forza motrice, si rinnoveranno per intero i scenari delle opere più importanti del repertorio, principiando da *Tristano e Isotta* e *Ugonotti*. Quelli di *Gala de Berlichingen*, la nuova opera di Goldmark, che deve andare in scena nel prossimo ottobre, sono già in via di preparazione e saranno assai pittoreschi per le località nelle quali si svolge l'azione immaginata da Goethe.

★ Nella grande sala del Conservatorio di Parigi ha luogo oggi, per iniziativa del direttore, signor Teodoro Dubois, un grande concerto a beneficio degli studenti della Martinica, che coi loro parenti hanno perduto ogni mezzo di risorsa per compiere gli studi musicali intrapresi.

★ In un teatro si è eseguito, con accompagnamento di danze sulla scena, il *Carnevale* di Schumann, ridotto per orchestra dai signori Glazounof, Rimsky-Korsakof e Liadof. A quanto pare, il pubblico ha vivamente applaudito un tentativo di gusto si deplorabile.

★ Il Governo russo ha autorizzato, a Varsavia, l'erezione di una statua di Chopin, che sarà collocata nel giardino Sassone, il ritrovo più elegante della città. Il Comitato pubblicherà, quanto prima, le condizioni del concorso per la statua.

★ Al Concorso internazionale di musica a Ginevra, che avrà luogo nei giorni 16, 17 e 18 del prossimo agosto, sono già iscritte centoquaranta Società, per la maggior parte straniere. Il Comitato rinnova un vivo appello alle Società perché mandino la loro adesione al signor Henri Borel, segretario generale del Concorso musicale, Ginevra.

★ L'Accademia delle Belle Arti francese ha decretato il premio Monbini (3.000 franchi) al signor Gabriel Pierné, per la sua commedia lirica *La fille de Tabarin*, rappresentata nello scorso anno all'Opéra-Comique; quello Chartier (500 franchi), speciale per la musica da camera, al signor Flegier, e il premio Trémont (1.000 franchi) al signor Léon Moreau. Quelli della vedova Buchère, del valore di 700 franchi, sono stati ripartiti in parti uguali alle signorine Roche e Clamont, allieve emerite del Conservatorio.

★ Il noto violinista, prof. Augusto Wilhelmy, annunzia il *Musical News*, ha acquistato recentemente, per la ingente somma di 2.000 lire sterline (cinquantamila franchi), da Mr. George Hari, il famoso violino di Joseph Guarnerius del Gesù, datato dal 1737, reputato insuperabile per ricchezza e potenza di suono.

Il signor Hari aveva rifiutato finora tutte le proposte di vendita; ma, dopo avere inteso la *Chaconne* di G. S. Bach, eseguita da Wilhelmy sul suo strumento, non seppe resistere alle istanze dell'artista e gli cedette il violino. L'astuccio solo di questo strumento ha un valore di oltre 5.000 franchi; è in argento massiccio ed è decorato di preziosi intarsi. Il signor Wilhelmy, il quale non ha più suonato in pubblico da moltissimo tempo — suo padre gli ha lasciato una grande fortuna —, si è deciso a dare alcuni concerti col nuovo strumento.

★ Opere nuove.

Arthur Pougin, rendendo conto nel *Ménestrel* della commedia musicale in tre atti, *La troupe folicon*, parole e musica d'Arthur Coquard, rappresentata recentemente all'Opéra-Comique di Parigi, dice che i dialoghi sono scritti musicalmente, in forma melodica, frequenti i passaggi e gli episodi graziosi, che formano un insieme musicale di un felice colore.

— Al Teatro Lirico Spagnuolo, inauguratosi nei giorni scorsi a Madrid, ha ottenuto un pieno successo la prima rappresentazione di un dramma lirico in tre atti, intitolato *Ciré*, libretto di Ramos Carrion, musica del maestro Chapi, uno dei compositori più popolari della Spagna.

— In un Salone di Parigi si è rappresentato con successo un atto inedito, intitolato *Blessure d'amour*, musica del signor Bemberg. Una piccola orchestra composta di musicisti dell'Opéra-Comique, diretta dal signor Horace Britt, ha accompagnato le gentili e brave interpreti, signore Roger e Patricia.



«Germania», di A. Franchetti

AL TEATRO SOCIALE DI TRENTO

At. telegramma, che vi ha già informato del felicissimo esordio dell'opera *Germania* di Alberto Franchetti, andata in scena la sera del 7 corrente al nostro teatro Sociale, faccio seguire queste righe per riaffermarvi che il successo è stato grande e indiscutibile sino alla fine. Ecco la cronaca pura e semplice della serata.

Imponente per il pubblico accorso, non solo da Trento, ma da tutto il territorio, sfarzosamente addobbato e illuminato a giorno, il teatro presentava l'aspetto delle grandi solennità: grande l'aspettazione, maggiore il successo. Alle otto e mezza precise il maestro concertatore Pomè dà il segnale del principio ed ecco alzarsi lentamente il sipario: la splendida scena del mulino, scenario veramente mirabile, strappa un grido di meraviglia. L'orchestra, composta di settanta professori, attacca le prime battute che impongono l'attenzione; il pubblico, compostosi a religioso silenzio, è tutto orecchi per ascoltare. Il signor Aurelio Viale, che interpreta il personaggio di Grisogono, piace subito per voce intonata e robusta. Il coro degli Studenti è accolto con vivissimi segni di approvazione e dopo l'*a solo* di Worms, egregiamente detto dal baritono, signor Michele De Padova, il pubblico, emozionato dalla sua voce potente, prorompe in una ovazione così fragorosa, che è obbligato a ripeterlo. La signorina Maria Farneti, al suo primo apparire, sotto le spoglie di Rieke, è pure salutata da caldi applausi al duetto con Worms: la magia e potente pagina musicale con cui si chiude il *prologo*, degnamente rilevata dall'orchestra, mette in entusiasmo il pubblico, che prorompe in applausi non mai uditi nel nostro teatro. Le signore, alzate, agitano i fazzoletti; i signori i cappelli; si vuole alla ribalta l'autore; lo si cerca fra le quinte, ma il signor Franchetti non è in teatro; riscuotono per lui scroscianti applausi il signor De Padova, la signorina Farneti ed il maestro concertatore Pomè. Ma il pubblico non si acquieta; vuole l'autore ad ogni costo: la Direzione promette di mandarlo a cercare, lo rintraccia e dopo un quarto d'ora, lo spettacolo riprende il suo corso.

L'entusiasmo aumenta di scena in scena e, giunti al termine del secondo quadro, si rinnovano dimostrazioni indicibili non solo all'indirizzo del maestro Franchetti, ma anche del librettista Illica e degli artisti che cooperano in modo sì degno all'interpretazione dello splendido spartito. Franchetti, evidentemente commosso, è obbligato a presentarsi ben dodici volte di seguito alla ribalta! Gli vengono offerte due splendide corone con ricchi nastri dai colori nazionali.

È stato, ripeto, un successo grandioso e ben meritato e in uno agli artisti va elogiata l'orchestra che, splendidamente diretta dal maestro Pomè, ha reso con artistica perfezione tutta la non facile partitura; citeremo in ispecie l'*intermezzo sinfonico* tanto caratteristico per lo scalpito dei cavalli e lo squillare delle trombe che

si odono da lontano, mentre gli eroi su destrieri alati cantano le glorie dei caduti per la patria.

La scena finale del campo di battaglia suscita intensa commozione, specie quando Jebbel e Rieke scoprono fra i morti Federico e Worms. Il *Leitmotiv* di Napoleone, quello del *Tugendbund*, al quale si associa l'inno della regina Luisa, formano pure un'altra delle pagine più grandiose dell'opera, che il pubblico ha tosto compreso ed apprezzato.

Gli artisti furono tutti indistintamente all'altezza del loro compito. Il tenore Lunardi, dotato di bella e forte voce, artista di primissimo ordine, è un Federico Loewe pregevolissimo. Il signor De Padova merita eguali encomi; altrettanti la signora Maria Farneti, la quale ad una voce graziosissima accoppia il raro dono di una azione corretta e viva. Ottimi elementi la signorina Bice Silvestri, la signora Bruna Prosperi, il signor Carlo Ragni e tutti gli altri nelle rispettive loro parti.

Irreprensibili i cori. La messa in scena non solo bella, ma sfarzosamente splendida in tutti i dettagli.

All'artistico avvenimento, che farà epoca negli annali del nostro teatro, presenziavano, oltre alle Autorità e alla parte più eletta della nostra cittadinanza, moltissimi forestieri qui venuti espressamente, e parecchie notabilità della critica austriaca e tedesca.

Della seconda rappresentazione vi terrò informati. Oggi vi dirò solo che il teatro è già tutto preso.

L'Impresa, che ha saputo procurarci uno spettacolo siffatto, assicurando una brillante stagione teatrale, merita un ben sentito elogio, che davvero noi possiamo andare orgogliosi di avere avuto, primi, dopo il solenne battesimo del teatro alla Scala, l'onore d'udire la magnifica opera del Franchetti, destinata certo a percorrere trionfalmente i teatri tutti del mondo! (Vedi *Telegrammi*). — V. B.

CONCERTI

Il secondo Concerto riservato ai Soci dell'Università Popolare al R. Conservatorio Giuseppe Verdi.

Milano, 3 Giugno.

Con eguale esito del primo ebbe luogo questo secondo concerto per l'Università Popolare, vale a dire con esito brillantissimo.

Il bellissimo programma ebbe un'esecuzione veramente lodevole per parte di tutti gli allievi, i quali gareggiarono in volere ed in valore, nessuno eccettuato, dalle allieve signorine Fiscina e Gabriolo ed allievi Bruschi e Moro nel *Quartetto in Re maggiore*, op. 18, di Beethoven, agli allievi Serafin (oboe) e Koch (viola); dall'allieva di canto, signorina Pellini, all'arpista signorina Appiani ed al flautista allievo Conti, nonché alla pianista Buroni, che nella *Sonata*, op. 28, di Beethoven, rivelò delle eccellenti qualità personali, rese ancor più attraenti dall'ottimo indirizzo artistico, quello che le viene dato dall'egregio prof. Frugatta.

Il pubblico, numerosissimo, fu largo d'applausi a questi giovani allievi, che se ne resero veramente meritevoli.

TRILBY

POLKA LÉGÈRE

PoVR PIANO PAR

A. GAUWIN

104134

G. RICORDI & C. 62, Boulevard Malesherbes. 62 PARIS - 12, Rue de Lisbonne. 12 - PARIS

MILAN NAPLES - ROME - PALERME - LONDRES - LEIPZIG

BOOSEY & C. NEW-YORK F. STEFANI BUENOS-AIRES

[Printed in Italy]

net Fr. 1.50 Mk. 1.20



# TRILBY

Polka légère

AD. GAUWIN

TEMPO DI POLKA

Propriété G. RICORDI & C., Éditeurs - Imprimeurs, MILAN.  
Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés.

b 104134 b  
Milano Officine G. Ricordi e C.

TRIO

b 104134 b



First system of musical notation on page 4, consisting of a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation on page 4, including first and second endings.

Third system of musical notation on page 4, featuring a forte (*f*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation on page 4, featuring a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation on page 4, including first and second endings.

GODA

First system of musical notation on page 5, marked CODA and featuring a forte (*f*) dynamic marking.

Second system of musical notation on page 5, featuring a piano (*p*) dynamic marking.

Third system of musical notation on page 5.

Fourth system of musical notation on page 5.

Fifth system of musical notation on page 5, including first and second endings and a crescendo (*cres.*) marking.





## Saggio musicale degli Allievi dell'Istituto dei Ciechi.

Milano, 2 e 3 Giugno.

Ottimamente, come è del resto nelle consuetudini, riuscì, anche quest'anno, il saggio musicale degli allievi e delle allieve del nostro Istituto dei Ciechi ed unito Asilo Mondolfo. Ormai questi saggi si spogliano dalla semplice veste scolastica ed assurgono alla dignità di fatti artistici.

L'allievo Dugani, come compositore (scuola professore Saladino), si fece apprezzare per un pregevole *Preludio boscareccio* per orchestra; e, come organista, (scuola prof. Bognetti) rivelò eccellenti qualità di esecutore e di interprete nel *Preludio e Fuga in Si minore*, per organo, di G. S. Bach; l'allievo Mina eseguì assai bene al pianoforte, facendo onore anche alla scuola a cui appartiene, quella del prof. Tarenghi, la *Fantasia in La minore*, op. 16, di Mendelssohn; l'allievo Boggi si rivelò nell'*Adagio e Rondo del Gran Concerto in Mi* di Wieuxtemps, un violinista sicuro, intonato, dalla bella cavata e dalla tecnica abilissima; appartiene alla scuola del prof. Bastoni e venne egregiamente accompagnato al pianoforte dall'allievo Fiorentini.

Poi un'allieva arpista, la signorina Piazza, il flautista Nava, accompagnato al pianoforte dall'allievo Sironi, e l'allievo di trombone Maninetti, accompagnato dall'allievo Uggetti, si distinsero assai nell'esecuzione dei loro pezzi. Ottimi i *Cori*, diretti dal prof. Gallotti, per intonazione, colorito ed accento; pur lodevole l'orchestra, diretta dal maestro cieco, signor Peliosanto.

Il comm. sac. Vitali, benemerito Rettore dell'Istituto, disse eloquenti e nobili parole; il pubblico ammirò ed applaudì calorosamente. — G. ANFOSSI.

**PESARO**, 10 Giugno. — Il maestro Mascagni sta allestendo i concerti orchestrali per Pienza, dove si eseguirà musica in chiesa, per commemorare lo scoprimento in S. Croce del monumento a Rossini, e si darà poi un gran concerto al teatro Verdi.

**GINEVRA**, 8 Giugno. — Un primo concerto, dato al Victoria Hall da egregi artisti, un secondo, gentilmente offerto ai professori ed allievi del Conservatorio, e una terza audizione alla quale abbiamo avuto il piacere di assistere martedì sera, 3 giugno, al Conservatorio, ci hanno destato ammirazione, per le geniali interpretazioni di Planté e Marteau.

Il programma delle composizioni per pianoforte e violino, eseguite martedì sera, comprendeva due belle *Sonate* di Mozart, composte all'età di diciotto anni: *Sonata in Sol maggiore* (Catalogo Kocchel N. 307); *Sonata in Mi minore* (Catalogo Kocchel N. 304). Queste *Sonate* furono composte insieme a quattro altre, nel 1778, a Mannheim, dove Mozart le ha dedicate a « Sua Altezza Serenissima Elettorale, Augusta Elettrice Palatina ». Sono modelli di grazia, di scienza e di un gusto del più eletto. I signori Planté e Marteau fecero valere con molto talento e delicatezza le deliziose composizioni. Il signor Planté eccelle soprattutto nell'interpretazione della musica di pianoforte di Mozart che richiede, per essere bene eseguita, un musicista consumato. Nessuna malizia, un ritmo perfetto, sfumature ben ponderate, *forzé* che eran *forzé*, *più* che erano *veri piani*, come dev'essere. M'è sembrato, ascoltando l'altra vera *sonata*, che fosse il compositore stesso che le eseguisse, tanto il signor Planté aveva afferrato e penetrato il genio scintillante di Mozart. Il successo è stato grandissimo e ben meritato per signori Planté e Marteau.

Il signor Planté, il quale non aveva formulato un programma, ha eseguito da solo, con quella perfezione, bellezza, profondità e chiarezza

che è la caratteristica dei grandi artisti, un *Andante* e uno *Scherzo*, poi un *Rondo* di Weber, una *Terzetta* di Rubinstein, *Capriccio* di Mendelssohn, *Gavotta dell'Ifigenia* di Gluck, il celebre *Minuetto* di Boccherini, *Tre Studi* di Chopin, la *Fantasia irlandese* dello stesso, le *Danze Ungheresi* di Beethoven, il *Valzer-Capriccio* di Rubinstein. I signori Planté e Marteau hanno poi eseguito insieme la *Sonata in Do maggiore* di Alexis de Castillon.

Dopo un programma tanto dovizioso, chiamate entusiastiche ed ovazioni senza fine, l'illustre virtuosa si è ritirata lasciando le orecchie signorine recatesi sul palco, mentre dalla sala il pubblico numeroso lo acclamava tendendogli le braccia!!!...

I concerti d'estate, che procurano ogni anno una riunione d'artisti dell'orchestra del teatro, sotto la direzione del signor Aimé Kling, nel ciboso dei Bastioni, piaciuta molto e i programmi eclettici, nei quali figurano i nomi di Rossini, Verdi, Donizetti, Bellini, Puccini, Auber, Bizet, Gounod, Thomas, Wagner, Mozart, ecc., senza contare le arie di danza, fanno la delizia dei numerosi frequentatori. — H. KRIZA.

**NANTES**. — Il tenore Engel e la sua ecclitente allieva, signora Bathori, hanno dato nei saloni Turcaud due brillanti concerti, nei quali hanno fatto gustare al numero e scelto pubblico intervento musicista squisita di autori classici e moderni di diverse scuole, tempi e nazionalità.

I differenti pezzi, scelti con molto buon gusto, hanno messo in rilievo la voce delle due artisti possiedono assai bella, un metodo ed una scienza vocale non mai abbastanza ammirata.

La *Pavana, Les pieds nus, l'Harmonie vagabonde* di Brubeau; *Les Cigales* di Chabrier; la *Procession* di César Franck; *Le tournoiement* di Saint-Saens; la soave romanza di Gluck, *O del mio dolce ardor*, sospirata in modo squisito dalla signora Bathori; la *Grand'aria d'Arnica*, cantata da Engel; il *Duetto del Flauto magico* di Mozart; l'ammirabile *Finale d'Inverno* di Schubert; sei fra le più belle melodie di Schumann e molte altre graziosissime di Gabriel Pauré, ecco il delizioso programma che ci ha fatto passare alcune ore che rimarranno indimenticabili nei fortunati che hanno potuto assistere ai due concerti e nei fasti artistici della nostra città.

La signora Bathori, che già apprezzavamo per il suo canto elettissimo, in questo concerto ci si è anche rivelata una eccellente pianista che sa accompagnare in modo mirabile. — s.

## Un Concorso poetico-musicale

Un negoziante e fabbricante di mobili ha avuto una idea abbastanza geniale. Indisse un concorso per una poesia-reclame... naturalmente, per i mobili.

Il tema era il seguente: due sposi vogliono fornire di mobili la casa... ma ne hanno pochi. Risolvere il problema.

Il concorso poetico fu vinto da Carlo Arner, il nostro collaboratore, con una poesia intitolata: *Amore e mobili*, che fu premiata e scelta, per essere musicata, da apposita Commissione.

Ora è aperto il concorso ai musicisti, per vestire di note quella poesia e farne una canzone facile e simpatica.

Il concorso è a tutto il 30 giugno corrente, e le composizioni devono essere inviate al signor Ettore Basaglia, N. 20, Viale Vittoria, col solito sistema del



motto, replicato in una busta chiusa col nome dell'autore.

L'aggiudicazione avrà luogo il 15 luglio p. v., e il premio consiste in un valore di 150 lire di merce — a scelta, nel Catalogo della Ditta Basaglia.

Il nostro Carlo Arner... poeta umoristico, è una rivelazione anche per noi. Ecco un saggio della sua poesia premiata:

|                                                                                       |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| L'amore è nobile<br>Qual piuma al vento,<br>Ma senza un nobile<br>È un gran tormento! | Gentile e comoda<br>Appartamento<br>Fa più durevole<br>L'amor contento.  |
| Cuore e capanno<br>Diconsi un di,<br>Ma combinarsi<br>L'amor così.                    | Parole tenere,<br>Baci e carezze,<br>Temon le rigide<br>Gelide bizzesse; |
| Vogliono cianci<br>Letri e poltrone<br>Per la reciproca<br>Adorazione!, ecc., ecc.    |                                                                          |

Ecco: un bell'appartamento, una bella sposa... e un po' di musica, e poi si può dire che la vita ha del buono!

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 7 Giugno.

Parti e uscite dell'arte a Napoli — Suonatori retribuiti con una paga da avvicinare uno spazzino — Il Municipio che non cura il decoro dell'arte — Compagnie di spiccate in trionfo ed altre in fuga — Tentativi vani — Due concerti in arte diversa: singolare e notevole novità!

**R**EMA di saldare i debiti, conviene che dia notizia d'un fatto artistico, sebbene non di ragion pubblica, e d'un altro al quale il pubblico napoletano ha mostrato una indifferenza ingiustificata. All'annuncio che vi diedi dell'esecuzione che si sarebbe fatta al San Carlo, ma a porte chiuse, d'un'opera del Giarda, debbi far seguire la notizia dell'avvenuta esecuzione. Il Giarda ha composto un lavoro teatrale, in cui è protagonista il Byron, e ne ha fatto udire alcune scene, avendo avuto il concorso dell'orchestra del teatro, della Società corale del Galassi e di qualche cantante solista. Lo scelto uditorio, che non ebbe a udire musica comune, sinceramente si rallegrò col maestro, per l'arte, per la vigoria delle frasi e per la potenzialità orchestrale. Il Giarda non è un novellino al teatro, perché al Mercadante di qui, ne è qualche anno; dettò un saggio assai felice e promettente, e quindi, se tutta l'opera risponde alle scene udite, può dirsi ben costituita e vitale.

Il fatto deplorabile, a cui ho già accennato, apparirà degno di maggior biasimo, quando avrà data la nuova che il nostro Concerto Civico è stato invitato in Germania, insieme con quello di Roma e di Torino. Vi andrà, sicuro di poter emulare le più splendide esecuzioni, perché rindovano già da parecchi anni e in conformità dei migliori del genere. Diretto con perizia e affettuoso zelo dal Caravaggio, riesce a dare prove mirabili di allentamento, precisione e colorito. Eppure i componenti di essi, non escluso il capo, sono assai scarsamente retribuiti, e ve ne sono parecchi

i quali, perché costituiscono una terza categoria di suonatori, hanno una paga giornaliera di poco men che sessanta centesimi (si noti che gli quartini hanno il doppio), e sono obbligati andare giorno per giorno per le mura, insieme con tutti gli altri servizi, esecuzioni in piazza e nella villa in occasione di feste solenni o cerimonie funebri! Si levo nel Consiglio comunale una voce autorevole, chiedendo per tutti un miglioramento; ma l'ordine del giorno, che proponeva, come suol dirsi, in sede del bilancio, un aumento di spesa allo scopo di migliorare le condizioni dei bandisti, fu respinto a grande maggioranza. È vero che le finanze del Municipio nostro, non ostante gli aiuti del Governo, sono in grandi strettezze; ma, nella tornata medesima, contrariamente all'avviso del Regio Commissario, si rimetteva nel bilancio l'onere di lire diecimila e cinquecento annue, per un sussidio al gabinetto antropologico, che dirige un privato professore. È stato un fatto non bello questo compiuto dal nuovo Municipio: si è lesinato sulla mercede di molti che lavorano in servizio del Comune, mentre si largheggia in assegni pecuniari con un privato, che ha aiuti da tutte le parti. E si vuole il risveglio dell'arte musicale a Napoli, quando la s'incoraggia così!

La compagnia del Marchetti all'Edorado vi chiama un gran pubblico, che per ora in udito le solite operette, il *Duchino*, la *Bella Elena*, ecc. Quella del Visconti ha dovuto smettere gli spettacoli, che aveva iniziati al teatro San Ferdinando, per mancanza di pubblico. In quel remoto teatro non si può andare dalle serate più civili, lo dirò pure, della città, e vi accorrono soltanto i popolani della Vicaria, i quali preferiscono il terrorismo drammatico delle produzioni da Arena. Ciò non toglie che si annunzia che un impresario intende dare su quelle scene appunto una serie continua di rappresentazioni, per far rivivere l'antica opera buffa napoletana, e solita ne riprenderà il corso col *Don Chisciotte* e col *Fantasma*. È a vedere se riuscirà!

Donnati due concerti, quello del Conservatorio e l'altro del Circolo Romanello, ma in ore diverse: meno male! — ACUTO.

VENEZIA, 6 Giugno.

Il concerto della signorina Ines Gaio — Il bisbetismo del signor Bauda e del pubblico.

**V**ENEZIA, nella sala annessa al teatro della Fenice, anfolatissima, la gentile signorina Ines Gaio, allieva del maestro Francesco Giarda, licenziata con onorifico diploma di maestra al nostro Liceo Civico Benedetto Marcello, affrontava la prova del fuoco — quella del pubblico a poporama — presentandosi sola e con accompagnamento d'orchestra in composizioni serie, quali il *Concert-Stück* di Weber, per pianoforte ed orchestra; il *Il Concerto*, op. 24, per pianoforte ed orchestra, di Saint-Saëns ed altri minori per solo pianoforte.

La signorina Gaio ha dato belle prove della sua soda istruzione, rivelando pregi non comuni di sobrietà, eleganza, esattezza, quadatura e, soprattutto, di quella castigatezza che oggi, specie nei giovani, si incontra tanto di raro.

Il suo tocco sicuro, nitido, granito, misurato e giusto, alieno da qualsiasi esagerazione, fa molto onore all'allieva ed al maestro Giarda. Questo concerto, oltre che per merito della signorina Gaio, è riuscito interessante anche per il suo programma e per l'irrepreensibile esecuzione. I professori Dhal, Giarda, Casellari, già noti fra noi, eseguirono il *Triò*, op. 63, di Schumann (violoncello, pianoforte, violino); poi il Casellari, giovane artista assai promettente, eseguì il *Trillo del Diavolo* del Tartini, meritandosi applausi molto lusinghieri.

Antima del concerto fu il maestro Giarda, il quale, assai lieto per il successo della sua scolaria, disse e bene.

Anche il giovane baritono, signor Umberto Fava, studente alla Scuola Superiore di Commercio, il quale cantò due romanze, la *Serenata* di Mascagni e *Parti nobili* di Schubert, fu festeggiato. Lo accompagnava al pianoforte il suo maestro, conte A. Moro Lin.

Il *recital* pianistico del signor Bauda, incominciato la sera di lunedì, a corrente, al teatro Rossini, ebbe termine il 4. Il signor Bauda ha mo-

nato per cinquanta ore consecutive (con soli tre riposi di un'ora) per caduno ed ha suonato — come ha potuto — di tutto un po': pezzi d'opera, ballate, marce, canzoni; un vero intingolo ed un vero facchinaggio!... Medici e cittadini, gente di buona volontà e di buontempo, costituiti in Giuri, lo hanno assistito. A *recital* compiuto, presenti parecchie centinaia di persone, il Bauda lesse l'ultimo bollettino rilasciato dai medici, ringraziò il pubblico e andò a cena all'Albergo Milano. Era tempo! La ben riuscita prova, disse egli, gli serve di allenamento per le commesse che intende fare all'estero. Buona fortuna e in guardia coi crampi! — P. P.

FIRENZE, 9 Giugno.

Per Rossini — Una Messa di Verdi — *Telegramma Reale* — *Riapertura del Pallonino* — *Un'operetta nuova* — *La Banda di Pontassieve*.

**M** i annunzia più cose, in occasione della prossima inaugurazione del monumento a Rossini in Santa Croce, avremo a Firenze delle solennità musicali, in memoria del grande maestro. Difatti Mascagni è già arrivato per prendere gli ultimi accordi col Comitato rossiniano, e si è impegnato di far partecipare alle feste l'orchestra del Liceo di Pesaro, da lui diretta.

Avremo un concerto popolare al Verdi, la sera del 22. E la mattina successiva, in Santa Croce, verrà eseguita la *Preghiera del Mosè* e la *Danza all'israelita dello Stabat Mater*.

È vivissimo il desiderio di udire quel Corpo Musicale che, sotto la direzione dell'illustre Mascagni, ha tanto onorato l'arte nostra.

Nella Cappella della SS. Annunziata, diretta dal maestro V. Cappelli, abbiamo avuta l'esecuzione di una *Messa* — nuovissima per Firenze — del maestro Perosi, a tre parti diseguali, per soprani, tenori e bassi. Pasquero in modo speciale il *Kyrie*, la *fuga del Gloria* sull'*Alleluia* del sesto canto ed il *Sanctus*. Nella *Messa* furono intercalati un *Glorioso* del maestro Agresti e l'*Offertorio* del maestro Haller. I cori della Cappella rivelarono progressi notevoli.

Il Comitato di musica sacra di Santa Trinita ha ricevuto da S. M. la regina Margherita — sua Presidenza onoraria — un telegramma in onore per le belle ed artistiche esecuzioni date in quest'anno.

È imminente la rappresentazione del Pallonino per una breve stagione lirica. Verranno rappresentate *Padova* di Giordano e *Zappà* di Leoncavallo; quest'ultima è nuova per Firenze. Protagonista di entrambe le opere sarà Gemma Bellincioni.

All'Adiambra è piaciuta mediocrementemente una nuova operetta, *Il Pungente* di servizio di Varney. Il noto e brillante compositore francese, in questa sua lavoro, fu a secco d'ispirazione. *Quasi tutti dormiti*...

Vi segnalai volentieri i meriti speciali che vi acquistandosi la Banda della vicina Pontassieve.

Dopo essersi guadagnato un 1.<sup>o</sup> premio al Concorso di Genova e due secondi a quelli di Roma e di Torino, questo progettissimo Corpo Musicale ha deciso di partecipare anche al Concorso internazionale di Ginevra, nel p. v. mese di agosto.

Per troppo, nessun'altra Banda toscana — *et passim cetera* — si dispone a fare altrettanto... Meno di tante, quella di Firenze. — G. GARAPOLI.

MANTOVA, 9 Giugno.

Il saggio finale degli alunni al diploma della Scuola di pianoforte di Adèle Aldrovandi Bertolino.

**F** i 7 correnti, in una vasta sala della nostra Scuola, ricammente allestita, aveva luogo il saggio finale degli alunni ed alunni della Scuola di pianoforte dell'egregia maestra Adele Aldrovandi Bertolino, presente un pubblico scelto e numeroso.

Apriva il saggio la *Sinfonia* dell'opera *La Gazza ladra* di Rossini, a otto mani, eseguita egregiamente dalle alunne Teresa Bonardi, Maria Sertori, Margherita Graifina e Elsa Moloni, della quale il pubblico volle clamorosamente il 20. La *Serenata Andante* di Sarasate, eseguita con ardimento dal giovane violinista Mario Menozzi, accompagnato al pianoforte dalla signorina Alessandrina Franchini, valse applausi ben meritati ai bravi allievi. Le signorine Glauca Viterbi, Maria Norsa, Teresa Bonardi, Bianca Ottolenghi e sorelle Franchini, eseguirono con eccellente tecnica e precisione: *Internodi* di Chaminade; *Studio da concerto* di Herz; *Scherzo* di Martucci, ed altri pezzi di musica classica irti di difficoltà, riscuotendo molti applausi. La *Scherzo* del *Il Concerto* di Liszt, eseguito e ripetuto da ultimo dalle maestre Adele Bertolino e Letizia Bellini, chiuse il trattamento; gli elogi prodigati ad esse dal pubblico mi dispensano dal tessere qualsiasi altra lode ulteriore.

La signora Adele Aldrovandi Bertolino, la cui fama di ottima pianista, nonché di ottima insegnante, era ben nota nella nostra città, fondata questa distinta Scuola si è creata benemerente grande, di cui oggi raccoglie copiosi e splendidi frutti. — CAPRONA.

PADOVA, 10 Giugno.

Il Mosè di Don Lorenzo Perosi.

**D** on pasdomani, giovedì, si annunzia un grande avvenimento artistico, la prima esecuzione del *Mosè* di Don Lorenzo Perosi. Questo avrà luogo nella immensa sala della Ragione, la quale, come è noto, è lunga 80 metri, larga 27 e alta 27. Vi saranno 3,000 posti a sedere. Conviene che in ambiente simile non è facile trovarlo in Italia; tanto più che, per la sapiente distribuzione del palco occupato dall'orchestra, dai solisti e dai cori, la voce si spande nel salone con perfetta acustica, senza risonanze o ripercussioni moleste.

L'esecuzione sarà superba; ce ne affidano le prove già condotte a buon punto e promettentissime.

Del resto basta dire che direttore è il maestro Vitale; Mosè il Santuz; Sephora, Lina Pasini-Vitale; tenore il Pascoli; i bassi Mugnini e Galli, istruttore dei cori il maestro Venturi. Sono nomi noti in arte e, tranne il Pascoli ed il Venturi, gli altri elementi parteciperanno tutti alle bellissime esecuzioni del *Mosè* al Colosseo di Roma, col successo che tutti ricordano.

Sabato, 14, e domenica, 15, avranno luogo la seconda e la terza esecuzione. Le prenotazioni sono ormai moltissime, vivissime, l'aspettazione. — AR.

PALERMO, 8 Giugno.

La ripresa della *Tosca* al Massimo — la chiusura del teatro — Il successo orchestrale all'Esposizione Siciliana.

**L** a ripresa della *Tosca*, la quale alla distanza di un mese aveva tenuto le scene per diciotto sera, attrasse una folla enorme al teatro Massimo, desiderosa di rivedere la valorosa artista, signora Bianchini Cappelli. Il successo per lei fu completo, e non meno entusiastico di quello che, nella stessa parte di Tosca, aveva ottenuto l'anno scorso. Il tenore Colli (Cavaradosi) e il baritono De Luca (Scarpia) fecero del loro meglio per mostrarsi degni compagni della valente protagonista.

L'opera avrebbe dovuto rappresentarsi per molte sere ancora, giusta gli impegni assunti dall'Impresa verso gli artisti, quando alla terza rappresentazione una striscia al cartellone annunciò: « Questa sera riposo. Il pare che il riposo debba essere addirittura... letterario, dappoiché da giovedì il teatro Massimo continua a rimanere chiuso, senza che il pubblico nulla sappia della... clandestinità chiusa ».

Comunque, senza tener conto di quanto possa essere avvenuto dietro le scene, quest'ultimo scorcio di stagione non ha certamente potuto conferire grande prestigio alla gestione teatrale del nostro Massimo, e stavolta il *paese ripulito* non reca dietro a sé larghi rimpianti.



Un concerto interessante e di speciale importanza fu quello che ebbe luogo all'Esposizione Agricola Siciliana nel Salone delle feste. L'orchestra, composta di cento professori, era diretta dal maestro Gino Marinuzzi, un giovane che ha già dato larghe prove del suo valore, nel campo della composizione e come direttore d'orchestra.

Il programma, scelto con eclettico criterio, comprendeva: la *Sinfonia dell'Opera La Figlia del Reggimento* di Donizetti, il *Il Tempo della Sinfonia in La minore* di Mendelssohn, un'aria per soli archi di Grieg, il *Prélude del terzo atto del Lohengrin*, un *Tema con variazioni* di Boloni, l'*Ouverture dell'Opera* di Weber ed il poema sinfonico *Maestro di Lissit*.

L'esecuzione dell'interessante programma, nel suo complesso, fu assai commendevole per corretta interpretazione e per efficacia di colori polifonici. Fu però degna di speciale ammirazione l'esecuzione del *Poema Sinfonico* di Liszt, nella esecuzione del quale il pubblico volle mostrare di apprezzare tutto il valore del giovane Marinuzzi, festeggiandolo con sincero e caldo entusiasmo. — G. Z.

TRENTO, 4 Giugno (ritardata).

Un concerto benigno.

STATO una, nella sala artistica del nostro Circolo Sociale, ebbe luogo un brillante concerto dato esclusivamente dalle nostre gentili signorine a beneficio dei danneggiati dell'incendio di Primiero, presente un pubblico numeroso e scelto attratto dal desiderio di divertirsi e beneficiare a un tempo. Le gentili esecutrici, al loro primo apparire, furono accolte da una entusiastica ovazione.

Il concerto incominciò con una *Marche* di Corner, per mandolino, eseguita brillantemente da quattordici signorine e che dovettero replicare ben due volte. La *Tarantella* di Gotschalk, per pianoforte a quattro mani, fu pure eseguita con maestria dalle signorine Gerloni e Perghen; ma il *Clou* della prima parte fu un pezzo per violino e pianoforte, *La Straniera* e il *Matrimonio* di Simonetti, eseguiti assai lodevolmente da due graziosissime bambine, Alma e Maria Lebon. La più giovane, appena diecenne, accompagnò al pianoforte la sorellina dodicenne che impugna l'ardito con disinvoltura e grazia. Il pubblico richiese la replica del pezzo, che le graziose bambine accordarono di buon grado, fatte segno poi a una commovente dimostrazione. Il gruppo delle gentili signorine eseguì in seguito, con abilità e linerez di pieno, la *Fantasia sul Roberto il Diavolo*.

La seconda parte si iniziò colla *Maria uccello* di Mendelssohn, a due pianoforti, egregiamente eseguita dalle signorine Bertanini, Fontana, Panzani e Maiarelli. La signorina Zeni cantò con sentimento il *Racconto d'Asceca* nel *Trovatore*, accompagnata al pianoforte dalla signorina Brugger. La *Seguella* di Graziani-Walter, bene interpretata, l'*Impressione melodica* di Tadolini e un *Coro* a tre voci (una cantante toscana), musicata dal nostro bravo Chiappani, un *Valzer del Polono* del Di Chiara, chiusero fra le acclamazioni il concerto, che fruttò una bella somma a favore dei danneggiati. L'accompagnamento al pianoforte fu tenuto dal nostro Chiappani. — V. B.

BRESA, 7 Giugno.

Apriva dell'Amico — Divisioni di artisti — Due serate annunciate con artisti di Stoccarda.

NOTE novità e nessuna interessante. Abbiamo avuto una ripresa dell'*Amico* di Andreise Thomas, con una esordiente, la signorina Schenker, la quale interpretò, in modo abbastanza soddisfacente, il personaggio di Orelia. Al teatro Reale della Commedia la stessa parte è sostenuta da una giovane esordiente, che non è adatta a personificazione tanto ideale.

Corrono voci allarmanti: si parla della partenza, più o meno prossima, di due artisti di valore; l'uno sarebbe scoraggiato dall'opposizione siste-

matica trattenuto dalla Direzione; l'altra rimanderebbe al teatro per consolarsi ai concerti. Il danno, che ne deriverebbe alle nostre scene, sarebbe grande. Come suole sempre avvenire in questa stagione, abbiamo molti artisti di passaggio; ma nessuno merita menzione.

Per quello che riguarda nuovi spettacoli, non si può dire ancora se la salute di S. M. il re Alberto permetterà altra rappresentazione. Si annunciano due serate, il 1 ed il 2 luglio con artisti di Stoccarda, fra i quali la signora Elisa Wiborg. — ELLIAN.

MONACO, 7 Giugno.

La nuova messa in scena dell'opera Ingvalde — Il Ciclo del Nibelungo — Congedo del capo-macchinista.

IL maestro Zumppe, prima di essere chiamato al nostro Hofopertheater, aveva già riportato allora dirigendo l'opera *Ingvalde* di Massimiliano Selillings a Schwerin e a Berlino. Nominato *Generalmusikdirektor* del nostro teatro, lo Zumppe ci volle dare una nuova messa in scena dell'opera predetta, da quattro anni quasi non più rappresentata, meritandosi a buon diritto le buone grazie del nostro mondo musicale.

Il pubblico, alieno da qualsiasi preconcetto di campanile, ha voluto dare una prova delle sue simpatie al bravo compositore Selillings, chiamandolo entusiasticamente al proscenio parecchie volte. Malgrado qualche difetto melodico, la composizione mette in mostra un eminente talento, che giustifica le speranze fatte sul giovane compositore. Il preludio del secondo atto, per esempio, la poesia sinfonica del duetto fra Ingvalde e Gier nel primo, il coro del terzo atto sono pezzi ben più riusciti, che fanno molto onore al maestro.

Oltre la nuova messa in scena dell'opera *Ingvalde*, il repertorio del nostro Massimo diede, questa volta, una nuova esecuzione dell'intero *Ciclo del Nibelungo* wagneriano, diretto dal maestro Fischer. Il concorso del pubblico alle rappresentazioni fu di nuovo enorme, malgrado gli eccessivi calori della settimana. Il cartellone inoltre enumerò stavolta una serie considerevole di artisti stranieri. Abbiamo avuto rappresentazioni di passaggio della signorina Fremstad, del basso Klopfer, della signora Langen, signorina Jung, del signor Elmer, che contribuirono non poco a rendere più importante il *Ciclo del Nibelungo*, che fu accolto con grandi entusiasmi. Le parti principali erano affidate alla signora Senger Béttaque ed ai signori Knote e Penhaz.

Colla messa in scena di queste opere prese congedo una persona eminentemente, il cui nome è misto alla fama artistica dei nostri Teatri Reali, Carlo Lautenschlager, capo-macchinista. Il suo nome è di fama mondiale e non occorre dirlo ne casi le lodi. Egli compì miracoli scenici, anni sono, per l'infelice re Ludovico II per le sue rappresentazioni speciali. L'introduzione della luce elettrica sulle scene tedesche è dovuta a lui, quella del Grand Opéra di Parigi compresa. La scena shakespeariana dell'Intendente von Perfall fu realizzata da lui; le messi in scena delle opere mozartiane sono altra sua fatica particolare in uno stile scienziatico elettrico mobile che corona l'opera sua. Lautenschlager, figlio di un semplice paroliere, lascia, dopo quarant'anni di lavoro, la scena, per vivere tranquillo nella agiatezza procuratagli da tanto lavoro, onorato anche da riconoscenze insigni. — MANUCCI.

BRUSSELLE, 6 Giugno.

Fine di stagione — Rappresentazioni di Sarah Bernhardt — La questione Frick — Concerto di carità.

LA stagione musicale, terminata quest'anno al principio del mese di maggio, non è stata fra le più fortunate, causa il tempo in gran parte piovoso e freddo e sì che alcuni concerti sarebbero stati accolti favorevolmente. È inoltre veramente deplorabile che Bruxelles sia priva di teatro lirico in una stagione in cui il concorso ippico attrae un pubblico elegante che spende senza contare.

Il teatro della Monnaie ha però riaperto le porte per le rappresentazioni della grande artista Sarah Bernhardt. Nel vasto ambiente della nostra prima scena lirica vanno perduti molti dettagli, tanto più che la voce della celebre artista è indebolita in questi ultimi anni; ma Sarah Bernhardt è sempre magnifica a vedersi, ammirabile nelle sue mosse, atteggiamenti e costumi, interprete sempre coscienziosa e finissima dei personaggi che rappresenta. La sua apparizione nella *Francesca da Rimini* è una meraviglia e le armonie dolci e lontane della musica di Piercé aumentano l'effetto del *prologo*, che costituisce il frammento più riuscito della tragedia italiana. I quattro atti che seguono sono troppo lunghi e la riduzione di Crawford allievolisce, anzi che riflettere, l'impressione dei versi sublimi dell'immortale Alighieri.

Abbiamo pure avuto la *Padra* di Racine colla partitura abbastanza valiosissima di Massenet. L'*ouverture* e gli intermezzi sono stati apprezzati; ma la musica da melodramma è apparsa troppo sovraccarica di ottone che coprono talvolta la voce degli interpreti, obbligandoli a sforzi che distruggono la naturalezza della declamazione.

La signorina Claire Fricke, allieva del Conservatorio di Brusselle, che nello scorso anno creò con tanto successo la parte di Luisa alla Monnaie, è stata in questi ultimi giorni il soggetto di molte conversazioni, non che di numerosi articoli di giornali che le sono stati consacrati. All'indomani della chiusura della stagione teatrale, la signorina Fricke ha cantato la parte di Luisa all'Opera-Comique di Parigi ed il suo successo è stato tanto completo, che lusinghiere offerte le sono state fatte dal signor Carré, il quale ha bisogno di completare la squadra artistica femminile del suo teatro. La signorina Fricke, svincolandosi dagli impegni contratti alla Monnaie, dovrà necessariamente pagare un indennizzo; si parla in proposito di un processo considerevole inventato dalla Direzione alla giovane artista. Questo prova ad ogni modo il valore indiscutibile della signorina Fricke e il buon fatto dei direttori che avevano indovinato il suo brillante avvenire.

Nella settimana prossima avrà luogo un magnifico concerto di carità a beneficio delle vittime della catastrofe delle Antille. Vi prenderanno parte esclusivamente artisti del Belgio e in tale occasione i più noti dell'Opera nostra rifaranno le strade di Brusselle, le signore Héglon, Bosman, Marcy, Herbert ed il signor Note. Sarà un brillante e generoso sponso della stagione. Dopo di che la Monnaie chiuderà le porte per non riaprirle che ai primi giorni del settembre prossimo. — P. Z.

VARSAVIA, 5 Giugno.

L'opera Manru di Padewski — Concerti dell'orchestra della Filarmónica.

IL mese di maggio, che per suoi incanti primaverili dovrebbe essere stagione poco propizia alle rappresentazioni teatrali, quest'anno, per l'indolenza del tempo freddo, piovoso e per gli spettacoli spesso buoni ed interessanti, ci fece credere di essere in piena stagione d'autunno.

L'esibito cantante, signor Bandrowski, reduce dall'America, si ripresentò ai tanti suoi ammiratori nel *Lohengrin* e nel *Final*, ottenendo, colla singolare e graziosa signorina Bohus, calorosa accoglienza. In seguito andò in scena l'opera *Manru* di Padewski, da lungo tempo promessa. Siamo grati alla Direzione di avere arricchito lo scarso repertorio di opere nazionali, con questa pregevole del celebre pianista, la cui popolarità eccezionale, le doti intellettuali e l'anima gentile ci rendono assai caro il geniale artista. Era dunque ben naturale che, sia da una settimana prima della *premiera*, tutti i posti fossero presi a volo per le dieci rappresentazioni promesse.

La favola del libretto, attinta ad un bellissimo romanzo del nostro scrittore Kraszewski, contribuisce e non poco a rendere per noi l'opera stupenda, non ostante certe lungaggini e cambiamenti introdotti dal librettista. Il pubblico, che con febbrile curiosità ascolta l'opera, si accoglie con entusiasmo. Costoro semplicemente l'istito completo, non discuto i meriti dell'opera, intorno alla quale distinti critici hanno scritto, d'accordo tutti nel lodare la splendida strumentazione, i buoni effetti di colorito ed il lavoro sinfonico, che serve di fondo al ricamo della declamazione lirica. L'esecuzione, nel complesso, fu buonissima. Il signor

Bandrowski apparve protagonista insuperabile per tanto espressivo ed azione efficace. La signorina Korolowicz, nella parte drammatica di Ulana, moglie di Manru, si fece molto apprezzare. Applauditi pure furono la signorina Skalska (Zingara) e il signor Garski. L'orchestra, che ha parte importantissima, ebbe la sua parte d'applausi, altrettanto i cori. Terminata l'opera, gli artisti, felicissimi repentinamente al proscenio, furono fatti segno a caldissime ovazioni in uno al signor Floryanski, *vcllo solo*, al signor Barcewiz, impareggiabile esecutore di un delizioso a solo per violino, e al signor Podest, bravissimo direttore, il quale, in breve spazio di tempo, ha saputo concertare e dirigere benissimo due opere affatto nuove per lui, *Lidia Quililla* e *Manru*.

I concerti orchestrali a « Dolina », sotto la direzione del signor Hellmesberger, proseguono a gonfie vele e sempre vi accorre numeroso il pubblico. Vi si danno concerti popolari e sinfonici due volte per settimana, ed ogni venerdì, dedicati ai singoli compositori.

Fra quelli avvenuti, uno dei più simpatici fu il concerto dedicato esclusivamente al nostro Modusko, per commemorare il trentesimo anniversario della sua morte. La musica semplice, melodiosa, oltremodo commovente e di una originalità spiccante del geniale creatore dell'opera nazionale polacca, trova sempre eco nei cuori dei suoi compatrioti. Il concerto fu dunque avuto grande successo.

Nei concerti sinfonici, oltre alle pregevoli ma ben note composizioni, era stato eseguito parecchie volte il poema sinfonico: *L'Arcadia d'oro* di Dwork, che piacque molto per chiarezza, ricchezza di melodie e di strumentale. — ALESSANDRA GEORGE.

TELEGRAMMI

TRENTO, 11 Giugno. — Iersera seconda rappresentazione Germania. Teatro affollatissimo: entusiasmo, dimostrazioni imponenti. Oltre *intermezzo* dell'epilogo, si fecero replicare due altri pezzi. Ovazioni a Franchotti, ad Illica, agli artisti, al maestro Pomé. Grande successo pienamente confermato.

NECROLOGIE

Firenze. — Il 3 giugno moriva Adolfo Lupini, noto editore di musica ed ottimo cittadino. Alla vedova ed ai congiunti le nostre condoglianze.

Genova. — Colpita da improvviso male moriva, giorni sono, Emilia Goro-Ricci, che fu nostra apprezzatissima di pianoforte per trent'anni nell'antico collegio Dondeci. Dotata di elettiissime qualità di mente e di animo, che la rendevano cara a tutti, essa lascia grande rimpianto in quanti la conobbero.

Le nostre più sentite condoglianze al marito, maestro Costantino Gozzi, ed ai congiunti.

Parigi. — In seguito a un accidente d'auto-carro è morto il noto impresario Dorval, che in questi ultimi anni aveva organizzato attraverso l'Europa le più importanti *tournees* teatrali, notevoli quelle con Frédéric Febvre, Rôjane e Jane Hading.



Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

DOBICI (CESARE). *Leone XIII P. M. qui die annus XCI. Tota Pulcra.* Compositum Duodecim vocibus mixta (tribus Choris) ad libitum concinentibus tribus Organis. — (Roma: Stabilimento Grafico-Musicale E. van den Barenboom).

MORVILLI (GIUGIO). *Gavotta* per Pianoforte. — (Proprietà dell'Autore). — (Bologna: Fratelli Costelli).

LOZZI (C.). *La musica e il Melodramma alla Corte Medicea.* (Estratto dalla *Rivista Musicale Italiana*). — (Torino: Fratelli Bocca).

SIVORI (E. SASTO). *A Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Eusebio Palisano, Arcivescovo di Genova, in occasione del suo solenne ingresso in Archidivocati (11 Maggio 1912). Ecce Sacerdos magnus* a due voci con accompagnamento d'Organo. — (Proprietà dell'Autore). — (Genova).

GENTILI (D.). Due Composizioni: *Risveglio*, per Violino e Pianoforte. — *Giorgheggio*, per Violino solo. — (Trieste: Carlo Schmid, editore).

ROSSI (CESARE). *Viva il Re!* Marcia militare per Banda. (Partitura). — (Firenze: Adolfo Lupini, editore).

*Appendici III e IV all'opuscolo Cenni di Storia dell'Arpa di MICHAEL RUA.* — (Roma: Tipografia Squarci).

L'egregio signor Michele Rua, il quale nel 1898 pubblicava una piccola monografia sulla *Storia dell'Arpa*, che ebbe ottima accoglienza presso gli studiosi, ha aggiunto ora due appendici all'opuscolo sopradetto, nella intenzione soprattutto di giovare a quegli alunni i quali si trovano a dovere, senza ritardo, dar prova di conoscere la storia dell'istrumento per ottenere il diploma di licenza e di magistero d'arpa.

Rudolph von Procházka, *ein deutscher Tonkünstler Bohems. Literarische Skizze von CARL HUNNIUS.* — (Verlag bei Richard Wöpkle in Leipzig, 1902).

La Boemia, che mantiene alte le produzioni musicali del celebre suo Quartetto e colle opere di Smetana e di Dvorák; vanta pure un altro nome illustre nelle lettere e nella musica, quello di Rudolph von Procházka, autore di graziosissime *Canzoni, Odi, Inni, Cori*, non che di importantissimi scritti su Mozart, Giovanni Strauss ed altri. Ed è di questi appunto che il suo biografo Carl Hunnius intrattiene i lettori nel suo elegante opuscolo, edito recentemente a Lipsia.

Notes on the construction of the Violin by W. B. COVENTRY, M. Inst. C. E. — (London: Dulau and Co., editor).

La costruzione del violino, che ha travagliato e travaglia tuttora tante menti intente a ricercare chi nel legno, chi nelle vernici, chi nella forma il segreto degli istrumenti antichi, ha suggerito al signor Coventry la pubblicazione di un minuscolo manuale, che può servire di guida a tutti quelli che vogliono dedicarsi alla geniale professione. Pure ammettendo che i requisiti suesposti sono tutti indispensabili ad una buona costruzione, conclude che, dato il modello del violino, la determinazione delle dimensioni delle parti che lo compongono rimane sempre un'arte empirica, che dev'essere guidata soltanto dall'occhio.

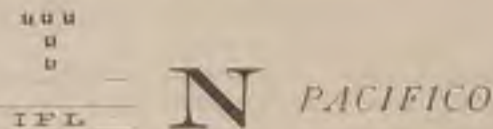
Il minuscolo *Palae-wicium*, nel quale l'autore ha condensato tanta materia, ha il pregio di una rara chiarezza di esposizione, di concetto e di caratteri tipografici.

\*\*\*\*\*

A. LAGARDE, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patto per la vendita.

Brenan Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

REBUS



(B. Piant).

TRISENSO

Verso l'alba dei dì di primavera,  
Quando ancor non è l'una battuta  
Sta spesso il due sul balcon seduta,  
Contemplando la terza mattiniera.  
Tutta sola, mentre così riposa,  
Pensa ognora al suo garzone amato.  
Ed a quel giorno tanto desiato  
In cui la mano gli darà di sposa.

(B. Piant).

Quattro fra gli addossati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadauno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di tutti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 22:

REBUS.

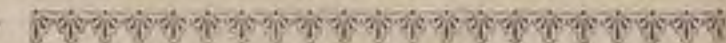
I: Temi più la lode del biasimo.

II: Bella figlia dell'amore.

Per uno spigoli esattamente dei signori: O. Navarretti, F. Bassano, M. Teupini, F. Mascoll, A. Frapiccini, G. Basso, C. Mori, L. Crosara, Sorelle Montali, L. Fortichiar, V. Reale, A. Masacci, P. Spezi, C. Saltini, F. Piaci, V. Libardi, P. Bazzan, G. Muzzo, M. Brusellini, L. Emiliani, L. Princivalle, G. Gady Scotti, G. Giardini, M. Buonanno, S. Donatelli, M. e L. Foletti, F. Galeazzi, M. Zanon, L. Brusa, T. A. Giletti, B. Luzzani, G. Bazzan, G. Rossi, A. Guglielmi, A. Rossi Lanfranchi, G. Bovera.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Rossi Lanfranchi, Sorelle Montali, L. Brusa, C. Saltini.



E. R. SCHMIDT & C.° - Markneukirchen (SASSONIA).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli istrumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. P. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabile per Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e a 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



## COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Dirigere le ordinazioni all'Amministrazione della *GAZZETTA MUSICALE*.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via Ruggiero Settimo, 62 Boulevard Malesherbes, 62 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 16

## PREZZI NETTI

### V. DOLMETSCH

|                                                                          |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valse gracieuse<br>pour<br>PIANO<br>Op. 141.<br>104544 . . . . . Fr. 2 — | Nocturne-Barcarolle<br>pour<br>PIANO<br>Op. 142.<br>104545 . . . . . Fr. 1 50 | En route!<br>Pièce caractéristique<br>pour PIANO<br>Op. 143.<br>104546 . . . . . Fr. 2 — | Grain de blé<br>CHANSON<br>Paroles de THÉOPHILE FRANCHY.<br>MS. ou Br.<br>Op. 144.<br>104547 . . . . . Fr. 1 75 |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Copertine illustrate.

### J. BURGMEIN

## Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici

per

PIANOFORTE

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.
4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.
7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. • Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477

(A) Fr. 5 —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Oleggio, 1 Via Santa Margherita, 3 Corso Umberto I, 20 Piazza Caracciolo, 19 a 22 Via Ruggiero Settimo, 62 Boulevard Malesherbes, 62 Regent Street, W. 20 Queenstrasse, 16

## PREZZI NETTI

### F. PAOLO TOSTI

Ninon  
Arrangement pour PIANO  
par  
UGO SOLAZZI

104797 \* Fr. 1 25

### R. AVENA

#### Crisantemi

MELODIA:  
Pallidi crisantemi  
che sbocciate.  
Parole di R. AVENA.  
S. o T.  
104663 . . . . . Fr. 1 75

#### Pugaci ebbrezze!

MELODIA:  
Io vi rivedo ancora.  
Parole di R. AVENA.  
MS. o Br.  
104543 . . . . . Fr. 1 75

#### Il Divorzio

CANZONE:  
Adesso finalmente  
l'han tutti ben capita.  
Parole di R. AVENA.  
MS. o Br.  
104746 . . . . . Fr. 1 50

Frontispizi illustrati.

### C. CZERNY

## \* 20 Esercizi di lettura per Pianoforte \*

in Chiave di Violino

AD USO DEI PRINCIPIANTI

Raccolti, riveduti e ordinati da ERNESTO MARCIANO

SECONDA EDIZIONE

coll'aggiunta di 10 Esercizi progressivi nelle Chiavi di Violino e Basso

103898

Biblioteca del Pianista, in-4.

(B) Fr. 1 —

## Cartoline postali illustrate

|                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                             | Fr. 1 — |
| AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                | 50      |
| FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                            | 50      |
| TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                   | 1 20    |
| IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . .                                                                                                                                       | 1 20    |
| ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                              | 1 —     |
| LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                          | 80      |
| VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . .                                                                                                                                                                       | 60      |
| COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                        | 20      |
| LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . .                                                                                                                                                    | 1 —     |
| GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliopia . . . . .                                                                                                                                                                                            | 10      |
| VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                           | 2 40    |
| FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiarino . . . . .                                                                                                                                                                   | 1 —     |
| LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . .                                                                                                                                                                                | 1 80    |
| QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . .                                                                                                                                        | 1 —     |
| LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . .                                                                                                                                                                  | 2 50    |
| OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER - Otello di G. VERDI - Lohengrin di R. WAGNER -<br>Tosca di G. PUCCINI - Anton di C. GALEOTTI - Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY - Scarpette rosse<br>di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . | 1 —     |
| Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) . . . . .                                                                                                                       | 1 50    |

Franco di porto nel Regno.



# "JOCKEY-SAPONE,"



Superiore a tutti i saponi da toilette rende la pelle morbida, vellutata, bianca, conservandole il colore naturale, ecco il grande successo ottenuto dal "JOCKEY-SAPONE."

Per la sua pasta untuosa, per il suo profumo delicato ed inimitabile, per il suo prezzo senza concorrenza, chi l'adopera una volta non ricorre ad altro che al "JOCKEY-SAPONE."

Si vende in scatola da 3 pezzi al prezzo di L. 1,95, cont. 50 in più per la posta. — 4 scatole L. 7,80 franco Italia.

Trovansi dai principali Droghieri, Profumieri, Farmacisti.

Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12



PROFUMERIA AMOR  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA DI  
**ANGELO MIGONE & C.**  
MILANO

Premiato colle più alte onorificenze.

La bontà dei prodotti, la scaltrezza del profumo, l'elaborazione della confezione, necessariamente al suo basso prezzo fanno della PROFUMERIA

**AMOR-MIGONE** un articolo del più ricercato e conveniente

AMOR-MIGONE Estratto  
AMOR-MIGONE Sapone  
AMOR-MIGONE Polvere di Toileta  
AMOR-MIGONE Acqua per Toileta  
AMOR-MIGONE Acqua Umidificante  
AMOR-MIGONE Polvere Umidificante  
AMOR-MIGONE Saponi Profumati  
AMOR-MIGONE Saponi per Toileta  
Costa L. 1 al pezzo — Scatole regalo L. 5 e 7 caduna.

Alle spedizioni per posta postale aggiungere Cent. 10

# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

# Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

## FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI

Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia dei Flauti sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 8

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI

Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.

Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato) — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle* (Fa diesis) e *Do bemolle* (Si naturale) acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello "Lut", tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

# Gazzetta Musicale di Milano

4 DIRETTORE: GIULIO RICORDI ▶

## ABBONAMENTO PER IL 1902

in tutto il Regno . . . L. 12 } per un anno.  
per l'Estero . . . . . Fr. 18 }

Un numero separato Cent. 30.

Tutti i numeri della Gazzetta Musicale contengono scelti e variati pezzi di musica.

## PREMI STRAORDINARI

PRIMO: MAGNIFICO RITRATTO IN OMOGRAFIA DI

## ARRIGO BOITO

(DONO A TUTTI GLI ABBONATI ANNI).

Questo ritratto, a figura intera, è di dimensione simile a quello di GIUSEPPE VERDI, già spedito in dono agli Abbonati per l'anno 1901. È alto Mt. 1 e largo Mt. 0,50. L'originale è opera del pittore LEOPOLDO METTICOVETZ. I pregi artistici sono uguali, in ogni dettaglio, a quelli ammirati nel ritratto Verdi, e come questo venne espressamente riprodotto in omografia per la Gazzetta Musicale dal pittore QUINTILIANO MICHETTI.

SECONDO: Tutti gli Abbonati alla Gazzetta Musicale riceveranno, per la durata del loro abbonamento, la nuova Rivista illustrata:

## MUSICA E MUSICISTI

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

## SCONTI ECCEZIONALI

sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

## STRAORDINARIE FACILITAZIONI

per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta.

All'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

## SOMMARIO

P. MOLMENTI:

Curiosità storiche: Cicisbei veneziani

Alla Rinfusa

La seconda rappresentazione di *Germania* di ALBERTO FRANCHETTI al Teatro Sociale di Trento

Concerti. — Il Cielo Verdiano a Berlino

Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica. — Tristano: *Tibi soli*

C. ARNER:

Preziosilla... (Novella... burocratica)

Concorsi. — Noterelle bibliografico-musicali di A. UNTERSTEINER

## CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Firenze, Bologna, Padova, Bergamo, Trieste, Barcellona

Necrologie. — Varietà. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Società Italiana per le Strade Ferrate del Mediterraneo

Avvisi. — Sciarada centrifuga. — Anagramma decrescente

## MUSICA:

LUIGI SALINA: *Assai carina*. Piccola Danza per Pianoforte

## ILLUSTRAZIONI:

Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica.

## G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO

Via Omasoni, 1  
Via Scala Margherita, 9

ROMA

Corso Umberto I, 260

NAPOLI

Piazza Caracciolo, 20 & 22

Via Chiaia, 38

PALERMO

Via Ruggero Settimo

(Palazzo Francavilla)

PARIGI

Boulevard Malesherbes, 62

Rue de Lisbonne, 12

LONDRA

Regent Street, W., 465

LIPSIA

Querstrasse, 16

## BUONO DI SCONTO

riservato ai soli abbonati alla

*Gazzetta Musicale*

per l'Anno 1902

Da tagliarsi per unirlo alle

ordinazioni di musica



# AGOSTINO RAMPONE - MILANO

Si spedisce GRATIS il GRAN CATALOGO GENERALE ILLUSTRATO.



**Flauto da Concerto**  
(sistema Rampone)  
col trillo di Sol-La.

**Flauto Behm**  
(sistema Rampone)  
colle posizioni pressoché uguali  
a quelle del Flauto Ziegler.

**Flauto Behm**  
usuale.

**Oboe**  
sistema francese.

**Clarino Sib**  
usuale  
a voce rinforzata  
(sistema Rampone).



## ADELCHI ZAMPERONI

AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

MILANO

Via Porta Vigentina, N. 10

PRIMO PIANO

### TUTTI VIOLINISTI!!!

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (consimile a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angelis, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

Sistema brevettato SECCHI



#### PREZZO CORRENTE

|                            | L. | L. |
|----------------------------|----|----|
| 20 . . . Violino . . .     | 10 |    |
| 24 . . . Viola . . .       | 18 |    |
| 48 Violoncello in Sol      | 26 |    |
| 48 Violoncello in Do       | 28 |    |
| 90 . . . Contrabasso . . . | 45 |    |

Arch.

FORMA ANTICA

da L. 1,50 a L. 5

FORMA NUOVA



PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO

ROMA TORINO

CASA PRINCIPALE

MILANO

Via Valtabbia 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.

Duplex. Mandolino-Mandola a doctro; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

## MAINO & ORSI

MILANO

Via Principe Umberto, 34

FORNITORI

del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del FLAUTO GIORGI

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

## CREMONA - Officina Claudio Monteverde

Bols très léger d'Italie.



Lavorazione a mano.

VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.  
VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore

per la costruzione di

PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA

Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

## G. MOLA

Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 32

(Casa propria)

PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.

Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in Fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI ENTITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1893. - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ed Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.



RINOMATISSIMA DITTA

## V. MACCOLINI

MILANO

Via Cesare Correnti, 7

Migliore estraneo . . . L. 19,75

Popolare, sole . . . L. 17,50

## MANDOLINO

in Pallasandro e Madreperla

MANDOLINO UNIVERSALE

L. 19,50 e 15,50

Francese con Mandoli ed accessori. (Per risparmio)

MANDOLINE o CHITARRE

da L. 10, 20 a 150 in più

Ocarine - Zucchi - Clarini - Flauti

Catalogo illustrato gratis, a richiesta.

Violini - Musica - Riparazioni

Corde - Accessori



## SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze molcenti, stimolanti, anticatar-  
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio  
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno per la montatura del magnifico ritratto in oleografia di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno. Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a ritirare il suddetto ritratto in cornice presso l'Amministrazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'imballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare all'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura

DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

RIPARAZIONI  
CAMBI  
NOLI



## CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 3 - F \* Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - CETRE - CETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Carte armoniche Archi, Astucci, Leggit, Coristi, Sordine, Mentoniere, Pirelli, Meccaniche

Metronomi veri Maïssel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CARILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

CATALOGHI SPECIALI GRATIS



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI  
tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 57°

N. 25. — 19 Giugno 1902

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

## CURIOSITÀ STORICHE

### CICISBEI VENEZIANI

La galanteria può avere qualche graziosa attrattiva, ma il *cicisbeismo* fu un ignobile mestiere, composto di qualità negative ed emuche. Quando, fin dal principio del secolo XVII, la moda prescrisse che i domestici affetti non dovessero far mostra di sé in pubblico, furono inventati i cavalieri serventi, e spesso anche stipulati e fin designati nei contratti nuziali. Istituzione forse innocua, in sul principio, ma destinata a trasmodare, quando il cavalier servente degenerò nel *cicisbeo*. Questa figura ributtante di vagheggino effeminato trovò — cosa strana inverò! — un difensore in uno dei più terribili fastigatori d'uomini e di cose, che sieno mai stati — Giuseppe Baretti. Per diffondere l'Italia dalle fiere accuse del chirurgo inglese Samuele Sharp, il Baretti scrisse un libro (*An account of the manners and customs of Italy*), in cui, acceso, come dice il Foscolo, dall'amor della patria, esagera nella lode, come ebbe non rade volte ad esagerare nel biasimo.

*Cicisbeo*, secondo il Baretti, è una espressione volgare, che originariamente non significava altro che un *bisbigliatore* (a *whisperer*), e il *cicisbeismo* non è se non uno spirito di galanteria, nato nelle età cavalleresche e raffinato dal risorgimento della filosofia platonica, una idealità, un petrarchismo continuato. Il *cicisbeo* in Italia non è che il *friend's adorer* inglese. In tal senso Madonna Laura era la *cicisbea* del Petrarca, che ne fu alla sua volta il *cicisbeo*.

Altri credono ancora che il *cicisbeismo* non abbia avuto in Italia la sua origine, e che vi sia stata probabilmente portato insieme con quella grande libertà di commercio fra l'uno e l'altro sesso, che lasciò il passaggio delle armi francesi, sul cadere del secolo XVII. Anche il vocabolo che probabilmente deriva da *chiche* (piccolo) e *beau* farebbe credere all'origine francese (1).

Che il molle costume non sia frutto esclusivo della corruzione italiana, può con ragione ritenersi, come nessuno può ragionevolmente negare che la Francia non abbia avuto i suoi *cicisbei* negli *amis de la maison*

e negli *alcovistes* e la Spagna nei *galanteos* e nei *cortejos*. Ma non si può dire che almeno il vocabolo non sia di vecchia origine italiana, giacché esso esisteva nella lingua toscana fino dalla seconda metà del 500 e la Crusca registra *cicisbeare* nel significato di *donnare, vagheggiar donne, far il galante* — e *cicisbeo* in quello di *vagheggino, damerino*. Se poi si voglia cercarne l'etimologia, la parola deriva dal greco *cicys* (forza) e *sbeo* (estinguo) e vuol dire appunto estinzione di forza, rilassatezza.

Si crede che la pianta del *cicisbeismo* abbia meglio prosperato a Genova (1); ma un viaggiatore francese asserisce che, se anche a Genova il *cicisbeismo* era fiorente, pure aveva maggior voga a Venezia e in Toscana. Infatti il Mullin Aubin scrive: « on pretend que le sigisbeisme n'est nulle part plus en vogue qu'à Gènes. C'est une erreur; il commence à Turin, il est plus organisé à Gènes; mais c'est à Venise et dans la Toscane qu'on trouve les plus parfaits modèles de chevaliers servants (2) ».

La vita del *cicisbeo* veneziano, femminilmente nervoso e schiavo dei capricci del bel sesso, è rappresentata nei quadretti di Pietro Longhi (3), mirabile illustrazione delle commedie immortali di Carlo Goldoni.

Al mattino il *cicisbeo*, che non faceva mai anticamera, o come si diceva *non avea portiera* (4), si recava presso alla sua dama per trovarla ancora coricata nel letto elegantissimo, tutto ricco di trine, e per aiutarla a vestirsi.

« Questa è una cosa che si fa quasi comunemente — confessa un *cicisbeo* goldoniano — e forse non passa giorno ch'io non abbia l'onore di allacciar qualche busto » (5).

L'intento del *cicisbeo* era di prevedere e soddisfare tutti i desideri della sua dama. In casa altrui egli doveva comandare sulla servitù. « Tocca a voi — diceva

(1) Un'opera curiosa in sei volumi, intitolata: *L'espion chinois, ou l'espion secret de la Cour de Pékin, pour examiner l'état présent de l'Europe, traduit du chinois, Cologne MDCCLXIX*, il cui autore, secondo il Barbier (*Dictionnaire des ouvrages anonymes, etc.*), è il Goudar, nel tomo 3°, pag. 117 e 156, descrive il *cicisbeo* genovese e ne riferisce il supposto codice.

(2) Mullin Aubin Louis (1759-1818): *Voyage en Piemont, à Nice et à Gènes*. Paris, Wassermann, 1816. (Notizia bibliografica in Ancona, *Paggio del Montaigne*, pag. 640).

(3) Parecchi quadri del Longhi si conservano al Museo Civico. Dieci bellissimi provengono dal palazzo Morosini a Santo Stefano e furono fatti per commissione di un Grimani, come si legge in una delle tele rappresentante una specie di serraglio con un rinoceronte; *Però ritratto — da un Rinoceronte — condotta in Venezia nel 1751 — fatto da Pietro Longhi — pel N. O. Giovanni Grimani dei Sevi — Patria Veneto*.

(4) Goldoni: *Il Cavaliere e la Dama*, Atto I, Scena VII.

(5) *La Dama prudente*, Atto II, Scena XI.

(1) Neri: *Costume e colloquio (I cicisbei a Genova)*, Genova, 1883.



la dama al suo vagheggiare — a farmi portar rispetto e a farmi obbedire... a Voi tocca a tener in dovere la mia servitù » (1).

Per ingraziarsi la bella, i serventi doveano accarezzare e prodigare ogni cura al cagnolino o alla cagnetta, che ebbero gran parte anche nella storia del veneto costume signorile, a cui mancò il gastigo della satira del Parini e del Porta.

La passione donnesca pei cani ebbe anche i suoi miseri poeti (2), e fu una passione così viva da ingelosire molte volte i cicisbei.

Ahi, che la cruda, sotto uman sembianza  
Ha cor di fiera se le son più care  
Le carezze d'un can che d'un amante (3).

Non caldi amori invero doveano destare quei smascolinati bellimbusti, a cui la donna non negava gl'intimi colloqui, le carezze, fino i baci, per arrestarsi spesso, senza merito e senza sacrificio, alla sensualità estrema.

Il cicisbeismo era una forma degenerata del sentimento, un ipocrita miscuglio di voluttà e di amor platonico, una specie di moralità del vizio, più ripugnante del vizio franco ed aperto. Le dame, non paghe di quegli affetti esangui, cercavano, nel mistero di furtivi convegni, amatori dai lombi più gagliardi, e le innocue condiscendenze al languido vagheggiare, coprivano gli ardori di ben altre passioni. Parecchi cicisbei qualche volta si trovavano insieme amorosamente devoti a una dama, la quale per tutti faceva questo cinico giudizio: « Tutti eguali. Non m'importa un fico di nessuno (4) ». Cosicché il cicisbeo, in un passeggero istante di buon senso, pensava: « Gran pazzia è la nostra! Servir per diletto, e soggettarsi alle ridicole stravaganze di una donna, per avere il grand'onore di essere nel numero dei cavalieri serventi » (5).

Il cicisbeo appariva nelle case patrizie poco più di un servo, facendo da bracciere alla dama, portandole il mantello, il ventaglio, i guanti, accompagnandola ovunque, così al teatro ad applaudire qualche celebre cantatrice, come in chiesa ad udire qualche predicatore famoso. La chiesa infatti era divenuta un luogo di ritrovo elegante:

Ai perdoni se va per far bordello  
La messa serve per andar a spasso (6).

(1) Il Cavaliere e la Dama. Atto I, Scena IX.

(2) Da questa universale leggerezza non andavano esenti i migliori. Lo stesso Goldoni scrisse una lunga canzone, celebrando le doti di Babiloe, verosissima cagnolina barbina di sua Ecc. la signora madama la Co. di Baschi ambasciatrice di Francia in Venezia. Goldoni: *Componimenti diversi*. Vol. I, pag. 86, Venezia, Pasquali, MDCCCLXIV.

(3) Giudici Cesare: *La bottega de' Cristiggi*, pag. 84, Milano, MDCLXXXV. In quasi ogni numero della *Gazzetta Veneta* del Gozzi vi sono avvisi, in cui si promettevano mancie generose a chi trovava cani smarriti.

(4) Goldoni: *Il Cavaliere e la Dama*. Atto I, Scena IX.

(5) Id. *Ibid.* Atto I, Scena X.

(6) Basiniello: *Satira: El tempo d'adesso*.

Invano il Consiglio dei Dieci voleva che le chiese fossero rispettate e proibiva alle donne di assistere alle cerimonie religiose immodestamente vestite, minacciando di *procedere anche contro i padri e i mariti conniventi* (1). Nelle solennità di San Marco, della Madonna della Salute, dei Carmini, della Madonna del Rosario, ecc., continuavano a recarsi, come ad allegra festa, al braccio dei cicisbei, le patrizie pomposamente abbigliate, senza timore delle leggi e senza chiedere il permesso ai mariti (2). Contavano così poco i mariti in casa propria! Il padrone di casa era quasi sempre occupato a servire la donna altrui (3), e rientrato fra le domestiche pareti scompariva dietro la turba dei parassiti, dei poetastri, dei parrucchieri, dei maestri di musica e di ballo e di quegli abatini paffuti e incipriati, dei quali fu ignobile modello Alberto Fortis, che, dopo aver gettata la tonaca di frate, si vestì da prete azzimato e profumato, incipriato, con le calze di seta e le scarpette con fibbie d'argento, e trascorse la molle vita amoreggiando, madrigaleggiando e cantando versi alle belle.

Il marito, che serviva di mantello alle leggerezze della moglie, era considerato meno dei mobili e della roba. « Che? vi è paragone fra la roba e il marito? Che vorreste che facessi senza la carrozza, senza gli staffieri, senza il mio trattamento da dama? Ah, che in pensarvi mi sento venire i sudori freddi! » (4). Così una moglie, con una sincerità che mette addosso davvero i sudori freddi.

Un marito, che si fosse lasciato vedere in pubblico a braccetto della propria moglie, si sarebbe esposto allo scherno dei più, come si sarebbero offese le buone consuetudini, se in un salotto due sposi avessero giuocato insieme ad uno stesso tavolo. « Oh! questa sarebbe bella, che il marito giuocasse colla moglie! » (5).

Se un uomo schietto ed onesto si fosse ribellato a tali usanze, se avesse pensato che, *come non è lecito rubare una borsa, un orologio, così non è permesso rubare la pace, insidiare la moglie altrui*, avrebbe fornito argomento di beffe e di riso universale, ed egli stesso, con più matura riflessione, sarebbe venuto a transazioni con la propria coscienza, considerando che *anche una onesta moglie si può lasciare opportunamente servire, che servitù semplice non è riprensibile e che senza offendere l'onestà della dama, può anche soffrire qualche inclinazione per essa il cavaliere più saggio* (6).

Il marito geloso era guardato come una bestia rara. « Oh, che volete si dica nelle conversazioni? Che non

(1) Archivio di Stato, Consiglio dei X — *Comma*, 13 marzo 1797.

(2) Saint-Didier, P. III.

(3) « E che? pregiudicano forse la riputazione di donna Eleonora con dire che don Rodrigo la serve? Io servo donna Virginia; voi favorite mia moglie; e per questo che nato c'è? » *Il Cavaliere e la Dama*. Atto I, Scena X.

(4) Goldoni: *Il Cavaliere e la Dama*. Atto III, Scena VIII.

(5) *La Donna prudente*. Atto II, Scena XIX.

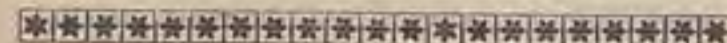
(6) *Il Cavaliere e la Dama*. Atto II, Scena VII.

vi fate servire, perché avete il marito geloso? Questo nome io non lo voglio; non mi voglio render ridicolo — dice Roberto *alla dama prudente* (1), pur mandando al diavolo il *mondo guasto* e le *mode insolentissime*, che lo fanno soffrire e fremere. Chi avrebbe mai osato mostrarsi geloso? Un servo goldoniano ci fa vedere la vita intima delle case nobili:

Vadoso ho dei mariti levarsi di buon'ora,  
Senza veder in faccia nemmeno la Signora;  
E qualcheun trovando su per le scale in diretta  
Dir con indifferenza: « andate che vi aspetta ».  
Veduto ho delle mogli che ridon del marito,  
Se san d'egli si laggi d'avere il cor ferito,  
E due, marito e moglie, da me serviti in prima,  
Avevano l'un l'altro di lor cotanto stima,  
Che per non abusare di proppa confidenza,  
Scontrandosi per casa, faceansi riverenza,  
E se per accidente chiedean: « dove si va? »  
Dicean: « yo dove voglio » con tutta civiltà (2).

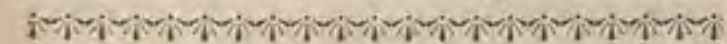
Aveva ragione Pantalone di esclamare con arguzia melanconica: « Dono capriciose; mariti senza cervello; serventi per casa; bisogna per forza che tuto vaga a roverso ».

POMPOU MOMMENTU.



## MUSICA LUIGI SALINA

Assai carina. Piccola Danza per Pianoforte.



## ALLA RINFUSA

★ Una Società di ricchi industriali parigini ha fatto sapere all'Amministrazione Comunale di Gand, annunzia la *Chronique des travaux publics*, che sarebbe disposta a costruire, in quella città, esclusivamente a proprie spese, un teatro sui piani elaborati dell'architetto Chambon. Questa Società esercirebbe, a suo rischio e pericolo, la nuova scena per un periodo di trent'anni; dopo di che il teatro diverrebbe proprietà della città.

La Società parigina non domanda alcuna specie di sussidio, ma sollecita la continuazione e la combinazione degli abbonamenti del *Kursaal* con quelli del teatro. La Società inoltre esercirebbe il teatro soltanto nella stagione d'estate, lasciandone la libera disposizione alla città nei sei mesi d'inverno.

(1) Atto I, Scena IV.

(2) *Il Festino*. Atto IV, Scena III.

★ La pregiata Ditta milanese Fedeschi & Raffael, tanto rinomata per la fabbricazione delle arpe e per la rappresentanza esclusiva di pianoforti in Italia di primarie Case estere, avendo recentemente fornito al Liceo Musicale di Marsiglia una delle sue arpe, riceveva dal signor Gujon, direttore del detto Istituto, la seguente lettera:

Signore,

Ho fatto esaminare e provare dal nostro professore l'arpa gotica di vostra fabbricazione, che ho avuto il piacere di acquistare nel vostro magazzino e sono felice di dirvi che l'istrumento è stato ammirato sia per l'eleganza della sua costruzione, sia per la qualità del suono che, spero, migliorerà ancora in seguito.

Siamo dunque soddisfattissimi del vostro acquisto e sono convinto che dovremo felicitarci della fortunata circostanza che ci ha messi in relazione colla vostra eccellente Casa.

Aggradite, ecc.

Gujon

Direttore del Liceo Musicale  
Cavaliere della Legion d'Onore.

★ Un curioso processo.

L'artista mezzo-soprano del teatro di Coblenza, che vi cantava sotto il nome della signora Stanhope, aveva citato il suo direttore in Polizia correzionale per calunnia ingiuriosa, avendo questi dichiarato pubblicamente che l'artista non cantava bene e che la sua voce « faceva l'effetto di quella che si sprigiona da una pentola di latta ripercossa (*Blechtopf*) ». L'avvocato del direttore opponeva alla querela due argomenti: egli dichiarava, anzi tutto, che la querelante era uno spettro, poiché nessuno conosceva a Coblenza una cantante di nome Stanhope (in realtà il suo nome era un altro); in secondo luogo faceva valere che nessuno al mondo potendo definire la voce di una pentola di latta, non si poteva sapere se una voce simile fosse buona o cattiva. Il Tribunale, senza occuparsi affatto di questo secondo argomento, ha puramente e semplicemente prosciolto il direttore per il fatto che la querelante si era servita d'un nome che non le apparteneva.

★ Notizie berlinesi.

Allo scopo di formare coristi capaci e sufficientemente intelligenti, i direttori d'orchestra Strauss e Muck inaugureranno, nel prossimo settembre, una scuola speciale per cantori dei due sessi.

— All'Opera è indetta, in questa settimana, la seicentesima rappresentazione del *Don Giovanni* di Mozart. Riccardo Strauss, incaricato della direzione musicale nella memorabile serata, ha deciso di riprodurre esattamente la prima rappresentazione del capolavoro di Mozart a Praga. L'opera però non sarà data in italiano, come avvenne allora, ma nella antica versione tedesca che ha servito alla prima rappresentazione del *Don Giovanni* a Vienna. Il conte Hochberg, intendente generale dei Teatri Reali, pubblicherà in tale occasione un opuscolo interessante su *Don Giovanni* a Berlino, opuscolo che sarà ornato da numerose illustrazioni e riproduzioni.



★ L'inaugurazione della statua di Liszt ha avuto luogo a Weimar alla presenza di Siegfried Wagner, di Liszt, professore all'Università di Berlino, del conte Zichy, delegato del Conservatorio di Budapest, dei signori Saint-Saëns, Joachim, von Schuch, Weingartner e parecchi altri musicisti. Il signor Bronsart von Schellendorf, già Intendente generale del teatro di Weimar, ha pronunciato il discorso inaugurale: nel teatro, alla sera, si è dato un concerto di gala.

★ Notizie viennesi.

Il Consiglio Municipale ha deciso di contribuire per una somma di 6.000 corone alla sottoscrizione per la statua di Brahms, che gli amici del maestro si propongono di erigere nella capitale.

— Al Deutsches Volkstheater ha ottenuto grande successo *L'arlesienne* di Bizet. Il signor Edoardo Colonne il quale, da un'orchestra improvvisata, ha saputo in poche prove trarre un insieme mirabilmente armonico, fu salutato da una calda ovazione.

— Il basso Reichenberg dell'Opera, resosi celebre a Bayreuth nella piccola parte del dragone Fafner, preso da mania furiosa, è stato ricoverato in una Casa di salute.

★ Il conte Alessandro Tcheremetief ha fondato, a Pietroburgo, dei concerti sinfonici popolari con programma classico e prezzi modesti. Le propine dei sessanta musicisti d'orchestra e dei cori sono pagate dal conte, che appartiene a una famiglia la cui ricchezza è proverbiale in Russia. I concerti, che hanno luogo nelle ore pomeridiane della domenica, sono diretti dallo stesso conte, appassionato cultore di musica.

★ La città di Dieppe si appresta a celebrare, il 26 luglio prossimo, il centenario di Alessandro Dumas, padre, che abitò e predilesse quella città. Al teatro, nei costumi dell'epoca, si rappresenterà *Antony*; si inaugurerà nello stesso busto del grande drammaturgo, opera di Ernest Dubois; il nome di una via porterà il suo nome e le feste termineranno con superbi fuochi d'artificio che figureranno i *Tre Moschettieri*.

★ A un concerto, dato recentemente a Zwickau (Sassonia), città natale di Roberto Schumann, in onore del grande compositore, sua cognata, Maria Wieck, la sorella secondogenita di Clara Schumann, ha eseguito parecchie composizioni del maestro e il *Perpetuum mobile* di Weber. Malgrado la grave età, l'artista ha conservato una rara freschezza ed un meccanismo irreprensibile.

★ Il Conservatorio di Guildhall, a Londra, che conta attualmente tremila allievi, ha introitato, nell'annata in corso, la somma di 28.252 lire sterline, vale a dire 770.000 franchi. Di questa somma i professori, in numero di centoquaranta, hanno toccato 620.000 franchi circa. Questa Scuola, che è certamente la più frequentata dell'universo, è così in grado di vivere delle proprie risorse.

## LA SECONDA RAPPRESENTAZIONE

DI

## "Germania", di Alberto Franchetti

AL TEATRO SOCIALE DI TRENTO

La seconda rappresentazione dell'opera di A. Franchetti, *Germania*, al nostro Sociale, come già vi ho annunziato con telegramma, ha riavuto un trionfale successo di gran lunga superiore a quello della prima, grazie alla maggiore sicurezza dimostrata dagli artisti e dall'orchestra nella complessiva interpretazione.

Il teatro, superfluo ve lo dica, era al completo, affollatissimo di pubblico scelto ed elegante. Piaceva e si volle la replica dell'*arioso* del baritono, nel prologo: *Io come Lessing forte*, detto con maestria dal signor De Padova, il quale sa modulare la sua voce robusta con artistica e non comune abilità e naturalezza. Il palpitante duetto fra Rieke e Worms, che nella sera antecedente aveva destato tanti entusiasmi, ascoltato con religiosa attenzione, risollevò applausi e battimani interminabili fra grida di evviva a Franchetti e agli esecutori. La signorina Maria Farneti, come già vi ho scritto, è una Rieke ideale per canto appassionato e splendida voce ed in questa prima sua apparizione, inorridita dal pensiero di dover dire una menzogna al suo innamorato, ha nella voce e nel gesto accenti strazianti che commuovono. Il ritorno di Federico, il suo incontro con Rieke e il triste racconto in cui le annunzia che il di lei fratello Giorgio, cadendo in battaglia, l'ha affidata a lui, ha un interprete degno nel tenore Lunardi, che, desolato, ha nella voce tremante lagrime più che parole. Ai suoi ultimi accenti: *Rieke, non resti sola! Giorgio l'ha data a me!*, cantati con tanta soavità di inflessione, il pubblico prorompe in un caloroso, generale applauso e vuole la replica, che domanda e ottiene, come ottiene del pari subito dopo anche quella dell'appello patriottico che Worms fa agli Studenti colle fatidiche parole: *Un solo idioma e un'anima sola e una patria sola!* Riudito il pezzo, ha principio un'ovazione che dura ben dieci minuti; il pubblico, non pago di applaudire agli esecutori ed all'orchestra, vuole il maestro, che si presenta al proscenio con illica, evidentemente commossi l'uno e l'altro per sì affettuosa dimostrazione. Bello il coro; magnifico il finale del prologo; autori ed artisti sono richiamati altre cinque volte al proscenio in uno al bravissimo maestro concertatore, signor Pomé.

La scena che apre il primo quadro col canto delle boscaiuole e l'affettuoso dialogo fra Jane e Rieke interessa assai. La romanza di Federico: *Son, come molti, un profugo, fuggii l'aspro servaggio*, commuove ancora il pubblico; gli applausi si rinnovano insistenti,

formidabili. La perorazione del pastore Stapps, all'atto di unire in matrimonio Rieke e Federico, detta con molto sentimento e finezza dal basso Giovanni Gravina, poi il finale, di cui viene richiesto ed accordato il *bis*, rievocano fragorose salve di applausi e, a sipario calato, facendosi sempre più imponente l'ovazione, gli artisti, l'autore e il maestro Pomé sono richiamati al proscenio innumerevoli volte. Il duetto d'amore fra Rieke e Löwe fu davvero cantato con melodica voce e possente passione dalla signorina Maria Farneti e dal signor Lunardi; il racconto di Worms, che riede ferito per ritornare sul campo di battaglia, detto con maestria, arte e sentimento dal De Padova. La gentile figura di Jane è pure impersonata ed interpretata con pregevole finezza dalla signorina Bice Silvestri.

L'intermezzo orchestrale, che precede il secondo quadro, è ascoltato con raccoglimento; dall'orchestra si effondono sfumature di suoni inebrianti e si vuole la replica del brano, che Pomé accorda gentilmente. Al secondo quadro, nei sotterranei di Königsberg, ove è adunato il *Louise-bund*, Worms, che fa l'appello, appare maestoso e il De Padova, che lo rappresenta, è fatto di nuovo segno a ben nutriti applausi; la tragica apparizione di Federico, egregiamente impersonata dal Lunardi, incute spavento. La loro riconciliazione e la maestosa apparizione della augusta Donna riconducono un sorriso sulle labbra degli spettatori che, terminato il canto di omaggio alla *Nova Thunelda*, irrompono in altra imponente ovazione, che obbliga gli artisti, il maestro concertatore e l'autore a riapparire alla ribalta altre cinque volte.

Dell'intermezzo sinfonico, che prelude e delinea a tinte scure e fatate il duello gigantesco, definito dalla storia - battaglia delle nazioni -, a piena ed unanime voce si vuole e si ottiene la replica. La sua esecuzione è stata maestrevole e l'autore, presentandosi alla ribalta, ha voluto renderne grazie pubbliche al valoroso maestro Pomé.

Nell'epilogo la signorina Silvestri, questa volta sotto le spoglie di Jebbel, ha di nuovo campo di farsi ammirare e applausi ripetuti la salutano al termine della sua esclamazione al *livido Thonberg*, sul quale risuona ancora il canto di Körner, sventola la bandiera di Worms, lampeggia la spada di Löwe! Lo splendido duetto fra Rieke e Federico ferito (che muore inneggiando alla Germania libera, mentre da lungi si ha la visione di un esercito in ritirata, alla cui testa cavalca Napoleone in pensiero atteggiamiento), in modo splendido interpretato dalla signorina Farneti e dal signor Lunardi, coronano colla fine dell'epilogo l'esito trionfale dell'opera. Il pubblico, gli artisti, i professori d'orchestra fanno a gara per rendere omaggio all'autore, il quale, commosso, si presenta e ripresenta per ringraziare.

La musica appassionata di quest'opera, che rappresenta il grandioso ideale della libertà di una nazione,

ha affascinato tutti colla sua eloquenza. Al Sociale di Trento non si vide mai tanto entusiasmo!

Terminato lo spettacolo, ebbe luogo una riunione all'Hotel Trento, in onore di Franchetti, promossa dalla nostra Società Filarmonica, che, per la solenne occasione, aveva diramato inviti alle più spiccate individualità del Trentino, fra le quali noto il deputato al Parlamento austriaco, signor Antonio Tambosi, il Podestà, gli assessori, consiglieri, Autorità civili e militari e molti altri. Invitato io pure, con dispiacere non potei intervenire, causa un impreveduto incidente. Mi consta però dalle persone presenti che le dimostrazioni di stima e di simpatia tributate al maestro Franchetti furono innumerevoli e improntate tutte a una cordialità, che dev'essergli certo tornata ben cara in un paese, che ha voluto così attestargli, come meglio ha potuto, la sua ammirazione e gratitudine. Gli intervenuti, in numero di oltre centocinquanta, si intrattenero sino all'alba; i brindisi succedettero ai brindisi, i discorsi ai discorsi e il tempo volò senza che alcuno lo avvedesse.

Questa sera riposo; domani terza rappresentazione; sabato la quarta. Inutile aggiungere che saranno altre splendide e memorabili serate.

Trento, 11 Giugno 1902.

V. B.

Iersera la quinta rappresentazione della *Germania* è stata accolta con un entusiasmo indescrivibile. Nel teatro, che anche nelle sere precedenti è sempre stato affollatissimo, si notavano moltissimi forestieri. Sempre irreprensibile l'esecuzione; gli applausi e le chiamate agli artisti innumerevoli. Ad ogni rappresentazione fu richiesta la replica del duetto fra Rieke e Federico e dell'intermezzo sinfonico, che gentilmente furono accordati. Lo spettacolo farà epoca negli annali del nostro Massimo.

Le prove della seconda opera, *La Contessa d'Egmont*, del nostro concittadino maestro signor Raffaele Lazari, procedono bene e sabato sera, probabilmente, avrà luogo la prima rappresentazione.

Trento, 16 Giugno 1902.

V. B.

A conferma della relazione del nostro corrispondente, riportiamo dal giornale *Il Popolo* di Trento quanto segue intorno alla seconda rappresentazione:

Vorremmo dire, se fosse possibile, che ieri, la *Germania* ebbe al Sociale un successo ancora più grande di quello di sabato. Ma non sappiamo, se si possano riscontrare gradazioni o limiti nell'entusiasmo che ieri e sabato suscitò fra il pubblico trentino la vigorosa opera del Franchetti.

La musica della *Germania* ha una irresistibile potenza affascinatrice. Citi la delizia per le primissime volte non è, si può dire, neppure capace di fermarsi ad un'analisi per rendersi ben conto dei vari elementi in essa fusi e armonizzati; si sente attratto, trascinato dall'eloquenza mu-



sicale che accompagna con vigorosa efficacia lo svolgersi d'un'azione altamente epica.

A scuotere così vivamente l'uditorio assiste alla potenza dell'opera concorre l'esecuzione, che per parte di tutti è splendida.

Per la cronaca della serata bisognerebbe riferire degli applausi e delle chiamate al proscenio. Furono moltissime, da quattro fino a otto per atto ed ogni volta poi che il Franchetti si presentava, era accolto da ovazioni calorosissime.

## CONCERTI

LISBONA, 9 Giugno. — Per solennizzare il quarto centenario della fondazione del teatro Portoghese, ebbe luogo una solennità artistica nella sala del R. Conservatorio. L'interessante programma consisteva in una lettura per parte della R. Accademia di Scienze e varie composizioni per orchestra e per canto ed orchestra. Fra queste ebbe molto successo un nuovo pezzo per pianoforte di J. Neuparth, testo edito dalla Ditta G. Ricordi & C. e che è la *Parafraasi di una canzone popolare portoghese*, trascritta per orchestra. Alla solennità assistevano le I. I. MM. e tutta la Corte.

## Il Ciclo Verdiano a Berlino

ABBIAMO già dato notizie intorno al grandissimo successo che riportò il Ciclo Verdiano a Berlino, organizzato ultimamente dal noto impresario Neumann. Tutti gli esecutori italiani piacquero decisamente, ma fu soprattutto sicuro elemento del successo l'aver saputo formare un elemento artistico omogeneo per le varie opere eseguite. Di ciò va data lode al maestro Arturo Vigna, e siamo lieti constatare che tale lode gli fu ampiamente concessa e dal pubblico e dalla critica.

Citiamo in proposito quanto scrisse uno fra i più autorevoli giornali, il *Berliner Lokal Anzeiger*:

Prima d'ora non sarebbe stato possibile immaginarsi una stagione italiana d'opera senza qualche diva o divo dall'ugola d'oro. Una diva gorgheggiatrice od un tenore che affascinasse per virtù propria era assolutamente indispensabile.

La Senbrich giunse persino a farsi accompagnare tra noi da un Bonci, un Arimondi, un Tavecchia; se si presentavano in mezzo ad un complesso d'artisti degni di loro, tanto meglio per noi. Ad ogni modo il canto dei solisti era l'essenziale. Una eccezione furono le rappresentazioni del *Falstaff* di Verdi organizzate alcuni anni fa dal Pollini all'Opera. Nella compagnia, alla quale egli fece varcare le Alpi, c'era una personalità artistica eminente: il direttore d'orchestra Mascheroni. Ma allora si trattava di iniziarci alle bellezze di quel gioiello d'opera composta dal Grande Vecchio. Nelle rappresentazioni delle più note opere verdiane, che hanno luogo laggiù al Kroll, assistiamo per la prima volta al fenomeno che l'attenzione si concentra sul direttore d'orchestra. Si festeggia Arturo Vigna, come non si festeggia mai un direttore d'orchestra tedesco o una prima donna di cartello. E con ragione. L'anima di tutta l'intrapresa è

lui con la forza della propria personalità, egli solleva tutti a perfezione artistica. Egli è volta a volta direttore d'orchestra, direttore di scena e, se occorre, anche cantante.

Alla prova generale d'*Ernani*, alla quale Arimondi non poté intervenire per indisposizione, cantò anche tutta la parte di Silva.

Per comprendere il fascino che esercita su quanti lo attorniano, bisogna averlo visto sullo scanno di direttore d'orchestra. Certo, si agita con vivacità insolita e le sue movenze non sono nemmeno belle, né eleganti. Ma non fa niente senza scopo. Non occorre nemmeno di essere musicista o commediante per capire cosa voglia. Riunisce in grado eminente avvedutezza ed energia, finezza artistica di sentire ed impetuosità. Si compenetra tutto dell'opera, che pure cerca di nobilitare, comunica il sacro fuoco dell'entusiasmo, che lo invade tutto, ai compagni d'arte, al pubblico intero. È, in una parola, il direttore d'orchestra nato collo studio e coll'esperienza; si può imparare molto, ma il fuoco che involge gli altri, bisogna possederlo dalla nascita. Anzi, colui che lo possiede, deve imparare a moderarlo, se vuole conseguire effetti veramente artistici. Frenare il proprio temperamento dev'essere certo stato il più difficile di tutto per Arturo Vigna. Sappiamo, infatti, che nei primordi della carriera artistica non ci riusciva che a fatica e nelle stesse città italiane di provincia, ove pure il temperamento si apprezza tanto, gli si rinfacciava l'eccessiva foga. Cogli anni si è calmato; il suo intendimento artistico e il suo fine sentire estetico gli hanno insegnato la moderazione. Oggi egli ci sta dinanzi come artista provetto, come una spiccatissima personalità artistica, che sa farsi valere senza spingersi in prima linea e perciò tanto più efficacemente. Quando, or sono quindici giorni, si presentò al pubblico berlinese, in Germania il suo nome era poco meno che sconosciuto; solo ora apprendiamo che da alcuni anni è direttore d'orchestra stabile a Monte Carlo. D'un colpo ha conquistato un posto accanto ai nostri direttori d'orchestra più celebri; quando ci lascerà, lo accompagneremo col desiderio di rivederlo presto tra noi.

Nel N. 22 della *Gazzetta Musicale* un nostro telegramma dava notizia dell'onorificenza che l'imperatore Guglielmo II aveva accordato al maestro Vigna: sappiamo ora che l'Intendente Generale dei RR. Teatri di Berlino, S. E. il conte di Hochberg, diede un sontuoso banchetto in onore degli artisti italiani, al quale furono invitati l'Ambasciatore d'Italia, Generale Lanza, ed altre cospicue personalità del mondo berlinese. Innanzi la fine del banchetto, il conte Hochberg fece un brindisi, ch'ebbe la squisita cortesia di dire in ottimo italiano e che, data l'importanza della persona che lo pronunciò, crediamo di riportare a sommo onore dell'arte italiana e dei nostri artisti:

Chiedo il permesso di bere alla salute della esimia compagnia che, per l'eccellente impresa del direttore Angelo Neumann, è venuta a Berlino per eseguire alcune fra le magnifiche opere dell'immortale Verdi. Dal tempo delle stagioni italiane degli anni 1860, 61 e 62 — stagioni nelle quali brillarono i nomi di Lagrange, Artôt, Carion, Trebelli, Patti — Berlino non ebbe una stagione italiana così rimarchevole e di tanto successo come l'attuale. Vi furono, è vero, in altre stagioni, alcuni astri brillanti nell'arte, ma nessun assieme artistico poteva paragonarsi a quello che abbiamo udito nelle scorse settimane. Posso ben dire che fu davvero una specie di rivelazione delle opere di Verdi e dobbiamo, in primo luogo, ringraziare vivamente l'illustre maestro Vigna, che ha diretto l'orchestra e tutte le rappresentazioni con arte somma, splendida e rara. Evviva gli artisti della presente stagione. Evviva il caro maestro Vigna.

## Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica

LA terribile catastrofe svoltasi in una delle Antille ha richiamato l'attenzione del mondo intero. Riuscirà quindi interessante ai

spettatori: infatti nelle prime file brillavano le signore dell'alta società, in eleganti abbigliamenti per lo più di tinte chiare, mentre nel



Il Teatro di Saint-Pierre alla Martinica.

nostri lettori la fotografia del teatro di Saint-Pierre che oggi pubblichiamo.

Le piccole Antille non possedevano altro teatro se non quello di Saint-Pierre, costruito da non molti anni, con criteri di modernità. Le compagnie di passaggio vi andavano di frequente e le loro rappresentazioni erano in generale assai bene accolte.

L'aspetto della sala del teatro era interessante pei marcati contrasti che offrivano gli

loggione spiccavano le donne negre, dagli occhi lucenti, la testa avvolta nei fazzoletti dai brillanti colori, ornate da numerosi e grandi gioielli d'oro al collo ed alle orecchie.

Le recenti eruzioni del Monte Pelée, hanno distrutto paesi intieri, la città di Saint-Pierre, migliaia e migliaia di persone... e del teatro più nulla rimane.



TRITTICO

Tibi soli

Scritto a' piedi d'un Crocifisso.

**R**ex gl'infiniti spasmi dell'anima,  
Di questa disperata anima mia,  
Per le torture lente, inesorabili,  
Pel terrore suprem dell'agonia,  
Per le tristezze che non danno requie  
Finchè un palpito vibri questo cuor,  
Per le illusioni de' miei anni giovani,  
Per le ruine de' miei sogni d'or,  
Io nella notte che non ha crepuscoli,  
Affaticato e stuorto pellegrino,  
Io par t'imploro un raggio alle mie tenebre,  
O trambasciato Martire Divino!  
Tu che piangesti e che soffristi tanto  
Quanto si possa dolorar quaggiù,  
O Cristo, del mio cor tutto lo scelsimo  
Tu lo vedi, lo sai... salvami tu!

Scritto sul davanzale d'una finestra.

**P**ALLIDO, insonne, col respiro ansante  
Io grido al ciel di stelle scintillanti:  
« Astri del cielo, il vostro raggio è riso?...  
Astri del cielo, il vostro raggio è pianto?...  
Note vi son l'ebbrezze dell'elso?...  
Note vi son l'angoscie del mio schianto?... »  
Ma che san gli altri miei del mio dolore,  
De' miei poveri versi, de' miei pianti?...  
Giunge forse a quegli atomi tremanti  
L'affannato sospir del nostro cuore?...  
Sempre col misterioso loro raggio  
Splendon sul verno, splendono sul maggio...  
Splendono de' miei di soera l'incanto,  
Splenderan su' miei sonni in camposanto.

Scritto sul sasso 7096 a Musocco.

**A**l lugubre recinto ho domandato:  
« Ohi dimmi almeno, Colei ch'ho tanto amato  
Orsù dov'è?... che fa il mio santo amore?... »  
E l'eco lenta m'ha risposto: « *mortè!* »  
« No, disuol dov'è mai la Manina mia,  
La mia santa vecchietta umile e pia,  
Dal bianco crine e dalla guancia smorta?... »  
E l'eco lenta m'ha risposto: « *morta!* »  
« Morta! Morta?... gridai col cor schiantato,  
Morta Colei cui tutti ho consacrato  
Gli affetti miei... nè la rivedrò più mai?... »  
E l'eco dileguando: « *mai... mai... mai...* »  
lororo.

PREZIOSILLA...

(Novella... burocratica)

« Sen Pereda, son ricco d'onore... »

**I** giornali — queste cronache pettegole della  
vita quotidiana — non segnarono l'anno, il  
mese e il giorno in cui Giosuè Minelli passò  
il suo esame di laurea nella Facoltà di legge della  
Università di..... Fu un errore deplorabile, del quale  
certamente i cronisti non compresero e non apprezzar-  
ono la gravità; imperocchè, se anche quel fatto  
non ebbe l'importanza della questione cinese, è  
però fuori di dubbio che poteva prestare soggetto a  
molte considerazioni da parte di quei filosofi medita-  
bondi che hanno la mala tendenza a voler vedere il  
fondo delle cose.

Giosuè Minelli era un tipo di studente che alla  
Università aveva acquistato una direi quasi celebrità.

Giosuè era per eccellenza uomo, anzi studente d'or-  
dine. Assiduo a tutte le lezioni, sgobbava, prendeva  
appunti e riempiva scartafacci. I suoi compagni lo  
avevano soprannominato Giosuè l'archivista, per distin-  
guerlo da quell'altro suo omonimo che aveva fermato  
il sole. Ma il Giosuè contemporaneo, ben diverso da  
quello biblico, non solo non avrebbe mai fermato il  
sole, ma nemmeno la luna, nemmeno una stella di  
quinta categoria.

Giosuè Minelli era nato con le più ammirabili atti-  
tudini a *protocollare, elencare, emarginare, evadere* e  
*postillare*, come chiaramente insegna il *Dizionario della*  
*Burocrazia*, compilato dal preclaro comm. De Travetti.

Le sue lezioni erano tutte elencate e protocollate.  
Egli poteva dire, senza timore di sbagliare, in qual  
giorno il professore di diritto romano aveva parlato  
dello *jus vita et necis* e in quale altro il professore  
di diritto internazionale aveva spiegato l'antico *diritto*  
*di albinaggio*, e quando finalmente il professore di  
storia del diritto aveva dato spiegazioni esaurienti sul  
diritto... di eoscia.

Quando Giosuè Minelli fu cerziorato di essere ora-  
mai *doctor in utroque*, come si diceva una volta, uscì  
dall'aula dove la Commissione esercitava le funzioni

ASSAI CARINA

Piccola Danza

LUIGI SALINA

ALLEGRETTO

più vivace

dim. e rall:

FINE

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.  
Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

6 104812 6  
Milano Officine G. Ricordi e C.



TRIO

*Un poco meno*

*p*

*un poco rall:..... a tempo un poco cres.*

*scheroso affrett.*

*f mf mf meno*

*p un poco rall:..... f a tempo mf f mf*

*Un poco meno*

*p*

*un poco*

*rall:..... a tempo un poco cres.*

*D. C. al FINE*

## CONCORSI

R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCORSO NAZIONALE

per una

Messa da Requiem per i funerali di Vittorio Emanuele II

La Reale Accademia Filarmonica Romana, incaricata della esecuzione della *Messa da Requiem* che si eseguisce annualmente in Roma nella chiesa del Pantheon per i solenni funerali del re Vittorio Emanuele II, bandisce un Concorso fra i maestri di musica italiani per la composizione della *Messa* da eseguirsi nel gennaio 1903.

La *Messa* dovrà essere per coro a sole voci (soprani, contralti, tenori e bassi) e i singoli pezzi saranno per quel numero di parti che il concorrente stimerà opportuno, senza oltrepassare le otto parti reali.

Il tempo utile per la presentazione del lavoro alla Segreteria della Reale Accademia (Roma, Corso Umberto, 151), scade alla mezzanotte del 15 ottobre 1902.

Il nome, il cognome e la residenza del concorrente debbono essere chiusi in busta suggellata, contrassegnata da un numero di quattro cifre ripetuto sulla composizione, la quale non deve portare nessun'altra indicazione circa l'autore.

Verrà assegnata una medaglia d'oro all'autore del lavoro scelto per la esecuzione, e potrà conferirsi un *accessit* con medaglia d'argento ad altra composizione.

Il programma particolareggiato del Concorso sarà spedito a chiunque ne farà richiesta alla Segreteria della Reale Accademia Filarmonica Romana, 151, Corso Umberto I, Roma.

Presso l'Amministrazione della *Gazzetta Musicale* (Via Omenoni, 1, ammezzati), si trova il programma dettagliato del Concorso.

Noterelle bibliografico-musicali

DI ALFREDO UNTERSTEINER

Laute und Lautenmusik bis zur Mitte des 16.<sup>ten</sup> Jahrhunderts von OSCAR KÖRTE (*Liuto e musica per Liuto fino alla metà del secolo XVI*). — (Lipsia: Breitkopf und Härtel).

Lo studio della musica di liuto fu negli ultimi anni rimesso in onore, giacché essa ci dà la chiave per osservare lo sviluppo e la trasformazione della musica strumentale e per riempire tante lacune della storia musicale. Körte se ne è occupato con una diligenza ed assiduità che ci impone rispetto. Il suo libro è un

di Minosse, andò all'Ufficio di segreteria, e quivi mediante un opportuno e sobrio compenso — poiché a questo mondo lo *sbruffo* è stato, è e sarà sempre un argomento irresistibile — si intese con uno degli impiegati perché gli fosse con la maggiore possibile sollecitudine spedito in famiglia quel diploma che lo proclamava dottore in giurisprudenza, diploma rilasciatogli — come dice la formola ufficiale — affinché possa valersene per le prerogative e per gli effetti voluti dalle leggi.

— Non si ferma ancora un giorno o due ad aspettare il diploma? Vorrà bene *bagnarlo!* — osservò l'impiegato, il cui naso violaceo e florescente attestava come qualmente egli avesse cooperato a *bagnare* chissà quanti diplomi.

— No — rispose serio Giosuè. — Oggi stesso lascio la città e torno a casa.

E pronunciò queste parole con tale sussiego, che l'impiegato lo guardò scuotendo il fiocco della papalina che gli copriva il capo discretamente calvo. Forse pensava che gli studenti come Giosuè Minelli è meglio perderli che trovarli.

Giosuè uscì dunque dalla Università, passando sotto i portici senza badare ai gruppi di colleghi raccolti qua e là e affacciandosi nel chiedersi reciprocamente notizie degli esami.

Uno studente dalla faccia barbata e gioviale, lo vide e gli gridò:

— *Doctor!... Archivista!...* addio. Vieni a cena con noi questa sera?

— Parto subito! — rispose Giosuè infastidito e corrugando la fronte, la fronte bassa e stretta di casa Minelli.

L'altro lo guardò tra il compassionevole e il beffardo; poi si strinse nelle spalle, e replicò:

— Buon viaggio, *generoso puer!*... Addio, cavaliere del protocollo. Tu diventerai commendatore... *Sic itur ad astra!*

Giosuè tirò dritto, imperturbato. Era superiore a qualunque facezia.

Arrivato a casa, regolò il conto con la padrona, preparò le valigie, nelle quali richiuse, accuratamente incartate, anche due mezze candele che si trovavano sul camino e che gli appartenevano perché le aveva pagate; consultò l'orario e poi andò a pranzo. Però, da uomo previdente, non si recò nella sua solita trattoria, e così evitò di dare una *mancia* speciale e più abbondante ai camerieri.

Alle sei pomeridiane si avviò alla Stazione; alle sei e un quarto salì in treno prendendo posto in un compartimento di seconda classe; alle sei e mezza il treno, sbuffando, si mosse lentamente. Poi, uscito dalla Stazione, lanciò un fischio acuto e stridente, e a gran corsa si lanciò sulla sua linea, portando seco il nuovo dottore, le sue speranze, le sue illusioni e i suoi sogni.

(Continua)

C. ARNER.



trattato completo di tutto ciò che ha attinenza alla tecnica dell'istrumento e della teoria musicale in quanto questa ha rapporto colla musica di liuto. Qui ci si spiega con tutta esattezza la tabulatura, l'accordatura, la diteggiatura, e vien mostrato come si trasponessero per il liuto le composizioni vocali, ecc., ecc.

Tutte queste parti sono trattate assai diffusamente, anzi direi troppo, giacché io credo che nessuno si metterà più a suonare il liuto. Un merito indiscutibile dell'autore sta nelle spiegazioni che egli ci dà circa la durata dei toni suonati sul liuto e le conseguenze che ne trae per la riduzione della composizione di musica per liuto per il nostro pianoforte. Gli esempi e le riduzioni in fine del volume sono persuasive e ci mostrano come sarebbe ancora possibile rimettere in onore molte di quelle musiche antiche, quando si riducessero secondo la maniera proposta dall'autore.

Il libro, nella sua forma odierna, non si rivolge che agli studiosi della storia e teoria musicale antica. Se l'autore avesse voluto altresì occuparsi delle attinenze della musica di liuto colla vita musicale dei tempi andati, quando quell'istrumento aveva la stessa importanza che ha da noi il pianoforte, credo che il libro ne avrebbe molto guadagnato e sarebbe stato reso accessibile ad un numero ben maggiore di lettori.

Perché poi l'autore, che è certo dottissimo e meritevole d'alta lode, non parli mai delle opere del nostro Chilesotti, non mi riesce di comprendere, giacché, per quanto egli tratti di preferenza della musica di liuto tedesca, ne aveva pure ripetutamente occasione.

**Dott. LEOPOLDO SCHMIDT. Storia della musica nel secolo XIX.** — (Berlino: T. Schneider & C., 1901).

Fra le molte storie della musica del secolo testé scorso non dubito di mettere questa, ad onta della sua brevità, al primo posto. L'acuto critico del *Berliner Tagblatt* esamina tutta l'opera musicale del secolo da un alto punto di vista, studiandone lo sviluppo, la trasformazione senza perdersi in lunghe disquisizioni o particolari. Dando le notizie biografiche a piedi pagina, in poche parole egli ha potuto concentrare in circa centoventi pagine tutta la stragrande materia e dire di più di tanti altri in grossi volumi. Per noi italiani sono di sommo interesse le pagine che egli scrive su Verdi, che contano certo fra le migliori che io mai lessi sul grande maestro. E fa altresì bene il leggere quello che egli dice di Bellini e Donizetti, dopo le sciocchezze che sembrano essere di prammatica in Germania.

**Dott. ENRICO URBAN. Strauss contra Wagner.** — (Berlino: Schuster und Löffler, 1902).

A questo libriccino è toccata la sorte di due edizioni in un mese. Io non so spiegarmi ciò che dal titolo promette molto. Ma la promessa non viene punto mantenuta, giacché il tutto non è che una biografia ed un discreto studio sulle opere di Riccardo Strauss, aggiuntovi uno dei soliti articoli estetici su Wagner, che nessuno più legge. Rimarchevole è la chiusa del libro sull'opera: «Dopo quei malaugurati giorni fiorentini essa non ha cessato di cattivarsi sempre più e più il

favore del pubblico. Essa è e resta una cosa convenzionale, un compromesso. Noi dobbiamo lasciarla ai Romani (Latini). Dalla loro maniera di scribacchiare opere risulta sempre qualche cosa di pratico e di effetto sicuro. Le nostre prossime vittorie musicali non le avremo sul campo dell'opera, ecc., ecc.

Chi non pensa qui alla favola della volpe e dei grappoli di uva?

**Dott. KARI STORCK. Das Opernbuch.** — (Stuttgart — Muth — 2.<sup>a</sup> edizione).

Anni fa, si pubblicò un libro intitolato *Guida alle operette*, nel quale si racconta brevemente l'azione delle operette più note. L'idea, a giudicare dalle numerose edizioni, non fu cattiva, né il libro è senza utilità, giacché l'azione delle operette è di solito tanto sciocca, che non è possibile trovarci il filo. Il dott. Storck ha fatto ora lo stesso per l'opera. Egli ci racconta l'azione di circa ottanta opere, cominciando da Gluck fino alle ultime, seguendola atto per atto in modo chiaro e conciso ed aggiungendo notizie biografiche e letterarie sui singoli musicisti. La scelta delle opere è fatta bene, naturalmente con predominio delle opere tedesche.

**Kirchenmusikalisches Jahrbuch für das Jahr 1901.** — (Ratisbona: Pustet).

Dopo un anno di sosta, ecco di nuovo l'annuario della musica da chiesa. Gli studi pubblicati sono, quest'anno, meno importanti del solito e di interesse piuttosto locale. L'articolo di Witt sull'oratorio di S. Filippo Neri non ha, per esempio, alcun valore e starebbe meno a disagio in un libro di vite di santi che in un annuario di musica sacra. Ma, per fortuna, esso fu l'occasione di un'aggiunta importantissima del dott. Haberi sull'oratorio italiano nel secolo XVII e XVIII con un catalogo degli *Oratori* posseduti dal Padre Martini e l'indicazione degli autori, titolo, anno e luogo d'esecuzione. Sono 360 *Oratori* composti nello spazio di un secolo in Italia! Dove siano andati a finire tutti questi manoscritti, non fu possibile sapere. Uno studio utile per i giovani musicisti che si dedicano alla musica da chiesa è quello di Haller sulla musica polifonica, quantunque non dica nulla di nuovo ed il tutto si trovi più diffusamente spiegato nella sua teoria di composizione polifonica. Chiude il volume la continuazione dei *Motetti* di Luca Marenzio a quattro voci disuguali.

**ARTHUR SEIDL. Wagneriana.** 3 Volumi. — (Berlino: Schuster & Loeffler, 1901-1902).

Mesi fa, resi attenti i miei lettori al primo volume di quest'opera mastodontica, allora appena pubblicata, e promisi parlarne ad opera compiuta. Nel frattempo si pubblicò il secondo volume dal titolo: *Da Palestrina a Wagner*, e, giorni sono, il terzo: *I successori di Wagner nel Dramma musicale*. Confesso di non avere che sfogliato il primo volume dal titolo sintomatico: *Richard Wagner-Credo*. Senza cessare d'essere grande ammiratore del Messia di Bayreuth, sono arrivato al punto di non aver più la pazienza di leggere libri su Wagner, specialmente se scritti da wagneriani tede-

schii, giacché temo che finirei col prendere in uggia anche Wagner. Ho letto invece gli altri due volumi, ma anche la lettura di questi non è stata per me cosa molto facile. Finita, ebbi dapprima a domandarmi il motivo del titolo *Wagneriana*, giacché il secondo volume non contiene che una quantità di studi e d'articoli d'occasione su autori e d'opere che non hanno assolutamente nulla a fare con Wagner. Un'altra domanda, che mi venne spontanea, fu quella se valeva la pena di raccogliere in tre gravi volumi, di oltre cinquecento pagine l'uno, studi ed articoli già pubblicati in giornali e riviste, che in gran parte portano l'impronta di lavori d'occasione e sono oggi — non tutti però — di nessun interesse. Lo stesso vale pel terzo volume, che esamina circa trenta drammi musicali moderni, più di venti dei quali vissero alcuni giorni, né mai più ritorneranno in vita. Cosa si direbbe d'uno scrittore che pubblicasse un libro su quadri, che non vide che egli solo e che andarono perduti e distrutti?

Manco male se l'autore fosse un autore brillante, come si suol dire, e ci allettasse con uno stile smagliante ed immaginoso. Ma, pur troppo, egli non ha gran fatto simili qualità ed il suo stile è invece pesante, complicato. Eppure c'è la vera natura di critico perspicace in questo giovane autore, franco e forse un po' presuntuoso, pronto tanto agli entusiasmi quanto alle condanne senza remissione. E, per quanto mi fosse grave la lettura di questi grossi volumi, non fu tempo perduto, perché vi abbondano osservazioni acute e geniali e vi troviamo nuovi e giusti punti di vista per giudicare dell'arte nuova germanica, che è in completo fermento. L'arte italiana moderna per Seidl non esiste quasi e, se ne fa menzione, non è che per parlarne male — *more solito*. Un'eccezione egli fa per Verdi — (sfido io a fare altrimenti). — Ma ormai ci ho fatto il callo e ne rido. Intanto però, mentre al di là dalle Alpi si eseguisce con *fiacchi di stima*, ogni anno, un paio d'opere di autori sconosciuti, noi abbiamo alla partita dell'avere alcune nuove opere, che, se non sono perfetti capolavori, dimostrano almeno che non siamo impotenti, come lo sono i nostri vicini.

**HANS MERIAN. Storia della Musica nel Secolo XIX.** — (Lipsia: Seemann, 1902).

Ancora una di queste storie e la più inutile di tutte, giacché l'autore impiega trecento delle settecento pagine del volume per arrivare al secolo XIX! Né egli sa dirci nulla di nuovo, ma raccoglie e compila da altre opere. La parte a noi più vicina è trattata affatto superficialmente e sarebbe appunto quella che dovrebbe essere la più diffusa. Meritevole è però la divisione della materia e l'esposizione chiara ed interessante per il cosiddetto grande pubblico. Veramente belle ed artistiche sono le numerosissime illustrazioni e *fac-simili* di molto superiori a quelle delle storie del Naumann e Reissmann.

**EULENBURG. Kleine Orchester. Partitur Ausgabe.** — (Lipsia).

Uno dei sogni e desideri incompiuti della maggior parte dei musicisti era quello di possedere la partitura

delle opere di Berlioz. Ma quanti potevano farne la spesa fino all'anno scorso? Oggi invece si può avere a tre marchi l'una la *Sinfonia fantastica*, *Aroldo in Italia*, *Giulietta e Romeo*, a un marco i tre pezzi più celebri della *Dannazione di Faust*, e le *Ouvertures*. Forse ancor più benedisse saranno le quattro *Sinfonie* di Brahms, pure ora pubblicate. Tutte queste opere, edite dal solertissimo Eulenburg, sono stampate nitide ed assai corrette, sicché l'occhio non si stanca ad onta del formato tascabile. Ad ognuno dei volumi poi precede un piccolo studio scritto dal noto critico Arturo Smolian. Ultime della serie sono la *Ouverture Solenne 1812* di Tschakowski e la *Missa Solennis* di Beethoven.

Io penso che se le nostre Scuole Musicali, invece di donare agli allievi premiati di composizione le solite medaglie d'argento e bronzo, che vanno a finire o come *broches* o ciondoli d'orologio, regalassero alcune di queste partiture, che si acquistano anche legate artisticamente e con stupendi ritratti degli autori, non ne soffrirebbe né il bilancio dello Stato, né l'arte.

Rendo poi attenti i buongustai di musica da camera al *Quartetto* di Antonio Scotrino in *Sal minore* (N. 234 della Biblioteca tascabile Eulenburg). È un lavoro ruscitissimo tanto nella tecnica che nell'ispirazione. Si osservi il fuoco e la foga del primo tempo, la nobiltà dell'*Adagio*, la freschezza ritmica dello *Scherzo*. Io che non conosco l'*Antifona della Francesca da Rimini*, né altra opera di Scotrino, rimasi sorpreso e ardentissimo nello scoprire un musicista per me nuovo, che fa tanto onore alla sua patria.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 16 Giugno.

*Saggi finali al Liceo Musicale di Santa Cecilia — Primi saggi finali al teatro Manzoni — Messa in commemorazione di re Umberto I.*

**A** sollevare alquanto dalla letargica apatia nella quale, da alcuni tempo, giace l'arte musicale nella nostra città, sono giunti graditi i saggi finali degli alunni del Liceo Musicale: saggi cui hanno assistito, tra un pubblico numeroso e scelto, Senatori, Deputati e i Rappresentanti delle Autorità cittadine e del Governo; e che sono riusciti, lo diciamo subito, lietamente confortanti per coloro che hanno a cuore questo Istituto, essendo stati evidenti gli ottimi risultati dell'insegnamento impartito nel decorso anno scolastico.

Tutti i migliori allievi delle diverse classi hanno partecipato a questi saggi, onde il programma ha dovuto allungarsi alquanto; in compenso la quantità non è stata davvero a scapito della qualità.

La classe d'orchestra, diretta dal prof. Pinelli, eseguita con molta perizia la seconda *Sinfonia* di Beethoven. Le scuole di composizione Falafà e De Sanctis presentarono due allievi: il Bertoni con un *Motetto* a tre voci ed organo, e il Bartolini, con un altro *Motetto* per coro di voci bianche ed organo; composizioni delicate e pregevoli che furono accolte con favore dall'auditorio. La scuola dello Sgambati presentò gli alunni Gelli, Takamen, Spadafora, Mapelli e Sisi, come interpreti di Beethoven, Mendelssohn, Liszt, Chopin e Grieg; le classi dei professori Bajardi, Pellizzer e Pinelli fornirono altri valenti pianisti. In tema, come le



signorine Maccisieri, Ferrari, Venditti. Della scuola di violino (Pinelli) furono acclamati gli alunni Rossi, Emanuele Gius e Rubadi, che si produssero con brani di Paganini, Sarasate e Wieniawski; anche nelle altre classi di violino, dirette dal Monachesi, dal De Sanctis e dallo Jacobacci, si udirono degli esecutori distintissimi, quali il De Capis, l'Archibugi e la Napolitano.

La scuola Sarezza presentò un'egregia artista, la signorina Piergalli; il clarinetista Blonstein fece grande onore al suo maestro Magnani, e così il Rabbù alla scuola d'oboe del prof. Trammontano e il violoncellista Monachesi a quella novella del Burino.

Il poderoso basso Bernardi (scuola Cosogni) cantò l'aria dei Pappi Siciliani e le signorine Pucci e Savaglio (scuola Zaira Corchia-Falchi) si fecero assai ammirare con brani di Verdi e di Ponchielli.

Chiusero i due saggi uno splendido Madrigale del Lotti e l'In Paradisum del Cibrubini, eseguiti magistralmente dalla classe corale, diretta e condotta dal Terziani.

Dei risultati così soddisfacenti del nostro Liceo va data ampia lode al nuovo solerte direttore, il Falchi, il quale ha veramente a cuore le sorti del nostro Istituto Musicale Romano, e ne vigila con coscienza e coscienza Pandamento e l'incremento.

Come ho detto, Roma è già da qualche tempo priva di spettacoli lirici: tra venti giorni, però, il popolare teatro all'Esquilino, il Manzoni, inaugurerà, come lo scorso anno, una stagione estiva con un programma un po' eclettico, che va dal Göttergötter al Barbiera di Siviglia, dalla Lucia di Lammermoor all'Attila e ai Lombardi.

La compagnia artistica è composta dei seguenti cantanti: Annita Baroni, Anna Boni, Emma Clistera, Giulia Dorani, Giovanni Gambaciani, Oratio Delle Fornaci, Gualtiero Pavi, Alfredo Isidori, Emilio Landi, Pompilio Maistesta, Romeo Matteini, Antonio Pace, Silvestro Pavani, Anacleto Pollastri e Angelo Riceri. Direttore e concertatore è Gaetano Scognamiglio, il quale anche l'anno scorso, nel medesimo teatro, si era condotto egregiamente.

Nella triste ricorrenza della perdita dell'ammiraglio Umberto I, la R. Accademia Filarmónica Romana farà eseguire la Messa a solo voci di Tommaso Ludovico da Vittoria. Ci compiaciamo della scelta, che dà prova degli elevati sentimenti d'arte che animano il Consiglio Direttivo di questa antica istituzione. — G. MARTINI.

NAPOLI, 13 Giugno.

Primo saggio degli alunni del R. Conservatorio di Musica — Un concerto bandistico di trenta esecutori — L'opera all'Elidoro — L'opera comica napoletana all'Umberto I — Nuovi saggi e concerti ammirati.

DOMENICA ebbe luogo al Conservatorio di Musica il primo saggio di studi degli alunni e delle alunne, con esito brillantissimo: molto pubblico, frequenti e clamorosi applausi. La scuola d'insieme di strumenti ad arco si presentò, suonando l'Adagio con Variazioni del Quartetto, op. 18, di Beethoven, e furono applauditi i violinisti Ranieri Enrico, D'Ambrosio, allievi del Dvorzak, il Bozza, allievo del Cafari, maestro di viola, e il Della Spina, della scuola del Giarda. L'alunno Francesco Longo, della scuola del Piazza, suonò il primo solo del Concerto in Re minore del Demersseman e si fece molto onore; l'alunna Del Galiso, della scuola Caramello, suonò una Fantasia di bravura per arpa dello Schöcker, mostrandosi assai provetta nel meccanismo. La scuola di canto del Carelli presentò le alunne Raiola, Mangini e Talamo, e l'alunno Rizzo. Questi cantò il recitativo e la romanza del Simon Boccanegra; il recitativo sibilato; la Mangini eseguì la cantata del Carissimi; Piangetti, arie, piangetti, e l'aria del Pergolesi; A Serpina pensavate, dall'opera la Serva padrona; la Raiola interpretò una scena lirica dell'alunno Lebonie, Il tramonto, e la Talamo, insieme coll'alunno Papadopulos, un'altra scena lirica dell'alunno Cardillo, e tutti piacquero non poco: i due alunni di composizione dimostrano che questa scuola è in

molto progresso: il Lebonie ha scritto un pregevole lavoro ed il Cardillo per ingegno, energia di sentimento e cultura si è fatto molto onore. Appare maturo già per affrontare la scena, perchè tratta agevolmente l'orchestra, e ne crea effetti caratteristici e bene adatti colori. I due lavori furono molto gustati dall'intelligente uditorio, che si compiacque negli alunni e lodò assai il chiarissimo D'Arienzo.

La scuola di canto del Colonnese fece udire il Terzetto del Guglielmo Tell, e quella di violino del Dvorzak l'alunno D'Ambrosio e la Fratelloni. Questi suonò la Zingaresca del Sarasate e l'altra l'Adagio mantovano della III Sinfonia del Paganini, e il XIII Capriccio del medesimo insigne violinista, palesando sicurezza nell'intonazione e molta abilità tecnica. Lu Scioni, pianista, rivelò buona qualità, ben dirette dall'ottimo indirizzo artistico del Rossignani, suonando due pezzi di Chopin. Accompagnarono al pianoforte gli alunni Scaramuzza e De Lucia, della scuola Rossignani e la Longobardi, allieva del Rossignani. Nella direzione orchestrale si avvicendarono gli alunni Cardillo, Fiore, Lebonie, Pesce; l'unico pezzo orchestrale, l'Overture del Freischütz, fu diretta dall'alunno Giulucci; gli altri guidarono l'orchestra per l'esecuzione dei propri lavori, o per l'accompagnamento dei pezzi vocali. E qui riparo l'involuta incana, ricordando gli alunni Papadopulos, Scata e Lauro, esecutori del Terzetto del Guglielmo Tell.

Tutti fecero a gara per essere meritevoli degli applausi del pubblico e contribuirono al felice esito del bene scelto programma.

In occasione del terzo Congresso degli Albergatori, adunati qui gli scorsi giorni, fu disposto un gran concerto di musica alla Villa Comunale. Col valoroso Concerto Circo si unirono le Bande Militari del 4°, 6°, 89° e 90° Reggimento di Fanteria e quella del Reale Albergo dei Poveri: trecento esecutori in tutto. Direse il Caravaggio, e il concerto ottenne uno splendido successo. Furono eseguite la Marcia e l'Overture del Tannhäuser; il Moto perpetuo di Paganini; la Sinfonia marciante della Scotrino; l'Overture della Cleopatra del Mantinelli e la Sinfonia della Forza del Destino e del Guglielmo Tell.

L'operetta all'Elidoro continua a chiamar gente: alla Figlia di Madama Angot e Madama Favari successe l'opera Popperetta marinara del Planquette, Surcouf, mentre grossi cartelloni preannunziano la Venetique del Messager.

Quella tale impresa, che intende curare la riproduzione delle opere comiche del repertorio napoletano, ha preferito l'Umberto I al teatro S. Ferdinando, e inaugurerà gli spettacoli domenica prossima col Cicco e Calò.

Domenica si darà il secondo saggio al Conservatorio di Musica; un altro ne darà il Circolo Clementi; un terzo la Scuola Oscar Palermi: ci è dunque non poca materia per la prossima corrispondenza. — ACURTO.

FIRENZE, 16 Giugno.

Una prova di studio — Società fra emiliani e romagnoli — Un rievocazione di una melodia d'oro — La Fedora al Politeama — Il bilancio delle feste.

NEL salone della Pergola ha avuto luogo l'annuale prova di studio delle alunne della signora Alice Neyna Galletti, esimia maestra di canto. Dalle principianti alle provette, si fecero tutte moltissimo onore. La classe più interessante, naturalmente, era quella del « corso d'opera » ed in questa si distinsero le signorine Pini, Ravazzi e Sorelis, che danno le più liete speranze per loro avvenire teatrale.

Esiste a Firenze un'Associazione di Mutuo Soccorso fra gli emiliani e romagnoli (circa 6.000) qui residenti. Ad assicurarsi i mezzi onde estrarre la propria benefica azione, tale Società organizzava un ricchissimo trattamento al teatro Salvini. La parte musicale specialmente — in cui brillarono artisti e dilettanti d'ambo i sessi e di non comune valore — ottenne gli unanimi suffragi dell'affollatissimo pubblico. Cito i pianisti, signor Giblini e signorine Alberti e Corsi, il violinista Lari, l'arpista signorina Astorri, il soprano signorino Tacchi, il baritono Secci-Corsi, la Banda diretta dal signor Bertì Calura.

Il giovane Pietro Mezzani, cieco nato, ha conseguito, nel terzo corso della scuola d'organo presso l'Istituto Musicale — diretta dal professore

Benedetto Landini — una delle quattro medaglie d'oro elargite dal Ministero della Pubblica Istruzione ai migliori alunni dell'Istituto stesso, nell'annuale concorso. Il Mezzani vi aveva riportato la splendida classificazione di voti 9,50 su 10.

Al Politeama Fiorentino è andata nuovamente in scena la Fedora del maestro Giordano. Dico « nuovamente », perchè quest'opera ripare con molta, quasi direi con troppa frequenza sulle nostre scene e si tende un po' ad abusarne. Questa volta ne è protagonista Gemma Bellincioni, nome che certamente riassume le più grandi qualità artistiche. In Fedora però potrebbe osservarsi che — dal lato dell'azione scenica — la Bellincioni ce ne offre una piuttosto classica ed accademica, anziché una di carattere più consentaneo al personaggio, vale a dire alla donna moderna. Gli altri esecutori principali sono la Campagnoli Cremona, il tenore Alemanni e il baritono Bellatti, reduce dai suoi successi americani. Dirige l'orchestra il maestro Zucconi.

È alle prove Zeddi di Leoncavallo. Avendovi — nelle mie passate corrispondenze — dato un cenno delle splendide feste popolari di maggio, non vi tenevo discaro conoscerne anche il risultato finanziario. Le spese si aggirarono sulle 47.000 lire. Gli incassi risentirono le 50.000. Avanzo netto 2.800 lire, che saranno distribuite in opere di beneficenza. Il Comitato organizzatore inoltre è rimasto proprietario di gran parte del materiale, da calcolarsi in L. 3.250. Il Comune, che aveva contribuito alle spese con 10.000 lire, ha fatto per esso col fare un ottimo affare. È rimasto padrone del grande teatro costruito in piazza Santa Maria Novella e valutato in 15.000 lire. Più, ne ha guadagnate — per il grande concorso di forestieri — oltre 25.000 sul dazio consumo, in confronto agli incassi arati, per medesimo spazio, nel maggio dell'anno passato. E poi andate a dir male dei « festaioli »! — G. GIARDINI.

FIRENZE, 16 Giugno.

Inaugurazione del monumento al generale a Rossini in Santa Croce.

VEDI martedì, 23 corrente, avrà luogo la solenne inaugurazione del monumento a Rossini nel tempio di Santa Croce in Firenze, preceduta dalla commemorazione scritta dal prof. Gandolfi e che, tenuta nello stupendo refettorio nei chiostri di Santa Croce, sarà letta dal prof. Rasi della R. Accademia di Recitazione.

Durante la cerimonia dello scoprimento in Santa Croce l'orchestra del Liceo Musicale Rossini di Pesaro, diretta da Mascagni, eseguirà, con trenta violini, la Preghiera del Mosè, trascritta sulla quarta corda da Paganini, poi il Canto animato dello Sibat Mosè, cantato da Marconi. Per tale circostanza il prof. avv. Riccardo Gandolfi, l'egregio bibliotecario di questo R. Istituto Musicale, pubblicherà, a cura del Comitato, un interessantissimo, splendido opuscolo, contenente documenti inediti illustrati dal Gandolfi stesso, profondo conoscitore della scienza e della storia musicale, il quale, con faticose, intelligentissime ricerche è riuscito a compilare un'opera di grande valore e che sarà apprezzatissima dagli studiosi e cultori delle nostre glorie artistiche e musicali. L'opuscolo contiene pure bellissime tavole di ritratti, musica, facsimili, stampe ed eseguite da questo R. Istituto Geografico Militare, scritti, pensieri di letterati, artisti, scienziati, appositamente dettati e raccolti sul grande Pesarese. L'opuscolo, già pronto da vario tempo, è nitidamente edito dalla tipografia Galletti e Codi, sarà messo in vendita da tutti i librai ed editori di musica nel giorno dell'inaugurazione.

Il monumento è opera assai pregevole del valentissimo scultore, professore Giuseppe Cassioli, autore della ammirata porta laterale sinistra del nostro Duomo. Il Comitato per il monumento e per le onoranze a Rossini ha diramato estesi inviti alle Autorità, maestri, artisti, Istituti musicali, letterati, scienziati, professori, stampa, editori, Scuole, Società, Sindacati e privati anche all'estero.

Il Liceo Musicale Rossini di Pesaro prenderà parte alle onoranze al grande Pesarese, eseguendo, come abbiamo detto, la musica in Santa Croce, e dando poi, per sua iniziativa e cura, un grande concerto popolare al teatro Verdi, colle masse orchestrali del Liceo stesso, dirette da Mascagni. Sappiamo che grande è l'aspettazione per tale concerto.

Insisterà all'inaugurazione del monumento al Principe della musica italiana, nel Tempio delle patrie glorie, il ministro Nasi e si spera pure che Sua Maestà sarà rappresentata da un Principe della Casa Reale. — G. G.

BOLIGNA, 16 Giugno.

Concerti — Musica sacra — Spettacoli d'opera — Saggi.

DOPO il grande concerto sinfonico moderno, dato al Comune sotto la direzione di Mascagni, e nel quale figuravano l'Overture del Tannhäuser, la II Sinfonia di Goldmark, l'Elegia della III Suite di Tschikowsky, A sera di Catalani, La Grotta delle streghe del Mascagni e Siska, poema sinfonico di Sinetusa; brani tutti eseguiti con mirabile slancio, abbiamo avuto, nella sala del Liceo Musicale, il concerto Respighi, con musica dello stesso. Il programma comprendeva: Allegro, Andantino, Presto del Quintetto in Fa minore per pianoforte, due violini, viola e violoncello, Berceuse per orchestra d'archi, Aria per organo e archi, Concerto in La minore per pianoforte e orchestra.

Il Respighi, come violinista e come compositore, ha avuto un bellissimo trionfo. Vi furono parecchi br e calorosi applausi. Prendevano parte al concerto, oltre al Respighi, il pianista Illesberg, il 2.º violino Supino, il Cori (viola), il Franzoni (violoncello), il Baravalli (organo), l'Valdi, che diresse l'orchestra. Il concerto si è ripetuto.

Nella chiesa di S. Giovanni in Monte, per cura della R. Accademia Filarmónica, si è eseguita una Messa solenne in onore di S. Antonio da Padova, da 80 coristi e 10 professori d'orchestra. Le varie parti della Messa furono scritte dai maestri accademici. Inletta e Kyrie (coro e orchestra), Alfredo Bonora; Gloria (falso bordonone in gregoriano; voci sole), Luigi Torelli; Graduale (voci sole), Ferdinando Ramuzi; Credo (coro e orchestra), Filippo Codivilla; Offertorio, Adolfo Aivisi; Sanctus, Benedictus, Pio Ramuzi; Agnus, Nessore Morini; Tantum ergo, Giuseppe Panelli.

Il Politeama D'Aspeglio si è aperto a spettacoli d'opera. Si è rappresentato, con buon successo, Andrea Chénier, interpretato egregiamente dal tenore Mammucì, dal baritono Stracciari e dalla signorina Canova.

Dirigeva l'orchestra il maestro Surani. Musica abbiamo pure avuto all'Arena del Sole, ove negli intermezzi della Maria Antonietta, recitata dalla Della Guardia, si eseguirono, da un'orchestra di quaranta professori, alcuni brani musicali descrittivi del Faccio, dello Stoppel, del Gioia, gli stessi che servono per le rappresentazioni della Ristori.

Al Liceo Musicale si è dato il primo esperimento degli alunni, riuscito interessantissimo.

Dalla scuola di composizione (Martucci) si presentarono Catfarelli Lamberto con un Preludio e Fuga per orchestra, e Gino Neri con una Suite, pure per orchestra; brani di buon effetto.

Della scuola di composizione (Dall'Olio) il giovane Tullio Voghera fece gustare un Duettino per soprano e tenore, con accompagnamento di pianoforte. Il Duettino fu interpretato dalla signorina Caterina Brusi e da Raffaele Lipparini, allievi della scuola di canto del prof. Vezzani, il quale presentò pure il basso Abele Carnevali in una Romanza del Simon Boccanegra e il baritono Giuseppe Novolati, che eseguì la romanza del Tannhäuser: Oh! tu, bell'astro.

La scuola di violino (Consolini) si è fatta molto onore con l'andante Mario Viterba, sorprendente nel Primo Tempo del Concerto in Si b maggiore di Mozart, con accompagnamento d'orchestra. Edmondo Ghedini, altro allievo del Consolini, si fece ammirare nell'Andante e Rondò di Vieuxtemps.

La scuola di pianoforte fece conoscere eccellenti allievi. Applaudite la signorina Lina Pagliesi (scuola Fano) nell'Adagio di Clementi e nell'Impromptu di Schubert; e la signorina Augusta Rapetti (scuola Maggellini) nella Romanza e Rondò di Chopin.

Armando Paganini (scuola di fagotto del prof. Orioli) fu applaudito nell'Andante cantabile di David; e così pure Ettore Gnudi (alunno della scuola di tromba del prof. Zaccolli) è stato ammirato nell'Andante di Puccini e nel III Studio di Gailay.

L'impressione lasciata da tutti gli allievi è stata ottima. — G. G.



PADOVA, 15 Giugno.

La prima rappresentazione del Mosè di Don Lorenzo Perosi.

**F**u ebbe luogo nell'immensa Sala della Ragione la prima esecuzione del Mosè di Don Lorenzo Perosi. Ad ora dei prezzi altissimi, la sala era piena di un pubblico eletto (3.000 persone); vi assistevano tutte le Autorità civili ed ecclesiastiche e molti prelati di fuori. Era presente pure il maestro Perosi, che sedeva vicino al maestro Bossi e Ravanello. Il successo dell'oratorio fu pieno, caldissimo, trionfale. Vi sono stati applausi al racconto di Mosè nel prologo; alla fine due chiamate entusiastiche agli artisti e all'autore. Della prima parte si fa replicare l'incantevole duetto tra Mosè e Sephora; al finale dolcissimo avvengono due chiamate.

Il finale ancor più soave della seconda parte è bisuto tra ovazioni infinite. Si fa replicare pure l'aria di Mosè che apre l'ultima parte, e alla fine il successo è coronato da tre chiamate lunghissime e richieste di M.

Il Mosè fu giudicato dagli intelligenti un lavoro potente, pieno di fascino e di suggestività. Qui, dove si presentava senza termine di confronto, essendo il primo oratorio del Perosi che veniva eseguito a Padova, la curiosità era più intensa. Ma creazioni, come queste, si imporgono inevitabilmente; troppa poesia, ricchezza ed altezza di ispirazione, troppa nobiltà di forme e potenza di strumentazione vi sono in questo oratorio, perché il pubblico non rimanga conquiso e commosso.

Al successo contribuì efficacemente l'esecuzione perfetta. Il maestro Vitale concertò e diresse con tanta intelligenza e con tanta bravura da ottenere una fusione e uno slancio mirabili, una varietà e una ricchezza di effetti sorprendenti.

I cori, sotto la direzione del vostro Venturi, furono ammiratissimi per la precisione, finezza e sicurezza.

Un Mosè ideale il Sammarco, che voi pure avete ammirato. La sua voce magnifica e potente e la scuola perfetta del suo canto trascinarono gli uditori all'entusiasmo. Elegantissima la Pasini-Vitale nella parte di Sephora, alla quale prodigo soluzioni irresistibili di voce e di scuola. Ottimi il Mugnoz, il Fasciolo e il Galli.

Domani avremo la seconda esecuzione, per la quale sono già stati accaparrati moltissimi posti. Continua l'affluenza dei forestieri da Venezia, Verona, Ferrara, Bologna e altre città vicine per udire il Mosè.

Domattina terza ed ultima esecuzione. — AR.

BERGAMO, 16 Giugno.

Renani al Politeama Novelli — La prossima stagione al teatro Donizetti — L'orchestra del Caffè Nazionale: le Serenate di Burguella.

**A** Politeama Novelli, nella corrente settimana, andrà in scena l'Ersani, del quale si daranno soltanto sei straordinarie rappresentazioni. Interpreti dell'opera verdiana sono la signora De Luca, il tenore Giacchero, il baritone Guacciarini ed il basso Nicoletti Romiani. Dirigerà l'orchestra il maestro Bonicciuoli.

E sin d'ora viva l'aspettativa per lo spettacolo che la nota impresa Cori di Milano allestirà al nostro Donizetti. L'importante stagione, che promette di continuare le tradizioni di questo glorioso teatro, in questi ultimi anni a dir vero un po' scosse, si comporrà dell'Otello, che a Bergamo non fu eseguito che poche sere, dodici anni or sono, e che lasciò un grande desiderio d'essere riudivo, poi d'una seconda opera da destinarsi.

Nell'attesa di questi spettacoli, l'orchestra del Caffè Nazionale ci fa conoscere le splendide riduzioni fatte dalla vostra Casa delle principali opere. Il pubblico scelto e numeroso, che affolla quell'elegante ritrovo, non manca di dimostrare la sua piena soddisfazione per l'ottima esecuzione con applausi e richieste di M.

I programmi serali, preparati con sagace accorgimento, ci hanno dato agio di poter apprezzare, fra l'altro, le Serenate del vostro Burguella, fatte segno a speciali accoglienze. — E. P.

TRIESTE, 15 Giugno.

Il Quartetto Triestino in Bonnà — Grandi concerti in vista.

**F**il nostro Quartetto, diretto dal maestro Castelli, distinto cultore d'arte, ebbe grandissimo successo a Praga ed in altre città minori della Boemia, eseguendo esclusivamente musica del maestro Moop. Il Quartetto si compone dei professori Jancovich, Hallarini, Viazoli e Fabbri; i giornali boemi tessono grandi elogi al *quartetto italiano!*

Sono annunciati, per il prossimo autunno, quattro grandi concerti, e precisamente, dei pianisti Biondi e D'Albert, d'Haye e del Quartetto Joachim, impresario il signor Carlo Schmidt. — EARR.

BARCELLONA, 15 Giugno.

La stagione al Tivoli — Cronaca — La morte di Mosè Jacinto Verdaguers.

**L'**attesa stagione d'opera italiana al Tivoli incominciò giovedì, 12 corrente, colla *Bodine* del nostro Poccini. È superfluo dirvi che il teatro, vastissimo, e che può contenere comodamente quattromila persone, era zeppo di una folla enorme, come si trattasse d'una assoluta novità. Fenomeno già visto, per non dire negli anni addietro, anche recentemente al Principa, ove, colla medesima fortunata *Bodine*, si fecero nove sere quasi sempre a teatro pieno, e badate che al Principa gli interpreti non erano di prim'ordine.

Nell'attuale stagione l'Impresario del Tivoli volle fare le cose per bene e scritturò quindi qualche artista eccellente, come le signore De Roma e Lopeteghi, il signor Pagani, Rebonato e Sabellico i quali, debuttando in quest'opera, raccolsero meritatamente la più larga messe d'applausi.

Vi furono cinque *Mi*, nientemeno! *Giob*: il celebre racconto del tenore, quello del soprano, poi il concertato e finale secondo, il quartetto e, per ultimo, la leggendaria *Quarta*.

Cosa volete di più? Non è questo il teatro ove la *claque* domina il pubblico e non credo neanche che le paghe degli artisti siano tali da permettere loro il lusso di... sovvenzionati acclamanti. La De Roma è una eccellente *Mimi* e devo dire che, nella voce e nella interpretazione, ha vantaggiosamente progredito da due anni fa a questa parte. Il tenore Pagani è un ottimo Rodolfo dalla bella voce, molto slancio ed anche verità nell'interpretare il personaggio. La Lopeteghi è una gradiosissima, indovinata Musetta: peccato che nel famoso *valzer* aggiunga qualche cosa del suo, proprio al finale, mentre è abbastanza piacevole così come sta scritto. Simili bizzarrie, o meglio simili sfregi all'arte, non dovrebbero permettersi. Rebonato, nuovo per Barcellona, fece ottima impressione sotto le spoglie di Marcello; altrettanto Sabellico. Ottimamente il basso Leonl (Benoit e Alcindoro) ed il Serazzi nella parte di Selamanz. Assai bene i cori e l'orchestra, diretta dal signor maestro Baratta.

Iersera, per debutto della signorina Gardetta, e con un sistro quadro di artisti, andò in scena *Carmina*. Tutti fecero del loro meglio, specie la protagonista e Garbonel, un *tenorista da primiera*.

Questa sera abbiamo una terza rappresentazione di *Bohème*, e son certo che potrà registrare, come al solito, anche la vestesima. Si parla anche di rappresentare la *Taura*, e credo che l'Impresario non farebbe male a dare al nostro pubblico una buona riproduzione del simpatico spettacolo.

Dalla sinistra del Liceo ad oggi al particolarmente artistico non si ebbero che i concerti orchestrali del maestro Grikboon, che ci fornisce buona musica classica, con piattezza e soddisfazione di tutti i cultori e sinceri amanti del serio e del bello.

Come cronaca vi dirò che furono fra noi, di ritorno da Madrid, il maestro Mascagni ed il tenore Bonci, entrambi festeggiatissimi dagli amici ed ammiratori, i quali speriamo che il primo tornerà fra noi per dare una serie di concerti, oltre che a Barcellona, nelle principali città di Spagna. Speriamo!

La Spagna, in special modo la Catalogna, piangono in questi giorni la perdita irreparabile del loro più grande poeta, Mosè Jacinto Verdaguers, autore di poemi catalani veramente sublimi — fra questi *Alicantia*, che venne tradotto in parecchi idiomi e *Cànigo* — oltre un numero infinito di altri volumi di poesie scelte, ispiratissime e di carattere quasi tutte religioso o filosofico. Doveremo! morì a 37 anni, dopo una vita di dolori e di sventi, deriso da molti, abbandonato dai più e, quando ammalò per non più guarire, non aveva un soldo per comperarsi le medicine!...

I funerali furono imponenti; una manifestazione popolare delle più grandiose. Più di centomila persone — non esagero — seguivano il carro funebre tirato da otto cavalli; col popolo procedevano Associazioni letterarie, scientifiche, artistiche, rappresentanze del Re e del Governo, vescovi, generali, guardie a cavallo, carrozze drappeggiate in nero, cariche di ricche corone, giunte da tutte le parti di Spagna; lungo l'intero tragitto, percorso dall'imponente corteo, i lampioni a gas, pirati e avvolti nella puzza nera, erano accesi; i balconi parati a lutto e carichi di signore, le terrazze, i tetti delle case, le strade in ogni dove era fiammicola di gente... una dimostrazione, quale in Spagna non si era mai vista... ma ahimè! quel sacerdote poeta, ancor giovane, è morto di dolori e di stenti! Molti giorni, ancor poco prima d'annalarsi, non sapeva come mangiare, e invano talvolta avido picchiato alla porta di molti fra quelli che ora... sottoscrivevano per un monumento alla di lui memoria, e fu merito della carità d'un suo ammiratore, se poté esulare l'ultimo sospiro, lessi, nella poetica montagna di *Valdribona*, nella villa che detto signore mise a di lui disposizione, con inservienti per giuliano e con tutte le comodità necessarie; fu soltanto allora che s'accorse che moriva un genio, un martire dell'indifferenza e dell'ipocrisia... e appunto allora il giovane Re, recentemente coronato a Madrid, conferì al moribondo la commendata della Gran Croce di Alfonso XII...

Povero Verdaguers! Io, povero come te, non ho potuto offrirti come altri una ricca corona di lauro e fiori; ma ti ho inviata una lagrima, ricordandoti la tua santa rassegnazione e la tua somma pietà per gli infelici. A te la pace eterna. — ANGELO BONOTTI.

NECROLOGIE

**Florenzuola d'Arda.** — Ne giunge il triste annuncio della morte repentina, colà avvenuta il giorno 11 corrente, di Pietro Cesari, professore di violino, maestro concertatore e direttore d'orchestra. Intraprese lo studio del violino a Parma, dove era nato nel 1816, poi a Venezia quello del contrappunto col maestro Rusca e Pietro Tomasi, scrisse varia musica vocale ed instrumentale da camera, molta musica brillante per balli, una interessante *Storia della musica antica raccontata ai giovani musicisti* ed un *Manuale di Storia e Teoria della musica*, in corso di pubblicazione.

Alla vedova ed ai figli le nostre più sentite condoglianze.

**Parigi.** — È morto, in età di 82 anni, il maestro Giovanni Lucantoni, del quale ci piace rammentare il nome. Il Lucantoni nacque a Rieti nel 1825, ben auspicato dell'arte, giacché il padre suo era tenore e la madre un buon contralto. Avviò gli studi musicali alle discipline di Giovanni Pacini a Lucca ed a Viareggio, e li terminò nel Conservatorio di Milano sotto il Vacca. Esordì colla musica pel ballo *Don Chisciotte*, data alla Scala nel 1845; compose in seguito una *Messa* a quattro voci, che venne eseguita a Milano nel 1850, nonché un'opera semiseria, *Elia*, rappresentata al teatro Re nello stesso anno; e, quando fu insugurato il busto di Metastasio, fece ancora eseguire al teatro dei Filodrammatici una grande *Canata*, parlante a quattro voci. Nel 1857 si stabilì a Parigi, ove pubblicò presso gli editori Choudens, Flaxland, Heugel, Harmsen e Langlois un gran numero di *Romanzi*, *Melodie*, *Duetti*, ecc., che poi furono pure pubblicati dal Novello di Londra. Gli si devono inoltre una *Overture* a grande orchestra, due *dedici* a Rossini ed altre composizioni di genere

diversi edite in Italia. Rossini e Verdi gli erano amici e lo stimavano molto. A Parigi era ben noto ed aveva numerosi ammiratori per la genialità dell'ingegno e la bontà dell'animo. Lascia vivo il rimpianto, al quale ci associamo sinceramente.

VARIETÀ

*Un aneddoto curioso.* — Il celebre compositore Lortzing, del quale si è celebrato, nell'ottobre scorso, in molti teatri tedeschi e austriaci il centesimo anniversario, ebbe una vita assai tormentata. Attore, cantante, compositore, *Kapellmeister*, egli non conobbe mai giorni lieti. In proposito negli archivi di un sobborgo di Vienna si è scoperto un documento, in data 1846, che narra quanto segue. Lortzing, *Kapellmeister* allora al Theater an der Wien, vi faceva rappresentare con poco utile la sua opera *Der Waffenschmid* (*L'armajuolo*). Per misura d'economia aveva preso in affitto una piccola fattoria dove sua moglie, una brava massaia, teneva due vacche, che fornivano il latte quotidiano per la casa e che qualche volta anche vendeva.

Ma ecco che un giorno Lortzing viene chiamato dal ricevitore delle contribuzioni...

- Qual'è la vostra professione? chiese il funzionario.
- Compositore, fu la risposta.
- E che è mai un compositore? È un mestiere che rende?
- Poco, dichiarò Lortzing — e non mentiva...
- Ma mi hanno detto che avete delle vacche e che vendete del latte.
- Non posso negarlo.
- Sta bene, potete andarvene.

Due giorni dopo Lortzing ricevette un foglio dall'Ufficio contribuzioni col seguente indirizzo:

Signor GUSTAVO ALBERT LORTZING  
Mercante di latte.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

MARGARIA (S. A.) *Sel Pezzi da Camera* per Mezzo-Soprano con accompagnamento di Pianoforte: N. 1. *M'amanti miei!* Romanza. Poesia di E. Panzacchi. — N. 2. *Rondé*. Versi di G. Marradi. — N. 3. *Mio povero amor!* Melodia. Poesia di E. Panzacchi. — N. 4. *Abbandonata*. Melodia. Poesia di E. Panzacchi. — N. 5. *In alto mare*. Bozetto drammatico. Versi di E. Panzacchi. — N. 6. *Ave Maria*. Canto religioso (con parte di Violino *ad libitum*). Versione libera di Nella Bacci. — (Proprietà dell'Autore-Editore). — Deposito per la vendita presso i principali Negozianti di Musica.

BRÜCKEN-FORK (EMILE VON). *Otto Melodie* per Canto e Pianoforte. — *Due Canti* per Mezzo-Soprano con accompagnamento di Pianoforte. — (Middelburg e Arnheim: A. A. Noote).

ZENONE (BALDO). *Quattro Trio* per Organo. — (Lipsia: J. Rieter-Biedermann).



SOCIETÀ ITALIANA  
per le Strade Ferrate del Mediterraneo

Trasporti a prezzo ridotto delle Compagnie teatrali.

Si previene che col giorno 1.° Luglio p. v. entreranno in vigore nuove tariffe e norme e nuovi documenti per i viaggi e per i trasporti a prezzo ridotto delle Compagnie teatrali ed assimilate (legge 29 Dicembre 1901, N. 562).

Le principali innovazioni, in confronto delle norme attuali, sono le seguenti:

1.° — Dal 1.° Luglio p. v. in poi non avrà più luogo il rilascio dei Buoni fin qui usati per i viaggi delle persone e per il trasporto dei bagagli e degli effetti teatrali, e conseguentemente non occorrerà più che siano prodotte le relative domande; i Buoni rilasciati nei mesi di Maggio e Giugno potranno essere utilizzati, per iniziare i viaggi e per spedire i bagagli e gli effetti teatrali, fino alla mezzanotte del 30 Giugno.

2.° — La nuova concessione funzionerà col sistema di documenti di identità personale, e di richieste.

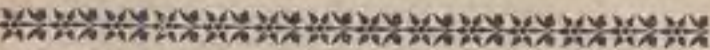
a) I documenti di identità personale sono di due specie: le tessere con fotografia, obbligatorie per tutti gli artisti in generale, eccettuati i ragazzi fino all'età di 14 anni; e i seguenti documenti: certificato, licenza o permesso d'esercizio (prescritti dalla legge di pubblica sicurezza) per i saltimbanchi, ciarlatani, suonatori e cantanti girovaghi, e simili.

Le tessere sono rilasciate dalle Stazioni, gratuitamente; hanno la validità di un anno, la quale può anche essere prorogata per l'anno successivo. I richiedenti, presentandosi per firmarle e ritirarle, dovranno dimostrare in qualche modo la loro qualità di artisti teatrali, e dovranno produrre il proprio ritratto montato su cartoncino. Le tessere dovranno poi, a cura dei titolari, esser fatte vidimare dall'Autorità di Pubblica Sicurezza.

b) Le richieste sono rilasciate dalle Compagnie teatrali e presentate direttamente alle Stazioni, per ogni viaggio e per ogni trasporto; i relativi stampati trovansi in vendita nelle principali Stazioni, e negli Stabilimenti tipografici della Ditta Civelli in Milano, Firenze, Bologna, Roma, Napoli, Torino, Verona.

Tutte le altre norme e condizioni, che regoleranno i trasporti delle Compagnie teatrali dal 1.° Luglio p. v. in poi, risultano dal nuovo testo della Concessione speciale IX, che verrà quanto prima posto in vendita nelle principali Stazioni.

NB. — Il rilascio delle tessere comincerà fra alcuni giorni.



**A. LAGARDE**, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottoporre un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patto per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

SCIARADA CENTRIFUGA

Poni nel mezzo  
una gran parte d'ira,  
e quindi ai lati  
una gentil creatura  
fatta di musica e d'amore.  
Al fianco ancor disponi  
due particelle  
che insiem forman dimora,  
e ti vedrai davanti  
una regina antica  
che ad opre sue giganti  
diè vita, e assai più tardi  
in musica lasciò orma sovrana.

(L. Princivalle).

Anagramma decrescente

Amor, bellezza e canto  
a morte la condussero;  
ed or rivive in musica.  
Lo fa spesso il pastore,  
e talvolta anche il fisco.  
La trovi nel cortile,  
ed anche in Campidoglio.  
Felice chi può dirlo  
senza vantarsi invano.  
È l'ultima nel gioco,  
ma prima nella scienza.

(L. Princivalle).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 237

I.

INCASTRO:

Bocchini - e - r - BOCCHERINI.

II.

PAROLA IN CROCE:

F E M I O  
G I A N O  
M A N O N  
G I O V E  
D A N A E

Furono spiegati esattamente dai signori: B. Suzzani, G. M. Sessa, G. Rossi, F. Cirelli, G. Calcester, L. Brusa, T. A. Grilletti, F. Piazza, O. Bovera, C. Alongi, A. Masucci, V. Reale, G. Muzza, L. Matteucci, G. Bazzan, C. Saltini, L. Crosara, G. L. Parducci, F. Bernini, G. Mori, S. Dominici, M. Templini, L. Fortichiani, L. Emiliani, G. Cady Scotti, O. Antonini, A. Guglielmi, P. Bazzan.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:  
C. Alongi, V. Reale, L. Crosara, F. Bernini.

**E. R. SCHMIDT & C.** - Markneukirchen (Sassonia).  
Fabbrica di Violini, Violoncelli e Contrabassi. — Esportazione di tutti gli strumenti musicali. Spedizioni soltanto ai rivenditori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Braniella Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C. Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE - CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiate.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 8 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.

Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



Raccomandabili per tutti gli strumenti  
Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Forziere approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Forziere del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigari e Sigaroni Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Esordienti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI



FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI  
Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Böhm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO

Corso Vittorio Emanuele, 5

FORNITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI  
Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.  
Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Böhm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* scatti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello e Lot, tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Orzanesi, 1 Via Santa Margherita, 7 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 17 a 21 Via Ruggiero Settimo, 7 Bendoriani Malenkovsky, 67 Rue de Louvain, 11 Bonoli Street, W. 90 Querstrasse, 16

## PREZZI NETTI

### C. MIREES

TOSCA DI GIACOMO PUCCINI \* \* \* \* \*

\* \* \* \* \* FANTASIA ROMANTICA

PER

Violino e Pianoforte

104632

\*

Copertina illustrata.

\*

Fr. 2 50

### C. DE CRESCENZO

Le Monde élégant Mamma, quanto t'amo!!

MOUVEMENT DE MENUET

Morceau pour PIANO

104571

# Op. 193. #

Fr. 1 75

NOTTURNO

PER

PIANOFORTE

104631

# Op. 194. #

Fr. 1 25

### V. DOLMETSCH

Valse gracieuse

pour

PIANO

Op. 141.

104544 . . . . . Fr. 2 —

Nocturne-Barcarolle

pour

PIANO

Op. 142.

104545 . . . . . Fr. 1 50

En route!

Pièce caractéristique

pour PIANO

Op. 143.

104546 . . . . . Fr. 2 —

Grain de blé

CHANSON

Paroles de THIÉOPHILE FRANCIY.

MS. ou Br.

Op. 144.

104547 . . . . . Fr. 1 75

Copertina illustrata.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
Via Orzanesi, 1 Via Santa Margherita, 7 Corso Umberto I, 20 Piazza Carolina, 17 a 21 Via Ruggiero Settimo, 7 Bendoriani Malenkovsky, 67 Rue de Louvain, 11 Bonoli Street, W. 90 Querstrasse, 16

## PREZZI NETTI

### I. NEUPARTH

#### L'Orientale

Petite Suite

pour PIANO

Op. 116.

1. Serenata.

2. Pizzicato. — 3. Capricciotto.

104689

\* (A) Fr. 2 —

### A. STRASSER

#### \* Désirs \* Danse-Flirt

INTERMEZZO

FOUR

PIANO

Op. 116.

104691 . . . . . Fr. 2 —

(Frontispizio illustrato).

### G. DE ANGELIS

#### Rêve d'amour

PRÉLUDE MÉLODIQUE

pour

VIOLON

avec Piano (ou Orgue)

Frontispizio illustrato.

104581

\* Fr. 1 25

### F. PAOLO TOSTI

#### Ninon

Arrangement pour PIANO

par

UGO SOLAZZI

104797

\* Fr. 1 25

### R. AVENA

#### Crisantemi

MELODIA:

Pallidi crisantemi  
che sbocciano.

Parole di R. AVENA.

S. o T.

104663 . . . . . Fr. 1 75

#### Fugaci ebbrezze!...

MELODIA:

To vi rivedo ancora.

Parole di R. AVENA.

MS. o Br.

104543 . . . . . Fr. 1 75

#### Il Divorzio

GANZONE:

Adesso finalmente

l'han tutti ben capito.

Parole di R. AVENA.

MS. o Br.

104746 . . . . . Fr. 1 50

\* Frontispizi illustrati. \*

## Cartoline postali illustrate

- GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . Fr. 1 —
- AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 50
- FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 50
- TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 20
- IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . . . 1 20
- ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 —
- LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 80
- VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . . — 60
- COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 20
- LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . . 1 —
- GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliografia . . . . . — 10
- VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 40
- FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . . 1 —
- LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . . 1 80
- QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . . . 1 —
- LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 50
- OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER — Tosca di G. PUCCINI — Anton di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . 1 —
- Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) . . . . . 1 50

Franco di porto nel Regno.



**EBINA-MIGONE**  
 serve a ridonare e conservare alla pelle la morbidezza, la freschezza, il profumo della prima gioventù, ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti.

**MODO DI USARLA.**  
 Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un pannelino finissimo col quale si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si asciuga con morbido tessuto di lana, strofinando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 3; Cent. 80 in più per spedizione.  
 N. 3 fiale per L. 9 franco di porto.

Si vende da tutti i Profumieri, Parrocchieri e Farmacisti del Regno.  
 Deposito generale MIGONE & C. - Milano, Via Torino, 12

**SOLO L'ACQUA CHININA-MIGONE**  
 PROFUMATA, INODORA ed AL PETROLIO  
 preparata con sistema speciale, conserva e antipiega l'UPELLA E LA MARSA mantenendone la testa fresca e pulita  
 GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DINTORFAGIONI ed essere sempre sull'attento il nome dei proprietari

**A. MIGONE & C.**  
 Si vende in fiale profumate che costano da 1/2 a 1/3 di Litro e non a peso ma in fiale a L. 0,75, L. 1,50 e L. 2 ed in bottiglie grandi a L. 3,50, L. 5 e L. 8,50. Trovate in tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri del Regno. Alle spedizioni per tutto il mondo aggiungere Cent. 80. La Ditta MIGONE & C., spedisce il campione N. 1 facendone richiesta con risposta pagata.

**Gazzetta Musicale di Milano**

**PIANOFORTI ED HARMONIUMS**  
 di TUTTE le principali Fabbriche conosciute  
 UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York  
 LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!  
 Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**  
 con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)

**TEDESCHI & RAFFAEL**  
 MILANO - Via Dante, 3 - MILANO  
 STABILIMENTO PREMIATO COL  
**GRAN DIPLOMA D'ONORE**  
 LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA  
 all'Esposizione Generale di Torino 1898  
 FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.  
**RATE MENSILI - OCCASIONI!**

**I FRATELLI BRANCA DI MILANO**  
 SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

**FERNET-BRANCA**

AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
 RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer & C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi & C., New-York.

4 DIRETTORE: GIULIO RICORDI 4

**SOMMARIO**

**E. CHECCHI:**  
 I Capricci della Cronaca (con e senza musica)

**G. GABARDI:**  
 L'inaugurazione del Monumento a Rossini in Santa Croce a Firenze

Alla Rinfusa

**A. ZIMMERN:**  
 Da Londra

Concerti. — Eugenio Pirani a Londra

**C. ARNER:**  
 Preziosilla... (Novella... burocratica)  
 (Continuazione)

Bibliografia. — Collaudo d'Organo

**CORRISPONDENZE:**  
 Napoli, Venezia, Bologna, Padova, Bergamo, Alessandria, Portici, Trento, Dresda

Necrologie. — Varietà. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Sciara incatenata. — Scambio di consonanti

**MUSICA:**  
 Ettore Carosio: LA BOHEME di GIACOMO PUCCINI  
 Piccola Trascrizione per Chitarra.

---

**G. RICORDI & C.** MILANO  
 Editori-Stampatori  
 Via Omenoni, 1  
 Via Santa Margherita, 9

|                                                                |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>ROMA</b><br>Casse Umberto I, 269                            | <b>NAPOLI</b><br>Piazza Carolina, 19 e 21<br>Via Chiaia, 28       |
| <b>PALERMO</b><br>Via Ruggero Settimo<br>(Palazzo Francavilla) | <b>PARIGI</b><br>Boulevard Malesherbes, 59<br>Rue de Lisbonne, 13 |
| <b>LONDRA</b><br>Regent Street, W., 285                        | <b>LIPSIA</b><br>Querstrasse, 16                                  |

**BUONO di SCONTO**  
 riservato ai soli abbonati alla  
**Gazzetta Musicale**  
 per l'Anno 1902  
 Da tagliarsi per unirlo alle  
 ordinazioni di musica

Un elegantissimo opuscolo di 64 pagine, che si pubblica ogni due mesi — con illustrazioni, ritratti, elenco delle novità musicali, biografie di musicisti autori ed esecutori, ecc., ecc., nel quale si troveranno specialmente raggruppate tutte le notizie inerenti alla letteratura musicale. Agli Abbonati si accordano inoltre:

**SCONTI ECCEZIONALI**  
 sulle compere di edizioni musicali, sia italiane che estere;

**STRAORDINARIE FACILITAZIONI**  
 per le quali possono avere, a condizioni vantaggiosissime, ISTRUMENTI MUSICALI e METRONOMI.

Si spedisce *Gratis* il Programma dettagliato di abbonamento a chi ne fa richiesta  
 All'Amministrazione della  
**GAZZETTA MUSICALE - MILANO.**



# SALE DA INALAZIONI

e di applicazioni elettriche  
per gli

## ORGANI VOCALI

MILANO

Foro Bonaparte, 18 - angolo Via Arco

Inalazioni di sostanze mollienti, stimolanti, anticatar-  
rali, calmanti, ecc., e di ACQUA DI SALSOMAGGIORE.  
Applicazioni di correnti elettriche e di massaggio  
per gli organi vocali.

Tutti i giorni dalle ore 8 alle 18.

Le eleganti Cornici dorate e relativi telai in legno  
per la montatura del magnifico ritratto in oleografia  
di ARRIGO BOITO, come per quelle di GIUSEPPE  
VERDI, sono fornite dalla rinomata Ditta CESARE BORRA  
di Milano. — Il prezzo di ciascuna cornice e relativo  
telaio è di L. 9; aggiungendovi L. 6 si riceverà franco  
di spese d'imballaggio e di trasporto in tutto il Regno.  
Gli Abbonati fuori di Milano che manderanno a riti-  
rare il suddetto ritratto in cornice presso l'Ammini-  
strazione, aggiungeranno solamente L. 3 per l'im-  
ballaggio. Le ordinazioni si dovranno indirizzare al-  
l'Amministrazione della

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

# Ditta Luigi Mendozza di CESARE BORRA

Specialità in Decorazioni artistiche di Doratura e Verniciatura  
DITTE E INSEGNE

Premiato alle Esposizioni di Milano 1881-1894

Via Borgonuovo, 7 → MILANO ← Via Croce Rossa, 10

NB. - La suddetta Ditta è fornitrice della Gazzetta Musicale per le cornici dorate al ritratto di GIUSEPPE VERDI ed ARRIGO BOITO.

# CARISCH & JÄNICHEN

NEGOZIO \* MILANO \* MAGAZZINO  
Corso Vitt. Em., N. 2 - F. Via Giuseppe Verdi, N. 9

VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI

MANDOLINI Napoletani, Romani e Lombardi

MANDOLE - MANDOLONCELLI - LIUTI - OETRE - OETRE-ARPE

Metodi per tutti gli Istrumenti. — Tutte le novità musicali.

Abbonamento alla Lettura della Musica.

Corde armoniche Archi, Astucci, Leggi, Coriati, Sordine, Mentouere, Piroli, Meccaniche

Metronomi veri Maüzel.

Grande assortimento in articoli per la fabbricazione di Pianoforti ed Istrumenti a corda.

ORGANETTI - ARISTON - CABILLON d'ogni genere.

PIANOFORTI ed HARMONIUMS delle migliori Fabbriche Estere e Nazionali.

Unici depositari per l'Italia dei PIANOFORTI ELETTRICI a triplo uso.

NOLI - CAMBI - RIPARAZIONI



CATALOGHI SPECIALI GRATIS

Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

ISTRUMENTI SPECIALI D'OGNI GENERE PER OPERE TEATRALI E BALLI

tanto per vendita che per nolo

MILANO — VIA STATUTO, 17 — MILANO



# BATTISTA CAZZANI & C.<sup>i</sup>

Via S. Agnese, 8 → MILANO ← Via S. Agnese, 8

Genis con macchina obliqua    Cornetta usuale    Cornetta  
a secondo fiato    Corno d'armonia  
a padiglione intero



Speciale fabbricazione  
Sistema B. Cazzani & C.

Forma larga

Forma distesa  
con tastiera dalla parte della campana  
(Sistema B. Cazzani & C.)  
Raccomandabile ai Signori Professori  
e Concertisti per la dolcezza di voce e  
perfezione nelle note gravi

Speciale fabbricazione  
Sistema B. Cazzani & C.

Corno d'armonia  
con campana a svitarla

Sistema  
B. Cazzani & C.

Raccomandabile ai Signori Professori d'Orchestra per  
la comodità di trasporto

Sordina Verdi

Tastiera con molle a regolatore

La tastiera con molle a regolatore dà il vantaggio di poter cambiare colla massima facilità le molle senza bisogno di smontare il cilindro, il quale con questo sistema è affatto indipendente; inoltre si possono rimbombare a tedebolere a volontà dell'esecutore.



**ADELCHI ZAMPERONI**  
AL SERVIZIO  
DEI PRINCIPALI TEATRI  
D'ITALIA  
E DELL'ESTERO

**Sartoria Teatrale e Forniture affini**

**MILANO**  
Via Porta Vigentina, N. 10  
PRIMO PIANO

**TUTTI VIOLINISTI**

Col quartetto d'archi a tastiera graduata (conforme a quella del Mandolino), approvato dall'egregio Professore De Angeli, Direttore della scuola di violino nel R. Conservatorio di Milano, e da altri distinti professori, si riesce in pochi giorni buoni suonatori d'istrumenti ad arco, massime se si conosce già il Mandolino o la Mandola.

**PREZZO CORRENTE**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| L.                          | L. |
| 20 . . . Violino . . .      | 16 |
| 24 . . . Viola . . .        | 18 |
| 48 Violoncello in Sol       | 26 |
| 48 Violoncello in Do        | 28 |
| 90 . . . Contrabbasso . . . | 45 |

Archi da L. 1,50 a L. 5

Sistema brevettato SECCHI

FORMA ANTICA

FORMA NUOVA

ESPOSIZIONE DI S. PIETROburgo  
DIPLOMA DI 1° GRADO

**PREMIATA DITTA  
E. RANCATI & C.  
ATTREZZISTI**

del Teatro alla Scala  
e dei  
PRINCIPALI TEATRI DI ITALIA ED ESTERO  
con sussidi  
**ROMA TORINO  
CASA PRINCIPALE  
MILANO**  
Via Veltabbia 5.

Dirigere vaglia ad **E. SECCHI** a CARATE-BRIANZA.  
Mandolini e Chitarre da L. 9 in più.  
Duplex. Mandolino-Mandola a duetto; novità sorprendente, per L. 125.

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

**MAINO & ORSI**  
MILANO  
Via Principe Umberto, 34

FORNITORI  
del R. Esercito, del R.R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali Italiani ed Esteri

Concessionari per l'Italia del **FLAUTO GIORGI**

Si spedisce GRATIS il Catalogo Illustrato a chiunque ne fa richiesta anche con semplice carta da visita munita dell'indirizzo.

**CREMONA - Officina Claudio Monteverde**

Bols très léger d'Italie.

LAVORAZIONE A MANO.

**VIOLINI D'ORCHESTRA - Fr. 40.**  
**VIOLINI formato Amati e Stradivari - Fr. 80.**  
Imitazioni artistiche di Violini antichi - Fr. 300.

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a vapore  
per la costruzione di  
**PIANOFORTI, ARMONIUM, ORGANI da CHIESA**  
Medaglia d'Oro Esposizione Universale di Parigi 1900.

**G. MOLA**  
Unico Deposito - TORINO - Via Nizza, 82  
(Casa propria)

**PIANOFORTI da L. 665 - ARMONIUM da L. 140 in più.**  
Grandioso assortimento di ORGANI DA CHIESA da L. 2500 in più pronti in fabbrica per la spedizione.

PROGETTI E PREVENTIVI DI QUALSIASI UNITÀ.

Premiato a tutte le Esposizioni Estere e Nazionali. - Torino 1891 - Gran Diploma d'Onore, 5 Diplomi di Cooperazione. - Medaglia d'Argento Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio ad Italiani all'Estero. - Medaglia d'Oro Esposizione Arte Sacra per Organi da Chiesa ed Armonium.

Per Organi condizioni speciali di pagamento.

RINOMATISSIMA DITTA  
**V. MACCOLINI**  
MILANO  
Via Cesare Correnti, 7  
Migliore extrafino . . . L. 19,75  
Popolare, sole . . . L. 17,50

**MANDOLINO**  
in Pallesandro o Madreperla  
MANDOLINO UNIVERSALE  
L. 10,50 e 15,50

FRANCO con Mandoli ed accessori. (Per separato).

MANDOLINE o CHITARRE  
da L. 10, 20 a 250 in più.

Decorate - Zuffoli - Clarini - Flauti  
Catalogo illustrato gratis a richiesta.  
Violini - Musica - Riparazioni  
Corde - Accessori

Per abbondanza di materie, questo numero è di 18 pagine.

**I CAPRICCI DELLA CRONACA**  
(con e senza musica)

**B**ELLISSIMO tema per oggi — tanto per cominciare — sarebbe la musica delle cose, e le stagioni di primavera e d'estate che si danno il cambio senza accompagnamento di musica: proprio come la compagnia di soldati che sale l'erta del Quirinale, per il quotidiano cambio della guardia, quando Sovrani e Principi del sangue sono assenti da Roma. Ma la musica delle cose è per quest'anno arrembata, e soffre maledettamente di raffreddore. Congressi e campionati ciclistici, gare internazionali di tiro a segno, passeggiate ginnastiche, tutto un rimescollo di persone che si affannano e che sudano, tutto un balenio di cappelli a cilindro, tutto uno sventolare di lunghi soprabiti, sottratti per la circostanza alla provvidenziale canfora degli armadi casalinghi; ecco la caratteristica della oramai quasi defunta primavera del 1902.

La musica non vi ha rappresentato che una parte molto secondaria: o diciamo meglio nessuna parte. Roma ha veduto, nei due mesi del maggio e del giugno, migliaia e migliaia di persone, convenute qui per ammaestramento e per diletto, andare a popolare la sera i caffè e le birrerie, passeggiare dinoccolate a piazza Colonna, nel Corso, in via Nazionale, poi ridursi fra le dieci e le undici nelle camere degli alberghi, per non sapere come meglio ammazzar le serate.

Molti di codesti poveri diavoli mi dicevano: « ma è la capitale d'Italia questa? E per chi non ama di assistere alla millesima rappresentazione di *Madame sans Gêne*, o di *Teodora* o di *Zazà*, non avete da offrire un buono spettacolo di musica, che ricrei lo spirito? » Io mi stringevo mortificato nelle spalle, e non sapevo che cosa rispondere.

Eh, sì, non c'è dubbio: Roma è la capitale d'Italia; i venticinque secoli di memorie, evocati dal grande Camillo Cavour quando fece votare in Parlamento, nel 1861, la legge che risolveva la più grande questione dei tempi moderni, quei venticinque secoli esi-

stono, e non possono distruggersi: fanno parte del patrimonio inalienabile della storia. Ma Governo e Parlamento, rappresentanze municipali e cittadini, si direbbe non abbiano altro da fare che sdraiarsi all'ombra di quelle memorie e appisolarvisi.

C'è, sì, la musica delle cose, che si sprigiona austera e solenne dagli Anfiteatri, dalle Terme, dai Fori; che si solleva come in ondate d'incenso fino alle scoperciate sale degli edifici imperiali del Palatino; che mormora sommessamente fra gli squareiati portici, e si avvinghia in allacciatrici note armoniose attorno alle colonne marmoree. Risorgono a uno a uno nella fantasia i secoli della potenza romana: le rovine parlano; di sotto alle chiese del culto cattolico sovrapposte alle costruzioni antiche balzano fuori, ogni tanto, pezzi istoriati di capitelli, di frontoni, di bassorilievi, e frammenti di statue, e teste pensose d'imperatori, di guerrieri, di magistrati.

È tutto un mondo che si riaffaccia e che reclama per sé il diritto di vivere: di vivere, se non altro, per suscitare nei cuori l'ammirazione, per destare nelle anime la vergogna della inerzia presente. Ma di tutta questa primavera classica che torna a brillare sotto il cielo latino, di tutta questa vibrazione di misteriosi suoni che compongono la musica del passato, nessuno, o pochi, si occupano; nessuno ne trae argomento per incitare chi deve e chi può a preparare l'avvento della grande Roma dell'avvenire.

Si vive alla giornata, alla settimana, al mese. Dopo trent'anni di capitale, Roma segue ancora, in molti suoi servizi pubblici, le tradizioni primitive e patriarcali che la governarono fino al 1870: con questo di più e di peggio: che il Governo sacerdotale, con l'intento di addormentare e di distrarre la gente dalle preoccupazioni politiche, favoriva con larghezza e con splendore gli spettacoli pubblici, alimentava molte industrie, offriva ai forestieri, che accorrevano in folla anche allora, un riposo serale dopo le visite dei monumenti. Ma per il Governo italiano, e per il Municipio di Roma italiana, l'arte non è che un mero lusso, e chi la vuole se la paghi.

C'è un proprietario di teatro di buona volontà (il Costanzi per esempio) che rischia i propri capitali per ammannire decorosi spettacoli di musica nella grande stagione invernale? Tanto meglio, dicono quei signori del Municipio: e il simpatico Sindaco don Prospero Colonna profitterà del paleo del Circolo della caccia per andare quasi ogni sera in teatro.

Ma risollevate la questione della dote municipale: tornate a discutere della convenienza di avere un teatro sussidiato, al quale, occorrendo, la Corte, il Go-



verno, il Municipio possano ricorrere per fare onore a qualche augusto Sovrano, o a rappresentanze straniere d'illustri scienziati. Ed ecco subito i così detti amici del popolo mettere il loro veto. Il popolo che ragiona e che riflette, risponde sottovoce — per non farsi sentire dai sullodati amici — che un grande teatro aperto è fonte di guadagno per gl'industriali, per gli operai, per i commercianti; e che due o trecentomila lire di dote mettono in movimento qualche milione a beneficio di tutti.

Così ragionano, e ragionano santamente. Ma il buon senso del popolo deve andare a riporsi, per il trionfo del senso comune partigiano. Nello scorso mese di maggio venne ospite al Quirinale lo Scià di Persia, e il Re d'Italia non poté offrirgli altro spettacolo di gala, all'infuori dei cani ammaestrati del signor Leonidas. Il buon Re della Persia deve essersi fatta un'idea molto singolare dell'arte italiana.

Ma con l'inerzia dei più si accompagnano, spesso e volentieri, le mire interessate di chi osteggia per fini particolari qualche impresa di pubblica utilità. Io mi ricordo che, negli anni della mia beata giovinezza, ero lettore assiduo delle discussioni parlamentari... (che volete farei, nessuno è perfetto a questo mondo!). E per venticinque anni di seguito non c'è stata neanche una seduta della Camera dei Deputati, in cui non sia apparso segnato all'ordine del giorno un disegno di legge sui beni ademprivili di Sardegna. Il medesimo fenomeno accade in Roma per la concessione a una Società purchessia dei tram elettrici destinati ai Castelli romani.

Se ne discute da dieci e più anni. Di quando in quando capitavano a Roma i rappresentanti di capitalisti stranieri, pronti a versare uno o due milioni, e ottenere in cambio la concessione delle nuove linee. Governo, Provincia, Municipio ricevevano a braccia aperte gli offerenti, discutevano i preliminari, promettevano di studiare. I mesi passavano, passavano gli anni; una categorica risposta non c'era mai da ottenerla, e i rappresentanti, seccati, riprendevano la via delle Alpi.

Alle gioconde fantasie dei romani si faceva balenare la prospettiva di potere, di mezz'ora in mezz'ora, salire sui tram di Frascati, di Tivoli, di Castel Gandolfo, di Albano, minuscoli pezzi di paradiso cascati in terra; e allacciare così la vita feconda di Roma alla vita dei pittoreschi Castelli. Poi veniva a un tratto la doccia fredda che le trattative erano rotte, e che delle nuove comunicazioni non se ne faceva più nulla. Si direbbe che una potenza occulta e maligna stia sempre vigile, sempre pronta per mettere bastoni fra le gambe... anzi fra le ruote dei tram elettrici, che vorrebbero spingersi fuor della cinta daziaria. E i romani che vogliono andare a passar la domenica in qualche Castello,

o anche vi mandano le famiglie in villeggiatura, debbono servirsi dei treni-lumaca (uno o due al giorno) o delle diligenze a cavalli, che Dio non le faccia provare neanche ai cani.

Che ci si fa? è questa la malattia cronica dell'Italia: vivere di progetti che non raggiungono mai il porto: di Commissioni che si nominano, e che nei giorni della riunione non sono mai in numero: di sospetose ripulse per tutto quello che può essere buono e proficuo. E il male è antico: antico quanto il Regno d'Italia. Un giorno (è storia di parecchi anni addietro) il capouciere entrò nel gabinetto di Sua Eccellenza il Ministro dei lavori pubblici, e disse:

— C'è di là il signor Duca di Galliera che desidera di parlare a V. E. È la terza volta che viene.

— Non lo conosco (rispose il Ministro): conducetelo dal mio segretario particolare.

Dopo un quarto d'ora il segretario va dal Ministro, e, con un sorriso d'incredulità sulle labbra, gli dice:

— Questo Duca di Galliera vuole offrire al Governo venti milioni per il porto di Genova.

— Caro cavaliere, ma che questo Duca sia un matto?

E ci volle del buono e del bello per indurre il Governo ad accettare il munifico regalo.

Ma per concludere con qualche lieta notizia, vi dirò che il Verdi — ai trionfi avvezzo — torna a trionfare per la millesima volta a Roma. Opere di lui si annunziano al teatro Manzoni: teatro popolare dei quartieri alti, ma dove si ammanniscono spesso spettacoli decorosi. L'autore dell'*Attila* e del *Falstaff* (prendo apposta questi due termini di confronto) è il genio universale che parla alle menti di tutti, che penetra nei cuori di tutti, che ha compreso, come nessun altro del tempo suo, quali sono le strade maestre che conducono alla mèta dei successi durabili. Cercavo l'altro giorno di un senatore al palazzo Madama, ed entrato nella Rotonda rividi il busto marmoreo del Grande, magistralmente scolpito dal Monteverde. Guardandolo e ammirandolo, rifacevo dentro di me la storia di un mezzo secolo musicale: storia gloriosa, che gli stranieri inutilmente c'invidiano. Vadano ad ispirarsi davanti a quel busto i giovani maestri italiani; e credano a me, non sarà tempo perduto.

Roma, Giugno 1902.

EUGENIO CIECCHI.



L'INAUGURAZIONE

DEL

Monumento a Rossini in Santa Croce

Siete già stati preventivamente informati del programma della solenne cerimonia. A me quindi non resta che raccontare brevemente come tale programma si sia esplicato, e come Firenze abbia degnamente — dopo 15 anni — pagato il tributo, soddisfatto l'impegno che contrasse verso l'Italia ed il mondo civile, in quel giorno del maggio 1887, in cui riceveva in consegna la salma di Gioachino Rossini, trasportata qui da Parigi perchè fosse depositata nel maggior tempio delle italiane glorie, nel Pantheon nazionale di Santa Croce.

E ben può dirsi oramai che, accanto ai marmorei monumenti consacrati alla memoria di Dante, Galileo, Machiavelli, Alfieri, Capponi, Nicolini, un altro è sorto degno del suo gran titolare e de' suoi eccelsi compagni nell'eterno e luminoso riposo. Ben può dirsi che l'atto, per sé stesso commoventissimo, dell'inaugurazione del monumento destinato ad accogliere le stanche ossa dell'autore di *Guglielmo Tell*, fu accompagnato da manifestazioni pari all'altezza di sì sublime e straordinario momento.

Certo il ricordo della mattina del 23 giugno 1902 durerà perenne in quanti ebbero la fortuna di passarla in Firenze e di assistere alla importantissima cerimonia compiutasi in questa città, che sembra aver avuto dal destino l'arcana e invidiata missione di raccogliere, attraverso i secoli, la più ampia messe di nobili memorie e di artistiche tradizioni.

Ho detto che fu nel 1887 — nell'istante stesso della consegna delle ceneri di Rossini — che si creò in Firenze l'imprescindibile dovere di erigere un monumento che meritamente le accogliesse.

Ma fin da nove anni prima, nel 1878, erasi costituito un Comitato rossiniano, ben antiveggente il futuro; Comitato di cui fu benemerito iniziatore e promotore il prof. Riccardo Gandolfi, attuale bibliotecario del nostro Istituto Musicale; e la di cui presidenza fu subito affidata al marchese Filippo Torrigiani — deputato al Parlamento — che l'ha sempre gelosamente mantenuta e che, in tale sua qualità, si recò — nel 1887 — a Parigi, a riconquistare le spoglie di Rossini.

E grandiosissime furono le onoranze che — nel maggio del 1887 — organizzò il Comitato rossiniano. L'ingresso della gloriosa salma in Santa Croce fu addirittura trionfale... ma la descrizione di quell'evento ormai remoto riuscirebbe oggi inopportuna. Solo vi dirò che, nella stessa sera, fu dato un concerto, nel

nostro maggior teatro, composto esclusivamente di musica di Rossini, ed al quale prese essenzialissima parte quel celebre tenore Tamberlick che — vivente Rossini — era stato uno dei più sublimi interpreti delle sue opere.

Da quel giorno in poi, degli anni — e non pochi — trascorsero, è vero. Ma non si spense per questo il sentimento dell'obbligo assunto; esso si mantenne vivo nel Comitato, il quale finalmente poté far sue le parole del Tasso, e dire che « sciolsi il voto ». A scioglierlo, del resto, si può affermare che ha concorso tutta la cittadinanza.

Mai festa più solenne ebbe maggior concorso di popolo. Bisognava vedere la piazza di Santa Croce adorna di bandiere, arazzi, addobbi a tutti i balconi, stipata di gente d'ogni condizione, accorrente alla cerimonia. La ricerca dei biglietti d'invito — nei giorni antecedenti a questa — era stata addirittura febbrile. Tutte le aristocrazie, dei natali, del censo, dell'intelligenza avevano fatto a gara per assicurarsi un posto. Tutte le Autorità, civili e militari, erano intervenute. I senatori e i deputati non si contavano. Innumerevoli le rappresentanze di Associazioni cittadine, delle provincie, e d'altre città d'Italia, cominciando dal Sindaco di Pesaro. S. A. R. il Conte di Torino intervenne pur esso in forma ufficiale, a rappresentare quella Casa di Savoia che non manca mai là dove una gloria italiana rivive e fa palpitare i cuori... Ed ora procediamo per ordine.

All'esterno del Tempio si leggevano le seguenti tre bellissime epigrafi — una per ogni porta — dettate dal prof. Gandolfi:

QUI LE SPOGLIE MORTALI  
DI  
GIOACHINO ROSSINI  
LO SPIRITO NELLE SUE DIVINE MELODIE  
ARALDI DI CIVILTÀ.  
L'ARTISTA CRISTIANO  
CHE SULLA TERRA INTERPRETÒ CON INSPIRATI CANTI  
IL DOLORE DELLA MADRE DI DIO  
POSSA NEL CIELI UDIRE INTONATO DA CHERUBINI  
L'HOSANNA IN EXCELSIS.  
O GIOVANI SPERANZE D'ITALIA  
INSPIRATEVI A QUESTA TOMBA  
PER RINNOVARE I MIRACOLI DELL'ARTE.

Da una quarta porta — quella del chiostro — si accedeva all'antico e grandioso Refettorio dei frati di Santa Croce.

E fu in quella vetusta sala, adorna di affreschi meravigliosi di Taddeo Gaddi e del Giotto, che il profes-



sore Luigi Rasi, direttore della R. Scuola di recitazione, lesse — alla presenza del Conte di Torino e degli invitati — una interessantissima commemorazione di Rossini, scritta dal più volte sunnominato e dottissimo prof. Gandolfi. Quindi lo stesso Rasi declamò, da par suo, un'inspiratissima Ode del padre Manni delle Scuole Pie, intitolata: *Lo Stabat Mater*. Applausi calorosi accolsero ambedue le letture.

Dopo di che vennero distribuite alle Autorità le prime copie di quella pubblicazione, di cui l'egregio collega *z. r.* vi ha già dato un cenno, e sulla quale io mi riservo di ritornare con maggior comodo nel numero venturo.



Terminata così la prima parte della cerimonia, tutta la folla si è riversata nel Tempio, dove stava per scoprirsi il monumento.

Nella navata centrale era stato costruito un palco, dove ha preso posto l'orchestra del Liceo di Pesaro, condotta e diretta da Pietro Mascagni.

Essa ha eseguito con moltissimo sentimento *Una lacrima* di Rossini; pezzo informato alla più soave mestizia e che, delle lacrime, ne ha fatte versare parecchie. Quindi la stessa orchestra ha accompagnato l'insigne tenore Francesco Marconi, che colla sua voce dolcissima cantava il *Cujus animam* dello *Stabat* rossiniano... Finito il pezzo paradisiaco, si è prodotto un fatto insolito, e di cui le austere pareti di Santa Croce conserveranno per secoli lo straordinario ricordo. Esse — le pareti — furono cioè costrette ad echeggiare di un formidabile applauso ripercosso a cento doppi dalle auguste volte abitate, da secoli, a un religioso silenzio!...

Non si gridi per questo allo scandalo, alla profanazione. Ci sono momenti, nella vita d'un popolo, in cui riesce ad esso impossibile frenare, moderare i propri entusiasmi. E quel momento era appunto uno di questi...

Intanto era caduto il velabro che ricopriva il monumento di Rossini, e le turbe si precipitavano a contemplarlo. Come già sapete, esso è opera del professore Giuseppe Cassioli, figlio del celebre e compianto scultore Amos, ed autore egli stesso d'importanti lavori, fra i quali importantissimo quello della porta sinistra del nostro Duomo, così universalmente ammirata.

Il monumento a Rossini è sullo stile del Rinascimento. Lo zoccolo è ornato da festoni e da tre stemmi ricordanti tre date: la nascita di Rossini: *29 febbraio 1792 Pesaro* — la morte: *14 novembre 1868 Parigi* — l'altro: la translazione delle sue ceneri: *maggio 1887 Firenze*.

Al disopra dello zoccolo posa un imbasamento in marmo di Serravezza, antico, e su questo sta il sarcofago sostenuto da due mensole, ornate da dettagli tolti da strumenti musicali. Sul dinanzi dell'urna sta scritto semplicemente, ma eloquentemente, GIOACCHINO ROSSINI.

Il resto si compone di due pilastri con candelabri e capitelli, e di un architrave ornato con ponticelli di violini e con un fregio contestato di chiavi di violino e di diapason maestrevolmente intrecciati. Sormonta un arco, circondato da un drappeggio, rialzato al disopra della cornice e ricascante sui pilastri. Come finale, uno stemma col monogramma G. R. Gli sfondi del monumento sono in lastra di porfido.

Questo per la parte architettonica.

La figurativa è costituita da una piccola testa raffigurante il sommo maestro, coi suoi tradizionali golettoni a vela, collocato nella lunetta sovrastante all'architrave; e da una formosissima figura di donna piangente... Delicatissima e doppia allusione! La figura rappresenta *Il pianto dell'Armonia*... il titolo stesso che Rossini, giovinetto di 18 anni, dava al primo pezzo da lui composto...

Parte decorativa... le splendide corone offerte dai Municipi di Firenze e di Pesaro, da Angelina Tiberini, ecc.

E con ciò ho finito il mio resoconto delle solennità inaugurali pel monumento a Rossini...



Giacchè non sono affatto da considerarsi come parte integrante di queste i due ammirabilissimi concerti offertici al teatro Verdi dal maestro Mascagni e dalla sua orchestra pesarese, in quanto che Rossini è rimasto estraneo alle intenzioni — di questi concerti; o tutt'al più vi è entrato, come semplice ingrediente dei relativi programmi, alla pari con Goldmark, Dvorák, Wagner, Tschaiakowsky, Rubinstein, Cherubini, Catalani...

Tutto il repertorio — insomma con cui Mascagni ed i suoi allievi hanno già conquistato il plauso dell'Italia e dell'estero e che hanno valso al primo la fama di direttore insuperabile, ai secondi quella di orchestra degna di rivaleggiare colle migliori.

Firenze, 23 Giugno.

G. GABARDI.

## ALLA RINFUSA

★ Per iniziativa dei maestri di musica Andreoli, Da Venezia, Frugatta, Orefice e dei letterati Butti e Orvieto, si è costituita pure in Milano una Associazione italiana di amici della musica, la quale, prendendo le mosse da quelle consimili che esistono già a Berlino e a Vienna, si propone di promuovere e incoraggiare la buona musica e i giovani autori.

Alla nuova istituzione hanno già aderito noti musicisti e letterati italiani.

★ Giorni sono, l'illustre prof. Grocco, il celebre clinico, il quale dirige la importantissima stazione termale di Montecatini, invitò tutti i professori della Facoltà medica di Firenze, i suoi allievi e molte spiccate personalità a visitare le RR. Terme di Montecatini con tutte le novità, veramente eccezionali, introdottevi secondo le nuove esigenze della scienza medica, dell'igiene, del progresso.

L'illustre professore, al banchetto dato in tale circostanza, spiegò tutto quanto di nuovo, di utile era stato fatto dalla Direzione delle RR. Terme, e tutto quanto si farà in seguito, e con poetico, gentile pensiero, concluse il suo elevato e brillante discorso, dicendo che: « sognava una nuova, graziosa città che dal verde, ombroso, fertile piano dei Bagni di Montecatini si arrampicasse su pel monte a Montecatini Alto, allo storico vetusto Castello, dove lo sguardo ammirato spazia nel grandioso, nell'imponente, nell'infinito. Lassù sarà genio tutelare lo spirito dei Giusti; quaggiù, il genio del luogo sarà lo spirito di Giuseppe Verdi ».

Applausi seroscienti accolsero le belle, ispirate parole del prof. Grocco.

★ Nei giorni 16 e 17 del prossimo agosto avrà luogo nella città di Sanremo, nella ricorrenza delle feste cinquantenarie di quella Federazione operata, un concorso internazionale di Società Corali e di Corpi di musica (Bande). La Giuria sarà composta di maestri italiani ed esteri, nominati alla vigilia del concorso. I premi consisteranno in medaglie e in ragguardevoli somme di denaro da L. 1,000 a 150 in ragione del merito.

Per maggiori informazioni le Società, che intendono intervenire, possono rivolgersi al Comitato Esecutivo in Sanremo.

★ L'Amministrazione Comunale della città di Colonia ha fatto costruire un nuovo elegante teatro, ed ha messo all'asta l'aggiudicazione di diverse loggie (palchetti) e posti, per lo spazio di dieci anni. Vari furono i concorrenti, ed il prodotto dell'asta ascese a 430,000 marchi. I palchi di proscenio vennero pagati 14,000 marchi cadauno; alcuni palchetti di prima fila toccarono gli 11,000 marchi; le poltrone di platea 850.

★ Il presidente dell'Opera Nazionale di Amsterdam offre un premio di fiorini olandesi duecento al migliore libretto di una grande opera drammatica senza prescrizione di forma.

★ A Berlino nel *Liederspielhaus*, altrimenti detto il Nuovo Teatro d'Opera, ha principiato un ciclo delle opere di Offenbach. Si tratta di una ventina d'opere, molte delle quali affatto sconosciute; ma si prevede che sarà molto se l'Impresa perverrà a farne rappresentare una metà.

★ Per incarico del Comitato promotore di una sottoscrizione nazionale per una medaglia d'oro a S. A. R. il Duca degli Abruzzi e per un ricordo ai suoi compagni della Spedizione Polare, costituitosi in Firenze nel mese di aprile del 1900, la Società Italiana per l'Arte Pubblica bandisce un secondo concorso fra gli artisti italiani per il modello di una medaglia commemorativa della spedizione polare di S. A. R. il Duca degli Abruzzi e dei suoi Compagni.

★ Nei giorni 7 e 8 del prossimo settembre, in occasione delle feste commemorative della fondazione della Società degli operai e veterani militari, è indetto in Borgomanero (Novara) un Concorso regionale bandistico, al quale sono ammessi i Corpi di Musica appartenenti alle provincie di Novara, Milano, Como, esclusi però quelli militari delle stesse città.

I premi, divisi per categoria, constano di denaro e medaglie. Il termine ultimo per prendere parte alle gare è fissato al 31 luglio prossimo. Col foglio d'adesione i concorrenti di prima categoria dovranno mandare un deposito di L. 20; quelli di seconda di L. 10, che saranno poi restituite alle Bande che effettivamente interverranno alla gara.

Per ulteriori informazioni i Corpi di Banda possono dirigere lettere al Presidente della Commissione ordinatrice.

★ Al Nuovo Teatro dell'Opera Reale di Monaco (Principe Reggente) le rappresentazioni straordinarie wagneriane principieranno il 9 agosto prossimo e termineranno il 12 settembre. Si daranno in tutto venti rappresentazioni delle opere: *Tristano e Isotta*, *Lohengrin*, *Tannhäuser* e *Maestri Cantori*. Parecchi artisti stranieri sono stati invitati a prendere parte alle dette rappresentazioni.

★ Un'attrice ben nota agli Stati Uniti, la signora Gertrude Andrews, ha ottenuto dal Municipio di Nuova York l'autorizzazione di fondare un teatro, che sarà esclusivamente diretto da donne in tutte le sue funzioni e prenderà il nome di *Fulton Street Theatre*. Va da sé che si ammetteranno solo produzioni d'autrici. La signora Andrews si è mostrata però meno intransigente nel comporre la compagnia degli artisti, concedendo che le parti maschili siano tenute da attori. Sarà inoltre accordato agli uomini l'ingresso nella sala allo stesso prezzo pagato dalle donne.

★ Il signor Modesto Tschaiakowsky, fratello del grande compositore russo Pietro Tschaiakowsky, ha pubblicato l'interessante biografia del fratello, alla quale attendeva da tanti anni. I documenti dei quali s'è servito per questo lavoro comprendono seimila lettere circa, un memoriale scritto dal fratello e molte note rinvenute nelle sue carte. L'opera è riccamente illustrata.



★ Notizie viennesi.

Un altro prodigio! Ha otto anni e si noma Micio Hörzöröski. Presentatosi al pubblico, come pianista e compositore, ha eseguito a memoria, coi signori Rill e Jeral, un *Trio* di Haydn, poi, solo, parecchi pezzi di Bach, Mozart, Beethoven, Chopin e diverse sue composizioni.

Parecchi consiglieri municipali hanno chiesto l'erezione d'una fontana Schubert sulla piazza Sobieski, situata nelle vicinanze della casa natale del grande musicista, nella Nussdorfstrasse. Nel mezzo della fontana sorgerà una statua di Schubert e i bassorilievi ricorderanno le più note melodie del maestro.

Fra le carte di un gentiluomo ungherese, morto recentemente, si sono rinvenute parecchie composizioni inedite di Liszt, che vendute dagli eredi a un editore di musica, saranno quanto prima pubblicate: sono rapsodie ungheresi e pezzi di musica sacra.

Lo stato del compositore Hugo Wolf, ricoverato in una Casa di salute, non lascia ormai più alcuna speranza.

★ Opere nuove.

Nella prossima stagione al Civico Teatro di Amburgo andrà in scena una nuova opera comica in tre atti, *Der zerbrochene Krug* (Il vaso spezzato), musica di Georg Jarro, testo di Heinrich Lee, che ha attinto il soggetto dalla nota commedia di Kleist.

Victor Holländer ha ultimato la composizione di un'opera, che nella prossima stagione sarà rappresentata a Berlino. La favola dell'opera, tratta dal nouissimo romanzo *Trilby*, sarà redatta dall'Intendente Praseh.

In Hermannstadt ha ottenuto un clamoroso successo un dramma musicale, *Stephanie*, di Hermann Kirchner.

A Parigi si annunziano due opere nuove: *Reine Fiametta* di Xavier Leroux e *Chérubin* di Massenet. Il libretto di quest'ultima, tratto dalla commedia omonima rappresentata al Théâtre Français, è opera di François de Croisset.

L'Opera di Berlino ha ricevuto la partitura completa di una nuova opera-*féerie* di Humperdinck, che deve essere rappresentata nel novembre prossimo. Il titolo dell'opera rimane per ora un mistero.

Il signor Richard Hol, il decano dei musicisti olandesi, oggi in età di 77 anni, ha fatto rappresentare alla Haye un'opera, *Floris V*, da lui scritta su soggetto nazionale. Quest'opera, non nuova per intero, era stata rappresentata per la prima volta, dieci anni or sono, ma aveva ottenuto soltanto un successo di stima. Considerevolmente ritoccata e in qualche parte rifatta dall'autore, ha ottenuto ora un risultato eccellente. Il pubblico ha fatto al vecchio maestro una commovente ovazione.

★ A proposito dell'opera *L'oltres versées* di Boieldieu, rappresentata recentemente con tanto successo a Monaco, il *Ménestrel* rettifica che, anzi che essere stata messa nell'oblio, ottenne il successo più completo alla sua apparizione all'Opera-Comique di Parigi, dove si mantenne, per oltre quarant'anni, nel repertorio.

Nei giorni 28 e 29 corrente avrà luogo a Pyrmont, in onore di Tschalkowsky, un grande *Festival*, al quale prenderanno parte Hugo Heermann e Hugo Becker. Si eseguirà tutta musica di Tschalkowsky e Hugo Riemann terrà una conferenza. L'introito sarà versato a favore del monumento da erigere a Lortzing.

MUSICA

ETTORE CAROSIO

LA BOHÈME di G. Puccini.

Piccola Trascrizione per Chitarra.

Da Londra

XVI.

**D**OMENICA, 1.<sup>o</sup> giugno, la lieta notizia della pace conclusa nel Sud-Africa, giungeva alla capitale britanna. Accolta nelle chiese e nelle case di tutto il Regno con animo riconoscente, la notizia produsse nelle strade di Londra clamorose dimostrazioni, nelle quali gli strumenti così detti musicali diedero un saggio della massima discordia. Com'è naturale, l'usanza decreta in tale occasione una festa solenne; ma i cittadini più moderati non vogliono prolungarla troppo smodatamente in vista del prossimo avvenimento dell'Incoronazione, che è stato proclamato da ordine Reale. Il sentimento della maggioranza, pure essendo compresa da gratitudine, vuole che la grande festa del nostro Re non sia conturbata da nessuna notizia di guerra e di contesa e dappertutto sentiamo invero dire con soddisfazione che ora possiamo rallegrarci ch'essa si presenti scevra da qualsiasi ansia di dolore.

La grande cerimonia di ringraziamento avvenne domenica scorsa, presenti al servizio divino il Re e la Regina, in San Paolo, dove era adunata una larga rappresentanza di ogni ordine di cittadini, molti dei

quali dovettero attendere dallo spuntare del giorno il momento propizio per introdursi nella chiesa. L'interesse maggiore della cerimonia era concentrato nel *Te Deum*, che venne cantato colla musica del defunto Sir Arthur Sullivan. Questa composizione, che fu l'ultimo suo lavoro, compiuta poco prima che la morte lo cogliesse, si addice in modo speciale ad una cerimonia di ringraziamento. Mancatogli il tempo di condurre a fine la intera orchestrazione, vi si sentì però in ogni sua parte la mano del maestro. E mentre il Re e la Regina rendevano ringraziamenti nella storica Cattedrale, dove sono sepolti tanti guerrieri inglesi, ogni chiesa di ogni dove, per quanto lungo e largo è il Regno, offeriva gli stessi inni di gloria e le stesse preghiere per una pace durevole e riconciliazione per quelli che furono già i nostri nemici.

Ed ora che Londra ha celebrato la pace, siamo tutti in grande ansietà per l'incoronazione del nostro Re (1). La città è andata mano mano trasformandosi, benché non tutti i cambiamenti avvenuti possano a tutti gradire. Le impalcature erette dinanzi a molti pubblici edifici, non ultima, quella che copre la facciata dell'Abbazia di Westminster, danno l'aspetto in molte vie della città di una immensa bottega di falegnami. I forestieri, che visitano in questo momento Londra, debbono riportare una ben strana impressione della nostra grande metropoli.

In attesa tutti quelli che hanno concerti da dare o nuove produzioni si affrettano e non perdono tempo: chi, non appena terminate le feste in Londra, la gente pensa già di recarsi a organizzare gite alla campagna, i più fortunati di correre a respirare le fresche brezze del mare e riposarsi così delle fatiche sopportate. Per questo i concerti sono molto frequentati oltre l'usato in questa stagione. Nella scorsa settimana non ne abbiamo avuto meno di ottanta e in una sola giornata ben ventidue e tutti abbastanza frequentati, pubblici o privati che fossero. Con tante attrazioni non era però a pretendere che le sale fossero tutte appieno affollate. Ad ogni modo il pubblico è accorso in numero considerevole all'audizione combinata dall'attore Possart e da Riccardo Strauss, il compositore popolare tedesco, i quali ne hanno date parecchie a Queen's Hall. La recitazione accompagnata dalla musica non è molto popolare nel nostro paese; ma il signor Strauss, il quale eseguì i suoi poemi musicali al pianoforte, pare sia stato più fortunato nella combinazione.

Il signor Harold Bauer, di ritorno in Inghilterra, ha dato concerti alla Filarmonica e a Saint James Hall. Il signor Josef Hofmann ha pure fatto una apparizione a Queen's Hall, dove interpretò parecchie com-

posizioni di Chopin con molta efficacia. Il signor Mühlfeld, il famoso clarinetista di Meiningen, il quale si trova presentemente fra noi, per prendere parte ad un concerto orchestrale, si presentò in una audizione di musica da camera con un programma che includeva il *Trio* per clarinetto in *Si bemolle*, il *Trio* di Brahms in *La minore* e alcuni pezzi di fantasia di Schumann. I signori Sapelnikoff e von Dohnanyi hanno pure dato cadauno un concerto ed altri di minor conto sono pure stati offerti al pubblico e ai privati.

All'Opera l'avvenimento più interessante del mese fu la benvenuta apparizione del signor Caruso, il tenore italiano, il quale fece il suo debutto nel *Rigoletto*, seguito subito da altro successo nella *Bohème*, che, senza dubbio, fu una delle più interessanti rappresentazioni della stagione. Il signor Caruso cantò quella musica colla più squisita finitezza; e, come attore, dimostrò di possedere molta abilità e delicatezza nella parte scenica. L'impressione da lui prodotta nel pubblico si fece ancor più favorevole nella interpretazione di Edgardo nella *Lucia di Lammermoor*; il pubblico intiero rimase, come per miracolo, sbalordito nell'ascoltare il suo canto nella celebre aria: *Fra poco a me ricovero*, dimostrando che la parte d'Edgardo è di primissimo ordine per un tenore che sa cantare ed agire, a un tempo, con eguale bravura. Il più grande trionfo da lui riportato però fu nell'*Aida* e, senza dubbio, egli è il miglior Radamès che abbia sinora cantato nella nostra città.

I teatri sono stati tutti attivi. Una ripresa interessante a Her Majesty è stata quella delle *Allegre Comari di Windsor* di Shakespeare, ben nota in Italia come origine dell'opera *Falstaff*. Per essa Mr. Beebohm Tree si è assicurato i servigi di due distinte attrici, Miss Ellen Terry e Mrs. Kendal, ognuna delle quali è avvezza a brillare, quale stella speciale, in ogni rappresentazione. La prima, sotto le spoglie di Mrs. Page, la seconda sotto quella di Mrs. Ford, Mr. Tree raffigurante il corpulento cavaliere, la produzione per sé stessa di carattere gaio e comico, malgrado un certo spirito un po' grezzo più accettabile ai tempi di Shakespeare che ai nostri, hanno concorso a creare un grande successo, che attirerà molta folla anche nelle rappresentazioni avvenire. E questo è già molto, più di quello che dire si possa di molte produzioni moderne.

Il soggetto drammatico favorito — non si capisce per quale ragione — pare sia sempre *Frausca da Rimini*. Benché la tragedia del D'Annunzio non sia stata ancora rappresentata in Inghilterra, è però nota nei negozi maggiori di libri non che in molti saloni; quella di Mr. Stephen Philipps poi sullo stesso argomento è già stata rappresentata, per ben cento sere,

(1) Com'è noto, tutto venne sospeso in seguito ad una grave e pericolosa operazione che dovette subire appunto l'altro ieri il re Edoardo VII.

(Nota della Redazione).







maestro Gaetano Coronaro dicesse con molta foga. Che questo sia un lavoro organicamente riuscito, non oserei dirlo; v'è palese l'indeterminatezza dei primi passi in un terreno nuovo e mal sicuro; ma, in compenso, l'ispirazione è nobile e l'istrumentale ben equilibrato, geniale ed efficace. È certo una eccellente promessa; tanto che, fatta forte dallo studio e dall'esperienza, non credo d'ingannarmi se dico che anche nel genere polifonico la natura eminentemente lirica della compositrice potrà dare qualcosa di notevole.

Ben fornito di cognizioni tecniche, se non troppo originale, si è rivelato l'allievo Antonio Russolo. Il suo *I Tempo del Concerto in Si minore* per violino, eseguito dal prof. Ranzato, con accompagnamento di orchestra, è ben elaborato, ma più voluto che sentito; il violino è trattato invece con buone intenzioni di meccanismo. Pregevole il poema sinfonico *Jaufré Rudel* per l'istrumentale sempre forbito e per qualche episodio veramente ben trovato; ha però il peccato originale di quasi tutti i poemi sinfonici, l'incoerenza del discorso e la soverchia vaghezza di forma. Ciò non toglie del resto che il Russolo non si possa annoverare fra uno dei migliori e più promettenti allievi di composizione che è al termine dei suoi studi in Conservatorio.

Una bella promessa mi è apparsa il giovane allievo (pure della scuola Coronaro) Enrico Soro con l'*Andante* per archi e *Suite* per piccola orchestra; c'è in questa musica spontaneità, chiarezza e sincerità; doti grandi specialmente nei giovani, che non accontentandosi di fare, sogliono spesso strafare. Il Soro continui così e... farà bene.

L'allievo Umberto Moroni, pure al termine dei suoi studi (scuola del prof. Ferroni), eseguì una sua *Sonata* per pianoforte, che non è priva di pregi. Ricco di buoni passaggi è il meccanismo pianistico e la composizione è svolta con facilità e disinvoltura. Qualche luogo comune qua e là fa difetto: è tanta del resto la musica per pianoforte, che si cade, senza accorgersene, nel già fatto; compensano però questi nei parecchi originali episodi che rivelano nell'autore una naturale disposizione pel genere da camera. L'*Intermezzo* mi è sembrato meglio riuscito, per l'idea e per la forma, dell'*Agitato* e dell'*Allegro con fuoco*.

\*\*\*

Al 1.<sup>o</sup> saggio si tornarono ad eseguire il poema sinfonico *Jaufré Rudel* di Russolo e la *Sonata* per pianoforte di Moroni. Questi gli allievi compositori. Gli altri numeri del programma vennero eseguiti da allievi che sono pure al termine degli studi. Il *Concertstück in Sol minore*, op. 46, per viola, con accompagnamento d'orchestra, di Hans Sitt, ebbe dall'allievo Guglielmo Koch (scuola prof. Gerolamo De Angelis) una ben equilibrata e geniale esecuzione; questo giovane allievo sa trarre dalla viola effetti veramente romantici e fraseggia con sentimento d'artista.

Nella *Sonata-Concerto*, per flauto ed arpa, di Spohr, gli allievi Conti (scuola prof. Zamperoni) e signorina Appiani (scuola prof. Tedeschi) suonarono l'uno troppo piano, l'altra troppo forte; di chi la colpa? Certo però che la cavata di suono di quel flauto voleva essere meno esile! Questa l'impressione dell'insieme; considerati singolarmente, tanto l'uno quanto l'altra conoscono bene il loro strumento e dimostrano di averlo studiato con diligenza e profitto.

Eccellente esecuzione, per compostezza, equilibrio, quadratura e buon gusto, quella che la signorina Anna Maria Buroni, allieva del professore Frugatta, seppe dare al *Rêve angélique* di Rubinstein ed all'*Allegro*, op. 8, di Schumann; due pezzi di genere assai disparato, anzi, in rapporto all'effetto pianistico, diametralmente opposti. Nel primo era necessario correggere l'esuberanza di colore, nel secondo invece occorreva colorire esuberantemente per supplire alla deficienza ed all'aridità del lavoro pianistico con una brillante esecuzione. Era dunque compito altamente artistico quello di giungere ad un'esecuzione equilibrata ed efficace, e la signorina Buroni l'ottenne; ciò torna a suo onore ed io sono ben lieto di tributarglielo.

Un magnifico pezzo, la *Romanza* per violino, arpa ed organo, op. 27, di Saint-Saëns, venne magnificamente eseguito dalla signorina Edvige Fiscina (scuola del prof. Rampazzini), con una bella cavata, penetrante ed affascinante, insieme alla signorina Ester Prevosti (scuola prof. Tedeschi) ed allievo Perlasca (scuola professore Mapelli), ottenendo un pieno, caloroso successo.

Per i giorni 24 e 25 corrente sono annunciati la quattordicesima Esercitazione privata, tutta dedicata alla scuola del prof. Ferroni, ed il secondo saggio.

G. ANFOSSI.

\*\*\*

#### Saggio scolastico della Scuola Musicale Cooperativa.

Milano, Sala dell'Istituto dei Ciechi, 11 Giugno.

Questa Scuola, che è di già al suo undicesimo anno di vita, grazie alle cure intelligenti e coscienziose di quegli egregi insegnanti, dà risultati veramente lusinghieri. Il saggio d'oggi, nel suo complesso, mi è apparso assai buono per la serietà didattica e per la qualità degli allievi quasi sempre pregevoli.

Assai bene educate allo studio pianistico le allieve Inzaghi, Pellicari e Olga Catelli (scuola professoressa Catelli); in particolar modo quest'ultima, dotata di una eccellente natura musicale, sì che dà a sperare molto per l'avvenire. Per non uscire dal campo delle pianiste, dirò che l'allieva Rina Franco (scuola prof. Luzzi) eseguì con un sapore squisitamente artistico la *Sonata* in *Mi bemolle* di Haydn, che l'allieva Bertoni (scuola del prof. Tarenghi) eseguì con accento e fedeltà di stile molto pregevole la *Sonata*, op. 79, di Beethoven e che l'allieva Vianini interpretò con molto sentimento



e slancio, rivelando anche una certa maturanza di meccanismo, l'*Holberg Suite* di Grieg; è allieva del professore Mascardi.

La scuola di contrappunto e fuga del prof. Tarenghi, negli allievi Cattaneo, che ha presentato un grazioso e ben strumentato *Preludio* per orchestra, e Margaini e Santarelli, in due geniali *Romanse*, mi è sembrata ottima per la serietà delle intenzioni artistiche non disgiunta da una simpatica ed elegante modernità di indirizzo.

Bene gli allievi di canto del prof. Piccoli, quelli di violino del prof. Revere, fra i quali emerse il signor Fantozzi nell'*Histoire* di Tirindelli, ed il flautista Zenone, allievo del prof. Carcano.

Buona l'esecuzione orchestrale, ed anche quella corale, diretta dal prof. Calcaterra, in un coro a tre voci di Krug, che però avrebbe fatto maggiore effetto, se il movimento fosse stato un po' più mosso.

G. ANFOSSI.

COMO, 21. Giugno. — Il concerto, organizzato ieri dalla Società Filarmónica, è riuscito molto brillante. Affollatissimo il salone, l'orchestra eseguì, prima, con molto brío, l'*Overture* dell'opera *I Diamanti della Corona* di Auber. Poi il giovane maestro Arrigo Cappelletti si fece applaudire dirigendo una sua pregevole *Ginetta* per archi ed una *Strophis* in Sol a grande orchestra. La signorina Evelina Broglio cantò la celebre romanza di Donizetti, *La vete et l'enfant, l'orfanello*, graziosissima composizione del maestro Paolo Maggi, la nota romanza di Tosti, *Nonna, sordi!* ripetutamente applaudita, invitata a replicare e regalarla, da ultimo, da una smagliante panier di fiori dal Comitato. Il tenore Giuseppe Migliori si fece pure applaudire coll'*Ave Maria* di Gounod e la *Romanza della Favorita*, che dovette replicare. Chiuse il concerto *Jerusalem* di Gounod, cantata dalla signorina Broglio, con orchestra e cori. — N.

## Eugenio Pirani a Londra

Eugenio Pirani e Alma Webster-Powell possono vantare un nuovo trionfo nel giro mondiale che stanno compiendo. I più reputati giornali inglesi sono tutti concordi nel constatare il successo dei due artisti anche a Londra. Ecco alcuni resoconti.

Lo *Standard* scrive:

Un interessante concerto fu dato dalla signora Alma Webster-Powell ed Eugenio Pirani, i quali hanno fatto un giro per l'Europa, riportando dovunque un successo notevole. Il signor Pirani è un compositore eletto: ne fa fede il suo *Trio*, per pianoforte, violino e violoncello, col quale incominciava il programma. Il lavoro è della forma usata di quattro tempi; il materiale tematico è splendido, mentre lo sviluppo è conciso e non si perde in profusità. Il primo movimento è il più accademico; gli altri tre sono useno erudit. Lo *Scherzo* è breve ma brillante; l'*Andante* è la suggestione di un inno e il *Finale* si sviluppa in un energico fugato, che chiude la composizione. L'interpretazione, bene affiancata, era affidata al prof. Emile Sauret, Bertie Withow e all'autore stesso. Pirani eseguì poi con molta efficacia diverse sue composizioni per pianoforte, fra le quali notiamo un graziosissimo *Sholio* di note doppie, molto utile

anche dal punto di vista didattico. La signora Powell ha una voce veramente soave, di un timbro che rammenta il flauto, robusta specialmente nel registro medio e di un'estensione considerevole. Le sue note alte sono sempre perfettamente intonate e cinte con grande intelligenza artistica.

Il *Morning Post*:

Il signor Eugenio Pirani, il quale diede un concerto alla sala Bechstein, è un musicista di grande talento. Nel programma figuravano parecchie sue composizioni. Fra queste un *Trio* per pianoforte, violino e violoncello, rivela immaginazione e fantasia fervida e un'abilità costruttiva non comune. Pirani, il quale è un valentissimo pianista, eseguì diverse sue composizioni, mentre i suoi lavori vocali furono interpretati egregiamente da Alma Webster-Powell.

Il *Referee*:

Se si giudica dalle composizioni ascoltate al Bechstein-Hall, Eugenio Pirani è un musicista di vaglia. La più importante, un *Trio* per pianoforte, violino e violoncello, ci diede prova di una fantasia viva e di grande facilità nel comporre. Alcuni dei suoi pezzi per pianoforte sono di effetto sicuro; altrettanto le sue *Romanze*, interpretate da Alma Webster-Powell. La voce di questa artista è di un'estensione eccezionale, di timbro simpatico e di una flessibilità straordinaria ed alcune di queste suscitano immenso applauso.

Anche il *Times*, l'*Observer*, il *Daily News*, ecc., pubblicano critiche molto lusinghiere per due artisti.

## PREZIOSILLA...

(Novella... burocratica)

(Continuazione, vedi N. 25.)

II.

È necessario far sapere subito al lettore, che quei sogni, quelle illusioni e quelle speranze formavano un bagaglio assai leggero; tanto leggero e imponderabile, che avrebbe potuto entrare in qualunque Comune *chiuso* senza pagare un centesimo di dazio consumo. Nel giardino intellettuale di Giosuè Minelli né sogni, né speranze, né illusioni potevano germogliare e fiorire. Per essi non v'erano terra fertile, né sole vivificante.

Ciò potrà sembrare strano in un giovane di venti o ventun'anni, appena uscito dall'Università dottore in legge. Ma Giosuè Minelli non era un giovane come tutti gli altri. Era un ragazzo serio, positivo e metodico; non aveva ideali, o se ne aveva, erano affatto diversi da quelli de' suoi coetanei.

Giosuè — i lettori riflettano bene a questi particolari — usciva da una famiglia di impiegati dello Stato.

Risalendo molto lontano nella sua genealogia, probabilmente la Consulta araldica avrebbe trovato fra i

suoi antenati un calamaio, una penna e un quinterno di carta *uso protocollo*.

Suo nonno, ai tempi dell'*Austria*, era stato Commissario distrettuale.

Suo padre, percorrendo la *carriera finanziaria*, era arrivato al grado di *agente superiore delle imposte dirette* e Cavaliere della Corona d'Italia.

Sua madre era figlia di un segretario di prima classe dell'*Intendenza di finanza*; e un suo zio, finalmente, era *ricevitore del Registro*.

Si può dire dunque che egli era nato impiegato governativo. In casa Minelli questa posizione rappresentava l'ideale pubblico e privato.

Per quanto fossero lontani i tempi aurei nei quali giustamente si diceva: pacifico come un *tre lire* (1) — pure il colmo della ambizione umana era sempre circoscritto in un buon impiego a 3,500, 4,000, 4,500 lire all'anno, con la pensione dei *quattro quinti*, dopo trentacinque anni di servizio. Lo stipendio per trenta o trentacinque anni, la pensione fino alla morte; ecco i due termini del problema per quelle brave e rispettabili persone.

— Studia! — diceva il babbo cavaliere Minelli al figlio Giosuè — studia, se vuoi fare una bella carriera.

Naturalmente il cavaliere Minelli, in fatto di studio, non aveva vedute molto ampie ed elevate. Il degno uomo non apprezzava e non vagheggiava la grande coltura intellettuale. Non avrebbe mai dato il suo consenso perchè Giosuè avesse a diventare un letterato.

Studiare per diventare un buon impiegato; ecco il punto di partenza e il punto di arrivo.

Gli impiegati governativi hanno per base tre principi essenziali: ordine, regolarità e metodo.

In casa Minelli tutto era fatto con ordine, con regolarità e con metodo: la vita era organizzata col formalismo burocratico.

Il metodo era questo: la mattina, alle otto, prima colazione con caffè latte e crostini al burro; a mezzogiorno seconda colazione, che la signora Minelli chiamava pomposamente alla forchetta; la sera alle sei, invariabilmente, il pranzo. Dalle sei alle sette si mangiava; dalle sette alle otto si prendeva il caffè e si chiacchierava.

Le conversazioni famigliari erano anch'esse un modello di regolarità. Il cavaliere Minelli e lo zio, ricevitore del Registro, avevano piena libertà di parola; questa libertà era limitata per la signora Minelli, e limitatissima per Giosuè. Anzi il cavaliere Minelli, ch'era uomo d'ordine e di metodo anche politicamente, aveva stabilito che Giosuè non potesse parlare, se prima non pronunciava la frase sacramentale: domando la parola!... E s'intende che le opinioni di Giosuè dovevano

(1) Quando la Lombardia era ancora sotto la dominazione austriaca e la vita costava pochissimo, uno stipendio di un fiorino o tre lire milanesi al giorno era considerato come un reddito straordinario. Un *tre lire*, cioè un uomo che aveva questo stipendio, era, per giudizio universale, un uomo felice. Per una ragazza, sposare un *tre lire* era una fortuna.

sempre essere manifestate in *via subordinata* e riservata la superiore nonchè paterna approvazione.

Le conversazioni di casa Minelli non erano molto variate. Generalmente la signora aveva delle comunicazioni importanti da fare riguardo alla serva. Il cavaliere, che a queste comunicazioni si seccava, o proponeva l'ordine del giorno puro e semplice, oppure diceva alla moglie:

— Presentate una interpellanza, una mozione!

L'intelligenza della signora Minelli aveva potuto arrivare sino alla interpellanza, la quale è per così dire nella natura femminile; ma il meccanismo complicato della mozione era per lei una specie di mistero impenetrabile.

Il cavaliere ed il ricevitore del Registro commentavano volentieri le circolari ministeriali, e qualche volta, ma di rado e con molta prudenza, si lanciavano nella politica. Solamente quando era in vista una crisi ministeriale i due degni funzionari leggevano attentamente i resoconti delle discussioni parlamentari, sino alla caduta del Gabinetto e alla formazione del nuovo Ministero, non per altro che per sapere chi sarebbe il loro nuovo capo.

Il cavaliere aveva una marcata preferenza per l'onorevole Giolitti. Soleva dire:

— Quello è un uomo! È uscito dalle nostre file.

Ma quando l'on. Giolitti diventò presidente del Consiglio, il cavaliere ne provò un certo malcontento.

— Salvo le opinioni contrarie — disse — quello è un uomo spostato. Se avesse domandato consiglio a me, io gli avrei detto: non accetti, commendatore, non accetti!

Ma l'on. Giolitti, avendo dimenticato di consultare il cavaliere Minelli, commise l'errore di diventare presidente dei Ministri. Nessuno è perfetto a questo mondo.

Il signor Minelli ammirava incondizionatamente l'onorevole Sonnino, il terrore dei contribuenti. Quanto all'on. Luzzatti, ne pronunciava il nome con una mossa di compassione mista di una certa benignità.

Leggere i resoconti parlamentari nei momenti di crisi ministeriale era il compito specialmente affidato a Giosuè, il quale talvolta manifestava un po' di noia a quella lettura obbligata.

Ma il padre cavaliere lo redarguiva, dicendogli:

— Leggi e impara!

Giosuè leggeva, ma non imparava niente.

Una volta, essendogli venuta sott'occhio una frase dell'on. Luzzatti sulle *imposte blande*, si permise di stringersi nelle spalle, mormorando scetticamente:

— Blande!... per il contribuente non vi sono imposte blande.

Il padre Minelli aggrottò le ciglia, e lo zio ricevitore del Registro fece un gesto di stupore.

Poi il cavaliere esclamò:

— Giosuè! Giosuè! Sappiate, figlio mio, che, salvo le opinioni contrarie, i contribuenti non hanno di-



ritto di giudicare le imposte. Il loro dovere è di pagare; e spetta a noi, cominciando da Sua Eccellenza, determinare il come, il quando e il quanto!

— Però...  
— Niente però. Un contribuente che discute è un fazzoletto e un malintenzionato. Ve lo dico io, che li conosco, i contribuenti... A sentirli, hanno sempre ragione, e siamo noi che non abbiamo coscienza negli accertamenti. Ma Sua Eccellenza ha ragione; anche nella sua ultima circolare diceva benissimo: «bisogna sviluppare i proventi delle imposte dirette, alimentando i benefici dell'Erario; ed io faccio serio assegnamento sulla loro oculatezza e sul loro zelo, perché nessun reddito né parte di reddito abbia a sfuggire al loro occhio paternamente ma rigidamente vigile... Parole d'oro, Giosué, parole d'oro. Impri-metevele nella mente. Se si avesse a dar retta ai contribuenti, non vi sarebbero più imposte; se non vi fossero più imposte, non vi sarebbe più neanche lo Stato; e se non vi fosse lo Stato, che cosa faremmo noi altri impiegati? Chi ci garantirebbe lo stipendio e la pensione?»

— Benissimo! — aggiunse lo zio. Anche nel mio Ufficio i contribuenti non fanno che brontolare. Appunto ieri un tale, venuto per far registrare un contratto, ebbe il coraggio di gridare che la tassa era troppo gravosa. E ingenuamente diceva: — Se questo contratto è regolare e fatto, come prescrive la legge, perché si deve subordinare il suo valore giudiziario alla ridicola formalità di registrarlo? — Io gli risposi: — Caro signore, il vostro contratto per sé stesso è come un bambino che ha ricevuto il battesimo. Che cosa gli manca? La cresima. Ebbene noi diamo la cresima al vostro contratto! — Colui andò in bestia e gridò: — Ed io darei l'olio santo e l'estrema unzione a voi e ai vostri padroni, mangiapane a tradimento!

— Ecco il frutto delle teorie sovversive della giornata! — esclamò il cavaliere Minelli. Oh, se il Governo avesse energia! È così che si scalciano le istituzioni!

(Continua)

CARLO ARNER.

BIBLIOGRAFIA

Le Crépuscule des Dieux; analyse du livret par CH. A. BERTRAND; analyse de la partition par J. G. PRODHOMME. — (Paris: Librairie Mollère).

IN Francia, dove non esisteva, in lingua francese, una guida consacrata al *Crepuscolo degli Dei*, dal doppio punto di vista letterario e musicale, i signori Ch. A. Bertrand e J. G. Prod'homme hanno supplito alla lacuna riproducendo, sotto una forma pratica, un pregevolissimo riassunto del poema, scena per scena, non che un'analisi sommaria dei motivi essenziali della partitura di Riccardo Wagner.

La forma del suono secondo l'Alighieri, ricerche di RAFFAELE VALENSISE. — (Napoli: Tipografia Pansini).

Nella ricorrenza del sesto centenario della *Divina Commedia*, il signor Raffaele Valensise prendendo le mosse dalla terzina del XX canto del Paradiso:

*E così suona al zolla della terra  
Prende sua forma, e si canta al portagio  
Della sanpogna vento che penetra, ecc.*

tende a dimostrarci in questo suo breve opuscolo quanto l'altissimo poeta fosse maestro non solo nella filosofia ma anche nella scienza fisico-musicale. Dolce la melodia che risuona nell'atrio del Purgatorio; soavi le note dell'inno *Te lucis ante* e quelle della donna da lui intraveduta nella *divina foresta spessa*. Nel Paradiso più dolci ancora quelle che emanano dalla *gloriosa rota* dentro il sole, la *sinfonia che suona sì devota*, il canto del trisagio angelico che echeggia fra le celesti sfere.

L'autore dell'opuscolo con queste opportune citazioni conclude che la dolcezza dei suoni procede principalmente dalla loro elevazione e dalla loro forma, d'onde l'evidenza dello scopo per il quale il sommo poeta pose in rilievo la dolcezza delle note musicali.

COLLAUDO D'ORGANO

Collaudo del nuovo Organo della Chiesa Parrocchiale di Pogliano-Olona.

Esotroscritti, inviati dal M. R. Parroco Don Angelo Corti e dalla Veneranda Fabbrica di Pogliano a collaudare l'organo costruito nella Chiesa Parrocchiale di detto luogo, per munificenza generosa della signora Luigia Ciampi, dalla antica Ditta Pietro Bernasconi e figlio Luigi di Varese, rilasciamo quest'atto di loro piena soddisfazione ed approvazione.

Il nuovo organo è a due tastiere di 58 tasti, con registri a bottoni percorrenti l'intera tastiera, e pedaliera di 27 note reali.

Il ripieno è insieme robusto e dolce; con un numero ristretto di file (sei), l'organaro ha saputo ottenere l'effetto gradatissimo del tradizionale ripieno italiano.

Nel primo manuale è segnalato lo strumento *Crombora*, dolce assai e pastoso, della famiglia dei Clavici, una vera specialità della Ditta; unito alla Tromba assume un timbro molto robusto.

Nel secondo manuale sono a notarsi il Bordon e la Viola R. p.

La meccanica è leggera, silenziosa, pronta; a ciò concorre molto l'aver sostituito dei fili di alluminio speciale, ai soliti e pesanti fili di ferro e d'ottone. Ciò torna ad onore del signor Luigi Bernasconi, il quale si sforza di perfezionare sempre più il sistema meccanico, siccome il più razionale.

I manici a quattro pompe, secondo il sistema Gammis, con due compensatori, bastano all'alimentazione. Notevolissimo per questo riguardo l'equilibrio e il contemperamento della pressione, la quale, pur bastando ad ogni singolo strumento, mantiene ai tasti una leggerezza che raramente si trova in organi di certa mole, e per costruzione meccanica.

Pogliano, 15 Maggio 1901.

Mons. NASONI Prof. DON. ANGELO  
Presidente della Commissione per la Musica Sacra.

Prof. FILIPPO MARTINOIA  
Maestro-Organista della Cappella di Rito Artistico.

ERNESTO BORGANTI  
Maestro-Organista della Prepositurale e Santuario di Rho.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 21 Giugno.

Il secondo saggio dato dagli alunni del Conservatorio — Le pecore e noi artistiche prove teatrali — Una novità — Accenti di concerti locali — Nuovi componimenti vocali del Palermi.

Il secondo saggio dato dagli alunni del R. Conservatorio di Musica ritardò l'importante come il primo, e pure la scuola di composizione si è fatta molto onore. L'alunno Napoli ha presentato una *Ouverture-Fuga* per orchestra, il Colucci un *Primo Tempo* di una *Sonata* per violino e pianoforte, e l'Antonucci una scena drammatica per soprano e orchestra, *Erastide*. I due primi hanno studiato col D'Arienzo; l'altro col Secco. La *Ouverture-Fuga* è un lavoro importante, che si presenta sereno, elegante, ricco di modulazioni, di una chiarezza notevole e di molta logica nella condotta, che accenna a buon corredo di studi contrappuntistici e ad un fine sentimento d'arte. Il Napoli deve studiare ancora qualche anno, e già lascia concepire molte speranze. Il Colucci ha, invece, compiuto il corso degli studi contrappuntistici, e quindi è per assorgere dall'arte meccanica all'ideale: il suo componimento ha valore tecnico ed estetico. L'Antonucci va lodato per sveltezza di forma e una vaghezza che fa riuscire assai accorta la scena che ha composta. La scuola di canto del Carelli presentò le alunne Bellini e Ida Pontano; quella cantò la scena del *Profeta: L'ingrato abbandonato*, e insieme con la Pontano l'*Ave Maria* di Donizetti. La Talamo eseguì bene il recitativo ed aria del *Re di Lahore: Deli san tremar d'errori*, e la scena dell'Antonucci.

Delle scuole di pianoforte si produssero la Valletta, allieva del Romanelli, la quale eseguì il *Rondo brillante*, op. 62, di Weber; il La Volpe, che suonò la *Quinta Barcarola* di Rubinstein e lo *Studio in La minore* di Chopin; e fece ammirare le belle qualità della tecnica insegnatagli dal Rossonandi. L'alunno Valente e l'alunna Barbone, quello della scuola Sinonietti, questa della scuola Romanelli, interpretarono la *Fantasia naphretica* di Liszt per due pianoforti, e il Valente fece pure udire la *Fantasia-Polonoise* di Paderewski. Tutti lasciarono ottima impressione.

La scuola di violino del Ferri fece conoscere il Tufari, che si mostrò eccellente interprete della *Balлада di Polonoise*, op. 38, del Viestemps, e che accoppia molto sentimento alla padronanza della tecnica, e ripresentò il Curci. Questi eseguì assai bene il *Tempo di Sonata* del Colucci, e fu condotto egregiamente dal La Volpe. Lo Scaramuzza diede nuove prove di valore, accompagnando il Tufari.

Con un'accortissima esecuzione dell'*Ouverture* di Mendelssohn, *Ray Blaz*, ebbe fine il saggio, che al pubblico, numeroso e scelto, parve degno di ampia lode. Dirò, per concludere, che gli alunni maestri Antonucci, Colucci, Ferri, Lobofo, Lombardo, Napoli e Pesce direbbero l'orchestra con molta sicurezza e precisione. Domenica avremo il terzo ed ultimo saggio.

Perché il lettore non si stanchi, dovendo ancora trattare di concerti e saggi musicali, darò notizie teatrali, le quali si riducono alle rappresentazioni all'Eldorado, dove alla *Vronique* e alle *Peites Michou* sono succedute le *Compagnie di Cornouille* e la *Bella Elena*. Del *Ciclo e Calà* all'Umberto l'uno vale la pena di parlare: né con opere di simil genere, né con l'esecuzione che se n'è fatta, si può aspirare all'alta impresa di ridar vita alla musica comica della scuola napoletana. Perché non dire che si cerca di dar lavoro ad artisti disoccupati, e si direbbe il vero, anziché far tutto un programma, che non può attuarsi e che si ferma alla prima prova?

La stagione, che non è ancora dolce — di caldo noi si parla per ora almeno — mi ha permesso per due domeniche consecutive di assistere a due concerti, anzi a due e mezzo la scorsa domenica. Un caso strano e nuovo si è verificato ora, ed è che saggi e concerti si son racce-

nti a distanza conveniente, così che, uscendo dal saggio del Conservatorio alle tredici e mezzo, dopo qualche ora di più di riposo, potetti recarmi una volta alla sala Romanelli, per assistere al saggio pubblico del *Ciclo* omosono, e un'altra alla modesta sala del concerto offerto dalla scuola Palermi, e dopo mi fu lecito assistere anche alla tornata del *Ciclo* Clementi, che aveva luogo alle sedici.

Dubito di non poter dire, come vorrei, largamente di questi altri importanti saggi; da una parte mi dovrei indugiare pel *Ciclo* Romanelli, dove il maestro appare con la sua pianistica famiglia, quasi tutti già artisti e artiste con diploma, e poi segnalare l'ingegno e le attitudini del pianista e delle pianiste. In erba, che presentano tanto il Palermi, quanto il D'Atti; perché, io lo confesso, non mi pare sia questo il momento più opportuno. Prometto di non trascurar questo compito, e mi restringo a lodare i tre maestri, e a fare una speciale menzione di tre lavori di musica vocale, che il Palermi fece udire. Gli intelligenti li hanno encomiati assai, pregiandone le felici melodie e la ricca armonia e ne applaudirono l'ottima esecuzione dell'avvocato De Biase, egregio dilettante. — Accurto.

VENEZIA, 23 Giugno.

Una nomina fuori concorso — Il Malibran — La morte del tenore popolare G. Torcellan.

Essendo nell'ordine del giorno del Consiglio Comunale, oggi pubblicato, per la seduta di mercoledì, 23 corrente, che in seduta segreta verrà nominato, fuori concorso, il professore d'armonia e contrappunto nel Civico Liceo Benedetto Marcello.

Tale nomina ad una cattedra così importante, tenuta finora da Valentini, fatta isolatamente — fuori concorso — e in un momento nel quale questo Liceo oggi è acefalo per la nomina a Bologna del chiarissimo maestro Bossi, lascia presupporre che la nostra Giunta Comunale abbia in pectore un gran bel nome! Se la cosa è così, niente di meglio.

Ma si è pensato anche alla sostituzione del direttore ed a quella del professore d'organo, cattedra con tanto onore tenuta dal maestro Bossi, e pur essa oggi vacante?

Parrebbe sommamente a me che anzitutto fosse il caso di pensare alla nomina del direttore artistico, anche perché spetta a lui, per primo, circondarsi, per quanto può, di un corpo insegnante valente, omogeneo e volenteroso per meglio riuscire nel suo intento.

Guardate, sia pur superficialmente, le cose, a me sembra codesto sistema somigli troppo a quello di mettere il carro davanti ai buoi; ma, ad ogni modo, resta sempre l'ignoto del nome che la Giunta deve avere in mano per la nomina surriferita, la quale, appunto perché fatta in questo momento e fuori concorso, assume una grande importanza.

Rilevato il fatto, è giusto e prudente riservare ogni ulteriore e forse intempestivo apprezzamento.

Nella scorsa settimana al teatro Malibran — impresa Goulli — abbiamo avuti due concerti, nei quali ebbero applausi a jona in parecchi pezzi di carattere popolare, con accompagnamento di pianoforte, la signora Bernardi, il Fassini ed il Barentin. Diresse un'orchestrina, per dare un po' di varietà al trattamento, il maestro Antonio Locatello.

Giorni addietro, nell'età di 35 anni circa, è morto in Venezia il tenore popolare (in origine gondoliere) Guglielmo Torcellan, il quale da anni cantava sul nostro Canalazzo, *Cantoni, Romanze*, ecc., di Tosti, di Rotoli, di Denza, di Mattei, di De Mita, di Robacchi e di cento altri. Egli era l'idolo dei forestieri, i quali spesso se lo portavano a Canova, a Parigi ed altrove. Aveva voce facile, calda e simpatica. — P. P.



BOLOGNA, 23 Giugno.

Gli esperimenti degli alunni del Liceo Musicale — Una esposizione di cimeli musicali.

Il secondo esperimento, dato dagli alunni del Liceo Musicale, comprendeva un programma vastissimo, che fu svolto egregiamente. Della scuola di composizione del prof. Martucci si presentò l'allievo Adolfo Gradino con *Passo pastorale*, composizione per orchestra, cori ed organo, di buona fattura, eseguito dalla scuola di canto corale del prof. Santoli.

La scuola di violino Sarti si è meritata applausi coll'allievo Brunelli, il quale suonò la *Giocosa* del Vitali; colla signorina Pallavicini che eseguì il *Concertino* di Hans Sitt; con Hans Walthier, che interpretò benissimo l'*Adagio religioso* di Vieuxtemps e lo *Scherzo-Tarantella* di Wieniawski; colla signorina Chialchia, buona esecutrice della *Fantasia appassionata* di Vieuxtemps.

La scuola di pianoforte del prof. Fano presentò l'allieva Bianca Bianco che suonò, accompagnata dall'orchestra, l'*Introduzione e l'Allegro appassionato*, op. 92, di Schumann. La scuola di pianoforte del prof. Mugellini presentò l'allieva Clotilde Cavazzi, che suonò il *Capriccio brillante* di Mendelssohn.

La signorina Brusi (scuola di canto Vezzani) cantò la romanza *L'abbondanza* dell'opera *Mirella* di Gounod.

Accoglienze festose ebbero pure il Mattioli (scuola di clarinetto di Biancamano) col *Morceau de salon* di Kallivoda; il Garavini (scuola di fagotto del prof. Orioli) con l'*Adagio* di Weber; e il Fosconi (scuola di tromba Tacchini) con l'*Adagio variato* di Méhul e lo *Studio*, N. 12, di Gallay.

Ecco il nome degli alunni che hanno compiuto il corso di studi, e che ebbero il diploma da parte delle Autorità presenti.

A pieni voti e con lode: Paolo Martucci (prof. Mugellini); Carlo Massaretti e Mario Corti (prof. Massaretti); Francesco Gamberioi (professore Marchetti).

A pieni voti: Adolfo Gandino (prof. Martucci); Antonio Illersberg (prof. Torchi); Caterina Brasi e Abele Carnevali (prof. Vezzani); Edmondo Giudizi (prof. Consolini); Annibale Rossetti (prof. Serato).

Alunni approvati: Lamberto Castelli e Gino Neri, maestri compositori; Giuseppe Nuvolari (prof. Vezzani); Imelda Pizzoli (prof. Fano); Dinora Caccioli, Annita Zamiboni, Ives Levi e Annita Dalpasso (professoressa Emma Consolini); Hans Walthier, Alessandro Brenelli, Alberto Paganini, Federico Parmeggiani, Carlo Massaretti (prof. Sarti); Gualtiero Brighenti, Remigio Lanzoni (prof. Serato); Luigi Semprini (prof. Marchetti); Renato Sandri (prof. Gillone); Francesco Fagnani (prof. Gastelli); Leonida Facchini, Mario Mattioli, Luigi Semprini (prof. Biancamano); Ugo Garavini, Armando Paganini (prof. Orioli); Raffaele Fosconi, Ettore Gnudi (prof. Tacchini).

Premiati nella scuola corale (prof. Santoli): Ada Lolli, Claudia Formi, Augusto Mari, Raffaele Lodi, Filippo Leoni, Rinaldo Cervellani, Alfonso Baravalli, Arturo Piretti, Alberto Mosca, Alfredo Casadio.

Alla R. Accademia Filarmonica, nella ricorrenza della festa decennale della Parrocchia, si fece una esposizione di una preziosa raccolta di cimeli musicali, strumenti, incisioni, autografi rarissimi. — *guz.*

PADOVA, 22 Giugno.

La seconda, terza e quarta esecuzioni del *Mosè* di Don Lorenzo Perosi.

Le ulteriori esecuzioni del *Mosè* nel Salone della Ragione furono altrettanti trionfi. L'entusiasmo crebbe ogni giorno più. Alla quarta esecuzione, avvenuta lunedì, a prezzi popolari, il concorso del pubblico fu straordinario: ma anche alle precedenti, a prezzi normali, il Salone fu sempre affollato e gli applausi sempre più calorosi

espressero l'ammirazione sempre crescente per la musica nobilitata ed efficace, e l'amore, il quale assistette, domenica, alla terza esecuzione, fu fatto segno a una speciale ovazione.

Il maestro Vitale e gli artisti Santamarco, Pasini Vitale e Venturi seppero attirarsi vive dispute colla loro arte mirabile e il Perosi stesso ebbe più volte a dimostrare loro il suo pieno compiacimento.

Il *Mosè* avrebbe, senza dubbio, rinnovato il successo entusiastico per parecchie altre esecuzioni; ma il benemerito « Club degli Ignoranti », che promosse arditamente l'impresa, per ragioni specialissime, credette di troncane le fortunate audizioni.

Ad ogni modo rimarranno alla beneficenza, detratte le spese, parecchie migliaia di lire; e rimarrà lietissimo e vivo per lungo tempo il ricordo di questa memorabile festa dell'arte. — *Au.*

BERGAMO, 22 Giugno.

Eransi al Politeama Novelli.

Eransi ebbe ieri sera al Politeama Novelli una esecuzione veramente lodevole e un pieno successo: al pubblico, accorso in folla, rimorchiò i suoi istanti. Ogni spettatore lo ascoltò deliziato e immerso in quell'onda incessante d'armonia, che solo a Verdi fu dato profondere nelle sue opere. La critica non sarà più severa del pubblico.

Lo spettacolo, nonostante alcuni difetti, sarebbe degno di scene più illustri. Sino dal principio i diversi suoi esecutori si affermarono ed entrarono nelle simpatie del pubblico, che li applaudì tutti vivamente e ad ogni atto li volle alla ribalta.

La signorina De Luca non ha mentito alla sua fama: è una cantante squisita e della musica verdiana fedelissima interprete. Nell'*Ernani* sa far valere i suoi splendidi mezz vocali, mantenendo una giustezza di equilibrio veramente encomiabile. Il tenore Giaccherio, che si fece molto apprezzare sin dalle prime note, fu sempre applaudito nel corso dell'opera. Il baritono Giaccherini piacque assai nel terzo atto e dovette replicare il concertato finale. Grande successo ottenne il basso Nicoletti Horniani, come attore e come cantante. Esso sfoggiò una voce non solo potente, ma eguale, flessuosa, intonata.

L'orchestra, guidata dal maestro Boniccioli, avuto riguardo alla scarsità degli elementi e alle poche prove fatte, si comportò egregiamente. Buone le masse corali istruite dal concittadino maestro Zanga.

È da augurarsi che il pubblico accorra al Novelli a gustare le rappresentazioni che ancora rimangono; si persuaderà che, meglio delle solite riflettute di certe opere liriche, vale questa riproduzione della vecchia opera verdiana che, se ha delle rughe, ha pure dei grandi pregi per renderle quasi invisibili. — *E. P.*

ALESSANDRIA, 23 Giugno.

Saggio all'Istituto Musicale.

Altra sera ebbe luogo, con molto concorso di pubblico, il primo saggio annuale dell'Istituto, con un concerto particolarmente dedicato alla memoria di J. Rheinberger, che fu maestro all'ultimo direttore dell'Istituto stesso, maestro Carlo Scaglia. Il concerto ebbe ottimo esito, specialmente per la parte corale. Di ciò va data precipua lode al maestro Scaglia, il quale è finalmente riuscito a costituire, in quest'anno, un coro completo, chiamandone a far parte molte signore e signorine della città. Molti applausi salutarono anche la esecuzione dello *Scherzo* di Saint-Saëns, per due pianoforti, per parte del prof. F. Tanzi e della signorina A. Vitale, la quale eseguì, inoltre, magnificamente, in uno al prof. Narnisi, la *Sonata* per pianoforte e violino, op. 77, di Rheinberger. Sull'opera artistica dello stesso parlo brevemente, ma con efficacia, il segretario dell'Istituto Musicale, avv. C. Jachino. — *t.*

PORTICI, 22 Giugno.

Esercizio Lombardi.

Il 20 scorso sera il destino maestro di violoncello, signor Carlo Lombardi, primo violoncello nell'orchestra del San Carlo, ha offerto un saggio musicale interessantissimo col concorso dei suoi allievi signori Michele Rocca, avv. G. Casilli, G. Martinez, E. Cito ed A. Mazarzi. Fu un'audizione interessantissima, in cui il Lombardi con i suoi allievi, degni davvero di lui, eseguì: *Il Poverello*, per cinque violoncelli; *Triste ricordo* e *Andante sostenuto* del Labocetta, per quattro violoncelli; *Adagio* di Michele Lombardi, pare per quattro violoncelli e un delicato *Minuetto* di Boccherini, anche per quattro violoncelli, facendo ammirare una esecuzione commendevolissima per ogni riguardo.

Suonò a solo, accompagnato al pianoforte dalla sorella signorina Caterina, il signor Michele Rocca, che nell'esecuzione della *Fantasia Humoresca*, op. 7, di Grünzacher, e di un *Sonoviv* del Servais e di una graziosa *Danza spagnola*, si rivelò una valente violoncellista per slancio e sentimento, precisione e sicurezza di cavata.

La ruscitissima esercitazione, offerta, ed ammirata, a ristretto numero di amici e buongustici di musica, si chiuse con una magistrale esecuzione della *Sonata in Re maggiore*, op. 8, di Beethoven, in cui il Cajati (violino), il Salvatore (viola) e il Lombardi (violoncello) non furono inferiori alla loro rinomanza di valentissimi esecutori. — *IMPARATO.*

TRENTO, 24 Giugno.

Autore della Germania.

La tenuta signor Lamardi, essendo impegnato nelle prove della nuova opera del maestro Lazari, venne sostituito, nella *Germania*, dal tenore signor Coppola, il quale riportò esito bellissimo, ripetendo la grande scena del primo atto.

Le rappresentazioni della *Germania* proseguono così con fortuna costante, essendo piandissimi tutti gli esecutori ed il maestro direttore Pomé. — *V. B.*

A proposito del carteggio pubblicato nel N. 23, ed in cui si fa cenno alla riunione che ebbe luogo a Trento in onore del maestro Franchetti, un nostro lettore ne fa osservare che alla riunione stessa intervenne soltanto l'elemento cittadino. A soddisfazione del nostro carteggio, gli si diremo che abbiamo verificato l'originale della corrispondenza, la quale infatti menzionava l'intervento delle sole Autorità cittadine.

DRESDA, 21 Giugno.

Chiusura del Teatro Reale per la morte di S. M. il re Alberto — Rosenhül di Alfred Sisker.

La morte di S. M. il compianto re Alberto ha fatto chiudere i teatri della capitale quindici giorni prima del tempo stabilito. Si aspettava la compagnia di Stoccarda colla signora Elise Wiborg, la quale doveva farsi udire nella *Bolshie*, ma tutto è andato a monte. Quando, venerdì sera, pervenne in Dresda la notizia fatale — la famiglia reale si trovava in villeggiatura in Slesia — si rappresentavano all'Opera i *Maestri Cantori*, e al teatro della commedia *Maria Stuarda*. Subito si abbassò il sipario e la folla commossa si ritirò in silenzio. Il lutto di Corte durerà ventiquattro settimane, e poi saranno di lutto stretto.

L'opera *Rosenhül* del signor Alfred Stelzner ha dunque avute due sole rappresentazioni e non è a deplorare, perchè è lavoro molto immaturo. L'autore, ispiratosi a Wagner e a parecchi altri celebri musicisti, produsse una miscelanza senza omogeneità. Anzi dice una *Märchen-Oper*, come

egli l'ha definita, haevi in essa un non so che di eroico, mitologico, barocco, che è di fatto un intruglio. I valenti interpreti, le signorine Krüll e von Clavanne, i signori Scheidtmantel, Jager, ecc., furono applauditissimi. L'orchestra si mostrò come al solito, irreprensibile sotto la direzione del *Generalmusikdirector* von Schuch e la messa in scena piacque assai. Si era annunciato il *Nibelungen Ring* colla signora Maltz; ma la gioia si è mutata in una profonda tristezza. — *LILLIAN.*

## NECROLOGIE

Avv. A. G. CORRIERI.

*Muor giovane colui che al cielo è caro*, cantava il grande Afflito di Recanati al letto di Consalvo e altrettanto si potrebbe dire di A. G. Corrieri, morto a soli 38 anni, dopo otto di tormenti trascorsi dal letto a una carrozzella, dove una lenta paralisi lo aveva inchiodato togliendogli l'uso delle gambe. Quante sofferenze e quanta forza d'animo in questo povero martire, che lavorò indefesso sino alla fine, scrivendo con prodigiosa rapidità articoli, romanzi, novelle, traduzioni, attendendo alla sua professione di avvocato, in attesa della morte che si avvicinava implacabile.

Ai nostri lettori, che lo conoscono da molti anni per le sue brillanti recensioni, per uno studio sui *Delinquenti nel dramma lirico*, pubblicato nella *Gazzetta* nel 1891, per le sue recenti traduzioni sulle vite di Rossini, Haydn, Mozart, Metastasio, Bellini, Paganini, opere di Stendhal e di Heine, da lui annotate con acume ed accorgimento attestanti una cultura non comune, non riuscirà discaro conoscere tutta la sua produzione letteraria, davvero fenomenale quando si pensi che è stata compiuta nel giro di pochi anni in condizioni di salute tanto disastrose. Oltre alla collaborazione continua ch'egli faceva in giornali e riviste diverse, pubblicò qualche commedia e i romanzi: *La moglie di Riccardo Joanna*; *Il trionfo*; *L'infedele*; *La figlia di Depretis*; *La voragine*, che ebbero tutti buona accoglienza, perchè ben pensati e bene scritti; ne tradusse qualcuno dall'inglese e dallo spagnolo e recentemente aveva intrapreso la traduzione dei romanzi di Balzac, di cui intendeva pubblicare la serie completa ad uso popolare. Di questi aveva scelto per primo il *Martirio*... La maggior parte di queste pubblicazioni sono reperibili presso l'editore Carlo Aliprandi di Milano.

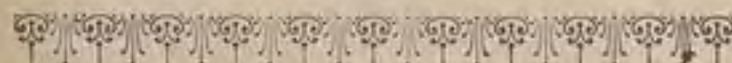
L'avv. Corrieri, nato a Messina, prima di dedicarsi alle lettere e al giornalismo, era stato anche ufficiale nell'esercito.

La morte ha tutto troncato! Sia pace alle sue travagliate ossa! Alla famiglia e congiunti, che desolati lo piangono, le nostre più sentite condoglianze.



VARIETÀ

*Tannhäuser ovvero La guerra di declamazione sulla Wartbourg.* — Sotto questo titolo è stato ritrovato un manifesto interessante che annunzia una produzione in cinque atti. Non si tratta già della parodia data a Vienna, all'epoca della prima rappresentazione del *Tannhäuser* a Dresda (19 ottobre 1845), bensì di un lavoro che aveva la pretesa seria di sostituire l'opera di Wagner, che si considerava allora immorale per l'episodio della morte d'Elisabetta. Un certo Joseph Schweitzer, direttore d'una compagnia ambulante, aveva trattato lo stesso soggetto in dramma; ma, non avendolo potuto far rappresentare, lui vivente, la vedova se ne incaricò, annunziandolo così nel manifesto: « Mio marito ha scritto questo dramma col sangue del suo cuore, penetrato di tutte le possanze dell'amore, senza avere mai visitato il monte di Venere; vi prego dunque di non confondere coll'opera di quel signor Riccardo Wagner, il lavoro di mio marito le cui idee non sono mai state condivise da lui. L'eroe Tannhäuser e l'eroina Elisabetta si sposano alla fine e non muiono: questo vi procurerà quindi una serata piacevole ». La storia non ci dice se fu veramente tale.



Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

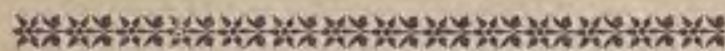
NEGLIA (FRANCESCO PAOLO). *Il saluto di Beatrice.* Melodia: *Tanto gentile e tanto onesto pare.* Versi di Dante. — *Piccolo Scherzo* per Pianoforte e Violino. — (Proprietà dell'Autore). — (Hamburg: Carlo von Inten).

SESSA (GIULIO CESARE). *Omaggio alle LL. MM. i Reali d'Italia. Jolanda.* Gavotta per Pianoforte. — (Milano-Bologna: Stabilimento Musicale Paolo Mariani fu Carlo).

Avviso di Concorso

La Società Filarmonica Umberto I di Montebelluna ha bandito a tutto il 15 luglio 1902 un Concorso al posto di Maestro, cui è annesso l'annuo stipendio di L. 1,800.

I concorrenti che desiderano conoscere tutti i patti e le condizioni, si rivolgano alla Presidenza di detta Società.



**A. LAGARDE**, Maestro di musica, desidera libretto per un atto d'opera. Chi volesse sottomettere un tale libretto al suddetto, si prega inviarlo con patti per la vendita.

Brenau Conservatory  
GAINESVILLE, GA. (U. S. A.)

Sciarada incatenata

Il paragone non vi torni a male che a spifferarvi quivi avrò 'l coraggio!  
L'autor che mise in scena il personaggio, che in questo gioco ascondo col *Totale*, nella sua mente vasta ha dato saggio, — come *Prima* nei *Fini* del Transvale, — d'aver una gran vena originale di *Tre non Altra* in gemme di bel raggio!  
L'affetto tempestoso e sviscerato: la vita dell'artista pien d'ardore ma scarso di moneta e disperato: l'idillio: la leggenda: il triste amore:.... ciascuno è un lampo ch'egli ha suscitato con onda melodiosa dal suo core!  
(E. Bianchi).

Scambio di consonanti

Frate è mascagno e buontempon col *TI* di musica brillante rivestito, e buono come zucchero candito, come la pasta fatta di col *CI*.  
(E. Bianchi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi, per un importo non eccedente il prezzo marcato di ogni Pr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 34:

I.

REBUS:

Sui flutti d'un ampio oceano.

(Botro: *Melofele*, Atto III).

II.

TRISENSO:

D I A N A .

*Esatta spiegata esattamente dai signori:* F. Piazzi, S. Dominici, F. Tavoni, F. Guicciardi, A. Masci, E. Bassano, G. Bazan, G. Calceferro, O. Bovera, G. Rossi, L. Brusca, L. Fortichiani, F. Cirelli, L. Emiliani, L. Princivalle.

*Estratti a sorte quattro nomi, vinceranno premiati i signori:*

A. Masci, S. Dominici, F. Piazzi, F. Cirelli.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Branzillo Achilla, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Tipografia L. F. Cogliati.

DITTA F. ROTH

DI

ANTONIO BOTTALI - Milano

Primaria e Privilegiata Fabbrica  
d'Istrumenti Musicali

NUOVA SEDE — CASA PROPRIA

Piazza Andrea Doria, 6 (dietro Stazione Centrale)

Principale fornitore in Italia.

Esportazione Mondiale.

ONORIFICENZE

ottenute alle principali Esposizioni Italiane ed Estere:

- 1 Medaglia di Bronzo.
- 2 Medaglie d'Argento.
- 3 Medaglie d'Oro.
- 1 Medaglia Ministero per merito d'esportazione.
- 2 Diplomi d'onore.
- 1 Croce di Cavaliere di Russia.

Catalogo gratis a richiesta.



Nuovo tipo di Gran Cassa.  
Vibrante  
Sonora  
Comoda  
Leggera  
Elegante



NUOVA SEDE DI  
SORDANI ENCKELSIOR  
per tutti gli istrumenti.  
Raccomandabili  
per  
Concerti da Sala.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Forastore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PER il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Esodiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *estrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.



FABBRICA D'ISTRUMENTI MUSICALI  
 Privilegiata dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio per la costruzione in Italia del Flauto sistema Boehm

# BARLASSINA & CASOLI

MILANO  
 Corso Vittorio Emanuele, 8

FORMITORI DELLE MUSICHE DEL R. ESERCITO, DEI RR. CONSERVATORI ITALIANI ED ESTERI  
 Le più alte onorificenze alle principali Esposizioni.  
 Unica Casa in Italia premiata all'Esposiz. Univ. di Parigi 1900 con tre distinte onorificenze

Flauti, Obol, Clarinetti, Fagotti, ecc., in legno ed interamente in metallo (Sistema brevettato). — Impianti e forniture Bande musicali.

RECENTI CREAZIONI BREVETTATE DELLA CASA: Flauto Boehm col quale si può eseguire il *Sol bemolle (Fa diesis)* e *Do bemolle (Si naturale)* acuti tenendo fermo il pollice della mano sinistra sulla chiave *Si bemolle*. Con questa utilissima innovazione sognata da tutti i flautisti — ideata dal prof. Giulio Bertone, studiata e felicemente risolta dal nostro socio Barlassina — si evita di strisciare il dito pollice sinistro dalla chiave *Si bemolle* alla chiave *Si naturale* quando nelle tonalità stabilite di *bemolle* s'incontra il *Do bemolle* ed il *Sol bemolle* acuti. Tale innovazione, brevettata in Italia e Francia, è applicabile a tutti i Flauti, modello «Lot», tanto di nostra fabbricazione che esteri, mediante un piccolo congegno, senza praticare fori al tubo e senza alterare in nessun modo le normali posizioni.

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
 Via Orosioni, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Piazza Carolina, 19 a 22 Via Torggero Salomon Deshayard Malherbes, 62 Via China, 28 Palazzo Francavilla Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W. 30 Queenstr., 16

## PREZZI NETTI

# C. MIREs

**TOSCA** DI GIACOMO PUCCINI \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\* FANTASIA ROMANTICA \*\*\*\*\*  
 PER  
**Violino e Pianoforte**

104632 \* Copertina illustrata. \* Fr. 2 50

# J. BURGMEIN

## Il Racconto della Nonna

Seguito di Sette Pezzi caratteristici  
 per  
**PIANOFORTE**

1. C'era una volta... Preambolo. — 2. Il Lago! Barcarola. — 3. Le Ondine. Danza fantastica.  
 4. Il Drago... Tragedia. — 5. O mamma cara. Preghiera. — 6. Le Lucciolette. Scherzo.  
 7. Buona notte, piccini! Epilogo.

Versi di FRAM. - Illustrazioni di A. BELTRAME e L. METLICOVITZ.

103477 (A) Fr. 5 —

G. RICORDI & C. MILANO ROMA NAPOLI PALERMO PARIGI LONDRA LIPSIA  
 Via Orosioni, 1 Via Santa Margherita, 9 Corso Umberto I, 209 Piazza Carolina, 19 a 22 Via Torggero Salomon Deshayard Malherbes, 62 Via China, 28 Palazzo Francavilla Rue de Labrousse, 12 Regent Street, W. 30 Queenstr., 16

## PREZZI NETTI

# V. DOLMETSCH

|                                                                                 |                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valse gracieuse<br>pour<br><b>PIANO</b><br>Op. 141.<br>104544 . . . . . Fr. 2 — | Nocturne-Barcarolle<br>pour<br><b>PIANO</b><br>Op. 142.<br>104545 . . . . . Fr. 1 50 | En route!<br>Pièce caractéristique<br>pour <b>PIANO</b><br>Op. 143.<br>104546 . . . . . Fr. 2 — | Grain de blé<br>CHANSON<br>Paroles de THÉOPHILE FRANÇV.<br>MS. ou Br.<br>Op. 144.<br>104547 . . . . . Fr. 1 75 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Copertine illustrate.

# C. CZERNY

★ 20 Esercizi di lettura per Pianoforte ★  
 in Chiave di Violino  
 —\* AD USO DEI PRINCIPIANTI \*—  
 Raccolti, riveduti e ordinati da ERNESTO MARCIANO  
 SECONDA EDIZIONE  
 coll'aggiunta di 10 Esercizi progressivi nelle Chiavi di Violino e Basso

103898 ★ Biblioteca del Pianista, in-4. ★ (B) Fr. 1 —

## Cartoline postali illustrate

GERMANIA di ALBERTO FRANCHETTI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . Fr. 1 —  
 AIDA di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 50  
 FALSTAFF di GIUSEPPE VERDI - Serie di 5 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 50  
 TOSCA di GIACOMO PUCCINI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 20  
 IRIS di PIETRO MASCAGNI - Elegante busta con 12 cartoline illustrate da A. Hohenstein e G. Mataloni . . . 1 20  
 ORATORI di DON LORENZO PEROSI - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . 1 —  
 LA BOHÈME di GIACOMO PUCCINI - Serie di 8 cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 80  
 VENEZIA E L'ESPOSIZIONE ARTISTICA - Serie di 6 cartoline illustrate . . . . . — 60  
 COMO E L'ESPOSIZIONE - COMO E BRUNATE - Due cartoline illustrate da L. Metlicovitz . . . . . — 20  
 LA COLONIA LIBERA di PIETRO FLORIDIA - Serie di 10 cartoline illustrate da A. Beltrame . . . . . 1 —  
 GIUSEPPE VERDI - Cartolina-ritratto in eliotipia . . . . . — 10  
 VERDI A SANT'AGATA - Serie di 12 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 40  
 FLEURS ET PAYSAGES - Serie di 10 cartoline artistiche di G. E. Chiorino . . . . . 1 —  
 LES MOIS - Serie di 12 cartoline umoristiche di F. Laskoff . . . . . 1 80  
 QUO VADIS? - Romanzo di E. SIENKIEWICZ - Elegante busta con 10 cartoline illustrate da V. La Bella . . . 1 —  
 LEGA NAVALE - Serie di 25 cartoline in cromolitografia di L. Metlicovitz . . . . . 2 50

OPERE MODERNE. Serie I - Sigfrido di R. WAGNER — Otello di G. VERDI — Lohengrin di R. WAGNER —  
 Tosca di G. PUCCINI — Antoinette di C. GALEOTTI — Oneghin di P. TSCHAIKOWSKY — Scarpette rosse  
 di H. REGEL e G. HASSREITER (10 cartoline) . . . . . 1 —

Tosca di GIACOMO PUCCINI - 4 istantanee - splendide fotografie di A. Testa di Genova (cadauna Serie di 4 cartoline) 1 50

— Franco di porto nel Regno. —



## ANTICANIZIE

Specialità della Ditta **MIGONE & C.**



È un preparato speciale indicato per ridonare alla barba ed ai capelli bianchi indeboliti, colore bellezza e vitalità della prima giovinezza.

Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle e che si adopera colla massima facilità e speditezza.

Costa L. 4 la bottiglia, aggiungere Cent. 80 per la spedizione per pacco postale. Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bott. per L. 11 franche di porto. Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale **MIGONE & C.** - Milano, Via Torino, 12

## KOSMEODONT

Preparato dentifricio di **MIGONE & C.**



Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elixir, come Pasta e come Polvere è composto di sostanze le più pure, con speciali metodi, senza restrizione di spesa. Tali preparazioni di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come le migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della bocca.

Il **KOSMEODONT-MIGONE** pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e le carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti prodotti da cachessie che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli.

Si vende da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri al prezzo di L. 2 l'Elixir, L. 1 la Polvere, L. 0,75 la Pasta. Alle spediz. per posta raccomand. per ogni articolo aggi. 10. Cent. 25.

# RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Emanuele, N. 92 - Entrata Via del Palazzo Marino, 3

MILANO

## Pianoforti

di tutte le Fabbriche

Organi - Harmoniums - Arpe

Speciali Officine per restauri

## I FRATELLI BRANCA DI MILANO

SONO I SOLI CHE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO DEL

# FERNET-BRANCA

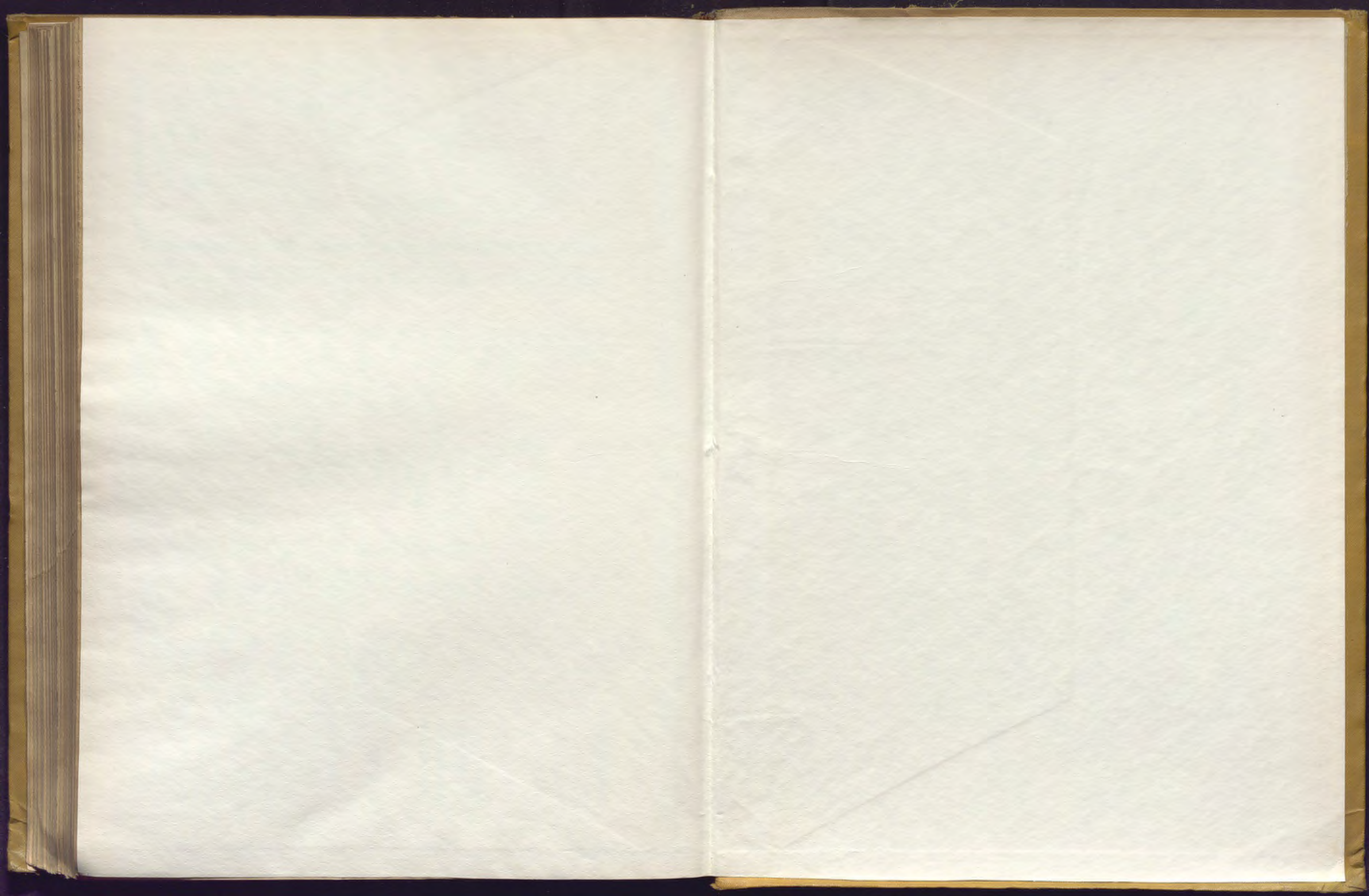
AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
RACCOMANDATO DA CELEBRITÀ MEDICHE

Concessionari: per l'America del Sud Carlo F. Hofer e C., Genova - per l'America del Nord L. Gandolfi e C., New-York.

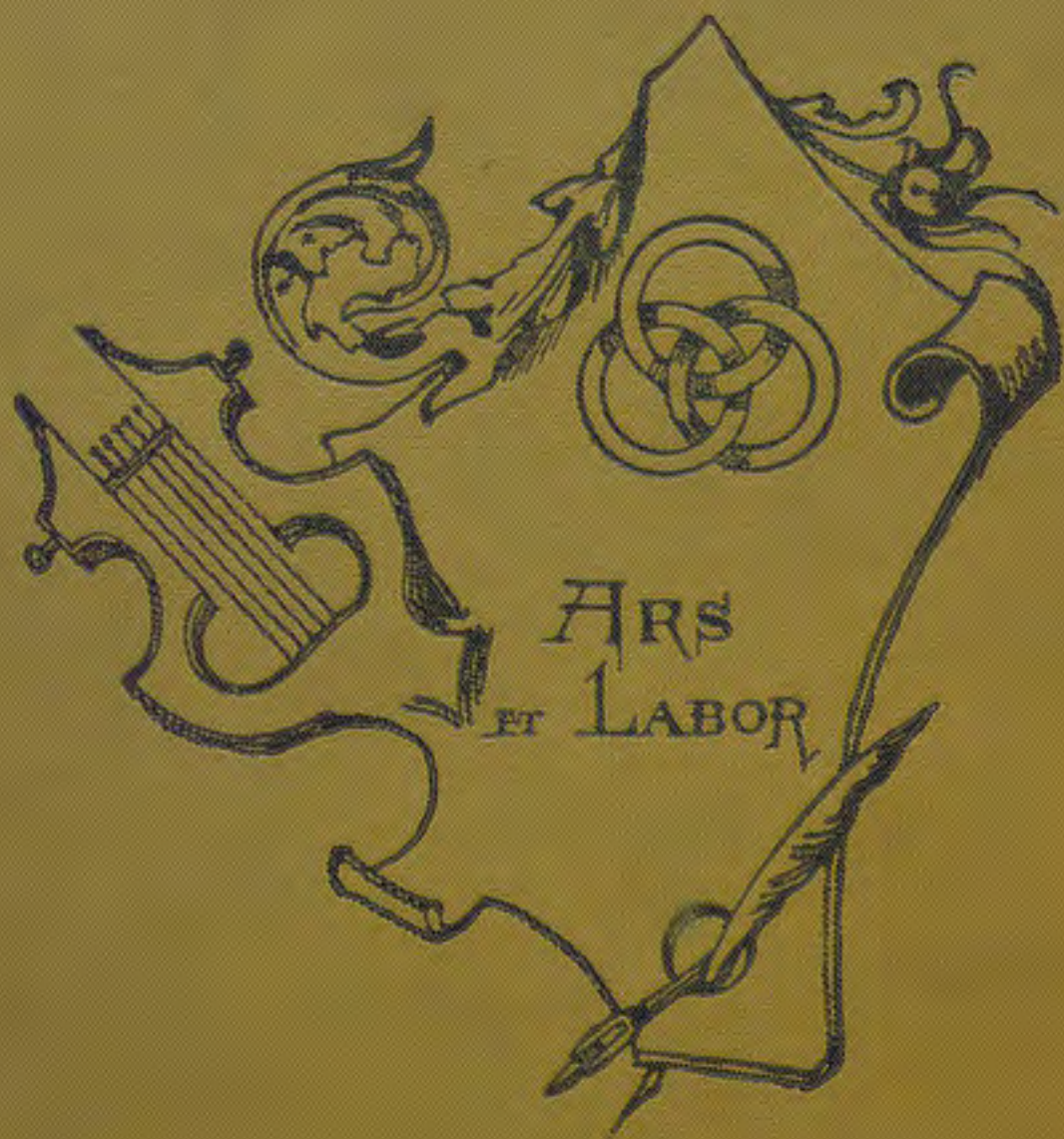
CONTRAFFAZIONI  
DALLE  
GUARDARSI

GUARDARSI  
DALLE  
CONTRAFFAZIONI









ARS  
ET LABOR